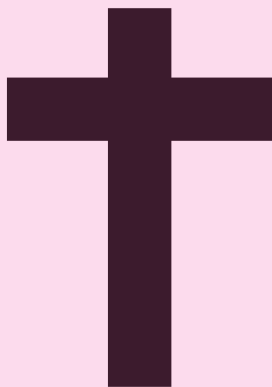


Jatetshi múldigaba



Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

Jatetshi múldigaba

Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kogi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0

Contents

Mateyu	1
Malku	114
Alduka	180
Juañ	292
Ajanashatone	369
Aldumaxa	470
1 Kuldintuxa	520
2 Kuldintuxa	569
Galdasaxa	600
Epesuxa	617
Pildipuxa	634
Kuldusaxa	646
1 Tesaldónikaxa	658
2 Tesaldónikaxa	669
1 Timuteyu	675
2 Timuteyu	689
Titu	699
Pildimóñ	706
Ebeldeyu	709
Santiaku	743
1 Péguldu	756
2 Péguldu	771
1 Juañ	780
2 Juañ	793
3 Juañ	795
Judá	798
Auxa zexaldixa	802

Mateyuja Duwe Jesú zunekwane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Mateyu Duwe Jesú shagitixaja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki sáñkaldak paldata akiyalz-abine zhiksuika nalgué, Duweja agapa neyaxañ akbeyat-shak ají jiba maji amak agapa neyapanane. Mateyuga na Aldebí jiaga akuaka nane.

Mekuetshi kalta gauwane: Mateyuja Duwetshi abamakue zhikldogamak gauwatshak, juldiútshi abama kasaklde Abaldahám zhinik guagapanane nak, juldiúkuetshi kalta gauwane zuñkualdaka.

Jinak ai kalta gauwane: Mateyujañki asaná juldiúkueja Duwe Jesúki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane aiga ne kakualdakue jañgui gauwane. Ekí jañgui na, Jatetshi múldigaba sezhekldek zhinik ega ne guashi guakldanamak gauwane. Juldiúkuejañki e naxaldixaga jiaktuwi ashekue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesú kukane, guildegatone (1.1-2.23)
2. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshapanane (3.1-4.25)
3. Duweja gaxa akshá zeñka zhinik shizhiyane (5.1-7.29)
4. Duweja káguba se kakzukui, kagauneklde (8.1-9.38)
5. Duweja shaxaldixakue kezhgakushi, kakagagáñga shi kaxaldiyane (10.1-11.1)
6. Duweja Galdildeyaxa kágubakue kagauneklde (11.2-12.50)
7. Duweja kugua ajanashakldegéñ zhinik shizhiyane (13.1-52)
8. Duwe Jesú Galdildeya zhinik neñgueni kágubakue kagauneshi san san neyatone (13.53-17.27)
9. Duwe agapa neñkakue mitsabé naldakue shi kaxaldiyane (18.1-35)
10. Duweja Juldeya baxe zaldakue kagaunegatone (19.1-23.39)
11. Duweja auxa zegatshak sakí zexaldixa shizhiyatone (24.1-25.46)
12. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgatene (26.1-28.20)

Mateyuja
Duwe Jesú zunekwane shalda gaune

Duwe Jesútshi abamakue

(Lk 3.23-38)

¹ Jalde kaltake Saldińga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú zunekualdal gaxane shalda mińmeyaldikue. Duwe Jesúki nauwibama Dabí, Abaldahámntshi atukuaga.

² Abaldahámki nauwisaná juldiútshi abama Isák tshate. Eńki Jakóp tshate. Jakópki Judá, akajatshi jiaga ajate.

³ Judáki Paldes, Selda tshate. Ekuetshi ajabaki Tamál.

Paldeski Esaldóń tshate. Eńki Aldám tshate. ⁴ Aldámki Aminadáp tshate. Eńki Nasóń tshate. Nasóńki Sadmóń tshate. ⁵ Eńki Bohós tshate. E tshabaki Aldaháp. Bohóski Obét tshate. E tshabaki Aldút. Obétki Isahí* tshate. ⁶ E zúnake nauwibama sáńkalda Dabí tshate.

Nauwibama Dabíki Saldamóń tshate. E tshabaki Uldiyatshi asewá nane.* ⁷ Saldamóńki Aldubuám tshate. Eńki Abiya tshate. Abiyaki Asá tshate. ⁸ Eńki Jusapá tshate. Jusapáki Juldám tshate. Eńki Usiyatshi abama. ⁹ Usiyaki Jutám tshate. Eńki Akás tshate. Akáski Esekiya tshate. ¹⁰ Eńki Manasé tshate. Manaséki Amó tshate. Eńki Jusiya tshate. ¹¹ Jusiyaiki Jekoniya, akajatshi jiaga abama. Kauwizhéń baxañ na nauwisaná juldiúkue kauwiji kagik zhinik san kagi Babiltonia kawaldenane.*

¹² Ekí kawaldeńguenik na, exaki Jekoniyatshi asukuá Saldatiél kuká. Eńki Sulduababéltshi abama.* ¹³ Sulduababélki Abiyúd tshate. Eńki Eldiakím tshate. Eldiakímki Asúl tshate. ¹⁴ Eńki Saldók tshate. Saldókki Akím tshate. Eńki Eldiúd tshate. ¹⁵ Eldiúdki Eldiasál tshate. Eńki Matán tshate. Matánki Jakóp tshate. ¹⁶ Jakópki Jusé tshate. Juséjańki Maldiya guxane. Maldiyaki Duwe Jesútshi ajaba. Duwe Jesú zúnake Jatejańga ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.

¹⁷ Akze, Duwe Jesútshi abamakue mińmenugekueki ekí zhidogamak nitshigatuka: Nauwibama Abaldahámka zhinik panane nauwibama sáńkalda Dabí baxañ yo 14 tukua nitshinane. Guńguenik nauwibama Dabí baxañ zhinik nauwisaná juldiúkue nauwiji kagik zhinik san kagi Babiltonia kawaldene baxañ yo mokue 14 tukua nitshinane. Guńgueni jiak Babiltonia kawaldene baxañ zhinik Duwe Jesúga Jateja zunekualdal gaxaldixa guakldane kukanéń yo mokue 14 tukua nitshine nzha.

Jesú jai kagik kukane

(Lk 2.1-7)

¹⁸ Guatshake Duwe Jesú Zunekualkaki ixagabaldeshi jai kagik ekí kukane: Ajaba nexaldixa Maldiyaki ezua sigí Jusé*

* **1:5** 1.5 Isahíga Jesé jiaga akuaka. * **1:6** 1.3-6 1Cr 1.34; 2.1-15; 3.5; Rut 4.18-22 * **1:11** 1.11 2R 24.8-16; 2Cr 36.9-10 * **1:12** 1.7-12 1Cr 3.10-19 * **1:18** 1.18 Lk 1.26-27

na akuxaldixa jeñ ashishá akuanekue na naldá. Naldatshak askuildegagánga aldogueña Jatetshi Aldunajaña somá akzalshane.☆ 19 Ekí aksúnga na, Jusé asewá nexaldixa-jañki sha axatshane jañguá. Akze, aldéñki sigí janshizhe, guiyabaja guagamak izhuka nalguakna, guiyabaja majakue guagamak majaldixa jañguatshak jiaga, jiwak akzukuasúñ akzeshi na ziñ me majaldixa akldék.

20 Ekí majaldixa jañguatogueña na kabagatshake, Jateja guaklde uldeñkaga Jusék kabixaga akizhañkatshak ekí akbeyá: “Ma sáñkalda Dabítshi atukuak, munzhi Maldiya misewá nexaldixa ipanasúñ mikzegazháldi. Jinak ekí mikbeyakí. Somá axaldegatukaki Jatetshi Aldunajaña akzalshane nak. 21 Ai somá axaldegatukaki sigí sukue axaldexaldixa. Eñki kukatshak Jesú† axezhagakue miñgatsaldaldixa. Jinak ekí axezhagakue naldakí. Ejañki ajíkue sha atshixakue kaxabeti, kekualdaldixa nak.”

22 Akze, saldiña ekí zexeki mauzeña ezua Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixaja sakí zexaldixa guakldane amak zexaldiamak ekí zegatuka. Eja ekí guakldane:

23 “Ezua munzhi sigí izhguajagáldega ne jiaga somá axaldegapanaldinik sigí sukue axaldexaldixa. Ai somáki Emanuél axeyaldaxaldixa nakldá.”☆ Guatshak Emanuél guagatshake “Saldiña netshi Jateki nasuñ nañga izhuká” guashi.

24 Ekí kabi akzegueni Jusé uba akldéñguake Jateja guaklde uldeñkaja aksanekldalguamak atshiji na, Maldiya asewá naldaldiamak ipaná. 25 Guatshak somá kukagá nogueñgaki asewá na askuuldék guazhá. Guñguenik somá sigí sukue kukañguake agabenalguamak Jesú☆ axeté na gua.

2

Zumeya shagitixakue somá tual aldaklde

1 Guatshak sáñkalda Eldodeki Juldeya baxe aksanegatoguéñ, Jesúki eñguiña kuíbuldu Beldéñka kuká. Amak kukañgueni na, zumeya shagitiji tuñkakue niuwi nañkajaldi mual zhinik Jeldusaldéñ 2 ekí iyazaldukshiña saldi aldák:

—¿Mani shi ezua somá mimisaná juldiútshi sáñkalda akldé akzé nexaldiamak kukane nok? Jinak kuká guane zañkualdakí. Nauwijuxaga kizhoguéñ ezua zumeyaja au kuká guxá zñnatuñshiña na, izhañkaté tuñkalde

☆ 1:18 1.18 Lk 1.35 † 1:21 1.21 Galdieguke “Jesú” guagatshake “Saldiña netshi Sáñkalda zunekualka” guashi. Sal 130.8; Lk 1.31; 2.11 ☆ 1:23 1.23 Is 7.14 ☆ 1:25 1.25 Lk 2.21

nak. Akna eñki akldé akzamakga akzukuakualdiamak tual nakalde nakldá.

³ Sáñkalda Eldodeja ezua somá sáñkalda nexaldixa kukane nukatshakna, aldunaxa señgaba akzegaksáni, ijaniñgaba guatoguakna saldiñga Jeldusaldeñ zaldakueja jiaga “¡sakí zexaldixa ne!” iyajanaldá. ⁴ Guñguake sáñkaldaja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi saldiñga kajuizhakuatshak ekí kaklduká:

—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki ¿muldetuañki mashi shi kukaldixa na?

⁵ Guñguake akiyayó:

—Eñki Juldeya baxega, kuíbuldu Beldéñka kukaldixa nakldá. Jinake ekí zañkualdakí. Jatejañga guagatoguamak ají múldigaba naldiñga zuxaitshixaja ekí kalta gauwanane:

⁶ “Ezuak maiñ Juldeya baxe, kuíbuldu Beldéñ zaldakue zhinikga sáñkalda akzé giemi izhgaldaxaldixa niyó.

Aija na, nají kuíbuldu juldiú sanákue numañ nagatuwi, nagaksanexaldixa.

Akna mimijí kuíbulduki nóñgutse, akzaldagálde atuñka ne naldatshak jiaga, akzega naldaldixa nakldá.”[☆]

⁷ Ekí sezheklde agabeñguake sáñkalda Eldodeja zumeya shagitiji tuñkakue ziñ me kexauldá. Amak axaldagatshak somá mitsá itsegatuka akualdiamak muldetuañki mit-saga ai zumeya izhañkaté atune kaklduká. ⁸ Guñgueniki ekí naldagálde nuxa kakbeya:

—Beldéñka mineyaldinik somá sáñkalda nexaldixa muldetua miniyatshake miñzá gualdiake mokue jai minakbeyaldí. Ekíki nas jiaga akldé akzamakga akzukui tual neyaldikuamak.

⁹⁻¹⁰ Ekí kakbeñguake amak aldeyapanatshak, zumeya izhañkaté atune mokue atú. Ekí atuatshakna zeñ kakldeshiñgaba, ai zumeya kaksaja nejiñga somá izhogue sáñkaldak agaldiyá. ¹¹ Guñguake eni juldi ajuldunatshake, somá ajaba Maldiya na atú. Amak somá atuatshakna akldé akzamakga agazukui, ishkajiezhi, nuldu axayó. Jika maldé akzé somák agaxauwaldixa awaldaklde akué axapeguenik niuba, ezuañki puldatshak we juma neñshixa, ezuañki we juma izhuka izhabeka agaxáu.* ¹² Guñguenik Jatejañga kabikga mokue sáñkalda Eldode nugéñ ga neyasé

[☆] 2:6 2.6 Mi 5.2 * 2:11 2.11 Maigua jika agaxauneki sáñkalda akzék agaxauñka. Ezua puldatshak we juma neñshixaki Jatek múldigaba agaskaitshixakueja Jatek akiyayoka. We juma izhuka izhabekaki “mirra” axezhuka.

keshkaldukshi katuñshá. Guñguake mokue kauwiji kagixa aldeñkaki awaxañ ga saldi aldé na akuá.

Somá san kagi Ejiptuxa awaldakuine

¹³ Ai zumeya shagitiji tuñkakue saldi aldeñguenik, ezua Jateja guaklde uldeñkaga Jusék kabixaga akizhañkaji ekí akbeyá: “Sáñkalda Eldodejañki somá guaxaldiamak niyaldixa nakna ekí matshaldí. Izhgate xaldeki somá ajaba na kauldakuishi san kagi Ejiptuxa mauldeyaldí. Eñka izhoshiña na, jiaq nas mitsák mokue jai nagakue mikbeyaldatshak zhinik mauldaxaldí.”

¹⁴ Ekí akbeñguake ai sesuñga amak somá, ajaba na izhgapañguñgueniki Ejiptu neñká kauldé. ¹⁵ Eñka aldeñgueni sáñkalda Eldode shuizha na ashekualdá. Ekí zexeki mauzeña ezua Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixaja sakí zexaldixa guakldanamak zeklde. Eja na Saldiña netshi Jatejaña guagatoguamak ekí kalta gauwanane: “Nasga na Nasukuá giemi Ejiptuxa izhogatogué uldaklduge nzha.”✱

Sáñkaldaja somá sigí sukuekue nuk guaxal guaklde

¹⁶ Amak awaldeñguenik na sáñkalda Eldodeja zumeya shagitiji tuñkakue mokue nagakue akbenalguamak axajanashazháne tuatshakna, zúxaita zalda nusá akzék. Atshaga na, zumeya tuñkakueja mitsaga somá sáñkalda nexaldixaki kukaxá katuñshi zumeya izhañkaté atune agabene be agisék. Guñguakna kuíbuldu Beldéñ, eñgui baxeki saldiña somá sigí sukuekue atsushi zhinik mozhua kagi yo itsegatukakueki nuk guaxal guak. ¹⁷ Ekí zegatshake, mauzeña Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Jeldemiyaja sakí zexaldixa guakldanamak zek. Ekí sezhekde:

¹⁸ “Kuíbuldu Aldamáxaki zúxaita izhajani jaldáñ abauwaté alduká.

Aiki munzhi Aldakéltshi atukuakue kauwiji sukuakue shalda abauwatuka.

Sukua kakshuanekue nak amak kaxakuañnegatshak jiaga, kagakuañnegasúñ kakzeshi, abauwaksá guakí nzha.”†

Somá ajatekue na Nasaldéxa izhogapanane

¹⁹ Guatshak somá ajatekue naña Ejiptuxa izhogatogueña, sáñkalda Eldodeki shuigueni ezua Jateja guaklde uldeñka Jusék kabixaga akizhañkaji ekí akbeyá: ²⁰ “Somá guaxaldixa akldegatoneki au shuizhá guakna,

✱ 2:15 2.15 Os 11.1 † 2:18 2.18 Jer 31.15. Aldakélki Jakóptshi asewá nalguák juldiú sanátshi ajaba jana ne. Jeldemiyaja ekí kalta gauwatogatshake, juldiúkue kauwiji kagik zhinik kagazaxaitshane nakna izhajani abauwane guaklde. Ne jaiki juldiútshi somákue akuaxane shalda abauwatuka zuñmeñka.

izhgate xaldeki somá ajaba na mokue mijí kagi Isayélka kaulde makualdí.”

²¹ Ekí akbeñguakna somá, ajaba nañga izhga-pañguñgueniki, amak Isayélka kauldé. ²² Guane nalgué, sáñkalda Eldodetshi asukuá Alkeldáu niñkauwañki ajate tsaldi Isayélga Juldeya baxañ aksanegaté Juséja nukañguakna, exa neyaxañ zhe akzék. Guñgueni Jatejañga kabixaga exa neyagábaki, Galdildeya baxañ niñkauwañki somá agisaldazháldiamak neyakue ishkaldukshane nalguakna, amak eñka aldé. ²³ Exa aldeyatshake eñgui baxe, kuíbuldu Nasaldéxa izhoxaldá. Ekí zexeki mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixakueja ekí guakldanamak zek: “Jatejañga káguba ikualdal ezua gaxanaldixaki ‘kuíbuldu Nasaldéxa zalda nakldá’ akuaxaldixa nzha.”

3

Juañki Duwe Jesútshi jiúñgulda janaktune

(Mlk 1.1-8; Lk 3.1-9,15-17; Jñ 1.19-28)

¹ Guñgueni anuñka kagi zegatshake Juañ nik majauk-shakue ají jiba atshaldá. Amak atshapanatshakna, Juldeya baxañ zæk zeñka, ² aldukal axaldakldekue ekí kakbey-atoguamakga kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdi guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Saldiñga netshi Jateki abisajañ sanegapanaldixa niuwañ naki zexaldá guapanák.”^{*} ³ Juañ shaldaga na, mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zaxaitshixa Isaiyak ekí kalta gaushanane:

“Ezua sigí zæk zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:

‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwíñ.

Eñki ezua sáñkalda naxaldíñ jiúñgulda me me zeñ jian axaxazakuamakbé, ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.’”^{*}

⁴ Guatshak Juañki béyakze kameyutshi galdaga sezheklde zhakuá ijuakue. Janáñkaldak axabekueki kuizhuga. Aldéñ gakue akldé gaxaki sesu, kalkaldeldi zalda jatiá gaxa na naldá.^{*} ⁵ Aldéñ guaká aldukal axaldaxekueki, kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, saldiñga eñgui Juldeya baxañ zaldakue, nina Juldáñ xezhak baxañ zahauxa zaldakue juizhi na axaldaxá. ⁶ Guane aikuejañki amak axaldukshi na, “sha

atshanuge ni atuñkú” nexekueki Juañja nina Juldánga nik kajaukshi, kajaukshi na kakuá.

7 Amak kajaukshatoguéñ anuñka paldiseyukue, saduseyukue* jiaga axaldagaté katuatshakna ekí kaxaldék: “Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijañguxa ne jiaga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka.✠ Ne ¿sakí zhinik shi naldagálde nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba mimatuñshazhaldixa miñnék? 8 Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi majiñga maja, Jatek agakualdimine awatualdiamak jian atshakue miñgatsé ni mitú. 9 Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: ‘Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna ajíkue zuneapanaldixa nakldá.’✠ Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé tuazhé. Jinake ekí miñmenaka naldakí. Aldéñki jejié jagikue jiaga ai shtukuakue ixagabakuaka nak. 10 Kaigaga mieldekueki sha ajanashá abajiñga abajazhaldi, jian atshaldiamak Jatek axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ kaxañ katuñshaldixa nakldá.”✠

11 Guñguenik ekí kakbeyá: “Naski sha miyatshixakue majiñga maja miñgueniki, mokue Jatek agakualdimine mimawatualdiamak nik nuxa mimajaukshikugé. Naldatshak nalduxañ ezua zunekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E zúnake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa.✠ Atshaga na guksék jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak aldunaldi janshi miñkazgualdixa nakldá. 12 Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhinik kagajuekualdixa za abá guane. Aiki aldó† ajubak zhinik axajuekuamakbe kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu za notakueñka kakaxaldixa nakldá.”

* 3:7 3.7 Paldiseyukue, saduseyukue mozhua nalda juldiútshi sanekakue sha sha ajañguxakue. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ✠ 3:7 3.7 Mt 12.34; 23.33 ✠ 3:9 3.9 Jñ 8.33-39 ✠ 3:10 3.10 Mt 7.19 ✠ 3:11 3.11 Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4 † 3:12 3.12 “trigo”

Duwe Jesú nik ajaukshane
(*Mlk 1.9-11; Lk 3.21-22; Jñ 1.31-34*)

¹³ Juañja ekí kágubakue nik kajaukshatogueñga na, Duwe Jesú jiaga Juañja nik jaukshaldiamak Galdildeya baxe zhinik nina Juldáñka ne. ¹⁴ Guatshakna Juañjañki sha akldeshaldiamak jañgui ekí akbeyá:

—Akze, ma guana nik najaukshakue migatsaldashá. ¡Ne sakí shi nas niñkauwañki nik majaukshaldikuamak naxaldakbalde na!

¹⁵ Guñguake Duweja akiyó:

—Akldé janshibeñki kaiga niuwañ guana, nik najaukshakue migatsahamak maldaxatshaldixa. Ekíki nasuñ mozhuañga atshakue zuñgatsahamak Jateja zunajañguanauxa axatshakualdixa nakldá.

Ekí akbeñguake Juañja:

—Ake, amak atshaldikue nzha.

¹⁶ Guñguake amak jaukshatshak, Duwe nik akzuxaitatshaga, alnoba akpezhatshake exa zhinikga na, Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagatanaté tu. ¹⁷ Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna, zeñ nakzukuxa nakldá.”✧

4

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane
(*Mlk 1.12-13; Lk 4.1-13*)

¹ Ekí Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Aldunajañga na zək zeñka neyakue aksaneguamak ne. Jinake exa uldeyazhá. Jiséja ijuldukshaka jañgui aksaneshi guajaldiamak.

² Eñka izhoshiñga na, Duweki 40 ldiuwi niuwisuñ, sesuñ ni ji nauwa ga naldáaki izhoshi na, aldiweki maldija gualdá na gua. ³ Guñguakna jiséja ijuldukshaka jañgui aksanexal axaldagatshak ekí axaldék:

—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldahamak nake, jejié jagikue “gakue nek guwá” axaldék guwá.

⁴ Guakna Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka. Akze, aldunaxa auxabé akzeshi izhoxaldiamake, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak guagauxa za akldé giemiki agajueshka naldashá.”✧

✧ 3:17 3.17 Sal 2.7; Is 42.1; Mt 12.18; Mk 1.11; Lk 9.35

✧ 4:4 4.4 Dt 8.3

⁵ Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe Jeldusaldéñka Jateja ají kuíbuldu izhgakuxaneñka uldeñgueni, juwí Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:

⁶ —Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, mañgabaga tuexa zhinik jiñ akjienwá. Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezheklde nogashá:

“Jatejaña aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál migakaxaldixa.

Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak,

ni kasak jiaga jagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá.”[☆]

⁷ Guake Duweja mokue akiyó:

—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezheklde naldashá: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimi-jatega ‘¿Aldéñ atshaldixa guaklde atshakldegamak shi na?’ jañgui guashabináldi.”[☆]

⁸ Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuíbuldu nahauxaja ji janshagatse axaldekue juizhi tuñshaldiamak, Duwe guinue akaldak atemaxa ibekshiñguenik ekí akbeyá:

⁹ —Saldiñga ji tu makuauxaki maksanexaldiamak migenaka. Amak migexaldikuamak nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.

¹⁰ Guake Duweja jisék akiyó:

—Nagajuezha guaté maldokldék. Jinak ekí mixaldekldaka naldakí. Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga akzukui, e za axazauwi miñgualdí.”[☆]

¹¹ Guñguake jiséja agajuezhathak Jateja guaklde uldeñkakue niñkauwañki Duwe axazauwal axaldák na gua.

Duwe ají jiba Galdildeyaxa atshapanane

(Mlk 1.14-15; Lk 4.14-15)

¹² Guñgueni Juañ nik majaukshakue kalseldi abexá guane[☆] Duwe Jesúja nukañguakna, mokue Nasaldéxa Galdildeya baxe ne. ¹³ Guñgueni exa abá guagábaki, exa zhinik Kapeldahúm izhoxal ne. Ai kuíbulduki niwa Galdildeya zexhak Neptaldí, Sabuldóñ ldaxekuetshi kagi baxañ na zaldá. ¹⁴ Ekí zegatogathake, mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja sakí zexaldixa guakldane zexaldiamak na ekí zegatoxá. Ekí sezheklde:

[☆] **4:6** 4.6 Sal 91.11-12 [☆] **4:7** 4.7 Dt 6.16 [☆] **4:10** 4.10 Dt 6.13 [☆] **4:12** 4.12 Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18; Lk 3.19-20

15 “Nina Juldáñki niwa Galdildeyaxa zhinik zabapanéñ
 xezhak ga Sabuldóñ ldaxetshi kagi baxañ,
 Neptaldí ldaxetshi kagi baxañ,
 matshuwi juldiú saná naldagáldekue zhekue.

16 Exa zhekuekueki sha atshiji na, Saldiñga netshi Jate
 izhuka aksúñzekue ne,

E shalda namaklde aldupakanaldixa.

Ekí tuañ itsekldekue izhogakna aldunaldiñki shuanekue
 jana ne.

Guanaldixa Jate shalda kakwashegatshak, niuwi
 nañkatshak muñshí stuamakbé kestuwí jana,

Aldéñ ‘me ne’ muldetua atualdixa nakldá.”*[☆]

¹⁷ Atshak zhinik na Duwe Jesúja ekí guagapaná: “Jate
 jékaldaxa izhukaki abisajañ miñsanexaldiéñ ldiuwañ naki
 zexaldá guapanakna, maiñ sha miyatshixakue majiñga
 maja xaldeki Jatek agakualdi guwiñ” na guagatoxá.*[☆]

Duweja kasak aldéñ shaxaldiyaldixa kezhgakuxane

(Mlk 1.16-20; Lk 5.1-11)

¹⁸ Guñgueni Duwe Jesú niwa Galdildeya xezhak ney-
 atoguéñki, mozhua sigí zhuakaja nalguekue katú. Ezuañki
 Simóñ axezhuka Péguldu jiaga akuakaga, ezuañki An-
 daldé axezhuka. Ekueki pikáu gukakue aldalgukna,
 pikáu akuxaldiamak kauwiji zhemá nik akuateyaté katú.

¹⁹ Guñguake Duweja ekí kakbeyá: “Maiñ shi minagi-
 tiyaldixa nak nagapa kuizaldi. Maiñki pikáu niji za
 mizhekue ne, kaiga zhiniki jiba abisa minaxatshaldixa
 miñgexaldikue. Aiki káguba nagapa aldeyaldixakue
 miniyapanaldixa nakldá.”

²⁰ Ekí kakbeyatshaga na, zhemá abashiñgueniki ubañga
 Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

²¹ Ekí aldeñgueni, nauwa ne zeñka aldeyatoguéñki
 jiak, Duweja mokue mozhua zhuakajagaba Zebedeyutshi
 asukuákue Santiaku, Juañ na katú. Kauwijate nañga
 kanuwaxa zhemá za siyagaxáu katuñguake ekí kakbeyá:
 “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.”

²² Kauwizhéñ jiaga ekí kakbeyatshaga na, kanuwa, kauwi-
 jate jiaga abajañgueniki ubañga Duwe Jesúk amak axapa
 aldeyaldá na akuá.

Duweja matshuwi shizhiji, se kakzukuane

(Lk 6.17-19)

²³ Guñguenik Duwe Jesúki Galdildeya baxe juwí izha-
 juizhaldeka nahauxa “Saldiñga netshi Jateja kágubakue

janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” shizhiji na mizhatoxá. Ekí shizhiji na, kágubakue sakígaba mulbatá kakzegauxa keskaitshiji, se akzegagáldekueki se kakzukuí na mizhatoxá.✱ 24 Duwe ekí atshixá atuwí na, saldiñga Sildia baxe nahauxa jiaga e shalda izhgabejiñgaba. Guakna saldiñga nalda mulbatá akzekakue, se akzegagáldekue, abuá akzék za nukakue, pisti akzekakue, abuá axazauwaksá guanekue, jisétshi alduna ijuldunekue juizhi Duwek akualdák. Amak akualdaxake aldéñ keskaitshi, se kakzukui, jisétshi aldunakue kezheñshi na guatoxá.

25 Guakna Duwe maniñgaba neyatshak, kágubakue matshuwi zhikzhe axapa na aldeyatoxá. Aikueki Galdildeya baxe zaldakue, Juldeya baxe zaldakue, eñguiñga kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, “10 kuíbuldu” axezhogaldi Dekápuldi baxe zaldakue, nina Juldáñ ataba niñkauwa zaldakue juizhi na ekí axapa aldeyá.

5

Duweja gaxa akshá zeñka zhinik shizhiyane✱

1 Duwe Jesúja kágubakue matshuwi zhikzhe axaldagaté katuñguake, muldetua shi kaxaldiyaldiamak gaxa akshá zeñka nitshiguenik yaté. Guñguake aldéñ shaxaldixakue jiaga aldesañ axaldaguake 2 ekí kakbeji, shi kaxaldiyaldá:

Zeñ kajañguxakue (Lk 6.20-23)

3 “Mieldeke aldunaxa axaldáñgaba auxaga izhogazháka itshani na, ‘Jatega sha nagajuésh’ itshankakueki✱ zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki zeñ kajañgui, kaksanexaldixa nak.

4 Mieldeke kaigabeñki itshani mauwi guxakueki✱ zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki aldéñ naldiñga kagakuañnexaldixa nak.

5 Mieldeke axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakueki zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jateja bieni kageshi kagi agatsauxa, jika ek axaldekue juizhi kagexaldixa nak.

6 Mieldeke gakue kagajuezhi, ni kagajueshka jana Jatek akldunamak izhoxa za alduna jañguxakueki zeñ aldaldaldixa.

Jinake naldakí. Jatejañki aldunaxa muldetua auxabé kakzukualdixa nak.

✱ 4:23 4.23 Mt 9.35; Mk 1.39 ✱ 5: 5.1-7.29 Lk 6.20-49 ✱ 5:3 5.3 Sal 22.24; 69.32-33; Is 29.19; 61.1-2; Lk 4.18; St 2.5 ✱ 5:4 5.4 Is 57.18; 61.2-3

- 7 Mieldeke axautshikue guañ jañguxakueki zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Jateja guañ kajañgualdixa nak.
- 8 Mieldeke kauwiji aldunaxa Saldiñga netshi Jate za izhga-jañgui, e za akzé ajañgui ashekuekueki[☆] zeñ aldaldaldixa.
Jinake naldakí. Aikueki Jate naldi atualdixa nak.
- 9 Mieldeke axautshikue señgaba zhe aldoxaldiamak gaunekakueki zeñ aldaldaldixa.[☆]
Jinake naldakí. Aikueki Jateja naldi 'nají sukua giemikue nakldá' kakuaxaldixa nak.
- 10 Mieldeke Jateja jian izhogakue kajañguamak izhokldana kakzeká shalda nuxa axautshikueja sha kakuxakueki zeñ aldaldaldixa.[☆]
Jinake naldakí. Aikueki Jateja naldi zeñ kajañgui kaksanexaldixa nak.
- 11 "Ekíga na, mieldeke nas namak najañgui, nepanamine shalda nuxa axautshikueja sha mimakuí, nalda miñkakuashi na, saldiñga nalda naldagálde mimakuagakueki nuk mimakuakake zeñ minaldaldixa.[☆]
- 12 Ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda miñzekaga zúxaita zeñ itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá janshizhe miñkatshaldixa nak. Akze, ekíga guana, mimizhaxañga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueki sha kakuiñgaba kakuanane nakldá.[☆]

*Naku na, muñshí zalda na jana naldakue
(Mlk 9.50; Lk 14.34-35)*

13 "Guatshak maiñki jai kagik zhekuekue kenañ naku zauwamak jana mizauñkakue. Akze, naku nuk izuzé guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazunaka na? Naku izuzé guaneki ni jiñ zauwazháka nak iyatanaldixa uteya nuxa guakue naldashá.*

14 "Guatshak muñshí zaldaki zahauxa mas-tuñshakuamakbeñga na, maiñ jai kagik zhekuekue muñshí miyakzukuxakue.[☆] Ezua kuíbuldu gaxa akshá zeñka zhekueki saldiñgaja atuamakbeñga na, sakí miyatshixá, sakí mizhekue ne atuakagaba naldaldixa naldashá.

☆ 5:8 5.8 Sal 24.3-4 ☆ 5:9 5.9 Sal 34.14; Pr 12.20 ☆ 5:10 5.10 1Pe 3.14 ☆ 5:11 5.11 1Pe 4.14 ☆ 5:12 5.12 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * 5:13 5.13 Mlk 9.50; Lk 14.34-35. Naku jana kaldé zuñmeyatshak ekí guashi naldaka: Nakujañki gakue we akzukui, uwa axañga galdunazhaldiamak zauwamakbeñga, nasuñ kágubakue janshi izhoxaldiamak, sha ajanashalga nogazhaldiamak agatsaldi kauwikenán jian izhogakue zuñgatsé. Ne naku izuzé guane zauwazhákldegamakga na, nasuñ jian izhogakí naldakualdiák ni jiñ zauwazhánazunaka. ☆ 5:14 5.14 Jñ 8.12; 9.5; Plp 2.15; Is 49.6

15 Akze, ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa guazhé. Ne saldiña eni zhekuekue muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka.† 16 Ekibeña na, nagapa mineñkakue ga mimatualdiamak agatsaldi mizhekualdaldí. Ekíki kágubakueja jian ne, janshizhegaba atshiji izhogaté mimatuatshakna, Nauwijate jékaldaxa izhuka akldé akzamakga miyazkukushaldixa nakldá.

Guiyaba jian izhoxa

17 "Nasga jai kagik Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajane, ni Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja guashi sezhekldde jiaga akzaldaksánshal nagazhánuge. Ne sakí guashi sezhekldanamak muldetua miñgajieñgualdikuamak, amak zekualdikuamak naklduge nakldá. 18 Akze, namak miñmeyaldikue. Alnoba, kagi naldalga noxaldieñgaki, guiyaba jian izhoxa zuñsanexa niuwi axaldaldaksáki guazhaldixa. Ai Jatetshi guiyabaki aldéñ mashi akldañkaldixa jañguaneñka yo zegagáñgaki, ni meja jiaga ezua agatsalda nóñgutse nuxaki yushá guazhíta nzha.☆ 19 Akna mieldejañki ezua agatsaldaki aguáñ akzé jañgui, aija guagamak atshakí, azhi axautshikue jiaga ekíga amak axatshazhaldiamak shizhiyaldiák zunake, Jateja saldiña aldéñ aksanekákue guashiñki aguáñ akzé tuñka nakldá. Ekí ne, mieldejañki Jatetshi guiyabaja guagamak axatshiji na, axautshikue jiaga ekíga amak axatshaldiamak shizhiyaldiák, aiki Jateja aldéñ kaksanekákue guashiñki akzé tuñka nakldá.

20 "Akze, ekí miñmeyaldikue. Paldiseyukue, guiyaba shizhixakue juizhi Jateja jian izhogakue kajañguamak izhuká mituatshak jiaga, aikue zhakldé jian izhogakí minaldaldiák Jateja aldéñ sanegeñka jékaldaxa ni mitsák mimajuldukshazhíta nakldá.

Nusá mikzegasé

(Lk 12.57-59)

21 "Akze, Jateja mauzeña nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zuñkagenane minukaxa: 'Axautshi guaxa atshasúñze.' Ekíga na, 'mieldejañki axautshi guaxá gualdiake agatsaldi atualdinik guiyaba tuakue agatsaldaldixa.'☆ 22 Ekí minukaxa ne nas zunake ekí miñmeyaldikue: Axautshi nusá aguanasúñze nak, mieldejañki ezua nusá aguanaldiák agatsaldi ne atualdixa. Ekíga na, mieldejañki

† 5:15 5.15 Mlk 4.21; Lk 8.16; 11.33. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Muñshí zukuxaki Jatetshi múldigaba. Ai múldigaba muñshí zuñzukuamak nasuñ zhinik axautshikuek muñshí kakzukui, Jatetshi múldigaba kakbeyakue.

☆ 5:18 5.18 Lk 16.17; 21.33 ☆ 5:21 5.21 Ex 20.13; Dt 5.17

ezua nusa agatsaldi sha axaldexaldiák, akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldegéñ agatsaldi ne atuwí axeyaldaxaldixa. Ne mieldejañki ezua 'se miktú ni gukú' axaldexaldiák zunake guksé sanazhéñkaga neyaldixa nakldá.

²³ "Ekí nakna, mitsakgaba Jate axazakuageñka aldéñ akldé akzamakga miyakzukualdiamak mineyatshak, ezua sha axatshamaldega naldaldiake 'sakí naguani izhuká' be migisexualdiake, ²⁴ Jate amak akldé akzamakga akzukuagáñga mokue kualdinakue. Naldiniki axáñ misha ai na sezhgauwi mokue izhgakuañnegakue gualdinik zunake, kaiga guana Jate akldé akzamakga akzukuual neyakue miñgatsaldaldixa.

²⁵ "Mitsakgaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldiéñ sezhgauwakue. Azhi sezhgauwakíñga mauldeyaldiák guashiñki, aldéñga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kakbeyaka. ²⁶ Akna namak ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí maldaldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilzabiyakue majañguanauxa ilzabiyakíñgaki kalseldi zhinik makzuxaitshazhaldixa nakldá.‡

Axautshi tsewa alduna agauwasé

²⁷ "Guatshak Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zuñkagenane minukaxa: 'Misewá naldagálde na askuildegasúñze.'* ²⁸ Ekí minukaxa ne, nas zunake ekí miñmeyaldikue: Sigíkuañ mimisewá naldagálde tuwi me miñguatshak alduna agauwi 'e na sakí askuildekldaka' aldunaxa miñnegatshake, e na askuildek zhuxañga miyatshaldixa. ²⁹ Akna, jiki sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna mimijí uba jibatshaldiñki ji tuatshak sha atshindana miñzukuxa naldaldiake axaldáñga ishkuíya, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, sha atshabináldiamak abuák ezua agatsaldaki axaldáñga izhgitsuaksha miñguxá jana miyatshatshakna, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, miñgatsauxaga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú. ³⁰ Ekíga na, mimijí káuxalda jibatshaldiñki sha atshindana miñzukuxa naldaldiake axaldáñga izhbeñgua, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, sha atshabináldiamak abuák ezua agatsaldaki axaldáñga izhgitsuaksha miñguxá jana

‡ 5:26 5.25-26 Lk 12.58-59. Ekí zuñmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasuñ Saldiñga netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueñga sezhgauwakue. * 5:27 5.27 Ex 20.14; Dt 5.18

miyatshatshakna, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake miñgatsauxaga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.*

Zhuasewák abashasé
(*Mlk 10.11-12; Lk 16.18*)

³¹ "Akze, mauzeñga zalda guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: 'Mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, "mabajá ni gukú" guaká xalte agegakue agatsaldaldixa nzha.*' ³² Ekí minukaxa ne, nas zúnake ekí miñmeyaldikue: Sigíja asewá axautshi na askuildek guatshak za na, majaka naldaldixa. Ne jigabá shalda nuxa maja guanaldixa, munzhija mokue axautshi sigí guxa gualdiake, Jateja tuwiñki majanejañga asewá naldagálde tusheksha zhuxañga atshishaldixa. Ekíga na, munzhi asewája majane mielde sigíjañki guxa gualdiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga tualdixa nakldá.*

Namak za zukuagakue

³³ "Akze, Jateja mauzeñga nauwibamakuek guiyaba ekí guaka zúñkagenane minukaxa: "Saldiñga netshi Jate natuaté nogéñ ni ekí atshaldikue axeldakú" axelte miñgualdinik amak atshakue, ne amak atshazhá guasúñze giemi nzha.*' ³⁴ Ekí minukaxa ne, nas zúnake ekí miñmeyaldikue: Ezuañgaba namak za zukuashi na, ni jigaba ité xaldek 'atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze miñgatsaldaldixa. Ekí nakna, Saldiñga netshi Jateki jékaldaxa zhinik saldiñga aksaneka nak, 'jékaldaxaki nahamakga na nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze. ³⁵ Ekíga na, Jateki jai kagi agatsauxa aksaneka nak, 'kagiki na nahéñ zhinik nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze. Ekíga na, Jateki Jeldusaldéñtshi Sáñkalda akaldak akzé izhuka nak, 'Jeldusaldéñki na nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze giemi nzha.*' ³⁶ Ekíga na, maiñ be mizhogéñ zhinik nuxa 'namak atshaldikuamak ni axeldakú' negasúñze. Jinak naldakí. Maiñ axaldáñga ni nauwa nuxaki awawa ldexa, ni dueba ldexa miñsuikualdagálde nak. ³⁷ Akna maiñ zúnake ekí axeldagagábaki, egaba miyatshaldixa nake 'atshaldikue nzha' azhi atshabináldixa nake 'atshazháldikue nzha' za guagakue naldaldixa. Akze, akldé ipa minexaldiake, aiki jisék zhinik nakldega naldaldixa nzha.

* **5:30** 5.29-30 Mt 18.8-9; Mlk 9.43-47 * **5:31** 5.31 Dt 24.1-4; Mt 19.7; Mlk 10.4 * **5:32** 5.32 Mt 19.9; 1Kt 7.10-11 * **5:33** 5.33 Lv 19.12; Nm 30.2; Dt 23.21 * **5:35** 5.34-35 Mt 23.16-22; Sal 48.2; Is 66.1; St 5.12

*Sha akuá ishkiyushasúñze**(Lk 6.29-30)*

³⁸ "Akze, mauzeña zalda guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: 'Mieldejañki axautshi sakígaba sha gualdiake, amak agatsaldiña akiyushakue. Akna ezuaja axautshi ubak azhi jualdak sha gualdiake, sha guanamak jak, ubak azhi jualdakga akiyushakue.'[☆] ³⁹ Ekí minukaxa ne, nas zúnake ekí miñmeyaldikue: Mieldeki sha mimakualdiák, maiñ zhinik akiyushabináldi. Akna, waxa miñkabuxaldiák, ataba jiaga miñkabugexañ tuñshi miñgualdí. ⁴⁰ Ekíga na, ezuajañki zhakuá minguxaldiamak mimezhguák gualdiake, maiñ zhiniki 'nazikugasé nzha' negagábaki 'egaba akldé shuldejí' mijañgualdí. ⁴¹ Ekibeña sáñkaldaja jika maldé akuldeyakue miñkaldexaldiake, mitsá akuldeyakue miñkaldekldé guashiñki mutshua naldashi zeñka akuldeyakue. ⁴² Ekíga na, mieldejañki jika miñshishaldiake egaba amak akauwakue. Azhi, mieldejañki jigaba 'nakwasha guwá' miñmeyaldiák, 'mikwas-hazhánaka nzha' nexabináldi.

*Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue**(Lk 6.27-28,32-36)*

⁴³ "Akze, mauzeña guiyabaja ekí jiaga guaká minukaxa: 'Zeñ miñguankakue, misanáku eki kezhgajañguakue.[☆] Ne miyaguldiñkakue zúnake kezhgajañguagábaki miñguldiyakue.' ⁴⁴ Ekí minukaxa ne, nas zúnake ekí miñmeyaldikue: Miyaguldiñkakue jiaga kezhgajañguakue, [janshizhe kaxatshakue. Mieldeke 'agisa guakuéñ' minjankakue jiaga maiñ zhiniki zeñ kajañgui miñgualdí.] Ekíga na, sha mimakuxakue maiñ zhiniki Jateja kagaunexaldiamak akshishi miñgualdí.[☆] ⁴⁵ Ekí miñmeñkugamak miyatshaldiakna, Nauwijate jékaldaxa izhukatshi sukuakue giemi miné mimawatualdixa. Akze, Nauwijatejañki jian izhukakue, jian izhogagáldekue juizhi janshizhe kaxatshiji na, zhualdusaña niuwi kaldañgashiji, níxalda ketsekuxa. ⁴⁶ Ne maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue ajañguamakga nuxa miyajañgualdixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja janshizhe miñkatshaldixa na? ⁴⁷ Ekíga na, maiñki mimikaja, zeñ miñguankakue mituatshak aikue za muldetua miyaxazguaxaldiake, Jatejañguazhékue ishkanashamakga nuxa mishkatshaldixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na? ⁴⁸ Ne maiñ zúnake, Nauwijate

☆ 5:38 5.38 Ex 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21

☆ 5:43 5.43 Lv 19.18

☆ 5:44 5.44

Ex 23.4-5; Pr 25.21

jékaldaxa izhuka janshizhe, aldéñgaba muldetua auxaga naldakuauxabé izhuka nahamakbé naldi mizhekualdaldí.*

6

Sakí agatsaldi nashikue kagaunegakue

¹ "Maiñ jigabá janshizhe miyatshatshak, kágubakue mimatuatogéñ za na 'e zunake sakí ekí janshizhe atshixá' miñkajanaldiamak nuxa miyatshaldixa itshanabináldi.* Ekí miyatshaldiák, Nauwijate jékaldaxa izhukaja niñkauwañki ai shaldaga janshizhe miñkatshazhaldixa nakldá.

² "Ekí nakna, nashi jika kagajueshkakue, ji miyakauwaldixa saldiñga mimatuakldegéñ kakauwabináldi. Akze, ezuakueki nashi guañ jañguxa ga abeldashi na miyagaba káguba matshuwi ashekuéñ azhi juwí izhajuizhaldegéñ, saldiñgaja katuatogéñ za na, akldé kagazukualdiamak nuxa nashikue agaxauneka. Akna namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazhaldixa. ³ Akna mitsák jika kagajueshkakue kagaunexaldá miñguatshak, ni mek jiaga akwashekuagába gaunegakue. ⁴ Akze, nashi jika agajueshkakue ni me mimatú naldakí miyagaunexaldí. Ekí miyagaunegatshakna, ni me mimatuakí jiaga Mimijate mimatuñkajañki janshibé atshamine shalda janshizhe miñkatshaldixa nakldá.

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá

(Lk 11.2-4)

⁵ "Ekíga na, mitságaba Nauwijate miyaxazguagatshak, ezuakuejañki Jate axazakuagatuka ga abeldashi axazakuagamak axazguaxabináldi. Aikueki axautshija katualdiamak káguba zhenéñ, azhi juwí izhajuizhaldegéñ akté noshi, Jate axazakuaka. Akna namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja nuxa ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxatshazhaldixa.* ⁶ Akna maiñki ni me mimatuazhákldégaldí mimihezuañgaba ne xaldek miyaxazguaxaldí. Ekí miyaxazguagatshakna, ni me mimatuakí jiaga Mimijate mimatuñkajañki janshizhe miñkatshaldixa nakldá.

⁷ "Akze, Nauwijate miyaxazguagatshak, Jate jañguazhékueja jigabá Jate tsaldi ishkagazukuane axazakuagamak agatsaldi axazguaxabináldi. Aikuejañki ishkagazukuaneja kaldukaldiamak, 'jiga ni guakú'

* 5:48 5.48 Lv 11.44-45; 19.2; Dt 18.13 * 6:1 6.1 Mt 23.5 * 6:5 6.5 Mt 23.5; Lk 18.10-14

kakldégagálde múldigaba mokue aiga, aiga guashi axazakuaka. ⁸ Ne Saldiñga netshi Jate Mimijatega nak ni ji akshishagá minogéñga jiaga, ji miñgajuezhataka auxaga akuakna, aikueja ji ishkgazukuanek axashishamak agatsaldi Mimijate axazguagakue miñgatsaldazháldi. ⁹ Ne maiñ zúnake Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak, jekí agatsaldi miyaxazguaxaldí:

'Nauwijate jékaldaxa mizhuka, ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga,

saldiñga káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukuí.

¹⁰ Maldé zegagáñga, saldiñga káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi mixajaní.

Jékaldaxa zaldakue ma muldetua majañguauxabe mixa-janashamakga,

jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.

¹¹ Niuwi neyauxa ji gakualdixa zúñgeshi makualdí.*

¹² Nasuñ sha zúnakuanekue axabetañkaldamakga, sakígaba sha atsháñkalde zúñkabetá makualdí.

¹³ Nasuñ sakígaba sha atshindana zúñzukuxa azhi ijuldunakualdiamak zúñsanekák amak axatshiji ijulduni guanazúñnegak zúñgauneshi makualdí.*

Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zúnatshishi, zúñgubiji guakuak yo maldazúnakualdí.

[Jinak ekí mikshishakí. Ma zañga guana,

kama na nahauxa miksuikualdi,

saldiñga, saldiñga ma za masaneka,

ma za akaldak mikzá naldakuauxa mikzé zañga maldaldataná nzha. Ekíga shi naldí.]’ ”

¹⁴ Guñgueni ekí jiaga shi kaxaldiyá: “Maiñ káguba sha mimakuanekue axabeta miñgualdiakna, Nauwijate jékaldaxa izhukaja jiaga maiñ sha miyaxatshatshak miñkabetaldixa. ¹⁵ Ekí ne, maiñki sha mimakuanekue axabetakí minaldaldíák zúnake Mimijateja sha miyaxatshatshak ekíga miñkabetazháldixa nakldá.*

Sakí agatsaldi záaki izhogakue

¹⁶ “Mitsake muldetua Nauwijate miyaxazguaxaldiamake záaki mizhogatshak, ezuakueki Jate axasáaki axazakua-gatuka ga abezhaldagamak atshabináldi. Aikueki asáaki ashekuéñ na izhajani akuatukakue jana abezhaldaka. Ekíki tuatukakueja asáaki ashekue katuwi, akldé kagazukualdiamak na ekí ajanashixa. Akna namak miñmeyaldikue: Aikueki kágubaja ai shalda akldé kakzukuá guakna, auxabé

* **6:11** 6.11 Ex 16.4; Pr 30.8-9 * **6:13** 6.13 Mt 26.41; 1Kt 10.13 * **6:15** 6.14-15 Mt 18.35; Mlk 11.25; Ep 4.32

iyapaná guane nakna, Jateja niñkauwañki janshizhe kaxat-shazhaldixa. ¹⁷ Akna maiñ zúnake záaki mizhogéñ jiaga, ni-uwí neyauxa semizhgauwamakga muldetua sezhgauwakue miñgatsé. ¹⁸ Ekíki ni meja záaki zhekualdabinuka mimat-uazhaldiamak. Akze, ni meja ekí atshabinuka mimatuakí jiaga, ezuañgaba Mimijate mimatuatukaja ai shaldaki janshizhe miñkatshaldixa nzha.

Jékaldaxa zalda akzekue saldinazhíta
(Lk 12.33-34)

¹⁹ "Jai kagik zalda jika akldé akzé kágubaja tuñkakue mishkibexaldixa za itshanabináldi. Akze, jikakueki nusaldeshi saldinaldixa, zumbúja galdixa, azhi tushekakueja mintushexal miñgakjuldunaka. ²⁰ Numa za ekí ishki begagábaki, Jate jékaldaxa izhukaja ji akldé akzé jañguxa za miyatshaldí. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishki beshi miñguxa jana, Jateja saldi guazhíta janshizhe miñkatshaldixa. Aiki tushekaja mintushégazhíta, zumbúja miñgaghíta, ni sualdaja jiaga nusakuazhíta. ²¹ Akze, ji akldé akzé mijañguxa naldiake, eñ za alduna kaumine mizhekualdaldixa nakldá.

²² "Ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mim-ijí ubaja saldiñga mimatuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiake, saldiñga miñgatsauxa muñshí minzeklde minaldaldixa nakldá. ²³ Ne ubak se naldabíne minaldaldiake miñgatsauxa muldetua tuañ minzeklde minaldaldixa nakldá. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijañguxa, aiki tuañ zalda nuxa naldaldíak, ¡mitsá tuañ zalda miñkaldaldaldixa ne!*

²⁴ "Akze, ni meja mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake naldakí. Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui axabetaldixa ne jiak, ezuañki aguldiji, aguáñ izhbashaldixa. Ekibeñga na, 'Jate za sha akaldak akzé na' jañgui axazauwal minogatshaga, paldata jiaga akldé akzé jañgui ai za niyal nogazhámínaka naldashá.*

Jateja ajíkuañki numañ zñnatuñka
(Lk 12.22-31)

²⁵ "Akna ekí miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa, ji mitshualdiyaldixa za ijanabináldi. Akze, ¿izhoxa guana gakue zhakldé akzeki tuakí shi miná? Ekíga ¿abuá guana zhakuá zhakldé akzeki tuakí shi

* **6:23** 6.22-23 Lk 11.34-36. Ekí ubak se miné zuñmeyatshak ekí zuñmeji naldaka. Mieldeki Jateja ji akzé tuñka za jañgui izhogatshakna agatsauxa muñshí itseklde izhoxaldixaga. Ne ubak se naldabíne zuñmeyatshake, kagik zaldakue za ijani izhogatshakna agatsauxa tuañ itseklde izhoxaldixa. ☆ **6:24** 6.24 Lk 16.13

miná? ²⁶ Nubákue tu kuizguí. Gakue ishkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkiyabegakí aldaldatshak jiaga, Nauwijate jékaldaxa zaldajañki auxaga kakauwatuka. Ne maiñ miñgaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhinik muldetua numañ mimatualdixa. ²⁷ ¿Azhi maiñ miñnekákí, nauwañgaba† akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogatshake akldé amak izhó miñzék guaka shi mijañgú?

²⁸ "Akze, ¿jinak shi ji mitshualdiyaldixa za ijaná minók? Kaljumshi sakí kalkaldeldi jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkanasháaki, ni zhakuá izhgauwáaki jia-aga, zúxaita janshagatsekue jumaldeka. ²⁹ Naldatshak ekí miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamón kabia zhakuá janshagatse ijuakue nane, ne kaljumshikueki e zhakaldakga janshagatsekue nakldá.* ³⁰ Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwijatejañga ekí janshi axazguxa. Ne ¿maiñ miñgaki kaljumshikue zhakaldak mitshualdiyaldixa miñgegazhaldixa ne shi mijañgú? Ne ¿jinak shi 'Jate numañ natualdixa shakldá' alduna ishakí miná?

³¹ "Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ '¿Eñki ji galdikue ne? ¿Ji tuxaldikue ne? ¿Ji itshualdiyaldikue ne?' ijanabináldi. ³² Akze, Jate jañguazhékueja ekíga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatogauxa akuegaba nak ekí ijanakue miñgatsaldakí. ³³ Ne ji akldé niyakue miñgatsaldakí. Saldiñga netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa, ek akldunamak, jian mizhekualdaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ za miñsanexaldixa niji mizhekualdaldiakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá. ³⁴ Akna niuwizhíñki sai zexaldixa, ji miñgajuezhaldixa shalda ijanabináldi. Jinake naldakí. Jiak amak zegatshake ijanakue ldiuwañga zexaldixa nak. Akze, niuwi neyauxa ijanakueki auxaga nakna, niuwizhíñtshi ijanakue naldakí nzha.*

7

Axautshi agatsé axezhagasúñze (Lk 6.37-38,41-42)

¹ "Maiñ axautshikue agatsé axezhaxabináldi. Ekíki Saldiñga netshi Jateja zhinik ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék. ² Akze, maiñ axautshi sakí agatsaldi ne tuwi axamizhaxaldiake jiak, Jateja zhinik ekíga miñgatsé mimatuwi axamindaxaldixa. Akna maiñ axautshi sakí

† 6:27 6.27 1 "hora" ☆ 6:29 6.29 1R 10.4-7,23 ☆ 6:34 6.25-34 Sal 55.22; 1Pe 5.7

miñneshi mitualdiák, ake, ekíga maiñ jiaga mimawat-ualdixa nakldá.”*

³ Ai shaldaga ekí kakkbeyá: “¿Sakí zhinik shi axautshi ubak zubagi nóñgutse nuxa ijulduneki señ me tuminaka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune tuazhámínaka na?

⁴ Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhghatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhinik shi ezua aguáñ sha atshane ‘gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksanekldaka nakldá’ axaldekbuildaka na? ⁵ Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xaldek na ezua mimizhaguáñ sha atshixa sha atshá mashaldiamak aksanekbinaka naldaldixa nakldá.

⁶ “Akze, Saldiñga netshi Jate za na akaldak akzé izhuka ne, ekí jañguazhékuek e shalda miyakbeyatshak miñgipanazháldi miñkildusakualdixa. Aiki jika akzé piyuk miyagegatshak sha guamakbeñga sha miñkakualdinik maiñ jiaga sha mimakuaka. Azhi ji akzé mituk miyaguteyaldiák, nusakuí itanamakbe janshagatse miyakbeyatshak iyapanazháldi, miñkiyatánaldixa nakldá.”

Jate abá naldakí agakuañnegakue

(Lk 11.9-13; 6.31)

⁷ Ekí kakkbejiñga ekí jiaga kakkbeyá: “Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeñga na, ji miñgajuezha gualdiake Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexasga za mizhekualdatshak mimaldukshi, amak miñkatshaldixa. ⁸ Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.*

⁹ “¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, jagi nuxa akáu miñguxa na? ¹⁰ Azhi pikáu miñshishatshak, ¿takbi nuxa akáu miñguxa shi na? ¹¹ Maiñ sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshagatse za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka miñgaki jika miyakshishatshak mimizhakldé janshizhe za miñkatshiji, miñgeka naldakí shi na!*

¹² “Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuxaitshixakueja

* **7:2** 7.2 Mlk 4.24. Duwe Jesúja ekí kagajienaldiamak kakbeneki asanákuveja ekí akuaká guaklde: Maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxaga guaja me miñgaxauwaldixa. * **7:8** 7.7-8 Dt 4.29; Jer 29.13 * **7:11** 7.7-11 Jñ 14.13-14; 15.7,16; 16.23-24; 1Jñ 3.21-22; 5.14-15

guashi sezhekilde na ezuañgaba me ekí neklde: Maiñ axaldañ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga miñgualdí.✱

Jiúñgulda mozhua sha agatsekue
(Lk 13.24)

¹³ "Akze, Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak ai ga juldunakue itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Guiyaba tu za nogakueñka jiúñgulda mauldeyakueki wépakue jibañ akzaldazhé nak, eñkáñ matshuwi aldeji na, julduneñki wepokuéñ matshuwi ajuldunka nak. ¹⁴ Ne Jate nugeñka aldéñ na izhoshiñga mimezhokshaldieñka jiúñgulda mauldeyakueki jibañ ne, shibí me neñka nakna, anuñkaja nuxa akzaldí, eñkáñ aldeji na, julduneñki niñpokuéñ ajuldunka nakldá.✱

Ajanashéñ me káguba sakí ne tunazunaka
(Lk 6.43-44)

¹⁵ "Maiñ muldetua be noshi, numañ miyatualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Anuñkakueki 'naski Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshikuge na nakú' naldagálde aldekakue jian miñgazukui, mimeyajuldukshi guakuak. Aikueki abak nuxa janshizhe ga aba izhukakue† miñkaldagatshak, aldunaldiñki shanekue,‡ sha mimakuakakue aldé nak. ¹⁶ Ekí aba izhukakue sakí azakuagéñ, ajanashéñ, izhogéñ me, sakí aldé katuminaka. Ekibeñga na, kaldí zhenéñ me, ji xalde ne zunatuñshixa. Azhi ¿zaldalduk kalwé gakue kuiyakue shi na? ¹⁷ Akze, kaldí janshagatsejañki kalwé janshagatse za zheñguxa. Ne kaldí janshagatsaldagáldejañki kalwé nusagatsegaba nuxa zheñguxa. ¹⁸ Ekíga na, kaldí janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazháka. Ekibeñga na jiak, janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazháka naldashá. ¹⁹ Akze, kaldí kalwé janshagatsegaba zheñguazhéki abeñgualdiniki izhaxauwa guksék ayoxa akuxa. Ekibeñga na, mielde sha atshixakueki Jateja guiyaba katuñshaldixa nakldá. ²⁰ Akze, aikueki sakí ajanashéñ, azakuagéñ, shizhaldiyéñ me shanekue ne miñnexaldixa nzha.

Mieldekue Jate sanegeñka ajuldunaldixa
(Lk 13.25-27)

²¹ "Akze, matshuwi nekue 'nají Sáñkalda maldak-saneká' naxaldegatshak jiaga, Najate jékaldaxa izhukaja aldéñ sanegeñka kajuldukshazháldixa. Ne mieldeki aldéñ jañguamak axatshixakue za na, ají giemikue kepani,

✱ 7:12 7.12 Lk 6.31 ✱ 7:14 7.13-14 Sal 1.6; Pr 4.18-19; Jer 21.8; Jñ 14.6 † 7:15 7.15 jubeju ‡ 7:15 7.15 "lobo"

jékaldaxa, aldéñ sanegeñka kajuldukshaldixa nakldá.
²² Auxa zegatshak, matshuwi nekue ekí naxaldexaldixa: 'Nauwijí Sáñkalda, nasuñ jiaga ma niuwi zuñgemaldekga na, mijí múldigaba naldiñga kágubakuek kagaskaitshatoñkalde. Ai niuwigga na, jisétshi aldunakue kágubakuek zhinik kezheñshatoñkalde. Ai niuwigga na, matshuwi janshagatse atú guazhámak jiaga atshatoñkalde naldashá.' ²³ Ekí naxaldegatshak jiaga, nas zhiniki ekí kakiyokualdikue: 'Naski ni mitsák nají miné mimatu-azhánuge naldashá. Maiñki sha miyatshixakue minák, nagajué zhekualdatogwiñ.'

Mozhua juwí sakí axauwane
(Lk 6.47-49)

²⁴ "Ekí nakna mieldekueki guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana izhukakue. Ezua sigí muldetua jañguxaja juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua kakuamak agajieñguxa. ²⁵ Ekí kakuamak kama gukshanaldixa na, níxalda ateema zeshi, ni taniñgaba, múlkalda nejiñgaba juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazhaldixa. ²⁶ Ne mieldekueja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana izhukakue: Ezua sigí jañguagáldeja juwí gauwapanatshak juxasa kagi zhau zeñ nuxa agajieñguxa. ²⁷ Guanaldixa níxalda ateema zeshi, ni taniñgaba, múlkalda nejiñgaba juwík axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá."

²⁸ Ekí shi kaxaldiji aksaldinatshakna saldiñgajañki "¡saki ekí agatsaldi shi zuñkaldixá!" kakldék. ²⁹ Jinake naldakí. Duwe Jesújañki guiyaba shizhixakueja shizhiyamak shi kaxaldiyagábaki, muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldiyák. ☆

8

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mlk 1.40-45; Lk 5.12-16)

¹ Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyatoguenik gaxa akshá zeñka zhinik zabatogatshake, káguba duwá zhikzhe agapa asabí.
² Aiga na ezua sigí ajuba ikaldunatuka Duwek axaldagueni nuldu axayoshi ekí agakuañék:

—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.

³ Guake Duweja káuxalda ipañgui ekí akbeyá:

—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui.

Axaldegatshaga na amak janshagatsék. ⁴ Guakna Duweja: —Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki,^{*} egaba janshi migatsék guane matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatsekldejañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí.^{*} Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak —na akbeyá.

Duweja sáñkaldatshi nashi se akzukuá
(Lk 7.1-10)

⁵ Guñgueni Duwe Jesú kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, ezua suldaútshi sáñkalda Alduma zaldaja agakuañneshi ekí akbeyá:

⁶ —Duwe, nají nashi mulbatá naxakzeka, najuxa wi wi atshaksá guane guiyaba nagatuñka sha nzhok.

⁷ Nukajake Duweja akiyó:

—Ake, se akzukual neyaldikue nzha.

⁸ Ekí nukatshakna sáñkaldaja akiyó:

—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nzha. Akna tuai zhinikga mijí múldigabak nuxa “nashi iskaitá shi gui” guashi niuwi makexaldiake, “amak se akzék gualdixa shakldá” nakué. ⁹ Jinak ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axatshikuge. Naldatshak jiak, nas jiaga suldaútshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak naxajanashixa. Akna ezuañki “newa” axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki “jai nak guwá” axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi “jalde atsha guwá” axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.

¹⁰ Ekí nukatshakna Duwejañki “¡sakí shi ekí nakbé!” akldeshi na, káguba agapa nakldekuek ekí kakbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Jejié axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak, ni ezua nauwisaná Isayélkue ekíga muldetua alduna nazishaka tuakínga nogashakú. ¹¹ Akna ekí miñmeyaldikue. Kagik zhekuauxa niuwi nañkajaldi, niuwi agajienaldi zalda matshuwi axautshi saná namak najañgualdixa. Aikue na jékaldaxa Najate sanegeñka ajuldunatshak atemajañ zeñ kakldeshi, nauwibama Abaldahám, Isák, Jakóp juizhiñga Jate abuazál axaldashi iyaldaxaldixakue. ¹² Naldatshak anuñka juldiú sanákue Jateja izhgakuxanekue aldéñ kaksanegasuñ kakzegéñ zhinik na, aldéñ sanegeñka kajuldukshazhaldi na, tuañ zeñka kagajuekuane kaldokshaldixa.

^{*} 8:4 8.4 Mt 9.30; 12.16 ^{*} 8:4 8.4 Lv 14.1-32

Akna, eni abanekue zuxaita abauwi, kalzauldi za abaldixakue nzha.*

¹³ Guñgueniki Duweja sañkaldak ekí akbeyá:

—Mokue mijuldi neyabikuká ni gu. “Nají nashi nagiskaitshaldixa shakldá” namak jañgui, alduna nazishamaldamak zexaldixa nakldá.

Ekí akbeyatshaga na, ají nashiki amak se akzukuá na gua.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá

(Mlk 1.29-34; Lk 4.38-41)

¹⁴ Guñgueniki Duwe Jesú Péguldu tshuxa neyatshake, etshi akagiki guañgua zalda akzegatuka sha tu. ¹⁵ Ekí tuñguake munzhitshi káuxalda kaugipañguatshake guañgua zalda iskaitshake, izhgaldagueniki akauwaldá na gua.

¹⁶ Guñguenik tuañ zegapanatshake,* matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue Duwek akualdák. Guñguake aldéñki múldigabak nuxa jisétshi aldunakue “newiñ” axaldegatshak amak kezheñshá. Atshaga na, saldiñga mulbatá akzekakue jiaga nuk kalzuxaitshi, se kakzukuá.

¹⁷ Ekí zexeki mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak Jatejañga ezua zunekualdal gaxaldixa, sakí zñkatshaldixa shalda guakldane amak zexaldiamak ekí zek:

“Ejañki saldiñga mulbatá mikzék guakue nahauxa se zññzukui, nuk zunguxá guane.

Se zñzegagáldekue nuk zuneskaitshá guane nakldá.”*[☆]

Duwek agapa neyaxañki jibañ akzé

(Lk 9.57-62)

¹⁸ Guatshak Duwe Jesúja káguba zhikyokualdi duwá ibategaté katuatshakna, aldéñ shaxaldixakue ekí atshakue kakbeyá:

—Niwak ataba niñkauwa kanuwak kuizakbateshí.

¹⁹ Ekí kakbeyatshakna, ezua guiyaba shizhixa Duwek axaldaguenik ekí axaldék:

—Shi maldazñkaldixa, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldiák aldi jiaga migapa nenaka ni itshankú.

²⁰ Guñguake akiyó:

—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki kabaxaldixa juwí axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludgek niñkauwañki, nají juwí giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.

☆ **8:12** 8.11-12 Lk 13.28-29; Mt 22.13; 25.30 * **8:16** 8.16 Jinak tuañ zegatshak awaldeyazhá. Ai ldiuwañki izhgasekué niuwañ jiba atshasúñzeñ nak. Juldiúkujeja niuwi agajienatshak mokue abokualdi jiba atshakuéñ zexaldá guxa atuñka. ☆ **8:17** 8.17 Is 53.4

²¹ Atshaga na jiak, ezua agapa neñkaja ekí axaldék:

—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najate numañ izhgatewiñga, kagi izhgisha guakue malda-jañgualdí.

²² Guakna ekí akiyó:

—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja shuanekueki kagi ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma zunake nagapa maldeyaldí —na akiyokuá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék

(Mlk 4.35-41; Lk 8.22-25)

²³ Guñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik uniñkauwa agabatexaldá.

²⁴ Amak agabategatogueñki tua kakzegagáñga, múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji na, kanuwak ni sunexaldá. Ekí zegatoguéñ, Duweki kabane na noxá. ²⁵ Noxakna aldéñ shaxaldixakueja uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Nauwiji Sáñkalda, yo zunakuá guwá. Ni zunatuasáñgui, zunakuaxaldá ni gu.

²⁶ Guake kakiyó:

—¿Jinak shi ekí zúxaita zalda zhe miñzék? Auxaga alduna nazishakí zhinik guana ekí miñzegashá.

Ekí kakbeji na, izhgaldageniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue janshibeñga ne na zexá. ²⁷ Ekí atshaté atuatshakna, “¡saki shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhinik:

—Jalde sigíki ¿me nak ekí múlkaldaja, niwaja amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

Duweja jisétshi aldunakue kejuldune kezheñshá

(Mlk 5.1-20; Lk 8.26-39)

²⁸ Guñgueni niwa uniñkauwa agabategatshake Gadalda† baxe aldé. Exaki Duwe kanuwak zhinik akjienatshake, mozhua sigí jisétshi aldunakue kejuldune jakateldi shuanekue abegaldi zhinik axaldák. Guatshak jiséjañga aikueki kaksanegatshakna, zúxaitsha kama kaxaldaldi, sha makuakuekie naldakna, ni me ai jakatak ga zúxaitasúñ atuñká. ²⁹ Nalgué ekueja Duwe ekí jaldáñ axaldék:

—Jesú, mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé, ¿saki maldazunakualdixa ne? ¿Azhi Jateja

† 8:28 8.28 Azhi Jeldasa.

guiyaba zúnatuñshaldixa niuwañ akldañkagáñga guiyaba zúnatuñshal nakbalde ne?

³⁰ Guatshak exaga nauwa agajué zeñka matshuwi mitu zatoguakna, ³¹ ai jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnék:

—Jai sigíkuek zhinik izheyakue maldazúnajañgualdiake, ake, uñguexa mitukuek kejudunakue maldazúnajañgualdí.

³² Guñguake Duweja:

—Ake, amak guwiñ.

Ekí kakkbeyatshakna, ai aldunakue sigíkuek zhinik saldi agazaxaitiñguenik, mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiñga niwa sáñkaldak guísugaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatushi ashuizhá.

³³ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga kuíbulduxa aldeñgueni atunauxa sakí Duweja ai mozhua sigí jisétshi aldunakue kezheñshaté atune akuák. ³⁴ Ekí aldukañguakna, saldiñga kuíbulduk zaldakue Duwe atuál saldi aldé. Amak atuatshakna Duwe mokue eñgui zhinik neyakue na axakuañnexá.

9

Duweja abúa axazauwaksánane janshi akzukuá

(*Mlk 2.1-12; Lk 5.17-26*)

¹ Ekí zegatogueni Duwe Jesú kanuwak juldungueniki akbateshi mokue ají kuíbuldu Kapeldahúmka akbaték.

² Exaki ezua sigí abúa axazauwaksánane ixabakak akshañga apebukueja Duwek akualdák. Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abúa axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Nasukuá, zeñ itshanwá. Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

³ Ekí aldukatshakna, anuñka guiyaba shizhixakuejañki kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Ekí negatshake Jate aguáñ izhbashi mual negashá.”

⁴ Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kaklduká:

—¿Jinak shi ekí kutám agatsaldi minajañgú? ⁵ Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi, abúa axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgate xaldeki newa” shi akbenaka na? ⁶ Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge, jai kagik sha atshixakue axabetaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abúa axazauwaksánane ekí axaldék:

—Izhgate, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.

⁷ Ekí akbeyatshaga amak izhgaldaguenik ajuldi ne.

⁸ Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki: “¿Sakí shi ekí

janshi akzukú!" ajañgui na, Jateja ekí agatsaldi atshexañ ezua kágubak kama agene shalda Jate za akldé akzamakga agazukuá.

Duweja Mateyu shaxaldiyaldixa izhgakuxá
(Mlk 2.13-17; Lk 5.27-32)

⁹ Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, nas* Mateyuk natú. Naski sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikuge nalgukuakna nagasabiyaldieñ ité natuñguake ekí naxaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

Ekí naxaldeguake izhgaldagukueniki amak agapa neyaldá.

¹⁰ Guñguenik Duweki najuxa zatogueñga, matshuwi najanañga sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, axautshi sha atshixa akuakakue jiaga aldagueniki, Duwe shi kagitixakue juizhi yaldashi asaldá. ¹¹ Ekí zaté zunatuatshakna, paldiseyukueja Duwe shi kagitixakuañ ekí zúñkaldék:

—¿Shi miñkaldixaki sakí zhinik shi sha atshixakue na, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue juizhi zatók?

¹² Ekí nukajakna, Duweja kakkbeyá:

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá. ¹³ Ekí Jateja guaklde: “Kágubagaba guañ ajañgui ishkanashixá na akldé naxatshakue kajañguge. Ne béyakze nagakua-gakue za kajañguazhúge nzha.”[☆] Ekí guaklde na, sakí guashi guaklde tuakue ni mimajañgukú. Akze, naski mieldekie axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duweja shaxaldixakue jinak asáaki ashekualdazháne
(Mlk 2.18-22; Lk 5.33-39)

¹⁴ Guñguenik Juañ nik majaukshakue shagitixakueja Duwe axaldaguenik ekí agalduká:

—¿Sakí shi nasuñki, paldiseyukue nañki Jate muldetua axazguagakualdiamake záaki katshekue ne, ma shi maxaldixakue zunake asáaki anuñka ashekua akuazhé na?

¹⁵ Guake Duweja ekí nuxa kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga no-geñga abuzál nakldekue ¿sakí shi itshani ashekualdaka na?

* 9:9 9.9 Mateyu Duwe shagitixaja kalta gauwatshak miyagaba aldéñ shalda guagatshak “nas” guagazhá. Guatshak kaugiañ zuxaitshatshak kágaba guagakuamake aldéñ shalda guageñki “nas” guaka. ☆ 9:13 9.13 Os 6.6; Mt 12.7

Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui awaldeyaldiéñ ldiuwañ zegatshak zúnake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.†

16 Ekí kakbeñguenik jiaq, ekí kakbeyá: “Ni meja zhakuá abisa ne duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, akldé zhindu axazgualdixa. Ekí guatshak míngaki akldé nusakuá gualdixa naldashá. 17 Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú‡ duebak kuashazhé. Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zultatshake, mozhuaña itshuana guaka naldashá. Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue. Ekí guanake mozhuaña alditsha, moñkú naña nusaldeshi itshuanazháldixa naldashá.”§

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka

(Mlk 5.21-43; Lk 8.40-56)

18 Ekí guaxalga nogueña na, ezua sáñkalda juldiútshiga Duwe stak axaldagueni nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nabunzhiki kaiga guana nakshuizhá ni gu. Nak ma exa maldeyaldinik káuxalda ipa makuatshake “mokie izhgaté guaka shakldá” na jañgukú.

19 Ekí akbeñguake, Duweki izhgaldagueni nasuñ shi kagitixakuañ juizhiña agapa ne. 20 Amak neyatogueña na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatuka nalguák Duwe shaneldí ga naguenik zhakuá suxak juguá. 21 Aldéñki “Duwetshi zhakuá nuxaki jugualdatshake, se nakzukualdixa shakldá” jañguñguák ekí juguá. 22 Amak juguatshaga na, Duweki neyatogué zhikbateguenik ai munzhi tuatshak ekí akbeyá:

—Nabunzhi, zeñ nuxa itshanwá. Mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu.

Atshak zhinikga na, ají mulbatá iskaiti, muldetua se akzék na gu.

23 Guñguenik Duwe sáñkalda tshuxa neyatshake ezua shuigatshak ajanashamakga, kuizi ajuishi, káguba duwá zhikzhe nakldekueki jaldáñ shuane axabauwaté Duweja tuatshakna 24 ekí kaxaldék:

† 9:15 9.15 Ekí zuñmeyatshake ekí guashi naldaka. Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakuek kagapaña noxaldieñki asáaki ashekualdazháldixa, ne axajuekuatshak zúnake asáaki ashekualdaldixa. ‡ 9:17 9.17 alditsha “vino”, moñkú

“cueros” § 9:17 9.16-17 Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Nauwibamakue ajanashixa nane, kauwijí shibaldamaki zhakuá azhi alditshaboñku dueba jana ne guashi. Guatshake Duwe kagik zunekualdal naklde shaldaki, guiyaba abisa zuñkabashatoguakna, zhakuá azhi alditshaboñku abisa jana ne guashi. Guatshak zhakuá duebak abisa agapañguatshak axazauwazhámakbeña na, nasuñ Duwe namak kajañguatshak, duebakuetsi shibaldama na ají na zhikjiuwagába izhogakue.

—Jai zhinik nuk akzuxaitá guwiñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi guatogák.

Ekí aldukatshakna, shuane kakualguakna Duwe iyashimá. ²⁵ Guatshak jiaga, Duweja kakzuxaitshiñguenik kumí shuane nugaldi juldungueni etshi káuxalda akpanatshaga mokue izhgate na gua. ²⁶ Ekí kumí izhaldakshane shalda na, saldiñga eñgui baxe nahauxa izhukakueja ai shalda izhgabejiñgaba na ashekualdá.

Uba isékue uba ikukshá, zukuagagálde zukuakshá

²⁷ Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, mozhua sigí uba isékue axapañga aldeji saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí iyaxauldaldá:

—Mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga* maldé, guañ maldazunajañgualdí.

²⁸ Guñguenik Duwe juk juldungueni, ai mozhua uba isékue axaldagatshak ekí kaklduká:

—¿Maiñ minajañguxáki uba minkukshanakldegamak shi minajañgú?

Guake akiyayó:

—Akze, amak zuñkatshamildaka na kabajañgú.

²⁹ Ekí akiyayokuñguakna Duweja ubak kaugikepañgui ekí kacbeyá:

—Ake, maiñki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishaminamak uba minkuká ni gu.

³⁰ Ekí kacbeyatshaga uba kekukshá.

Gueni Duweja keshkaldukshi ekí kaxaldék:

—Ekí uba mimekukshanuge meja akwashegagháldiamak kama ilshiji miñgualdí.

³¹ Ekí kaxaldeklde nalgué jiaga, exa zhinik aldeyapanatshaga sakí Duweja kaxatshane shalda saldiñga eñgui baxe nahauxa akuashiñgaba aldeyaldá.

³² Exa zhinik agazaxaitatogueñga na, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalgué Duwek akualdák. ³³ Guake Duweja ai alduna izheñshatshaga na, jiak mokue zukuaxaldá. Guakna saldiñga atuatoxekuejañki “jsakí ekí se akzukuxá!” ajañgui na:

—Jai nauwisanákue Isayél kenañga ni mitsák ekí zegaté tuañkáalde giemi nzha! —na akuaxá.

³⁴ Akuagatshak paldiseyukueja niñkauwañki:

—Ejiéki jisé ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá —na nalda axakuaxá.*

* **9:27** 9.27 Jinake Dabítshi atukuaga agabeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zunekualdal zuñgakaxaldixa guaklde kakué nalguák. ✨ **9:34** 9.34 Mt 10.25; 12.24; Mk 3.22; Lk 11.15

Kágubakueja Duwe iyapandana kakzexaldixa

³⁵ Guñguenik Duwe Jesúki eñgui baxe kuibuldu nahauxa juwí izhajuizhaldegeñka “Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” kakbeji na mizhatoxá. Ekí kakbeji na, káguba mulbatá saldiñga nalda kakzekakue keskaitshi, se akzegagáldekueki se kakzukui na mizhatoxá. ✧ ³⁶ Duweja kágubakue duwá zhikzhe ashé katuatshakna, guañ kajañguá. Jinake ekí kajañguazhá. Ekueki jubeju aksaneka, numañ tuñka naldakí kakzegakldega-makbé kagusani, jie kakzeshi “sakíga ni atshanakldék” aklddegagáldekue katuwák. ✧ ³⁷ Ekí katuwakna shi kagitix-akuañ ekí zuñmeyá:

—Tek gakue matshuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuwi nepanaldixakue nañga naldatshak, nas shalda kakbeyakakue auxabé naldakí. ³⁸ Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwíjí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí —na zuñmeyá. ✧

10

Duwe Jesúja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá
(Mlk 3.13-19; Lk 6.12-16)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñga 12 shi kagitix-akuañ zunajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijul-dunekue izheñshakualdiamak, saldiñga nalda mulbatá akzekakue iskaitshakualdiamak, se akzegagáldekue jiaga se kakzukuakualdiamak niuwi zuñgé.

² Duweja aldén 12 shagitiyakualdinik ají múldigaba guaxal zunakaxaldixakuañki ekí zuñkazhukakue: Ezuañki Simóñ, ega Péguldu jiaga akuaka. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi aldani. Ezuañki Santiaku, ezuañki etshi aldani Juañ, alde mozhua nekueki Zebedeyutshi asukuákue.

³ Ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ezuañki Tumás, ezuañki nas Mateyu sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikuge nane. Ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Taldeyu, ⁴ ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwíjí kagik sanekakue akzaxaitshaldiamak niji izhuka. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesús gexaldixa na naldá.

Duweja shaxaldixakue niuwi kageshi kakaxá
(Mlk 6.7-13; Lk 9.1-6)

✧ **9:35** 9.35 Mt 4.23; Mlk 1.39; Lk 4.44 ✧ **9:36** 9.36 Nm 27.16-17; Jer 50.6-7; Ez 34.5; Mlk 6.34 ✧ **9:38** 9.37-38 Lk 10.2; Jñ 4.35

⁵ Duwe Jesúja nasuñ 12 shi kagitixakuañ ají múldigaba guaxal zunakagapanatshak ekí atshakue zuñmeyá:☆ “Nauwisaná naldagáldekue nugaldi neyabináldi. Ni Samaldiaxa* kuíbuldukueni jiaga neyabináldi. ⁶ Ne nauwisaná Isayélkue Jatek axajuezhá guanekue nugaldi zunake mineyaldí. Ekueki jubeju numañ tuñkak agitshuani axajuezhamak Jatek axajuezhanekue. ⁷ Ekí mimakaxanuge neyabinoxaldieñ na, maniñgaba mineyatshak ekí kakbeji mineyaldí: ‘Jate jékaldaxa izhukaja aldéñ naldiñga miñsanexaldieñ zexaldá na guapán.’ ⁸ Ekí guashi na, saldiñga mulbatá akzekakue keskaitshi, shuanekueki mokue kezhgaldakshi, ajuba ikaldunatakueki janshi kaxazguí, káguba jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshiji mineyaldí. Maiñki ekí egabá kagauneshiñga ni ji miñzabiyakue itshanabináldi. Akze, Nauwijate aldéñ naldiñga ají kamaki kágubakue miyagaunexaldiamak egabá miñgenamak agatsaldi maiñ zhinik kágubakue miyagaunexaldí.

⁹ “Mimakaxanugamak neyabipanatshak, ni nauwa paldata agatsé† uldeyabináldi. ¹⁰ Ekíga na, gamá jiúñguldak miyuldeñka, zhakuá mozhua, sapatu mozhua uldeyagába, ni kaldi miñté mineñka jiaga uldeyabináldi. Jinake ekí mimakagakí. Maiñ mielde miyaxazauñkaki, ji migajueshka miñgaunegakue agatsaldaldixa nak.☆

¹¹ “Amak mimakaxanaldikue mielde kuíbulduxa mineyatshake, eñka ezuañki mimepanakuamak mimepanaka tu niji, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí. ¹² Ai juk mijuldunatshak kishkazguagamakga ‘jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukuí’ minexaldí. ¹³ Ai juk zaldakue muldetua minapanaldiake, ake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba kakzukualdixa. Azhi muldetua minapanakí naldaldiake aldunaxa señgaba kakzukuazhaldixa. ¹⁴ Ne mielde juk azhi kuíbulduke miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí.☆ ¹⁵ Namak miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasúñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma, Gumulda☆ zaldakue zuxaita sha ajanashanane shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha.”

☆ **10:5** 10.5-14 Lk 10.4-11 * **10:5** 10.5 Samaldia zaldakueki juldiúkuenga ishkañi guanekue. † **10:9** 10.9 “oro, plata, cobre” ☆ **10:10** 10.10 1Kt 9.14; 1Tm 5.18 ☆ **10:14** 10.14 Ajsh 13.51 ☆ **10:15** 10.15 Gn 19.24-28; Mt 11.24

Duwe shaldaki sha z̄unakualdixa

16 Ekí z̄un̄mejīnga ekí jiaga z̄un̄meyá: “Jubeju nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldīnkugekue, mīngisalshakakue kenaldi ni mimakakú. Akna aguldīnkugekueki mīngisalshindana kakzegakna, takbi sha akuazh̄aldiamak be noshi numañ atuamak numañ miyatualdí. Ekí mizhekualdaldié̄n shamíki ni ji sha guazh̄amakbe maīn jiaga ni me sha guabíne mizhekualdaldí.✱

17 “Akna kágubakuek z̄unake be miyaxaldoxaldí. Akze, kauwizhé̄nki nagapa minēnka shalda nuxa minapanaldinik nauwisaná nauwa akldé akzekue mīngatsaldi ne matuakue nugēnka mimawaldeyaldixa. Ekíga na, nauwisanákuegaba izhajuizhaldegēnka mimawaldeyaldinik exaki kuizhushak mīngaldabikshaldixa. 18 Ekibēnka na, nagapa minēnká shalda sá̄nkalda aguá̄n akzé, akldé akzé nugēnka mīngatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. Ēnkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda ekuek, nauwisaná naldagáldekuek jiaga kakbeminakaga mitualdixa nakldá. 19 Akna mitsake amak mimakuxaldiniki mīngatsaldi ne mimawatualdiēnka mimawaldeyatshak, ‘¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?’ ijanagába. Akbīngaki guagakue mīngatsegatshake Nauwijatetshi Aldunajānka sakí guagakue mīnsanexaldixa nak. 20 Akze, maīngabaga zukuaxabináldixa, ai Aldunaga na maīn zhinik zukuaxaldixa nakldá.✱

21 “Atshakna, nepanazh̄anekueja nepanaminekue shalda nuxa anūnkaki mimakuaxa mimakualdiamak miyaguldīnkakuek mimagaxeshi na, ezua nepanazh̄aneja akaja giemiga nepanane ekíga gexaldixa. Azhi jatekueja kauwijí sukuakue axexaldixa. Azhi sukuakueja kauwijatekue kaguldiji, akuaxa akualdiamak axexaldixa.✱ 22 Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue mīngatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldiēnka yo mizhekualdaldiák z̄unake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshīnka mizhogataná nakldá.✱ 23 Mielde kūbulduxaki nashaldá sha mimakuí gualdiák, ēnka zhinik nakuishīnka awaxani mineyaldí. Akze, namak mīn̄meyaldikue. Nas jiba naxatshál mimakaxaldikueni saldīnka Isayél kūbuldu nahauxaga naxatshiji saldikshagá

✱ 10:16 10.16 Lk 10.3 ✱ 10:20 10.17-20 Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12; 21.12-15; Ajsh 4.1-8 ✱ 10:21 10.21 Mlk 13.12; Lk 21.16 ✱ 10:22 10.22 Mt 24.9,13; Mlk 13.13; Lk 21.17

minoxaldieñga, jiaq mokie nas Jatetshi Asukuága ixaga-baldeklduge naxaldikue nzha.‡

24 "Akze, ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé. Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé.✱ 25 Akna, maiñ nají nashi shi minagitixakue minakna, nas mimijí sáñkalda shi miñkaldikuge janañga miñgatsexaldiake, ai za auxabé jañguakue miñgatsé. Ekibeñga na, kágubakue sakí nakuaté mituake amakga mimakualdixa miñkualdakue. Akldé nas mimijí sáñkaldak jiaga, Belsebú jiséga ají aldunakue aksaneka naugé✱ nalda naxakuagake, maiñ míñgaki ekíga nalda miñkakuaxaldixa nakldá.

Me za zhe zñzukuakue
(Lk 12.2-7)

26 "Akna miyaguldiñkakue zhe miñzukuagába. Jinake naldakí. Ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa. 27 Akna zhe miñzek naldakí, naski ji ziñ me miñmenaldikue, maiñ zñake saldiñgaja nukandana jaldáñ káguba kenañ guagakue. 28 Akna, kágubakue nuxa zhe miñzukuagába. Akze, ekuejañki mimijí abúa za guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mimakuazháka. Ne Saldiñga netshi Jate zñake abúak mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, zhe miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.✱

29 "Naldatshak jiaq aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki nubábuldu muldetua akzaldazhé jañgui na mozhua nubá muneda nauwamé akzék nabeyasatshak jiaga, Jateja zñake numañ katuwiñga na, ni ezua agatsalda nuxaki kagik akjieni shuigakue jañguakíñga shuigazháka. 30 Ne maiñ míñgaki Nauwijate numañ mimatuwi, ek muldetua auxaga akualdi na, mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga akué. 31 Akze, maiñ míñgaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, zhe miñzegagába mizhekualdaldí.

"Duwek agapa neñkugé nakldakú" guagakue
(Lk 12.8-9)

32 "Mieldejañki 'naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiaq, nas zhinik ekíga Najate jékaldaxa izhukak 'eñki nagapa neñka, najíga nakldá' akbeyaldikue. 33 Ekí ne, mieldejañki

‡ 10:23 10.23 Duwe Jesúja "naxaldikue" guakáki anuñkakuejañki Duwe shuiguenik mokie izhgaldagatshak shalda guashi ajañguxa. ✱ 10:24 10.24 Lk 6.40; Jñ 13.16; 15.20 ✱ 10:25 10.25 Mt 9.34; 12.24; Mlk 3.22; Lk 11.15 ✱ 10:28 10.28 Eb 10.31; St 4.12

'naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhinik ekíga Najate jékaldaxa izhukak 'eñki nagapa neyazhé nakldá' akbeyaldikue nzha."☆

Duwe shalda alduna zhualdusa zũnegazhaldixa
(Lk 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Ekí zũmejiñga na ekí jiaga zũmeyá: "Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldokshal kagik naklduge shi minajañgú? Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne nakldugeñ zhinik nuxa na kágubakue sha sha ajañgui, kauzhikshaldixa nakldá.

³⁵ Nas naklduge shalda na, najañguazhékuejañki nashaldá nuxa asukuája ajate aguldiyaldixa. Ekibeñga na, abunzhija ajaba aguldiyaldixa. Ekíga na,ajuazija akagi aguldiyaldixa.

³⁶ Ekí nakna akaja giemi, ajúk zaldakuega najañguxaki aguldiyaldixa nzha.☆

³⁷ "Mieldeki ajate azhi ajaba za na nazhakaldak izhgajañgualdiake nají nalda agatsaldazháka naldaldixa. Ekíga na, mieldeki asukuá azhi abunzhi za na nazhakaldak izhgajañgualdiake, nají nalda agatsaldazháka naldaldixa.

³⁸ Akze, mieldeki nagapa neyatoxaldiéñ, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue agatsexaldiake, egaba abeti 'wa nuxa ni nakldexaldí' izhgakuxane naldakue. Ekí izhgakugazháne naldaldiake, nají nalda agatsaldazháka naldaldixa nakldá. ³⁹ Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasũ akzekáki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazhaldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zũnake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.☆

Janshizhe katshixa shalda Jatejañki janshizhe zũñkatshixa
(Mlk 9.41)

⁴⁰ "Guatshak mieldeki mimepanatshak nasga naziya-panka. Ekíga na, mieldeki nazipanatshak nakaxanega jiaga ipanka.☆ ⁴¹ Mieldejañki ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zũxaitshixa, 'eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zũxaitshixa shakldá' jañgui muldetua ipanaldiake, jiak Jateja ají múldigaba naldiñga zũxaitshixa mitsá janshizhe axatshaldiamakga axatshaldixa. Ekíga na, mieldejañki ezua jian izhuka, 'eñki Jateja jañguamak jian izhuka shakldá' jañgui muldetua ipanaldiake, jiak Jateja jian izhuka mitsá janshizhe axatshaldiamakga axatshaldixa. ⁴² Ekíga na, namak miñmeyaldikue, mieldejañki ezua ai itsaldagálde

☆ **10:33** 10.33 Mlk 8.38; 2Tm 2.12 ☆ **10:36** 10.35-36 Mi 7.6 ☆ **10:39** 10.38-39 Mt 16.24-25; Mlk 8.34-35; Lk 9.23-24; 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 ☆ **10:40** 10.40 Mlk 9.37; Lk 10.16; Jñ 13.20; 14.9

nagapa neñká shalda ni nuxaki akáu gualdiake, Najateja ai shaldaki namak giemi janshizhe axatshaldixa nakldá.”

11

Juañja shaxaldixakue Duwe akzuzukane
(Lk 7.18-35)

¹ Ekí Duwe Jesúja nasuñ 12 shi kagitixakuañ sakí aji jiba axatshakualdixa auxa zuñmeñgueniki amak zunakaxá. Guñgueni aldéñki eñgui Galdildeya baxega kuibuldukueni Ajate shalda kakbeji, shi kaxaldiyal ne na gua.

² Guñgueni Juañ nik majaukshakueki kalseldi izhoguéñ Duwe atshatoguauxa nukañguake, aldéñ shaxaldixakue ekí Duwek akzuzukal kakaxá:

³ —Saldiñga netshi Jateja ezua zunekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne, ¿ma ai shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zuñgatsá?

⁴ Guake Duweja kakiyó:

—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí guagaté naldukamine miyak-beyaldí: ⁵ Uba isúñzekueki kazutuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani, ajuba ikaldunatakakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani,✱ shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zunake Jateja sakí kalkualdaldixa shalda kakbeji.✱ ⁶ Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

⁷ Ekí kakbeñguake Juañja shaxaldixakue saldi aldé guñguake, Duweja exa ashekualgukuek ekí Juañ shalda kakbeyaldá: “Maiñ zæk zeñka káguba muldetua zhekual-dazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldaka nuxa shi tual neminá? ⁸ E tual neyazhámine nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá akzé ijuakue shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki sáñkalda tshuxa za izhuka naldashá. ⁹ Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ míñgaki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá. ¹⁰ Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji aji múldigabak ekí sezheklde:

‘Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi

jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.'[☆]

¹¹ Akna namak ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanaminéñ zhinik na Jate jékaldaxa izhuka miñsanegapanatshak, aikuañ zúnake Juañ zhakldé miñzekue minaldaldixa nakldá.

¹² "Akze, Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guaganéñ zhinik kaiga yo, Jate jékaldaxa izhukaja ají kama káguba kaksanegapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí akuagaté aldukatshakna matshuwi nekuejañki kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak aldiji na, jiyájañgaba kagitamakuaté jiaga, abá naldakí kama izhalshijiñgaba ashekualdapanane.

¹³ Guatshak Juañja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki, Jateja nauwibama Muesék jian izhoxa guiyaba zúñkabajaneja, ají múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja aldéñ sakí agatsaldi zúñsanexaldixa shalda zúñmeyatonane.*

¹⁴ Akze, mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zúxaitshixa Eldiya mokue kagik gaxaldixa guakldane ne, ai namak jañgundana miñzegake, ake, Juañ na e tsaldiñga gaxane nakldá.[☆] ¹⁵ Akna, saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.

¹⁶ "Maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ, ¿ji na shi mimezhguajanaka na? Maiñki sukuakue káguba zhenéñ ajokldegatakue jana nuxa miyatshixa. Akze, sukuakueki ajokldeshiñga na, ¹⁷ 'kaigaki zeñ zúñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi' izhgabeyatshak jiaga, ezukuejañki 'ekíki zúñnunakí nakldá' aldeshi amak akuizazhé. Ekí aldexaldiake ake, 'kaigaki ezua zúnshuane ibauwañkalduka janañgaba neshi kuisjokldeshi' izhgabeyatshak jiaga, ezukuejañki 'ekíki zúñnunakí nakldá' aldeshi amak aldegazhé.

¹⁸ "Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juañjañki gakue miñgajamak gazhé, kalwéldia siyagaxaune† tugazhé nalguakna, maiñki 'eñki jisétshi aldunaja aksaneka nakna ekí izhók' miñguaka. ¹⁹ Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge zúnake, maiñ mizajamakga zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, 'E zúnake zúxaitsha zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakuetshi apebu nzha' minakuaka. Ekí mozhua kaldamakga minazúnakuaka nak zúnepanasúñ miñzeka. Naldatshak

☆ **11:10** 11.10 Mal 3.1; Ex 23.20 * **11:13** 11.12-13 Lk 16.16. Ekuejañki Jateja zúñsanexaldixa akuagatogotshake, aldéñ ezua zúnekualdal gaxaldixa shalda akuagatone. ☆ **11:14** 11.14 Mal 4.5; Mt 17.10-13; Mlk 9.11-13 † **11:18** 11.18 "vino"

anuñka nekuejañki nasuñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik na, Saldiñga netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá” na kakkbeyá.

Sha atsha majazhánekue kaxaldeklde
(Lk 10.13-15)

²⁰ Guñguenik Duwe Jesúja kuíbuldukue aldéñ naldi kaxabizhiji, exaga na akldé giemiki janshizhe ajanashaté atú guazhámak kaxatshaté atuatshak jiaga, sha ajanashixa abajiñga abajazháldi, Ajate axakualdinazhá guane shalda na kaxaldeshiñga ekí guak: ²¹ “Maiñ kuíbuldu Kuldasiñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetshi kuíbuldukue Tildu na Sidóñ na,✱ maiñ nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamak kaxatshanakuashiñki, kauwizhéñki mitsaga zhinik sha atsha majiñga maja, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak ajanashá guane nogataldé. ²² Ne maiñ zúnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja saldiñga agatsaldi ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatúñshaldixa nakldá.

²³ “Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue, ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa mimebekshaldixa mijañgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhabshiji, guiyaba tu za nogakueñka mimausabaldixa nakldá. Jinake naldakí. Maiñ nugeñkaki, nas naldi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamakga Suldumaxa✱ kaxatshanakuashiñki, kauwizhéñki sha atsha abajiñga abajanéñ zhinik Jateja ai kuíbuldu akldañgashazhá guane nogataldé. ²⁴ Ne maiñ zúnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdixa niuwañ zegatshak, Suldumaxa zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatúñshaldixa nakldá.”

Duwe Jesúki jie zuñzegéñ zúnezhiksekushixa
(Lk 10.21-22)

²⁵ Ekí guaguenik na Duweja Ajate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiñga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkaldá mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi ishkué itshankakue, jika matshuwi shitiyanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí

✱ 11:21 11.21 Is 23.1-18; Ez 26.1-28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10; Zac 9.2-4 ✱ 11:23 11.23 Gn 19.24-28; Is 14.13-15; Mt 10.15; Lk 10.12

guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajienazháldiamak kagitshuakshamalde noxabalduka. Ne ai itsaldagálde axajankakue, sukua jana ma za alduna mishia izhukakuek zunake amak katuñshamalde. ²⁶ Akze, ma 'ekí ni atshaldikú' jañgui amak atshamalde nak 'zeñ nzhakldék' ni mikbeñkú."

²⁷ Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: "Najateja ishkué nalda, kama axaldá nahauxa nasgaba nagine. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge. Jiak ekibeñga na, nas Asukuák za aldéñ 'me ne' auxaga nakué. Ekí nakuakna, Najate 'me ne' mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.

²⁸ "Maiñki sakígaba jibañ miñgatseshi, jigaba, jigabá atshakue miñgatsé miñgabejiñgaba aldunaxa jie miñzeshi, miñgusá miñzekakueki naxaldashi miñgualdí. Amak minaxaldaxaldiake, nas naldi mimezhiksekushaldikue. ²⁹ Maiñ nas za miñsanekldaka najañgui, nas shi miñkaldiyana minajañgualdí. Jinake ekí najañguakue naldakí. Naski sam akzaldi za atshikuge, aguáñ zhikzukuanuge ga za izhokuge nakna, ekí agatsaldi za miñsanexaldikue. Akna aldunaxa namak giemi mizhiksekualdixa.* ³⁰ Jinak zhiksekuaminaka naldakí. Nasga ji shi miñkaldikugeki, shitiyasá jibañ miñzukuazháldixa. Ekíga na, ji naxatshakue miñmeñkugeki, atshasá jibañ miñzukuazháldixa nakldá."

12

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mlk 2.23-28; Lk 6.1-5)

¹ Atshake izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek zuxaitatoguéñ, nasuñ shi kagitixakuañ maldi zunakuñguake, eñ gakue* nauwa kakuguenik ga.* ² Ekí atshaté zunatuatshakna, paldiseyukuejañki ekí Duwe axaldék:

—Tu guwá. Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, shi migitixakue ¿jinak shi atshasé jiaga ekí ajanashatók?

³ Guake Duweja kakiyó:

—¿Nauwibama Dabíki ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí atshane sezhekde tuabíne sha? ⁴ Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezhekde nalgué jiaga, nauwibama Dabí apebukue juizhi Jate axazakuagaldi

juldunguenik, ai pañ axá.† 5 ¿Ekí jiaga guiyabaja guaká be miñgisegakí shi na? Kizhiksekué ldiuwañki ni ji jiba atshiji atshasúñze guagatshak jiaga, ai ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakueki juwí Jate axazakuagaldi jiba axajanashatshak, aldéñ tuwiñki sha atshiji axajanashixá katuazhé.* 6 Ne naski ekí miñmeyaldikue. Nasga na, juwí Jate axazakuagaldi zalda guiyaba guashiñki, zhakaldak niuwi naxaldakna akldé amak naxatshakue miñgatsé. 7 Maiñga Najateja ekí guagatshak sakí guashi guaklde miñgajienakí: “Kágubagaba guañ ajañgui ishkanashixá na akldé naxatshakue kajañguge. Ne béyakze nagakua-gakue za kajañguazhúge nzha.”* Ekí guaklde na, sakí guashi guaklde miñgajiena guane guashiñki, shi nagitix-akue kagatsaldazhékue jiaga sha ajanashiji guatuka ax-akezhagazhá guatabinaldé. 8 Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekluge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá
(Mlk 3.1-6; Lk 6.6-11)

9 Guñgueni Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki juwí izha-juizhaldegeñka juldunatshak, 10 ezua sigí káuxalda ixanane ité tu. Exa na, paldiseyukuejañki Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi ekí agazalduká:

—¿Nauwiji guiyabaja kizhiksekué ldiuwañ jiaga janshibeñga shi ezua se akzukuakue guaka na?

11 Guake ekí kakiyó:

—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimiji jubeju pokuéñ miñgakjienatshak ubañga mibekshixa naldazhé sha?* 12 Ne káguba miñgaki jubeju zhakldé akzé nakldá. Akna amak kizhiksekué ldiuwañ jiaga, janshibeñga janshizhe atshakue guiyabaja guaka nakldá.

13 Ekí kakbeñgueniki sigík ekí akbeyá:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga nuxa na, atabañ zalda janañga janshagatsék. 14 Guatshakna paldiseyukueki exa zhinik agazax-aitiñgueniki sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akuí, akuaxaldixa aldiyaldá na akuapaná.

Ezua zñekualdal naxaldixa akuakldanamak naklde

15 Ekí sha akualdixa ajañguatuka akualdi na, Duweki jiak exa zhinik ne. Amak neyatshakna matshuwi káguba axapa aldé. Ekuega na mulbatá akzekakueki nuk se kakzukuá.

† 12:4 12.3-4 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak Jateja guiyaba tuñshazhá. * 12:5 12.5 Nm 28.9-10 * 12:7 12.7 Os 6.6; Mt 9.13 * 12:11 12.11 Lk 14.5

16 Gueni na aldéñki me ne guagasúñze kaxaldék. 17 Ekí zexeki Jateja mauzeñga ají múldigaba naldínga zuxaitshixa Isaiyak ezua zunekualdal gaxaldixa shalda akbenamak zexaldiamak ekí zek. Ekí sezheklde:

18 “Jejiéki nají nashi, naxazauwaldiamak izhgakuxanuge.

Eñki matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna, zeñ nakzukuxa nakldá.

Nají Aldunakga na jañgugamak naxatshaldiamak ak-saneshi, kama agexaldikue.

Akna saldiñga saná nahauxak nasga niuwizhíne sakí kágubakue katuakuauxabé katualdikue kak-beyaldixa nakldá.

19 Ni ega nuxaga kágubakue na múldigaba sashiji, ni kuizhakakshiji kaxaldegazháldixa.

Káguba kenañ sekuazhikshiji agatsaldi negaté al-dukazháldixa.

20 E nají nashijañki abaldaxá ishkuanaté nuká auxaga ishkuá guazhámakbe na,

aldunaxa ‘jiga ni atshanakldék’ aklddegagáldekue, ag-isaneakue kagisalsha naldakí guañ kajañgualdixa.

Ekíga na, guksé sanaté nuká nauxañgaba sañguazhámak, ejañki anuñka me za alduna nazishixakue ni mitsák nauxañgaba ai agitamakuazháldixa.

Aldéñki ekí guañ kajañgui, janshizhe atshijiñga na, shane agubiyaldiéñ yo ekí atshaldixa.

21 Káguba ikualdal gaxanaldikueki, saldiñga saná nahauxa matshuwi nekuejañki ‘e sha zunekualdaldixa na’ ajañgui alduna iyashaldixa nakldá,”

ekí sezheklde nakldá.*

Duwe Jesús nalda axakuaklde

(Mlk 3.20-30; Lk 11.14-23)

22 Ezua ldiuwañ, ezua sigí jisétshi alduna ijuldunatshake uba isañguá, zukuakshaksá guane nalgué Duwe Jesús akualdák. Guake Duwejañki ai alduna izheñshi se akzuku-atshake stualdá, zukuaxaldá. 23 Guakna saldiñga atuatox-ekuejañki “¡sakí ekí se akzukuxá!” ajañgui na, ekí izhgabeyá: “¿Jejiéki nauwibama Dabítshi atukuaga‡ naldaka shi na?”

24 Ekí paldiseyakuejañki aldukatshakna “ejiéki Belsebú,* jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nalda axakuák.

* 12:21 12.17-21 Is 42.1-4 ‡ 12:23 12.23 Jinake Dabítshi atukuaga izhgabeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zunekualdal zuñgakaxaldixa kakué nalguák. ☆ 12:24 12.24 Mt 9.34; 10.25

²⁵ Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá: “Mielde sanáki kauwizhéñgaba axaukshapana akualdiake nuk izhgaldañgashixa naldashá. Ekibeñga na, ezua kuíbuldugaba azhi zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji zhuajúk zalda aldaldaksá gualdixa. ²⁶ Ekíga na, jisé aldéñga ají aldunakue kágubak zhinik izheñshi guanake, jiségabaga izhguldiji, axaukshapanaka. Ekí ajanashatshake ¿sakí shi jiséja ají aldunakue aksanexalga nogaka na? ²⁷ Naldatshak jiaga, naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek ai aldunakue izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhinik kezheñshatshake ¿ake, metsi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizhéñ ekí ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nalda naguagakue miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha. ²⁸ Ne nas niñkauwañki Saldiñga netshi Jatejañga ají Aldunak kama nagenéñ zhinik na jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá mimatuñshashá.”

²⁹ Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Mieldejañki ezua sigí kamakue ajúk numakue itushexal agakjuldundana akzexaldiake, ake, axáñ misha e shibañguakue agatsaldaka. Ekí guatshakna jika axaldauxa nuk itushegaka naldashá. §

³⁰ “Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukakí aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldiamak juizhakui nagaunegazhéki, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá. ☆

³¹ “Akna ekí miñmeyaldikue. Jatejañki kágubakue saldiñga nalda sha ajanashanaldixa kaxabetaka. Ekíga na, káguba azhi Jate aguáñ izhabaji mual nalda axakuakldaldixa jiaga kaxabetakaga. Ne mieldeke Jatetshi Alduna* aguáñ izhbashi mual, nalda aguaxaldiák zúnake, aiki axabetazháldixa. ³² Akze, mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekludgek jiaga aguáñ nezhbashi mual, nalda naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual nalda aguaxaldiák zúnake, aiki Jateja ni kaiga ni auxa zegatshak jiaga axabetazháldixa nzha.” ☆

Ezua kaldi ji naldaldiake aiga zhenka
(Lk 6.43-45)

§ **12:29** 12.29 Ekí Duweja guagatshake aldéñki jisé zhakaldak kama axaldaldí na, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka kama axaldé guaklde.

☆ **12:30** 12.30 Mlk 9.40; Lk 9.50 * **12:31** 12.31 Jatetshi Alduna aguáñ izhbashijiñga ji atshatshak “eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá” akuashi naldaka. ☆ **12:32** 12.31-32 Lk 12.10

³³ Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldi janshagatsejañki kalwé janshagatse za zheñguxa. Ekibeñga na, kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé nusagatse za zheñguxa. Akze, kaldi zhenéñ zhinik me, ji xalde ne zúnatuñshixa. Ekibeñga na, mieldeki ajanashéñ me sakí aldé tuminaka. ³⁴ Akze, takbiki* káguba agisalshi mual za atshamakbé na sha atshiji mizhekue ne jiaga, ¿sakí shi múldigaba janshizhe zukuakbinaka na? Jinak ekí miñmeyakí. Káguba aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa naldashá.* ³⁵ Ekí zhinik na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, múldigabak zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa nakldá. ³⁶ Ne nas ekí miñmeyaldikue. Niuwizhíne Najateja káguba kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katualdiéñ niuwañ zegatshak, ajañgua naldakí azakuakldauxa shalda katualdixa. ³⁷ Jinake naldakí. Auxa zegatshak, maiñ jai kagik ji múldigaba guakbinaldixa shalda Najateja miñgatsé azhi miñgatsaldakí ne mimatualdixa. Atshaga na ji janshizhe zukuakbineki miñgatsaldazhé mimatualdixa. Akze, ji shane zukuakbine zúnake miñgatsaldi ne axamin-daxaldixa nzha.”

Duwe ezua atshakue agabene
(*Mlk 8.12; Lk 11.29-32*)

³⁸ Ekí guagueni anuñka paldiseyukue, guiyaba shizhixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:

—Shi maldazúñkaldixa, Jateja jai kagik makaxanamak ne maldazúnatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zúñkatshá guwá.*

³⁹ Guñguake kakiyó:

—Maiñ sha miyatshixakue, Jate za akldé akzamakga akzukui izhoxabínekuek na Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Jateja ají múldigaba naldiñga zúxaitshixa Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.* ⁴⁰ Ai nauwibamaki ezua pikáu zúxaitsha atematshi dzhizhaldi maikldiuwi, maikse izhonanamakbeñga,* nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-duge nakuaxaldinik, shuanekue abegaldi maikldiuwi me noxaldikue nzha.

* **12:34** 12.34 Mt 3.7; 23.33; Lk 3.7 * **12:34** 12.34 Mt 15.18; Lk 6.45 * **12:38** 12.38 Mt 16.1; Lk 11.16 * **12:39** 12.39 Mt 16.4; Mlk 8.12 * **12:40** 12.40 Jon 1.17

41 "Auxa zegatshak, Jateja saldińga káguba agatsaldi ne katualdiń zekatshak, kuıbuldu Nıńibexa zaldakue mińkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuńshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakı. Ekuejańki nauwibama Junásja Jatetshi múldigaba kakbeyatshakna, sha ajanashixa abajińga abaja, Jatek axakualdi guanankue nak.* Ne maiń nińkauwańki naldińki ai nauwibama zhakldé nakzé Najatetshi múldigaba mińmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majińga majazháldi, Najatek agakualdi guakı nibiná. 42 Ekibeńga na, Jateja saldińga káguba agatsaldi ne katualdiń zekatshak, munzhi kagi Sabátshi† sáńkald mińkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuńshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakı. Nauwibama Saldamóńki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeńka izhogué jiaga, ajı múldigaba axaldukal nakldane nak. Ne maiń nińkauwańki naldińki ai nauwibama zhakldé nakzé mińkizhoxaldatshak jiaga, naldukasıń mińzeka nzha.*

Jisétshi alduna aldeńshane mokue nagaka
(Lk 11.24-26)

43 Ekı kakbeyatoshińga na ekı kakbeyá: "Ezua jisétshi alduna kágubak zhinik iyaldeńshatshak, zæk zaldi káguba isıń zaldi neyaldinik, mani izhogaka za niyá nuka. Akzaldakı naldaldiake 44 ekı izhikbeyaldixa: 'Kágubak nagazaxaitshaneńkaga mokue izhoxaldikuamak neyaldikue nzha.' Gualdini eńka neyatshake, ai káguba ajı aldunaxa Jatetshi Alduna izhogazhéga akzaldatshak, aiki juwı abata axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana nuxa akzaldaldixa. 45 Ekı tualdiake, jiak aldéń zhakaldak alduna shanekue kugua niji juizhakualdixa. Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eńki axańga agisaldatone guashińki, zhakaldak agisaldaldixa nzha.‡ Ne kaiga zhekualdabinuka sha miyatshixakuek ekibeńga mińgisaldaldixa nakldá."

Duwe Jesútshi ajaba, aldanikue nak
(Mlk 3.31-35; Lk 8.19-21)

46 Ekı Duweja matshuwi kágubakuek kakbeyatogueńga na, ajaba, aldanikue juizhi aldagueniki, axazakuaxaldiamak jubaldaxa me aldák. 47 Guakna ezuaja Duwek ekı akbeyá:

* 12:41 12.41 Jon 3.5 † 12:42 12.42 "sur" ☆ 12:42 12.42 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12 ‡ 12:45 12.43-45 Ekı guagatshake ekı zuńmeji naldaka. Mieldeki jisétshi alduna ijuldunankue kezheńshatshak, Duwe Jesú ipanaldiamak agaunegakue. Ekiki Jatetshi Alduna aldéńldi izhogapanatshake jisétshi alduna mokue nagatshak ijuldunazháldiamak.

—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi mixazakuakldana kakzeshi jubaldaxa akteté nagaldók.

⁴⁸ Guake ekí akiyó:

—¿Mekue shi najaba, nakaja giemi jana nekue katualdikue na?

⁴⁹ Ekí guaxeniki nasuñ shi kagitixakue zúnatuwi ekí guak:

—Jejiékue na najaba, nakaja giemikue nakldá. ⁵⁰ Jinak ekí katuakí. Mieldekueki Najate jékaldaxa izhukaja kajañguamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá —na guaxá.

13

Zulda atshakldegéñ zhinik shizhiyá

(Mlk 4.1-9; Lk 8.4-8)

¹ Ai ldiuwañga Duwe Jesú juk zhinik neñgueniki niwa zexhaxa yaté. ² Exaga na, káguba agubisha duwá ashenakna aldéñki shi kaxaldiyaldiamak ai niwakga ezua kanuwak iyabegueniki yaldagatshake kágubakueki niwa zexhaxaga ashená.* ³ Exa zhinik matshuwi jika atshakldegéñ zhinik shi kaxaldijiñga na, zuldak zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:

“Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne. ⁴ Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená, guane nalgué aiki nubája nagueniki nuk ga. ⁵ Anuñkaki jagénaldi kagigaba zaldazháldi akjienaneki kagik ijiú me axañga munaldá. ⁶ Aiki muldetua shijualda jieñguazháne naldí na, niuwija tutshake jiyabulduni nuk kaná. ⁷ Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane nalgueki kausú nañga munapanatshake kausújañga jutekuá. ⁸ Guatshak anuñka zulda zúnake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki muldetua munatshake, anuñkaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda na nexá.*” ⁹ Gueniki ekí guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa

(Mlk 4.10-12; Lk 8.9-10)

¹⁰ Guñgueni nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldagueni ekí akldukáñkalde:

—Duwe, ¿jinak shi kágubakue jika atshakldegéñ zhinik akldé shi kabaxaldí?

¹¹ Guake zúñmeyá:

—Nauwijate jékaldaxa zaldajañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa janaktunane nalgué jiaga, ni mek mu

* 13:2 13.2 Lk 5.1-3 * 13:8 13.8 30, 60, 100 juizha neklde guashi.

agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuañ zúnake mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue zúnake ekíga mu kagisekuazhé. ¹² Akze, mieldeki ají múldigaba agajienaneki akldéñga agajieñgualdixa. Ekíki matshuwi agajienane naldaldiamak. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhékí ji agajiena guane jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá.* ¹³ Ai zhinik na, najañguazhékue jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik za kakbeñkuge. Jinake ekí kakbeyakí. Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazhaldixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakuge kagajienazhaldixa nak.† ¹⁴ Ekí amak kagajienazhéñ na Jatejañga ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak zhinik káguba zukazhékuek kakkbene sezhekldamak zek. Ekí guakldane:

“Maiñki nas guakuge nukajiñgaba miñguatshak jiaga, sakí guashi guakuge miñgajienazhaldixa.

Ekíga, sakí atshikuge natuwiñgaba miñguatshak jiaga, jinak ekí atshikuge miñgajienazhaldixa.

¹⁵ Akze, ai kágubakueki alduna axaldegaksá guanekue.

Naldiñki kuxa kaxaldikuega ne jiaga, ji kakbeñkuge naxaldukasúñ kakzeshi.

Ezuaja jika tuazhaldiamak uba wis atshamakga, nas ji atshikuge atuasúñ kakzeka.

Ekí ajanashakí naldiñguashíñki, ji atshikuge ubake atuwi na,

ji kakbeñkuge kuxake aldukaka, ji kakbeñkuge aldunaxaki kagajienaka.

Amak kagajienatshakna sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinaka.

Ekí naxakualdini guashiñki, nasga aldunaxa se kakzukui, sha ajanashane kaxabeti, kekuá guataldakué naldashá.”*[☆]

¹⁶ Ekí sezhekldé guagueniki aldéñ shi kagitixakuañgaba ekí zuñmeyá: “Maiñ zúnake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuwi, nají múldigaba naldi nukshi miñgajieni neyabinogakna, Najate matshuwi zeñ mima-jañguxa. ¹⁷ Akze, namak miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue, axautshi jian izhukakue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana

* **13:12** 13.12 Mt 25.29; Mlk 4.15; Lk 8.18; 19.26 † **13:13** 13.13 Dt 29.4; Jer 5.21; Ez 12.2. Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue. ☆ **13:15** 13.14-15 Is 6.9-10; Ajsh 28.26-27

kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.✱

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mlk 4.13-20; Lk 8.11-15)

18 "Nas zulda atshakldegéñ zhinik shi miñkaldikuge sakí guashi miñmeyaldikue nukaté nogwiñ. 19 Anuñka zulda jiuñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jateja sakí kaksanexaldixa shalda aldukatshak jiaga kagajienazháldi na, jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa. 20 Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ubáñ me zúnake zeñ kakldeshi iyapanka. 21 Ekí iyapananaldixa jiaga, zuldaja shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldieñ, mitsake ai namak ajañguane shalda sha kakuí, jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue. 22 Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak ajañgualdinik jai kagik izhoxa ji kagajueshká za iyajani, naldagálde nuxa 'kabia nexaldatshake auxabé nakzeshi izhoxaldikue shakldá' iyajani. Ekí zhinik na, kausúja zulda jutekuamakga Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldéñ janshizhe izhogakue kajañguamak izhogazhékue.

23 "Naldatshak jiak, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueja zúnake Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua kagajieni na amak axajanashixakue. Ekí ashekualdatshakna, anuñka zuldaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda nekldamakbé Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na zulda shalda ekí miñmeñkú" na zúñmeyá.

Gakue kenañ kaldá shane aldixá

24 Guñgueniki Duwe Jesúja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: "Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki ji jana naldaka miñmeyaldikue: Aiki ezua te shjáugukuija zulda janshizhegaba ají tezhi ishkihixá. 25 Guane nalgué sesuñ saldi axabá aldalgueñki, ai sigí aguldiñkaja nagueniki aldó‡ kenañ kaldá shane zulda axakldigueniki mokue ne. 26 Guñguenik aldó jiu, jiu munnaldinik gata agatsaldaldiamak agatsegapanatshake, kaldá shane jiaga tundana agatsé nek.

✱ 13:17 13.16-17 Lk 10.23-24; Eb 11.13; 1Pe 1.10-12 ‡ 13:25 13.25 "trigo"

27 "Ekí atuatshakna nashikueja tetshi ajáugukuik ekí agabeyal aldé: 'Duwe, zulda janshizhe nixamalde ne, kaldá zulda shaneki ¿meja shi akldigú?' 28 Guñguake kakiyó: 'Ezua kaguldiñka ekí zũñkatshane nakldá.' Guake ají nashikueja aklduká: 'Ake, ¿kaldá shaneki nuk akldugate guakue shi maldazũnajañgú?' 29 Guake kakiyó: 'Ekí atshabináldi. Akbiñgaki, kaldá shane miyakldugatshake aldó juizhiñga aklduminaka nak. 30 Akna mozhuañga shi negatoshí. Gualdinik auxa negatshake, nají nashi gakue guxaldixakuek ekí atshakue kakkbeyaldikue: Kaldá shane misha miyaklduxaldiniki puldaldiamak, muldetua egaba shiba, shiba miñgualdí. Ekí miñgualdinik na aldóki minagakuxaldinik, nají gakue jubeniñgaba minakibexaldí.'§"

Jateja kaksanekakueki zulda jana aldé

(*Mlk 4.30-32; Lk 13.18-19*)

31 Guñguenik Duweja mokue ezua atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: "Jate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki, ji jana izhalteka miñmeyaldikue: Aiki ezua zulda sigíja ají tek nixane. 32 Ai zulda sanaki saldiñga zuldakue guashiñki zhaguáñ agatsé nuxa naldaldinik, jiaq guildegatshake saldiñga kaldi aldishi guane iskaitañga guildegatshake, gulda matshuwi axabunatshigake exa nubákue iyaldakakue naldashá."*

Jateja kaksanekakueki saldiñgak axajiuwaka

(*Lk 13.20-21*)

33 Guñguenik Duweja jiaq mokue ezua atshakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: "Jate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki ji jana saldiñgak axajiuwaka aldé miñmeyaldikue: Aikueki naku† jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek nauwañgaba itsheñguanaldixa zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá,"‡ ekí na kakkbeyá.

Duwejañki jika atshakldegéñ zhinik shizhixa

(*Mlk 4.33-34*)

§ 13:30 13.29-30 Duweja ekí guagatshake ekí guashi naldaka: Kaigabeñki aldéñ ipananeke kenañ anuñka ipanazhánekue akjiukualdalga noxaldixa. Azhi kaldá shane akldugatshak, aldó juizhiñga akldugakldagamak, aldéñ jañguagálde axajuekuatshake, agapa neñka jiaga agisalshakaga. Akna aldéñ zũnatualdiéñ niuwañ jiaktualga nogakue. * 13:32 13.31-32 Zulda nóñgutse "mostaza" zũñmeyatshake ekí guashi naldaka. Kaigabeñgaki Jateja anuñkamé kaksanegapananaldinik, niuwizhíneki zulda guildegamakbé, aldéñ aksanekakueki matshuwi izhalteshi, kaksanexaldixa nakldá. † 13:33 13.33 Ai janañga naldaka "levadura" akuaka. ‡ 13:33 13.33 Naku ("levadura") shalda guagatshak ekí guashi naldaka. Kaigabeñgaki Jateja anuñkamé kaksanegapanane. Nanaldixa naku nauwamé saldiñgak agaldagamakbé, anuñkakuek zhinik na matshuwi kágubakue axajiuwi iyabuñguatshakna Jate shalda kakualdi, aldéñ kaksanexaldixa.

³⁴ Guatshak Duwe Jesúja káguba duwá zhekualdekuek shi kaxaldiyatogatshak jika azhi káguba atshakldegéñ za na shi kaxaldiyatoxá. Akze, jika atshakldegéñ naldakíki shi kaxaldiyakí na naldá. ³⁵ Ekí shizhiyatogatshake mauzeñga Jateja ají múldigaba naldiñga zəxaitshixak Asukuáki sakí agatsaldi shizhiyaldixa guakshanamak zek. Ekí guakldane: “Nasga na kágubakue kaxazguaxaldatshak, jika atshakldegéñ zhinik za kaxazguaxaldikue.

Akze, kagi gauñgukuenik zhinik ji muetsekuagá nokuge, ekí agatsaldi shi kaxaldiji za mu kagisekualdikue nzha.”✠

Ji guashi gakue kenañ kaldá shane aldixane

³⁶ Guñgueni Duwe Jesúja káguba duwá zhekualgukue “neyabiñkuká ni gu” kakbeñgueniki juldi juldú. Guñguakna nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldagueni ekí akldukáñkalde:

—Duwe, ¿sakí guashi shi gakue kenañ kaldá shane munakak zhinik ekí makuaxá?

³⁷ Guake ekí zəñkiyó:

—Zulda janshizhe nika jana neki, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge. ³⁸ Ají te azaldigaldi jana neki, jejié kagi. Zulda janshizhe jana neki, Najateja aksanekakue. Ne kaldá zulda shane jana neki, jiséja aksanekakue. ³⁹ Tetshi ajáugukui aguldiñka zulda shane nixane jana neki jisé. Aldó gugakuká guane jana neki jai kagik auxa zexaldixa ldiuwañ. Aldó gukakue jana neki Jateja guaklde uldeñkakue.

⁴⁰ “Nashikueja kaldá shane agalduxaldini ayogamak jana neki auxa zegatshak Jateja káguba kagatsaldi ne katuakue niuwañ ekí zexaldixa: ⁴¹ Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludgek guaklduge uldeñkakue kagik kakaxaldikue. Ekueja na, Najatek akldunazhámak ajanashixakue, axautshi sha atshishixakueki aldéñ namak giemi kaksanekakue kenañ zhinik nuk kagajuekualdixa. ⁴² Gualdinik axajuekuanekueki guksé sanazhéñka kakuateryaldixa. Exa na, zúxaita zalda guiyaba atuwí, kakzeshi abauwá za aldoxaldixa. ⁴³ Ekí ne, jian izhukakue zənake Saldiñga netshi Jate, Kauwijatega saneshi izhogeñka aldéñ akldé kakzukui na, niuwi zúxaita zalda muñshí zətuamak kazətuñshaldixa. Akna, saldiñga ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.

Jate zəñsanekáki zəxaita zalda akzé

⁴⁴ Guñgueniki jiak mokue ekí shi zəñkaldiyaldá: “Najate miñsanekáki ji zúxaita zalda akzé jana ne miñmeyaldikue.

Aiki, ezua niuba zúxaita zalda akzé ezua tek kue. Ekí kualgué ezua sigíja akzá guñguake, axautshija akzal-dazháldiamak muldetua mexá. Gueniki zeñ akldeshi, ai za akzé jañgui na, ai te axaldaldaldiamak saldiñga jika axaldalguauxaki nuk nabesañgueniñki ai te niñkauwañki izhgajabí.

⁴⁵ "Ekibeñga na, Najate miñsanekáki ekí jiaga zúxaita zalda akzé jana ne: Aiki ezua numa nabesaxaja níkuiti[§] za niyá none. ⁴⁶ Ekí niyatogueñki, ezua níkuiti zúxaita zalda akzega akzá. Guñguakna ai za akzé jañgui na, axaldaldaldiamak saldiñga jika axaldalguauxaki nuk nabesañgueniñki ai niñkauwañki izhgajabí na gua."*

Kutám nekueki jian nekuek axajuekualdixa

⁴⁷ Guñgueniki jiak mokue ekí shi zuñkaldiyaldá: "Najateja aldéñ aksanekakueki, aksanegagáldekuek ji jana kagajuekualdixa miñmeyaldikue: Aiki ezua zhemá níbunik akuateyaldinik, jiak eni zhinik iyabekshatshake saldiñga nalda pikáu akué iyabekshixa. ⁴⁸ Amak dañ akué iyabekshaldinik pikáu gukakueja axezhaxa awaldeyatshak yaté xaldek muldetua pikáugaba agaldiji axajuekuapanka. Pikáu gakuégabaki nuldik akuashiji, akuashiji akuxa. Ne gasékueki egaba awateya, awateya akuxa. ⁴⁹ Pikáu akldiji, axajuekuamakga na, auxa zegatshak Najateja káguba kagatsaldi ne katuakue niuwañ ekí kakualdixa. Atshakna aldéñ guaklde uldeñkakue kagik aldaxaldinik aldéñ akldunazhámak kutám za ajanashixakueki aldéñ akldunamak jian ajanashixak nuk kagajuekualdinik ⁵⁰ guksé sanazhéñka kakuateyaldixa. Exaki zúxaita zalda kakzeshi, abauwal za ashekualdategeñka nzha."

Axañga zalda, kaiga zalda numa akzekue

⁵¹ Ekí shi zuñkaldiyatoshi na, ekí zuñnuká:

—Ekí shi miñkaldikugekue ¿sakí guashi guakuge muldetua miñgajiená shi gu?

Guake akiyoñkalde:

—Akze, zuñgajiená na gu.

⁵² Guñguakna jiak, mokue ekí shi zuñkaldiyaldá:

—Saldiñga maiñ Najatetshi múldigaba sezhekldane miñkué shizhiyaminakakuañ, sakí aldéñ miñsanexaldixa jiaga miñgajienkákueki ji jana miné miñmeyaldikue. Aiki

[§] 13:45 13.45 "perla" * 13:46 13.44-46 Ekí niuba, níkuiti akzekue shalda zuñmeyatshake ekí guashi naldaka: Jate zúnekualdaldinik zuñsanekáki, kagik zuñkaldá nahauxa zuñkaldekue guashiñki zúxaita zalda akzé naldaldixa nakldá. Akna aldéñ za zuñsanexaldiamak ji zuñkaldé nuk mashiji, eñkañgaba yushakue zuñgatsaldaldíak jiaga, akzega atshakualdixa naldashá.

ezua sigíja ají numa akzekuegaba mexaneñka zhinik ají numa akzé axañga zalda uldagaka, jiak eni zhinikga na, aldiwan zalda jiaga uldagaka.†

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhá

(Mlk 6.1-6; Lk 4.16-30)

⁵³ Ekí ajanashakldegéñ zhinik auxa shi zuñkaldiyatogueniki exa zhinik neñgueni ⁵⁴ kuíbuldu aldéñ guildekldeñka neyatshak, juwí izhajuizhaldegeñka shizhiyaldá. Ekí shizhiyatshakna aldukatogekuejañki “¡sakí ekí janshagatsaldi shi zuñkaldixá!” ajañgui na ekí izhgaldukaldá:

—Eñki ¿meja ekí ishkué nalda shaxaldiyatogué? ¿Sakí ekí ajanashaté tu guañkáaldamak jiaga atshixa ne? ⁵⁵ ¿Eñki kalgauxa tsukua nuxa naldazhé shi na? ¿Ajabaki Maldiya naldazhé shi na? ¿Eñki Santiaku, Jusé, Simóñ, Judá, ekuetshi atuwé nuxa naldazhé shi na? ⁵⁶ ¿Ajasakueki jai nauwikenánga izhogakí shi na? ¿Guake miya zhinik shi ekí agatsaldi shizhiji, atshaka na?

⁵⁷ Ekí axajani na, ji kakbeñká axaldukazháldi, iyapanazhá. Guakna Duweja:

—Akze, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaga mashi neyatshak akzé jañgui axabeti, iyapanka. Ne akuíbulduk zaldakue, ajúk zaldakueja niñkauwañki axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá —na kakbeyá.*

⁵⁸ Guatshak exa zaldakuejañki namak axajanazháldi, iyapanazhá guakna, janshagatse ajanashaté atú guazhámak matshuwiñgaki kaxatshazhá na gua.

14

Juañ nik majaukshakue akuaxane

(Mlk 6.14-29; Lk 9.7-9)

¹ Atshaga na, sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshakna ² agaunekakuek ekí kakbeyá: “Eñki Juañ nik majaukshakuega shuane mokue izhgate ne naldaka. Akna janshizhe ajanashaté atú guazhámak jiaga atshaka kama axaldé nakldá.”

³⁻⁴ Akbiñgaki axañga sáñkalda Eldodejañki akaja giemi Pildipitshi asewá nane Eldodia izhgakuxane nalgué shalda Juañañki “Jatetshi guiyabajañki mikaja iteñga nogeñgaki

† **13:52** 13.52 Ekí zuñmeyatshak ekí guashi naldaka: Mieldeki Jate shalda akualdí na mozhua zhinik shizhiyaka: Ezuañki Jateja nauwibamakuek kalta gaushi, zuñkabajanane kue shizhiyamakga, Duwe Jesúja kagik izhoguéñ shi zuñkaldiyane jiaga shizhiyaka naldaldixa. * **13:57** 13.57 Jñ 4.44 * **14:1** 14.1 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa.

asewá guxa guasúñze guaka ni matú” axaldék. Ekí axaldegué shalda na, sáñkaldaja nusá akzeshi Juan guxal guagueni kalseldi shezhasha iyatenega megakue guak.* ⁵ Aldéñki Juan guaxa gundana akzegatshak jiaga, kágubakuejañki “eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa shakldá” ajañguxa akualguakna guagexañ zheñga akzék.

⁶ Guane nalgué, sáñkalda kagi itseklde noguéñ anuñka azebukue abuzatiakue kakbeyá. Amak axaldagatshake, asewá Eldodiatshi abunzhiki kuizatshakna sáñkalda zeñ akzukuá. ⁷ Guñguakna, “jigaba maldakshishaldiake amak migexaldikue nzha” axagilté. ⁸ Ekí axakildagatshakna ajabaja aksaneguamak ekí akshishá: “Ake, Juan nik majaukshakue tsáñkalda jika bakaldak iyatenega jai nakuldák guwá.”

⁹ Ekí akshishatshak sáñkaldaki itshanatshak jiaga, abuzál nakldekueja aldukaté, gaiyak ji akshishatshak amak agexaldixa axagiltene nalguakna, amak atshakue niuwi ge. ¹⁰ Guakna kalseldiñga Juan sáñkalda ibeñguakue guak. ¹¹ Amak iyabeñguñgueniki Juanñtshi sáñkaldaki jika bakaldak iyatenega amak gaiyak akualdaguake aldéñ zhiniki ajabak akuldé agé. ¹² Guñgueni Juan shaxaldixakueja ají abuá akugueniki shuanekue abegaldi abexá. Ekí abegueniki Duwe Jesús agabeyal aldé na akuá.

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu
(*Mlk 6.30-44; Lk 9.10-17; Jñ 6.1-14*)

¹³ Ekí Juan akuaxane nukañguakna, Duweki nasuñ shi kagitixakuañ na nauwihezuañgaba sunjá zaldi kanuwak ne. Guatshak jiaga, Duwe nene aldukañguakna, matshuwi kágubakueja kauwikuíbulduldi zhinik kagixa ga axapa aldé. ¹⁴ Gueni Duwe eñka akbategatshake, káguba duwá ajuizhaldekldekue katuatshakna guañ kajañgui na, aikuega mulbatá akzekakueki se kakzukuá. ¹⁵ Gueni niuwi yaldaxaldá guapanguakna nasuñ shi kagitixakuañki kaxaldaxeni ekí akbeñkalde:

—Au niuwi yaldaxaldá guapanashá. Ne jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kágubakuek “au neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Ekíki kuíbuldukueni gakue ishkajabiji aldeyapanaldiamak.

¹⁶ Ekí kakbeyatshakna ekí zuñkiyó:

—Gakue ishkajabiyal neyakue kagatsaldakí nakldá. Ne maiñga gakue miyakauwaldí.

¹⁷ Guake ekí akiyoñkalde:

—Jaiki jatshiwa pañ, mozhua pikáu me nuxa ni zuñkaldá.

* **14:3-4** 14.3-4 Lk 3.19-20; Lv 18.16; 20.21

¹⁸ Guake ekí zuñkaldék:

—Ake, ai nakuldák guwiñ.

¹⁹ Guñgueni Duweja káguba nakldekue kaldá kaldeldi “jeñ yaté shi akuí.” Ekí guagueniki jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhikwatiyatshak matshuwi zhikldekshi shi kagitixakuañ kágubakuek kakauwakualdiamak zuñgeguake, amak kakauwatshakna ²⁰ saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, gakue abanegaba 12 nuldi jialda na kakuashá. ²¹ Atshaga na káguba matshuwi nekue amak asatshak munzhi, sukuakue izata naldakí, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi ashekualdi na asajá.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam ne

(Mlk 6.45-52; Jñ 6.16-21)

²² Ekí Duweja kágubakue kakauñgueniki “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeyatoguëñ nasuñ shi kagitixakuañki kanuwak julduni, aksajañga ataba niñkauwa akbategakue zuñmeyá. ²³ Aldéñki amak kágubakue nuk kakagueniki, ahezua gaxa akshá zeñka Ajate axazguaxal nitshí. Guñgueni ahezua axazguashiñga, tuañ zegapanatshake, ²⁴ nasuñki kanuwak niwa mitakuaxa maldé zeñka neyaté na kaldoxá. Ekí neyañkaldogatsshake, neyakualdialdi zhinik múlkalda kamakualdi niwa izhgaldakshatshak, atemajañ ni zuñkabushiñgaba.

²⁵ Ekí nejiñga na, au muñzeshi zegapanatshake Duwe gagaxa zhinik zabiñgueni niwa bakaldak ga kasam zuñkaldaxaldá. ²⁶ Amak niwa bakaldak ga kasam zuñkaldagaté katuatshakna, she she she zuñetsheñshiñga:

—Eñki alduna nuxa zuñkizhañkatiuwi —guashi jaldáñ kauldañkalde.

²⁷ Guakna ubañga Duweja ekí zuñkaldék:

—¡Señgaba miñzegwiñ! Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába!

²⁸ Ekí nukajakna Péguldujañki ekí axaldék:

—Duwe, ake, ma maldahamak nake, nas jiaga niwa bakaldak ga kasam mixaldeyaldikuamak niuwi nagé guwá.

²⁹ Guake Duweja:

—Ake, nak guwá.

Ekí akbeñguake Péguldu amak kanuwak zhinik akjiengueniki, niwa bakaldak ga Duwe nugeñka kasam neyaldá. ³⁰ Amak neyatogueñki, múlkaldaja kamakualdi ni izhgaldakshixá za tuapanatshake, jiaq, zhe akzeshi na tuasánapanatshak:

—Nají Sáñkalda, nagaunek guwá —jaldáñ ixauldá.

³¹ Amak axaldegatshaga na, Duweja káuxalda ageshi akldé tuasanazháldiamak akpani na ekí axaldék:

—¿Jinak shi auxaga alduna nazishazhá makú? ¿Jinak shi amak mixatshaldikue azhi amak mixatshazháldikue mikldék?

³² Gueniki kanuwaxa ajuldunatshake, múlkaldaki neyaksáni, muldetuañga ne na zexá. ³³ Ekí katuatshakna kanuwaxaga kizhoxekueki Duwe Jesú akldé akzamakga akzukui na:

—Mañki namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá ni maldá —axaldekalde.

Duweja mulbatá akzekakue se kakzukuá
(*Mlk 6.53-56*)

³⁴ Ekí niwak atabañ niñkauwa Jenesaldé baxe akbatalde. ³⁵ Amak kakbategatshakna, exa zaldakueja Duwe Jesúki kaxaldene kakldegatshakna saldiñga eñgui baxe nahauxa “Duwe Jesú jai ni izhók” akuashi, dulda azaxaitshá. Ekí kágubakueja aldukañguakna saldiñga mulbatá kaxakzekakue akualdák. ³⁶ Amak akualdashi na, “mulbatá zuñkakzekakue mijí zhakuá suxa nuxaki ajuguaka mañañgaldí” na axakuañnexá. Amak kajañguake, saldiñgaja egaba ají zhakuá ajuguatshake saldi se kakzék na gua.

15

Jija káguba akzaldakuxa
(*Mlk 7.1-23*)

¹ Guñgueni anuñka paldiseyukue, guiyaba shizhixakue na Jeldusaldéñ zhinik nakldekueja Duwe Jesúk axaldagueni ekí agalduká:

² —Shi migitixakueki ¿jinak shi nauwibamakueja sakí atshakue zuñgatsé guakldanamak ajanashakí na? Jinake ekí mikbeyakí. Kauwizhéñki nauwibamakueja zagáñga sakí agatsaldi káuxalda itshizha xalde zakue guaka ne amak itshizhagába, asaxa nak.

³ Guake Duweja ekí kakiyó:

—¿Jinak shi maiñki mimisanákueja sakí atshakue shizhaldiyanamak miyatshaldiamak nuxa, Saldiñga netshi Jateja sakí atshakue niuwi zuñgene niñkauwañki amak atshakí miná? ⁴ Jinak ekí miñmeyakí. Jateja ekí atshakue guaka: “Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue.* Mieldejañki ajate, ajaba aguldiji, nusa agatsaldi sha axaldexaldiake shuigakue agatsaldaldixa nakldá.”* ⁵ Ekí guiyaba zuñkabajane ne, maiñ zuna ke kágubakuek ajaba, ajate kaxabetazháldi, janshibeñga

* 15:4 15.4 Ex 20.12; Dt 5.16 * 15:4 15.4 Ex 21.17; Lv 20.9

ekí axaldegaka shi miyaxaldixa: “Nas migaunekldaka naxaldé ne nuk Jatekgaba agexaldikue janaktú guanuge nakna, migaunegazhánaka ni atuñkú.” ⁶ Akna mieldeki ekí atshaldixa nexaldiake, maiñ ajatekue axabeti agaunegakue kaksanexabíne. Ekí mimisanákueja atshakue shi miñkaldiyanamak atshiji na, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak sakí atshakue guaká niñkauwañki akzukuabiñsáni atshashibiná. ⁷ Maiñki Jatek amak miyatshixa ga abeldashi mizhekue nakna, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja sakí miyatshaldixa guashi gauwanamak miyatshixa:

⁸ “Jejié kágubakueki múldigabak nuxa naxabetixakue ga naxazakuakakue.

Naldatshak aldunaldi zunake najañguazháldi, nagajué za izhukakue.

⁹ Akna axesé nuxa akldé nakzamakga nagazukuxakue.

Jinake naldakí. Nas kakbeñkugamak shizhiyagábaki, kágubaja atshakue janaktune niñkauwañki shizhaldixa nak.”[☆]

¹⁰ Gueniki Duweja káguba duwá zhikzhe zhekualdekue axaldagakue kacbeyeni ekí kacbeyá:

—Ji miñmeyaldikue muldetua izhgajieñgui, nukaté nogwiñ. ¹¹ Jateja tuwiñki, kágubaja jigabá kaxak ishkáu gajéñ zhinik nuxa akzaldakuazháka tuñka. Akze, kaxak zhinikga jiak, ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhinik guana zhikzaldakuxa tuñka nakldá.

¹² Ekí guaguake, nasuñ shi kagitixakuañ Duwe kaxaldagueni ekí akbeñkalde:

—Duwe, ekí makuagatshake paldiseyukueki kauwizhéñ kaxaldeshi makuxá kakldegashá.

¹³ Guake ekue shalda ekí zuñmeyá:

—Ezua tetshi ajáugukuija aldéñ nigazháneki shijualda nañga muldetua aklduxaldinik uteyamakbeñga na, Najate jékaldaxa izhukaja ají naldagáldekue, ají giemikue kenañ zhinik kagajuekualdixa. ¹⁴ Akna paldiseyukue katuagába. Kauwizhéñki ekí jana nekue: Aiki ezua uba iséja ajanameñga uba isé jiúñguldak uldeyazháka. Azhi amak uldenake mozhuañga nusa zeñ kapenaka naldashá.*

¹⁵ Guake Péguldujañki ekí Duwek aklduká:

—¿Sakí guashi shi gakue me zuñzaldakuazháka zuñmeji ekí makuák?

¹⁶ Guake zuñkiyó:

[☆] **15:9** 15.9 Is 29.13 * **15:14** 15.14 Lk 6.39. Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Paldiseyukueki uba isékue jana ashekualdi na ijuldukshi mual za shaxaldiyaka.

—¿Sakí shi maiñ jiaga miñgajienakíñga ne minakbé?
 17 Azhi, ¿sakí shi miñgajienakí na? Saldiñga kaxak
 ishkaú miñgaldinik dzhizhaldi migatanaldinik ganukshaja
 egaba zuxaitshixa naldashá. 18 Ekí ne, kaxak múldigaba
 akzuxaitixaki aldunaxa zhinik akzuxaitashá. Akna ji
 múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhinik guana zhikzal-
 dakuxa ne Jatejañki tuñka nakldá.* 19 Jinake ekí
 miñmeyakí. Kágubaja aldunaxa zhinik guana saldiñga sha
 atshaldixa janaktuatuka. Exa na, nusagatse jañgui, axaut-
 shi guaxa atshaldixa, asewá naldagálde na askuuldexaldixa,
 abuá na atsha guasúñzamak ajanashaldixa janaktuatuka.
 Exaga na, tushexaldixa, naldagálde zukuaxaldixa, axaut-
 shi nalda aguaxaldixa janaktuatuka. 20 Saldiñga ekí
 nusagatse atshá guana, Jateja tuwiñki, káguba akzaldakuxa
 tuñka. Ekí ne, nauwibamakueja káuxalda sakí agatsaldi it-
 shizhakue akuagamak itshizhagába, egaba gakue ga atshéñ
 zhinik nuxa káguba akzaldakuxa Jatejañki tuazhé nakldá.

Juldiú saná naldagáldeja Duwe alduna ishane
 (Mlk 7.24-30)

21 Ekí zuñmeñgueni Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki
 Tildu, Sidóñ baxe ne. 22 Exaki ezua munzhi nauwisaná
 juldiú naldagálde Kanáñ zaldaga na Duwe Jesú ax-
 aldagueni, ekí jaldáñ ixauldá:

—Nají Sáñkalda, mañki sáñkalda Dabítshi atukuaga
 maldé, guañ maldajañgualdí. Nabunzhi jisétshi aldunaja
 ijuldune guiyaba tuñshiñgaba ni gu.

23 Ekí agakuañnegatshak jiaga, Duweja ni nauwa
 akiyokuazhá. Ekí katuakna nasuñ shi kagitixakuek axal-
 dashi ekí agakuañnekalde:

—Jalde munzhiki mixauldi zuñgapa nagatogák, “newa”
 akbeyakue ni kabajañgú.

24 Guake ekí guak:

—Najatejañki nasaná Isayélkue za na kagaunexal nakax-
 ane. Aikueki jubeju numañ tuñkak agitshuani axa-
 juezhamak Jatek axajuezhaneke.

25 Ekí guagatshak jiaga, ai munzhiki Duwe axaldagueni,
 nuldu axayoshi ekí agakuañnék:

—Nají Sáñkalda, nagaunekga makualdí.

26 Guake Duweja ekí akiyó:

—Sukuaja gakue gatuka ikuxa xaldeki piyuk aguteya
 atshasé naldaka naldashá.†

27 Ekí akbeyatshakna munzhijañki ekí akiyó:

* 15:18 15.18 Mt 12.34; Lk 6.45 † 15:26 15.26 Jinake Duweja ekí akiyokuazhá.
 Jateja juldiúkue ají naldaldiamak kezhgakuxaneke nakna, Duweja axáñ misha
 axautshi saná agauneshi guashiñki agukuagakí naldaka.

—Nají Sáñkalda, namak ni makuák. Naldatshak piyu jiaga ajáugukuija gakue gatuka agakjienane meñki ga guxaga naldashá.‡

²⁸ Guake Duweja ekí akiyó:

—Nabunzhi, mañki ¡mitsá alduna maldazishixá! Ekí alduna nazishiji nakshishamaldamak shi migatseshí.

Ekí akbeyatshaga na, abunzhiki jisétshi alduna izheñshi, se akzukuá na gua.

Duweja se akzegagáldekue se akzukuá

²⁹ Duwe Jesú exa zhinik neñgueniki mokue niwa Galdildeyaxa neyatshak axezhaldi mizhiji, gaxa akshá zeñka nitshigueniki exa yaté. ³⁰ Exaki káguba duwá zhikzhe axaldagatshak se akzegagáldekue jiaga akualdák. Aikueki muldetua neyagáldekue, kalda axazauwagáldekue, uba isékue, zukuagagáldekue, mulbatá sha sha akzekakue juizhi Duwe stak matshuwi akualdaxake, nuk se kakzukuá. ³¹ Ekí se kakzukuatshakna, zukuagagálde nanekue zukuaxaldá, kalda axazauwagálde nanekue janshi kakzék, muldetua neyagálde nanekue neyaldá, uba isé nanekue stualdá. Ekí atuatshakna kágubakueja “¡saki ekí Duweja se kakzukupá!” kakldeshi na, Saldiñga netshi Jate, nauwisaná juldiútshi Ajatega za akaldak akzamakga na agazukuá.

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu

(Mlk 8.1-10)

³² Ekí káguba duwá zhekualgueña na, Duweja nasñ shi kagitixakuañgaba zunajuizhakui ekí zunmeyá:

—Kágubakue au maikldiuwi naldukshi naxapa aldogatshake, ji gakue kaxaldaldakí nakna guañ kajañgundana nzhakzék. Ekí maldija kakuiñga kauwijuldi kakashi guanugake, jiúñguldak me se kaktanaka nak, ji axagáldekuenga kakagasúñ nzhakzék.

³³ Ekí zunmeyatshakna ekí akbeyañkalde:

—Jai káguba izhogazhéñ ne ¿miya zhinik shi káguba anuñka zhekue kakáu guashi gakue niyakualdixa na?

³⁴ Guake Duweja zunnuká:

—Ne, ¿mitsá me shi jika miñgaldixa miñkaldá?

Guake akiyoñkalde:

—Kugua pañ, pikáu abuldukue anuñka agatsalda na nuxa ni zunñkaldá.

³⁵ Ekí kakbeñguake Duweja káguba duwá zhikzhe nakldekue “jeñ yaté shi akuí.” ³⁶ Guagueniki Duweja

‡ 15:27 15.27 Ekí akbeyatshake Jateja axautshi sanákue jiaga agaunegakaga jañgui na, ají kamak nauwa nuxaki abunzhi iskaitshaka jañguxa na awatuñshá.

pañ kugua, pikáu abuldu na zhiksuigueniki Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu na zhikwatiyatshak matshuwi zhikldékshi nasuñ shi kagitixakuañ kágubakuek kakauwakualdiamak zuñgeguake amak kakauwatshakna,³⁷ saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, abanegaba kugua nuldi jialda kuashañkalde.³⁸ Atshaga na, káguba matshuwi nekue amak asatshak aikueki munzhi, sukuakue izata naldakí, sigíkuegaba iyazatatshak 4.000 ashekualdi na asajá.³⁹ Ekí kakauñgueniki Duweja “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeñgueniki kanuwaxa kajuldungueni niwak akbateshi Magaldáñ§ baxe ne na kakuá.

16

Duwe Jesú Jateja gaxanamak nake katuñshakue agabene (Mlk 8.11-13; Lk 12.54-56)

¹ Guatshak paldiseyukue, saduseyukue na Duwe Jesú atuál aldeyatshak akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazunatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zuñkatshá makualdí.*

² Guake Duwejañki ekí nuxa kakiyó:

—Shañgabá zegapanatshak niuwi aktabé gualdiake, “niuwizhíñki niuwi stualdixa tiuwi” miñguaka.³ Ekíga na, muñshak niuwi aktabé guatshak jiaq, mauwigá zexaldiake “nóxalda zek guaka tiuwi” miñguaka naldashá. Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me nóxalda zexaldixa azhi niuwi stualdixaki tuminaka. Naldatshak, kaiga ldiuwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿saki shi tuakí miné jana miñgajienakí na? ⁴ Akze, maiñ sha miyatshixakue, Jate za akldé akzamakga akzukui izhoxabínekuek na Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Junás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue nakldá* —kakbeñguenik exa zhinik ne na gua.

Paldiseyu, saduseyukueja shizhaldixak be nogakue (Mlk 8.14-21)

§ 15:39 15.39 Azhi Makldalda. ☆ 16:1 16.1 Mt 12.38; Lk 11.16 * 16:4 16.4 Mt 12.39; Lk 11.29; Jon 1.1-2.10; 3.3-5. Junáski pikáu atematshi dzhizhaldi maikldiuwi izhogueni Jatejañga akzuxaitshá. Ekibeñga Duwe Jesú akuaxaldinik, shuanekue abegaldi maikldiuwi izhogatshak Jateja izhgaldakshaldixa.

⁵ Duwe Jesú nasuñ shi kagitixakuañ nañga niwa ataba niñkauwa kakbateguenik katuatshake pañ† gakualdixa zuñjuizhá guane tu. ⁶ Gueni Duweja ekí zuñmeyá:

—Maiñ paldiseyukuetsi, saduseyukuetsi pañ ishkishshixak‡ be axaldoshi, muldetua numañ miyatualdí.

⁷ Ekí zuñmeyatshak, ataba atabañ zhinik ekí zhikbeñkalde:

—¿Pañ uldagazhá guañkalde nak ekí zuñmeyakí shi na?

⁸ Guatshake Duwejañki sakí zhikbeyañkalduka akualdi na ekí zuñkaldék:

—¿Jinak shi pañ ishkishshixa miñmeyaldatshake, maiñ pañ uldagazhámine shalda mizhikbé? ¿Jinak shi auxaga alduna nazishakí miná? ⁹ ¿Kaiga jiaga me naugé, sakí atshanaka miñgajienakíñga shi na? ¿Mitsáte shi jatshiwa pañ matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuwi 5.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba mitsá nuldi jialda kuashamine be miñgisegakí na?‡ ¹⁰ Ekíga na, ¿mitsáte shi kugua pañ matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuwi 4.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?‡ ¹¹ Ne ¿sakí shi pañ shalda miñmeyakí nokugé jiaga miñgajienazhá gua? Akna mokue ekíga miñmeyaldikue: Be noshi, paldiseyukue, saduseyukueja pañ ishkishshixa axajiuxa miñkajiuwi guakuak numañ miyatualdí.

¹² Ekí mokue zuñmeyatshakna sakí zuñmeyatuka zuñnék. Aldéñki pañ ishkishshixak be axaldogakue zuñmeyatshake pañ shalda zuñmeyagábaki, paldiseyukue, saduseyukue sakí agatsaldi shizhaldixak zunake be axaldoshi, numañ atuakue zuñgatsé na zuñmeyá.

*Duwe Jesúki zunekualdal naklde Pégulduja guak
(Mlk 8.27-30; Lk 9.18-21)*

¹³ Guñgueniki kuíbuldu Sesaldeya, Pildipu baxe kaldeyatshak, Duweja nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñnuká:

—¿Kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge me naugé shi nakuák?

¹⁴ Zuñnukañguake ekí akiyoñkalde:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyaga maldé, ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Jeldemiyaga maldé,

† 16:5 16.5 Atshak baxañ pañ na kauwiji gakué nane. ‡ 16:6 16.6 “levadura”

☆ 16:9 16.9 Mt 14.17-21 ☆ 16:10 16.10 Mt 15.34-38

ezuakuejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa axautshi maldé na makuák.*

¹⁵ Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

¹⁶ Guñguake Simóñ Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiñga netshi Jate aldéñgaba izhoshiñga izhukatshi Asukuá giemi na maldá. Aldéñga ezua zunekualdal zñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.*

¹⁷ Ekí akiyokuakna ekí akbeyá:

—Ma Simóñ, Junástshi asukuák, Saldiñga netshi Jate zeñ ni majañgú. Ekí namaklde maldakbeñkákí kágubaja nuxa mu migisekuazháne ne, Najate jékaldaxa izhukajañga ni ekí mu migisekú. ¹⁸ Akna nas míngaki ekí mikbeyaldikue: Mañki Péguldu maldé, aiki “jagiga” guashi. Akze, mañki sakí nashaldá namak nakuakbaldéki jagi abuwa jana nek kama kakukshi najíkueki keshjuizhakualdikue. Akze, nas naldi nagapa neñkakuéki kakuiyakshi, kama kakukshaldikue nakna, ni jisé ni shuixaja jiaga kagubiyaka atuazhíta nzha. ¹⁹ Nasga na yabi migeshi jana káguba Najateja aksanekakuéki maksanexaldiamak niuwi migexaldikue. Ekí niuwi migeshi na, jai kagik ma jiki “atshasé nzha” makuaxaldiake ake, jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa. Ekibeñga na, jai kagik ma jiki “janshibé atshakuega nzha” makuaxaldiake ake, jékaldaxa ekíga ajañguane naldaldixa nzha.*

²⁰ Ekí guaguenik Saldiñga netshi Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki Duweja aldéñ “aiga ne” ni mek akbeyasé na niuwi zñgexá.

Duweja aldéñ shuixaldixa guaklde

(Mlk 8.30-9.1; Lk 9.22-27)

²¹ Atshak zhinik na, Duwe Jesúja nasuñ shi kagitixakuañ ekí zñmeyaldá:

—Naski Jeldusaldéñka neyakue nagatsaldaldixa. Exaki nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuétsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi matshuwi guiyaba natuñshi, nakuagakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiaq, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.

²² Ekí zñmeyatshakna, Péguldujañki Duwe nauwa agajué zeñka uldeñgueniki ekí axaldexaldá:

—Nají Sáñkaldá, Jatejañga ni mitsák ekí migatsegasé shi jañguí. ¡Ni mitsák ekí zegazháka naldashá!

* **16:14** 16.14 Mt 14.1-2; Mlk 6.14-15; Lk 9.7-8 * **16:16** 16.16 Jñ 6.68-69

* **16:19** 16.19 Mt 18.18; Jñ 20.23

23 Ekí axaldegatshak Duweja akizhikbateguenik ekí axaldék:

—Jiséga miksaneshi tukí maldakbeyakna ;nagajuezha guaté maldokldék! Najate najañguamak nagatsexaldixa mañki nagitamakui makuxaki ¿mikldegakí shi na? Mañki Saldiña netshi Jateja sakí zexaldixa janaktune, “ai za amak zegakuéñ” jañguagábaki, kágubakueja sakí zegaka atuamak niñkauwañki “ai za amak zegakuéñ” jañgui izhogashibaldá.

24 Guñguenik saldiña nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñmeyá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazhaldiku” izhgakugakue. Ekíga na, nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

25 Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasuñ akzekákí shuigatshak jékaldaxa izhoshiña izhogazhaldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zunake, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldixa nakldá.*

26 “Ekibeña na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiña izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na? Ekíga na, mashuigatshake jékaldaxa izhoshiña mizhoxaldiamake ¿ji shi zabimildaka na?

27 Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge guaklduge uldeñkakue juizhiña Najatetshi zúxaita muñshí zalda naña mokue kagik naxaldikue niyó. Ekí naxaldatshaga na kágubakue ezua, ezua sakí agatsaldi ajanashiji ashekuane katualdikuenik kagatsahauxabé kaxatshaldikue.

28 Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieña maiñ naldi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludgek kágubakue kaksanega-pankuge minatualdixaga nakldá. §

* 16:25 16.25 Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 § 16:28 16.28 Duwe Jesúja kágubakue kaksanegapanká atualdixa kakbeyatshake, maigua guashi naldaka: 1. Aldéñ mokue kagik nagatshak kaksanegapanaldixa. 2. Aldéñ shuanaldinik mokue izhgaldashi, jékaldaxa neyatshak kaksanegapanaldixa. 3. Aldéña muñshí ishkazguane shalda. (Mt 17.1-13) Ne Mt 16.27 zunake aldéñ mokue niuwizhíne kagik naxaldixa zuñmeji ekí guaklde.

17

Duwe Jesú muñshí ishkazguane
(Mlk 9.2-8; Lk 9.28-36)

¹ Ekí zuñmeyatoguenik tezhuwa ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu na Santiakuki, aldani Juan na agapa gaxa akldé akshá zeñka kauwihezuañgaba jeñ kaulditshí.

² Exaki ekueja atuatoqueña, Duweki sha ishkazguatshaga ají waxaki niuwi muñshí stuamak ishkazguí, ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté. ³ Ekí ishkazguatshaga nauwibama Muesé, ezuañki Eldiya* akizhañkatshak Duwe na dulda izhgashaldá. ⁴ Guakna Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, janshibeña jai katshekualdé tiuwi. Ekíga maldajañgualdiake maigua tañkuá akpañgualdikue, ezuañki miji, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

⁵ Ekí akbeyatogueña na, mauwi muñshí agastexaga tiñ ketsegatshake ek zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge, nakldunauxabé izhogakna muldetua miyaxaldukaldí.”✠

⁶ Ekí aldukatshakna, ai maigua shaxaldixakueki zhe kakzeshiñgaba na waxam jeñ apá. ⁷ Duweja ekí katuakna kaxaldaxeni, kaugikepañgui ekí kakkbeyá:

—Jeñ izhgate guwíñ. Zhe miñzegagába.

⁸ Guake mokie azatuatshake jia, Duwe za ahezua akté atú.

⁹ Guñgueni gaxa akshá zeñka zhinik zabatoguéñ Duweja ekí kakkbeyá:

—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge shuixaldikueni mokie izhgaldagagáñgaki sakí ishkazguaté natumine ni mek akbeyabináldi.

¹⁰ Guatshak ai shaxaldixakueja Duwek ekí agalduká:

—Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zunekualdal zuñgakaxaldixa nagagáñgaki ají múldigaba naldiña zuxaitshixa Eldiya nagakue agatsaldaldixaga akuaka. Ne ¿jinak shi ekí akuaka na?†

¹¹ Guakna ekí kakiyó:

—Namak nauwibama Eldiya axaña nagatshak ejañki saldiña janaktuwi, siyagauwaldixa. ¹² Ne nas zúnake ekí miñmeyaldikue. Au, Eldiya tsaldi neki nak guane naldashá. Amak nagatshak, kágubakueja e atú guatshak

* **17:3** 17.3 Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. ✠ **17:5** 17.5 Gn 22.2; Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22; 2Pe 1.17-18 † **17:10** 17.10 Mal 4.5. Jinake ekí Eldiya shalda iyazaldukazhá. Eldiyaki Duwe na maldé nuxa akté atuatshakna, Jatetshi múldigabaja e shaldaga sakí guaklde be kagisék.

jiaga “aiga nzha” axajanazháldi, sakígaba sha akundana kakzegamak akuane.‡ Ekí agatsaldińga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludgek jiaga guiyaba natuńshaldixa nakldá.

¹³ Ekí guagatshakna, ai maigua nekueja Duwejańki Juań nik majaukshakue shaldaga kakkbeyatuka kakldék na gua.

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheńshá

(Mlk 9.14-29; Lk 9.37-43)

¹⁴ Guńgueni nitshinekue Duwe na axatanatshake kágubakue juizhi duwá katshekualdeńka zuńnabigatshakna, ezua sigíjańki Duwe stak nuldu axayoshi ekí agakuańńék:

¹⁵ —Nají Sáńkalda, nasukuá guań naxaguanakue ni majańgukú. Nasukuáki pisti akzeshińga na matshuwi juizha guksék, nik naxaguteji guiyaba nagatuńshińgaba ni gu. ¹⁶ Ekí akzegakna, shi maxaldixakuek se akzukuexań kakuldaxaldatshak jiaga, amak se agazukuazháka ni atú.

¹⁷ Guake Duweja akiyokui ekí guak:

—Maiń kutám za mijańguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajańgualdiamake ¿mitsá jimińtuwi, abeti mińkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Sukua nakuldák guwíń.

¹⁸ Amak akualdaxake, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak izhé. Ekí izheńshatshaga na, se akzék na gua.

¹⁹ Ekí zegueni Duwe nasuń shi kagitixakuań axaldashi ahezuańgaba ekí akldukáńkalde:

—¿Jinak shi nasuńki alde jisétshi aldunaki sukuak izheńshá zuńzegazháka nalgú?

²⁰ Guńguake ekí zuńkiyó:

—Akze, maińki auxaga alduna nazishakí zhinik guana ekí mińzegashá. Namak mińmeyaldikue. Ezua zulda nóńgutse§ nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke nauwa nuxaki “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” alduna mishaldiák, aldéńga matshuwi mimatshishaldixa. Akna jejié guinue “jai zhinik agajuezha guwá” miyaxaldexaldiake amak mińkatsaldixa. Akze, ekí agatsaldi alduna mishaldiakna, saldińga atshaminakagaba, ni ji atshazháminaka naldazháldixa nakldá.* [²¹ Ne jalde jisétshi alduna sana neńshexańki záaki, muldetua Jate

‡ **17:12** 17.11-12 Mt 11.14. Guiyaba shizhixakuejańki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane gagagáńga Eldiya misha gaxaldixa ajańguatshakna, Duweki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane naldazháka ajańguxa. Ne Jatejańki Juań nik majaukshakue Eldiya tsaldi gaxa guane Duweja kakkbeyá.

§ **17:20** 17.20 “mostaza” * **17:20** 17.20 Mt 21.21; Mlk 11.23; 1Kt 13.2

axazguaxal noshi za na neñshakue. Ekí atshakíki neñshasé nakldá.]

Duweja shuixaldixa ne mutshuane guak

(Mlk 9.30-32; Lk 9.43-45)

²² Guñgueni Galdildeyaxa kishjuizhaldegatshak, Duwe Jesúja ekí zũñmeyá:

—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa. ²³ Amak sha nakuí nakuaxanaldinik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.

Ekí kaldukatshakna, zũñgatsauxa zũnetshanshiñgaba na gua.

Juwí Jate axazakuagaldi iyalzabixa

²⁴ Duwe Jesúki nasũñ shi kagitixakuañ juizhiñga kuíbuldu Kapeldahúmka kaldeyatshak, exaki juwí Jate axazakuagaldi siyagaxauwaldiamak izhasabine* zhiksuikakue Pégulduk axaldagueni ekí agalduká:

—¿Shi mixaldixaki juwí Jate axazakuagaldi ilzabiyakue agatsahamak ilzabixaga naldazhé shi na?

²⁵ Guake kakiyó:

—Akze, ilzabixaga nakldá.

Gueniki Péguldu juk juldunatshake Duweja mishañga axazguashi ekí aklduká:

—¿Mañki mielde shi muldetua jian atshakuamake naldaka majañgú? Jai kagik zalda sanekakueja ¿mekue shi zabishixa na? ¿Ajúk zaldakue azhi axautshikue?

²⁶ Guake Pégulduja akiyó:

—Axautshikue za asabishixa naldashá.

Guake Duweja:

—Akze, ajúk zaldakuega ni ji ilzabiyakue kagatsaldazhámakbe, nas Jatetshi Asukuága naugák, ají juwík akilzabiyakue nagatsaldazháka. ²⁷ Naldatshak nusá kakzukui guanazũñnegak ekí atshiwá: Ilzabiyexañ paldata zũñkaldaldaldiamak niwaxa maldeyaldí. Exaki pikáu makuxaldiamak antiuwizhu maguteyaldinik kasak maku-gatshak, ají kaxakga ezua paldata matualdixa. Aiki nas, ma na auxaga ilzabi guashi nakna, eñka mauldeyaldiniki kakzabi makualdí.

18

Jékaldaxaki mielde akldé akzé naldaldixa

(Mlk 9.33-37; Lk 9.46-48)

* **17:24** 17.24 Ex 30.13; 38.26. Aiki kagi akldañkajauxa sigí juldiúkue mutiuwiñ kasa izhgau naldashi iyalzabixa. Aiki 2 “dracma” azhi 2 “denario”.

¹ Atshak niuwañga na, nasuñ shi kagitixakuañ Duwek kaxaldaguenik ekí akldukáñkalde:

—Jate jékaldaxa izhukaja saldiñga zuñsanekakuek, ¿mielde shi akldé akzé naldaldixa na?*

² Ekí kakldukañguake, Duweja ezua sukua nauwikenáñ akldagueni ³ ekí guak:

—Namak miñmeyaldikue. Maiñ mijañguxaldi yushi, sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé aksanegaka akldagamakbe miñnegakue. Ekí ayushakí minaldaldiák, Jate jékaldaxa izhukaja miñsanegazháldi, aldéñ sanegeñka mimajuldukshazhíta nakldá.* ⁴ Ekí nakna Jateja tuwiñki, mieldekueki jalde sukua aguáñ zhikzukuamakbe zhikzukuxakue na aldéñ kaksanekakuañga akldé kakzé katuñka nakldá. ⁵ Ekibeñga na, mieldeke nagapa mineyéñ zhinik ezua sukua jejié jana ne mipanatshaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa nakldá.

Axautshikue sha atshishasúñze
(Mlk 9.42-48; Lk 17.1-2)

⁶ "Ne mieldejañki ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák, ¿mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbuni juit zaldi akuateyakue.

⁷ "Akze namak, jai kagik kágubakueki jiyájañgaba ke-juldukshi, sha ajanashindana kakzukualdixaga, ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, ¿wau wau wau aiki mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne!

⁸ "Ekí nakna, jigabá sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mutualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna káuxalda azhi kasa sha atshindana miñzukuxá naldaldiake, axaldáñga izhbeñgua, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki gulda azhi kasa misúñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua káuxalda, mozhua kasa nañga Jateja guksé sanazhéñka mimaguteyaka ni mitú. ⁹ Ekíga na, mimijí ubaki sha atshindana miñzukuxá naldaldiake axaldáñga ishkuíya, uteya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki uba misúñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua uba nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú.*

* **18:1** 18.1 Lk 22.24 * **18:3** 18.3 Mlk 10.15; Lk 18.17 * **18:9** 18.8-9 Mt 5.29-30

Jubeju itshuanane shalda shizhiyá
(Lk 15.3-7)

¹⁰ "Akna nepanankue ai itsaldagálde axajankakue aguáñ kakzekue katuwi guamiñnegak, muldetua numañ miyatualdí. Akze, ekí miñmeyaldikue: Ai nepanankueki Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakuek numañ agatuál gaxanekuejañki ekue shalda na aldesañ akbeyal axaldaxal nuka. [¹¹ Guatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklugeke mieldekue Najatek agitshuaná guanekue mokue nakzaldi, kezhañgashi, kekualdaldikuamak kagik naklduge nakldakú.]

¹² "¿Sakí shi mijañgú? Ezua sigíja jubeju 100 axaldé ne, ezua mé akbena agitshuizha guanake, ¿jubeju matshuwi (99) nekue za na gaxaldiñga maja gueniki ezua mé agitshuanane za niyal ne atshazháka shi na? ¹³ Namak miñmeyaldikue. Amak nijiñga akzá gualdiake, zúxaita zeñ itshanaldixa. Akze, jubeju 99 agitshuanazhánekue shaldaki mitsá zeñ itshanka guashiñki, ezua mé akbena agitshuanane mokue akzane shalda guana akaldak zeñ itshanaldixa nakldá. ¹⁴ Akze, jubeju numañ tuñkaja ni ezua agitshuanasúñ kajañguamakbeñga na, Nauwijate jékaldaxa izhukajañga nepanankue ai itsaldagálde axajankakue ni ezua agitshuani, agijuldunakue kajañguakí giemi nakldá.

Ezua sha mixatshane sakí axatshakue
(Lk 17.3)

¹⁵ "Mitságaba ezua mimijanameñga nazipanane sha miñkatshaldiák ekí miyatshaldí. Axáñ misha mañgaba aldéñ na za ishkazguaxal maxaldeyatshak, "sha naxatshamalde nakldá" izhgastuñshi maxaldexaldí. Ai mixaldukshe na, sha mixatshane masha gualdiake, mokue ma na ishkaldaldakuamak kualdikshá makualdixa. ¹⁶ Ne, maldukazhá, sha atshane majasúñga akzexaldiake, ezua azhi mozhua nagapa neñkakuéga e nugeñka migapa kauldeyakue. Jinake ekí atshakue naldakí. Jatetshi múldigaba sezhekldamake mieldeja ezua agatsé izhgua-gatogatsak, mozhua azhi maigua nukanamak nekue na, za na agatsé guakbildaka naldaldixa guaka nak. ¹⁷ Ne ekue jiaga axaldukasúñ akzeshi, sha atsha mashasúñga akzexaldiake, nazipanankue izhajuizhaldegeñka kakbeyakue. Guatshak ekueja aksanegatsak jiaga nukasúñ akzeshi, sha atsha mashazhá gualdiák zunake Jate jañguazhé azhi sáñkaldak akiyalzabine tusheshi zhiksuika janañga nuxa katuwi kaxaldaldakue miñgatsaldaldixa nzha.

18 "Namak miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik jiki "atshasé nzha" miñguaxaldiake, ake, jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa. Ekibeñga na, jai kagik jiki "janshibé atshakuega nzha" miñguaxaldiake ake, jékaldaxa jiaga ekíga ajañguane naldaldixa nzha.*

19 "Ekí jiaga miñmeyaldikue: Jai kagik mozhua naldi muldetua ishkualdi Najate jékaldaxa izhukak ji miyakshishaldiák, akshishaminamak miñkatshaldixa.☆ 20 Jinake naldakí. Mitságaba mozhua azhi maigua nagapa mineñkakue minahéñ zhinik mishjuizhaldegatshak, nas naldiñga mimikenáñ izhokuge nak.

21 Guñgueni Péguldujañki Duwek axaldagueni ekí aklduká:

—Ezua najanameñga mipanane sha naxatshalga noxaldiake ¿mitsá juizha shi axabetakue nagatsá? Eñki ¿matshuwi juizha sha naxatshatshak jiaga axabetiñga, kugua juizha akldañka shi axabetakue nagatsá?

22 Guake Duweja akiyó:

—Nas zunake ekí mikbeyaldikue: Kugua juizhamé auxabé naldazháka nak, axabetiñga 7 negaba 70 juizha axabetakue migatsaldaldixa nzha.†

Ezua axabetasúñ akzeklde

23 Ai shaldaga zunmeji na, Duwe Jesúja ekí shizhiyaldá: "Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki sakí jana naldaka miñmeyaldikue: Aiki ezua sáñkalda ají nashikueja mitsá akzabiyakue agatsé kakshishaldiéñ zek.

24 Ekí atshapanatshak, axáñ misha ezua akldé zabiyakue agatsé akualdák. Ejañki izatasá zalda shaldá akizhuka.‡

25 Ekí shaldá akizhoguakna, zabí guashi axaldaldakí giemi tuñguake sáñkaldaja ekí niuwi ge: 'Nají nashi, saldiñga ji axaldauxa nabagisaji, aldéñ, asewá, ají sukuakue juizhi ezuatshi nashikue za izhoxaldiamak nabesá guwiñ. Ekíki ji nakzabiyakue agatsé nauwa nuxaki ipanaldikuamak.'

26 "Ekí akualdixa nukajake, nashi ají sáñkalda stak nuldu axayoshi, izhgajiezhi ekí agakuañnék: 'Guañ nuguani nauwa jinaktú makualdí. Mitsá mikzabiyakue

* **18:18** 18.18 Mt 16.19; Jñ 20.23. Duweja ekí guagatshake ekí jiaga guashi naldaka. Kagik aldéñ ipanañkaldekuek ezua sha atshane shalda sakí guiyaba tuakue agatsaldaldixa azhi agatsaldaksá guane guagakualdiake, Jate jékaldaxa izhukaja jiaga ekíga jañguanega naldaldixa. ☆ **18:19** 18.19 Mt 7.7; Mlk 11.24; Jñ 14.13-14; 16.23; 1Jñ 3.22 † **18:22** 18.21-22 Lk 17.3-4; Kls 3.13. Atshak baxeki juldiúkuejañki ezua sha mixatshane maigua juizha za axabetakue akuaka nalgué, Péguldujañki zúxaita zalda guaka jañgui na kugua juizha guak. Ne Duweja aldéñ zunñkabetamakga izatasá juizha ishketakue guaka. ‡ **18:24** 18.24 Paldataki 10.000 "talento" guashi. Aiki 150.000 kagi kasa izhgáu guashi akzabiyakue agatsé.

niyaldikuenik auxaga mikzabiyaldikuega nzha.’²⁷ Ekí agakuañneguakna, ají sáñkaldaja guañ aguaniña ‘mitsá nakzabiyakue migatsé ne, auxaga éegaba mixabetá ni gukú’ axaldegueniki ‘neyabikuká ni gu’ akbeyá.

²⁸ “Nalgué ai nashi exa zhinik neyatogueñki, ezua ajanameña sáñkaldatshi nashiga anuñka[§] nuxa ají shaldá akizhuka akldabí. Aldéñ zunake kamañ naldi gakldak ziñ guaxaldixa jana gui ekí axaldék: ‘Shaldá mitenogauxa nuk nakzabí guaté maldokldék.’²⁹ Ekí nukajake shaldá akizhukaja nuldu axayoshi ekí agakuañnék: ‘Guañ naguani nauwa jinaktú makualdí. Mitsá mikzabiyakue nuk mikzabiyaldikuega nzha.’³⁰ Ekí agakuañnegatshak jiaga nuk-agábaki, akzabiyazhá guane shalda kiejo guane kalseldi mexal guak. Auxaga akzabiyakíñgaki eniña izhogakue guak.

³¹ “Ekí zeklde atuatshakna, sáñkaldatshi nashikueki matshuwi shañgá kakzeguakna, kauwijí sáñkaldak zekldauxa agabeyal aldé.³² Guñguake sáñkaldaja ají nashi guañ itshanazháne agixauldal guagueni axaldagatshak ekí axaldék: ‘Ma nají nashi shane ni matuñkú. Mañki nagakuañnék makuñguake, mitsá nakzabiyakue migatsalgué auxaga éegaba mixabetá guanuge.³³ Ne nas guañ miguananugamakga, ¿ma zhinik ezua nají nashiga shaldá mikizhuka nalgué ekíga guañ jañguakue migatsaldazhá shi guaná?’³⁴ Axaldegueni ají nashi ekí atshane shalda nusá akzukui na auxaga akzabiyakíñgaki kalse aksuikuekueja guiyaba kaxañ atuñshatoxaldiamak ge na gua.”

³⁵ Duweja ekí guagatoguenik ekí jiaga guak:

—Maiñ nazipanaminekuañ ezua sha miñkatshane guañ jañgui, miñgatsauxa axabetakí minaldaldiák, ake, ai sáñkaldaja ají nashi guanamak Najate jékaldaxa izhuka mimakualdixa nakldá.*

19

Zhuasewák abashasé
(*Mlk 10.1-12; Lk 16.18*)

¹ Duwe Jesúja ekí auxa shizhiñguenik, Galdildeya zhinik nina Juldáñ ataba niñkauwa akbategueniki ai tezhak ga Juldeya baxe nasñ na ne.² Ekí neyatshakna káguba duwá zhikzhe axapa aldé. Exaki aikuega mulbatá akzekakueki Duweja se kakzukuá.

³ Atshakna, anuñka paldiseyukue Duwe axaldaguenik akuajaldiamak kakldeshi ekí agazalduká:

[§] **18:28** 18.28 Paldataki 100 “denario” guashi. Aiki anuñka maigua saxa kasa izhgáu guashi akzabiyakue agatsé. [☆] **18:35** 18.35 Mt 6.14-15

—¿Nauwisanátshi guiyabajañki ji shaldagaba jiaga sigíja janshibeñga shi asewá majaka guaka na?

⁴ Guake ekí kakiyó:

—¿Maiñ Jatetshi múldigabak ekí guaka mizukuakshixa naldazhé shi na? “Jateja kasak zalda káguba gauwatshak sigí, munzhi na zhuasewá nexaldiamak gauwane.”[☆] ⁵ Amak gauwatshakna ekí guakldane: “Sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa nakldá.”[☆] ⁶ Akna, sigí, munzhi na mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa. Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga sigí, munzhi na askimimé nekshá guanega, ni meja jiaga kezhgajuekuakue agatsaldazháka nakldá.

⁷ Guake mokie kauwizhéñ zhinik agalduká:

—Aiki namak naldaka nake, ¿jinak shi nauwibama Mueséja “mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, ‘mabajá ni kukú’ guaká xalte agegakue agatsaldaldixa nakldá” niuwi genane na?[☆]

⁸ Guake ekí kakiyó:

—Kasak Jateja sigí munzhi abashazhaldixa kajañgui gauwane. Nalgué aldunaxa kuamaldekbine amak atshasúñ miñzeká shalda na, nauwibama Mueséja ekí agatsaldi munzhi majaminaka guakldane naldashá. ⁹ Ne nas zúnake ekí miñmeyaldikue: Sigíja asewá axautshi na askuildek guatshak za na majaka naldaldixa. Ne munzhi axautshi na askuildek guakí nogeñga, majaldinik axautshi guxaldiák zúna, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. [Ekíga na, mieldejañki abajane guxa gualdiake, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushék guxaga tualdixa nzha.]

¹⁰ Ekí kaldukajake, nasúñ shi kagitixakuañ ekí akbeñkalde:

—Ekí sigí asewá na ishkaldaldakue agatsé nake, ake, akldé janshibé numa negagába izhogakue nukshí.

¹¹ Guake ekí zúñmeyá:

—Tuejié múldigabaga saldiñgaja agajienazháka. Ne Jatejañga mieldeki amak izhó guashi agaunekakueja za na tuejié múldigaba agajieni izhogaka. ¹² Akze, jinak zhinik anuñka sigíkue numa negazhékue naldakí. Ezuakueki munzhi na askuildek atshazhákakue kukanekue. Ne ezuakueki kágubakuejañga kapuna* guanekue. Ne ezuakue zúnake “Jate jékaldaxa izhuka za na muldetua axazauwaldikuamake, munzhi izhguaja naldáaki, sameya

☆ **19:4** 19.4 Gn 1.27 ☆ **19:5** 19.5 Gn 2.24; Ep 5.31 ☆ **19:7** 19.7 Dt

24.1-4; Mt 5.31 * **19:12** 19.12 1Kt 7.1-9. Atshak baxe juldiú saná naldagálde sáñkaldakueja sigí muldetua kazazauwaldiamake kapuna akuxa nane.

za ni izhoxaldikú” izhgakuxanekue nak. Mieldeki ekí izhogaka akldexaldiák amak za izhogakue agatsaldaldixa nzha.

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguane
(*Mlk 10.13-16; Lk 18.15-17*)

¹³ Guatshak Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañgui, Jatek kakkbeyaldiamak akualdagaté katuatshakna, nasuñ shi kagitixakuañ sukua uldakldekue ekí kaxaldekalde:

—Ekí Duwek sukua akuldagagába nogwíñ.

¹⁴ Ekí Duweja nukatshakna ekí guak:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagita-makuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguñ zhikzukui, Jate jékaldaxa izhuka alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na Jateja kaksanegaka naldaldixa nak.

¹⁵ Ekí guagueniki sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañguñgueniki exa zhinik ne na gua.

Ezua sigí kabia
(*Mlk 10.17-31; Lk 18.18-30*)

¹⁶ Guñgueniki ezua sigíja Duwe Jesú axaldagueni ekí aklduká:

—Shi maldazuñkaldixa, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake, ¿sakí janshizhegaba atshakue shi nagatsá?*

¹⁷ Guake Duweja akiyó:

—¿Jinak shi janshizhegaba atshakue shalda maldaklduká? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá. Akna aldéñga izhoshiñga mezhokshakue mikldegake, ake, guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zuñkageneja guagamak matshaldí.*

¹⁸ Guake aklduká:

—Ne, ai guiyabakueki ¿mieldekue shi amak atshakue nagatsaldaka na?

Guake Duweja akbeyá:

—Ai guiyaba atsha nexaldixajañki ekí guaka: “Axautshi guaxa atshasúñze. Misewá naldagálde na askuildek guasúñze, tushegasúñze, axautshi shalda naldagálde guagasúñze, ¹⁹ mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka.* Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí”* guaka naldashá.

²⁰ Guñguake akiyó:

* **19:16** 19.16 Lk 10.25 * **19:17** 19.17 Lv 18.5 * **19:19** 19.18-19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20 * **19:19** 19.19 Lv 19.18; Mt 22.39; St 2.8

—Eñki guagamak amak atshijiñga izhokuge naldashá. Ne ¿mielde shi akldé atshakuega nagatsaldaka na?

²¹ Guake Duweja akbeyá:

—Naldakuauxabé izhokldana mikzegake, ake, maldeyal-dinik jika mixaldauxa nabesá xaldeki, nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.

²² Ekí nukatshakna, ai sigíki zúxaitsha kabia nalguakna itshaniñgaba ne.

²³ Ekí tuatshakna, Duweja shi kagitixakuek ekí zũñmeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Kabiakueki “Jate jékaldaxa izhuka shi naksaneshí” izhgakugexañki ¿mitsá jibañ kakzeka ne! ²⁴ Jiak mokue ekíga miñmeyaldikue: Ezua kabiaja Jate za ají Sáñkalda ishkihaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema† skalda pokuéñ agaskaitazháklddegamakbe jana ne nakldá.

²⁵ Ekí kaldukatshak míñgaki akldéñga “¿sakí shi ekí guak!” zũñneshi akldukáñkalde:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁶ Ekí nukatshakna Duweja zúnatuaté noshi ekí zũñkiyó:

—Kágubakueki axaldáñ ilkualdazháka ne, Saldiñga netshi Jate zúnake saldiñga atshakagaba nak kalkualdakaga nakldá.

²⁷ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:

—Nasũñki migapa neyakualdiamak, jika zũñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá. ¿Ne ai shaldaki Jateja ji janshizhe zũñkatshaldixa shi na?

²⁸ Guake ekí zũñkiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Niuwizhíne Najateja saldiñga mokue abisajañ janshi axazguatshaga, nas Asukuága ixagabaldeklduge saldiñga aksanekatokugeñkaga, maiñ nagapa mineñkakueki nas nañga misanexaldixa. Atshaga na, naski zúxaita muñshí zalda nañga sanexa xaldoxéxa zhinik sanegatoxaldikueñga, maiñ jiaga 12 sanexa xaldoxéxa zhinik nauwisaná juldiúkue 12 ldaxe nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mitualdixa nakldá.✱ ²⁹ Akze, mieldeke nas za nagapa neyaldiamake ají juwí, te, akajakue, ajate, ajaba, [asewá,] ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna, amak majane guashiñki Najateja 100 juizha agexaldixa. Ekíga na, jékaldaxa aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá. ³⁰ Guatshak kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Najate sanegañkaki matshuwi

† 19:24 19.24 kameyu ✱ 19:28 19.28 Mt 25.31; Lk 22.30

aikuega aguáñ akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Najate sanegenkaki matshuwi aikuega akldé akzekue naldaldixa nakldá.✱

20

Tek jiba atshixakue shalda shizhiyá

¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí shizhiyaldá: “Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanekakueki, sakí jana naldaka miñmeyaldikue. Aiki, ezua tetshi ajáugukuija ají te kalwé xaldeldi* jiba axatshaldixakue zhe meñga kuíbulduxa niyal ne. ² Amak akzalguake, ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldi† kakzabiyaldixa izhgakualdi, ají tezhi jeñ jibatshál kakaxá.

³ “Guñguenik niuwi jue zegatshake‡ mokue kuíbulduxa neyatshak anuñka ji ajanashagába izhogatukakue katuñguakna, ⁴ ekí kaxaldék: ‘Maiñ jiaga nají te kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwiñ. Gualdiake miñzabiyakuauxa miñzabiyaldikue nzha.’ ⁵ Kakbeñguake amak jiba axajanashál aldé. Guñguenik jiak niuwi muanté, jiak niuwi uñguexáki§ mokue kuíbulduldi neyatshak, ekíga jiba axatshál jeñ kakaxá.

⁶ “Guñguenik jiak mokue niuwi agajienaldá* kuíbulduxa neyatshak, anuñka ji ajanashagába izhogatukakue katuñguakna ekí kaxaldék: ‘¿Jinak shi maiñki jibatshagáñga niuwi miñneyatók?’ ⁷ Guake akiyayó: ‘Ni me jiba axatshexañ zuñgakuañnegakí naldashá.’ Guake ekí kakbeyá: ‘Ake, maiñ jiaga nají te kalwé xaldeldi jiba naxatshál newiñ.’

⁸ “Guñguenik tuañ zexaldá guapanguake, tetshi ajáugukuija ají nashi jiba gekak ekí akbeyá: ‘Jiba naxatshatonekue nuk kajuizhakua xaldeki ekí agatsaldi kakzabi guwá. Axáñ misha niuwi agajienaldá zegatshak jiba naxatshál nakldekuek makzabiyapanaldinik, kakzabijiñga aldiweki muñshaga jiba naxatshál nakldekuexa yo makzabiyaldí.’

⁹ “Guñguake akbenalguamak niuwi agajienaldá jiba axatshál nakldekue misha ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñgaba ezuak, ezuak kakzabí. ¹⁰ Guñgueni muñshaga jiba axatshapananekue kakzabiyaldá. Kauwizhéñki akldé akzaldi kagasabiyaldixa ajañguane nalgué, zhualduxañga ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñga nuxa kaxasabí. ¹¹ Ekí iyapanatshakna, tetshi ajáugukui

✱ **19:30** 19.30 Mt 20:16; Lk 13:30 * **20:1** 20.1 “viñedo” † **20:2** 20.2 1 “denario”. ‡ **20:3** 20.3 “9:00 am” § **20:5** 20.5 “3:00 pm” * **20:6** 20.6 “5:00 pm”

kiejo axaldeshi ekí axaldék: ¹² ‘Nasũñki niuwi zũnatuwi, naki nuk mijí jiba mixatshiji niuwi zũñné guane. Ekí ne, jejiékue niñkauwañki aldiwan niuwi agajienaldá al-dakldekueki maldé nuxa† jiba mixajanashanekue ¿makz-abiyauxabeñga shi maldazuñzabí?’

¹³ “Ekí aldexake ezua aikuekga ekí akiyó: ‘Tu guwá, napebu. ¿Ma nañki ezua ldiuwi akzaldakldegauxa akzaldiñga mikzabiyaldikue zhikbeñkalde naldazhé shi na? Akna mixatshakue nagatsahamak mixatshatogashakú. ¹⁴ Akna mikzabinuge ipana xaldeki neyabikuká ni gu. Naski aldiwan naxatshapanane jiaga, ma mikzabiyanguaxaga akzabiyaldikue izhgakuxanuge. ¹⁵ ¿Azhi nají paldataki sakí gualdikue nakldék guake amak guazhánaka shi maldajañgú? ¿Azhi naski guañ jañgui ezua ke akzabiyakue nagatsé guashiñki zúxaita agekuge shaldaki mauldí shi mikzék?’ na tetshi ajáugukuija axaldexá.”‡

¹⁶ Ekí guaguenik ekí jiaga zũñmeyá: “Akze, miñmenugamake, ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki aguáñ akzekue naldaldixa nakldá. [Akze, Jatejañga matshuwi nekue kaksanexaldiamak axaldagakue kaksbeyatshak jiaga, matshuwi axaldagasúñ kakzegéñ zhinik na anuñka me kezhgakuka ne awatuñshixa nakldá.]”

*Duweja shuixaldixa mokue guaklde
(Mlk 10.32-34; Lk 18.31-34)*

¹⁷ Ekí shizhiyatogueniki Jeldusaldéñka neñkága na, Duwe Jesúja 12 shi kagitixakuañgaba san zũnaueldeñgueni ekí zũñmeyá: ¹⁸ “Kaigaki Jeldusaldéñka na neyañkapán. Exaki nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nezhakuashi, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakuek, guiyaba shizhixakuek naxaxexaldinik, shuigakue nagatsé axaneyaldaxaldixa. ¹⁹ Ekuejañga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Kauwizhéñki naziyajokldexaldixa, kuizhushak nagaldabikshaldixa, kaldixa naxaldiya nakuaxaldixa nakldá. Ekí nakuaxa guanaldixa jia, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó” na zũñmeyá.

*Ezua jabaja Duwe agakuañnekldde
(Mlk 10.35-45)*

† 20:12 20.12 1 “hora” ‡ 20:15 20.1-15 Ekí guagatshake ekí zũñmeji naldaka: Duwe Jesúja kágubakue éegaba guañ kajañguéñ zhinik na mieldejañki axañga namak jañgui ipana guenik anuñka itsegatuka na, kaiga nuxa ipana guanekue na zhualduxañga jékaldaxa kajuldukshaldixa.

²⁰ Guñgueni Zebedeyutshi asewáki asukuákue mozhua nasuñ nañga agatsé Juañ, Santiaku nañga Duwek axaldagueni ezua akshishaldiamak nuldu axayó. ²¹ Ekí tuatshakna Duweja:

—¿Ji maldakshishaldixa ne?

Guake akiyó:

—Jejié nasukuákueki, niuwizhíne saldiñga aksanexabaldoxaldieñkaga ezuañki atabañ, ezuañki atabañ mikyó iyaldagakue kajañgui makualdí.

²² Guakna ekí kakiyó:

—Ji nakshishabinuka miñnegakí nakldá. Ake, sakí agatsaldi atemajañ guiyaba tualdikue nagatsegapanamak ¿tuminaka shi miñnek?

Guake asukuákuejañki akiyayó:

—Akzé. Nasuñ jiaga ma nañga ekíga guiyaba tunazunaka nakldá.

²³ Guake Duweja ekí kakkbeyá:

—Akze, miñguaxamakga nas guiyaba tuakue nagatsahamak mitualdixaga. Ne sanexaldikueñkaki nasga mielde nakyó iyaldaxaldixa izhgakugakue nagatsaldakí. Eñki Jateja na mieldeki nakyó iyaldaxaldixa janaktunekue za na amak kezhaaldixa nakldá.

²⁴ Ekí akshishaté kaldukatshak shi kagitixa 10 kaldekuañki ni nauwa zuñnunazhá. ²⁵ Guakna Duweja saldiñga zunajuizhakui ekí zuñmeyá:

—Miñkuahamakga na, Jate jañguazhékuetshi sañkaldakuejañki kauwiji nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Sañkalda akzekueja nashikueki kauwizheñ za agasanegaka niuwi kaxaldé ne ajañgushixakue. ²⁶ Ekí ne, maiñ zunake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé. ²⁷ Ekibeñga na, mieldeke akaldak miñzé mimatundana miñzexaldiake, ake, saldiñgatshi nashi nuxa izhogakue miñgatsé. ²⁸ Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga, axautshikue naxazauwaldiamak jai kagik nagazhánuge. Ne naski kaxazauwal naklduge. Ekí kaxazauwiñga na, matshuwi káguba sha ajanashixa shalda kesabiyaldikuamak shuixal naklduge nakldá.*

Duweja mozhua uba isékue uba kekuksá

(Mlk 10.46-52; Lk 18.35-43)

²⁹ Ekí nejiñga na, kuíbuldu Jeldikóxa zuxaitañkaldogueñki, káguba duwá zhikzhe zuñgapa

* **20:27** 20.26-27 Mt 23.11; Mlk 9.35; Lk 22.26 * **20:28** 20.28 Is 53.11-12; Lk 22.27; Jñ 13.12-15

aldeyaldá. ³⁰ Ai jiúñgulda xezhakga na mozhua sigí uba isékue izhoguekueja Duwe zuxaitatuka aldukañguakna saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí iyaxauldaldá:

—Nauwiji Sáñkalda, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldazunajañgualdí.

³¹ Ekí kauldaté aldukatshakna, kágubakuejañki ekí kaxaldék:

—¡Sunjá nogakueki tuakí shi miná!

Ekí kaxaldegatshak miñgaki, akldé jaldáñ ekí axauldaldá:

—Nauwiji Sáñkalda, mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldazunajañgualdí.

³² Ekí aldegaté nukañguake, Duwe neyatogué agaldagueniki uba isékue axaldaxal kaxaldegueni ekí kaklduká:

—¿Sakí shi amak guañ miñguanakue minajañgú?

³³ Guake akiyayó:

—Nauwiji Sáñkalda, zutundana ni zañzék.

³⁴ Guñguake Duweja guañ kajañgui na, ubak kaugikepañguatshaga na uba kekukshá. Guake Duwek axapa aldeyaldá na akuá.

21

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká

(Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40; Jñ 12.12-19)

¹ Ekí Duwe Jesú Jeldusaldéñka neñká nejiñga na, naki eñka izhañkaji, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga, kuíbuldu Betapaje neyatshak, Duweja nasuñ shi kagitixakuañga, mozhua aksajañga kakagapanatshak ² ekí kakebeya: “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exaki ezua buldu, awawa nañga shaklduka axaldí ubañga mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati minakuldaxaldí. ³ Amak miyatshatshake ji miñgabeyaldiake ekí miyakbeyaldí: ‘Nauwiji Sáñkaldaja buldu agajuezhá guak. Jiak agajuezhaksá gualdiake ubañga mokue uzgauwaldixa nzha.’”

⁴ Ekí zexeki, mauzeñga ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaja sakí zexaldixa guakldanamak zexaldiamak ekí zeklde. Ekí sezheklde:

⁵ “Siyóñ* zaldakuek ekí kakebewiñ:

‘Tu guwiñ, mimiji Sáñkalda akzeki uñkuahí nagaté tiuwi.

Aldéñki aguáñ zhikzukui na, bulduk íte nagatuka.

Buldutshi awawak nuxa íte nagaté tiuwi.’”[☆]

⁶ Amak mozhua shagitixakue kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenalguamak ajanashá.

* 21:5 21.5 Siyóñki Jeldusaldéñga. ☆ 21:5 21.5 Zac 9.9

7 Guñgueniki buldu, ají awawa nañga Duwek akualdaguenik, awawake kauwiji zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñguake iyabexá. 8 Guñguake kágubakue duwá zhikzhe ashekualdekueja Duwe akzé atuwi na neyaldieñ anuñkakuejañki zhakuá abakaldak kejuakuekue abupañgui, ezuakuejañki setábaxe xai axabeñguane abupañgui na akuá. 9 Ekí ajanashijiñga na, agapa, aksaja neyatogekueki zeñ kakldeshiñgaba na, jaldáñ ekí akuagapaná:

—¡Nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga zunekualdal nakldeki akldé akzamakga kuizakzukuí!† ¡Jate, nauwiji Sáñkaldaja atsaldí jejié zñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí! ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!

10 Ekí nejiñga na, Jeldusaldéñka juldunguenik saldiñga eñgui baxe zaldakuejañki “¡jinak shi ekí zegapán!” kakldeshi na:

—¿Eñki me nak shi ekí axajanashí? —izhgalduká.

11 Guake káguba axapa neyatoxekuejañki:

—Eñki Duwe Jesú, aldéñki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa, kuíbuldu Nasaldé, Galdildeya baxe zalda nakldá —na akuaxá.

Duweja numa nabesaxakue kaldeñshá✠

(*Mlk 11.15-19; Lk 19.45-48*)

12 Guñgueni Duwe Jesúki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñzamak nabeyasatshak, kaxajabiyaté tuatshakna, eñka zhinik kaldeñshaldá. Ekí kaldeñshiñga na, paldata eni zaldak yushixakuetshi‡ misa, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasaxakuetshi kaldoxá juizhi nuk kakizhikbeshi 13 ekí kaxaldék: “Nají jatetshi múldigabak ekí guashi sezheklde: ‘Nají juwíki nas za naxazakuagéñ axezhoxaldixa nzha.’✠ Ekí sezheklde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mīmatuñkú?”✠

14 Exa juwí Jate axazakuageñkaga na uba isékue, muldetua neyagáldekue Duweja se kakzukualdiamak axaldaguake, amak se kakzukuá. 15 Ekí Duweki guagasá janshizhe atshaté atuatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakueki nusá kakzék. Ekí zhinik jiaga nusá kakzék, eñgui Jate axazakuagaldi sukuakueja “¡Jateja ezua zunekualdal gaxaneki, nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga akaldak

† 21:9 21.9 Galdieguke Jate akldé akzamakga akzukuiñga na “hosana” akuaka. ✠ 21:11 21.12 Jñ 2.13-22 ‡ 21:12 21.12 Aldumatshi paldataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá.

✠ 21:13 21.13 Is 56.7 ✠ 21:13 21.13 Jer 7.11

akzamakga kuizakzukuí!” akuagaté aldukatshakna guagasúñzamak agatsaldi akuaká ajañguatshakna, ni nauwa kakldunazháldi ¹⁶ ekí Duwe axaldék:

—¿Sukuakueja sakí mishaldá akuagatuka nukakí shi maldá?

Guake kakiyó:

—Akzé, nuká na gukú. Ne maiñki ¿Jatetshi múldigabak ekí sezheklde zukuakshabíne shi na?

“Akze, sukuakue, somákue juizhi kauwixaxak zhinik mikldunamak agatsaldi akaldak mikzukualdiamake, mañga na janazhigaktumalde noxabaldók.”^{*}

¹⁷ Ekí atshatogueni, kabajeniki ai kuíbuldu zhinik kaldeñgueniki kuíbuldu Betaniaxa sesuñki kabaxal zunauldé na gua.

Kaldi zhenka kaná
(*Mlk 11.12-14,20-26*)

¹⁸ Abokualdi muñshaga, Duwe mokue kuíbulduldí neñká neyatogueñki maldija gualdá. ¹⁹ Ai jiúñgulta xezhakga ezua kaldí zhenka[§] akté tuñguake, exa neyatshak zhekualdagálde, kalké za tu. Ekí tuatshakna kaldí ekí axaldék:

—Ni mitsák mokue zhená guabaldáldíxa nzha.

Ekí axaldegatshaga na, kaldí agatsauxa kaná na gua.*

²⁰ Nasuñ shi kagitixakuañki ekí zegaté katuatshakna, “¿saki ekí atshixá!” jañgui na ekí akldukáñkalde:

—¿Sakí shi kaldí zhenka anuñkáté kaná gu?

²¹ Guake Duweja zuñkiyó:

—Namak miñmeyaldíkue. Maiñ “Jateki ji agakuañnekldugamak naxatshaldíxa shakldá” jañgui mozhua miñnék naldakí alduna ishiji miyakshishaldíak, nas kaldí guanugamakga atshaminaka. Ne jejié guinue “jai zhinik agajuezha xaldeki níbuníxa iyawateya guwá” miyaxaldexaldíake ai jiaga amak miñkatshaldíxa nakldá.^{*} ²² Akze, Jate miyaxazguagatshak “ji akshishanugamak naxatshaldíxa shakldá” jañgui, alduna ishiji miyakshishaldíak, amak miñkatshatshak mipanaldíxaga nakldá.^{*}

Duwe meja niuwi agene agalduká
(*Mlk 11.27-33; Lk 20.1-8*)

^{*} **21:16** 21.16 Sal 8.2 **§ 21:19** 21.19 “higuera” Ai kaldiki kalké auxa ikuamaldegagáñga jumaldexaldinik kalwé nóñgutsekue agaldiyapanká nalgué axaldaldazhá shalda Duweja ekí axaldék. ^{*} **21:19** 21.18-19 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Anuñkakueki Jate jañguxa aldegatshak jiak aldéñ kajañguamake izhogagáldekue nakna, Jateja aldiweki guiyaba katuñshaldíxa.

^{*} **21:21** 21.21 Mt 17.20; 1Kt 13.2 ^{*} **21:22** 21.22 Mt 7.7-11; 18.19; Jñ 14.13-14; 15.7

23 Guñgueniki Duwe Jesú Jate axazakuageñka juldú. Exa shizhiyatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sañkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:

—¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

24 Guñguake Duweja kakiyó:

—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó miñgualdiakna, jiak nas zhinik meja niuwi nagenek ekí atshatokuge miñmeyaldikue. 25 Juañ nik majaukshakueki, ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?

Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “Jate jékaldaxa izhukajaña niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zañnukaka: ‘Tukí Jatejaña niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?’ 26 Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokueñañki zheñga zañzukuashá. Jinak naldakí. Saldiñgaja Juañki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nane ajañguxa nak.” 27 Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejaña Juañ niuwi agenane zañsúñ nzha.

Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagen miñmeyazhaldikue nakldá.

Mozhua sukua shalda

28 Guñgueniki Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakbeyá:†

—Jejié miñmeyaldikue shaldaki ¿sakí shi jañguaminaka na? Ezua sigí mozhua sukua axaldé nalgué ezua ekí akbeyá: “Nasukuá, kaigaki nají kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwá.” 29 Guake ekí akiyó: “Neyasúñ nzhakzék.” Ekí akbene nalgué jiaga, jiak aldiwanki amak ne. 30 Guñguakna ajateja mokue ezua asukuák: “Nasukuá, kaigaki nají kalwé xaldeldi jiba naxatshate guwá.” Ekí akbeñguake eja zunake: “Ake, jate, amak mixatshaldikue nzha” akbene nalgué jiaga amak axatshazhá.

31 Ekí guagueniki ekí kaklduká:

† 21:28 21.28-30 Ekí ajanashakldegéñ zhinik Duweja “Jate, amak mixatshaldikue nzha” múldigabak me guagagábaki, amak axatshakue shalda kagajienaldiamak na kakbeyá.

—Ai sukuakue mozhua nekue ¿mielde shi ajatek akldunamak axatshane mitú?

Guake akiyayó:

—Kasak neja.

Guake Duweja ekí kakkbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Káguba sha atshixa mijañguxakue, aikuega na sáñkaldak akiyalzabine paldata zhiksuikakue, munzhi nakua niji za izhukakue jiaga sha ajanashixa abashatshakna, mimezhaxańga Jateja kaksanexaldixa. ³² Jinake ekí miñmeyakí. Juan nik majaukshakueki jian izhoshi na, jian izhoxa jiuńgulde shi miñkaldiyatshak jiaga, namak axaldukazhá guamine. Ne niñkauwańki sha atshixa mijañguxakue, sáñkaldak akiyalzabine paldata zhiksuikakue, munzhi nakua niji za izhukakuejańki Juanja ekí guagaté aldukatshak “namak nukshí” axaldukshe sha atsha abajá guanekue.* Ne maiń zunake ekí ajanashaté mituatshak jiaga, “namak nukshí” jańguazháldi, sha atsha mashazhá guamine naldashá.

Kagi axabajanekue sha ajanashá

(Mlk 12.1-11; Lk 20.9-19)

³³ “Mokue ezua ajanashakldegéń zhinik shi miñkaldiyaldikue muldetua naldukaté nogwíń. Atiuwíń zalguéń ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé‡ zhenka nixá. Nigueniki muldetua kuldaldu ibé, mani kalwéldia axasizińgualdiéń siyagáu, ezua ja mataxa zhinik numañ tualdiamak jiaga gauwá. Ekí atshińgueniki anuńka sigíkuek axabajá guńgueniki, aldéńki awaxani, maldé zaldine. ³⁴ Amak neńgueni, eńka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéń zeguake, ají nashikuega te axabajanekue nugeńka ajiki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá. ³⁵ Guane nalgué, nashikue amak eńka aldeyatshake keyapangueniki, ezuańki agaldabikshá, ezuańki akuaxá, maigua neki jagi iyabushi akuaxá. ³⁶ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukańguake, jiaj ají nashi axańga gaxanekue guashińki akldé mokue kakaxá. Guane nalgué, ezua kua sha akuanamakga kakuá. ³⁷ Ekí ajanashane mokue nukańguakna te shjáugukuija “nasukuá giemi natsaldí kagakaxa guanugake, aiki axabetá akualdixa shakldá” jańgui asukuá gaxá.

³⁸ “Guane nalgué, amak asukuá exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: “Uńkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuń niñkauwańki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.” ³⁹ Ekí izhgabeji, iyapangueni kalwé xaldeldi zhinik agaxaxaitshińgueniki akuaxá.

* 21:32 21.32 Lk 3.12; 7.29-30 ‡ 21:33 21.33 “uva”

40 "Akna, te shjáugukui naxaldinik ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú?

41 Guake ekí akiyayó:

—Aldéñ naldi guañ kajañgua naldakí, nuk kakuaxaldixa. Gualdinik ají kalwé xaldaki axautshikuek, amak ajíki muan agegakakuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá. §

42 Ekí akiyayokuñguake Duweja ekí kakkbeyá:

—Maiñ Jatetshi múldigabak ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na?

"Juwí gauwakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.

Aiki Saldiña netshi Jatejaña ekí zekuane.

Ekí atshaté katuatshakna '¿saki ekí janshizhe atshixá!' zañnekshá guane nakldá."*

43 "Akna namak najañguazháldi, nazipanasúñ miñzeká shalda namak miñmeyaldikue. Najateja ekí miñzekakue aldéñ miñsanekák zhinik mimagajuekualdixa. Ne axautshikue kaksanegapanaldixa. Aikueja zúnake aldéñ kajañguamak ashekualdi na, amak iyabuakualdixa nakldá.

44 Ai jagi shalda miñmeyatokugeki, mieldeki jagik akbini penatshak matshuwi agisaldamakbeñga aldéñga izhgisalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak guaxaldixa nakldá. †

45 Ekí Duweja anuñka agatsalda ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukuejañki kauwizhéñga kagatsé ekí guaklde kagajiená. 46 Guakna Duwe akugexañ aldiyatshak jiaga, kágubakuejañki "Duweki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa shakldá" ajañguatoxakna akugexañ zheñga na kakzukuá.

§ 21:41 21.33-41 Duweja ekí guagatshak ekí zuñmeji naldaka. Tetshi ajáugukui ají kalwé xalda axautshik axabajaldixa guagatshake, Jateja juldiúkue za kaksaneka nane, kaiga zhiniki axautshi saná jiaga kaksanegapanaldixa guashi. Tetshi ajáugukuiki Saldiña netshi Jate. Kalwé xaldaki kauwíj kagi Isayél, juldiúkue. Kalwé xalda axabajanekueki juldiúkuetshi sáñkaldakue sha atshane guashi. Tetshi ajáugukuija ají nashikue gaxanekueki, Jateja ají múldigaba naldiña zuxaitshixa gaxanekue. Aldiwe tetshi ajáugukuija asukuá gaxaneki Jateja Asukuá, Duwe Jesú gaxaneki akuaxá nuxa akualdixa.

* 21:42 21.42 Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezukuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. † 21:44 21.44 Is 8.14-15. Duweja jagi shalda kakkbeyatshake, aldéñga ne kakbeji na, mieldeki jagik akbini agisaldamakbeñga na, mieldeki aldéñ ipanasúñ akzexaldiake axaldáñga izhgisalshaldixa. Ne ekíga ipanasúñ akzeshi zañga shuixaldiák, Jateja agatsé tuwi na, agajué za izhokshataná guashi naldaka.

22

*Numa nexaldixa abuzaka
(Lk 14.15-24)*

¹ Guñgueni Duwe Jesúja mokue ajanashakldegéñ zhinik ekí shizhiyaldá: ² “Najate jékaldaxa izhukaja káguba kaksanexaldixa kezhgakukakueki sakí naldaka ne miñmeyaldikue. Aiki ezua sáñkaldaja asukuá numa nexaldixa nalguák zeñ izhajanaldiamak matshuwi abuzatiakue kakbeyaldiamak janaktú. ³ Guane nalgué zakukañguake, tuatiakue kakbenekuek ‘au nagakuká ni gu’ kakbeyal ají nashikue kagakagatshak jiaga, nagasúñ kakzék.

⁴ “Ekí kakzeguake axautshi ají nashikue abuzál nagakue akbenekuek jiak, ekí kakbeyal kakaxá: ‘Nasukuá abuzakue jeñ janaktú ni gukú. Nají baka, guangatse akldé janshagatsekue tu, guaxal guakldugekue zakuká guakna nagakue zek ni gu.’ ⁵ Ekí kakbeyatshak jiaga, axaldukazhaldi na san, san aldé, ezuañki ají tezhi, ezuañki jiba axaldaldi ne. ⁶ Ezuakueja zúnake sáñkaldatshi nashikue akugueniki sha akuiñgaba akuaxá. ⁷ Sáñkaldaja ekí ají nashikue akuaxane nukañguakna zuxaita itsauldi, ají suldáukuek ekí atshanekue kakuaxal, kauwíj kuíbuldu kakiyoxal kakaxá.

⁸ “Gueni ají nashikuek ekí kakbeyá: ‘Nasukuá abuzaldiamak au jeñ janaktú guanuge. Naldatshak abuzál nagakue kakbenugekueki abuzál nagakue kagatsaldazhánekue ni tuñkú. ⁹ Akna kuíbulduldi, jiúñguldeldi mieldekie miñnabixaldi, aikue niñkauwañki zal nagakue kakbeji miñgualdí.’ ¹⁰ Akbeñguake amak kuíbulduldi, jiúñguldeldi aldeñgueni atuñguauxa, janshizhekue, shanekue juizhi zatiakue kagabeyá. Amak aldagatshakna asajaldi káguba jialda súnék.

¹¹ “Guake sáñkaldaja asukuá abuzál nakldekue katuál eni juldunatshake, ezua sigíki ai niuwañ zhakuá iyatshualdixa itshualdiyazháne tu. ¹² Ekí tuñguakna ekí axaldék: ‘Napebu, ¿sakí shi mañki nasukuá abuzál maldagatshak ai niuwañ zhakuá iyatshualdixa itshualdiazhámalde nakbalde na?’ Guakna akiyokuakue tuakí naldi na nuká nuxa na gua. ¹³ Guake sáñkaldaja ají nashikue ekí atshakue kakbeyá: ‘Ai sigí ipana xaldeki guldak, kasak shiba xaldeki

jubaldeldi tuañ zaldi uteya guwiñ. Eni abanekue kakzeshi, zuxaita abauwi za abaldixakue nzha' na kakbeyá.*

14 "Ekí miñmeyaldatshake ekí miñmeji: Najate, Saldiñga netshi Jatejañga matshuwi kágubakue kaksanexaldiamak axaldagakue kakbeyatshak jiaga, matshuwi nekueki axaldagasúñ kakzeka. Akna Jatejañki anuñka me kezhgakuka ne awatuñshixa nakldá."

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká
(Mlk 12.13-17; Lk 20.20-26)

15 Guñguake paldiseyukuegaba izhgakualdi na, Duwe Jesúja jigabá guagéñ zhinik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak janagatú. 16 Guakna ezuakue kauwizhéñ na agatsekue, ezuakueki sáñkaldak Eldode na agatsekue† axaxaxanekueja ekí Duwek agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ekí maldazuñkué, mañki namak za mazukuaka. Ekí namaklde shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde. 17 Akna sakí majañguxá zuñmeyá guwá. ¿Aldumatshi sáñkaldak akldé akzé akilzabiyakue zuñsanegamak shi akilzabiyakue naldakana?

18 Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhinik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:

—Maiñki namak nakldukabinuka ga abeldashi minakldukatshak jiaga, ¿egaba ji miñkiyokugéñ zhinik nuxa minezhguaxaldixa tuakí shi nakú? 19 Akna, ezua muneda sáñkaldak akiyalzabixa natuñsha guwiñ.

Kakbeñguake ezua Aldumatshi muneda‡ akualdaguake 20 ekí kaklduká:

—¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axehuka jai aksezheklde shi mitú?

21 Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkaldak akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá. Guake Duweja ekí kakbeyá:

* 22:13 22.1-13 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Sáñkaldak abuzakue nekldeki Saldiñga netshi Jate. Asukuá numa nexaldixaki Duwe Jesú. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue juldiúkué agakaxanekue. Kasakga abuzatiakue kakbenekueki, juldiúkué Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe shanekue, janshizhekue abuzatiakue kakbenekueki, Jateja káguba mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue. Sigí zhakuá itshualdiyakue agatsahamak itshualdiazháneki abisajañ kukagáldega, axaíñ izhuka nanamak izhoxalga nuka. Tuañ zaldi abauwi abanekueki guiyaba tu za nogakueñka abanekue. † 22:16 22.16 Paldiseyukuejañki sáñkaldak Alduma zalda akilzabiyasé ajañguxakue. Ne Eldode na agatsekuejañki sáñkaldak akilzabiyakue ajañguxakue. ‡ 22:19 22.19 "denario"

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.[☆]

²² Ekí kakiyokuatshakna, “jsakí ekí jañguanega yokuxá!” ajañgui na, abajañgueniki saldi aldé na akuá.

Jate zañezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa

(Mlk 12.18-27; Lk 20.27-40)

²³ Ai ldiuwañga na, anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakshazháldixa ajañguxakue[☆] naldakna ekí agalduká:

²⁴ —Shi maldazañkaldixa, nauwibama Mueséja nasuñ juldíukuañ ekí atshakue zañmeyanane. Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemijañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldekldaldixaki, ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.[☆]

²⁵ “Ekí nalgué atiuwiñ zalguéñ, jai nauwikenáñga zhuakajagaba kugua sigíkue aldalgué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá. Guñguake mozhua zeñ zaldaja niñkauwañki ai tsewa nane guxá. ²⁶ Guane nalgué, ai jiaga sukua axaldegagáñga shuizhá. Guñguenik egaba maiguaneja guguenik ekí akushiñga kugua aldalguauxa ai munzhi akugatshak jiaga, sukua abajagáñga ashuizhá. ²⁷ Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá. ²⁸ Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?”

²⁹ Guake Duweja ekí kakiyó:

—Eñki naldagálde na mijañgú. Jinak naldakí. Jateja ají múldigabake ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa guaká ne miñgajienagába, amak kezhgaldakshaka jiaga kama axaldé jañguakí minák. ³⁰ Akze, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshatshak, jékaldaxaki numa aldegazhítakue. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakue numa negazhámakga izhoxaldixakue nakldá.

³¹ “Ne Jateja ají múldigabak káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na? ³² “Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú” guaklde.Š Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetsi Jatega nakldá.

☆ 22:21 22.21 Lk 20.25 ☆ 22:23 22.23 Ajsh 23.8 ☆ 22:24 22.24 Dt 25.5-10

Š 22:32 22.32 Ex 3.6. Jateja “Kauwijatega nzhakú” guagatshak aikue shuane nalgué jiaga aldunaki beñga nuka guashi.

33 Ekí Duweja shizhiyaté aldukatshakna, káguba duwá ashekualdekueja “¡sákí ekí shizhixá!” na ajañguá.

Mielde guiyaba akldé akzé

(Mlk 12.28-34)

34 Duwe Jesúja ekí agatsaldi kaxaldegatshake saduseyukue “sakíga ni yokuanakldék” kakldekshazhá guane paldiseyukueja aldukañguake kauwizhéñgaba ajuizhaldék. 35 Gueni aikuega na, ezuañki guiyaba muldetua shitiyá guaneja Duwe guajaldiamak akldeshi ekí aklduká:

36 —Shi maldazuñkaldixa, Saldiña netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajane ¿mielde shi ai guiyaba atsha nexaldixa akldé giemiki akzé naldaka na?

37 Guake Duweja Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí akiyó:

—“Maiñ Saldiña netshi Sáñkalda, Mimijatega, e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañguauxa, e za mizhgajañgualdí.”* 38 Jateja guiyaba zuñkabajanauxaga, jejié guakugé na akldé giemiki akzé atshakue nakldá. 39 Ai janaña ne, guiyaba mozhua ne akzega, ekí guashi sezhekldé: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”* 40 E guiyaba mozhua me ne na, Jateja ají múldigabak guiyaba izhoxa sezhekldanauxa naldashi ne nakldá.*

Zunekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mlk 12.35-37; Lk 20.41-44)

41 Ekí guaguenik paldiseyukue ajuizhaldexalga aldokuek Duwe Jesúja ekí kaklduká:

42 —Saldiña netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane shaldaki, ¿sákí shi jañguaminaka na? ¿Metshi atukuaga shi na?

Guake akiyayó:

—Eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga naldaldixa nakldá.

43 Guake ekí kakkbeyá:

—Eñki atukua nuxa nake, ¿sákí shi nauwibamaja Jatetshi Aldunajaña aksanegatshak, ai káguba ikualdal gaxaldixaga “nají Sáñkalda nibaldá” axaldeshi Jatetshi múldigabak ekí gauwanane na?

44 “Saldiña netshi Jateja nají Sáñkalda Zunekualkak ekí akbeyá:

‘Nas saldiña aksanegatokugeña, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

* 22:37 22.37 Dt 6.5 ☆ 22:39 22.39 Lv 19.18 ☆ 22:40 22.35-40 Lk 10.25-28; Alm 13.9-10

Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.' "☆

⁴⁵ Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak "nají Sáñkaldá" axaldeklde nake, jiak ¿saki shi atukua za naldaka na?*

⁴⁶ Ekí kakkbeyatshakna ni meja akiyó akzegazháka atú. Guakna atshak zhinikga ni meja akldé akzuzukaldixaga izhajanzhá na akuá.

23

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa

(Mlk 12.38-40; Lk 11.37-54; 20.45-47)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue na aldéñ shi kagitixakuañ juizhi ekí zñmeyaldá: ² "Guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki Jatejañga guiyaba nauwibama Muesék zññkabajaneja saki guaká shizhiyaldiamak niuwi kaxaldé. ³ Akna, guiyabak zhinik ji atshakue miñmeñkákí amak atshakue miñgatsé. Ne kauwizhéñ kagastuwi amakga atshiji izhoxabináldi. Jinake naldakí. Kauwizhéñki ji atshakue shizhaldiyamak atshiji izhogazhékue nak. ⁴ Aikueki guiyabaja guagauxabé shizhiyagábaki, zuxaita amak ajanashaksá zalda shizhiji na, axautshikue amak ashekualdaldiamak nauwa nuxaki gaunegagáldekue. Aiki jika juat guasá akzé ezuaja gukubak uldeyaldiamak ikauwatshak, ni nauwa ai uldeji agaunegazhé jana ajanashixa.

⁵ "Naldatshak egatse ajanashauxa egaba kágubaja katuwi, kaxzé kajañgualdiamak itshani nuxa ajanashixa. Akze, nauwisanákueki Jate axazakuagapanatshak ají múldigaba aksezhekldega jikak akué guldak, sugáxaldak zhigabañguxa ne, kauwizhéñki zúxaitsha pakue izhgabañguxa.* Ekíga na, zhakuá suxak shíxalda akldikualdakue ne, kauwizhéñki zúxaitsha zhilduka shíxalda axakldikuekue.☆ ⁶ Ekueki juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak, azhi mieldegeba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasúñ akzekakue. ⁷ Ekíga na, káguba zheneñka aldeyatshak 'shi maldazññkaldixá' kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue.

☆ **22:44** 22.44 Sal 110.1; Ajsh 2.34-35 * **22:45** 22.43-45 Juldiúkuejañki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixaki ají múldigabak kauwibama Dabítshi atukuaga naldaldixa guaka kakué. Guagamakga ai zunekualdal gaxane, Duwe Jesúki kauwibama Dabítshi atukuaga. Naldatshak ega na Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakna, Dabíja jiaga "nají Sáñkaldá nibaldá" axaldeklde guaka nakldá. * **23:5** 23.5 Aiki "filacteria" axezhuka. Dt 6.8; 11.18 ☆ **23:5** 23.5 Nm 15.38

8 "Ne maiñki aldunaldi shi miñkaldiji miñsanekaki ezuamé miñkaldé. Eñki nasga naugé. Akna nasgaba shi minagitixakue, zhuakajagaba nekbine nakna, ezuake miñkabeti akldé miñzé mimatuwi na 'shi maldaxaldixa nibaldá' miñkaldegakue itshanabináldi. ⁹ Ekíga na, aldunaldiñki zhualduxa ezuamé Jate miñkizhuka. Eñki Saldiñga netshi Jate jékaldaxa izhuka nakldá. Ekí ezuañgaba Jate miñkizhogakna, ezua kagik zalda nuxa akldé akzukuiñga 'mañki najate nibaldá' axaldexabináldi. ¹⁰ Ekíga na, aldunaldi miñsanekáki zhualduxa ezuamé miñkizhuka. Eñki Jateja minkualdaldikuamak nakaxanega na nakú. Ekí nas za miñsanekuge miñkizhogakna, ezuake miñkabeti akldé miñzé mimatuwi na 'mañki aldunaldi maldaksaneka nibaldá' miñkaldegakue itshanabináldi. ¹¹ Akze, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé.✧ ¹² Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzualdiake jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzualdixa nakldá.✧

13 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue Jate miñsaneká ga abeldashi mizhekue ¡sakí guiyaba mutualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki juwí akyoshi jana kágubakue Jate jékaldaxa izhukaja kaksanekldana kakzekakue kagitamakui mual miñguxa. Akze, Jateja miñsanegakue jañguabíne, ni axautshikue Jateja kaksanegakue kakldegatshak jiaga, amak kaksanegakue kajañguabíne nzha.

[¹⁴ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba mutualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki Jatek akldunamak mizhuká ga abeldashi atshiji, axesé nuxa Jate maldée miyaxazguaka. Ekí miyatshatshakna munzhi sigí ishuanekueki saldiñga nuk mikukakue. Ekí miyatshéñ zhinik na akldé guiyaba tuakue axaminaldaxaldixa.]

15 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba mutualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki axautshikue Jate namak mijañgushaldiamak abeldashi atshiji, nauwisaná naldagáldekue jiaga shi miyaxaldiyaldiamak maldée zaldi kagik, níbunik akbaték mineñka. Ekí shizhiji na, amak mimijanamé mijañgushéñ zhinik na, maiñ guiyaba tu za nogakueñka neyakue miñgatsé guashiñki, mutshuizha zeñka miyaxazguxa.

✧ 23:11 23.11 Mt 20.26-27; Mlk 9.35; 10.43-44; Lk 22.26 ✧ 23:12 23.12 Pr 29.23; Lk 14.11; 18.14

16 "Wau wau wau maiñ uba minsékue jana miné jiaga, axautshikue Jatetshi jiúñgulda tuñshaminaka mitshankakue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Ekí shi mizhixa nak: Mieldeki 'juwí Jate axazakuaka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' nekáki axeltenamak atshakue agatsaldazhé. Naldatshak 'niuba Jate axazakuagaldi abexane sha nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' neká zúnake axeltenamak atshakue agatsé miñguaka. 17 Maiñ uba minsékue jana alduna miñkaldegagálde mizhekue. Niubaki Jate axazakuagaldi abexanéñ zhinik guana Jatetshi neklde ¿miñsúñ shi naldaka na? Akna, niuba akzaldaka guashiñki, Jate axazakuagaldi akldé akzega naldashá.

18 Ekí jiaga shi mizhixa: Mieldeki 'Jatek jika akiyayoka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' nekáki axeltenamak atshakue agatsaldazhé. Naldatshak 'ji Jatek agaxeneajuizhakuane aldéñ akiyayogeñka iyashenéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' neka zúnake axeltenamak atshakue agatsé miñguaka. 19 Maiñ uba minsékue jana mizhekue. Ji Jatek agaxene aldéñ akiyayogeñka iyashenéñ zhinik guana Jatetshi neklde ¿miñsúñ shi naldaka na? Akna Jatek agaxeneajuizhakuane akzaldaka guashiñki, Jatek jika akiyayogeñka akldé akzega naldashá. 20 Ai zhinik na, mieldeki 'Jatek jika akiyayoka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagagábaki, ji Jatek agaxeneajuizhakuane exa iyashenejuizhiñga axakildashi neka nakldá. 21 Ekíga na, mieldeki 'juwí Jate axazakuaka te nogéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagagábaki, ai juwítshi ajáugukui, Saldiñga netshi Jate eni izhuka nañga axakildashi neka nakldá. 22 Ekíga na, mieldeki 'jékaldaxa nahamakga nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú' negatshak, aik za axakildagakí, sanexa xaldoxé, Jate exa saldiñga sanexaldiamak izhuka nañga axakildashi neka nakldá.*

23 "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki Jate akldunamak mizhuká ga abeldashi atshiji, jigaba nóñgutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka† uguá agatsalda miñkaldaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.‡ Ekí atshakue miñgatsahamak atshabinogéñ, guiyabajañga jiaak akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga nogakue ne, ai zúnake amak

* 23:22 23.16-22 Mt 5.33-37 † 23:23 23.23 "anís, comino" ‡ 23:23 23.23 Lv 27.30. Jateja ají múldigabak jigabá uguá agatsalda zuñkaldaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zuñmenane.

atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiñga netshi Jatek za axaldaldi na, kágubakue guañ kajañgui, kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji izhogakue miñgatsé.²⁴ Naldatshak maiñki ji nóñgutseki amak miyatshatshakna, akldé akzé niñkauwañki amak atshabíneñ zhinik na nik kadzezhá ijulduneki mikuka ne, béyakze atemaš ijuldune niñkauwañki tuagába, ai nañga mituká jana miyatshixa. Akna uba minsékue jana miné jiaga axautshikue Jatetshi jiúñgulda tuñshaminaka miñnekakue nakldá.

²⁵ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki abak nuxa sha atshabíne ga abeldashi mizhekuéñ na, mimijí aldunaldi zúnake axaldáñ za ajañgui, saldiñga mimijígaba naldakue jañgui mizhuka. Akna jaldu, puti abakaldeldi za iyajishka, sükldiñki iyajizhazhé jana ni miná. ²⁶ Maiñ paldiseyukue uba minsékue jana miné. Kasak misha mimijí aldunaxa ji nusagatse miñkaldé itshizhi nuk majakue. Ekí mimajatshak guana abak jiaga janshizhe miyatshaldixa. Aiki axáñ misha jaldu, puti sükldi muldetua iyajizhatshakna, saldiñga iyajizhanegaba jana naldaldixa.

²⁷ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Maiñki jian mizhuka ga abeldashi mizhogéñ na káguba shuane kagi iyashaneñka abake janshí ze atuatshak, sükldíki shuanetshi abuá galdunatuka, zaldáxalda za abatogéñ jana ni miná. ²⁸ Ekibeñga maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi atshabinogéñ, aldunaldi zúnake shane, naldagálde atshiji, nusagatsegaba mijañguxa.

²⁹ "Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakue, paldiseyukue juizhi ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Maiñ Jatek akldunamak izhukakuek miyaxabetixa ga abeldashi atshiji na, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixa nanekue, Jatek akldunamak jian izhuka nanekue akldé miyakzukualdiamak kauwijí abuá abexananeñka jigabá janshagatse miyagakauxa. ³⁰ Ne aikueki mimibamakuejañga guaxanane. Naldatshak ekí mineka: 'Nasñ nauwibamakue baxañ zhekuañkaldaldíñki, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakue kakuaxaldiamak yo atshazhá guatañkaldalgué nakldá.' ³¹ Ekí minegatshak sha atshalga mizhekuéñ zhinik na mimibamakueja Jatejañga gaxanekue akuaxá ajanashanamakga atshiji mizhuka awatuñshashibiná. ³² Akna, mimibamakuejañki Jatejañga gaxanekue akuaxa ajanashiji awalditshigapananane ne, ¡maiñki mashi misugakualdixa nake amak isugakua guwiñ!

33 "Takbi[☆] sha ishkazguamak maiñ abake janshizhe miyatshixa ga abamildagatshak jiaga, sha atshiji nuxa mizhekue miné. Ekí mizhekualdatshakna ¿saki shi Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimakagazháldixa miñnék? 34 Akna nasga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue, ají múldigaba shizhixakue, muldetua ishkué ga jañguxakue miñgakaxaldikue. Guanaldixa na, aikuega ezuakueki guaxa miñgualdixa, ezuakueki kaldixa axaldiya guaxa miñgualdixa, ezuakueki mishjuizhaldegeñkaga mipanaldinik kuizhushak miyakldabikshaldixa. Mindakuinekue san san kuíbuldu aldeyauxa kaldiji mineyaldixa. 35 Ekí miyatshaldiák, Jateja káguba gauñguenik zhinik kaiga yo, aldéñ akldunamak jian zhekuekue akuaxananauxa shalda maiñ miñgatsaldi ne mimatualdixa. Ai akuaxanekue na, kasak misha Abélki jian atshiji izhogué akuaxá guanane. Guñguenik exa zhinik panane ekí kakuashiñga, nauwibama Sakaldiya, Beldekiyatshi asukuák yo akuaxanane. Eñki Jate axazakuagaldi na aldéñ jika akiyayogeñka na, zhikyokuéñ akuaxanane.[☆] 36 Akna saldiñga ai akuaxanekue shalda na, maiñ kaiga zhekualdabinukakuañ Jateja miñgatsaldi ne mimatualdixa namak ni miñmeñkú."

Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná
(Lk 13.34-35)

37 Ekí kakbeyatoshiñga na Duweja ekí guak: "¡Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa miñguxa.[☆] Naldatshak shentája ají awawakue agikalda sukldi numañ katuwamakbé, mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuasúñ najañguamine. 38 Tu guwíñ. Numañ mimatuasúñ miñzegakna, Najate mimihezua mimabaja gui na, mimijí kuíbuldu nuk miñkibajaldixa. 39 Ekí miñmeyaldikue. Maiñki '¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zañgakaxaneki, aldéñga zeñ shi jañguí!' guagakíñgaki mokue natuabináta nzha" na guaxá.[☆]

24

Juwí Jate axazakuaká tinaldixa
(Mlk 13.1-2; Lk 21.5-6)

☆ **23:33** 23.33 Mt 3.7; 12.34; Lk 3.7 ☆ **23:35** 23.35 Gn 4.8; 2Cr 24.20-22

☆ **23:37** 23.37 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23 ☆ **23:39** 23.39 Sal 118.26; Mt 21.9

¹ Ekí guaguenik Duwe Jesú juwí Jate axazakuageñka zhinik akzaxaitatoguëñ, nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldaxeni ai juwí sakí janshagatse ne tuñshaldá. ² Guake Duweja ekí zuñmeya: “Namak miñmeyaldikue. Jejié juwí sakí janshagatse mituñkaki niuwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazhaldixa nakldá.”*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa

(Mlk 13.3-23; Lk 21.7-24; 17.22-24)

³ Guñgueni gaxa akshá zeñka Oldibuxa kaldeyatshak, Duweki ité noguéñ nasuñ shi kagitixakuañ kaxaldaxeni ahezuañgaba ekí akldukáñkalde:

—Duwe, zuñmeya guwá. ¿Ekí maldazuñmeñkákí mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhinik shi mokue kagik naxaldá makuxá, auxa zexaldá guxá tuakualdixa na?

⁴ Guñguake Duweja zuñkiyó:

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak. ⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueña, matshuwi nekueki naldagálde nuxa “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkatshakna, matshuwi kágubakue namak ajañgushaldixa nak. ⁶ Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga auxa zegagá noxaldixa nak. ⁷ Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeña na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Atshak gakue naldaksáña ne zegatshakna maldija kakualdixa, saldiña kagi kakshata atemajañ neyaldixa. ⁸ Saldiña ekí guiyaba atualdixaki aldiwe míngaki mitsá guiyaba atualdixa shkasa nuxa naldaldixa nakldá.

⁹ “Akze, kagik káguba saná zhekuauxa nepanamine shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Akna, minapanaldinik sha mimakuí, mimakuaxaldiamak mimaxexaldixa.✧

¹⁰ Atshaga na najíkuega, matshuwi nekueki namak najañguaksánaldixa.✧ Aikuega na, namak najañgualga nogatukakue kagualdiji aguldiñkakuek akizhakuashi axaxexaldixa. ¹¹ Atshake matshuwi nekue naldagálde nuxa “naski Jatetshi múldigaba naldiña zaxaitshikuge na nakú”

* **24:2** 24.2 Duwe Jesúja ekí guaguenik 40 kagi zalgueñki amak zek guane.

✧ **24:9** 24.9 Mt 10.17-18,22; Jñ 16.2 ✧ **24:10** 24.10 2Ts 2.3

aldeshi na, matshuwi kágubakue jian kakzukui, kejudukshaldixa. ¹² Sha atshá akldé akldéñga zeshi na, matshuwi nekuuki ataba atabañ zhinik jiaga ajañguaksá akualdixa. ¹³ Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zunake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.* ¹⁴ Akze, “Saldiñga netshi Jateja kágubakue kekualdaldinik kaksanexaldixa nakldá” saldiñga kagik zhekuauxa kagabeyaldixa. Ekíki saldiñga saná nahauxaja Jateja sakí kaksanexaldixa aldukaldiamak. Ekí aldukatshak zhinik na auxa zegapanaldixa nakldá.

¹⁵ “Mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Daniélja sakí zexaldixa shalda ekí kaltak gauwanane: “Niuwizhíne juwí Jate axazakuagaldi ezua diuwi mikzukuakue iyaldagatshakna, auxaga akzaldakualdixa.”* (Jalde zukuakshabinukakuañ, sakí guashi sezheklde izhgajieñguá miñgualdí.) Akna amak zegapanká mituatshak, ¹⁶ Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí. ¹⁷ Mieldeki jutezhaldi izhoxaldieñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazhaldi. ¹⁸ Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldieñ, ni ají zhakuá nuxaki juldiñga majane izhgakuxal neyagábaki, nakuigakue.*

¹⁹ Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue aldakuigazhákakueki iwau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne! ²⁰ Akna, níxalda bual azhi zhiksekuakue ldiuwañ nakuigakue miñgatseshi guakuak Jate agakuañneshi miñgualdí. ²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Atshake atemajañ, zuxaita zalda guiyaba atualdixa nak. Ekí guiyaba atualdixaki, kagi naldapaneni zhinik kaiga yo, ni niuwizhíne jiaga ekí agatsaldí guiyaba atuazhé ni atuazhíta zexaldixa nakldá.* ²² Ai guiyaba tuwaki Jateja axañga saldikshaldixa jañguazhá guane guashiñki saldiñga ashushi, ni me abazháka. Ne aldéñ izhgakuxanekue shalda nuxa na ekí guiyaba tuwa axañga saldikshaldixa jañguane nakldá.

²³ “Atshakna, ezujajañki: “Tu guwiñ. Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guaklde ne kagik naklde, jai na izhók” azhi “exa na izhók” miñgabeyaldíak namak ne jañguabinaldi. ²⁴ Jinake naldakí. Atshakna ezukueki naldagálde nuxa “nas na káguba ikualdal naklduge na” aldeshi iyaldañkaldixa. Ekíga na, ezukueki naldagálde

* **24:13** 24.13 Mt 10.22; Aux 2.10,26 * **24:15** 24.15 Dn 9.27; 11.31; 12.11

* **24:18** 24.17-18 Lk 17.31 * **24:21** 24.21 Dn 12.1; Aux 7.14

nuxa “nas na Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshikuge nakú” aldeshi iyaldañkaldixa. Aikue na Jatejaña izhgakuxanekue jiaga mieldeki naldagálde nuxa namak ne kajañgushaka nanake, amak kejudukshaldiamak kama izhalshaldixa. Ekí ajanashiji na, matshuwi atemajañ ajanashaté atú guazhámak ajanashaldixa. ²⁵ Sakí zexaldixa zegagá nogeña na ekí mimeshkaldukshikú.

²⁶ “Akna, mieldejañki “Jateja ezua zunekualdal gaxaneki zúk zaldi ité nakldók” miñgabeyaldiake aldi tual neyabináldi. Azhi maniñgaba “ziñ me ité nakldók” miñgabeyatshak jiaga, “namak nukshí” jañguabináldi.

²⁷ Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiñga natundana agatsaldi naxaldikue nak. Atshakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak alnoba agatsauxa niuwi nañkajaldi, agajienaldi yo muñshí izguatshak saldiñga tuakuamakbeña agatsaldi mokue kagik naxaldikue nakldá.✱

²⁸ Aiki ekí jana naldaka: Mashi béyakze shuane gekualdaldiake, eñka guana tuakualdi shexá tinka naldashá.

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa

(Mlk 13.24-37; Lk 17.26-30,34-36; 21.25-33)

²⁹ Ekí zũñmejiña na Duwe Jesúja ekí jiaga zũñmeyá: “Ekí jibañ atualdixa saldinatshak nuxa na niuwiki stuaksáni tuañ itsexaldixa, saxa jiaga tuañ itsexaldixa, alnobaxa zaldakueki wi wi me abatshake zumeyakueki aktinaldixa.✱

³⁰ Ekí zexaldinik na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge mokue kagik naki naxaldá gugé guashí awatualdiamak alnobaxa ezua zegaté atuatshakna, saldiñga saná nahauxakue zúxaita izhajani abauwiñgaba gualdixa. Gualdinik na, kágubakueja atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.✱

³¹ Atshake tata janane atemajañ jaldáñ, jaldáñ axazajuigatshaga na, nas guaklduge uldeñkakue gaxanaldikuekuejañki najíkue, Najateja kezhgakuxanauxa nekue maxáiñtaba zahauxa zhinik saldiñga, saldiñga kajuizhakualdixa nakldá.✱

³² “Ekí miñmeñkugé miñgajienaldiamak kaldi zhenka† sakí atshaté mituwéñ zhinik ekí shitiyakue na mimañañgukú. Kaldi axé aktinapanká mituatshake, ‘niuwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú’ miñkué. ³³ Amakbeña na, sakí zexaldixa miñmeyanugauxa zegapanká mituatshakna, nas naki mokue kagik naxaldá guapankugé miñkualdaldixa.

³⁴ Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná

✱ **24:27** 24.26-27 Lk 17.23-24 ✱ **24:29** 24.29 Is 13.9-10; 34.4; Jer 4.23-26; Ez 32.7; Jl 2.10-11; 3.15; Aux 6.12-13; 8.12 ✱ **24:30** 24.30 Dn 7.13; Aux 1.7 ✱ **24:31** 24.31 Is 27.13; Mt 13.41-42,49-50; 1Kt 15.52; 1Ts 4.16 † **24:32** 24.32 “higuera”

ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá. † 35 Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zúnake ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá.

Ji niuwañ Duwe naxaldixa zuñsúñ
(Lk 17.26-27; 12.41-48)

36 "Ekí zexaldixa naldatshak, ji niuwañ, mitsá zegatshak naxaldikueki ezuañgaba Najate, Saldiñga netshi Jateja zañga akué. Ai zhinikga ni meja aksúñ. Aldéñ guaklde uldeñka jékaldaxa izhukakueja kaksúñ, ni nas Asukuá naugék jiaga naksúñ nakldá. ☆

37 "Akze, nauwibama Nuwé izhogue baxañki, ☆ saldiñgaja 'sakíga ni zexaldí' kaksúñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldege mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekíga ashekualdaldixa. 38 Atshak ni maxé zegagá nogueñki ashekuamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwiji sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdatoshiñga, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldiéñ niuwañ yo, ekíga ashekuanane. 39 Akze, sakí zexaldixa kaksúñ noguéñ, ni maxé zalda zegatshak saldiñga ni izhgatushi nija kakane. Ekibeñga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldege mokue kagik naxaldikuéñ kaksúñ noxaldieñga naxaldikue nakldá. 40 Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak mozhua sigíkue ishkapa texa jiba ajanashatoxaldieñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa. 41 Ekíga na, mozhua munzhikue ishkapa jika abuldiyatoxaldieñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.

42 "Akze, mimiji Sáñkaldak ji ldiuwañ naxaldikue miñsúñ nogakna, be noshi, jinaktuál minoxaldí. 43 Akze, ekí miñkualdakue. Juwítshi ajáugukuija sesuñ mitsá zegatshak tusheka naxaldixa akualdi nuka guashiñki, iyatushexal axagajulduni guakuak kabagagába, jiaktuaté nogaka naldashá. 44 Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldege mitsák mokue kagik naxaldikue miñsúñ noxaldieñga naxaldikue nak." ☆

† 24:34 24.34 Ekí jiaga naldaka: "Kaiga anuñka mizhukakuañki be minoxaldieñga mimiji kuibuldu Jeldusaldéñ sakí agatsexaldixa miñmeyanugamak zegaté mitualdixaga nakldá." Azhi ekí jiaga naldaka: "Mieldekuañki auxa zexaldieñ sakí zexaldixa miñmenugamak zexaldá guxá mitualdiake, be minoxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá." ☆ 24:36 24.36 Ajsh 1.6-7 ☆ 24:37 24.37 Gn 6.5-12; 7.6-24 ☆ 24:44 24.42-44 Lk 12.39-40; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15

⁴⁵ Ai shaldaga zuñmeji na ezua atshakldegéñ zhinik ekí guak: “¿Mieldek shi nashi muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak kakauwaldiamak izhaka. ⁴⁶ Amak izhashi nenaldinik, sáñkalda mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa. ⁴⁷ Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.

⁴⁸ “Azhi ai nashiga shane naldi ekí jañgui guashiñki, ‘nají sáñkalda maldé me nagazháldixa shakldá’ ⁴⁹ akldeshi nashikue aldéñ na agatsekue kabugapanaka. Aldéñki stukakue juizhi zaji, stushi nuxa izhogapanaka. ⁵⁰ Ekí atshatogeñga, sáñkalda mitsá zegatshak naxaldixa aksúñ, jiaktuakí noxaldieñga naxaldixa. ⁵¹ Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ atemajaan tuñshi na, janshizhe izhukakue ga abeldakakue guiyaba atuatogeñkaga gaxaldixa. Exaki guiyaba atuwi na, zúxaita zalda kakzeshi abauwá za aldogeñka nakldá.”§

25

Gaiyakue janazhiktune, janazhiktuazhánekue

¹ Ekí Duwe Jesú aldéñ jiaktuál nogakue zuñmejiñga ekí zuñmeyá: “Niuwizhíne jékaldaxa zhinik kágubakue kaksanexaldikuamak mokue kagik naxaldatshak, sakí jana naldaka ne miñmeyaldikue: Aiki uguá gaiyakue ezua sigí kauwipebu numa nexaldixajañki abuzál neyakue kakkbene nalguakna axañga mitshúñ kakté akldabixal aldé.* ² Ai gaiyakuega na, jatshiwa nekueki muldetua jañguagáldekue jiak, jatshiwa nekueki muldetua jañguxakue. ³ Akna, muldetua jañguagáldekuejañki mitshúñ awaldeyatshak, gas mokue akuashaldixa akueki awaldeyazhá. ⁴ Ne muldetua jañguxakueja zúnake mitshúñ awaldeyatshak, gas akué jiaga awaldé. ⁵ Eñka ai numa nexaldixa jiyagatuatoguéñ maldé me nagakí nalguake, saldiñga ubaja kakuiñgaba jeñ axabá.

§ 24:51 24.45-51 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Nasuñ Duwe ipañañkaldekueki ají nashikue kaldé. Aldéñ jékaldaxa nitshigatshak ajíkue numañ agatuakualdixa niuwi zuñgene. Aldéñki mitsák kagik mokue naxaldixa zuñsúñ noxaldieñga nagatshak, niuwi zuñgenamak kaxatshixakuañki zúnatuatshakna matshuwi zeñ zúnajañgualdixa. * 25:1 25.1 Atshak baxe sigí juldiúkueki numa nexaldixaja mitsá zegatshak naxaldixa guagazhé. Akna saldiñga abuzál neyakue kagabenekueki janazhiktunekue, mitsá zaldieñ jiaga jiaktuakue kagatsé.

⁶ "Guane nalgué, semuanté zegatogueñki jaldáñ ekí axauldá: 'Au numa nexaldixa nagaté nzhok. Akldabixal kuizaldi.' ⁷ Ekí aldukatshak saldiñga gaiyakue uba kakldeji, ishaldagueniki kauwiji mitshúñ janagatualdá. ⁸ Ekí ajanashatogueñ na, gaiya muldetua jañguagáldekueja muldetua jañguxakuek ekí axakuañnék: 'Nauwiji mitshúñ zuñgisanaldá guak, gas nauwa nuxaki zuñkáu guwiñ.' ⁹ Guake kakiyó: 'Ekí miñgaki auxaga zuñkaldaldazháka nakna miñkauwazhánazunaka. Akna, maiñ naldi nabeyasajeñka izhgajabiyatyakue miñgatsexaldixa nzha.'

¹⁰ "Guake amak izhgajabiyal aldenaldeña, numa nexaldixa nak. Naxeniki gaiya muldetua janazhiktunekueki axapañga abuzál kajuldukshá. Gueniki akldé ajuldunazhaldiamak juwí akyó na gua. ¹¹ Agayoguenik kaiga guana, gaiya janazhiktuazhánekue jeñ aldaxeni numa nexaldixak 'Duwe, juldunakualdiamak juwí zuñgakpé ni guakuá' ¹² axakuañnegatshak jiaga, ekí nuxa kakiyó: 'Namak miñmeyaldikue. Naski mimatuazhúgekue ni tuñkú. Akna miñgakpegazhaldikue nzha.' "

¹³ Ekí zuñmeji na ekí zuñmeyá: "Ekibeñga na, ji ldiuwañ, mitsá zegatshak mokue kagik naxaldikue miñsúñ nogakna, be noshi, 'kaigaki nagaté sanakldók' najañgui, jinaktuál minoxaldí.*

Nashikue paldata zhikldekshaldixa kagaxene
(Lk 19.11-27)

¹⁴ "Akze, jékaldaxa zhinik kágubakue kaksanexaldikua-mak mokue kagik naxaldatshak, me jana miñkatshanaka miñmeyaldikue. Aiki, ezua sigí maldé zaldi neyaldixa nalguák, ají nashikue kexaulguenik: 'Jejié nají paldata akldé nakizhikldexaldiamak numañ tuwi jiba naxakbeyal minoxaldí.' ¹⁵ Amak kagegapanatshak ezua, ezua mitsá numañ agatuakldegauxabé alduna ishaka katuwi kagé. Akna ezuate paldata akzegaba jatshiwa muksú jialda agé,† ezuate paldata akzegaba mozhua muksú jialda agé, ezuate paldata akzé ezua muksú jialda agé. Ekí kageguenik maldé zaldi ne na gua. ¹⁶ Guake nashi jatshiwa muksú jialda agenejañki ubañga paldata jiba axakbeji mokue mutshuizha akizhikldekshá. ¹⁷ Ekíga na, nashi mozhua muksú jialda agenejañki paldata jiba axakbeji mokue mutshuizha akizhikldekshá. ¹⁸ Ne nashi ezua muksú jialda me ageneja zunake kagi akuiyá guñgueni eñ kagi ishá.

¹⁹ "Guñgueni anuuñka zegatogueñki, nashikuetshi sáñkalda mokue naguenik, ají paldata mitsá

* 25:13 25.13 Mt 24.42; Mk 13.33,35; Lk 12.40 † 25:15 25.15 5 "talentos"

akizhikldekshane kagatuwexañ kajuizhakuá. ²⁰ Guake jatshiwa muksú paldata akzegaba ipananejañki jiak, jatshiwa ipá uldashi ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí niubagaba jatshiwa muksú nagemalde nañga mokue jatshiwa mikizhikldekshanuge jai tiuwi.’ ²¹ Guake sáñkaldaja akiyó: ‘Mañki nají nashi janshibé amak za naxatshamalde nukshí. Nají paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda kaiga miñgaki, akldé alduna mishiji na, akldé jika numañ maldagatualdiamak mizhaxaldikue. Akna nas nañga zeñ shi mikldeshí.’

²² “Guñguenik jiak, nashi mozhua muksú paldata akzegaba ipananejañki ají sáñkaldak axaldeñgueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí niubagaba mozhua muksú nagemalde nañga mokue mozhua mikizhikldekshanuge jai tiuwi.’ ²³ Guake sáñkaldaja ekíga akiyó: ‘Mañki nají nashi janshibé amak za naxatshamalde nukshí. Nají paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda kaiga miñgaki akldé alduna mishiji na, akldé jika numañ maldagatualdiamak mizhaxaldikue. Akna nas nañga zeñ shi mikldeshí.’

²⁴ “Guñguenik jiak, nashi ezua muksú paldata akzé ipananejañki ají sáñkaldak axaldeñgueni ekí akbeyá: ‘Duwe, mijí nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka. ²⁵ Ekí maldakué naldi na, zhe maldakzukuatshakna, mijí niuba migitshuanazháldiamak kagi ishá nuxa guanuge. Akna mijí niuba nagemaldauxaga jaiga tiuwi.’ ²⁶ Ekí akbeñguake, ají sáñkaldaja ekí akiyó: ‘Mañki nashi shane, miwa mikzeka nukshí. Tuki naski axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge mikualdi nak miñgaki, ²⁷ paldata zhikldegeñka‡ nauwa nuxaki nakizhikldexaldiamak nakibexa guakue migatsane naldashá. Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldekldé ipanaldikuamak.’

²⁸ “Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: ‘Jaldek paldata akzé ezua muksú agenuge ikuxa xaldeki nashi paldata akzegaba uguá muksú axaldék niñkauwañki agé guwíñ. ²⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeke ji axaldé muldetua jiba akbeyakuamak jiba akbeñka naldaldiake, jiak akldé agaxexaldixa. Akna agajueshka guashiñki zúxaita axaldaldaldixa. Ekí ne, mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí naldaldiake, ji nauwamé

‡ 25:27 25.27 “banco”

axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá. § 30 Akna jalde nashi muldetua naxazauwazhéki ipana xaldeki jubaldeldi tuañ zaldi uteya guwíñ. Eni abane izhgastuatshakna zúxaita akzeshi, mauwiñgaba za abaldixa nzha.' "

Auxa zegatshak zñatualdixa

31 Ekí zuñmejiñga ekí jiaga zuñmeyá: "Niuwizhíne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldatshak, zúxaita muñshí zalda nañga, Jateja guaklde uldeñkakue auxaga juizhi naxaldikue. Ekí agatsaldi naxaldatshak, naski zúxaita muñshí zalda nañga sanexaldikua-mak sanexa xaldoxéxa yaldaxaldikue. ☆ 32 Exa na, káguba saná nahauxa nastakgaba naxajuizhakualdixa. Atshakna jubeju numañ tuñkaja jubejukue tshibuk zhinik agajuekua-makbeñga, naski saldiñga sanákue mozhua nalda kezhgajuekualdikue. 33 Ekí kezhgajuekui na, káguba amak naxatshixakueki jibatshugaldi mual katsheñgui, amak naxatshazhékueki jibatshazhúgaldi mual katsheñgualdikue.

34 "Gualdinik na nasga saldiñga aksanekugek jibatshugaldi mual zhekuekuek ekí kakbeyaldikue: 'Maiñ Najate zeñ mimajañguanekuek, aldéñ kagi gauwatshaga bieni miñgeshi jana zeñ mimajañguakue nahauxa janamiñgaktune mipanaldiéñ zek na gu. Akna aldéñ sanegatogéñ juldú guwíñ. 35 Jinake naldakí. Maldí nakuí guatoguéñ gakue nakaumine. Ni naklduni guatoguéñ tuxaldikua-mak ni nakaumine. Natuabíne nalgué jiaga, mimijúk muldetua nazipanamine. 36 Zhakuá nagajuezhi guatoguéñ nazijualdimine. Mulbatá nakzeshi guatoguéñ numañ natumine. Kalseldi izhogatogukuéñ naxabizhamine nak.'

37 "Ekí kakbeyaldatshakna amak naxatshixakueja ekí nagabeyaldixa: 'Nauwijí Sáñkalda, ¿mitsák zalguéñ shi maldí makuí guatoguéñ gakue mikáu gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalguéñ shi ni miklduni guatoguéñ matuxaldia-mak ni mikáu gakuñgú? 38 ¿Azhi mitsák zalguéñ shi matuañkáalde nalgué jiaga, nauwijúk muldetua mipana gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalguéñ shi zhakuá migajuezhi guatoguéñ mijualdi gakuñgú? 39 ¿Azhi mitsák zalguéñ shi mulbatá mikzeshi guatoguéñ numañ matú gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalguéñ shi kalseldi mizhoguéñ mixabizhá gakuñgú?'

§ 25:29 25.14-29 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka: Sáñkaldaja aji nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipañañkaldekuañki ji jiba axatshakue zuñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde zunatualdixa.

☆ 25:31 25.31 Mt 16.27; 19.28

40 "Ekí nagabeyatshakna, nas saldiñga aksanekugek ekí kakiyokualdikue: 'Namak miñmeyaldikue. Mitsakgaba ezua nají nekldekue ai itsaldagálde axajankakue janshizhe miyaxatshatshakna, nasga naxatshamine nakldá.'[☆]

41 "Gualdikueni jiak, jibatshazhúgaldi mual zhekuekuek ekí kakbeyaldikue: 'Maiñ guiyaba tu za nogakueñka mineyaldiamak agatsaldi zhekuaminekuañki nagajuezha guatogwiñ. Jai zhinik guksé puldal za nugeñka newiñ. Exaki Jateja jisé, ají aldunakue juizhi guiyaba katuñshaldiamak janaktú guaneñka.[☆] 42 Jinake naldakí. Maldi nakuí guatoguéñ ni ji gakue nakauwazhá guamine. Ni naklduni guatoguéñ tuxaldikuamak ni ji nakauwazhá guamine. 43 Natuabíne minatuatshak mimijúk nazipanazhá guamine. Zhakuá nagajuezhi guatoguéñ nazijualdiyazhá guamine. Mulbatá nakzeshi guatoguéñ numañ natuazhá guamine. Kalseldi izhogatogukuéñ naxabizhazhá guamine nak.'

44 "Ekí kakbeyaldatshakna amak naxatshazhékueja ekí nagabeyaldixa: 'Duwe, ¿mitsák zalguéñ shi maldi makuí guatoguéñ, azhi ni miklduni guatoguéñ, azhi zhakuá miga-juezhi guatoguéñ mikauwazhá gakuñgú? ¿Azhi mitsák zalguéñ shi matuañkáalde, azhi mulbatá mikzeshi guatoguéñ, azhi kalseldi mizhoguéñ migaunegazhá gakuñgú?'

45 "Ekí nagabeyatshakna, ekí kakiyokualdikue: 'Namak miñmeyaldikue. Mitsakgaba ezua nají nekldekue ai itsaldagálde axajankakue janshizhe kaxatshazhá miñguatshakna, nasga naxatshazhámine nakldá.'

46 "Akze, amak naxatshazhékueki guiyaba tu za noshiñga nogakueñka aldehyaldixa. Amak naxatshixakue zúnake jékaldaxa, nas nañga izhoshiñga izhoxaldieñka aldehyaldixa nakldá."[☆]

26

*Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none
(Mlk 14.1-2,10-11; Lk 22.1-2; Jñ 11.45-53)*

1 Ekí Duwe Jesúja auxa shizhiñgueniki nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñmeyá: 2 "Maiñki miñkuamakga na, moshik zhiniki Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ* zexaldixa. Atshaga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge kaldixa naxaldiya nakuaxaldiamak aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá" na zuñmeyá.

[☆] 25:40 25.35-40 Ez 18.7 [☆] 25:41 25.41 Aux 20.10,15 [☆] 25:46 25.46 Dn 12.2; Jñ 5.29 * 26:2 26.2 Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. "Pascua"

³ Atshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Kaipás nugeñka ajuizhaldék. ⁴ Ekí ajuizhaldegatshaga, Duwe Jesú sakí ziñgaba akuxaldinik akuaxaldixa janagatualdá. ⁵ Guatshak kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Kajuizhaldegamak juizhaldexalga kaldoxaldiéñ guxa guanazuñnegake, kágubakue kaukshishanazúnaka nakna, atshake guxañkaldáaldi.”

We juma izhuka Duwek itsú
(*Mlk 14.3-9; Jñ 12.1-8*)

⁶ Duwe Jesúki kuíbuldu Betaniaxa izhoguéñ, Simóñ ajuba ikalduni akzeka nane tshuxa ne. ⁷ Exaki ezua munzhija we juma izhuka maldée akzé jika janshagatsék akue† aksui naxeni Duwe zatoxeñki sáñkaldeldi itsú. ⁸ Ekí itsukuaté katuatshakna, nasuñ shi kagitixakuañ atshasúñzamak atshixá jañgui ekí zhikbeñkalde:

—¿Sakí zhinik ejié we juma izhuka ekí itshuakshixá? ⁹ Ekí guagábaki, maldé akzaldi nabesá xaldeki aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guakue ne.

¹⁰ Ekí zhikbeyañkalduka zunatuatshakna Duwe ekí zuñkaldék:

—¿Jinak jejié munzhi ekí nalda miyaguaká? Ekí netsukuatshake, janshibé naxatshiji akldé nakzukuashá. ¹¹ Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná.* Ne nas zunake miñkizhoxal za nogazhaldikue. ¹² Ekí nakna, jejié munzhijañki we juma izhuka netsukuatshake, axañga nají abuá abexaldixa janaktuwi guana naxatshashá.‡ ¹³ Namak miñmeyaldikue. Saldiñga kagi nahauxa Najateja káguba ikualdal nakaxane shalda akuagatshak, jejié munzhi sakí naxatshane be kagisheshi, akuaxalga noxaldixa nzha.

Judaja Duwe Jesú izhguaklde
(*Mlk 14.10-11; Lk 22.3-6*)

¹⁴ Guñgueni Duweja 12 shi kagitixakue zunezhgakuxanega Juda Iskaldiute axezhukaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue tual neñguenik ¹⁵ ekí kakbeyá:

—Naski Duwe Jesú miñguxaldiamak miñgaunék guanugake, ¿mitsá nakzabiminaka ne?

† 26:7 26.7 Lk 7.37-38. “alabastro” ☆ 26:11 26.11 Dt 15.11 ‡ 26:12 26.12 Juldiúkuējañki shuanetshi abuá kagi iyashaldiamak we juma izhuka iyabeka.

Guake kauwiji paldata akzegaba 30 agasabí. § 16 Atshak zhinik na, aldéñki mitsakgaba Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane

(Mlk 14.12-25; Lk 22.7-23; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

17 Amak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde kakajéñ* zegapanakna, nasuñ shi kagitixakuañ Duwe kaxaldaxeni ekí akldukáñkalde:

—¿Mani shi ai gakue janaktuakue maldazunajañgú?

18 Guake ekí zuñmeyá:

—Maiñ kuibulduxa ai tshuxa mineyaldiniki ekí miyak-beyaldí: “Shi zuñkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘Jateja niuwi janaganaktunéñ naxakldañkaldá na gu. Kaiga ldiuwañ zeñ zuñneshi katsahamak,† naski mijúk nas shaxaldikugekue juizhi zaldikue nzha.’ ”

19 Ekí zuñmeyatshakna nasuñ na agatsekuek kakbenal-damak axajanashiji eñka gakue janagatú.

20 Guñguenik tuañ zegapanatshake, Duwe nasuñ 12 shi kagitixakue juizhi zaldiamak yaté. 21 Amak zañkaldoguéñ ekí zuñmeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Ezuak maiñga nezhguashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

22 Ekí zuñmeyatshakna, itshaniñgaba ezuak, ezuak ekí akldukapánañkalde:

—Nají Sáñkalda, ne ¿nas shi amak makuanaka malda-jañgú?

23 Guake ekí zuñkiyó:

—Ezuak maiñ nas gatokugéñ zabinukakga na nezhguashi aguldiñkugekuek nagexaldixa.* 24 Akze namak, naski Jatet-shi Asukuága ixagabaldekldugeke, ají múldigabaja guagamak shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak, nezhguashi nakenaldixa zunake ¿mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna kukazhá guanaldíñki akldé janshibé naldatalgué.

25 Gueni ai Duwe gegatuka Judajañki ekí akbeyá:

—Shi maldaxaldixa, ne ¿nas shi amak makuanaka mal-dajañgú?

Guake Duweja:

§ 26:15 26.15 30 paldata, aiki 4 saxa kasa izhgáu guashi, azhi ezua nashi jabi guashi na naldá. Ex 21.32; Zac 11.12 * 26:17 26.17 Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. Ai ajuizhaldekáki “Pascua” azezhuca, eñki kugua ldiuwi ajuizhaldeshi na pañ ishkishshixa akjiukualdagálde za axaxa. Aiki zhaldiañ “pañ sin levadura”. Jinake ekí axakí. San kagixa zhinik mija aldeyapanguák Jateja pañ ishkishshixa akjiukualdagálde alduxal kakkbeyá. † 26:18 26.18 “Pascua”tshi gakue. ☆ 26:23 26.23 Jñ 13.18; Sal 41.9

—Mañga namak ni makuák.

²⁶ Ekí zañkaldogueña na, Duweja pañ zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji zuñgegatshak ekí zuñmeyá:

—Jejíe pañki nají abua tsaldiña ne nagipana xaldeki ga guwíñ.*

²⁷ Guñguenik jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik ekí zuñmeji zuñgé:

—Minauxaga jejíe kalwéldia nauwa, nauwa tuxa guwíñ.

²⁸ Akze, jejíe kalwéldiaki nají abi tsaldiña ne. Ai na, káguba matshuwi nekue sha ajanashixa kaxabetaldiamak abi nakzuldi nakuaxaldieñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.* ²⁹ Ne ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiña kaksanexaldieñ zegagá noxaldieñgaki mokue maiñ juizhiña ai kalwéldia siyagaxaune tugazhaldikue nakldá.

³⁰ Gueni Jate auxa kaxazbeñgueniki, gaxa akshá zeñka Oldibuxa saldi neñkalde.

*Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa
(Mlk 14.26-31; Lk 22.31-34; Jñ 13.36-38)*

³¹ Exa kaldeñguenik Duwe Jesúja ekí zuñmeyá:

—Kaiga siaña na, maiñki alduna nazishabiñsáni nuk nagajuezha miñgualdixa nakldá. Jinake ekí miñmeyakí. Jateja nashaldá ají múldigabak ekí guashi sezheklde nak:

“Nají jubeju numañ nagatuñkaki nasga shanekuek guakshaldatshake

jubejukueki ezua, ezua nuk axajuezhaldixa nakldá.”*³²

³² Naldatshak shuixaldikuenik mokue izhgaldaxaldatshak miñsajaña Galdildeya baxe neyaldatshakna, exa mokue mimeshjuizhakualdikue nakldá.*

³³ Ekí zuñmeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:

—Saldiña mabaja akualdiák jiaga, nas zunake ni mitsák mabajazhaldikue, migapa za neyaldikue nakldá.

³⁴ Ekí akbeyatshakna, Duweja akiyó:

—Namak mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieña, mañki maikjuizhaña “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

³⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Pégulduja ekí zaña akiyó:

—Amak ma naña shuigakue nagatsexaldiák jiaga, ni mitsák “eñki tuazhúge nzha” makuagazhaldikue nakldá.

* **26:26** 26.26-28 Jñ 6.51-58 * **26:28** 26.28 Ex 24.6-8; Jer 31.31-34; Eb 10.29; 13.20; Alm 3.25; Ep 2.13; 1Jñ 1.7 * **26:31** 26.31 Zac 13.7 * **26:32** 26.32 Mt 28.7,10,16; Mlk 16.7

Ekí negatshakna saldiñga nasuñ shi kagitixakuañ jiaga ekígaba na kaxaldexá.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák

(Mlk 14.32-42; Lk 22.39-46)

³⁶ Guñguenik Duwe Jesú nasuñ shi kagitixakuañ juizhiñga Jetsemaní azezhogeñka neyatshak ekí zuñmeyá: “Maiñki jai iteté nogwíñ, naski uñguexa Jate nugaxazguashi.”

³⁷ Ekí zuñmeji na, Péguldu na Zebedeyutshi asukuákue Juañ, Santiaku na nauwa agajué zeñka agapa kauldeyeni Duwe aldunaxa akzekága itshaniñgaba akzeshi na ³⁸ ekí kakbeyá: “Aldunaxa señgaba nakzegaksáni, itshankugega nuxa shuixaldá gugé jana ni nakzegapán.* Maiñki jai abá xaldeki, nas na kabagagába Stuarté nogwíñ.”

³⁹ Ekí kakbeñgueniki jiaq, nauwa agajué zeñka neyatshak, Jate axazguaxaldiamak waxam pani ekí akbeyaldá: “Najatée, guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zúnake zekuakue ni majañgukú.”

⁴⁰ Ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugeñka nagatshake, kabanekue sha sha katuakna uba kakldeñshi Pégulduk ekí axaldék: “¿Maiñki ni nauwa maldé nuxaki‡ nas na kabagagába Stuarté nogazháminaka shi na?”
⁴¹ Kabagagábaki be noshi, Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak, amak atshabináldiamak. Akze, aldunaldiñki nabajasuñ miñzegatshak jiaga, maiñgabaki auxaga kama miñkaldaldazháka nakldá.”

⁴² Gueni mutshuizhane neyeniki Ajate ekí akbeyá: “Najatée, ai guiyaba atemajañ tuwi shuigakuega nagatsé nake, ma maldajañguamak za shi nagatseshí.”

⁴³ Jiaq ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugéñ nagatshake, ubajañga kagubiyane axabanekue sha sha katú. ⁴⁴ Guake mokue kabajeniki, maikjuizhane Ajate axazguashi axañga akbenaldamakga akbeyá.
⁴⁵ Gueniki mokue shi kagitixakuañ zuñkaldagatshak ekí zuñkaldék: “¿Maiñ zúnake zhiksekui, kabaxalga shi minók? Tu guwíñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge neyazhakuashi sha atshixakuek naxaxexaldieñ zek guashá.
⁴⁶ Nakexaldixaki uñkuahí na nagapán. Akna, jeñ izhgate xaldeki e nagatogaldi kuizaldi.”

* 26:38 26.38 Jñ 12.27 ‡ 26:40 26.40 1 “hora”

*Duwe Jesú akuxá**(Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53; Jñ 18.2-11)*

⁴⁷ Ekí guaxal nogueña Duwe Jesú 12 shi kagitix-akue nasuñ naña agatsé Judaki axaldák. E naña na, kágubakue duwá zhikzhe Duwe akuxaldiamak shezhá, kaldi juizhi kaksui axaldák. Ai guxaldixakueki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja kakaxanekue. ⁴⁸ Axaña Juda, Duwe gexaldixaja aikuek ekí kakbenane: “Nas mieldeki izhgajañgugé jana agatsaldi gualdikuake, § ai miñguxaldí.”

⁴⁹ Ekí kakbenalguamakga na Duwek axaldagueni:

—Shi maldaxaldixa, ¿sai maldoxé? —axaldeshi jañguxá jana agatsaldi gua.

⁵⁰ Guake Duweja akiyó:

—Napebu, atshál nakbaldamak atshiwá.

Guake aldakldekueja Duwe axaldaxeni iyapani amak akuxá.

⁵¹ Guakna ezua Duwe na izhoxejañki ají shezhá ishkakl-duguenik Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiña tuan kuxa axabeñguá. ⁵² Guake Duweja ekí axaldék:

—Shezhá mexa guatogwá. Akbiñgaki saldiña shezhák kaukshixakueki, jiaq eñkaña ashuixaldixa nak. ⁵³ ¿Ekí miksúñ shi naldaka na? Nas Najate jékaldaxa izhuka agakuañnexaldatshak, ubaña aldéñ guaklde uldeñka izatasá nekue yo nakuál nagakagaka ni matú. ⁵⁴ Ne Najateja ají múldigabak aldéña káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki guiyaba tuwi shuigakue agatsaldaldixa guashi sezhekldane. Ekí nashaldá guaka ne, Najate nagaunegakue agakuañnek guanugake, ¿ají múldigabaja guagamak sakí shi amak zegaka na?

⁵⁵ Atshaga na, aldéñ guxal nakldekue ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák? Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka shizhiji^{*} izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámine. ⁵⁶ Naldatshak saldiña ekí zegatukaki, Najatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja aldéña káguba ikualdal gaxaldixaki sakí agatsexaldixa guakldane amak nagatsexaldiamak zegatuka nakldá.

Guatshake saldiña nasuñ shi kagitixakuañki Duwe ahezua kabajeni, nuk nakuishiña ne na kakuá.

§ 26:48 26.48 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. * 26:55 26.55 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21

*Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé**(Mlk 14.53-65; Lk 22.54-55,63-71; Jñ 18.12-14,19-24)*

⁵⁷ Guñgueni Duwe Jesú akuxanekueja Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, Kaipás nugeñka awaldé. Exaki nauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue ajuizhaldeklde aldexeñka. ⁵⁸ Ekí Duwe awaldeyatoxeñga Pégulduki atuasánamak aldiwan nejiñga, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi jubaldaxa, jueyáñ zeñka me ne. Exa juldungueniki sakí zexaldixa tualdiamak exa zalda kabukue na iyaté na gua.

⁵⁹ Eniñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, akldé akzekue sanekakuegaba mieldejañki naldagálde nuxa Duwe Jesú sha atshane agatsaldi ne izhakuaxaldiéñ zhinik na shuigakue agatsé axeyaldaxaldiamak aldiyatshak jiaga ⁶⁰ kakzaldazhá. Akze, matshuwi nekueja naldagálde nuxa Duwe “agatsé nzha” izhakuagatshak jiaga, kaxagatsegazhá. Aldiweki mozhua nekueja ⁶¹ ekí Duwe izhakuák:

—Jejié sigíjañki: “Nas zúnake juwí Jate axazakuaka tiñguanaka, jiak maiguake mokue gauwanaka nakldá” neka.✱

⁶² Guakna, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhgaldaxeni ekí Duwek aklduká:

—Ekí mezhakuagatshak, ¿ji shalda ekí mezhakuaká shi mikldék? ¿Mañgaba zhikzukuashi kakiyokuabaldáldixa shi na?

⁶³ Ekí akldukatshak jiaga, Duweki súnjá izhó. Guakna ekí axaldék:

—Saldiñga netshi Jate izhoshiñga izhogamakga izhogéñ, mañki aldéñga Asukuá zúnekualdal gaxaldixa guaklde, aiga maldake axazũngilté guwá.

⁶⁴ Guake Duweja akiyó:

—Mañga, ai naugé namak nakuák guashibaldá. Ekí jiaga miñmeyaldikue: Niuwizhíne Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiñga aksanekatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhogaté minatualdixa. Ekíga na, jékaldaxa zhinik mauwixa mokue zabaté minatualdixa nakldá.✱

⁶⁵ Ekí guagatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki akldunasúñ neká awatuñshi na zhakuá izhgitshizgui ekí guak:

—¿Jejié sigíja Jateki aguáñ izhbashi mual zukuaká nuká guashibiná! Ekí agatsaldi zukuagaté kaldukatshakna, kaiga mokue e agatsaldiñga ne zũñmeyaldixa zũngajuezhaksá ⁶⁶ guakna, ¿sakí agatsegaka miñguaxaldixa shi na?

—Eñki shuigakue agatsé ni katú[☆] —akiyayó.

⁶⁷ Guakna, ezuakuejañki Duwe waxak jutú iyatuañgui, agaldabikshá. Ezuakuejañki waxa axabushi[☆] na ⁶⁸ ekí axaldék:

—Mañki Jateja zunekualdal makaxane maldeka, ji at-uazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zuñaimea guwá.

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde
(Mlk 14.66-72; Lk 22.56-62; Jñ 18.15-18,25-27)

⁶⁹ Ekí zegatogueñ Pégulduki eniñga jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga ité noxeñki, ezua munzhi eniñga jibatshixaja axaldaxeniki ekí akbeyá:

—Ma jiaga Jesú Galdildeyaxa zalda nañga izhomalde nakldá.

⁷⁰ Ekí akbeyatshak, saldiñga aldukatogueñ Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:

—Naldagálde, jinak ekí maldakuaká, naksúñ giemi nzha.

⁷¹ Guñgueniki Péguldu julduneñka neyatshake mokue ezua munzhi eniñga jibatshixaja tuatshak ai izhoxekuek ekí kakkbeyá:

—Jejié sigí jiaga Jesú Nasaldéxa zalda nañga izhone nakldá.

⁷² Ekí nukatshak jiaak, mokue Pégulduja:

—Miya, “naski e tuazhúge giemi nakldá” ni ax-amiñkildakú.

⁷³ Guñgueni jiaak, nauwa maldé zegatogueñki, exa zhekualdekueja Péguldu axaldaxeni ekí axaldék:

—Ma jiaga Jesú agapa neñkakue zukuagamak mazukuagéñ zhinik na e na izhomaldega zuñaualdaka nakldá.

⁷⁴ Guake Péguldujañki:

—Nas namak guagakí naldikuake, Jatega shi guiyaba natuñshí. Akna namak axamiñkildashiñga na: “Aí sigí tuazhúge giemi nzha.”

Ekí guagatshaga na, gayu kauldá na gua. ⁷⁵ Ekí kauldatshaga, Duweja axañga sakí akbenane Pégulduja be agisék: “Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga ‘eñki tuazhúge nzha’ maldakuaxaldixa nakldá.” Ekí be agiseguakna ai zhinik akzuxaitiñgueniki, zúxaitsha itshankága mauwiñgaba na gua.

27

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awalde
(Mlk 15.1; Lk 23.1-2; Jñ 18.28-32)

¹ Guñgueni muñzeguake saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue ajuizhaldeshi, Duwe Jesú sakí akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldá. ² Akna Duwe shiyabanega sáñkalda Pildatuk* akualdé.

Juda shuane

³ Guñgueni Duweki shuigakue agatsé axeyaté guane, e izhguaklde Judaja nukatshakna, “¿jiná nakldeguák shi ekí gegukú?” akldeshi na, matshuwi itshaná. Ekí itshani na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakuek, nauwisaná nauwa akldé akzekue nugeñka neñgueni Duwe kagexaldiamak paldata akzegaba 30 agaxene mokue kag-ishkualdikshiji ⁴ ekí kakbeyá:

—Ezua sigí agatsaldazhé ne jiaga akuaxaldiamak izhguaxaldatshak sha atshanuge ni atuñkú.

Guake ekí akiyayó:

—Nasuñga ai tuakue zuñgatsaldakí. Eñki mijí kaxa ni naldatók.

⁵ Ekí agabeñguake, Judaja ai paldataki juwí Jate axazakuagaldi kaguteyá. Eñka zhinik neñgueniki, aldéñgaba shilté shuizhá na gua.

⁶ Guñguake ai paldataki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja apegueniki kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá:

—Jejié paldataki ezua akuaxaldiamak jiba akbeñkalde nak, guiyabaja guagamake mokue juwí Jate axazakuagaldi paldatagaba kualdi megazhánazunaka nakldá.

⁷ Ekí izhgabeñguenik na paldataki ekí jiba agabeyaldixa ishkakuxá. Eñkañga na, nashi guanekue Jeldusaldéñ ashuigatshak kagi iyashaldieñ ezua muksú gauzak kagi axajabiyaldixa ajañguane. ⁸ Ai zhinik na kaiga yo ai kagiki “abi zuldaneñ” akuaka.* ⁹ Ekí zexeki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Jeldemiyaja ekí zexaldixa guakldanamak zeklde: “Juldiútshi sáñkaldakueja eñki kauwijí paldata 30 akzaldaka ajañguane, ¹⁰ eñkañga na, ezua muksú gauzak kagi axajabí. Ekí ajanashatshakna, nauwijí Sáñkaldaja naksanekldamak ajanashá guane nzha.”*

Sáñkalda Pildatuja Duwe akzuzukane

(*Mlk 15.2-5; Lk 23.3-5; Jñ 18.33-38*)

¹¹ Ekí zegatogueñga na, Duwe Jesú sáñkalda Pildatuk akualdeyake ekí aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

* **27:2** 27.2 Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene.

* **27:8**

27.3-8 Ajsh 1.18-19 * **27:10** 27.10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9

Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

¹² Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja Duwe agatsaldi ne izhakuashiñgaba akuatshak jiaga, ni ji kakiyokuazhá. ¹³ Guakna sáñkaldaja aklduká:

—¿Matshuwi sha matshixa mizhakuaká nukakí shi maldá?

¹⁴ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwejañki ni ezua múldigaba nuxaki izhakuaká zhikzukuaxaldiamak yokuazhá. Ekí tuatshakna sáñkaldaja “¡sakí nak shi ishkualdazhá gu!” jañguiñgaba na gua.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene

(Mlk 15.6-20; Lk 23.13-25; Jñ 18.38-19.16)

¹⁵ Guatshak nauwisanákueki Jateja san kagixa zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegauxa Alduma zalda sáñkaldaja mielde paldesu nukaki kakibesakue ishkakuxaldiake kakibesamakga kakibesixa.

¹⁶ Naldakna atshake ezua sigí Baldabá kalseldi abexane izhuka. Eñki saldiñgaja “shane shakldá” akualdi nuka.

¹⁷ Atshak sáñkaldaja Pildatuja káguba duwá axajuizhaldegatshake ekí kaklduká:

—¿Mielde shi miñkibesakue minajañgú? Baldabá azhi Jesú, eñki “Jateja káguba ikualdal gaxane” akuaka.

¹⁸ Jinake ekí kakldukazhá. Nauwisanátshi sáñkaldakuejañki Duwe Jesú mauldí axajanaté noshi nuxa agaxene katuwák.

¹⁹ Ai sáñkaldaja Duwe agatsaldi ne tuatogueña asewája ekí akbeyal guak: “Kañ siañ sigí Jesú shalda kabi nakzeklde, alduna señgaba nakzegaksáni, ijaniñgaba ni guatokú. Aldéñki ni ji shalda agatsaldazhé nak guiyaba tuñshabaldáldi.”

²⁰ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja káguba duwá zhikzhe nakldekuek sáñkaldaja Pildatuk Baldabáki kakibesakue, Jesú niñkauwañki guaxal guagakue akshishakue kaxasashá. ²¹ Guake jia mokue kaklduká:

—Ai mozhua nekue ¿mielde shi miñkibesakue minajañgú?

Guake akiyayó:

—Baldabá zuñkibesa guwá.

²² Ekí akuaxake sáñkaldaja mokue kaklduká:

—Guake, jejié Jesú, “Jateja káguba ikualdal gaxane” akuakáki ¿sakí gualdikue shi minajañgú?

Guake saldiñga naldi ekí akiyayó:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!

²³ Guake sáñkaldaja ekí kaklduká:

—¿Sakígaba sha atshanéñ zhinik shi kaldixa axaldiya guagakueki minajañgú?

Guatshak míñgaki mokue akldé jaldáñ ekí axaldék:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!

²⁴ Ekí axaldegatshak, sáñkaldaja Duwe Jesú kakibesakue kágubakueja ajañguazháldi na, akldé akldénga kalzauldi, axaukshakaga ajanashaldá guxá katú. Ekí katuakna, ni agakuxal guaguenik saldiñgaja tuaté káuxalda itshizhiñga^{*} ekí kakkbeyá:

—Ekí atshaldatshake, jejié sigí shuigatshak, nasga guaxanuge nagatsaldazháldixa, ne maiñ zunake guaxamine miñgatsaldaldixa nzha awatuñshi ni ekí atshikú.

²⁵ Ekí kakkbeyatshak saldiñga naldi ekí akiyayó:

—Ake wa, jejié sigí shuanaldixa shaldaki nasñ, nauwiji sukuakue juizhi shi zunigatseshí.

²⁶ Guake Baldabáki kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki kuizhushak agaldabikshaldiniki, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

²⁷ Guake sáñkaldatshi suldáukueja Duwe Jesú sáñkaldatshuxa, kauwizhéngaba ashekueñka awaldeyeniki alda-hauxa nuk axajuizhakuá. ²⁸ Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga, zhakuá iyajuishi, sáñkaldakueja zhakuá atsushi itshualdiyamak agatsé iyajualdí. ²⁹ Gueniki sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba axaxauweniki iyajiú. Gueniki sáñkaldaja kálbaldá jiba akbeyamak kaldí nuxa jibatshaldi mual agaxé. Ekí akueniki iyajokldeshi sáñkaldá akzé axajanashamak nuldu axayoshi ekí axaldék:

—¡Juldiútshi sáñkaldá akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!

³⁰ Ekí agabeyeniki jutú iyatuañgui, kaldí agaxene iyakugueni eñkañga matshuwi juizha sáñkaldeldi agaldabikshá. ³¹ Ekí auxa iyajokldegatogueniki, zhakuá atsushi iyajuigueni, mokue ají zhakuága iyajualdieniki kaldixa axaldiya akuaxal awaldeyaldá na akuá.

Duwe Jesú kaldixa axaldiya

(Mlk 15.21-32; Lk 23.26-43; Jñ 19.17-27)

³² Guñgueni Duwe Jesú kuíbuldu zhinik agaxaxaitshatogueñki, ezua sigí Simóñ axezhuka, Sildene zalda kakldabiguake, eñkáñ kaldí Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi akuldeyexañ iyaxauwá.

³³ Ekí Duwe awaldejiñga “Gólgota” axezhogeñka aldé. Eñki “káguba tsáñkaldá zaldáxalda” guashi. ³⁴ Eñkaga

^{*} 27:24 27.24 Dt 21.1-9

na, suldáukueja kalwéldia yel† akjiukue Duweja tugexañ agaxegatshak guaja tu gueniki tugazhá.

³⁵ Guñguake Duweki kaldik axaldiyeniki suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekujeja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá. [Ekí zegatshake Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixaja guakldamak zexaldiamak ekí zeklde: “Nají zhakuá abakaldak nazijuakueki ishkiyapana akuatshake nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak aldiyá.”*] ³⁶ Gueniki nauwa antezhak Duwe numañ atualdiamak saldi iyaté. ³⁷ Eñkaga na, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake jinak shuigakue agatsé guaká ekí agazuñguane axaldiyá: “Jejié Jesúki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”

³⁸ Ekí Duwe kaldixa axaldiyatshak mozhua sha atshixakueki kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá. ³⁹ Duwe axaldiyaneñka zaxaitixakuejañki aguáñ izhbashi mual, zúxaita nusagatsaldi axaldeshi* ⁴⁰ ekí axaldék:

—¿Ma ekí nexabálde shi na? “Nas zunake Jate axazakuageñka juwí tiñguanaka, jiak gualdikuenik maiguake mokue gauwanaka nakldá.”* Ekí maldeka neki mañgaba ishkuá guwá. Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá maldahamak nake, kaldixa zhinik akjiena guwá.

⁴¹ Ekibeñga iyajokldeshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na ekí akuák:

⁴² —Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, axaldáñ zunake ishkualdazháka tiuwi. Aldéñki nauwisaná juldiútshi Sáñkalda nahamak nake, ishkualdi kaldixa zhinik shi akjiení. Amak akjienaté katualdiakna, “namak nzha” jañguakualdixa nakldá. ⁴³ Akze, aldéñki Saldiñga netshi Jate za alduna ishixa neki Jateja amak jañgualdiák, ejañga shi ikualdí. Jinake naldakí. “Naski Jatetshi Asukuá giemi nzhakú” neka nak.*

⁴⁴ Guatshak mozhua shanekue Duwek akyó kaldixa axaldiyanekejeja jiaga ekíga nusagatsaldi, sha axaldeshiñgaba na akuá.

Duwe Jesú shuane

(Mlk 15.33-41; Lk 23.44-49; Jñ 19.28-30)

⁴⁵ Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá‡ kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá. ⁴⁶ Atshakna, Duweja jaldáñ ekí guak:

† 27:34 27.34 Sal 69.21. “Hiel”ki mikzeshi guakuak mitsekuakue. ☆ 27:35

27.35 Sal 22.18 ☆ 27:39 27.39 Sal 22.7; 109.25 ☆ 27:40 27.40 Mt 26.61

☆ 27:43 27.43 Sal 22.8 ‡ 27:45 27.45 “3:00 pm”

—“Eldí, Eldí, ¿lama sabaktani?”

Ekí guagatshake ekí guashi: “Najate, Najate ¿jinak shi nahezua nabajá makú?”[☆]

⁴⁷ Ekí guagaté aldukatshakna, anuñka exa zhekualdekuejañga ekí guak:

—Eñki nauwibama Eldiya ixauldatuka na ekí nek.

⁴⁸ Ekí aldukatshaga na, ezua aikuega naldajiñga ezua samnek kuis kuis akzeldia agaldaksheniñki kaldik ijiú Duweja tuxaldiamak akulditshí tuñshá.[☆] ⁴⁹ Ekí atshaté atuatshakna ezuaejañki ekí akuák:

—Agaunegagábaki, tuaté kuiznoshí, sakí amak Eldiyaja agaunexal naxaldí.

⁵⁰ Gueni Duwe Jesú mokue jaldáñ kauldeniki shuizhá.

⁵¹ Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba mataxa zhinik muan zuwá kagixa tiñ itshizbé na gua. § Kakshata kamakualdi neji na, jagitemakue jiaga ishkualbé.

⁵² Ekí ishkualbentshaga na, shuane abexaldialdi jagiga axakuiyananekue akpezhatshak matshuwi Jate jañguxa shuananekue mokue jeñ izhgaldashi, ⁵³ abexananeñka zhinik akzuxaitá. Aikue na Duwe mokue izhgaldagueni Jatetshi kuíbuldu Jeldusaldéñka aldeyatshak, káguba matshuwi nekuek kakizhañká.

⁵⁴ Ekí kakshata neyatshak, zexauxa atuatshakna, suldáu Duwe tuatukakueja, kauwiji sáñkalda nañga zuxaita zalda zhe kakzeshi na ekí akuák:

—Namakga, jejié sigíki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi naldé tiuwi.

⁵⁵ Atshaga na, matshuwi munzhikue Duwe ji agajuezhatshak agaxaunexaldiamak Galdildeya zhinik agapa aldakldekueki exaga agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté na aldoxá. ⁵⁶ Aikue na, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Maldiya, eñki Santiakutshi, Jusétshi ajaba, ezuañki Zebedeyutshi asewá na naldá.

Duwe Jesútshi abúa abexá

(Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42)

⁵⁷ Niuwi yaldagapanatshake ezua sigí kabia Jusé, kuíbuldu Aldimateyaxa zalda Duwe jañguxaga ⁵⁸ nagueniki, Duwetshi abúa mexaldiamak sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne. Amak niuwi ageguake,

☆ **27:46** 27.46 Sal 22.1 ☆ **27:48** 27.48 Sal 69.21 § **27:51** 27.51 Ex 26.31-33; 2Cr 3.14; Eb 10.19-20. Ekí zhakuá atema itshizbenatshake ekí guashi naldaka. Duwe shuigagá nogueñgaki kágubakue sha atshixa nak, Jate ldesañ nagazhákakue. Ne Duwe sha katshixa zuñkabeti shuigatshak zhinik na, Jate ldesaxa axaldakldazunaka.

⁵⁹ Duwetshi abúa kaldixa zhinik axawatiñgueniki zhakuá tiñne janshagatsek mañguá. ⁶⁰ Gueniki ají kagik jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka ni me abegazhēnkaga mexá. Gueni julduneñki jagi saldāñ pakue atema akyogueniki ne. ⁶¹ Ekí atshatogueñki Maldiya Makldalda zalda na, ezua Maldiya nañki Duwetshi abúa abegatoxeñka abuxaga iteté noshi atuaté na aldoxá.

Duwetshi abúa abexaneñka atuatone

⁶² Duwe Jesútshi abúa abegueni abokualdi, kizhiksekué ldiuwañki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, paldiseyukue na sáñkalda Pildatuk axaldaxeni, ⁶³ ekí agabeyá:

—Duwe, ejie Jesúsiki, kágubakue naldagálde jian kakzukuxa ité nogueñga ekí guakldane be zañgisék: “Nakuaxa guanaldixa jiaq, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó.”^{*} ⁶⁴ Ekí guaklde nakna, maikldiuwi zuxaitagāñgaki, ají abúa abexaneñka muldetua tuakue niuwi geshi makualdí. Ekí atshakíki, saigabaki aldēñ shagitixakue aldaxaldiniki ají abúa atusheshi awaldeyaldiniki, “Jesúki au izhgate guane nzha” kágubakuek kagabeyaka. Amak kagabeji, ai namak jian kakzukualdiake, axañga Jesúsja “Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, aiga nzhakú” jian kakzukuanane guashiñki akldé naldagálde jian kakzukuaka nak.

⁶⁵ Ekí agabeñguake:

—Ake, abúa abexaneñka tualdixakue ulde xaldeki, ajanashakldegauxa ni meja akpeshi abúa uldeyazháldiamak tual miñguaxaldí.

⁶⁶ Ekí kakbeñguake amak aldeñgueni abúa abexaneñka juldunēñ jagi saldāñ pakue atema akyokuega noguēñ ni meja akpegazháldiamak muldetua, muldetua juaxaldiyá. Akuñgueniki ai tualdixakue abajá na akuá.

28

Duwe Jesús shuiguenik mokue izhgate

(*Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12; Jñ 20.1-10*)

¹ Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zuxaitatshak, abokualdi dumiñkuke zhe meñga, Maldiya Makldalda zalda na ezua Maldiya nañga Duwe Jesútshi abúa abexaneñka atuál saldi aldé.

² Exa ezua Jatetshi guaklde uldeñka jékaldaxa zhinik agatanatshakna, kakshata atema ne. Amak agatangueniki Duwetshi abúa abexanaldi juldunēñ jagi saldāñ pakue

^{*} 27:63 27.63 Mt 16.21; 17.23; 20.19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33

atema agayone nalgué agajuekuñgueniki e bakaldak iyaté. ³ Ai guaklde uldeñkaki muñshí zaldaba izhuka, ají zhakuáki nuabi jana zúxaita abutshi ijuakue. ⁴ Ekí zegaté atuatshak, abuá abexaneñka tuatoxelueki zúxaita zhe kakzekága nuxa tau tau kakzeshi, ashuíká jana tuañ kakzék.

⁵ Guatshak munzhikueki Jatetshi guaklde uldeñkaja ekí kakkbeyá:

—Zhe miñzegagába. Maiñki Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuaxane niyabinuka minakué. ⁶ Eñki jai izhogaksá. Shuiguenik mokue izhgaldaxaldixa guakldamak izhgate guane nogashá.* Akna, ají abuá ashanéñ tual nak guwíñ. ⁷ Naldiniñki mija aldéñ shaxaldixakueki ekí kakkbeyal mineyaldí: “Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgate guane. Miñsajañga Galdildeya neyakna exa mitualdixa niyó.”* Ekí miñkualdaldiamak miñmeyá ni gukú.

⁸ Ekí kakkbeñguakna munzhikue exa abexananeñka zhinik mija aldehyaldá. Kauwizhéñki sakí zegaté atunauxa zhe kakzegatshak, jiak zeñ kakzeshiñgaba na, aldaldiñga Duwek shagitiyatoñkaldekuañ zuñmeyal aldehyaldá. ⁹ Ekí aldeyatogueñki tua kakzegagá, Duwejañga kakizhañkaji, kaxazguák. Kaxazguaxakna, aldéñ axaldaxeni, nuldu axayoshi, kasak káuxalda iyapañgui akldé akzamakga agazukuá. ¹⁰ Guakna Duweja:

—Zhe miñzegagába. Maiñki nagapa neñkakue, nakaja giemi nekldekueki ekí kakkbeyal mineyaldí. Galdildeya baxe aldé ni gualdí. Exa nawatualdixa niyó —ekí na kakkbeyá.

Duwetshi abuá tuatonekue shi kaxajiune

¹¹ Ekí munzhikue aldeyatogueñki, anuñka Duwe Jesútshi abuá abexananeñka tuatonekue kuibulduxa jeñ aldé. Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueki zegaté atunauxa agabeyá. ¹² Ekí kagabeyake sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na izhajuizhaldegatshak, Jesútshi abuá sakí neklde akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldiamak janagatú. Ekí janagatunamakga kabukue naldagálde nuxa kágubakueki agabeyaldiamak shi kaxajiuwi, matshuwi paldata kagasabiji ¹³ ekí nuxa guagakue kaxaldék: “Nasúñki kañ sesúñ jeñ kabá guáñkalde kaldoxeñga, Jesú aldéñ shaxaldiyatonekueja ají abuá atushегueniki awaldé guane nzha’ miñguaxaldí. ¹⁴ Ekí guakbinaldixa shalda mimijí sáñkalda akldé akzeja akwasheshi gualdiake, guiyaba mimatuñshi guakuak nasúñga miñzukuagakualdixa. Ekíki kaxa miñgatseshi guakuak.”

* 28:6 28.6 Mt 16.21; 17.23; 20.19; Lk 24.6-7 * 28:7 28.7 Mt 26.32; Mk 14.28; Jñ 21.1-22

15 Ekí kagabeñguake, kabukueja amak paldata iya-pangueniki ekí zekldeki sakí nuxa guagakue kagabenalguamak akuaxaldá. Gueni kaiga yo, Duwe Jesútshi abuáki ekí nuxa nekldede nauwisaná juldiúkueja aldukshi, akuaxalga nakldók.

*Duwe Jesú shaldaki saldiñgak akbeyakue
(Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49; Jñ 20.19-23)*

16 Guatshak nasuñ 11 shagitiyatoñkaldekuañ amak Galdildeya baxe kaldeyatshak, Duwe Jesúja gaxa akshá zeñka akldabigakue zuñmeneñka neñkalde.☆ 17 Exa aldéñ naldi katuatshak akldé akzamakga akzukuáñkalde. Guatshakna ezuakueki mozhua mozhua akldeshi “¿namak Duwe naldiñga naldaka ne?” axajaná. 18 Gueni Duwe zuñkaldaxeni ekí zuñmeyá:

—Saldiñga jika jékaldaxa zalda na nahauxa, alnobaxa, kagik zalda na nahauxa aksané k guakueki Saldiñga netshi Jateja nasgaba auxaga niuwi nagé ni gu.☆ 19 Guakna saldiñga kagi nahauxa mineyaldí. Amak neji na, káguba saná na nahauxa nashaldá kakbeji, nají múldigaba shi kaxaldiji miñgualdí. Ekíki kauwizhéñ jiaga shi nakiyatiji, naxapa aldeyaldiamak.☆ Ekí miyakbeyatshak, mieldekueki namak najañgui neyapanaldiake Jate namak jañguane, nas Asukuák namak najañguane, Jatetshi Alduna namak jañguane ne awatuñshaldiamak nik kajaukshi miñgualdí. 20 Nasga shi miñkaldiji, sakí atshiji izhogakue niuwi miñgenugauxa, maiñ zhinik ekíga atshakue shi kaxaldiji miñgualdí. Naski namak ni miñmeñkú, maiñ na izhoshiñga auxa zexaldieñka yo, miñgapañga za izhoxaldikue niyó.

Ekíga shi naldí.

☆ **28:16** 28.16 Mt 26.32; Mlk 14.28

☆ **28:18** 28.18 Mt 11.27; Jñ 3.35; 13.2-4;

17.2 ☆ **28:19** 28.19 Ajsh 1.8

Malkuja Duwe Jesú zunekuane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Juañ Malkuja jalde kalta gauwane ajañguxa. Juañ Malkuki Duweja shaxaldixakuega Pégulduja Duwe ipananekekuek shi kaxaldiyatoguéñ muldetua axaldukshi izhone. Guñguenik muldetua nukanamak Duwe Jesú shalda jalde kalta gauwane. Guatshak Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Duwe Jesú Jetsemaníxa Jate axazguaxal neyatshak Malku jiaga agapa nene guñguák Duwe akuxal nakldekueja e jiaga akuxaldiamak zhakuáxa iyapanatshake, ai za kaxabaji tubagatsega nakuí guane ajañguxa (14.51-52). Guñgueni aldiwan Pábuldu, Belnabé na kasak misha Duwe Jesú shalda guashi san san kuíbuldu aldeyatshak kagapa awaldene. Nalgué kuíbuldu Peljexa Malkujañki kabashiñgueni Jeldusaldéñ mokue ne (Ajsh 13.5,13). Ekí kabajane nalguakna Pábuldu Duwe shalda mokue guaxal neyapanatshak agapa uldeyasúñ akzeklde. Guñguake Belnabéja agapa uldé (Ajsh 15.36-39). Guñgueni anuñka zegatoguéñ Pábulduja Malku muldetua Duwe Jesútshi jiba atshixa guaklde (Kls 4.10; Plm 24; 2Tm 4.11).

Mekuetshi kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja Malkuki Duwe ipanane juldiú sanákue, axautshi sanákue juizhi kuíbuldu Aldumaxa ashekuekuek jalde kaltaki agakauwane ajañguxa.

Jinak ai kalta gauwane: Malkuja jalde kalta gauwatoguéñ baxañki Duwe ipanane Aldumaxa ashekuekue Duwe shalda atemajañ sha kakuí, guiyaba atuatone. Aldumaxa zalda sáñkaldakueja matshuwi Duwe ipananekekue shuigakue kagatsé axakeyaté. Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Malkuja Duwe ipananekekue guiyaba atuwiñgaba guatuka akualguakna, Duwe Jesú kagik izhoguéñ matshuwi guiyaba atuñshane be kagisekualdiamak kalta kagakauwá guane. Ekíki Duwe shalda sha kakuí, guiyaba atuatoguéñ abá naldakí ashekualdaldiamak.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshapanane (1.1-13)
2. Duwe Jesú Galdildeyaxa Jatetshi jiba atshane (1.16-6.29)

3. Duwe Jesú Galdildeya zhinik neñgueni san san Jatetshi jiba atshane (6.30-9.32)
4. Duwe Jesú mokue Galdildeyaxa Jatetshi jiba atshane (9.33-50)
5. Duwe Jesú Juldeyaxa Jatetshi jiba atshane (10.1-52)
6. Duwe Jesú shuane (11.1-15.47)
7. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgate (16.1-20)

Malkuja

Duwe Jesú zunekwane shalda gaune

Juañki Duwe Jesútshi jiuñgulda janaktune
(Mt 3.1-12; Lk 3.1-9,15-17; Jñ 1.19-28)

¹ Jalde kaltake Duwe Jesúki, Saldiña netshi Jatetshi Asukuága, zunekualdal naklde shalda miñmeyaldikue.

² Jateja zunekualdal gaxaldixak akbeyatogatsak aji múldigaba naldiña zuxaitshixa Isaiyak kalta eki gaushanane:

“Nasga na mizhaxaña ezua maldeyaldixa shalda guashi jiuñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.”

³ “Ejiéga zək zeñka izhoshi na, aldukal axaldakldekue eki jaldáñ kaxaldexaldixa:

‘Saldiña netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiuñgulda siyaxagauwakuamakbe, aldunaxa janazhiktú guwíñ.

Eñki ezua sáñkalda naxaldieñ jiuñgulda me me zeñ jian axaxazakuamakbé, ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.’”^{*}

⁴ Eki guakldalguamakna, Juañ nik majaukshakue zək zeñka aji jiba atshapanatshakna, aldukal axaldakldekue eki kakbeyatoguamakga kakbeyá: “Maiñ sha miyatshixakue majiña maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajaugakue. Ekiki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak.”⁵ Ai aldukal axaldakldekuega na, kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, saldiña eñgui Juldeya baxañ zaldakue juizhi na axaldaxá. Guane aikuejañki amak axaldukshi na, “sha atshanuge ni atuñkú” nexekueki Juaña nina Juldáña nik kajaukshi, kajaukshi na kakuá.

⁶ Guatshak Juañki béyakze kameyutshi galdaga sezheklde zhakuá ijuakue. Janáñkaldak axabekueki kuizhuga.^{*} Aldéñ gakue akldé gaxaki sesu, kalkaldeldi zalda jatiá gaxa na naldá. ⁷ Guatshak aldéñki eki agatsaldi na

guagatoxá: “Naski axañga naklduge. Ne nalduxañ ezua zunekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. ⁸ Akna naski nik nuxa mimajaukshikugé. Ne, eja zúnake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñdi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa nakldá.”*

Duwe Jesú nik ajaukshane

(Mt 3.13-17; Lk 3.21-22)

⁹ Atshakna Juañja eki kágubakue nik kajaukshatogueña na, Duwe Jesú Galdildeya baxe, kuíbuldu Nasaldéxa zhinik nina Juldáñ nagatshak Juañja nik jaukshá. ¹⁰ Amak jaukshatshak, Duwe nik akzuxaitatshaga, alnoba akpezhaté tuatshake exa zhinikga na, Jatetshi Aldunaga shamíjañ axagatanaté tu. ¹¹ Atshaga na exa zhinik eki múldigaba guagaté aldúká: “Mañki, Nasukuá giemi matshuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.”*

Jiséja Duwe Jesú ijuldukshaka ne guajane

(Mt 4.1-11; Lk 4.1-13)

¹² Eki Duwe Jesúki nik ajaukshiñgueni Jatetshi Aldunaja ubañga zæk zeñka neyakue aksaneguamak ne. ¹³ Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi* izhó. Exaga Duweki ahezua béyakze sha makuakuekue kenaldi izhogueñ, Jateja guaklde uldeñkakueja numañ tual axaldák na akuá.

Duwe ají jiba Galdildeyaxa atshapanane

(Mt 4.12-17; Lk 4.14-15)

¹⁴ Guñgueni Juañ nik majaukshakue kalseldi abegatshake Duweki mokue Galdildeya baxe neñguenik, Ajate shalda múldigaba janshatatse eki guashi izhoxaldá: ¹⁵ “Saldiñga netshi Jatejañki abisajañ sanegapanaldixa niuwañ naki zexaldá na guapán. Akna maiñ sha miyatshixakue majiñga, maja xaldeki Jatek agakualdi, aldéñ minkualdaldixa namak mijañgualdí.”*

Duweja kasak aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane

(Mt 4.18-22; Lk 5.1-11)

¹⁶ Guñgueni Duwe Jesú niwa Galdildeya xezhak neyatogueñki, mozhua sigí zhuakaja nalguekue katú. Ezuañki Simóñ, ezuañki Andaldé axezhuka. Ekueki pikáu gukakue aldalguakna, pikáu akuxaldiamak kauwíj zhemá nik akuateyaté katú. ¹⁷ Guñguake Duweja eki kakkbeyá: “Maiñ shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi. Maiñki pikáu

* **1:8** 1.8 Jñ 1.33; Ajsh 1.5; 2.1-4 * **1:11** 1.11 Sal 2.7; Is 42.1; Mt 12.18; Mlk 9.7; Lk 9.35; 2Pe 1.17 * **1:13** 1.13 Eb 2.18; 4.15 * **1:15** 1.15 Mt 3.2

niji za mizhekue ne, kaiga zhiniki jiba abisa minaxat-shaldixa miñgexaldikue. Aiki káguba nagapa aldeyaldix-akue miniyapanaldixa nakldá.”

¹⁸ Ekí kakbeyatshaga na, zhemá abashiñgueniki ubańga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.*

¹⁹ Gueni nauwa ne zeńka aldeyatogueńki jiak, Duweja Santiaku, Juań na, Zebedeyutshi asukuáakue, kanuwaxa zhemá za siyagaxáu katú. ²⁰ Ekí katuatshaga ekí kakbeyá: “Maiń shi minagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.”

Ekí kakbeyatshaga na kauwijate, nashi kagaunekakue juizhi kanuwaxa abajańgueniki ubańga Duwe Jesúk amak axapa aldeyaldá na akuá.

Duweja ezua sigík jisétshi alduna izheńshá
(Lk 4.31-37)

²¹ Guńgueni ekue nańga Duwe Jesú Kapeldahúmka aldeyatshak, zhigasekué ldiuwań zegatshake juwí izhajuizhaldegeńka shi kaxaldiyaldá. ²² Ekí shi kaxaldiyatshakna guiyaba shizhixakueja* shizhiyamak shi kaxaldiyagábaki, muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldiyá. Ekí agatsaldi shi kaxaldixá aldukatshakna kágubakueja “įsákí ekí agatsaldi shi zuńkaldixá!” na kakldexá. ²³ Guatshak aiga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí kaulshá:

²⁴ —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáń izhoxaldá makú? ¿Zunakldańkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mańki janshizhegaba Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.

²⁵ Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:

—Sanjá nogwá. Sigík zhinik akzuxaita makunék.

²⁶ Ekí axaldeguate, jisétshi aldunaja ai sigí zuxaita tau tau akzukuatshake, jaldáń kauldi amak izhé. ²⁷ Ekí zegaté atuatshakna saldińga exa zhekualguekueja “įsákí shi ekí izheńshí!” ajańgui na, ataba atabań ekí izhgalduká:

—įSákí shi ekí zek! Aldéń múldigaba shizhixákí abisa ni mitsák nukańkálalde. Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga “newa” axaldegatshake amak axatshixa tiuwi.

²⁸ Guńgueni na Galdildeya baxe zahauxa izhukakueja akldé akldéńga Duwe shalda izhgabejińgaba na ashekual-dapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá
(Mt 8.14-17; Lk 4.38-41)

* 1:18 1.16-18 Jń 1.35-42 * 1:22 1.22 Mt 7.28-29

²⁹ Guñgueni izhajuizhaldegeñka zhinik agazaxaitatshak, Duwe Jesúki ubañga Santiaku, Juañ na Simóñ Péguldu, Andaldé tshuxa ne. ³⁰ Exaki Simóñtshi akagiki guañgua zalda akzeka sha noguakna, Duwek agabeyá. ³¹ Eki agabeñguake ai munzhik axaldeyeni, káuxaldak akpani izhgaldakshatshaga, guañgua zalda iskaitshake kakauwaldá na gua.

³² Guñguenik tuañ zegapanatshake* saldiñga mulbatá akzekakue, jisétshi alduna ijuldunekue juizhi Duwek akualdák. ³³ Atshaga na, naki saldiñga kuíbuldu ashekualguauxa jugatezhakgaba ajuizhaldék. ³⁴ Atshakna Duweja matshuwi mulbatá sha sha akzekakue se kakzukui, matshuwi jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakueja aldéñki Jatetshi Asukuága ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duweja shizhiyá
(Lk 4.42-44)

³⁵ Abokualdi zhe meñga, Duwe Jesúki izhgaldaguenik juk akzaxaitiñgueniki káguba isúñ zaldi Ajate axazguaxal ne. ³⁶ Guane nalgué, Simóñ Péguldu na agapa izhoguekue juizhiñga Duwe aldiyal aldé. ³⁷ Aldiji kakzalguake eki agabeyá:

—Saldiñga kuíbulduk zaldakue maldiyá aldogashá.

³⁸ Guake eki nuxa kakiyó:

—San san kuíbuldu akyó zhekuekue jiaga Saldiñga netshi Jate shalda kakbeyaldikuamak kuizaldi. Akze, naski eki guaxal kagik naklduge nakldá.

³⁹ Akna Duwe Jesúki Galdildeya baxe juwí izhajuizhaldeka nahauxa Jate shalda shi kaxaldiji, jisétshi aldunakue kágubak ijuldune kezheñshi na mizhatoxá.*

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mt 8.1-4; Lk 5.12-16)

⁴⁰ Guatoguéñ ezua sigí ajuba ikaldunatuka Duwe Jesúk axaldagueni nuldu axayoshi eki agakuañnék:

—Ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.

⁴¹ Guake Duweja guañ jañgui na, káuxalda ipañgui eki akbeyá:

—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, ¡kaigaga janshi migatsék shi gui!

⁴² Eki axaldegatshaga se akzeshi, amak janshagatsék.

⁴³ Guake “au neyabikuká ni gu” akbeji na, eki atshakue giemi axaldék:

* 1:32 1.32 Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue. ✱ 1:39 1.39 Mt 4.23; 9.35

44 —Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunataka janshi agatsekdejañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.

45 Ekí akbene nalgué jiaga, ai sigí exa zhinik neñguenik “Duwe Jesúki janshi naxazguane nzha” saldiñgak akbeyaldá. Ekí Duwe shalda kakwasheguakna matshuwi nekueja ekíga kagaunegakue ajañguatshakna, aldéñki saldiñgaja tuaté kuíbulduk muldetua juldunazháka atú. Ekí atuakna, nauwa agajué zaldi káguba muldetua zhekualdazháldi izhogatshak jiaga, káguba saldiñga baxe zaldakueja atuál axaldaxalga na aldoxá.

2

Duweja abúa axazauwaksánane janshi akzukuá
(Mt 9.1-8; Lk 5.17-26)

1 Guñgueni Duwe Jesúki anuñka ldiuwi eni izhogueni mokue kuíbuldu Kapeldahúm nak. Eñgui zhekuekuejañki Duwe mokue naklde aldukañguakna, ² e atuál aldakldekue muldetua zhikyokualdi kas jugátezshak jiaga, ni ezua mokue juldunaksá zalda sunék. Guake Duwejañki Jatetshi múldigaba shi kaxaldiyaldá. ³ Amak shizhiyatogueña na, ezua sigí abúa axazauwaksánane ixabakak akshaña apebukue makaiwa aldaldi awaldák. ⁴ Aiki Duwe nugeñka awaldaxaldixa ajañguane nalgué, kágubakue zhikyokualdi kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Ekí atuñguake juwí bakaldaxa awalditshigueniki, juwí nauwa agapoñguñguenik, ai ga sigíki ixabakak akshaña shibuldik agajieñguá. ⁵ Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abúa axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Nasukuá, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

⁶ Exaga, anuñka guiyaba shizhixakue iteté aldokueja ekí aldukatshakna ekí ajañguá: ⁷ “¿Eñki me nak ekí agatsaldi zukuagaka akldéká? Ekí negatshake Jate aguáñ izhbashi mual negashá. Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka naldashá.” ⁸ Ekí ajañguatuka ubaña Duwejañki katuñguakna ekí kakl-duká:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijañgú? ⁹ Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abúa axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgate xaldeki mixabaka guxa newa”? ¹⁰ Ne naski, Jatetshi

Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axa-
betaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:

11 —Ekí mikbeyaldikue: Izhgate, mixabaka guxa xaldeki
mijuldi newa.

12 Ekí akbeyatshaga na, saldiñgaja tuatoguëñ amak
izhgaldaguenik ixabaka gugueniki exa zhinik akzaxaitá.
Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki “¡saki shi ekí janshi
akzukú!” ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí
akuák:

—¡Ni mitsák ekí janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak
ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldiyaldixa izhgakuxá

(Mt 9.9-13; Lk 5.27-32)

13 Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa zexhaxa
neyatshak, matshuwi kágubakue axaldagatshak shi
kaxaldiyaldá. 14 Aldéñ exa mizhatogueñki, Alpeyutshi
asukuá Aldebí* tu. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika
naldakna agasabiyaldiéñ ité tuñguake ekí axaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

Ekí axaldeguake izhgaldaguenik amak agapa neyaldá.

15 Guñgueni Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi Aldebí
tshuxa asatoguëñ matshuwi sáñkaldak akiyalzabine zhik-
suikakue, axautshi sha atshixa akuakakue nañga asaldá.
Akbiñgaki aikuega matshuwi Duwek agapa aldeyák. 16 Ekí
ashekualdi asaté atuatshakna, guiyaba shizhixakue, paldis-
eyu† na agatsekueja Duweja shaxaldixakue ekí axaldék:

—¿Shi miñkaldixaki sakí zhinik shi sha atshixakue na
sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue juizhi zatók?

17 Ekí nukajakna, Duweja kakbeyá:

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mul-
batá akzekakue guana, méldiku kagajueshka naldashá.
Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha
izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal
nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki, sha
ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldia-
mak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duweja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne

(Mt 9.14-17; Lk 5.33-39)

18 Ezua ldiuwañ Juañ nik majaukshakueja shaxaldixakue
na, paldiseyukueja shaxaldixakue nañki asáaki aldoguëñ,
ezuakueja Duwe Jesúk axaldaguenik ekí agalduká:

* 2:14 2.14 Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka. † 2:16 2.16 Paldiseyukueki
juldíutshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

—¿Sakí shi Juañja shaxaldixakue na paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki Jate muldetua axazakuaxaldia-make asáaki ashekue ne, ma shi maxaldixakue zúnake asáaki anuñka ashekua akuazhé na?

¹⁹ Guake Duweja ekí nuxa kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga no-geñga abuzál nakldekue ¿sakí shi asáaki ashekualdaka na? Ekí ajanashazháka. ²⁰ Guanaldixa sigí numa neklde awaldeyaldieñ ldiuwañ zegatshak zúnake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá.‡

²¹ Ekí kakbeñguenik jiak, ekí kakkbeyá:

—Ni meja zhakuá abisa ne duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, akldé zhindu axazgualdixa. Ekí guatshak miñgaki akldé nusakuá gualdixa naldashá. ²² Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhé. § Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga itshuana guaka naldashá. Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá.*

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mt 12.1-8; Lk 6.1-5)

²³ Guñgueni ezua izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek zúxaitatoguéñ, aldéñ shaxaldixakuejañki eñ gakue† nauwa akuguenik axá. ²⁴ Guakna paldiseyukueja ekí Duwe axaldék:

—Tu guwá. Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, shi migítixakue ¿jinak shi atshasé jiaga ekí ajanashatók?

²⁵ Guake Duweja kakiyó:

—Nauwibama Dabíki ezua ldiuwañ apebukue juizhi gakue kagajuezhi, maldija kakualdá guñguake ¿sakí atshane sezheklde tuabíne sha? ²⁶ Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezheklde. Naldiñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Abiyatál izhoguéñ, nauwibama Dabí Jate axazakua-galdi juldunguenik, ai pañ gañgueni apebukuek jiaga kakaune.‡

²⁷ Ekí kakkbeyeni ekí jiaga kakkbeyá:

—Saldiñga netshi Jateja semana akldañkajauxa ezua niuwañki jiba atsháaki izhgasekuéñ janaktuatshak, ai niuwañki kágubakuek axazauwaldiamak janaktunane. Ne

‡ **2:20** 2.20 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue. § **2:22**

2.22 alditsha “vino”, moñkú “cueros” * **2:22** 2.21-22 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. † **2:23** 2.23 “trigo” ‡ **2:26** 2.26 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá.

káguba gauwatshake ai izhgasekué niuwañ axazauwal-diamak gauwazháne. ²⁸ Akna naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ jiaga ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá.

3

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá
(Mt 12.9-14; Lk 6.6-11)

¹ Mokue ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeñka juldunatshak ezua sigí káuxalda ixanane ité tu. ² Exa na, anuñkakueja Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgui na, Duwe za atuaté na aldoxá. ³ Nogatshak jiaga, Duwejañki sigí káuxalda ixananek eki akbeyá:

—Izhgaté xaldeki saldiñga matuakldegéñ axaté guwá.

⁴ Amak izhgaldaxake Duweja exa zhekualguekuek kakl-duká:

—Nauwiji guiyabajañki kizhiksekué ldiuwañki ¿janshizhe atshakue azhi sha atshakue zñmeñka shi na? ¿Ai ldiuwañki ezua shuigaté nuka shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue zñmeñka shi na?*

Eki kakldukatshak ni akiyayokuazhá guaté ⁵ tuatshakna Duwejañki aldunaxa kuamaldekue katuwi na, itshani, nusá akzeshi ezua, ezua katuñgueni sigí eki axaldék:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék. ⁶ Guatshakna paldiseyukueki exa zhinik agazaxaitiñgueniki ezuakueki sáñkalda Eldode na agatsekue juizhi sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akuí, akuaxaldixa aldiyaldá na akuapaná.

Matshuwi kágubakue Duwek axaldaklde

⁷ Guñguake exa zhinik neñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga niwa xezhaxa neyatshak, matshuwi kágubakue agapa aldé. Ekueki Galdildeya baxe zaldakue, Juldeya baxe zaldakue, ⁸ kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, Idumeyaxa zaldakue, nina Juldáñ atabañ niñkauwa zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildu na Sidóñ eñgui baxañ zaldakue atuál aldé. Jinak aldeyazhá. Duweki atemajañ janshizhe atshatuka aldukañguák.

⁹ Eki káguba agubisha matshuwi ajuizhaldegaté tuwakna Duweja dañ akzeshi guakuak aldéñ shaxaldixakuek kanuwa janagaktuakue kakbeyá. ¹⁰ Akze, matshuwi

* 3:4 3.4 Lk 14.3

mulbatá akzekakue se kakzukuane nalguakna, jiak mulbatá akzekakueja se kakzukualdiamak ajugualdixa ajañguá.*
 11 Guatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekueja mitsakgaba Duwe atuatsshake nuldu axayokshi ekí kaulshixa: “Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá.” 12 Ekí aldegatshak jiaga, Duwejañki aldéñ me ne guagasúñze giemi kaxaldék.

Duweja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá
 (Mt 10.1-4; Lk 6.12-16)

13 Guñgueni Duwe Jesú gaxa akshá zeñka nitshiguenik mielde axaldagakue kajañguxakueki kexauldatshak amak axaldák. 14 Ai zhinikga na, 12 kezhgakuxanekueki axapa aldeji na, aldéñ naldiñga muldetua shi kaxaldiyaldinik jiak, kauwizhéñ zhinik ekíga shizhaldiji na, ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue na ekí kezhgakuxá. 15 Amak kezhgakugatshaga, jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak niuwi kagé. 16 Aikuega na 12 kezhgakuxanekueki ekí axezhukakue: Ezuañki Simóñ nalgué aldéñki Péguldu axetene. 17 Ezuañki Santiaku, ezuañki etshi aldani Juañ, aldekuiki Zebedeyutshi asukuákue, aldéñki Buanelje kaxaldexaldixa. Aiki nauwiji kaugiañki kuizhbañgui tsukuakue guashi. 18 Ezuañki Andaldé, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ezuañki Mateyu, ezuañki Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Taldeyu, ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwiji kagik sanekakue akzaxaitshaldiamak niji izhuka. 19 Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duwe Jesú nalda axakuaklde
 (Mt 12.22-32; Lk 11.14-23; 12.10)

20 Guñgueni Duwe Jesú ezua tshuk juldunatshak matshuwi kágubaja aldéñ atuálajuizhaldegatshakna, shaxaldixakue na gakue ga guashi niuwi kaxaldaldakí. 21 Duwe ekí izhogatuka akajakueja aldukañguakna, “muldetua alduna axaldegaksá sñnagú” akuashi ajuxa awaldeyaldiamak akuxal aldé.

22 Atshak guiyaba shizhixakue Jeldusaldéñ zhinik agatananekueja: “Ejiéki Belsebú,* jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá” nalda axakuák.

23 Ekí akuaguakna, Duweja kágubakue ka-juizhakuñguenik ajanashakldegéñ zhinik ekí kakbeyá: “¿Sakí shi jiséjañga ají aldunakue kágubak zhinik

* 3:10 3.9-10 Milk 4.1; Lk 5.1-3 * 3:22 3.22 Mt 9.34; 10.25

izheñshaka na? ²⁴ Mitsák ezua sanágaba axaukshapana akualdiake, ezua sanágaba nalda aldaldaksánaldixa naldashá. ²⁵ Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji, zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá. ²⁶ Ekíga na, jisé aldéñga ají aldunakue na izhguldiji, axaukshi guanake, ají aldunakue aksanegaksáni na, izhgaldañgasha guaka naldashá.

²⁷ "Azhi mieldejañki ezua sigí kamakue ajúk numakue itushexal agakjuldandana akzexaldiake, ake, axáñ misha e shibañguakue agatsaldaka. Ekí guatshakna, jika axaldauxa nuk itushagaka naldashá.*

²⁸ "Akze, namak miñmeyaldikue. Jatejañki kágubakue saldiñga nalda sha ajanashanaldixa kaxabetaka. Ekíga na, káguba azhi Jate aguáñ izhabaji mual nalda axakuakldaldixa jiaga kaxabetakaga. ²⁹ Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhbashi mual, nalda aguaxaldiák† zunake, aiki Jateja ni mitsák jiaga axabetazháldi, agatsaldiñga ne za tuná."☆

³⁰ Jinake ekí guagazhá. Akbiñgaki "Duweki jisétshi aldunajañga aksanegatshakna ekí atshishí" nalda axakuaklde naldák.

Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák

(Mt 12.46-50; Lk 8.19-21)

³¹ Atshaga na, Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak jubaldaxa me aldagueni iyaxauldal akuák. ³² Guakna káguba matshuwi Duwe aldesañ izhoxekueja ekí agabeyá:

—Duwe, mijaba, mizhanikue, mijasukue juizhi maldiyal nakldekue, jubaldaxa akteté nagaldók.

³³ Guake Duweja ekí kakiyó:

—¿Mekue shi najaba, nakaja giemi jana nekue katualdikue na?

³⁴ Ekí guaxeniki aldesañ izhoxekue katú, katú gui ekí kakkbeyá:

—Jejiékue na najaba, nakaja giemikue nakldá. ³⁵ Jinak ekí katuakí. Mieldekueki Najateja kajañguamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá —na guaxá.

4

Zuldak zhinik shizhiyá

(Mt 13.1-9; Lk 8.4-8)

* **3:27** 3.27 Ekí Duweja guagatshake aldéñki jisé zhakaldak kama axaldaldi na, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka kama axaldé guaklde. † **3:29** 3.29 Jatetshi Alduna aguáñ izhbashiñga ji atshatshak "eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá" akuashi naldaka. ☆ **3:29** 3.28-29 Mt 12.32; Lk 12.10

¹ Duwe Jesúja mokue niwa xezhaxa shi kaxaldiyaldá. Exaga na, káguba agubisha duwá ashenakna aldéñki shi kaxaldiyaldiamak ai niwakga ezua kanuwak iyabegueniki yaldagatshake kágubakueki niwa xezhaxaga ashená.*
² Exa zhinik matshuwi jika atshakldegéñ zhinik shi kaxaldijiña na, zuldak zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:

³ “Nukaté nogwiñ. Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne.
⁴ Amak tiñguatshak anuñkaki jiuñguldak akjiená, guane nalgué aiki nubája nagueniki nuk ga. ⁵ Anuñkaki jagénaldi kagigaba zaldazháldi akjienane ki kagik ijiú me axaña munaldá. ⁶ Aiki muldetua shijualda jieñguazháne naldi na, niuwija tuatshake jiyabulduni nuk kaná. ⁷ Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane, nalgueki kausú naña munapanatshake kausújaña jutekuatsshake ni nauwa negazhá.
⁸ Guatshak anuñka zulda zunake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki muldetua munatshake anuñkaki matshuwi nek, anuñka miñgaki akldé matshuwi nek, azhinik miñgaki gugasá zalda* na nexá.” ⁹ Gueniki ekí guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiña kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa
(Mt 13.10-17; Lk 8.9-10)

¹⁰ Ekí kakkbeyatogueni Duwe Jesú aldéñ 12 shaxaldixakue, anuñka agapa neñkakue na nuxa abatshake ekí agalduká:
 —Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhinik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shimizhí?

¹¹ Guñguake kakkbeyá:

—Nauwijatejañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa janaktunane nalgué jiaga, ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak najañguaminekuañ zunake mu miñgisekuane. Ekí ne, namak najañguazhékue zunake jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik za kakbeñkuge.
¹² Jinake ekí kakkbeyakí. “Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazháldixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakugé kagajienazháldixa.† Ekí kakkzegakí naldiñguashiñki, kagajieni na, sha ajanashane abajiña abaji, naxakualdinatshakna, nasga sha ajanashane kaxabeti, kekuanaka naldashá.”*[☆]

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mt 13.18-23; Lk 8.11-15)

☆ 4:1 4.1 Mlk 3.7-9; Lk 5.1-3 * 4:8 4.8 30, 60, 100 juizha neklde guashi.

† 4:12 4.12 Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldiamake aldéñ namak jañguakue. ☆ 4:12 4.12 Is 6.9-10; Ajsh 28.26-27

13 Ekí kakbeñguenik ekí kakbeyá: “Maiñki zulda atshakldegéñ zhinik miñmeyaldatshak miñgajienakí nake, ¿sakí shi jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik shi miñkaldiyaldatshak miñgajienaka na?

14 “Ake, ekí miñgajienakue. Zulda tiñgui nikaki Jatetshi múldigaba guakaga. 15 Anuñka zulda jiuñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukdinik mitsá zegagáñga, jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa. 16 Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak ubáñ me zúnake zeñ kakldeshi iyapanka. 17 Ekí iyapananaldixa jiaga, zuldaja shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldieñ, mitsake ai namak ajañguane shalda sha kakuí, jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue. 18 Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak ajañgualdinik, 19 jai kagik izhoxa ji kagajueshká za iyajani, naldagálde nuxa ‘kabia nexaldatshake auxabé nakzeshi izhoxaldikue shakldá’ iyajani na, jika matshuwi kaxaldexaldiamak za iyajani. Ekí zhinik na, kausúja zulda jutekuamakga, Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldéñ janshizhe izhogakue kajañguamak izhogazhékue.

20 “Naldatshak jiak, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueja zúnake Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua iyapani na, amak axajanashixakue. Ekí ashekualdatshakna, anuñka zuldaki matshuwi nek, anuñka míñgaki akldé matshuwi nek, azhinik míñgaki gugasá zalda nekldamakbé Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na zulda shalda ekí miñmeñkú” na kakbeyá.

Muñshí zukuxak zhinik shizhiyane
(Lk 8.16-18)

21 Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyá: “¿Meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sakldi íte guxa shi na? Ekí akuazhé, muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa iyaldaka.‡ 22 Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetsexshi, washexaldixa nakldá. §

‡ 4:21 4.21 Mt 5.15; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 aldukseni tuakue. § 4:22 4.22 Mt 10.26; Lk 8.17; 12.2-3. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka.

23 Akna, saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

24 Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Nas ji miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, miñgajienaldiamak mitsá kama milshaldiák, ake, jiak anuñkabeñga Jateja miñgajieñgualdixa. Ne azhinik miñgaki akldé jiaga miñgajieñgualdixa nakldá.*

25 Akze, mieldeki ají múldigaba agajienaneki akldéñga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhéki ji agajiena guane jiaga nuk akuizhanshaldixa nakldá.”☆

Zulda guildegéñ zhinik shizhiya

26 Duwe Jesúja ekí kakbejiñga na ekí jiaga shi kaxaldiyaldá: “Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki sakí jana naldaka miñmeyaldikue. Aiki ezua zuzikaja zulda nixaldinik 27 sesuñ kabane azhi niuwisuñ zutuaté noxaldiák jiaga, zhualduxañga sakí munatuka aksúñga guildegaté noxaldixa. 28 Akze, kagiki zubuñguamakga zubuñgui na, axáñ misha axalda guildexaldinik gakue agaldiyapanaldixa. 29 Gualdinik gakue akukanegaba gugakue ldiuwañ zegatshak nuk akuxaldixa nakldá.”†

Jateja kaksanekakueki zulda nóñgutse jana aldé

(Mt 13.31-32; Lk 13.18-19)

30 Ekí Duweja kakbejiñga na ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi miñmeyanaka na? 31 Aiki ezua zulda sanaki saldiñga zuldakue guashiñki zhaguáñ agatsé nuxa kagik aldixaldinik, 32 jiak guildegatshake saldiñga kaldí aldishi guane iskaitañga guilddeka. Akna, gulda matshuwi axabunatshigake, exa nubákue sui zaldi iyaldakakue naldashá.”‡

Duwejañki jika atshakldegéñ zhinik shizhixa

(Mt 13.34-35)

33 Ekí shi kaxaldiyatoxamakbeñga na, Duwe Jesúja kágubakue Jatetshi múldigaba mitsá me axaldukshi, akiyapanaldixa katuauxabe matshuwi juizha jika azhi káguba

* 4:24 4.24 Mt 7.2; Lk 6.38. Duwe Jesúja ekí kagajienaldiamak kakbeneki asanákujeja ekí akuaká jiba akbene: Maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxaga guaja me miñgaxauwaldixa. ☆ 4:25 4.25 Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26

† 4:29 4.26-29 Jl 3.13. Ekí zuñmeyatshak ekí guashi naldaka. Zuldaki aldixaldinik guildegakue agatsahamak guilddeka. Ekibeñga na, mieldejañki Duwe iyapanatshak abisajañ kukshane naldiake jañguxaldi, naldakuéñ, atshakuéñ yushaldixa nakldá. ‡ 4:32 4.30-32 Zulda “mostaza” sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue.

atshakldegeñ za na shi kaxaldiyatoxá. ³⁴ Akze, jika atshakldegeñ naldakíki shi kaxaldiyakí na naldá. Naldatshak aldéñ shaxaldixakue na nuxa abatshake, sakí guashi guaklde muldetua kagajienaldiamak kakbeji na guatoxá.

Duweja múlkalda, niwa “te nogwá” axaldék
(Mt 8.23-27; Lk 8.22-25)

³⁵ Ai ldiuwañga tuañ zegapanatshak Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakue ekí kakbeyá:

—Niwak ataba niñkauwa kanuwak kuizakbateshí.

³⁶ Ekí kakbeñguake kágubakue abajañguenik, kanuwa Duwe izhoguega aldéñ nañga ajuldunguenik niwak aldeyaldá. Kágubakue jiaga axautshi kanuwak anuñka ajuldungueni axapa aldé. ³⁷ Amak agabategatogueñki múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji na, kanuwak ni sunexaldá. ³⁸ Ekí zegatogueñ, Duweki kanuwak numíldi jika bakaldak sáñkaldá tene kabane na noxá. Noxakna aldéñ shaxaldixakueja uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Shi maldazũñkaldixa, ni zunatuasáñgui, zunakuaxaldá guatshak jiaga, ¿mitséñ shi mikldék?

³⁹ Guñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na, múlkalda neyaksáni mokue janshibeñga ne na zexá. ⁴⁰ Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:

—¿Jinak shi ekí zúxaita zalda zhe miñzék? ¿Kaiga jiaga muldetua alduna nazishakíñga shi miná?

⁴¹ Guatshak kauwizhéñki ekí atshaté atuatshakna zebuldú kakzeshi, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhinik:

—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkaldaja, niwaja amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

5

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá
(Mt 8.28-34; Lk 8.26-39)

¹ Guñgueni niwa uniñkauwa agabategatshake Jeldasa* baxe aldé. ² Exaki Duwe kanuwak zhinik akjienatshake, ezua sigí jisétshi aldunakue ijuldune shuanekue abegaldí zhinik axaldák. ³ Eñki jakateldi shuanekue abegaldí za izhuka. Ekí izhoshi jisétshi aldunakueja aksanegatshakna ni meja shakté akzegazháka, ni shezhashak jiaga shagaté kakzegazháka. ⁴ Akze, axañga zhinik matshuwi juizha

* 5:1 5.1 Azhi Gadalda.

guldak, kasak shezhashak shagaté akuatshak jiaga, jiak shezhasha nuk zhikwati atshixa. Akna, ni meja agubiya guashi kama axaldaldazháka na naldá. ⁵ Ne aldéñki niuwisuñ, sesuñ jiaga gaxa akshá zaldi, jakateldi shuanekue abegaldi za mizhatoguéñ jaldáñ kauldi, jagik izhgisalshi zhikldabikshi za izhuka.

⁶ Nalgué Duwe maldé zeñka nagaté tuatshak naldajiñga axaldeji asták nuldu axayó. ⁷⁻⁸ Ekí Duweja tuwakna ekí jaldáñ axaldék:

—Ma jisétshi alduna shane sigík zhinik ne guwá.

Guakna akzuxaitagáñga ai sigí jaldáñ ekí kaulshá:

—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿saki maldakualdixa ne? Saldiñga netshi Jate zunaldukaté, mañki guiyaba natuñshabaldáldi ni migakuañnekú.

⁹ Guake Duweja jisétshi aldunak aklduká:

—¿Me mixazhuka sha?

Guñguake akiyó:

—“Matshuuwi” naxazhuka nzha. Jinake naldakí. Jalde sigík matshuuwi ijulduñkalde nak.

¹⁰ Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañnek:

—Jeñgui baxe zhinik zunakzuxaitsha guabaldáldi.

¹¹ Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna, ¹² jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañnek:

—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazunajañgualdí.

¹³ Guñguake Duweja:

—Ake, amak guwíñ.

Ekí kakbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhinik saldi akzuxaitiñguenik mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue matshuuwi anuñka 2.000 aldaldiñga niwa sáñkaldak guisugaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhगतuxá.

¹⁴ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiñga aldeñgueni kuíbulduk, eñgui akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakbeyá. Ekí aldukañguakna kágubakueja sakí amak zeklde atuál jeñ aldé. ¹⁵ Aldeñguenik amak Duwe nugeñka aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki exaga ité atú. Eñki mokue muldetua alduna axaldeka, zhakuá jiaga itshualdí guane atuatshakna, zhe kakzék.

¹⁶ Guñguakna Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté, mitu sakí agisaldaté atunekueja saldiñga atunauxa shalda nakldekuek agabeyá. ¹⁷ Ekí aldukañguakna Duwe mokue eñgui zhinik neyakue axakuañnexaldá.

¹⁸ Guñgueni Duwe kanuwaxa juldunapanatshak, sigí jisétshi aldunakue izheneja ekí agakuañnek:

—Migapa maldauldeyaldí.

19 Guñguake Duweja amak atshakue jañguazhá guñguakna ekí akbeyá:

—Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Sáñkalda sakí guañ majañgui, atemajañ janshi mikzukuane mijúk zaldakuek kabakbeyaldí.

20 Ekí akbeñguake amak ajuldi neñká, Duwe Jesúja mitsá atemajañ axatshane shalda guaxaldá. Ekí guashiñga na, Dekápuldi baxe† zaldakuek jiaga ekíga kakbeyá. Ekí aldukatshakna saldiñgaja “¡sakí ekí janshi akzukuane ne!” na ajañguá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka

(Mt 9.18-26; Lk 8.40-56)

21 Eñka zhinik kanuwak mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik, Duwe Jesúki ai niwa zexhakga izhogueñ kágubakue matshuwi axaldák. 22 Atshaga na, exa juwí izhajuizhaldegeñka zalda sáñkalda Jailduja jiaga Duwe tual nak. Amak tuatshak asták nuldu axayoshi 23 agatsauxa ekí agakuañnék:

—Nabunzhi nakshuixaldá guak nakshuishi guakuak, se makzukualdiamak káuxalda ipa gual najuxa maldeyaldí.

24 Ekí agakuañneguakna Duweja agapa neyatoguñ, káguba duwá agapa neyatukakueja dañ agayoshi neyaldá.

25 Ai káguba kenañga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatuka 26 nalguakna matshuwi méldikukueja iskaitshaldiamak jañgui tual neyatshak, iyazaxaitshagábaki, matshuwi guiyaba atuñshane. Ekí atshiji na, eñka ilzabiyaldiamak jika axaldauxa nuk saldikshatshak jiaga, ni meja iskaitshazháka atune. Akbiñgaki akldé akldéñga akzegapanane. 27 Nalgué “Duwejañki káguba se akzukuxa nzha” nukañguakna, káguba duwá zhekualgué kenañ Duwe shaneldi ga nagenik zhakuák juguá. 28 Jinake ekí juguazhá. “Naski Duwetshi zhakuá nuxaki jugualdatshake, se nakzukualdixa shakldá” jañguñguák. 29 Amak juguatshakna, ubañga ají mulbatá tuaksáni, “mulbatá neskaitá shagú” akldék na gua. 30 Ekí zegatshaga Duweja ají kama nauwa izhé guxá akldexakna kágubakue katualdiamak izhbategueni ekí kaklduká:

—¿Me shi zhakuák najuguá?

31 Guakna aldéñ shaxaldixakueja akiyayó:

—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba guatshak, ¿sakí shi “¿me shi zhakuák najugú?” izukamil-daka na?

32 Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja atezhak zhekualdekuek meja se akzegexañ juguane akualdaldiamak katualga na

† 5:20 5.20 Dekápuldi “10 kuíbuldu” guashi.

noxá. ³³ Guakna ai munzhi Duweja se akzukuá guane akldeshi na, zhe akzeshi, tau tau atshijiñga, asták naguenik nuldu axayoshi na, ibaja naldakí namak akbeyá.

³⁴ Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:

—Nabunzhi, mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna, auxaga se mikzék guane, aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu.

³⁵ Ekí akbeyatogueña na, ezuakueja sáñkalda Jaildu ajuxa zhinik ekí agabeyal aldák:

—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.

³⁶ Duweja ekí nukatshak jiaga ai nukagába, sáñkaldak ekí akbeyá:

—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua alduna nazisha makualdí.

³⁷ Ekí akbeñguenik kumí shuaneñka neyapanatshak, aldéñ shaxaldixakue Péguldu, Santiaku, aitshi akaja Juañ na nuxa agapa kauldé. Ai zhiniki axautshikuega ni me agapa neyakue jañguazhá. ³⁸ Sáñkalda tshuxa aldeyatshake, ezua shuigatshak katshamakga, káguba nakldekueki jaldáñ shuane axabauwaté Duweja tuatshakna, ³⁹ eni juldunguenik ekí kakkbeyá:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi jaldáñ mauwabinók? Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.

⁴⁰ Ekí kakkbeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá. Guatshak jiaga nuk kakzuxaitshiñguenik shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ shaxaldixakue maigua agapa nakldekue za na agapa shuane nugaldi kajuldukshá.

⁴¹ Eñiñga na, Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí akbeyá:

—Taldita, kum.

Ekí guagatshake ekí guashi: “Munzhi zhauwa, izhgate guwá ni mikbeñkú.”

⁴² Ekí akbeyatshaga na, izhgaldagueni mizhaldá. Guatshak kumíki 12 kagi itsegatuka. Ekí zegaté atunekuejañki “jsakí mokue ekí izhgaldaká!” agubisha iyajaná na aldoxá.

⁴³ Ekí guatogatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé giemi na kaxaldexá. Guñgueniki Duweja kumí gakue akauwal guak na gua.

6

*Duwe aldéñ guildekldeñka mizhane
(Mt 13.53-58; Lk 4.16-30)*

¹ Exa zhinik neñguenik, Duwe Jesúki mokue ají kuíbuldu guildekldeñka aldéñ shaxaldixakue juizhiñga ne. ² Exaga izhgasekué ldiuwañ zeguake, aldéñki juwí izhajuizhaldegeñka shizhiyaldá. Ekí shizhiyatshakna aldukatogekuejañki “¡sakí ekí janshagatsaldi shi zũnkaldixá!” ajañgui na ekí izhgaldukaldá:

—¿Eñki mani ekí agatsaldi shizhiya shitiyane ne? ¿Meja ekí ishkué nalda shaxaldiyatogué? ¿Sakí ekí ajanashaté tu guañkáaldamak jiaga atshixa ne? ³ ¿Eñki kalgauxa tsukua nuxa naldazhé shi na? ¿Ajabaki Maldiya naldazhé shi na? ¿Eñki Santiaku, Jusé, Judá, Simóñ ekuetshi atuwé nuxa naldazhé shi na? ¿Ajasukueki jai nauwikenáñga izhogakí shi na?

Ekí axajani na, ji kakbeñká axaldukazháldi, iyapanazhá.

⁴ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Akze, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaga mashi neyatshak akzé jañgui axabeti, iyapanka. Ne akuíbulduk zaldakue, akajakueja, ajúk zaldakueja niñkauwañki axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá.*

⁵ Guakna Duweja exa guildekldeñkaga janshagatse ajanashaté atú guazhámak kaxatshazháka tuakna, egaba anuñka me mulbatá akzekakue káuxalda kepañgui se kakzukuá. ⁶ Guatshak Duweja exa zaldakue “¿sakí ekí namak naxajanazháka ne?” na akldexá.

Duweja shaxaldixakue kakaxá

(Mt 10.5-15; Lk 9.1-6)

Guñgueni Duwe Jesúki anuñka kuíbuldukueni shizhiji na neyatoxá. ⁷ Ekí atshatoguéñ na, aldéñ 12 shaxaldixakue kajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak niuwi kageshi na mozhua, mozhua ishkapá kakaxá.* ⁸ Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: “Ekí mimakaxaldatshak, ji miñgajuezhaldixa uldeyagábaki, kaldí miñté mineñka za miyuldeyaldí. Akna gamá jiúñguldak miyuldeñka, gakue, ni paldata uldeyabináldi. ⁹ Egaba sapatu za na minjiu, zhakuá mozhua uldeyagábaki, ezuañgaba minjua mineyaldí.”

¹⁰ Ekí kakbeji ekí jiaga kakbeyá: “Amak neji, ezua kuíbulduxa mineyaldinik mielde tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí. ¹¹ Ne mashiki miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí. [Namak miñmeyaldikue. Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdixa niuwañ zegatshak,

* 6:4 6.4 Jñ 4.44 * 6:7 6.7 Mlk 3.14-15

Suldumaxa, Gumuldaxa[☆] zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak ejié kuibuldu zaldakue katuñshaldixa nakldá][☆] kakbeji na kakagapaná.

¹² Amak kakaguake san, san aldeñguenik kágubakuek: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdi guwiñ” agabeyá. ¹³ Ekíga na, jisétshi alduna matshuwi kágubak ijuldunekue kezheñshi, matshuwi mulbatá akzekakueki mantixa nauwa iyabeshi[☆] se kakzukui na aldeyatoxá.

Juañ nik majaukshakue akuaxane
(Mt 14.1-12; Lk 9.7-9)

¹⁴ Guatshak sáñkaldá Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nuká. Akze, matshuwi kágubakueja Duwe shalda akuashiñga ezuakuejañki:† “Eñki Juañ nik majaukshakuega shuane mokue izhgate naldaka nakldá. Akna janshizhe ajanashaté atú guazhámak jiaga atshaka kama axaldé nakldá.” ¹⁵ Guatshak ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyaga naldaka nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa mauzeñga zalda janañga naldaka nakldá” na akuagatoxá.[☆] ¹⁶ Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Eñki Juañ nik majaukshakuega nukshí. Naldiñki nasga sáñkaldá ibeñguakue guakldalgukuamak akuaxa guane ne, mokue izhgate nukshí.”

¹⁷⁻¹⁸ Sakí zekldane nak ekí jañguazhá. Aldéñki akaja giemi Pildipitshi aseyá nane Eldodia izhgakuxane nalgué shalda Juañjañki “Jatetshi guiyabajañki mikaja iteñga no-geñgaki aseyá guxa guasúñze guaka ni matú” axaldék. Ekí axaldegué shalda na, sáñkaldaja nusá akzeshi Juañ guxal guagueni kalseldi shezhasha iyatenega megakue niuwi ge.[☆]

¹⁹ Juañ ekí neklde nalgué shalda na, ai munzhi Eldodia-jañki akjuizhanáaki aguldijiñgaba guaxa gundana akzegatshak jiaga, amak atsha akzegazhá. ²⁰ Jinake naldakí. Aseyá sáñkaldá Eldodeja niñkauwañki Juañki Jatek akldunamak jian izhuka akualguakna zhe akzukui, numañ tuwi izhoxák. Akbiñgaki aldéñki Juañja shizhiyaté nukatshak, “sakíga ni atshanakldék” aldunaxa akldegakí naldatshak jiaga, axaldukandana akzeka.

²¹ Nalgué, kagi itsekldane noguéñ akldé akzé axakyokuekue, ají suldaútshi sáñkaldakue, Galdildeya baxe zalda akldé

☆ **6:11** 6.11 Gn 19.24-28 ☆ **6:11** 6.8-11 Lk 10.4-11; Ajsh 13.51 ☆ **6:13** 6.13 St 5.14 * **6:14** 6.14 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. † **6:14** 6.14 Azhi “akuagatshak ejañki”. ☆ **6:15** 6.14-15 Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19; Mal 4.5-6 ☆ **6:17-18** 6.17-18 Lk 3.19-20; Lv 18.16; 20.21

akzekuegaba abuzatiakue kakbenekue axaldák. Atshaga na asewá Eldodiajañki Juañ sakí guaka akzá. ²² Amak ajuizhaldekldalguéñ ai munzhitsi abunzhi eni juldunguenik kagakuizatshakna ajate zhakak, abuzál nakldekue jiaga matshuwi zeñ kakzukuá. Guakna ajate zhakajañki ekí akbeyá:

—Ji nakshishindana mikzexaldiake amak migexaldikue nzha. ²³ Akna, ji maldakshishaldiake amak migeshiñga na, jejié kagi aksanekuge jiaga muan nakshisha makualdiák, migenaka ni mikbeñkú —axagilté.

²⁴ Ekí akbeñguake akzuxaitiñgueni ajabak ekí akldukal ne:

—¿Ji akshishanaka ska ekí nakbé?

Guake ajabaja ekí aksané:

—Ake, Juañ nik majaukshakue tsáñkalda mikuldagakue makshishaldí.

²⁵ Ekí aksaneguák gaiya mija sáñkalda nugaldi neñgueni ekí akshishá:

—Ake, kaigaga Juañ nik majaukshakue tsáñkalda jika bakaldak iyatenega jai nakuldagakue ni jañgukú.

²⁶ Ekí akshishatshak sáñkaldaki zuxaita itshanatshak jiaga, abuzál nakldekueja aldukaté, gaiyak ji akshishatshak amak agexaldixa axagiltene nalguakna, “mixatshazhánaka nzha” axaldegasúñ na atuwá. ²⁷ Ekí atuwakna ubañga ezua ají kabuk Juañ sáñkalda ibeñguá xaldeki uldagakue niuwi agé. Guakna amak kalseldi neñgueniki Juañ sáñkalda ibeñguñgueniki ²⁸ jika bakaldak itenega amak gaiyak akualdaguake aldéñ zhiniki ajabak agé. ²⁹ Ekí agatsaldi Juañ akuaxane aldéñ shaxaldixakueja aldukañguake ají abua akugueniki shuanekue abegaldi abexá na akuá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu

(Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Jñ 6.1-14)

³⁰ Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokue axaldagatshak, kauwizhéñ shizhaldiji ajanashatonauxa agabeyá. ³¹ Atshakna, matshuwi kágubakue atuál axaldagatshakna ni gakue ga guashi jiaga niuwi kaxaldaldakí. Nalguakna Duweja ekí kakbeyá:

—Maiñ za na nagapa sunjá zaldi kuizaldi. Exa na nauwa mizhiksekualdixa nzha.

³² Ekí kakbeñguakna kauwihezuañgaba sunjá zaldi kanuwak aldeyaldá. ³³ Ekí aldeyaldixa ajañguatshak jiaga, kágubakueja neyaté atú. Ekí atuñguakna, saldiñga kuíbuldu eñgui baxe zaldakueki kagik ga aldaldiñga Duwe neyaldieñka kauwizhéñ mishañga jeñ aldé. ³⁴ Gueni Duwe eñka akbategatshake, káguba duwá ajuizhaldekldekue katuatshakna guañ kajañguá. Jinake ekí

kajañguazhá. Ekueki jubejukue ezua kaksaneshi, numañ katuñka kaxaldaldagálde* jana katuwakna matshuwi jika shi kaxaldiyaldá na gua.

³⁵ Atshaga na, au niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:

—Au niuwi yaldaxaldá guapanashá. Ne jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna ³⁶ kágubakuek “au neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Ekíki kuíbuldukueni, eñgui baxe gakue ishkajabiji aldeyapanaldiamak.

³⁷ Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakiyó:

—Maiñga gakue miyakauwaldí.

Guake akiyayó:

—Ake, káguba anuñka nekue kakáu guashi jabiyakualdiamake, 200 ldiuwi kasa izhgáu naldashi paldata jiba akbeyakue naldaka. Ne ¿sakí shi amak kakáu guashi jabiyakualdixa na?

³⁸ Ekí agabeyatshak Duweja ekí kakbeyá:

—Mitsá gakue miñkaldé tuate guwiñ.

Guake amak atuñguenik ekí agabeyá:

—Jatshiwa pañ, mozhua pikáu me nuxa ni zañkaldá.

³⁹ Guñguake Duweja kágubakue anuñka, anuñka zhikzhekualdi kaldá kaldeldi iyaldaxal kakbeyakue guak.

⁴⁰ Ekí kagabenalguamak kágubakue 50 naldashi, 100 naldashi negaba san san ashená. ⁴¹ Guñguake Duweja

jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá.

Ekí akbeñguenik pañ zhikwatyatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek kakauwaxañ kagé.

Ekíga na, pikáu mozhua nalgué zhikldeklde saldiñgaja galdiamak kakauwaxañ kageguake ⁴² amak agaxauwatshakna,

saldiñgaja gaji yau kakzék. ⁴³ Ekí asatshak jiaga, Duweja shaxaldixakueja pikáu, pañ abanegaba 12 nuldi jialda na

akuashá. ⁴⁴ Atshaga na káguba matshuwi nekue amak asatshak, sigíkuegaba iyazatatshak 5.000 nekue ashekualdi na asajá.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam ne

(Mt 14.22-33; Jñ 6.16-21)

⁴⁵ Ekí Duweja kágubakue kakauñgueniki “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kakbeyatogueña, aldéñ shaxaldixakueki kanuwak ajuldungueniki aksajaña ataba niñkauwa kuíbuldu Betsailda neyamak akbategakue

kakbeyá. ⁴⁶ Aldéñki amak kágubakue nuk kakagueniki

ahezua gaxa akshá zeñka Ajate axazguaxal nitshí.

* 6:34 6.34 Nm 27.16-17; 1R 22.17; Jer 50.6-7; Ez 34.5; Zac 10.2; Mt 9.36

⁴⁷ Guñgueni ahezua axazguashiñga tuañ zegapanatshake, aldéñ shaxaldixakueki kanuwak niwa mitakuaxa maldé zeñka aldeyaté na noxá. ⁴⁸ Nogueñki Duweja katuatshak aldeyaldialdi zhinik múlkalda kamakualdi kax-abushiñgaba kanuwa akbé akbé uldeyaxañ jibañ kakzukuí awaldeyaté katú. Ekí awaldeyatoguéñ muñzeshi zegapanatshake Duwe gagaxa zhinik zabiñgueni, niwa bakaldak ga kasam kaxaldashi keskaiti neyaldá. ⁴⁹ Amak niwa bakaldak ga kasam kaxaldagaté atuatshakna, alduna nuxa kakizhañkaxá ajañgui na jaldáñ axauldá. ⁵⁰ Jinake ekí axauldazhá. Ezua nagaté atuatshak she she she kakzexák. Guakna ubañga Duweja ekí kaxaldék:

—¡Señgaba miñzegwiñ! Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába!

⁵¹ Gueni aldéñki kanuwaxa juldunatshake, múlkaldaki neyaksáni, muldetuañga ne na zexá. Ekí atuatshakna “¡sakí ekí atshixá!” na ajañguá. ⁵² Jinake ekí ajañguazhá. Duweja gakue matshuwi nekshaté atuatshak jiaga, aldunaxa kuamaldekldekue aldalguaakna ekí atemajañ atshaka kagajienazhá guane naldák.

Jenesaldéxa zaldakue se kakzukuá
(Mt 14.34-36)

⁵³ Ekí Duwe Jesúki aldéñ shaxaldixakue na, niwak atabañ niñkauwa Jenesaldé baxe agabategueniki kanuwaki aiga axaldiyá. ⁵⁴ Guatshak agajienatshaga Duwe Jesú naklde atuatshakna, ⁵⁵ saldiñga eñgui baxe nahauxa izhgabeyal, aldaldiñga aldé. Guakna kágubakueja mulbatá akzekakue jikak axashanega Duwe mashi izhuka aldukañgueñka akualdák. ⁵⁶ Akze, Duwe mani neyaldi, kuíbuldukueni azhi eñgui baxe neyatshak mulbatá akzekakue akualdashi, káguba zheneñka abuashiji na: “Mulbatá zañkakzekakue mijí zhakuá suxa nuxaki ajuguaka majañgualdí” na axakuañnexá. Amak kajañguake, saldiñgaja egaba ají zhakuá ajuguatshake saldi se kakzék na gua.

7

Jateja tuwiñki, jija káguba akzaldakuxa
(Mt 15.1-20)

¹ Guñgueni paldiseyukue, anuñka guiyaba shizhixakue na Jeldusaldéñ zhinik nakldekueja Duwe Jesúk axaldagueni, ² aldéñ shaxaldixakueki káuxalda itshizhakua-mak itshizhagába, kakzaldaldekldekuega zapanká atú. ³ Jinake ekí atuazhá. Juldiú sanátshi abamakueki zagáñga káuxalda akzaldaldekldede janshi axazgualdiamake sakí itshizhakue naldakldegamak shizhaldixa. Naldakna saldiñga

paldiseyukue, nauwisaná juldiúkue ekí itshizhagánga asazhé. ⁴ Ekíga na, gakue nabeyasajeñka zhinik aldaxaldinik káuxalda itshizhakuamak itshizhagánga asazhé. Ekibeñga na, nauwibamakue matshuwi sakí sakí atshixa nanamak agatsaldi ajanashiji na jaldu, puti, shauldu iyajishka nanamakga ajanashixa nakldá.

⁵ Ekí izhukakue nalguák paldiseyukue, guiyaba shizhixakueja Duwek ekí agalduká:

—Shi migitixakueki ¿jinak shi nauwibamakueja sakí atshakue zúñgatsé guakldanamak ajanashakí na? Jinake ekí mikbeyakí. Kauwizhéñki nauwibamakueja zagánga sakí agatsaldi káuxalda itshizha xalde zakue guaka ne amak itshizhagánga káuxalda kakzaldaldekldega asaxa nak.

⁶ Guñguake Duweja kakiyó:

—Maiñki Jatek amak miyatshixa ga abeldashi mizhekue nakna, Jatetshi múldigaba naldiña zúxaitshixa Isaiyaja sakí miyatshaldixa guashi gauwanamak miyatshixa:

“Jejié kágubakueki múldigabak nuxa naxabetixakue ga naxazakuakakue.

Naldatshak aldunaldi zúnake najañguazháldi, nagajué za izhukakue.

⁷ Akna axesé nuxa akldé nakzamakga nagazukuxakue.

Jinake naldakí. Nas kakbeñkugamak shizhiyagábaki, kágubaja atshakue janaktune niñkauwañki shizhaldixa nak.”[☆]

⁸ Ekí sezhekldamakbeñga na, maiñki Saldiña netshi Jateja sakí atshakue guiyaba zúñkabajane atshagábaki, mimibamakueja sakí atshakue shizhaldiyanamak niñkauwañki miñsuikualdi ulditshixabinuka.

⁹ Gueni ekí jiaga kakbeyá: “Ekí atshiji na, mimisanákueja sakí atshakue shizhaldiyanamak miyatshaldiamake, Saldiña netshi Jateja sakí atshakue niuwi zúñgene niñkauwañki amak atshakí naldashibiná. ¹⁰ Jinak ekí miñmeyakí. Jateja nauwibama Muesék zhinik ekí guiyaba atsha nexaldixa zúñkagene: ‘Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue. Mieldejañki ajate, ajaba aguldiji, nusa agatsaldi sha axaldexaldiake shuigakue agatsaldaldixa nakldá.’[☆]

¹¹ Ekí guiyaba zúñkabajane ne, maiñ zúnake kágubakuek ajaba, ajate kaxabetazháldi, janshibeñga ekí axaldegaka shi miyaxaldixa: ‘Nas migaunekldaka naxaldé ne nuk Jatekgaba agexaldikue janaktú guanuge^{*} nakna, migaunegazhánaka ni atuñkú.’

¹² Akna mieldeki ekí atshaldixa nexaldiake, maiñ ajatekue axabeti agaunegakue kaksanexabíne. ¹³ Ekí

[☆] 7:7 7.6-7 Is 29.13 [☆] 7:10 7.10 Ex 20.12; 21.17; Lv 20.9 ^{*} 7:11 7.11 Kauwiji kaugiañ “corbán” guashi.

mimisanákueja atshakue shi miñkaldiyanamak atshiji na, Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak sakí atshakue guaká niñkauwañki akzukuabiñsáni atshashibiná. Ekí atshijiñga na, axautshi atshá shi miñkaldiyanamak atshiji Jateja guaká niñkauwañki atshakí izhogashibiná.”

¹⁴ Ekí kakbeñgueniki Duweja káguba duwá zhikzhe zhekualdekue axaldagakue kakbeyeni ekí kakbeyá:

—Ji miñmeyaldikue saldiñgak muldetua izhgajieñgui, nukaté nogwiñ. ¹⁵ Jateja tuwiñki, kágubaja jigabá gajéñ zhinik nuxa akzaldakuazháka tuñka. Akze, kaxak zhinikga jiak, ji múldigaba nusagatsaldi guagéñ zhinik guana zhikzaldakuxa tuñka nakldá. [¹⁶ Mielde kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.]

¹⁷ Guñgueni Duweja kágubakue kabaji, juldi juldunatshak aldéñ shaxaldixakueja ekí agalduká:

—¿Ekí makuakáki, sakí guashi shi gakue me zuñzaldakuazháka makuák?

¹⁸ Guake kakiyó:

—¿Sakí shi maiñ jiaga miñgajienakíñga ne minakbé? Azhi ¿sakí shi miñgajienakí na? Akze, jigaba miñgaldiák Jateja tuwiñki, aija miñzaldakuxa tuazhé. ¹⁹ Jinake naldakí. Jigaba miñgatshak dzhizhaldi migatanaldinik† ganukshaja egaba zuxaitshixa naldashá.

Duweja ekí guagatshake, saldiñga gakue agatséki janshibé ganazunakagaba ne zuñmeji na ekí guaxá. ²⁰ Ekí guashiñga na, ekí jiaga kakbeyá:

—Akze, Jateja tuwiñki aldunaxa zhinikga ji múldigaba nusagatsaldi guashi, sha atshéñ zhinik guana, zhikzaldakuxa tuñka nakldá. ²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Kágubaja aldunaxa zhinik guana, saldiñga sha atshaldixa janaktuatuka. Exa na, nusagatse jañgui, asewá naldagálde na askuuldexaldixa, abuá na atsha guasúñzamak ajanashaldixa janaktuatuka. Exaga na, tushexaldixa, axautshi guaxa atshaldixa, ²² saldiñga jika kauwíjigaba naldakue za ajañgualdixa, axautshikue shane kaxatshaldixa, naldagálde nuxa ne axautshi jian agazukualdiamak azakuaxaldixa, jiwak zaldaba atshaldixa, axautshi aldunaxá aguanaldixa, axautshi nalda aguaxaldixa janaktuatuka. Exaga na, kauwizhéñ za kakzé izhajanaldixa, jigabá axesé atsha atshaldixa janaktuatuka. ²³ Saldiñga nusagatse atshá kágubaja ekí aldunaxa janaktuatshakna, aija guana káguba akzaldakuxa Jatejañki tuñka naldashá.

† 7:19 7.19 Gakueki aldunaldi juldunazhé, dzhizhaldi za juldunka.

Juldiú saná naldagáldeja Duwe alduna ishane
(Mt 15.21-28)

²⁴ Exa zhinik Duwe Jesú neñgueniki kuíbuldu Tildu [Sidóñ] baxe ne. Exaki ezua tshuk juldunatshak ni meja akualdazháldixa jañguane nalgué kágubakueja kakwashék. ²⁵ Exaga na, ezua munzhi abunzhiki jisétshi alduna ijuldune nalguakna, Duwe exa izhuka nukañguakna ubañga axaldagueni nuldu axayoshi ²⁶ ekí agakuañnék:

—Nabunzhi jisétshi aldunaja ijuldune izheñshi makualdí.

Guatshak ejié munzhiki nauwisaná naldagálde, kagi Penisia, Sildia baxega zalda.

²⁷ Guake Duweja ekí akiyó:

—Axáñ nají sukuakue misha gakue kakldunauxa nugakauwí. Akze, sukuaja gakue gatuka ikuxa xaldeki piyuk aguteya atshasé naldaka naldashá.‡

²⁸ Ekí akbeyatshakna munzhijañki ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, namak ni makuák. Naldatshak piyu jiga sukuakueja gakue gatuka agakjienane meñki ga guxaga naldashá.§

²⁹ Guake Duweja ekí akiyó:

—Namak ni maldakbé. Akna, mibunzhiki au jisétshi alduna izhé, se akzék na gu. Akna mijuldi neyabikuká ni gu.

³⁰ Ekí akbenalguamak ajuxa neyatshake, au abunzhiki jisétshi alduna izhene, se akzeklde kabagéñ ité na tuwá.

Duweja zukagálde akzawashegagálde se akzukuá

³¹ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga exa Tildu baxe zhinik neñkákí Sidóñ baxe zuxaitiñgueni, Dekápuldi baxe* niwa Galdildeyaxa agataná. ³² Exa na, ezukuejañki ezua sigí zukagálde, muldetua akzawashegagálde Duwek akualdeyeni ekí agakuañnék:

—Jeié se akzexaldiamak káuxalda ipañgui makualdí.

³³ Ekí agabeyake Duweja ai sigí kágubakue kenañ zhinik ahezua agajué zeñka uldé. Exaki ají káuxalda buldu sigítshi kuxak mozhuañga akjuldukshiñgueniki ají káuxalda bulduga jutú tup tup atshiji, sigítshi juañgaldá juguá. ³⁴ Gueniki mateldi stuaté noshi, atemajañ jubí akzeshi, ekí axaldék:

—¡Épata!

Ekí guagatshake “makpezha guwá” guashi.

‡ 7:27 7.27 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.26 aldukseni tuakue. § 7:28

7.28 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.27 aldukseni tuakue. * 7:31 7.31 Dekápuldi “10 kuíbuldu” guashi.

³⁵ Ekí akbeyatshaga na, kuxa magakpezhi zukaldá. Juáñgaldá muldetua wi wi axatshiji, janshagatsaldi zukuaxaldá. ³⁶ Guñgueni Duwejañki exa zhekualdekuek aldéñ ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuwi kagejá. Ekí niuwi kagegatshak miñgaki akldé akldéñga na Duwe sakí atshaté atune shalda akuashiñgaba na akuapaná. ³⁷ Guatshakna saldiñga kágubakueja zuxaita zalda “¡saki ekí atshixá!” ajañgui na: “Duwe Jesúki saldiñga atemajañ janshibeñgaba ni atshí. Akbiñgaki zukagáldekue kazukshi, zukuagagáldekue kazukuakshi ni atshí”^{*} na izhgabeyá.

8

Duweja matshuwi káguba gakue kakáu (Mt 15.32-39)

¹ Atshaga na, mokue káguba duwá zhikzhe ajuizhaldék. Aikueki ji gakue kaxaldaldakí ne Duwe Jesúja katuatshakna, aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakkbeyá:

² —Kágubakue au maikldiuwi naldukshi naxapa aldogatshake, ji gakue kaxaldaldakí nakna guañ kajañgundana nzhakzék. ³ Akze, anuñka nekueki maldé zeñka zhinik aldakldekue nak, maldija kakuiñga kauwijuldi kakashi guanugake, jiúñguldak me se kaktanaka nak, ji axagáldekuaga kakagasúñ nzhakzék.

⁴ Ekí kakkbeyatshakna aldéñ shaxaldixakueja ekí akiyayó: —Jai káguba izhogazhéñ ne, ¿miya zhinik shi káguba anuñka zhekue kakáu guashi gakue niyakualdixa na?

⁵ Guake Duweja kaklduká:

—¿Ne mitsá me shi jika miñgaldixa miñkaldá?

Guake akiyayó:

—Kugua pañ nuxa ni zñkaldá.

⁶ Ekí agabeñguake Duweja káguba duwá zhikzhe nakldekue: “Jeñ yaté shi akuí.” Guagueniki Duweja kugua pañ zhiksuigueniki Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ zhi kwatiyatshak matshuwi zhi kldeshi kágubakuek kakauwaxañ aldéñ shaxaldixakuek kageguake amak agaxáu. ⁷ Ekíga na, pikáu abuldu anuñka nuxa kaxaldalgué jiaga, Duweja Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik ai jiaga zhi kldeshi kágubakuek kakauwakue kakkbeyá. ⁸ Amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, kagabanegaba aldéñ shaxaldixakueja kugua nuldi jialda akuashá. ⁹ Atshaga na, matshuwi nekue anuñka 4.000 naldashi ashekualdi na asajá. Ekí kakauñgueniki Duweja “mimijuldi neyabiñkuká ni gu” kaxazguashi, kaxaldegatoshi na, ¹⁰ Aldéñ shaxaldixakue

^{*} 7:37 7.37 Is 35.5-6

juizhiñga kanuwaxa juldungueni niwak akbateshi Dalmanuta baxe ne na gua.

Duwe Jesú Jateja gaxanamak nake katuñshakue agabene (Mt 16.1-4; Lk 12.54-56)

¹¹ Guatshak paldiseyukue Duwe Jesú axaldagueni múldigaba axasashaldá. Ekí axasashiji na, akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazunatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zũñkatshá makualdí.*

¹² Ekí agabeyatshakna Duweki atemajañ jubí akzék gui na ekí guak:

—¿Jinak kaiga zhekualdabinukakue Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak atshakue minakshishixá?† Namak miñmeyaldikue. Ekí minakshishatshak jiaga, amak mimatuñshi miñkatshazhaldikue nzha.

¹³ Ekí kakbeji kabajañguenik, aldéñ shaxaldixakue na mokue kanuwaxa juldungueni niwa ataba niñkauwa akbaték ne na gua.

Paldiseyukuek, Eldodek be axaldogakue (Mt 16.5-12)

¹⁴ Ekí kanuwak agabategatogatshake Duweja shaxaldixakue pañ* axaldixa kakjuizhani na ezua me awaldene atú.

¹⁵ Guake Duweja ekí keshkaldukshá:

—Maiñ paldiseyukuetsi, sáñkalda Eldodetshi pañ ishkishshixak† be axaldoshi, muldetua numañ miyatualdí.

¹⁶ Ekí kakbeyatshakna, ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyá:

—¿Pañ uldagazhá guáñkalde nak ekí zũñmeyakí shi na?

¹⁷ Guatshake Duwejañki sakí izhgabeyatuka akualdi na, ekí kaxaldék:

—¿Jinak shi pañ ishkishshixa miñmeyaldatshake, maiñ pañ uldagazhámene shalda mizhikbé? ¿Kaiga jiaga me naugé, sakí atshanaka miñgajienakíñga shi na? Azhi ¿aldunaxa kuamaldekbine naldi miñgajienasúñ shi miñzék?

¹⁸ Uba miñkué naldatshak jiaga, ji mituwéñ zhinik ¿jinak shitiyakí shi miná? Kuxa miñkaldikue naldatshak jiaga, ji minukaxa zhinik ¿jinak shi miñgajienakí na?‡ Ekí atshaté

* **8:11** 8.11 Mt 12.38; Lk 11.16; Jñ 6.30 † **8:12** 8.12 Mt 12.39; 16.4; Lk 11.29

* **8:14** 8.14 Atshak baxañ pañ na kauwiji gakue nane. † **8:15** 8.15 “levadura” Jai Duweja pañ ishkishshixa guagatshake paldiseyukueja, sáñkalda Eldodeja aldéñ namak ajañguazhaldí na axautshikuek ekíga shaxaldixá zhinik na, aik axajiuwi amak ajañgushixá shalda na ekí guaxá. ‡ **8:18** 8.18 Jer 5.21; Ez 12.2; Mlk 4.12

natumine ¿be miñgisegakí shi na? ¹⁹ Naldiñki jatshiwa pañ zhikwatiji matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuwi 5.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba ¿mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?

Guake akiyayó:

—Akze, 12 nuldi na kakuashiñgú.

²⁰ Guake Duweja:

—Ekíga na, mitsáte shi kugua pañ zhikwatiji matshuwi zhikldekshanuge káguba matshuwi 4.000 nekue asatshak jiaga, abanegaba ¿mitsá nuldi jialda kuashamine shi na?

Guake:

—Akze, kugua nuldi na kakuashiñgú.

²¹ Guake Duweja ekí kaxaldék:

—Ne ¿sakí shi maiñki kaiga jiaga sakí atshanaka miñgajienakiñga na?

Duweja uba isé uba ikukshá

²² Guñgueni kuíbuldu Betsaildaxa aldeñguenik ezuaeja sigí uba isé Duwe Jesúk akualdeñguenik ekí axakuañnék:

—Jejié sigí uba mikukshaldiamak káuxalda ipañgui makualdí.

²³ Ekí agabeñguake Duweja ai sigí káuxaldak aksuiñga kuíbulduk zhinik akzaxaitshá. Exaki Duweja ubak jutú tup tup guñgueni káuxalda mozhuañga ipañgui ekí aklduká:

—¿Jika tuabikuká gue?

²⁴ Guake stu stu atshiji ekí akiyó:

—Akze, au stu ni gukú. Gualdatshak kágubaki mulde-tuañga kagatsamak tuakí, egaba kaldikue neyatuka jana nuxa ni tuñkú.

²⁵ Guake Duweja mokue ubak káuxalda ipañguatshake stu stu atshiji muldetua uba ikukshatshake saldiñga jika agatsamak tuaka tu. ²⁶ Guñguenik Duweja:

—Mokue mijuldi neyabikuká ni gu. Egaba kuíbulduxa [kágubakuek kakbeji] zaxaitabaldáldi —na akbeyá.

Duweki zñekualdal naklde Pégulduja guak

(Mt 16.13-20; Lk 9.18-21)

²⁷ Guñgueniki Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue nañga Sesaldeya, Pildipu baxe kuíbuldukue eñgui akyó nukakueldi aldeyatoguéñ Duweja ekí kaklduká:

—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?

²⁸ Kakldukañguake akiyayó:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega[☆] maldé, ezuaejañki Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixa Eldiyaga[☆] maldé, ezuaejañki

Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixaga axautshi maldé na makuák.

²⁹ Guñguake:

—Akze, maiñki ¿me naugé shi minajañgú?

Guñguake Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiña netshi Jateja ezua zunekualdal zuñgakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.*

³⁰ Ekí guagatshak jiaga, Duweja aldéñ “me ne” ni mek akbeyasé na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldéñ shuixaldixa guaklde

(Mt 16.21-28; Lk 9.22-27)

³¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí shi kaxaldiyaldá:

—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagatsexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxa-janazháldi, naziyananzháldixa. Ekí naxajani na, nakua-gakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.

³² Ekí Duweja kakibexa naldakí kakbeyatshakna, Péguldujañki Duwe nauwa agajué zeñka uldeñgueniki ekí axaldexaldá:

—Ekí agatsaldi guagakue migatsaldakí ni matú.

³³ Ekí axaldegatshak Duweja akizhikbateguenik aldéñ shaxaldixakue katú, katú atshiji na Péguldu ekí axaldék:

—Jiséga miksaneshi tukí maldakbeyakna ¡nagajuezha guaté maldokldék! Mañki Saldiña netshi Jateja sakí zexaldixa janaktune “ai za amak zegakuéñ” jañguagábaki, kágubakueja sakí zegaka atuamak niñkauwañki “ai za amak zegakuéñ” jañgui izhogashibaldá.

³⁴ Ekí akbeñgueniki káguba duwá zhikzhe nakldekue, aldéñ shaxaldixakue juizhi kajuizhakuñguenik ekí kak-beyá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekíga na, nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue.

³⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekákí shuigatshak jékaldaxa izhoshiña izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki

“Duwe nazikuanek agapa neñkuge shalda shuizha jiaga atshanaka shakldá” izhgakuxaldiák zunake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.*

³⁶ “Ekibeñga na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiñga izhogagába, guiyaba tu za no-gakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na? ³⁷ Ekíga na, mashuigatshake jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldiamake, ¿ji shi zabimildaka na? ³⁸ Ekibeñga na, kaiga káguba zhekualdatukakue sha atshiji, Jatek axaldaldi za izhogazhékue kenañ mieldeki nas shalda, nají múldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi “naski Duwe Jesú agapa neñkugé nakldá” guagasúñ akzexaldiake jia, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeñga jiwak nakzukui nají ne guagasúñ nakzexaldixa. Amak naxaldatshaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekludgeke Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakue juizhi naxaldikue niyó.

9

1 Duwe Jesúja kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá:

—Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieñga maiñ naldi Saldiñga netshi Jateja abisajañ ají kamak kágubakue kaksanega-panka mitualdixaga nakldá.*

Duwe Jesú muñshí ishkazguane
(Mt 17.1-13; Lk 9.28-36)

2 Ekí kakbeyatoguenik tezuwa ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Santiaku, Juañ na agapa gaxa akldé akshá zeñka kauwihezuañgaba jeñ kaulditshí. Exaki ekueja atu-atogueñga, Duweki sha ishkazguatshaga ³ ají zhakuá jiaga tuasá muñshí zaldaba iyaté. Zhakuá ijizhiñgaba muldetua abutshi naldaka guashiñki zuxaita muñshí agatsé na nexá. ⁴ Ekí ishkazguatshake nauwibama Eldiya, ezuañki Muesé† akizhañkatshak Duwe na dulda izhgashaldá. ⁵ Guakna Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

6 Atshak kauwizhéñ zhe kakzeshiñgaba guatoxakna, Pégulduja ji guagakue akzaldazhá. ⁷ Guatshaga na

* 8:35 8.34-35 Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 * 9:1 9.1 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukseni tuakue. † 9:4 9.4 Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane.

mauwiga tiñ ketsegatshake ek zhinik Jatega ekí zukuagaté aldúká: “Jejiéki Nasukuá giemi matshuwi izhgajañguge izhogakna, muldetua miyaxaldukaldí.”[✱] 8 Ekí zegatshaga na, stu stu akuatshake, jiak Duwe za na kauwizhéñ nañga akté atú.

⁹ Guñgueni gaxa akshá zeñka zhinik zabatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:

—Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge shuixaldikueni mokue izhgaldagagáñgaki sakí ishkasguaté natumine, ni mek akbeyabináldi.

¹⁰ Ekí kakbeñguakna sakí zeklde ni mek agabeyazhá. Guatshak kauwizhéñgaba zúnake Duweja shuixaldinik mokue izhgaldaxaldixa kakbene “¿sakí guashi ekí zəñmene ne?” izhgabejiñgaba na akuá. ¹¹ Guatshak Duwek ekí agaldúká:

—Guiyaba shizhixakuejañki Jateja ezua zunekualdal zəñgakaxaldixa nagagáñgaki ají múldigaba naldínga zəxaitshixa Eldiya nagakue agatsaldaldixaga akuaka. Ne ¿jinak shi ekí akuaka na?[‡]

¹² Guake ekí kakiyó:

—Namak nauwibama Eldiya axañga nagatshak ejañki saldiñga janaktuwi, siyagauwaldixa. Guake, ¿jinak shi Jatetshi múldigabaja nas Asukuága ixagabaldekldugeki matshuwi guiyaba tuwi, kágubakueja nakzaldagáldde naxajani, naziyapanazháldi na abetakue nagatsaldaldixa guashi ekí sezheklde na? ¹³ Ne nas zúnake ekí miñmeyaldikue. Au, Eldiya tsaldi neki nak guane naldashá. § Amak nagatshak, Jatetshi múldigabaja e shalda guakldanamak zeshi na, sakígaba sha akundana kakzegamak akuane nakldá.*

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá

(Mt 17.14-21; Lk 9.37-43)

¹⁴ Duwe Jesú maigua nekue na exa zhinik aldéñ shaxaldixakue kabajanekue zhekualguéñ axatanatshake kágubakue duwá zhikzhe ajuizhaldekldde katú. Exaki guiyaba shizhixakueki kauwizhéñ na múldigaba ishkasashaté tu. ¹⁵ Ai kágubakueja Duwe atuatshak “¿Duwe naldínga zabaté tiuwi!” akuashi na, zeñ kakldeshi aldaldínga agaldabixal aldé. ¹⁶ Guake Duweja ekí izuká:

—¿Ji zhikbeji shi ekí múldigaba zhiksashaté mimatuñkuá?

✱ 9:7 9.7 Gn 22.2; Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; Mlk 1.11; Lk 3.22; 2Pe 1.17-18 ‡ 9:11 9.11 Mal 4.5; Mt 11.14. Ai shalda akldé tuexañki Mt 17.10 aldukseni tuakue.

§ 9:13 9.13 Duweja ekí guagatshakna, Juan nik majaukshakue shaldaga na kakbeyá. * 9:13 9.12-13 Mt 11.14. Sakí guashi guakldde tuexañki Mt 17.11-12 aldukseni tuakue.

17 Aiga kauwikenáñ zhinik, ezua sigíjañki ekí Duwek akbeyá:

—Shi maldazũñkaldixa, nasukuáki jisétshi alduna ijuldunejañga zukuakshaksá guane nakna jai mikuldaklduge. 18 Aijañki mitsakgaba nasukuá aksanegatshakna peñgui, kaxaldiñki jutúga kau axazguí, jualda zhiktenega, zhiktenega atshishi, abuá kuamaldega sha akzukuxa. Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga, amak iyaldeñshazháka ni atú.

19 Guake Duweja akiyokui ekí guak:

—Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Sukua nakuldák guwíñ.

20 Guake amak akualdeyatshak, jisétshi alduna sukuak ijulduneja Duwe tuatshaga mokue pisti akzukui na, kagik peñguatshake pishkaldá, pishkaldá atshishi, kaxaldiñki jutúga kau axazguá. 21 Guake Duweja sukua tshatek aklduká:

—¿Mitsaga zhinik jisétshi aldunaja ekí akzukuapanane shi na?

Guake akiyó:

—Somá nóñgutse zhinik ekí akzukuapanane nakldá.

22 Ekí jisétshi aldunaja akzukui na, matshuwi juizha guaxaldiamak guksék, nik naxagutexa. Akna sakí agaunekbildaka guashiñki guañ zúnajañgui yo zúnakuá makualdí.

23 Ekí akbeyatshakna Duweja ekí akiyó:

—“Agaunekbildaka guashiñki” najañguakue migatsaldakí. Akze, mieldeke nas namak najañgui, alduna nazishaldiák zúnake, saldiñga kaxatshanakagaba nakldá.*

24 Ekí akbeyatshak sukua tshate ubañga jaldáñ ekí nek:

—Naski namak majañgui, alduna mishá ni gukú. Ne akldañga mozhua, mozhua nakldegazháldiamak nagaunék makualdí.

25 Guatshake kágubakue akldé akldañga duwá naldaji aldagaté Duweja tuake ai jisétshi alduna izheñshi ekí axaldék:

—Ma jisétshi alduna sukua zukuakshaksá, zukshaksá guamalde ekí ni mixaldekú: Izhé makualdinik ni mitsák mokue ijuldú guabaldáldi.

26 Guake jisétshi aldunaki jaldáñ kauldi sukua mokue pisti akzukuatshake zuxaita tau tau tau akzukueniki amak ne. Ekí neyatshak, sukuaki shuane jana majatshak matshuwi nekuejañki “shua ni gu” akuák. 27 Guatshak Duwejañki sukua káuxaldak akpangueni juat izhgaldakshá akté.

* 9:23 9.23 Mt 21.21; Mlk 11.23-24; Lk 17.6

28 Guñgueni Duwe juldi juldunatshak aldéñ shaxaldixakueja ahezuañgaba ekí agalduká:

—¿Jinak shi nasuñki alde jisétshi aldunaki sukuak izheñshá zuñzegazháka nalgú?

29 Guake Duweja kakiyó:

—Alde jisétshi alduna sana neñshexañki, [záaki] muldetua Jate axazguaxal noshi za na neñshakue.

Duweja shuixaldixa mutshuane guak

(Mt 17.22-23; Lk 9.43-45)

30 Guñgueni Duwe Jesú ai zhinik neñgueni Galdildeya baxe zuxaitatogueñki ni meja eñgui izhuka akualdakue jañguazhá. 31 Jinake naldakí. Aldéñ shaxaldixakuegaba ekí shi kaxaldiyatoxák: “Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekluduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa. Amak sha nakuí nakuaxanaldinik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.”

32 Ekí kakbeyatshak jiaga, “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldegazhá. Ni ai shalda agalduká kakzegazhá na gua.

Mielde akldé akzé naldaldixa

(Mt 18.1-5; Lk 9.46-48)

33 Ekí Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na aldeyatoshiñga na kuíbuldu Kapeldahúm aldé. Exaki juldi ajuldunatshake Duweja ekí kaklduká:

—¿Ji shi jiúñguldak múldigaba zhiksashiji, zhikbeji naxabinoxá?

34 Ekí kakldukatshak jiúñguldake kauwizhéñgaba mieldeke akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgasashiji aldagatone nalguakna, akiyayokuagábaki aldúká nuxa na akuá.* 35 Guake Duwe yaldaxeni 12 aldéñ shaxaldixakue kexauldeni ekí kakbeyaldá:

—Mieldeke akldé miñzé naldana miñzegake, aike aguáñ zhikzukuamine izhoshi na, saldiñgak kaxazauwakue miñgatsé.*

36 Gueniki Duweja ezua sukua kauwikenáñ uldagueni gulda axabeshi ekí kakbeyá:

37 —Mieldeke nagapa mineyéñ na ezua sukua jejié jana ne mipanats'haga, nas jiaga nepanamine naldaldixa. Ekíga na, mieldeke nas minepanats'haga, nas za nepanagábaki, Najate nakaxane jiaga ipanamine naldaldixa nakldá.*

Mielde aguldiyañkáaldeki zuñgauneka

(Mt 10.42; Lk 9.49-50)

38 Ezua ldiuwañ Juaña† ekí Duwek akbeyá:

* 9:34 9.34 Lk 22.24 * 9:35 9.35 Mt 20.26-27; 23.11; Mk 10.43-44; Lk 22.26 * 9:37 9.37 Mt 10.40; Lk 10.16; Jñ 13.20 † 9:38 9.38 Ai Juañ Duweja shaxaldixaga.

—Shi maldazũñkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune “Duwe Jesútshi kamak newa ni mik-beñkú” axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki nasũ nañga agatsé naldagálde nalguakna, “mokue ekí atshabdáldi” ni kaxaldegú.

³⁹ Guake ekí akbeyá:

—Mokue ekí kagitamakuabináldi. Jinake naldakí. Mieldeki natsaldí nají kamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshá gualdinikga nalda naguagazháka naldaldixa. ⁴⁰ Akze, mielde aguldiyañkáaldeki, zũngauneka naldaldixa. ⁴¹ Akna namak miñmeyaldikue, mieldejañki nagapa mineñká shalda ni nuxaki miñkáu gualdiake, Najateja ai shaldaki namak giemi janshizhe axatshaldixa nakldá.

Axautshikue sha atshishasũñze
(Mt 18.6-9,21-22; Lk 17.1-2)

⁴² “Ne mieldejañki ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák, ¡mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna ni me ijuldukshazhaldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikldiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbunik akuateyakue.

⁴³⁻⁴⁴ “Akna, jiki sha atshindana miñzukuxa, mimakjieñguakaga mitualdiake, uteji izhgajuekuakue miñgatsé. Akna káuxalda sha atshindana miñzukuxa naldaldiake, izhbeñgua miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki gulda misũñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua káuxalda nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú. ⁴⁵⁻⁴⁶ Ekíga na, ezua kasa sha atshindana miñzukuxa naldaldiake izhbeñgua miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki kasa misũñze jékaldaxa mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, mozhua kasa nañga Jateja guksé sanazhéñka guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú. ⁴⁷ Ekíga na, mimijí ubaki sha atshindana miñzukuxá naldaldiake, axaldáñga ishkuuya miñguxá jana atshakue. Akze, atabañki uba misũñze Jate sanegeñka mijuldunaldiák, akldé janshibé naldaldixa. Ne sha atshalga minoxaldiake, aldiweki mozhua uba nañga Jateja guiyaba tu za nogakueñka mimaguteyaka ni mitú. ⁴⁸ Exaga na, dzhi shuigagáldekue, guksé puldal za nugeñka nakldá. ^{*}

^{*} **9:40** 9.40 Mt 12.30; Lk 11.23 † **9:45-46** 9.44,46 Anuñka Jatetshi múldigaba kalta sezhekldekuek ekí jiaga akuaka: “guksé sanazhéñka, dzhi shuigazhéñka kaguteyaldixa”. ^{*} **9:47** 9.43-47 Mt 5.29-30 ^{*} **9:48** 9.48 Is 66.24

49 "Akze, ji Jatek agaxexaldixa janshi agatsekldde tualdiamak naku agaté xalde akiyayoka jana, saldiñga nekueki guiyaba atualdixa nakldá. § 50 Akze, nakuki janshizhe, zauñka. Naldatshak nuk izuzé guane, ¿sakí shi mokue akzanamak akzukuanazunaka na? Ne maiñ zunake naku izuzeyazháne zauwamakbe, * nagapa mineñkagaba muldetua ishkazauwi na, ataba atabañ señgaba zhe minoxaldí.

10

Zhuasewák abashasé
(Mt 19.1-12; Lk 16.18)

1 Duwe Jesúja ekí shizhiyatoguenik aldéñ shaxaldixakue nañga Kapeldahúm zhinik Juldeya baxe zuxaitiñgueni, nina Juldáñ ataba niñkauwa akbaték. Exaki mokue káguba duwá zhikzhe axajuizhaldeguake aldéñki shi kaxaldiya-makga shi kaxaldiyaldá. 2 Atshakna, anuñka paldiseyukue Duwe axaldaguenik akuajaldiamak kakldeshi ekí agazal-duká:

—¿Nauwisanátshi guiyabajañki sigíja janshibeñga shi asewá majaka guaka na?

3 Guake Duweja kakiyó:

—¿Sakí shi nauwibama Mueséja ai shalda guiyaba zuñmenane na?

4 Guake ekí akiyayó:

—Nauwibama Mueséjañki janshibé abajaka guashi na, mielde sigíjañki asewá majaldá gualdiake, "mabajá ni gukú" guaká xalte agegakue agatsaldaldixa guakldane.*

5 Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Nauwibamaja jinak ekí guagazhá. Maiñ aldunaxa kuamaldekbine amak atshasúñ miñzeká shalda na, ekí abajaminaka guakldane naldashá. 6 Naldatshak "Jateja kasak zalda káguba gauwatshak sigí, munzhi na zhuasewá nexaldiamak gauwane."* 7 "Akna sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuilde-gatshake, 8 abuáke mozhua aldanaldixa askuí abuá nek guxa nakldá."* Akna, sigí, munzhi na mozhua aldanaldixa askuí abuá jana nek guxa nakldá. 9 Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga sigí, munzhi na askimimé nekshá guanega, ni meja jiaga kezhgajuekuakue agatsaldazháka nakldá.

§ 9:49 9.49 Lv 2.13. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka: Jika guksék zuxaitatshake, nusagatse agugamakbe nasuñ guiyaba katuweñ zhinik na, Jateja ji akldunazhámak katshixaki nuk zunguxaldixa. * 9:50 9.50 Mt 5.13. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.13 aldukseni tuakue. * 10:4 10.4 Dt 24.1-4; Mt 5.31 * 10:6 10.6 Gn 1.27; 5.2 * 10:8 10.7-8 Gn 2.24

¹⁰ Guñgueni mokue juldi aldagatshake aldéñ shaxaldixakueja ai shaldaga Duwek agalduká. ¹¹ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Mielde sigíjañki asewá majaldinik, axautshi guxaldiák, Jateja tuwiñki asewá kasaklde sha axatshiji, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. ¹² Ekibeñga na, mielde munzhija asewá majaldinik axautshi guxaldiák, axautshi na askuildek guxaga zexaldixa nzha.✧

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguxa
(Mt 19.13-15; Lk 18.15-17)

¹³ Guatshak Duweja sukuakue zeñ kajañgui káuxalda kepañgualdiamak akualdagaté atuatsakna, aldéñ shaxaldixakueja sukua uldakldekue ekí axaldék:

—Ekí Duwek sukua akuldagagába nogwiñ.

¹⁴ Ekí aldegatuka tuatsakna, akldunazháldi Duweja ekí kaxaldék:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukui, Jate alduna iyashamakbeñga alduna ishixakue na Jateja kaksanegaka naldaldixa nak. ¹⁵ Namak miñmeyaldikue: Mieldeki sukua aguáñ zhikzukui, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe akldegazhéki, Jateja aksanegazháldi ni aldéñ sanegeñka juldukshazhíta nakldá.✧

¹⁶ Ekí guagueniki sukuakue ezua ezua gulda kaxabegueni, zeñ kajañgualdiamak káuxalda kaipá na gua.

Ezua sigí kabia
(Mt 19.16-30; Lk 18.18-30)

¹⁷ Guñgueni Duwe Jesú neyapanatshake, ezua sigí naldajiñga axaldagueni nuldu axayoshi ekí aklduká:

—Shi maldazũnkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake, ¿ji shi atshakue nagatsá?✧

¹⁸ Akldukañguake akiyó:

—¿Jinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiñga netshi Jate za naldashá. ¹⁹ Ejañga guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zũnkageneja guaká mikuega. Aijañki ekí guaka: “Axautshi guaxa atshasũñze, misewá naldagálde na askuildek guasũñze, axautshi shalda naldagálde guagasũñze, tushegasũñze, axautshi itsasũñze, mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka mikué naldashá.✧

²⁰ Guñguake akiyó:

✧ **10:12** 10.11-12 Mt 5.32; 19.9; Lk 16.18; 1Kt 7.10-11 ✧ **10:15** 10.15 Mt 18.3

✧ **10:17** 10.17 Lk 10.25 ✧ **10:19** 10.19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20

—Shi maldazũnkaldixa, eñki guagamak sukuak zhinik amak atshijiñga kaiga naldashakú.

²¹ Guake Duweja izhgajañgui señ tuwi ekí akbeyá:

—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.

²² Ekí akbeyatshakna, ai sigíki zúxaitsha kabia nalguakna itshaniñgaba ne.

²³ Guake Duwe stu stu atsheni aldéñ shaxaldixakue ekí kakkbeyá:

—Kabiakueki “Saldiñga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne!*

²⁴ Ekí guagatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki “¡sakí shi ekí guak!” ajañguatshak jiaq, Duweja mokue kakkbeyá:

—Nasukuákue, mieldeki [kabia ldexak za agasjana izhukakueki] “Jate za shi naksaneshí” izhgakugexañki ¡mitsá jibañ kakzeka ne! ²⁵ Akze, ezua kabiaja Jate za ají Sáñkalda ishkihaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.

²⁶ Ekí aldukatshak míñgaki akldéñga “¡sakí shi ekí guak!” kakldeshi ataba atabañ ekí izhgaldukaldá:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁷ Ekí nukatshakna Duweja katuaté noshi ekí kakiyó:

—Kágubakueki axaldáñ ilkualdazháka ne, Saldiñga netshi Jate zúnake saldiñga atshakagaba nak kalkualdakaga nakldá.

²⁸ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:

—Nasũñki migapa neyakualdiamak, jika zũñkaldauxa nuk majá guañkalde naldashá.

²⁹ Guake Duweja akiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke nas káguba ikualdal naklduge namak najañgui, nagapa za neyaldiamake ají juwí, te, akajakue, ajate, ajaba, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna, ³⁰ amak majane guashiñki zhakaldak ipanaldixa. Akze, juwí, te, akajakue, ajabakue, sukuakue nashaldá majane guashiñki Najateja jai kagiga 100 juizha agexaldixa. Ne amak ipani na, nagapa aldeñká shalda nuxa axautshikueja sha kakualdixa. Gualdiniki niuwizhíne jékaldaxa zúnake Jateja aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá. ³¹ Guatshak kaiga akldé

akzé axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega aguáñ akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Najate sanegeñkaki matshuwi aikuega akldé akzekue naldaldixa nakldá.✱

Duweja aldéñ shuixaldixa mokue guaklde

(Mt 20.17-19; Lk 18.31-34)

³² Guñgueni Jeldusaldéñ aldeñká aldeyatoguéñ Duwe Jesúki kaksajañga neyatshakna, aldéñ shaxaldixakuejañki “jinak sha akualdieñka jiaga ekí neñká!” ajañguá. Ekíga na, agapa neyatoguekueki zhe kakzeshi aldé. Aldeyatoguéñ na, Duweja mokue 12 aldéñ shaxaldixakuegaba san kauldeji sakí agatsaldaldixa shalda ekí kakbeyaldá: ³³ “Jeldusaldéñka na neyañkapán. Exaki nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nezhakuashi, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakuek, guiyaba shizhixakuek naxaxexaldinik shuigakue nagatsé axaneyaldaxaldixa. Ekuejañga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. ³⁴ Amak naxegatshakna aikueki naziyajokldexaldixa, tup tup naxajanashaldixa, kuizhushak nagaldabikshaldixa, nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.”

Santiaku, Juan na Duwe axakuañneklde

(Mt 20.20-28)

³⁵ Guñgueni Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juan na Duwek axaldagueni ekí agabeyá:

—Shi maldazñkaldixa, ezua migakuañnegakualdixa, amak zñkatshakue ni kabajañgú.

³⁶ Guake Duweja kaklduká:

—¿Ji shi amak miñkatshakue minajañgú?

³⁷ Guake akiyayó:

—Niuwizhíne muñshí zalda na saldiñga aksanexabal-doxaldieñkaga nasñ ezuake atabañ, ezuake atabañ mikyó yaldagakue zunajañgui makualdí.

³⁸ Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Ji nakshishabinuka miñnegakí nakldá. Ake, sakí agatsaldí atemajañ guiyaba tualdikue nagatsegapanamak ¿tuminaka shi miñnék? Azhi zuxaita zalda jibañ tuwi zuxaitakue nagatsegapanamak ¿nas na zuxaitaminaka shi miñnék?✱

³⁹ Guake akiyayó:

—Akzé. Nasñ jiaga ma nañga ekíga guiyaba tunazñnaka nakldá.

Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Akze, miñguaxamakga nas guiyaba tuakue nagatsahamak mitualdixaga. Ekíga na, zúxaita zalda jibañ tuwi zuxaitakue nagatsahamak mizuxaitaldixaga nzha. ⁴⁰ Ne sanexaldikueñkaki nasga mielde nakyó iyaldaxaldixa izhgakugakue nagatsaldakí. Eñki Jateja na mieldeki nakyó iyaldaxaldixa janaktunekue za na amak kezaxaldixa nakldá.

⁴¹ Ekí Santiaku, Juañ na Duwek agashishaté aldukatshakna, shagitixa 10 nekuejañki ni nauwa kakldunazhá. ⁴² Guakna Duweja saldiñga aldéñ shaxaldixakue ka-juizhakui ekí kakkbeyá:

—Miñkuahamakga na, Jate jañguazhékuetshi sáñkalda axajankakuejañki nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Sáñkalda akzekueja nashikueki kauwizhéñ za agasanegaka niuwi kaxaldé ne ajañgushixakue. ⁴³ Ekí ne, maiñ zúnake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike aguáñ zhikzukui, axautshikue kaxazauwakue miñgatsé. ⁴⁴ Ekibeñga na, mieldeke akaldak miñzé mimatundana miñzexaldiake, ake, saldiñgatshi nashi nuxa izhogakue miñgatsé. ⁴⁵ Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga, axautshikue naxazauwaldiamak jai kagik nagazhánuge. Ne naski kaxazauwal naklduge. Ekí kaxazauwiñga na, matshuwi káguba sha ajanashixa shalda kesabiyaldikuamak shuixal naklduge nakldá. [☆]

Duweja uba isé uba ikukshá
(Mt 20.29-34; Lk 18.35-43)

⁴⁶ Guñguenik Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhiñga kuíbuldu Jeldikóxa aldeñguenik exa zhinik káguba duwá zhikzhe axapa agazaxaitatogueñga, ezua sigí uba isé jiúñgulda xezhakga zushishiji na izhoxá. Aiki Balmeyu axezhuka, Timeyutshi asukuá. ⁴⁷ Ejañki Jesú, Nasaldéxa zalda zuxaitapanká nukajakna, saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí ixauldaldá:

—Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukuaga† maldé, guañ maldajañgualdí.

⁴⁸ Ekí kauldaté aldukatshakna, matshuwi nekueja ekí axaldék:

—¡Sunjá nogakueki tuakí shi maldá!

Ekí axaldegatshak míñgaki akldé ekí kauldaldá:

—Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.

[☆] **10:44** 10.42-44 Mt 23.11; Mlk 9.35; Lk 22.25-27 [☆] **10:45** 10.45 Is 53.11-12; Jñ 10.1; 1Tm 2.5-6 [†] **10:47** 10.47 Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga zunekualdal zuñgakaxaldixa akué nalguák.

49 Ekí Duweja nukañguake neyatogué agaldaxeni ekí guak:

—Ai sigí jai nagaxañ naxakbeyá guwíñ.

Amak agabejiñga na:

—Duwe mixauldatshakgaba zeñ mikldeshi, izhgaldashi axaldewá.

50 Ekí agabeyatshaga na, juat izhgaldashi, zhakuá ibakualdé za duañgui, Duwek axaldeyatshake 51 ekí akl-duka:

—¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?

Guake akiyó:

—Shi maldaxaldixa, zətundana ni nakzék.

52 Guake Duweja akbeyá:

—Mañki “uba nazikukshaka shakldá” najañgui, alduna nazishamaldéñ zhinik na, uba mikuká guane neyabikuká ni gu.*

Ekí akbeyatshaga na zətualdá. Guake Duwe neyatogué jiúñguldakga agapa ne na gua.

11

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká
(Mt 21.1-11; Lk 19.28-40; Jñ 12.12-19)

1 Ekí Duwe Jesú Jeldusaldéñka neñká nejiñga na, naki eñka izhañkaji, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga, mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje, ezuañki Betania naki aldeyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga kakagapanatshak 2 ekí kakbeyá: “Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu awawa jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati minakuldaxaldí. 3 Amak miyatshatshake, ‘¿jinak shi ekí guabipán?’ miñgaldukaldiake ekí miyokualdí: ‘Nauwiji Sáñkaldaja buldu agajuezhá guak. Jiak agajuezhaksá gualdiake ubañga mokue uzgauwaldixa nzha.’”

4 Amak eñka aldeyatshake, buldu awawaki saldiñga zuxaitatogéñ ezua tshuk juldunéñ axaldí atú. Ekí atuñguake axawatiyatogueñki 5 exaga ashekualguekueja ekí kaklduká: “¿Ji shi guabipán? ¿Jinak shi buldu awawa axawatiyabipán?”

6 Ekí kagaldukañguake Duweja yokuakue kakbenalguamak ayokuñguake, janshibeñga awaldeyaka kaxajaná. 7 Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwiji zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñguake iyabexá. 8 Guñguake matshuwi ashekualdekueja Duwe

* 10:52 10.52 Mt 9.22; Mlk 5.34

akzé atuwi na neyaldieñ matshuwi nekuejañki zhakuá abupañgui, ezuakuejañki setábaxe xai tashimaldi axabeñguane abupañgui na akuá. ⁹ Ekí ajanashijiña na, agapa, aksaja neyatoguekueki zeñ kakldeshiñgaba na, jaldáñ ekí akuagapaná:

—¡Saldiña netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!* ¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí jejié zuñgakaxane, aldéña zeñ shi jañguí!† ¹⁰ Jateja jejié gaxaneki nauwibama sáñkalda Dabí sanexaldiamak niuwi agheshi, zeñ jañguanamakga zeñ shi jañguí. ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!

¹¹ Duwe ekí nejiña na, Jeldusaldéñka juldungenik juwí Jate axazakuageñka neñgueniki jeñ tu, jeñ tu na gua. Guatshake naki niuwi agajienaldá guapanakna, aldéñ ¹² shaxaldixakue na exa zhinik aldeji, Betaniaxa jeñ ne na gua.

Duweja kaldi zhenka se guane
(Mt 21.18-19)

¹² Guñgueni abokualdi Betaniaxa zhinik neyatogueñki Duwe Jesúki maldija gualdá. ¹³ Guñguakna nauwa maldé zeñka ezua kaldi zhenka tashí duakue akté tuñguakna, “kalwé axaldá sunakldá” jañgui tual ne. Atshake kalwé akukane kuiyakue ldiuwañ zegagá noxakna kalké za na tu. ¹⁴ Ekí tuatshakna kaldi ekí axaldék: “Kaiga zhinikga kalwé zhenabaldáldixa, ni meja ga guazhíta nzha.”†

Ekí axaldegatshake aldéñ shaxaldixakueja alduká na gua.

Duweja numa nabesaxakue kaldeñshá
(Mt 21.12-17; Lk 19.45-48)

¹⁵ Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasúñzamak nabeyasatshak, kaxajabiyaté tuatshakna, eñka zhinik kaldeñshaldá. Ekí kaldeñshiña na, paldata eni zaldak yushixakuetshi‡ misa, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasaxakuetshi kaldoxá juizhi nuk kakizhikbé. ¹⁶ Ekíga na, juwí Jate axazakuageñka jika nabeyasaldixa zuxaitshasé kaxaldék. ¹⁷ Ekí atshijiña na, shizhijiña ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezheklde: ‘Nají juwíki saldiña saná nahauxa nas za naxazakuageñ axezhoxaldixa nzha.’* Ekí sezheklde ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mimatuñkú?”*

* **11:9** 11.9 Galdieguke Jate akldé akzukuíña na “hosana” akuaka. † **11:9** 11.9 Sal 118.25-26 ‡ **11:14** 11.13-14 “higuera” Jinak ekí guaklde, sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.18-19 aldukseni tuakue. † **11:15** 11.15 Aldumatshi paldataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. † **11:17** 11.17 Is 56.7 † **11:17** 11.17 Jer 7.11

18 Ekí zeklde Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja, guiyaba shizhixakueja aldukañguakna, Duwe sakí agatsaldi akuagaka ne aldiyaldá. Akbiñgaki saldiñga Duwe shizhiyatuka aldukatosexekuejañki “jsakí ekí agatsaldi shizhixá!” ajañguaté atuatshakna, aldéñ zheñga na kakzukuá.

19 Guatshak tuañ zexaldá guapanguake, Duweki aldéñ shaxaldixakue na kuíbulduk zhinik akzuxaitá na gua.

Jate alduna ishakue

(Mt 21.20-22)

20 Guñgueni abokualdi muñshake Duwe Jesú, aldéñ shaxaldixakue juizhi mokue kaldi zhenka nugéñ azaxaitatshake agatsauxa kaná guane atú. 21 Ekí atuatshakna kaldi zhenka sakí axaldeklde Péguldujañki be agisegatshak Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazñkaldixa. Tu guwá. Kaldi ekí axaldekbalde kaná guane tubaldá.

22 Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Maiñ Jatek alduna isha guakue miñgatsaldashá.

23 Akze, namak miñmeyaldikue. “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” mozhua miñnék naldakí alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshaldixa. Akna jejié guinue “jai zhinik agajuezha xaldeki nibunixa iyawateya guwá” miyaxaldexaldiake amak miñkatshaldixa nakldá.*

24 Akna, ekí miñmeyaldikue: Jate miyaxazguagatshak “ji akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiji miyakshishaldiák, amak miñkatshatshak mipanaldixaga nakldá. 25 Jate miyaxazguagatshak, ezua sha mimakuane miñjuizhá naldakí nuká axabeti miñgualdí. Ekíki Nauwijate jékaldaxa izhukaja maiñ sha miyaxatshatshak miñkabetaldiamak.* [26 Akze, maiñ sha mimakuanekue axabetakí minaldaldiák, ake, Mimijate jékaldaxa izhukaja ekíga maiñ sha miyaxatshixa miñkabetazhaldixa nakldá.]

Duwe meja niuwi agene agalduká

(Mt 21.23-27; Lk 20.1-8)

27 Ekí kakbeyatoguenik Jeldusaldéñ mokue aldé. Exaki Duwe Jesú juwí Jate axazakuagaldi mizhatoguéñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue na axaldagueni 28 ekí agalduká:

—¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

29 Guñguake Duweja kakiyó:

* 11:23 11.23 Mt 17.20; 1Kt 13.2 * 11:25 11.25 Mt 6.14-15

—Ake jiaq, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó miñgualdiakna, jiaq nas zhinik meja niuwi nagenek ekí atshatokuge miñmeyaldikue. ³⁰ Juañ nik majaukshakueki, ¿meja káguba nik jaukshaldiamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na? Nakiyó guwiñ.

³¹ Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa izhgabeyaldá: “‘Jate jékaldaxa izhukajaña niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zuñnukaka: ‘Tukí Jatejaña niuwi agene nalguae, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?’ ³² Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuakualdiake ¿sakí káguba zunakuaka ne?”

Guatshak saldiñgaja Juañki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa nanamakga ne ajañguxa naldakna zhe na kakzukuá. ³³ Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejaña Juañ niuwi agenane zuñsáñ nzha.

Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiaq, amakbeñki nas ekí atshaldikuamake meja niuwi nagenes miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

12

Kagi axabajanekue sha ajanashá

(Mt 21.33-46; Lk 20.9-19)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Atiuwiñ zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki muldetua kuldaldu ibé, mani kalwéldia axasiziñgualdiéñ siyagáu, ezujaja mataxa zhinik numañ tualdiamak jiaga gauwá. Ekí atshiñgueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi ne.

² “Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ zeguake, ezua ají nashiga te axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá. ³ Guane nalgué, nashi amak eñka neyatshake iyapangueni agaldabikshijiñgaba akuñgueniki egabaña mokue axaxá. ⁴ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiaq mokue ezua ají nashi gaxá. Guane nalgué, amak eñka neñguake aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, sáñkaldak akzaldi agaldabikshá.

⁵ Ekí ajanashane nukañguake, jiaq mokue ezua ají nashi gaxane nalgué ai míñgaki akuaxá. Guñguake jiaq, akldé ají nashikue gaxane nalgué ezukueki akzaldi agaldabikshá, ezukue zunake akuaxá.

* 12:1 12.1 “uva” Is 5.1-7

6 "Ekí gashiñga aldiweki ezuamé agabá, aiki asukuá giemi matshuwi izhgajañguxa. Aldiweki 'nasukuá giemi nat-saldí kagakaxa guanugake, aiki axabetá akualdixa shakldá' jañgui asukuá gaxá. 7 Guane nalgué, amak asukuá exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: 'Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí.' 8 Ekí izhgabeji, iyapangueniki akuaxá. Guñguenik ají abuáki kalwé xaldeldi zhinik agazaxaitshá na akuá.

9 "Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú? Akze, exa neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki axautshikuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá."†

10 Ekí kakbeñguenik ekí jiaga kakbeyá: "Maiñ Jatetshi múldigabak ¿ekí guaka zukuakshabíne shi na? 'Juwí gauzakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.

11 Aiki Saldiñga netshi Jatejañga ekí zekuane.

Ekí atshaté katuatshakna "¿sakí ekí janshizhe atshixá!" zuñnekshá guane nakldá.‡"

12 Ekí ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, nauwisanátshi sáñkaldakueja kauwizhéñ kagatsaldi ne katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe akugexañ aldiyaldá. Ekí ajañguatshak jiaga, zheñga kágubakueja kakzukuakna, egaba abajeniki saldi aldé na akuá.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda iyazalduká

(Mt 22.15-22; Lk 20.20-26)

13 Guñgueni nauwisanátshi sáñkaldakueja ezuakueki paldiseyukue, ezuakueki sáñkaldá Eldode na agatsekue§ Duwe Jesú atuál axaxá. Jinake axagazhá. Duwe ji akuakshéñ zhinik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak. 14 Amak Duwek axaldaxeni ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ekí maldazuñkué, mañki namak za mazukuaka. Ekí namaklde shizhiji na, Jatetshi jiúñguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde. Akna ¿Aldumatshi

† 12:9 12.1-9 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue.

‡ 12:11 12.11 Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. § 12:13 12.13 Paldiseyukuejañki sáñkaldá Alduma zalda akilzabiyasé ajañguxakue. Eldode na agatsekuejañki sáñkaldá akilzabiyakue ajañguxakue.

sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zuñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na? ¹⁵ Akna ¿akilzabiyakue azhi akilzabiyañkaldáaldixa shi na? Zuñmeyá guwá.

*Guatshak kauwizhéñki jian izhoxa kakualdana kakzeka ga abeldashi nuxa agaldukatuka Duweja akualdi na eki kakiyó:

—Eki minakldukatshake, ¿ji miñkiyokugéñ zhinik nuxa minezhguaxaldixa tuakí shi nakú? Akna, ezua muneda Alduma zalda† tuwexañ nakuldák guwiñ.

¹⁶ Guake amak akualdeyake Duweja eki kaklduká:

—¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezheklde shi mitú?

Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

¹⁷ Guake Duweja eki kakbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.☆

Eki kakiyokuatshakna, “¡saki eki jañguanega yokuxá!” na ajañguá.

*Jate zunezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa
(Mt 22.23-33; Lk 20.27-40)*

¹⁸ Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldaks-hazháldixa ajañguxakue☆ naldakna eki agalduká:

¹⁹ —Shi maldazuñkaldixa, nauwibama Mueséja nasuñ juldiúkuañ eki atshakue zuñmeji, kalta zuñkabashanane: Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemi-jañga ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldeklaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.☆

²⁰ “Eki nalgué atiuwiñ zalguéñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalgué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá. ²¹ Guñguake mozhuanaja ai tsewa nane guxá. Guane nalgué, ai jiaga sukua axaldegagáñga shuizhá. Ekíga na, maiguaneja exa zhinik jiak, ²² galdeni nekueja ekíga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldalguauxa sukua abajagáñga ashuizhá. Eki nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá. ²³ Eki zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

* **12:15** 12.15 Ezuakuejañki jai zhinik 15 guagapanka. † **12:15** 12.15 1 “denario” ☆ **12:17** 12.17 Lk 20.25 ☆ **12:18** 12.18 Ajsh 4.1-2; 23.8 ☆ **12:19** 12.19 Dt 25.5-10

24 Guake Duweja ekí kakiyó:

—Eñki naldagálde na mijañgú. Jinak naldakí. Jateja ají múldigabake ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa guaká ne miñgajienagába, amak kezhgaldakshaka jiaga kama axaldé jañguakí minák. 25 Akze, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshatshak, jékaldaxaki numa aldegazhítakue. Aikueki Jateja guaklde uldeñkakue numa negazhámakga izhoxaldixakue nakldá.

26 "Ne Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezhgaldakshaldixa shalda, ¿nauwibama Mueséja ezua kaldi puldatoguéñ sakí zeklde shalda gaune zukuakshabíne shi na? Ai kaldik zhinik Jateja "Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú" nauwibamak akbene.‡ 27 Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetsi Jatega nakldá. Ai zhinik na Jateja shuanekue izhgaldakshazhaldixa mijañguxákí naldagálde giemi na mijañgú.

Mielde guiyaba akldé akzé✧

(Mt 22.34-40)

28 Exaga na, ezua guiyaba shizhixajañki ekí agatsaldi izhgabeyaté nuká. Ekí ishkué ga agatsaldi Duwe Jesú yokuaté tuwakna aldéñ jiaga ekí aklduká:

—Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zuñkabajane ¿mielde shi ai guiyaba atsha nexaldixa akldé giemiki akzé naldaka na?

29 Guake Duweja ekí akiyó:

—Guiyaba zuñkabajanauxa atsha nexaldixa akldé akzeki ekí guaka: "Maiñ Isayélkuañ, muldetua nuká guwiñ. Saldiñga netshi Jate Nauwijatega aldéñ za na Saldiñga netshi Sáñkalda, ek zhinikga mokue e janamé ne naldakí giemi nakldá. 30 Nakna, Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañgouauxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí."✧

31 Ekíga na, guiyaba mozhua ne akzega ekí guashi sezhekde: "Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí."✧ Axautshi guiyaba atsha nexaldixaki alde mozhua nekue zhakldé akzé naldakí giemi nakldá.

32 Guake guiyaba shizhixaja ekí akiyó:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki mishkuahamak, guakuamak na ekí maldakiyokú: Saldiñga netshi Jateki ezumé ne, ek zhinikga mokue Jate naldakí giemi nakldá.✧

‡ 12:26 12.26 Ex 3.2-6. Jateja "kauwijatega nzhakú" guagatshak aikue shuane nalgué jiaga, aldunaki beñga nuka guashi. ✧ 12:27 12.28-34 Lk 10.25-28

✧ 12:30 12.29-30 Dt 6.4-5 ✧ 12:31 12.31 Lv 19.18 ✧ 12:32 12.32 Dt 4.35; Is 45.21

³³ Ekíga na, aldéñga béyakze agakuagakue, azhi muldi za duwá akiyogakue zuñmeñká amak axatshakue akzé tuñka guashiñki mozhua guiyaba nekue na amak axatshiji akldé akzé giemi tuñka. Aiki, e za zuñgatsauxa izhgajañgui na, kajañguauxa, kama zuñkuauxa e za izhgajañguakue. Ekíga na, nasuñ axaldáñ mitsá kajañguxa nake, amaga kágubakue izhgajañguakue zunajañguxa nakldá.*

³⁴ Ekí ishkué ga agatsaldi yokuane Duweja nukatshakna ekí akbeyá:

—Mañki “Jateja janshibeñga ni naksanexaldí” naki mikldeshi ni guaté tuñkú.

Ekí agatsaldi Duweja yokuatoguakna ni meja akldé akzuzukaldixaga izhajanazhá na akuá.

Zunekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mt 22.41-46; Lk 20.41-44)

³⁵ Guñgueni Duwe Jesús exa juwí Jate axazakuageñka shizhiyatogueña ekí kaklduká:

—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, guiyaba shizhixakueja ¿sakí shi eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi atukua za ne akuagaka na?

³⁶ Ekí akuaka ne, nauwibama Dabí Jatetshi Aldunajañga aksanegatshak ekí guaklde:

“Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zunekualkak ekí akbeyá:

‘Nas saldiñga aksanegatokugeña, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.’”*

³⁷ Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak “nají Sáñkalda” axaldeklde nake, jiaak ¿sakí shi atukua za naldaka na?§

Duweja ekí shizhiyatogueñ matshuwi káguba nekuejañki kaklduni axaldukaté na aldoxá.

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa

(Mt 23.1-36; Lk 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Duweja ekí shizhijiñga ekí jiaga kakbeyá: “Guiyaba shizhixakue atshamakga atshabináldiamak muldetua numañ miyatualdí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatualdiamak na zhakuá wézhilduka izhatshualdixa. Kágubakue zheneñka aldeyatshak, kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue. ³⁹ Juwí izhajuizhaldegeñka aldeyatshak azhi mieldegaba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasúñ akzekakue. ⁴⁰ Naldatshak munzhi sigí

* 12:33 12.33 Os 6.6 ✱ 12:36 12.36 Sal 110.1; Ajsh 2.34-35 § 12:37 12.36-37 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukseni tuakue.

ishuanekueki iyasaji juizhi saldiñga ikukakue.* Ne janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogeñki Jate maldée axazguakakue. Ekí ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.”

Jatek agegakue, munzhi nashija gene
(Lk 21.1-4)

⁴¹ Guatshak Duwe Jesú Jatek agaxexaldiamak akuashixa buan izhogueñki, kágubakueja paldata aik akuashaté katú. Atshaga na matshuwi kabiakueja aldagueni paldata matshuwi akuashaté katú. ⁴² Ekí tuatogüeña na, ezua munzhi nashi, sigí ishuanaja naxeni mozhua muneda nauwamé akzekue kuashaté tu. ⁴³ Guakna Duweja aldéñ shaxaldixakue kajuizhakui ekí kakbeyá: “Namak miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuanajañki saldiñgaja Jatek agaxeká guashiñki akldé agegashá. ⁴⁴ Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi Jatek agegashá. Ekí ne, kabiakueja zúnake kagipenane nuxa axegashá”* na kakbeyá.

13

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa
(Mt 24.1-2; Lk 21.5-6)

¹ Guñgueni Duwe Jesú juwí Jate axazakuageñka zhinik akzaxaitatogüeñ, ezua aldéñ shaxaldixaja ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, tu guwá. Jejié juwíkue jagigaba atema sezheklde ¡sakí ekí janshagatsegaba siyagaxaune ne!

² Guake Duweja akiyó:

—¿Jejié juwíkue sakí atemakue sezheklde matú? Ne niuwizhíneki nuk atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazhaldixa nakldá.*

Auxa zegapanatshak sakí zexaldixa
(Mt 24.3-28; Lk 21.7-24; 17.22-24)

³ Guñgueniki gaxa akshá zeñka Oldibuxa juwí Jate axazakuaka buaxa aldeyatshak, Duwe Jesúki ité noguéeñ Péguldu, Santiaku, Juañ, Andaldé na Duwe ahezuañgaba ekí agalduká:

⁴ —Duwe, ekí maldazuñmeñkákí ¿mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhinik shi “amak zexaldá na guabatú” tuakualdixa na?

⁵ Guñguake Duweja kakiyó:

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak. ⁶ Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik

nagagá noxaldikueña, matshuwi nekueki naldagálde nuxa nasga aldé aldeshi, “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkatshakna, matshuwi kágubakue namak ajañgushaldixa nak.

⁷ “Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldieñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldieñ zegagáñgaki ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga auxa zegagá noxaldixa nak. ⁸ Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeña na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Atshak saldiña kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldaksáña ne zegatshakna maldija kakualdixa. Ekí guiyaba atualdixaki aldiwe míngaki mitsá guiyaba atualdixa shkasa nuxa naldaldixa nakldá.✱

⁹ “Maiñ nagapa mineñkakuañ zúnake muldetua numañ miyatualdí. Akze, nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik nauwisaná nauwa akldé akzekue miñgatsaldi ne matuakue nugeñka mimawaldeyaldixa. Ekíga na, nauwisanákuiegaba izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik exaki kuizhushak miñgaldabikshaldixa. Ekibeña na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguañ akzé, akldé akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa. Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kakbeminakaga mitualdixa nakldá.

¹⁰ “Naldatshak auxa zegagá noxaldieñgaki ekí zegakue naldaldixa. Saldiña netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxane shaldaki saldiña saná nahauxa nuk kagabeyakue zaldaldixa. Gualdinik na auxa zexaldixa nakldá. ¹¹ Akna mitsake amak mimakuxaldiniki miñgatsaldi ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, “¿sakí zhikzukuaxaldikue ne?” ijanagábaki, sakí guagakue Jatetshi Alduna miñsanegatshak egaba guagakue. Akze, maiñgabaga zukuaxabináldixa, ai Aldunaga na maiñ zhinik zukuaxaldixa nakldá.✱

¹² “Atshakna, nepanazhánekueja nepanaminekue shalda nuxa anuñkaki mimakuaxa mimakualdiamak miyaguldiñkakuek mimagaxeshi na, ezua nepanazháneja akaja giemiga nepanane ekíga gexaldixa. Azhi jatekueja kauwijí sukuakue axexaldixa. Azhi sukuakueja kauwijatekue kaguldiji, akuaxa akualdiamak axexaldixa. ¹³ Akze, kagik káguba zhekuaxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó. Naldatshak mieldeke nas shalda

✱ 13:8 13.8 Is 19.2; Aux 6.3-8,12-17 ✱ 13:11 13.9-11 Mt 10.17-20; Lk 12.11-12; 21.12-15

guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mishuixaldieñka yo mizhekualdaldiák zúnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.✧

14 "Niuwizhíne juwí Jate axazakuagaldi ezua diuwi mikzukuakue izhogazháka iyaldagatshakna, auxaga akzaldakualdixa.✧ (Jalde zukuakshabinukakuañ, sakí guashi sezhekde izhgajieñguá miñgualdí.) Akna amak zegapanká mituatshak, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí. 15 Mieldeki jutezhaldi izhoxaldieñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazháldi. 16 Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldieñ, ni ají zhakuá nuxaki juldiñga majane izhgakuxal neyagábaki, nakuigakue.✧ 17 Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue aldakuigazhákakueki jwau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne! 18 Akna, níxalda bual nakuigakue miñgatseshi guakuak Jate agakuañneshi miñgualdí. 19 Jinake ekí miñmeyakí. Atshake atemañ, zúxaita zalda guiyaba atualdixa nak. Ekí guiyaba atualdixaki, Jateja kagi gauwa guenik zhinik, kaiga yo ekí agatsaldi guiyaba atuazhé, ni niuwizhíne jiaga atuazhíta zexaldixa nakldá.✧ 20 Ai guiyaba tuwaki Jate, Saldiñga netshi Sáñkaldajañga axañga saldikshaldixa jañguazhá guane guashiñki saldiñga ashuishi, ni me abazháka. Ne aldéñ izhgakuxanekue shalda nuxa na ekí guiyaba tuwa axañga saldikshaldixa jañguane nakldá.

21 "Atshakna, ezujajañki: "Tu guwíñ. Jateja ezua zúnekualdal gaxaldixa guaklde ne kagik naklde, jai na izhók" azhi "exa na izhók" miñgabeyaldiák, namak ne jañguabináldi. 22 Jinake naldakí. Atshakna ezuakueki naldagálde nuxa "nas na káguba ikualdal naklduge na" aldeshi iyaldañkaldixa. Ekíga na, ezuakueki naldagálde nuxa "nas na Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshikuge nakú" aldeshi iyaldañkaldixa. Aikue na, Jatejañga izhgakuxanekue jiaga mieldeki naldagálde nuxa namak ne kajañgushaka nanake, amak kejudukshaldiamak kama izhalshaldixa. Ekí ajanashiji na, matshuwi ajanashaté atú guazhámak ajanashaldixa. 23 Akna muldetua be minoxaldí. Sakí zexaldiauxa zegagá nogeñga na ekí mimeshkaldukshikú.

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa

(Mt 24.29-35,42,44; Lk 21.25-33)

24 Duwe Jesúja kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: "Ekí jibañ atualdixa sùxake, niuwiki stuaksáni tuañ itsexaldixa,

✧ 13:13 13.12-13 Mt 10.21-22; Jñ 15.18-25 ✧ 13:14 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11

✧ 13:16 13.15-16 Lk 17.31 ✧ 13:19 13.19 Dn 12.1; Aux 7.14

saxa jiaga tuañ itsexaldixa, ²⁵ alnobaxa zaldakueki wi wi me abatshake zumeyakueki aktinaldixa. ²⁶ Ekí zexaldinik na kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá. ²⁷ Atshake nas guaklduge uldeñkakue gaxanaldikuekuejañki najíkue, Najateja kezhgakuxanauxa nekue maxáiñtaba zahauxa zhinik saldiñga, saldiñga kajuizhakualdixa nakldá. ²⁸

²⁸ "Ekí miñmeñkugé miñgajienaldiamak kaldi zhenka sakí atshaté mituwéñ zhinik ekí shitiyakue na mima-jañgukú. Kaldi axé aktinapanká mituatshake, 'niuwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú' miñkué. ²⁹ Amakbeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, nas naki mokue kagik naxaldá guapankugé miñkualdaldixa. ³⁰ Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.* ³¹ Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zúnake ni mitsák naldaksá guazhita nakldá.

³² "Ekí zexaldixa naldatshak, ji niuwañ mitsá zegatshak naxaldikueki ezuañgaba Najate, Saldiñga netshi Jateja zañga akué. Ai zhinikga ni meja aksúñ. Aldéñ guaklde uldeñka jékaldaxa izhukakueja kaksúñ, ni nas Asukuá naugék jiaga naksúñ nakldá. ³³ Akze, ji ldiuwañ mokue kagik naxaldikue miñsúñ nogakna, be noshi, 'kaigaki nagaté sunakldók' najañgui, jinaktuál [Jate axazguaxal] minoxaldí.*

³⁴ "Nas mokue kagik naxaldikueki me jana atshanaka miñmeyaldikue. Aiki ezua sigí maldé zaldi neyaldixa nalguák, ají nashikue ajúk jika numañ agatualdixa jiba kageshi na, ezua, ezua, ezua, ezua ji axatshaldixa kakbeñka. Ezua ají nashiki juldunéñ numañ zutuñkake be nogakue akbeñka. ³⁵ Akze, juwítshi ajáugukuiki mitsá zegatshak nagaka miñkualdazháldi na, tuañ zegapanatshak, azhi semuanté zegatshak, azhi gayu kauldatshak, azhi muñzegatshak nagaka nakna be noshi, jiaktuál minoxaldí. ³⁶ Ekibeñga tua miñzegagá noxaldieñga naxaldatshak, kabamine janazhiktuabínega mimatuwi guanakldegak janazhiktumine minoxaldí. ³⁷ Maiñ miñmeñkugamakga na saldiñgak ekí ni akbeñkú: Be noshi, jinaktuál minoxaldí."

✧ 13:25 13.24-25 Is 13.10; 34.4; Ez 32.7; Jl 2.10,31; 3.15; Aux 6.12-13 ✧ 13:26

13.26 Dn 7.13; Mt 16.27; 1Ts 4.13-18; Aux 1.7 ✧ 13:27 13.27 Dt 30.3-4 * 13:30

13.30 Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue.

✧ 13:32 13.32 Mt 24.36; Ajsh 1.6-7 ✧ 13:33 13.33 Mt 24.42; 25.13; Lk 12.40

✧ 13:34 13.34 Mt 25.14

14

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none
(Mt 26.1-5; Lk 22.1-2; Jñ 11.45-53)

¹ Atshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ zexaldixa moshik me na abatoxá.* Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi Duwe Jesú sakí ziñgaba akuxaldinik akuaxaldixa aldiyaté na aldoxá. ² Noxakna kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá: “Kajuizhaldegamak juizhaldexalga kaldoxaldiéñ guxa guanazũñnegake, kágubakue kaukshishanazũnaka nakna, atshake guxañkaldáaldi.”

We juma izhuka Duwek itsú
(Mt 26.6-13; Jñ 12.1-8)

³ Atshake Duwe Jesúki kuíbuldu Betaniaxa izhoguéñ, Simóñ ajuba ikalduni akzeka nane tshuxa abuzál ne. Amak exa zatoxéñ, ezua munzhija we juma izhuka maldée akzé “naldú” naldi, jika janshagatsék akué† aksui naxeni, aiki makpe Duwek sáñkaldeldi itsú.* ⁴ Ekí itsukuaté atu-atshakna, zhekualdekuenga ezuaquejañki atshasũñzamak atshixá ajañgui ekí izhgabeyaldá:

—¿Sakí zhinik ejie we juma izhuka ekí itshuakshixá?
⁵ Ekí guagábaki, maldé akzaldi, ezua kagi kasa izhgáu naldashi akzaldi nabesá xaldeki aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guakue ne.

Ekí ajañgui na, munzhiki gama axashiji na akuá.

⁶ Guake Duwejañki ekí kaxaldék:

—¿Jinak jejie munzhi ekí nalda miyaguaká? Auxabé nek ni gu. Ekí netsukuatshake, janshibé naxatshiji akldé nakzukuashá. ⁷ Akze, nashi jika agajueshkakueki miñkizhoxalga noná* nakna, mitsakgaba agaunekbinakaga naldaldixa naldashá. Ne nas zũnake miñkizhoxal za nogazháldikue. ⁸ Ekí nakne, jejie munzhijañki ji naxatshaka tuwauxa naxatshiji na, we juma izhuka netsukuatshake, axañga nají abuá abexaldixa janaktuwi guana naxatshashá.‡ ⁹ Namak miñmeyaldikue. Saldiñga kagi nahauxa Najateja káguba ikualdal nakaxane shalda akuagatshak, jejie munzhi sakí naxatshane be kagisesi, akuaxalga noxaldixa nzha.

* **14:1** 14.1 Ex 12.1-27; Dt 16.1-8. “Pascua” Ai shalda tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue. † **14:3** 14.3 “nardo puro” “alabastro” ☆ **14:3** 14.3 Lk 7.37-38 ☆ **14:7** 14.7 Dt 15.11 ‡ **14:8** 14.8 Juldiúkujejañki shuanetshi abuá kagi iyashaldiamak we juma izhuka iyabeka.

*Judaja Duwe Jesú izhguaklde**(Mt 26.14-16; Lk 22.3-6)*

¹⁰ Guñgueni Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakux-anega Juda Iskaldiutejañki Duwe izhguashi kagexaldiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue tual ne.

¹¹ Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, “ai shalda paldata mikzabiyakualdixa nzha” agabeyá. Akna aldéñki mitsakgaba Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

*Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane**(Mt 26.17-29; Lk 22.7-23; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)*

¹² Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzaxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na zegapaná. Ai ldiuwañga na jubeju zhauwa[§] axaldixa Jatek axakuaxaldieñ zexakna, aldéñ shaxaldixakueja ekí agalduká:

—¿Mani shi ai gakue amak janaktuakue maldazunajañgú?

¹³ Guake Duweja mozhua aldéñ shaxaldixakue kakashi ekí kakbeyá:

—Kuíbulduxa mineyatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga mineyaldí. ¹⁴ Gualdini mashi juldunaldiake, juwítshi ajáugukuik ekí miyakbeyaldí: “Shi zañkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galdikue* shi na?’ ” ¹⁵ Miyakldukatshake mateldi juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa. Gualdiake eñka gakue gakualdixa janamiyaktualdí.

¹⁶ Guake aldeñgueni kuíbulduxa aldeyatshak, Duweja kakbenalguauxabé atú. Guñguake eñka ai gakue janagatú na akuá.

¹⁷ Guñguenik tuañ zegapanatshake, Duwe aldéñ 12 shaxaldixakue juizhiñga nagueni ¹⁸ amak asatoguéñ Duweja ekí kakbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Maiñ nas na zabinukakuega ezuaque nezhuashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

¹⁹ Ekí kakbeyatshakna, izhajani ezuaja, ezuaja ekí akldukaná:

—Ne ¿nas shi amak makuanaka maldajañgú?

²⁰ Guake ekí kakiyó:

[§] 14:12 14.12 Jateja juldiúkue san kagixa zhinik kakzaxaitshapanatshak, kauwiji sigí sukuekue kasak zalda ashuisi guakuak jubeju zhauwa niñkauwañki guagakue kakkbene nak be ishkiyasekui, ai ldiuwañ jubeju zhauwa axaxa. * 14:14 14.14 “Pascua”tshi gakue.

—Maiñ 12 shi miñkaldikugekuega ezuaque nas gatokugéñ pañ nuañgui gatukaga na nezhguashi aguldiñkugekuek nagealdixa.* 21 Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ix-agabaldekldugeke, ají múldigabaja guagamak shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak, nezhguashi, nakenaldixa zúnake ¡mitsá atemajañ guiyaba tualdixa ne! Akna kukazhá guanaldiñki akldé janshibé naldatalgué.

22 Ekí asatogueñga Duweja pañ zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhik-watiji kagegatshak ekí kakbeyá:

—Jejié pañki nají abua tsaldiñga ne nagipana guwiñ.

23 Guñgueniki jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhik-suishi, Ajatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñguenik kageguake, saldiñga nauwa, nauwa atuxá. 24 Guake ekí kakbeyá:

—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, káguba matshuuwi nekue ikualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldieñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgulda miñgexaldixa nzha.* 25 Ne namak miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldieñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

*Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa
(Mt 26.30-35; Lk 22.31-34; Jñ 13.36-38)*

26 Gueni Jate auxa axazabeñgueniki, Duwe aldéñ shaxaldixakue na gaxa akshá zeñka Oldibuxa saldi aldé. 27 Exaki ekí kakbeyá:

—Saldiñga alduna nazishabiñsáni na minagajuezhaldixa. Jinake ekí miñmeyakí. Jateja nashaldá ají múldigabak ekí guashi sezhekde nak: “Nají jubeju numañ nagatuñkaki nasga shanekuek guakshaldatshake jubejukueki ezua, ezua nuk axajuezhaldixa nakldá.”*

28 “Naldatshak shuixaldikuenik mokue izhgaldaxaldatshak miñsajañga Galdildeya baxe neyaldatshakna, exa mokue mimeshjuizhakualdikue nakldá.*

29 Ekí kakbeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:

—Saldiñga mabaja akualdiák jiaga, nas zúnake ni mitsák mabajazháldikue, migapa za neyaldikue nakldá.

30 Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:

* 14:20 14.20 Sal 41.9; Jñ 13.18 * 14:24 14.24 Ex 24.6-8; Jer 31.31-34; Zac 9.11 * 14:27 14.27 Zac 13.7 * 14:28 14.28 Mt 28.7,10,16; Jñ 21.1

—Namak mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu mozhua zhikté kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

³¹ Ekí akbeyatshak jiaga, Pégulduja ekí zañga akiyó:

—Amak ma nañga shuigakue nagatsexaldiák jiaga, ni mitsák “eñki tuazhúge nzha” makuagazháldikue nakldá.

Ekí negatshakna saldiñga aldéñ shaxaldixakueja jiaga ekígaba na axaldexá.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák

(Mt 26.36-46; Lk 22.39-46)

³² Guñguenik Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhiñga Jetsemaní axezhogeñka neyatshak ekí kakbeyá: “Maiñki jai iteté nogwiñ, naski Jate nugaxazguashi.”

³³ Ekí kakbeji na, Péguldu, Santiaku, Juan na nauwa agajué zeñka agapa kauldeyeni Duwe aldunaxa akzekága itshaniñgaba akzeshi na, ³⁴ ekí kakbeyá: “Aldunaxa señgaba nakzegaksáni, itshankugega nuxa shuixaldá gugé jana ni nakzegapán.* Maiñki jai abá xaldeki, kabagagába stuaté nogwiñ.”

³⁵ Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka neyatshak, Jate axazguaxaldiamak waxam pani ekí aldéñga jañguaka guashiñki guiyaba tuakue axazguazháka agakuañneshiñga ekí akbeyaldá: ³⁶ “‘Abba’,† Najaté, mañki saldiñga atshamildakagaba nakna ekí migakuañnekú. Guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zúnake zekuakue ni majañgukú.”

³⁷ Ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugeñka nagatshake, kabanekue sha sha katuakna uba kakldeñshi Simóñ Péguldu ekí axaldék: “¿Kabá nogakí shi maldók? ¿Mañki nauwa maldé nuxaki‡ nas na kabagagába stuaté nogazhámildaka shi na? ³⁸ Ekí kabagagábaki, be noshi, Jate axazguaxal nogwiñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak, amak atshabináldiamak. Akze, aldunaldiñki nabajasúñ miñzegatshak jiaga, maiñgabaki auxaga kama miñkaldaldazháka nakldá.”

³⁹ Gueni mokue Ajate axazguaxal neyeniki agakuañnekldamaga akbeyá. ⁴⁰ Jiak ekí axazguagueniki mokue maigua nekue nugéñ nagatshake, ubajañga

* **14:34** 14.34 Jñ 12.27 † **14:36** 14.36 “Abba” Aiki Duwetshi kaugiañ ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegamak. ‡ **14:37** 14.37 1 “hora”

kagubiyane axabanekue sha sha katú. Uba kakldeyatshak Duwek ji akbeyakue kakzaldakí na naldá.

⁴¹ Gueni Ajate maikjuizhane axazguaxal nenalgueni mokue kaxaldagatshak ekí kaxaldék: “¿Maiñ zúnake zhik-sekui, kabaxalga shi minók? Auxabé nek ni gu. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge neyazhakuashi sha atshixakuek naxaxexaldieñ zek guashá. ⁴² Nakexaldixaki uñkuahí na nagapán. Akna, jeñ izhgate xaldeki e nagatogaldi kuizaldi.”

Duwe Jesú akuxá

(Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Jñ 18.2-11)

⁴³ Ekí guagatogueña Duwe Jesúja 12 shaxaldixakue naña agatsé Judaki axaldák. E naña na, kágubakue duwá zhikzhe Duwe akuxaldiamak shezhá, kaldi juizhi kaksui axaldák. Ai guxaldixakueki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekueja kakaxanekue.

⁴⁴ Guatshak axaña Juda, Duwe gexaldixaja aikuek ekí kakbenane: “Nas mieldeki izhgajañgugé jana agatsaldi gualdikuake, § ai miñguxaldinik nakuigasúñ miyuldeyaldí.”

⁴⁵ Ekí kakbenalguamakga na Duwek axaldagueni:

—Shi maldaxaldixa —axaldeshi jañguxá jana agatsaldi gua.

⁴⁶ Guake aldakldekueja Duwe iyapani amak akuxá.

⁴⁷ Amak akugatshaga na, ezua exa izhoxejañki ají shezhá ishkaklduguenik Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiña tuan kuxa axabeñguá.

⁴⁸ Guatshake Duweja aldéñ guxal nakldekue ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák? ⁴⁹ Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka mimikenáñ shizhiji* izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámine. Naldatshak saldiña ekí zegatukaki, Najatetshi múldigabaja aldéña káguba ikualdal gaxaldixaki, sakí agatsexaldixa guakldane amak nagatsexaldiamak zegatuka nakldá.

⁵⁰ Guatshake saldiña aldéñ shaxaldixakueki Duwe ahezua abajeni nuk aldakuishiña aldé. ⁵¹ Exaga na, ezua nakua Duwek agapa neyatogueki egaba zhakuátema akba neyatoxé na, e jiaga akuxaldiamak zhakuáxa iyapanatshake ⁵² ai za kaxabají tubagatsega nakuí na gua.

§ 14:44 14.44 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane. * 14:49 14.49 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.20

*Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé**(Mt 26.57-68; Lk 22.54-55,63-71; Jñ 18.12-14,19-24)*

⁵³ Guñgueni Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé. Exaki saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue ajuizhaldék.

⁵⁴ Ekí Duwe awaldeyatoxeñga Pégulduki atuasánamak aldiwan nejiñga, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi jubaldaxa, jueyáñ zeñka me ne. Exaki akuañgualdexaldiamak guksé ajuinéñ exa zalda kabukue na iyaté na gua.

⁵⁵ Eniñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, akldé akzekue sanekakuegaba, mieldejañki Duwe Jesú sha atshane agatsaldi ne izhakuaxaldiéñ zhinik na shuigakue agatsé axeyaldaxaldiamak aldiyatsak jiaga kakzaldazhá. ⁵⁶ Akbiñgaki matshuwi nekueja naldagálde nuxa Duwe “agatsé nzha” izhakuagatsak jiaga, zhua-janañgaba akuagakí naldák. ⁵⁷ Guatoxeñki aldiweki ezuakuejañki Duwe Jesú agatsá naldazhé jiaga “agatsé nzha” akuashi ekí izhakuák:

⁵⁸ —Nasñiki jejié sigíja ekí guagaté nukáñkalde: “Nas zúnake jejié juwí Jate axazakuaka kágubaja nuxa gauwaneki tiñgualdikuenik, jiak maiguake mokue gauwaldikue. Aiki kágubaja nuxa gauwazháne naldaldixa nakldá.”*

⁵⁹ Ekí izhakuagatsak jiaga, zhujanañgaba izhakuagakí na naldá.

⁶⁰ Guakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé kauwikenáñ izhgaldaxeni ekí Duwek aklduká:

—Ekí mezhakuagatsak, ¿ji shalda ekí mezhakuaká shi mikldék? ¿Mañgaba zhikzukuashi kakiyokuabaldáldixa shi na?

⁶¹ Akldukatshak jiaga, Duweja ni ji akiyokuagábaki, sunjá na noxá.* Guakna mokue ekí aklduká:

—¿Mañki Saldiñga netshi Jateja ezua zúnekualdal zñgakaxaldixa guakldanega, Nauwijate akldé akzamakga kakzukupatshi Asukuá giemi shi maldá?

⁶² Guake Duweja akiyó:

—Akzé. Aiga na nakú. Akna Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiñga aksanekatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhogaté minatualdixa. Ekíga na, jékaldaxa zhinik mauwixa mokue zabaté minatualdixa nakldá.*

* **14:58** 14.58 Mlk 15.29; Jñ 2.19-22 * **14:61** 14.60-61 Is 53.7; Mt 27.12-14; Mlk 15.5; Lk 23.9 * **14:62** 14.62 Dn 7.13

⁶³ Ekí guagatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki akldunasúñ neká awatuñshi na zhakuá izhgitshizgui ekí guak:

—Kaiga mokue jejié sigí agatsaldiñga ne zuñmeyaldixa zuñgajuezhaksá guashá. ⁶⁴ Akze, Jate aguáñ izhbashi mual zukuaká nuká guashibiná. Akna ¿sakí agatsegaka miñguaxaldixa shi na?*

Guake saldiñgaja shuigakue agatsé axeté. ⁶⁵ Guakna, ezuakuejañki Duwe jutú iyatuañgui, zutuazháldiamak ubak zhakuá agabañgueniki agaldabikshiji ekí axaldék:

—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zuñmeyá guwá.

Guake exa zalda kabukueja jiaga Duwe agaldabikshaldá na akuá.*

*Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde
(Mt 26.69-75; Lk 22.56-62; Jñ 18.15-18,25-29)*

⁶⁶ Ekí zegatoguéñ Pégulduki eniñga jubaldaxa, jueyañ zeñkaga ité, noxeñki ezua munzhi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi zuxaitá. ⁶⁷ Ekí zuxaitatoguéñ Pégulduki guksé ajuinéñ guañgualdegaté tuatshakna muldetua tuñgueni ekí akbeyá:

—Ma jiaga Jesú Nasaldéxa zalda nañga izhomalde nakldá.

⁶⁸ Ekí akbeyatshak, Pégulduja Duwe tuazhé guashi ekí guak:

—Naldagálde, jinak ekí maldakuaká, naksúñ giemi nzha.

Guaxeniki julduneñka neyatshake [gayu kauldá.]

⁶⁹ Exaga akldoxeñga na, ai nashijañga mokue tuatshak, exa zhekualdekuek ekí kakkbeyá:

—Jejié jiaga Jesúk agapa neñkaga nakldá.

⁷⁰ Ekí nukatshak jiak, mokue Pégulduja ekí guak:

—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.

Guñguenik jiak, nauwa maldé zegatogueñki exa zhekualdekueja ekí Péguldu axaldék:

—Namak giemi ma jiaga Jesúk agapa neyatomalde Galdildeya zaldaga naldashibaldá.

⁷¹ Guake Péguldujañki:

—Nas namak guagakí naldikuake, Jatega shi guiyaba natuñshí. Akna namak axamiñkildashiñga na: “Ai sigí nakbeyabinukaki tuazhúge giemi nzha.”

⁷² Ekí guagatshaga na, gayu mutshuane kauldá na gua. Ekí kauldatshaga, Duweja axañga sakí akbenane Pégulduja be agisék: “Kaiga siañ gayu mutshuane kauldagá

noxaldieñga, mañki maikjuizhañga 'eñki tuazhúge nzha' maldakuaxaldixa nakldá." Ekí be agiseguakna itshankága mauwiñgaba na gua.

15

Sáñkalda Pildatu nugeñka Duwe awaldé
(Mt 27.1-2,11-14; Lk 23.1-5; Jñ 18.28-38)

¹ Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, nauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi ajuizhaldeshi na, saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Ekí saldiñga aldaldi na, Duwe Jesú sakí akualdixa ishkakugueniki shiyabanega sáñkalda Pildatuk* akualdé.

² Ekí akualdeyake, Pildatuja Duwek ekí aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá? Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

³ Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja matshuwi atshane akuashi Duwe izhakuák.

⁴ Guakna sáñkaldaja mokue aklduká:

—¿Mitsá sha matshixa mizhakuaká nukakí shi maldá? ¿E zhikzukuaxabaldáldixa shi na?

⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwejañki ni nauwa yokuazhá.* Ekí tuatshakna sáñkaldaja “¿sakí nak shi ishkualdazhá gu!” na jañguá.

Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene
(Mt 27.15-31; Lk 23.13-25; Jñ 18.38-19.16)

⁶ Guatshak nauwisanákueki Jateja san kagixa zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegauxa sáñkalda Pildatuja mielde paldesu nukaki kakibesakue agashishaldiake kakibesamakga kakibesixa. ⁷ Naldakna atshake ezua sigí Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwiji sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatoguéñ káguba guaxá ajanashane shalda na, aikue nañga kalseldi abexane na noxá.

⁸ Ekí noguéñ káguba duwá zhikzhe sáñkalda Pildatuk axaldaxeni, paldesu nuka ezua kakibesamakga kakibesakue agashishá. ⁹ Guakna sáñkaldaja ekí kaklduká:

—Ake, ¿mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi minajañgú?

* **15:1** 15.1 Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene. ✧ **15:5** 15.5 Is 53.7; Mlk 14.60-61; Lk 23.9

¹⁰ Jinake ekí kakldukazhá. Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Duwe Jesú mauldí axajanaté noshi nuxa agaxene katuwák. ¹¹ Guatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, káguba duwá zhikzhe nakldekuek sáñkalda Pildatuk Baldabá kakibesakue akshishakue kaxasashiñgaba amak kaldekshá.

¹² Guake sáñkaldaja mokue kaklduká:

—Guake, jejié “juldiútshi sáñkalda akldé akzé” miñguakáki ¿sakí gualdikue shi minajañgú?

¹³ Guake jaldáñ ekí akiyayó:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxá guwá!

¹⁴ Guake sáñkaldaja ekí kaklduká:

—¿Sakígaba sha atshanéñ zhinik shi guagakueki minajañgú?

Guatshak míngaki mokue akldé jaldáñ ekí axaldék:

—¡Eñki kaldixa axaldiya guaxa guwá!

¹⁵ Kágubakueja ekígaba axashishakna, kakldunamak kaxatshaldixa jañguakna Baldabáki kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki kuizhushak agaldabikshaldiniki, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

¹⁶ Guake suldúkueja Duwe Jesú sáñkalda tshuxa,† kauwizhéñgaba ashekueñka awaldeyeniki aldahauxa nuk axajuizhakuá. ¹⁷ Gueniki Duwe aguáñ izhabashiña, sáñkaldakueja zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé iyajualdí. Gueniki sáñkaldakueja izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba, zhikba axaxauweniki iyajiú.

¹⁸ Ekí akueniki sáñkalda akzé axaldegamak ekí axaldék:

—¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!

¹⁹ Ekí agabeyeniki sáñkaldeldi matshuwi juizha kaldik agaldabikshiji, jutú iyatuá. Gueni iyajokldeshi nuxa akldé akzukualdiamak axatshiji nuldu axayó.☆ ²⁰ Ekí auxa iyajokldegatogueniki, zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé iyajuigueni, mokue ají zhakuága iyajualdieniki kaldixa axaldiya akuaxal awaldeyaldá na akuá.

Duwe Jesú kaldixa axaldiya

(Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Jñ 19.17-27)

²¹ Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigí Simóñ axezhuka, Sildene zalda, Aldejánduldutshi, Alduputshi ajate atezhi zhinik kuíbulduk nagaté noxé kakldabí. Guake eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi akuldeyexañ iyaxauwá.

† 15:16 15.16 “pretorio” axezhogeñka. ☆ 15:19 15.17-19 Lk 23.11

²² Ekí Duwe awaldejiñga “Gólgota” axezhogeñka awaldé. Eñki “káguba tsáñkalda zaldáxalda” guashi. ²³ Eñkaga na, suldaúkueja kalwéldia milda[‡] akjiukue Duweja tugexañ agaxegatshak jiaga tugazhá. ²⁴ Guñguake Duweki kaldik axaldiyá. Guñgueniki suldaúkueja Duwetshi zhakuáki mieldekueja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá.[☆]

²⁵ Amak Duwe kaldik axaldiyatshake niuwi jue na zegatoxá. ²⁶ Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake jinak shuigakue agatsé guaká ekí agazuñguane axaldiyá: “Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.” ²⁷ Ekí Duwe kaldixa axaldiyatshak mozhua sha atshixakueki kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldi, ezuañki jibatshazháldi mual axaldiyá. [²⁸ Ai zhinik na, Jatetshi múldigabaja Duwe shalda guakldanamak nuxa zek: “Axautshikueja naldagálde nuxa tuñkákiki, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde ni atú.”[☆]]

²⁹ Duwe axaldiyaneñka zaxaitixakuejañki aguáñ izhbashi mual, zúxaita nusagatsaldi axaldeshi ekí axaldék:

—¿Ma ekí nexabálde shi na? “Nas zúnake Jate axazakuageñka juwí tiñguanaka, jiak gualdikuenik maiguake mokue gauwanaka nakldá.”[☆] ³⁰ ¡Ekí maldeka neki mañgaba ishkuá xaldeki, tuexa kaldixa zhinik akjiena guwá!

³¹ Ekibeñga iyajokldeshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue na ekí akuák:

—Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, axaldáñ zúnake ishkualdazháka tiuwi. ³² ¡Jateja aldéñki káguba ikualdal gaxaldixa guakldanega, nauwisaná Isayélkuetshi Sáñkalda nahamak nake, namak jañguakualdiamak ishkuá xaldeki kaldixa zhinik shi akjiení!

Guatshak aldéñ na kaldixa axaldikualdekueja jiaga nusagatsaldi, sha axaldeshiñgaba na akuá.

Duwe Jesú shuane

(Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Jñ 19.28-30)

³³ Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá^{*} kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá. ³⁴ Atshakna, Duweja jaldáñ ekí guak:

—“Eldói, Eldói, ¿lama sabaktani?”

[‡] **15:23** 15.23 Mildaki mikzeshi guakuak mitsekuakue. [☆] **15:24** 15.24 Sal 22.18 [§] **15:25** 15.25 “9:00 am” [☆] **15:28** 15.28 Is 53.12; Lk 22.37 [☆] **15:29** 15.29 Milk 14.58; Jñ 2.19; Ajsh 6.14 ^{*} **15:33** 15.33 “3:00 pm”

Ekí guagatshake ekí guashi: “Najate, Najate, ¿jinak shi nahezua nabajá makú?”[☆]

³⁵ Ekí guagaté aldukatshakna, anuñka exa zhekualdekue-jañga ekí guak:

—Nugwá, eñki nauwibama Eldiya[☆] ixauldatuka na ekí nek.

³⁶ Guakna ezua aikuega naldajiñga ezua samnek kuis kuis akzeldia[☆] agaldaksheniñki kaldik ijiú Duweja tuxaldiamak akulditshí tuñshiji ekí guak:

—Tuaté kuiznoshí, sakí amak Eldiyaja kaldixa zhinik akjieñgual naxaldí.

³⁷ Gueni Duwe Jesú jaldáñ kauldeniki shuizhá. ³⁸ Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba mataxa zhinik muan zuwá kagixa tiñ itshizbé na gua.[†] ³⁹ Guatshakna ezua suldaútshi sáñkalda Duwe buan akldoxéjañki ekí agatsaldi kauldeni, shuizhá guaté tuatshakna ekí guak:

—Namakga, jejié sigíki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi naldé tiuwi.

⁴⁰ Guatshake anuñka munzhikue agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté na aldoxá. Aikue na, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Saldumé, ezuañki Maldiya, eñki Santiaku awawatshi, Jusétshi ajaba na naldá. ⁴¹ Ekueki Duwe jañguxakue ji agajuezhatshak agaxaunexaldiamak Galdildeya zhinik agapa aldakldekue. Kauwizhéñ nañga matshuwi munzhikue Duwek agapa Jeldusaldéñ aldakldekue jiaga na ashekualdá.[☆]

Duwe Jesútshi abúa abexá

(Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42)

⁴²⁻⁴³ Guatshake ezua sigí Jusé Aldimateyaxa zaldaki Saldiñga netshi Jateja saldiñga aksanexaldieñ ldiuwañ zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Eñki nauwisaná sanekakuegaba akldé akzekue nañga agatsé akzé na naldá. Atshaga nauwisanákue zhigasekué ldiuwañ naki zeshi guakna, saldiñga janaktuakue niuwañ na zaldá. Guatshakgaba naki tuañ zexaldá guapanakna,[‡] Juséja Duwetshi abúa mexaldiamak akzék naldakí sáñkalda Pildatuk niuwi akshishal ne.

⁴⁴ Amak akshishatshak sáñkaldaja “¡Jesúki mitsáte shuixé!” jañgui na suldaútshi sáñkalda naxal guak. Amak axaldagatshak “¿Jesú au shuanamak shi na?” aklduká.

[☆] **15:34** 15.34 Sal 22.1 [☆] **15:35** 15.35 Mal 4.5-6 [☆] **15:36** 15.36 Sal 69.21

[†] **15:38** 15.38 Ex 26.31-33; 2Cr 3.14. Ekí zegatshake sakí guashi tuexañki Mt 27.51 aldukseni tuakue. [☆] **15:41** 15.40-41 Lk 8.2-3 [‡] **15:42-43** 15.42-43

Juldiúkujejañki ezua shuixaldinik ai ldiuwañga kagi iyashixa. Duwe shuixeni tuañ zegatshak izhgasekué ldiuwañ zexaldixa naldakna mija abúa megakue zek.

45 Shuanamakga ne akbeyakna janshibeñga Juséja Duwetshi abuá mexaldiamak uldeyaka niuwi agé. 46 Guakna Juséjañki zhakuá tiñne janshagatse jabiñgueniki Duwetshi abuá kaldixa zhinik axawatiñgueniki aik mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka meguenik juldunéñ jagi saldáñ pakue atema akyó. 47 Ekí atshatogueñki Maldiya Makldalda zalda na, Maldiya Jusétshi ajaba nañki exa Duwetshi abuá mashi abegatuka atuaté na aldóxá.

16

Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgateé
(Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Jñ 20.1-10)

1 Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zuxaiti, niuwi iyaldagatshak, Maldiya Makldalda zalda, Maldiya Santiakutshi ajaba, Saldumé nañga we juma izhuka Duwetshi abuák iyabexaldixa ajabí. 2 Guñguenik abokualdi, dumiñkuke zhe meñga, ai munzhikueja Duwe Jesútshi abuá abexaneñka atuál aldeñká 3 ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyá:

—Duwetshi abuá abexanaldi juldunéñ jagi saldáñ pakue atema akyokue ¿meja zññkagajuekualdixa ne?

4 Izhgabene naldé, abexaneñka atuatsshake jagi saldáñ pakue agubisha atema agayone nalgué jiaga, axajuekuá guane na atuwá.

5 Gueni abexanaldi ajuldunapanatshake ezua nakua* zhakuá abutshi kasaxa duwá agatsé ijuakue jibatshaldi mual ité atuatshakna, she she she ishkaldakuí. 6 Guakna ekí kakbeyá:

—Zhe miñzegagába. Maiñki Duwe Jesú Nasaldéxa zalda kaldixa axaldiya akuaxane niyabinuka. Eñki shuiguenik mokue izhgateé guane nakna jai isúñ nzha. Akna, ají abuá ashanéñ tu guwiñ. 7 Naldiniki Pégulduk, saldiñga Duweja shaxaldixakue juizhiñga ekí kakbeyal mineyaldí: “Duweki miñsajañga Galdildeya neyakna, maiñ exa mineyatshakna miñmeyananamakga aldéñ naldi mitualdixa niyó.”[☆]

8 Ekí atuatshakna munzhikuejañki “¡sakíga ni jañguakuá!” kakldegazháldi na tau, tau kakzeshi, exa abuá abexananeñka zhinik aldakuishi saldi aldé. Gueniki zhe kakzeshiñga, aldeyatogueñki sakí zeklde ni mek agabeyazhá na akuá.

Duweja Maldiya Makldalda zalda akizhañká
(Jñ 20.11-18)

* 16:5 16.5 Eñki Jateja guaklde uldeñka. ☆ 16:7 16.7 Mt 26.32; Mlk 14.28; Jñ 21.1-22

[⁹ Guatshak ai ldiuwañga dumiñkuke zhe meñga Duwe Jesúki mokue izhgaldagatshak, Maldiya Makldalda zalda mishañga akizhañká. Ai munzhiga na kugua jisétshi aldunakue izheñshanane. ¹⁰ Amak akizhañkañguake Duwe agapa neyatonekuek sakí tune kakkbeyal neyatshake, e shalda iyabauwiñgaba guaté katú. ¹¹ Guatshak Duweki shuigueni mokue izhgate ne beñga nuka munzhija tune aldukatshak jiaga, namak ajañguazhá na gua.✱

Duweja aldéñ agapa neyatonekuek kakizhañká
(Lk 24.13-35)

¹² Ekí zegueni Duwe Jesúja jia, mokue mozhua agapa neyatonekue kuíbulduk zhinik agazaxaitiñguenik aldeyatogueñki, atshake sha agatsaldi kakizhañká. ¹³ Gueni kauwizhéñ na agatsekue Duwe atú guane agabeyal aldeyatshak, ekue jiaga namak axajanazhá.

Duweja agapa neyatonekue jiba kagene
(Mt 28.16-20; Lk 24.36-49; Jñ 20.19-23)

¹⁴ Aldiweki Duwe Jesúja aldéñ 11 shaxaldiyatonekue asaji ajuizhaldegatoguñ kakizhañkatshak ekí kaxaldék: “¿Jinak shi alduna nazishazháldi, ezua, ezujaja naski mokue izhgate guanuge natune miñmeyatshak jiaga, ‘namak jañguazháldiku’ itshanamine na?”

¹⁵ Gueni ekí kakkbeyá: “Maiñki saldiñga kagi nahauxa mineyaldí. Amak neji na, saldiñga káguba saná na nahauxa nas kekuanuge shalda miyakbeyaldí.✱

¹⁶ Akze, mieldeki ‘nazikuanamak shakldá’ najañgui, amak awatuñshaldiamak nik ajaukshixa na Najateja ikualdaldixa. Ne mielde ekíga najañguakí naldaldíak zunake, eñki Najateja guiyaba tuakue agatsé axezhaxaldixa nakldá.

¹⁷ “Mieldeki namak najañguxaki, nají aldé awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak nasga nají kamak katshishaldikue. Ekí katshishi na, jisétshi aldunakue ‘Duwe Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú’ axaldeshi kágubak zhinik iyaldeñshaldixa. Ekíga na, kauwizhéñ ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga, nasga kazukuakshaldikue.† ¹⁸ Ekibeñga na, kakldegakíñga takbi sui iyapanatshak, azhi suldimañ atugatshak jiaga sha kakushazháldikue. Jia, ekíga na, mulbatá akzekakue káuxalda iyapañguatshak, nají kamajañga se kakzukualdixa nakldá.”

✱ 16:11 16.11 Mt 28.17; Lk 24.11 ✱ 16:15 16.15 Ajsh 1.8 † 16:17 16.17 Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshaldixa naldaka naldakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak, axaldáñga aldunaldi akuiyakshaldiamak.

*Duwe Jesú jékaldeldi nitshí**(Lk 24.50-53)*

¹⁹ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí kakbeñgueniki jékaldeldi awalditshí.☆ Exaki Ajate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté na gua.☆ ²⁰ Guatshak Duweja shaxaldiy-atonekueki san, san aldeji, káguba zhekuauxa “Duwe Jesú zñekuane nakldá” akuashi na aldeyá. Ekí akuashi aldeyatoguéñ na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañki kagauneshiñga aldéñ shalda akuaká namaklde ne awatualdiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak na katshishatoxá.]

Ekíga shi naldí.

☆ **16:19** 16.19 Ajsh 1.9-11 ☆ **16:19** 16.19 Sal 110.1; Mt 22.44; Ajsh 2.33-34; Ep 1.20; Eb 1.3; 10.12; 12.2

Aldukaja Duwe Jesú z̄nekuane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Ajanashatone kalta jiaga gauwane. Eñki juldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe Jesú shalda san san guashi neyatogatshak anuñka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jejié kaltaki Aldukaja ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi gauwane. Anuñka Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Teyupilduki Alduma zalda kabia, saneka nane, Aldukaja Duwe shalda kalta gauwaldiamak agakuañneklde. Guatshak jalde kaltaki Aldukaja Duwe ipananequetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukajañki matshuwi nekue kauwiji ubak naldi Duwe Jesú atshaté, shizhiyaté atunauxa izuká, guñgueni ji agabene muldetua jañgua xaldek jalde kalta gauwane. Ekiki Duwe Jesú ipananeque muldetua e za namak jañgui, alduna iyashaldiamak. Ekíga na, axautshikuek jiaga Duwe shalda agabeyaka aldaldaldiamak. Atshake juldiúkueja kauwisaná za Jateja kezhgakuxane nalguák, ajíkue aldé ajañguxa. Guatshak Duwe Jesúja z̄nake juldiú saná naldagáldekue jiaga aldéñ iyapanatshake Jateja kaksaneshi, ají kaldekshane shizhiyane katuñshaldiamak kalta gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Aldukaja Teyupilduk ji shalda akbene (1.1-4)
2. Juan nik majaukshakue sakí kukane, Duwe Jesú sakí kukane (1.5-2.52)
3. Duwe Jesú Jatetshi jiba atshaldiamak janagatune (3.1-4.13)
4. Duwe Galdildeyaxa izhoshi, Jatetshi jiba atshane (4.14-9.50)
5. Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, Jatetshi jiba atshiji, shizhiji neyatone (9.51-19.27)
6. Duwe Jeldusaldéñ izhogatoguéñ sakí atshane (9.28-21.38)
7. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgate (22.1-24.53)

Aldukaja
Duwe Jesú z̄nekuane shalda gaune

¹ Matshuwi nekuejañki Duwe Jesú jai kagik izhogatoguéñ atshiji, shizhiyatone shalda kalta axauwane. ² Ekí axauwanekuejañki kauwijí ubak naldi Duwe atshatonauxa atunekueja zuñmeyanamakga zuñgabeji kalta axauwane. Aikueki Jatek axazauwi ají múldigaba guakakue. ³ Guatshak nas jiaga Duwe naxaldixa zegapananéñ zhinik muldetua zekldauxabé izukajiñgaba izhokugakna ai shalda, Duwe Teyupilduk, ma janshibé kalta migakauwaldikue itshananuge.* ⁴ Ekíki Duwe shalda shi mixaldiyane namakldega ne mikualdaldiamak.

Juañ nik majaukshakue kukaldixa akuaklde

⁵ Guatshak juldiú sanáku* aksaneka sáñkalda Eldode izhogatogué baxañ, ezua sigí Sakaldiyaki Jatek múldigaba agaskaitshixa na naldá. Eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Abiya na agatsekue* na naldá. Asewá Isabél jiaga Jatek múldigaba agaskaitshixa nane Aldóñ ldaxega na naldá. ⁶ Ai mozhua nekueki Jateja jian izhoxa guiyaba kaxabajaneja guagamak za ajanashixakue. Akna Jateja tuwiñki, kagatsaldazhé, jian za izhukakue katuñka. ⁷ Naldatshak ni ezua sukua kaxaldegazhé. Munzhiki somá axaldegazháka nalguamakga na, mozhua aldamakga dueba, wezhu na aldaldá.

⁸ Ezua ldiuwañ Jatek múldigaba agaskaitshixakue Sakaldiya na agatsekue, Jate axazakuagaldi jibatshakue kagatsalguakna aldéñki ai jiba atshiji na guatoxá. ⁹ Atshaga meja Jatek ezua we juma izhuka akiyogakue agatsé atualdiamak ajanashamakga aldiyá. Amak aldiyatshake Sakaldiya agatsé atuñguakna, ai akiyoxal juldú.* ¹⁰ Amak akiyogatogatsshake, saldiñga jubaldeldi zhekualdekueki Jate axazakuashi na aldoxá.

¹¹ Amak yogatogueñki, ezua Jateja guaklde uldeñka eni yogatogualdi jibatshaldi mual akizhañká. ¹² Amak akizhañkatshake, Sakaldiyaki she she she ishkaldukuikshi, zhe akzukuá. ¹³ Guakna guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:

—Zhe mikzegagába. Saldiñga netshi Jatejañki agakuañnekbaldamak maldukanéñ zhinik na, misewá Isabélki somá sigí sukue axaldexaldixa. Eñki Juañ axamizhaxaldixa. ¹⁴ E somáki matshuwi zeñ mikzukualdixa. E kukatshakna, kágubakue matshuwi zeñ kakzukualdixa. ¹⁵ Jinake naldakí. Eñki Jateja tuwiñki akzé tualdixa nak. Aldéñki ni mitsák jigaba mastukshakue tugazhíta naldaldixa.* Ne kukagá noxaldieñga, Jatetshi Alduna za auxaga axaldeshi na, eja

* **1:3** 1.3 Ajsh 1.1 * **1:5** 1.5 Juldeya baxe * **1:5** 1.5 1Cr 24.10 * **1:9** 1.9 Ex 30.1-8; 1R 7.48-50 * **1:15** 1.15 Nm 6.1-5; Lk 7.33

za aksaneka naldaldixa. ¹⁶ Atema nexaldinik matshuwi asaná Isayélkue Jatek agijuldunaté nukakue mokue agakualdikshaldixa. ¹⁷ Misukuáki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyak ají Aldunaja kama agheshi aksaneka nanamakga aksanegatshakna kágubakue kauwiji sukuakue mokue kajañgushiji, keshkabakualdixa.* Ekíga na, jian izhukakueja “Jatek akldunamak izhoxaldikue shakldá” izhajanamakga, amak atshasúñ akzekakue ekíga itshani kezshokshaldixa. Ekí atshatshakna nauwiji Sáñkalda naldi nagatshak, kágubakueja muldetua iyapanaldiamak janaktualdixa nzha.

¹⁸ Ekí akbeyatshakna Sakaldiyaja aklduká:

—Nas, nasewá nañki agubisha dueba, wezhu nek guáñkalde ne, ¿sakí shi amak somá zũñkaldexaldixa nakualdaka na?

¹⁹ Guñguake guaklde uldeñka Galdabiélja akiyó:

—Saldiñga netshi Jatejañga naski axazauwaldikuamak niuwi nagene nakna, aldéñ tsaldiñga janshizhe mixatshaldixa mikbeyal nakaxane.* ²⁰ Naldatshak mikbeñkuge “namak nzha” jañguazhámaldeñ zhinik na, kaiga zukuaxabiksánaldinik mikbenugamak zexaldixa ldiuwañ yo ekí mizhoxaldixa. Ne ai ldiuwañ zegatshake, mikbenugamak zexaldixaga nakldá.

²¹ Ekí zegatogotshake jubaldeldi ashekualdekueki Sakaldiya jiyagatuwi na, “¿jinak Jate axazakuagaldi maldé itsegapanká?” izhgalduká. ²² Guatogueñki eni zhinik akzuxaitatshake zukuagaksá guanega nalguakna, káuxaldak nuxa kaxazguaxaldiamak atshá. Ekí atuatshakna “eni Jateja jigaba tuñshé tiuwi” kakldék.

²³ Amak Jate axazakuagaldi jiba axatshiji aksaldiñguake ajuldi ne. ²⁴ Ekí zeguenik anuñka zegatshake asewá Isabelki somá axaldexaldá. Guñguake jatshiwa saxa ajuldi za izhoshi na: ²⁵ “Kaiga zuna Saldiñga netshi Jate guañ najañgui, somá naxaldeksaldá. Akna somá naxaldegazháka shalda kágubakue jiwak nagazukuxa nazikuxá guxa tiuwi” akldeshi na izhoxá.

Duwe Jesú kukaldixa akuaklde

²⁶ Guane nalgué Isabel tezhuwa saxa itsegatogueñki, Jateja aldéñ guaklde uldeñka Galdabiélga Galdildeya baxe kuíbuldu Nasaldéxa gaxá. ²⁷ Exaki ezua munzhi Maldiya sigí izhguajagáldega nalgué, Juséki sáñkalda Dabí nanetshi atukuaga na akuxaldixa jeñ ashisha akuanekue na naldá.* ²⁸ Nalgué na, Jateja guaklde uldeñka ai munzhik akizhañkaji ekí axazguák:

* 1:17 1.17 Mal 4.5-6 * 1:19 1.19 Dn 8.16; 9.21 * 1:27 1.27 Mt 1.18

—Saldiñga netshi Jate atemajañ zeñ majañguane nakldók. Aldéñ naldiñga ma nañga na izhók.

²⁹ Ekí akbeyatshake Maldiyajañki: “¿Jinak shi ekí naxaldegapán?” zhikldukshiñgaba ³⁰ guñguake Jateja guaklde uldeñkaja ekí akbeyá:

—Munzhi, Jateja atemajañ guañ majañguane nogéñ zhe mikzegagába nogwá. ³¹ Kaiga zhinik somá sigí sukue mixaldegapanal diza. Amak mixaldegatshak eñki Jesú axemizhaxaldiza. ☆ ³² Eñki akaldak akzé giemi naldaldiza. “Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldiza. Nauwijate, Saldiñga netshi Sáñkaldajaña mimibama Dabí sáñkalda sanexaldiza itenamaka misukuáki izhaxaldiza. ³³ Amak izhagatshake, e zunake Jakóp shtukuakue juldiú sanákuetshi sáñkalda izhoshiñga na, ni mitsák sanegaksá guazhíta nakldá. ☆

³⁴ Guake Maldiyaja:

—Naski sigí izhguajagáldugega ne, ¿sakí shi amak somá naxaldexaldiza na? —aklduká.

³⁵ Guñguake akiyó:

—Jatetshi Aldunaga mixagatanatshake, Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi kamaga mixagatani, ejañga somá mikzalshá gual diza. Akna, somá mixaldexaldixaki janshizhe, sha atshagálde, “Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi nakldá” akuaxaldiza nzha. ³⁶ Akze, mizhú Isabél naldiñki wezhu, somá axaldegazháka akuaka nane naldatshak jiaga, somá axaldexaldá gueni tezuwa saxa na itsegatók. ³⁷ Akze namak, Nauwijatejaña ni jiki atshazhákaki naldazhé giemi nakldá —na akbeyá. ☆

³⁸ Guake Maldiyajañki:

—Naski Saldiñga netshi Sáñkaldak axazauñkuge, aji nashi naugakna nakbemaldamak aldéñki shi naxatshiji —na guaxá.

Ekí akbeyatogueniki, Jateja guaklde uldeñkaki ne na gua.

Maldiyaja aldú Isabél axabizhane

³⁹ Ekí nukañguenik Maldiya janazhiktuñgueniki, mija kuíbuldu Juldeya baxe gaxakue akshashá zeñka ne. ⁴⁰ Amak neyatshak augwi Sakaldiya tshuk juldungueni aldú Isabél axazguák. ⁴¹ Ekí axazguaká nukatshake, aji somá dzhizhaxaga kamakualdi wi wi atshatshaga na, Isabélki Jatetshi Alduna muldetua auxaga axaldaldaldiamak ijuldú. ⁴² Guakna ekí jaldáñ guak:

☆ **1:31** 1.31 Is 7.14; Mt 1.21-23

☆ **1:33** 1.32-33 2S 7.12-14,16; Is 9.7

☆ **1:37**

1.37 Gn 18.14; Jer 32.16,27

—Ma zunake Saldiñga netshi Jateja saldiñga munzhikue zeñ kajañguxa guashiñki zhakaldak zeñ majañguxa. Ekíga na, somá sigí sukue mixaldexaldixa zeñ jañguxa ni tuñkú. ⁴³ ¿Jinak Jate ekí atemajañ zeñ najañgui, nají Sáñkalda tshabaga naxabizhakue jañgué? ⁴⁴ Maldaxazguaká nukaldatshaga na, nají somá kamakualdi dzhizhaxaga zeñ akzukui wi wi na atshá. ⁴⁵ Jateki aldéñ naldiñga zeñ majañguxa nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ janshizhe mixatshaldixa mikbeyatshak namak jañguamalde nak —na aldanik akbeyá.

Maldiyaja Jate akldé akzukuane

⁴⁶ Guake Maldiyaja ekí na guagapaná:

“Saldiñga netshi Sáñkalda nagatsauxa akldé akzamakga akzukualdikue.

⁴⁷ Ega na Nauwijate Nekualka nak nají aldunak zeñ nakzukuxa.✱

⁴⁸ Akze, naski ni me jiaga naldazhúge, egaba ají nashi nuxa naugé nezhikjuizhanshakí izhuka.

Akna, kaiga zhinik niuwizhíne yo, saldiñgaja aldéñ sakí atemajañ zeñ najañguane shalda nakuagataná nakldá.

⁴⁹ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki janshizhe, sha atshagálde, auxaga kama axaldé izhukaki atemajañ janshizhe naxatshane nak.

⁵⁰ Akze, Jateki nauwibamakuexa zhinik niuwizhinexá jiaga axabeti zhema akizhukakueki guañ kajañgualga nogataná nzha.

⁵¹ Jatejañki saldiñga aksuikualdi kama axaldéñ zhinik guagasá atemajañ janshagatsegaba atshane.

Aldéñki káguba sekuazhikshiji, kakzá naldazháuxa akzé itshankakue nuk ezua ezua kaldeñshi na, ji ajanashaldixa janagatunekue nuk kagitamakuane.

⁵² Ekíga na, sáñkalda akldé akzekueki kakjieñguane.

Ne ai itsaldagálde axajankakue niñkauwañki akldé kakzukuane.

⁵³ Káguba jika agajueshkakueki ji kagajuezhaldiauxa kagene.

Naldatshak kabiakue niñkauwañki, ni ji naldakí kaldeñshane nzha.✱

⁵⁴ Guatshak Jateja nauwisanákueki guañ kajañgualdixa kakbenanamak,

akjuizhanakí aldéñ kaxazauñka Isayélkuañ zuñgaunexalga za nogatuka.

55 Akze, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhi guaň zaňga kajaňgualdixa kakbenanamak, amak zuňkatshijiňga nagatuka nakldá.”☆

56 Ekí guagueni Maldiyaki aldú na anuňka smaigua izhogueniki mokue ajuldi ne na gua.

Juaň nik majaukshakue kukane

57 Guatshak Isabél somá guxaldixa ldiuwaň zegatshake, amakbeňga sigí sukue axaldék. 58 Jateja ekí atemajaň guaň jaňguane aldukatshakna akyó izhukakueja, akajakueja e naňga zeň na kakldexá.

59 Guatshak juldiú sanákueki sigí sukue nauwa abeňguamak ai somá kukaňguenik, ábigua ldiuwi itseguake abeňgualdieňka awaldé.☆ Akuňguenik exa nenekueja ajate axezhogamakga, Sakaldiya, axeyaldaxaldixa akuagatshakna 60 ajabajaňki:

—Eňki ekí axezhogazháldixa, Juaň axezhogakue naldaldixa nakldá —na guaxá.

61 Guakna akiyayó:

—Mikajakue ezua ekí axezhuka naldakí naldashá.

62 Guňguenik ajatek asukuá me axezhaxaldixa agaldukdiamake káuxaldak nuxa agalduká.

63 Guakna jika akzuňgualdiamak shishiňgueni, “Juaň axezhoxaldixa nakldá” akzuňguá. Ekí atuatshakna saldiňgaja “¡sakí shi ekí axezhogaka na!” ajaňguá. 64 Ekí ajateja akzuňguatshak, ubaňga mokue zukuaxaldá. Guňguenik ají múldigabak naldi Jate akldé akzamakga akzukualdá. 65 Sakí zeklde eňgui akyó izhukakueja aldukatshak, “¡sakí ekí zeká!” ajaňguá. Ekíga na, Juldeya baxe gaxakue akshashá zeňka izhukakueja jiaga, ekí zeklde shalda na izhgabeyatoxá. 66 Saldiňga ekí zeklde aldukanekuejaňki: “Saldiňga netshi Jatejaňki ai somá ají kamak agauneshi izhogéň zhinik na, ¿ji nexaldixa ne?” na izhgaldukajá.

Sakaldiyaja Jate akldé akzamakga akzukuane

67 Guňgueni Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneshiňga somátshi ajate Sakaldiyak ekí na guakshá:

68 “Nasũñ juldiú saná Isayélkuaňki Saldiňga netshi Sáňkalda, Nauwijatega za akaldak akzamakga kuizakzukuí.

Jinake naldakí. Nasũñ ají kuíbuldukuaňki zunekualdal naklde nak.

69 Aldéňga ezua kamakue zunekualdal zuňgakagatukaki, Eňki nauwibama sáňkalda Dabí, axazaũka nanetshi atukuaga☆ ni zuňgakagatók.

☆ 1:55 1.55 Gn 17.7; 26.3; Sal 105.8-9 ☆ 1:59 1.59 Lv 12.3 ☆ 1:69 1.69 Sal 132.17

70 Akze, mauzeñga zhinik Jateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa izhgakuxananekuek ekí zũñkatshaldixa kakuakshanane.

71 Aldéñga ezua zũnekualdal zũngakaxanaldixak na, sha zũnakundana akzekakuek, aguldiji kizhukakuek zũngubiji guakuak zũnekualdaldixa.

72 Akze, Saldiñga netshi Jatejañki nauwibamakue guañ kajañgui, atukuakue jiaga ekí kajañgualdixa kakbeji, kauwizhéñ na ishkualdi izhogapananane, ne akjuizhanáaki zũñkatshaldixaga.*

73 Akze, aldéñga nauwibama Abaldahám axakildashi na,*

74 kaguldiji kizhukakue zũngubiji guakuak zũnekualdaldixa akbenane.

Amak zũñkatshiji, zũngauneshiñga na zhe zũñzegakí aldéñ za axazauwi na,

75 kagik izhoxalga nogakualdieñki ají za naldi, axazauwi akldunamak jian izhogakualdixa nakldá.”

76 Gueniki asukuá shalda jiaga Jatetshi Aldunaja ekí na guakshá:

“Nasukuá, ma zũnake ‘Saldiñga netshi Jate akaldak akzeja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa nakldá’ makuaxaldixa nakldá.

Jinake naldakí. Jateja nauwiji Sáñkalda zũnekualdal gaxaldixaki kágubakueja iyapanaldiamak janakak-tuwi, axañga jiũñgulda axakbeñgui jana maxatshal-diamak makaxane nak.*

77 Amak axatshiji na, kágubakue sha ajanashixa Jateja sakí kaxabeti, kekualdaldixa ne shi kabaxaldiyaldixa.

78 Jinak ekí zũnekualka naldakí. Nauwijateki atemajañ guañ zũnajañguxa nak.

Ekí zũnajañguéñ zhinik na, niuwi zũndañkashamakbé ezua jékaldaxa zhinik zũnekualdal zũngakaxaldixa.

79 E zũngakagakíñgaki, sha katshixaga tuañ zũñzukuane nak shuixaki zhe zũñzukuxa.

Ne ai Zũnekualkaki aldunaxa mu zũñzekui guxá jana zũñzukuatshakna, Jate na señgaba zhe noxa shi zũñkaldiyaldixa nzha.”*

Ekí na guakshá.

80 Guñgueni somáki guildegatogatsshake aldunak jiaga kamakue guildegatoshi na, asaná Isayélkuek Jatetshi múldigaba kakbeyakíñgaki, zæk zeñka za na izhoxá.

* 1:72 1.72 Ex 2.24; Lv 26.42; Sal 106.45-46 * 1:73 1.73 Gn 17.7 * 1:76 1.76 Mal 3.1 * 1:79 1.79 Is 9.2

2

Jesú kukane
(Mt 1.18-25)

¹ Atshak baxañki kagi Aldumaxa zaldakueja san san kagi agubiyanekeki aksaneka. Exa zalda sáñkalda akldé akzeki Agustu axezhukaja na káguba aldéñ aksanegauxaki nuk izatakue niuwi ge. ² Izatazhóshi, kasak izatatogatshak baxañki ezua sáñkalda aguáñ akzé Sildeniu axezhukaki kagi Sildiaxa zaldatshi sáñkalda na izhoxá. ³ Guakna amak iyazataldiamake, saldiñga kauwiji kuíbulduxa, kauwibamakue kukananeñka, kaksezhexaldiamak aldeyakue kagatsék.

⁴ Ekí guñguakna Jusé jiaga Galdildeyaxa kuíbuldu Nasaldéxa izhuka nalgué, exa zhinik Juldeyaxaga kuíbuldu Beldéñka sáñkalda Dabí kukananeñka neyakue agatsék. Jinak naldakí. Aldéñki etshi atukuaga naldák. ⁵ Eñka na kaxazhuka kaksezhexaldiamak neyatshake, asewá nexaldixa aldéñ na ishkualdi izhuka Maldiyaki somá axaldegatuka agapa uldé. ⁶ Eñka na somá kukaldixa ldiuwañ zek. ⁷ Guñguenik Maldiya somá kasak zalda sigí sukue axaldék. Guñguake zhakuák muldetua mañguá guñgueniki, béyakzekue kabagaldi nuxa sha na gua. Jinake naldakí. Matshuwi ashenatshake juwí axabagaka mani kabagakue naldakí naldák.

Jateja guaklde uldeñkakue jubeju numañ tuñkak akizhañká

⁸ Eñgui akyoñga kágubakueja kauwiji jubeju sesuñ játuldi numañ atuwi aldoxeñki, ⁹ Jateja guaklde uldeñka kakizhañkatshakna, nauwiji Sáñkalda Jatetshi muñshí zaldaga me yo zek. Ekí atuatshak matshuuwi zhe kakzukuñguakna, ¹⁰ guaklde uldeñkaja ekí kacbeyá: "Zhe miñzegagába nogwiñ. Janshizhe zeklde miñmeyal naklduge, saldiñga káguba minauxa ai minukatshak atemajañ zeñ miñnexaldixa nakldá. ¹¹ Ai na kaiga Beldéñka, sáñkalda Dabí kukananeñkaga, Jateja ezua minkualdal miñgakaxaldixa guakldane ni kuká, eñki Saldiñga netshi Sáñkalda nakldá. ¹² Eñka tual mineyatshak, béyakze kabagaldi somá atsushiga zhakuák makue sha mitualdixa niyó. Miñmeyanugamak mituatshaga na, 'namak nakbeñgué tiuwi' miñnexaldixa nzha."

¹³ Amak kacbeyatshaga na, matshuuwi jékaldaxa zalda Jateja guaklde uldeñkakue iyaldañkaji Jate akldé akzamakga akzukui ekí akuák:

¹⁴ "Saldiñga netshi Jate jékaldaxa zalda akaldak akaldak akzé izhogakna, ekí akzamakga zañga kuizakzukuí.

Kagixa mieldekueki aldénga zeñ kajañgualdiake, aikueki señgaba zhe shi kaldokshí.”

¹⁵ Ekí akuagatoguenik, jiak mokue jékaldaxa saldi alditshi, guñguake jubeju numañ tuñkakueja ataba atabañ ekí izhgabeyaldá: “Nauwiji Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeñkakue zhinik janshatatse zeklde zñmene, Beldéñka ai tual kuizaldi.”

¹⁶ Amak izhgabeñgueniki ubañga eñka atuál aldeyatshake, Maldiya, Jusé na somáki béyakzekue kabagaldi sha atú. ¹⁷ Amak somá atuatshakna Jateja guaklde uldeñkaja e shalda kakbenalguamak na akuagapaná. ¹⁸ Ekí guagaté aldukatshak saldiñgaja “¡sakí amak zeklde ne!” kakldék. ¹⁹ Guatshak ajaba Maldiyaja zñake somá shalda zegauxa aldunaxa akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba na guatoxá. ²⁰ Guake jubeju numañ tuñkakueki mokue játuldi aldeñkáki, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui axazabeji saldi aldé. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkaja guaká aldukane, sakí zeklde kakbenalguauxabe atune nalguák.

Jate axazakuageñka Jesú awaldé

²¹ Guatshak somá ábigua ldiuwi itseguake, juldiú saná sigí sukueki nauwa abeñguamak abeñguakue zexakna* amak abeñguá. Atshaga na Jateja guaklde uldeñkaja ai somá ajabak axaldegagá nogueñga axezhagakue akbenalguamakga na Jesú axeyaldaxá.*

²² Guñgueni Jateja nauwibama Muesék munzhiki somá axaldexaldinik, sakí janshi ishkazguí atshakue agatsaldaldixa guiyaba kaxabajanalguamak* atshakue zeguake amak atshál aldé. Atshaga na, Jusé, Maldiya na Jeldusaldéñka juwí Jate axazakuageñka Saldiñga netshi Sáñkaldak “jalde somáki mijí za naldaldixa nzha” agabeyaldiamak somá awalditshí. ²³ Jinake naldakí. Guiyaba-jañga saldiñga sigí sukue kasak kukaxákueki Saldiñga netshi Jatetshi za naldaldiamak agegakue* guaka nalguák. ²⁴ Ekíga na, ajatekue nauwiji Sáñkaldatshi guiyabaja guagamak mozhua shamí* Jatek axakuaxaldiamak agaxexal jiaga exa aldene.

²⁵ Atshake Jeldusaldéñka ezua sigí Simehoñ na izhoxá. Eñki jian izhoshi na, Jate za akldé akzamakga akzukui izhuka. Nalguakna Jateja asaná Isayélkue ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ai za jiaktú nuka. Jatetshi Aldunaki e na izhuka nakna muldetua aksaneka na naldá. ²⁶ E Aldunajañga na shuigagá noxaldieñga Jateja ezua zñnekualdal

* 2:21 2.21 Lv 12.3 ✧ 2:21 2.21 Lk 1.31 ✧ 2:22 2.22 Lv 12.2-4 ✧ 2:23 2.23 Ex 13.2,12 ✧ 2:24 2.24 Lv 12.6-8

gaxaldixa guakldane tualdixaga mu agisekuane. ²⁷ Ekí Aldunajañga aksaneguakna juwí Jate axazakuageñka ne. Exaki somátshi ajabakue somá nañga guiyabaja guagamak ajanashál aldene katú. ²⁸ Tuñguake Simehóñja somá zhiakshiñguenik Jate akldé akzamakga akzukui na, ekí akbeyaldá:

²⁹ “Nají Sáñkalda, naski mixazauñkuge nuxa naugé.

Sakí maldaxatshaldixa nakbemaldamak naxatshá makuakna, kaiga zúnake nají aldunaxa señgaba nakzeshi shuixaldakuká ni gu.

³⁰ Nají ubak naldi zúnekualdaldixa zũñgakaxamalde au tu gugák.

³¹ Eñki zúnekualdal maldazũñgakaxaldixa janaktuwi gaxamaldamak ne saldiñga saná nahauxa atuaka.

³² Ejañki saldiñga saná nahauxa namak majañguazhéñ zhinik aldunaldi tuañ ketsekldekuek, me maldé katuñshi, mu kagisekualdixa.

Eja na, mijí kuíbuldu Isayél akldé zũñzé zúnakuakshaldixa nakldá.”*

³³ Kauwijí somá shalda ekí aldukatshakna, ajabakueja “¡sakí shi somá shalda ekí guak!” na ajañguá.

³⁴ Guñgueniki Simehóñja Jateja zeñ kajañguakue akshishiñguenik somá tshabak ekí akbeyá: “Jatejañki jejié mijí somák zhinik na, nasuñ Isayélkue ekí zũñkatshaldixa janaktune: Matshuwi nekueki kekualdaldixa, matshuwi nekueki kekualdazháldixa. Aldéñki Jate nugeñka jiuñgulda mauldeyakue ne zúnatuñshatshak jiaga, matshuwi nekuejañki ‘naldagálde ne’ ajañgui, iyapanazháldixa. ³⁵ Akna, kauwizhéñ aldunaxa sakí ajañguatuka saldiñgaja atualdiamak mu ketsekualdixa nzha. Guatshakna mañki misukuá sha mixakuaté matuatshak matshuwi aldunaxa mikzeshi, atemajañ mitshanaldixa nakldá” na ajabak akbeyá.

³⁶ Atshaga na ezua munzhi weezhu, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa, Ana jiaga exaga na izhoxá. Eñki Asél ldaxe, ajateki Penuél. Nalgué na, awawaga numa neguenik kugua kagi me aseyá agapakualguenik ishuzhá guane ³⁷ nalguakna, sameyaga 84 kagi itsegatuka. Aldéñki Jate axazakuageñka, e za axazguashi niuwisauñ, sesauñ jiaga eñka za izhuka. Matshuwi juizha Jate muldetua axazguaxaldiamake záaki izhuka. ³⁸ Nalgué Simehóñja somá tshabakuek akbeyatogueñki kauwizhesauñ nagueni, aldéñ jiaga ai somá shalda “zeñ nzhakldék” Jatek akbeyá. Guñgueniki saldiñga “Jateja ají kuíbuldu Jeldusaldeñ”*

* 2:32 2.32 Is 42.6; 49.6; 52.10 * 2:38 2.38 Juldiú sanákue

ikualdal ezua zuñgakaxaldixaga shakldá” jañgui, jiak-tuñkakuek somá shalda kakbeyaldá.

Mokue Nasaldéxa aldé

³⁹ Guñgueni Jateja nauwibama Muesék guiyaba kax-abajaneja guagamak ajanashatogueniki somátshi ajabakue mokue Galdildeyaxa, kauwiji kuíbuldu Nasaldéxa saldi aldé.* ⁴⁰ Exa ashekualgueñki, somáki kamakue, muldetua ishkué guildeshi na, Saldiñga netshi Jateja zeñ jañguiñga na guildegatoxá.

Jesú nakua sukue Jate axazakuageñka mizhá

⁴¹ Guatshak juldiú sanákueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzaxaitshanéñ ldiuwañ be kagisexualdiamak kagi akldañkajauxa Jeldusaldeñka izhajuizhaldeka.† Nalguakna ai ldiuwañ zegauxa Jesútshi ajabakueki aldeñkakue na naldá. ⁴² Ai sanákuejañki kauwiji sukua 12 kagi itsegatshake ai ldiuwañ kasak izhajuizhaldexal exa awaldeyamakga na, Jesú auxa itsegatshak exa awaldé. ⁴³ Guane nalgué, exa izhajuizhaldeshi saldinguake mokue ajabakue kauwikuíbulduxa aldeyapanatshake kakldegakiñga, Jesúki eñkaga keyabá. ⁴⁴ Anuñka ishkapá aldeyakna “nauwiskuáki zuñsajañga kágubakue juizhi ne guxá tiuwi” ajañgui atiuwiñ na aldeyá. Ekí aldeñgueni asanákue, apebukue neyatogueñka aldiyatshak jiaga ⁴⁵ kakzaldazhá guakna jiak, mokue Jeldusaldeñkaga aldiyál na aldeyá.

⁴⁶ Maikldiuwi aldiyatshake, juwí Jate axazakuageñkaki kakzaldatshake Jesúki guiyaba shizhixakue kenañ izhoshi na, guiyaba akuagatshak muldetua nukshi, izukshi ité atú. ⁴⁷ Ekí izukaté aldukatshakna, saldiñgaja “¡sakí nakua sukue nuxa ne ekí ishkuéñ zhinik guiyaba muldetua nukshi, yokuaka ne!” na ajañguá. ⁴⁸ Ekí nogueñ ajatekueja kakzalguake, “¡sakí shi ekí atshí!” ajañgui na ajabaja:

—Nasukuá, mijate nañki mijaniñgaba maldiyá kaldogatshak, ¿jinak ekí zuñkatshamalde sha?

⁴⁹ Guñguake kakiyó:

—¿Guatshake jinak shi amake naldiyabinók? ¿Naski Najate axazakuageñka izhogakue nagatsé miñsúñ ne?

⁵⁰ Ekí kakbeyatshak, sakí guashi kakbeñká kagajienazhá.

⁵¹ Guñgueniki mokue ajabakue na kauwiji kuíbuldu Nasaldéxa aldeyatshak, ajabakueja atshakue akbeyauxa amak za kaxatshixa na naldá. Guatshakna ajabajañki asukuá shalda ni ji akjuizhanáaki, ai za jañguiñgaba

na guatoxá. ⁵² Guatshake Jesúki guildegatogatshak, aldunak jiaga ishkué guildegatoxakna Saldiñga netshi Jateja, kágubakueja tuwi jiaga janshibé izhuka na atuwá.*

3

Juañja Duwe naxaldiéñ jiúñgulda janaktune
(Mt 3.1-12; Mlk 1.1-8; Jñ 1.19-28)

¹ Guñguenik anuuñka zegatshake kagi Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzeki Tibeldiu axezhuka, sáñkaldaldek guñgueni au 15 kagi izhogatogueñga na, sáñkalda aguáñ akzekueki ekí axezhuka itenekue: Ezuañki Ponsiu Pildatu, aiki Juldeyaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Eldode,* aiki Galdildeyaxa zalda sáñkalda, aldani Pildipiki Ituldeyaxa, Taldakoniaxa zalda sáñkalda. Ezuañki Aldisania, aiki Abildiniaxa zalda sáñkalda na naldá. ² Ai sáñkaldakue izhogatogueñ, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekueki Anás, ezuañki Kaipás axezhukakue na izhoxá. Atshaga na Juañ, Sakaldiyatshi asukuáki zək zeñka izhogatogueñ, Jateja ají múldigaba guaxaldiamak ixauldá. ³ Guñguakna nina Juldáñ xezha eñgui baxe mizhiji na, aldukul axaldakldekue kəkbeyatoguamakga ekí kəkbeýá: “Maiñ sha miyatshixakue majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine mimawatualdiamak nik ajaugakue. Ekiki Jateja sha atshamine miñkabetaldiamak.”

⁴ Ekí shizhiyatshakna mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja ekí kaltak guashi sezhekl-damakbe zek:

“Ezua sigí zək zeñka izhoshi na, aldukul axaldakldekue ekí jaldáñ kaxaldexaldixa:

‘Saldiñga netshi Sáñkalda naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiúñgulda siyaxagauwakuamakbe aldunaxa janazhiktú guwíñ.

⁵ Ekí atshiji na, ezua sáñkalda naxaldiéñ jiúñgulda po po ze axaxasheñgui,

suksu ze akiyaxeji, me me zeñ jian axaxazakuí,

tukui tukui ze jian axaxazakuamakbé,

ai nagatuka muldetua mipanaldiamak mimijí aldunaxa jana akizhiktuwíñ.

⁶ Amak nagatshakna káguba katshekuauxak Jateja ezua

zənekualdal zəñgakaxane tuakualdixa nakldá’ ”*
ekí kalta gauwanane.

* 2:52 2.52 Pr 3.4 * 3:1 3.1 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. * 3:6 3.4-6 Is 40.3-5

⁷ Ekí Juañja Jatetshi múldigaba kakkbeyatoguéñ, matshuwi kágubakue nik kajaukshaxañ aldagatshakna ekí kaxaldék:

—Takbi sha ishkazguamak, maiñ shane mijañguxa ne jiaga, janshizhe minekue ga abeldashi mizhuka.✱ Ne ¿saki zhinik shi naldagálde nuxa sha atshamine mashamine ga abamildagéñ me, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba mimatunshazhaldixa miñnék? ⁸ Akze, nik mimajaukshakue miñnegake ekí atshakue: Sha atshá namak giemi majiñga maja, Jatek agakualdimine awatualdiamak jian atshakue miñgatsé ni mitú. Ne axaldáñgaba ekí ajañgushaminaka itshanagába: “Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám ají naldaldixa izhgakuxanane nakna, ai shtukuaga kaldakna ajíkue zñepanaldixa nakldá.” Minegatshak Jate bualga nuxaga ai za auxabé tuazhé.✱ Jinake ekí miñmenaka naldakí. Aldéñki jejié jagikue jiaga ai shtukuakue ixagabakuaka nak. ⁹ Kaigaga mieldekieki sha ajanashá abajiñga abajazhaldi, jian atshaldiamak Jatek axakualdinakí naldiake, aldéñ naldiñga guiyaba katuñshaldixa za abá guane. Aiki kaldi zhenazhéki abeñgua akualdiniki ayoxa akuamakbé, Jateja guiyaba atemajañ kaxañ katuñshaldixa nakldá.✱

¹⁰ Ekí aldukatshakna káguba nakldekueja agalduká:

—Guake, sha atshá majiñga maja guañkalde zñawatualdiamake ¿mielde shi atshakue zñgatsá?

¹¹ Guake kakiyó:

—Mieldeke zhakuá mozhua miñkaldaldaldiák axaldaldagáldek ezua akáu miñgualdí. Ekíga na, mieldeke gakue miñkaldaldaldiake gakue agajueshkak akáu miñgualdí.

¹² Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nik kajaukshaldiamak axaldakldekueja jiaga✱ ekíga agalduká:

—Shi maldazñkaldixa, ¿mielde shi atshakue zñgatsá?

¹³ Guake kakiyó:

—Mitsá me nashikueja sáñkaldak akilzabiyakue kagatsahauxabe kakshishakue ne, zñxaita shishagába.

¹⁴ Guatshake suldukieja jiaga ekíga agalduká:

—Guake, nasñ jiaga ¿mielde shi atshakue zñgatsá?

Guake kakiyó:

—Maiñki nashikue “jigaba nagegaki minaldiakue sha mimakualdikue nakldá” axaldegagába. Ekíga na, ezua agatsaldazhé “agatsé nzha” naldagálde izhguagagába. Ekí ne, mimijí jiba shalda mitsá miñgasabiyake, ai za auxabé ne mijañgualdí.

✱ 3:7 3.7 Mt 12.34; 23.33

✱ 3:8 3.8 Jñ 8.33-40

✱ 3:9 3.9 Mt 7.19

✱ 3:12 3.12 Lk 7.29

15 Guatshak káguba azaldukatokuejañki Jateja ezua zunekualdaldiamak zũngakaxaldixa guakldane “mijá nakuéñ” ajañgui, jiyagatuwiñgaba akuatoguakna, Juañ atuatshak “¿eñki aiga naldaka neki?” izhgalduká. 16 Guakna Juañañki ekí kakbeyá: “Naski nik nuxa mimajaukshikugé. Naldatshak nalduxañ ezua zunekualdaldiamak nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde. E zunake Jatetshi Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa. Atshaga na guksék jiaga mimajaukshiji jana mimajaukshatshakna, gukséja jika janshi axazguamak aldunaldi janshi miñkazgualdixa.✱ 17 Aldéñki janshizhekueki sha atshixakuek zhinik kagajuekualdixa za abá guane. Aiki aldó† ajubak zhinik axajuekuamakbe kakualdixa. Aldó gataki muldetua jikak akuasha abegamakbé, aldéñki janshizhekueki askuiñgaba kabexaldixa. Aldó ajubaki egaba ayoxa akuamakbé na, aldéñki sha atshixakueki guksé sanazhéñka, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.”

18 Ekí agatsaldi na, matshuwi juizha guiyaba kakbeji, Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guaklde naxaldixa shalda muldetua na kakbeyatoxá. 19 Guatshak Juaña sañkalda Eldode guiyaba guxaldiamak “sha atshalga nogakue migatsaldakí ni matú” axaldék. Jinak ekí axaldegazhá. Sha atshatoguamakga atshiji na, akaja giemitshi aseyá nane Eldodia izhgakuxane nalguák. 20 Ekí axaldegatshak míñgaki jiak, akldé sha atshijiñga na, Juañ kalseldi mexal guak na gua.✱

Duwe Jesú nik ajaukshane

(Mt 3.13-17; Mlk 1.9-11)

21 Amak Juañ kalseldi abegagá nogueñga aldéñki káguba matshuwi nik kajaukshatogueñga, Duwe Jesú jiaga nik jaukshá. Atshaga na, Duwejañki Ajate axazguagatogueñki alnoba akpezhatshaga, 22 Jatetshi Aldunaga shamijañ axagataná. Atshaga na exa zhinik ekí múldigaba guagaté alduká: “Mañki, Nasukuá giemi matshuwi mezhgajañguge, nakldunauxabé mizhuka nakna, zeñ maldakzukuxa nakldá.”✱

Duwe Jesútshi abamakue

(Mt 1.1-17)

23 Guatshake Duwe Jesúki anuñka 30 kagi itsegatogotshake Jatetshi jiba axatshaldá.

✱ 3:16 3.16 Jñ 1.15,26,31-33; Ajsh 1.5; 2.1-4; 13.24 † 3:17 3.17 “trigo” ✱ 3:20 3.19-20 Mt 14.3-4; Mlk 6.17-18 ✱ 3:22 3.22 Sal 2.7; Is 42.1; Mlk 1.1; Lk 9.35

Guatshak kágubakuejañki: “Eñki Jusétshi asukuá shakldá” na ajañguatoxá. Guatshak Juséki Eldítshi asukuá. ²⁴ Eldíki Matáttsi asukuá. Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Melkítshi asukuá. Melkíki Janahítshi asukuá. Janahíki Jusétshi asukuá. ²⁵ Juséki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Amótshi asukuá. Amóki Nahúmtshi asukuá. Nahúmki Esaldítshi asukuá. Esaldíki Nagáitshi asukuá.

²⁶ Nagáiki Mahátshi asukuá. Maháki Matatiyatshi asukuá. Matatiyaki Semétshi asukuá. Seméki Joséktshi asukuá. Josékki Judátshi asukuá. ²⁷ Judáki Jonántshi asukuá. Jonánki Aldesátshi asukuá. Aldesáki Suldubabéltshi asukuá. Suldubabélki Saldatiéltshi asukuá. Saldatiélki Neldítshi asukuá. Neldíki Melkítshi asukuá. ²⁸ Melkíki Adítshi asukuá. Adíki Kosámtshi asukuá. Kosámki Edmadámshi asukuá. Edmadámki Eltshi asukuá.

²⁹ Elki Josuétshi asukuá. Josuéki Eldieselshi asukuá. Eldieselki Joldímtshi asukuá. Joldímki Matáttsi asukuá. ³⁰ Matátki Aldebítshi asukuá. Aldebíki Simehóñtshi asukuá. Simehóñki Judátshi asukuá. Judáki Jusétshi asukuá. Juséki Jonámshi asukuá. Jonámki Eldiakímtshi asukuá. ³¹ Eldiakímki Meldeyatshi asukuá. Meldeyaki Menátshi asukuá. Menáki Matatátshi asukuá. Matatáki Natáñtshi asukuá.

³² Natáñki Dabítshi asukuá. Dabíki Isahítshi[‡] asukuá. Isahíki Obéttshi asukuá. Obétki Bohóstshi asukuá. Bohóski Sadmóñtshi asukuá. Sadmóñki Nasóñtshi asukuá. ³³ Nasóñki Aminadáptshi asukuá. Aminadáptki Aldámshi[§] asukuá. Aldámki Adnítshi asukuá. Adníki Esaldóñtshi asukuá. Esaldóñki Paldestshi asukuá. Paldeski Judátshi asukuá. ³⁴ Judáki Jakóptshi asukuá. Jakóptki Isáktshi asukuá. Isákki Abaldahámshi asukuá. Abaldahámki Taldétshi asukuá. Taldéki Nakóltshi asukuá.

³⁵ Nakólki Seldúktshi asukuá. Seldúkki Aldagáutshi asukuá. Aldagáuiki Peldéktshi asukuá. Peldékki Ebéltshi asukuá. Ebélki Saldátshi asukuá. ³⁶ Saldáki Kaináñtshi asukuá. Kaináñki Alpaxátshi asukuá. Alpaxáki Semtshi asukuá. Semki Nuwétshi asukuá. Nuwéki Aldaméktshi asukuá. ³⁷ Aldamékki Matusaldéñtshi asukuá. Matusaldéñki Enóktshi asukuá. Enótki Jaldédtsi asukuá. Jaldédki Maldaldéltshi asukuá. Maldaldélki Kaináñtshi asukuá. ³⁸ Kaináñki Enústshi asukuá. Enúski Settshi asukuá. Setki Adáñtshi asukuá. Adáñ zúnake Saldiña netsi Jateja gaune nak ají nzha.

4

[‡] 3:32 3.32 Isahíga Jesé jiaga akuaka.

[§] 3:33 3.33 Aldámga na Adamín jiaga

akuaka.

Jiséja Duwe ijuldukshaka ne guajane
(Mt 4.1-11; Mlk 1.12-13)

¹ Duwe Jesúki nik ajaukshiñguenik Jatetshi Alduna agatsauxa axaldaldi nina Juldáñ zhinik neyatshak, ejañga zæk zeñka neyakue aksaneguamak ne. ² Eniñki 40 ldiuwi izhogueñki, jiséja ijuldukshaka guaji aksaneshi izhó. Anuñka izhogatoguéñ jiaga, Duweki ni ji nauwa ga naldáaki izhoshi na, aldiweki maldija gualdá na gua. ³ Guñguakna jiséja ekí axaldék:

—Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi malдахamak nake, jejié jagi “gakue nek guwá” axaldék guwá.

⁴ Guakna Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Kágubaki gakue za gaji auxabé izhogazháka naldashá.”☆

⁵ Ekí akiyokuñguake, jiséja jai kagik saldiñga kuíbuldu nahauxa ubañga tuñshaldiamak, Duwe guinuexa ibekshiñguenik ⁶ ekí akbeyá:

—Saldiñga kuíbuldu tu makuauxa, ji janshagatse axaldekie juizhi, maksanexaldiamak migenaka. Jinake naldakí. Saldiñga nasgaba nagaxenane ne, jiaк mieldek agekl-dana nakzexaldiake agenaka nak. ⁷ Akna amak auxaga migexaldikuamak nuldu naxayoshi, akldé nakzukuakue nuxa migatsé.

⁸ Guñguake Duweja akiyó:

—Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijate za na akldé akzamakga akzukui, e za axazauwi miñgualdí.”☆

⁹ Ekí akiyokuñguake, jiséja Duwe kuíbuldu Jeldusaldéñka uldeñgueni juwí Jate axazakuaka bakaldaxa akldé zeñka ibekshiñguenik ekí akbeyá:

—Ma namak giemi Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá malдахamak nake, mañgabaga tuexa zhinik jiñ akjienwá. ¹⁰ Jinak ekí mikbeyakí. Jatetshi múldigabake ekí sezheklde nogashá:

“Jatejañga aldéñ guaklde uldeñkakue migisaldi guakuak muldetua numañ matuál migakaxaldixa.

¹¹ Aikuejañki migisaldi guakuak, jikak akzaldi zubushi guamikldegak, ni kasak jiaga jagi makuí guakuak aksuí makuxaldixa nakldá.”☆

¹² Guake Duweja mokue akiyó:

—Naldatshak Najatetshi múldigabak ekí jiaga guashi sezhekilde naldashá: “Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimi-jatega ‘¿Aldéñ atshaldixa guakilde atshakldegamak shi na?’ jañgui guashabináldi.”[☆]

¹³ Guñguake jiséja Duwe ijuldukshazháka tuñguakna jiak, “mokie atshuakgaba zaldieñ ijuldukshaldikuamak naxaldikue nzha” jañgui na agajuezhá na gua.

Duwe ají jiba Galdilleyaxa atshapanane

(Mt 4.12-17; Mlk 1.14-15)

¹⁴ Guñguake Duwe Jesú mokie Galdilleyaxa neyatshak Jatetshi Aldunaja za na kama ageshi izhuka atuatsakna, émaxe izhukakueja e shalda izhgabejiñgaba na ashekualdá. ¹⁵ Aldéñ émaxe juwí asanákué izhajuizhaldeka nogauxa shi kaxaldiji zhinik na, nukatukakuejañki “¡saki ekí janshatsegaba shi zuñkaldixá!” na akuaxá.

Duwe aldéñ guildekldeñka mizhá

(Mt 13.53-58; Mlk 6.1-6)

¹⁶ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ guildekldeñka kuíbuldu Nasaldéxa neyatshak, zhiksekuakue ldiuwañ zeguake aldéñki juwí asanákué izhajuizhaldegeñka neyamakga ne. Exaki Jatetshi múldigaba zukuakshaxañ izhgaldaguake, ¹⁷ ezua kalta makue Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja gaunane agaxegatshak, zhiksoñgui ji zukuakshaldixa akzaldatshak ekí zukuakshaldá:

¹⁸ “Saldiñga netshi Sáñkaldatshi Alduna za naksaneshi na, eñki nas nañga ni izhók.

Jinake naldakí. Aldéñ naldi jiba axatshaldikuamak nezhgakuxane nak.

Aldéñga kágubakue sakí kalkualdaldixa, nashikuek kakbeyal nakaxane.

Ekíga na, mieldekuéki jiséja ají nashi kakuane, aikueke ‘minabesaldixa nakldá’ kakbeyal nakaxane.

Ekíga na, uba isékue uba kekukshal nakaxane.

Ekíga na, kakiyasalshi, aguáñ kezhabaji, guiyaba katuñshiji izhukakue kebesanshal nakaxane.

¹⁹ Ekíga na, saldiñgak ekí janshatse kakbeyal nakaxane: ‘Saldiñga netshi Jate zeñ mimajañgui, minkualdaldieñ zek na gu.’[☆]

²⁰ Ekí kaxakzukuakshiñgueni kalta mañguñguenik exa jiba atshixak agegueniki, shi kaxaldialdiamak yaté. Guatshakna exa ashekualguauxa muldetua e za señ atú.

²¹ Guakna ekí kakbeyaldá:

—Kaiga ldiuwañ na Jatetshi múldigaba ekí sezhekldane nukabinogeñga amak zek na gu.

²² Ekí kakkbeyatshakna saldiñga aldukatoguekuejañki “eñki janshizhe nzha” izhgabeji na, “jsakí ekí janshagatsegaba shi zuñkaldixá!” ajañgui na ekí izhgaldukajá:

—¿Jejiéki Jusétshi asukuá nuxa naldazhé shi na?

²³ Ekí izhgaldukaté katuñguakna Duweja kakkbeyá:

—Kágubakueja akuagamak ekí minakbeyaldixa nakué: “Ma méldiku maldahamak nake, mañgabaga jiaga ilzuxaitsha guwá. Akna, Kapeldahúmka janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshixa maldukañkaldamak, jai mijí kuíbulduk naldi jiaga atshiwá.”

²⁴ “Akze, namak miñmeyaldikue. Ni mielde Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaga akuíbulduk zaldakueja muldetua axaldukshi, iyapanazhé nakldá.✱ ²⁵ Namak ni guakú. Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiya izhogué baxañ, maigua kagi muan níxalda zegakí, gakue naldaksáñga ne zegatshake maldija kakuiñgaba ashekuane. Atshaga na jai ají kagi Isayél matshuwi munzhi sigí ishuanekue maldija kakuí ²⁶ ashekualgué jiaga, Jateja Eldiya kagaunexal gagazháne. Ne ezua munzhi sigí ishuané, axautshi saná Sidóñka kuíbuldu Saldepta zalda nalgué za na agaunexal gaxane.✱ ²⁷ Ekibeñga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiseyu izhogué baxañ, jai ají kagi Isayél ajuba ikaldunatakue matshuwi ashekualgué jiaga, ni ezua aikue janshi kaxazguazháne. Ne ezua sigí Namañ san kagi Sildíaxa zalda nalgué za na janshi axazguane naldashá.✱

²⁸ Ekí aldukatshakna, saldiñga ai ajuizhaldegeñka ashekualguekueki zuxaita kalzauldi, ²⁹ ishkaldagueni Duwe iyapanane kakldiñga kuíbulduk agazaxaitshiñgueni, kuíbuldusugaxa iyapeñgualdiamak awaldé. ³⁰ Nalgué jiaga, Duweki egaba kauwikenañga jian zuxaiti ne na gua.

Duweja ezua sigí jisétshi alduna izheñshá
(*Mlk 1.21-28*)

³¹ Guñgueni Duwe Jesúki Galdildeyaxa kuíbuldu Kapeldahúmka neyatshak, zhigasekué ldiuwañki juwí asanákue izhajuizhaldegeñka shi kaxaldiyaldá. ³² Ekí Duweki muldetua niuwi axaldé ga agatsaldi shi kaxaldixá aldukatshakna, “jsakí ekí agatsaldi shi zuñkaldixá!” na kakldexá.✱

³³ Exaga na, ezua sigí jisétshi alduna ijulduneja ekí jaldáñ kaulshá:

✱ **4:24** 4.24 Jñ 4.44 ✱ **4:26** 4.25-26 1R 17.1,8-16; St 5.17 ✱ **4:27** 4.27 2R 5.1-14 ✱ **4:32** 4.32 Mt 7.28-29

34 —Ma Jesú Nasaldéxa zalda maldé, ¿jinak shi nauwikenáñ izhoxaldá makú? ¿Zunakldañkashal nakbalde sha? Naski me maldé maldakué: Mañki janshizhegaba Jate jékaldaxa zaldatshi giemi maldé naldashibaldá.

35 Guake Duweja jisétshi alduna ekí axaldék:

—Sunjá nogwá. Sigík zhinik akzuxaita makunék.

Ekí axaldeguaque, jisétshi aldunaja ai sigí kágubakue kenañ peñgui agisalshakí amak izhé. 36 Ekí zegaté atuatshakna saldiñga exa zhekualgukueja: “¡Sakí shi ekí izheñshí!” ajañgui na ataba atabañ ekí izhgabeyá:

—¡Sakí shi ekí múldigaba guak! Ají múldigabaki niuwi axaldé naguana, jisétshi aldunakue jiaga “newa” axaldegatshake amak neñka tiuwi.

37 Ekí zeguenikna émaxe izhukakueja akldé akldañga Duwe shalda izhgabejiñgaba na ashekualdapaná.

Duweja matshuwi nekue se kakzukuá

(Mt 8.14-17; Mlk 1.29-34)

38 Duwe Jesúki izhajuizhaldegeñka zhinik akzuxaitatshak, Simóñ Péguldu tshuxa ne. Exaki etshi akagiki zúxaitsha guañgua zalda akzeshiñgaba guatoguakna, Duweja iskaitshexañ axakuañék. 39 Guñguakna asták naguenik guañgua zalda “jalde munzhi zhinik iskaita guwá” axaldeguamak iskaitá. Guake ubañga izhgaldagueniki kakauwaldá na gua.

40 Guñguenik tuañ zegapanatshake,* saldiñga nalda mulbatá akzekakue Duwek akualdák. Guñguake aldéñki egaba ezua, ezua káuxalda kaipá me kakuatshake nuk se kakzukuá. 41 Atshaga na, matshuwi káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga kezheñshá. Ai aldunakue amak neñkákí jaldáñ: “Mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi ni maldá” aldeshi aldé. Aikueja Duweki Jateja káguba kekualdal ezua gaxaldixa guakldane, aiga ne kakualdatshakna, Duweja ai shalda ni ji kakuakshakí na naldá.

Izhajuizhaldegeñka Duwe Jesúja shizhiyá

(Mlk 1.35-39)

42 Abokualdi muñzegapanatshak, Duweki káguba isúñ zaldí ne. Guatshak jiaga kágubakueja aldiji, eñka kakzalguaque neji guakuak axakuañék. 43 Guakna Duweja ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa ne guashi kuíbuldu nauxa neyakue natsé. Akze, Najatejañki ekí atshaldikuamak nakaxane nakldá.”

* 4:40 4.40 Akldé ai shalda tuexañki Mt 8.16 aldukseni tuakue.

44 Akna asaná juldiúkue juwí izhajuizhaldeka nahauxa Duweja Jate shalda shi kaxaldijiñga na mizhatoxá.

5

Duweja kasaklde aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxane (Mt 4.18-22; Mlk 1.16-20)

¹ Ezua ldiuwañki Duwe Jesú niwa Jenesaldé* xezhaxa Jatetshi múldigaba guagatogueña, kágubakueja aldukaldiamak muldetua zhikyokualdi duwá ashená.

² Guatshakna Duweja exa mozhua kanuwa abatakue tu, pikáu gukakueki zhemá iyajizhal agajienane noguák. ³ Ekí tuñguakna, Duweki Simóñtshik iyabeguenik ajáugukuik nauwa agajué zeñka uldeyal agakuañék. Aik izhoshi na, niwa xezhaxa zhekualdekue shi kaxaldiyaldá.*

⁴ Auxa shizhiñgueniki ajáugukuik ekí akbeyá:

—Akldé agajué, juit zeñka kanuwa uldé xaldeki zhemá pikáu gugexañ aguteya guwá.

⁵ Guakna akiyó:

—Duwe, naldiñki sesuñ pikáu za ninyañga mu zñzék kakuatshak, ni ezua nuxaki gugazhá guashiñkaldaldá. Naldatshak jiaq, ma mokue zhemá aguteyakue maldakbeñkákí ake, amak mixatshaldikue nzha.

⁶ Guake amak ajanashatshake, zhemá kagitshizbé zalda pikáu matshuuwí akuxá.* ⁷ Ekí atuatshakna, ezua kanuwaxa izhoxekue kagaunexal nagaxañ jueya, jueya axajanashá. Amak aldaxeni pikáu mozhua kanuwak akuashixaga naki niñ tuasáni zalda na akuashá.

⁸ Ekí tuatshakna, Simóñ Péguldujañki Duwek nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, nagajué izhogwá. Naski sha atshikuge naugák mizhesañ ité nogazhánaka nakldá.

⁹ Jinake ekí akbeyazhá. Aldéñ, kanuwaxa izhoxekue na: “¡Sakí shi ekí pikáu zñnakukshí!” kakldexák. ¹⁰ E na jibatshixakueki Zebedeyutshi asukuákue Santiaku, Juan naldekueja jiaga ekíga kakldék. Guñguake Duweja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:

—Zhe mikzegagába. Mañki pikáu niji za mizhuka ne, kaiga zhiniki káguba nagapa aldeyaldixakue maldiya-panaldixa nakldá.

¹¹ Guñguake kanuwa niwa xezhaxa awaldeñgueni kauwíj jibaki, jikakue juizhi nuk abashiñgueniki Duwe Jesúk axapa aldeyaldá na akuá.

* 5:1 5.1 Aiki niwa Galdildeyaga. ✧ 5:3 5.1-3 Mt 13.1-2; Mlk 3.9-10; 4.1 ✧ 5:6 5.5-6 Jñ 21.3-6

Duweja ajuba ikaldunatuka janshi axazguane
(Mt 8.1-4; Mlk 1.40-45)

¹² Ezua ldiuwañ Duwe Jesú ezua kuíbulduxa izhogatogueñki, ezua sigí agatsauxa ajuba ikaldunatuka nak. Ejañki Duwe tuatshak waxam paní ekí agakuañék:

—Nají Sáñkalda, ma janshi naxazgundana mikzék guashiñki, amak naxatsha guamildaká.

¹³ Guake Duweja káuxalda ipañgui akbeyá:

—Janshi mixazgundana nzhakzék. Akna, kaigaga janshi migatsék shi gui.

Axaldegatshaga na amak janshagatsék.

¹⁴ Guakna Duweja ekí aksanék:

—Kaiga janshi mixazguge ni mek akbeyagábaki, egaba janshi migatsék guane matuexañ jian Jatek múldigaba agaskaitshixa nugeñka maldeyaldí. Exaki nauwibama Mueséja mielde ajuba ikaldunatuka janshi agatseklerdejañki, ji Jatek agegakue guagamak ageshi makualdí. Ekíki janshi migatsék guane mawatualdiamak.

¹⁵ Ekí akbeyatshak jiaga, Duwe sakí janshagatsegaba atshixá shaldaki akldé akldéñga izhgabejiñgaba na ashekualdá. Ai zhinik na, Duweja shizhiyatuka aldukaldiamak, mulbatá kalzuxaitshaldiamak káguba matshuwi na axaldaxá. ¹⁶ Guatshak jiaga, Duweki Ajate axazguaxaldiamak káguba zhekualdazháldi ahezua neyamakga neji na izhoxá.

Duweja abúa axazauwaksánane janshi akzukuá
(Mt 9.1-8; Mlk 2.1-12)

¹⁷ Ezua ldiuwañ Duwe Jesú shizhiyatoguéñ, paldiseyukue,† juldiútshi guiyaba shizhixakue juizhi aldukaldiamak iteté na aldoxá. Aikueki Galdildeyaxa kuíbuldu nahauxa, Juldeyaxa kuíbuldu nahauxa, kuíbuldu Jeldusaldéñka zaldakue juizhi aldaklde. Ekí ashekualgueñga, Jate Saldiñga netshi Sáñkaldajañga Asukuá Duwek mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak kama agenamak atú. ¹⁸ Amak shizhiyatogueñga na, ezua sigí abúa axazauwaksánane ixabakak akshañga apebukueja awaldák. Eñki juldiñga Duwe stak ashaldixa ajañgui awaldaklde nalgué, ¹⁹ Duwe nugeñkaki kágubakue zhiyokualdi kas ashekualguakna, akualdeyazháka atú. Ekí atuñguake juwí bakaldaxa awalditshigueniki, juwí nauwa agapoñguñguenik ai ga sigíki ixabakak akshañga shibuldik káguba kenañ Duwe stakga agajieñguá.

† 5:17 5.17 Paldiseyukueki juldiútshi sanekakuega. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

²⁰ Ekueja Duwejañki se akzukualdixa alduna iyashiji akualdaklde katuakna, abuá axazauwaksánanek ekí akbeyá:

—Napebu, sha matshixa nuk mixabetá ni gukú.

²¹ Ekí aldukatshakna guiyaba shizhixakue, paldiseyukueja ekí ajañgualdá: “¿Aldéñki me ne itshanká? ¿Eñki me nak Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi mual negaka itshanká? Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Jateja za na sha atshane axabetaka naldashá.”

²² Ekí ajañguatuka Duwejañki katuñguakna ekí kakl-duká:

—¿Jinak shi ekí agatsaldi mijañgú? ²³ Guake, ¿mielde shi aguáñ jibañ akzaldi abuá axazauwaksánanek akbenaka na? ¿“Sha matshixa nuk mixabetá ni gukú” azhi “izhgate xaldeki newa” shi akbenaka na? ²⁴ Ne naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge, jai kagik sha atshixakue axa-
betaldikuamak niuwi naxaldé mimatuñshaldikue.

Guaguenik abuá axazauwaksánane ekí axaldék:

—Ekí mikbeyaldikue: Izhgate, mixabaka guxa xaldeki mijuldi newa.

²⁵ Ekí akbeyatshaga na, ashekualgué kenañ amak izh-
galdaguenik ixabaka gugueniki ajuldi neñkákí, Jate za akldé akzamakga akzukui ne. ²⁶ Guatshakna saldiñga tuatoxekuejañki “¡sakí shi ekí janshi akzukú!” ajañgui na, Jate za akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—¡Kaigaki janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak ni katú!

Duweja Aldebí shaxaldiyaldixa izhgakuxá
(Mt 9.9-13; Mlk 2.13-17)

²⁷ Duwe Jesú exa zhinik neyatogueñki, ezua sigí Aldebí[‡] axezhuka tu. Eñki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika naldakna agasabiyaldieñ ité tuñguake ekí axaldék:

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

²⁸ Ekí axaldeguate amak izhgate, ají jiba jika juizhi nuk majañgueniki agapa neyaldá.

²⁹ Guñguenik Aldebíjañki Duwe ajuxa abuzaldiamak janaktú. Duweja exa neyatshak kágubakue matshuwi, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue nañga asaldá. ³⁰ Ekí ashekualdi asaté atuatshakna paldiseyukueja, kauwizhéñ nañga agatsé guiyaba shizhixakuejañki, Duweja shaxaldix-
akuek ekí axaldék:

—¿Sakí zhinik shi sha atshixakue na sáñkaldak akiyalz-
abine zhiksuikakue juizhi zabinók?[✱]

³¹ Ekí nukajakna, Duweja kakiyó:

[‡] 5:27 5.27 Aldebíga na Mateyu jiaga akuaka. [✱] 5:30 5.30 Lk 15.1-2; 19.7

—Se nekueki méldiku kagajuezhazhé. Akze, mulbatá akzekakue guana, méldiku kagajueushka naldashá.³² Ekibeñga na, naski mieldekue axaldáñgaba “jian sha izhokú” itshankakue Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal nagazhánuge. Ekí ne, sha atshixakue niñkauwañki sha ajanashixa abajiñga abaja xaldeki Jatek axakualdinaldiamak kaldiyal naklduge ni mitú.

Duwe Jesúja shaxaldixakue jinak záaki izhogazháne
(Mt 9.14-17; Mlk 2.18-22)

³³ Guñgueniki Duwek ekí agabeyá:

—Guatshak Juan nik majaukshakueja shaxaldixakue, paldiseyukueja shaxaldixakue juizhiñki anuñka juizhá Jate matshuwi axazguashi na, asáaki ashekue. Ne ma shi maxaldixakue zunake ekí asáaki izhogagábaki, asál, atuxal za nukakue.

³⁴ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakiyó:

—Nauwisaná sigí numa nexaldixa naldieñki matshuwi abuzatiakue akbeñka. Gualdinik aldéñ kagapañga nogeñga ¿saki shi abuzál nakldekue “zagába nogwiñ” kakbemina naka na? ³⁵ Guanaldixa sigí numa neklde ishkapañgui awaldeyaldieñ ldiuwañ zegatshak zunake apebukueki itshani, asáaki aldoxaldixa naldashá. §

³⁶ Ekí kakbeñguenik jiaq, ekí kakbeyá:

—Ni meja zhakuá abisa ne, nauwa ibeñguá xaldeki duebak agapa guazhé. Azhi ekí guatshake, abisa jiaga nusakuá guaka. Guatshak abisak ibeñguane jiaga zhakuá duebak agukuagazháka naldashá. ³⁷ Ekibeñga na, ni meja alditsha tanagáldega moñkú duebak kuashazhé.* Azhi ekí kuashaldiake tanatshak moñkú dueba kualbenatshake, alditsha jiaga nuk zuldatsshake, mozhuañga itshuana guaka naldashá. ³⁸ Ekí atshaka nakna, alditsha tanagáldega moñkú abisak za kuashakue naldashá.† ³⁹ Guatshak ji za tuxa shitiya guamalde ne,‡ axautshi mikldunasé. Jinake naldakí. Ji za matuka naldaldiake, ai za akldé we mikzukuxa nak§ —na kakbeyá.

§ 5:35 5.35 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.15 aldukseni tuakue. * 5:37 5.37 alditsha “vino”, moñkú “cueros” † 5:38 5.38 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 9.16-17 aldukseni tuakue. ‡ 5:39 5.39 “vino” § 5:39 5.39 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka: Kágubakueja kauwiji shibaldama za izhgabeji, kaxazauñka ajañguatshakna, Duwe zunekualdal naklde shalda múldigaba abisa kagabayatshak aldukasúñ katzeka.

6

Izhgasekué ldiuwañ gakue akuxane

(Mt 12.1-8; Mlk 2.23-28)

¹ Ezua izhgasekué ldiuwañ zalguéñ, Duwe Jesú tek zuxaitatoguéñ, aldéñ shaxaldixakuejañki eñ gakue* nauwa akuguenik ajuba iyatuldi, iyatuldi axá. ² Ekí katuatshakna, paldiseyukueja ekí kaxaldék:

—Nauwisanátshi guiyabajañki izhgasekué ldiuwañki ni nauwa jiba atshasé guaka ne, maiñki çjinak shi atshasé jiaga ekí atshabinók?

³ Guake Duweja kakiyó:

—¿Nauwibama Dabí ezua ldiuwañ apebukue juizhi maldija kakualdá guñguake sakí atshane sezheklde tubíne sha? ⁴ Guiyabaja Jatek pañ agaxeneki aldéñ múldigaba agaskaitshixakueja za gaka sezheklde nalgué jiaga, nauwibama Dabí Jate axazakuagaldi juldunguenik, ai pañ gugueniki gatshak, apebukuek jiaga kakaune.† ⁵ Ne naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge naugák niuwi ge guashi naxaldéñ na, izhgasekué ldiuwañ ajanashakuamak ajanashaka niuwi genaka nakldá —na kaxaldexá.

Duweja izhgasekué ldiuwañ ezua janshi axazguá

(Mt 12.9-14; Mlk 3.1-6)

⁶ Mokie ezua izhgasekué ldiuwañ Duwe Jesúki juwí asanákué izhajuizhaldegeñka shizhiyal juldunatshake, ezua sigí káuxalda jibatshaldi ixanane ité tu. ⁷ Exa na, guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi Duweki atshasé atshane izhakuaxaldixa aldiyatoshi, “izhgasekué ldiuwañ jiaga ai sigí se akzukuá gualdí” ajañgui na, Duwe za atuaté na aldoxá. ⁸ Ne Duwejañki kakldegatuka jiaga katuakna, sigí káuxalda ixananek ekí akbeyá:

—Izhgaté xaldeki saldiñga matuakldegéñ axaté guwá.

Axaldeguamak izhgaldaguake ⁹ Duweja exa zhekualgukuek:

—Ekí miñnukaldikue: ¿Nauwijí guiyabajañki kizhiksekué ldiuwañki janshizhe atshakue azhi sha atshakue zuñmeñka shi na? ¿Ai ldiuwañki ezua shuigaté nuka shuigazháldiamak yo guakue, azhi yo guagábaki egaba tu me guakue zuñmeñka shi na?

¹⁰ Ekí kakldukañguenik ashekualdauxa ezua, ezua katuñgueni sigík ekí axaldék:

—Káuxalda mixanane yu atshiwá.

Amak atshatshaga na, auxaga janshagatsék. ¹¹ Guatshakna, guiyaba shizhixakue, paldiseyukueki nusá

* 6:1 6.1 Dt 23.25 “trigo” † 6:4 6.3-4 1S 21.1-6; Lv 24.9. Ekí gatshak jiaga Jateja guiyaba tuñshazhá.

kakzeshiñgaba na, sakí agatsaldi Duwe Jesú sha akualdixa izhgabeyaldá na akuapaná.

Duweja shaxaldiyaldixakue 12 kezhgakuxá
(Mt 10.1-4; Mlk 3.13-19)

¹² Atshak bual Duwe Jesú Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka nitshiguenik, sesuñ axazguashiñga muetsék. ¹³ Muñzegatshake agapa neñkakue axaldagakue kakbeñgueni 12 na kezhgakuxá. Aikueki aldéñ naldiñga shaxaldiyaldinik ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue na ekí axezhukakue kezhgakuxá: ¹⁴ Ezuañki Simóñ nalgué aldéñki Péguldu axetene. Ezuañki Andaldé, Simóñtshi aldani, ezuañki Santiaku, ezuañki Juañ, ezuañki Pildipi, ezuañki Baltoldomé, ¹⁵ ezuañki Mateyu, ezuañki Tumás, ezuañki Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Simóñ, eñki axautshi saná kauwijí kagik sanekakue akzuxaitshaldiamak niji izhuka. ¹⁶ Ezuañki Juda, eñki axautshi Santiakutshi asukuá. Ezuañki Juda Iskaldiute, eja na aldiweki Duwe Jesú gexaldixa na naldá.

Duweja matshuwi shaxaldiyanekue
(Mt 4.23-25)

¹⁷ Ekí kezhgakuguenik, Duwe Jesúja ekue nañga guiyaxa zeñka agataná. Exa aldéñ agapa neñkakue matshuwi ajuizhaldék. Ekíga na, matshuwi nekue saldiñga Juldeya baxe zaldakue, eñkaga kuíbuldu Jeldusaldéñ zaldakue, mozhua kuíbuldu Tildu, Sidóñ níbuni xezhaxa zaldakue juizhi na ekí ajuizhaldekldé ashekualdá. ¹⁸ Ekueki Duweja shizhixa axaldukul, mulbatá kalzuxaitshaldiamak axaldaklde. Atshak jisétshi alduna ijuldunekueki se kakzukui nuk kezheñshá. ¹⁹ Ekíga na, Duweki kama axaldéñ zhinik na, mulbatá kakzekakue nalguauxa se kakzukuane, nalguakna saldiñgaja se kakzukualdiamak Duwe ajugundana na kakzexá.

Zeñ kajañguxakue, zeñ kajañguazhékue
(Mt 5.1-12)

²⁰ Guatshak Duwe Jesúja agapa neñkakue katuaté noshi ekí shi kaxaldiyaldá:

“Mieldeke niuwabak, aldunaxa ji miñgajuezhaxa miñkaldaldazhé miñnekake zeñ minaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki zeñ mimajañgui,
miñsanexaldixa nak.

²¹ Mieldeke kaiga ldiuwañki maldi mimakuí‡ mizhekueke,
zeñ minaldaldixa.
Jinake naldakí. Jatejañki auxabé miñzukualdixa nak.

‡ 6:21 6.21 Maldi makuí janañga Jate agajuezhizhi izhukakueki auxabé kakzukualdixa jiaga guashi naldaka.

Mieldeke mauwi§ guabinukake zeñ minaldaldixa.

Jinake naldakí. Aldiweki Jate zeñ miñzukui mishimaldixa nak.

²² Ekíga na mieldeke nas, Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-
duge namak najañgui, nepanamine shalda nuxa
axautshikuek kaguldijiñgaba,

mimaxajuekui, nalda miñkakuashi, aguáñ
mimezhabashi mimakuxake zeñ minaldaldixa.*

²³ "Mitsakgaba ekí mimakuaká shalda egaba zeñ zalda
miñzekaga zúxaita zeñ itshani miñgualdí. Jinake nal-
dakí. Ekí mimakuxá shaldaki jékaldaxa Jateja guagasá
janshizhe miñkatshaldixa nak. Akze, ekíga guana, sha mi-
makuxakuetsi abamakueja Jatetshi múldigaba naldiñga
zúxaitshixakue sha kakuanane nakldá.*

²⁴ "Ekí ne niñkauwañki kabiakue ¡wau wau wau sakí
guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Janshizhe mipanal-
diauxa au ipana guamine nak.

²⁵ "Ekíga na, mieldeke jai kagikga gakue ni ji jue nal-
dakí auxaga miñkaldekueke ¡wau wau wau sakí guiyaba
mitualdixa ne! Jinake naldakí. Aldiweki jue miñzeshi za
mizhoxaldixa nak.

"Ekíga na, mieldeke kaigaki shimiñgaba, zeñ miñzeshi
za mizhekueke ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa
ne! Jinake naldakí. Aldiweki matshuwi itshani, mauwá za
minoxaldixa nak.*

²⁶ "Ekíga na, mieldeke saldiñgaja 'janshizhe nibaldá' mi-
makuakakueke ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne!
Jinake ekí miñmeyakí. Ekuetsi abamakueja ekíga 'Jatetshi
múldigaba naldiñga zúxaitshikuge nzhakú' naldagálde
nuxa nekakue janshizhekue ne katuñka nane nak.

Miyaguldiñkakue jiaga izhgajañguakue

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ "Nalduabinukakuañ ekí miñmeyaldikue.
Miyaguldiñkakue maiñ zhiniki kezhgajañgui miñgualdí.
Azhi nusá miñguankakue jiaga maiñ zhiniki janshizhe
za kaxatshiji miñgualdí. ²⁸ Mieldeke 'agisa guakuéñ'
minjankakue jiaga maiñ zhiniki zeñ kajañgui miñgualdí.
Azhi sha mimakuxakue jiaga maiñ zhiniki Jateja
kagaunexaldiamak akshishi miñgualdí.* ²⁹ Mieldeki
waxa miñkabuxaldiák, ataba jiaga miñkabugexañ tuñshi
miñgualdí. Ekíga na, ezua zhakuá minatushexaldiake,

§ 6:21 6.21 Mieldeki sha atshane shalda itshani, mauwi guanaldixa aldiweki Jateja axabetanéñ zhinik zeñ akzukui ishimaldixa jiaga guashi naldaka. * 6:22 6.22 1Pe 4.14 * 6:23 6.23 2Cr 36.16; Ajsh 7.52 * 6:25 6.24-25 Mieldekuetik kabia ldexa, gakuek, zeñ mikldexa za niji Jate niyakí izhonaldixakue aldiweki guiyaba tuwi izhoxaldixakue guashi naldaka. * 6:28 6.27-28 Pr 25.21

maiñ zhiniki 'nazikugasé nzha' negagábaki 'egaba akldé shuldeji' mijañgualdí. ³⁰ Mieldejañki jika miñshishaldiake amak akauwakue. Azhi mieldejañki jigaba mintushexaldiake, miñgishkualdikshakue axaldexabináldi. ³¹ Maiñ axaldáñ mitsabé mimakundana miñzeka nake, ake, axautshi jiaga ekíga miñgualdí.

³² "Maiñ mimezhgajañguxakue za mizhgajañgualdiák, sha atshixakue ajañguamakga nuxa miyajañgualdixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na? ³³ Ekíga na, mielde janshizhe miñkatshixakue za janshizhe miyaxatshaldiák, sha atshixakue atshamakga nuxa miyatshaldixa. Akna ¿sakí shi ekí atshamine shalda nuxa Jateja akzé atshamine mimatualdixa na? ³⁴ Ekíga na, mieldek jigaba muashalda miñguatshak auxaga miñkiyushakak za miyakwashaldiák, aiki sha atshixakueja izhgawashamakga nuxa mimuashaldixa. Akna ¿sakí shi ai zhinik me Jateja akzé atshamine mimatualdixa na?"

³⁵ "Naldatshak maiñ zúnake miyaguldiñkakue kezhgajañgui, janshizhe kaxatshakue miñgatsé. Jigaba muashalda miñguatshak, ai shakuaki 'ipanaldikue nak' jañguagába, egaba muashakue miñgatsé. Ekí miyatshaldiakna Jateja atemajañ zúxaita janshizhe miñkatshaldixa. Ekí miyatshaldiakna Saldiñga netshi Jate akaldak akzetshi sukuakue giemi miné minaldaldixa. Jinake naldakí. Nauwijateki sha atshixakue, aldéñ 'zeñ nzhakldék' akbeyazhékue jiaga juañ zaldaba za kaxatshixa nak. ³⁶ Akna Nauwijate, Saldiñga netshi Jatejañga, kágubakue guañ kajañgui kaxatshamakga, maiñ jiaga ekíga guañ kajañgui mizhekualdaldí.

Axautshi agatsé ne guagasúñze

(Mt 7.1-5)

³⁷ "Maiñ axautshikue agatsé axezhaxabináldi. Ekíki Saldiñga netshi Jateja zhinik ekíga miñgatsé ne mimatuwi axanibindakldék. Ekíga na, axautshikue 'guiyaba tuakue kagatsaldi ne tiuwi' axakezhaxabináldi. Ekí minaldiake, Jateja zhinik ekíga miñgatsé mimakuashi axamindagazhaldixa. Naldatshak káguba sakí sha mimakuane zúnake egaba kaxabeta miñgualdí. Ekí miñgualdiake Jateja sha axatshamine ekíga miñkabetaldixa nakldá. ³⁸ Maiñ axautshikue akáu miñgualdiák, ake, Jateja zhinik miñkauwaldixa. Amak miñkauwatshak jika kuashixak neñsha, neñsha tiñ, tiñ dañ miñkauwaldixa. Akze, maiñ mitsá guaja me mishkauwaldiake, ake, auxabeñga guaja me miñgaxauwaldixa nakldá."☆

39 Ekí kakbeyatoguenik ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua uba iséja ajanameñga uba isé ¿janshibé shi jiúñguldak uldeyaka na? ¿Azhi amak uldenake mozhuañga nusa zeñ kapenazháka sha?†

40 “Ni mielde shitixaga nuxa aldéñ shaxaldixa zhakaldak akzé naldazhé.☆ Ne ai shitixaja shaxaldiyanamak shitiji, auxa shitiyatshake ají shizhixa janañga naldaldixa naldashá.

41 “¿Sakí zhinik shi axautshi ubak zubagi nóñgutse nuxa ijulduneki señ me tuminaka, jiak naldatshak maiñ axaldáñ niñkauwañki kaldi wézhilduka ubak minjuldune tuazháminaka na? 42 Ekibeñga na, sha atshamine axaldáñ izhghatuakí minuka jiaga, ¿sakí zhinik shi ezua aguáñ sha atshane ‘gaja, sha matshixa mabashaldiamak nas miksanekldaka nakldá’ axaldekbildaka na? Maiñki Jatek amak miyaxatshixa ga abeldashi mizhekueke axáñ misha axaldáñ matshuwi sha miyatshixa masha xaldek na ezua mimizhaguáñ sha atshixa sha atshá mashaldiamak aksanekbinaka naldaldixa nakldá.”

Ezua kaldi ji naldaldiake aiga zhenka
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Kaldi janshagatsejañki kalwé nusagatse zheñguazhé. Ekibeñga na jiak, kaldi janshagatsaldagáldejañki kalwé janshagatse zheñguazhé. 44 Akze, kaldi zhenéñ zhinik me, ji xalde ne zanutuñshixa. Ai zhinik na, zaldalduk kalwé gakue kuiyasé naldashá.☆ 45 Ekibeñga na, káguba janshizheki aldunaxa janshizhegaba za akldeka naldaldiake, amak janshizhegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Ekíga na, káguba shaneki aldunaxa nusagatsegaba za akldeka naldaldiake, amak shanegaba atshiji, zukuaka naldaldixa. Jinake naldakí. Aldunaxa sakí akldeka, sakí itshanka naldaldiake, aiga guana múldigabak zukuaxaldixa nak.”☆

Mozhua juwí sakí axauwane
(Mt 7.24-27)

46 Guñgueni ekí kakbeyá: “Maiñki ‘nají Sañkaldá’ minaxaldegatshak, ¿jinak shi miñsanekugamak naxatshakí miná?☆ 47 Ne mieldekuuki naxaldashi, guakuge naxaldukshi, amak naxatshixakueki ekí jana izhukakue. 48 Ezua sigí juwí gauwapanatshak, juxasakue muldetua kakuamak juit zeñka agajieñguxa. Ekí kakuamak kama gukshanaldixa

† 6:39 6.39 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 15.14 aldukseni tuakue. ☆ 6:40 6.40 Mt 10.24-25; Jñ 13.16; 15.20 ☆ 6:44 6.44 Mt 12.33 ☆ 6:45 6.43-45 St 3.11-12 ☆ 6:46 6.46 Mt 7.21

na, ni maxé zegatshak ni taniñgaba, juwík axabugatshak jiaga, wi wi atshishazhaldixa. ⁴⁹ Ne mieldekujeja guakuge naldukatshak jiaga, amak naxatshazhékueki ekí jana izhukakue. Ezua sigí juwí gauwapanatshak juxasa jieñguagába gauxa. Guanaldixa, ni taniñgaba, juwík axabugatshake wi wi atshishi, nuk tiñgualdixa naldashá” na kakbeyá.

7

Duweja ezua sáñkaldatshi nashi se akzukuá
(Mt 8.5-13)

¹ Duwe Jesúja ekí kágubakue shi kaxaldiji aksaldiñguake ai zhiniki kuíbuldu Kapeldahúmka ne. ² Exaki ezua suldáutshi sáñkalda Alduma zalda na izhoxá. Ají nashi akldé izhgajañguxa mulbatá axakzeshiñgaba shuixaldá. ³ Guñguakna sáñkaldaja Duwe shalda akua-gaté nukañguake, ají nashi mulbatá iskaitshal naxaldiamak juldiú nauwa akldé akzekuek axakuañnexal kakaxá. ⁴ Amak Duwe nugeñka aldeñgueni ekí matshuwi axakuañnék:

—E sáñkaldaki agaunegakuamak magaunexaldixa. ⁵ Jinake naldakí. Eñki axautshi saná naldatshak jiaga, nauwisaná izhgajañgui na, juwí kishjuizhaldexaldieñ aldeñ naldi zunekauwal guak guane nak.

⁶ Ekí axakuañneguake Duweki amak kagapa neñguenik naki sáñkalda tshuxa neji neyapanatshak, sáñkaldaja apébukue Duwek ekí akbeyal kakaxá:

—Nají Sáñkalda, najúk nagakjuldú guashi nakzé naldazhúge nak, natuál maldaxaldiamak kama ilshakue miguanakí nzhakú. ⁷ Ni nas jiaga matuál ne guashi nakzaldagálde nzhakú. Akna tuexa zhinikga mijí múldigabak nuxa “nashi iskaitá shi gui” guashi niuwi makexaldiake, “amak se akzék gualdixa shakldá” nakué. ⁸ Jinak ekí nakualdaka naldakí. Nas nají sáñkalda niuwi nagegatshak amak axatshikuge. Naldatshak jia, nas jiaga suldáutshi sáñkalda naugakna, niuwi kagekugamak naxajanashixa. Akna ezuañki “newa” axaldexaldikuake amak neñka, azhi ezuañki “jai nak guwá” axaldexaldikuake amak naxaldaka. Ekibeñga nají nashi “jalde atsha guwá” axaldexaldikuake amak naxatshixa nakldá.

⁹ Ekí nukatshakna Duwejañki: “¡Sakí shi ekí nakuaklde nukakú!” akldeshi na, káguba agapa duwá nakldekuek kakizhbatashi ekí kakbeyá:

—Ekí miñmeyaldikue. Alde sáñkalda axautshi saná naldatshak mitsá alduna nazishamak, ni ezua nauwisaná

Isayélkue ekíga muldetua alduna nazishaka tuakínga no-gashakú.

¹⁰ Guñguake sáñkaldaja gaxanekue mokue juk aldeyat-shake, nashi mulbatá akzegatoneki au se akzék guane na atuwá.

Duweja ezua nakua shuane mokue izhgaldakshá

¹¹ Ekí zegueni nauwa anuñka zeguake Duwe Jesú kuíbuldu Nahíñ azezhogeñka neyatshak, aldéñ shaxaldix-akue na, matshuwi káguba zhikzhe axapa aldé. ¹² Naki kuíbuldu tezhak aldagatogueñki, ezua nakua shuane awaldeyaté tu. Shuanetshi ajabaki sameya, sigí ishuanane, asukuá akshuaneki e za axaldé. Naldakna káguba matshuwi ajabak axapa na aldeyatoxá. ¹³ Nalgué Duweja ai tshaba tuatshak matshuwi agakuañekldana akzeshiñga ekí akbeyá:

—Mauwagába nogwá.

¹⁴ Ekí akbeñgueniki shuane iyashane awaldeyatogué kaugipañguatshake awaldeyatoguekueja awaldeyaksá guñguake, Duweja ekí axaldék:

—Nasukuá, izhgate guwá ni mikbeñkú.

¹⁵ Ekí axaldegatshaga na, shuane nalgué mokue juat izhgaldaguenik ité noshi zukuaxaldá. Guake Duweja ajabak agé.

¹⁶ Saldiñga ekí atshaté atunekuejañki matshuwi zhe kakzeshi na, Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga agazukui ekí akuák:

—Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa ezua akldé akzé zañkizhañká guatiuwi. E na Jateja ajíkuañki zañgaunexaldixa gaxane nakldá.

¹⁷ Ekí Duwe atshatone shalda saldiñga káguba Juldeyaxa zalda, emaxé akyó zaldakue juizhi na izhgabeyapaná.

*Juañja shaxaldixakue Duwe akzuzukane
(Mt 11.2-19)*

¹⁸ Guatshak Juañ nik majaukshakueki aldéñ shaxaldix-akueja Duwe Jesú atshatoguauxa shalda agabeyá. Ekí nukañguake, aikuega mozhuañki ¹⁹ Duwek ekí akldukal kakaxá:

—Saldiñga netshi Jateja ezua zunekualdal zañgakaxaldixa guakldane ne ¿ma ai shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zañgatsá?

²⁰ Guñguake gaxanekue amak Duwe nugeñka axaldeyat-shak ekí agabeyá:

—Juañ nik majaukshakueja ekí mikldukal zúnakaxane: “Saldiñga netshi Jateja ezua zunekualdal zañgakaxaldixa

guakldane ne ¿ma aiga shi maldá? ¿Azhi aiki jiaktuakuega shi zuñgatsá?”

²¹ Amak agaldukatshaga na, Duwejañki matshuwi mulbatá akzekakue kalzuxaitshi, jisétshi alduna ijuldunekueki kezheñshi, uba isékue mokue uba kalkukshi na guatoxá.

²² Guatogueniki axaxaxanekuek ekí kakkbeyá:

—Mokue Juañ nugaldi mineyaldiniki sakí mimijí ubak naldi atshaté natumine, sakí guagaté naldukamine miyakbeyaldí. Uba isúñzekueki kazutuñshapani, kalda ixanane neyagáldekue kaldeñshapani, ajuba ikaldunatukakueki mokue janshi kaxazguí, zukagáldekueki kazukshapani, shuanekue jiaga mokue kezhgaldakshi. Nashikue zunake Jateja sakí kalkualdaldixa shalda kakkbeji.✱ ²³ Mieldeki alduna nazishál za nukaki Najateja zeñ jañguxa naldaldixa nakldá —na kakkbeyá.

²⁴ Ekí kakkbeñguake Juañja gaxanekue saldi aldé guñguake, Duweja exa ashekualgüekuek ekí Juañ shalda kakkbeyaldá: “Maiñ zæk zeñka káguba muldetua zhekualdazhéñka ¿me mitualdixa miñneshi shi neminá? ¿Azhi múlkaldaja abaldaxá mani mual axabuxaldiake aldi, aldi uldeyamakbé, ezua sigí mozhua, mozhua akldeka nuxa shi tual neminá? ²⁵ E tual neyazhámine nake, ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua sigí zhakuá agubisha janshagatse ijuakue shi tual neminá? Naldagálde. Mielde zhakuá akzé ijuakueki kabia, sáñkalda tshuxa za izhuka naldashá. ²⁶ Ake, ezuañgabaki ¿me shi tual neminá? ¿Azhi ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa shi tual neminá? Akze, e guana tual nemine naldashá. Ne Juañ miñgaki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue guashiñki zhakldé akzé giemi nakldá. ²⁷ Juañ shaldaga guana, Najateja nakbeji ají múldigabak ekí sezheklde:

‘Nasga na mizhaxañga ezua maldeyaldixa shalda guashi jiúñgulda semixagauwi jana gaxaldikue nzha.’✱

²⁸ Akna ekí miñmeyaldikue. Juañ nik majaukshakueki káguba kuka guanauxa guashiñki zhakaldak akzé na izhók. Naldatshak mielde minaldaldi nepanamineñ zhinik na Jate miñsanegapanatshak, aikuañ zunake Juañ zhakldé miñzekue minaldaldixa nakldá.”

²⁹ Duweja guagatoxéñ matshuwi kágubakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue jiaga na aldukatoxá. Ekí aldukatshakna, “Saldiñga netshi Jateki zunajañguakuamak zunajañguxa shakldá” ajañgui iyapanane. Ekí ajañguxa ne awatuñshaldiamak Juañja nik kajaukshanekue.

³⁰ Naldatshak paldiseyukue, kauwisanátshi guiyaba

✱ 7:22 7.22 Is 29.18-19; 35.5-6; 26.10; 61.1; Lk 4.16-21 ✱ 7:27 7.27 Mal 3.1; Ex 23.20

shizhixakueja zúnake Jateja sakí axatshakue kajañguxa iyapanazhá guanane. Akna Juañja nik kajaukshakue izhajanazhá guanane.✱

³¹ Guñgueni Duweja ekí kakkbeyá: “Maiñ kaiga zhekuald-abinukakuañ, ¿ji na shi mimezhguajanaka na? ¿Ji jana mizhekue shi na? ³² Maiñki sukuakue káguba zhenéñ ajokldekatukakue jana nuxa miyatshixa. Akze, sukuakueki ajokldeshiñga na, ‘kaigaki zeñ zũñneshi kuizi ajuigatshak kuiskuizi’ izhgabeyatshak jiaga, ezuaquejañki ‘ekíki zũñnunakí nakldá’ aldeshi amak akuizazhé. Ekí aldexaldiake ake, ‘kaigaki ezua zũnshuane ibauwañkalduka janañgaba kuisjokldeshi’ izhgabeyatshak jiaga, ezuaquejañki ‘ekíki zũñnunakí nakldá’ aldeshi amak aldegazhé.

³³ “Jinake ekí mimezhguajanaka naldakí. Juañ nik majaukshakuejañki gakue miñgajamak gazhé, kalwéldia siyagaxaune* tugazhé nalguakna, maiñki ‘eñki jisétshi aldunaja aksaneka nakna ekí izhók’ miñguaka. ³⁴ Naldatshak nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge zúnake, maiñ mizajamakga zakuge, kalwéldia siyagaxaune nauwa tukuge. Ekí minatuatshakna, ‘E zúnake zúxaitsha zaxa, tuka. Eñki sha atshixa akuakakue, sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakuetsi apebu nzha’ minakuaka.✱ Ekí mozhua kaldamakga minazúnakuaka nak zúnepanasúñ miñzeka. ³⁵ Naldatshak mieldequejañki nasũñ shizhiyañkaldamak jian atshiji ashekuéñ zhinik na, Saldiñga netshi Jate aldéñgaba mitsá ishkué ne awatuñshaka nakldá” na kakkbeyá.

Paldiseyu tshuxa Duwe zal nene

³⁶ Ezua ldiuwañ ezua paldiseyuja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeñguake amak neñguenik zaldiamak yaté. ³⁷ Ai kuíbulduxaga ezua munzhi matshuwi sha atshiji izhuka nalgué, Duweki paldiseyu tshuxa zatuka nukañguake tual neyatshak, ezua we juma izhuka jika janshagatsék akué† aksui uldé. ³⁸ Exa juldungueniki Duwe aldesañ nuldu axayoshi, sha atshixa shalda mauwiñgaba guatshake, ubaldiáki kasak itsukui, ají saikga ixañgui, nusgui, we juma izhuka kasak itsú na gua.✱

³⁹ Guatshak paldiseyu abuzatiakue akbeneja ekí tuatshakna: “Jalde sigíki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nahamak nake, jejié munzhi ekí axatshatukaki matshuwi sha atshixa ne akualdaka naldashá” na jañguá.

⁴⁰ Ekí tuñguake Duweja ai paldiseyu Simóñ ekí akbeyá:

✱ 7:30 7.29-30 Mt 21.32; Lk 3.7,12 * 7:33 7.33 “vino” ✱ 7:34 7.34 Lk 15.2

† 7:37 7.37 “alabastro” ✱ 7:38 7.37-38 Mk 14.3; Jñ 12.3

—Ezua mikbeyakue nagatsé mikbeyaldikue.

Guake akiyó:

—Ake, shi maldaxaldixa, nakbeya guwá.

⁴¹ Guake Duweja:

—Mozhua sigikue paldata washixak shaldá akiyaltene. Ezuajañki matshuwi shaldá akizhuka, ezuañki nauwamé nuxa shaldá akizhuka.‡ ⁴² Nalgué zabiyakue kagatsegatshak kakzaldazhá guñguake, paldata washaneja mozhua aldagumakga éegaba “guanga, nakzabiyabináldi” kakbeyá. Ekí mikbeyaldatshak, mañki mozhua nekue ¿mieldeja shi paldata kakwashane akldé izhgajañgualdixa majañgú? — aklduká.

⁴³ Guake Simóñja ekí akiyó:

—Nasgaba jañgua, akldé matshuwi shaldá izhuka naneja akldé jañgualdixa ni jañgukú.

Ekí akiyokuake Duweja:

—Namakga ni maldakbé.

⁴⁴ Akbeñguenik munzhi señ tuwi mokue Simóñ akbeyá:

—Jejié munzhi sakí naxatshane tu guwá. Mañki mibuzatagakue naldiñki nakbemalde naldatshak, mijúk juldunaldatshake nauwisaná atshamak kasa itshizhaldikua-mak ni nagegazhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki ají ubaldiákga kasa nazijizhá gueniki, ají saikga nexañguá guashá. ⁴⁵ Mañki nauwisanákue muldetua ishpani atshamak mijúk nazipanazhámalde. Ne juldunkuenik jejié munzhi niñkauwañki muldetua nazipani naxatshatogashá. § ⁴⁶ Mañki nauwisanákue atshamak mantixa sáñkaldak nazibegazhámalde. Ne jejié munzhi niñkauwañki we juma izhuka kasak nazibé guashá. ⁴⁷ Akna ekí mikbeyaldikue. Jejié munzhiki zúxaita najañguxa awatuñshashá. Jinake ekí najañguakí. Matshuwi sha atshixa nane nuk axabeta guanuge nak. Ekí ne, mieldeki nauwamé axabeta guge zunake nauwamé nuxa najañgualdixa nzha.

⁴⁸ Guagueniki munzhik ekí akbeyá:

—Ma sha atshamaldauxa éegaba mixabetá ni gukú.

⁴⁹ Ekí aldukatshakna exa zal nakldekueja ekí izhgaldukaldá:

—Jalde sigíki ¿me itshanák shi sha atshixa jiaga axabetá guxáki guak?*

‡ **7:41** 7.41 Matshuwi paldata guagatshake 500 “denario” paldata akzegaba, aiki mozhua kagi kasa izhgauwá guashi. Nauwaméki 50 “denario”, aiki mozhua saxa kasa izhgauwá guashi. § **7:45** 7.45 Atshak baxeki muldetua izhapanká awatuñshaldiamake nauwa waxak alduzguxa nane. Nalgué paldiseyuja Duwe nusguazhá guane, munzhija niñkauwañki kasabak nusguiñgaba guane.

* **7:49** 7.48-49 Lk 5.20-21

⁵⁰ Guatshak jiaga, Duweja munzhik ekí akbeyá:

—Mañki alduna nazisha makuakna, miyakuá ni gu. Akna aldunaxa señgaba mikzeshi maldeyaldí —na akbeyá.

8

Munzhi Duwek agaunekakue

¹ Ekí atshatoguenik, Duwe Jesújañki “Saldiñga netshi Jateja kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa nakldá” kakbeji na, matshuwi kuíbuldu mizhatoxá. Amak mizhatogatshake aldéñ 12 shaxaldixakue na, ² anuñka munzhikue, aldéñga mulbatá iskaitshanekue, jisétshi aldunakue izheñshanekue jiaga axapa aldé. Ekuega na ezuañki Maldiya Makldalda zalda, eñki Duweja kugua jisétshi alduna ijuldune nalgué nuk izheñshane. ³ Ezuañki Juana, asewá Kusaki sáñkalda Eldode jika axaldé numañ agatuñka. Ezuañki Susana guatshak axautshi munzhikue jiaga matshuwi na axapa aldeyatoxá. Ai munzhikuejañki ji kaxaldéñ zhinik Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi ji kagajuezhatsak kagauneshi na axapa aldeyatoxá.*

Zulda atshakldegéñ zhinik shizhiyá

(Mt 13.1-9; Mlk 4.1-9)

⁴ Ezua ldiuwañ matshuwi káguba kuíbuldu san san zaldakueja Duwe aldukul axaldaguakna, zulda atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: ⁵ “Ezua zuzikaja zulda tiñgui nixal ne. Amak tiñguatshak anuñkaki jiúñguldak akjiená guane nalgué, iyataniñgaba guatogueñki nubája nuk ga. ⁶ Anuñkaki jagénaldi akjienane, nalgué munapanatshake ni agajuezhiñgaba kaná. ⁷ Jiak, anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienane nalgueki, kausú nañga munapanatshake kausújañga jutekuá. ⁸ Guatshak anuñka zúnake kagi janshizeñ akjienane nalguekueki, muldetua munatshake gugasá zalda na nexá.”

Gueniki ekí jaldáñ guak: “Ekí miñmeñkugeki saldiñga kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

Jinak jika atshakldegéñ zhinik shizhixa

(Mt 13.10-17; Mlk 4.10-12)

⁹ Ekí aldukatshakna aldéñ shaxaldixakuejañki agalduká: —Duwe, ekí jika atshakldegéñ zhinik shi mizhiyatshak, ¿sakí guashi shi ekí shimizhi?

¹⁰ Guñguake kakbeyá:

—Nauwijatejañki sakí janshagatsaldi miñsanexaldixa ni mek mu agisekuazháne. Ne maiñ namak nañañguaminekuañ zúnake mu miñgisekuane. Ekí ne,

* 8:3 8.2-3 Mt 27.55-56; Mlk 15.40-41; Lk 23.49

namak najañguazhékue zúnake jika azhi káguba atshakldegéñ zhinik za kakbeñkuge. Jinake ekí kakbeyakí. “Naldiñki sakí atshikuge natuál za aldogatshak jiaga, jinak ekí atshikuge kagajienazhádixa. Ekíga na, nas guakuge naldukal za aldogatshak jiaga, sakí guashi guakuge kagajienazhádixa” nak.*

Zulda shalda guakldeki, sakí guashi ne
(Mt 13.18-23; Mlk 4.13-20)

¹¹ “Zulda atshakldegéñ zhinik shi miñkaldikugeki sakí guashi guaklduge miñmeyaldikue. Zulda miñmeyaldatshake, eñki Jatetshi múldigaba guashi. ¹² Anuñka zulda jiúñguldak akjienaneki ekí guashi. Eñki káguba anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukaldinik jiséja ai múldigaba aldunaxa kekushi, kakjuizhanshixa. Ekíki namak ajañguazhádi, ni kaldakualdazhádiamak. ¹³ Anuñka zulda jagénaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekueki Jatetshi múldigaba aldukatshak zúnake zeñ kakldeshi iyapanka. Ekí iyapananaldixa jiaga, shijualda kagik jieñguazhámakbe aldunaxa muldetua kagajienazhá guanaldixa na, anuñka me nuxa namak ajañguatoxaldieñ, mitsake kakuaji, namak ajañguane shalda jibañ atuapanatshake namak ajañguaksá guxakue. ¹⁴ Anuñka zuldaki kausú kenaldi akjienaneki ekí guashi. Eñki anuñka nekuejañki Jatetshi múldigaba aldukatshak namak jañgualdinik, mitsá zegagánga jai kagik izhoxa kagajueshká za iyajani, kabia ldexa za iyajani, kakldunamak izhoxa za aldiñka. Ekí zhinik na, kausúja zulda jutekuamakga Jatetshi múldigaba kakjuizhanshi na, aldunaxa guildegakuamak akuildegazhékue.

¹⁵ Naldatshak jia, anuñka zuldaki kagi janshizeñka akjienaneki ekí guashi. Anuñka nekueki namak giemi aldunaxa shitindana kakzekakue Jatetshi múldigaba aldukatshak, muldetua iyapani, kakjuizhanakí amak axajanashiji, abá naldakí kagatsauxa axapa aldeñkakue. Ekí ashekualdatshakna, zulda matshuwí nekldamak Jate akldunamak ashekualdaldixa guashi na ekí miñmeñkú —na kakbeyá.

Muñshí zukuxak zhinik shizhiyane
(Mlk 4.21-25)

¹⁶ Ekí kakbejiñga na, Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik jika ipa, azhi jika sükldi íte guazhé. Ne muldetua muñshí

* **8:10** 8.10 Is 6.9-10. Duweja atshakldegéñ zhinik shizhixá migajienaldiamake aldeñ namak jañguakue.

kakzukualdiamak mataxa iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.†

17 "Akze, ji ziñ me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúñ nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa nakldá.‡ 18 Akna nas ji miñmeyatokuge muldetua agajañgui minukaldí. Akze, mieldeki nají múldigaba agajienaneki akldēnga agajieñgualdixa. Ekí ne, mieldeki agajienaldiamak kama ilshazhékí ji agajiena guane akldéká jiaga nuk akjuizhanshaldixa nakldá."*☆

Ajaba, aldanikue Duwe atuál aldák

(Mt 12.46-50; Mlk 3.31-35)

19 Guatshak Duwe ajabaja, aldanikueja atuál aldagatshak, kágubakue duwá zhekualguakna aldesaxa aldeyasúñ atú.

20 Guakna ezuaja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mijaba, mizhanikue juizhi matundana kakzeshi jubaldaxa akteté nagaldók.

21 Guñguake akiyó:

—Mieldekueki Jatetshi múldigaba aldukshi, guagamak axajanashixakue na najaba, nakaja giemi jana nekue katuñkuge nakldá.

Duweja múlkalda, niwa "te nogwá" axaldék

(Mt 8.23-27; Mlk 4.35-41)

22 Ezua ldiuwañ, Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi kanuwak ajuldunguenik ekí kakbeyá:

—Niwak ataba niñkauwa kuizakbateshí.

Kakbeñgueniki agabatexaldá.

23 Amak agabategatogueñki Duweki kabá. Ekí kaba-gatogueñki múlkalda kamakualdi neyaldá, niwa jiaga kamakualdi kuiziji, kanuwak ni sñeshi na atuasánaldixaga zexaldá.

24 Guñguake Duwe uba agaldeñshi ekí axaldék:

—Shi maldazũñkaldixa, ni zñnatuasáñgui, zñnakuaxaldá ni gu.

Agabeñguake izhgaldagueniki múlkalda kamakualdi neyatogué, niwa kuizatogué ekí axaldék:

—Te nogwá.

Ekí niuwi agegatshaga na múlkalda neyaksá, niwa jiaga kuizaksánatshake mokue janshibeñga ne na zexá.

25 Guñgueni Duweja aldéñ shaxaldixakue ekí kaxaldék:

—¿Jinak shi alduna nazishazhá miñguá?

† **8:16** 8.16 Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 11.33. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 5.15 aldukseni tuakue. ‡ **8:17** 8.17 Mt 10.26; Lk 12.2. Atshagaki Duweja ji shi kaxaldixá auxa aldukazhá guanaldixa aldiweki auxaga kagajienaldixa guashi naldaka. ☆ **8:18** 8.18 Mt 13.12; 25.29; Lk 19.26

Ekí zeklde atuats Shakna, zhe kakzeshi, “¡saki shi ekí atshí!” ajañgui na, ataba atabañ zhinik:

—¿Jalde sigíki me nak ekí múlkalda, niwa niuwi agegatshake amak axatshixa ne? —na izhgaldukajá.

Duweja ezua jisétshi aldunakue ijuldune izheñshá
(Mt 8.28-34; Mlk 5.1-20)

²⁶ Guñgueni agabateshiña na, Galdildeya buaxa, Jeldasaš baxe aldé. ²⁷ Exaki Duwe kanuwak zhinik akjienatshake, ezua sigí exa zaldaga jisétshi aldunakue ijuldune axaldák. Eñki axaña zhinik zhakuá itshualdiyaksá guane, juk jiaga izhogaksáni na, jakateldi shuanekue abegaldi za izhogapanane. ²⁸⁻²⁹ Guatshak ezua kuejañki guldak, kasak shezhashak shagatene atuaté aldogatshak jiaga, jiaq jisétshi aldunakueja matshuwi juizha aksanegatshake shezhasha nuk zhi kwati atshishi na, káguba isúñ zaldi neñshixa. Nalgué Duwe nagaté tuatshak axaldeji asták nuldu axayó. Ekí tuwakna Duweja jisétshi aldunakue sigík zhinik izheyakue kaxaldegatshak, akzaxaitagáña sigí jaldáñ ekí kaulshá:

—Jesú mañki Jate akaldak akzetshi Asukuá giemi maldé, ¿saki maldakualdixa ne? Guañ maldaguanaldí, guiyaba natuñshabaldáldi.

³⁰ Guake Duweja jisétshi aldunak aklduká:

—¿Me mixazhuka sha?

Guñguake akiyó:

—“Matshuwi” naxazhuka nzha.

Jinak ekí akiyokuazhá. Matshuwi jisétshi aldunakue sigík ijuldune nalguák. ³¹ Guñguenik matshuwi juizha ekí Duwe axakuañék:

—Sehuldúldi zunakaxabaldáldi.

³² Guatshake exaga gaxa akshá zeñka matshuwi mitu zatoguakna, jisétshi aldunakueja Duwe ekí axakuañék:

—Uñguexa mitukuek kejuldunakue maldazunajañgualdí.

Guñguake Duweja:

—Ake, amak guwíñ.

³³ Ekí kakkbeyatshakna, ai aldunakue sigík zhinik saldi akzaxaitiñguenik, mitukuek iyajuldú. Guatshakna mitukue aldaldiña niwa sáñkaldak guisugaxa pe pe pe akjienatshake, nuk ni izhgatuxá.

³⁴ Ekí atuñguakna, mitu numañ tuñkakue aldaldiña aldeñgueni kuíbulduk, eñgui akyó zhekuekuek jiaga ai shalda kakkbeyá. ³⁵ Ekí zeklde aldukañguakna saldiña atuál jeñ aldé. Amak Duwe nugeñka aldeyatshake, sigí jisétshi aldunakue izheneki asták ité atú. Eñki mokue

muldetua alduna axaldeka, zhakuá jiaga itshualdí guane atuatshakna, zhe kakzék. ³⁶ Guñguakna, Duweja sigí jisétshi aldunakue ijuldunane izheñshaté atunekueja sakí janshi akzukuane shalda axautshikuek agabeyá. ³⁷ Guñgueni saldiñga Jeldasa baxe zaldakue matshuwi zhe kakzeguakna, Duwe mokue eñgui zhinik neyakue axakuañék. Ekí axaldeguake aldéñ shaxaldixakue juizhi aldeyaldiamak mokue kanuwak ajuldú. ³⁸ Ekí tuñguakna, sigí jisétshi aldunakue izheneja Duwe agakuañék:

—Migapa maldauldeyaldí.

Guñguake abakue axaldeshi ekí akbeyá:

³⁹ —Mokue mijuldi maldeyaldinik Saldiñga netshi Jate sakí atemajañ janshi mikzukuane kabakbeyaldí.

Ekí akbeñguake amak neñguenik, kuíbulduxa ashekuauxa Duwe Jesúja mitsá atemajañ axatshane shalda na kakbeyá.

Kumí shuane, munzhi mulbatá akzeka

(Mt 9.18-26; Mlk 5.21-43)

⁴⁰ Guñgueni Duwe Jesúki mokue niwa ataba niñkauwa akbateguenik, kágubakuejañki jiyagatuwiñgaba guatoxakna, zeñ kakldeshi iyapaná. ⁴¹ Atshaga na, exa juwí izhajuizhaldegeñka zalda sáñkalda Jailduja jiaga Duwe axaldagueni asták nuldu axayoshi ajuxa tuatiakue agakuañék. ⁴² Jinake ekí agakuañnegazhá. Abunzhi, ezuamé axaldé kumí, 12 kagi itsé nalgué akshuixaldá guñguák.

Akbenalguamak neyatoguéñ, kágubakueja matshuwi dañ agayoshi neyaldá. ⁴³ Ai káguba kenañga na, ezua munzhi, ají mulbatája guxa guñguenik 12 kagi itsegatshak [iskaitaldiamak ilzabiyexañ jika axaldauxa nuk saldikshatshak] jiaga, ni meja iskaitshazháka atú. ⁴⁴ Eja na Duwe shaneldi ga naguenik, zhakuá suxak juguatshakna, ubañga ají mulbatá tuaksá. ⁴⁵ Guñguakna Duweja izuká:

—¿Me shi zhakuák najuguá?

Izukatshak saldiñga juguazhánegaba akiyayokuñguakna, Péguldujañki ekí akbeyá:

—Duwe, kágubakue matshuwi dañ migayoshiñgaba guatshak, ¿me ska majugú?

⁴⁶ Guñguakna mokue ekí guak:

—Nas nakué, ezuak najuguá guashibiná. Akbiñgaki, kama nezhé guxá nakzegák.

⁴⁷ Guñguakna ai munzhija aldéñ ají zhakuák juguane akldék guxá tuñguakna, zhe akzeshi, tau tau atshijiñga, asták naguenik nuldu axayó. Saldiñgaja nukatoguéñ ekí Duwek akbeyá:

—Nas mulbatá nakzeka naldakna, neskaitshamildaka jañgui na majugukuá. Amak majugualdatshaga nuxa na se nakzék na gua.

⁴⁸ Ekí nukañguakna Duweja akbeyá:

—Nabunzhi, mañki “neskaitshaka shakldá” najañgui, alduna maldeshéñ zhinik na se mikzék ni gu. Akna, aldunaxa señgaba mikzeshi neyabikuká ni gu.✠

⁴⁹ Ekí akbeyatogueña na, ezuaja sáñkalda Jaildu ajuxa zhinik ekí akbeyal nak:

—Mibunzhiki au shua ni gua. Akna Duwe mijuxa neyakue akbeyalga nogakue migatsaldaksá ni gu.

⁵⁰ Ekí nukañguakna Duweja Jailduk akbeyá:

—Migabeñká mitsheñshagábaki, nas za na muldetua alduna nazisha makualdiake, mibunzhiki mokue izhgaldagatshake se akzexaldixaga nakldá.

⁵¹ Akbeñguenik sáñkalda tshuxa neyatshak kágubakue juldukshagábaki, shuanetshi ajaba, ajate, aldéñ shaxaldixakue Péguldu, Juañ, Santiaku na nuxa kajuldukshá.

⁵² Guatshake saldiña agakuañnexal nakldekueki izhajani, jaldáñ abauwiñgaba akuatoxakna, Duweja ekí kakebeyá:

—Mauwagába nogwiñ. Kumíki shuigazháne, egaba kabashi na guatók.

⁵³ Ekí kakebeyatshak shuane kakualguakna Duwe iyashimá. ⁵⁴ Naldatshak Duweja kumí shuane káuxaldak akpañguenik ekí niuwi agé:

—Nabunzhi, izhgate gwá.

⁵⁵ Ekí niuwi agegatshaga mokue alduna axaldagatshake izhgate. Guñguake Duweja gakue akauwal guak.

⁵⁶ Ajatekuejañki “¡saki shi nauwibunzhi ekí izhgaldakshí!” ajañguatshak jiaga, Duwejañki ekí atshane shalda ni mek jiaga akbeyasé na niuwi kagexá.

9

Duweja shaxaldixakue kakaxá

(Mt 10.5-15; Mlk 6.7-13)

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ 12 shaxaldixakue kajuizhakuatshak jisétshi alduna kágubak ijuldunekue iyaldeñshaldiamak, mulbatá akzekakue jiaga iyazaxaitshaldiamak ají kama kagegatshak, niuwi jiaga kagé. ² Ekí niuwi kageshiña na, Saldiña netshi Jate aldéñ naldiña kágubakue janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akuaxaldiamak kakashi na, mulbatá akzekakue iyazaxaitshaldiamak jiaga kakaxá.✠ ³ Amak kakagapanatshak ekí kakebeyá: “Ekí mimakaxaldatshak,

ji miñgajuezhaldixa uldeyabináldi. Ni kaldi miñté mineñka, gamá jiũnguldak miyuldeñka, gakue, paldata, ni zhakuá mozhua jiaga uldeyabináldi. ⁴ Amak neji, ezua kuíbulduxa mineyaldinik mielde tshuxa minapanaldiake, eñka za kabashiñga mokue eñ zhinik mineyaldí. ⁵ Ne mielde kuíbulduxaki miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiake, eñ zhiniki ne miñgualdí. Neyabipanatshake Jateja guiyaba katuñshaldixa ne katuñshi na, kaksibuldi kasak zhiktiñguá mineyaldí” kakbeji na kakagapaná.*

⁶ Amak kakaguake aldeñguenik san san kuíbuldu abizhauxa Jate aldéñ naldi sakí zunekualdaldixa shalda akuashi, mulbatá akzekakue iyazaxaitshiji na abizhá.

Sáñkalda Eldodeja Duwe me ne akldegazhá
(Mt 14.1-12; Mlk 6.14-29)

⁷ Guatshak sáñkalda Eldodejañki* Duwe Jesú atshatoguauxa shalda akuagaté nukatshak jiaga, Duweki “mega nindá” muldetua akzaldakí. Akbiñgaki ezuakuejañki “Juañ nik majaukshakuega mokue izhgate ne naldaka nakldá,” ⁸ ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Eldiyaga izhañkane naldaka nakldá,” ezuakuejañki “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa mauzeñga zalda, ezua aiga mokue izhgate ne naldaka nakldá” na akuagatoxá.* ⁹ Ekí nukatshakna sáñkaldaja ekí guak: “Juañki nas naldi sáñkalda ibeñguakue guakldalgukuamak akuaxa guane. Ne kaiga ekí janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté nukakugeki ¿me naldaka ne?”

Ekí jañgui na, aldéñ naldi Duwe Jesú tualdiamak ni-jiñgaba na izhoxá.

Duwe Jesúja matshuwi káguba gakue kakáu
(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Jñ 6.1-14)

¹⁰ Guatshak Duweja aldéñ shaxaldixa gaxanekue mokue axaldagatshak, kauwizhéñ ajanashatonauxa agabeyá. Guñguake Duweja kauwihezuañgaba kuíbuldu Betsailda axezhogeñka kauldé. ¹¹ Guatshak kágubakueja mashi nene kakwasheguakna matshuwi axapa aldé. Exa axaldeyatshak, Duwejañki muldetua kepani, Saldiñga netshi Jate aldéñ naldiñga janshagatsaldi kaksanexaldixa shi kaxaldiyá. Ekíga na, mulbatá akzekakue jiaga keskaitshá.

¹² Niuwi yaldaxaldá guapanguakna, aldéñ 12 shaxaldixakueja axaldaxeni ekí agabeyá:

* 9:5 9.3-5 Lk 10.4-11; Ajsh 13.51 * 9:7 9.7 Ai Eldodeki Duwe Jesú kukatshak baxañ izhonega naldazhé. Eñki Eldode Antipa. * 9:8 9.7-8 Mal 4.5-6; Mt 16.14; Mlk 8.28; Lk 9.19

—Kágubakuek “neyabiñkuká na gu” kakbeyá guwá. Jinake naldakí. Jaiki káguba izhogazháldi, ni ji jiaga naldakí nakna kuíbuldukueni, eñgui baxe gakue axaldixa, mani axabaxaldixa ishkaldiji aldeyapanaldiamak.

¹³ Ekí agabeyatshak jiaga, Duweja ekí kakbeyá:

—Maiña gakue miyakauwaldí.

Guake akiyayó:

—Duwe, káguba matshuwi zhekuéñ gakueki nauwañgaba nuxa, jatshiwa pañ, mozhua pikáu me ni zñnkaldá. Akna gakue jabiyal neyakí naldakualdiake, kakauwazhánazunaka naldashá.

¹⁴ Exaga káguba matshuwi zhekualdi, sigíkuegaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi na ashekualdá. Naldé jiaga Duweja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá:

—Kágubakue anuñka 50 negaba san san zhenal kakbe-wíñ.

¹⁵ Ekí kakbenalguamakbé axajanashiji na, saldiña san san katshé na akuá. ¹⁶ Guñgueni Duweja jatshiwa pañ, mozhua pikáu nalgué zhiksuigueniki mateldi stuaté noshi, Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeyá. Ekí akbeñguenik pañ, pikáu zhiqwatiyatshak matshuwi zhikldekshi aldéñ shaxaldixakueja kágubakuek kakauwaxañ kageguake, ¹⁷ amak agaxauwatshakna, saldiñgaja gaji yau kakzék. Ekí asatshak jiaga, Duweja shaxaldixakueja gakue abanegaba 12 nuldi na akuashá.

Duweki zñekualdal naklde Pégulduja guak

(Mt 16.13-19; Mlk 8.27-29)

¹⁸ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguagatoguéñ, aldéñ shaxaldixakue na nuxa ashekualdi ekí kaklduká:

—¿Kágubakueja naski me naugé shi nakuák?

¹⁹ Kakldukañguake akiyayó:

—Duwe, mañki anuñkakuejañki Juañ nik majaukshakuega maldé, ezukuejañki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa Eldiyaga maldé, Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa mauzeña zaldaga ezua mokue izhgate ne nuxa maldé na makuák.*

²⁰ Guñguake:

—Akze, mañki ¿me naugé shi minajañgú?

Guñguake Péguldujañki akiyó:

—Duwe, mañki Saldiña netshi Jateja ezua zñekualdal zñngakaxaldixa guakldane ne, aiga maldé nakldá.*

²¹ Ekí guagatshak jiaga, Duweja ni mek ekí akbeyasé giemi na niuwi kagexá.

Duwe Jesúja aldéñ shuixaldixa guaklde

(Mt 16.20-28; Mlk 8.30-9.1)

²² Guñgueni Duwe Jesúja ekí jiaga kakbeyá:

—Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek matshuwi guiyaba tuakue nagatsexaldixa. Nauwisaná nauwa akldé akzekue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi namak naxajanazháldi, naziyanapanazháldixa. Ekí naxajani na, nakua-gakuega zaldaldixa. Naldatshak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue nakldá.*

²³ Ekí aldéñ shaxaldixakuek za kakbeñguenik saldiñgak ekí kakbeyaldá:

—Mieldeke namak giemi nagapa nendana miñzexaldiake, aike ekí naldakue miñgatsaldaldixa. Axaldáñgaba “nakldunamak izhogazháldiku” izhgakugakue. Ekíga na, niuwi neyauxa nají miné shalda nuxa guiyaba tuakue, azhi shuigakue miñgatsaldaldiake egaba abeti, “wa nuxa ni nakldexaldí” izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakuxamine na, nas za nagapa neyalga nogakue. ²⁴ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui, nagapa neyasúñ akzekákí shuigatshak jékaldaxa izhoshiña izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldíak zúnake, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldixa nakldá.*

²⁵ “Ekibeña na, mieldeke káguba kagik zhekuauxa guashiñki zhakaldak jika axaldaldi jiaga, shuigatshake jékaldaxa izhoshiña izhogagába, guiyaba tu za nogakueñka neyaldixaga ne, ¿jiñ shi axaldanekue axazauwaldixa na? ²⁶ Ekibeña na, mieldeki nas shalda, nají múldigaba nukaxá shalda jiwak akzeshi “naski Duwe Jesú agapa neñkugé nakldá” guagasúñ akzexaldiake jiak, nas mokue kagik naxaldatshak, ekibeña jiwak nakzukui “nají ne” guagasúñ nakzexaldixa. Amak naxaldatshaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke nají muñshí zalda nañga, Najatetshi muñshí zalda nañga, ají guaklde uldeñkakuetsi muñshí zalda nañga naxaldikue niyó.*

²⁷ Akze, namak miñmeyaldikue. Anuñka miné jai izhoxabinukakuañ shuigagá minoxaldieña maiñ naldi Saldiña netshi Jateja abisajañ kágubakue kaksanegapanka mitualdixaga nakldá.†

Duwe Jesú muñshí ishkazguane

(Mt 17.1-8; Mlk 9.2-8)

* 9:22 9.22 Lk 9.44; 18.31-33 ✠ 9:24 9.23-24 Mt 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jñ 12.24-25 ✠ 9:26 9.26 Mt 10.33; Lk 12.9; 2Tm 2.12 † 9:27 9.27 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.28 aldukseni tuakue.

²⁸ Ekí kakbeyatoguenik anuñka ábigua ldiuwi zeguake, Duwe Jesúki Péguldu, Juañ, Santiaku na agapa Jate axazguaxal gaxa akshá zeñka jeñ kaulditshí. ²⁹ Exa axazguatogueñki, ají waxake sha ishkazguatshaga ají zhakuáki tuasá muñshí zaldaba iyaté. ³⁰ Ekí ishkazguatogueñga na, mozhua nauwibama, ezuañki Muesé, ezuañki Eldiya‡ akizhañkaji Duwe na dulda izhgashatshak ³¹ muñshí zaldaba izhukakue. Dulda izhgashatogueñ Duweki kuíbuldu Jeldusaldéñka shuigakue agatsé zexaldixa ldiuwañ naki axakldañkaji guatuka izhgabeyá.

³² Atshaga na Péguldu, e na nitshinekue jiaga uba kakuiñgaba axabagaté aldogué señ azatuatshake, Duweki tuasá muñshí ishkazguane, ai mozhua nekue na atú. ³³ Gueni ai mozhua nekue aldeyapanatshak Pégulduja Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, janshibeñga jai katshekualdé tiuwi. Akna maigua tañkuá kuizakpañguí, ezuañki mijí, ezuañki Muesétshi, ezuañki Eldiyatshi.

Ekí akbeyatshak ji guagatuka akldegakiñga na ekí guaxá.

³⁴ Ekí akbeyatogueñga na, mauwiga tiñ ketsék. Ekí mauwi sukldí abatshak zhe kakzukuá. ³⁵ Guatshakna mauwik zhinik Jatega ekí zukuagaté alduká: “Jejiéki Nasukuá giemi nas naldi izhgakuxanugeki muldetua miyaxaldukaldí.”[✧] ³⁶ Ekí guagaté aldukañgueni jak, Duweki ahezua akté atú. Guñgueni ai maigua shaxaldixakueja ekí ishkazguaté atune atshagaki ni mek agabeyazhá na akuá.[✧]

Jisétshi alduna sukuak ijuldune Duweja izheñshá
(Mt 17.14-21; Mlk 9.14-29)

³⁷ Guñguenik abokualdik gaxa akshá zeñka zhinik asabatshake, kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akldabixal aldák. ³⁸ Aiga na, ezua sigíjañki kauwikenáñ zhinik Duwe jaldáñ ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, nasukuá askimimé naxaldé nagatuwi, se naxakzukuá guakue ni migakuañnekú. ³⁹ Eñki jisétshi alduna ijulduneja aksanegatshak jaldáñ kaulshi, pisti akzukui. Ekí akzukuatshak, peñgui, kaxaldiñki jutúga kau ni akzukú. Maja naldakí guiyaba tuñshi na, naguagapaná ni gu. ⁴⁰ Guakna shi maxaldixakuek ai alduna iyaldeñshaxañ kagakuañnexaldatshak jiaga, amak iyaldeñshazháka ni atú.

⁴¹ Guake Duweja akiyokui ekí guak:

‡ 9:30 9.30 Mueséki, Jateja ek zhinik guiyaba ajíkuek agenane. Eldiyaki, Jateja ek zhinik na ají múldigaba ajíkuek kagaskaitshixa nane. ✧ 9:35 9.35 Sal 2.7; Is 42.1; Mt 3.17; 12.18; Mlk 1.11; Lk 3.22 ✧ 9:36 9.28-36 2Pe 1.16-17

—Maiñ kutám za mijañguxakue nak, Jate alduna ishakí nibiná. Akna namak minajañgualdiamake ¿mitsá jimiñtuwi, abeti miñkizhogakue nagatsaldaldixa ne? Misukuá nakuldak guwá.

⁴² Sukua amak axaldeyatogueñki jiaq, jisétshi aldunaja pisti akzukui, kagixa pak peñguá. Ekí tuatshakna, Duweja sukuak jisétshi alduna neyakue axaldegatshaga amak izhé. Guakna se akzukuane, mokue ajatek agé. ⁴³ Ekí Duweki atshaté atuatshakna saldiñgajañki: “Nauwijatetshi kamaki ¿sakí ekí akaldak akaldak akzé ne!” na ajañguá.

Duwe Jesúja shuixaldixa ne mutshuane guaklde
(Mt 17.22-23; Mlk 9.30-32)

Kágubakuejañki “¿Duweki sakí ekí janshagatse atshixá!” izhgabeyatogueñ aldéñ shaxaldixakuek za ekí kakbeyá:

⁴⁴ —Ji miñmeyaldikue muldetua nalduka guwiñ. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ne, neyazhakuashi aguldiñkugekuek naxaxexaldixa nakldá.

⁴⁵ Ekí kakbeyatshak jiaga, “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldegazhá. Akze, Jatejañga sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa kajañguane naldakna kagajienazhá. Ni “¿sakí guashi shi ekí makuák?” aklduká kakzegazhá na gua.

Mielde akldé akzé naldaldixa
(Mt 18.1-5; Mlk 9.33-37)

⁴⁶ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja shaxaldixakuegaba mieldeq akldé akzé naldaldixa ne jiúñgulde múldigaba izhgashaldá. ⁴⁷ Akna Duwejañki sakí ajañguatuka akualdi na, ezua sukua aldesañ uldagueni ekí kakbeyá:

⁴⁸ —Mieldeke nagapa mineyéñ zhinik jejié sukua mipanatshaga, nas jiaga nepanamine naldaldixa. Ekíga na, mieldeke nas minepanatshaga, Najate nakaxane jiaga ipanamine naldaldixa. Akze, mieldeke aguáñ zhikzukuamineke Jate bualki akldé miñzé ne mimatuñka nakldá. ⁴⁹

Mielde aguldiyañkáaldeki zuñgauneka
(Mlk 9.38-40)

⁴⁹ Guñgueni Juañja§ Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazañkaldixa, ezua sigíja jisétshi aldunakue kágubak ijuldune “Duwe Jesútshi kamak newa ni mikbeñkú” axaldeshi izheñshaté tuñkalde. Naldatshak aiki nasuñ nañga agatsé naldagálde nalguakna, “mokue ekí atshabaldáldi” ni kaxaldegú.

⁵⁰ Guake ekí akbeyá:

☆ 9:46 9.46 Lk 22.24 ☆ 9:48 9.48 Mt 10.40; Lk 10.16; Jñ 13.20 § 9:49 9.49 Ai Juañ Duweja shaxaldixaga.

—Mokue ekí kagitamakuabináldi. Jinake naldakí. Mielde aguldियाñkáaldeki, zũngauneka naldaldixa nzha.*

Kuíbuldu Samaldiaxa Duwe iyapanasũñ kakzeklde

⁵¹ Guatshak Duwe Jesúki mokue jékaldaxa nitshixaldixa ldiuwañ naki zegapanguakna, Jeldusaldéñka neyaldixa itshananalguamak neyaldá. ⁵² Guñguakna, ezuakueki jiũnguldak kabashi neyaldieñ janagaktuwi sajañga kakax-anekue Samaldiaxa ezua kuíbulduxa aldé. ⁵³ Aldeyatshak Duweki Jeldusaldéñkaga neyatoxakna, exa zaldakuejañki keyapanazháka kaxaldék.* ⁵⁴ Ekí Duwe iyapanazháka aldukañguakna aldéñ shaxaldixakuega, Santiaku, Juan na ekí Duwek agabeyá:

—Nauwiji Sáñkalda, [nauwibama Eldiyaja akshishana-makga] ¿Jateja jékaldaxa zhinik guksék kakuaxaldiamak kagakjieñgual akbeyá guakue shi maldazunajañgú?

⁵⁵ Ekí akbeyatshakna kakizhbateguenik ekí kaxaldék:

—Ekí atshasũñze ni mitú. [Maiñ ji aldunatshi miné miñnegakí nzha. ⁵⁶ Akze, Jatetshi Asukuá ixagabaldekl-dugeki káguba akldañgashal nagagába, kekualdal nakl-duge nakldá.]

Guñgueniki axautshi kuíbulduldi aldé na akuá.

Duwek agapa neyaxañki jibañ akze

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Amak jiũnguldak aldeyatoguẽñ, ezua sigíja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, migapa nendana nakzeshi na, mani maldeyaldíak aldi jiaga migapa nenaka ni itshankú.

⁵⁸ Guñguake akiyó:

—Ake, ekí jañguakue migatsé. Kalkalda piyuki kabaxaldixa jakata axaldé, nubáki kabaxaldixa juwí axaldé. Ne nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-dugek niñkauwañki nají juwí giemi kabaxaldikuamak naxaldaldazhé nzha.

⁵⁹ Ekí guaguenik ezuak ekí akbeyá:

—Nagapa maldeyaldí.

Guake akiyó:

—Duwe, migapa neyaldikuega, naldatshak axáñ misha najate numañ izhgatuwiñga, kagi izhgisha guakue maldajañgualdí.

⁶⁰ Guake akiyó:

—Mieldekueki namak najañguagáldekueki aldunaldi shuane jana ne. Akna aikueja shuanekueki kagi

☆ 9:50 9.50 Mt 12.30; Lk 11.23 * 9:53 9.53 Jate akldé akzamakga akzukuakueñkaki juldiúkueja Jeldusaldéñ ajañguatshak, Samaldia zaldakue-jañki Jeldasím ajañguxa nak, Jeldusaldéñka aldeñkákue kepanasũñ kakzék.

ishkiyashaka majañgualdí. Ne ma zunake Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakbeyal maldeyaldí.

⁶¹ Guñguenik jiak ezuaja Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, migapa neyaldikuega naldatshak, axáñ misha najúk zaldakue “neñkuge nzha” kakbeyal neyakue malda-jañgualdí.

⁶² Ekí akbeyatshak akiyó:

—Mieldeki nagapa neyapanatshak jiaga, axáñ izhonane za jañgualga noxaldiák, aiki “Jate za ni naksanexaldí” ezuañgaba akldegazhé naldi na, Jate axazauwazháka naldaldixa nakldá —na kakbeyá.

10

Duweja 72 izhgakushi gaxanekue

¹ Guñgueniki Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesúja mokue 72* aldéñ agapa neñkakue izhgakugueniki mozhua, mozhua ishkapa mielde kuíbulduxa mashi, mashi aldéñ neyaldieñka sajañga kakaxá. ² Amak kakagapanatshak ekí kakbeyá: “Tek gakue matshuuwi gugakuegaba negatshak, jiba atshakakue auxaga naldakí nahamakbe, matshuwi nepanaldixakue nañga naldatshak, nas shalda kakbeyakakue auxabé naldakí. Akna, tetshi jáugukuik jiba axatshaldixakue akldé gagakue akshishakuamakbé, nauwijí Sáñkaldaja nas shalda guaxaldixakue gaxaldiamak miyakshishaldí.*

³ “Akna newiñ. Egaba muldetua numañ miyatualdí. Jubeju zhauwakue nabi kenaxa axaká jana naski káguba aguldiñkugekue, miñgisalshakakue kenaldi ni mimakakú.* ⁴ Amak mineyatshak gamá jiúñguldak miyuldeñka, mozhua sapatu ni paldata uldeyabináldi. Mashi mimakaxanuge naldaldiake jian eñka neyabinogatshakna, káguba jiúñguldak dulda akshapana guabináldi.

⁵ “Ekí mineyaldinik mielde juk mijuldunatshak kishkazguagamakga: ‘Jai mizhekuekuañ Jate aldunaxa señgaba shi miñzukuí’ minexaldí. ⁶ Ai juk zaldaja aldunaxa señgaba izhoxa ipandana akzexaldiake, Jatejañga akshishaminamak aldunaxa señgaba akzukualdixa. Azhi ipandana akzegakí naldaldiake, aldunaxa señgaba akzukuazháldixa. ⁷ Mielde juk minapanaldiake antezhaxa antezhaxa kabaxal neyagábaki, ai juk ji gakue, ji ni miñgaxauwaldiake amak miñgaldí. Akze, nashi jiba atshixá shaldaki akzabiyakue zegamakga na, maiñ ai

* **10:1** 10.1,17 Azhi 70. ✧ **10:2** 10.2 Mt 9.37-38; Jñ 4.35 ✧ **10:3** 10.3 Mt 10.16

juk zaldakue miyagauneká shaldaki ji miñgajueshká miñgegakuamak miñgegakue kagatsaldaldixa nzha.*

8 "Mielde kuíbulduxa mineyatshak, eñ zaldakue muldetua mimepanatshak, ji miñgaxáu gualdiake ai ga miñgualdí. 9 Maiñ zhiniki eñka zaldakue mulbatá kakzekakueki nají kamak se kakzukui na, eñ zaldakuek 'Saldiñga netshi Jateki abisajañ miñsanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá na gu' miyakbeyaldí.

10 "Ne mielde kuíbulduxa mineyatshak miñkaldukakí, mimeyapanasúñ kakzexaldiák zúnake, saldiñgaja aldukaldiéñ axate xaldek ekí miñguaxaldí: 11 'Mimijí kuíbuldu zhinik kaldeyapanatshak, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa ne mimatuñshi kaksibuldi kasak zúñmunane jiaga zhiktiñguá na kakú. Guatshak Saldiñga netshi Jateki saldiñga aksanexaldiéñ ldiuwañ naki zexaldá guapanká miñkualdakue miñgatsé.'* 12 Ekí miñmeyaldikue. Mielde kuíbuldukueki mimeyapanasúñ kakzexaldiake, Jateja kágubakue kagatsaldi ne katualdixa ldiuwañ zegatshak, mauzeñga Sulduma zaldakue zúxaita sha ajanashanane shalda mitsá guiyaba katuñshaldixa guashiñki zhakaldak katuñshaldixa nzha."*

*Sha atsha majazhánekue kaxaldeshiñga kaxaldeklde
(Mt 11.20-24)*

13 Guñgueni ekí jiaga guak: "Maiñ kuíbuldu Kuldasíñ zaldakue, Betsailda zaldakue na, ¡wau wau wau sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Matshuwi sha ajanashixakuetsi kuíbuldukue Tildu na Sidóñ na,* maiñ nugeñka matshuwi janshizhe ajanashaté atú guazhámak miñkatshanugamak kaxatshanakuashíñki, kauwizhéñki mitsaga zhinik sha atsha majiñga maja, Jatek axakualdi guane nogataldé. Amak abajatshake sha ajanashane shalda izhajaniñgaba saldiñgaja katualdiamak† ajanashá guane nogataldé. 14 Ne maiñ zúnake sha atsha majazhá guaminéñ zhinik na, Jateja saldiñga agatsaldi ne tualdixa niuwañ zegatshak, kuíbuldu Tildu zaldakue, Sidóñ zaldakue guiyaba katuñshaldixa guashiñki, zhakaldak guiyaba mimatuñshaldixa nakldá. 15 Maiñ kuíbuldu Kapeldahúm zaldakue ¿sakí shi Jateki akldé miñzukui, mataxa mimebekshaldixa mijañgú? Akbiñgaki aguáñ giemi mimezhashiji, guiyaba tu za nogakueñka mimausabaldixa nakldá."*

* 10:7 10.7 Mt 10.10; 1Kt 9.14; 1Tm 5.18 * 10:11 10.4-11 Mt 10.7-14; Mlk 6.8-11; Lk 9.3-5; Ajsh 13.51 * 10:12 10.12 Gn 19.24-28; Mt 10.15; 11.24 * 10:13 10.13 Is 23.1-18; Ez 26.1-28.6; Jl 3.4-8; Am 1.9-10 † 10:13 10.13 Jl 1.13 * 10:15 10.15 Is 14.13-15

¹⁶ Ekí guagatoguenik, gaxaldixakue ekí kakkbeyá: “Mieldeki shi miyaxaldiyatshak miñkaldukshi, miñgipanatshak, nasga naldukshi, nakiyapanaldixa. Ekibeñga na, mieldejañki mimepanazhá gualdiake, nasga naziyapanazháldixa. Ne mieldeki nazipanazhá gualdiake, nakaxanega iyanazháldixa nakldá” na kakkbeyá.*

Duwe Jesúja 72 gaxanekue nalgué mokue aldák

¹⁷ Guñgueni Duweja ai 72 kakagueni mokue axaldagatshak, zeñ kakldeshi ekí agabeyá:

—Nauwiji Sáñkalda, káguba jisétshi alduna ijuldunekue jiaga, “Duwe Jesúja mixaldék zhuxañga newa ni mixaldeku” kaxaldegatshake amak ni kezheñshiñgú.

¹⁸ Guñguake kakiyó:

—Akze, jisétshi aldunakue ekí niuwi miyagegatshaga, jiséki kuizhbañguitshi shitsha alnobaxa zhinik kagik akjienamakbé akjienaté tunuge. ¹⁹ Nukaté nogwiñ. Nasga na jisé kaguldiñkak kama axaldá nahauxak miyagubiyaldiamak niuwi miñgeshi, nají kama miñgenuge. Ai miñgenugéñ zhinik na ni ji, ni me jiaga sha mimakuazháldi na, takbi azhi zekú mitanatshak, sha mimakuazháldixanzha.* ²⁰ Naldatshak jisétshi aldunakue neyakue niuwi miyagegamak miñkatshixa shalda za zeñ itshanagábaki, Jateja jékaldaxa izhoshiñga mimezhokshaldixa mimiji miñkazhuka ají aldíbulduk* au mimakzuñgua guane shalda akldé giemiki zeñ itshani miñgualdí —ekí na kakkbeyá.

Jatetshi Aldunaja Duwe zeñ akzukuane

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Atshaga na, Jatetshi Aldunajañga matshuwi zeñ akzukuatshak Jate ekí axazguaxaldá: “Najate, ma za saldiñga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxatshi Sáñkalda mizhuka akldé mikzamakga mikzukui, ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú. Jinake naldakí. Mieldekueki kauwizhéñgaba matshuwi ishkué itshankakue, jika matshuwi shitiyanekue aldaldatshak jiaga, aikuek na sakí guashi shizhiyatokugeki katuñshazháldi, muldetua kagajienazháldiamak kagitshuakshamalde noxabalduka. Ne ai itsaldagálde axajankakue sukua jana ma za alduna misha izhukakuek zunake amak katuñshamalde. Akze, ma ‘ekí ni atshaldikú’ jañgui amak atshamalde nak ‘zeñ nzhakldék’ ni mikbeñkú.”

* **10:16** 10.16 Mt 10.40; Mlk 9.37; Lk 9.48; Jñ 5.23; 13.20 * **10:19** 10.19 Sal 91.13; Mlk 16.18; Ajsh 28.3-6 * **10:20** 10.20 Plp 4.3; Aux 21.27

²² Ekí axazguaguenik kágubakuek ekí kakbeyá: “Najateja ishkué nalda, kama axaldá nahauxa nasgaba nagine. Najate aldéñ za nas Asukuák me naugé auxaga akualkuge. Jiak ekibeñga na, nas Asukuák za aldéñ ‘me ne’ auxaga nakué. Ekí nakuakna, Najate ‘me ne’ mieldekueki katuñshaldikuamak kezhgakuxaldikuake, ekuek za na amak kakualdaldixa nzha.”[✱]

²³ Ekí kakbeñguenik aldéñ shaxaldixakueja za aldukaldiamak ekí kakbeyá: “Maiñ zúnake nagapa neyabinogatshak, nas atshikuge natuabinukakuañ Jate matshuwi zeñ mimajañguxa. ²⁴ Akze, ekí miñmeyaldikue. Matshuwi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue, sáñkalda akzekue na, kauwizhéñ naldi maiñ mituamak tundana kakzegatshak jiaga atuazháne. Ekíga na, maiñ minukajamak aldukandana kakzegatshak jiaga, amak aldukazhá guanane naldashá.”[✱]

Ezua Samaldiaxa zalda

²⁵ Ezua ldiuwañ ezua asanátshi guiyaba shizhixaja Duwe Jesús guajaldiamak jañgui ekí aklduka:

—Shi maldazuñkaldixa, Jate jékaldaxa izhoshiñga nezhokshaldiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?[✱]

²⁶ Guake Duweja akiyó:

—Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajaneja ¿izhoshiñga mizhoxaldiamake sakí izhogakue sezheklde shi mazukuakshí?

²⁷ Guñguake akiyó:

—“Maiñ Saldiñga netshi Sáñkalda, Mimijatega e za miñgatsauxa izhgajañgui na, miñnegauxa, mijañguxa, kama miñkuauxa e za mizhgajañgualdí.”[✱] Ekíga na, “maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”[✱]

²⁸ Guñguake Duweja akiyó:

—Janshibé ni maldakiyokú. Amak matshaldiák zúnake izhoshiñga mizhogataná nzha.[✱]

²⁹ Ekí nukatshakna, guiyaba shizhixaja “amak izhuka ne” axajanaldiamak jañgui na ekí aklduká:

—Ake, nas ajañgugamakga izhgajañgualdikueki, ¿mielde naldaldixa ne?

³⁰ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí akiyó:

—Ezua sigí Jeldusaldéñka zhinik kuíbuldu Jeldikóxa zabatogueñki tushekakueja akldabigueni ají numakue, zhakuá juizhiñga nuk iyatushék. Sigíki kaugagashijiñgaba

✱ **10:22** 10.22 Jñ 3.35; 10.15 ✱ **10:24** 10.23-24 Eb 11.13; 1Pe 1.10-12 ✱ **10:25** 10.25-28 Mt 19.16,19; Lk 18.18 ✱ **10:27** 10.27 Dt 6.5 ✱ **10:27** 10.27 Lv 19.18

✱ **10:28** 10.28 Lv 18.5

ezua izhguaxa agazukuñgueniki, ezua abaji saldi aldé.
³¹ Nauwa maldé zegatogueñki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixa ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake, agaunegagábaki, egaba ibaték. ³² Ekiga na, ezua sigí Aldebí Idaxe, Jate axazakuagaldi jibatshixa nalgué ai jiúñguldakga neyatogueñki, sigí agisane sha tuñguake eja jiaga egaba ibaték.

³³ "Guñguenik zúnake ezua sigí Samaldiaxa‡ zalda ai jiúñguldakga maldé zaldi zhinik zuxaitatoxeñki, sigí agisane sha tuatshak guañ jañguá. ³⁴ Ekí jañgui na, aldesañ axaldagueniki agisanéñ aldimediú tsaldi mantixa, kalwéldia siyagaxaune jeñ itsú, kuldita jeñ ibá. Guñgueniki ají buldukga ibekshiñgueni axabaxaldixa juwí awasheñka uldeñgueni jiaga numañ tu. ³⁵ Abokualdíki, ai juwítshi ajáugukuik mozhua ldiuwi kasa izhgáu naldashi akzabiji ekí akbeyá: "Jejié sigí agisane numañ nagatuaté maldoxaldí. Jiñ akldé metshuakshaldiake, ai shaldáki mokue naxaldatshak mikzabiyaldikue nzha."

³⁶ Ekí akbeyatoguenik ekí aklduká:

—Mañki ekí maldukatshake, ai sigí akiyasalshane maigua nekueja jiúñguldak sha atune, ¿mieldeja axaldáñ ajañguamakga jañguane shi matú?

³⁷ Guñguake guiyaba shizhixaja akiyó:

—Ai sigí agisane guañ jañguane na tuñkú.

Guñguake Duweja:

—Ake, ma jiaga kaiga zhiniki e atshanamakga matshaldí
 —na akbeyá.

Duweki Maldiya, Malta tshuxa kaxabizhá

³⁸ Guñgueni Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue juizhi Jel-dusaldéñka aldeyatoshinga na, ezua kuíbulduxa aldeyatshak munzhi Malta axezhukaja ajuxa kepaná. ³⁹ Guatshak exaki aldani Maldiyaki* Duwe stak yaldagueni aldéñ shizhiyatuka axalduká na noxá. ⁴⁰ Nogatshake aldú Maltaki nakldekuetshi jika janaktuakue agatseguakna, ai za ijaná noguakna Duwek ekí akbeyal nak:

—Nají Sáñkalda, naldani nagaunegakí nak jiba nagatse-shiñgaba guxá ¿tuakí shi maldá? Akna nagaunexal akbeya guwá.

⁴¹ Guñguake Duweja:

—Nabunzhi, mañki agubisha jika za ijaniñgaba, itshaniñgaba izhogashibaldá. ⁴² Askimiñgaba ezua za akldé atshakue, aiki nají múldigaba za nukakue migatsaldashá.

‡ **10:33** 10.33 Samaldia zaldakue na juldiúkue na atuasúñ, izhgaunegasúñ kakzekakue. * **10:39** 10.38-39 Jñ 11.1; 12.2-3

Mizhani Maldiyajañki ekí atshakue izhgakuxá guane nakna, ni meja jiaga ikugazháka naldaldixa nzha —na akbeyá.

11

Duweja Jate axazguagakue shizhiyá
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja Ajate axazguashi aksaldinatshak, ezua aldéñ shaxaldixaja ekí akbeyá:

—Duwe, Juan nik majaukshakueja aldéñ shaxaldixakuek Jate axazguagakue shi kaxaldiyanamak, ma jiaga shi zuñkaldiya makualdí.

² Guñguake Duweja amak shi kaxaldiyaldá:

—Maiñ Nauwijate axazguaxaldá miñguatshak jekí agat-saldi miyaxazguaxaldí:

“Nauwijate, [jékaldaxa mizhuka,] ma za akaldak, akaldak mikzé maldahamakga,

saldiñga káguba zhekuauxaja ekí zañga shi migazukuí.

Maldé zegagáñga saldiñga káguba sanákue nahauxa ma za kaksanegakue shi mixajani.

[Jékaldaxa zaldakue ma majañguauxabe mixa-janashamakga,

jai kagik zaldakue jiaga ekíga shi mixajanashijí.]

³ Niuwi neyauxa ji gakualdixa zuñgeshi makualdí.*

⁴ Nasuñ sakígaba sha atsháñkalde zuñkabetá makualdí.

Jínake ekí migakuañnegakí. Saldiñga sha zuñakuxakue axabeti kizhuka nak.

Nasuñ sakígaba sha atshindana zuñzukuxa azhi ijul-dunakualdiamak zuñsanekak amak axatshiji ijul-duni guanazuñnegak zuñgauneshi makualdí.

[Ekíga sha atshátshi sáñkalda jisé amak zuñatshishi, zuñgubiji guakuak yo maldazuñakualdí.]”

⁵ Ekí shi kaxaldiñguenik ekí kakkbeyá: “Guatshak ezuak maiñ mimipebu miñkaldé ne, semuanté zegatogeñki mijuxa mixaldeyeni ekí mikbeyaka: ‘Napebu, gakue nauwa nakáu guwá. ⁶ Akbiñgaki, maldé zaldi zhinik napebu nezhabinek ji akauwakue naxaldaldakí nak.’ ⁷ Ekí mikbeyatshak juldi zhinik ekí akiyomildaka: ‘Naxazguagagába nogwá. Au juwí jeñ ishkakyó, nasukuákue juizhi jeñ ashá guáñkalde ne, ji mikauwal izhgaldagazhánaka nzha.’

⁸ “Ekí miñmeyaldikue. Akze, akzushishamaldeki mipebu nak za, izhgaldaxaldinik ji migajuezhauxa mikauwazhaldixa. Akbiñgaki mikzék naldakí akshishal za maldoxaldiák guana, ji migajuezhauxa amak mikauwaldiamak izhgaldaxaldixa naldashá.

* 11:3 11.3 Pr 30.8-9

⁹ "Akna ekí atshakue miñmeyaldikue. Ji miñgajueshká Jatek akshishal za mizhekualdatshak amak miñgexaldixa. Ekibeñga na, ji miñgajuezha gualdiake Jatek za niyal mizhekualdatshak amak miñzaldaldixa. Ekíga na, abá naldakí Jate agakuañnexalga za mizhekualdatshak mimaldukshi, amak miñkatshaldixa. ¹⁰ Jinake naldakí. Mieldejañki ji agajueshká Jatek akshishatshak amak agexaldixa. Mieldejañki ji agajueshká Jatek za niyatshak amak akzaldaldixa. Mieldejañki Jate agakuañnegatshak axaldukshi, amak axatshaldixa nak.

¹¹ "[¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja gakue miñshishatshak, jagi nuxa akáu miñguxa na?] ¿Mielde jatek shi mimijí sukuaja pikáu miñshishatshak, takbi nuxa akáu miñguxa na? ¹² ¿Azhi guibu miñshishatshak, zekú nuxa akáu miñguxa na? Ekíki atshabíne naldashá. ¹³ Maiñki sha miyatshixa naldi jiaga, mimijí sukuakue jika janshagatse za agexa miñkué. ¡Akna mitsá Nauwijate jékaldaxa izhuka míngaki mieldeja ají Alduna agexaldiamak akshishatshak, akldé ageka naldakí shi na!" na kakbeyá.*

Duwe Jesú nalda axakuaklde

(Mt 12.22-30; Mlk 3.20-27)

¹⁴ Ezua ldiuwañ, ezua sigí jisétshi aldunaja ijuldunatshak zukuakshaksá guane nalgué, Duweja ai alduna izheñshatshaga na jiak, mokue zukuaxaldá. Guakna saldiñga atuatoxekuejañki "¡sakí ekí se akzukuxá!" na ajañguá. ¹⁵ Ekí ajañguatshak jiaga, anuñka nekueja zunake: "Ejiéki Belsebú,* jiséga ají aldunakue aksanekaja kama agegatshak guana ekí ají aldunakue izheñshashá" nalda axakuák. ¹⁶ Ne ezuakuejañki Duwe akuajaldiamak kakldeshi ekí axaldék:

—Mañki Jate jékaldaxa izhuka naldi jai kagik makaxanamak ne maldazunatuñshaldiamake, ezua janshizhe ajanashaté tu guañkáaldamak zunñkatshá makualdí.*

¹⁷ Duweja sakí ajañguatuka akualdi na ekí kakbeyá:

—Mielde sanáki kauwizhéñgaba axaukshapana akualdiake, nuk izhgaldañgashixa naldashá. Ekibeñga na, zhuajúk zaldagaba axaukshi izhguldiyapana akualdiák, san san aldeji, zhuajúk zalda aldaldaksá guxá naldashá.

¹⁸ Ekíga jisé aldéñga ají aldunakue na axaukshi guanake, ¿sakí shi jiséja ají aldunakue aksanexalga nogaka na? Jinake ekí miñmeyakí. Naski jisétshi aldunakue aksanekajañga kama nagenek na ají aldunakue izheñshikuge

* **11:13** 11.9-13 Jñ 14.13-14; 15.7,16; 16.23-24; 1Jñ 3.21-22; 5.14-15 * **11:15** 11.15 Mt 9.34; 10.25; Mlk 3.22 * **11:16** 11.16 Mt 12.38; 16.1; Mlk 8.11; Jñ 6.30

nakuakbine nak. ¹⁹ Akze, naski jisétshi aldunakue ak-sanekajañga kama nagenek ai aldunakue izheñshikuge nake, maiñ shi miñgitixakueja jiaga jisétshi aldunakue kágubak zhinik kezheñshatshake ¿ake, metshi kamak shi ekí kezheñshixa na? Kauwizheñ ekí ajanashéñ na, jisétshi kamakga ají aldunakue kezheñshikuge nalda naguagakue miñgatsaldakí ne awatuñshixa nzha. ²⁰ Ne nas niñkauwañki, Saldiñga netshi Jatejañga ají kama nagenéñ zhinik na jisétshi aldunakue neñshaldatshak guana, aldéñki au mimikenáñ sanexaldá guxá mimatuñshashá.

²¹ Ekí kakbejiñga na, ekí jiaga kakbeyá: “Ezua sigí kamakue, jika kaukshaldiamak auxaga axaldejañki ají juwí numañ izhgatuaté nogeñki, ají numa agitshuanazháldixa. ²² Ne ezua jiak, aldéñ zhakaldak kamakueja zúnake axaldashi, agubiji, ji kaukshaldixa axaldék za agasjanane ikuxa gualdinik, ají numa nuk agipanaldinik ishkauwaldixa nakldá.”*

²³ Guñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Guatshak mieldeke nas na izhogakí nogatukaki aguldiñkuge naldaldixa. Ekibeñga na, mieldeke kágubakue Najateja kaksanexaldiamak juizhakui nagaunegazhéki, Jatek agajuekui mual atshixa naldaldixa nakldá” na kakbeyá.☆

Jisétshi alduna aldeñshane mokue nagaka
(Mt 12.43-45)

²⁴ Guñgueniki ekí kakbeyá: “Ezua jisétshi alduna kágubak zhinik iyaldeñshatshak, zúk zaldi káguba isúñ zaldi neyaldinik mani izhogaka za niyá nuka. Akzaldakí naldaldiake ekí izhikbeyaldixa: ‘Kágubak nagazaxaitshaneñkaga mokue izhoxaldikuamak neyaldikue nzha.’

²⁵ Gualdini eñka neyatshake, ai káguba ají aldunaxa Jatetshi Alduna izhogazhéga akzaldatshak, aiki juwí axautshi izhoxaldixa siyagaxauwane jana nuxa akzaldaldixa. ²⁶ Ekí tualdiake, jiak aldéñ zhakaldak alduna shanekue kugua niji juizhakualdixa. Gualdiniki ekue na ai kágubak iyajuldunatshakna, eñki axañga agisaldatone guashiñki, zhakaldak agisaldaldixa nzha,” ekí na kakbeyá.†

Jateja mielde namak giemi zeñ jañguxa

²⁷ Ekí Duweja guagatogueñki, ezua munzhija azaldukatoguekue kenañ saldiñgaja aldukaldiamak ekí guak:

—Mijaba mauldaklde, makuiyakshaneki Saldiñga netshi Jateja zeñ jañguxa tiuwi.

* **11:22** 11.22 Ekí guagatshake Duwe Jesújañki jisé agubiya guane nakna, etshi aldunakue káguba zhinik kezheñshaka guaklde. ☆ **11:23** 11.23 Mlk 9.40

† **11:26** 11.24-26 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 12.43-45 aldukseni tuakue.

28 Ekí nukatshakna Duweja akiyó:

—Akze, Najatetshi múldigaba nukshi, agipani amak axajanashixakue zúnake akaldak giemi zeñ kajañguxá nakldá.

Duwe namak axajanaldiamak ezua kaxatshakue agabene (Mt 12.38-42; Mlk 8.12)

29 Kágubakue akldé akldénga Duwe Jesú aldukaldiamak iyajuizhaldegatoguéñ ekí kakkbeyaldá: “Maiñ kaiga zhekualdabinukakueki sha atshiji, kutám za mijañguxakue ne na tuñkú. Akze, Saldiñga netshi Jateja kagik nakaxanamak ne mimatuñshaldikuamake, mokue ezua janshizhe ajanashaté tu guabínamak miñkatshakuega minakshishatshak, ezua za mimatuñshaldikue. Eñki Najateja nauwibama Júnás atshishanamaga nuxa mimatuñshaldikue.‡ 30 Akze, nauwibama sakí agatsekldéñ zhinik na Jateja gaxanamak ne Nínibexa* zaldakuek katuñshanamakna naski, Jatetshi Asukuága ixagabaldekluduge, sakí nagatsexaldiéñ zhinik na Najatejañga nakaxanamak ne mimatuñshaldikue nakldá.

31 “Auxa zegatshak, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, munzhi kagi Sabátshi§ sáñkalda miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Nauwibama Saldamónki muldetua ishkué izhoguák ai munzhiki agubisha maldé zeñka izhogué jiaga, ají múldigaba axaldukal nakldane nak.* Ne maiñ niñkauwañki, naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé miñkizhoxaldatshak jiaga, naldukasúñ miñzeka. 32 Ekibeñga na, Jateja saldiñga káguba agatsaldi ne katualdiéñ zegatshak, kuíbuldu Nínibexa zaldakue miñkizhgaldaxaldinik kaiga zhekualdabinukakue Jate guiyaba mimatuñshakue axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Ekuejañki nauwibama Júnásja Jatetshi múldigaba kakkbeyatshakna, sha ajanashixa abajiñga abaja, Jatek axakualdi guanankue nak.* Ne maiñ niñkauwañki naldiñki ai nauwibama zhakldé nakzé Jatetshi múldigaba miñmeyaldatshak jiaga, sha miyatshixa majiñga majazháldi, Jatek agakualdi guakí nibiná.”

Namakldeki aldunaldi muñshí zunezguxa (Mt 5.15; 6.22-23)

33 Gueniki ekí shi kaxaldiyá: “Ni meja ezua muñshí zukuxa zuñguá gualdinik tuasúñ zaldi ité guazhé, ni jika ipá guazhé. Ne muldetua muñshí kakzukualdiamak mataxa

‡ 11:29 11.29 Mt 16.4; Mlk 8.12. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 16.4 aldukseni tuakue. ☆ 11:30 11.30 Jon 3.3-4 § 11:31 11.31 “sur” ☆ 11:31 11.31 1R 10.1-10; 2Cr 9.1-12 ☆ 11:32 11.32 Jon 3.5

iyaldaka. Ekíki me juldunatshak muñshí kakzukualdiamak.* 34 Akze, ezua muñshí zukuxaja jika matuñshamakga mimijí ubaja saldiñga mimatuñshaka. Akna ubak se miné minaldaldiake, saldiñga miñgatsauxa muñshí minzeklde minaldaldixa nakldá. Ne ubak se naldabíne minaldaldiake, miñgatsauxa tuañ za minzeklde minaldaldixa nakldá.†

35 "Muldetua be minoxaldí. Azhi ji muñshí zalda miñkaldé mijañguxa, aiki naldagálde tuañ zalda nuxa naldaldiák, ¡mitsá tuañ zalda miñkaldé naldaka ne!‡

36 Akna, miñgatsauxa Jate shalda namaklde jañgui mipanaldiakna, akldé akldañga ai namaklde miñsaneklde tuañ miñzukuakí, muñshí miñzukualdixa. Ekí za mizhoxaldiakna muñshí zukuxa zutuamakbé aldunaldi miñgatsauxa muñshí miñzeklde za mizhoxaldixa nzha."

Juldiútshi sáñkaldakue guiyaba atualdixa

(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 20.45-47)

37 Duwe Jesúja ekí shizhiji aksaldinatshak, ezua paldiseyuja ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak neñgueniki zaldiamak yaté. 38 Duweki asanákue zagáñga itshizhamak itshizhagába, zapanká tuatshakna paldiseyuja: "¡Sakí anuñkabé atshakue tuñká!" na jañguá.☆ 39 Guake Duweja ekí axaldék:

—Maiñ paldiseyukuañki abak nuxa sha atshabíne ga mizhekuéñ na, mimijí aldunaldi zunake shanegaba atshiji zhekualdi na, saldiñga mimijígaba naldakue mijañguxa. Akna jaldu, puti abakaldeldi za iyajishka, səkldiñki iyajizhazhé jana ni miná. 40 Ekí agatsaldi izhoshi na, alduna miñkaldegagáldekue jana ni miyatshí. ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Jate káguba abuá agakauwanejañga guana alduna jiaga agenane. 41 Akna abak nuxa Jatek akldunamak mizhuka ga izhogagábaki, aldunaxa akldunamak izhoshi na, ji miñkaldé nashikuek miyagaunexaldixa. Ekí miyatshatshakna, Jateja tiuwiñki miñgatsauxa janshi ishkazguamine mizhekualdaldixa nakldá.

42 "Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki jigaba nóñgutsekue aldubenu azhi jika we akzukualdixa jiba agabeñka§ uguá agatsalda miñkaldaldaldiake, ezuañki Jatek miyageka.*

* 11:33 11.33 Mt 5.15; Mlk 4.21; Lk 8.16 † 11:34 11.33-34 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 6.22-23 aldukseni tuakue. ‡ 11:35 11.35 Jinake be nogakue zuñmeyakí. Anuñkakuejañki aldunaxa ji kakué ai za namaklde kakwashek guane ajañgui na, Duwe Jesúja namaklde shi zuñkaldixa iyapanazhé guashi naldaka. ☆ 11:38 11.38 Mt 15.1-2; Mlk 7.1-2 § 11:42 11.42 "menta, ruda, legumbres" * 11:42 11.42 Lv 27.30 Jateja ají múldigabak jigabá uguá agatsalda zuñkaldaldaldiake, ezua agatsalda neki agegakue zuñmenane.

Ekí atshakue miñgatsahamak atshabinogéñ, guiyabajañga jiaak akldé akzé atshakue guaká miñjuizhanakí atshalga nogakue ne, ai zúnake amak atshabíne. Ai akzé atshakueki Saldiñga netshi Jate izhgajañgui, kágubakue kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshiji izhogakue miñgatsé nakldá.*

43 "Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Juwí izhajuizhaldegeñka mineyatshak, akldé akzekue iyaldageñka iyaldagazhá guasuñ miñzekakue. Ekíga na, káguba zheneñka mineyatshak miñkabeti mual za miñkazguagakue mitshanka nak.

44 "Wau wau wau maiñ paldiseyukuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Káguba shuane kagi iyashanéñ ezuaja akldegakíñga itanatshak sukldiñki gal-dune itanamak jana, maiñki abak nuxa na sha atshabíne ga abeldashi mizhogéñ na aldunaldi zúnake nusagatsegaba mijañguxa nak.

45 Ekí nukatshakna, ezua asanátshi guiyaba muldetua akuéja akiyó:

—Duwe, ekí makuagatshake, nasuñ jiaga sha zuñkaldeshi guashibaldá.

46 Guñguake Duweja akiyó:

—Wau wau wau maiñ guiyaba shi mizhixakuek ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñki guiyaba zuñkabajaneja guagauxabé shizhiyagábaki, zuxaita amak ajanashaksá zalda shizhiji na, axautshikue amak ashekualdaldiamak nauwa nuxaki kagaunexabíne. Aiki jika juat guasá akzé ezuaja uldeyaldiamak mikauwatshak, ni nauwa ai uldeji agaunexabíne jana miyatshixa ni miná.

47 "Wau wau wau ¡sakí guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiñ Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nanekuetshi abuá abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak jiaga, sakí atshakue akuaká amak axatshabíne nak. Ne mimibamakuejañki aikue akuaxa akuanane. 48 Akze, mimibamakueja ai Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue akuaxanekuetshi abuá abexaneñka jigaba janshagatse miyagakauwatshak zhinik na, "nauwibamakueja janshibeñga ni kakuaxaná" mijañguxá awatuñshi ekí miyatshixa nakldá.

49 "Ekí miyatshaldixa akualdiñga, Jateki akaldak izhikué izhogamakga ekí guakldane: "Nasga nají múldigaba guaxal gaxanaldikue, nají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue juldiú sanákuek kagakaxanaldikue na, ezuakueki sha kakualdixa, ezuakueki kakuaxa kakualdixa niyó." 50 Ekí nakna, Jateja kagi, káguba gauñguenik zhinik kaiga yo,

* 11:42 11.42 Am 5.21-24; Mi 6.8

ají múldigaba naldińga zuxaitshixakue akuaxananauxa shalda maiń kaiga zhekualdabinukakuań mińgatsaldi ne mimatualdixa. ⁵¹ Ekí akuaxanekue na, Abél kasak misha akuaxá guanane. Guńguenik exa zhinik panane ekí kakuashińga, nauwibama Sakaldiyak yo akuaxanane. Eńki Jate axazakuagaldi na, aldéń jika akiyayogeńka na zhikyokuéń akuaxanane. Akna saldińga ai akuaxanekue shalda na, maiń kaiga zhekualdabinukakuań Jateja mińgatsaldi ne mimatualdixa ni mińmeńkú.*

⁵² "Wau wau wau maiń guiyaba shi mizhixakue ¡saki guiyaba mitualdixa ne! Jinake naldakí. Maiń Saldińga netshi Jate "me ne" mińkué naldatshak, axautshikueja akualdazháldiamak miyagitamakuxa. Ekí atshiji na, Jate nugeńka mijuldunaldiamak yabi mińkaldé ne jiaga, maińga juldunabíne, ni axautshikue juldunaldiamak akpexabíne jana miyatshixa nibiná.

⁵³ Ekí kakbeńgueniki Duwe Jesú ai zhinik ne. Atshak zhinik na, asanátshi guiyaba shizhixakue, paldiseyukue juizhi kalzauldi, kagualdiji ashekualdi na, muldetua yokuasúń agatsaldi agazaldukshińgaba na ashekualdá.

⁵⁴ Jinake naldakí. Miyagabaki yokuasúńzamak kakiyokuatshak zhinik na, agatsé ne iyazhakuaxaldixa aldiyatoguák.

12

Axesé nuxa janshizhe ga izhogasé (Mt 10.26-27)

¹ Atshaga na, kágubakue matshuuwi, izatasá zalda Duwe Jesú aldukaldiamak ajuizhaldeshi na, muldetua agubisha dań izhatana zalda ajuizhaldék. Ekí ajuizhaldegatoguéń na, Duweja aldéń shaxaldixakuek misha ekí kakbeyaldá: "Paldiseyukueki abake sha atshagáldekue ga abeldashi* ashekuakna, maiń kauwizhéń janańga izhoshi guamińnegak muldetua numañ miyatualdí.* ² Akze, ji ziń me nanaldixa auxaga muetsexaldixa. Ekíga na, ji meja aksúń nanaldixa auxaga muetseshi, washexaldixa.† ³ Ekíga na, maiń ziń me mińguaká aldiweki saldińgaja aldukandana akuaxaldixa. Ekibeńga na, nukasúń me mizhikbeńká aldiweki saldińgaja akualdaldixa nzha.

Me za zhe zńzukuakue (Mt 10.28-31)

⁴ "Napebukue, ekí mińmeyaldikue: Maiń kágubakue nuxa zhe mińzukuagába. Akze, ekuejańki mimijí abua

* **11:51** 11.50-51 Gn 4.8; 2Cr 24.20-22 * **12:1** 12.1 "levadura" Ekí guashińga na "ekuetsi pań ishkishshixak be axaldogakue" akuaka. * **12:1** 12.1 Mt 16.6,12; Mk 8.15 † **12:2** 12.2 Mt 10.26; Mk 4.22; Lk 8.17

za guagaka, naldatshak aldunaldiñki sha mimakuazháka. ⁵ Ne me zunake zhe miñzukuakue miñmeyaldikue. Eñki Saldiñga netshi Jate aldéñki abuák mimakuagaka, aldunaki jiséxa, guiyaba tu za nogakueñka gagaka nak, e zunake zhe miñzukuakue giemi miñgatsé nakldá.

⁶ "Naldatshak jiak aldéñga na muldetua numañ mimatuñka. Akze, kágubaja tuwiñki nubábuldu muldetua akzaldazhé jañgui na jatshiwa nubá muneda nauwamé akzék nabeyasatshak jiaga, Jateja zunake ni ezua zhikjuizhansha naldakí numañ katuwiñga izhuka. ⁷ Ne maiñ miñgaki nubábuldu zhakaldak miñzé minahakna, Nauwijatek muldetua auxaga akualdi na, mimijí sai mitsá agatsalda minduka jiaga auxaga miyakué. Akna zhe miñzegagába mizhekualdaldí."

"Naski Duwek agapa neñkugé nakldakú" axeldagakue (Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ Guñgueni Duweja: "Ekí miñmeyaldikue: Mieldejañki 'naski Duwe Jesú namak jañgui, agapa neñkugé nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek ekíga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ 'eñki nagapa neñka, najíga nakldá' guaxaldikue. ⁹ Ekí ne, mieldejañki 'naski Duwe agapa neyazhúge nakldakú' kágubakue nogéñ guaxaldiák jiak, nas zhinik ekíga Jateja guaklde uldeñkakue nogéñ 'eñki nagapa neyazhé nakldá' guaxaldikue nzha.*

¹⁰ "Guatshak mieldeke nasga Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek aguáñ nezhashi mual nalda naguaxaldiák Jateja axabetaka. Ekí ne, mieldeke Jatetshi Alduna aguáñ izhashi mual nalda aguaxaldiák zunake, aiki Jateja axabetazháldixa nzha.‡

¹¹ "Guatshak mitsakgaba nepanamine shalda izhajuizhaldegeñka azhi sanekakue izhajuizhaldegeñka miñgatsé ne mimawatualdieñka mimawaldeyatshak, '¿Sakí zhikzukuaxaldikue ne? ¿Sakí agatsaldi guaxaldikue ne?' ijanagába. ¹² Akbiñgaki guagakue miñgatsegatshake Jatetshi Aldunajañga sakí guagakue miñsanexaldixa nak."*

Jikakue za ijanasé

¹³ Káguba matshuwi ashekualgué kenañ, ezuajañki Duwek ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, nauwijateja bieni zuñkabajane ne, ji ipanakue nagatséki natuwék nagegakue makbeyaldí.

* **12:9** 12.9 Mlk 8.38; Lk 9.26; 2Tm 2.12 ‡ **12:10** 12.10 Mlk 3.29. Jatetshi Alduna aguáñ izhashijiñga ji atshatshak "eñki jisétshi kamakga ekí atshishixá" akuashi naldaka. * **12:12** 12.11-12 Mlk 13.11; Lk 21.12-15

14 Guñguake Duweja akiyó:

—Ne naski ¿meja mieldeki ji bieni ipanakue agatsé azhi agatsaldazhé zhikwatiji gexaldikue niuwi nagaxene shi maldajañgú?

15 Ekí akbeñguenik saldiñgake ekí kakkbeyá:

—Be noshi muldetua numañ miyatualdí. Jika mimijígaba naldakue miñnexa za itshanabináldi. Jinake naldakí. Jika zúxaita mixaldegatshak jiaga, auxabé mikzeshi zeñ mizhokshazháka nak.

16 Guñgueniki ai shaldaga ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí kabia nalgué ají tek matshuwi gakue nekshá. 17 Ekí nekshatshakna ekí jañguá: ‘¿Mani mexaldikue, gakue matshuwi naxaldeká? Numa jubeni miya akldé megakue naxaldaldaksá guxá.’ 18 Guñgueni ekí jañguá: ‘Sakí atshanaka au jañguá ni gukú. Nají numa jube tiñguá gualdikueniki, akldé atemajañ gauwaldikue. Ekíki eniñgaba nají numakue, gakue juizhi ishkibexaldikuamak. 19 Ekí ishkibexaldatshak, matshuwi kagi jibatsháaki nakl-dunamak izhoxaldakuká gualdixa. Akna zhiksekui, ai gakue za na gaji, ai za na tushi, zeñ nakldeshi izhoxaldikue shakldá’ na jañguá.

20 “Guatshak Jatejañga ekí axaldék: ‘Mañki jañguabáldega ni ekí majañgú. Kaiga sesuñga mashuixaldixa nzha. Amak mashuigatshake ekí numa ishkibexamaldeki ¿metshi abaldixa shi majañgú?’

21 “Ekibeñga na, mielde axaldáñ za jika axaldaldaldiamak niji izhoxaldiák, ai kabia agisanamak agisaldaldixa. Ekí izhukaki Saldiñga netshi Jateja akzé tuñka niyazhé nakna, Jateja akzé tuazhaldixa nakldá.”

Jateja ajíkuañki numañ zñnatuñka
(Mt 6.25-33)

22 Ekí guagatogueniki aldéñ shaxaldixakuek ekí kakkbeyaldá: “Akna ekí miñmeyaldikue: Izhogexañ ji miñgaldixa, ji mitshualdiyaldixa za ijanabináldi. 23 Akze, izhoxa guana gakue zhakldé akzé naldashá. Ekíga abúa guana zhakuá zhakldé akzé naldashá. 24 Nubákue tu kuizguí. Gakue ishkiyaldigakí, ni ishkakugakí, ni mani ishkiyabegaka kaxaldaldakí aldaldatshak jiaga, Saldiñga netshi Jatejañki auxaga kakauwatuka. Ne maiñ míngaki nubákue zhakaldak Jateja miñzé mimatuwi zhinik muldetua numañ mimatualdixa. 25 Azhi maiñ miñnekákí, nauwañgaba§ akldé mizhoxaldiamak za ijaná minogatshake, ¿akldé amak izhó miñzék guaka shi mijañgú?

26 Ai nóñgutse me nuxa ijaniñgaba miñguatshak atshazháminaka ne, ¿jinak shi jika miñgajueshká shalda ijaniñgaba mizhekualdaldixa na?

27 "Kaigaki kaljumshi sakí jumaldeka kuistuwí. Aikueki jiba ishkanasháaki, ni zhakuá izhgauwáaki jiaga, zúxaita janshatsekue jumaldeka. Naldatshak ekí miñmeyaldikue. Nauwibama Saldamóñ kabia zhakuá janshatse ijuakue nane,^{*} ne kaljumshikueki e zhakaldakga janshatsekue nakldá. 28 Akze, kaljumshikue mitsá zegagá nuk kanatshak ayoxaldixa jiaga, Nauwijatejañga ekí janshi axazguxa. Ne maiñ míngaki kaljumshikue zhakaldak ji mitshualdiyaldixa miñgexaldixa naldashá. Ne ¿jinak shi 'Jate numañ natualdixa shakldá' alduna ishaki miná?

29 "Ekí numañ mimatuaka nakna, maiñ ji miñgaldixa, ji mituxaldixa za niji, ijaná noxabináldi. 30 Akze, Jate jañguazhékueja ekíga ji kagajueshka za niji ashekue. Naldatshak Mimijate jékaldaxa izhukajañki ji miñgajuezhatogauxa akuegaba nak ekí ijanakue miñgatsaldakí. 31 Ne Saldiñga netshi Jateja auxaga miñsanexaldixa za niji mizhekualdaldí. Ekí aldéñ za miñsanexaldixa niji mizhekualdaldiakna, ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá.

Jékaldaxa zalda za na akzekue saldinazhíta
(Mt 6.19-21)

32 "Maiñ shi minagitixakuañ anuñkabé minaldatshak jiaga, zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate, Mimijatega akldunamak, aldéñ na misanexaldixa mimajañguane nak. 33 Ekí nakna, jika miñkaldé nabesá miñgualdiniki aiki nashi jika agajueshkakuek kakauwi miñgualdí. Ekí miyatshaldiakna, jékaldaxa numa akzekue ishkireshi miñguxá jana Jateja saldi guazhíta janshizhe miñkatshaldixa. Aiki miñsaldinazhíta, tushekaja mintushegzhíta, ni zumbúja jiaga miñgazhíta nzha. 34 Akze, ji akldé akzé mijañguxa naldiakne, eñ za alduna kaumine mizhekualdaldixa nakldá."

Duwe Jesús jiaktuál nogakue

35 Guñgueni Duweja mokue ekí shi kaxaldiyaldá: "Maiñ Jate miyaxazauwaldiamak muldetua sezhaumine, muñshí zukuxa zuñguamine za minoxaldí.^{*} 36 Akze, nashikueja kauwiji sáñkalda ezua abuzál neyaldinik mitsá zegatshak mokue naxaldixa kaksúñ jiaga, juwí axagapexaldiamak

jiaktuaté aldogamakbe, maiñ muldetua jinaktuaté minoxaldí.☆ ³⁷ Akze, nashikueja kauwiji sáñkalda nenaldinik mokue nagatshak jiaktualga te katuatshakna, zeñ kajañgualdixa. Ekí kajañgui na kaxazauwaldiamak janazhiktualdinik, 'zaxañ yate guwíñ' kaxaldexaldinik aldéñ naldigakue kagakshaldixa nakldá namak ni miñmeñkú. ³⁸ Akze, kauwiji sáñkalda mitsá zegatshak naxaldi, semuanté, azhi naki muñzeshi naxaldiák jiaga, jiaktualga te katuatshakna, matshuwi zeñ kajañgualdixa nakldá.

³⁹ "Akze, ekí miñkualdakue. Juwítshi ajáugukuija mitsá zegatshak tusheka naxaldixa akualdi nuka guashiñki, iyatushexal axagajulduni guakuak jiaktuaté nogaka naldashá. ⁴⁰ Ekibeñga na, maiñ muldetua janazhiktumine za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekluge mitsák mokue kagik naxaldikue miñsúñ noxaldieñga naxaldikue nak."☆

*Ezua nashi amak atshixa, ezuañki amak atshagálde
(Mt 24.45-51)*

⁴¹ Ekí kakkbeyatshak, Péguldujañki ekí Duwek aklduká:

—Duwe, nashi atshakldegéñ zhinik shi zañkaldiyamaldeki ¿nasuñ za shi maldazuñmé, azhi saldiñga juizhiñga zañmemalde sha?

⁴² Guñguake Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik akiyó:

—¿Mieldek shi nashi akldé akzé muldetua jañgua atshixa izhuka nak ají sáñkaldaja alduna ishaka jana minaldaldixa na? Ai nashi na ají sáñkaldaja mani neyaldá gualdiake, ají nashikue numañ agatuwi, zakukatshake gakue kakauwakue agatsahamak kakauwaldiamak izhaka.

⁴³ Amak izhashi nenaldinik, sáñkalda mokue nagatshak, ai nashi sakí atshakue akbenamak axatshaté tuatshakna zeñ jañguxa. ⁴⁴ Namak miñmeyaldikue. Sáñkaldaja ekí ají nashi amak axatshaté tuatshakna, jika axaldauxa numañ agatualdiamak izhaxaldixa nakldá.

⁴⁵ "Azhi ai nashiga ekí jañgui guashiñki, "nají sáñkalda maldé me nagazhaldixa shakldá" akldeshi axautshi nashikue, munzhikue, sigíkue juizhiñga kabugapanaka. Aldéñ za na zaji, stushi nuxa izhogapanaka. ⁴⁶ Ekí atshatogeñga sáñkalda mitsá zegatshak naxaldixa aksúñ, jiaktuakí noxaldieñga naxaldixa. Ekí sáñkaldaja ají nashi amak axatshazháne tuatshakna, guiyaba kaxañ atemajañ

☆ **12:36** 12.36 Mlk 13.34-36 ☆ **12:40** 12.39-40 Mt 24.43-44; 1Ts 5.2; 2Pe 3.10; Aux 3.3; 16.15

tuñshi na, Jate jañguagáldekue guiyaba atuatoğeñkaga gaxaldixa nakldá.*

⁴⁷ "Akze, mielde nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa akshá nogatshak jiaga, amak axatshakí, ni amak axatshaldixa janazhiktuakí naldaldiák zunake, ají sáñkaldaja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa. ⁴⁸ Ekí ne niñkauwañki, ezua nashiki ají sáñkaldaja sakí axatshakue jañguxa aksúñzaldi amak axatshakí naldaldiák zunake, ají sáñkaldaja aguáñ agatsaldi guiyaba tuñshaldixa. Ekíga na, Jateja mieldeke akldé zeñ jañguane naldaldiake, aiki akldé amak axatshakue agatsé tualdixa. Ekibeñga na, mieldeki ají jiba akldé akzé axatshaldixa alduna ishaneki akldé amak axatshakue agatsé tuñka nakldá.

Duwe shalda alduna zhualdixa zñnegazhaldixa
(Mt 10.34-36)

⁴⁹ Guñgueni Duweja ekí jiaga kakkbeyá: "Naski jai kagik guksé zuñgual jana naklduge. Aiki Najateja káguba sha atshane shalda guiyaba tuakue kagatsé katualdixa. ¡Ai na mijá zegakuéñ jañgui izhokuge! ⁵⁰ Ne ai zegagáñgaki nas naldi na guiyaba tuwi, shuigakue nagatsaldaldixa. ¡Ai na mijá zuxaitakuéñ nakldeshi, itshani izhokuge!

⁵¹ "Maiñ minajañguxáki ¿kágubakue askuiñgaba kakldeshi, señgaba zhe kaldokshal kagik naklduge shi minajañgú? Naldagálde, ekí atshál nagazhánuge. Ne kágubakue sha sha kakldekshal naklduge. ⁵² Akna kaiga zhinik zhuajúk zaldagaba jatshiwa aldé ne, maiguaki namak najañgui, jiak guatshak mozhuañki namak najañguazhaldi na, nashaldá sha sha kakldexaldixa. ⁵³ Akna nashaldá ajateja asukuá aguldiyamak jiak, asukuája ekíga aguldiyaldixa. Ekíga na, ajabaja abunzhi aguldiyamak jiak, abunzhija ekíga aguldiyaldixa. Ekíga na, akagija ajuazi aguldiyamak jiak, ajuazija ekíga aguldiyaldixa nakldá"† na aldéñ shaxaldixakuek kakkbeyá.

Jiñ zhinik sakí zexaldixa zñkualdaka
(Mt 16.1-4; Mlk 8.11-13)

⁵⁴ Guñgueniki saldiñga kágubakuek ekí kakkbeyaldá:

—Maiñ se taniñgaba guaté mituatshak "níxalda zexaldixa tiuwi" guakbinaldixa amak zeka. ⁵⁵ Ekíga na, múlkalda guañgua zaldi zhinik nagaté mituatshak† "guañgua zexaldixa tiuwi" guakbinaldixa amak zeka naldashá. ⁵⁶ Akze, maiñki alnobaxa, mauwik me níxalda zexaldixa azhi guañgua zexaldixaki tuminaka. Naldatshak

* 12:46 12.41-46 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 24.45-51 aldukseni tuakue.

† 12:53 12.53 Mi 7.6 † 12:55 12.55 Ai kagixaki ekí zeka.

Jate “me ne” miñkué ga abamildakakue, kaiga ldiuwañ nas atshaté, shizhiyaté minatuatshak jiaga, Najateja ji mimatuñshindana akzeka ¿saki shi tuaki miné jana miñgajienaki na?

⁵⁷ “Ne maiñgabaga Jateja saki jian atshakue mima- jañguxá jañguakue miñgatsaldashá. ⁵⁸ Akze, mitsak- gaba ezua sha axatshamaldeja mezhguaklde migatsaldi ne matuakue nugeñka mauldeyatoxaldieñ sezhgauwakue niji makualdí. Azhi sezhgauwakiñga mauldeyaldiák guashiñki, aldénga migatsaldi ne matuakuek makizhañkashaka. Gualdiake aijañki ají kabukuek kalseldi mabexal kak- beyaka. ⁵⁹ Akna ekí mikbeyaldikue. Ai sha axatshamalde na sezhgauwakí maldaldiák, sha atshamalde shalda mitsá ilz- abiyakue majañguanauxa ilzabiyakiñgaki kalseldi zhinik makzuxaitshazhaldixa nakldá.‡

13

Sha atsha majiñga maja Jatek agakualdinakue

¹ Atshaga na, Duwe Jesú tual nenekueja ekí agabeyá:

—Anuñka nauwisaná Galdildeya zaldakue Jatek béyakze axakuagatogueña, sáñkalda Pildatuja niuwi genalguamak eñkaga kakuaxá guane nakldá.

² Guñguake Duweja kakiyó:

—Guatshake kakuaxanekueki ¿axautshi Galdildeya zal- dakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi amak kakuax- ane mijañgú? ³ Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú. ⁴ Ekibeña ezua juwí wézhilduka Sildué axezhogeñka tinatshak, Jeldusaldéñka zaldakue 18 guaxanane. Ne ¿aikueki axautshi exa zal- dakue zhakaldak sha ajanashixa nalguák shi ekí ashua- nane mijañgú? ⁵ Naldagálde. Sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdinakí minaldaldiák, maiñ jiaga ekíga mishuixaldixa nakldá ni miñmeñkú.

Kaldi atshakldegéñ zhinik shizhiyane

⁶ Guñgueni Duwe Jesúja ezua atshakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigíja ají tek ezua kaldi zhenka* na axakldoxá. Nalgué na kalwé kuiyaldiamak neyatshak, ni ezua akldikualdakí tu. ⁷ Ekí tuñguakna ají nashi te numañ tuñkak ekí akbeyá: ‘Kalwé bual maigua kagiga tual naxaldatshak jiaga, ni ezua kalwé tuaki naugakna

‡ **12:59** 12.58-59 Mt 5.25-26. Ekí zuñmeyatshake ekí jiaga guashi naldaka: Nasuñ Saldiñga netshi Jate sha axatsháñkalde aldéñ na sezhgauwakueña sezhgauwakue zuñgatsé. * **13:6** 13.6 “higuera” Eñki akldé juldiú saná na izhguajaxa.

meñguá makualdí. Egaba abái nuxa akté nzhok.’⁸ Ekí akbeyatshakna akiyó: ‘Duwe, janshibé jañguamakuashíñki, kaigabeñga meñguagába akté shi noshí. Nas kaiga zhinik mokue ezua kagi maldi, kagi akzheñgui, numañ tualdikue.⁹ Atshak zegatshake zhenapana gualdiake majakualdixa. Ne zhenazhá gualdiák zúnake, meñguakualdixa nzha.’ ”†

Duweja munzhi mukshíñkalda jian axazguá

¹⁰ Kauwisaná zhigasekué ldiuwañ zegatshake, Duwe Jesúki juwí izhajuizhaldegeñka na shizhiyatoxá. ¹¹ Exaki ezua munzhi jisétshi alduna ijuldú guenik 18 kagi itsé. Ai aldunajañga ají mukshíñkalda me axazguá guane nak, jian atshaksá giemi guane na izhoxá. ¹² Duweja ai munzhi tuatshakna, nagakue akbeñguenik ekí akbeyá:

—Munzhi, jisétshi aldunaga ekí mixazguane nak, kaigaga mibesanshaldatshakna jian mixazguá ni gukú.

¹³ Akbeji káuxalda ipañguatshaga jian axazguatshak, Jate “zeñ nzhakldék” akbeyaldá na gua.

¹⁴ Naldatshak, ai juwítshi sáñkaldaja Duweja izhgasekué ldiuwañ munzhi jian axazguaté tuatshakna, itsauldi ekí kágubakue kaxaldék:

—Semana akldañkajauxa tezhuwa ldiuwañ me jibatshakue. Akna mulbatá mimeyazaxaitshaldiamake atshak za nagakue, ne kizhiksekué ldiuwañki nagasé ni za mitú.*

¹⁵ Guatshakna Duweja ekí akiyó:

—Maiñ guiyabaja guagamak miyatshixa ga abamildaka. Akze, kizhiksekué ldiuwañ jiaga mimijí buldu, azhi mimijí bue axawati miñgualdinik ¿ni akauwal miyuldeñkaga naldabíne shi na? ¹⁶ Ekí ne, jalde munzhi zúnake nauwibama Abaldahámtshi atukuaga ne jiaga, jiséja shak-tene jana jian atshaksá gueni au 18 kagi itsekuatuka nak, ¿ai ldiuwañki shakjuishi jana se akzukuasúñze shi naldaldixa na?

¹⁷ Ekí kakkbeyatshakna aguldiñkakueki jiwak kakzukuá. Guatshak azhinik zúnake Duwe ekí atemajañ janshizhe atshaté atuatshakna, zeñ kakldeshiñgaba na akuá.

Jateja kaksanakakueki zulda nóñgutse jana aldé
(Mt 13.31-32; Mlk 4.30-32)

¹⁸ Guñguenik ekí shi kaxaldiyaldá:

† **13:9** 13.6-9 Is 5.1-7; Jer 2.21; 8.13. Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Te numañ tuñkaja kaldi kalwé agatshenaldiamak jiaktú nonamakbeñga, Jatejañki aldéñ akldunamak izhogakualdiamak jizũntuwi izhuka. Naldatshak kaldi kalwé zhenazhé shalda abeñguakldegamak mieldeke Jatek amak axatshahazhaldi, sha atsha majiñga maja axatshakí naldaldiák, meñgui jana guiyaba tuñshaldixa. * **13:14** 13.14 Ex 20.9-10; Dt 5.13-14

—Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki, ¿ji jana ne, azhi ji jana izhalteka shi miñmeyanaka na? ¹⁹ Aiki, ezua zulda, sigíja ají tek nixaldinik kaldi zhuxañga guildegatshake, gulda matshuwi axabunatshigake, exa nubákue iyaldakakue naldashá.‡

Jateja kaksanekakueki saldiñga axajiuwaka
(Mt 13.33)

²⁰ Guñguenik mokue shi kaxaldiyaldá:

—Saldiñga netshi Jateja káguba kaksanekakueki ji jana saldiñgak axajiuwaka aldé miñmeyaldikue. ²¹ Aikueki naku§ jana nekue. Nakuki ezua munzhija gakuek nauwañgaba itsheñguanaldixa zhikbegatshak nuk agaldaka naldashá —ekí na kakkbeyá.*

Jate sanegeñka sakí juldunakue
(Mt 7.13-14,21-23)

²² Guñgueni Duwe Jesú Jeldusaldéñ neñká neyatoguéñ, kuíbulduk zuxaitauxa shizhiyatoguéñ ²³ ezuaja ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿Saldiñga netshi Jatejañki káguba anuñkamé nuxa kekualdaldixa shi na?

Guñguake ekí akiyó:

²⁴ —Jate sanegeñka julduneñki niñpokuéñ nak, ai ga juldunakue kama ilshiji miñgualdí. Jinake ekí miñmeyakí. Matshuwi nekueki exa ajuldunaldiamak aldiyatshak jiaga, ajuldú kakzegazhaldixa nak. ²⁵ Akze, juwítshi ajáugukuija izhgaldaxaldinik juwí akyogamakbeñga, niuwizhíne Jate sanegeñka juldunéñ agayogatshake jubaldeldiñga abaminekueki: “Nauwijí Sáñkalda, juwí zuñgakupé ni guakuá” jaldáñ ekí miyagakuañnegatshak jiaga, ekí miñkiyokualdixa: “Naski mimatuazhúge, mani zalda ska miná.” ²⁶ Guatshakna ekí miyakiyokualdixa: “Duwe, nasuñki ma na zatoñkalde, nauwijí kuíbulduxa shi zuñkaldiyatomalde naldashá.” ²⁷ Ekí miyakbeyatshak jiaga ekí miñkiyokualdixa: “Naski mimatuazhúge, mani zalda ska miná. Maiñki sha miyatshixakue minák, nuk nagajué zhekualdatogwíñ.”*

²⁸ “Ekí mimajuldukshazhánekue Jate sanegaldi, nauwibamakue Abaldahám, Isák, Jakóp, saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nanekue eni Jate nañga ashé mitualdixa. Ekí mituatshakna, jubaldaxa abaminekue zuxaita mauwi za miyabaldixa nzha. ²⁹ Ne eniñga na, saldiñga saná kagi maxáiñtaba izhgekuauxa zaldakue

‡ **13:19** 13.18-19 Zulda “mostaza” sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.31-32 aldukseni tuakue. § **13:21** 13.21 Ai janañga naldaka “levadura” akuaka.

* **13:21** 13.20-21 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 13.33 aldukseni tuakue.

☆ **13:27** 13.27 Sal 6.8

aldaxaldixa. Ekue na Jate sanegeñka ajuldunatshakna, atemajañ zeñ kakldeshi abuazál iyaldaxaldixakue.☆ 30 Ai ldiuwañga na, kaiga ai itsaldagálde axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega akldé akzekue naldaldixa. Ekíga na, kaiga akldé akzé axajankakue nanaldixa, Jate sanegeñkaki anuñka aikuega aguáñ akzekue naldaldixa nakldá.☆

*Duwe Jesúki Jeldusaldéñ zaldakue shalda itshaná
(Mt 23.37-39)*

31 Atshaga na paldiseyukue aldaguenik, Duwek ekí agabeyá:

—Sáñkalda Eldodeki makuaxaldixa majañguakna, jai zhinik awaxani izhakui guwá.

32 Ekí agabeyatshak kakiyó:

—Ejié Eldode kalkalda piyu jana axautshi agisalsha izhate guanek ekí miyakbeyaldí: “Naski nají jiba nuk saldikshagá nokugakna, kaigabeñki mulbatá kakzekakue se kakzukui, jisétshi alduna ijuldunekue izheñshi izhoxaldikue. Ekí atshijiñga na, nauwa axañga nají jiba saldikshaldikue nzha.”

33 Saigaba zegatoxaldiák jiaga, kaigabeñki Jeldusaldéñka neyateñga nogakue nagatsé. Jinake naldakí. Exa guana Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue kakuageñka zak, nas jiaga exaga shuigakue nagatsaldaldixa nakldá.

34 “¡Jeldusaldéñ zaldakuañ, mitsá maiñ shalda itshaniñgaba izhokuge! Najateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue miñgakagatshak, maiñki sha kakuí, kakuaxa, atshuake jagi kebushi kakuaxa miñguxa.☆ Naldatshak shentája ají awawakue agikalda sukldi numañ katuwamakbé, mitsá juizha naski numañ mimatundana nakzegatshak jiaga, amak mimatuasúñ najañguamine.

35 Tu guwíñ. Numañ mimatuasúñ miñzegakna, Jate mimihezua mimabaja gui na, mimijí kuíbuldu nuk miñkibajaldixa. Ekí miñmeyaldikue. Maiñki “¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja atsaldí zñgakaxaneki, aldéñga zeñ shi jañguí!”☆ guagakíñgaki mokue natuabináta nzha —na guaxá.

14

Duweja jizhá akzeka se akzukuá

☆ 13:29 13.28-29 Mt 8.11-12 ☆ 13:30 13.30 Mt 19.30; 20.16; Mk 10.31 ☆ 13:34 13.34 1R 19.10; Jer 2.30; 26.20-23 ☆ 13:35 13.35 Sal 118.26; Mt 21.9

¹ Ezua ldiuwañ kauwisaná izhgasekuéñ zegatshak, paldiseyutshi sáñkaldaja Duwe Jesú ajuxa abuzatiakue akbeyatshak amak ne. Exaki paldiseyukue, guiyaba shizhixakuejañki Duweki jigaba shalda izhakuaxaldixa ajañgui na atuaté aldoxá. ² Exaga ezua sigí mulbatága jizhá akzeka Duweja abuán ité tuñguakna, ³ paldiseyukuek, kauwisanátshi guiyaba shizhixakuek ekí kaklduká:

—¿Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibamak zuñkabajaneja kizhiksekué ldiuwañki mulbatá akzekakue iskaitshakue azhi iskaitshasé zuñmeñka shi mijañgú?

⁴ Ekí kakldukatshak jiaga akiyayokuazhá. Guñguake Duweja sigí káuxalda ipañguatshaga se akzukuñgueniki, “neyabikuká ni gu” akbeyá.

⁵ Guñgueniki mokue kaklduká:

—Kizhiksekué ldiuwañ jiaga ¿mieldeke mimijí somá,* azhi mimijí bue pokuéñ miñgakjienatshak, ubañga mibekshixa naldazhé sha?*

⁶ Ekí kakkbeyatshakna sakí akiyayokuakue atuakí na naldá.

Axaldáñgaba akldé mikzé itshanasé

⁷ Exaga na, paldiseyuja abuzatiakue kakbenekue amak aldagatshak, kauwizhéñga akldé akzé yaldagéñ iyaldaxaldiamak ishkakugaté Duwe Jesúja katú. Ekí katuatshakna, ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí kakkbeyá:

⁸ —Ezua numa aldexaldieñ niuwañki kabuzatiakue mikbeyatshak eñka akldé akzekue yaldaxaldieñka yaldagagába. Jinake naldakí. Ezua mizhakaldak akzé abuzál nagakue akbene nagakaga. ⁹ Ne amak nagatshak tuatiakue mikbeneja “jalde yaldaxaldiamak mañki izhgate guwá” mikbeyatshakna jiwak mikzeshi, aguáñ akzekue yaldageñga yaldagakue migatsegakaga nak. ¹⁰ Akna abuzatiakue mikbeyatshak eñka aguáñ akzekue yaldageñka miyaldaxaldí. Ekíki tuatiakue mikbeneja “napebu, jai akldé akzekue yaldagéñ agaskaitá guwá” mikbeyaka. Ekí mikbeyaldiakna, abuzál nakldekueja akldé mikzukuaté matuakaga nak.* ¹¹ Akze, mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzualdiák jiak, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzualdiake jiak, Jateja niñkauwañki akldé akzualdixa nakldá.*

¹² Ekí kakbeñgueniki paldiseyu abuzál nagakue akbenek ekí akbeyá:

—Mitsakgaba mibuzál nagakue majañguatshak, akldé mipebukue, mikajakue, misanákue, azhi kabia mikyó

* **14:5** 14.5 Azhi “buldu”. ☆ **14:5** 14.5 Mt 12.11; Lk 13.15 ☆ **14:10** 14.8-10 Pr 25.6-7 ☆ **14:11** 14.11 Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 18.14

izhukakue za nuxa mibuzatagakue kakbeyabaldáldi. Jinake naldakí. Jiak, kauwizhéñ zhinik amak kabuzatiakue mikbeyatshak, mikizhakualdiksha guaka nak. ¹³ Ne mitsakgaba mibuzál nagakue majañguatshak, nashi jika agajueshkakue, agisalkakue, kalda isékue, uba isékue mibuzatagakue kabakbeyaldí. ¹⁴ Ekí matshaldiakna Jate zeñ majañgualdixa. Akze, kauwizhéñki mikiyushazháka ne, Jateja niñkauwañki auxa zegatshak jian izhoshi shuanaaldixakue kezhgaldakshaldixa ldiuwañ atemajañ janshizhe mixatshaldixa nakldá.

Atemajañ abuzaldixa
(Mt 22.1-10)

¹⁵ Ekí nukatshakna, ezua aiga zatoxéja Duwe Jesúk ekí akbeyá:

—Auxa zegatshak mieldekueki Jate aldéñ sanegeñka abuzál kajuizhakualdixakueki ;mitsá zeñ naldaldixakue ne!

¹⁶ Ekí guaguakna, Duweja ai shaldaga kakbeji na, ajanashakldégéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá:

—Atiuwiñ zalguéñ, ezua sigíja matshuwi nekue abuzatagakue guaklde nalguák, gakue matshuwi janakagaktú.

¹⁷ Guane nalgué zakukañguake, tuatiakue kakbenekuek ají nashik ekí kakbeyal gaxá: “Au gakue saldi janaktú gugakna shaldashí ni mimakuák.” ¹⁸ Ekí kakbeyatshak jiaga, ezua, ezuaja jinak aldeyazháka akuák. Kasakldējañki: “Naski kaiga nuxa kagi izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.” ¹⁹ Ezuajañki: “Naski kaiga nuxa uguá bue izhgajabi gugakna, ai tual neyakue nagatsakna mijí sáñkalda naxabetá ni gualdí, neyazhá gugák.” ²⁰ Guñgueni mokue ezuajañki: “Naski kaiga nuxa numaldék gugakna neyazhánaka ni tuñkú.”

²¹ “Guñguake nashi gaxanalgué ají sáñkalda nugeñka neyenik axaldekldauxa akbeyá. Ekí akbeyatshakna, it-sauldi, ají nashi mokue ekí niuwi agé: “Mijá kuitnegwá. Kuíbuldildi, jiuñguldeldi, nashikue, agisanekue, uba isékue, kalda isékue matuauxa zal nagakue makbeyaldí.”

²² Guñgueni jia, mokue sáñkaldak ekí akbeyá: “Nakbe-maldamak aikue mikuldaxaldatshak jiaga, asajaldi káguba jialda negazháñga ni gu.” ²³ Ekí akbeñguake ají sáñkaldaja mokue ekí niuwi agé: “Kaigaki kuíbuldu xezhaldi maniñgaba káguba matuualdí, jiuñguldak neyatukakuek jiaga, najúk nabuzál kauldashi makualdí. Ekíki asajaldi káguba jialda sunexaldiamak. ²⁴ Ekí miñmeyaldikue.

Kasak nekue nabuzál nagakue kakbenugekueja ni nauwa nuxaki axazháldixa nakldá"† —guashi na shi kaxaldiyá.

Duwek agapa neyaxañ mitsá jiba naldaka
(Mt 10.37-38)

²⁵ Guatshak Duwe Jesú jiúñguldak neyatoguéñ, káguba matshuwi axapa aldeyatukakuek kakizhbateguenik ekí kakbeyá: ²⁶ "Mieldeki nagapa neyaldixa jañgualdiake, ajate, ajaba, asewá, ají sukuakue, akajakue, axaldáñ jiaga zhakaldak najañguakue agatsaldaldixa. Ekí najañguakí naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá. ²⁷ Akze, mieldeki nagapa neyatoxaldiéñ, nají ne shalda guiyaba tuakue azhi shuigakue agatsexaldiake, egaba abeti 'wa nuxa ni nakldexaldí' izhgakuxane naldakue. Ekí izhgakugazháne naldaldiake, nagapa neyazháka naldaldixa nakldá."☆

²⁸ Ai shaldaga mozhua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: "Ezua maiñga juwí wézhilduka miñgauwaldixa mijañgualdiake, axáñ misha '¿ai juwí sekuá guashi auxaga jika naxaldá shi na?' jañguakue. ²⁹ Azhi egaba gauwapana guaminaldixaki, jika miñgajueza guatshake sekuazhá guaminaka. Akna saldiñga atunekueja ekí miyajokldexaldixa: ³⁰ 'Eja míngaki juwí gauwapana gueni sekuá akzegazhá guxá tubaldá.'

³¹ "Ekibeñga na, ezua kagixa zalda sáñkalda 10.000 kaukshaldixa axaldé ne, axautshi sáñkalda mutshua naldashi (20.000) kaukshaldixakue axaldé na kaukshaldixa jañgualdiake, axáñ misha ubiyaka azhi ubiyazháka muldetua jañguakue agatsé. ³² Agubiyazháka jañgualdiake, sáñkalda aldéñ kaugakshál nagatuka maldé zeñka nagatoxaldieñga, ekí akbeyal ají nashikue gaxaldixa: 'Kaukshagába, señgaba zhe nogakualdiamak dulda zhiiksha nuxa kuizguí.'

³³ "Ekibeñga, mieldeke nagapa mineyaldiamake ji akzé mijañguxa nahauxa nas shaldaki mashaminaka ne izhgakuxamine naldakue. Ekí izhgakugakí minaldiák, nagapa neyazháminaka naldaldixa nakldá."

Naku izuzene shalda
(Mt 5.13; Mlk 9.50)

³⁴ Guñgueniki ekí jiaga kakbeyá: "Nakuki janshizhe, zauwaka zuñkué. Ne nuk izuzé guane, ¿saki shi mokue

† **14:24** 14.15-24 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Sáñkalda abuzakue nekldeki Saldiñga netshi Jatega. Ají nashi gaxanekueki, Jate ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakue juldiúkuek agakaxanekue. Akna, kasakga abuzatiakue kakbenekueki, juldiúkue Jateja ají naldaldiamak kasak kezhgakuxane. Aldiwe abuzatiakue kakbenekueki, Jateja káguba mielde naldaldí, sha atsha majaldinik agakualdinakue kakbeñkakue. ☆ **14:27** 14.26-27 Mt 10.38; 16.24-25; Mlk 8.34-35; Lk 9.23-24; Jñ 12.24-25

akzanamak akzukuanazunaka na? ³⁵ Naku izuzé guaneki ni jiñ zauwazháka nak uteya nuxa guakue naldashá.‡ Akna saldiñga ai nukaminekuañ kuxa miñkaldikueke muldetua nukshi miñgualdí.”

15

Jubeju itshuanane (Mt 18.10-14)

¹ Guatshak sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikakue, sha atshixa akuakakue juizhi Duwe Jesú aldokal axaldák. ² Ekí axaldagatshakna paldiseyukueja, kauwisanátshi guiyaba shizhixakueja ekí Duwe nalda axakuák: “Jejiéki sha atshixakue jiaga kepani ekue na za zalda jiaga atshixa nakldá.”✧

³ Guñguake Duweja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: ⁴ “Ezuak jubeju matshuwi (100) mixaldé ne, ezua migitshuizha guanake, ¿jubeju matshuwi (99) nekue za na, játuldiñga maja makueniki, ezua migitshuanane za nijñga mikzá zalda niyazhámildaka sha? ⁵ Amak mikzaldatshake, zeñ mikldeshiñgaba kukubak izhbi ulde-mildaka. ⁶ Gualdinik mijuxa maldeyatshak, mipebukue, mikyó izhukakue mijúk majuizhakuatshak, ‘jubeju nagitshuanane mokue nakzane nakna, nas na zeñ miñnegwiñ’ kakkbemildaka naldashá.✧

⁷ “Ekí miñmeyaldikue. Ekibeñga guana, jáugukuija ají jubeju akzaldatshak zeñ akldegamakbe, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak, jékaldaxa izhukakue zúxaita zeñ izhajanaldixa. Ne matshuwi káguba (99) kauwizhéñgaba janshizhekue izhajani na, sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue kagatsaldazhé itshankakue shalda zunake zeñ izhajanazhaldixa nakldá.

Muneda itshuanane

⁸ “Ekibeñga na, ezua munzhija muneda akzekuegaba uguá axaldé ne, ezumé nuxa agitshuana guanake, ¿muñshí zukuxa zuñgua xaldek, muldetua zupeshi, nijñga akzá zalda niyazháka sha? ⁹ Amak akzaldatshake, apebukue, akyó izhukakue ajúk kajuizhakuatshak, ‘muneda nagitshuanane mokue nakzane nakna nas na zeñ miñnegwiñ’ kakkbeyaka naldashá. ¹⁰ Ekibeñga guana, ezua sha atshixaja sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinatshak, jékaldaxa Jateja, aldéñ guaklde uldeñkakue juizhi zúxaita zeñ izhajanaldixa nakldá miñmeyaldikue.”

‡ **14:35** 14.34-35 Ekí guagatshake ekí zunmeji naldaka. Mieldeki Duwe ipanane negatshak jiaga muldetua ek agapa neyakíki, naku izuzé guane ni jiñ azazauwazhámakbe Duwek azazauwazháka. ✧ **15:2** 15.1-2 Lk 5.29-30; 19.7

✧ **15:6** 15.4-6 Is 40.11; Ez 34.11-12; Jiñ 10.1-16

Ezua nakua ajatek agitshuanane

¹¹ Guñgueniki Duweja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí mozhua sigí sukuekue axaldé nalgué, ¹² galdeni ne zaldajañki ajatek ekí akshishá: ‘Najate, mielde bieni maldagexaldixa nake, najíki nagé guwá.’ Guñguakna ajateja amak bieni muan, muan asukuákuek kagé.

¹³ “Amak kagegueni nauwa anuñka me zegatshake, galdeni zaldajañki ají bieni nuk nabesá guñguenik, san kagi maldé zaldi ne. Eñkaki naldagálde atshiji akldunamak izhoshi izhgasjabijiñgaba, ají bieni nuk itshuakshá. ¹⁴ Amak nuk aksaldinatshake ai kagixa gakue negaksá, gakue atuakí naldapanatshakna, aldéñki jika agajuezhi na izhogapaná. ¹⁵ Guñguakna ezua exa zaldaga jiba akshishiñguake, ají mitukue agakauwaldixa nuxa jiba agé. ¹⁶ Amak agakauwatoguéñ maldija guiñgaba, guñguakna mitutshi gakue jiaga ga gundana akzegatshak jiaga, ni meja akauwakí na naldá.

¹⁷ “Ekí akzeshiñga, aldiweki uba akledeji guxá jana akzegatshakna ekí jañguá: ‘¿Najatetshi nashikuejañki gakue kagabá zalda axaji ashekuéñ shi nas asukuák niñkauwañki niuwi neyauxa akldé akledeña maldi nakuí shuixaldá gugé jana shi izhokú? ¹⁸ Akna mokue najate nugaldi ne guakue nagatsaldashá. Exa neyaldikuenik ekí akbeyaldikue: “Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamak, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú. ¹⁹ Akna kaiga zhiniki ‘nasukuá’ naxaldegakue migatsaldaksá. Guakna egabá ezua mijí nashi jana nuxa nazipana makualdí.” ’

²⁰ “Ekí jañguñguenik, mokue ajate nugaldi neyaldá. Neñgueni stuakueñka me izhañkatshake, ajateja tuatshakna matshuwi guañ jañgui na, akldabixal naldiñga neñguenik gulda axabé na gua. ²¹ Guñguake asukuája ekí akbeyá: ‘Najate, naski Jate jékaldaxa izhuka sha axatshanugamakga, ma jiaga sha mixatshanuge ni atuñkú. Akna kaiga zhiniki “nasukuá” naxaldegakue migatsaldaksá.’ ²² Ekí akbeyatshak jiaga, ajateja muldetua ipani, ají nashikuek ekí kakbeyá: ‘Nauwateñgaba zhakuá akaldak janshatse tu uldák, nasukuák ijualdí guwíñ. Niuba káuxaldak mijiuwaldixa, sapatu miyakjiuwaldixa jiaga akuldák guwíñ. ²³ Naldiniki ezua baka guangatse, janshatse uldák guaxa guwíñ. ¡Nasũñ atemajañ zeñ zũñneshi nasukuá kuizabuzají! ²⁴ Jinake naldakí. Jalde nasukuáki nakshuizha guane jana nagitshuanane ne, iteña none mokue nakizhañka guane nak.’ Guakna zeñ kakldeshi, abuazaldá na akuá.

25 "Ekí ajanashatogueñki, asukuá kasak zaldaki tezhiñga na izhoxá. Guñguenik mokue ajúk naká naki jutezhak nagatogueñki, matshuwi azabeji akuizatuka nuká. 26 Ekí nukañguakna, ezua nashi ixaulguenik aklduká: '¿Jinak shi ekí aldegatók?' 27 Guñguake akiyó: 'Mizhaniki nenane ne, shuigazhánega izhañkane. Nakna mijatejañki asukuá abuazaldiamak ezua baka guangatse, janshagatse guaxal guak guane, ai shalda na ekí aldegatók.'

28 "Ekí nukatshakna itsauldiñgaba, 'juldunazhaldikue nzha' nek. Guakna, ajateja akzuxaitiñguenik agakuañnek: 'Nasukuá, juldú guwá.' 29 Axaldegatshak ajatek ekí akiyó: 'Jate, muldetua tu guwá. Nas mitsá kagi migapakualdi kaiga yo jiba za mixatshiji, ji maldakbeyaldiake ni mitsák amak mixatshazhá guazhúge. Ekí mixazauwatoxaldatshak jiaga, ni mitsák napebukue juizhi zeñ zuñnek zakualdiamak, tshibu zhauwa nuxaki nakáu guabálde naldashá. 30 Ne, misukuá zunake munzhi nakua niñkakue juizhi bieni akaumalde nuk itshuaksha guane jiaga, mokue mixaldagatshak abuazaldiamak baka guangatse, janshagatse tu guaxal guakbalde naldashá.'

31 "Guñguakna ajateja akiyó: 'Nasukuá, mañki nagapa zañga mizhuka, nakna jika naxaldauxa neki mijígaba naldashá. 32 Ne mizhaniki neyatshake, zuñshuizhá guane jana, zuñgitshuanane ne, iteñga none mokue zuñkizhañká guane shaldaki zeñ zuñneshi abuzakue zuñgatsaldashá,' " ekí na Duweja shi kaxaldiyatoxá.*

16

Sáñkalda jika numañ agatuñka

1 Ekí kakbeñgueniki ezua ajanashakldegéñ zhinik aldéñ shaxaldixakuek shi kaxaldiyaldá: "Ezua sigí kabiaja ají nashik saldiñga jikakue numañ agatualdiamak ax-abajá. Guane nalgué, ají numakue agitshuakshapanká akizhakuák. 2 Guñguake kabiaja ají nashi ixaulguenik ekí aklduká: '¿Namak shi nají numakue nagitshuakshabalduka maldukakú? Akna sakí jiba naxakbemalde xalte maldagexaldí. Jinake ekí mikbeyakí. Mañki jikakue numañ nagat-uabiksá gualdixa nak.' 3 Guakna nashija aldéñgaba ekí jañguá: 'Nají sáñkaldaja jiba nazikuxá guxaki, ¿izhó guashi

* 15:32 15.11-32 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Mieldeki Saldiñga netshi Jatek agapa neyagá nogueñga, nakua ajatek agitshuananamak, Jatek agitshuanane. Ne Jate namak jañgui agakualdinatshake nakua ajatek akizhañkanamakga Jatek akizhañkaldixa. Akna ai sigí zeñ akldeshi asukuá ipananamakga, Jatejañki mielde agakualdinatshak zeñ akldeshi ipanaldixa. Ne atuwéja aldani ipanasuñ akzekldamak ezuakueja sha atshixakue ipanasuñ kakkzeka.

sakí kasa izhgauwaldikue ne? Tezhi jiba ishkatsha zunake kama naxaldaldazhé nakldeka. Ne zushishá izhoxaki jiwak nakzeka.’⁴ Ekí jañgui na, ‘ekí ni atshaldikú’ akldék. ‘Sáñkalda jiba nazikuxaldinik axautshikue niñkauwañki kauwijuxa naziyanaldiamak ekí atshaldikue nzha.’

⁵ “Ekí jañguñguake ají sáñkaldatshi shaldá izhukakue ezua, ezua axaldaxal kakkbeyá. Kasaklde axaldagatshak ekí aklduká: ‘¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá mizhók?’⁶ Guñguake akiyó: ‘Naski 160 balde mantixa na shaldá nazizhók.’ Ekí akiyokuatshak ekí akbeyá: ‘Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiaq, nauwateñgaba abisa 80 niñkauwañki itsuñguá guwá.’⁷ Galdeni ne axaldagatshak ekíga aklduká: ‘¿Mañki mitsá shi nají sáñkaldatshi shaldá mizhók?’ Guñguake akiyó: ‘Naski 100 gamañkalda na gakue* shaldá nazizhók.’ Ekí akiyokuatshak ekí akbeyá: ‘Jalde mijí shaldá xalte ipana xaldeki jiaq, abisa 80 niñkauwañki itsuñguá guwá.’

⁸ “Sáñkaldaja ají nashi jikakue numañ agatuñka nane ekí naldagálde axatshane nukatshak jiaga ekí guak: ‘¡Nají nashiki jika agajuezhauxa axaldaldaldiamak muldetua jañgua janaktune nukshí!’

“Akze, Jate jañguagáldekueki jai kagik sakí izhoxa, kauwizhéñ jana izhukakue nañki muldetua ishkalalda kakué. Naldatshak Jateja muñshí izguanekueki ekíga jai kagik izhoxa kaksúñze nak, aldéñ jañguazhékue na muldetua ishkalalda kaksúñ nakldá.⁹ Ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñ jai kagik ji akzé miñkaldeki axautshikue kagauneshi, mimipebu aldexaldiamak jiba akbeyakue. Ekí miyatshaldiakna jai kagik zaldakue miñkazauwaksá guatshake, jékaldaxa izhoshiñga mizhoxaldieñka zunake muldetua mimeyapanaldixa nakldá.

¹⁰ “Mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tualdiake, aiki ‘matshuwi jika ne jiaga numañ tuaka shakldá’ alduna iyashaka naldaldixa. Ne mieldeki jika nauwamé ne jiaga numañ tuakue agatsahamak numañ tuagába, naldagálde atshaldiake, ake, matshuwi jika numañ tuakue agatsegatshak ekíga numañ tuagába, naldagálde atshaldixa naldashá.*¹¹ Ekibeñga na, jai kagik ji akzé miñkaldekue muldetua numañ tuakue miñgatsahamak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi Jateja namak giemi akzekue tuñka numañ miyagatualdiamak miñgexaldixa na?¹² Akze, axautshitshi jika numañ tuakue miñgatsahamak tuagába amak jiba akbeyakí minaldaldiake, ¿sakí shi mimijí giemikue miñgaxexaldixa na?

* 16:7 16.7 “trigo” ☆ 16:10 16.10 Mt 25.21; Lk 19.17

13 "Guatshak ezua nashija mozhua sáñkaldakuek axazauwazháka naldashá. Jinake naldakí. Amak mozhua sáñkaldakue akizhuka nanake, ezuañki izhgajañgui, axa-betaldixa ne, jiak ezuañki aguldiji, aguáñ izhbashaldixa. Ekibeñga na, 'Jate za sha akaldak akzé na' jañgui axazauwal minogatshaga, paldata jiaga akldé akzé jañgui ai za niyal nogazháminaka naldashá."*

14 Guatshak paldiseyukuejañki paldata za ajañguxakue naldakna, Duweja ekí guagaté aldukatshakna iya-jokldeshiñgaba na akuá. 15 Guñguake Duweja ekí kakbeyá: "Maiñki kágubakueja izhogakue miñgatsahamak mizhuka miñkajanaldiamak mizhekualdatshak jiaga, Jateja zunake aldunaxa nusagatse miñneshi, mijañguxa auxaga miñgatuñka. Akze, kágubaja ji akzé tuñka, Jateja zunake akzaldagálde tuwi na, tuasúñ akzeka nakldá.

Duweja guiyaba shalda guaklde

16 "Guatshak Juañ nik majaukshakueja Jate shalda guaxal nagagá nogueñgaki, nauwibama Muesék Jateja jian izhoxa guiyaba zunñkabajane, ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek kalta kakaushananekue za zunñsaneklde naldashá. Ne Juañja Jate shalda guagapaneni zhinik na, Saldiñga netshi Jateja janshagatsaldi káguba kaksanegapanaldixa shalda akuagapanane. Ekí akuagaté aldukatshakna, matshuwi nekuejañki kagatsauxa Jateja kaksanexaldiamak aldiji na, abá naldakí kama izhalshijiñgaba ashekualdapanane.* 17 Naldatshak Najateja guiyaba zunñkabajanane ki zunñsanegaksá guazháldixa. Akze, alnoba, kagiki naldaksáñga gualdixa, naldatshak ai guiyaba zunake ni ji ezua agatsalda nóñgutse nuxaki yushá guazhíta nzha.*

Zhuasewák abashasé (Mt 19.1-12; Mlk 10.1-12)

18 "Akna mielde sigíjañki asewá majaldinik axautshiguxaldiák, Jateja tuwiñki asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa. Ekibeñga na, mielde sigíjañki munzhi asewája majane guxaldiák, asewá naldagálde tushek guxaga zexaldixa nzha."*

Kabia na nashi na

19 Guñgueni Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiyaldá: "Atiuwiñ zalguéñ ezua sigí kabiaki zhakuá maldé akzé za ijuakue. Jika zuxaita axaldaldakna, niuwi neyauxa we akzaldi za zaxa na izhoxá. 20 Naldatshak jiak, ezua sigí nashi,

* 16:13 16.13 Mt 6.24 * 16:16 16.16 Mt 11.12-13 * 16:17 16.17 Mt 5.18; Lk 21.33 * 16:18 16.18 Mt 5.32; 1Kt 7.10-11

Aldásaldu axezhuka, agatsauxa sawa balda, kabia jul-dunéñ ité nuka na naldá. ²¹ Eñki maldija guiñgaba na, kabiaja gakue gatuka agakjienane nuxaki ga gundana akzeshiñgaba na izhoxá. Guatshak míñgaki piyukueja axaldaxeni sawak iyasañguxa.

²² "Nalgué nashiki shuigatshak, Jateja guaklde uldeñkakueja nauwibama Abaldahám akyó izhogexañ awalditshí. Guñguenik kabia jiaga shuiguake kagi iyashá. ²³ E zúnake jiséxa neyatshak guiyaba tuwiñgaba izhoxaldá. Eñka zhinik maldé zeñka Stuartshake, nauwibama Abaldahámki nashi Aldásaldu akyó ité tu. ²⁴ Ekí tuatshakna ixauldá: 'Najate Abaldahám, guañ maldaguanaldí. Tuejié Aldásaldu ají káuxalda bulduk nik alduañgua xaldeki nauwa sui nakzexaldiamak, nagakaxá guwá. Jinake naldakí. Naski jai guksék zúxaita zalda guiyaba tuwiñgaba gugák.'

²⁵ "Ekí agakuañnegatshak jiaga akiyó: 'Nasukuá, ekí be zhigisekuá guwá. Mañki kagixa mizhogueñgaki, jika janshagatsekuegaba mipanaldiauxa au ipaná guamalde. Ne jalde nashi Aldásaldu niñkauwañki kagixa guiyaba tuwi za izhone naldatshak, jexa zúnake guañ jañgui, zeñ izhokshakue. Ne ma niñkauwañki guiyaba tuakue. ²⁶ Ekí zhinik jiaga migaunegazhánaka. Jatejañga jai nauwibuánki atemajañ izhgajuekuane nogatuka. Ekíki jai zhinik ni me mizhogeñka agaskaiti guakuak. Ekíga na jiak, mizhogeñka zhinik ni me jai agaskaiti guakuak.'

²⁷ "Ekí akiyokuakna kabiaja ekí agakuañnék: 'Ake, najate Abaldahám, tuejié Aldásaldu najate nugeñka gaxá guakue ni migakuañnekú. ²⁸ Jinake naldakí. Nakaja jatshiwa nekue sha atsha majiñga maja guakue keshkaldukshaldiamak. Ekíki ekue jiaga guiyaba tu za nogakuéñ aldashi guakuak.'

²⁹ "Guñguake nauwibamaja ekí akiyó: 'Kauwizhéñki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja kalta gauwane kaxaldañga nak axaldukakue kagatsaldashá.'

³⁰ "Guñguake mokue akiyó: 'Najate, nakajakueja ai za auxabé aldukazháka. Ne ezua shuanaldi zhinik izhgateñeja "sha atsha majiñga maja, Jatek agakualdinakue" kakkbeyatshak zúnake amak aldukaldixa nzha.'

³¹ "Ekí akbeñguake akiyó: 'Mikajakuejañki Muesé, Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja kalta gauwanane aldukazhámakbeñga, ezua shuanaldini izhgateñeja jiaga

ji kakbeñka “namak sha nakbé” ajañguazháldixa naldashá,’ ” ekí na shi kaxaldiyá.†

17

Axautshikue sha atshishasñize
(Mt 18.6-7,21-22; Mlk 9.42)

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kakbeyá: “Namak, kágubakueki jiyájañgaba kejudukshi, sha ajanashindana kakzukualdixaga naldaldixa. Ne mieldejañki ezua ijuldukshi, sha atshishaldiák, ¡wau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne! ² Akze, ezua nepanane ai itsaldagálde axajanka sha atshishaldiák guiyaba tualdixa. Akna ni me ijuldukshazháldiamak, akldé janshibé aldéñga ezua jagi atema gakldak zhikdiya gualdiniki ni izhgatushi shuixaldiamak níbunik akuateyakue. ³ Akna ni mielde ijulduni mual atshishabináldiamak be noshi muldetua numañ miyatualdí.

“Ezua mimijanamá nazipanane sha atshaldiák, ‘sha atsha nabakú’ sha atsha majaldiamak izhgastuñshi mual miyaksanexaldí.✱ Gualdinik amak sha atshane maja guaté mitualdiák, axabetá miñgualdí. ⁴ Ekíga na, ezuañki atiuwiñga kugua juizha sha mixatshaldinik jiaq, kugua juizha: ‘Sha mixatshanuge ni atuñkú. Ai majaldikue nak naxabetá makualdí’ migakuañnexaldiake amak maxabetaldí.”

Duwek alduna kishéñ atemajañ zñnatshishaka

⁵ Guatshak aldéñ shaxaldixakueja Duwe Jesúk ekí agabeyá:

—Duwe, akldé akldéñga ma za alduna mishiji izhogakualdiamak zñngaunék makualdí.

⁶ Guñguake ekí kakiyó:

—Akze, ezua zulda nóñgutse nuxa nanaldixa atema negamakbe, mieldeke nauwa nuxaki “Jate akshishanugamak naxatshaldixa shakldá” alduna mishaldiák, aldéñga matshuwi mimatshishaldixa. Akna, jejié kaldí atema “jai zhinik agalduxa xaldeki níbunixa jiená guwá” miyaxaldexaldiake, amak miñkatshaldixa nakldá.✱

Mitsabé Jatek axazauwakue

⁷ Gueni ekí jiaga shi kaxaldiyaldá: “Ezuak maiñ nashi miñkaldé guashiñki, aiki mimijí tezhi jibatshál zhinik,

† **16:31** 16.19-31 Ekí guagatshake ekí zññmeji naldaka. Kashuigatshak jékaldaxa nendana zññzexaldiake, Jatetshi múldigabaja zññsanegamak nukshi, amak axatshakue. Akna, shuigagá kaldogeñga sha katshixakueki majiñga maja, Jatek agakualdinakue zññgatsé. ✱ **17:3** 17.3 Lv 19.17; Mt 18.15 ✱ **17:6** 17.6 Mt 17.20; 21.21; Mlk 11.23

azhi jubeju numañ tual zhinik nagatshak: 'Ma misha yaté xaldeki za guwá' ¿axaldekinaka shi na? ⁸ Ne ekí nuxa axaldekinaka: 'Nauwateñgaba gakue galdikue janana-gaktu guwá. Xaldeki zatoxaldatshake ji nagajuezhauxa maldakuldaxaldiamak janazhiktú guwá. Makualdinik na mañki matsaldixa nakldá.' ⁹ Nashiki egaba ma aksanek me mixatshane shalda ¿'zeñ nzhakldék' miyakbeyaldixa shi na? ¹⁰ Ekibeñga guana, maiñ Jateja sakí axatshakue miñmeyauxabé miyatshaldinik ekí guagakue: 'Nasũñki egaba Jatetshi nashi kaxazauñka nuxa kaldakna, aldéñ axatshakue zũñsanék me nuxa axatshiji izhoñkalde nakldá.' "

Ajuba ikaldunatakue janshi kagatsék

¹¹ Guñguenik Duwe Jesúki aldéñ shaxaldixakue juizhiñga Jeldusaldéñka neñká neyatoguéñ Samaldia na, Galdildeya na, zhikyokué baxañ zuxaitá. ¹² Eñkaga na, ezua kuíbulduk juldunapanatshak, uguá sigíkueja akldabixal aldák. Ekueki ajuba kekaldunatakue naldakna, guiyabaja guagamak agajué zeñka akteté aldoshi ¹³ ekí iyaxauldá:

—Duwe Jesús, shi maldazũñkaldixa, guañ zũñguani, janshi zũñkazguakue ni kabajañgú.

¹⁴ Guake Duweja katuatshak ekí kaxaldék:

—Guiyabaja guagamak janshi miñgatsék guane mi-mawatualdiamak Jatek múldigaba agaskaitshixakue tual mineyaldí.☆

Guñguake kakbenalguamak aldeyatoxeñki, janshi kagatsék. ¹⁵ Guñguake ezuañañki janshi agatsekldé tuñguake mokue Duwek axaldeñká neyatoshi, jaldáñ Jate "zeñ nzhakldék" akbeji, akldé akzamakga akzukui mokue axaldák. ¹⁶ Amak axaldagueniki Duwe stak nuldu axayoshi "zeñ nzhakldék" akbeyá. Ekí akbeyal axaldaxeki juldiú saná naldagálde, Samaldiaxa* zalda na naldá.

¹⁷ Nalguakna Duweja ekí izuká:

—¿Uguá naldekue janshi kagatsegazhá shi gua? Guane ne ¿sakí zhinik etagua nekueki aldagazhá shi gu? ¹⁸ Ne ezuamé nuxa, eñki nauwisaná naldagáldeja za na Jatek "zeñ nzhakldék" akbeyal nak guxa tiuwi.

¹⁹ Guñguenik ai sigík ekí akbeyá:

—Kaiga zũnake izhgate xaldeki neyabikuká ni gu. Mañki alduna nazishá makuák janshi migatsék guane nzha.

Auxa zegatshak sakí zexaldixa

(Mt 24.23-28,36-41)

²⁰ Ezua ldiuwañ paldiseyukueja Duwe Jesúk ekí agalduká:

☆ 17:14 17.14 Lv 14.1-32 * 17:16 17.16 Juldiúkué na Samaldia zaldakue na izhuldiji izhajué nukakue.

—¿Mitsák zhinik shi Saldiñga netshi Jate kagik sanegapanaldixa na?

Guñguake kakiyó:

—Aldéñ sanegapanakaki niuwabak mitualdixa mijañguatshak jiaga, tua naldi sanegaté tuazháminaka naldaldixa. ²¹ Ai zhinik na kágubakueja “jai na Jate sanegapán” azhi “uñguexa na Jate sanegapán” guagazháka naldaldixa. Jinake tuazháminaka naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki mimikenañga kágubakue aldunaldi au kaksanegaté nogák.

²² Guñgueni aldéñ shaxaldixakuek ekí kakkbeyá:

—Niuwizhíne maiñ na izhoxaldaksá naldaldikuéñ, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ mijá zegakuéñ miñgatsauxa miñneshi natundana miñzexaldixa. Ekí miñzeshi na, atiuwiñ nuxaki miñgapa izhogakue minajañguatshak jiaga, ai ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki natuabináldixa nzha. ²³ Atshakna, anuñkakuejañki “jai ni izhók”, azhi “exa ni izhók” miñgabeyatshak, namak jañgui eñka, eñka naldiyal neyabináldi. ²⁴ Jinake ekí miñmeyakí. Nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ zegatshak, saldiñga natundana agatsaldi naxaldikue nak. Atshakna, kuizhbañgui tuba, tuba atshatshak, alnoba agatsauxa muñshí izguatshak saldiñga tuakuamakbeñga agatsaldi mokue kagik naxaldikue nakldá. ²⁵ Naldatshak axáñ misha matshuwi jiba tuwi, guiyaba tuakue nagatsaldaldixa. Ekíga na, matshuwi káguba kaiga zhekualdatukakueki kaguldiji, naziyanpanazháldixa zegakue zaldaldixaga nakldá.

²⁶ “Akze, nauwibama Nuwé izhogué baxañki, ☆ saldiñgaja “sakíga ni zexaldí” kaksúñ ashekuanamakga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldikuéñ niuwañ ekíga ashekualdaldixa. ²⁷ Atshak baxañ ashekuanamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, numa aldeshi, kauwiji sukuakue numa nexaldiamak axeshi ashekuanane. Ekí ashekualdatoshiñga, nauwibama Nuwé balku atemak juldunaldieñ niuwañ yo, ekíga ashekuanane. Guñgueni ni maxé zalda zegatshak saldiñga ni izhgatushi nija kakane.

²⁸ “Ekibeñga na, nauwibama Aldót izhogué baxañ ☆ janañga naldaldixa. Atshake eñgui baxañ zhekuekueki ashekuanamakga ashekualdi na, zeñ kakldeshi asaji, azatushi, jika ishkajabiji, nabashkiyasaji, azaldishi, juwí izhaxauwi nuxa ashekuanane. ²⁹ Ekí ashekualdi na, ashuixaldixa

☆ 17:26 17.26 Gn 6.5-12; 7.6-24

☆ 17:28 17.28-29 Gn 18.20-19.25

kakldegakiñga, nauwibama kuíbuldu Sulduma zhinik akzuxaitatshak niuwañga, Jateja alnobaxa zhinik guksé zuxaita tatshuakze níxalda jana gagatshak, abanekueki nuk kakldañgashá guanane.

³⁰ "Ekibeñga, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-duge mokue kagik naxaldikueñ kaksúñ noxaldieñga kak-izhañkaldikue niyó.

³¹ Atshakna mieldeki jutezhaldi izhoxaldiéñ, jika izhgakuxal juldi juldunakue agatsaldazháldi. Ekibeñga na, mieldeki texa akldoxaldiéñ, ají numakue majane izhgakuxal neyakue agatsaldazháldixa.✱

³² Akze, nauwibama Aldóttshi asewá sakí agisaldi shuanane be izhgisekuwíñ.✱

³³ "Mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui na-gapa neyasúñ akzekaki shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazháldixa. Ekí ne, mieldeki nas shalda shuigaka izhgakuxaldiák zúnake, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.✱ ³⁴ Akze, ekí miñmeyaldikue. Mokue naxaldikue niuwañ zegatshak, sesúñ zaldaldiake, mozhua zhikyo ax-abagatoxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa.

³⁵ Ekíga na, mozhua munzhikue ishkapa jika abuldiya-toxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa. [

³⁶ Ekíga na, mozhua sigíkue ishkapa tezhi jiba ajanasha-toxaldiéñ, ezuañki awaldeyaldixa, ezuañki abaldixa nzha.]

³⁷ Ekí kakbeñguakna ekí agalduká:

—Guatshake nauwijí Sáñkalda, ¿mashi amak mizhañkaldixa ne?

Guñguake Duweja akuashiñga akuagamak kakiyó:

—Mashi béyakze shuane gekualdaldiake, eñka guana tuakualdi shexá tinka naldashá. Amakbeñga na, nas mokue kagik naxaldatshak, saldiñgaja kakualdaldixa nakldá.

18

Zuñgusanakí Jate axazguaxal nogakue

¹ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek Jate abá naldakí axazguagakue shalda ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá: ² "Ezua kuíbulduxaki ezua agatsaldi ne azhi agatsaldakí ne tuñka na izhoxá. Ejañki Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe akzukuazhé. Ne kágubakue míñgaki ni nauwa guañ kajañguazhé. ³ Ai kuíbuldukga na, ezua munzhi sigí ishuanejañki ai agatsaldi ne tuñka ekí agakuañnexal nejiñgaba: 'Ezua aguldiñkuge, nezhuaklde nak atshakue migatsahamak nakzukuák guakue ni migakuañnekú.' ⁴ Ekí agakuañnegatshak jiaga, axañga

✱ **17:31** 17.31 Mt 24.17-18; Mlk 13.15-16 ✱ **17:32** 17.32 Gn 19.26 ✱ **17:33** 17.33 Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; Jñ 12.25

amak axatshakí naldenik aldiwe zunake ekí jañguá: 'Naski Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, zhe nakzukuazhé. Ni káguba míñgaki guañ kajañguazhúge. ⁵ Naldaldatshak jiaga, ai munzhija nakbeyaksá guakí neki axatshakue nagatsahamak axatshaldikue. Ekíki nagakuañnexal naxalga, naxalga nogatshake nagusañguazháldiamak.' "

⁶ Ekí kakbeñguenik Duweja kakbeyá: "Ai agatsaldi ne tuñkaki atshakue agatsahamak atshazhé nalgué jiaga, sakí atshane tu guwíñ. ⁷ Ake, Nauwijate míñgaki ají mimezhgakuxanekuek niuwi akbaja naldakí agakuañnexal minogéñ guana, ¿miñkatshakue agatsahamak miñkatshaldixa naldazhé shi na? ¿Azhi amak miñkatshaldiamak jimimatuñshá noxaldixa shi na? ⁸ Naldagálde. Amak miñkatshakue agatsahamak miñkatshexañ jítú mimaldokshazháldixa ni miñmeñkú. Naldatshak jiaga, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek mokue kagik naxaldatshak, ¿matshuwiñga alduna naziyashalga ska aldoxaldí?"

Mozhua nekueja sakí Jate axazakuaklde

⁹ Guñguenik Duwe Jesúja anuñka nekueki axaldáñgaba ji ajanashéñ zhinik Jateja jian nekue katuñka izhajani, axautshikueki kauwizhaguáñ akzekue tuñkakuek ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: ¹⁰ "Mozhua sigíkue Jate axazguaxal juwí aldéñ axazakuageñka aldé. Aikueki, ezuañki paldiseyu, ezuañki sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika. ¹¹ Naldé paldiseyujañki akté noshi Jate ekí axazguaxaldá: 'Jate, nasga axautshikue sha ajanashamak atshazhúge naugakna zeñ nzhakldék. Akze, axautshikueki sha atshixakue, tushekakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue. Ni jalde sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika sha atshamake atshazhúge nak "zeñ nzhakldék" ni mikbeyatokú. ¹² Akze, naski semana akldañkajauxa muzhbaxeñga muldetua mixazguaxaldikuamak záaki izhokuge. Guiyabaja zuñsanegamak ji uguá naxaldé ezua agatsaldaki izhgikuxa migekege[☆] nakldá' na akbeyá.

¹³ "Guatshake sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki nauwa antezhaxa akté noshi, sha atshane shalda itshaniñgaba awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi, ni 'mateldi stu ni gualdikú' aklddegagába, Jate ekí agakuañnég: 'Najate, naski sha mixatshanuge naugakna guañ najañgui, naxabetá makualdí' na agakuañnexá."

Ekí kakbeñguenik ekí kakbeyá: ¹⁴ "Ekí miñmeyaldikue. Ai sáñkaldak akiyalzabine zhiksuikaki Jateja janshizhe,

☆ 18:12 18.12 Nm 18.21; Dt 14.22

sha atshagálde jana tune ajuxa nene. Ne paldiseyu zúnake ekíga tuazháne. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldeki axaldáñgaba akldé zhikzukualdíak jiaq, Jateja niñkauwañki aguáñ izhbashaldixa. Ne mieldeki axaldáñgaba aguáñ zhikzukualdiake jiaq, Jateja niñkauwañki akldé akzukualdixa nakldá” na kakbeyá.*

Duwe Jesúja sukuakue zeñ kajañguxa
(Mt 19.13-15; Mlk 10.13-16)

¹⁵ Guatshak Duwe Jesúja somákue zeñ kajañgui káuxalda kepañgualdiamak akualdagaté atuatshakna, aldéñ shaxaldixakueja somá uldakldekue ekí axaldék:

—Ekí Duwek somá akuldagagába nogwíñ.

¹⁶ Ekí Duweja nukatshakna, sukuakue aldéñ nugeñka nagakue ixaulgueniki ekí guak:

—Sukuakue nas nugéñ aldashi naguatók, kagitamakuagába. Jinake ekí miñmeyakí. Mieldekueki sukuakue aguáñ zhikzukai, Jate alduna iyashamakbeña alduna ishixakue na, Jateja kaksanegaka naldaldixa nak. ¹⁷ Namak miñmeyaldikue. Mieldeki sukua aguáñ zhikzukai, Jateja janshibé aksanegaka akldegamakbe akldegazhéki Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegéñka juldukshazhíta nakldá—na kakbeyá.*

Juldiúkuek aksaneka kabia
(Mt 19.16-30; Mlk 10.17-31)

¹⁸ Guñguenik ezua juldiúkuek aksanekaja ekí Duwek aklduká:

—Shi maldazũñkaldixa janshizhe maldé, Jateja jékaldaxa izhoshiña nezhokshaldiamake, ¿ji shi atshakue nagatsá?*

¹⁹ Akldukañguake akiyó:

—¿Jinak shi janshizhe naugé maldaxaldék? Ezuañgaba auxaga janshizhe, eñki Saldiña netshi Jate za naldashá. ²⁰ Ejaña guiyaba atsha nexaldixa nauwibamak zũñkageneja guaká mikuega. Aijañki ekí guaka: “Misewá naldagálde na askuildek guasũñze, axautshi guaxa atshasũñze, tushegasũñze, axautshi shalda naldagálde guagasũñze, mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabetakue” guaka mikué naldashá.*

²¹ Guñguake akiyó:

—Eñki guagamak sukuak zhinik amak atshijiña kaiga naldashakú.

²² Ekí akbeyaté nukatshakna Duweja akbeyá:

* **18:14** 18.14 Pr 29.23; Mt 23.12; Lk 14.11 * **18:17** 18.15-17 Mt 18.2-4; Lk 9.47-48 * **18:18** 18.18 Lk 10.25 * **18:20** 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20

—Ezua agatsalda atshakuega migatsaldashá. Aiki, jika mixaldauxa nuk nabesá xaldeki nashi jika agajueshkakuek makauwaldí. Ekí matshaldiakna, jékaldaxa niñkauwañki, Jateja matshuuwi janshizhe mixatshaldixa. Mikbenugamak matshaldiniki nagapa neyaldá makualdí.

²³ Ekí nukatshakna, ai sanekaki zúxaitsha kabia nalguakna zuxaita itshaná. ²⁴ Ekí tuatshakna Duweja ekí guak:

—Kabiakueki “Saldiñga netshi Jate shi naksaneshí” izhgakugexañki jmitsá jibañ kakzeka ne![☆] ²⁵ Akze, ezua kabi-aja Jate za ají Sáñkalda ishkizhaxaldiamak izhgakugexañ jibañ akzeka. Aiki ezua béyakze atema* skalda pokuéñ agaskaitazhákldegamakbe jana ne nakldá.

²⁶ Guatshakna aldukatosexekueja ekí agalduká:

—Amak keyakualdexañ ekí jibañ nake, ake, ¿me iyakualdaka ne?

²⁷ Ekí nukatshakna Duweja kakiyó:

—Kágubakueki ji atshazháka ne, Saldiñga netshi Jate zunake atshakagaba nakldá.

²⁸ Ekí nukatshakna Péguldujañki Duwek ekí akbeyá:

—Nasuñki migapa neyakualdiamak, jika zuñkaldauxa nuk majá guáñkalde naldashá.

²⁹ Guñguake Duweja akiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Mieldeke “Jate za ni naksanexaldí” izhgakushi na, ají juwí, asewá, akajakue, ajatekue, ají sukuakue majaka izhgakuxaldiakna, ³⁰ ji majane guashiñki zhakaldak jai kagiga jiak Jateja agexaldixa. Gualdiniki niuwizhíne jékaldaxa zunake aldunaxa auxaga akzukui izhoshiñga izhokshataná nakldá.

Duweja aldéñ shuixaldixa maikjuizhane guaklde
(Mt 20.17-19; Mlk 10.32-34)

³¹ Ekí kakbeyatoguenik, Duweja aldéñ 12 shaxaldixakuegaba san kauldeji ekí kakbeyá: “Jeldusaldéñka kaldeñká na neyañkaldók. Exaki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-ducek sakí nagatsexaldixa guakldanauxa zexaldixa nakldá.

³² Exaga na, nauwisaná juldiú naldagáldekuek naxaxexaldixa. Aikueki naziyajokldexaldixa, jiwak akzaldi nalda naxakuaxaldixa, tup tup naxajanashaldixa, ³³ kuizhushak nagaldabikshaldixa, aldiweki nakuaxaldixa. Ekí nakuaxa guanaldixa jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue niyó.”[☆]

³⁴ Ekí kakbeyatshak jiaga, aldéñ shaxaldixakuejañki “sakí guashiñga ni ekí guak” kakldegazhá. Jinake naldakí.

Jatejañga sakí zexaldixa guashi guaká aldukazháldixa ka-
jañguane naldakna, kagajieñguazhá guane nak.

Duweja uba isé uba ikukshá

(Mt 20.29-34; Mlk 10.46-52)

³⁵ Guñguenik Duwe Jesú kuíbuldu Jeldikóxa naki neji
guatoguéñ, ai jiúñgulda xezhakga ezua sigí uba isé
zushishiji na izhoxá. ³⁶ Nalgué na, aija káguba matshuwi
zuxaitaté nukatshak izuká:

—¿Ji shi ekí negapán?

³⁷ Guake ekí agabeyá:

—Ezua sigí Jesú, Nasaldéxa zalda na zuxaitapán.

³⁸ Agabeñguake ekí agatsaldi ixauldá:

—Duwe Jesú, mañki nauwibama sáñkalda Dabítshi
atukuaga† maldé, guañ maldajañgualdí.

³⁹ Ekí kauldaté aldukatshakna, sajañga neyatoxekuejañki
ekí axaldék:

—¡Sunjá nogakueki tuakí shi maldá!

Ekí axaldegatshak míñgaki akldé jaldáñ ekí kauldaldá:

—Mañki Dabítshi atukuaga maldé, guañ maldajañgualdí.

⁴⁰ Ekí negaté nukañguake Duwe neyatogué agaldaxeni
agakuxal guak. Amak akualdagatshak ekí aklduka:

⁴¹ —¿Sakí shi amak guañ miguanakue maldajañgú?

Guake akiyó:

—Nají Sáñkalda, zætundana ni nakzék.

⁴² Guake Duweja akbeyá:

—Ake, señ stuwá. Mañki “uba nazikukshaka shakldá”
najañgui, alduna nazishamaldéñ zhinik na uba mikuká ni
gu.

⁴³ Ekí akbeyatshaga na zætualdá. Guake Duwek agapa
neñká, Jate akldé akzamakga akzukui na neyá. Ekíga na,
saldiñga ekí atunekueja jiaga Jate za akldé akzamakga na
agazukuá.

19

Sakeyo sáñkaldak akiyalzabine zhiksuika

¹ Amak neyatoshiñga na, Duwe Jesúki Jeldikóxa
izhañkañgueni zuxaitaldá. ² Exaki ezua sigí Sakeyo
axezhuka na izhoxá. Eñki sáñkaldak akiyalzabine

zhiksuikakuetsi sáñkalda izhoguakna kabia na naldá.

³ Aldéñki Duwe Jesú tundana akzegatshak jiaga, tuasúñ na
tuwá. Jinake naldakí. Aldéñki nóñgutse naldatshakgaba
Duwek káguba matshuwi duwá agayogatshakna tuazháka
naldák. ⁴ Akna, Duwe neyaldieñka axañga naldajiñga

† 18:38 18.38 Jinake Dabítshi atukuaga akbeyazhá. Jateja ezua etshi atukuaga
zænekualdal zuñgakaxaldixa akué nalguák.

neñguenik, muldetua tualdiamak kaldixa iyabexá. ⁵ Guane nogueñki Duwe eñ zuxaitatshake mateldi stuwi Sakeyo ekí akbeyá:

—Nauwateñgaba akjiena guwá. Nas kaigaki mijuxa kabagakue na nagatsá.

⁶ Ekí axaldeguaque nauwateñga amak akjiengueniki zeñ akldeshiñgaba ipani na ekí akbeyá:

—Najuxa janshibé maldexabaxaldixa nzha.

⁷ Guatshakna saldiñga tuatoxekueja Duwe nalda axakuashi ekí na yaldegapaná:

—¿Sakí shi sigí sha atshixa tshuxa kabaxal ne?

⁸ Exa aldeyatshak Sakeyoja izhgaldaguenik ekí Duwek akbeyá:

—Nají Sáñkalda, naldukaté nogwá. Ji naxalda-hauxa muan naldashiñki nashi jika agajueshkakuek kakauwaldikue. Mieldekueki sáñkaldak akiyalzabiy-atshak ketsaji juizhi kekuxanuge naldaldiake, aikueke maxáiñjuizha naldashi kagishkualdikshaldikue nzha.

⁹ Guñguake Duweja akiyó:

—Kaigaga ma, mijúk zaldakue juizhi Jate mimekuá ni gu. Akbiñgaki, ma jiaga nauwibama Abaldahámja Jatek alduna ishixa nanamakga ishmalde nak. ¹⁰ Akze, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke mieldeke agitshuaná guanekue mokue kaldiji, kezhañgashi, kekualdaldikuamak kagik naklduge nakldakú —na akbeyá.*

Nashikue paldata zhikldekshaldixa kagaxene
(Mt 25.14-30)

¹¹ Kágubakuejañki Duweja ekí shizhiyaté aldukatogueña na, mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik shi kaxaldiyaldá. Jinake ekí shi kaxaldiyazhá. Naki Jeldusaldéñka neji guatoxakna, kauwizhéñ ajañguatoguéki exa neyatshaga, Saldiñga netshi Jate sanegapani na, Duweki sáñkalda izhokshaldixa ajañguatoxák. ¹² Nalguakna ekí shi kaxaldiyaldá: “Ezua sigí sáñkalda nexa sana nalgué, ají kagitshi sáñkalda akldé akzé iyaldaxaldiamak maldé zeñka niuwi izhgashishal nenaldinik, mokue sanexal naxaldixaga neyaldá. ¹³ Guñguakna uguá ají nashikue agixauldal guagueniki zhualdusañgaba paldata* anuñka naldashiñgaba kageshi na, ekí niuwi kagé: ‘Nas nenaldikueni mokue naxaldikuéñ yo, jejié paldata akldé nakizhikldexaldiamak jiba naxakbeyal minoxaldí.’ Ekí kakbeñgueniki amak ne na gua. ¹⁴ Guatshakna ají kuíbulduk zaldakuejañki kaguldiji na, anuñka nekue niuwi

* 19:10 19.10 Ez 34.16 * 19:13 19.13 Ai paldataki anuñka maigua saxa kasa izhgáu naldashi.

axegeñka ekí guaxal axaxá: 'Nasuñga ejié sigí nauwiji sáñkalda akldé akzé izhagakue jañguakí ni kaldá.'

15 "Ekí akuagatshak jiaga, kauwiji sáñkalda akldé akzé iyaldagueniki sanexal mokue nak. Nagueniki ají nashi paldata agenekuek mitsá akizhikldekshane kagatuwexañ agixauldal guak. 16 Guake kasakldejañki axaldagueniki akbeyá: 'Duwe, mijí paldata nagemaldeki uguá juizha mikizhikldekshanuge nakldá.' 17 Guake sáñkaldaja akiyó: 'Mañki nají nashi janshibé naxatshamalde nukshí. Nají paldata nauwamé ne jiaga, muldetua jiba naxakbeyakuamak naxatshamalde shalda, kaiga míñgaki akldé alduna mishiji na, uguá kuíbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi migexaldikue.' 18 Guñguenik jiak, mozhua neja axaldagueni ekí akbeyá: 'Duwe, mijí paldata nagemaldeki jatshiwa juizha mikizhikldekshanuge nakldá.' 19 Guake akiyó: 'Mañki jatshiwa kuíbuldu maldagaksanexaldiamak niuwi migexaldikue.'

20 "Guñguenik jiak, mokue ezua nashija axaldagueni ekí akbeyá: 'Duwe, mijí paldata nagemaldauxaga jaiga tiuwi. Migitshuanazháldiamak paniuwizhuk mañgua mikibexá nuxa guanuge. 21 Mañki zhe nakzukui na ekí nuxa mixatshanuge. Jinake zhe nakzukuakí. Mañki mijí nashikue tu me guabálde, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi mizhuka nak.' 22 Ekí akbeñguake sáñkaldaja akiyó: 'Mañki nashi shane maldé, axaldáñga mijí múldigaba nakbeyamaldekga migatsaldi ne ni axamildák. Tukí naski nashikue tu me guazhúge, axautshikue jibañ naldi jiba ajanashane zhiksuishi izhokuge mikualdi nak míñgaki, 23 ¿jinak shi paldata zhikldegeñka† nauwa nuxaki nakizhikldexaldiamak nakibegazhá guamaldá? Ekíki mokue naxaldatshake, nauwa akldé nuxaki nakizhikldeklde ipanaldikuamak.'

24 "Guñguenik exa zhekualguekuek ekí kakbeyá: 'Jaldek paldata ikuxa xaldeki nashi uguá axaldék niñkauwañki agé guwíñ.' 25 Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó: 'Duwe, ejañki uguá juizha zhikldekshane axaldáñga nogashá.'

26 "Guñguake sáñkaldaja kakiyó: 'Ekí miñmeyaldikue. Mieldeke ji axaldé muldetua jiba akbeyakuamak jiba akbeñka naldaldiake, jiak akldé agaxexaldixa. Ekí ne, mieldeke ji nauwamé nuxa axaldé muldetua jiba akbeyakí naldaldiake, ji nauwamé axaldauxagaba iyakuxaldixa nakldá.* 27 Guatshak kaguldiñkugekue kauwiji sáñkalda ité naxa-

† 19:23 19.23 "banco" * 19:26 19.26 Mt 13.12; Mk 4.25; Lk 8.18

janazhánekue zúnake jai nas nugeñgaba kauldák xaldeki nuk kakuaxa guwiñ.' " †

Duwe Jesú Jeldusaldéñka izhañká
(Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Jñ 12.12-19)

²⁸ Duwe Jesúja ekí shi kaxaldiñgueniki, agapa neyatoguekuek kaksajañga Jeldusaldéñka neñká mokue neyaldá. ²⁹ Nejiñga na, gaxa akshá zeñka Oldibuxaga mozhua kuíbuldukue ezuañki Betapaje, ezuañki Betania naki neyatshak, Duweja aldéñ shaxaldixakue mozhuañki aksajañga kakagapanatshak ekí kakbeyá: ³⁰ "Uñguexa kuíbulduxa newiñ. Exa juldu me miñguatshake, ezua buldu awawa jiba agabeyagáldega shaklduka axaldí mitualdixa. Ekí mitualdiake, axawati minakuldaxaldí. ³¹ Amak miyaxawatiyatshake, ezuañañki: '¿Jinak shi axawatiyabipán?' miñgaldukaldiák ekí miyokualdí: 'Nauwijí Sáñkaldaja agajuezhá guak.' "

³² Amak kakaguake eñka aldeyatshake, Duweja kakbenal-guauxabe atú. ³³ Ekí atuñguake buldu awawa axawatiyatogueni ajáugukuikueja kaklduká:

—¿Jinak shi buldu awawa axawatiyabipán?

³⁴ Guñguake akiyayó:

—Saldiñga netshi Sáñkaldaja agajuezhá guak.

³⁵ Guñgueniki buldu awawa Duwek akualdaguenik, kauwijí zhakuá abakaldak kejuakuekue akiyapañguñgueni Duwe iyabekshá.* ³⁶ Guñgueni amak íte neyatoguéñ, kágubakueja Duwe akzé atuwi na neyaldíeñ zhakuá abakaldak kejuakuekue abuapañgui na akuá.

³⁷ Guñguenik gaxa Oldibu akshá zeñka zhinik zapanatshake, saldiñga agapa neñkakueki duwá zhikzhe zeñ kakldeshiñgaba aldéñki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté atune shalda na, jaldáñ Jate akldé akzamakga agazukui na ³⁸ ekí akuagapaná:

—¡Jate, nauwijí Sáñkaldaja jejié Sáñkalda akldé akzé izhaxaldixa atsaldí zúñgakaxane, aldéñga zeñ shi jañguí!* ¡Nauwijate jékaldaxa izhuka aldéñ na señgaba zhe shi zúnaldokshí! ¡Jate jékaldaxa izhukaki akldé akzamakga kuizakzukuí!

† **19:27** 19.11-27 Ekí guagatshake ekí zuñmeji naldaka. Kuíbulduk zaldakueja ezua kauwijí sáñkalda ité ajañguazhámakga, anuñkakueja Duwe Jesú kauwijí sáñkalda izhogasúñ ajañguxakue. Ai sáñkaldaja ají nashikue ji kagene muldetua jiba axagabene azhi jiba axagabeyazháne tunamakbé, Duwe mokue kagik nagatshak aldéñ ipañañkaldekuañki ji jiba axatshakue zuñgene amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde zúnatualdixa. * **19:35** 19.35 Zac 9.9

* **19:38** 19.38 Sal 118.26

³⁹ Guatshakna káguba matshuuwi zhekualdé kenaxaga anuñka paldiseyukueja ekí akuagaté aldukatshakna, Duwek agabeyá:

—Shi maldazũñkaldixa, migapa neñkakue ekí ma shalda akuagatshak, “ekí negagába nogwíñ” kaxaldegakueki ¿tuakí shi maldá?

⁴⁰ Guñguake kakiyó:

—Namak miñmeyaldikue. Ekue ekí akldé nagazukuaksá gualdiake, ake, jagikue niñkauwañki ekíga nagazukui saldiñgaja nukandana akuagapanaldixa ni mitú.

⁴¹ Guñgueni naki Jeldusaldéñ neji kuíbuldu tuatshakna, Duweja ai zaldakue shalda kebawwi ⁴² ekí guak:

—¡Maiñ Jeldusaldéñ zaldakue sakígaba aldunaxa señgaba miñzeshi mimezhokshaka kaiga miñgajiená guakue ni mimajañgukú! Miñgajiená guashiñki, Jateja amak mimezhokshaka naldataldé ne, kaiga zũnake miñgajienazháldiamak miñkibexá guane. ⁴³ Guatshak ezua ldiuwañ zexaldixaki miyaguldiñkakue kaumiñshál miñkaldagatshak, muldetua me yo minabategatshakna, ni miya ga nakuigakue tuabináldixa. § ⁴⁴ Atshakna saldiñga eni mizhekuekue maiñ, mimijí sukuakue juizhi muldetua nuk mimakuaxaldixa. Mimijí kuíbuldu jiaga nuk atiñgui, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazháldixa nakldá. Jinake ekí miñgatsexaldixa naldakí. Saldiñga netshi Jateja ezua mimekualdal gagatshak jiaga, miñnegazhá guane nak.

Duwe Jesúja numa nabesaxakue kaldeñshá

(Mt 21.12-17; Mlk 11.15-19)

⁴⁵ Guñgueni Jeldusaldéñ neyatshak, Duweki juwí Jate axazakuageñka juldú. Exaki jigaba Jatek agaxexaldixa atshasũñzamak juizhi nabeyasaté tuatshakna, eñka zhinik kaldeñshi ⁴⁶ ekí kaxaldék: “Najatetshi múldigabak ekí guashi sezhekldé: ‘Nají juwíki nas za naxazakuagéñ zaldaldixa nzha.’” ✱ Ekí sezhekldé ne, ¿maiñki mitushexaldixa jube nuxa guamine shi mimatuñkú?” ✱

⁴⁷ Atshake Duweja niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiji na guatoxá. ✱ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja, guiyaba shizhixakue, juldiútshi aksanakakue juizhi, Duweki akuaxaldiamak aldiyá na noxá. ⁴⁸ Ekí aldiyatshak jiaga, amak akuexañ kakzaldazháka atú. Jinake naldakí. Duweja

§ 19:43 19.43 Ai kuíbulduki jakshizha ibekue ne jiaga, kaugagashál agajienaldiamak jika kagixa zhinik jakshizha yo agatsekue axate, axate akualdixa guashi.

✱ 19:46 19.46 Is 56.7 ✱ 19:46 19.46 Jer 7.11 ✱ 19:47 19.47 Lk 21.37; 22.53; Jñ 18.20

shi kaxalduyatuka saldiñga kágubakueja aldukandana kakzeshiñgaba ai za axaldukal ashekualdák.

20

Duwe meja niuwi agene agalduká

(Mt 21.23-27; Mlk 11.27-33)

¹ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúki Jate axazakuageñka kágubakuek sakí Jateja kekualdaldixa shi kaxalduyatoguëñ, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, juldiú nauwa akldé akzekue na axaldagueni ekí agalduká:

² —¿Mañki mani zalda niuwi guxamalde shi ekí atshiji, shizhiyabaldók? ¿Meja ekí matshaldixa niuwi migene naldaka ne?

³ Guñguake kakiyó:

—Ake jiak, nas ezua miñnukaldikue. Ai nakiyó guwiñ.

⁴ Juañ nik majaukshakueki,* ¿meja káguba nik jaukshal-diamak shi niuwi agená? ¿Jate jékaldaxa izhukaja azhi kágubaja nuxa niuwi agene shi na?

⁵ Ekí kakldukañguake kauwizhéñgaba sakí akiyayokualdixa ekí izhgabeyaldá: “Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi agenane nakldá’ akiyokuakualdiake ekí zañnukaka: “Tukí Jatejañga niuwi agene nalguake, ¿jinak shi aldéñ shi miñkaldiyatshak “namak ni guak” jañguazhá guamine na?” ⁶ Ne ake, ‘kágubaja nuxa niuwi agenane nakldá’ yokuakualdiake kágubakueja kakldunazháldi, jagi zaneyabushi zenukuagaka naldashá. Jinake naldakí. Kauwizhéñ ‘Juañki Jatetsi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nane shakldá’ ajañguxa nak.”

⁷ Guakna ekí nuxa akiyayó:

—Mejañga Juañ niuwi agenane zañsáñ nzha.

⁸ Guñguake aldéñ ekí nuxa kakiyó:

—Ake jiak, amakbeñki nas jiaga ekí atshiji, shizhiyaldikuamake meja niuwi nagene miñmeyazháldikue nakldá —na kakiyokuá.

Kagi axabajanekue sha ajanashá

(Mt 21.33-44; Mlk 12.1-11)

⁹ Guñgueni Duwe Jesúja mokue ezua ajanashakldegéñ zhinik exa zhekualguekuek ekí shi kaxalduyaldá:

—Atiuwiñ zalguéñ ezua tetshi ajáugukuija ají tek kalwé* zhenka nixá. Nigueniki anuñka sigíkuek axabajá guñgueniki, aldéñki awaxani, maldé zaldi anuñka izhoxal ne. ¹⁰ Amak neñgueni, eñka izhoshi na, kalwé akuiyaldiéñ

* 20:4 20.4 Lk 3.1-18; Jñ 1.6-28

* 20:9 20.9 “uva” Is 5.1-7

zeguake, ezua ají nashiga te axabajanekue nugeñka ajíki muan agaxexaldiamak agakuxal gaxá. Guane nalgué, nashi amak eñka neyatshake abushiñgaba akuñgueniki egabañga mokue axaxá. ¹¹ Ekí tetshi ajáugukuija ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxá. Guane nalgué amak eñka neñguake, aiki aguáñ izhabashi mual axaldeshi, akzaldi agaldabikshijiñgaba akuñgueniki, egabañga mokue axaxá. ¹² Ekí ajanashane nukañguake, jiak mokue ezua ají nashi gaxane nalgué, aiki akiyasalshiñgueniki egabañga mokue agazaxaitshá.

¹³ "Ekí ajanashiñguake te shjáugukuija ekí zhiklduká: "Guake, ¿sai atshanaka ne? Nasukuá giemi izhgajañguge natsaldí kagakaxaldikue. Eñki axabetá akualdixa ni jañgukú." ¹⁴ Guane nalgué, amak asukuá gaxane exa neyaté atuatshakna, te axabajanekueja ekí izhgabeyá: "Uñkuejiéki te shjáugukuitshi asukuá nakna, jejié te bieni ipanaldixa. Akna, nasuñ niñkauwañki ají bieni ipanakualdiamak guaxá kuizguí." ¹⁵ Ekí izhgabeji, iyapangueni kalwé xaldeldi zhinik agazaxaitshiñgueniki akuaxá.

"Akna tetshi ajáugukuija ekí atshanekueki ¿sai kakualdixa shi mijañgú? ¹⁶ Akze, exa neyaldiniki te axabajanekue nuk kakuaxá gualdinik, ají kalwé xaldaki axautshikuek niñkauwañki kaxabajaldixa nakldá.†

Ekí Duweja kakbeyatshakna nukatoguekueja ekí akuák:
—Ni mitsák Jateja ekí zegakue shi jañguazháldi.

¹⁷ Ekí agabeyatshakna Duweja katuaté noshi ekí kakbeyá:
—Ekí zegazháka guashiñki, ake, Jatetshi múldigabaja ¿saki guashi shi ekí guak?:

"Juwí gauzakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá."‡

¹⁸ Akna mieldeki ai jagik akbini penatshak matshuwi agisaldamakbeñga aldéñga izhgisalshaldixa. Ne ai jagiki mielde bakaldak akjienatshak guaxaldixa nakldá.§

¹⁹ Ekí ajanashakldegéñ zhinik shizhiyaté aldukatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi kauwizhéñ kagatsaldi ne katuñshi ekí guaklde kagajienakna, Duwe ubañga akuxaldiamak aldiyaldá. Guatshak zheñga kágubakueja kakzukuakna, ajanashazhá na akuá.

† **20:16** 20.9-16 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.33-41 aldukseni tuakue.

‡ **20:17** 20.17 Sal 118.22-23. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezukuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. § **20:18** 20.18 Is 8.14-15. Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 21.44 aldukseni tuakue.

Sáñkaldak akilzabiyakue shalda agazalduká

(Mt 22.15-22; Mlk 12.13-17)

²⁰ Akna, sáñkaldakueja Duwe Jesú be axaldoshi, ezuakue ziñ me axaxá. Aikueki Duweja guagatuka namak ajañguxakue ga abeldashi na, ji guakldéñ zhinik nuxa agatsé ne izhakuaxaldiamak aldiñkakue. Ekíki Duwe iyapanaldinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itenek agaxexaldiamak. ²¹ Akna Duwek ekí agabeyá:

—Shi maldazũñkaldixa, mañki namak za mazukuaka, namaklde za shi mizhixa maldazũñkué. Ekí shizhiji na, Jatetshi jiũnguldaki jian nahauxabé shi mizhixa. Mañki me naldaldí, aikueja nuxa sakí jañguakue, atshakue mikbeyatshak jiaga, aibé kaxalduka guabálde. ²² Akna ¿Aldumatshi sáñkalda akldé akzé akilzabiyakue zũñsanegamak shi akilzabiyakue naldaka na?

²³ Ekí agaldukatshake kakiyokuéñ zhinik izhakuaxaldixa kakldeshi agaldukatuka Duweja katuakna ekí nuxa kakiyó:

²⁴ —Ezua muneda Alduma zalda natuñsha guwíñ.* ¿Jeñkáñ metshi waxa shi axaldí mitú? ¿Metshi axezhuka jai aksezhekilde shi mitú?

Guake akiyayó:

—Ejiéki sáñkalda akldé akzé Aldumaxa zaldatshi nakldá.

²⁵ Guake Duweja ekí kakkbeyá:

—Ake, sáñkalda Aldumaxa zaldatshi nake agexal minokldék. Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateke ji agegakue miñgatsahamak miyagexaldí.†

²⁶ Kágubakue kenañ ekí kakiyokuatshakna, sakí zhinikga Duwe agatsé ne izhakuagaka kakzaldazhá. Egaba “¡sakí ekí jañguanega yokuxá!” ajañgui na, sũnjá ashé nuxa na aldoxá.

Jate zũnezhgaldakshaldinik sakí izhogakualdixa

(Mt 22.23-33; Mlk 12.18-27)

²⁷ Guñgueni anuñka saduseyukue Duwe axaldák. Ekuejañki kágubakue ashuanaldinik Jateja mokue kezhgaldakhazháldixa ajañguxakue☆ naldakna ekí agalduká:

²⁸ —Shi maldazũñkaldixa, nauwibama Mueséja nasũñ juldíukuañ ekí atshakue zũñmeji, kalta zũñkabashanane.☆ Ezua sigí sukua axaldegagáñga shuixaldiake, akaja giemiña ai tsewa nane gugakue agatsaldaldixa. Ekíki akaja shuane tsaldiñga sukua axaldeklaldixaki ai shtukua nitshixalga noxaldiamak.

* **20:24** 20.24 “denario” † **20:25** 20.25 Jatejañki kágubaki ajanamé agatsé gauwanéñ zhinik na, zũñgatsauxa akegakue zũñgatsé. ☆ **20:27** 20.27 Ajsh 4.1-2; 23.8 ☆ **20:28** 20.28 Dt 25.5-10

²⁹ Ekí nalgué atiuwiñ zalguéñ, zhuakajagaba kugua sigíkue aldalgué, kasak zaldaja munzhi guxane nalgué, sukua axaldegagáñga shuizhá. ³⁰ Guñguake mozhuaneja, ³¹ maiguaneja ai tsewa nane guxá. Guane nalgué, aikue jiaga sukua axaldegagáñga ashuizhá. Guñguenik exa zhinik jiak, galdeni nekueja ekíga ai munzhi akugatshak jiaga, kugua aldalguauxa sukua abajagáñga ashuizhá. ³² Ekí nuk ashuigueni, aldiweki munzhi jiaga shuizhá. ³³ Ekí zeklde ne, Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezghaldakshaldixa ldiuwañ zegatshak, munzhi sigí zhuakajagaba kugua axaldane nak, ¿atshake mielde tsewa naldaldixa shi na?

³⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Káguba kagik izhukakueki numa neshi, numa nexaldia-mak geshi ajanashanamakga ashekue. ³⁵ Naldatshak Jateja kagi abisa gauwatshak mieldekie ashuanaldinik kezghaldakshi kezghokshakue kagatsé katualdixakueki, exa numa aldegazhítakue nakldá. ³⁶ Akze, ekueki Jateja guaklde uldeñkakue shuigazhítakue nahamakbe, ni mitsák mokue shuigazhítakue naldaldixa. Ekíga na, Saldiñga netshi Jateja ashuanaldinik mokue kezghaldakshaldixa izhoshiñga kezghokshaldixa nakna, ají sukuakue giemi aldaldaldixakue nakldá.

³⁷ Guatshak Jateja káguba ashuanaldixakue mokue kezghaldakshaldixa shalda nauwibama Mueséjañga zúnatuñshi ekí kalta gauwane: Saldiñga netshi Jateja kaldi puldatukak zhinik “Nasga na mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega nzhakú” guaklde. ³⁸ Akze, Saldiñga netshi Jateki shuanekuetshi Jate naldazhé, ne be nukakuetsi Jatega nakldá. Jinake naldakí. Aldéñ tuwiñki, saldiñga shuanaldixakue beñga nukakue katuñka nak.

³⁹ Ekí agatsaldi kakiyokuatshakna, anuñka asanátshi guiyaba shizhixakuejañki ekí akiyayó:

—Shi maldazñkaldixa, janshibé ni makuák.

⁴⁰ Guñguakna ni meja akldé akzuzukaldixaga izhanazhá na akuá.

Zunekualka naxaldixaki ¿metshi atukua shi na?

(Mt 22.41-46; Mlk 12.35-37)

⁴¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí kakkbeyá:

—Saldiñga netshi Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane, ¿kágubakueja sakí shi nauwibama sáñkaldá Dabítshi atukua za ne akuagaka na? ⁴² Ekí akuaka ne, nauwibama Dabíja naldiñga Jatetshi múldigabaga zubeyakue xaltek ekí guashi gauwanane:

“Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Z̄nekualkak ekí akbeyá:

‘Nas saldiñga aksanekatokugeña, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

⁴³ Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueña yo amak mizhoxaldixa nakldá.’”[∗]

⁴⁴ Ake, nauwibama Dabí aldéñ naldiñga káguba ikualkak “nají Sáñkalda” axaldeklde nake, jiaak ¿sakí shi atukua za naldaka na?‡

Duweja guiyaba shizhixakue shalda guaklde

(Mt 23.1-36; Mlk 12.38-40; Lk 11.37-54)

⁴⁵ Guñgueni saldiñgaja aldukatoguéñ, Duweja aldéñ shaxaldixakuegaba ekí kakkbeyá:

⁴⁶ —Guiyaba shizhixakue atshamakga atshabináldiamak muldetua numañ miyatualdí. Akze, kauwizhéñki kakzé kawatualdiamak na zhakuá wézhilduka izhatshualdixa. Kágubakue zheneña aldeyatshak, kaxabeti mual za kaxazakuagakue izhajankakue. Juwí izhajuiizhaldegeña aldeyatshak, azhi mieldegeba abuzál aldeyatshak, akldé akzekue iyaldageña iyaldagazhá guasúñ akzekakue. ⁴⁷ Naldatshak munzhi sigí ishuanekueki iyasaji juizhi saldiñga ikukakue. Ne janshizhekue kawatualdiamake, kawatuatogéñki Jate maldée axazguakakue. Ekí ajanashixa nakna, Jateja axautshikue zhakaldak atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.

21

Jatek agegakue, munzhi nashija gene

(Mlk 12.41-44)

¹ Duwe Jesúja shi kaxaldiyatogueña na, Jatek agaxexaldiamak akuasheña kabiakueja paldata akuashaté katú.

² Atshaga na, ezua munzhi nashi, sigí ishuaneya mozhua muneda nauwamé akzekue kuashaté tu. ³ Ekí tuñguakna ekí kakkbeyá:

—Namak miñmeyaldikue. Jalde munzhi nashi, sigí ishuaneyañki saldiñgaja Jatek agaxeká guashiñki akldé agegashá. ⁴ Jinake naldakí. Aldéñki nashi naldatshak jiaga axaldaldauxa, izhoxaldixa juizhi Jatek agegashá. Ekí ne, kabiakueja z̄nake kagipenane nuxa axegashá.

Juwí Jate axazakuaka tinaldixa

(Mt 24.1-2; Mlk 13.1-2)

⁵ Guatshak anuñka Duwe aldéñ shaxaldixakueja juwí Jate axazakuaka shalda “¡Sakí ekí janshagatsegaba siyagaxaune ne! ¡Jagi janshagatsegaba, jika Jatek agaxenekue na

[∗] 20:43 20.42-43 Sal 110.1 ‡ 20:44 20.42-44 Sakí guashi guaklde tuexañki Mt 22.43-45 aldukseni tuakue.

siyagaxaunekue nak ekí janshagatse ne!" izhgabeyatshakna Duweja ekí kakbeyá:

⁶ —Kaiga na jejié juwí janshagatse mitualdinik, ni-uwizhíneki nuk atiñgualdixa. Amak atiñguatshakna, ni ezua jagi nuxaki zhikté abazhaldixa nakldá.*

Auxa zegapanaldiéñ sakí zexaldixa

(Mt 24.3-28; Mlk 13.3-23)

⁷ Ekí Duwe Jesúja kakbeñguakna ekí agalduká:

—Shi maldazuñkaldixa, ¿ekí maldazuñmeñkáki mitsák amak zexaldixa shi na? ¿Jiñ zhinik shi “amak zexaldá na guabatú” tuakualdixa na?

⁸ Guñguake Duweja kakiyó:

—Muldetua numañ miyatualdí, naldagálde ne namak mimajañgushaldiamak miñgabeyatshak, namak jañgui guamiñnegak. Jinake ekí miñmeyakí. Nas mokue kagik nagagá noxaldikueña, matshuwi nekueki naldagálde nuxa nasga aldé aldeshi, “nasga na Jateja káguba ikualdal nakaxane, aiga na nakú” akuashi miñkiyaldañkaldixa nak. Ekueja na “auxa zexaldiéñ akldañká na gu” naldagálde miñgabeyatshak, “namak ni aldék” jañgui kagapa neyabináldi.*

⁹ “Atshakna, san san kagi zaldagaba izhguabiyaldiamak axaukshi, azhi askuí kuíbuldugaba izhguabiyaldiamak axaukshi guatuka minukatshak, “auxa zexaldiéñ zek guxá nakbaldúk” jañgui zhe miñzegagába. Jinake naldakí. Auxa zexaldiéñ zegagáñgaki axáñ misha ekíga zegakue zaldaldixa, naldatshak jiaga ubaña auxa zek guazhaldixa nak.

¹⁰ Kakbeñgueni:

—Ekí zeshi na, ezua saná, axautshi saná na izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. Ekibeña na, sáñkalda san san zaldakuegaba izhguabiyaldiamak axaukshaldixa. ¹¹ Atshak saldiña kagi kakshata atemajañ neji, gakue naldak-sáña ne zegatshakna maldija kakuí, mulbatá atemajañ kakzexaldixa. Atshakna, alnobaxaki atemajañ mit-sheñshindana zegaté atuatshakna, “¿sakí zegapanaldixa ne?” kakldeshi, zhe kakzukualdixa nzha.

¹² “Naldatshak amak zegagá noxaldieña, nagapa mineñka shalda nuxa minapanaldinik sha mimakualdixa. Akze, miñgatsaldi ne mimawatualdiamak nauwisanákuegaba izhajuizhaldegeñka mimawaldeyaldinik kalseldi mimabexaldixa. Ekíga na, nagapa mineñká shalda sáñkalda aguáñ akzé, akldé

* **21:6** 21.6 Duweja ekí guaguenik 70 kagi zalgueñki amak zek guane. **21:8** 21.8 Mlk 13.21; Lk 17.23

akzé nugeñka miñgatsaldi ne mimawatualdiamak mimawaldeyaldixa.☆ 13 Eñkaki Jateja minkualdal nakaxane shalda kakbeminakaga mitualdixa nakldá. 14 Naldatshak amak mimawaldeyagáñga, maiñgabaga “sakí zhikzukuaxaldikue ne ijanazhaldiku” itshanakue. 15 Jinake ekí miñmeyakí. Atshakna, nas naldiñga múldigaba ishkué ga miyaguldiñkakuek kakiyokuakue miñgexaldikue. Amak miyokuatshakna, ekueja miñkiyokuazháka, miñkiyatamakuazháka atualdixa nakldá.☆

16 “Nepanaminekuañki mimijatekue, mimikajakue, mimisanákue, mimipebukue neyapanazhánekue aldák miyaguldiñkakuek mimagaxexaldixa. Akna anuñka minekuañki mimakuaxá gualdixa niyó.☆ 17 Akze, kagik káguba zhekuauxa zaldakuek najíkue miné shalda nuxa miyaguldiyaldixa niyó.☆ 18 Naldatshak sakígaba abuáke sha mimakualdiák jiaga, aldunaldi zúnake sha mimakuazháka naldaldixa nakldá. 19 Naldatshak mieldeke nas shalda guiyaba tuakue miñgatsegatshak jiaga, abá naldakí nagapa neyal za mizhekualdaldiák zúnake, mimeyakuane jékaldaxa izhoshiñga mizhogataná nakldá.

Jeldusaldéñ nuk tinaldixa

20 Ekí kakbejiñga na ekí kakbeyá: “Maiñ mitsák suldáu san kagi zaldakueja Jeldusaldéñ kaugagashál yabategaté mitualdiák, ‘kaiga zúnake jalde kuíbuldu agaldañgashaldiéñ zek guxa nakbatú’ miñkualdaldixa. 21 Ekí zexaldá guxá mituatshakna, Juldeya baxe mizhekualdaldiake akldé gaxa akshá zaldi minakuixaldí. Kuíbuldukga mizhekualdaldiake ai zhinik akzuxaiti mineyaldí. Azhi mieldeke agajué mizhoxaldiák kuíbulduk nagagába. 22 Jinake ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja jalde kuíbuldu sakí guiyaba tuñshaldixa guakldanauxa amak zexaldiéñ akldañkaldá guapanák.☆ 23 Amak zegatshakna, munzhi somá axaldegatukakue, somá axaldukakue aldakuigazhákakueki iwau wau wau mitsá jibañ atualdixa ne! Atshakna, Jateja guiyaba katuñshi, saldiñga jalde kagik zhekuekueki atemajañ guiyaba atualdiéñ zexaldixa. 24 Atshak kaukshal aldagatshak, anuñka nauwisanákueki kakuaxaldixa. Anuñkakueki kakuxaldinik san san kagixa kawaldeyaldixa. Atshakna, nauwisaná naldagáldekueja nauwisanákue zuxaita sha kakuí, kuíbuldu Jeldusaldéñ itana zalda aguabiyaldixa.

☆ **21:12** 21.12 Mt 10.17-18 ☆ **21:15** 21.14-15 Mt 10.19-20; Mlk 13.9-11; Lk 12.11-12 ☆ **21:16** 21.16 Mt 10.21; Mlk 13.12; Lk 12.52-53 ☆ **21:17** 21.17 Mt 10.22; Jñ 15.18-25 ☆ **21:22** 21.22 Os 9.7

Ekí zeshiñga na, mitsake Jateja juldiú saná naldagáldekue zeñ kajañgualdixa janaktunamak saldinagá noxaldieñgaki ekíga zaldaldixa niyó.”

Duwe Jesú mokue kagik naxaldixa

(Mt 24.29-35,42-44; Mlk 13.24-37)

²⁵ Ekí kakbejiñga na ekí jiaga kakbeyá: “Atshakna atemajañ jibañ mitualdiéñ zexaldá guxa mimatuñshiñga na, alnobaxa zaldakue niuwi, saxa, zumeyakue ishkazguaté atú guazhámak zexaldixa. Guatshakna nábuniki zúxaita kuizaté atú guazhámak kuizi na, shañgá akauldiñgaba gualdixa. Ekí zegaté aldukshi, atuí na, saldiñga sanákueja ‘¿sákí zexaldixa ekí zegapanká?’ aldunaxa señgaba kakzegaksá zalda izhajanaldixa.* ²⁶ Atshake alnobaxa zaldakue wi wi me abaldixakue nakna, kágubakue sakí zexaldixa shalda zuxaita zalda zhe kakzekága maksutuáñ kakzexaldixa. ²⁷ Ekí zexaldinik na, kágubakueja nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekluge atemajañ kama naxaldé, tuasá muñshí zalda nazizhuka mauwixa zabaté nawatualdixa nakldá.* ²⁸ Ekí miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, zeñ miñneshi, abá naldakí alduna nazishalga minoxaldí. Jinake naldakí. Nas mokue kagik naki naxaldikuéñ, Najateja auxaga minkualdaldieñ zexaldá guapanák.”

²⁹ Guñgueni kaldi atshakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyá:

—Kaldi zhenka,† azhi mielde naldaldí, sakí atshixa jañgua guwíñ. ³⁰ Kaldi axé aktinapanká mituatshake, “ni-uwiya aldaxaldá gualdixa nakbatú” miñkué. ³¹ Ekibeñga na, sakí zexaldixa miñmeyanugamak zegapanká mituatshakna, “Saldiñga netshi Jateja saldiñga aksanexaldieñ zexaldá guxá nakbatú” miñkualdaldixa nakldá.

³² “Namak miñmeyaldikue. Kaiga ldiuwañ mimisaná ldaxe izhoxabinuka naldalga noxaldieñgaki sakí zexaldixa miñmeyanugauxa amak zexaldixaga nakldá.‡ ³³ Akze, alnoba, kagiki naldaksánaldixaga. Ne nají múldigaba zúnake ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá.

Duwe jiaktuwi be nogakue

³⁴ “Maiñ be noshi, muldetua numañ atuí mizhekualdaldí. Ekíki ni jiyája Jate jañgua miñgitamakui guakuak. Akna stuxabináldi ni stukakue sha ajanashamak atshabináldi, ni jika jai kagik zalda miñgajueshká za ijanabináldi. Azhi ekí miyatshaldiák, janazhiktuazhámine

* 21:25 21.25 Is 13.10; Ez 32.7; Jl 2.31; Aux 6.12-13 † 21:27 21.27 Dn 7.13; Mt 16.27; 26.64; Aux 1.7 ‡ 21:29 21.29 “higuera” † 21:32 21.32 Ekí guaklde sakí jiaga guashi naldaka tuexañki Mt 24.34 aldukseni tuakue.

noxaldieñga auxa zexaldixa. ³⁵ Akze, ezua béyakze aklddegagá noxaldieñ katúja tañguamakbeñga, saldiñga káguba zhekuauxa aklddegagá noxaldieñga auxa zega-panaldixa nakldá. ³⁶ Akna be noshi, jiminaktualdí. Amak minogatshakna, jibañ tuakuéñ zegapanakna Jate mimazaxaitshaldiamak kama akshishal minoxaldí. Ekibeñga na, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge mokue kagik naxaldatshak, miñzék naldakí minaxaldaxaldiamak Jatek akshishal minoxaldí —na kakbeyá.

³⁷ Atshaga na, Duwe Jesúja niuwi neyauxa, niuwisuñki juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiji, [☆]sesuñki gaxa akshá zeñka Oldibu axezhogeñka na izhoxá. ³⁸ Ekí juwí Jate axazakuageñka shi kaxaldiyatoguakna, kágubakuejañki muñshaga axaldukal aldeji na ashekualdá.

22

Duwe Jesú akuxaldixa izhgakualdi none

(Mt 26.1-5,14-16; Mlk 14.1-2,10-11; Jñ 11.45-53)

¹ Guatshak Jateja juldiú saná san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzaxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ naki eñ na zegapaná.* ² Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue juizhi kágubakue zhe kakzukui na, Duwe Jesú sakí akuxaldinik akuaxaldixa aldiyaté na aldoxá.

³ Ekí aldiyatogueñga na, Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega Juda Iskaldiuteki jiséja ijuldú aksanexaldá. [☆]

⁴ Amak aksanegotogakna, Juda Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, juwí Jate axazakuageñka numañ zutuñkakuetsi sáñkaldakue juizhi katuál neñguenik sakí Duwe izhguashi, kagexaldiamak dulda ishkuashá.

⁵ Ekí aldukatshakna zeñ izhajaniñgaba guñguakna, “ai shalda paldata mikzabiyakualdixa nzha” agabeyatshakna

⁶ janshibé jañguá. Akna aldéñki mitsakgaba kágubaja atuakí noxaldieñ Duwe kagexaldiamak niyaldá na gua.

Duwe Jesú aldéñ shaxaldixakue na asane

(Mt 26.17-29; Mlk 14.12-25; Jñ 13.21-30; 1Kt 11.23-26)

⁷ Guñgueni amak Jateja san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzaxaitshanéñ ldiuwañ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajéñ na zegapaná. Ai ldiuwañga na jubeju zhauwa[†] axaldixa

[☆] 21:37 21.37 Lk 19.47 * 22:1 22.1 “Pascua” Ai ldiuwañ sakí ajanashixa mikualdaldiamak tuexañki Mt 26.17 aldukseni tuakue. [☆] 22:3 22.3 Jñ 13.2-4,27

[†] 22:7 22.7 Ai shalda tuexañki Mlk 14.12 aldukseni tuakue.

Jatek axakuaxaldiéñ ⁸ zexakna, Duweja Péguldu, Juan na ekí kakbeji kakaxá:

—Maiñki ai gakué gakualdiamak janazuñgaktuwi newiñ.

⁹ Guñguake agalduká:

—¿Mani shi gakué amak janaktuakue maldazunajañgú?

¹⁰ Guñguake kakiyó:

—Kuíbulduxa mijuldunatshake, ezua sigí moñkúk ni uldeyatuka mituatshak agapañga mineyaldí. Gualdini mashi juldunaldiake, ¹¹ juwítshi ajáugukuik ekí miyakbeyaldí: “Shi zañkaldixaja ekí ni makuaxá: ‘¿Mijúk miya kaiga nas shaxaldikugekue juizhi galdikue‡ shi na?’ ” ¹² Miyakldukatshake mateldi juizhaldék guashi atema siyagaunéñ mimatuñshaldixa. Gualdiake eñka gakué janamiyaktualdí.

¹³ Guake aldeñgueni Duweja kakbenalguauxabé atú. Guñguake eñka ai gakué janagatú na akuá.

¹⁴ Guñguenik axaldiéñ zegatshake, Duwe aldéñ shaxaldixakue juizhi asaldiamak ashená. ¹⁵ Guñguenik Duweja ekí kakbeyá:

—Jejié gakuéki, nauwisanákue san kagixa zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ be izhgisekui gakualdixaki guiyaba tuwi shuigagá noxaldikueña, ñnaski mitsá maiñ na gandana nakzeshi nagatokuge! ¹⁶ Jinak ekí nakzegakí. Saldiñga netshi Jateja ajíkuañki auxaga kekualdi, saldiñga saldiñga kaksanexaldiéñ ldiuwañ zegagá noxaldieñgaki mokue ai gasháldikue nak. §

¹⁷ Guñgueniki Duweja jaldú, kalwéldia siyagaxaune* akué zhiksuishi, ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñguenik ekí kakbeyá:

—Jejié kalwéldia nagipana xaldeki maiñgabaga izhgé, izhgé tugwiñ. ¹⁸ Ekí miñmeyaldikue. Auxa zegatshak, Najateja saldiñga kaksanexaldiéñ zegagá noxaldieñgaki mokue ai kalwéldia siyagaxaune tugazháldikue nakldá.

¹⁹ Guñgueniki pañ zhiksuishi, ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñguenik nauwa, nauwa zhikwatiji kagegatshak:

—Jejié pañki nají abúá tsaldiñga ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí —na kakbeyá.

‡ 22:11 22.11 “Pascua”tshi gakué. § 22:16 22.16 Juldiúkueja ai gakué axatshak san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueña zhinik Jateja kakzuxaitshane be izhgisekui axaxá. Akna ai gakuéja sakí zexaldixa guashi axaxá Jateja ajíkuañ auxaga kekualdi, saldiñga kaksanexaldiéñ zegatshake ibuakualdixa. * 22:17 22.17 “vino”

²⁰ Guñguenik auxa asañgueni Duweja jaldu, kalwéldia siyagaxaune akué zhiksuishi ekí kakkbeyá:

—Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na, minkualdaldikuamak abi nakzuldi nakuaxaldiéñ naki zexaldá na guapán. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiuñgulda miñgexaldixa nzha.*

²¹ "Ne ezua nezhuashi, aguldiñkugekuek nagexaldixaki jai nas nañga na zatók. ²² Akze namak, naski Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugeke Najateja jananaktunamakga shuigakuega nagatsaldaldixa. Naldatshak nezhuashi, nakenaldixa zunake ¡wau wau wau mitsá guiyaba tualdixa ne!

²³ Ekí kakkbeyatshakna, kauwizhéñgaba:

—¿Guatshake mielde shi amak izhguashi genazunakaki na? —na izhgaldukajá.

Mielde akldé akzé naldaldixa

²⁴ Exa ashekualgueñga na, Duweja shaxaldixakuegaba mielde akldé akzé naldaldixa ne jiuñgulde múldigaba izhgasashaldá.* ²⁵ Ekí nukatshakna Duweja kakkbeyá:

—Jate jañguazhékuetshi sáñkalda akldé akzekuejañki nashikue aguabiji mual axaldeshi za axasaneka. Naldatshak kauwizhéñgabaki "nasuñki nashi kagaunekakue na kaldá" aldekakue. ²⁶ Ekí ne, maiñ zunake ekíga naldagábaki, mieldeke akldé miñzaldana miñzexaldiake, aike akldé awawakue jana aguáñ zhikzukui izhogakue miñgatsé. Ekibeñga na, mieldeke misaneka minaldaldiake, aike nashi jana axautshikuek axazauwakue miñgatsé.*

²⁷ ¿Mielde shi akldé akzé naldaldixa na? ¿Ezua zaldiamak egaba ité nuka, azhi ezua nashi gakue axaldiamak uldashi kaxazauñka? Akze, saldiñgaja tuwiñki, egaba zaldiamak ité nuka guana akldé akzé tuñka. Ekí ne, nas niñkauwañki miñkazauwi izhokuge naldashá.*

²⁸ "Maiñ zunake jibañ tuatogukuéñ jiaga, nabajá naldakí, nagapa nas nañga izhomine. ²⁹ Ekí izhomine nakna, Najateja nas sáñkalda izhoxaldikuamak netenamake jiak, nas zhinik sáñkaldakue mimezhaxaldikue nzha. ³⁰ Ekíki niuwizhíne auxa zegatshak, nas saldiñga aksanekatokugeñkaga nas nañga misanexaldiamak. Exaga na, sanexa xaldoxéxa zhinik nauwisaná juldiúkue 12 ldaxe nekue kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne mitualdixa. Atshakna, nas na atemajañ zeñ miñneshi, minabuzaldixa nzha.*

* **22:20** 22.20 Jer 31.31; Eb 9.18-22; 10.29; 13.20 * **22:24** 22.24 Mt 18.1; Mlk 9.34; Lk 9.46 * **22:26** 22.25-26 Mt 20.25-27; 23.11; Mlk 9.35; 10.42-44 * **22:27** 22.27 Mt 20.28; Mlk 10.45; Jñ 13.12-15 * **22:30** 22.30 Mt 19.28; Aux 3.21; 20.4

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaxaldixa
(Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Jñ 13.36-38)

³¹ Guñgueni Duwe Jesúja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:

—Muldetua nuká guwá. Jiséja alduna nazishabiñsánshi mimejuldúkshaka ne mimakuajaldiamak Jatek mimakshishá na gu. ³² Akze, mañki mashishatshak jiaga, naski auxaga alduna nazishabiksá gui guamikldegak Najatek makbeñkuge. Mañki amak mokue nagakualdini mizhgaldagatshak, alduna nazishiji, mijanamé nagapa neñkakue abá naldakí aldehyaldiamak kagauneshi makualdí.

³³ Ekí akbeyatshak Pégulduja ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, naski kalseldi mawaldehyaldíak jiaga, migapañga nenaka, azhi shuigakue migatsaldaldiake, ma nañga shuanaka itshankuge nakldá.

³⁴ Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó:

—Ekí mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.

Duweja shaxaldixakue jibañ atualdixa

³⁵ Guñgueni Duwe Jesúja aldéñ shaxaldixakuek ekí kaklduká:

—Axañga Jatetshi múldigaba guaxal mimakaxaldatshak, “gamá jiúñguldak miyuldeñka, paldata ni mozhua sapatu uldeyabináldi” miñmeji mimakaxananuge nalgué, ¿jiñ shi jueñgá miñzeklde na?³⁶

Guñguake akiyayó:

—Ni jiñ jiaga jueñgá zañzegazhá na guakuá.

³⁶ Guñguake kakkbeyá:

—Ekí mimakaxananuge ne, kaiga niñkauwañki muldetua janazhiktumine mimakaxaldikue. Akna paldata miñkaldá, azhi gamá jiúñguldak miyuldeñka miñkaldá nake miyuldeyaldí. Shezhá miñkaldaldakí naldaldiake, miñkaldaldaldiamak mimijí zhakuák yushá miñgualdí.

³⁷ Jinak ekí miñmeyakí. Jatetshi múldigabaja nas shalda guakldanamak zegakuega zahák. Aijañki ekí guaka: “Axautshikueja naldagálde nuxa tuñkákaki, aldéñ jiaga guiyabaja guagamak axatshagálde, ijulduni mual atshixa ni atú.”³⁸ Ekí nas shalda akuakldauxa amak zexaldá na gu.

³⁸ Guatshakna ekí agabeyá:

—Duwe, ake, jai mozhua shezhá zañkaldañga tiuwi.

Guake kakiyó:

—Auxabé nek ni gu.

Duweja Jetsemaníxa Jate axazguák

(Mt 26.36-46; Mlk 14.32-42)

³⁹ Guñguenik Duwe Jesú gaxa Oldibuxa neyamakga neyatshak, aldéñ shaxaldixakue jiaga axapa aldé. ⁴⁰ Exa agaldañkatshak Duweja ekí kakbeyá: “Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”

⁴¹ Ekí kakbeñgueniki nauwa agajué zeñka[†] neji nuldu yoshi ekí Jatek akbeyaldá: ⁴² “Najate, guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldataaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zúnake zekuakue ni ma-jañgukú.”

⁴³ Ekí axazguagatogueña na, Jateja guaklde uldeñka jékaldaxa zhinik ezuajañki kama agexal axagataná. ⁴⁴ Atshaga na, aldéñki atemajañ itshankaga, akldé akldéña Ajate za na axazguaxá. Ekí akzeshi na, wizhi akzegatshake abi janaña na kagik akzuldá.

⁴⁵ Amak axazguashi aksaldiñguake izhgaldaguenik, aldéñ shaxaldixakue nugeñka nagatshake, atemajañ izhajankaga kagusá kakzeshi na kabanekue sha sha katú. ⁴⁶ Ekí katuñguakna uba kaldeñshi ekí kaxaldék: “¿Ekí kabagakue miñgatsaldakí ne tuakí shi miná? Izhgaté xaldeki Jate axazguaxal nogwíñ, jiséja sha atshakue miñsanegatshak jiaga, amak atshabináldiamak.”

Duwe Jesú akuxá

(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Jñ 18.2-11)

⁴⁷ Ekí guaxalga nogueñ kágubakue duwá zhikzhe Duwe Jesú akuxaldiamak axaldák. Duweja 12 shaxaldixakue naña agatsé Judaki ekuek aksaja axaldagatshak Duwe jañguxa jana agatsaldi ishkazakuagamakga[‡] axazguaxal aldesañ axaldák. ⁴⁸ Guatshakna Duweja Judak ekí akbeyá:

—¿Sakí zhinik shi nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekl-
dugek maldajañguxa jana agatsaldi maldaxazguagatshake,
nezhguashi aguldiñkugekuek nakemildaka shi mitshán?

⁴⁹ Guñgueni aldéñ shaxaldixakueja Duwe akuxaldixaga atuatshakna ekí agalduká:

—Nauwíj Sáníkalda, ¿shezhák kaukshaldá guakue shi maldazúnajañgú?

⁵⁰ Kakiyokuagaña, aikuega ezuajañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiña tuan kuxa

[†] 22:41 22.41 Jagi awatene akjiená zeñka. [‡] 22:47 22.47 Atshak baxañki atuñkakueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa nane.

jibatshaldi mual axabeñguá. ⁵¹ Ekí tuatshakna, Duweja ekí kaxaldék:

—Au auxabé nek guashá.

Guagueniki kuxa axabeñguane axabenanéñ kaugipá guatshake mokue se akzukui, kuxa axabuñguá. ⁵² Ekí atshiñgueniki aldéñ Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, juwí Jate axazakuageñka numañ zútuñkakuetsi sáñkaldakue, kauwisanákuega nauwa akldé akzekue akuxal nakldekuek ekí kaxaldék:

—Maiñ natuwiñki, ¿kágubakue sáñkaldak kaugakshishikuge nak shi ekí agatsaldi shezhá, kaldi juizhi nakuxal minák? ⁵³ Akze, naski niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka mimikenáñ izhoxaldatshak jiaga, exaga ni mitsák nakugazhámíne. Ne kaiga zúnake Jatejañga minakuxaldixa janaktunéñ zek guakna, nakuxaminaka. Ekíga na, jisé tuañ zalda^{*} miñsaneka ldiuwañ zek na gu —na Duweja kakbeyá.

Pégulduja Duwe “tuazhúge nzha” guaklde

(Mt 26.57-58,69-75; Mlk 14.53-54,66-72; Jñ 18.12-18,25-27)

⁵⁴ Guñgueni Duwe Jesú akugueniki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé. Ekí awaldeyatoguéñ Pégulduki atuasánamak aldiwan ne. ⁵⁵ Eñka awaldeyatshake jubaldaxa, jueyáñ zeñkaga abanekuejañki guksé ajuiguenik ajuizhaldekldeñ Péguldu jiaga kauwikenáñ yaté na gua. ⁵⁶ Atshaga ezua munzhi aiga jibatshixaja Péguldu waxak gukséja muñshí agastuatshak tuaté noshi ekí guak:

—Jejié sigí jiaga Jesú nañga izhone nakldá.

⁵⁷ Ekí guagatshak Pégulduja tuazhé guashi ekí guak:

—Nasga ai sigí tuazhúge ne, me skandá.

⁵⁸ Guñguenik jia, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja tuatshak ekíga axaldék:

—Ma jiaga Jesúk agapa maldeñkaga naldashibaldá.

Guake akiyó:

—Miya, naski ai naldazhúge nakldá.

⁵⁹ Guñguenik jia, nauwa maldé zegatogueñki mokue ezuaja ekíga axaldék:

—Namak giemi jejié sigí jiaga Jesú na izhonega. Guatshakgaba aldéñ jiaga Galdildeya zalda nakldá.

⁶⁰ Ekí axaldegatshakna Pégulduja ekí guak:

—Jinakga ekí maldakuaká naksúñ giemi nzha.

Ekí yokuatogueñga, gayu kauldá. ⁶¹ Atshaga Duweja zhikbateguenik Péguldu muldetua señ tuatshaga aldéñ sakí akbenane Pégulduja be agisék: “Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieñga, mañki maikjuizhañga ‘eñki tuazhúge nzha’

^{*} 22:53 22.53 Lk 19.47; 21.37; Jñ 18.19-21

maldakuaxaldixa nakldá.”⁶² Ekí be agiseguakna ai zhinik akzuxaitiñgueniki, zúxaitsha itshankága mauwiñgaba na gua.

Kabukueja Duwe iyajokldekde

(Mt 26.67-68; Mlk 14.65)

⁶³ Guatshak Duwe Jesú tuatoxekueja iyajokldeshi, agald-abikshaldá. ⁶⁴ Ekí akuatoshi na, zutuazháldiamak ubak zhakuá agabañgueniki ekí axaldék:

—Mañki ji atuazháka jiaga tu makuamak nake, ¿me shi mabúk? Zũñmeyá guwá.

⁶⁵ Ekí iyajokldeshi na, Duweki sha atshixa jana nusagatsaldi sha axaldeshiñgaba na akuá.

Sáñkaldakue nugeñka Duwe awaldé

(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Jñ 18.19-24)

⁶⁶ Guñgueni muñzegapanatshake Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue juizhi ajuizhaldeshi na, saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhaldék. Exaga na, Duwe awaldeyatshak ekí axaldék:

⁶⁷ —Saldiñga netshi Jateja ezua zunekualdal zũngakaxaldixa guakldane, ai maldahamak nake zũñmeyá guwá.

Guake kakiyó:

—Ne naski “ai nzhakú” miñmeyaldikuake namak naguanabináldixa naldashá. ⁶⁸ Azhi “¿jinak shi ekí minaklduká?” miñnukanugake ni nakiyokuabináldixa. ⁶⁹ Naldatshak Saldiñga netshi Jateki auxaga kama aksuikue, saldiñga aksanekatogeñka, nas Asukuága ixagabaldekldugek jibatshaldi mual akldé akzeñka izhoxaldikuéñ zexaldá na guapán.*

⁷⁰ Ekí kakbeyatshakna ekí agalduká:

—Guake, ¿mañki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága maldé nukabaldá?

Guake kakiyó:

—Maiñga, ai naugé namak nakuák guashibiná.

⁷¹ Guñguake kauwizhéñgaba ekí izhgabeyá:

—Jejiéja axaxak naldi agatsé guaká nuká guashiñkaldá. Akna, kaiga mokue e agatsaldiñga ne zũñmeyaldixa zũngajuezhaksá guashá.

23

Sáñkaldá Pildatu nugeñka Duwe awaldé

(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Jñ 18.28-38)

* 22:69 22.69 Sal 110.1; Ajsh 7.56

¹ Ekí izhgabeñguenik na, akldé akzekue ajuizhaldegatoguauxañga ishkaldagueniki Duwe Jesú agatsaldi ne sáñkalda Pildatuja* tualdiamak akualdé. ² Exa awaldeyatshaga ekí izhakuashi akuaxaldá:

—Jejié sigíjañki nauwíj kuíbuldu maiñ minazuñsanekakue miñguabiji, kaumiñshishaldiamak katshishi ni guaté katú. Ekí atshiji na, Aldumaxa zalda sáñkalda akldé akzék akilzabiyasúñze ni zuñsanék.✱ Ne aldéñga na, Jateja ezua zunekualdal zuñgakaxaldixaki, sáñkalda akzé iyaldaxaldixa guakldane, “nasga na ai nakú” negaté ni katú.

³ Ekí izhakuaguake, Pildatuja Duwek aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá? Guake akiyó:

—Mañga ai naugé nakuák guashibaldá.

⁴ Guñguake Pildatuja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuek, káguba matshuwi zhikzhe nakldekuek juizhi kakbeyá:

—Nasga jejié sigí sakí zhinik guiyaba tuakue agatsé axetenaka tuakí nzhakú.

⁵ Ekí kakbeyatshak miñgaki abá naldakí ekí agabeyaldá:

—Jejiéjañki Galdildeyaxa zaldakue misha sáñkaldakue aguabishaldiamak, kaxa zukui shi kaxaldiyapaneni, kaigaki jai Juldeya baxe nahauxa ekíga shizhiyashá.

Duweki sáñkalda Eldode nugeñka awaldé

⁶ Ekí nukañguakna Pildatuja Duwe Jesú Galdildeya zalda ne kaklduká. ⁷ Guñguake exa zalda ne akwasheguake, exa zalda sáñkalda Eldodeja agatsaldi ne tualdiamak agakaxá. Atshaga na, ai sáñkaldaki Jeldusaldéñga na mizhatoxá.

⁸ Guñguake Eldodejañki Duwe tuatshakna, matshuwi zeñ akldék. Jinake naldakí. Axañga zhinik Duweja janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa nukapanguenik zhinik, aldéñ naldi amak atshaté tundana akzeka nalguák.

⁹ Guñguakna Duwe matshuwi akzuzukshiñgaba guatshak jiaga, ni ji akiyokuazhá.✱ ¹⁰ Atshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, guiyaba shizhixakuejañki abá naldakí, akldé akldéñga Duwe izhakuashiñgaba na akuá.

¹¹ Guñguake Eldodeja ají suldúkue juizhi, Duwe aguáñ izhabashi mual, iyajokldeshi na, sáñkaldakueja zhakuá janshatse itshualdiyamak agatsé iyajualdiñgueniki mokue sáñkalda Pildatuk akuazakáu na gua. ¹² Guatshak axañga zhiniki ai sáñkaldakue Eldode na Pildatu na

* **23:1** 23.1 Pildatuki Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene. ✱ **23:2** 23.2 Lk 20.20-26 ✱ **23:9** 23.9 Is 53.7; Mt 27.12,14; Jñ 19.8-9

izhguldiñkakue nane nalgué, ai ldiuwañ zhiniki zhuapebu aldék na akuá.

*Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyatene
(Mt 27.15-26; Mlk 15.6-15; Jñ 18.39-19.16)*

¹³ Guñgueni sáñkalda Pildatuja juldiú aksanekakue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, kágubakue juizhi kajuizhakuñguenik ¹⁴ ekí kakkbeyá:

—Maiñki jejié sigíjañki kabiñsanekakue kauzñshishaldiamak kágubakue katshishixa nakizhguashi na, ai shalda agatsaldi ne tualdikuamak nakuldakbine. Naldatshak, naski maiñ natuabinogéñ, nakizhguakbinamak akzuzukaldatshak jiaga, ni ji agatsaldazhéga tu guashakú. ¹⁵ Ni sáñkalda Eldodeja jiaga agatsaldazhéga tuwák guana, mokue jai zñkuzgauwa guane tuashibiná. Akze, ni ji shalda shuigakue agatsé axeté guashi agatsaldazhé giemi ¿tuakí shi miná? ¹⁶ Ekí tuñgakna, maldé guiyaba tuñshal guak gualdikueniki, mokue yakbexal guak gualdikue nzha.

[¹⁷ Guatshak juldiúkueki Jateja san kagixa zhinik kaczaxaitshanéñ ldiuwañ zegauxa sáñkalda Alduma zaldaja mielde paldesu nuka kakibesakue akuaxaldiake, amak kakibesakue agatseka.]

¹⁸ Naldatshak saldiñga aldaldi jaldáñ ekí axaldexaldá:

—¡Jejié Jesúki guaxa guwá. Baldabá niñkauwañki zñkibesá makunék!

¹⁹ Guatshak Baldabáki akuíbulduk zaldakue na kauwiji sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukakshishatoguéñ, káguba guaxá atshane shalda kalseldi abexane na noxá. ²⁰ Naldatshak Pildatujañki Duwe Jesú niñkauwañki ibesa gundana akzeshi na, mokue ekíga kagakuañék. ²¹ Ekí kagakuañnegatshak miñgaki, akldé akldéñga jaldáñ ekí axaldexaldá:

—¡Jejiéki kaldixa axaldiya guaxá guwá! ¡Jejiéki kaldixa axaldiya guaxá guwá!

²² Guñguake, mokue maikjuizhane Pildatuja ekí kakkbeyá:

—¿Sakígaba sha atshanéñ shi ekí guakueki minajañgú? Ni nasga jejié ji sha atshane shuigakue agatsé axetenaka tuakí naldashakú. Ekí tuñgakna, maldé guiyaba tuñshal guak gualdikueniki mokue yakbexal guak gualdikue nzha.

²³ Ekí kakkbeyatshak miñgaki, kagusana naldakí akldé akldéñga jaldáñ ekí axaldeshiñgaba:

—¡Kaldixa axaldiya guaxá guwá!

Ekí axaldeshiñgaba aldiweki aguabiyá.

24 Guake Pildatuja agashishatoguamak kaxatshaldixa jañguá. 25 Amak kaxatshiji, Baldabáki akuíbuldu zaldakuek kauwiji sáñkaldakue aguabiji kaukakshishatone, ezua káguba guaxá atshane shalda kalseldi abexane nalgué jiaga, kakibesá. Guatshake Duwe Jesú niñkauwañki agashishiñguamak kaldixa axaldiya akuaxaldiamak niuwi ge na gua.

Duwe Jesúki kaldixa axaldiya

(Mt 27.32-44; Mlk 15.21-32; Jñ 19.17-27)

26 Guñgueni Duwe Jesú awaldeyatogueñki, ezua sigi Simóñ axezhuka, Sildene zalda, atezhi zhinik kuíbulduk nagaté noxé kakldabí. Guake iyapangueni eñkáñ kaldi Duwe axaldiya akuaxaldixa kamañ naldi Duwek agapa akuldeyexañ iyaxauwá.

27 Ekí aldeyatogueñ, kágubakue matshuwi zhikzhe Duwek axapa aldé. Aikuega na, anuñka munzhikueki Duwe shalda izhajaniñgaba jaldáñ abauwiñgaba na axapa aldeyatoxá. 28 Guakna Duweja kakizhbateshi ekí kakkbeyá:

—Maiñ munzhi Jeldusaldéñ zaldakue nashaldá za nazibauwagábaki, maiñ axaldáñ, mimijí sukuakue shalda mibauwaldí. 29 Akze, jibañ mitualdiéñ zegatshakna, ekí akuaxaldixa: “Kaiga zunake munzhi somá kaxaldegazhákakueki zeñ shi aldaldí. Ekibeñga na, munzhi somá kaxaldegagáldekuegaki zeñ shi aldaldí.”

30 Atshakna, guinuekuek, gaxakuek ekí axaldexaldixa: “Maldazunakuaxaldiamak zunetiná, kagi zuneshá guwíñ.”*

31 Jinake ekí zexaldixa naldakí. Akldé nas sha atshazhúge naugé jiaga, ekí guiyaba natuñshi, sha nakuashá. Ne sha atshixakue míñgaki ñmitsá nazhakaldak guiyaba katuñshaldixa ne!† —na kakkbeyá.

32 Guatshakna mozhua sigi shane, guiyabaja guagamak atshazhékue jiaga Duwe nañga kaldixa axaldiya kakuaxaldiamak kawaldé. 33 Guñgueni “káguba tsáñkalda zaldáxalda” axezhogeñka kawaldé. Eñkaga na, ai mozhua guiyabaja guagamak atshazhékue Duwe nañga kaldixa kaxaldiyatshakna ezuañki Duwetshi jibatshaldí, ezuañki jibatshazhálidi mual axaldiyá. 34 Exa axaldikuvaldi na, Duweja Ajatek ekí akbeyá:

—Najate, ekí sha nakuatuka sakí ajanashatukakue kakldégakí nak, kaxabetá makualdí.

Eñka na, suldáukueja Duwetshi zhakuáki mieldekujeja ipanaldixa ne atualdiamak ajanashiji aldiyá.* 35 Exaga

* 23:30 23.30 Os 10.8; Aux 6.16 † 23:31 23.31 Galdieguke ekíga guashi ekí guaka: “Akze, kaldi kanagáldega nuxaki ekí akualdinik, kaldi kanane míñgaki ¿sakí akualdixa ne?” * 23:34 23.34 Sal 22.18

na, kágubakueja sakí zegatuka atuaté aldoguéñ, juldiúkue aksanekakueja Duwe iyajokldeshi na ekí akuák:

—¡Jejiéjañki kágubakue muldetua kagauneshi, ikuá guxa ne, aldéñki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane izhgakuxanamak nake, axaldáñgaba jiaga ishkuá shi gui!

³⁶ Guñgueni suldáukueja jiaga Duwe aldesañ axaldagatshak, iyajokldeshi kuis kuis akzeldia[☆] agaxauwaldixa atuñshi na ekí axaldék:

³⁷ —Mañki juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldahamak nake, mañgaba ishkuá guwá.

³⁸ Guatshak Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane[☆] axaldiyá: “Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.”

³⁹ Exaga na, ezua shane Duwek akyó kaldixa axaldiyaneja ekí nusagatsaldi sha axaldék:

—¡Mañki Jateja káguba ikualdal gaxaldixa guakldane, ai maldamak nake, nasuñ ma nañga zune kuá guwá!

⁴⁰ Ekí axaldegatshakna jiak, ezua shaneja ekí axaldék:

—Nasuñ jai maigua zhualduxañga shuigakue zñngatsé axazuneyatene ne, ¿sakí shi mañki Saldiñga netshi Jate jiaga zhe mikzukuakí na? ⁴¹ Akze, nasuñki sha katshixa shaldaki guiyaba tuakue zñngatsamak zñnakuaxaldixa. Ne jejié sigí zúnake ni mitsák sha atshazhé ¿tuakí shi maldá?

⁴² Guñguenik Duwek ekí akbeyá:

—Duwe, mañki mitsák saldiñga saldiñga maksanega-panatshak guañ najañgui, be nezhgisekuá makualdí.

⁴³ Ekí akbeñguake akiyó:

—Namak ni mikbeñkú. Kaigaga mashuigatshaga nas na jékaldaxa, janshi zeñka mizhogapanaldixa nakldá —na akbeyá.

Duwe Jesú shuane

(Mt 27.45-56; Mlk 15.33-41; Jñ 19.28-30)

⁴⁴ Atshak Duwe Jesú kaldixa axaldikualguéñ, niuwi muanté zhinik niuwi uñguexá[‡] kagi agatsauxa muldetua tuañ na zexá. ⁴⁵ Akbiñgaki niuwi stuaksá guak. Atshaga na, juwí Jate axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba muan zuwá itshizbéš na gua. ⁴⁶ Guñgueni Duwe Jesú jaldáñ ekí kauldá:

—Najate, nají aldunaki mañga miksuí noxaldiamak migé ni gukú.[☆]

Ekí guagatshaga shuizhá na gua.

[☆] **23:36** 23.36 Sal 22.7-8; 69.21 [☆] **23:38** 23.38 Jñ 19.20 [‡] **23:44** 23.44 “3:00 pm” [§] **23:45** 23.44-45 Ex 26.31-33; Eb 10.19-20. Ekí zegatshake sakí guashi tuexañki Mt 27.51 aldukseni tuakue. [☆] **23:46** 23.46 Sal 31.5; Ajsh 7.59

⁴⁷ Ekí zegaté tuatshakna, ezua suldáutshi sáñkaldaja Jate akldé akzamaka akzukui ekí guak:

—Namakga jejié sigíki muldetua jian za izhuka, agatsaldazhé nane naldé tiuwi.

⁴⁸ Guatshak Duwe kaldixa axaldiya akuagaté atualdiamak ajuizhaldekldekueja ekí zexauxa zegaté atuwi na, eñka zhinik aldeñkákiki mitsá izhajaniñgaba akuxa awatuñshaldiamak tabáxaldak abushi na aldeyá.

⁴⁹ Atshaga na, Duwe jañguxakueki, munzhikue Galdildeya^{*} zhinik agapa aldakldekue juizhi, exaga agajué zeñka Duwe akuatoxauxa atuaté na aldoxá.

Duwe Jesútshi abúa abexá

(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Jñ 19.38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Exaga na, ezua sigí Jusé Juldeyaxa kuíbuldu Aldimateyaxa zalda na izhoxá. Eñki janshizhe jian za izhuka, Saldiñga netshi Jateja saldiñga aksanexaldieñ ldiuwañ zexaldixa jiaktuwi za izhuka. Aldéñki asaná juldiú sanekakuegaba akldé akzekue na izhogatshak jiaga, ekuejañki Duwe shuigakue agatsé axeyaldagatshak, ekí jañguazháldi, akldunazhá guane. ⁵² Ekí nalguakna, Duwetshi abúa mexaldiamak sáñkaldá Pildatuk niuwi akshishal ne. ⁵³ Guñguake amak niuwi ageguake, Duwetshi abúa kaldixa zhinik axawatiñgueniki zhakuá tiñne janshagatsek mañguá. Gueniki jagiga shuanekue abexaldiamak axakuiyaneñka ni me abegazhéñkaga mexá. ⁵⁴ Atshake kauwisanákue zhigasekué ldiuwañ zexaldá guapanakna ai niuwañki jibatshasúñzeñ niuwañ naldakna, tuañ zegagáñga saldiñga janaktuakue niuwañ na zaldá.

⁵⁵ Amak Juséja Duwetshi abúa mexal neyatshak, munzhikue Duwek agapa Galdildeya zhinik aldakldekue jiaga axapa aldé. Exaki Duwetshi abúa abexaneñka, sakí agatsaldi abegaté atú. ⁵⁶ Ekí atuñgueni mokue ashekualgueñka aldeyatshak, kauwisanákueki ajanashamakga Duwetshi abuák iyabexaldixa we juma izhukakue saldi janagatú. Akuñguenik guiyabaja guagamak zhigasekué ldiuwañki jiba atshasúñze guagamakga na ajanashá.^{*}

24

Duwe Jesús shuiguenik mokue izhgate

(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Jñ 20.1-10)

¹ Guñguenik abokualdi, dumiñkuke zhe meñga, ai munzhikueja we juma izhuka Duwetshi abuák iyabexaldixa janagatune awaldeji ají abúa abexaneñka saldi aldé.

² Amak aldeyatshake, juldunéñ jagi saldáñ pakue atema agayone nalgué, axajuekuá guane na atuwá. ³ Gueni eni ajuldunatshak, Duwe Jesú nauwíjí Sáñkaldatshi abuáki at-uazhá. ⁴ Atuakí nalguake “¿sakí nexé?” ajañguatogueñki, tua kakzegagáñga mozhua sigíkue* zhakuá muñshí zaldaba ijuakuekue kauwistakga kakizhañká. ⁵ Ekí atuatshak tiñ tiñ kakzeshi jie ajanashatshak sigíkueja ekí kakkbeyá:

—¿Jinak shi ezua be nogatuka shuane abegaldi niyabinók? ⁶ Duweki shuiguenik mokue izhgate guane nakna jai isúñ nakldá. Be izhgisekuá guwíñ, Galdildeyaxa maiñ na izhogueñga ekí miñmenane: ⁷ “Naski Jatetshi Asukuága ixagabaldeklduge ekí nagatsexaldixa. Nezhakuashi sha atshixakuek naxexaldinik, kaldixa naxaldiya nakuaxaldixa. Guanaldini jiak, shuixaldikuenik maiguake mokue izhgate gualdikue niyó.”[☆]

⁸ Ekí kakkbeyatshakna, Duweja kakkbeyanalguamak be kagisék. ⁹ Guñguake exa abexaneñka zhinik mokue aldeñguenik, Duweja 11 shaxaldiyatonekuek, axautshikue juizhi zegaté atunauxa nuk agabeyá. ¹⁰ Ekí guakldekueki, ezuañki Maldiya Makldalda zalda, ezuañki Juana, ezuañki Maldiya, Santiakutshi ajaba, axautshi munzhi kagapa nenekue juizhi ekí akuaklde. ¹¹ Ekí kagabeyatshak “sakí mi amak zegakldék” ajañgui na, namak axajanazhá. ¹² Guatshak jiaga, Péguldu zunake naldajiñga abuá abexaneñka neñguenik eni akzútuatshak, zhakuá tiñne Duwetshi abuá abañguanane za na duwá tu. Ekí tuñguake mokue exa zhinik neñkáki, “¿sakí ekí zeklde ne?” akldeshi na neyá.

Emahúxa aldeyatogueñ zeklde
(Mlk 16.12-13)

¹³ Atshak ldiuwañga, ai Duwe agapa neñkakuega mozhua ezua kuíbuldu Emahúxa aldeñká aldé. Ai kuíbulduki Jeldusaldéñ zhinik nauwa maldé neyashi me[†] na zaldá. ¹⁴ Exa aldeyatoshi na, atshake sakí Duwe akuanauxa shalda izhgabeji aldé. ¹⁵ Ekí dulda ishkuashiji aldeyatogueñga na, Duwe Jesú naldiñga kakldabiguenik kagapa neyaldá. ¹⁶ Atshaga atuwíñki atú guatshak, “Duwega nzha” atuazháldiamak kagitamakuá. ¹⁷ Guñgueni Duweja kaklduká:

—¿Jiúñguldak neyabinogatshak ji shalda shi ekí dulda izhgushabinók?

* **24:4** 24.4 Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. [☆] **24:7** 24.6-7 Mt 16.21; 17.22-23; 20.18-19; Mlk 8.31; 9.31; 10.33-34; Lk 9.22; 18.31-33 [†] **24:13** 24.13 11 “kilómetros”

Ekí kakldukatshakna izhajaniñgaba guatukakue aldeyaksá. ¹⁸ Akuñguenik ezua Kaldepa axezhukajañki ekí axaldék:

—Saldiña Jeldusaldéñ izhonekuejañki sakí zeklde kakuegaba ne, ¿sakí shi ma za zeklde miksuñ na?

¹⁹ Guake kaklduká:

—Guatshake ¿sakí zeklde sha?

Guñguake akiyayó:

—Duwe Jesú Nasaldé zalda sakí agatseklde. Aldéñki Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixa^{*} naldi na, Jateja tuwéñ, kágubakueja tuwéñ jiaga niuwi axaldega shizhixa, atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixa atune. ²⁰ Ekí izhogué jiaga, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja, nauwisaná aksanekakueja Aldumaxa zalda sáñkaldak akizhakuashi agaxé. Ekíki shuigakue agatsé axezhaxaldiamak. Amak axezhashi na, kaldixa axaldiyá akuaxane. ²¹ Naldatshak nasuñki “eja sha nasuñ Isayélkuañ kaguldiñkakue zhinik zunebesanshaldixa shakldá” jañgui, jiaktuatoñkalde. Ne ekí akuaxeni au maikldiuwi zegaté nakldók. ²²⁻²³ Ekí akuane naldé, kañ zhe muñzegapanatshake, anuñka munzhikue nasuñ nañga agatsekueja Duwetshi abua tual abexaneñka aldeyatshake atuazhá. Guake exa zhinik aldaxeni, ekí zuñgabeyá: “Jateja guaklde uldeñkakueja ‘Duwe Jesúki beñga nakldók’ zuñmeyaté ni katuwá.” Ekí zuñgabeyatshakna: “¡Sakí amak zeklde ne!” jeñ zuñgaldekshá guane. ²⁴ Ekí zuñgabeyakna jia, ezuakue nasuñ nañga agatsekue Duwetshi abua abexaneñka atuál aldeyatshak, munzhikueja zuñmenamakbeñga abua atuazhá.

²⁵ Guake Duweja ekí kakkbeyá:

—¿Jinak muldetua jañguazháminka ne? ¿Jinak shi Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakuejañki sakí zexaldiauxa kaltak zuñmeyanane namak jañguexañ jibañ miñzukú? ²⁶ Akze, Saldiña netshi Jateja káguba kekualdal gaxaldixa guakldane, eñki ekí agatsaldi guiyaba tuakue^{*} agatsexaldixa janaktunamak agatseklde. Jateja eñki jékaldaxa akldé akzamakga akzukuane izhokshagáñgaki ekí zegakue naldaldixa naldashá.

²⁷ Ekí kakbeñgueniki Jatetshi múldigabaja aldéñ shaldaga guagauxa sezheklde muldetua kagajienaldiamak agatsaldi kakkbeyaldá. Kasak misha nauwibama Mueséja e shaldaga kalta gauwanane kakkbeyapanguenik kakkbejiña,

^{*} **24:19** 24.19 Lk 7.16; 13.33; Ajsh 3.22 ^{*} **24:26** 24.26 Lk 9.22; 17.25

saldiñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja jiaga e shaldaga kalta gauwanauxa yo na kakbeji neyatoxá.

²⁸ Ekí nejiñga na, kuíbuldu iyaldañkaldieñka naki aldeyapanake, Duweki egaba jian zuxaitaldixa jana neyapanguakna ²⁹ anuñka juizha axakuañék:

—Au tuañ zexaldá guapankaki jai zunexabashi maldeyaldí.

Guñguake amak kauwizhéñ na abaldiamak kagapa ne. ³⁰ Guñguenik kauwizhéñ na zaldiamak yaldagueniki aldéñ gakue shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki, pañ zhikwati kagealdá. ³¹ Atshaga na, aiki uba kakljeji guxá jana kakzegatshake, “Duwe Jesúga naldashá” kakldék. Ekí kakldegatshaga na, ubañga atuazhá na akuá. ³² Guñguakna ataba atabañ zhinik ekí izhgabeyaldá:

—Kañ jiuñguldak aldéñ dulda zũñshiji, Jatetshi múldigaba muldetua zũñgajienaldiamak zũñmeji nagatoxéñ, ¿aldunaxa muldetua janshí zũñzukuazhá guazhá shi gua?

³³ Guake ubañga mokue kuíbuldu Jeldusaldéñka saldi aldé. Eñka aldeyatshake Duweja 11 shaxaldiyatonekue, axautshi ek axapa neñkakue juizhi ajuizhaldeklde ashé atú. ³⁴ Guatshak exa juizhaldekldekueja ai mozhua nekuek ekí kagabeyaldá: “¡Namakga nzha! ¡Nauwijí Sáñkalda, Duwe Jesúki shuixeni mokue izhgate guane nakldók! Aldéñ naldiñga na Simóñ Pégulduk akizhañka guane nzha.”*

³⁵ Ekí kagabeñguake ai mozhua nekueja jiaga sakí Duwe kauwizhéñ nañga jiuñguldak neyatone ajanashatonauxa, guñgueniki sakí aldéñ gakue kagegatshaga “ega nakbatú” kakldeklde shalda na akuaxá.

Duweja aldéñ shaxaldixakuek kakizhañka
(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Jñ 20.19-23)

³⁶ Ekí akuaxal aldogueña, Duwe Jesú naldiñga kauwikenáñ kakizhañkaji ekí kakbeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

³⁷ Ekí kaxazguashi, kakizhañkatshakna “alduna nuxa zũñkizhañkaxá” ajañgui, matshuwi zhe kakzék. ³⁸ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—¿Jinak shi ekí zhe miñzék? Minatuatshak ¿jinak mokue izhgate nuge namak najañguazháldi, mozhua mozhuañga shi miñnegatók? ³⁹ Akna, nas naldiñga naugé namak minatualdiamake, káuxaldak, kasak natú, najugua guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ezua alduna zañki gata axaldaldazhé, ne naski gata naldiñga naugé minatualdiamak.

* 24:34 24.34 1Kt 15.5

40 Ekí kakbeñgueniki káuxalda, kasa katuñshá.
 41 Guatshakna kauwizhéñki Duwe beñga atuatshak, zúxaita zeñ kakldekága nuxa, “jeñki sakí ekí zeklde ne!” ajañgui na, auxaga “aldéñ naldiñga nzha” kakldegakíñga aldouxakna Duweja kaklduká:

—¿Gakue ganaka miñkaldá shi na?

42 Guñguake pikáu puldane agaxeguake, 43 ipanguenik atuaté nogueñga nuk ga.☆ 44 Guñgueniki ekí kakkbeyá:

—Naski maiñ na izhogukueñga, Najatetshi múldigabaja nas shalda sakí nagatsexaldixa, guagauxa zegakue naldaldixa miñmenuge. Nas shalda kalta sezhekldanauxaki nauwibama Mueséja, nauwibama Dabíja,‡ Najatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakueja ekíga nagatsexaldixa kalta axauwanane.

45 Ekí kakbejiñga na, Jatetshi múldigabak aldéñ shalda muldetua kagajienaldiamak aldunaxa uba kakldeñshá.

46 Gueni ekí kakkbeyá:

—Jatetshi múldigabak ekí sezhekldde: Jateja nas Asukuák káguba kekualdal nakaxanaldixake kauwitsaldí guiyaba tuwi shuigakue nagatsaldaldixa. Amak shuixaldikuenik jiak, maiguake mokue izhgaldaxaldikue.☆ 47 Ekí guagatoshiñga na, nagapa mineñkakueki natsaldí saldiñga káguba saná na nahauxa ekí miyakbeyaldixa: “Maiñ sha miyatshixa majiñga maja, Jatek agakualdi miñgualdiake, aldéñga sha miyatshixakue nuk miñkabetaldixa nzha.” Ekí kakbejiñga na, kasake kuíbuldu Jeldusaldéñka misha miñguagapanaldinik san, san kuíbuldu nahauxa ekíga miñguaxaldixa nzha.

48 “Akze, maiñki sakí nagatsegaté natuminauxa káguba zhekuauxa nekuek kakkbeyakue miñgatsaldaldixa.

49 Akze, Najateja ají Alduna naldiñga miñgakaxaldixa miñmenamak,☆ nakí miñgakashi na guapankú. Amak ai Alduna auxaga miñkaldaldaldiamak mipanatshaga, kama jékaldaxa zalda jiaga mipanaldixa. Amak ipanakíñga minoxaldieñki jai Jeldusaldéñka zhinik ne naldakí, jiaktuateñga minoxaldí —na Duweja kakkbeyá.☆

Duwe Jesú jékaldeldi nitshí
 (Mlk 16.19-20)

50 Ekí kakbeñgueni Duwe Jesúja kuíbulduk zhinik kakkzúxaitshiñgueniki, kuíbuldu Betaniaxa akyó kauldeñgueni Ajateja zeñ kajañguakue akshishaldiamak káuxalda izhgaldakshá. 51 Ekí akshishatogueñga na,

☆ 24:43 24.43 Ajsh 10.41 ‡ 24:44 24.44 Salmos ☆ 24:46 24.46 Is 53.1-12; Os 6.2 ☆ 24:49 24.49 Ajsh 1.4; 2.33 ☆ 24:49 24.47-49 Ajsh 1.1-11; 2.1-4

kagajuezhá, jékaldeldi awalditshí.☆ 52 Ekí atuñguakna e za akldé akzamakga agazukuá. Guñguenik mokue Jeldusaldéñ aldeñkáki atemajañ zeñ kakldeshiñgaba saldi aldé. 53 Exaki juwí Jate axazakuageñka niuwi neyauxa Jatek “zeñ nzhakldék” agabeji, akldé akzamakga agazukual za na ashekualdá.

Ekíga shi naldí.

Juañja Duwe Jesú zunekwane shalda gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldix-akuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokue izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni Juañki Duwe ipananeke aksaneka izhone. Dueba negueni jalde kalta gauwatshak 1 Juañ, 2 Juañ, 3 Juañ jiaga gauwane. Ekíga na, Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane xalte gauwane.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi jalde kaltaki asaná juldiúkue, axautshi saná galdiegu zukuakakue, azhi saldiñga nekue Duwe Jesú Jatetshi Asukuáki zunekuanamak ne shi kaxaldiyatshak namak ajañgualdiamak kagakauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: “ ‘Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zunekualdal zuñgakaxaldixa guakldanega nzha’ mijañgualdiamak. Ekíga ‘Duwe Jesú nekuanamak shakldá’ jañgui mipanatshakna, aldéñ zhinik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak” (20.31). Juañjañki Duwe Jesúja axaxak naldi “me ne” guashi, awatuñshi izhoguéñ zhinik na ai naldiñga ne tuñshane nakldá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki me ne (1.1-18)
2. Juañ nik majaukshakueja Duwe Jesú shalda guaklde (1.19-34)
3. Kasak Duwe Jesú shagitiyapananeke (1.35-51)
4. Duwe Jesúki “me ne” awatuñshi atshane (2.1-11.57)
5. Duwe Jesú naki shuixaldiéñ guagatone (12.1-19.16)
6. Duwe Jesú shuigueni mokue izhgate (19.17-21.25)

Juañja Duwe Jesú zunekwane shalda gaune

Duwe Jesúki me ne

¹ Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága, Jatetshi Múldigaba naldiñga ne nahamakga eja guaká zuñwashekuxa. Nahamakga na, aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga iteñga none. Aldéñga Jate nahamakga Ajate nañga izhoshiñga izhogatone.

² Kasakgaki ni ji jiaga naldagá nogueña jiaga Jate naña izhoshiña izhogatshak, ³ Jateja ek ga saldiña jika na nahauxa gauwá guane. Ai zhinik na ni ji jiaga eñkáñ zhinik naldapanazhá guane naldakí nakldá.

⁴ Aldéña na izhoxa aksuikue,✱ muñshí zalda naldi na kágubak aldunaxa muñshí zñezguxa.✱ Aldéña abisajañ zñezhokshatshakna muñshí zñzuxa. ⁵ Akze, ai muñshí zaldaki tuañ zaldi muñshí zukui na, tuañ zaldajaña ni mitsák jieldiksha guazhé.

⁶ Jatejaña ezua sigí Juañ axezhuka gagatshak, ⁷ muñshí zalda shalda namaklde zñmeyaldiamak naklde. Ekíki ek zhinik saldiña kágubaja muñshí zalda namak jañgui iya-panaldiamak. ⁸ Naldatshak Juañki muñshí zñzualdixaki naldazhé. Aldéñki e shalda namaklde zñmeyal za naklde. ⁹ Akze, muñshí zalda namaklde nahamakga saldiña kágubak muñshí zñzuxaki jai kagik katshekuekuek tuakualdiamake naki zñkizhañkaji me na guatoxá.

¹⁰ Naldiñki ek ga Jateja saldiña gaune nalgué jiaga, káguba kenañ izhogatogotshak, “mega mizék” nuxa ax-ajanane. ¹¹ Aldéña juldiúkue ají naldaldiamak kezgaxanane. Kenañ kaxaldagatshak, ni aikueja jiaga iyapanazhá.

¹² Guane ne, mieldekuañki “Aldéñki Jatejaña zñekualdal gaxanamak shakldá” alduna ishiji ipaná guañkaldek zñake Jatetshi sukuakue giemi nek guashi niuwi zñgé guane. ¹³ Amak Jatetshi sukuakue giemi negakualdiamake, nauwijatekuek zhinik, ni askuildek atshakueñ zhinik, ni ezua sigíja sukua axaldaldana akzegéñ zhinik nuxa etshi negazhánazñaka. Ezuañgaba Jatega aldunaldi abisajañ zñnakuksha guanéñ zhinik za na ají sukuakue giemi zñaldekshixa nakldá.

¹⁴ Akze, Jatetshi Múldigabaga na káguba naldi ixagabaldegueni nauwikenáñ izhogapanane. Amak zñkizhogatoguéñ, aldéñki auxaga namaklde nahamakga ne zñwashekui, zñxaita atemajañ éegaba guañ zñnajañguxa ne zñnatuñshatone. Ekí zñnatuñshatogotshakna, aldéñki Jatetshi Asukuá ezumé nega Ajate akaldak akzamakga akzé tuatoñkalde nakldá.

¹⁵ Guatshak e shaldaga namaklde guagatuka na, Juaña Duwe tuatshak muldetua nukakualdiamak agatsaldi ekí guaklde: “E shalda na ekí guagukú:✱ ‘Ezua sigí zñekualdiamak nalduxañ nagatukaki kukagá nogukueña izhoshiña izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.’ ”

✱ 1:4 1.4 Jñ 11.25; 14.6 ✱ 1:4 1.4 Jñ 8.12; 9.5 ✱ 1:15 1.15 Jñ 1.27,30; Lk 3.16

16 Ega na auxaga nahamakga, zuxaita éegaba guañ zúnajañguxa. Akna saldiñga e ipanañkaldekuañki amak guañ zaldaba zũñkatshixaki ipanal za noxañkalduka. 17 Guatshak guiyaba jian izhoxaki nauwibama Muesék zhinik ipanañkaldane. Ekí ne, Duwe Jesú Zũnekualkaja zũnake namaklde zũñwashekui na, atemajañ éegaba guañ zúnajañguxa zũñwashekuá guane.

18 Akze, Saldiñga netshi Jatega ni meja, ni mitsák ubak naldi atuazhé. Naldatshak Asukuá ezuamé nega Duwe Jesúki Jatega, Ajate na muldetua ishkalddi izhukaja za na Jate “me ne” muldetua zũnatuñshatone nakldá.

*Juañ nik majaukshakueja Duwe shalda guaklde
(Mt 3.11-12; Mlk 1.7-8; Lk 3.3-6,15-17)*

19 Akze, Juañja káguba nik kajaukshatoguéñ, juldiú sanekakuejañki* Jeldusaldéñka zhinik Jatek múldigaba agaskaitshixakue, ekuek agauneka Aldebí ldaxekue juizhi aldéñ muldetua “me ne” naldaka agazaldukaldiamak axaxaxá. Amak agazaldukatshak, aldéñ ekí namaklde guashi na, 20 naldagálde guak náaldaki muldetua kagajienakldegamak ekí guak:

—Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai naldazhúge nakldá.

21 Guake mokue agalduká:

—Guake, ¿me naldamildaka ne? ¿Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nane Eldiyaga shi maldá?†

Guake ekí kakiyó:

—Naski ni e jiaga naldazhúge nzha.

Guake:

—Ake, ¿Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa ezua jiaktuañkaldukaga shi maldá?‡

Guake:

—Miya. Ai jiaga naldazhúgega nzha.

22 Guñguák zũnake ekí agalduká:

—Ake, ak zũnake, ¿me namildaka maldúk? Guake, mikzuzukal zũnakaxanekuek kakkbeyakualdiamake muldetua zũñmeyakue migatsaldashá. Akna ¿me namildaka shi akuakbildaka na?

23 Guake Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja guakldanamak guashi* kakiyó:

* **1:19** 1.19 Galdieguke “juldiúkue” Juañja guagatshake, aiki akldé “juldiú sanekakue” guashi guaklde. † **1:21** 1.21 Mal 4.5. Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldane nagagáñga Eldiya misha mokue naxaldixa kakué. ‡ **1:21** 1.21 Dt 18.15-19; 34.10-12; Ajsh 3.22-23; 7.37. Nauwibama Mueséja ajanameñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa mokue ezua naxaldixa guakldane kakué. ☆ **1:23** 1.23 Is 40.3

—Nasga na zək zeñka izhoshi, naldukal naxaldakakue ekí jaldáñ kaxaldekuje: “Saldiñga netshi Sáñkaldaki naki miñkaldashi guapanakna, jian naxaldiamak jiúñgulta siyaxagauwakuamakbe aldunaxa jana akizhiktuwíñ” kaxaldekuje na nakú.

²⁴ Guatshake axaxaxanekueki paldiseyukuejañga§ gaxanekue. ²⁵ Naldekueja ekí agazalduká:

—Guake, mañki ni Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, ni Eldiya, ni Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa ezua jiaktuañkalduka jiaga naldabálde naldatshake, ¿jinak shi kágubakue nik kajaukshabaldók?

²⁶ Guake ekí kakiyó:

—Naski kágubakue nik nuxa kajaukshikuge. Naldatshak ezua mimikenañga izhogaté nogatshak jiaga “me ne” miñsúñga nogashá. ²⁷ E guana zunekualdaldiamak nalduxañ nagatuka, nazhakaldak akzé nak naski ni atabal nuxaki nakzaldagálde nakldá —na kakkbeyá.

²⁸ Guatshak Juañki nina Juldáñ ataba niñkauwañ Betania axezhogeñka kágubakue nik kajaukshatogueñka na ekí agazaldukatoxá.

Duwe Jesúki zunekualdi nauwitsaldí shuixal naklde

²⁹ Guñguenik abokualdíki Juañja Duwe Jesú axaldagaté tuñguake ekí guak: “¡Tu guwíñ! Uñkuahí nagatukaki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa janazuañgaktunega nagaté tiuwi.* Eñki nauwitsaldí shuigatshakna káguba kagik katshekuauxa sha atshá zunguxaldixa nakldá. ³⁰ E shaldaga na ekí guagukú: ‘Ezua sigí zunekualdaldiamak nalduxañ nagatukaki kukagá nogukueñga izhoshiñga izhuka nahák, nazhakaldak akzé nakldá.’

³¹ “Akze, nas jiaga ubáñ meñki ‘e sha Jateja zunekualdal gaxaldixa guakldane na’ nakldegazháne. Ne jiaga, naski ají kuíbuldu Isayélkuañ ‘aiga nzha’ miñwashexaldiamak nik mimajaukshal naklduge.”

³² Guñgueni aldéñ tunamak ekí zəñmeyá: “Nas naldi Jatetshi Aldunaki aldéñ na izhoxaldiamak alnobaxa zhinik shamijañ ek axagatanaté tunuge.✱ ³³ Guatshak ubáñ meñki nas jiaga ‘ega nzha’ nakldegazhá guane. Naldatshak nik mimajaukshal nakaxanejañga zunekualdaldiamak nagatuka shalda ekí nakbenane: ‘Mielde nají Alduna aldéñ

§ **1:24** 1.24 Paldiseyukuejañki kauwijiñ guiyaba zuxaita zalda atshakue ajañguxa. Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. * **1:29** 1.29 Ex 12.1-13; Is 53.7-8,11; Eb 5.1. Juldiúkueki sha ajanashane Jateja kaxabetaldiamake, jubeju kauwitsaldí axakuagatonamakbeñga Duwe Jesú nauwitsaldí shuixaldixa shalda ekí guak. ✱ **1:32** 1.32-33 Is 11.1-2; 42.1; 61.1

na izhoxaldiamak axagatanaté matualdiake, e na nají Aldunakga mimajaukshixa* matualdixa niyó. Ekí mimajaukshi na, nají Alduna maiñdi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa.’ Ekí nakbene nalgué, ³⁴ amak zegaté tunugéñ zhinik na tunugamak guashiña, ‘eñki Saldiña netsi Jatetshi Asukuá giemiga nakldá’ na miñmeyatokú.”

Kasak Duwe Jesúk shagitiyapánañkaldekuañ

³⁵ Juañ nik majaukshakueja ekí guagatoguenik iaak abokualdike exaga mozhua aldéñ shi kagitixakuañ† na izhoguéñ, ³⁶ Duwe Jesú zaxaitaté tuatshakna ekí zũñmeyá:

—¡Tu guwíñ! Uñkuahí zaxaitapankáki Jateja jubeju zhauwa jana nauwitsaldí shuixaldixa janazũngaktunega na zaxaitapán.

³⁷ Ekí kaldukañguake nasũñ mozhua kaldekuañki ubaña Duwe Jesúk agapa neyaldá. ³⁸ Kakuñguake Duwe zũñkizhikbateguenik agapa neyaté zũnatuñguake, ekí zũñnuká:

—Naldé, ¿ji miñgajuezhé?

Zũñnukañguake:

—Aldabí, ¿mashi mizhuka sha?

Guatshak “Aldabí” kaxaldegatshak, “Shi maldazũñkaldixá” guashi.

³⁹ Kakldukajake ekí zũñkaldék:

—Ake, tuatak guwíñ.

Zũñmeñguake amak tual agapa kaldeñguenik, niuwimaldá‡ zhinik e na izhoshi, exaga tuañ zũnzék.

⁴⁰ Guatshak amak Juaña Duwe shalda zũñmeñguake agapa neyapánañkaldekuañki, ezuañki Andaldé. Eñki Simóñ Péguldutshi aldani ⁴¹ naldakna, ubáñ niyal neñguenik akzaldatshak ekí akbeyá:

—¡Mesiya tu ni gakú!

Guatshak “Mesiya” guagatshake, “Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixa guakldane” guashi.

⁴² Ekí akbeñgueniki Duwe Jesúk akuldák. Guake Duweja tuaté noshi ekí axaldék:

—Mañki Simóñ, Juañ§ tsukua maldé. Naldatshak Sepa axamizhoxaldixa nzha.

Guatshak Sepaki galdieguke Péguldu.*

⁴³ Guatoguenik iaak abokualdike Duwe Jesú Galdildeya baxe neyaldixa akldeguenik Pildipi akzalguake ekí akbeyá:

* **1:33** 1.33 1Kt 12.13 † **1:35** 1.35 Juañ Duwe shagitixaja kalta gauwatshak, miyagaba aldéñ shalda guagatshak “nas” guagazhá. Guatshak kaugiañ zaxaitshatshak kágabaja guagakldegamake aldéñ shalda guageñki “nas” guaka.

‡ **1:39** 1.39 “4:00 pm” § **1:42** 1.42 Jalde Juañ na Junás jiaga akuaka. * **1:42** 1.42 Mozhuaña axezhuka “jagi” guashi.

—Shi maldagitiyaldixa nak nagapa kuizaldi.

⁴⁴ Guatshak Pildipiki kuíbuldu Betsaildaxa zalda. Exaga na Andaldé, Pégułdutshi jiaga na naldá. ⁴⁵ Naldé na, Pildipijañki Natanahél akzalguake ekí akbeyá:

—¡Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane tu ni gaku! E shaldaga na nauwibama Mueséja guiyaba xaltek gauwane,* Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja jiaga kaltak axauwanega.* Ega na Jesú, Jusétshi asukuá, Nasaldé zalda nzhaldá.

⁴⁶ Akbeñguake Natanahélja:

—¿Ne, Nasaldéxa zhinik jiaga ezua zauwaka akzuxaitaña mi guakldék?

Guñguake Pildipija:

—Egaba tuatak guwá.

⁴⁷ Akbeñguake Natanahél nagaté Duwe Jesúja tuatshak ekí zũmeyá:

—¡Tu guwíñ! Uñkuahí naká na nauwisaná Isayél ldaxe naldi guxa naldakuamak ne. E na naldagálde zukuak atshagálde, jian ne tiuwi.

⁴⁸ Ekí zũmeyaté nukatshakna Natanahélja ekí aklduká:

—Duwe, ¿mashi maldatuñka nak shi me naugé mikualkú?

Akldukañguake:

—Akze, Pildipi maldiyagá noxeña, kaldi zhenká† stak ité matú guashalgukú.

⁴⁹ Guake ekí akbeyá:

—Shi maldazũnkaldixa, mañki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá matiuwi. Mañki nauwisaná Isayéłtshi Sáñkalda akaldak akzé matiuwi.

⁵⁰ Guñguake Duweja ekí akiyó:

—¿Kaldi zhenká staxa ité matunuge mikbeñkugák nuxa shi namaklde naugé maldajañgú? Akze, akłdeña atemajañ jiaga atshaté maldatualdixaga nakłdá.

⁵¹ Guñgueniki ekí zũmeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Alnoba akpezhane te mituatshak Jateja guakłde uldeñkakue nas Asukuága ixagabaldekłduge* zhinik nitshixal, zabal mitualdixa nakłdá.‡

2

Duweja ni tashí kalwéldia nekshane

¹ Galdilleyaxa kaldeñgueni maiguake kuíbuldu Kanáxa ezua numa nexaldixa na zexá. Atshake Duwetshi ajaba

* **1:45** 1.45 Gn 3.15; Dt 18.15 † **1:45** 1.45 Is 7.14; 9.6; 53.1-12; Ez 34.23

† **1:48** 1.48 “higuera” Akłde migajienaldiamak guageñka tuakue. † **1:51** 1.51

Dn 7.13-14 ‡ **1:51** 1.51 Gn 28.12-19. Aldéñ zhinik za na jiũñgulda jana Jatek

axaldenazunaka guashi naldaka.

jiaga exa na izhoxá. ² Guatshak Duwe Jesú, aldéñ shi kagitixakuañ jiaga eñka zatiakue zuñgabene nalguake jeñ ne.

³ Ekí zhekualdiñga kalwéldia siyagaxaune* atuxaldixa janagatune nalgué nauxa saldinatshak, Duwe ajabaja ekí akbeyá:

—Kalwéldia siyagaxaune kaksaldí na gu.

⁴ Akbeyatshakna:

—Jaba, ai zegatukaga tuakue zuñgatsaldakí. Kaigabeñki muelzeakuakue niuwañ naxakldañkagá nakldók.

⁵ Akbeyatshak jiaga ajabaja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:

—Ji eja atshakue miñmeyaldiake, amak miyaxatshaldí.

⁶ Guatshak exaki tezhuwa jákboksukue teté. Aikueki atemakue, anuñka naldi ajauxá guashi ni asuñguxakue.† Ai niki nauwisanátshi guiyabaja janshi mishkazgualdiamak jiba akbeyakue guagamak jiba agabeñka.☆ ⁷ Nalgué na, Duweja exa jibatshixakuek ekí kakbeyá:

—Ni tashígaba jákboksukuek muldetua suñguaminégaba guwíñ.

Guñguake amak jialda jialda asuñguá.

⁸ Guake Duweja ekí kakbeyá:

—Kaigaki nauwa akbe xaldeki numa negatuka jika janagaktuatukaja guajaldiamak akulde guwíñ.

Guake exa jibatshixakueja amak akualdeyatshak, ⁹ kauwizhéñki ni tashí nuxa akuxane kakué. Guatshak jika janagaktuatukaja zunake ni tashík akuxane aksúñ. Nalgué guaji, nauwa tugatshake, kalwéldiaga nekldde muldetua we akzé tu. Guakna numa negatuka ixaulgueni ¹⁰ ekí akbeyá:

—Saldiñga nekuejañki axáñ misha kalwéldia siyagaxaune akzeklde akldé we akzé misha axaldakldekuek agaxauñka. Gualdinik agubisha atugapanatshake, egaba aguáñ we akzé niñkauwañki agaxauñka. Ne mañki kalwéldia siyagaxaune akldé we akzé jkaiga mishkauwaldixa mexamalde noxé tubaldá!

¹¹ Guatshak Duwe Jesú “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak kasaklde atshaneki Galdildeya baxe kuibuldu Kanáxa na ekí atshá. Ekí akldé akzé awatuñshatshakna, aldéñ shi kagitixakuañki namak jañgui alduna ishiji izhogapanañkalde.

Duweja juwí Jate axazakuaká akzaldakuxakue kaldeñshane

* 2:3 2.3 “vino” † 2:6 2.6 Ezua agatsaldak 70 azhi 105 “litro”. ☆ 2:6 2.6 Milk 7.2-4

12 Ekí atshatogueniki Duwe Jesú ajaba, aldanikue, shi kagitixakuañ juizhi kuíbuldu Kapeldahúmka zabí.☆ Guñgueni exa anuñka nuxa izhogueñki 13 Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zexaldá guapanguakna Duwe jeñ zunaulditshí. Ai ldiuwañki nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ na zaldá.‡

14 Guñgueni juwí Jate axazakuageñka kaldeyatshake, atsha guasúñzamak káguba ajanashatukakue Duweja zhe tu. Bue, jubeju, shamí Jatek agaxexaldixa nabeyasatukakue. Ekíga paldata eni zaldak yushatukakueki§ iteté katú.

15 Guakna nubuldí guguenik kauwiji numakue bue, jubeju juizhiñga juwí Jate axazakuageñka zhinik kakzuxaitshá. Ekíga na paldata yushixakue, kauwiji misa kakizhikbeshi paldata nuk kagildiñgaba, kagaktiñgui kakzuxaitshá.

16 Ekibeñga shamí nabesaxakue jiaga kakzuxaitshiji ekí kaxaldék:
—¡Jejiékue nuk akbexa guaté minokldék! ¡Ekí miyatshatshake Najatetshi juwí jika nabeyasaxa jube nuxa miñguxáki miñnegakí shi na!☆

17 Duwe ekí atshatshakna shi kagitixakuañki Jatetshi múldigaba ekí sezheklde be zúñgisék: “Miji juwí agazaldakuatuka shaldaki nakzekága nuxa mauldí nakzexaldixa nzha.”*

18 Guatshak juldiú sanekakueja zunake ekí axaldék:

—¿Sakí ajanashaté tu guañkáaldamak mal-dazuñkatshatshak shi “eñki Jatejañga ekí atshá guashi niuwi agene nakbatú” jañguakualdixa na?

19 Guake Duweja:

—Ake, jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhuka ne naldaksánsha miñgualdiake, jiak maiguake mokue aiga naldapanshaldikue nzha.

20 Guake:

—¡Sakí mi amak atshamikldék! Jejié juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki axauwalda gueni 46 kagi jekí agatsexaldixa axauwatogashá. Ne ¿sakí mi mañki maiguak me mokue aiga naldapanshamildaka makuák?

21 Guatshak Duweja juwí Jate izhogeñka shalda guagatshake, eñki ají abua shalda na ekí guaklde.† 22 Nalgué,

☆ 2:12 2.12 Mt 4.13 ‡ 2:13 2.13 Ex 12.1-27. “Pascua” Akldé migajienaldiamak guageñka tuakue. § 2:14 2.14 Aldumatshi paldataki juwí Jate axazakuageñka iyapanazháka nalguakna, jiak eni iyapanakak ayushá. ☆ 2:16 2.16 Jer 7.11; Mt 21.12-13; Mlk 11.15-18; Lk 19.45-46 * 2:17 2.17 Sal 69.9. Jateja ezua zunekualdal gaxaldixajañga ekí guaxaldixa sezheklane. † 2:21 2.21 Ekí guagatshake akuaxaldinik jiak maiguake mokue izhgaldaxaldixa guashi.

nasuñ shi kagitixakuañ Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshakna, aldéñga sakí guakldane be zuñgisék. Guatshakna namak jañguañkalde: “E zunake aldéñ guakldamakga, Jatetshi múldigaba sezhekldeja jiaga guagamakga[☆] ni zek.”

²³ Duwe ekí atshatogueni exa Jeldusaldeñkaga Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atui ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ zuxaitshalga kaldogueñga na, aldéñki “me ne” awatuñshaldiamak anuñka juizha ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshiji izhó. Guatshakna matshuwi nekueja ekí atshaté atuñguakna, “e zunake Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane nahamakga nzha” ajañgui na, alduna iyashapaná.

²⁴ Guatshak aldéñki saldiñga káguba sakí ne akué nalguakna alduna keshazhá. ²⁵ Ni meja káguba sakí ne akbeyakue agajuezhazhá. Akbiñgaki saldiñga káguba aldunaxa tuñkagaba nalguák.[☆]

3

Abisajañ kukakue

¹ Guatshak ezua sigí Nikudemu axezhuka, aldéñki paldiseyuga nauwisaná akldé akzekue nañga agatsé na naldá.

² Ezua siañ, ejañki Duwe Jesú axazguaxal axaldaguenik ekí akbeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, mañki me maldé awatuñshiñga ajanashaté tu guañkáaldamak janshizhe atshaté kabatuatshakna, Saldiñga netshi Jatejañga shi zuñkaldiyal makaxanamakga ne kabajañguxa. Akze, Jate ma na izhogakí naldiñguashíñga, ekígaki atshazhámildaka naldashá.

³ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki abisajañ* kukakí naldaldiake, Saldiñga netshi Jateja aksaneshi ni nauwa izho akzegazháka nakldá.

⁴ Guñguake:

—Ne, ¿sakí shi káguba atemaldék guane jiaga, mokue abisajañ kuka atshaka na? Azhi ¿mokue jabatshi dzhizhaldi yate, kukapana shi guakue na?

⁵ Guñguake Duweja ekí akiyó:

—Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mieldeki nik,† aldunak kukakí naldaldiake, ni nauwa Jateja aksanegazháldi, ni aldéñ sanegéñka juldunazháka naldaldixa. ⁶ Akze,

☆ 2:22 2.22 Sal 16.10 ☆ 2:25 2.24-25 Dt 31.21; 1R 8.39 * 3:3 3.3 Galdieguke jalde múldigaba “abisajañ kukshi” azhi “jékaldaxa zaldaga kukshi”, mozhuañga guaka. † 3:5 3.5 Ez 36.25-27; Is 44.3. “Nikga kukaji” guagatshake, niuwabak kukaji, azhi nik ajaukshiji naldaka.

gatak nuxa kuka makualdiake, abuák zaldaga nuxa maldaldaldixa. Jiak amakbé na aldunaldiñki Jatetshi Aldunak zhinikga abisajañ kuka makualdiake, ake, aldunake jékaldaxa zalda maldaldaldixa. ⁷ Akna “abisajañ kukakue nzha” mikbeyaldatshak, “¡sakí ekí nakbeñká!” itshanagába.

⁸ “Akze, múlkaldaki maniñgaba neyatogatshak, tuasé naldatshak jikak axabugatshak nukamildaka. Ne jiak mani zhinikga naká, ni mashi neyaldixa zúnake mikualdasé. Akze, mielde Jatetshi Aldunajañga kukshaneki ekibé janañga ne nakldá.‡

⁹ Guake Nikudemuja jiak ekí aklduká:

—Ne, ¿sakí shi amak zegaka na?

¹⁰ Guake akiyó:

—Naldiñki mañki Jateja guiyaba miñkabajane aji kuíbuldu Isayél shi maxaldixa mikzék jiaga, ¿sakí shi aiki migajienakí na? ¹¹ Guatshak namakgaba mikbeyaldikue: Nasuñki zuñkuahamak, tuñkaldamak za gakuagashá. Ne, ekí gakuagatshak jiaga, ¿sakí zhinik shi aiki “namak nzha” jañgui zuñgipanakí miná? ¹² Naski jai kagik zalda shalda miñmeyatoxaldatshak, “namak nzha” jañgui nagipanakí miné tubaldá. Ak zuna, jékaldaxa zalda shalda miñmeyaldatshak míñgaki, ¿sakí shi namak mijañgualdixa na? ¹³ Guatshak ni me jai kagik zhinik jékaldaxa nitshi guazhé. Askimiñgaba nas Jatetshi Asukuága jékaldaxa [zalda naugé, exa] zhinik jai kagik naxaldatshak ixagabaldekldugek za na ekí atshikuge.*

¹⁴ “Mauzeñga nauwibamakue zək zeñka azaxaitatoguéñ, takbija kakane ashuishi guakuak nauwibama Mueséja takbi tuñgatsega kaldik matáñ axaldiya guanamakbeñga na,† nas Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek jiaga saldiñga natundana kaldixa naxaldiya nakuakue zaldaldixa. ¹⁵ Ekíki mieldeke “nazikuanamak shakldá” najañgui nepana miñgualdiake, Jate abisajañ izhoshiñga mimezhokshapanaldiamak.

¹⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jateki káguba kagik katshekuauxa zuxaita zunezhgajañguxága na, Asukuá ezumé axaldé jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak zuñgakaxane. Ekíki mieldeki Asukuá “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaldiake, guiyaba tu za nogakueñka neyagába, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldiamak.

‡ **3:8** 3.8 Ekí guagatshak ekí guashi naldaka: Múlkalda janañga na, Jatetshi Aldunaki aldunaga nak tuasé. Akna ek zhinik ezua káguba aldunaldi abisajañ kukatshaga tuazhámildaka. Naldatshak abisajañ izhogéñ zhinik abisajañ kukanamak tumildaka. ☆ **3:13** 3.13 Pr 30.4; Ep 4.8-10 ☆ **3:14** 3.14 Nm 21.4-9

17 Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zuñgatsé axazundaxalki Asukuá jai kagik zuñgakagazháne. Ek zhinik káguba kagik katshekuauxa zunekualdaldiamak zuna zuñgakaxane. 18 Akna mieldeki Asukuá “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaldiake, sha atshixa shalda guiyaba tuakue agatsaldaksá guane naldaldixa. Ekí ne, mieldejañki ekíga ipanakí naldaldiák zunake, eñki Jateja guiyaba tuakue agatsé axetene abá guanega naldaldixa. Akbiñgaki “Jatetshi Asukuá ezuamé ne nazikuanamak shakldá” jañgui ipanazhá guane nak.

19 Jinak ekí guiyaba tuakue axaketene naldakí. Duwe Jesúki muñshí zalda nahamakga ne kagik nagatshak, e aldunaxa muñshí mezguakue kakldunazháldi na, jika kutám negaba za ajanashalga aldoxaldiamake, tuañ zeñ abandana kakzeshi iyapanazhá guane nak. 20 Akze, mieldeki shane za atshál izhukakueki muñshí zalda ni nauwa kakldunazháldi, kawatuwi guakuak na muñshí zeñ agajué za alduka. Ekíki shane ajanashatuka mu kelzeshi guakuak. 21 Ekí ne, namaklde zuñkuahamak za atshál kaldukakuañ zunake muñshí zaldak kaxaldaka. Ekíki jian katshauxaki Jatejañga zunatshishixa ne zunawatualdiamak.

Duwe Jesú za akaldak akzé

22 Guñgueniki Duwe Jesú, aldéñ shi kagitixakue juizhi émaxe Juldeyaga nasuñ na anuñká izhoxaldiamak abá. Exa kágubakue zuñkaldagatshake nik kajaukshi na guañkaldoxá.

23 Atshake Juañ nik majaukshakueja jiaga káguba axaldeyatoxekue nik kajaukshalga na noxá. Kuíbuldu Enóñ, Saldím tezhake ni matshuwi naldakna exa ekí atshatoxá. 24 Guatshake Juañ kalseldi abegagá* na noxá. 25 Ekí atshatogueñki ezua juldiú sanekaga Juañ shagitixakue na saki janshi ishkazguá jiúñgulde shalda izhgabeji, múldigaba izhgasashaldá. 26 Ekí ishkaldegatogueniki Juañ shagitixakuejañki axaldeñgueni ekí agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, ezua, ma na nina Juldáñ uniñkauwa izhogue, ¡saki atshaté maldúk! “Eñki Jatejañga gaxanamak nakldá” zuñmemaldane ne, kaigaki e niñkauwañki saldiñgaja izhabixaldá guake, aldéñki nik kajaukshá na nogatók.

27 Guake Juañja:

—Jate jékaldaxa izhukajañga káguba niuwi agezazhánega ni ji atsha akzegazháka naldashá. 28 Akze, maiñ naldi ekí guagaté naldukamine: “Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, naski ai

* 3:24 3.24 Mt 14.3; Mlk 6.17; Lk 3.19-20

naldazhúge nzha” miñmeyashalgukú.☆ Etshi jiúñgulda axakbeñgui gugé jana atshál Jateja aksajañga nakaxane miñmeyashalgukú. ²⁹ Akze, ezua sigí numa nexaldixaja guana munzhiki ipanka. Eja munzhi ipanaté nukatshakna, apebu jika janagaktuñka jiaga matshuwi zeñ akldeka. Ekibeñga guana, Duwe Jesúk za axapa aldeyaldá guxá nukaldatshakna nagatsauxa zeñ nakldegashá. ³⁰ Aldéñ za na akldé akldéñga akzukuakuamak agazukuatogashá. Guatshake nas niñkauwañki aguáñ aguáñ abakue nagatsék guashá.

³¹ Akze, jékaldaxa zhinik nakldeki saldiñga zhakaldak akzé. Ne, kagik zaldake jai kazutuamak nuxa gakuaka. Duwe Jesús zunake akaldak akzé, jékaldaxa zhinik nagatshak ³² eñka tunamak, nukanamak za guagatuka. Ekí guagatshak jiaga, ni meja “namak ni guak” jañgui agipanzhé. ³³ Ekí ne, mieldeke “namak sha guak” jañgui agipánañkaldek zunake Jateki namak zukuaka ne kaxazguxa. ³⁴ Jinake naldakí. Jateja ají Alduna guaja naldakí auxaga Asukuá gaxanek ageka nahéñ zhinik na, eñki ají múldigabaga zukuaka nak. ³⁵ Akze, Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesús izhgajañgui na, jika na nahauxa aksuikualdaldiamak agé guane nakldá.☆ ³⁶ Akna mieldekuañki Asukuá namak jañgui ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiñga zunezhokshataná. Ekí ne, mieldejañki ipanasúñ akzexaldiake, jékaldaxa izhoshiñga izhokshazhaldixa. Egabá guiyaba kaxañ atemajañ tuñshaldixa axetenega abá guane za nokshataná nakldá.

4

Samaldiabunzhi

¹⁻² Guatshak atshaga na paldiseyukuejañki “Duwe Jesúki Juañ iskaita zalda nashi nik jaukshane na itshenapán” aldulkaldá. Guatshak namake, Duwe aldéñ naldi káguba nik jaukshazhá; aldéñ shi kagitixakuañ na ekí atshatoñkalde. Ekí aldukane Duwejañki akwasheguakna, ³ Juldeyaxa zhinik akzuxaitiñgueniki mokue Galdildeyaxaga zunauldé.

⁴ Exa neyakualdiamake Samaldia baxe ga zuxaitakue agatseguakna, ⁵ amak ai ga nejiñga ezua kuíbuldu Samaldiaxaga Sikál axezhogeñka jeñ ne. Eñkaki nauwibama Jakópja asukuá Jusék kagi bieni axabajananéñ tezhak na zaldá.☆ ⁶ Eñkaga na, ni kaksúldi zhinik akuxaldiamak Jakópja kuiyanane nogeñka na zaldá. Exa kaldeyatshake naki niuwi muanté zeshi guatoxéñ, Duweki nejiñgaba

☆ **3:28** 3.28 Jñ 1.20 ☆ **3:35** 3.35 Mt 11.27; Lk 10.22 ☆ **4:5** 4.5 Gn 33.19; 48.22; Jos 24.32

agusá guatoxakna ai axakuiyanane nogué xezhak yaté.
 7-8 Guñguake nasuñ shi kagitixakuañki kuibulduildiñgaba
 gakue jabiyal ne. Guañkalde kaldogueñki ezua Samaldia-
 bunzhi ni guxal nagatshak, Duweja ekí akbeyá:

—Nabunzhi, ni nauwa nakáu guwá.

9 Guatshak juldiú sanákuejañki Samaldia zaldakue ax-
 abaldegasúñze giemi ajañguxa naldakna, Duweja ekí ak-
 shishatshak munzhijañki ekí akiyó:

—Duwe, ¿sakí shi mañki juldiú saná maldé jiaga, nas
 Samaldiabunzhik ni nakshishamildaka na?

¹⁰ Guake Duweja:

—Mañki Saldiñga netshi Jateja ji mikauwaka miksuñga,
 ni nas ni mikshishikugék jiaga me naugé miksuñ tubaldá.
 Akze, mikué naldiñguashiñki ma zhinik niñkauwañki
 ni mikauwakue nakshisha guatabaldaldé. Amak gua-
 makuashiñki ni izhoshiñga mezhokshakue mikáu guatal-
 dakué.

¹¹ Guake munzhija:

—Duwe, ne ¿man zalda ni guxamalde shi izhoshiñga
 nezhokshaka mixaldeki maldakbé? Niki juit zeñka nuka
 ne, mañki ai akbemildaka mixaldaldakí tuashakú. ¹² Akze,
 nauwibama Jakópjañki auxaga ni zuñkaldaldaldiamake
 jejié zuñgakuiya, zuñkabajanane. Ai niki nauwibama
 aldéñ, asukuákue, ají béyakzekue juizhi atuka nane. Ne,
 ¿mañki sakí shi e zhakldé mikzé jana ni nakaumildaka
 maldakbé?

¹³ Guñguake Duweja ekí akiyó:

—Akze, mieldeke jalde ni tuxaminaldixaki jia-
 k mokue miñnunañga gualdixa. ¹⁴ Ne, mieldeke nas ni
 miñkaunaldikue tuxaminaldixa zuñake, ni mitsák mokue
 miñnunapana guazháka. Akze, ai na maiñldiñga ni
 nañkajéñ jana nañkal za nogéñ zhinik, auxabé miñzukui
 izhoshiñga mimezhokshaldixa nakldá.

¹⁵ Guake munzhija:

—Ake, Duwe, ai ni nakáu guwá. Ekíki ni naklduni mokue
 jai guxal naxalga noshi guanakldegak.

¹⁶ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Ake, misewá gugate guwá.

¹⁷ Akbeñguake:

—Miya, naski sigí naxaldaldakí nakldá.

Guake Duweja akiyó:

—Namak, sigí mixaldaldazhámak ni maldakbé. ¹⁸ Akze,
 jatshiwa mixaldanane naldashá. Ne, kaiga migapakueki
 misewá naldagálde nakldá. Akna namakga na makuák.

¹⁹ Ekí nukatshakna munzhija ekí akbeyá:

—Duwe, mañki Jatetshi múldigaba naldiñga mazaxaitshixaga maldé matú ni gukú. ²⁰ Guatshak nauwibamakuexa zhinikga jejié guinuañ na Jate akldé akzamakga akzukui kaxazguaka. Ne maiñ juldiúkuañki Jeldusaldéñka za Jate akldé akzamakga akzukui axazguagakueñka ze miñguaka nakna, ¿mashi zaldaka sha?

²¹ Guake Duweja akiyó:

—Nabunzhi, mikbeyaldikueki namak jañgui nagipana makualdí. Ezua ldiuwañ zegatshakna Jate akldé akzamakga akzukuaki ni jejié guinuañ za, ni Jeldusaldéñka za naldaka naldaksá gualdixa. ²² Akze, maiñ Samaldiakuañki Jate akldé akzamakga akzukuabinogatshak jiaga, muldetua “me ne” miñsúñga noshi ekí miyatshixa. Nasñ juldiúkuañ zúnake muldetua “me ne” zũñkualdi na akldé akzamakga kakzukuxa. Jinake naldakí. Jateja káguba zhekuauxa ikualdal ezua gaxaldixa guakldaneki nauwisaná juldiúk zhinikga naldaldixa nak. ²³ Guatshak ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Amak zegapanatshakna mieldekuejañki namak giemi Jate akldé akzamakga akzukuxakuejañki Jate shalda namaklde kakuahamak za aldunaxa zhinik akldé akzamakga agazukualdixa. Jinake naldakí. Aldéñki ekí agatsaldi akldé akzamakga akzukualdixakue niyatuka nak. ²⁴ Akze, Saldiñga netshi Jateki aldunaga ne. Akna akldé akzamakga akzukuexañki, e shalda namaklde mikualdiñga na, muldetua aldunaxa zhinik akldé akzamakga akzukuakue nakldá.

²⁵ Guake munzhija ekí akbeyá:

—Akze, nas nakueki, Mesiya, Jateja zũnekualdal gaxaldixa guakldaneki naxaldixaga nakué. E na naxaldiniki jika nuk shi zũñkaldiyaldixa.

²⁶ Guake Duweja:

—Akze, nas ai naugék guana dulda mikshatogashakú.

²⁷ Ekí akbeyatogueñga na shi kagitixakuañ mokue ai nak. Kaldagatshake munzhi na dulda zhiikshaté katuatshakna, “¡sakí shi Samaldiabunzhi na ekí dulda zhiikshaka na!” zũñnegatshak jiaga, ni mieldeke “¿ji migajuezhé?” azhi “¿ji shi zhiikbeyabinók?” akldukazhá.

²⁸ Guakna munzhiki egabá muksú za na maji, kuíbulduldi neñgueni exa zhekuekuek ekí kakbeyaldá:

²⁹ —¡Ezua sigí tuatak guwíñ! ¡Ejañki saldiñga atshanugauxabe ni nakbé! ¡Azhi ega ska Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixa guakldanega naldaka na!

³⁰ Guñguake amak kuíbulduxa zhinik Duwe nugéñ saldi aldaxaldá.

³¹ Guatshak amak aldagagá nogueña na:

—Shi maldazũnkaldixa, jika nauwa ga guwá — kagakuañnegatshak jiaga ³² ekí zuñkiyó:

—Nas gakuge naxaldeki “ji ne” miñkualdakí nakldá.

³³ Ekí zuñmeyatshakna nasuñ shi kagitixakuañgaba ekí zhiklduká:

—Ji neñki, ¿gakue akualdák mi akuatoxá?

³⁴ Guake Duweja ekí zuñmeyá:

—Nas gakue gakugeki Najate nakaxane najañguauxabe axatshiji ulditshigatoxaldatshak guana, gakue gaji jana atshashakú. ³⁵ Akze, akuagamak ekí guakbinaka:

“Azaldixane gakue gugakuéñ zegexañki makaiwa saxaga na juezhatók.” Ne naski ekí miñmeyaldikue: ¡Uba zhikldeñsha xaldeki tekue jeñ tu guwiñ! ¡Gakue muñshí nekldega nee tuashibiná! ³⁶ Akze, gakue guakueki jibatshane shalda ji ipanakue kagatsahamak iyapanka.

Ekibeña na, mieldekueja nepanakuká guanekue gakue gushi jana neyapanshatshakna, nepanankueki abisa-jañ izhoshiña izhoxaldiamak ajanashixa. Akna gakue guka, zulda nixane na zhualduxaña zeñ izhajanaldixa.

³⁷ Akze, ai shalda na, namak akuashiña ekí akuaka: “Ezuañki zuzika, ezuañañki gakue neklde guka nakldá.”

³⁸ Ekí akuagamakbeña na, nas jiaga maiñ naldi jibats-hazhámineñ gakue neklde jana gugaxañ mimakaxanuge. Akze, miñguxaldixaki axautshikue guana kama ilshiji, nishi jiba ajanashanane. Ne maiñki ai gugakuká guane guxabinuka nuxa nakldá —na zuñmeyá.

³⁹ Guatogatshake kuíbulduxa munzhijañki “ezua sigíja saldiña atshanugauxabe ni nakbé” kakbeyaté aldukañguéñ zhinik na, exa Samaldiaxa zaldakue matshuwi nekueja Duweki zunekualdal nakldamak ajañgui alduna iyashane. ⁴⁰ Nalguakna kuíbulduxa zhinik axaldagueniki kauwizhéñ na anuñka izhogakue axakuañneguake, amak mutiuwiñ kakizhó. ⁴¹ Amak izhoxañkaldoguéñ míngaki exa zhekuekueja ají múldigaba naldi aldukatogatshakna, akldé matshuwi nekueja namak na ajañguá.

⁴² Guñguakna munzhik ekí agabeyá:

—Kaiga zúnake ma sakí zuñmemaldéñ zhinik za namak jañguagába, nauwijí kuxak naldi kaldukatshak míngaki eñki namak giemi káguba kagik zhekuauxa ikualdal naklde naldiña ne ni zuñwashék.

Duweja sáñkaldak axakyokue tsukua iskaitshane

⁴³ Amak mutiuwiñ izhogueniki jiak, Duwe Jesú exa zhinik Galdildeya baxe mokue neyaldá. ⁴⁴ Guatshak Duweja ekí guakldane: “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaga akuíbulduk zaldakueja axabetazháldi, akzé ajañguazhé nakldá.”[☆] ⁴⁵ Nalgué, Galdildeyaxa kaldeyatshak exa zaldakuejañki zeñ kakldeshi iyapaná. Jinake naldakí. Kauwizhéñ jiaga Jeldusaldéñka ajuizhaldexal* alditshine nalgué, Duweki exa ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshatonauxa atune nalguák.

⁴⁶ Guñgueni exa Galdildeyaxa kuíbuldu Kanáxa mokue ne. Exaki ni tashí nalgué kalwéldia nekshanalgueñka.[☆] Guatshak ezua sigí sáñkaldak axakyokueki Kapeldahúmka asukuá mulbatá axakzeshiñgaba guatogué, ⁴⁷ Duwe Jesú Juldeyaxa zhinik Galdildeyak naklde nukañguake akld-abixal nak. Akldabigueni ekí akbeyá:

—Guañ maldaguanaldí. Nasukuá nakshuigaté nogák, nagiskaitshate ni guakuá.

⁴⁸ Akbeyakna Duweja ekí akbeyá:

—Maiñki me naugé mimatuñshaldikuamake, atemajañ ajanashaté atú guazhámak atshaté minatuatshak za na “namak nzha” minajañgualdixa tubaldá.

⁴⁹ Ekí akbeyatshak jiaga ekí akbeyá:

—Duwe, egaba mija nagwá. Nasukuá nakshuigagáñga nagiskaitshi makualdixá.

⁵⁰ Guakna Duweja ekí akbeyá:

—Mijuldi neyabikuká ni gu. Misukuáki se akzeklde ité nakldók.

Ekí akbeñguake “namak sha Duweja nakbé” jañguñguake amak ne. ⁵¹ Neñgueni ajuxa agatanagá nogueñga, ají nashikueja jiúñguldaxaga agaldabigueni ekí agabeyá:

—¡Misukuáki se akzék guane ité nzhok!

⁵² Guñguake ekí kaklduká:

—Nalgué, ¿mitsá zalguéñ se akzegapangué?

Guake ekí akiyayó:

—Mebák niuwi muanté izhgajié† zegatshake guañgua zalda iskaitá na guñgú.

⁵³ Agabeyatshakna ajateja, ake, anuñka zalguéñ na Duweja “misukuáki se akzeklde ité nzhok” akbene be agisék. Guñguakna saldiñga ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesúki “namak nzha” na ajañguá.

☆ 4:44 4.44 Mt 13.57; Mlk 6.4; Lk 4.24 * 4:45 4.45 Jñ 2.23. “Pascua” ☆ 4:46 4.46 Jñ 2.1-11 † 4:52 4.52 “1:00 pm”

⁵⁴ Guatshak Duwe aldéñ “me ne” awatuñshiji ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshaneki, mutshuizha ne na Juldeyaxa zhinik naguenik Galdildeyaxaki ekí atshá.

5

Duweja ezua janshi akzukuane

¹ Guñgueni anuñka zegatogueñki juldiúkuañ Jeldusaldéñka kajuizhaldegéñ ldiuwañ zeguake Duwe Jesú mokue exa jeñ zñnaulditshí. ² Guatshake exaki ajulduneñga jubeju ajuldukshéñ tezhak na niwa axakuiyane, ebeldeyuke* Betsata axezhuka na naldá. Aiki jatshiwa agatsalda sui zeñ ashé aldoxaldiamak jika axapanéñ. ³ Eñ na sakígaba akzekakue matshuwi ashekue, uba isékue, muldetua neyagáldekue, miyagaba ixananekue juizhi axekualdi. [Aikuejañki “niwa mitsák jato jato atshaldí” ajañgui jiyagatuál za alduka. ⁴ Jinake naldakí. Atshuak zaldaldieñki Jateja guaklde uldeñka agatanaldinik niwa jato jato axaldegatshake, mielde misha niwaxa juldunatshake sakígaba akzegatonaldixa se akzeka nalguák.] ⁵ Ekí noxekuega na, ezua sigíki izhgaldagaksánguenik 38 kagi itsé na gekualdá. ⁶ Ekí Duweja izhgaldagagálde sha za nuka tuatshakna, mitsá itsegatuka akwasheguák ekí aklduká:

—¿Janshi mikzekldana mikzék shi gu?

⁷ Guake izhgaldagagáldeja:

—Duwe, naski ni me niwaxa najuldukshaxañ nagaunegaka naldakí. Akna niwa jato jato atshatshak, ezuakue misha naguabiyañga exa ajulduñga ajanashashá.

⁸ Guake Duweja ekí akbeyá:

—¡Izhgate xaldeki mixabaka guxaki newa!

⁹ Ekí akbeyatshaga na janshi akzeguake izhgate, ixabaka gugueniki amak neyaldá.

Guatshake ai ldiuwañki kizhiksekué ldiuwañ na zaldá. ¹⁰ Zaldakna juldiú sanekakueja sigí janshi akzeklde ekí axaldék:

—Kaigaki kizhiksekué ldiuwañ ze ne, mixabaka mauldeyatshake guiyabaja guagazhámak atshashibaldá.

¹¹ Guake ekí kakkbeyá:

—Guatshak janshi nakzukuaneja guana ixabakuge guxa xaldeki neyakue nakbeyashaldá.

¹² Guake ekí agalduká:

—Ne, ¿mieldeja shi mixabaka guxa xaldeki neyakue mixaldeगतoxá?

* 5:2 5.2 Ajsh 6.1. Aiga aldameyu jiaga akuaka.

¹³ Guatshak meja janshi akzukuane aldéñ aksúñ na naldá. Akbiñgaki Duweki káguba matshuwi zhikzhe neyatoxé kenañ ga agitshuá guane naldák.

¹⁴ Guñgueni mokue aldiwanki Duweja ai sigí juwí Jate axazakuageñkaga akldabigueni ekí axaldék:

—Nukaté nogwá. Janshi mikzék guane nakna, akldé sha atshalga noxabaldáldi. ¡Akldé agatsaldi migisa nigunék!

¹⁵ Guñguake sigí neñgueniki juldiú sanekakuek Duwe Jesúja janshi akzukuane kakbeyá.

¹⁶ Duwe Jesú kizhiksekué ldiuwañ jiaga ekí atshatuka aldukañguakna sha akuí [akuaxaldixa kakldeshi] guiyaba atuñshaldiamak aldiyá na aldogapaná. ¹⁷ Guatshakna Duwejañki ekí kakiyó:

—Najateki niuwi neyauxa jibatshál za nogatuka. Nak nas jiaga e janañga jibatshál za noxaldikue naldashá.

¹⁸ Ekí aldukajé shalda na akuaxa akualdiamak akldéñga aldiyá na aldoxá. Akze, kizhiksekué ldiuwañtshi guiyabaja guagamak atshazháne shalda za aldiyazhá. Akbiñgaki “Saldiñga netshi Jateki Najatega nakldá” guagatshak, e zhuxañga ne nexé shalda na ekí aldiyatoxá.

Jate Tsukua niuwi axaldé

¹⁹ Guake Duwe Jesúja ekí kakbeyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Nas Jate Tsukuakga ni nasgaba nakldek ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najate atshaté tuñgamak za atshanaka. Akze, Najate atshauxabe nas Asukuák jiaga atshikuge. ²⁰ Jinake naldakí. Najateki nezhgajañgui na, jika atshatogauxa natuñshixa nak. Guatshak kaiga zhinik miñgaki akldé atemajañga natuñshaldixa. Ekí atshaté minatuatshakna, ‘¡sakí ekí atshixá!’ minajañgualdixa.

²¹ Akze, Najateja shuanekue jiaga mokue izhgaldakshi alduna kaxaldekshamakbeñga, nas Asukuák jiaga mieldeki abisajañ kezhokshanaka nakldexaldiake amak atshikuge.

²² Akze, Najatejañga ni me agatsaldi azhi agatsaldakí ne axezhashi izhogakí. Ne, nas Asukuák za guana mielde agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa axezhaxa niuwi n-gene. ²³ Ekíki saldiñgaja Najate akzé jañgui axabetamakga, nas Asukuák jiaga ekíga naxabetaldiamak. Akze, mieldeki nakzé najañguazháldi naxabetakí naldaldíak, Najate nakaxane jiaga ekíga axabetagálde naldaldixa.

²⁴ “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke Najate nakaxane namak jañgui, nají múldigaba minagipanatshakna abisajañ izhoshiñga izhoxabipanaldixa nakldá. Ekueke guiyaba tuakue miñgatsé axaminaldagazhíta. Aldunaldiñki shuamine jana Jatek agajué za izhoxabinogué, minepanatshakna e na izhoshiñga izhogapanamine.

²⁵ Guatshak namakgaba miñmeyaldikue: Ezua ldiuwañ akldañkaldixaki eñ zek na gu. Ekí zegatshakna nas Saldiñga netshi Jate Tsukua giemi naugék, mieldeke nají múldigaba nagipana miñgualdiák zunake, aldunaldi shuamine jana miné abisajañ izhoshiñga mimezhokshaldikue. ²⁶ Jinak naldakí. Najatejañki izhoxa aldéñ aksuikuamakga, nas Asukuák jiaga ekíga izhoxa naksuikualdaldiamak nagé guane nak. ²⁷ Ekíga na, káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwi axezhaxa niuwi nagene. Jinake naldakí. Asukuága ixagabaldeklduge naugák.

²⁸ "Ekí miñmeyaldatshak, 'jsakí shi ekí nakbé!' miñnegagába. Akze, ezua ldiuwañ zexaldixaga. Eñ zegatshakna saldiñga shuanekue kabexanaldi zhinik naxaxak naldi kexauldaté naldukaldixa. ²⁹ Guatshakna aldi zhinikga agazaxaitaldixa. Atshakna mieldekieki kajañgugamak janshizhe ajanashiji izhonalaldixakueki abisajañ izhoshiñga kezhokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue. Guatshak mieldekie sha ajanashál za aldonalaldixakue zunake kagatsé axakezhashi, guiyaba atú za kaldokshaldikuamak kezhgaldakshaldikue nakldá.

Duwe Jesú nahamak ne axezhakakue

³⁰ "Naski nasgaba nakldek ni ji atshazhánaka. Askimiñgaba Najateja nakbeyaté nukaugamak za mielde agatsaldi ne tuwi guiyaba tuakue axezhakuge. Ekí atshaldatshak tuakuauxabe tuwi axezhakuge. Jinake naldakí. Ni mitsák nasgaba jañgugamak nuxa atshaldikue niyagába, Najate nakaxaneja jañguamak za atshaldikue niñkuge nak. ³¹ Guatshak nasgaba akuakugéki auxabé naxakzaldazháka. ³² Naldatshak ezua natunamak axanezhaka nañga. Ejañki namak naugé axanezhagatshak, namaklde za axanezhaka nas jiaga nakué.

³³ "Guatshak maiñki ezuakuek Juañ nik majaukshakue akzuzukal agakaxamine nalgué, aldéñki namak za nas shalda guaklde naldashá. ³⁴ Naldiñki nasga káguba axanezhaxaldixa nagajuezhiñki nagajuezhakí. Naldatshak jinak e shalda miñmeyakí. Namak minajañguatshak minkualdaldikue nak. ³⁵ Aldéñki muñshí stuñka jana muñshí zukui izhogatoguéñ na, eja guaká miñnuni zeñ miñneshi axaldukaté anuñka ldiuwi me nomine naldashá.

³⁶ "Guatshak Juañja namak naugé guaká guashiñki zhakaldak namak nezguxa nañga. Aiki Najateja axatshiji agisugakualdikue nagene, amak axatshugéjañga na 'Saldiñga netshi Jateja gaxanamakga ne tiuwi' nezguxa naldashá. ³⁷ Ekibeñga na, Najate nakaxanejañga nas

shalda axanezhaka. Naldatshak ni mitsák mimijí ubak naldi e tuabíne, ni axaxak naldi zukuagaté nukabíne, ³⁸ ni ají múldigaba jiaga agipanabínega ne tiuwi. Akbiñgaki aldéñga nakaxane ne, 'namak nzha' najañguabíne nak. ³⁹ Guatshak maiñki ají múldigaba sezheklde muldetua shi mitiyaldiamak agatsaldi mituñka. Eñkáñ zhinik aldunaxa abisajañ izhoshiñga izhoxa jiúñgulde miñzaldaldixa jañgui na ekí miyatshixa. Naldiñki ejañga guana nas shaldaga guaka ⁴⁰ naldatshak jiaga, ekí izhoshiñga mimezhokshaldikuamak nepanasúñ miñzegashá.

⁴¹ "Nasga káguba nuxa akldé nakzamakga nakzukualdixa nagajuezhiki nagajuezhakí. ⁴² Naldatshak naski nakualdi minuka: Jate izhgajañguabíne tuashakú. ⁴³ Najate naldaldé naski naklduge naldatshak jiaga, nazipanazhá guashibiná. Akze, axautshi, axaldáñgaba nagatuka guashí zuna, ipaná guaminaka naldashá. ⁴⁴ Akze, ataba atabañ akldé mizhikzukualdiamak za niyabinuka. Ekí minogatshakna, Saldiñga netshi Jate, e za akaldak akzék zhinik janshibé atshabinuka tuwi, akldé miñzukualdiamak niyaki minakna, guane ¿saki 'namak nzha' minajañgualdixá?"

⁴⁵ "Ekí minaldatshak jiaga, nas Najate nugeñka miñgatsé mimezhguaxaldikue minajañguake, naski naldazháldikue. Akze, mimezhguaxaldixaki nauwibama Mueséga guana ekí mimakuaxaldixa. Naldiñki miñgatsaldazhé mimatualdiamak na, eja guiyaba jian izhoxa miñmenek agasjanamine. ⁴⁶ Akze, Mueséjañga guana nas shalda guashi kalta gauwanane nak, Muesé namak jañguamimakuashíñki, nas jiaga namak najañguatabinaldé naldashá. ⁴⁷ Ne, ni eja gauwanane namak jañguakí miné, ¿saki shi nas guakuge miñgaki namak minagajañgualdixa na?" na kakbeyatoxá.

6

Duweja matshuwi káguba gakué kakáu
(Mt 14.13-21; Mlk 6.30-44; Lk 9.10-17)

¹ Guñgueni Duwe Jesú mokué Galdildeyaxa neñgueni niwa Galdildeyatshi ataba niñkauwa akbaték. Guatshak e niwaga na kuíbuldu Tibeldiatshi jiaga akuaka. ² Guatshak kágubakue matshuwi zhikzhe axapa aldeyaldá. Jinake naldakí. Aldéñ "me ne" awatuñshaldiamak na ajanashaté atú guazhámak mulbatá akzekakue iskaitshaté atuñka nalguák. ³ Ekí kakbategueni Duweki nasuñ shi kagitixakue nañga gaxa akshá zeñka iyabegueniki yaté. ⁴ Atshake nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi

ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegeñ naki zeshi na guatoxá.

⁵ Guñgueni Duweja káguba matshuwi zhikzhe axaldagaté tuñguakna Pildipik ekí akbeyá:

—Saldiñga ekueja gakue ga guashi ¿mani kagajabiyakualdixa sha?

⁶ Ekí akbeyatshak Duwejañki sakí atshaldixa akshañga nogatshak, Pildipi guajaldiamak na ekí akbeyá.

⁷ Guñguake Pildipija akiyó:

—Ni amak 200 ldiuwi kasa izhgaunuge guashí jiaga, aikueja nauwa nauwa axaldixa jabí guashi jueñga naldaka naldashá.

⁸ Gueni ezuak shi kagitixakuañga Andaldé, Simóñ Péguldutshi aldani naldeja ekí Duwek akbeyá:

⁹ —Jai ezua sukuajañki jatshiwa pañ aguáñ akzé sezhekde,* mozhua pikáu nuxabé axaldá tiuwi. Guatshak aiki káguba anuñka zhekuéñ ¿sakí zauwaldixa ne?

¹⁰ Guñguake Duweja ekí zuñmeyá:

—Saldiñga yaldagakue kakbeya guwíñ.

Guatshak exaki kaldá kaldeldi zalguakna jeñ yaté. Guatshake sigíkuegaba iyazatatshak, anuñka 5.000 naldashi na aldaldá. ¹¹ Guñgueni Duweja pañ zhiksuiguenik Jatek ai shalda “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki, yatenekuek ezua ezuak kakldunauxa kakauwakue guak. Ekíga na, pikáu jiaga kakauwakue guak. ¹² Guñgueni amak axajiñga yau kakzekldegaba neguake, nasuñ shi kagitixakuañ ekí zuñmeyá:

—Gakue itshuani guakuak kagabanekueki nuk guxa guwíñ.

¹³ Guñguake amak nuk kakuashatshake, jatshiwa pañ me nane nalgué gaji kagabanegaba 12 nuldi na sunexá. ¹⁴ Guatshak kágubakueja Duwe Jesú aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak na janshizhe ajanashaté atú guazhámak ekí atshaté atuñguakna ekí akuaxaldá:

—¡E zunake namak giemi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa kagik naxaldixa[☆] akuakldanega ne tiuwi!

¹⁵ Guatshak ekueja axaldaxaldiniki kamañ naldi sáñkaldá akzé ishkiyaldaxaldiamak awaldeyaldixa ajañguatuka Duweja katuñguakna, ahezua mokue akldé zaldi nitshí.

Duwe Jesú niwa bakaldak kasam nene

(Mt 14.22-27; Mlk 6.45-52)

¹⁶ Guñguenik niuwi iyaldaxaldá guapanguake, nasuñ shi kagitixakuañki mokue niwak jeñ agatana, ¹⁷ kanuwak

* 6:9 6.9 “cebada” ☆ 6:14 6.14 Dt 18.15,18

kajuldungueniki ataba niñkauwa Kapeldahúmka akbatexaldá. Guatshake muldetua tuañ zegatshak jiaga Duwe Jesúki zũñnabigagáñga te ¹⁸ nogueñga na, múlkaldaja niwa kamakualdi izhgaldakshatshake kuissaldá. ¹⁹ Ekí zegatshak jiaga maldé zeñka naki niwa mitakuaxá† kanuwa uldeyañkaldoguéñ, Duweki niwa bakaldak ga kasam kanuwak akyó zũñkaldagaté katuatshak, she she she na zunzheñshá. ²⁰ Guñguake ekí zũñkaldék:

—Nasga na nakú. ¡Zhe miñzegagába nogwíñ!

²¹ Ekí zũñkaldeguake zeñ zũñneshi kanuwaxa kajuldukshiñguenik, mitsá zegagáñga neyakualdixa jañguañkaldalogueñka jeñ izhañká.

²² Guane nalgué, abokualdiki kágubakue ataba niñkauwa abane nalguekueja Duwe shi kagitixakuañ za na kanuwa ezua me ixekualguék Duwe naldakí kajuldungueni neñkalde kakldék. ²³ Guatshake anuñka kanuwakueki kuíbuldu Tibeldiixa zhinik exa Duweja gakue shalda “Jatek, zeñ nzhakldék” akbene axatoneñka akyó jeñ izhañká. ²⁴ Guatshake Duwe, ni nasuñ shi kagitixakuañ exa zunatuakí aldalguake, kauwizhéñ jiaga kanuwakuek jeñ ajuldungueniki Kapeldahúmka Duwe aldiji aldaxaldá.

Gakue auxabé mikzukai mezhokshakue

²⁵ Guñgueni agabategatshake Duwe Jesú kakzalguake ekí agalduká:

—Shi maldazũñkaldixa, ¿mitsaga shi jexa naxabaldogú?

²⁶ Agaldukatshak ekí kakiyó:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Ni maiñga nuxa nas me naugé awatuñshaldikuamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté natumine miñgajienane nak naldiyakí. ¡Egabá yau miñkaunugéñ zhinik naldiyabinukaki mimatuakí shi nakú! ²⁷ Gakue naldaksánaldixa za miñkaldaldaldiamak niji kama ilshakue miñgatsaldakí. Ne, gakue ni mitsák naldaksá guazhaldixa auxabé mikzukai izhoshiñga mezhokshakue miñgexaldikue zunake, niji kama ilshakue miñgatsé. Akze, nas Jatetshi Asukuága ixagabaldeklugek na ekí atshaldikuamak niuwi nagenéñ zhinik Jateja janshibé atshikuge nawatuñshane nakldá.

²⁸ Guñguake agalduká:

—Guake, Jatek akldunamak auxaga atshakualdiamake, ¿sakí shi atshakue zũñgatsaldaldixa na?

²⁹ Guake Duweja kakiyó:

—Jatek akldunamak atshijiñki ezuañgaba aldéñ nakaxane namak najañgui nazipanakue.

³⁰ Guñguake mokue agalduká:

† 6:19 6.19 Anuñka 5 azhi 6 “kilómetro”.

—Guake, me maldé maldazunatuñshaldiamake, çji ajanashaté tu guañkáaldamak atshamildaka ne? Zunatuñsha guwá, “namak nzha” majañguakualdiamak.
³¹ Akze, nauwibamakueki zük zaldi kawaldeyatoguëñ, jékaldaxa zhinikga gakue axaldiamak kagaktinanega[‡] axatone. Ekíga guana Jatetshi múldigaba sezhekldēja “gakue jékaldaxa zaldaga kagaxauwatone”[✧] guagashá.

³² Guakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Mueséjañga jékaldaxa zhinik gakue mimibamakuek kagegatogazháne; Najateja guana gakue namaklde jékaldaxa zhinik miñgeka naldashá. ³³ Akze, Jateja gakue miñgekáki jékaldaxa zhinikga miñkizhañkashatuka, eñki káguba kagik mizhekuauxa auxabé miñzukui mimezhokshaka nakldá.

³⁴ Guñguake ekí agashishá:

—Duwe, ake, ai gakue zañgexal za maldoxaldí.

³⁵ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Nas guana gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka nakldá. Akna mieldeki naxaldaxaldíak, maldija gualga nogazhíta. Ekibeñga na, mieldeki namak najañgui nepanaldíak, ni akldunalga nogazhíta. ³⁶ Guatshak miñmeñkuamakga, sakí atshaté natú miñguatshak jiaga, namak najañguakí miné mimatuashakú. ³⁷ Akze, Najateja saldiñga najíkue naldaldiamak nagekákueki naziyananal naxaldaxaldixa. Amak naxaldaxaldixakueki ni mitsák kepanazháldi kaldeñshazháldikue nzha. ³⁸ Jinake naldakí. Nasgaba jañgugamak atshaldikuamak nuxa jékaldaxa zhinik zabagába, Najate nakaxane najañguamak axatshaldikuamak zabinuge nak. ³⁹ Akze, nakaxaneki ekí najañgui: Saldiñga nagenekue, ni ezua agitshuaksha guagába, ashuanaldini auxa zegatshak izhoshiñga izhoxaldiamak kezhgaldaksha guakue najañguxa. ⁴⁰ Jinake naldakí. Najateja jañguxáki mieldekueki natuatshak Jate Tsukua naugé namak najañgui naziyanana guanaldixakueki izhoshiñga izhoxaldixakue kajañguxa nak. Ekuega na auxa zegatshak nasga mokue kezhgaldakshaldikue nzha.

⁴¹ Guakna juldiú sanekakuejañki Duwe sha akuaxaldá. Akbiñgaki “nasga na gakue mimezhokshanaka jékaldaxa zhinik zabinuge nakldá” nexé shalda. ⁴² Akna ekí izhgabeyaldá:

—Jejié Jesúki ¿Jusé tsukua naldazhé shi na? Ajate, ajabaki nasuñ katuñkaga naldashá. Ne, ¿sakí shi kaigaki “nas na jékaldaxa zhinik zabinuge nakldakú” negaka na?

⁴³ Ekí aldegatoguakna Duweja ekí kaxaldék:

—Ekí negagába nogwiñ. ⁴⁴ Mieldeki Najate nakax-aneja nakuldagakí naldaldiák, nepanal naxaldagazháka. Mieldeki nakuldaxaldiák zunake, shuanaldini auxa zegatshak izhgaldakshaldikue. ⁴⁵ Akze, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja ekí kaltak axauwane: “Jatejañga saldiñga nekue shi kaxaldiyaldixa nzha.”^{*} Akna mieldekue Najate aldukaji shagitiyanaldixakueki nepanal naxaldaxaldixa. ⁴⁶ Ekí guagatshake mieldejañki Najate naldi tu guane guáshiñki guagakí. Ezuañgaba nas aldéñ zhinikga nakldugek za na tunuge nakldá.

⁴⁷ “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki namak najañgui nazipanatshaga na auxabé akzukui izhoshiñga izhokshateñkuge. ⁴⁸ Nas na gakue auxabé aldunaxa miñzukui mimezhokshanaka. ⁴⁹ Ne, mimibamakueki zæk zeñka azaxaitatoguéñ, jékaldaxa zhinikga gakue kagaktinanane axatogué jiaga, ashuizhañga akuanane. ⁵⁰ Ekí ne, gakue jékaldaxa zhinik kaiga zabineki mieldeja ga gualdiák shuigazhíta.^{*} ⁵¹ Akze, nas guana ejíe gakue mezhokshakue izhoshiñga izhokuge jékaldaxa zhinik zabinuge nakldakú. Akna mieldejañki ga gualdiake izhoshiñga izhogataná. Akze, gakue miñgexaldikueki nají abuága na saldiñga káguba zhekuauxa izhoshiñga izhoxaldiamak akexaldikue nakldá.

⁵² Ekí guaguakna juldiú sanekakueja kauwizhéñgaba kaxañ naldi ekí izhgaldukaldá:

—¿Sakí shi jejiéja ají abuá naldi gakualdiamake zuñkauwakaki guak?

⁵³ Guatshak Duweja ekí kakbeyaldá:

—Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Maiñ mizhoxaldiamak gakue miñgajamak Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugetshi abuá gakí minaldaldiák, niki mitugamakga nají abi tugakí minaldaldiák, izhoshiñga izhogazhámínaka minaldaldixa. ⁵⁴ Ekí ne, mieldeke nají abuá ga, nají abi tuxa miñguatshakna auxabé miñzukui izhoshiñga mimezhokshapanaldikue.^{*} Akna shuaminaldixa auxa zegatshak nasga mokie mimezhgaldakshaldikue. ⁵⁵ Akze, gakue namaklde ga guakueki nají abuá. Ekibeñga na, tugakue namaklde tuxa guakueki nají abi nakldá. ⁵⁶ Mieldejañki nají abuá galdiák, nají abi tuxaldiák, nasldi izhoxal za noxaldixa, jiaak nas zhinik eldi izhoxal za noxaldikue.

^{*} 6:45 6.45 Is 54.13; Jer 31.33 ^{*} 6:50 6.50 Jñ 11.25-26 ^{*} 6:54 6.54 Eb 10.5-14,19-20

57 Akze, Najate nakaxane aldéñgaba izhoshiñga izhukak zhinik izhogatokuge. Ekibeñga na, mieldeki nakaji jana nazipanaldiák, nas zhinikga auxabé akzeshi izhoxaldixa. 58 Ekí gakue miñmeyatokugeki mimibamakueja gakue kagaktinane axatogatshak jiaga ashuizhañga guanane janañki naldazhé. Akze, gakue jékaldaxa zhinik zabinuge miñgaldiák zunake, auxabé miñzeshi izhoshiñga mizhogataná nzha.

59 Guatshak Duwe Jesúki Kapeldahúmkaga juwí nauwisanákue izhajuizhaldegeñka na ekí shizhiyatoxá.

60 Ekí shi kaxaldiyaté aldukatshakna, matshuwi agapa neyatosexekuejañki ekí izhgabeyaldá:

—Jejié shi zuñkaldixáki múldigaba nukasúñ ne na guak. ¿Meja axaldukdixa ne?

61 Guatshak Duweja ekí kakldunazhé aldegatuka akualdi na ekí kaxaldék:

—¿Ekí miñmeñkugé shañgá shi miñzukú? 62 Guake, Jatetshi Asukuága ixagabaldekludge mokue jékaldaxa izhonugeñkaga nitshigaté natuminák miñgaki, ¡sai jañguaminaka ne! 63 Akze, Jatetshi Alduna guana auxabé miñzukui be mimezhokshaka. Ne, abuá zañki mimezhokshazháka naldashá. Akze, múldigaba nas miñmeñkugeki aldunaldi izhoxa shalda miñmeyashakú. Ai nagipana miñgualdiakna aldunaxa auxabé miñzukui mimezhokshaldixa. 64 Naldatshak jiaga, anuñka minekuañki namak najañguakí naldashibiná.

Guatshake akbiñgaki Duwejañki kasak zhinikga mieldekiejañki aldéñ “namak nzha” jañguazhékue akualdiñga na, meja aldéñ gexaldixa jiaga akshañga 65 noxakna ekí kakbeyá:

—Akna ekí miñmeñgukú: “Ni me Najateja naxaldagakue tuñshakí naldaldiák, nepanal naxaldagazháka nakldá.”*

66 Guñguakna atshak zhiniki matshuwi axapa aldeyatosexekueki iyabá akuñguenikga akldé axapa aldeyaksá.

67 Guakna Duweja nasuñ 12 shi kagitixakuañ jiaga ekí zuñnuká:

—Guake, ¿maiñ jiaga nuk neyabandana miñzexaldá guxá maldúk?

68 Guñguake Simóñ Péguldujañki ekí akiyó:

—Nauwijí Sáñkalda, ¿mek agapa neyakualdixa nak shi amak atshakualdixa na? Akze, ma za guana múldigaba izhoshiñga zunezhokshaka maldazuñmeñka naldashá.

69 Mañki Saldiñga netshi Jateja zunekualdal gaxaldixa

guakldanega makaxane, ají giemiga janshizhegaba maldéŠ zuñkualdi na, namak majañguá guáñkalde naldashá.

⁷⁰ Guñguakna Duweja ekí zuñmeyá:

—Akze, naldiñki nas naldiña 12 minekuañ mimezhgaxanuge ne jiaga, ezuañki jiséjaña aksaneka minjiú te tuashakú.

⁷¹ Guatshak Duweja ekí guagatshake Juda, Simóñ Iskaldiute tsukua shaldaga na ekí guaxá. Naldiñki eñki Duwe shi kagitixakue 12 kaldé naña agatsé naldé, eja na Duwe gexaldixa na naldá.

7

Ajuizhaldekldēnka Duwe Jesú nene

¹ Ekí Duwe Jesú atshatoguenik exa Galdildeya baxega shizhiji na mizhatoxá. Guatshake Juldeya baxeki neyasúñ na akzexá. Jinake naldakí. Exaki juldiú sanekakueja akuaxaldiamak aldiyá noxák. ² Guñgueni nauwisanákue Jeldusaldéñkagaba izhajuizhaldegēñ setábaxe xai za izhgakpa izhogakue ldiuwañ* naki zeshi guatoxakna, ³ Duwe aldanikueja ekí axaldék:

—Jai be abá guagábaki Juldeyaxa maldeyaldí. Ekíki exa migapa nendana akzekakueja jiaga sakí jika atuazhámak agatsaldi matshixá mawatualdiamak. ⁴ Akze, ni mielde saldiñgak awatuñshaldiamak niñkaki ziñ me egatse atshazhé naldashá. Akna matshamak nake, exa saldiña ajuizhaldekldaldieñ atuñsha guakue migatsaldashá.

⁵ Guatshak jinak ekí axaldegazhá. Akaja giemikueja jiaga namak ajañguakí aldoxák. ⁶ Guatshakna Duweja ekí kakiyó:

—Kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogatshak, maiñki mielde niuwañ zaldaldi janshibeña neminaka. ⁷ Maiñki káguba sha atshixa jai kagik zhekuekuek aguldiyazháminka. Akze, naski ekuek aguldiñkuge. Jinake naldakí. Kutám ajanashixá katuñgamak kakbeñkugé shalda. ⁸ Akna maiñki ajuizhaldexaldieñka newiñ. Naski kaigabeñki niuwi naxakldañkagá nogák miñgapa neyazhaldikue nzha.

⁹ Ekí kakbeñgueniki Galdildeyaxaga abá. ¹⁰ Guane nalgué, aldanikue Jeldusaldéñ alditshiguenik aldiwan

Š 6:69 6.69 Mt 16.16. Mauzeña zalda Jatetshi múldigaba sezhekldekuek ezukueki ekí guaka: “mañki Saldiña netshi Jate aldéñgaba izhoshiña izhukatshi Asukúa giemiga maldé”. * 7:2 7.2 Lv 23.33-44; Nm 29.12-38; Dt 16.13-15. Aiki “Enramadas” azhi “Tabernáculos” axezhuka. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

Duwe nitshí. Guñgueni exa saldiñgaja atualdiamak izhañkagába, ni mek atuñsha naldakí na izhoxá.

¹¹ Guatogatsshake eñka ajuizhaldekldēñka juldiú sanekakuejañki Duwe aldiyá aldoshi ekí izhgaldukaldá:

—E sigí ¿mani izhuká?

¹² Guatshakna exa duwá zhekualguekuejañki Duwe shalda izhgabejiñgaba na akuatoxá. Ezuakuejañki ekí akuashi: “Eñki sigí janshizhe ni tuñgukú.” Guatshak ezuakueja zunake ekí akuák: “Naldagálde. Eñki egaba káguba namak ne akldekshaldiamak nuxa neka nakldá.”

¹³ Ekí izhgabeyatshak jiaga, juldiú sanekakue zhe kakzuku-atoguakna ni meja saldiñgaja nukaldiamake izhgabeyakí na naldá.

¹⁴ Guñgueni ajuizhaldekldē ashekualdi naki muan zegatoguēñ zunake, Duwe Jesúki juwí Jate axazakuageñka neñguenik shizhiyaldá. ¹⁵ Guatshakna juldiú sanekakueja ekí akuák:

—¿Sakí shi ejiéki ni juis shitiyazhá guane jiaga ekí akualdaka na?

¹⁶ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Akze, nas shizhikugeki nas jañguanuge naldazhé. Eñki nakaxaneja jañguanega guana guagatogashakú.

¹⁷ Mieldeki “Jate najañguamak atshaldikue nzha” itshanal-diakna, shizhiyatokugeki nas jañguanuge, azhi Saldiñga netshi Jatek zhinikga naklde, tualdixa. ¹⁸ Akze, mielde-jañki aldēñ jañguane nuxa guakáki axaldáñ za akldé zhikzukualdiamak guaka. Ekí ne, mieldejañki aldēñ gaxane za akldé akzukualdiamak zukuaká, e guana naldagálde nek náaldaki namak za zukuaka naldaldixa.

¹⁹ “Guatshak ekí miñnukaldikue: ¿Nauwibama Mueséjañga guiyaba miñkabajane naldazhé shi naldaka na? Naldatshak, ni ezuak aija guagamak atshabíne tuashakú. Akze, ¿jinak shi nakuaxa gundana miñzegatók?

²⁰ Guñguakna exa duwá zhekualguekueja ekí ayó:

—E zunake jisétshi alduna mijuldú guanamak maldegashá. Ne, ¿me shi makuakldana akzegatók?

²¹ Guñguake Duweja ekí kakkbeyá:

—Saldiñga maiñ ezua agatsalda tuabínamak atshaté* natuminēñ me zhinik na “¡eñki sakí ekí kizhiksekué ldiuwañ jiaga atshaka ne!” naganabinuka. ²² Guatshak nauwibama Mueséjañga sigí sukue kukaldinik, ábiguake nauwa meñgua guakue miñmenamak* miyatshixa. Naldatshak ekí miyatshixaki nauwibama Muesék zhinik nuxa nagazháne. Eñki axañga nauwibamakuexaga zhinik naganapanane naldashá.* Guatshak kizhiksekué ldiuwañ

jiaga nauwa meñguakue zexaldiák, amak miyatshixa naldashá. ²³ Ekí ne, maiñ nauwibama Mueséja guiyaba miñgenamakbe miyatshaldixa miñneshi, sigí sukue amak zhihsekuakué ldiuwañ jiaga ají abua nauwa meñgua miñguxa ne, ¿sakí shi nas zhihsekuakué ldiuwañ ezua abua agatsauxa janshi akzukuanuge shalda nusá minaguán? ²⁴ Maiñ mituwéñ zhinik agatsegaka za tuagábaki, muldetua tuakuamak za tuakue miñgatsaldashá.

Duwe Jesús ¿me shi na?

²⁵ Guñguakna exa Jeldusaldéñka zaldakuega anuñka nekuejañki ekí izhgabeyaldá:

—¿Jejié akuaxaldiamak aldiyataka naldazhé shi na? ²⁶ E nake, uñkuái saldiñgaja atuakldegéñ duldashá te ska. Amak nogatshak ni meja sakí axaldegakí.

Azhi, ¿sáñkaldakueja jiaga eñki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, “aiga ne” ajañguá guane mi na? ²⁷ Akze, Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki nagatshak, ni meja mani zalda aksúñ naldaldixa ne, jejiéki mashi zalda zúñkué naldashá.*

²⁸ Ekí aldegatoguakna, Duwe Jesúsja juwí Jate axazakuageñka shizhiyatoguéñ, saldiñgaja nukandana agatsaldi ekí guak:

—Guake, me naugé, mashi zalda naugé miñkualdi nokugé nukabaldá. Naldatshak nasgaba nakldek nagazhánuge. Akze, nakaxaneke alduna ishaminaka naldatshak, “me ne” miñsúñze. ²⁹ Ne, naski muldetua “me ne” nakualdi nogatuka. Jinake naldakí. Ek zhinikga naxaldatshak, e guana nakaxane nak.

³⁰ Ekí neguakna sáñkaldakueja akuxaldixa ajañguatshak jiaga, ají niuwi akldañkagá noxakna amak akua kakzegazhá. ³¹ Guatshak exa duwá zhekualdekuaga matshuwi nekuejañki Duwe namak ajañgui ekí akuák:

—Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane naxaldini, ¿jalde sigí zhakldé “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshá mi gualdí?

Paldiseyukueja Duwe kagakugakue ajañguane

³² Ekí kágubakueja Duwe Jesús shalda akuagaté aldukañguakna, paldiseyukueja, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue na aldaldi kauwiji kabukuek Duwe kagakuxal axaxá.

³³ Guatshakna Duweja ekí guak:

—Maiñ na anuñka me nuxa izhoxaldikueniki, jiak mokue nakaxanekga axaldeyaldikue nakldá. ³⁴ Neyaldikueni

* 7:27 7.27 Jñ 7.41,52

minaldiyatshak jiaga miñzaldazháldikue. Akze, nas izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminaka naldaldixa.

³⁵ Guñguakna juldiú sanekakuegaba ataba atabañ ekí izhgabeyaldá:

—Ne, jejié ¿mani mi nasuñ zuñzaldazhákldegaldi neyaldí? Azhi nauwisaná anuñkakueki san san kagildi ishkañunekue ashekualdi, ¿eñka nauwisaná naldagáldekue juizhi shaxaldiyal mi neyaldí? ³⁶ ¿Sakí guashi mi “minaldiyatshak jiaga miñzaldazháldikue nakldá. Nas izhoxaldikueñkaki maiñ neyazháminaka nakldá” guaká?

Duwe Jesúki auxabé mikzukuakue

³⁷ Guñguenik amak ajuizhaldeshi suxake akldé akzé ldiuwañ azaxaitshatoguëñ, Duwe Jesú izhgaldagueni saldiñgaja nukaldiamak ekí guak:

—Mieldeke ni miñnuna guake tuxal náxaldak guwíñ. ³⁸ Mieldeke namak najañgui minazipanaldiák, aike Jatetshi múldigabak sezhekldamakga mimijí aldunaldi nina jana auxabé miñzukui mimezhokshi nañkaji zabal za noxaldixa.*

³⁹ Ekí guagatshake aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi Alduna ipanakualdixa nalgué shalda na ekí guaxá. Guatshak atshagaki Jatetshi Alduna zuñgatsabagáñga te na noxá. Jinake naldakí. Duwe akldé akzamakga agazukuagá noxák.†

⁴⁰ Guatshak anuñkakueja ekí Duweja guagaté aldukatshakna ekí akuaxaldá:

—Eñki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa ezua naxaldixa, aiga nzha.*

⁴¹ Ekíga na ezuakuejañki:

—Eñki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanega nzha.

Guatshak ezuakueja zúnake ekí akuák:

—Naldagálde. Jateja zunekualdal gaxaldixa guakldanega ejíe jana Galdildeyaxa zalda nuxa naldazháka naldashá.

⁴² Akze, Jatetshi múldigabake ¿ekí sezhekldé miñsúñ shi na? Ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki sáñkalda Dabí shtukuaga, etshi kuíbuldu naneñga Beldéñ zalda naldaldixa guaka naldashá.*

⁴³ Guakna exa zhekualdekueki Duwe shalda nuxa zhuajanañgaba ajañguazháldi, sha sha na ajañguapaná.

⁴⁴ Guatshakna ezuakuejañki guiyaba atuñshaldiamak guakue ajañguatshak jiaga, ni meja amak guazhá.

* **7:38** 7.38 Is 44.3; 55.1; 58.11; Jl 3.18; Zac 14.8 † **7:39** 7.39 Jñ 12.16,23; 13.32; 17.1. Duwe akldé akzamakga agazukualdiéñ guagatshake, Duwe Jesú shuizha, izhgate, Jate nugaldi nitshi gualdiéñ akldé guashi. * **7:40** 7.40 Dt 18.15-19; Jñ 1.21 * **7:42** 7.42 Mi 5.2; Jer 23.5

Juldiú sanekakueja Duwe namak ajañguazhá

⁴⁵ Guatshake kabukueki Duwe Jesú guxal axaxane nalguekue mokue paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskait-shixakuetsi sáñkaldakue ashekualdeñka aldeyatshak, ekí agalduká:

—Naldé, ¿jinake uldagazhá miñgué?

⁴⁶ Guñguake ekí kakiyó:

—Akze, ni me ejíé sigí janshagatsaldi zukuagamake zukuagazhé nzhaldá.

⁴⁷ Guñguake paldiseyukueja ekí kaxaldék:

—¿Maiñ jiaga naldagálde nuxa namak miñnekshá guxá maldúk? ⁴⁸ ¿Azhi sáñkaldakuek jiaga ezuaque “e namak nzha” jañguá neká maldúk? Azhi ¿ezua paldiseyukuañ shi ekí kajañgú? ⁴⁹ Káguba e namak ajañguxakueki guiyaba zuñkabajane aksékue nuxa nakna, ¿kagisá nonakue nzha!

⁵⁰ Ekí akuagatshakna ezua paldiseyuga Nikudemuki^{*} atséñ zalguéñ Duwe Jesú tual nenaneja ekí guak:

⁵¹ —Guatshak ¿nauwijí guiyabajañki ezua sakí atshane axaxak naldi guagaté nukagáñga jiaga, guiyaba tuakue agatsaldi ne axezhagakue guaka naldé?

⁵² Guake ekí axaldék:

—Naldéki, ¿ma jiaga Galdildeyaxa zaldaga maldaldé? Jatetshi múldigaba sezhekldek muldetua niya tu makualdí. Makuatshak Galdildeya zaldaga nuxa, ezua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa naká tuabaldáldixa nakldá.

[⁵³ Guñgueniki ezua ezua kauwijuldiñgaba nuk aldé na akuá.

8*Duweja munzhi sha atshixa axabetane*

¹ Guatshake Duwe Jesúki gaxa akshá zeñka Oldibuxa neñguenik, ² abokualdik muñshake mokue juwí Jate axazakuagéñ nak. Guñguake káguba exa ashekualdauxa iyajuizhaldegatshak, yaldagueniki shi kaxaldiyaldá.

³ Guatogueñki guiyaba shizhixakue, paldiseyukue na aldaldi ezua munzhi asewá naldagálde na gekualgueñga akuxane akualdagueni, saldiñga kenañ agaldagueniki ⁴ ekí Duwek agabeyá:

—Shi maldazuñkaldixa, jalde munzhiki asewá naldagálde na gekualdeñga guxáñkalde nzha. ⁵ Akze, nauwibama Mueséja guiyaba zuñkabajanejañki munzhi egatshixakueki jagi ibushi guagakue guaka ne,^{*} mañki ¿sakí guakue guakbildaka sha?

^{*} 7:50 7.50 Jñ 3.1 ^{*} 8:5 8.5 Lv 20.10; Dt 22.22-24

⁶ Guatshak ekí agazaldukatshake akuajaldiamak nuxa na ekí axaldegatoxá. Ekíki sakígaba yokualdiake, ai zhinik agatsé ne axeyaldaxaldiamak. Guatshak Duweki egaba jie atshiñgueniki káuxaldak kagi akzuñgualdá. ⁷ Ekí atshatogatshak agazaldukajiñgaba guñguák zúnake jian agaldagueni ekí kakkbeyá:

—Ake, mieldeke sha atshabíne nake, aik mishañga jagi ibugwiñ.

⁸ Kakkbeñgueniki mokue jie atshiñgueni káuxaldak kagi akzuñgualga te na noxá.

⁹ Ekí kakkbeyaté aldukatshak niñkauwañki amak atshagába, [kauwiji aldunajañga “nagatsaldi ne shakldá” kakldekshatshakna] duebakue mishañga ezua ezua ai zhinik aldejiñga, munzhi za na agaldashi aldeyatshake, Duwe za abá. ¹⁰ Guñguake Duwe jie nogué jian agaldaguenik ekí munzhik akbeyá:

—Nabunzhi, ¿sakí shi ajanashá? ¿Ni me migatsé makuashi guiyaba matuñshazhá shi akú?

¹¹ Guñguake munzhija akiyó:

—Duwe, ni me ekí nakuazhá na gu.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Ak zúnake, nas jiaga, sha atshamalde migatsaldalga nuká axamizhagazháldikue. Akna neyabikuká ni gu. Akldé sha atshalga noxabaldáldi.]

Duwe Jesúki muñshí zalda ne

¹² Guñgueni Duwe Jesúja kágubakue ekí mokue kakkbeyaldá:

—Nas na muñshí zalda kagik mizhekuauxa muñshí minzukualdikue naugé.* Akna mieldeke nepanamine nagapa mineñkake, akldé tuañ zaldi neyabináldixa. Nas auxabé muñshí minzukuapananuge mimezhokshaldikue nzha.

¹³ Ekí aldukatshakna paldiseyukueja ekí axaldék:

—Ekí makuagatshak, ma axaldáñgaba ekí akuagashibaldá. Akna ¿sakí shi ai makuaká akzé naldaka na?*

¹⁴ Guatshak jiaga Duweja ekí kakiyó:

—Akze, amak nas za akuakugák jiaga akzega naldaldixa nakldá. Jinake naldakí. Naski mani zhinik naklduge, mashi neyaldikue jiaga zhikualdi nogatokugák. Ne, maiñki mani zhinik naklduge, ni mashi neyaldikue miñsúñze.

¹⁵ Akze, maiñki ezua agatsé azhi agatsaldakí ne kágubak mituwamak nuxa mituñka. Ne naski ni ezua agatsé azhi agatsaldakí ne tuakí nzhokú. ¹⁶ Naldatshak amak

tualdikuake, naski agatsahauxabe tualdikue. Jinake naldakí. Nahezua tuagábaki Najate nakaxane na ekí tuñge nak. ¹⁷ Akze, mimijí guiyaba sezheklde miñkabajanejañki ekí guaka: Mozhua nekueja zhualduxaña atunamakgaba akuagatshakna akzé naldaldixa.* ¹⁸ Ekí nak, ezua tunamak ne guakaki, nas axaldáña naugé. Mozhuane tunamak ne guakaki Najate nakaxanega nakldá.

¹⁹ Guake ekí agalduká:

—Guake, mijateki, ¿mani shi izhók?

Guake Duweja kakiyó:

—Maiñ me naugé miñkualdi nokuge guashiñki, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Ne nas me naugé miñsúñ, ni Najate jiaga miñsúñ naldashá.

²⁰ Guatshak Duweja ekí guagatogatsshake, juwí Jate axazakuageñka Jatek agaxexaldiamak akuashixa tezhak na ekí shizhiyatoxá. Guatshak jiaga, ají niuwi axakldañkagá noxakna, ni meja guxa akzegazhá.

Duwe neyaldieñkaki aldeyazháka

²¹ Guñguenik Duwe Jesúja mokue ekí kakkbeyá:

—Naski neyaldikue. Gualdini minaldiyatshak, miñzaldagáña sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa. Nas nenaldikueñka maiña neyazhámínaka nakldá.

²² Guakna juldiú sanekakuegaba ekí izhgabeyaldá:

—Ne, ¿axaldáñ akuaxaldixa akldégák shi “nas nenaldikueñka maiñ neyazhámínaka nakldá” guak?

²³ Guatshakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Maiñki jai kagik sha ajanashéñ zalda nuxa miné. Akze, naski jai kagik zalda naldazhúge, jékalda za zalda nakldakú. ²⁴ Akna sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa miñmenuge. Akze, naski naldiña naugé* namak najañguakí minaldaldíák, sha atshamine miñkabetazhánega mishuixaldixa nakldá.

²⁵ Guñguakna ekí axaldék:

—Guake, mañki ¿me maldé maldúk?

Guatshakna Duweja ekí kaxaldék:

—Ak zúnake, ¿ji shi maiñ na zhikbeyaldikue na? ²⁶ Akze, guaxaldaña gugák, matshuwi maiñ shalda guakldaka, miñgatsaldi ne mimatunaka. Naldatshak nas nakaxane namaklde za guakaja guagaté nukaugamak za káguba kagik mizhekuauxak miñmeji izhokuge.

* **8:17** 8.17 Dt 17.6; 19.15 * **8:24** 8.24 Ex 3.14 * **8:25** 8.25 Galdieguke ekí jiaga guashi naldaka: “Sakí kasak zhinik miñmeyaté nagatokugamakga.”

²⁷ Guatshak jiaga, “Saldiñga netshi Jate shaldaga sha ekí zuñmeyatók” kagajienazhá. ²⁸ Guakna Duweja ekí kakbeyá:

—Jatetshi Asukuága ixagabaldekldugek nawatualdieñka kaldixa naxaldiya minakuatshak zhinik na, naski naldiñga naugé miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshakna, nas axaldáñgabaga ni ji atshagába, Najateja natuñshanamak za guaklduge miñwashexaldixa. ²⁹ Akze, Najate nakax- aneki nas nañga na izhók. Aldéñ akldunamak za axatshikuge nak, nahezua nabaja guazhé nakldá.

³⁰ Ekí shizhiyatogatshakna matshuwi aldukatosexekueja namak ajañgui alduna iyashá.

Duwe Jesúke sakí kaldé

³¹ Guakna Duwe Jesúja juldiúkue aldéñ namak jañguanekuek ekí kakbeyá:

—Mieldekuañki nají múldigaba nagipani amak naxatshál za minoxaldiake, namak giemi shi nagitiji nagapa mineñkakue minaldaldixa. ³² Atshakna namaklde miñwashexaldixa. Ekí miñwashegatshak, namakldega na mimebesanshi, ezuatshi nashi za mimezhokshaksánshaldixa nakldá.

³³ Guakna ekí akiyayó:

—Nasuñki Abaldahám shtukuaga naldashiñkaldá. Ni mitsák ezuatshi nashi izho guañkálde. Ne, ¿sakí shi zunebesanshaldixa zuñmemildaka na?

³⁴ Guake Duweja ekí kakiyó:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki sha atshál izhukaki sha atshátshi nashi nuxa ne nakldá.

³⁵ Gueni ekí kakbeyá:

—Akze, ezua nashi sáñkalda akizhukaki e tshuk zalda naldiñga naldazhé naldashá. Sáñkalda tsukua zúnake eñ zalda nak, eñga za izhogataná. ³⁶ Akna nas Saldiñga netshi Jate Tsukuak ezuatshi nashi naldak mimebesanshaldatshak, namak giemi minabesane minaldaldixa nakldá.

³⁷ “Nas nakueki maiñki Abaldahám shtukuakuega miné. Minaldatshak jiaga, nas múldigaba miñmeñkugé nagipanasúñ miñzeshi na, nakuakldana miñzegashá. ³⁸ Akze, Najate ldesañ izhoshi tuwi nagatokugamak za miñmeñkuge. Ekíga na, maiñ zúnake mimijateja miñmeyaté minukajamak za miyatshixa nibiná.

³⁹ Guatshakna ekí akiyayó:

—Nauwijateki Abaldahám guana naldashá.

Guake Duweja kakiyó:

—Abaldahám tsukuakue giemi namimakuashíñki, e atshanamakgaba atshatabinaldé. ⁴⁰ Ekí ne, naldiñki nas Saldiñga netshi Jateja namaklde nakbeyaté nukanugamak miñmeyaldatshak jiaga, nakuaxa gundana miñzegashá. Abaldahámga ekí agatsaldi atshazhé nane naldashá. ⁴¹ Akze, maiñki ezua mimijate atshamak za miyatshixa nakldá.

Guakna ekí axaldék:

—Nasuña nuxa zunawatushek me kukáñkalde naldañkálde ni naldatók. Jate ezua me zañkué, eñki Saldiñga netshi Jatega nakldá.

⁴² Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Tukí Saldiñga netshi Jatega Jate miñkizhuka naldiñguashíñki, nezhgajañgui guatabinaldé. Jinake naldakí. Naski kagik naxaldatshak ek zhinikga naklduge, ni nasgaba nagazhánuge, ega nakaxane nak. ⁴³ Guatshak jindak nas miñmeñkugé miñgajienakí naldaka naldakí. Nají múldigaba naxaldukasúñ miñzeka nak. ⁴⁴ Akze, maiñki jisé guana jate miñkizhuka. Nahamakga guana aldéñ akldunamak za atshindana miñzegashá. Ejiéki kasaxa zhinikga káguba guaxa atshalga za izhoshi nagatuka. Eñki naldagálde zukuaka naldi na, naldagálde zukuaxa tshate, namaklde atshá ni nauwa axaldaldazhé. Nakna naldagálde za zukuagatshak, eñki ekí nahamakga ne nahák ekí zukuaka. ⁴⁵ Akna naski namaklde guaxaldatshak, “namak sha guak” najañguakí naldashibiná. ⁴⁶ Azhi ¿mieldeke sha atshuge nagatsé ne naxaldék guaminaka sha? Akze, namaklde za guaxaldatshak, ¿jindak shi “namak sha guak” najañguakí miná? ⁴⁷ Guatshak mieldeki Jatetshi ne naldaldiake, ají múldigaba axaldukal za noxaldixa. Ne, maiñki Jatetshi naldabíne nakna, aldéñ guaká axaldukakí naldashibiná.

⁴⁸ Ekí kakbeyatshakna ekí akiyayó:

—Akze, kabakuagamakga Samaldiaxágabe maldé, jisétshi alduna mijuldune tubaldá.

⁴⁹ Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Nasga jisétshi alduna nejuldune naldazhúge. Akze, naski Najate akzé jañgui axabeti izhokuge. Ne, maiñ niñkauwañki aguáñ nezhashi mual guashibiná. ⁵⁰ Guatshak nasga nuxaga sakíki akldé nagazukualdiamak niji izhogazhúge. Ezuaja guana ekí nagazukualdiamak niji izhuka, ejañga na ai tuwa niuwi aksuikue. ⁵¹ Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke shi miñkaldiyanugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.

⁵² Guñguakna ekí akiyayó:

—Kaiga miñgaki namak giemi jisétshi alduna mijuldunanamakga matú ni gaku. Akze, nauwibama Abaldahámki shuizhá guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixakue ekígaba ashuanane naldashá. Ne mañki ekí na makuák: “Mieldeke shi miñkaldiyanugamak naxatshál minukakuañki ni mitsák shuizha guabináta nzha.”⁵³ Azhi ¿mañki nauwibama Abaldahám zhakaldak mikzé maldé shi mikldék? Eñki shua guanane, ekibeñga na Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixakue ashúa guanane ne, ¿mañki me maldé mitshanká?

⁵⁴ Guakna Duweja ekí kakiyó:

—Nasgaba akldé zhikzukunftaldala guanugák, naxakzaldagáldega naldaka. Naldatshak Najatega na akldé nakzukual izhuka, ega na maiñ jiaga Jate akaldak miyakzukuxa miñguaka.⁵⁵ Ekí miñguagatshak jiaga “me nzha” miñsúñze. Naldatshak nas zúnake “me ne” muldetua nakué nak, “naksúñze nzha” guaxaldikuák guashiñki, maiñ janañga naldagálde zukuakuge naldanaka. Naldatshak, nas zúnake muldetua “me ne” nakualdi, aldéñ nakbeyamak axatshál za izhogatokuge.⁵⁶ Akze, mimibama Abaldahám zúnake zeñ akldeshi, nas naxaldikue ldiuwañ zegakue jañguiñgaba izhoguakna, amak nagaté natuatshak zeñ akldeklde.

⁵⁷ Guñguakna ekí axaldék:

—50 kagi mitsegagá nuka jiaga, ¿sakí shi nauwibama Abaldahám tumalde guakbildaka na?†

⁵⁸ Guñguakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Namakgaba miñmeyaldikue: Abaldahám kukagá nogueñga naski naldiñga nanugega nakldakú.*

⁵⁹ Ekí negatshakna jagi iyabushi akuaxaldiamak izhgasuí.* Guatshake Duweki kagitshuaniñga juwí Jate axazakuagéñ zhinik akzaxaití ne na gua.

9

Duweja uba iséga kukane uba ikukshane

¹ Guñgueni Duwe Jesú neyatogueñki ezua sigí uba iséga kukanane tu. ² Guñguake nasuñ shi kagitixakuañ ekí akldukáñkalde:

—Shi maldazuñkaldixa, uñkuejié sigí uba isé naldaldixaki ¿me sha atshane nak ekíga agatsé kukane naldaka ne? ¿Sigí aldéñ, azhi ajatekue?

³ Guñguake ekí zuñkiyó:

—Ega nuxa aldéñ, azhi ajatekue sha atshane nak naldakí. Eñki Jateja ají kamak sakí axatshaka awatuñshaldiamak

† 8:57 8.57 Abaldahámki shuigueni anuñka 2.000 kagi zegatone. * 8:58 8.58 Ex 3.14 ☆ 8:59 8.59 Lv 24.16

nuxa ekí kukane. ⁴ Nasuñki muñshí zeñga na Najate nakaxanetshi jiba axatshalga nogakue zuñgatsé. Akze, gualdinik tuañ zek guatshak zunake, ni me jibatshazháka naldaldixa. ⁵ Guatshak kagik izhoxalga nokugeñgaki, nas na muñshí zalda naugakna kagik mizhekuekue muldetua muñshí minzukuge nakldakú.*

⁶ Ekí zuñmeñgueniki kagik tup atshiñguenik kaxaldía na tiuwi gauñgueni, uba isé ubak ibegueniki ⁷ ekí akbeyá:

—Ni asuñguane akué nogeñka Silduéxa itshizhate guwá. Guatshak Sildué guagatshake “axaxane” guashi.

Guñguake amak itshizhateñgueni, nagatshake uba ikuká guane nak. ⁸ Guñguakna eñgui akyó izhukakueja, zushishá za nuka atunekueja jiaga ekí izhgaldukaldá:

—¡Eñki ité, zushishá za nuka naldazhé shi na!

⁹ Guñguake ezuakuejañki ekí guak:

—Eñki aiga nakldá.

Guatshak ezuakuejañki ekí guak:

—E naldagálde, egabá e janá nuxa agatsé nakldá.

Guñguakna aldéñ naldi ekí guak:

—Nas ai na nakú.

¹⁰ Guñguakna ekí agalduká:

—Ai maldamak nake, ¿sakí zhinik shi kaigaki zatumildaka na?

¹¹ Guñguake kakiyó:

—Ezua sigí Jesú axezhukaja tiuwi gauwa, ubak nazibegueniki ekí nakbeyá: “Silduéxa itshizhate guwá.” Nakbeñguake amak eñka itshizhaldatshake ¡zaturaldá guanuge!

¹² Guñguakna ekí agalduká:

—Gueni eñki ¿shegu?

Guñguake:

—Naksuñ nzha.

¹³ Guñgueni paldiseyukue nugeñka sigí uba isé nane awaldé. ¹⁴ Guatshak Duweja amak tiuwi gauwa, sigí ibegatshak uba ikuksha guatogatshake kizhiksekué ldiuwañ zane. ¹⁵ Nalguakna paldiseyukueja jiaga sakí zhinik zutuapanane ne agaldukañguake ekí kakbeyá:

—Tiuwi ubak nazibeguake, itshizha me gualdatshake stualdá guanuge nakldá.

¹⁶ Guñguake paldiseyukuega, ezuakuejañki ekí akuák:

—E sigí ekí atshanega Jatek zhinik naklde naldazháka nukshí. Jinake naldakí. Guiyabaja zhiksekuakue ldiuwañ guagamak atshazhá guane nak.

Guatshak jiaq ezua aikuejañga zunake ekí akuák:

—Naldatshak ¿sakí shi ezua sigí sha atshixa jiaga Jatetshi kamak atshixá jana ekí ajanashaté atú guazhámak jan-shizhe atshaka na?

Ekí zhualduxañgaba ajañguakí naldi na, ¹⁷ uba isé nanek mokue ekí agazalduká:

—Akze, ma uba mikukshane, e shalda ¿sai guakbildaka ne?

Guake kakiyó:

—Ake, naski “Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nzha” guakldaka.

¹⁸ Guatshak juldiú sanekakuejañki “stuagálde nane stua-mak nzha” ajañguazhá guñguakna, etshi ajatekue iyax-auldá. ¹⁹ Amak aldagatshak ekí kagazalduká:

—Jai zuñkualdakldeki ¿mimijí sukua giemi ne guakbi-naka sha? Ai nake, ¿“uba isé kukanamak nzha” guakbinaka sha? Ne jiak, ¿sakí zhinik shi kaigaki zutuaka na?

²⁰ Guñguake ajatekueja ekí kakiyó:

—Eñki nauwijí sukua nakldá. Uba iséga kukanane zuñkué. ²¹ Ekí naldatshak, “sakíga ni kaigaki zutuapanane nzha” zunake zuñsúñ, ni meja uba ikukshane nasuñga zuñsúñ nzha. Akna aldéñ aklduka miñgunék. Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ zhikzukuaxaldixa nzha.

²² Jinake anuñké ajatekueja guagazhá. Juldiú sanekakueja zhe kakzukuatoguák. Akbiñgaki izhgakualdi ekí akuaklde nalgúak: Mieldejañki “Jesúki Jateja zunekualdal gaxaldixa guakldanega nakldá” guak gualdiake, eñki nauwisaná na juizhaldexa akibená gualdixa. ²³ Ekí zhinik na ajatekueja ekí nuxa akuaklde: “Atemaldék guane naldaldiniñki aldéñ na akzuzukakue miñgatsaldaldixa.”

²⁴ Guñguakna uba isé nane mutshuane iyaldañgashiñgueni ekí axaldék:

—Saldiñga netshi Jate matuaté nogéñ namak axazñgilte guwá. Akze, nasuñ zuñkueki ejié uba mikukshane makuakáki sha atshixa nuxa ne.

²⁵ Guakna ekí kakiyó:

—Nasga sha atshixa nak jiaga ekígaki naksúñ nzha. Ezuañgaba nakué: Zutuazhúge nanuge ne, kaigaki uba nekuká guane.

²⁶ Guakna mokue agazalduká:

—Nalgué, ¿sakí makuñgué? ¿Sakí agatsaldi uba mikuk-shaldiamake makuñgué?

²⁷ Guakna ekí kakiyó:

—Au miñmeyakuauxa miñmeyá gualdatshak jiaga, nax-aldukakí naldashibiná. Ne, ¿jinak shi mokue aiga aiga

nukandana miñzék? Azhi ¿maiñ jiaga shagitiji agapa mineñkakue nekldana miñzeshi shi gu?

²⁸ Guatshakna nusagatsaldi ekí axaldexaldá:

—Ma na aik shagitiji agapa maldeñka naldabaldogake, ai naldabaldukaga. Akze, nasuñki nauwibama Muesék guana shi kagitixa ni maldazunatú. ²⁹ Nauwibama Mueséki Jateja axazguakldane zuñkué. Ne ejie makuakáki “ni mani zalda nzha” zuñsuñ ni naldatók.

³⁰ Guake ekí kakiyó:

—¡Sakí shi ekí minék! Maiñki ejie mani zalda miñsuñ ne jiaga, naski ega uba nekukshane tuashakú. ³¹ Akze, ekí zuñkualdaka: Saldiñga netshi Jatega ezua sha atshix-aja agakuañnekilde nukazhé. Akze, ezuañgabaki aldén akldé akzamakga akzukual, jañguamak axatshál izhukaja za na agakuañnegamak nukaxa. ³² Ni mitsák zalgueñki “ezujaja uba isé kukane nalgué uba ikuksha ni guaná” nukañkálde. ³³ Akna ekí naxatshaneki Jatek zhinikga nagazháne guashiñga, ni ji jiaga atsha akzegazháka naldashá.

³⁴ Guñguakna ekí axaldék:

—¡Ma shanekga sezhek guamalde kukamalde naldabal-dukak shi nasuñ shi maldazuñkaldiyaldixa mitshán!

Ekí axaldegueniki ai zhinik agazaxaitshá.

³⁵ Guñgueni Duwe Jesúja ekí agazaxaitshane nukañgueni akzaldatshak ekí aklduká:

—¿Ma Jatetshi Asukuága ixagabaldekilde “namak shakldá” jañguá shi makú?

³⁶ Guñguake ekí akiyó:

—Duwe, eñki mielde nake nakbeya guwá, ekíki namak jañgualdikuamak.

³⁷ Guñguake Duweja akiyó:

—E naldiñga tu guashibaldá. Aik guana dulda mikshato-gashakú.

³⁸ Guñguake akldé akzamakga akzukualdiamak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, “namak nzha” ni majañgukú.

³⁹ Ekí zegueni Duweja ekí guak:

—Naski mieldeki agatsé, mieldeki agatsaldakí ne muet-sekui kezhgajuekual kagik naklduge. Ekíki uba isé jana nekueki stuapanaldiamak, guatshake jiaq uba ikué it-shankakue niñkauwañki uba isananekue jana aldaldaldia-mak.

⁴⁰ Guñguake exa anuñka paldiseyukue ekí aldukatogekueja ekí agalduká:

—Guake, ¿nasuñ jiaga uba zunsuñzekue janañga kaldé zuñmeji nukabaldá?

41 Guñguake Duweja kakiyó:

—Uba minsáñze itshanamimakuashiñki sha miyatshixa miñkabetaka. Ne, “auxaga zətuashiñkaldá” minegakna sha atshamine miñgatsaldi za minaldaldixa nakldá.

10

Duwe Jesús numañ zənatuñka

1 Guñgueniki Duwe Jesúsja ezua ajanashakldegéñ zhinik ekí shi kaxaldiyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeki jubejutshi kuldaldu abezhguane juldunéñ ga juldunagábaki, awaxani ga iyabexa juldunaldiake, eñki tusheka, shane naldashá. 2 Akze, juldunéñ ga juldunka zənake jubeju numañ tuñka naldaldixa. 3 E na juldunéñ numañ tuñkaja juldukshaldixa. Juldunatshak jubejukueja ají múldigabaki axaldukdaldixa. Gualdinik ajíkueki ezua ezua axezhogamak kexauldi, kakzəxaitshaldixa. 4 Ajíkuegaba nuk kakzəxaitshaldinik aldéñki aksaja neyatshak, ají jubejukuejañki agapa za aldeyaldixa. Jinake naldakí. Ají múldigabaki kakué nak. 5 Akze, atuazhé zənake ni mitsák axapa aldeyazháldixa. Etshi múldigabaki aldukazhé nak, nuk iyaldakuixaldixa naldashá.”

6 Duweja ekí izhguaji shi kaxaldiyatshak, aldukatoguekuejañki sakí guashi kakbeyatuka kagajienakí na naldá. 7 Guakna Duweja mokue ekí kakbeyaldá: “Namakgaba miñmeyaldikue: Nasga na jubeju axasheñgualdi juldunéñga naugé nakldakú. 8 Saldiñga nazhaxañga juldunéñ ga ajuldunagába nakldekueki tusheka, shanekue nuxa nanekue. Akna kauwiji múldigabaki jubejukueja kaxaldukdazhá guanane. 9 Akze, nas na juldunéñga naugé. Mieldeki nas ga juldunaldiake, eñki ikuanuge naldaldixa. Gualdini jubeju juldu, jiaak zal akzəxaitatshak galdixa auxaga akzaldamakbe, nas zhinikga akzaldaldixa. 10 Guatshak tushekaki jinak naka naldakí. Eñki ezuañgaba tushexal, egatse agisalshal, zukuaxa atshál nuxa naka naldashá. Ne nas zənake aldunaxa ni ji jue naldakí muldetua zəxaita zalda, auxabé miñzukui mimezhokshaldikuamak naklduge nakldá.

11 “Akze, nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú.* Jubeju numañ tuñka janshizheja na ají jubejukue tsaldi shuixaldiamak jiaga aké zalda atshixa nakldá. 12 Ekí ne, mieldeki egabá kasa izhgauwaldiamak nuxa jubeju tuatoxaldiák zənake, nabi* nagaté tualdiake, jubeju numañ tuwa ají jiba naldazhé, ni jubejukue ají naldazhé nak, aikue

* 10:11 10.11 Ez 34.1-31 * 10:12 10.12 “lobo”

za zheñgui nakuixaldixa. Ekí neyatshake nabija jubeju aksui gugatshake, azhiniki ezua ezua nuk neñshaldixa. ¹³ Jinak sigí anuñké nakuigakí. Axasabiyaldixa shalda za atshatogák, abualga ni jubeju akzé tuazhé nak.

¹⁴ "Nas na jubeju numañ tuñkuge janshizhe na nakú. Nají jubejukueki muldetua nakualdi, jiak kauwizhéñ zhinik ekíga kakualdi nokuge. ¹⁵ Akze, Najate muldetua nakualdi, jiak aldéñ zhinik muldetua akualdi nokugamakbeñga na, nají jubejukue na ekí kizhuka. Akna ekue tsaldi shuixaldikuamak nasgaba aké zalda atshikuge. ¹⁶ Guatshak nají jubejukue awagaxa jiaga naxaldaña. Ekueki jai naxagatshekuéñ zalda naldagálde nak, uldagakue nagatsaldaldixa. Ekueja jiaga nají múldigaba nukshi nagapa aldeyapanatshak, ekue juizhi askuiñgaba juizhakualdikueni, ezuañgaba nas za numañ tuwi izhoxaldikue nakldá.†

¹⁷ "Akze, nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshikuge, nakna Najateki nezhgajañguxa. ¹⁸ Ni meja shuixaldikuamak alduna nazikuxa akzegazháka. Ne, nas nakldeshi na aké guge. Ekí nasgaba shuixaldikuamak aké gualdikuenik jiak mokue be izhoxa izhgakuxa atshá niuwi naksuikue. Ekí atsha guakue Najateja nakbene nakldá."

¹⁹ Ekí kakbeyatoguakna juldiú sanekakueki mokue zhualduxañgaba ajañguakí aldoshi na, ²⁰ matshuwi nekuejañki ekí akuák:

—¿Jinak ejié nukalga minuká? Jisétshi alduna ijuldune, "sakíga ni negatokú" aklddegagálde ¿tuakí shi miná?

²¹ Guakna ezuakueja zúnake ekí akuák:

—Guatshak múldigaba ekí guakága, ezua jisétshi alduna ijulduneja ekíki guagazháka naldashá. Azhi ¿mi zalgueñki ezua jisétshi aldunaja uba isé uba ikuksha shi guaté tuminá?

Duwe Jesú namak ajañguasúñ kakzeklde

²² Guñguenik Jeldusaldéñka níxalda bual zegatogueñki nauwisanákue kishjuizhaldegéñ zeklde na noxá. Ai ldiuwañki juwí Jate axazakuaká "ají za naldaldixa nzha" akuashiajuizhaldegéñ.‡ ²³ Atshake Duwe Jesúki juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda atema akldikualdi Saldamóñ axezhogaldi mizhá noxeñki, ²⁴ juldiú sanekakueja iyabateguenik ekí axaldexaldá:

† **10:16** 10.16 Duweja jubeju axagatshekuéñ zalda guagatshake, juldiú saná aldéñ ipananeke guashi. Jubeju awaxani zaldakue uldaxaldixa guagatshake, juldiú saná naldagálde aldéñ ipanaldixakue shalda. ‡ **10:22** 10.22 "Dedicación" Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue.

—¿Mitsák ekí mozhua mozhua zũñnekshal za maldoxaldixa ne? Azhi Jateja ezua zũnekualdal gaxaldixa guakldanega maldák míñgaki, abexa náaldaki zũñmeya nuxa guatogwá.

²⁵ Guake Duweja kakiyó:

—Au miñmeyá guanuge naldatshak jiaga, namak najañguabíne. Ekíga, nas jika atemajañ atshikugeki Najateja niuwi nagenamak atshaldatshak, aija guana muldetua me naugé nawatuñshixa. ²⁶ Naldatshak jiaga namak najañguakí naldashibiná. Jinake naldakí. [Miñmenugamakga] nají jubeju naldabínekue nak. ²⁷ Akze, nají jubejukuejañki nají múldigaba nukaxa, nakualdi nukakue nahák, naxapa za aldeñka. ²⁸ Nasga aldunaxa auxabé kakzukui izhoshiñga kezhokshikuge nak, ni mitsák guiyaba tu za nogakueñka aldeyazhitakue. Aikueki naksuí nukakue nakna ni meja nazikuxa guazhíta niyó. ²⁹ Ekíga na, najíkue naldaldixa nagene Najateki saldiñga zhakaldak akzé izhogakna, ni meja aikueki ají káuxaldak zhinik ikuxa akzek guazhíta. ³⁰ Akze, nas Najate nañki askimimé kaldé nakldá.

³¹ Ekí kakiyokuñguakna jagi iyabushi akuaxaldiamak mokue izhgasuí.✧

³² Guakna Duweja:

—Maiñki Najatetshi kamakga matshuwi janshizhegaba atshaté natumine. Ne ¿mielde shalda shi jagi nazibushi miñnek?

³³ Guake ekí akiyayó:

—Janshizhe atshamalde shaldaga jagi mibuxañkaldáaldixa. Jate aguañ izhbashi mual zukuakbalde shalda guana jagi mibugakualdixa. Akze, mañki kágubaga maldé jiaga, Saldiñga netshi Jatega maldé axamildagéñ zhinik guana ekí makuakualdixa.✧

³⁴ Guñguake Duweja kakiyó:

—Akze, ekí mimijí guiyabak Jatejañga guashi aksezhekde: “ ‘Maiñki nas naldataldakuéga ni miná’ guaklduge.”✧ ³⁵ Guatshak Jatetshi múldigaba sezhekdeja guakaga namakgaba nak ayusha akuazháka. Aiki Saldiñga netshi Jateja atshak zalda káguba ají múldigabaga aksuikuekue nalguák nuxa “maiñki nas naldataldakuéga ni miná” kakuakldane. ³⁶ Ekí guaka ne, ake, nas míñgaki aldeñ naldiñga ají za naldaldikuamak nezhgakugueni jai kagik nakaxa guane naugé jiaga, ¿jinak shi ekí minaxaldék? Nas “Jate Tsukua nzhakú” guakugé shalda

nuxa “Jate aguáñ izhbashi mual ekí negashibaldá” naxaldegakue miñgatsaldakí naldashá. ³⁷ Guatshak Najate atshamakga atshakí nanakuashíñki namak najañguakue miñgatsaldazháka. ³⁸ Ne, Najate atshamakga atshuge nakna, guakugé shalda namak najañguakí minaldaldiák jiaga, atshikugéñ zhiniki namak najañguakue. Ekíki muldetua miñgajieni, ekí miñwashexaldiamak: Najateki nasldi izhuka, jiak naski aldéñldi izhokuge.

³⁹ Ekí guagatshakna akuxaldixa mokue ajañguane nalgué, amak akuxa kakzegagá, ne.

⁴⁰ Guñgueni mokue nina Juldáñka uniñkauwa Juaña kasak kágubakue nik kajaukshatonaneñka^{*} neñgueniki anuñka exa izhó. ⁴¹ Exaki matshuwi kágubakueja atuál axaldagatshak ekí akuák: “Juañañga ni mitsák Jatetshi kamakga ezua ajanashaté tu guañkáaldamak atshazhá guane naldatshak, Duwe Jesú shalda zunake guakldauxabe zegaté tiuwi.” ⁴² Ekí akuashi na, exaki matshuwi nekueja Duwe namak ajañgui alduna iyashá.

11

Duwe Jesúja Aldásaldu izhgaldakshane

¹ Guatshak ezua sigí Betaniaxa zalda Aldásaldu axezhukaki mulbatá akzeshiñgaba na guatoxá. Etshi aldúkue Maldiya, Malta jiaga exa zaldaga.^{*} ² Alde Maldiyaki Duwetshi kasak we juma izhuka itsukualdiniki ají saikga kañgualdixa na naldá.^{*} Guatshak Aldásaldu ekí akzegatoguakna, ³ aldúkuejañki Duwe Jesú ekí dulda akuazakauwá: “Duwe, nauwizhani mezhgajañguxa mulbatá akzeka sha nzhok.”

⁴ Ekí nukatshak Duweja ekí guak:

—Ekí akzegatukaki shuizha nuxa gualdiamak akzegakí. Egaba Najate za akldé akzamakga agazukualdiamak, nas Asukuák jiaga akldé nakzé atualdiamak na ekí akzegatók.

⁵ Guatshak Duweja Malta, Maldiya, Aldásaldu kezghajañguxa nalguakna, ⁶ “Aldásalduki mulbatá akzeka sha nzhok” nukañgueni exaga^{*} mutiuwiñ izhogueniki, ⁷ shi kagitixakuañ ekí zũñmeyá:

—Mokue Juldeyaxa kuizneji.

⁸ Zũñmeyatshak:

—Shi maldazũñkaldixa, jiak ¿mauzeñ nuxa exaki juldiú sanekakue makuaxaldiamak naki jagi miyabuxal makuane ne shi mokue exa maldeyaldixa mítshán?

⁹ Kakbeyatshak ekí zũñkiyó:

^{*} **10:40** 10.40 Jñ 1.28 ^{*} **11:1** 11.1 Lk 10.38-42 ^{*} **11:2** 11.2 Jñ 12.3 ^{*} **11:6** 11.6 Jñ 10.40

—Niuwiki nañkaldinik zutuwiñga agajienka,* ne auxa zutuagá nogashá. Akna mieldeki niuwisũ neyatukaki jikak akbinazhé. Akbiñgaki kagik muñshí zalda zutualga nogakna azatuaka nak. ¹⁰ Akze, mieldeki sesũ neyaldiák, jikak akbinaka. Akbiñgaki muñshí zalda axaldaldakí nak.†

¹¹ Ekí guaguenik ekí jiaga zũñmeyá:

—Kezhgajañguxa Aldásalduki kabá guane nakldók. Akna uba akldeshal neyaldikue.

¹² Zũñmeyatshakna nasũñki ekí akbeyá:

—Nauwiji Sãnkalda, guatshak se akzexaldixa naguana kabá guane nukshí.

¹³ Guatshak Duweja ekí guagatogatshake Aldásaldu shua guane shalda guagatshak, nasũñki niuwabak kabane nuxa na kajañguá. ¹⁴ Guñguakna zũngajienaldiamak ekí zũñmeyá:

—Aldásalduki shuizhá guane nakldók. ¹⁵ Naldatshak exa izhogazhá guanuge shalda zeñ nakldeshi. Jinake naldakí. Maiñ ai zhinik namak najañgui akldé alduna minazishaldixa nak. Akna e nugaldi kuizaldi.

¹⁶ Guñguakna Tumásga “Shpa” kaxaldekJaja aldéñ nañga Duwe shi kagitixakuañ ekí zũñmeyá:

—Ake, nasũñ jiaga Duwe na shuigakualdiamak agapa kuizaldi.

¹⁷ Guñgueni exa neyatshake, Aldásalduki shuanekue abegaldi abegueni au makaiwa ldiuwi zegaté na noxá.

¹⁸ Guatshak Betaniaki Jeldusaldéñ tezhakga, nauwa akyoñga‡ na zaldá. ¹⁹ Akna matshuwi juldiúkueja Maldiya, Malta, kauwizhani kakshuane nalgué shalda axakuañnexal aldakldekue na noxá.

²⁰ Ekí aldogueñki Maltaja “Duwe nagaté nzhok” nukañguake akldabixal nak. Guatshake Maldiyaki juxaga na izhoxá. ²¹ Akldabigueni Maltaja Duwe ekí akbeyá:

—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué. ²² Naldatshak nas nakueki, kaiga jiaga Saldiñga netshi Jatek ji makshishaldiake amak mixatshaldixa.

²³ Guñguakna Duweja ekí akiyó:

—Mizhaniki shuane naldatshak mokue izhgaldaxaldixaga nakldá.

²⁴ Guñguake Maltaja ekí akbeyá:

—Aguana, nas nakueki auxa zegatshak, shuanaldixakue izhgaldagakue ldiuwañ zegatshak aldéñ jiaga izhgal-daxaldixaga.

* **11:9** 11.9 12 “horas” † **11:10** 11.9-10 Jñ 1.4-5,9; 8.12; 9.4. Duwe Jesúki muñshí zalda naldatshak, aldéñ shuixaldieñ axakldañkagá noxaldieñgaki sha akuazháka guashi. ‡ **11:18** 11.18 Anuñka 3 “kilómetros”.

²⁵ Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Nasga na shuanekue izhgaldakshikuge, abisajañ mimezhokshikuge. Akna mieldeki namak najañgui nepanane shuigatshak jiaga, izhoshiñga izhokshaldikue. ²⁶ Amak nepanane izhoshiñga izhokshapananugeki ni mitsák shuishiñga shuigazhíta. Ekí mikbeñkugé ¿“namak shakldá” jañguá shi makú?

²⁷ Guake ekí akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá giemi maldé ni majañgukú. Jatejañga zunekualdal kagik gaxaldixa guakldanega maldé majañguashakú.

²⁸ Ekí guaxeniki mokue ajuxa neñguenik, aldani Maldiya ahezuañgaba ekí akbeyá:

—Shi zuñkaldixa naklde, axazguagatiakue na makuák.

²⁹ Nukañguake ubáñ izhgaldagueni Duwe tual nak.

³⁰ Guatshake Duweki kuíbulduxa naldi juldunagá, Maltaja akldabinalgueñkaga akté na noxá. ³¹ Guatshak juldiúkue Maldiya axakuañneshi ajúk zhekualdekueja ekí maldeñgaba izhgaldagueni neyaté atuñguake, “abuá abexaneñka mauwal neñká nakbatú” ajañgui na axapañga aldé.

³² Amak Maldiya Duwe nugéñ naguenik, e tuatshak asták nuldu axayoshi ekí akbeyá:

—Duwe, jai izhomaldaldíñki naldani nakshuigazhá guataldalgué.

³³ Akbeyatshak Duweja Maldiya mauwaté tuwi, juldiú agapa nakldekue jiaga abauwaté tuatshakna, aldéñ jiaga aldunaldi guañ akldeshi, zuxaita itshaniñga ³⁴ ekí kaklduká:

—¿Mashi ají abuá mexamine ne?

Guñguake agabeyá:

—Duwe, tuatak guwá.

³⁵ Guatshakna Duwe jiaga mauwá.

³⁶ Guñguakna juldiúkueja ekí izhgabeyá:

—¡Tu guwá, mitsá izhgajañguxa nane mitú!

³⁷ Guatshakna aikuega ezuakuejañki ekí akuák:

—Jeiéja guana ezua uba isé uba ikuksa guane, ake, ¿ekibeñga Aldásaldu shuigazháldiamak atshaka nane naldazhé sha?

³⁸ Guatshakna Duwe mokue aldunaldi zuxaita guañ akldeshi, Aldásaldu abexaneñka ne. Eñkaki jakataga naldatshak julduneñki jagiga agayone na naldá. ³⁹ Nalgué ekí guak:

—Jagi agajuekua guwiñ.

Guagatshak Maltajañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, naldaniki shuixenik makaiwa ldiuwi itsegatshake jaldazhikshaté nogashá.

40 Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Alduna nazisha makualdiake Saldiñga netshi Jate sakí akaldak akzé matualdixa mikbenuge, ¿mitsáte shi mikjuizhán?

41 Guñguake jagi amak axajuekuñguake, Duwe mateldi zutuaté noshi Jatek ekí akbeyá:

—Najate, naldukamalde shalda zeñ nzhakldék. 42 Nas maldakueki, naldukal za malduka. Naldatshak káguba jai ashekuekueja ma nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak na ekí mikbeñkú.

43 Ekí akbeñgueniki jaldáñ kauldá:

—¡Aldásaldu, jexa akzuxaita guwá!

44 Guatshakna shuane nogué amak akzuxaitá. Guatshake káuxaldak, kasak muldetua makuega, waxake zhakuák makuega na akzuxaitá. Guake Duweja ekí guak:

—Isoñgua guwiñ, neyaldiamak.

*Duwe akuaxaldiamak janagatune
(Mt 26.1-5; Mlk 14.1-2; Lk 22.1-2)*

45 Guatshakna matshuwí juldiúkue Maldiya agakuañnexal aldakldekueja ekí Duwe Jesú atshaté atuatshakna, e namak ajañgui alduna iyashá. 46 Guatshak anuñkakueja zúnake Duwe ekí atshaté atune shalda paldiseyukuek agabeyal aldé. 47 Guñguakna paldiseyukue, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na aldaldi saldiñga akldé akzekue sanekakuegaba ajuizhakuá. Guñguenik ekí izhgabeyaldá:

—¿Sai atshakualdixa ne? Ejié sigí agubisha “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak atshapanák. 48 Akze, tu me guakualdiake, eja za kaksanexaldiamak ajañgui saldiñgaja iyapanaldixa. Ekí zexaldiake, Aldumaxa zalda zuñsanekakueja juwí Jate kaxazguaká zuñkiyatiñgua, juldiúkuañki zúnagaldañgashaldixa naldashá.

49 Guatshak ezua aikuega Kaipás axezhuka, ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxejañki ekí guak:

—Maiñ “jiga ni guagatokú” miñnegagáldekue ni miná. 50 Miñnegazhámakga “muldetuañki saldiñga juldiúkuañ zúnagaldañgashi guakuake, ezumé sha saldiñga nauwisanákue tsaldi shuigakue na” jañguakí nibiná.

51 Ekí guagatshak aldéñgabaki ekí guagazhá. Ai kagiañ aldéñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhoxák, Jatetshi múldigaba naldi zuxaitshiñga na, Duwe Jesúki nauwisanákue tsaldi shuixaldixa guashi

ekí guak. ⁵² Ekí shuigatshak juldiú saná tsaldi zañki shuigazháldixa. Akze, saldiñga sanákue tsaldi shuixaldixa. Ekíki Jateja ají sukuakue san san zhekuekue juizhi askuiñga keshjuizhakualdiamak.

⁵³ Ekí guagatshakna ai ldiuwañ zhinikga Duweki akuaxa akualdixa izhgakualdi na ashekualdapaná. ⁵⁴ Guñguakna Duweki saldiñgaja tundana zeñ juldiúkue ashekualdeñ akldé mizhaksá. Gueniki ai zhinik zunauldeji, ezua kuíbuldu naki zək zeñka Epaldahíñ axezhogeñka nasuñ shi kagitixakuañ na anuñka izhoxaldiamak abá.

⁵⁵ Guñgueni nauwibama juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be zñngisexualdiamak kajuizhaldexaldieñ naki zeshi na guatoxá. Ekí guatoxakna matshuwi eñgui baxe san san ashekualdi zhinik Jeldusaldéñkagaba na alditshigapaná. Ekíki ai ldiuwañ zegagáñga janshi ishkazakuá guanega naldaldiamak. ⁵⁶ Guñgueni exa Duwe aldiji, juwí Jate axazakuageñka ataba atabañ ekí izhgalduká: “¿Kaiga kishjuizhaldegéñ ldiuwañ nakga mi gualdí?” ⁵⁷ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi ekí niuwi axene: Mieldejañki Duwe Jesú mashi izhuka tu gualdiake kakbeyakue, akuxaldiamak.

12

We juma izhuka Duwek itsú
(Mt 26.6-13; Mlk 14.3-9)

¹ Guatshak Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañ zegexañ tezhuwa ldiuwi me abatogueñki Duwe Jesú mokue Betaniak zunauldák. Exa na Aldásaldu shuane nalgué aldéñga izhgaldakshane izhoxéñ na naldá. ² Ai kaldagatshake Duwe abuazaldiamak axazalduxá. Guatshakna Maltajañki gakue zñngakshatogatshake, Aldásalduki Duwe na zaldixa ité na noxá. ³ Ekí kaldogueñga Maldiyajañki ezua we juma izhuka maldé akzé “naldu” naldi, anuñka mozhua jaldu* naldashi uldagueniki, Duwetshi kasak itsukuñguenik ají saikga kañguá. Guatshake juldi zalguauxa aiga we na juma iyaldaxá. ⁴ Guatshakna ezua shi kagitixakuañga Juda Iskaldiute Duwe gexaldixa naldejañki ekí guak:

⁵ —¿Jinak we juma izhuka ezua kagi kasa izhgáu naldashi akzaldi nabesá xaldeki, aiki nashi jika agajueshkakuek akáu guasé ne?

* 12:3 12.3 Anuñka 300 “gramos”.

⁶ Guatshak nashikue guañ jañguiñki ekí guagazhá. Egabá aldéñki paldata jiba akbeyakualdixa aksuikue ne, ai zhinik ikushi tusheka naldák nuxa na ekí guaxá.

⁷ Guñguake Duweja ekí guak:

—Munzhiki atshaté nakldók. We juma izhukaki shuixaldikuenik abua nabegapanatshak ldiuwañ nebexaldixa mexane nak ekí naxatshatogashá. ⁸ Akze, nashi jika agajushkakueki miñkizhoxalga noná.* Nas zunake miñkizhoxal za nogazháldikue nakldá.

⁹ Atshake Duweki Betaniaxa izhogatuka kakwasheguakna matshuwi juldiúkue izhgazhe atuál aldé. Ekí aldeyatshak Duwe atuál zañki aldeyazhá; Aldásaldu shuane nalgué Duweja mokue izhgaldakshane jiaga na atuál aldeyá.

¹⁰ Guatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Aldásaldu jiaga akuaxaldixa izhgakualdi na aldogapaná. ¹¹ Jinake naldakí. Aldásaldu zhinik nuxa matshuwi nekueki kakbeni, Duwe niñkauwañki namak ajañgui axapa aldeyatoxák.

Duweki Jeldusaldéñka sáñkalda jana juldune

(Mt 21.1-11; Mlk 11.1-11; Lk 19.28-40)

¹² Guatshak Duwe Jesúki Betaniaxa nagueñik abokualdiki Jeldusaldéñ neñká neyatogueñki, káguba matshuwi zhikzhe kajuizhaldeká ldiuwañ* azaxaitshaldiamak Jeldusaldéñka aldenekueja Duwe nagatuka kakwashék.

¹³ Guñguakna setábaxe xai† izhgasuigueniki Duwek agaldabixalgaba aldák, zeñ kakldeshi jaldáñ ekí akuashi:

—¡Saldiña netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí!‡ ¡Jate, nauwiji Sáñkaldaja jejié nauwisaná Isayéltshi Sáñkalda akaldak akzé atsaldí zñngakaxane, aldéñga zeñ shi jañgui!*

¹⁴ Guatshak Duwejañki ezua buldu awawaga akzalguake eñkáñ iyabexane ité na neyatoxá. Ekí zegatshake Jatetshi múldigabak sezhekldamak na zexá:

¹⁵ “Siyón§ zalda minekuañ, zhe miñzegazháldi.

¡Tu guwíñ! Mimijí Sáñkalda akzeki uñkuahí buldutshi awawak ite nagaté tiuwi.”*

¹⁶ Guatshak ekí zegatshagaki “jinakga ni ekí zek” shi kagitixakuañ zñngajienazhá. Guane nalgué, aldéñ akaldak akzé awatuñguenik* na, ekí zekldane be zñngisegatshak, Jatetshi múldigaba sezhekldaneja Duwe shaldaga sakí

* 12:8 12.8 Dt 15.11 * 12:12 12.12 Jñ 11.55 † 12:13 12.13 Aux 7.9. Setábaxe xaiki sáñkalda muldetua iyapanaká atuñshi, jue jue axajanashishixa. ‡ 12:13 12.13 Galdieguke Jate akldé akzukuiña na “hosana” akuaka. * 12:13 12.13

Sal 118.25-26 § 12:15 12.15 Siyónki Jeldusaldéñga. * 12:15 12.15 Zac 9.9

* 12:16 12.16 Jñ 7.39; 12.23; 13.32; 17.1

axajanashaldixa guagamakga ekí zekldane muldetua zuñgajiená.

¹⁷ Guatshak Aldásaldu shuane abexanalgualdi zhinik akzuxaitdiamak Duweja ixauldi izhgaldakshaté matshuwi nekueja atune nalguakna, axautshikuek ai shalda agabeyatone. ¹⁸ Nalgué shalda na, matshuwi nekueja Duwe “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak ekí janshizhe atshane aldukane nalguakna, Duwe agaldabixal aldaklde. ¹⁹ Ekí zegaté atuatshakna paldiseyukuejañki ataba atabañ ekí izhgabeyá: “¡Tu guwíñ! ¡Kaiga miñgaki ni ji atshakue naldasá guxá tiuwi! ¡Saldiñgaja ekgaba axapa aldeyaldá guxá tiuwi!”

Duwe Jesúja shuixaldixa guaklde

²⁰ Guatshak axautshi saná galdiegukue jiaga Jeldusaldéñka kajuizhaldeká ldiuwañ azaxaitshaldiamak Jate akldé akzukual alditshine. ²¹ Ekueja na Pildipiki Galdildeyaxa kuíbuldu Betsaildaxa zalda axaldagueni ekí axakuañék:

—Duwe, atshamildaka guashiñki Duwe Jesú zuñkazguaksha guatabaldaldé.

²² Guñguake aldéñki Andaldé nugeñka neñguenik akbeyá. Guñguake mozhua aldaldi Duwe Jesúk agabeyal aldé.

²³ Guakna Duweja ekí guak:

—Kaiga zunake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek nakzé nawatuñshaldiéñ* akldañká na gu. ²⁴ Namakgaba miñmeyaldikue: Zulda kagik jienane galdunakí naldaldiák, ai zañga abaka. Akze, galdu gualdiák zunake, muni akldé matshuwi negaka naldashá. Amakbeñga na, shuixaldikuák za na matshuwi nekue izhoshiñga kezhokshaldikue. ²⁵ Ekíga na, mieldeki jai kagik izhoxa za akldé akzé jañgui nagapa neyasúñ akzekaki, shuigatshak jékaldaxa izhoshiñga izhogazhaldixa. Ekí ne, mieldeki nagapa neyaldiamake jai kagik izhoxa za akzé tuagába izhoxaldiák zunake, abisajañ izhoshiñga izhoxaldixa nakldá.* ²⁶ Akze, mieldeke naxazaundanañga miñzexaldiake, nagapa neyal nogakue miñgatsaldaldixa. Ai zhinik na, minaxazauñkake mashi izhoxaldikuake eñka mizhekualdaldixa. Guatshak mieldeke ekí minaxazauñka naldaldiake, Najatejañki “janshibé naxatshamine tiuwi” miñkaldexaldixa nakldá.

²⁷ Zuñmeñgueni ekí guak: “Kaigaki aldunaxa nakzekága itshaniñgaba na gukú. Akna ¿sai guaxaldikue ne? ‘Najate, ekí nagatsexaldixak nazikua makualdí’ akbeyazhánaka. Jinake naldakí. Naski ekí nagatsexaldixa naklduge nak.”

* 12:23 12.23 Jñ 7.39; 12.16; 13.32; 17.1 * 12:25 12.25 Mt 10.39; 16.25; Mlk 8.35; Lk 9.24; 17.33

²⁸ Guagueni Jatek ekí akbeyá: “Najate, ma za akaldak mikzé maldé awatuñsha guwá.”

Guatshakna alnobaxa zhinik múldigaba ekí nuká: “Sakí akaldak nakzé naugé awatuñshá guanuge naldatshak, mokue ekíga atshaldikue.” ²⁹ Aldukatshakna exa ashekualguekuega ezuakuejañki kuizhbañgui ekí neklde akuagatshak, jiak ezuakuejañki Jateja guaklde uldeñkajaña axazguaká na akuaxá.

³⁰ Guakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Nas nukaldikue múldigaba negazháne, maiñ minukaldiamak guana ekí neklde. ³¹ Kaiga zhinik na saldiña kagik mizhekuekuek sha miyatshixa shalda guiyaba tuakue miñgatsaldi azhi miñgatsaldakí ne mimawatuwi mimeshkajuekualdiñ zek na gu. Au jisé jai kagik sanegatuka kama ikuxaldikuéñ na zek. ³² Guatshak naski saldiña natualdieñka matañ kaldixa naxaldiya nakuatshakna, káguba saná na nahauxa neyapanaldiamak nas nugeñgaba keshkul daxaldikue nakldá.

³³ Ekí guagatshake aldéñki sakí akuí shuixaldixa shalda na guagatoxá. ³⁴ Guakna káguba ai zhekualdekueja ekí akiyayó:

—Nasuñki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki izhoshiña izhoxaldixa ají múldigabak guaka^{*} zúñkué naldashá. Ne ¿sakí shi mañki Jatetshi Asukuá ixagabaldekalde jiaga, kaldixa maxaldiya makuagakue naldaldixa shi makuák? Guake Jatetshi Asukuá ixagabaldekalde guaxabaldukaki ¿me naldaka ne?

³⁵ Guñguakna Duweja ekí kakkbeyá:

—Nauwa maldé meñki muñshí zalda mimikenáñ izhoxalga noxaldixa. Akna muñshí zalda miñkaldaldalga no-geñgaki^{*} neyalga nogwiñ, ekíki tuañ zalda mimakushi guakuak. Akze, mieldeki tuañ zaldi neyatukaki “maniña ni neyatokú” akldegazhé. ³⁶ Akna, muñshí zalda miñkaldaldalga no-geñgaki ai za namak jañgui miñgualdí. Ekíki muñshí zaldi izhukakue nahamakga mizhekualdaldiamak.

Ekí Duweja kakkbeyatogueniki, ai zhinik neñgueni saldiñgaja atuazháldialdi ne na gua.

Juldiúkueja namak ajañguazháne

³⁷ Guatshak Duwe Jesúja atuatoguéñ matshuwi juizha aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshatogatshak jiaga, juldiúkueja namak ajañguazhá.^{*} ³⁸ Akze, Jatetshi múldigaba naldiña

^{*} 12:34 12.34 Is 9.7; Dn 7.13-14 ^{*} 12:35 12.35 Jñ 8.12 ^{*} 12:37 12.37 Jñ 1.11

zuxaitshixa Isaiyaja Jatek akbenamak zexaldiamak ekí zeklde.

“Nají Sáñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde ‘namak na guak’ jañgú?”

Azhi ¿mieldeki shi atemajañ atshane ‘aiki Saldiñga netshi Sáñkaldatshi kamaga nakbatú’ muegisekldá?”[☆]

³⁹ Ekí zhinik na namak ajañgua kakzegazháne. Ai shaldaga Jatetshi múldigaba Isaiyaja ekí gauwane:

⁴⁰ “Ji atshikugé atuwi guakuak uba kesañguá guanuge, kagajienazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guanuge, ekíki aldunaxa se kakzukui kekualdaldikuamak sha ajanashane kaxabetaldikuamak naxakualdi akuí guakuak.”^{*}

⁴¹ Jinak ekí gauwazhá. Duwe Jesú sakí akaldak akzé tuwi na,[☆] e shaldaga ekí guaklde nak.

⁴² Guatshak ekí Duwe namak ajañguakí naldi jiaga, matshuwi nekueja, anuñka juldiú sanekakueja jiaga namak ajañgui alduna iyashá. Egaba saldiñgaja aldukatogéñ, “Duwe namak ni jañgukú” akuagakí na naldá. Akbiñgaki paldiseyukueja kakwashek gualdiake, nauwisaná na juizhaldexa kakiyawatiaka zheñga kakzukuák. ⁴³ Jinake naldakí. Kágubaja kakzé katualdiamak za akldé aldiji, Jateja katuñká niñkauwañki aguáñ akzé ajañguxa nalguák.

Duwetshi múldigabaga axazundaxaldixa

⁴⁴ Guatshak saldiñgaja nukandana agatsaldi Duwe Jesúja ekí guak: “Mieldeki namak najañgui nazipana gualdiák, nas za ekí najañgui nepanagába, Najate nakaxanega ekí ipanaldixa naldashá. ⁴⁵ Ekibeñga na, mieldeki nas natualdiake, nakaxanega atualdixa. ⁴⁶ Nas na muñshí zalda naugák kagik zhekuauxa muñshí kezgualdikuamak naklduge. Ekíki mielde namak najañgui nazipana guanekueki tuañ zaldiñga abaji guakuak.

⁴⁷ “Guatshak mieldeke shi miñkaldiyatokuge nuká miñguatshak jiaga amak naxatshakí minoxaldiák, nasga guiyaba tuakue miñgatsé axamindagazháldikue. Jinake naldakí. Naski kagik mizhekuauxa miñgatsé axamindaxalki nagagába, minkualdal naklduge nak. ⁴⁸ Naldatshak mieldeke nazipanasúñ miñzeshi, ni nají múldigaba nagipanzhá miñgualdiák, auxa zegatshak miñgatsaldi ne mimawatualdiéñ akldañkatshak, nají múldigaba guagaté naldukaminejañga na guiyaba tuakue miñgatsé axamin-daxaldixa. ⁴⁹ Jinake naldakí. Nas axaldáñ jañgua

[☆] **12:38** 12.38 Is 53.1 ^{*} **12:40** 12.40 Is 6.10. Namaklde kakbeyatshak axaldukasúñ kakzeka shalda ekí guaklde. [☆] **12:41** 12.41 Is 6.1-4

me guagagába, Najate nakaxaneja guagakue, shizhiyakue niuwi nagenauxabe guaklduge nak. ⁵⁰ Akze, Najateja abisajañ izhoshiñga mizhekualdaldiamak ekí miñmeyakue niuwi nagine nakué. Akna nas shi miñkaldikugéki Najateja miñmeyakue nakbenauxabe miñmeñkuge nakldá” na Duweja kakkbeyatoxá.

13

Zhualduxa ishkazauwi izhogakue

¹ Guñgueni Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui kajuizhaldegéñ naki abaldá. Guatoguéñ na, Duwe Jesújañki jai kagik zhinik neyaldiniki Ajate nugeñka neyaldixa ldiuwañ “naxakldañká sha gu” akualdi na, ajíkuañ jai kagik aldéñ na izhoñkaldekuañki zunezhgajañguiñgaba nagatoguamakga, zuxaita ekí zunezhgajañguiñga izhó.

² Guatshak kajuizhaldeká ldiuwañtshi gakue gakualdieñ zegatshake, au jiséjañki Simóñtshi asukuá Juda Iskaldিতেki Duwe gexaldiamak aksané guane. ³ Nogué, Duwejañki “Saldiñga na nahauxaki Najateja nasgaba naksuikualdaldiamak nagine shakldá. Saldiñga netshi Jatek zhinikga nakldugamak jia, mokue ek axaldeyapanukgé shakldá” akualdi na, ⁴ zaldiamak yatene nogué, izhgaldagueniki ají zhakuá abakaldak ijuakualgueki itshui duwá guñgueniki, zúñkazauwexañ ezua zhakuá janáñkaldak zhikbá. ⁵ Guñgueniki kaltoxék ni akzukuñgueniki ezua ezuak aldéñ shi kagitixakuañ kasa zunejizhi, jia, zhakuá janáñkaldak akbakualdeke zúnaxañgui zúnaxañgui na guapaná.

⁶ Ekí atshiji Simóñ Péguldu nugeñka neyatshak, ejañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ¿ma shi nas kasa nazijizhabapán?

⁷ Guakna Duweja akiyó:

—Jinak ekí miñkatshatokuge kaigabeñki ma migajienakiñga noxaldinik, aldiwan zúnake migajienaldixa nakldá.

⁸ Guakna Pégulduja:

—Ni mitsák kasa nazijizhakue majañguazháldikue nakldá.

Guake Duweja:

—Mijizhazhá gualdikuák guashiñki, nas na muldetua izhgapa izhogazhámdaka naldaldixa.

⁹ Guake Simóñ Pégulduja:

—¡Nají Sáñkalda, ak zúnake, kasa za nazijizhagábaki, káuxalda, sáñkalda azhi najauksha makualdí!

¹⁰ Guatshakna Duweja ekí akiyó:

—Mieldeki ajauxá guaneki mokue jaukshakue naldazhé, kasa za ijizhakue. Jinake naldakí. Agatsahauxa janshatsega nogatogák. Akze, maiñki janshi miñgatsegaba naldabinuka. Naldiñki saldiñga ekígaba naldakí miné jiaga.

¹¹ Akze, mieldeja gexaldixa aldéñki akualdiñga noxakna, “naldiñki saldiñga janshi miñgatsegaba naldakí na miná” na guaxá.

¹² Guñgueni amak auxa kasa zænejizhgueniki zhakuá abakaldak ne mokue izhbiñguñgueni, jiak zaldiamak yaldaguenik ekí zuñmeyá:

—¿Ekí miñkatshikugé miñgajiená shi gu? ¹³ Maiñki “shi maldazuñkaldixá”, “nají Sañkaldá” minaxaldegatshak, naxaldegakuumak na minaxaldék. Akze, naugamak ne. ¹⁴ Akna nas mimijí Sáñkalda, shi miñkaldikugek jiaga miñkazauwi kasa minjizha guanuge ne, maiñ míngaki ataba atabañ ekíga ishkatshakue miñgatsaldashá. ¹⁵ Nas ekí miñkazauwi miñkatshanuge nagastu miñgualdinik amakbé mishkatshaldiamak mimatuñsha na gukú. ¹⁶ Namakgaba miñmeyaldikue: Ni mielde nashiki ají sañkalda zhakaldak akzé naldazhé. Ni axaxa me guanega e gaxane zhakaldak akzé naldazhé. ¹⁷ Akna ishkazauwakue miñkué nak, amak atshiji mizhekualdaldiake, zeñ minaldaldixa nakldá.

¹⁸ “Ekí guaxaldatshake, saldiñga maiñ shaldaki ekí guagakí. Akze, nas izhgakuxanugekueki muldetua nakualdi nogatuka. Naldatshak Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamake ekí zexaldixa. Aiki ekí sezheklde: “Ezua nas na za zaxa ne, sha nakualdiamak niñkauwañki nakizhbatek guane.”☆

¹⁹ “Kaiga amak zegagá nogeñga ni ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshak, naldiñga naugé namak minajañgualdiamak. ²⁰ Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeja gaxanuge ipanatshak, nasga nazipanaldixa. Ekíga na, mieldeki nas nazipanatshak, nakaxanega ipanaldixa nakldá.

Judaja Duwe gexaldixa

(Mt 26.20-25; Mlk 14.17-21; Lk 22.21-23)

²¹ Ekí zæñmeyatoguenik Duwe Jesú aldunaxa akzekága itshaniñgaba, muldetua zæñgajienaldiamak ekí zæñmeyá: —Namakgaba miñmeyaldikue: Ezuak maiñga nezhuashi aguldiñkugekuek minagexaldixa nakldá.

²² Guñguakna shi kagitixakuañgaba “sakíga ni jañguakuá” zũñnegazháldi, “¿mielde shalda shi ekí guagaka na?” jañgui ataba atabañ atú. ²³ Guatshakna ezua shi kagitixakuañga nezhgajañguxake Duwek akyó giemi izhogukueñki, ²⁴ Simóñ Péguldujañki me shalda ekí guagatuka akldukakue natuñshá. ²⁵ Guñguake Duwek akldé agayogukuenik ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿me shi ai naldaka na?

²⁶ Akldukañgukuae ekí nakiyó:

—Mieldeki pañ zhiqwati nuañguanuge galdiamak agexaldikuake, ai naldaldixa.

Guñgueni amak pañ nuañguñgueni Juda Iskaldiute Simóñtshi asukuák ageguake, ²⁷ ipanatshak zhinik na jisé ijuldú na gua.

Guake Duweja Juda ekí akbeyá:

—Sakí matshaldixa nake, maldeñgaba amak atsha guwá.

²⁸ Ekí guagaté kaldukatshak, zañkaldoxekuañ ni mielde “ekí akbeji sha ekí akbé” zũñgajienazhá. ²⁹ Egabá Judaki paldata jiba akbeyakualdixa aksuikue naldakna, ezukuañki Duweja juizhaldekaldetshi jigabá juezhane nak ai jabiyal akbeyatuka, azhí nashikuek paldata nauwa kagegakue akbeyatuka ne jañguáñkalde. ³⁰ Guatshak Judaja Duwek amak pañ agipangueni ubañga akzaxaiti ne. Guatshak tuañ na zaldá.

Duweja naki neji guapanká guaklde

³¹ Guñguenik Juda amak neyatshake Duwe Jesúja ekí zũñmeyá:

—Kaiga zũnake Jatetshi Asukuá ixagabaldekldugek akldé nakzé nawatualdiéñ[☆] na zegapán. Guatshakna nas zhinik Jate akldé akzé katuñshaldikuéñ zexaldá na gu. ³² Akze, nas Najate akldé akzé katuñshi atshikugamakga, jiak aldéñ zhinik akldé nakzé nawatuñshaldixa nakldá. Amak nakzukualdixa naki me na abapán.

³³ “Shui nasukuákuañ, maiñ na mitsáki izhoxaldaksá na gu. Gualdinik minaldiyaldixa. Guatshak juldiú sanekakuek kakbeñgukuamakbeñga[☆] kaiga maiñ miñmeyaldikue: Nas neñkugaldiñga neyazháminaka.

³⁴ “Akna atsha miñgualdixa abisa miñmeyaldikue. Aiki ataba atabañ ajañgual nogakue miñgatsaldaldixa. Nas mimezhgajañgui nagatokugamak, maiñgaba jiaga ekíga zhualdixa miyajañgualdí.[☆] ³⁵ Ekí ataba atabañ ajañgual za minogatshak zhinik guana, saldiñgaja namak nas shi minagitixakue miné atualdixa nakldá.

☆ **13:31** 13.31 Jñ 7.39; 12.16,23; 17.1 ☆ **13:33** 13.33 Jñ 7.34 ☆ **13:34** 13.34 Jñ 15.12,17; 1Jñ 2.7-11; 3.23; 2Jñ 5

³⁶ Guatshak Simóñ Péguldujañki Duwek ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿mani shi neyabapán?

Guñguake Duweja akbeyá:

—Kaigaga nas neñkugaldi nagapa neyazhámildaka. Akze, aldiwan mañki nenaldikuéñ maldeyaldixaga nzha.

³⁷ Guakna ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, guatshak ¿jinak shi kaigaga migapañga neyazhánaka na? Akze, mitsaldí shuigakue nagatsexaldiák, amak atshanaka naldashá.

³⁸ Guake Duweja akiyó:

—¿Amak natsaldí shuamikldegamak mi na? Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Kaiga gayu kauldagá noxaldieñga, maikjuizhañga “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.*

14

Duwe za Jate nugeñka zñauldeyaka

¹ Guñgueni Duwe Jesúja ekí zñmeya:

—Aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagábaki, Najate alduna isha, nas jiaga alduna nazisha mizhekualdaldí. ² Najate nugeñkaki izhogakue matshuwi nañga nakldá. Ekí naldakí nanake, ekí miñmeyazhánaka: Naski exa mizhekualdaldieñka janamiñgaktuwi ni neñkú.

³ Amak janamiñgaktuwi neyaldikuenik mokue mimezhgakuxal naxaldikue. Ekíki mashi izhoxaldikueñka, maiñ jiaga nas na mizhoxaldiamak. ⁴ Maiñki neyaldikueñka neyexañ jiúñgulda miñshañga nogashá.

⁵ Guake Tumásja ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ni mashi maldeyaldixa zñsúñga nuka ne, ¿sakí shi eñka neyexañ jiúñgulda zñkualdaldixa na?

⁶ Guake Duweja ekí akiyó:

—Nas guana eñka neyexañ jiúñgulda naugé. Nas na namaklde naugé, abisajañ mimezhokshanaka naugé nakldakú. Akna ni me nas naldakíñga Najatek axaldeyazháka. Nas zhinik za na Najatek axaldeyakue naldaldixa nakldá.

⁷ Guatshak me naugé muldetua miñkualdi nonugake, Najate jiaga me ne miñkualdaka. Naldatshak kaiga zhiniki Najate tuminamakga, me ne muldetua miñkualdi nogapanaldixa nakldá.

⁸ Guake Pildipijañki ekí akbeyá:

—Nají Sáñkalda, ake, Mijate zñnatuñsha guwá. Guanake auxabé zñnegaka.

⁹ Guñguake Duweja Pildipik akiyó:

* **13:38** 13.38 Mt 26.31-35; Mlk 14.27-31; Lk 22.31-34

—Miñgapakualdalda gukué anuñka zegatshak jiaga, ¿me naugé miksúñga nokugé maldúk? Akze, mieldeki me naugé natune naldaldiake, Najate me ne tu guanega naldaka. Ne ¿sakí shi mañki “ake, Mijate natuñsha guwá” nakbemildaka na? ¹⁰ Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka ¿namak jañguakí shi maldá?

Akbeñgueniki ekí zũñmeyá:

—Akze, nas múldigaba guakugega nasgaba jañguanuge miñmeyazhúge. Najate nasldi izhoxal za nukaga guana, aldéñ jañguamak nas zhinik atshatogashá. ¹¹ Naski Najateldi izhokuge jiak Najateki nasldi izhuka miñmeñkuge namak jañguwíñ. Ekí jañguakí minake, ake, sakí atshaté minatuwéñ zhinik namak jañguwíñ. ¹² Namakgaba miñmeyaldikue: Mieldeke alduna nazishál za minoxaldiake, nas atshugamakga miyatshaldixa. Ekíga na, nas atshugé zhakldé atemajañ jiaga miyatshaldixa. Jinake naldakí. Naski Najate na izhoxal neñkugé nak.* ¹³ Gualdini Najatek ji miyakshishatshak, nas naldashiñga miyakshishaldiake, nasga amak miñkatshaldikue. Ekíki nas Asukuák zhinik Najateki akaldak akzé ne tuñshaldikuamak. ¹⁴ Akna ji nas jañgugamak minakshishaldiák, amak miñkatshaldikue nakldá.

Jatetshi Alduna ipanakualdixa

¹⁵ “Maiñ namak minezhgajañguxa minake, sakí atshakue miñmenugamak atshál minoxaldixa. ¹⁶ Miñgauneshi miñgapá nonugamak, Najatek ají Alduna ekíga miñgapakualdi zañga izhoxaldixa miñgexaldiamak miñgakshishaldikue. ¹⁷ E Aldunaki namaklde za ne. Kagik zhekue naziyanazhánekuejañki e atuazhé, ni “me ne” kaksúñze nak iyapanazháka. Ne maiñ zũnake “me ne” miñkualdi nogatuka. Jinake naldakí. Maiñ na izhogaté noxaldiniki maiñldi izhoxaldixa nak.

¹⁸ “Mimihezua jate minsékue jana mimabajañki guagába, miñkaldaxaldikuega. ¹⁹ Mitsá zegagá nazipanazháne kagik zhekuekueki akldé natualga aldogazhaldixa. Naldatshak maiñ zũnake mokue minatualdixaga. Naski shuanaaldikuenik izhoshiñga izhoxaldikue nakna, maiñ jiaga izhoshiñga mizhoxaldixa. ²⁰ Atshak ldiuwañ zũnake Najateki nasldi izhuka, maiñki nasldi mizhuka, jiak naski maiñldi izhokuge namakga ne miñwashék guane naldaldixa. ²¹ Akze, mieldeke sakí atshakue miñmenuge nagipamine, amak atshál minukak guana minezhgajañguxa

* **14:12** 14.12 Jñ 14.16; 16.7. Ekí guagatshake Duweki Ajate nugeñka neyaldini Jateja ají Alduna nasuñldi izhoxaldiamak zũñgakagatshak, jika atemajañ zumatshishaldixa nak ekí guaklde naldaka.

naldaldixa. Ekí minezhgajañguxake Najate jiaga mimezhgajañgualdixa. Aikuañ na nas jiaga mimezhgajañgui, muldetua me naugé mu miñgisekualdikue.

²² Guñguake Juda, eñki Juda Iskaldiute naldazhėjañki ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿sakí zhinik shi mipanazhánekeeki me maldé mu kagisekuagába, nasuñ za mu maldazuñgisekualdixa na?

²³ Guñguake Duweja akiyó:

—Mieldeke namak minezhgajañguxa minaldaldiake, aike miñmeñkugamak naxatshál minoxaldixa. Aikuañ na Najate mimezhgajañgualdixa. Gualdinik nas Najate na miñkaldagakualdinik maiñldiñga izhogakualdixa nakldá. ²⁴ Ne mieldeki nezhgajañguagálde zunake kakbeñkugamak atshál nogazhé. Guatshak múldigaba guagaté minaldukaxaga nasgaba guagakí. Eñki Najate nakaxanejañga guana nakuakshatogashá.

²⁵ "Ekí saldiñga miñmeñkugeki miñgapá nokugeñga na ekí miñmeñkú. ²⁶ Guanaldixa Najateja ají Alduna natsaldí miñgauneshi miñgapakualdal miñgakagatshak, eja na auxaga shi miñkaldiyaldixa. Ekibeñga na, shi miñkaldiyaldikuauxa be miñgisekualdixa nakldá.

²⁷ "Mimabajalda gugakna aldunaxa señgabá mikzexa miñkabaja ni gukú. Aldunaxa señgabá mikzexa nas naxaldéga ni miñgekú. Eñki kagik zhekue nepanazhánekejeja sakí aldunaxa señgabá mikzegakue niñka nuxa naldazhé. Akna aldunaxa señgabá miñzegaksá zalda itshanagába. Ni zhe jiaga miñzegazháldi. ²⁸ Akze, neyaldikuenik mokue miñkaldaxaldikue guagaté naldukamine. Guatshak minezhgajañguamak nake, Najatek axaldeyaldikue minukatshak zeñ miñnegaka. Jinake naldakí. Najateki nazhakldé akzé* nak. ²⁹ Kaiga amak zegagá na ekí miñmeñkú. Ekíki amak zegaté mituatshakna namak minajañgualdiamak.

³⁰ "Akldেñga dulda miñshál za nogazháldikue. Jinake naldakí. Jisé jai kagik sanegatukaki sha nakuál naxaldá guapanák. Guatshak aldéñgabaki sha nakuá guashi kama axaldaldakí. ³¹ Naldatshak kágubakueja naski Najate izhgajañgui na, aldéñ naxalde me axatshuge nawatualdiamak na ekí zegakue zaldaldixa.

Ekí zuñmeyatogueniki:

—Izhgate xaldeki jai zhinik kuizaldi —na zuñmeyá.

* 14:28 14.28 Jñ 17.4-5; Plp 2.8-11

15

Duwe Jesúldi izhogakue

¹ Guñgueni Duwe Jesúja kausú zhenkak zhinik eki shi zuñkaldiyaldá: “Nas guana kausú* muldetua zhenkatshi axalda namaklde naugé. Najateki kausú muldetua zhenaldiamak numañ tuñka jana nakldá. ² Akna kausútshi akulda muldetua zhenagáldekue axabeñguamakbe, akulda jana naxaldikuekue muldetua zhenakí naldaldiake, naxabeñgui guxá jana gualdixa. Ekíga na, akulda zhenkakue siyagaxauwamakbe, mielde akulda naxaldikue muldetua zhenkakueki akldé zhenaldiamak muldetua siyagauwaldixa. ³ Akze, maiñki nají múldigaba miñmenuge nagipanaminéñ zhinik na, se miñkaxaune, janshi miñgatsék guamine. ⁴ Akna maiñki nagajuezha naldakí nasldi izhoxal minoxaldí. Jiak nas zhinik mimezhgajuekua naldakí maiñldi izhoxaldikue. Akze, akulda axaldak axaldikualdakiñga aldéñgabaga kausú zhenazháka naldakldegamakbeñga na, maiñ nasldi izhogakíki zhenazháminaka naldaldixa.

⁵ “Akze, nas guana kausú zhenkátshi axalda naugé ne, maiñki etshi akulda jana naldashibiná. Akna mieldeke naxabena naldakí nasldi mizhuka, jiak nas zhinik mimeshkawati naldakí maiñldi izhokuge, aikuañ na kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za mizhekualdaldixa.* Akze, nas naldakíki ni ji atsha miñzegazháka nakldá. ⁶ Guatshak mieldeki nasldi izhogagába naxabenane za noxaldiakna, akulda axabenane awateyamakbe awateyane kanaldixa. Gualdinik kanane apexaldinik gukséxa agaduañguatshak puldaldixa. ⁷ Akze, naxabena naldakí nasldi izhoshi, shi miñkaldiyanguge miñjuizha naldakí amak atshál za minogatshakna, Najatek ji akshishindana miñzegatshak akshishakue. Gualdiake amak miñkatshaldixa. ⁸ Kausú matshuwi zhenká jana Najatek akldunamak za minaldatshakna, namak shi minagitixakue minaldaldixa. Ekí guana Najate akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

⁹ “Najate nezhgajañguamakbeñga na, nas zhinik mimezhgajañguashakú. Ekí mimezhgajañgugé muldetua nagipana, aik agasjanamine za mizhekualdaldí. ¹⁰ Nas atshakue miñmenugamak atshál minogatshakna, mimezhgajañguge nagipana, aik agasjanamine za mizhekualdaldixa. Akze, nas jiaga Najateja atshakue nakbenamak atshugéñ zhinik aldéñ nezhgajañguxa

* 15:1 15.1 “uva” ☆ 15:5 15.4-5 Mt 7.16; 13.23; Alm 7.4; Ga 5.22-23; Kls 1.6,10

agipana, aik agasjana za izhokugamakbe mizhekualdaldixa. ¹¹ Ekí miñmeyaldatshake, nas zeñ zalda naxaldé, maiñ jiaga miñkaldaldatshak, muldetua miñgatsauxaga zeñ miñnexaldiamak na ekí miñmeñkú.

¹² "Jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Nas mimezhgajañgugamakga maiñgaba ataba atabañ miyajañgualdí.✱ ¹³ Zuxaita zajañgua neki mipebu tsaldi mashuixaldiamak aké atsha. Ekí agatsaldi zajañguak iskaita nega naldakí nakldá. ¹⁴ Akze, maiñki atshakue miñmeñkugamak naxatshabinogatshakna, napebu mimezhgajañgugekue naldashibiná. ¹⁵ 'Nají nashikué' akldé miñkaldexaldaksá, 'napebu mimezhgajañgugekué' niñkauwañki miñkaldekuge. Jinake naldakí. Nashijañga ají sáñkalda atshauxa aksé ne, nas zunake Najateja guagaté nukanugauxa miñmeyatokuge nak. ¹⁶ Guatshak maiñ nezhgakugazhámíne, nas guana mimezhgakuxanuge naldashá. Ekí mimezhgakuxaldatshak, ezua jiba minaxatshaldiamak mimetenuge. Ai jibaki kausú zhenamak abá naldakí akldé akldéñga Jatek akldunamak za izhoshiñga neyabinoxaldixa. Ekí mizhekualdaldiakna, nas naldashiñga ji Najatek miyakshishatshak amak miñkatshaldixa. ¹⁷ Akze, jalde na atsha guakue miñmeñkuge: Ataba atabañ miyajañgualdí.

Duwe Jesú iyapanazhánekuek kaguldiyakualdixa

¹⁸ "Guatshak káguba kagik zalda za jañguxakuek miyaguldiyatshak, nas misha ekí kaguldiji nagatokuge miñkualdakue. ¹⁹ Akze, ekue janañga kagik zalda nami-makuashíñki, kauwizhéñ na agatsekue ishkañañgumamakga mimeshkajañguaka. Ne nasga najíkue za minaldaldiamak mimezhgakuxanuge nakna, ekue jana kagik zalda naldabiñsá guaminéñ zhinik na kaguldiji mizhekue. ²⁰ Sakí miñmenuge bezhgisekuakue: Ni mielde nashiki ají sáñkalda zhakaldak akzé naldazhé.✱ Akldé nas nuxaki sha nakuí guiyaba natuñshane nake, maiñ jiaga ekíga guana mimakualdixa. Ekibeñga na, mieldeki nas shaxaldiyatonuge nagipanatone nake, maiñ shi miyaxaldixá jiaga miñgipanaldixa. ²¹ Guatshak najíkue minéñ zhinik na ekígaba sha mimakualdixa. Akbiñgaki nas nakaxane 'me nzha' kaksúñze nak.

²² "Akze, nas jai kagik nagazhá, ni Najatetshi múldigaba kakbeyazhá guanakuashíñki, sha ajanashiji naziyanazhá guane shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaigaga ni meja 'ají múldigaba nukazhánuge nzha' guagazháka nakna, sha ajanashane shalda kagatsaldiñga naldaldixa. ²³ Akze,

mieldeki nas aguldiyaldikuake, Najate jiaga aguldiñkaga naldaldixa. ²⁴ Nas kauwikenáñ ajanashaté atú guazhámak janshizhe atshazhá guanakuashíñki, sha ajanashiji naziya-panazháne shalda kagatsaldakí naldaka. Ne kaiga míngaki sakí atshaté natú guanekue jiaga, nas kaguldiñkugamakga Najate jiaga kaguldiñka. ²⁵ Guatshak ekí zekldeki kauwiji guiyabak aksezhekldamak zexaldiamak ekí zegatuka. Ekí sezhekde: 'Jinak kaguldiyanaka naldakí jiaga, kaguldiñkuge.'[☆]

²⁶ "Akze, Najatek zhinikga Alduna namaklde za ne miñgaunexaldixa miñgakaxaldatshak, eja na nas shalda namak za nawashekualdixa. ²⁷ Ekíga na, kasak zhinik shi nagitiji nagapakualdabinuka nak, maiñ jiaga natuminamak minakuaxaldixa nakldá."

16

¹ Duwe Jesúja ekí zuñmejiñga na: "Ekí miñmeñkugéki, '¿jinák ekí nagisaldapanká?' miñneshi alduna nazishabiñsá guamiñnegak na ekí miñmeñkú. ² Akze, nauwisaná na juizhaldexa miñkiyawatíaldixa. Ne ezua ldiuwañ jiaga akldañkaldixa: Atshakna mieldeke mimakuaxa guatshak jiaga, 'Jatek axazauwiñga sha atshikú' me kakldexaldixa. ³ Akze, Najate 'me ne' kaksúñzamakga, nas jiaga me naugé kaksúñ nogakna ekí sha mimakualdixa. ⁴ Jinake ekí zexaldixa miñmeyakí. Amak zegaté mituatshak, 'ekí zexaldixa nalguák shibáñ ekí zuñmeñgú' be miñgisexaldiamak.

Jatetshi Alduna ji atshixa

"Jejié ekí miñmeñkugéki kasak zhinikga ekí miñmeyazhánuge. Akbiñgaki miñgapakualdalga nokugák. ⁵ Kaiga zunake mokue Najate nakaxane nugeñka neyaldá na guapankú. Guatshak mieldeke '¿mashi maldeyaldixa nak shi ekí makuák?' nakldukakí naldashibiná. ⁶ Ne ekí miñmeyaldatshak zhinik na agubisha itshaniñgaba miñgú. ⁷ Guatshak naski namak ni miñmeñkú. Nas ne gualdatshak guana akldé janshibé mimijiki naldaldixa. Jinake naldakí. Nas neyakí naldaldikuake, Jatetshi Alduna miñgauneshi miñgapakualdaldixa miñkaldagazháka nak. Akze, neyaldikuák guana miñgakaxaldikue naldashá.

⁸ "Amak e naxaldinik na, káguba saldiñga sanákue sha ajanashixa nuxa aldé kelzutuñshaldixa. Ekí atshatogatsnakna, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne

☆ 15:25 15.25 Sal 35.19; 69.4; 109.3-5

kakldekshaldixa. Ekíga na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde ne kakldekshaldixa. ⁹ Akze, nas namak na-jañguazháldi naziyanpanazháneñ zhinik na sha ajanashixa aldé kelzutuñshaldixa. ¹⁰ Ekíga na, jian izhogakuamak za izhokugek Najatek axaldeyaldatshak akldé natuabiñsáneñ zhinik na, jian izhogakuamak izhoxaki mielde ne kakldekshaldixa. ¹¹ Ekibeñga na, jisé jai kagik sanegatakaki agatsaldi ne axeyaté guanéñ zhinik na, guiyaba tuakue axamiyaldaxaki mielde nuxa ne kakldekshaldixa nakldá.

¹² "Guatshak matshuwi miñmeyakue naxaldañga naldatshak, kaigabeñki auxa miñgajienazhákaga na mimatuñkú. ¹³ Naldatshak Jatetshi Alduna namaklde za ne amak miñkaldaxaldinik na, saldiñga namaklde miñgajienaldiamak miñsanexaldixa. Akze, ejañga aldéñgaba jañgua guane miñwashekuazháldixa; egabá naldukajamak za miñwashekui na, sakí zexaldixa jiaga miñwashekualdixa. ¹⁴ Amak múldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshatogatshakna, nas akldé nakzamakga nakzukulaldixa. ¹⁵ Akze, Najatek akuauxa neki nas nakuega. Akna 'e Aldunajañki múldigaba nagipanaldinik miñgajienaldiamak miñgaskaitshaldixa nakldá' na miñmeñkuá.

¹⁶ "Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldieñga mokue minatualdixaga. [Akze, Najatekga axaldeyaldikue nak.]"

Itshana zeñ zaldak zñkizhbatexaldixa

¹⁷ Duwe Jesúja ekí zñmeyatshakna shi kagitixakuañga ezuakuañki ataba atabañ ekí zhikldukaldá:

—¿Ekí guagatshake ji guashi ekí guaká? "Mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdinik, jiak mitsá zegagá mokue minatualdixaga nakldá" jiak zñmeyatshak, "Najatekga axaldeyaldikue nak"☆ zñmeñkákí ¿sakí guashi ekí guaká? ¹⁸ —zhikldukatoshiñga na: —¿Sakí guashi akldeshi shi ekí "mitsá zegagá" guak? "Jiga ní guak" muldetua zñnegakí nzha.

¹⁹ Guakna Duwejañki akldukandana zñzegatuka zñnatuñguák ekí zñmeyá:

—Naski "mitsá zegagá akldé natuabiñsá gualdixa. Gualdinik jiak mitsá zegagá noxaldieñga mokue minatualdixaga nakldá" ¿miñmenuge shalda shi ekí mizhiklduká? ²⁰ Namakgaba miñmeyaldikue: Maiñki zñxaita itshaniñgaba, mauwiñgaba guabinogatshak, kagik zhekue neyapanazhánekue zñnake zeñ kakldexaldixa. Guatshak maiñki itshaniñgaba guabinoxaldinik zñnake, ai itshanaga

zeñ zaldak miñkizhbatexaldixa. ²¹ Akze, munzhi somá guxaldieñ ldiuwañ axakldañkatshake agubisha akzegapanka. Gualdinik somá axaldegatshak zúnake, sakí jibañ tuatonaldixa akualdaksá zalda zeñ akldaka. Jinake naldakí. Kagik somá kuká guxá shalda. ²² Amakbeñga na, kaigaki itshaniñgaba miñguapanaldinik, jiak mokue mimatualdatshak zúnake, zeñ zalda miñzekaga ni meja minguxa akzegazháka naldaldixa. ²³ Atshak zúnake ni ji akldé nakldukalga noxabináldixa. Akze, namakgaba miñmeyaldikue: Nas naldashiñga Najatek ji miyakshishaldíak, amak miñkatshaldixa. ²⁴ Jai yo nas naldashi ni ji akshishabínega. Kaiga zúnake ekí akshishal minoxaldí. Ekí miyakshishaldiake amak miñkatshaldixa, ekíki muldetua miñgatsauxa zeñ miñnexaldiamak.

²⁵ "Ekí ezuak zhinik za shi miñkaldiji nagatokuge naldatshak, akldé ekí agatsaldi shi miñkaldiyaldaksá guakue ldiuwañ akldañkaldixa. Atshak zúnake, Najate "me ne" miñgajiená guashi me agatsaldi shi miñkaldiyapanaldikue. ²⁶ Atshakna nas naldashiñga Najatek saldiñga miyakshishaldixa. Ekí miñmeyaldatshake, nas mimitsaldí Najatek mimakbeyaldikueki miñmeyakí. ²⁷ Jinake naldakí. Nas minezhgajañguxake Najate ldesaxa zhinikga naklduge namak minajañguxa nakna, Najate aldéñ jiaga mimezhgajañguxa nak. ²⁸ Akze, naski Najate na izhokugeñka zhinik kagik naklduge, ne jiak mokue jai zhinik Najatekga axaldeyaldikue nzha.

²⁹ Zuñañmeñguake shi kagitixakuañ ekí akbeyá:

—Kaiga zúnake auxaga zuñañgajienazhákldegamak agatsaldi zuñañmeyagába, zuñañgajiená guashi me agatsaldi ni maldazuñañkazguák. ³⁰ Ni mikldukakue juezhakí saldiñga mikuegaba katuatshakna, kaiga zúna Saldiñga netshi Jatek zhinikga nakbaldamak ne ni kabajañgú.

³¹ Guake Duweja ekí zuñañkiyó:

—Ak zúnake, ¿kaiga guana namak minajañguxá nukabaldá? ³² ¡Be nogwiñ! Ezua ezua mimaldeñshatshak naski nahezua minabajaldixa zexaldieñ zek na gu. Guatshak nahezua giemi abáñki guazháldikue. Akze, Najateki nas nañga izhogák.

³³ "Ekí miñmeyaldatshake, nasldi mizhogéñ zhinik auxaga aldunaxa señgabá miñzexaldiamak na ekí miñmeñkú. Jai kagik sha ajanashéñ izhoxalga minoxaldieñgaki guiyaba tualga minoxaldixa. Naldatshak naski kagik sha atsha na nahauxak agubiyá guanuge nak, zhe zhikzukuagába alduna nazishalga za minoxaldí.

17

Duweja ajikue shalda Ajatek akbene

¹ Duwe Jesúja ekí zuñmeyatogueniki jékaldeldi zutuaté noshi ekí Jatek akbeyá: “Najate, kaiga zúnake atshál naklduge niuwi naxakldañká. Guakna Misukuá akldé nakzé nawatuñshabikuká^{*} ni gu. Ekíki akldé mikzé mawatuñshaldikuamak. ² Mañki káguba kagik zhekuauxa naksuikualdaldiamak niuwi nagemalde. Ekíki saldiñga nají naldaldixa nagemaldekueki aldunaxa abisajañ izhoshiñga kezhokshaldikuamak. ³ Abisajañ izhoshiñga izhoxaki ezuañgaba ma za na Saldiñga netshi Jate namaklde mizhogamakga, muldetua me maldé kakualdi izhoxa. Amakbeñga na, nas kekualdaldikuamak nakaxamalde jiaga muldetua me naugé kakualdi izhoxa. ⁴ Naski jai kagik izhoxaldatshak, jiba nagemalde mixatshiji migisugakualdatshakna, ma za akldé mikzé mawatuñshi za izhogatokuge. ⁵ Akna, Najate, kagi ni ji gauwagá maldogueña zhinik ma na akaldak zuñzé izhoxa naxaldanega, mokue kaiga mizhesaxa mixaldeyaldatshak, ekíga akaldak nakzé nezhashi makualdí.^{*}

⁶ “Najate, káguba kagik zhekue anuñkakueki nají aldaldaldiamak nagemaldekuek na mañki me maldé mu kagisekuatonuge. Ekueki mijíkue giemi nalgué, najíkue aldaldaldiamak nagemalde. Ekuega na, mijí múldigaba kakbeñkugamak mixatshiji aldagatuka. ⁷ Guatshak atshaldikue nagemaldauxaki ma zhinikgaba naklde kaigaki muldetua kakwashék guane. ⁸ Akze, mijí múldigaba kagaskaitshaldikuamak nagemaldeki kakbeyaldatshak iya-paná guane. Akna namak giemi mizhesaxa zhinikga nakldugamak kakwashegatshak, mañga nakaxamaldamak ne ajañguane.

⁹ “Najate, ekue shalda na mikbeyaldikue. Kagik zhekue nazipanazhánekue shaldaki mikbeyakí. Nají naldaldaldiamak nagemaldekueki mijíkuega nak, ekue shalda na ekí mikbeyaldikue. ¹⁰ Akze, saldiñga nají agatsekueki mijígaba, jiak mijí agatsekueki najígaba. Ekueki naxapa aldeyatogueñ, akldé nakzé nawatuñshi aldagatuka. ¹¹ Naldatshak naski mixaldeyaldá guapankugák, jai kagik izhoxalga nogazhaldikue. Guatshak ekueki jaiga ashekualdaldixa. Akna Najate, sha atshabálde janshizhe maldé, kama nagemaldekga kagisaldi guakuak kabeshi makualdí. Ekíki ma na askimimé kizhogamakga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkaldaldi ashekualdaldiamak. ¹² Akze,

naski kagapa izhoxaldatshake, kama nagemaldekga kagisal-dazháldiamak numañ katuwi, kabeshi izhonuge. Nakna ni ezua, guiyaba tu za nogakueñka neyaldiamak migitsuaksha guazhánuge. Ezuañgabaki guiyaba tu za nogakueñka neyaldixa nalgué za na itshuizhá guane. Ekíki mijí múldigaba sezhekldamak zexaldiamak.*

¹³ "Kaigaki mokue ma nugeñka mixaldehyapankugé. Nal-datshak jai kagik izhokugeñgaki ekue shalda mikbeyatokuge. Ekíki nas zeñ zalda naxaldé, kauwizhéñ jiaga kaxaldaldi kagatsahauxa zeñ kakldexaldiamak. ¹⁴ Naski mijí múldigaba kakbenuge nakiyapanatshak, kagik zalda neyapanazhánekuejañki kaguldiji. Jinake naldakí. Nas jai kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue nak. ¹⁵ Ekue shalda mikbeyaldatshake, kagik zhinik kagajuekua giemi guakue mikbejiñki mikbeyakí. Egabá 'jiséja sha kakuí guakuak numañ katuwi makualdí' mikbeyatokuge. ¹⁶ Akze, nas kagik zalda naldazhúgamakga, kagik zalda naldaksá guanekue. ¹⁷ Guatshak mijí múldigabaki namaklde nakna, eñkáñ amak mixajanashaldiamak kaba-gaunexaldí. Ekíki mijí giemikue, ma za mixazauñkakue ashekualdaldiamak. ¹⁸ Ma mixazauwaldikuamak kagik nakaxamaldamakbeñga na, nas jiaga ekue mixazauwaldiamak kagi nahauxa kakagatokuge. ¹⁹ Ekue shalda na nas misha nagatsauxa mixazauwi za izhoxaldikuamak akekuge. Ekíki namaklde kakualdi na, kauwizhéñ jiaga najanamé mixazauwi, mijí za aldekue ashekualdaldiamak.

²⁰ "Guatshak jaldekue shalda zañki mikbeyakí. Ekuek zhinik nas shalda aldukatshak namak najañgui naziya-panaldixakue shalda juizhiñga na ekí mikbeyaldikue: ²¹ Najate, ma nasldi mizhogatshak jiaak nas mahaldi izhokugamakbeñga, kauwizhéñgaba jiaga ekíga askimimé ishkalldaldi ashekualdaldiamak. Ekíga na, ekue jiaga nasuñldi ashekualdaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamaldamak ne ajañgualdiamak. ²² Akze, mañki akaldak mikzé nalda nasldi izhoxaldixa nagemalde ne, jiaak nas zhinik ekuek kagenuge.* Ekíki nasuñ askimimé kizhogamakbeñga, kauwizhéñgaba askimimé ishkalldaldi ashekualdaldiamak. ²³ Akna naski kauwizhéñldi izhoxaldatshak jiaak, mañki nasldi mizhoxaldixaga. Ai zhinik na auxaga askimimé ishkalldaldi ashekualdaldieñka agaldañkaldiamak. Ekíki kagik zhekuekueja ma nakaxamal-de ne kakwashexaldiamak. Ekíga na, nas maldezhga-jañguamakbeñga nepanankue jiaga kezhgajañguamalde

* **17:12** 17.12 Sal 41.9; 55.12-15; Jñ 6.69-70. Aiki Juda Iskaldiute Duwe gexaldixaga. ☆ **17:22** 17.22 Kls 1.19,27; 2.9-10; 3.4

ne kakwashexaldiamak.

²⁴ "Najate, nají nagemaldekueki mashi izhoxaldikuake eñka nas na izhogakue ni kajañgukú. Ekíki kagi ni ji gauwagá maldogüeña jiaga maldezhgajañguxa nalguák akaldak nakzé nalda nagemaldeki atuál aldoxaldiamak.

²⁵ "Najate, jian atshakuamak za matshixa maldé, káguba kagik zhekue neyapanazhánekueki 'me nzha' kaksúñze maldé. Naldatshak nas zúnake me maldé nakualdi noxabalduka. Akna nagemaldekuejañki nakaxamaldamak ne kakwashekde. ²⁶ Ekuek na muldetua me maldé kakwashekuanugamakga akldēña kakwashekual noxaldikue. Ekíki sakí agatsaldi maldezhgajañguxakga na kauwizhéñ ataba atabañ ajañgual aldogatshakna, nas jiaga kauwizhéñldi izhoxaldikuamak."

18

Duwe Jesú akuxane

(Mt 26.47-56; Mlk 14.43-50; Lk 22.47-53)

¹ Duwe Jesúja Jate ekí axazguagueniki, shi kagitixakuañ juizhi Jeldusaldéñ zhinik akzuxaitiñgueniki kaguldu Seldúñ akbatagueni uniñkauwa tezha kaldi oldibu xaldeldi* ne. ² Exaki Duwe zúnauldeyeñkaga nalguakna Juda Duwe gegatoxéja mashi ze akualdiñga nakldoxá. ³ Ekí akualguakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi kabu axaxanekue, matshuwi suldáukue juizhi, muñshí pulkakue kaksui, jik awabiyaldixa kaksuikuegaba itshe exa kauldé.

⁴ Guatshak Duwejañki sakí agatsexaldiauxa akualdi na, kakldabixal neñguenik ekí kaklduká:

—¿Me shi niyabipán?

⁵ Guñguake:

—Jesú Nasaldéxa zalda na niañkaldók.

Akuaguake:

—Ake, nas na ai naldiñga nakú.

Guatshake Juda Duwe gegatoxé jiaga aldakldekue juizhi na akldoxá. ⁶ Ekí akldoxekueki Duweja "nas na ai naldiñga nakú"[☆] guagatshakna, kutámga uñguexagaba na kapená.

⁷ Guñguake Duweja mokue kaklduká:

—Ne, ¿me shi niyabipán?

Guake akiyayó:

—Jesú Nasaldéxa zalda na niañkaldók.

⁸ Guake kakiyó:

—Aguana, nas na ai naldiñga naugé miñmeyashakú. Nas naldiyabinogák zúnake, ake, jalde nagapakuekueki shaldejí.

* **18:1** 18.1 Mt 26.36; Mlk 14.32. Jetsemaní axezhogeña. ☆ **18:6** 18.6 Ex 3.14

⁹ Guatshake aldénga “Najate, nagemaldekuega ni ezua migitshuaksha guazhánuge nzha”[☆] guaklde zexaldiamak na ekí guaxá.

¹⁰ Guatshake Simóñ Pégulduki shezhá axaldalgué ishkakldugueniki, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzetshi nashi agisalshiñga tuan kuxa jibatshaldi mual axabeñguá. Ai nashiki Malko axezhuka na naldá.

¹¹ Guñguakna Duweja Péguldu ekí axaldék:

—¡Shezhá mexa guatogwá! Najatejañga guiyaba atemañ tualdikue najañguá guane ne, ¿amak axatshazhá shi gualdikue na?

Anás nugeñka Duwe awaldé

(Mt 26.57-58; Mlk 14.53-54; Lk 22.54)

¹² Guñgueni suldáu aksanekaja, ají nashikue, juldiú sanekakuetsi kabukue juizhi, Duwe Jesú akugueniki guldak ishkaldiyá. ¹³ Akuñgueniki Anás tshuxa misha awaldé. Akbiñgaki eñki Kaipástshi ajuazgui naldák. Kaipás na ai kagiañki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé na izhoxá. ¹⁴ Guatshak Kaipásjañga na juldiú sanekakueki ekí aksanekldane: “Saldiñga nauwisanákue shuigakue zeshi guakuake, muldetuañki ezuamé guana saldiñga tsaldi shuigakue zaldashá.”[☆]

Pégulduja Duwe Jesú tuazhé guaklde

(Mt 26.69-70; Mlk 14.66-68; Lk 22.55-57)

¹⁵ Exa awaldeyatogatsshake Simóñ Péguldu, nas nañki alduxan Duwe Jesúk agapa na kaldeyá. Naski Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeki natuñka nalguakna, ajúk kaldagatsshake Duwek agapañga juldi jubaldaxa jueyáñ zeñka juldú. ¹⁶ Guatshake Pégulduki julduneñka me abane nalguake, sáñkalda natuñka nalgueki mokue kualdi, munzhi juldunéñ numañ zətuñka axazguagukuake, Péguldu juldukshá. ¹⁷ Guakna munzhi juldunéñ numañ zətuñkaja ekí axaldék:

—¿Ma jiaga ejié sigík shi magitixa naldabálde shi na?

Guñguake:

—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.

¹⁸ Guatshak sui zegatoxakna guksé ajuine stak sáñkaldatshi nashikue, kabukue juizhi akuañgualdék akteté aldogatshak, Péguldu jiaga ekue nañga guañgualdék akté na noxá.

Duwe agazaldukane

(Mt 26.59-66; Mlk 14.55-64; Lk 22.66-71)

19 Guatogatshake Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki nasuñ shi kagitixakue shalda, ji shizhixa shalda Duwe Jesú akzuzukaldá. 20 Akzuzukatshakna Duwejañki akiyó:

—Naski saldiñgaja natuakldegeñ shizhiji, juwí kishjuizhaldegeñka, juwí Jate axazakuagaldi nauwisaná saldiñga ajuizhaldekde ashé nogueñ shizhiyatónuge, ni zñ me shizhiyatogazhánuge. 21 Akna eñka sakí guagaté naldukatonekuek guana akldukakue. Ekuejañki ji guakldugauxa kakualdiñga nogashá. Ne ¿jinak shi nas maldaklduká?

22 Ekí akiyokuatshakna kabu aldesañ akldoguejañki kaxak akldabikshi ekí axaldék:

—¿Tukí shi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé akiyokuakueki migatsá?

23 Guatshakna Duweja:

—Jiki guagasúñzamak guakugake, nakbeya guakue naldashá. Akze, guagakuamak guakugake, ¿jinak shi ekí maldakldabikshí?

24 Guñguake Duwe guldak ishkaldiyanamakga Anásja Kaipás ai kagiañ Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé naldék akuzgauwá na gua.

*Mokue Pégulduja Duwe tuazhé guaklde
(Mt 26.71-75; Mlk 14.69-72; Lk 22.58-62)*

25 Guatogatshake Simóñ Pégulduki guksé ajuine stak guañgualdexalga akté nogueñ, ekí agazalduká:

—¿Ma jiaga ejiék shi magitixa naldabálde shi na?

Guñguake tuazhé guashi na:

—¡Miya! Ai naldazhúge nakldá.

26 Guake sáñkaldatshi nashi, kuxa axabeñguane zhgajajañga ekí axaldék:

—¿Ma oldibu xaldaxa e na matunuge naldazhé sha?

27 Guñguake jiak mokue “tuazhúge nzha” guagatshaga na, gayu kauldá na gua.

*Duweki Pildatu nugeñka iyaldañgashane
(Mt 27.1-2,11-14; Mlk 15.1-5; Lk 23.1-5)*

28 Guñguenik Duwe Jesúki Kaipás nugeñka iyaldañgashiñgueni, exa zhinik Alduma zalda sáñkaldaja sanexaldixa itene tshuxa muñshaga awaldé. Exa awaldeyatshak, juldiú sanekakuega sáñkalda tshuldi ajuldunazhá. Akbiñgaki ai zhinik nuxa nusa ishkazakuane, Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuwí ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ be kizhgisekué ldiuwañtshi gakue gazhá guakue kagatseshi guakuak.

29 Guñguake ai sáñkalda Pildatu akzuxaitiñguenik ekí kakzuzuká:

—Naldé, jalde sigíki ¿ji shaldaga agatsé tuwi zhinik shi minakizhañkashí?

30 Guake ekí akiyayó:

—Jejié shane naldazhé guashiñki, míge guazhá guatañkaldaldé naldashá.

31 Guñguake kakkbeyá:

—Guake, maiñga ulde xaldeki mimijí guiyabaja guagamak tuakue miñgatsaldashá.

Guatshakna ekí akiyayó:

—Guatshak nasuñ juldiúkuañgaba ni me guiyaba tuñshi guaxa atsha niuwi zñgexabíne naldashá.

32 Guatshake Duweja aldéñga sakí agatsaldi shuixaldixa* guakldane zexaldiamak na ekí zexá.

33 Guñguake Pildatuki mokue juldungueni Duwe akuldaxal guaguenik ekí aklduká:

—Guake, ¿ma shi juldiútshi sáñkalda akldé mikzé maldá?

34 Guake Duweja:

—¿Mañgaba mikldek shi ekí maldaklduká? Azhí ¿axautshikueja ekí migabeñkuge nak?

35 Guake Pildatujañki:

—Ne ¿naski juldiú saná naugák shi ekí jañgualdikue maldatú? Misaná juldiúkuéga, mimijí Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue na aldaldi guana maxeshi nakualdakbalde naldashá. Ne, ¿jiñ mishkuldiñgué?

36 Guake Duwejañki:

—Nas sanekugeki jai kagik atuakldegéñ zalda naldazhé. Akze, jai zalda naldiñguashiñki, nají nashikueki juldiú sanekakuek nagaxeshi guakuak axaukshaka naldashá. Ne, nas sanekugeki jai zalda naldazhé nakldá.

37 Guake Pildatuja:

—Ak zñake, ¿ma sáñkalda akldé mikzé maldé nukabaldá?

Guake Duwejañki:

—Akze, mañga ai naugé nakuák guashibaldá. Naski jinak kagik kukanuge naldakí. Namaklde nakuahamak ne guaxal guana kagik naklduge. Akna saldiñga namaklde kakualdi amak izhukakueki nají múldigaba naxaldukaxakue nakldá.

38 Guake Pildatujañki:

—Ne, ¿ji shi “namaklde” naldakaki makuák?

Ekí guagueniki mokue akzuxaitiñguenik juldiúkuek ekí kakkbeyá:

* 18:32 18.32 Jñ 3.14; 8.28; 12.32,33

—Nasga ejié sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.
 39 Azhi ne, maiñ nañki ekí zañga katshixa, kagi akldañkajauxa jalde mimijí akzé ldiuwañki[†] ezua paldesu nuka miñkibesa gakuxa. Akna ¿ai mimisanátshi sáñkalda akldé akzé akuaka miñkibesa guakue shi minajañgú?

40 Ekí aldukatshakna jiaq saldiñgaja agaxauldi ekí akuák:
 —¡Tuejiéga zuñkibesabaldáldi! ¡Baldabá guana zuñkibesa guwá!

Guatshak Baldabáki sáñkaldak agubiyaldiamak kaukshixa na naldá.

19

Duwe shuigakue agatsé axeyatene

(Mt 27.15-31; Mlk 15.6-20; Lk 23.13-25)

1 Guñguenik Pildatujañki Duwe Jesú ulde xaldeki kuizhushak akldabikshal guak. Guñguake amak akuñgueniki, 2 suldáukueja sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa tuñgatse kausúga zhikba zhikba axaxauweni iyajiú. Gueniki Duwe aguáñ izhabashiñga sáñkaldakueja zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé itshualdiyamak agatsé iyajualdiñgueni, 3 asták axaldagueni ekí axaldék: “¡Juldiútshi sáñkalda akldé mikzé, zeñ shi mikldeshí!” axaldeshi na waxa axabugatoxá.

4 Guñgueni Pildatu juldunalgueni mokue akzuxaitatshak juldiúkuek ekí kakkbeyá:

—Tu guwiñ. Miñkuldagaté na nokú. Ekíki ejié sakí sha atshane agatsaldaka tuakí naugé mitualdiamak.

5 Guñguenik Duwe kausúga zhikba zhikba axaune sáñkaldak iyajiune, zhakuá atsushi maksuxaldá agatsé iyajualdine akskaitatshake, Pildatuja ekí kakkbeyá:

—¡Tu guwiñ, jejié sigí!

6 Amak atuatshaga na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, kauwiji kabukue juizhi jaldáñ axauldi ekí akuaxaldá:

—¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!

Guatshakna Pildatujañki:

—Guake, ¡maiñ kaldik axaldiya guaxa guakueki tuakí miné! Akze, nasga sakí sha atshane agatsaldaka tuakí nzhakú.

7 Guñguake jiaq ekí akiyayó:

—Nasñ sanáke ezua guiyaba zuñkaldega. Aija guagame,[☆] ejiéki Saldiñga netshi Jate aguáñ izhbashi mual

“naski Jatetshi Asukuá na nakú” neka nakna shuigakue agatsé.

⁸ Pildatuja ekí nukatshakna akldé zhe akzeshi na, ⁹ Duwe mokue juldukshiñguenik aklduká:

—Ne mañki ¿man zalda maldé matú?

Guatshak Duwejañki akiyokuazhá ¹⁰ guakna ekí axaldék:

—Guake, ¿nakiyokuabaldáldixa ne maldúk? Akze, nas guana kaldik maxaldiya makuaxa guakue azhi mibesa guakue niuwi gexa naxaldé, ¿miksúñ nak shi anuñké maldakú?

¹¹ Guake Duweja akiyó:

—Guatshak Jate jékaldaxa izhukajañga niuwi migegazháne guashiñga, ni sakí nakuá guashi niuwi mixaldaldazháka naldashá. Ekí nakna, guiyaba maldatuñshaldiamak nakene guana mizhakldeñga sha atshane agatsé nakldá.

¹² Atshak zhinik na, Pildatujañki Duwe miya zhiniki iyakbe gualdiamak niyatshak jiaga, juldiú sanekakuejañki axauldi ekí akuák:

—¡Ejié iyakbe makualdiák guashiñki, Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi apebu naldabálde naldiñga ekí matshaldixa nzha! Akze, mieldeki “sáñkalda nakzé nzhakú” negatshake, sáñkalda akldé akzé aguldiñka naldashá.

¹³ Ekí akuagaté nukañguakna, Pildatuja Duwe mokue akzuxaitshal guagueniki agatsé ne axezhaxaldieñka yaté. Aiga na ebeldeyuke* “Gábata” kakuagatshake, “jakuakuegaba sezhekldéñ” axezhogeñka. ¹⁴ Guatshake Jateja nauwibamakue san kagixa guiyaba atuiwí ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshanéñ ldiuwañ be izhgisekui gakaxa janaktuakué ldiuwañ* na zaldá. Zaldéñ na, anuñka niuwi muanté† jana zegatoguéñ, Pildatuja ekí juldiúkuek kakkbeyá:

—¡Mimijí sáñkalda akzé jai tiuwi!

¹⁵ Kakkbeyatshakna axauldiñga ekí aldék:

—¡Zuñgajuekua, ulde nuxa guatogwá! ¡Kaldixa axaldiya guaxa guwá!

Guake Pildatuja:

—Ne, ¿mimijí sáñkalda akzé shi kaldik axaldiya guaxa guapankú?

Kakkbeyatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakuejañki:

* 19:13 19.13 Azhi aldameyu. ✱ 19:14 19.14 Ex 12.3-11 † 19:14 19.14 “Niuwi tezuwa zegaté” akuagatshake muñshaga (“6:00 am”) jiaga naldaka.

—Aldumatshi sáñkalda akldé akzé za sáñkalda zũñnogashá. Ni exa zhinikga mokue ezua zũñnukaga naldakí ni naldatók.

¹⁶ Guñguák zũnake kaldixa axaldiya akuaxaldiamak kakiyakbeguake, suldáukueja awaldé na gua.

*Duwe kaldixa axaldiya akuaxane
(Mt 27.32-56; Mlk 15.21-41; Lk 23.26-49)*

¹⁷ Duwe Jesú awaldeyatshak aldéñga axaldiya akuaxaldixa kaldi agashane kuíbulduk akzũxaitiñgueni, “káguba tsáñkalda zaldáxalda” azezhogeñka na neyá. Exaki ebeldeyuke “Gólgota” akuaka. ¹⁸ Exa neyatshake kaldik axaldiyá. Ekí akuatshake, e nañga mozhua akuaxaldixa nalguekueki ezuañki atabañ, ezuañki atabañ mual axaldiyatshak, Duweki muan nek na axaldiyá.

¹⁹ Guatshake Pildatujañki jinak shuigakue agatsé guashiñga akzuke gauwal guagueniki, Duwe kaldixa axaldiyane asáñkaldake ekí guashi agazuñguane axaldiyal guak: “Jejiéki Jesú Nasaldéxa zalda juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá.” ²⁰ Guatshakgaba Duwe axaldiyaneñkaki kuíbulduk akyó zalguakna matshuwi juldiúkueja sakí guashi agazuñguane azakuakshá. Guatshake maigua zukuaxak axauwane: ebeldeyuk, aldatín, galdieguk.‡ ²¹ Nalguakna juldiúkue Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakuejañki Pildatuk ekí agabeyal aldé:

—“Jejiéki juldiútshi sáñkalda akldé akzé nakldá” akzuñguagábaki ekí yushakue: “Jejiéki ‘Juldiútshi sáñkalda akldé nakzé nzhakú’ neka nakldá” guashi akzuñgual guak guatogwá.

²² Guakna ekí kakiyó:

—Sakí akzuñgual guaklduge nake, auxabeñga abá gualdixa nakldá.

²³ Guatshake suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldiñgueniki, ají zhakuá abakaldak ijuakue nalgué iyajuineki akugueni maxáiñtaba izhatuldí, makaiwa aldalguekueja ezua ezua iyapanaldiamak. Guatshake ají zhakuá giemi iyajuineki azbuamé tiñ sezheklde, miya zhiktuldindana agatsaldazhé ²⁴ naldakna ekí ataba atabañ izhgabeyá:

—Eñki nusakuañkaldáaldi. Egabá mieldeja ipanaldixa atuakualdiamak aldiya kuizguí.

Guatshak Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamak na ekí zexá. Ekí sezheklde:

‡ **19:20** 19.20 Ebeldeyuki juldiúkuetshi, aldatínki Alduma zaldakuetshi, galdieguki shizhatiji me akuane.

“Nají zhakuá abakaldak nazijuakueki ishkiyapana akuat-shake nají zhakuá giemiki mieldetshi naldaldiamak aldiyá”[☆] sezhekldamak na suldáukue ajanashá.

²⁵ Guatogatshake Duwe axaldiyaneñka munzhi akldox-ekueki, ezuañki Duwetshi ajaba, ezuañki etshi akaja giemi, ezuañki Maldiya, eñki Kaldepatshi asewá, ezuañki Maldiya Makldalda zalda na akldoxá. ²⁶ Nogué na, Duweja ajaba tuatshake, nas shagitikuge nezhgajañguxak jiaga e na akté natuñguake, ekí ajabak akbeyá:

—Jaba, misukuá jana naldaldixaki tuaiga tiuwi.

²⁷ Akbeñgueni nas jiaga ekí nakbeyá:

—Mijabaki tuaiga tiuwi.

Nakbeñguake atshak zhinik najaba jana nas na izhoxaldiamak ipaná guanuge.

²⁸ Guñgueniki Duweja saldiñga atshakue agatsalguauxaki isugakuá guane akualguakna, Jatetshi múldigabak sezhekldamak zexaldiamak ekí guak:

—Ni naklduna ni gu.[☆]

²⁹ Guatshak astakga muksúk kuis kuis akzeldia jialda akualgué, ezua samnek agaldaksheniñki abaldaxájañ agatsék§ iyajiu, kaxak iyó agaxáu. ³⁰ Guñguake Duweja amak tugueniki ekí guak:

—¡Atshakue nagatsauxa isugakuá ni gukú!

Guagueniki jie atshiji ají alduna Ajatek agegatshake shuizhá na gua.

³¹ Guatshak ekí zegatogatshake jika janaktuakue ldiuwañga zaldakna, tuañ zegatshake kizhiksekué akzé ldiuwañ* zexaldá gualdixa na naldá. Akna ai ldiuwañ agazaldakuazháldiamak[☆] juldiú sanekakueja kaldixa axaldiyanekeue ashuixaldiamak kalda kagishuñguakue Pildatuk niuwi gegakue axashishá. Ekíki tuañ zegagáñga shuanekue kaldixa zhinik axajieñgualdiamak.

³² Amak niuwi geguake, suldáukuejañki Duwe kaldixa axaldikualgueñkaga axaldiyanekeue ezua ezua amak kalda kakiyashuñguá. ³³ Guñgueni Duwe ldesañ aldagatshak, e zuna shuizhá guane atuñguake kalda akiyashuñguazhá.

³⁴ Guatshak jiaga ezua suldáujañki ají suzak tezháaldak akldeshatshake ubañga abi, ni nañga akzuldá.

³⁵ Ekí miñmeñkugeki nas naldi tunugauxabe namaklde za ni miñmeñkú. Namaklde guakuge nakualdi na, maiñ jiaga Duwe Jesú namak mijañgualdiamak na ekí miñmeñkú.

☆ **19:24** 19.24 Sal 22.18 ☆ **19:28** 19.28 Sal 22.15; 69.21 § **19:29** 19.29
Ex 12.21-24. “hisopo” * **19:31** 19.31 Nm 28.18; Jñ 19.14. “Pascua”
azaxaitshaldieñga zaldaldixa naldák. ☆ **19:31** 19.31 Dt 21.22-23

³⁶ Akze, ekí zekldeki Jatetshi múldigaba sezhekldaux-abe zexaldiamak zeklde: “Ega ni ezua zaldáxalda akiyashuñgua guazháldixa.”[☆] ³⁷ Ekíga antezhak jiaga sezhekldde: “Súza agaldeñshaneki kauwiji ubak naldi ataldixa niyó.”[☆]

Duwetshi abua abexane

(Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56)

³⁸ Ekí zegatogueni ezua sigí Jusé, kuíbuldu Aldimateyaxa zaldajañki Duwe Jesútshi abua mexaldiamak sañkaldá Pildatuk niuwi akshishá. Guatshak ejañki Duwe namak jañguxa naldatshak, juldiú sanekakue zhe akzukuñguakna ni meja aksúñ ekí izhuka na naldá. Naldé na, amak Pildatuja niuwi ageguake, neñgueni Duwetshi abuaiki gugueniki uldé na gua. ³⁹ Guatshake Nikudemu, atséñ zalguéñ Duwe axazguaxal nakldane[☆] jiaga nak. Ejañki ezua we juma izhuka “milda” na “aldué” na ishkañiune matshuwi[†] uldák. ⁴⁰ Guñgueni juldiúkuejañki abua abexaldixa siyagaxauwamakga, mozhua aldaldi Duwetshi abua gugueniki zhakuá tiñne janshagatsek abañguatogatshake, we juma izhuka iyabeshi na abañguatoxá. ⁴¹ Guatshake Duwe kaldixa axaldiya akuaxané baxañga jika xaldeldi shuanekue abexaldixa abisa, ni me abegagáldega noxakna, ⁴² akyó me eñkaki zaldakna Duwetshi abua exa abexá. Jinake naldakí. Juldiúkueja saldiñga janaktuwé ldiuwañ zuxaitiñga guapanák.

20

Duwe Jesús shuanalgueni izhgate

(Mt 28.1-10; Mlk 16.1-8; Lk 24.1-12)

¹ Guñgueni kizhiksekué ldiuwañ zuxaitatshak abokualdi dumiñkuke zhe me muñzegapanatshake, Maldiya Makldalda zaldaki Duwe Jesútshi abua abexaneñka ne. Exa neyatshake, jagi saldáñ pakue atema juldunéñ agayone nalgueki axajuekua guane tu. ² Guñguake naldajiñga neñguenik, Simóñ Péguldu na Duwe shagitiyatongue nezhgajañguxa na kizhogueñka naguenik ekí zañmeyá:

—¡Nauwiji Sankaldatshi abuaiki abexaneñka zhinik awaldé! Gueniki ¿mani awaldene skandá? ¡Tuazhá ni gakuá!

³ Kaldukañguake Péguldu na abua abexaneñka ne.

⁴ Amak izhgapa naldajiñga kaldeyatshak, agubiñgukueni

[☆] 19:36 19.36 Sal 34.20; Ex 12.46 [☆] 19:37 19.37 Zac 12.10; Aux 1.7 [☆] 19:39 19.39 Jñ 3.1-2 [†] 19:39 19.39 Aiki kauwiji akuajaxak anuñka 100 “libra”, aiki anuñka 34 “kilo”.

aksajañga exa ne. ⁵ Guñgukueni juldunagába, jie eni akzutú gualdatshake, zhakuá Duwe abañguanane za na duwá tu. ⁶ Guatshak Simóñ Pégulduki nazhaldiwan naguenik jian eni juldú. Juldunatshak zhakuá zañga na duwá tuatshake, ⁷ paniuwizhu sáñkaldak agabanane ki atezhak sangaba zhikpaksunane duwá tu. ⁸ Guñguake aksajañga nakldugek jiaga juldu, muldetua tualdatshake “izhgatenamakga nakbatú” nakldék. ⁹ Akbiñgaki Duwe shagitiyatoñkaldekuañ Jatetshi múldigaba sezhekldeja Duweki shuixaldinik izhgaldagakuega zaldaldixa guaka[☆] zuñgajienagá noguák. ¹⁰ Guñgueni shagitiyatoñkaldekuañki mokue juldi ne na kakuá.

¹¹ Guatshake Maldiya Makldalda zaldaki exa abexaneñka jugatezhaxa akldoshi, mauwiñgaba eni Duwe abexanaldi jie akzutú. ¹² Ekí akzutuatshake, mozhua Jateja guaklde uldeñkakue zhakuá abutshi ijuakuekue Duwetshi abuá gekuanéñ, ezuañki sáñkaldeldi, ezuañki kasaldi mual iteté tu. ¹³ Ekueja aklduká:

—Munzhi, ¿jinak shi ekí mauwabaldók?

Guñguake kakiyó:

—Akze, nají Sáñkaldatshi abuá awaldé guane, ¿mani awaldene skandá?

¹⁴ Ekí guagueniki me stuatshake, Duwe Jesú ai akté nogué, “ega shakldá” akldegazhá. ¹⁵ Gueni Duweja ekí aklduká:

—Nabunzhi, ¿jinak shi ekí mauwabaldók? ¿Me niyabalduka sha?

Guatshakna “aldéñki jai jika xalda numañ tuñka nuxa nindá” akldeshiñga ekí akbeyá:

—Azhi ma ají abuá uldemalde nake, mashi uldemalde nakbeya guamaldake guxal nenaka nzha.

¹⁶ Akbeyatshakna Duwejañki:

—Nabunzhi, Maldiya.

Axaldeguake tualdiamak izhbateguenik ebeldeyuk ekí axaldék:

—¡Aldabuní!

Guagatshake “shi maldaxaldixá” guashi.

¹⁷ Guake Duweja ekí akbeyá:

—Káuxalda nepañguagába. Najate nugeñka nitshigagá nokugák. Akna shaxaldiyatonuge nakaja giemi nekldekue nugeñka maldeyaldini ekí kabakbeyaldí: “Saldiñga netshi Jate axazauñkugega jiaq miyaxazauñka, Najatega Mimijate nugaldi ni nitshikú.”

¹⁸ Guñguake shagitiyatoñkaldekuañ katshekualguéñ nagueniki “¡Nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesú naldi ni tuñkuá!” zuñmeji, akbenamak jiaga zuñmeyá.

Aldéñ shaxaldixakuek kakizhañkane
(Mt 28.16-20; Mlk 16.14-18; Lk 24.36-49)

¹⁹ Guñguenik ai dumiñku ldiuwañga tuañ zegueni, shagitiyatoñkaldekuañki juldiú sanekakue zhe zũñzukui juwí ishkaldiyañkaldekue zhe kaldogueñga, Duwe Jesú naldiñga nauwikenáñ zũñkizhañkaji ekí zũñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

²⁰ Ekí zũñmeñgueni káuxalda kaldabu akldenéñ, tezháxaldak s̄za agaldeñshanéñ z̄natsuñshá. Ekí katuatshakna, “¡Nauwijí Sáñkalda naldiñga nakbatú!” zũñneguakna zeñ zũñneshiñgaba na gua.

²¹ Guñgueni jiak mokue ekí zũñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí! Sakí Najate axazauwaldikuamak nakaxanamakbeñga nas zhinik ni mi-makakú.

²² Guñgueni z̄najuishi ekí zũñmeyá:

—Jatetshi Alduna miñsanexaldiamak ipana guwíñ.

²³ Mieldeki sha atshane axabeta miñgualdiák, axabetanega naldaldixa. Azhi mieldeki axabetakí minaldaldiák, axa-betazhánega naldaldixa nzha.

Tumás Duweja akizhañkane

²⁴ Guatshak Duwe Jesú aldéñ shagitiyatoñkaldekuañ zũñkizhañkatshak, Tumásga “Shpa” kaxaldeka 12 nasuñ nañga agatséki izhogazhá. ²⁵ Guane nalguakna ekí ak-beñkalde:

—¡Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldi na katuñgú!

Kakbeyatshak ekí zũñkiyó:

—Guatshak naski káuxalda kaldabu akldenéñ tu gual-datshak nají káuxalda buldu eñ julduksha, tezháxaldak s̄za agaldeñshanéñ nají káuxalda julduksha tu guakí naldaldikueniga namak jañguazhaldikue nzha.

²⁶ Ekí Duwe zũñkizhañkañgueni ábigua ldiuwi zegat-shake, Duwe shagitiyatoñkaldekuañ mokue kajuizhaldegat-shake, Tumás jiaga nasuñ nañga na izhoxá. Atshak juwí ishkaldiyañkalde, aldiñgaba zhe kaldoguéñ, Duwe Jesú naldi nauwikenáñ zũñkizhañkaji ekí zũñmeyá:

—¡Aldunaxa señgabá shi miñzeshí!

²⁷ Guñguenik Tumás ekí akbeyá:

—Nak xaldeki mijí káuxalda buldu jai káuxaldak kaldabu nakldenéñ natu guwá. Ekíga na, mijí káuxalda tezháxaldak s̄za nagaldeñshanéñ julduksha guwá. Naldiniki akldé mozhua mozhua mikldegagábaki, namak alduna nesha guwá.

²⁸ Guñguake ekí akbeyá:

—¡Nají Sáñkalda, Saldiñga netshi Jate, Najate naldiñga ni maldá!

29 Guatshakna Duweja ekí akbeyá:

—¿Nas natu makuák nuxa shi namak maldajañgú? Akze, mieldekueki natuakínga jiaga namak najañguxakueki zeñ naldaldixakue nzha.

Sakí jañgui jalde kalta gaune

30 Jai kaltak Duwe Jesú atshanauxa gauwazhánuge. Akze, aldéñ shagitiyañkaldoguéñ akldé matshuwiñga aldéñ “me ne” awatuñshaldiamak ajanashaté atú guazhámak jan-shizhe atshane. 31 Naldatshak jai sezhekldekueki jinak sezheklde naldakí. Ekíki “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága, aldéñ zñekualdal zñngakaxaldixa guakldanega nzha” mi-jañgualdiamak. Ekíga, “Duwe Jesú nekuanamak shakldá” jañgui mipanatshakna, aldéñ zhinik aldunaxa auxabé miñzukui izhoshiñga izhoxabipanaldiamak.

21

Aldéñ shaxaldixakuek mokue kakizhañkane

1 Ekí zegueni kuíbuldu Tibeldiatshi niwa* xezhaxa Duwe Jesúki shagitiyatoñkaldekuañ mokue ekí zññkizhañkane: 2 Shagitiyatoñkaldekuañgaba Simóñ Péguldu, Tumásga “Shpa” kaxaldeka, Natanahél Galdildeya baxe Kanáxa zalda, nasuñ Zebedeyutshi asukuákuañ,✱ mokue mozhua nasuñ na agatsekue nañga kizhogueñki, 3 Simóñ Péguldujañki ekí zññmeyá:

—Pikáu guxal nzheñkú.

Guñguake:

—Ake, nasuñ jiaga ma na neyakualdixa nzha.

Gakuagueniki niwaxa kaldeñgueni kanuwakgaba kajuldungueniki, pikáu za niyá kaldogatshak jiaga, ai siañki ni ezua gugazhá. 4 Gakuñguenik zhe muñzegapanatshake, Duwe Jesúga niwa xezhaxa izhañkatshak jiaga, “ega nzha” zññnegazhá. 5 Guatshak ekí zññmeyá:

—Nasukuákue, ¿pikáu gugazhámine naldazhé?

—Gugazháñkalde nzha.

6 Guake ekí zññmeyá:

—Jibatshaldi mual zhemá aguteya guwiñ. Ekí miñgualdiake guxá miñgualdixa nzha.

Zññmeñguake amak kaguteñguenik, pikáu agubisha guxane naldák, kanuwaxa ibeksha zññzegazhá. 7 Guakna Duwe shagitiyatoñkaldekuañ nezhgajañguxake Pégulduk ekí akbeyá:

—¡Uñkuejié nauwiji Sáñkalda tiuwi nakzék!

* 21:1 21.1 Ai niwaki Galdildeyatshi jiaga akuaka. ✱ 21:2 21.2 Mt 4.21

Ekí Duwe Jesú ne nukatshakna, Simóñ Pégulduki pikáu guxaldiamak zhakuá itshuinalgué itshualdiñgueniki Duwe nugeñka neyaldiamak nixa iyawateyá. ⁸ Guatshake niwa xezhaxa neyaxañki anuñka 50 gulda† nuxa zaldakna, nasuñki kanuwak zhemá pikáu akué jilgui saldi ne. ⁹ Gakuñgueni niwa xezhaxa kanuwak zhinik kakjienatshake, guksé kuiti bakaldak pikáu puldá katuatshak pañ jiaga tu. ¹⁰ Katuatshak Duweja ekí zuñmeyá:

—Pikáu kaiga guxamine anuñka uldak guwiñ.

¹¹ Guñguake Simóñ Pégulduki kanuwaxa iyabegueniki zhemá pikáu akué jilgui niwa xezhaxa uldák. Guatshake pikáu atemagaba, izatatshake 153, zhemák dañ akualdé jiaga jizbenazhá. ¹² Guñgueni Duweja ekí zuñmeyá:

—Nak xaldeki zawíñ.

Guatshakna azhi mieldeke “¿me shi maldá?” nugakl-dukshí” zuñnegazhá. Akbiñgaki “eñki nauwiji Sáñkalda shakldá” zuñkualdi noxák. ¹³ Guñguake Duweja pañ zuñkuldagueni ezua ezua zuñkáu. Ekíga na, pikáu jiaga zuñkáu. ¹⁴ Guatshak Duwe ekí zuñkizhañkatshake, shuanalgué izhgaldagueni zhinik jaldeki maikjuizhane na shagitiyatoñkaldekuañ zuñkizhañkajá.

Duweja Pégulduk sakí akbene

¹⁵ Guñgueni auxa katsatshake, Duweja Simóñ Péguldu ahezua ekí aklduká:

—Nasukuá Simóñ, Juañ‡ tsukua, ¿jaldekue zhakaldak shi maldezhgajañgú?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, majañguge ne mikualdiñga nogashá.

Guñguake Duweja ekí akbeyá:

—Ake, nagapa neñkakue nají jubeju zhauwa jana nekueki numañ nagatuwi makualdí.

¹⁶ Guñgueni jiak mutshuane ekí aklduká:

—Simóñ, Juañ tsukua, ¿maldezhgajañguxa shi na?

Guñguake akiyó:

—Akzé. Nají Sáñkalda, naski majañguge mikualdiñga nogashá.

Akbeñguake:

—Ake, nají jubeju jana nekueki numañ nagatuwi nagak-saneshi makualdí.

¹⁷ Guñgueni jiak maikjuizhane ekíga aklduká:

—Simóñ, Juañ tsukua, ¿maldajañguamak shi na?

† 21:8 21.8 Anuñka 100 “metros”. ‡ 21:15 21.15 Azhi “Junás”.

Guatshakna Pégulduki maikjuizhane “¿mal-dajañguamak shi na?” akldukane shalda itshani ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, mañki saldiñga mikuegaba nak, ma-jañguge mikualdiñga nogashá.

Akbeñguake ekí akbeyá:

—Ak zúnake, nají jubeju jana nekueki numañ natuwi makualdí. ¹⁸ Akze, namakgaba mikbeyaldikue: Mañki akldé awawa maldalgueñki, mañgaba shi ishka-beshi janazhiktuwi, “mani nzheyaldikú” mikldexaldiake aldi maldeñka nane. Ne dueba maldegatshak zúnake, gulda yu matshatshak, axautshija shi mixabeshi shi migatenega, neyasúñ mikzegaldi mawaldeyaldixa.

¹⁹ Ekí Duweja Pégulduk akbeyatshake, sakí agat-saldíš aldéñ shalda shuigatshak Jate akldé akzamakga akzukualdixa ne guashi na ekí akbeyá. Gueniki ekí akbeyá:

—Mañki nagapa za maldeyaldí.

²⁰ Akbeyatshak Pégulduki nagatonaldi zútuatshake, nas Duwe shagitiyatouge nezhgajañguxake aldiwan nagaté natú. Nasga na Duwe shuigagáñga zañkaldoguéñ akldé agayogukuenik “Nají Sáñkalda, ¿mielde shi maguldiñkakuek magexaldixa na?” akldukanugega. ²¹ Nas nagaté natuatshak, Pégulduja Duwek ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, akze, guatshake ¿uñkuejiéki?

²² Guñguake akiyó:

—Akze, eñki mokue kagik naxaldikuéñ yo “jaiga ni izhoxaldí” jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú. Mañki nas za nagapa maldeyaldí.

²³ Duweja ekí guaguéñ zhinik na, aldéñ ipananekuañgaba naski shuigazháldikue ne na dulda neshkuashiji aldeyapaná. Guatshak Duweja ekí guagatshake, “e zúnake shuigazháldixa nzha” guashi akldeshiñki guagazhá. Egaba “akze, eñki mokue kagik naxaldikuéñ yo ‘jaiga ni izhoxaldí’ jañgualdikuake, ega ma jañguakue migatsaldakí nibatú” nuxa guaklde.

²⁴ Nas shagitiyatougek naldi na tunugamak miñmeji jalde miñgakauwanugekueki “namak shakldá” zuñkualdaka.

²⁵ Guatshak Duwe Jesúki akldé matshuwiñga atshane nañga ne, ezua maja naldakí kalta sezhekldega nanake, mexá guashi jai kagik naldazháka ni jañgukú.

Ekíga shi naldí.

Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxanekue ajanashatone kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwagañga, “Aldukaja Duwe Jesú zñekwane shalda” gauwane. Eñki juldiú saná naldagálde. Aldukaki Pábulduja Duwe shalda san san guashi neyatogatshak anuñka juizha agapa neyatone (Ajsh 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16), naldatshak méldiku nane (Kls 4.14).

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki “Aldukaja Duwe Jesú zñekwane shalda” janañga ezua izhgajañguxa Teyupildu axezhukatshi agakauwatshak, saldiñga Duwe ipananequetshi jiaga agakauwane nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Aldukaja jalde kalta gauwatshak, Duwe Jesú ají múldigaba guaxal gaxanekue sakí shizhiyatone, sakí ajanashatone shalda gauwane. Ekíga na, Jatetshi Alduna kaxagatangueni, axañga misha Duwe zñekwane shalda Jeldusaldéñka shizhaldiyaldinik Juldeyaxa gualdinik Samaldiaxa shizhaldiyaldinik aldiweki kagi nahauxa shizhaldiyapanane (1.8). Ekíga na, kasak Duwe ipananeke sakí ashekuane shalda gauwane. Pábuldu Duwe zñekwane shalda shizhiji san san neyatone shalda matshuwi zuñmeyatshak jiaga, aldiwe sakí atshiji shuaneki zuñmeyazhá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-26)
2. Duwe Jesú zñekwane shalda Jeldusaldéñka akuagapanane (2.1-8.3)
3. Duwe Jesú zñekwane shalda Samaldia, Juldeya baxe akuagapanane (8.4-9.43)
4. Duwe Jesú shalda juldiú naldagáldekuek agabene (10.1-28.31)
 - a. Duwe Jesú zñekwane shalda kagabeyapanane (10.1-12.25)
 - b. Pábulduki Duwe shalda guashi kasak nene (13.1-14.28)
 - c. Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde (15.1-35)
 - d. Pábulduki Duwe shalda guashi mutshuane nene (15.36-18.22)
 - e. Pábulduki Duwe shalda guashi maikjuizhane nene (18.23-20.38)

f. Pábulduki akugueni Aldumaxa awaldene (21.1–28.31)

Duwe Jesújaña ají múldigaba guaxal gaxanekue ajanashatone

1. Kasak misha ji kakbene

(1.1-26)

Jatetshi Alduna kaxagatanaldixa kakbene

¹ Duwe Teyupildu, nas kasak kalta mikuzgaunugeki* Duwe Jesú jai kagik izhoguén saldiña atshatone, shizhiyatone ² Ajateja jékaldaxa ulditshixaldieñ yo shalda mikbeyanange. Amak nitshigagá nogueña, Duwejañki Jatetshi Aldunaja aksanegatshakna, ají múldigaba guaxal gaxaldixa izhgakuxanekue† sakí ají jiba axajanashaldiamak kakbeyá. ³ Guatshak Duweki guiyaba tuwi shuiguenik mokue izhgaldagueni, ají múldigaba guaxal gaxaldixakuek 40 ldiuwi anuñka juizha aldéñ naldiña kakizhañká. Ekí kakizhañkaji na, “Duweki beña nuká nakbatú” kakldekshaldiamak matshuwi nalda kaxatshá.✧ Atshaga na, Saldiña netshi Jatejaña kágubakue sakí janshagatsaldi kaksanexaldixa shalda akldé shi kaxaldiyane.

⁴ Ezua ldiuwañ Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaldixakue na izhogueña ekí atshakue kakbeyá:

—Kaigabeñki jai Jeldusaldéñ zhinik neyagába, Najateja ají Alduna miñgakaxaldixa miñmeyananega, nas jiaga aiga miñmenuge✧ jiaktuwi zhe minoxaldí. ⁵ Akze, Juañ nik majaukshakuejañki nik nuxa mimajaukshanane. Ne anuñka ldiuwi zegatshak zunake Jatejaña ají Aldunak mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa nakldá✧ —na Duweja kakbeyá.

Duwe Jesú jékaldaxa nitshine

⁶ Gueni Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaldixakue na juizhaldegatoguén ekueja ekí agalduká:

* **1:1** 1.1 Aldukaja “Duwe Jesú zunekuane shalda” agakañguenik jalde kalta agakaune. † **1:2** 1.2 Lk 6.12-16. Jai kagi Duwe Jesú ají jiba atshapanatshak 12 aldéñ shaxaldiyaldixakue kezhgakuxá. Aikuega na Duwejaña ají múldigaba guaxal gaxaldixa kezhgakuxanekue. ✧ **1:3** 1.3 Mt 28.16-20; Mlk 16.12-19; Lk 24.13-51; Jñ 20.19-21.25; 1Kt 15.5-7 ✧ **1:4** 1.4 Lk 24.49; Jñ 14.16-17; 14.26; 15.26; 16.7-15 ✧ **1:5** 1.5 Ajsh 2.1-4

—Nauwiji Sáñkalda, ¿kaiga shi axautshi sanákue zuñsanekakue magubiyaldinik, ma niñkauwañki Isayélkuañ maldazuñsanegapanaldixa na?‡

⁷ Guñguake Duweja ekí kakiyó:

—Aiki Najateja aldénga niuwi axaldahamak ji ldiuwañ amak zekualdixa janaktune. Ne maiñga ai miñkualdakue miñgatsaldakí nakldá. ⁸ Naldatshak ekí miñkualdakue: Jatetshi Alduna auxaga miñkaldaldaldiamak mipanatshak, ají kama jiaga mipanaldixa. Amak mipanaldinik nashaldá, atshaté natuminamak miñguaxaldixa. Jai Jeldusaldéñ misha guaxabipanaldinik Juldeya eñgui baxe nahauxa ekíga guashi na, akldé Samaldiaxá guashi, aldiweki kagi maxáiñtaba izhgekuaxa nashaldá miñguaxaldixa nakldá.✧

⁹ Ekí Duwe Jesúja kakbeñgueni kauwizhéñ atuaté aldogueña, jékaldaxa awalditshigatshak mauwixa tuasá.✧

¹⁰ Ekí nitshiguake alnobaxa za azatú aldogueñki, tua kakzegagáñga mozhua sigí zhakuá abutshi ijuakuekue§ kauwizhesañ kakizhañká. ¹¹ Gueni ekí kakkbeyá:

—Maiñ Galdildeyaxa zaldakuek, ¿jinak shi alnobaxa zañga stu minók? Akze, ejié Duwe Jesúki maiñ nugéñ zhinik jékaldaxa sakí awalditshigaté mituamak-beña mokue ega na kagik zabaldixa nakldá.

Matiá niñkauwañki Juda naldataldaldé ishkakuxane

¹² Ekí zeguake Duweja ají múldigaba guaxal gaxaldixa kezhgakuxanekue gaxa akshá zeñka Oldibu axezhogeñka ashekualguenik mokue Jeldusaldéñ aldé. Ekí aldeyatshake kauwiji guiyabaja izhgasekué ldiuwañki mitsá nuxa zhikldoshi neyakue guagauxabé na zaldá.* ¹³ Exa aldeyatshake juwí kauwizhéñgaba ashekueñka mozhua zeñka saldi alditshí. Ekueki ekí axezhukakue: Péguldu, Juan, Santiaku, Andaldé, Pildipi, Tomás, Baltoldomé, Mateyu, Santiaku, eñki Alpeyutshi asukuá. Ezuañki Simóñ, eñki axautshi sanákue kauwiji kagixa sanekakue akzuxaitshaldiamak niji izhuka. Ezuañki Juda, eñki Santiakutshi asukuá na naldá.✧ ¹⁴ Ekueki Duwe ipananekue, munzhi Duwe agauneka nanekue, ajaba Maldiya, Duwetshi aldanikue juizhi Jatek axazakuaxaldiamak ajuizhaldegamakga abá naldakí ajuizhaldeka na naldá.

‡ **1:6** 1.6 Jinake ekí agaldukazhá. Kauwizhéñ Jateja ezua kekualdal gaxaldixa guakldane, ega na niuwabak sáñkalda kakiyaldaxaldixa ajañguxa nalguák.

✧ **1:8** 1.8 Ajsh 2.1-8.3; 8.4-25; 13.1-3 ✧ **1:9** 1.9 Mlk 16.19; Lk 24.50-51 § **1:10**

1.10 Ekueki Jateja guaklde uldeñkakue. * **1:12** 1.12 1 “kilómetro” ✧ **1:13**

1.13 Mt 10.2-4; Mlk 3.16-19; Lk 6.14-16

15 Atshak baxaŋga na, Duwe ipananegaba anuñka 120 ajuizhaldegatoguëñ, Péguldujañki kauwikenáñ izhgaldagueni ekí kakkbeyá: 16 “Gajakuañ, mauzeñga Jatetshi Aldunaja nauwibama Dabí aksanegatshak Juda shalda Jatetshi múldigabak gaushanamak zegakue zanamak zeklde. Judajañki Duwe guxaldixakue amak akuxaldiamak ulde-nane. 17 Akze, Judaki Duweja naldiñga nasuñ nañga agatsé shagitiyakualdixa izhgakuxane nalguák, amak nasuñ nañga axazauñka nane.

18 “Juda ekí Duwe izhguashi sha atshane shalda agasabine, ai paldatak na ezua kagi jabí.† Exaki shuigueni sáñkalda zhikjiuwi mual akjienatshake dzhizha akduzbenatshake, ganuksha akzuxaitá. 19 Guñgueni saldiñga Jeldusaldéñka ashekuekueja ekí zeklde kakwasheguakna, ai kagiki Aseldama axeyaté. Kauwixauklduañki ‘abi zuldaneñ’ guashi.”*

20 Guñgueni Pégulduja ekí jiaga kakkbeyá: “Zubeyakue xaltek e shalda ekí sezheklde:

‘E tshuxaki ni me izhogazhákldegaldi, sunjá shi zeshí.’*

Ekí jiaga gauwanane:

‘Ají jiba axautshija niñkauwañki agipaná shi gui.’*

21 Akna e naldataldaldéki ezua izhgakugakue zuñgatsegashá. Aiki nasuñ Duwe Jesúja shi zuñkaldiji zuñgapa izhonauxa izhonega naldakue. 22 Akna Juaña Duwe nik jaukshiñguenik zhinik nauwikenáñ izhoshiñga jékaldaxa awalditshinéñ yo, nasuñ nañga izhone naldakue. Jinake naldakí. Eñki nasuñ nañga ‘Duwe Jesúki shuiguenik izhgate ne tunugamak nzha’ guashi zuñgaunexaldixa nak.”

23 Ekí kakkbeyatshakna amak naldakakue mozhua ajañgui akuák. Ekuega na, ezuañki Jusé Balsabá, Justu jiaga akuaka. Ezuañki Matía axezhuka. 24 Ekí ajañguñguenik Duwe Jesú axazakuagatoguëñ, ekí agabeyá: “Nauwiji Sáñkalda, mañki aldunaxa zuñnegatogauxa mikuegaba. Akna jejié mozhua nekue mielde izhgakuxamalde zunatuñsha guwá. 25 Eñki Juda naldataldé mixazauwi, mañga mijí múldigaba guaxal makaxaldiamak. Akze, Judaki shi migitixa mixazauñka nalgué, ai jiba majañgueniki shuigatshake neyakue agatsalgualdi ne guane.” 26 Ekí axashishiñgueniki, mielde ai naldaka ne atualdiamak ajanashiji na, aldiyatshake Matía ne atuñguakna e ishkakuxá. Atshak zhinik na Matía jiaga, Duwe Jesújañga 11 ají múldigaba guaxal gaxaldixa izhgakuxanekue nañga agatsé atualdá na gua.

† 1:18 1.18 Mt 27.7-8. Ai kagiki Judatshi ajañguxa. Jinak naldakí. Judak paldata agasabinega aldéñ shuigueni Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakueja ai kagi ajabine nak. * 1:19 1.18-19 Mt 27.3-8 * 1:20 1.20 Sal 69.25 * 1:20 1.20 Sal 109.8

2. Duwe shalda Jeldusaldéñka akuagapanane

2

(2.1–8.3)

Jatetshi Alduna kaxagatanane

¹ Guñgueni izhajuizhaldeká Pentekosté* ldiuwañ zegatshake, saldiñga Duwe Jesú ipananekeuki azbuangaba ajuizhaldeklde na ashekualdá. ² Amak ashekualgueñki kakldegagá nogueñga, múlkaldajañ kamakualdi jaldáñ akauldi alnobaxa zhinik zabiñgueni ashekualgualdi zahauxa kagakjuldú. ³ Gueni guksé juna, juna puldatukajañ nauwa, nauwa zhibeni exa ashekualdauxak ezuak, ezuak kagaldagaté atú. ⁴ Amak kagaldagatshaga na, Jatetshi Alduna kagatsauxa auxaga kaxaldaldaldiamak kejuldú. Ai Aldunaja kaksaneshiñga na, saldiñga ashekualdauxa sha sha kaugiañ kauwizhéñ azakuagazhék[☆] kazukuakshaldá.

⁵ Atshake juldiúkue Jatek akldunamak izhoxa niñkakue san san kagi nahauxa zhinik Jeldusaldéñ ajuizhaldexal aldakldekue na ashekualdá. ⁶ Ekueja ekí múlkaldajañ akauldaté aldukatshakna, duwá izhgazhé Duwe ipananekeue ajuizhaldegatoguéñ atuál saldi aldák. Ekueki sha sha azakuakakue aldalgué, ai Duwe ipananekeueja ezua, ezua kauwiji kaugiañ azakuagaté aldukatshakna, “sakíga ni ekí azakuák” kakldegazhá. ⁷ Guakna, “¡sakí ekí azakuák!” ajañgui na ekí izhgaldukaldá:

—¿Saldiñga ekí sha, sha azakuagatukakueki Galdildeyaxa zaldakuega naldazhé shi na? ⁸ Ne “sakíga ni ekí nauwiji kaugiañ sha sha azakuagaka na” zuñgajienakí naldatshak jiaga, nukanazunaka. ⁹ Akze, nasuñki san san kagi zaldakuañ jai mizhal nakalde: Anuñkaki Paltiaxa zalda, Mediaxa zalda, Eldámka zalda, Mesopotamiaxa zalda, jai Juldeya baxe zalda, Kapadosiaxa zalda, Pontuxa zalda, Asia baxe zalda, ¹⁰ Pildijiaxa zalda, Panpildiaxa zalda, Ejiptuxa zalda, Aldibia baxega kuíbuldu Sildene akyó zalda, anuñkaki kuíbuldu Alduma zalda jai mizhal nakalde. ¹¹ Aikuega na anuñka juldiúga, anuñka nekueki axautshi sanákue naldatshak jiaga, nasuñ Jate kajañguamakbé ajañgualdixa izhgakuxanekue.† Anuñkaki Kaldetaxa zalda, anuñkaki Aldabia baxe zalda katshekualdashá. Naldatshak jiaga, ai sha sha azakuagatukakuejañki “¡Jateki sakí ekí

* **2:1** 2.1 Lv 23.15-21; Dt 16.9-11. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. ☆ **2:4** 2.4 Ajsh 10.44-46; 19.6 † **2:11** 2.11 Juldiúkueja tuwiñki kauwisaná naldagáldekue jiaga kauwisanája Jate jañguamakbé ajañgualdixa izhgakuxanekueki juldiú aldeklde katuñka.

atemajañ janshagatse zuñkatshixá!” akuagatshak, nasuñ ezuak ezuak nauwiji kaugiañ naldiñga ni kalduká.

¹² Gueni saldiñgajañki “isakí ekí sha sha azakuaká!” ajañgui, “sakíga ni jañguakuá” kakldegazháldi ekí izhgaldukaldá:

—Ekí zegatshake, ¿eñki ji guashi ne?

¹³ Guatshak ezuakuejañki iyajokldeshiñga na ekí akuák:

—Ejiekueki stuxanekue nakna ekí azakuák.

Pégulduja Jatetshi múldigaba kakbene

¹⁴ Ekí akuaguake Pégulduki Duwejañga 11 gaxanekue juizhiñga izhgal daxeni matshuwi ashekualdekueja nukandana ekí kakbeyaldá: “Nasanákuañ, saldiñga jai Jeldusaldeñ mizhekuekuañ jiaga, sakí zegaté mituñká shalda miñmeyaldikue nak, muldetua nukaté nogwiñ. ¹⁵ Anuñkake stuxáñkaldekue ekí kazukuaká mijañguatshak, naldagálde ni mijañgú. Niuwi jue meñga‡ ni me zutugazhé naldashá. ¹⁶ Ne ekí zekaki, Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixa Juelja ekí zexaldixa kalta gauwanane:

¹⁷ ‘Saldiñga netshi Jateja ekí guak: Auxa zegapanatshake saldiñga káguba saná na nahauxa nají Alduna muldetua kagatsauxa kaxaldaldaldiamak kagakaxaldikue.

Eja na mimiskuakue, mimibunzhikue nají múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldikue.

Ekíga na, nakuakue aldunaldi jigaba katuñshaldikue.

Duebakueki kabi kakzukualdikue.

¹⁸ Atshakna sigí, munzhi naxazauñkakue zúnake nají Alduna muldetua kagatsauxa kaxaldaldaldiamak kagakaxaldikue.

Eja na nají múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldikue nakldá.

¹⁹ Atshak alnobaxa zúnake zegaté atú guazhámak zekualdikue.

Ekibeñga, kagik jiaga nas za auxaga kama naksuikue ne awatuñshaldikuamak zegaté atú guazhámak zekualdikue.

Ekí zekualdatshakna, kagike abi baxega ne, guksé puldi ijiáxalda setañgua zalda zegaté atualdixa.

²⁰ Atshakna, alnobaxa zúnake niuwiki tuañ izgualdikue, saxaki abi itsune jana atsushi za ité izgualdikue nzha. Akze, nas Saldiñga netshi Sáñkaldak káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuál naxaldikueñ ldiuwañki atemajañ akzé, zaxaita zalda janshizhe niuwañ zegagáñgaki ekí zexaldixa nzha.

21 Amak zegagá noxaldieña, ezua minkualdal miñgakaxanaldikue, mieldejañki aik “nají Sáñkalda, sha atshikuge shalda guiyaba tu-azhaldikuamak nazikuá makualdí” axakuañnexaldiake amak ikualdaldixa nakldá.’ ”☆

22 Ekí sezheklde kakbeñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Maiñ nauwibama Isayél shtukuakuañ, ekí miñmeyaldikue muldetua nukaté nogwiñ: Miñkuahamakga Saldiña netshi Jateja Asukuá Duwe Jesú Nasaldéxa zalda aldéña kagik gaxane mimatuñshane. Sakí ekí mimatuñshazhá. Aldéña Asukuá Duwe mimikenáñ izhoguéñ, jika jan-shagatsegaba atemajañ atshaté tu guabínamak atshishane nak. 23 Naldatshak jiaga, ezuakuañki Duwe aguldiñkakuek agemine.☆ Ne amak gegagá minogueña Jatejañki ekí zexaldixa janaktungalguamak nuxa zek.☆ Guane nalgué, ai Duwe ageminekueki kutám atshixakue nalgué jiaga, Duwe akuaxaldiamak kagaunekbine. Ekí miyagaunegatshakna, ekuejañki amak kaldixa axaldiya akuaxá akuane. 24 Duwe Jesú ekí shuane nalgué jiaga, Ajateja mokue izhgaldakshá.☆ Akze, Duweki zaxaita guiyaba tuwi shuigatshak jiaga, Jateja shuane za nokshazhá. Akze, ni jiyája ni shuixaja shuane za nokshazháka. 25 Nauwibama Dabíja e shalda ekí guaklde sezheklde:

‘Najate, mañki Saldiña netshi Sáñkalda maldé, naldesañ izhoxal za matuñkuge.

Mañki ekí natezhak za mizhogakna, sha nakundana akzekakue zhe nakzukuazháldi, nagubiyazháldixa.

26 Akna, aldunaxa zeñ nakldeshi akldé mikzamakga mikzukualdikue.

“Abuáke shuixaldatshak mokue maldezhgaldakshaldixa shakldá” za nakualdi jimiktualdikue.

27 Jinake naldakí.

Mañki shuanuge za naldokshabaldáldixa.

Naski mijí za izhoshi, amak za mixatshikuge nakna, shuixaldatshak nají abuá galduñgua guabaldáldixa nak.

28 Akze, mañki shuixaldikueni mokue maldezhgaldakshaldixaga natuñshamalde.

Mañki naldesañ za mizhogakna, zaxaita zalda zeñ maldakzukualdixa nakldá.’ ”☆

29 Ekí sezheklde kakbeñgueni ekí jiaga kakbeyá: “Nasanákue, nakzék naldakí ekí miñmeyanaka: Nauwibama Dabíki shuigueni ají abuá shuanekue abegeñka

☆ 2:21 2.17-21 J1 2.28-32; Alm 10.13 ☆ 2:23 2.23 Mlk 14.41; Lk 22.47-48 ☆ 2:23 2.23 Lk 22.22; 24.46; Ajsh 3.18; 4.27-28; 1Pe 1.19-20 ☆ 2:24 2.24 Mt 28.5-6; Mlk 16.6; Lk 24.5; Ajsh 4.10; 5.30 ☆ 2:28 2.25-28 Sal 16.8-11

abexanane. Ai abexaneñki kaiga jiaga nauwikenánga nogashá. ³⁰ Guatshak Dabíki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nalguakna, ezua zunekualdal naxaldixaja guaxaldixaga guashi ekí kalta gauwanane. Akze, Jateja ekí axakildashiñga akbene nauwibamaja akualdiñga none: 'Nas ezua mitukua ma najíkue kaksanekbaldamak kaksanexaldixa izhaxaldikue niyó.'^{*} ³¹ Amak zegagá nogueñga Jatejañki nauwibama Dabík sakí zexaldixa tuñshatshak, ezua zunekualdal gaxaldixa guakldeki shuixaldinik mokue izhgaldakshaldixa guakshane. Ekíga na, shuane za nokshazháldi, ni ají abúa galduñguá guazháldixa guakshane.

³² "Ekí guakldalguamakga Duwe Jesú shuigueni Saldiñga netshi Jateja mokue izhgaldakshá. Nasuñ saldiñga agapa kaldeñkakuañki Duwe amak izhgaldaguenik tuñkaldamak axautshikuek kakbeñka naldashá. ³³ Jateja ekí Asukuá Duwe Jesú izhgaldakshiñgueniki jékaldaxa akldé akzukuiñga, aldéñ jibatshaldi mual sanexaldiamak ité. Aldéñga na ají Alduna Asukuák nasuñ ajíkuañ zuñgexaldiamak niuwi agexaldixa akbenalguamak niuwi ageguakna, aldéñ zhiniki ai Alduna muldetua zuñgatsauxa zuñkaldaldaldiamak zuñgakaxane. Amak zuñgene awatuñshi atshañkalduka na, tuabinuka, nukabinuka nakldá. ³⁴ Akze, nauwibama Dabí jékaldaxa nitshigazháne naldatshak, Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa shaldaga ekí gauwá:

'Saldiñga netshi Jateja nají Sáñkalda Zunekualkak ekí akbeyá:

Nas saldiñga aksanekatokugeñga, jibatshugaldi mual akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

³⁵ Naski maguldiñkakuék auxaga magubishaldikueñka yo amak mizhoxaldixa nakldá.'^{**}

³⁶ Ekí sezheklde kakbeñguenik ekí jiaga kakbeyá: "Akna maiñ saldiñga nauwisaná Isayélkuañ ekí muldetua miñkualdakue: Saldiñga netshi Jatejañga na ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanamak Asukuá Duwe Jesúga zuñgakaxá guane. Ega na, aldéñ naldiñga nauwiji Sáñkalda izhoxaldiamak itene. Ne ega na maiñ kaldixa axaldiyá akuakshishá guamine nakldá."

³⁷ Ekí aldukatshakna ajuizhaldekldekueja aldunaxa zuxaita izhajanatshak, Péguldu na Duwejañga gaxanekue juizhiñga ekí agalduká:

—Gajakuañ, guake Jate zuñkabetaldiamake, ¿mielde shi atshakue zuñgatsá?

38 Guake Péguldujañki ekí kakiyó:

—Maiñ ezuak minauxa sha miyatshixa majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue. Ekí miyatshaldiakna, Asukuá Duwe Jesú namak mijañguxa miyawatuñshaldiamak nik mimajaukshakue. Ekíki Jateja sha miyatshixa miñkabetaldiamak. Gualdinik na ají Alduna miñgexaldixa. ³⁹ Ají Alduna zuñgexaldixa zuñmeyatshake, aiki nasuñ, nauwiji sukuakue, saldiñga aldéñ namak jañguxakue maldé zaldi izhukakue jiaga zuñgexaldixaga guashi zuñmeyanane. Akze, Saldiñga netshi Sáñkalda, Nauwijatejañga saldiñga ajíkuañ naldakualdiamak axaldagakue zuñmeñkakuek ají Alduna zuñgexaldixa nakldá.*

⁴⁰ Ekí Pégulduja guashiñga na, jiak exa zhinik akldé kakkbeyatoshiñga, keshkaldukshi ekí jiaga kagakuañék:

—Maiñ Jateja minkualdakue miyagakuañnexaldí. Ekíki shanekue kaiga zhekualdatukakue guiyaba katuñshatshak ekíga mimatuñshi guakuak.

⁴¹ Ekí kakkbeyatshak ai múldigaba agipananekueki nik kajaukshá. Ai ldiuwañga matshuuwi anuñka 3.000 Duwe ipananekue juizhi izhgaldiyá na akuá. ⁴² Ekué na Duwe-jañga ají múldigaba guaxal gaxanekueja shi kaxaldixá muldetua axaldukshi, amak axajanashiji za izhukakue. Ekí izhoshi na, Duwe ipananekue na izhajuizhaldeshi, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui axaldixa kagabene axaji, Jate axazakuashi za na ashekualdapaná.

*Duwe ipananekue sakí ashekualdapanane**

⁴³ Atshaga na Duwe Jesújañga gaxanekueki kágubakueja janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi ajanashéñ zhinik na, exa ashekualdekueja “¡Jateja sakí ekí katshishixá!” ajañgui na ashekualdá. ⁴⁴ Duwe ipananekuegaba muldetua ishkaldaldi, ajañgui za aldoshi na, jika numa kaxaldekueki saldiñga netshi ajañgui na ⁴⁵ atshuake kagi, numa nabeyasaldinik ai shalda iyapankáki mielde jika agajuezhatukakueki agaxauneka. ⁴⁶ Niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka ajuizhaldexal za alduka. Ekíga na, kauwijuldi zeñ kakldeshi, gakue izhgaxauwi zhualdusa asaji, Duwe nauwitsaldí shuane shalda jiaga be ishkiyasekui axaji na ashekualdá. ⁴⁷ Kauwizhéñki ekí ashekualdi, Jate za akldé akzamakga agazukui za ashekualdatshak, axautshikuejañki janshizhekue katuñka. Niuwi neyauxa, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja akldé akldéñga káguba

kekualdatshakna, aldéñ ipananekue juizhi izhgaldiji na ashekualdá.

3

Sigí neyazháka janshi akzeklde

¹ Guatshak juldiúkuejañki niuwi uñguexá zegauxa* juwí Jate axazakuageñka axazakuaxal aldeyamakga, ezua ldiuwañ Péguldu, Juañ na Jate axazakuaxal saldi aldé.

² Atshake ezua sigí neyazhákaga kukanane awaldagaté atú. Ejiéki niuwi neyauxa juwí Jate axazakuageñka juldunéñ “Janshagatse” akuagéñ izhogexañ awaldeñka. Ekíki kágubakue ajuldunapanatshak paldata kakshishaldiamak.

³ Nalguakna ai sigíja Péguldu, Juañ na ajuldunaté katuatshak paldata kakshishá. ⁴ Guake señ atuaté noshi Péguldujañki ekí axaldék:

—Zunatuaté nogwá.

⁵ Ekí axaldeguake “jika nagaxauwexañ nakbatú” akldeshi amak katuatshake ⁶ Pégulduja ekí akbeyá:

—Paldata ni niuba naxaldaldakí naldatshak migaunekldakldegauxa migaunexaldikue. Aiki, Duwe Jesú Nasaldéxa zaldaja niuwi migé zhuxañga ekí mikbeyaldikue: Izgate xaldeki newa.

⁷ Ekí axaldeshi, gulda jibatshaldi akpana juat izhgaldakshapanatshaga ají kasak, kewáñ kama axaldaldaldá. ⁸ Guakna zunzhgaté izhgaldagueni mizhaldá.

Gueniki aldéñgaba zunte, zunte neji Jate akldé akzamakga akzukui na, kauwizhéñ nañga Jate axazakuagaldi juldú.

⁹ Guatshakna saldiñga exa ashekualdekueja ai sigí ekí Jate akldé akzamakga akzukui, neyaté atuatshakna, ¹⁰ “eñki julduneñka ‘Janshagatse’ akuagéñ zushishi za izhuka tiuwi nakzék” kakldék. Guakna “sakíga ni ekí neyakldék” ajañguakí naldi na, “¡sakí ekí janshi agatseklde ne!” ajañguiñgaba na akuapaná.

Pégulduja Duwe Jesú shalda guaklde

¹¹ Sigí janshi akzekldeki Péguldu, Juañ, iyabá naldakí izhogueñga, saldiñga exa ashekualdekueja “sakíga ni ekí janshi akzeklde na” ajañguakí nalguakna, aldaldiñga atuál saldi aldé, juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda atema akldikue Saldamóñtshi akuageñka.

¹² Ekí kaxaldaká Pégulduja tuatshakna ekí kakbeyá: “Maiñ nasaná Isayélkuañ, ai sigí ‘¡sakí ekí janshi akzeklde ne!’ jañguakue miñgatsaldazháldi, ni ekí zunatuakue miñgatsaldazháldi. ¿Nasñ nauwiji kamak, azhi Jate akldunamak za kizhuka kaldahéñ zhinik sigí janshi akzukui

* 3:1 3.1 “3:00 pm”

neñshapánañkalde shi minazunajañgú? Naldagálde. ¹³ Akze, Saldiñga netshi Jateki, saldiñga nauwibamakuetsi Ajate izhoshiñga na Abaldahám, Isák, Jakóptshi Ajatega. ✱ Ejañga na Asukuá Duwe Jesú aldéñ axazauñkaki ✱ akldé akzamakga akzukuane. Ne maiñ niñkauwañki sáñkaldá Pildatuja guaxal niuwi gexaldiamak agemine. Nalgué ai sáñkaldajañki Duwe agatsaldazhé tuwi ibesaldixa guagatshak jiaga, eja tuatogueñga Duweki miñsanegazháka ne guakbine. ¹⁴ Akze, Duweki Ajateja zunekualdal gaxane, janshizhegaba, jian za atshixa nalgué jiaga ipanasúñ miñzeklde. Pildatujañki miñkibesaka jañguatshak jiaga, maiñki káguba guaxa atshixa niñkauwañki miñkibesakue agakuañnekbine. ✱ ¹⁵ Ekí miyatshatshakna, Duwe Jesúki aldunaxa auxaga zunzukui izhoshiñga zunzhokshixa guaxamine. Ne amak shuane nalgué jiaga, Jateja mokue izhgal-dakshá guane. Ekí izhgal-dakshane nasuñki tuñkaldamak kabiñmeñká.

¹⁶ "Jalde sigí neyazháka mituñka naneja 'Duwe Jesú namak shakldá' jañguatshakna Duweja janshi akzukui, neñshapanane. Akze, Duwe alduna ishéñ guana eñki auxaga kama gushi, janshi akzeklde saldiñgak tuminaka nakldá.

¹⁷ "Nasanákuañ, ekí minakué. Maiñ, mimijí sáñkaldakue juizhi, Duwe Jesúki Jatejañga ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, 'aiga shakldá' miñnegazháldiñga na ekí guamine. ¹⁸ Naldatshak, Saldiñga netshi Jateja ekí miyatshaldiamak mimebesá zhinik na, aldéñ ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki guiyaba atuñshi, akuaxaldixa ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek kakuakshanamak zekuane. ✱ ¹⁹ Akna kaiga zunake sha miyatshixaki majiñga maja xaldeki Jatek miyagakualdinaldí. Ekíki Jatejañki sha miyatshixa muldetua nuk miñkabetaldiamak, aldéñga aldunaxa señgaba miñzukui mimezhiksekushaldiamak. ²⁰ Akze, ejañga Asukuá Duwe Jesú zunekualdaldiamak, zunñsanexaldiamak izhgakuxane. Nak jiak, ega na mokue kagik zunñgakaxaldixa. ²¹ Ne kaigabeñki Jateja saldiñga gauwanekue mokue abisa guagá nogeñgaki Duweki jékaldaxaga izhoxal nogakue agatsé. Akze, mauzeñga zhinik Jateja ekí atshaldixa ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek kakuakshi zunmeyanane.

²² "Aiga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nauwibama Mueséja Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa shalda guagatoshi ekí guaklde: 'Saldiñga netshi

✱ 3:13 3.13 Ex 3.6,15 ✱ 3:13 3.13 Is 52.13; Plp 2.7-9 ✱ 3:14 13.13-14 Mt 27.15-26; Mk 15.6-14; Lk 23.13-23; Jñ 19.12-15 ✱ 3:18 3.18 Is 52.13-53.12; Ajsh 8.32-35

Sáñkalda, Mimijatejaña na mimikenáñ zhinikga ezua najanamé ají múldigaba naldiña zuxaitshixaga miñgakaxaldixa. Ejañki ji miñmeñká muldetua axaldukakue miñgatsaldaldixa. ²³ Ne mieldejañki ek muldetua axaldukakí naldaldiake, Jateja ají tuaksáni, izhgajuekuiña izhgajuekualdixa nakldá.*

²⁴ "Guatshak saldiña Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja nauwibama Samuélka panane, kaiga zegatukaki amak zegagá nogueña jiaga ekí zexaldixa akuagatonane. ²⁵ Akze, Jateja ají múldigaba naldiña zuxaitshixakuek ezua zunekualdal gaxaldixa kakuakshananeki maiñ miñgakaxane. Ekíga na, Jateja nauwibamakue zeñ kajañgualdixa ishkualdi nogapananamak maiñ jiaga zeñ mimajañgualdixa. Akze, aldéñ nauwibama Abaldahám ekí akbeyá: 'Ezua mitukuak zhinik na saldiña saná na nahauxa zeñ kajañgualdikue nzha.'* ²⁶ Ai zhinik na Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanamakga, Asukuá aldéñ za axazauñka amak kagik gagatshak, maiñ juldiú sanákuañ misha zeñ mimajañgualdiamak miñgakaxane. Akze, ek zhinik na Jateja ezua ezua minauxa sha atsha mimashaldinik aldéñ miyagakualdinaldiamak miñgaunexaldixa nakldá."

4

Péguldu, Juañ na sáñkaldakue nugeñka kawaldene

¹ Ekí Péguldu, Juañ na kágubakuek kakkbeyal aldogueña, Jatek múldigaba agaskaitshixakue, juwí Jate axazakuageñka numañ zutuñkakuetshi sáñkalda, saduseyukue* juizhi kaxaldák. ² Atshaga na, Duwejaña ají múldigaba guaxal gaxanekueja kágubakuek Duwe Jesú shalda shi kaxaldiji na, Duweki shuiguenik Ajatejaña mokue izhgaldakshanamakga káguba ashuanaldixakue jiaga kezhgaldakshaldixa akuagaté aldukatshakna, ai sáñkaldakue matshuwi nusá kakzék. ³ Ekí kakzeshi na, Péguldu, Juañ na keyapanguenik kalseldi kabexá. Atshake tuañ zexaldá guapanguake abokualdik agazaldukdiamak jituakue kagatsék.† ⁴ Guatshake matshuwi nekueki Pégulduja Duwe shalda guagaté aldukane namak ajañguá. Ekuenga na, sigígaba iyazatatshak anuñka 5.000 naldashi na Duwe ipananekuegaba izhaltexá.

⁵ Abokualdike akldé akzekue sanekakuegaba, aikuega guiyaba shizhixakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue

* 3:23 3.22-23 Dt 18.15-19 * 3:25 3.25 Gn 12.3; 22.18 * 4:1 4.1

Saduseyukueki kágubaki shuixaldinik mokue izhgaldagazháldixa ne ajañguxa.

† 4:3 4.3 Kauwiji guiyabajañki sesuñ káguba akzuzukasé guaka.

juizhi Jeldusaldénga ajuizhaldék. ⁶ Exaga na, Anás, Kaipás Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekue izhogatshakna, Anástshi akajakueki Juañ, Aldejánduldu, exa zhinik akldé akajakue juizhi na izhoxá. ⁷ Amak ajuizhaldegatshak Péguldu, Juañ na kauwibuán kaxakldagakue akuák. Amak kakualdagatshak ekí agazaldukaldá:

—¿Meja niuwi miñgene, metshi kamak tuejié sigí janshi akzukuamine shi na?

⁸ Guake Jatetshi Aldunaja auxaga Péguldu aksanegatshak ekí kakiyó:

—Sáñkaldakue, nauwisaná akldé miñzekuañ ekí nuxa miñmenaka ni atuñkú. ⁹ Jejié sigí neyazháka nane guañ jañgui, sakí janshi axazguañkalde kaiga minazũñnukatshak, ¹⁰ maiñ, nauwisaná Isayélkuañ minauxa ekí miñkualdakue ni kabimajañgú. Eñki, Duwe Jesú Zunekualka Nasaldéxa zaldajañga jejié sigí janshi akzukuane nakna jai mimibuán akldogaka. Duwega na, maiñ kaldixa axaldiya akuakshamine nalgué jiaga, Jatejañki mokue izhgaldakshá guane. ¹¹ E shaldaga ekí sezheklde: “Eñki juwí miñgauxakuek ezua jagi miñkazauwazháka jañgui uteyamine.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.”‡

¹² “Akze namak, Duwe Jesú za na zunekualdaka, e zhinik mokue axautshi zunekualdaka naldakí. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja Asukuá za na kagik saldiñga káguba saná zhe kaldogauxa zunekualdal zũñgakaxane nak.

¹³ Guatshakna sáñkaldakueja Péguldu, Juañ na ekí kakzék naldakí dulda ashaté atuatsnakna, “kalta tu-azhánekue ni ai itsaldagáldekue naldashá” kakldegatshak “¡sakí ekí dulda ashixá!” ajañgui na, “ekueki Jesúk agapa ashekuanamakga ne tiuwi” kakldék. ¹⁴ Guatshakgaba sigí janshi axazakuane jiaga kauwizhéñ nañga akté atuakna, sakí sha kakuagakue atuazhá. ¹⁵ Guakna sáñkaldakue ajuizhaldegatogueñka zhinik kauldeyakue akuagueniki kauwizhéñgaba ekue shalda izhgabeji na, ekí akuák:

¹⁶ —Ejié mozhua nekue sakí kakuakue tuakí ni kaldá. Akze, ekuega na, ezua atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak ajanashane saldiñga Jeldusaldéñ zhekuekueja kakuéñ zhinik na, “ekí ajanashazháne nakldá” guagazhánazunaka. ¹⁷ Naldatshak jiaga, sigí janshi axazakuane shalda akldénga aldukazhaldiamak, “maiñ Jesú shalda axautshikuek kakbeyalga minoxaldiák

‡ 4:11 4.11 Sal 118.22. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezukuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá.

guiyaba mimatuñshakualdixa nzha” keshkaldukshakuega zuñgatsaldaldixa nakldá.

¹⁸ Ekí izhgabeñguenik na, ai mozhua nekue mokue kaldaxaulgueni ekí kaxaldék:

—Kaiga zhinikga ni mitsák Jesú shalda guagakue, ni e shalda shizhiyakue miñgatsaldazháldixa nakldá.

¹⁹ Ekí kaxaldegatshak, Péguldu, Juañ na ekí ayó:

—Saldiñga netshi Jatejañki mielde atshakuamak ne tuñka muldetua jañgua guwiñ. ¿Maiñ za amak miñkatshiji na, aldéñ niñkauwañki amak axatshañkaldáaldixa shi naldakualdixa na?✱ ²⁰ Ne nasuñki Duwe Jesú atshaté tuñkaldamak, shizhiyaté nukañkaldamak guaxalga no-gakue zuñgatsaldashá.✱

²¹ Sáñkaldakueja ekí aldukatshakna, mokue Duwe shalda akuaxaldiakue guiyaba katuñshaldixa ne akldéñga keshkaldukshá. Ne atshake sakí guiyaba katuñshakue kakzaldakí naldakna egaba keyabesá. Jinake naldakí. Kágubakueja sigí janshi akzekldeki “Jatejañga janshi akzukuane shakldá” kakualdi na, e za akldé akzamakga agazukuatoxák. ²² Akze, ai sigí ekí atú guazhámak agatsaldi janshi akzekldeki kuka zhinik dueba 40 kagi zuxái itsé neyagálde nane.

Duwe ipananequeja Jate axazakuaklde

²³ Ekí Péguldu, Juañ na keyabesiñguake, Duwe ipananeque ashekualgueñka saldi aldé. Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja, kauwisaná nauwa akldé akzekueja kaxaldeklalguauxa akuák. ²⁴ Ekí aldukañguake saldiñga zhualduxañgaba Jatek ekí agabeyaldá: “Nauwijí Sáñkalda, mañki Saldiñga netshi Sáñkalda maldé, ma za na alnoba, kagi, níbuni eni jika na nahauxa gaumalde, ma za miksuí nogatuka.✱

²⁵ Ma naldiñga mijí Aldunak zhinik nauwibama Dabí mixazauñkak ekí guakshamaldane:

‘¿Sakí zhinik shi káguba saná na nahauxa zuxaita nusá kakzukui, kaguldiñkú?’

¿Sakí zhinik shi nají kuíbuldu izhgakuxanuge jiaga axesé nuxa jananakizhgatuwi ashekuá?’

²⁶ Ekíga na, kagi nahauxa sáñkalda akldé akzekue, ax-akyokuekue juizhi kaunakshaldiamak jana izhgatuwi ajuizhaldék.

Jinake naldakí. Nas, Saldiñga netshi Sáñkaldak, káguba ikualdal ezua gaxaldikue nañga kaguldiji kaunagashaldiamak.✱

✱ 4:19 4.19 Ajsh 5.29 ✱ 4:20 4.20 Ajsh 22.15; 26.16 ✱ 4:24 4.24 Ex 20.11; Neh 9.6; Sal 146.6 ✱ 4:26 4.25-26 Sal 2.1-2

27 "Ekí sezhekldamakga na, jai kuíbulduk sáñkaldakue Eldode, Ponsiu Pildatu na, juldiú naldagáldekue juizhi, nauwisanákue juizhi izhajuizhaldék.☆ Jinake ekí ajuizhaldegazhá. Misukuá Duwe Jesúki káguba ikualdal makaxaldixa izhgakuxamalde, mijí za izhuka ne, sakí sha guakue janagatualdiamak. 28 Naldatshak ma za kama na nahauxa miksuikuamakga ji ajanashaka kebesamaldamak nuxa ajanashá. Aiki amak zegagá nogueña jiaga sakí zexaldixa jañguamaldamak nuxa zek guane. 29 Akna kaigaki, ma nauwiji Sáñkaldak, sakí sha zunakualdixa zũngabeñká zũngatu makualdí. Nasũñ kabixazauñkakuañ mijí múldigaba, Misukuá shalda zũnzék naldakí guagakualdiamak maldazũngaunexaldí. 30 Ekíga na, Misukuá Duwe Jesú ma za mixazauñkak zhinik ekí niuwi maldazũngexaldí. Mulbatá akzekakue se kakzukui na, janshizhe ajanashaté atú guazhámak mijí kamak maldazunatshishaldí. Ekíki kama mixaldé mawatualdiamak."

31 Ekí auxa axazakuagatshake, Jatejaña juwí ashekualgueki wi, wi atshishatshaga, saldiña exa ashekualdekueki Jatetshi Alduna kagatsauxa kaxaldagueni kaksanegatshakna, Jateja guagakue kaksanegamak kakzék naldakí na akuagapaná.

Jika kaxaldeki saldiña netshi ajañguxa

32 Saldiña Duwe ipananekuegaba aldunaldi askuiñgaba kakldeshi, zhuajanañgaba ajañgui na ashekualdá. Akna ni mieldejañki jika axaldeki ají za naldaka jañguagába, ji kaxaldauxaki ataba atabañ izhgaxauwi na ashekualdá.☆

33 Atshaga na, Duwejaña ají múldigaba guaxal gaxanekueki Jatetshi Aldunajaña atemajañ kama kageshi na, "nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgate guane nakldók" akuaxalga na aldoxá. Guatshakna Jateja Asukuá ipananekuegaba zúxaita zalda zeñ kajañguxá§ na atuwá. 34 Akbiñgaki, kauwizhéñga ni ezua ji agajueshka naldakí na naldá. Jinake ekí ashekualdakí. Atshuake Duwe ipananekuegaba mieldeki kagi azhi juwí axaldé nabeyasá akualdini, ai paldataki 35 Duwejaña gaxanekueki akualdaka. Gualdiake ekueja zhiniki mielde Duwe ipananekuega ji kagajuezhatsak amak agaxauneka naldák.☆

36 Guatshak ezua Jusé axezhukaki Aldebí ldaxega, Tshípaldexa zaldaga Duwejaña gaxanekuejañki Belnabé axaldeka. Belnabéki "axautshi guañ jañgui, aldunaxa

☆ 4:27 4.27 Lk 23.7-11; Mt 27.1-2; Mlk 15.1; Jñ 18.28-29 ☆ 4:32 4.32

Ajsh 2.43-47 § 4:33 4.33 Ekí jiaga naldaka: "Zuxaita zalda éegaba guañ kajañguxa." ☆ 4:35 4.35 Ajsh 2.45

guiyakshixa" guashi. ³⁷ Ejañki te axaldalgué nabesañgueni paldata agasabineki Duwejaña gaxanekuek axautshi agaxaunexaldiamak kakuldák na gua.

5

Ananiya na Sapilda na sha ajanashane

¹ Atshak ezua sigí Ananiya axezhukaja, asewá Sapilda na kauwíj kagi nabeyasá. ² Ekí nabeyasañgueni paldata agaxeguake asewá na izhgakualdi anuñkaki ishkabajañgueni, anuñkaki Duwejaña gaxanekuek axautshi agaxaunexaldiamak akualdák. ³ Guake Pégulduja ekí Ananiya axaldék:

—¿Sakíga jisé miksanegaka majañguatshak shi Jatetshi Alduna naldagálde nuxa namak ne jañgushamildaka mikldeklde na? Jinake ekí mikbeyakí. Kagi nabesamalde shalda auxaga makeká jana agatsaldi makegatshak jiaga, anuñkaki mijí ishkabaja atshamalde nak. ⁴ Kagi nabesagá maldogüeña ¿mijí naldazhá shi guaná? Ai nabesamalde paldata migasabineki ¿majañguamak jiba akbemildaka naldazhá shi guaná? Ne ¿sakí zhinik shi ekí sha atshamalde na? Ekí matshatshake káguba za naldagálde jañgushamildaka mikldegagába, Jatega guana naldagálde jañgushamildaka mikldeshi atshamalde naldashá.

⁵ Ekí Ananiyaja nukatshaga na shuanega pená. Ekí shuane saldiña aldukajekuejañki atemajañ zhe na kakzexá. ⁶ Guñguake anuñka nakuakue aldaxeni ají abúa abañguñgueniki kagi iyashál awaldé.

⁷ Ekí sigí shuiguenik nauwa auxa zegatogüeñki,* "ekíga ni zegatók" aklddegáldega asewá jiaga nak. ⁸ Guake Pégulduja paldata tuñshi ekí aklduká:

—Nakbeyá guwá. ¿Januñka akzaldi shi misewá na kagi nabesaminá?

Guake akiyó:

—Akze, tuanuñka akzaldi zuñgaxene nakldá.

⁹ Guake Pégulduja ekí axaldék:

—¿Sakí zhinik shi maiñ Jatetshi Alduna ekí agatsaldi miñguajaldixa ishkualdi nominá? Tu guwá. Misewá kagi iyashál nenaldekue mokue nagaté tiuwi. Ne kaigaki ma jiaga kagi miyashál mawaldeyaldixa nakldá.

¹⁰ Ekí akbeyatshaga na, munzhi jiaga Péguldu stak shuanega pená. Gueni nakuakue ajuldunatshake shuanega atuwakna, ají abúa jiaga awaldeñgueni asewá kagi iyashané tezhak kagi iyashá. ¹¹ Ekí zegatshakna Duwe ipananekeki atemajañ zhe kakzék. Ekíga na, saldiña ekí zeklde aldukanekue jiaga zhe na kakzexá.

* 5:7 5.7 3 "horas"

Janshizhe atú guazhámak ajanashá

¹² Guatshakna Duwejaña gaxanekueki aldéñga kama kageká awatuñshi na, kágubakue kenañ atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi ajanashá. Atshak baxaña saldiña Duwe ipananegaba juwí Jate axazakuakakga jueyáñ zalda akldikue Saldamóñtshi akuageñka izhajuizhaldexalga na aldoxá. ¹³ Guatshake axautshikuejañki Duwe ipananekue muldetua axabeti guatogatshak jiaga, ekue naña kagatsé kawatuexañ zheña na kakzegtóxá. ¹⁴ Naldatshak akldé akldéñga sigí, munzhikue juizhi nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú “namak nzha” ajañgui na, e ipananekue na izhgaldiyaldá na akuá. ¹⁵ Guatshak Duwejaña gaxanekueki janshizhe ajanashaté atuatshakna, kágubakueja aldeyeñka mulbatá akzekakue iyaxabaka naña agabexa ashá. Ekíki Péguldu zuxaitatshake ají nuñgá nuxaki iskaiti neyatshake se kakzukualdiamak.* ¹⁶ Ekíga na, Jeldusaldéñ akyó kuíbuldu nukakueldi zhinik jiaga káguba matshuwi izhgazhé Duwejaña gaxanekuek axaldák. Ekí axaldagatshakna, mulbatá kaxakzekakue, jisétshi alduna ijuldune shañgá akzukuatukakue juizhi akualdagatshakna, muldetua nuk se kakzukuá na gua.

Duwe Jesújaña gaxanekue sha kakuapanane

¹⁷ Ekí Duwejaña gaxanekue nugaldiñgaba aldeyaté atuatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, e agauneka saduseyukue na agatsekue juizhi atemajañ mauldí kakzexaldá. ¹⁸ Ekí kakzeguakna Duwejaña gaxanekue guxa kalseldi mexal akuák. ¹⁹ Amak kabexane nalgué jiaga, ai siañki Saldiña netshi Sáñkaldajaña aldéñ guaklde uldeñka kagakagatshak kalse kagakpeshi, kakzuxaitshiñgueniki ²⁰ ekí kakbeyá: “Juwí Jate axazakuageñka mineyaldí. Exa akté noshi, Jateja Asukuák zhinik abisajañ mimakukshi izhoshiña mimezhokshaka* shalda auxaga exa zhekuekuek miyakbeyaldí.” ²¹ Ekí aldukanalguamakna abokualdi muñshaga juwí Jate axazakuageñka aldeñguenik, exa ashekualdekue amak shi kaxaldiyaldá.

Ekí zeklde kaksúñga na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé, aldéñ na agatsekue juizhi aldagatshakna, kauwisaná Isayélkue nauwa akldé akzekue juizhaldegakue akuák. Amakajuizhaldegatshak saldiña akldé akzekue sanekakuegabaajuizhaldék. Guñgueni Duwejaña gaxanekue kalseldi kagakuxal akuák. ²² Guake kabukueja akuxal aldeyatshak atuazhá guakna, sáñkaldakuek ekí

* 5:15 5.15 Ajsh 19.11-12 * 5:20 5.20 Jñ 11.25; 14.6; Alm 6.4

agabeji mokue aldák: ²³ “Zuñmeminamak, kalsexa kaldeyatshake muldetua nikuega te, kabukueki jugatezhakga akteté ni katuwá. Guake eni kajuldunatshake ni me isúñ nzhaldá.”

²⁴ Ekí aldukatshakna juwí Jate axazakuageñka numañ zutuñkakuetshi sáñkalda, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue na “¡sakíga ni jañguakuá!” kakzaldazháldi na, “¿ekí zeshi mashi akldañkaldixa ne?” na ajañguá. ²⁵ Atshaga na, ezujajañki nagueni ekí kakbeyá: “Nukaté nogwíñ. Maiñ sigíkue kalseldi mexaminekue ne, kaigaki juwí Jate axazakuageñka kágubakue shi kaxaldiji akteté nagaldók.”

²⁶ Ekí aldukatshakna kabutshi sáñkalda, ají kabukue juizhi Duwejañga gaxanekue akuxal aldé. Gueni awaldaká akiyasalshaldiák kágubakueja jagi keyabushi kakuagaka zhe kakzukui na, akiyasalshagába kawaldák. ²⁷ Amak kawaldagueniki akldé akzekue sanekakuegaba buan keyaldañgashatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki ekí kaxaldék:

²⁸ —Nasuñ ejie Jesús shalda shizhiyasúñze giemi miñmeñkalde nogashá. Naldatshak miñmeñkaldamak zuñkatshagába, saldiñga Jeldusaldéñ zahauxa e shalda shizhiyaminegaba zegashá. Ekí me atshagábaki, ejie Jesús nasuñga guaxáñkalde zuñkazgundana miyatshashá.*

²⁹ Guake Pégulduja, aldéñ janañga Duweja gaxanekue na ekí ayó:

—Nasuñki Saldiñga netshi Jateja guana axatshakue zuñmeyamak akldé giemiki atshakue zuñgatsaldashá. Ne kágubaja nuxa atshakue zuñmeñkáki aguañga atshakue zuñgatsaldashá.*

³⁰ Akze, maiñki Duwe Jesús kaldixa axaldiya akuakshá guamine nalgué jiaga, nauwibamakuetshi Jate, Saldiñga netshi Jatejañga mokue izhgaldakshá guane. ³¹ Aldéñga na Asukuá akaldak akzukui, jékaldaxa ulditshigatshak kágubakue kekualdi, kaksanexaldiamak niuwi agheshi, aldéñ sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka itene. Ekíki Jate zuñgauneshiñga na, nasuñ juldiú saná Isayélkuañ sha katshixa majiñga maja xaldeki agakualdinakualdiamak, sha katshixa zuñkabetaldiamak. ³² Akze, nasuñki ekí zeklde tuñkaldamak kágubakuek kakbeyañkalduka. Ekibeñga na, Jatetshi Aldunaja jiaga ai namak ne katuñshixa. Akze, Jateja aldéñ amak kaxatshixakueki ají Alduna zuñkaldaldaldiamak zuñgeka nakldá.

³³ Ekí guagaté aldukatshakna, sáñkaldakueki zúxaita nusá kakzekága nuxa kakuaxa gundana na kakzexá.

* 5:28 5.28 Mt 27.25 * 5:29 5.29 Ajsh 4.19

³⁴ Ekí kakzegatshak exaga ezuañki Gamaldíel axezhuka saldiñgaja axabetixa, paldiseyukue na agatsega, guiyaba shizhixa na izhoxá. Eja na akldé akzekuegaba kenañ izhgaldagueni Duwejañga gaxanekue ai zhinik maldé nuxa kakzuxaitshakue guaguenik ³⁵ ekí kakbeyá:

—Nasaná Isayélkuañ, ejié sigíkue sakí miñgualdixa jañguabinuka muldetua jañgua xaldek miyatshaldí. Ekí be izhgisekuwíñ. ³⁶ Nauwa anuñka kagi zalguéñ Teyuda, eñki san zaldakue zuñsaneka kakzuxaitshaka jañgui na, axaldáñ za akzé neka nalguakna, anuñka sigígaba 400 agaunexaldixakue agapa aldeyaldá. Guane nalgué, e akuagatshake agapa neyatoguekueki san san nuk ishka-juezhá. Ekí zeguakna ji atshaldixa janaktune nalgué, amak atsha akzegazhá. ³⁷ Ekí zegueni jiak, anuñka zalguéñ káguba izatakue niuwañ zegatogueñki, ezua sigí Galdildeya zaldaga Juda axezhuka izhoxaldá. E jiaga san zaldakue zuñsaneka kakzuxaitshaldiamak jañgui na, anuñka kágubakue agaunexaldiamak kezhaunshaldá. Guane nalgué, e jiaga akuagatshake agapa neyatoguekueki san san nuk ishka-juezhá.

³⁸ "Akna Jesúk agapa neñkakue shalda ekí guiyaba miñmeyaldikue. Ejié sigíkue ji ajanashatuka kagitamakua gábaki, egaba kebesa nuxa guwíñ. Jinake ekí miñmeyakí. Ekueki ji ajanashiji, shizhaldiyaldixa janagatuneki kágubaja nuxa janaktune naldiake, amak atsha kakzegazhaldixa. ³⁹ Ne Saldiñga netshi Jatejañga ekí ajanashiji, shizhaldiyaldixaki niuwi kagene naldiák zunake, kagitamakua miñzegazhaldixa. Akze, ekí miyatshaldiák, Saldiñga netshi Jate naldiñga miñguldiji, kaugakshaminaka naldaldixa nzha.

Ekí kakbeyake amak axalduká. ⁴⁰ Guatshak jiaga, Duwejañga gaxanekue kauldaxal akuaguene, kuizhushak anuñka juizha kagaldabikshá. Gueniki Duwe Jesú shalda akldé guagasúñze kagatsé naldaldixa niuwi kagaxeshi keyabesá.

⁴¹ Guake Duwejañga gaxanekue amak sáñkaldakue nugalda zhinik agazaxaitixáki zeñ izhajani aldé. Jinake zeñ izhajanazhá. Jateja Asukuá iyapananéñ zhinik akldé kakzukuí mual guiyaba tuakue kajañguane kakualguák.

⁴² Gueni niuwi neyauxa ezua tshuxa, ezua tshuxa, juwí Jate axazakuageñka jiaga "Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga nakldá" kágubakuek agabeji, shaxaldiyalga na aldoxá.

6

Kugua gaunexaldixakue ishkakuxane

¹ Atshake kágubakue akldé akldēnga Duwe Jesú iya-panaldá. Aikuega na anuñka nekueki galdiegu aza-kuaka, ne akldé nekueki ebeldeyu* azakuaka. Naldé na, niuwi neyauxa munzhi sigí ishuanekue ji kagajueshka agaxegatshak, galdiegu azakuakakueki kagaxegakue zaldamak kagaxegakí naldák ebeldeyu zukuakakue kiejo akualdá. ² Ekí zegatuka aldukajakna, Duwejañga 12 ají múldigaba guaxal gaxanekueja Duwe ipananekuegaba nuk kajuizhakuñguenik ekí kakbeyá: “Akze, nasuñki Jatetshi múldigaba Duwe Jesú shalda guana guagatogakue zuñgatsaldashá. Ne amak guagagábaki, ai munzhikue ji kagajuezhataka kagegakualdiamak za atshaldá guakualdiak, atshakue zuñgatsahamak atshañkaldáaldixa naldashá. ³ Akna gajakuañ, mimikenañga kugua sigíkue Jatetshi Aldunaja auxaga kaksaneshi, muldetua jañguxa mituñkakue ai jiba kagegakualdiamak miniyaldí. ⁴ Ekíki nasuñki Jate za axazguaxalga, ají múldigaba guashi, shizhiji, ai za atsha alduna jañguakualdiamak.”

⁵ Ekí atshakue akuagatshakna saldiñgaja “janshibé nukshí” na ajañguá. Akna amak ai jiba agaxexaldixakue ishkakuxaldá. Guakna Estebañ, eñki Jate muldetua alduna ishixa, Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneka ishkakuxá. E nañga na ekí axezhukakue ishkakuxá: Pildipi, Puldókuldu, Nikanól, Timón, Padmena. Ezuañki Nikuldá, eñki Antiukia zalda, juldiú saná naldagálde naldatshak, juldiúkueja Jate ajañguamak jañgualdixa izhgakuxane. ⁶ Ekí ishkakuxeniki Duwejañga gaxanekue nugeñka kawaldé. Guake ekuejañki Jateja kagaunexaldiamak akshishi na, ezua ezua sáñkaldak káuxalda kepañgui ai jiba kageshi keté.

⁷ Ai zhinik na, múldigaba Jateja Asukuá gaxane shalda akldé akldēnga kágubakueja aldukaldá. Ekí aldukshi na, Jeldusaldéñ zaldakueja Duwe namak ajañgui iyapananekue matshuwi izhgaldegatshakna, matshuwi Jatek múldigaba agaskaitshixakueja jiaga “Duwe Jesúki zunekuanamak nzha” ajañgui, iyapaná na akuá.

Estebañ sáñkaldakue nugeñka awaldene

⁸ Guatshak Estebañki Jateja naldiñga muldetua ají kama agegatshak, atemajañ atú guazhámak kágubakue kenañ atshiji izhogatshak, Jatejañga ekí atshishane atuñshá. ⁹ Naldatshak anuñkakuejañki Estebañ kaguldiyaldá. Ekueki juldiúkuegaba juwí “nashi jáugukui akldogaksá guanekue izhajuizhaldegeñka” akuageñka ajuizhaldekakue. Aikuega na, anuñkaki

* 6:1 6.1 Ebeldeyuki juldiútshi kaugiañ giemi ne aldameyu jiaga akuaka. Galdieguki san kagi zalda ne.

kuíbuldu Sildenexa, Aldejandaldiyaxa zaldakue, anuñkaki Sildisia baxe, Asia baxe zaldakue. Ekueja na Estebañ múldigaba akiyatamakuatshak jiaga, ¹⁰ akizhgatiñgua kakzegazhá. Jinake naldakí. Jatetshi Aldunajañga muldetua ishkué nahamak guakshatoxák. ¹¹ Ekí atuwakna, naldagálde Estebañ izhakuaxaldiamak anuñka sigíkue ziñgaba shaxajiú. Guakna ekí akuák: “Nasũñ naldi nukañkaldoguẽñ Estebañja nauwibama Muesé, Saldiñga netshi Jate jiaga nalda aguashi, aguãñ izhbashi mual guagaté nukãñkalde nzha.”

¹² Ekí guagatshakna káguba exa ashekualdekue, kauwisaná nauwa akldé akzekue, guiyaba shizhixakue juizhi kalzaulshá. Ekí kalzauldi na, Estebañki iyapangueni akldé akzekue sanekakuegaba ashekualdeñka awaldé. ¹³ Exaki jiak anuñkakue akldé Estebañ shalda naldagálde guaxaldixakue awaldák. Guake ekí akuaxaldá: “Ejiéjañki juwí Jate axazakuaká nalda aguashi na, nauwijí guiyaba Jateja nauwibama Muesék zuñkabajane jiaga abá naldakí nalda aguaka nakldá. ¹⁴ Ekí neshi na, axaxak naldi ekí guagaté nukãñkalde. ‘Jesú Nasaldéxa zaldaja jejié juwí Jate axazakuaka tiñgualdixa nakldá. Ejañga na nauwibama Mueséja sakí izhogakue zuñkabajane yushaldixa nakldá.’ ”

¹⁵ Ekí aldukatoguẽñ, exaga akldé akzekuegaba ajuizhaldegẽñ ashekualdauxaja Estebañ muldetuañga atuatsshake, ají waxaki Jateja guaklde uldeñkatshi waxa muñshí stuamak na stuaté atuwá.

7

*Estebañja sãñkaldakuegaba zhikzukuashi kakbene**

¹ Guñgueni Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzejañki Estebañ ekí aklduká:

—¿Namak shi ma shalda ekí agatsaldi mizhakuák?

² Guake ekí kakiyó:

—Gajakue, jatekue, muldetua naldukaté minoxaldí. Saldiñga netshi Jate, e za atemajañ akaldak akzeja nauwibama Abaldahám akizhañká guanane. Atshagaki, nauwibama kuíbuldu Aldán neyagãñga Mesopotamia baxe izhogueñga ³ amak akizhañkaji na ekí akbeyá: “Mijí kagi, mikajakue maja xaldeki nas miksaneshiñga kagi matuñshaldikueñka maldeyaldí.”[☆]

⁴ “Ekí akbeñguamak ají kagi Mesopotamiaga, Kaldeyakuetshi kagixa zhinik neñgueni Aldánka neyatshak,

* 7: 7.1-53 Sal 105; 106. Estebañja asaná juldiúkue sakí zegatonane, Jateja sakí kagaunekldane shalda sãñkaldakuek kakbene. ☆ 7:3 7.3 Gn 12.1

exa anuñka izhogueña na ajate ishuizhá. Guñgueni Jateja aksaneshiña na, kaiga kagi katshekuéñ† izhoxal uldakldane.☆ 5 Jateja amak jai uldagatshak jiaga, atshagaki nauwibamak kagi ité no guashi nuxaki agegazháne. Naldatshak aldéña ekí axatshaldixa akbene: “Aldiweki ma jejié kagi mijí tukuaxá miñgenaldikue na, mimijí za naldalga noxaldixa nakldá.”☆ Atshagaki nauwibama ni sukua ezua nuxaki axaldegagáldega naldé jiaga ekí axatshaldixa akbeyá. 6 Guñgueniki Jateja ekí jiaga akbenane: “Mijí tukuakueki kauwijí kagi naldagálde axautshitshixa ashekualdaldixa. Exaki 400 kagi ashekualdi na, eñka zaldakuejaña kauwijí jiba za katshishi, nashi kakuí, guiyaba katuñshaldixa niyó. 7 Naldatshak ekí nashi kakuatonekue nas zunake guiyaba katuñshaldikue nakldá. Gualdinik mitukuakueki ai kagixa zhinik agaxaxaitaldinik, nas za akldé nakzamakga nagazukualdiamak jejié kagik aldaxaldixa niyó”☆ akbenane.

8 “Ekí akbeñguenik na, Jateja nauwibama Abaldahám na izhgakualdi saldiña sigíkue asaná nahauxa nauwa abeñguakue niuwi agenane. Ekíki Jatetshi aldekie ishkualdi aldoxaldiamak. Ekí atshakue akbeñguake nauwibamaja asukuá Isák kukañgueni ábigua ldiuwi itseguake, Jateja akbenalguamak nauwa meñguá.☆ Guñgueni Isákja asukuá Jakóp kukañguenik ekíga meñguá. Ekibeña na, Jakópja asukuákue 12 ekíga kabeñguá. Ai 12 nekuega na, nauwisaná juldiúkue 12 ldaxetshi abamakue nakldá.

9 “Nauwibama Jakóptshi asukuákuegaba kauwizhani Juséki kauwijatetshi numa nalgué shalda mauldí axajani na, san kagi Ejiptuxa nashi izhoxaldiamak nabeyasá. Eñka awaldeñgueni jiaga, Jatejañki numañ tuwi agapaña izhoguakna,☆ 10 mitsá juizha guiyaba atuñshatoguéñ jiaga, numañ tune. Aldéña na muldetua ishkué izhokshiñguéñ zhinik na, exa zalda sáñkalda akzé, paldahóñja zeñ jañgui, janshibé atshixa ne tuwi na, ai kagi Ejiptu agaksanexaldiamak itene. Ekíga na, jika axaldahauxa numañ agatualdiamak jiaga ité na gua.☆

11 “Amak Ejiptuxa sanegatogueña na, eñgui zahauxa, nauwisanátshi kagi Kanáñ zahauxa jiaga gakue naldak-sáña ne na zexá. Akna nauwibamakue gakue atu-aksáni zúxaita maldija kakuí,☆ guiyaba atuwíñgaba na

† 7:4 7.4 Kanáñ ☆ 7:4 7.2-4 Gn 11.31-12.5 ☆ 7:5 7.5 Gn 12.7; 13.15; 15.18; 17.8 ☆ 7:7 7.6-7 Gn 15.13-14; Ex 3.12 ☆ 7:8 7.8 Gn 17.10-14; Gn 21.3-4 ☆ 7:9 7.9 Gn 37.11,28; 39.2-3,21 ☆ 7:10 7.10 Gn 41.37-41 ☆ 7:11 7.11 Gn 41.54-57

ashekualdapaná. ¹² Guñguake nauwibama Jakópja Ejiptuxaki gakue jabiyakue nañga ne nukañguake asukuá Jusétshi atuwékuega kakagatshak, kasak eñka gakue axajabiñguenik kauwijuldi aldé.✱ ¹³ Guñgueni mutshuizhane mokue gakue axajabiyal aldeyatshak, kauwizhaniga ne kakldegakiñga nalguakna, aldéñga me ne kakbeyá.✱ Atshaga na sáñkalda paldahóñja Jusétshi akajakueki juldiú saná ne akwashék. ¹⁴ Guñgueni nauwibama Juséja atuwékue gagapanatshak ajatetshi ekí dulda kekauwá: "Najate, saldiñga mijúk zaldakue juizhiñga jexa nashi makualdí." Atshake ajúk zaldakuegaba 75 na ashekualdá.✱

¹⁵ "Amak nauwibama Jakóp agabeñguake ajúk zaldakue juizhi Ejiptuxa izhoxal ne. Guñgueni exa izhoshiñga na, shuigueni,✱ aldiweki asukuá nauwibamakue jiaga nuk ashuizhá. ¹⁶ Guñguake kauwijí zaldáxdaki mokue jai kauwijí kagi Kanáñga awaldakldane. Eñga na, ezuañki Abaldahámja abua abexaldixa jabinaneñga abexá.‡ Ezuakueki kuíbuldu Sikém, Jamóltshi asukuákuek axajabinaneñga na abexá. §

¹⁷ "Guatshak Ejiptuxa ashekualdiñga anuuñka zegatshake, Saldiñga netshi Jateja nauwibama Abaldahám sakí eñka zhinik atukuakue akzaxaitshaldixa akbenalguamak kaxatshaldieñ naki zegapanatshak nauwisanákue matshu-uwi izhalték. ¹⁸ Atshak baxañga na, axautshi sáñkalda Ejiptuxa sanexaldá. Ejañki nauwibama Jusé shalda ni nauwa aksúñze.✱ ¹⁹ Nalguakna nauwisanákue akldañgashiji, sha kakuí mual guiyaba katuñshaldá. Ekí atshiji na, somá atsushikuega shuixaldiamak majakue niuwi ge na gua.✱

²⁰ "Ekí niuwi axene nogueñga na, ezua sigí sukue Jateja tuwiñki janshagatse, akzé, Muesé kukañgueni ajatekueja ziñ me kauwijuxa smaigua numañ atú. ²¹ Ne atshak zhiniki majakue kagatsék guane nalgué, sáñkalda paldahóñtshi abunzhijañki ai somá tuñguake izhgakugueni ají giemi jana guiyakshaldá.✱ ²² Ekí guiyakshatogatshakna, Ejiptuxa zaldakueja ji ishkué nalda kakualdauxa Muesé guildegatoguéñ shaxaldiyá. Ai zhinik na, sigí akzé ga atshixa, duldashixa na guildegatoxá.

²³ "Guane nalgué, nauwibama Muesé 40 kagi itsegatshake asaná juldiú, Isayélkue sakí aldogatuka katuál neyaldixa izhgakuxá. ²⁴ Amak exa neyatshake ezua aikuega Ejiptu zaldaja sha guiñgaba guaté

✱ 7:12 7.12 Gn 42.1-3 ✱ 7:13 7.13 Gn 45.1-16 ✱ 7:14 7.14 Gn 45.9-47.12

✱ 7:15 7.15 Gn 49.33 ‡ 7:16 7.16 Gn 50.13. Jakóptshi abua abexaneñka.

§ 7:16 7.16 Jos 24.32. Jusétshi abua abexaneñka. ✱ 7:18 7.17-18 Ex 1.7-9

✱ 7:19 7.19 Ex 1.10-11,22 ✱ 7:21 7.20-21 Ex 2.1-10

tuatshakna, asaná ikualdi Ejiptu zalda akiyushi guaxá.
²⁵ Nauwibamaja sakí jañgui asaná ekí ikualdazhá:
 “Saldiña netshi Jateja nasanákueki axautshitshi nashi
 ashekualdaksánshaldiamak kagaunexaldikue naugé
 naxajanaldixa shakldá” jañguatshak jiaga, asanákujeja
 ekí axajanakí na naldá.

²⁶ “Abokualdiki nauwibamaja mozhua asanákegaba
 kauzhgashaté katú. Guakna kauwizhéñgaba señgaba zhe
 kaldokshaldiamak ekí kagakuañnék: “Maiñ zhuasanágaba
 minaldatshak, ¿jinak shi izhgisalshi kauzhikshabinók?”

²⁷ Ekí kagakuañnegatshak jiaga, ezua akldé agisalsha-
 toxējañki nauwibama yo axaldék neñsheni ekí axaldék:
 “¿Meja mañki maldazuñsanexaldixa, zuñgatsaldi ne mal-
 dazunatualdixa niuwi migene ne? ²⁸ ¿Mebák ezua Ejiptu
 zalda guaxamaldamak nakuageñañ shi ekí maldaxaldék?”

²⁹ Nukañguake nauwibamaja sakí atshane kakwashék
 guane nukatshakna, nakuishiña san kagi Maldiañka ne.
 Exa, anuñká izhogatogueñki munzhi gugueni mozhua sigi
 sukue axaldék na gua.*

³⁰ “Nauwibama Muesé exa izhogapangueni anuuñka
 40 kagi zegatogueñki, guinue Sinahík akyó zük zaldi
 mizhatogueñki Jateja guaklde uldeñka kaldi puldatuka-
 jañ zhinik akizhañká. ³¹ Ekí tuatshakna “¿sakí shi ekí
 tuñkú!” akldeshi akldé muldetua tualdiamak akyó na-
 gatshake, nauwiji Sñkaldatshi múldigaba naldiña ekí
 nuká: ³² “Nasga na mibamakuetsi Ajate akldé nagazukuxa.
 Akna, mibama Abaldahámtshi, Isáktshi, Jakóptshi Ajatega
 nzhakú.”* Ekí nukatshakna nauwibama zhe akzeshiñgaba
 tau tau akzeshi na, axazguatogueñka tu akzegakí na
 naldá.

³³ “Guñgueni Jateja ekí akbeyá: “Nas za akaldak nakzé jai
 makldogéñ izhokugakna, naxabetiña na, sapatu zhikldú
 guwá. ³⁴ Nas naldiña nají kuíbuldu, najíkue naldaldiamak
 izhgakuxanugekue Ejiptuxa zaldakueja zúxaitsha sha kakuí
 guaté katú ni gukú. Ekí sha kakuatshakna, ishkaxauldá
 alduká kaldukaugakna exa zaldakuek kebesanshaldikua-
 mak jai mikizhañkal zabinuge. Akna nasga ekí agatsaldi
 naxagaunexal mokue Ejiptuxa makaxaldikue nak, kaiga
 janazhiktuwi makualdí.”*

³⁵ “Guatshak nauwibama Mueséjaña asanákie
 kagaunexaldixa jañguatshak jiaga, kauwizhéñki
 iyapanazháldi na ekí nuxa axaldeklane: “¿Meja mañki
 maldazuñsanexaldixa, zuñgatsaldi ne maldazunatualdixa
 niuwi migene ne?” Ekí axaldeklde nalgué jiaga, Saldiña

* 7:29 7.23-29 Ex 2.11-15; 18.3-4 * 7:32 7.32 Ex 3.6 * 7:34 7.30-34 Ex 3.1-10

netshi Jateja naldiña kaksanexal, san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueña zhinik kakzuxaitshaldiamak gaxá. Amak gaxaldiamake, aldén guaklde uldeña kaldi puldatukajañ akizhañkane zhinik ekí axagaunexaldiamak niuwi agé. ³⁶ Guakna nauwibamaja asaná kue Ejiptuxa zhinik kakzuxaitshá. Exaga na, kágubaja ajanashaté atú guazhámak matshuwi atshá. Eña zhinik kauldeyatoguén Níbuni Atsushi axezhogeña ekíga janshizhe atshá. Guñgueni zæk zeña 40 kagi kauldeyatoguén ekíga atshá.* Ekí atshiji na, Jatejaña ají kamak nuxa ekí atshishixá atuñshá.

³⁷ "Nauwibama Mueséjaña na asaná Isayélkuek ekí kakbene: "Saldiña netshi Jatejaña na mimikenáñ zhinikga ezua najanamé ají múldigaba naldiña zuxaitshixaga miñgakaxaldixa niyó."* ³⁸ E nauwibamaja asaná kue zæk zeña ashekualguén kaksaneshi kajuizhakatone. Exaga na, Jateja aldén guaklde uldeñkak zhinik ai nauwibamakga guinue Sinahí axezhogeña nauwisanátshi guiyaba ageguake,* aldéñki akbeji agenalguamak nauwibamakuek kagaskaitshá. Ai múldigabak zhinikga na Jateja aldunaxa auxabé mikzukuí izhoshiña mezhokshakue* zuñgaskaitshaldiamak akbeji agé guane nzha.

³⁹ "Nalgué ekí Mueséja kagaskaitshatshak jiaga, nauwibamakueja amak axajanashasúñ kakzeshi na, eja kaksanegasúñ jiaga kakzeklde. Akbiñgaki Ejiptuxa akualdindana kakzeguák.* ⁴⁰ Guñguakna atuwé Aldóñ ekí agabeyá: "Mañki akldé akzé akilzabiyakualdixakue zuñgakauwá guwá. Aikue za zuñsanexaldiamak. Jinak naldakí. Ejié Mueséki Ejiptuxa zhinik zúnakzuxaitshí jai zúnauldakldeki sakí atshixá jañgui zuñsúñ nzha." ⁴¹ Ekí ajañgui na, ezua akiyalzabiyaldixa baka zhauwa tuñgatse axauweniki ishkiyaté. Gueni ai na akldé agazukualdiamak jika jika axakuaxa na axajanashá. Ekíga na, ai kauwixáuxaldak naldi ishkauxuweni ishkiyatenek akldé agazukualdiamak zeñ kakldeshi abuasá. ⁴² Ekí ajanashiñguakna, Saldiña netshi Jateja zúnake akldunazháldi, kagajuezhá.* Guakna alnobaxa zaldakue, niuwi, saxa, zumeya za akldé akzé ajañgui, aikue za akldé agazukualdiamak kebesá.* Ekí zekldaneki Jatejaña ají múldigaba naldiña zuxaitshixak kalta ekí gaushanamakga zek: "Maiñ Isayél shtukuakue, zæk zeña 40 kagi zhekualdabinoguén,

* **7:36** 7.36 Ex 7.3; 14.21; Nm 14.32-33 * **7:37** 7.37 Dt 18.15,18 * **7:38** 7.38 Ex 19.1-20.17; Dt 5.1-21 * **7:38** 7.38 Lv 18.5; Dt 4.1; 8.1-3; 30.15-20; Ez 33.15; Alm 10.5 * **7:39** 7.39 Nm 14.3-4; Neh 9.17 * **7:42** 7.40-42 Ex 32.1-6 * **7:42** 7.42 Jer 8.2; 19.13

ezua akldé miyakzukualdiamak jika jika agexalga,
 jika jika agakuaxalga atshabinogatshak,
 ¿nas shi ekí nakuatomine mitshán?

43 Ne nas ekí nakuagábaki, Moldók akldé miyakzukualdia-
 mak izhgitemine.

E za akzé jañgui na, maniñgaba mineyauxa ají juwí
 uldendana agatsé miyakuldeñka nane.

Ekíga na, Aldepán zumeya tuñgatse akldé
 miyakzukualdiamak izhgitemine jiaga ekíga
 miyuldeñka nane.

Ekí miyatshatshakna, nasga na mizhekuéñ zhinik mi-
 mawaldeñshaldikue.✠

Amak mimakuí na, maldé zeñká kagi Babildoniaxa
 jiaga zuxaita zeñka mimawaldeñshaldikue nzha."

44 Ekí kakbeñgueni ekí kakbeyá: "Nauwisanákue zæk
 zeñka ashekualdatoguéñ juwí uldendana agatsé, eñki
 Jate axazakuaxaldiamak kauwizhéñ aldeyauxa awaldeñka
 nane. Eñkañga na, aldéñ naldi kauwizhéñ nañga izhuka
 ne katuñshixa nane. Ai Jatetshi juwí uldendana agatséki
 nauwibama Muesé guinuaxa izhoguéñ, Jateja naldi sakí
 agatsé ikauwakue tuñshanalguamak✠ agatsaldi ikauwá.

45 Guñgueni nauwibamakueja kauwijatekuek zhinik ai juwí
 Jate izhuka uldendana agatsé iyapaná. Ekí iyapangueni
 nauwibama Josuéja kaksaneshiñga jai kauwixagi giemik
 kauldagatshak, ai Jatetshi juwí jiaga awaldák.✠ Atshakna,
 nauwibamakue jalde kagi kauwiji naldi awabiji iyapanane.
 Akze, Jateja kagauneshiñga na, káguba jai zhekualguekueki
 aldeñshá. Ai ají juwí uldendana agatsé jalde kagik
 noshiñga na, nauwibama sáñkalda Dabí sanegatogué baxe
 yo nonane. 46 Nauwibama Dabíki Jateja zeñ jañguxa nal-
 guák, asaná Jakóp shtukuakue juizhi Jatek akldé akzamakga
 akzukualdiamak juwí giemi ikauwaka akshishá.✠ 47 Guane
 nalgué, asukuá Saldamóñja ikauwaka Jateja jañguñguakna
 amak ikauwanane.✠

48 "Naldatshak Saldiñga netshi Jateki E zañga na akaldak
 akaldak akzé giemi izhogakna, kágubaja juwí gauwanéñ
 nuxa izhogazhé. Ekí guashiñga na, Jateja ají múldigaba
 naldiñga zuxaitshixak aldéñ shalda ekí gaushane:

49-50 'Naski jékaldaxa izhoshi zhinik na saldiñga, saldiñga
 aksaneshi izhokuge.

Ne nabezhaxa kagi noñgutse nuxa, ai jiaga aksaneshi
 izhokuge.

Akze, nas naldiñga saldiñga na nahauxa gauwanuge

✠ 7:43 7.42-43 Am 5.25-27 ✠ 7:44 7.44 Ex 25.9,40 ✠ 7:45 7.45 Jos 3.14-17

✠ 7:46 7.46 2S 7.1-16; 1Cr 17.1-14 ✠ 7:47 7.47 1R 6.1-38; 2Cr 3.1-14

nakna maiñ kágubak me nuxa, ¿sákí shi juwí nas izhonaka nazikauminaka miñnék?
 ¿Sákí shi maiñ ezua juwí auxabé nakzukuaka nazikauwaminaka mitshán? ”*

⁵¹ Ekí kakbeñgueni ekí kakkbeyá: “Maiñki zuxaita zalda aldunaxa kuamaldekbine naldí na, Jateja ji miñmeñká axaldukasúñ miñzeshi, amak axatshabináldixa za mitshanka. Ekí miñnegatshakna mimibamakue Jatetshi Aldunaja kaksanegatshak jiaga, agitamakui mual axazaldukazháldi, amak axatshakí ashekuanamak mizhekue.*

⁵² Akze, mimibamakuejañki Jatetshi múldigaba naldíñga zuxaitshixakue nahauxa sha akuanane naldashá. Ekí ajanashijiñga na, ‘Jateja ezua akldunamak za izhuka zunekualdal zñgakaxaldixa nakldá’ guakakue jiaga sha akuí akuaxa zalda ajanashane. Ne kaiga míñgaki maiñ ai Jatek akldunamak izhukaga aguldiñkakuek akizhguashi akuakshá guamine. ⁵³ Jateja aldéñ guaklde uldeñkakuek zhinik mimibamakuek jian izhoxa guiyaba ageneki maiñ jiaga ipanamine. Ekí mipanatshak jiaga, amak axatshabíne naldashá” na kakkbeyá.

Estebañ jagi iyabushi akuaxane

⁵⁴ Ekí aldukatshakna, exa ashekualdekue zuxaita nusá kakzekaga nuxa jualda zhikté ajanashá. ⁵⁵ Guatshak Estebañki Jatetshi Aldunaja muldetua agatsauxa aksaneshi na,* jékaldaxa stuatshake Jatetshi muñshí zalda tuatshak, Duwe Jesúki Ajate sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka akté tu. ⁵⁶ Ekí tuatshakna ekí kakkbeyá:

—Tu guwíñ. Jékaldaxa akpezhane te na tuñkú. Jatetshi Asukuága ixagabaldekldeki Jate sanegatogéñ jibatshaldi mual akldé akzeñka akté na tuñkú.

⁵⁷ Ekí guagaté aldukatshakna, jaldáñ axauldi, kuxak káuxalda izhapá. Ekí ajanashiji na, ubañga saldiñga Estebañ iyasheni, ⁵⁸ kuíbuldu zhinik ajilgui agazaxaitshiñguenik jagi iyabuxaldá. Atshaga jagi iyabugatukakueja zhakuá abakaldak kejuakualdeki izhajuigueniki sigí Sauldu azezhuka stakgaba atuá.

⁵⁹ Amak jagi iyabugatoguéñ Estebañja ekí Duwek akbeyá:

—Nají Sáñkalda Duwe Jesú, nají aldunaki mañga miksuí noxaldiamak nagipana makualdí.*

⁶⁰ Gueniki nuldu yoshi jaldáñ ekí guak:

—Nají Sáñkalda, ekí sha nakuatukakueki ai kagatuagábaki, kaxabetá makualdí.*

Ekí guagueniki shuizhá na gua.

8

1-2 Ekí Estebañ jagi iyabugatoguéñ, Sauldujañki “janshibeñga sha ekí akuaxa akú” akldeshi na exaga akldoxá. Amak Estebañ akuaguake anuñka sigíkue Jate amak axatshixakueja ají abuáki kagi iyashá. E kakshuane shalda na, atemajañ izhajani iyabauwiñgaba na akuá.

Duwe ipanane kue sha kakuí, san san aldene

Ai ldiuwañga na, kágubakueja Duwe ipanane Jeldusaldéñka zhekualdekue Duwe shalda atemajañ sha kakualdá. Ekí kakuatshakna naki saldiñga Duwe ipanane kueki aldakuishiñga, Juldeya baxe, Samaldia baxe zahauxa saldi aldé. Ekí aldeyatshake Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxane kue za na eñga abá na akuá. ³ Ekí zegatogueñga na, Sauldujañki Duwe ipanane kue nal-daksánshaldiamak kakualdá. Ekí kakuí na, juwí noguauxa Duwe ipanane kue akzaldatshak munzhikue, sigíkue juizhi kajilgui, kalseldi nuk kabexal guak na gua.✠

3. Duwe Jesú zñekuane shalda Samaldia, Juldeya baxe akuagapanane (8.4-9.43)

Samaldiaxa Duwe zñekuane shalda akuaxaldá

⁴ Amak Duwe ipanane kue Jeldusaldéñ zhinik aldakuinekuejañki mani mani aldeyauxa Duwe Jesú shalda akuaxalga na aldoxá. ⁵ Aikuega na, Pildipiki* ezua kuíbuldu Samaldia† baxega neyatshak, “Jateja ezua zñekualdal zñgakaxaldixa zñmeneki, ega na Duwe Jesú nakldá” guaxaldá. ⁶ Ekí Pildipija guagaté aldukshi, janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté matshuwi nekueja atuatshakna, “eñki Jatetshi kamajañga ekí atshishixá” ajañgui, ji kakbeyatuka muldetua axalduká. ⁷ Atshaga na, matshuwi kágubakue jisétshi alduna ijuldunekue kezheñshatshak, ai aldunakueki jaldáñ axauldiñga aldé. Ekíga na, matshuwi abuá axazauwagálde, muldetua neyazhákakue jiaga janshi kakzukuá. ⁸ Guakna exa kuíbulduxa zaldakueki zúxaita zalda zeñ kakldeshiñgaba na akuá.

⁹ Exaga na, ezua sigí Simóñ axezhuka axañga zhinik awaldintik atshiji izhogatuka. Ekí awaldintik atshiji na, “jsakí ekí atshixá!” naldagálde kágubakue kakldekshi na, “nas zñake akldé nakzé nakldá” sekuazhikshiji neka. ¹⁰ Ai zhinik na, naki saldiñga káguba nashikuexa panane akldé

✠ 8:3 8.3 Ajsh 22.4-5; 26.9-11; Ga 1.13 * 8:5 8.5 Ajsh 6.5. Pildipiki kugua Duwe ipanane kue kaxazauwaldixa ishkakuxane kue nañga agatsé na naldá. † 8:5 8.5 Juldiúkueja Samaldia zaldakue na ishkabaldegasé ajañguxa.

akzekuexa yo, ai sigíja ji kakbeñká muldetua axaldukshi na ekí e shalda akuák: “Jejié sigí zunake Jatejañga akzé izhokshi na, ají kamakga jika atemajañ atshishaka tiuwi.”¹¹ Akze, aldéñki axañga zhinik awaldintik kaxatshiji na “¡sakí ekí atshixá!” kajañgushane naldák, axapa aldeñka na naldá.

¹² Guane nalgué, Pildipijañki Saldiñga netshi Jateja káguba janshagatsaldi kaksanexaldixa kakbeji na, Asukuá Duwe Jesú zunekualdal zañgakaxane jiaga kakbeyá. Ekí kakbeyatshak sigíkue, munzhikueja namak ajañgui Duwe iyapanékueki nik kajaukshá. ¹³ Simóñja jiaga Duwe namak jañguñguake nik jaukshá. Gueniki Pildipik za agapa neyalga noshi na, eñki Jatejañga kama ageshi janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté tuatshakna, “¡sakí ekí atshixá!” jañguiñgaba na izhoxá.

¹⁴ Guatshak Duwe Jesújañga gaxanekueki Jeldusaldéñka ashekualdeñki Samaldiaxa zaldakueja jiaga Jatejañga Asukuá zunekualdal gaxane shalda múldigaba namak ajañguane aldukajakna, Péguldu, Juañ na exa axaxá. ¹⁵ Amak aldeyatshak Duwe ipanankueja Jatetshi Alduna auxaga iyapanaldiamak Jatek axashishá. ¹⁶ Jinake ekí axashishazhá. Ekueki Jatetshi Alduna auxaga iya-panagá noxák. Egaba “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki zunekuanamak nzha” ajañguane awatuñshaldiamak nik nuxa kajaukshane naldák. ¹⁷ Guakna Péguldu, Juañ na aldaldi aikue káuxalda iyapañguatshakna, Jatetshi Alduna kauwizhéñldi auxaga iyapaná.✧

¹⁸ Ekí káuxalda iyapañguatshakna Jatetshi Alduna namak giemi kaxaldagaté tuatshakna, Simóñja paldata katuñshi ¹⁹ ekí kakbeyá:

—Tualde kama miñkaldé, nas jiaga ekí atshaldikua-mak nagé guwiñ. Ekíki nas jiaga mielde káuxalda ipañgualdatshak Jatetshi Alduna iyapanaldiamak.

²⁰ Ekí kakbeyatshakna Péguldujañki ekí akiyó:

—Ma mijí paldata nañga guiyaba tu za nogakueñka maldeyaldixa nakldá. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja za na ají Alduna Asukuá ipanankuek egaba kagekaki, paldatak jabimildaka mikldeklde nak. ²¹ Nauwijateja mañki jian jañguakuamak jañguakí maldé matuwakna, nasuñ nañga aldéñ maxazauwaldiamak niuwi migestazháka matuashá. ²² Ekí nakna, sha atsha majañguxá majiñga maja xaldeki, Jate agakuañnegakue. Ekíki aldéñ sakí sha matshaldixa jañguamalde mixabetá sunaguakldék. ²³ Akze, Jateja sakí zunatshishaté matuatshakna zúxaita

zalda mauldí mikzeshi, sha atshindana mikzekájañga migubiji, ai za miksaneka matuashakú.

²⁴ Guakna Simóñjañki:

—Ni nauwa minakbeyamak nagisaldi guakuak, maiñga Jatek nakbeyá miñgualdí —kakiyó.

²⁵ Exaga Péguldu, Juañ na Duwe Jesúja shizhiyaté, atshaté atunamak kágubakuek kakbejiñga na, Jatetshi múldigaba Asukuá nauwiji Sáñkaldá Duwe Jesú shalda kakbeyatoguenik mokue Jeldusaldéñ aldeyaldá. Amak aldeñkáki, Samaldia baxega matshuwi kuíbuldukuek azaxaitatshak, Duwe zunekwane shalda akuashi na aldeyá.

Pildipija ezua Etiupiyaxa zalda akldabí

²⁶ Guñgueni Saldiñga netshi Sáñkaldaja aldéñ guaklde uldeñka Pildipik agakagatshak ekí akbeyá: “Izhgaté xaldeki Jeldusaldéñka maldeyaldiniki, exa zhinik jiuñgulda zæk zeñka zuxaitixak Gasá zabaldi matsabaldí.” ²⁷ Ekí akbenalguamak Pildipi ai jiuñguldak neñká neyatogueñki, ezua sigí[‡] Etiupiya zaldak akldabí. Ejié sigíki, kauwiji kagitshi sáñkaldak[§] axakyokue naldák, jika akzé axaldauxa numañ agatuñka na naldá. Naldé na juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, Jeldusaldéñka Jate akldé akzukual naldeni ²⁸ mokue ají kagi neñká. Amak neñkáki, kaldu janagatse kabayukuek akldikuexa izhoshi na, kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyaja gaune zukuakshiji na neyatoxá.

²⁹ Guake Jatetshi Aldunaja Pildipik ekí akbeyá: “Exa kaldu janagatsexa sigí neyaté tuate guwá. Axaldeki aldesañ ga newa.” ³⁰ Akbeñguake naldajiñga amak akldabigatshake, ai sigíja Isaiyaja kalta gaunega zukuakshaté nukañguakna ekí aklduká:

—¿Ekí mazukuakshixá migajiená shi gu?

³¹ Akldukatshakna ekí nuxa akiyó:

—Ne mejañki “ekí guashi na ekí guak” nakbeyakí naldatshak, ¿sakí shi nagajienaldixa na?

Guagueniki Pildipi yabexa xaldeki aldesañ yaldagakue akbeyá. ³² Guatshake Jatetshi múldigabaja ekí guaka na zukuakshatoxá:

“Eñki jubeju akuaxaldieñka awaldeyamak akuaxal awaldene.

Ekíga na, jubeju zhauwa galda iyabeñguatogotshak mauwazhámakbe,
guiyaba atuñshatshak sñnjá noshi egaba abetane.

[‡] 8:27 8.27 Ai sáñkaldak axakyokueki kapuna akuane. Atshak baxe juldiú saná naldagálde sáñkaldakueja sigí kaxazauwaldiamake kapuna akuxa nane.

[§] 8:27 8.27 Exa zaldakue sáñkaldá munzhiki “Kandase” axeyaldaka.

³³ Eñki kágubakueja aguáñ izhabashatshak, agatsaldi azhi agatsaldakí ne atuakuamak atuazháne.

Eñki sukua axaldegagáñga akuaxá akuane.

Ai zhinik na, ni meja jiaga 'tukua axaldáñga nakldá' guagaka naldazháldixa nakldá."[☆]

³⁴ Ekí sezhekldde zukuakshatoguakna sáñkaldak axakyokueja ekí Pildipik aklduká:

—Jai ekí Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaja guagatukaki ¿aldéñ shaldaga shi ekí guak, azhi axautshi shalda shi ekí guak? Guañ maldaguanaldí, nakbeya guwá.

³⁵ Guake Pildipija ai Jatetshi múldigabaja sakí guashi guakldde akbeyapangueni na, Duwe Jesú zunekwane shalda akldé agatsaldi na akbeyá. ³⁶ Gueni jiúñguldak nejiñga na, ni nalguéñ zuxaitapanatshak sáñkaldak axakyokueja ekí akbeyá:

—Jaiki ni nañga tiuwi. Akna janshibé najaukshamildaka tumakuashíñki, najauksha guwá.

[³⁷ Guake Pildipija ekí akbeyá:

—Mañki migatsauxa Duwe Jesúga namak majañgualdiák, nik majaukshanaka nzha.

Guake ekí akiyó:

—Akze. Naski "Duwe Jesú Zunekualkaki Jatetshi Asukuá shakldá" ni jañgukú.]

³⁸ Guake ité neyatogué yaldaxal guak. Gueniki mozhuañga ishkapa axajieneni, nixa aldehyatshak Pildipijañki amak nik jaukshá. ³⁹ Gueni nixa zhinik yabegatoguéñ, tua akzegagáñga Jatetshi Aldunajañga Pildipiki uldé. Sáñkaldak axakyokueja akldé Pildipi tuazhá guatshak jiaga, jiúñguldak neñkákí Duwe shalda zeñ akldeshiñgaba na neyá. ⁴⁰ Guatshak Pildipiki Jatetshi Aldunajañga kuíbuldu Asotoxa uldé. Guake eñgui baxega na, kuíbuldukue ezua ezua zuxaitauxa Duwe Jesú zunekwane shalda guashi mizhá. Ekí guashiñga na, aldiweki kuíbuldu Sesaldeyaxa ne na gua.

9

Saulduja Duwe Jesú ipaná

(Ajsh 22.6-16; 26.12-18)

¹ Ekí zegatogueña na, Saulduja abá naldakí Duwe Jesú ipananekue kakuaxa kakualdixa keshkaldukshalga na noxá. Ekí noshi na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé tual neyatshak, ² kuíbuldu Damaskuxa asanákuégaba juwí izhajuizhaldeka nogauxatshi niuwi

agaxexaldixa xalte izhgashishá. Amak agaxexaldiake izhajuizhaldegeñka neyatshak, mieldeki Duwe Jesú zunekwane jiuñgulde namak jañgui agapa neyatukakueki sigí azhi munzhi jiaga akzaldaldiake, kakuxaldiniki Jeldusaldéñka kalseldi kabexaldiamak kauldeyaldixa. ³ Amak Sauldu kalta agaxeguake Damaskuxa neñká naki exa neyatogueñki, tua akzegagáñga jékaldaxa zhinik tuasá muñshí zalda me yo itsék. ⁴ Guatshaga na, kagixa akjienatshake ekí múldigaba agabeyaté nuká:

—Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí?

⁵ Guake ekí aklduká:

—Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?

Guake akiyó:

—Naski Jesú na nakuí. Nasga guana sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá. ⁶ Akldé ekí atshagábaki, izhgate xaldeki uñguexa kuíbulduxa newa. Exaki ezuaaja sakí naxatshakue majañguge mikbeyaldixa nzha.

⁷ Ekí zegatshakna, Saulduk agapa aldeyatoxekueja ekí múldigaba aldukatshak ni me atuazhá. Guakna zhe kakzeshi aldeyagába, akzúwashegaksánanekue akteté na aldoxá. ⁸ Gueni Sauldu izhgaldaxeni stuexañ atshatshake, ni ji tuazháka tu. Guakna agapa nakldekueja guldak axapana Damaskuxa awaldé. ⁹ Exaki maikldiuwi stuagálde izhoshi na, gakue ga naldakí, ni tuxa naldakí na izhoxá.

¹⁰ Exa Damaskuxaga na, Duwe Jesúk agapa neñka Ananiya na izhoxá. Naldé na, Duweja aldunaldiñga ezua tuñshatoguéñ ekí ixauldá:

—¡Ananiya!

Guake akiyó:

—Nají Sáñkalda, jai ni izhokú.

¹¹ Guñguake nauwiji Sáñkaldaja ekí akbeyá:

—Izhgate xaldeki kuíbuldukga jiuñgulda “Jian agatsé” akuakáxa maldeyaldí. Eñkaki Judatshi jukga ezua sigí Sauldu, Talsu zalda mizukaldí. E jiaga naxazguashi guatogakna, ¹² aldunaldiñga ezua tuñshaldatshak, ma Ananiyakga axaldeji mokue zətualdiamak ubak káuxalda ipañguaté tiuwi tuñshanuge.

¹³ Guatshak ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, alde sigí shalda matshuwi ekí nagabeñka. Eñki mijí nekldé Jeldusaldéñ zaldakue sha kakuakue nahauxa kagisalshane. ¹⁴ Ne kaigaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sañkaldakueja jai nauwiji kuíbulduk saldiñga namak majañguañkaldekuañki zənakuxaldiamak niuwi agaxene naklde nukanuge.

¹⁵ Guatshak jiaga nauwiji Sáñkaldaja ekí akbeyá:

—Tual neña makualdí. Ejié sigíki, asaná juldiú naldagáldekue,^{*} ekuetshi sáñkalda akldé akzekue juizhi, asaná Isayélkue jiaga nas shalda akbeyaldixa izhgakux-anuge. ¹⁶ Nasga nashaldá guagéñ zhinik na mitsá guiyaba tuakue agatsaldaldixa mu agisekualdikue nzha.^{*}

¹⁷ Akbeñguake Ananiya neñgueni exa juk juldunatshak, Sauldu káuxalda ipañgui ekí akbeyá:

—Gaja, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ naldiña na jai naxabaldoguéñ jiúñguldak mikizhañkanejaña matuál nakaxane. Ekíki mokue uba mikukaldiamak, Jatetshi Alduna migatsauxa auxaga mixaldaldi, miksanexaldiamak.

¹⁸ Ekí akbeyatshaga na, ubak zhinik sawakuldu janagatse itinatshake mokue stualdá. Guake izhgaldagueni Duwe ipanane awatuñshaldiamak nik ajaukshá. ¹⁹ Guenik gakue gatshake mokue kama akualdaldá.

Saulduja Duwe Jesú shalda Damaskuxa guaklde

Guñgueni Saulduki exa Damaskuxaga Duwe ipananekue juizhi anuñka ldiuwiña abá. ²⁰ Exaki ubaña juwí juldiúkue izhajuizhaldegeñka “Duwe Jesúki Saldiña netshi Jatetshi Asukuá giemiga nakldá” kakbeyaldá. ²¹ Saldiñgaja ekí aldukatshakna, “¡sakí ekí guaká!” ajañgui na ekí izhgabeyá: “Jejié sigíki Jeldusaldéñka Duwe Jesú namak jañgui ipananekue kakldañgashaldiamak zúxaitsha sha kakua-tone, ¿aiga naldazhé shi na? ¿Jai jiaga Duwe ipananekue kakuxaldinik Jeldusaldéñka Jatek múldigaba agaskaitshix-akuetsi sáñkaldakuek kakuldeyaldiamak naklde naldazhé shi na?”

²² Guatshak Saulduki Jatejaña agaunegatshakna, Duwe shalda kágubakuek kakbeji, akldé akldéña “namak nzha” kakldekshi guaxaldá. Guakna Jateja káguba ikualdal ezua gaxaldixa guakldeki Duwe Jesú ne muldetua katuñshatshakna juldiú Damaskuxa zaldakueki “sakíga ni akiyokuakú” kakzalshakí na naldá.

Sauldu juldiúkuek izhakuine

²³ Guñgueni anuñka zegatshake, asaná juldiúkueja sakí Sauldu akuaxaldixa izhgakualdi aldoxaldá. ²⁴ Amak akuaxaldiamake abá naldakí niuwisñ, sesñ kuíbuldu julduneñka káguba zúxaitauxa muldetua atuaté na aldoxá. Ekí sha akualdixa izhgakualdatogué Saulduja akwashék. ²⁵ Guakna, aldéñga Duwe shalda shaxaldiyanekeja atséñ siañki kuíbuldu jakshizha ibekueñka awaldeyeni pokueñka

^{*} 9:15 9.15 Ajsh 22.21; Alm 1.5; Ga 1.16 ^{*} 9:16 9.16 2Kt 11.23-28

ga nuldik ajuldukshane shibuldik atabañ ga kagixa axa-
jieñguá na gua.✧

Mokue Sauldu Jeldusaldéñka ne

²⁶ Guñgueniki Sauldu Jeldusaldéñka* akldañkatshak, Duwe ipanane kue na izhokldana akzegatshak jiaga, naki saldiñga nekueja “eñki Duwe ipananamakga nzha” muldetua ajañguakí zhinik na zhe kakzukuá. ²⁷ Guatshak Belnabéja zunake agauneshi, Duwe Jesújañga gaxanekue nugeñka uldeñgueni ekí Sauldu dulda ushá: “Jeñki Damaskuxa neñká jiúñguldak neyatogueñki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesújañga akizhañkatshak axazguák. Guñgueni exa neyatshak, akzék naldakí Duwe Jesú zunekuane shalda kágubakuek kakbeji izhone nakldá.”

²⁸ Ekí kakbeyatshakna Saulduki ekue na izhoshi saldiñga Jeldusaldéñ zahauxa kaxabizhi na, akzék naldakí nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda guashi na guatoxá.

²⁹ Ekíga na, juldiú galdiegu zukuakakuek Duwe shalda kakbeji, e shalda izhgabeji na akuatoxá. Guatogotshak kauwizhéñki sakí akuaxa guaka na aldiyapaná. ³⁰ Ekí akualdixa kakwasheguakna, Duwe ipanane kueja kuíbuldu Sesaldehyaxa awaldeñgueni, exa zhiniki ají kuíbuldu Talsu axaxá.

³¹ Guñgueniki Duwe ipanane kue Juldeya baxe, Galdildeya baxe, Samaldia baxe zaldakue sha kakuaksáni señgaba zhe na aldogapaná. Aikuega na, Jatetshi Aldunajañga kauwiji aldunaxa kama kageshi, kakuiyakshiji na guatoxá. Ekíga na, akldé akldéñga Duwe iyapanatshak e ipanane kue juizhi izhgaldiji na, saldiñga aikueja nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú axabeti zhema kakizhoshi za na ashekualdá.

Eneya, Dulka janshizhe kaxatshane

³² Atshaga Pégulduki Duwe ipanane kue kaxabizhiñga, kuíbuldu Aldidaxa jiaga ne. ³³ Exaki ezua sigí Eneya axezhuka abuá axazauwaksánane izhgaldagagálde ashá guenik ábigua kagi itsé tu. ³⁴ Guake Pégulduja ekí akbeyá: “Gaja, kaigaga Duwe Jesúja janshi mikzukualdá na gu. Akna izhgate xaldeki mixábakaki mañguá guwá.” Akbeyatshaga nuxa na, amak izhgate. ³⁵ Ekí janshi akzeklde atuakna, naki saldiñga exa kuíbuldu Aldida zaldakue, Saldóñ zaldakue juizhi Duwe Jesú namak ajañgui iyapaná na akuá.

³⁶ Atshak baxañga na, kuíbuldu Jopexa ezua munzhi Duwe Jesú ipanane Tabita, galdieguke Dulka axezhuka

✧ 9:25 9.23-25 2Kt 11.32-33 * 9:26 9.26 Pábulduja Ga 1.17-19 ekí zuñmeñka: Aldéñki maigua kagi zegatshakna Jeldusaldéñka ne.

na izhoxá. Aldéñki axautshikue janshizhe za axatshiji izhoshi na, nashi jika agajueshkakueki kagauneshi izhuka. ³⁷ Nalgué na, atshake Dulka mulbatája guxá guñgueni shuizhá. Guake ají abuáki jeñ ajaukshá, abañguñgueniki juldi mozhua zeñka ashá. ³⁸ Ai kuíbuldu Jopeki, Aldida na zhikyoñga zaldakna Duwe ipananekeja Pégulduki Aldidaxa izhogatuka aldukañguakna, mozhua sigíkie eki agakuañnexal axaxá: “Mija nasuñ nugéñ shi nashí.”

³⁹ Ekí agabeñguake Péguldu amak kagapa ne. Exa neyashake mateldi shuane gekualgualdi atuñshá. Eniñki munzhikue sigí ishuanekue saldiñga mauwiñgaba Pégulduk axaldeji, Dulkaja be nogueñga zhakuá kekauwane atuñshá. ⁴⁰ Guake Pégulduja eni zhinik nuk akzaxaitakue kakbeñgueniki nuldu yo, Jateja shuane izhgaldakshaldiamak akshishá. Gueni munzhi shuane tuaté noshi eki axaldék: “Tabita, izhgate guwá.” Ekí axaldegatshakna señ stuwi, Péguldu tuatshake iyaté.

⁴¹ Guake Pégulduja izhgaldaxaldiamak guldak akpana agaunék. Gueniki munzhi sigí ishuanekuek, Duwe Jesús ipananeke nañga kexaulguenik, shuane mokue be akzék guane katuñshá. ⁴² Saldiñga kuíbuldu Jopexa zaldakueja eki zeklde aldukaji na, matshuwi nekueja nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúsiki namak ne ajañguá. ⁴³ Guñgueni Pégulduki exaga anuuñka abaji na, ezua sigí Simóñ, kuizhu jiba agabeyaldiamak siyagauxa tshuxa na abajá.

4. Duwe shalda juldiú naldagáldekuek agabene

10

(10.1-28.31)

A. Duwe zunekuane shalda kagabeyapanane

(10.1-12.25)

Kulneldiujá Péguldu axaldagakue guaklde

¹ Guatshak ezua sigí Kulneldiu axezhukaki kuíbuldu Sesaldehyaxa na izhoxá. Eñki suldáu Italdiaxa zalda matshuwi zhikzhekuetshi sáñkalda na naldá. ² Aldéñki juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, ajúk zaldakue juizhi Jatek akldunamak izhoxa za niji, axabeti zhema akizhuka. Aldéñki nashi jika agajueshkakue matshuwi kagauneshi na, Jate axazguaxal za nuka.

³ Nalgué ezua ldiuwañ niuwi uñguexá* zegatogueñki Jatejañga aldunaldi ezua tuñshá. Ekí tuñshatogueñga na, Jateja guaklde uldeñka agakaxane axaldagatshak:

* 10:3 10.3 “3:00 pm”

—Kulneldiu —axaldeká muldetua tu.

⁴ Ekí axaldegatshakna zhe akzeshi, kubis akzegaksá e za tu noshi ekí aklduká:

—Duwe, ¿ji migajuezhi maldaxé?

Guake ekí akiyó:

—Mañki Jate za axazguashi na, nashi jika agajueshkakue agauneshi matshatshakna, aldéñ akldunamak matshixá matuñka. Akna aldéñ ezua akldunká agaxegatshak ipanamakbé, ji maxatshixá migipanká nakldá. ⁵ Akna miji nashikue ezua sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa agakashi makualdí. ⁶ Eñki ezua Simóñ kuizhu siyagauxa nugeñka nagizhók. Ají juwíki nibunkezhaxa nuka niyó.

⁷ Guaklde uldeñkaja ekí akbeñgueniki ne. Guñguake Kulneldiuja mozhua ají nashikue, ezua suldáu aldéñ axazauñka, eñki Jate akldé akzamakga akzukui izhuka na, axaldagakue kakbeyá. ⁸ Amak axaldaguake guaklde uldeñkaja akbenalguauxa kakbeñgueniki, kuíbuldu Jopexa Péguldu agakuxal kakaxá.

Jateja Pégulduk ji tuñshane

⁹ Guake amak aldeñgueni abokualdik anuñka ni-
uwi muanté zegatogueñki naki exa kuíbulduxa aldey-
atogueñ, Pégulduki juwí bakaldaxa† Jate axazguaxal
yabexá. ¹⁰ Guane nalgué maldija gui, gakue akldunaldá.
Guatshake kaiga guana gakue jana axagatuaté noguéñ
Jatejañga aldunaldiñga ekí tuñshá: ¹¹ Jékaldaxa akpezhane
te tuatshak, exa zhinikga ezua zhakuá atema janagatse
maxáiñtaba shaklduka axajieñguaté tu. ¹² Eñkáñ saldiñga
béyakze sana agatsé, makaiwa kalda izhukakue, kagik
jilbeni neñkakue, nubá sanakue itshekue naldé, ¹³ ekí
agabeyaté nuká:

—Péguldu, izhgate xaldeki jejiékue guaxa, ga guwá.

¹⁴ Ekí nukatshakna ekí akiyó:

—Nají Sáñkalda, gazhánaka nakldá. Ni mitsák jiaga
guiyabaja gasé guaka, mikzaldakuakueki gazhúge nakldá.

¹⁵ Guatshak mokue agabeyaté nuká:

—Naski Saldiñga netshi Jate naugakna, jika gakue janshi
axazguanugega, aiki “nakzaldakuaka nakldá” guagakue
migatsaldakí nakldá.

¹⁶ Ekígaba maikjuizha akbeñgueniki ubañga zhakuá
atema mokue jékaldaxa awalditshí. ¹⁷ Guakna Pégulduja:
“Ekí natuñshatshake, ¿sakí nakbeji ekí natuñshixá?” zhikl-
dukatogueñ na, Kulneldiuja gaxanekue aldák. Ekueki ezua

† 10:9 10.9 Ai juwíki abakaldaxa akpá zeñka.

Simóñtshi juwí mashi nuka kagabene nalguák, eñga jubaldaxa jeñ aldák. ¹⁸ Eñ aldagueniki jaldáñ ekí iyazalduká:

—¿Jai shi ezua sigí Simóñga, Péguldu akuaka izhók?

¹⁹ Guatshake Péguldujañki “¿Jateja sakí guashi ekí natuñshixá?” zhikldukalga nogueñga, Jatetshi Aldunaja ekí akbeyá: “Nuka guwá, maigua sigíkue maldiyal aldák na gu. ²⁰ Ekueki nasga makuxal gaxanuge nakna, egaba izh-gaté, akjiena xaldeki mozhua mikldegagába amak kagapa maldeyaldí.”

²¹ Guake akjienguenik sigíkuek ekí kakkbeyá:

—Ekí mizukaxaki nas na nakú. ¿Jinak shi natuál minák?

²² Guake ekí akiyayó:

—Suldáutshi sáñkalda Kulneldiu axezhuka matuál zúnakaxane. Eñki jian izhuka, Jate axabeti zhema akizhuka. Akna saldiñga misaná juldiúkuejañki axabeta akuane izhuka. Nalgué, Jateja ezua aldéñ guaklde uldeñka gaxaneja ekí akbeyá: “Ezua sigí Péguldu mikualdaxaldiamak mijí nashikue agakashi makualdí. Ekíki ji mikbeñká muldetua maxaldukaldiamak.”

²³ Ekí agabeñguakna Pégulduja:

—Ake, juldú guwiñ, jaiga mixabaxaldiamak —na kakkbeyá.

Péguldu Kulneldiu tshuxa ne

Guñgueni abokualdike Péguldu amak kagapa neyatshak, anuñka Duwe ipanane exa kuíbuldu Jopek zaldakue jiaga agapa aldé. ²⁴ Amak aldeñgueni abokualdiki kuíbuldu Sesaldeyaxa aldé. Guatshake Kulneldiujañki ajúk zaldakue, akajakue, akldé apebukue juizhi kajuizhakuane Péguldu za jiaktú na noxá. ²⁵ Noxeñki Péguldu exa neyake, Kulneldiuja akldabixal akzaxaitatshak akldé akzukualdiamak izhgajiezhi, asták nuldu axayó. ²⁶ Ekí axatshatshakna Pégulduja izhgaldakshi ekí akbeyá:

—Ekí akldé nakzukuagábaki, izh-gaté guatogwá. Nas jiaga ma janañga káguba nuxa naldashakú.

²⁷ Gueni dulda ishkashijiñga ajuldunatshake, matshuwiajuizhaldeklde tuwake ²⁸ Pégulduja ekí kakkbeyá:

—Maiñ miñkueki, nasuñ juldiú sanákuañki nauwiji guiyabaja maiñ nauwisaná naldabínekue nañki ishkabaldegasé, ni mimijuxa mizhasé zuñmeñka naldatshak, Saldiñga netshi Jateja zúnake ekí natuñshi shi naxaldiyane. Ni mieldeki “akzaldaldeklde nak ipanazhánaka nakldá” guagakue nagatsaldakí. ²⁹ Ekí nalguakna, nagakue nakuakbalde mijí nashikueja nagabeñguake “janshibeñga nenaka nzha” nakldeshi naklduge nak, ¿jinak nagakue nakuakbalde shi na?

³⁰ Guake Kulneldiuja akiyó:

—Maxáizeñ ldiuwañ jekibé niuwi uñguexá‡ zegatoguéñ najúk Jate axazguagatogukueñki, tua nakzegagá ezua sigí zhakuá zúxaitsha muñshí zalda izhuka nakizhañkatshak ³¹ ekí nakbeyá: “Kulneldiu, Jate maxazguaká maldukshi, nashikue jika kagajueshká kabageká tuatshakna akldunamak matshixa ni matú. ³² Akna mijí nashikue ezua sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa agakashi makualdí. Eñki ezua Simóñ kuizhu siyagauxa nugeñka nagizhók. Ají juwíki nibunkezhaxa nuka niyó.” ³³ Ekí nakbeñguakna ubañga nají nashikue maldaxaldiamak makuxal gaxanuge ne, guañ najañgui amak nakbalde. Akna Saldiñga netshi Jate jiaga nasuñ nañga izhogatogéñ, kaiga jai saldiñga juizhaldekalde. Ekíki nauwíjí Sáñkaldaja ji zuñmeyakue niuwi migene auxaga axaldukakualdiamak.

Péguldu Kulneldiu tshuxa shizhiyá

³⁴ Guake Pégulduja ekí kakbeyaldá:

—Saldiñga netshi Jatejañki ezua saná za akzé, ezua sanáki aguáñ akzé tuazhé☆ kaiga zunake nagajiená ni gu. ³⁵ Akna saldiñga saná nahauxa mieldekujejañki aldéñ axabeti zhema akizhuka, jian atshiji izhukakueki aldéñ zhinik kepankakue ni tuñkú. ³⁶ Akze, Saldiñga netshi Jateja nasaná Isayélkue ji mu zuñgisekuanane miñkúe. Aiki Asukuá Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik na, aldéñ na mokue ishaldaldakuamak zunezhokshixa zuñmenane. Ai Asukuáki Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna, saldiñga saná na nahauxa kaksaneshi izhuka nakldá.

³⁷ “Ekibeñga na, Duweki Juldeya zahauxa, Galdildeya baxe zhinik sakí shizhiyatone, atshatone jiaga miñkuega. Ekí jiba atshagá nogueñga na, Juañjañki kágubakue “sha miyatshixakue majiñga maja guwíñ” kakbeji nik kajaukshatone. ³⁸ Duwe Jesú kuíbuldu Nasaldé zaldaki Ajate, Saldiñga netshi Jatejañga ají Alduna auxaga axaldaldi aksanexaldixa agegatshaga na, kama jiaga agenane. Akze, Saldiñga netshi Jateki Duwe Jesú nañga izhoguakna, aldéñki mani mani neyatshak janshizhe za atshiji, kágubakue se kakzukui, jiséja ají kamak aksanekakue aik kebesanshi neyatone nakldá.

³⁹ “Akze, nasuñ Duwe Jesújañga zunakaxanekuañki Jeldusaldéñka, juldiúkuetshi kagi nahauxa jiaga aldéñ shizhiyatonauxa, atshatonauxa tuñkaldamak kágubakuek kakbeñka. Duweki kaldixa axaldiyá akuaxane ⁴⁰ nalgué jiaga, Jatejañki maiguake mokue izhgaldakshiñgueni,

‡ 10:30 10.30 “3:00 pm” ☆ 10:34 10.34 Dt 10.17; Alm 2.11; Ga 2.6; Ep 6.9; Kls 3.25

zuñkizhañgashá guane. ⁴¹ Ne Jateja saldiñga nekuek ekíga tuakue jañguagábaki, anuñkakue aldéñga tuñkaldamak axautshikuek kakbeyakualdiamak zunezhgakuxanekuek za na zuñkizhañgashá. Aikuañga na, Duwe shuigueni mokue izhgaldagatshak aldéñ na gakue ga guañkalde.* ⁴² Guatogueni Duwe Jesújañga nasuñ tuñkaldamak aldéñ shalda kágubakuek kakbeyakue niuwi zuñgé. Ekí jiaga kakbeyakue zuñmene: Aldéñga na niuwizhíne saldiñga káguba nahauxa kagatsaldi ne azhi kagatsaldakí ne katualdiamak Jatejañga itene. Atshaga na mieldeki be noxaldixakue, shua guanaldixakue jiaga ekíga katualdixa nakldá.* ⁴³ Akze, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa nahauxakueja e shalda guashi ekí kaltak axauwane: Ezua zunekualdal naxaldixa, mieldejañki “eñki nazikuanamak shakldá” jañgui, ipanaldiake Jateja sha atshixá axabetaldixa nakldá.

⁴⁴ Ekí Pégulduja kakbeyalga te nogueñga, saldiñga axaldukatogekue Jatetshi Alduna kagatsabatshake, auxaga kaxaldaldaldiamak iyapaná. ⁴⁵ Amak iyapanatshak, juldiú saná Duwe ipananeke Pégulduk axapa aldakldekueja “jsakí shi Jateja ají Alduna nauwisaná naldagáldekuek jiaga ekíga agegaka na!” kakldék. ⁴⁶ Jinake ekí kakldegazhá. Ekí Alduna iyapanatshaga, ejañga kaksaneshi ezua ezua kaugiañ kauwizhéñ azakuagazhék* kazukuakshi, Jate akldé akzamakga agazukuaté aldukaják. Ekí zexakna Pégulduja ekí guak:

⁴⁷ —Saldiñga netshi Jateja ají Alduna nasuñ zuñgenamakbeñga na ekuek jiaga kagegakna, ¿meja shi nik kajaukshasé guagaka na?

⁴⁸ Guagueniki:

—Duwe Jesús minkuanamak jañguamine ne miyawatuñshaldiamake nik mimajauksha nuguí.

Kakbeñgueni amak nik kajaukshiñguake anuñka ldiuwi Pégulduki kagapa izhogakue axakuañneguake amak na izhoxá.

11

Pégulduja axautshi sanákue Duwe shalda kakbene guaklde

¹ Atshak zhinik Duwe Jesújañga gaxanekue na, e ipananeke Juldeya baxe zhekuekueja kauwisaná naldagáldekue jiaga Jatetshi múldigaba Duwe shalda aldukatshak namak ajañgui, iyapanane alduká. ² Akna

* **10:41** 10.41 Lk 24.30-34,41-43; Jñ 21.4-13 * **10:42** 10.42 2Tm 4.1; 1Pe 4.5

* **10:46** 10.46 Ajsh 2.4; 19.6

Péguldu mokue Jeldusaldéñka akldañkatshak, anuñka asaná Duwe ipananekeueja* nalda axakuagatoshiñga ³ ekí axaldék:

—¿Jinak zhinik shi mañki misaná naldagáldekue jiaga kaxabizhal ne, kabuzá atshamaldá?

⁴ Guake Pégulduja asaná naldagáldekue nugeñka zekldauxa muldetua kakbeyaldá:

⁵ —Naski kuíbuldu Jopexa Jate axazguagatogukueñki, aldéñga aldunaldiñga ekí natuñshá: Jékaldaxa zhinik ezua zhakuá atema janagatse maxáiñtaba shaklduka nas nugéñ nagakjieñguaté tu. ⁶ Guñguake muldetua tualdatshake, saldiñga béyakze sana agatsé, makaiwa kalda izhukakue, béyakze simaldunakue, kagik jilbeni neñkakue, nubá sanakue itshekue tu. ⁷ Gueni ekí nagabeyaté nuká: “Péguldu, izhgate xaldeki jejiékue guaxa, ga guwá.”

⁸ “Ekí nakbeyatshak ekí akiyó: “Nají Sáñkalda, gazhánaka nakldá. Ni mitsák jiaga guiyabaja gasé guaka, mikzaldakuakuega izhguaja guazhúge nakldá.”

⁹ “Guatshak mokue jékaldaxa zhinik ekí nagabeyá: “Naski Saldiñga netshi Jate naugakna, jika gakue janshi axazguanugega, aiki ‘nakzaldakuaka nakldá’ guagakue migatsaldakí nakldá.” ¹⁰ Ekígaba maikjuizha nakbeñgueniki zhakuá atema béyakzekue itshekue mokue jékaldaxa awalditshí.

¹¹ “Atshaga maigua nashi Sesaldeyaxa zhinik naxaxaxanekue izhogatogukueñkaga jeñ aldák. ¹² Guatshakna Jatetshi Aldunajañga ekí nakbeyá: “Mozhua miklddegagába amak kagapa maldeyaldí.” Guakna jejié tezhuwa nauwisaná Duwe ipananekeue jiaga naxapa Sesaldeyaxa kaldeñguenik, sigí nakuxal nakuaklde tshuxa jeñ julduñkalde. ¹³ Exaki Jateja guaklde uldeñkaja ajúk akizhañkatshak sakí akbene zuñmeyá: “Mijí nashikue sigí Simóñga Péguldu akuaka mixaldaxaldiamak kuíbuldu Jopexa kakashi makualdí. ¹⁴ Eja na Saldiñga netshi Jateja sakí ma, mijúk zaldakue juizhí mimekualdaka múldigaba mikbeyaldixa niyó.”

¹⁵ “Nakbeñguake amak Duwe Jesús shalda kakbeyapanaldatshaga na, Saldiñga netshi Jateja ají Alduna nasuñ zuñkaldaldaldiamak kasak zuñgatsabinamakbeñga, ekuek jiaga ekíga kagatsabí. ¹⁶ Ekí tualdatshakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí zuñmenane be nagsék: “Akze namak, Juañ nik majaukshakuejañki nik nuxa mimajaukshane nanaldixa, Jatejañki ají

* **11:2** 11.2 Juldiújañki axautshi sanákue na ishkalbaldegasúñze ajañguxa. Ezuakuejañki mielde Duwe ipanaldiake kauwijí guiyabaja guagamak nauwa abeñguakue ajañguxa.

Aldunakga mimajaukshi na, ai Alduna maiñldi auxaga miñkaldaldaldiamak miñgexaldixa nakldá."☆
 17 Guakldamakbeñga na, nasuñ nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú zunekuanamak jañgui kipanguenik ají Alduna zañgé. Ai Aldunaga na, nauwisaná naldagáldekuek jiaga kagé. Ai zhinik na, ajíkue kepanane awatuñshane ne, ¿naski me naugák shi Jateja ají kakuanekue shalda janshibé jañguazhaldikue na?

18 Ekí Pégulduja guagaté aldukatshakna nalda axakua-gaksáni, Jate za akldé akzamakga akzukui na ekí akuaxaldá:
 —Ak zúnake, Saldiñga netshi Jateja nauwisaná naldagáldekue jiaga sha ajanashane majiñga majá, aldéñ agakualdinakue kajañguane. Ekíki ekue jiaga aldéñ na izhoshiñga kezhokshaldiamak, zúnatuñshá guatiuwi.

Duwe Jesú ipananeke Antiukiaxa zaldakue

19 Guatshak Estebañ akuaxá guñgueni zhinik Jeldusaldéñka Duwe ipananeke sha kakuñguák awaxani aldakuishiñga, Penisia baxe, Tshípalde baxe, kuíbuldu Antiukiaxa jiaga aldenane. Eñka aldeñgueni kauwisaná juldiúkie za Duwe Jesú zunekuanane shalda agabeyapanane.☆

20 Guane nalgué, ekí nenekuega na, anuñka Tshípaldexa, Sildenexa zaldakueki kuíbuldu Antiukiaxa aldeñgueni, axautshi sanákue jiaga nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú zunekuanane shalda agabeyaldá. 21 Ekí akuaxaldiamake Saldiñga netshi Jatejañga ají kama kagegatshakna, matshuuwi nekueja Asukuá nauwiji Sáñkalda namak ajañgui, iyapaná.

22 Guatshak Duwe ipananeke Jeldusaldéñka ashekualdekueja Antiukiaxa ekí zegatuka aldukañguakna, Belnabé exa axaxá. 23 Guane nalgué, Belnabé amak neyatshake, exa zalda Duwe ipananekeki Jateja éegaba guañ kajañgui, akldunamak ashekualdaldiamak kagaunegatuka tuatshakna zeñ akldék. Guakna kagatsauxa abá naldakí nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú agapa neyal za nogakue aldunaxa kakuiyakshá. 24 Belnabéki sigí janshizhe, Jatetshi Aldunaja auxaga aksaneka, agatsauxa Jate za alduna ishixa. Ekí izhuka nalguakna, matshuuwi kágubakue kagaunegatshakna, nauwiji Sáñkalda Duwe namak jañgui iyapaná na akuá.

25 Guñgueni Belnabéjañki Sauldu kuíbuldu Talsuxa niyal neñgueni, 26 amak akzalguake mokue Antiukiaxa aga-pañga uldák. Exaki Belnabé, Sauldu nañga ezua kagi Duwe ipananeke na izhajuizhaldeshi, matshuuwi nekuek

Duwe shalda shaxaldiyá. Exa Antiukiaxa na, Duwe namak jañguxakue kasak axakeyaldagazhóshi “Duwe Jesú ipanankue” axakeyaldaxaldá na gua.

²⁷ Atshake Jeldusaldéñka zhinik anuñka Duwe ipanane Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshanamak kágubakue kakbeñshixakue exa Antiukiaxa saldi aldé. ²⁸ Aikuega na, ezua Agabu* axezhukajañki Duwe ipanankue kenañ izhgaldagueni Jatetshi Aldunajañga aksaneshi na, “kagi agatsauxa gakue naldaksáñga ne zegatshake, atemajañ maldija makuakue zexaldixa nakldá” na guakshá. Ekí guaklde nalgué na, ezua sáñkalda akldé akzé Kaldauidu sanegatogué baxañki amak na zexá. ²⁹ Ekí aldukañguakna, gaja Duwe ipanankue Juldeya baxe zhekuekue agaxaunexaldiamak paldata ajuizhakualdixa ajañgui na, ezua ezuak mitsá axegakldegauxa axexaldixa ishkakuxá. ³⁰ Amak ajuizhakuñgueniki paldataki Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakuek axabexal Belnabé, Sauldu na axaxá na akuá.

12

Santiaku akuaxane, Péguldu kalseldi abexane

¹ Atshaga na, sáñkalda Eldodeja* anuñka Duwe ipanankue sha gualdiamak kakuxal guak. ² Ekí atshiji na, Santiakuki† shezhák guagakue guak. Eñki Juañtshi atuwé na naldá. ³ Ekí atshatshake juldiúkue aksanekakuek kakldunamak atshixá akldegatshakna, ai sáñkaldaja Péguldu jiaga ekíga gualdixa jañgui na gugakue guak. Ekí akugatshake juldiúkueki san kagixa guiyaba atuwí ashekualgueñka zhinik Jateja kakzaxaitshanéñ be ishkiyasekui pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axaji ajuizhaldegatoxéñ na zaldá. ⁴ Amak akuguenik sáñkalda Eldodeja kalseldi mexal guak. Exaki suldáu makaiwa izhgapakuegaba makaiwa nekuek Péguldu tuatoxaldixa niuwi kagé. Jinake naldakí. Juldiúkue ishjuizhaldeshi kaksaldinatshak zhinik saldiñgaja atuaté noxaldieñ, Péguldu agatsé axezhaxaldixa jañguane nalguák. ⁵ Guatshak Pégulduki kalseldi atuaté nogatshake, Duwe ipanankuejañki Jateja agaunexaldiamak abá naldakí kagatsauxa agabeyal na aldóxá.

Jatejañga Péguldu kalseldi zhinik akskaitshane

⁶ Sáñkalda Eldodeja Péguldu agatsaldi ne axezhaxaldixa muñzegatogué siañki Péguldu kalseldi mozhua suldáu

* **11:28** 11.28 Ajsh 21.10 * **12:1** 12.1 Ai Eldodeki Eldode Agaldipa 1, eñki Eldode “el Grande”tshi atukua. † **12:2** 12.2 Mt 4.21. Ai Santiakuki Duwe Jesújañga gaxane.

kenañ kabane nogatshak, mushtabañga guldak shezhashak shaklduka suldaúkuek axaldí na noxá. Guatshake ezua suldaúkuejañki juldunéñ atuaté na aldoxá. ⁷ Ekí aldogueñki atú kakzegagáñga, Saldiñga netshi Sáñkaldaja guaklde uldeñka izhañkatshake, kalseldi muldetua muñshí zukuá. Gueni Péguldu tezháxaldak ti ti guatshake uba akldeshiñgueniki ekí akbeyá: “Maldeñgaba izhgate guwá.” Guake amak izhgaldagatshaga na, shezhasha guldak nuk aksoná.

⁸ Guake guaklde uldeñkaja ekí axaldék: “Dañ aldiyá xaldeki sapatu zhikjiu guwá.” Amak atshake ekí jiaga axaldék: “Zhakuá abakaldak mijuakue izhbi xaldeki nagapa kuizaldi.” ⁹ Guake Pégulduki amak kalseldi zhinik agapa akzuxaitatshak, “niuwabak sha neyatokú” aklddegagába, “aldunaldi sha neyatokú” na akldexá. ¹⁰ Gueni kasak suldaú ztututukakue akldoguéñ azaxaitatshak kawatu-azhá, ekíga na mozhua zeñka jiaq, suldaú akldoguéñ azaxaitiñguenik aldiweki ezua jugaxé atema shezhaxaldaga kuíbulduldi akzuxaiteñka aldé. Exa aldeyatshake, aldeñgaba akpezhake agazaxaitiñguenik nauwa ne zeñka uldeñgueniki, guaklde uldeñkaja ahezua majá.

¹¹ Guatshakna, Pégulduja “namakga nakzexe tiuwi” akldegatshak aldeñgaba ekí guak: “Kaiga zunake Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají guaklde uldeñka nagaunexal nagaxanaldamakga naldé tiuwi. Ai zhinik na, sáñkaldaldodeja sakí sha nakualdixa janaktune, ni nasanátshi sáñkaldakueja amak nakualdixa jiaktuwi aldona jiaga amak zekuazhá guatiuwi.”

¹² Ekí akldeguene na, Juañga Malku[☆] akuakatshi ajaba Maldiya tshuxa ne. Exaki Duwe ipananekue matshuwi jate axazakuaxal ajuizhaldekldé na aldoxá. ¹³ Exa neñgueni julduneñka zhinik kexauldá. Guake ezua munzhi gauneka Aldodeja me ne tualdiamak tual ne. ¹⁴ Guatshake Péguldutshi múldigabaga nukajake, zeñ akldékága nuxa jugaxé agakpegagába, mokue kakbeyal juldú:

—Pégulduga julduneñka akté nzhok.

¹⁵ Guake ekí axaldék:

—Nukldekbalde jana ni maldék.

Ekí axaldegatshak jiaga:

—Eñki namak Pégulduga nzha.

Guake ekí akuák:

—Eñki e naldi naldazháka. Egaba ezua guaklde uldeñka e numañ tuatonega nuxa naldaka nakldá.

[☆] 12:12 12.12 Ajsh 12.25; 13.5-13; 15.37-39; Kls 4.10; 2Tm 4.11

¹⁶ Guatogatshake Péguldujañki kexauldalga noxake juwí axapé atuatsshake Péguldu atuake, “¡sakí shi ega naldaka na!” na ajañguá. ¹⁷ Guake Pégulduja sunjá nogakue káuxaldak katuñshiñgueni, Saldiña netshi Sáñkaldaja sakí agauneshi kalseldi zhinik akzuxaitshane kakbeyá. Gueni ekíga Santiakuk,‡ axautshi gaja Duwe ipananekekue kakbeyakue guagueniki awaxani ne.

¹⁸ Ekí zeshi muñzegatshake, suldaú Péguldu tuatonekueki zuxaita zalda izhajaniñgaba, “¿Pégulduki sakí nexé?” kauwizhéñgaba izhgalduká. ¹⁹ Ekí zeklde sáñkalda Eldodeja nukañguakna, Péguldu muldetua niyakue niuwi gene nalgué kakzaldazhá. Guñguakna suldaú Péguldu tuatonekueki kexaulguenik, “mañ tuabinoguéñ ¿sakí shi Péguldu akzuxaitaná?” kakzuzukañguenik kakuaxal guak. Guñgueni sáñkalda Eldodeki Juldeya baxe zhinik kuíbuldu Sesaldehyaxa izhoxal ne na gua.

Sáñkalda Eldode shuane

²⁰ Atshake sáñkalda Eldodejañki Tildu zalda, Sidón zaldakue aguldijiñgaba na guatoxá. Ekí guatoxakna, ai mozhua kuíbuldu zaldakuega alduna askuiña kakldeshi, sáñkalda Eldode nugeñka aldé. Exaki sáñkaldak axakyokue akldé akzé, Baldastu axezhuka kauwizhéñ shalda ají sáñkalda ekí agakuañnexaldiamak jian agazukuá: “Nauwiji kuíbuldukueki ma na muldetua señgaba zhe nokldana ni zuñzék.” Jinake ekí axakuañnegazhá. Kauwizhéñki ai sáñkaldatshi kagixa zalda gakue kagajuezhaña guñguák.

²¹ Akna sáñkalda kauwizhéñ na juizhaldexaldixa guakldalgué ldiuwañ zegatshake, aldéñki sáñkalda tshakue itshualdiyeni ají sanexa xaldoxék yaldagatshak saldiña exaajuizhaldeklde ashekualdekue dulda kakshaldá. ²² Ekí agatsaldi dulda kakshiñguéñ na, jaldáñ ekí akuaxaldá: “Maña káguba duldashamak duldashakí ni maldá. ¡Akldé kakzukupatshi múldigabaga nukshí!” ²³ Ekí agabeyatshaga na, Saldiña netshi Sáñkaldaja guaklde uldeñkaja ai sáñkalda mulbatá atemajañ gukshatshake, dzhija gají shuizhá. Jinake ekí shuigazhá. Saldiña netshi Jate za na akldé akzamakga akzukuakue ne jañguagábaki, aldéñ na ekí akldé agazukuakue akldexák.

²⁴ Guatshak Jatetshi múldigaba Duwe Jesú shaldaki awagaxa, awagaxa aldukatshakna, akldé akldéñga Duwe namak jañguxakue izhaltexalga na aldoxá.

‡ 12:17 12.17 Ga 1.19. Ai Santiakuki Duwe Jesútshi aldani, Jeldusaldeñka Duwe ipananekekue aksaneka. Eñki Duwejaña gaxane akuaxane naldagálde.

25 Guatshake Belnabé, Sauldu nañki Jeldusaldéñka Duwe ipanane axaxaunexaldixa paldata abeguenik, mokue kuíbuldu Antiukiaxa saldi aldé. Exa aldeyatshak Juañga Malku akuaka jiaga kagapa na awaldeyá.

13

B. Pábulduki Duwe Jesú shalda guashi kasak nene

(13.1-14.28)

Belnabé, Sauldu na Jatetshi jiba atshál axaxane

¹ Guatshake exa Antiukiaxaga, Duwe Jesú ipanane izhajuizhaldekakuega na, ezuakueki Jatetshi Aldunajañga aji múldigaba nukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue, ezuakueki Duwe shalda shizhixakue. Aikuega na ezuañki Belnabé, ezuañki Simehóñ, ega na “maksagatse” axaldeka, ezuañki Aldusiu eñki Sildene zalda, ezuañki Manahéñ eñki sáñkalda Eldode* na guildegatonane, ezuañki Sauldu na ashekualdá. ² Aikuega na, asáaki aldoshi Saldiñga netshi Sáñkalda akldé akzamakga agazukui ajuizhaldeshi ashekualgueñki Jatetshi Aldunaja ekí kakbeyá: “Nasga na Belnabé, Sauldu nañki jiba naxajanashaldixa kezhgakux-anugamak naxajanashaldiamak maiñ kezhgakuxa, kakaxa miñgualdí.”

³ Ekí kakbeñguake amak asáaki, Jate axazakuaxalga aldogueni na, ai mozhua nekue káuxalda iyapá Jatek agabeñgueniki axaxá.

Duwe Jesú shalda Tshípaldexa akuaklde

⁴ Ekí axagatshakna Jatetshi Aldunajañga Belnabé, Sauldu na mani neyakue kaksaneshi na, Seldusixaxa axatanguenik exa zhinik balkuk ezua kagi nóñgutse nábunixa izhuka Tshípalde axezhogeñka aldé. ⁵ Exaga na, balkukue axaldabigeñka Saldaminaxa aldeyatshak, juldiúkueregaba juwí izhajuizhaldeka nogauxa abizhiji na, Jatetshi múldigaba Duwe shalda akuák. Ekí aldeyatogatshake Juañ Malku kagauneshi kagapañga na neyatoxá.

⁶ Ekí kagi nóñgutsek agatsauxa abizhijiñga na, kuíbuldu Papuxa aldé. Exaki ezua sigí Baljesú axezhuka kakldabí. Eñki juldiú sanága naldatshak jiaga, awaldintik atshixa, naldagálde nuxa Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixa neka. ⁷ Naldé na, eñki alde kagitshi sáñkalda Seldiu Pauldu neyaxa agapa neñka. Guatshak sáñkaldaki muldetua jika jañguxa naldi Jatetshi múldigaba nukandana akzeguakna, Belnabé, Sauldu na akuldagakue guak. ⁸ Amak

* 13:1 13.1 Ai Eldodeki Eldode Antipa, Galdildeya baxe aksaneka.

akualdagatshak ai awaldintik atshixa Baljesú, galdieguke Eldima axezhukajañki sakígaba sáñkaldaja Duwe namak jañguazhaldiamak kama ilshá. ⁹ Guakna Saulduga, Pábuldu† akuakajañki Jatetshi Aldunaja muldetua auxaga aksaneshiñga na, ai awaldintik atshixa tuaté noshi ekí axaldék:

¹⁰ “Mañki jisék za axazauwi mizhogakna saldiñga jan-shizhe, jian ne itamakui za mizhuka. Mañki kágubakue naldagálde ne jian kajañgushi, saldiñga sha kakuí mual mizhuka. ¿Mitsá Saldiñga netshi Sáñkalda shalda namaklde ne mañki kutám mayushaldiamak kama ilshiji za mizhoxaldixa ne? ¹¹ Akna kaigaga Saldiñga netshi Sáñkaldaja guiyaba matuñshaldixa nakldá. Ai zhinik na, anuñka ldiuwi stuabálde, niuwitshi muñshí zalda jiaga tuabálde mizhoxaldixa nzha.”

Ekí axaldegatshaga na, muldetua tuañ akzegatshake namak giemi stuaksá. Guakna akpana uldeyaka kaukpa, kaukpa niyaldá na gua. ¹² Ekí zegaté sáñkaldajañki tuatshakna, “Duwe Jesú namakga tiuwi” jañguá. Ekíga na, nauwíj Sáñkalda Duwe shalda shaxaldiyane “¡sakí ekí janshagatsaldi guaká!” na jañguá.

Pisidia baxe, Antiukia Duwe Jesú shalda akuaklde

¹³ Guñgueni Pábulduki agapa neyatoguekue nañga Papuxa zhinik balkuk kuíbuldu Pelje, Panpildia baxe aldé. Exaki Juañ Malkujañki kabashiñgueni Jeldusaldéñ mokue ne. ¹⁴ Guake Pábuldu, Belnabé nañki exa zhinik Pisidia baxe kuíbuldu Antiukia saldi aldé. Eñkaga na, asanákué izhgasekué ldiuwañki juwí izhajuizhaldegeñka ajulduni jeñ iyaté. ¹⁵ Guñgueni ezuajañki kauwibama Mueséja guiyaba kalta gauwanane, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja kalta gauwanane jiaga azakuakshá. Ekí auxa azakuakshiñguake ai juwítshi sáñkaldakueja Pábuldu, Belnabé na ekí kagabeyal akuák: “Gajakuañ, jai juizhaldexañkaldukakuek jigaba aldunaldi zanakuiyakshakaga zñmeyakue miñkaldañga nake, kaigaga zñmeyá guwíñ.”

¹⁶ Ekí kagabeñguake Pábulduki izhgaldaguenik káuxaldakga sñjá nogakue katuñshi ekí kakbeyaldá: “Maiñ nasaná Isayélkuañ, axautshi saná Jate za akldé akzamakga miyakzukuxakuañ, naldukaté minoxaldí. ¹⁷ Saldiñga netshi Jatega Isayélkuañ e za akldé akzamakga kakzukuxaja na nauwibamakue ajíkue naldaldiamak kezhgakuxanane. Aikuega na, san kagi Ejiptuxa ashékualdatoguéñ Jateja matshuwi

† 13:9 13.9 Sauldu za guaka nane kaiga zhiniki Pábuldu akuaxaldixa.

keltekshanane. Guñgueni ají kama guagasá nek exa zhinik kakzuxaitshá.* ¹⁸ Ekí kakzuxaitshiñguenik zək zaldi 40 kagi kauldeyatoguēñ, nauwibamakueki Jatek akldunasúñ axajanashiji ashekualdatogatshak jiaga, aldēñki abeti, numañ katualga none.* ¹⁹ Guatshak kagi Kanáñ ají izhgakuxanekuek bieni kagexaldixa nalguakna, exa kauldeyatshake kugua saná zhekualguekue nuk agubishá.* ²⁰ Akze, nauwibamakue san kagi Ejiptuxa ashekualdapangueni aldiweki kauwiji kagi giemi iyapaná guatogatshake anuñka 450 kagi na zexá.‡

"Guñgueni nauwibamakue exa ashekualguēñ na, Jatejaña kaksanexaldiamak sáñkaldakue kakizhashiña na, aldiwek ají múldigaba naldiña zuxaitshixa Samuélka* yo kagitenane. ²¹ Guñgueni nauwibamakueja ezua me sáñkalda akzé kaksanexaldixa kakizhagakue Jatek axashishá. Guakna Jatejaña Sahúl axezhuka Kistshi asukuá kauwiji sáñkalda akzé kagité. Eñki Benjamín Idaxega naldé na 40 kagi na kaksanexá.* ²² Guñgueni na, Jatejaña Sahúl sáñkalda akjieñguñguenik, nauwibama Dabí niñkauwañki sáñkalda akzé ité. Aldéñga e shalda ekí guak: 'Dabí, IsahíŠ tsukuaki, nasga sakí izhogakue, naldakue jañgugamak izhuka ni tuñkú. Akna sakí naxatshakue jañgugamakgaba naxatshaldixa nakldá.*

²³ "Akze, ai nauwibamatshi atukuak zhinikga na, Duwe Jesú, Saldiña netshi Jateja Isayélkuek ezua zunekualdal gaxaldixa zuñmenamakga* zuñgakaxane nakldá. ²⁴ Duwe Jesú Jatetshi jiba atshagá nogueñgaki, Juaña Isayélkuek ekí kakbeyá: 'Maiñ sha miyatshixa majiña maja xaldeki Jatek agakualdinakue miñgatsé. Amak atshamine miyatuñshaldiamak nik ajaugakue miñgatsaldaldixa nzha.* ²⁵ Juañki Jatejaña jiba agene aksaldinapanatshake kágubakuek ekí kakbenane: 'Saigabaki nas na Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldane, ai naugé minajañguatshak jiaga, aiki naldazhúge nakldá. Akze, ai giemiki nalduxañ nagatukaki nazhakaldak akzé nak, naski ni atabal nakzaldagálde nzha.*

²⁶ "Gajakue, nauwibama Abaldahám shtukuakuañ, axautshi saná Jate akldé akzamakga miyazkukuxakuañ

* **13:17** 13.17 Ex 1.7; 12.51 * **13:18** 13.18 Nm 14.34; Dt 1.31 * **13:19** 13.19 Dt 7.1; Jos 14.1 ‡ **13:20** 13.20 Juldiú saná san kagi Ejiptuxagaba anuñka 400 kagi (Gn 15.13) nashi ashekualguenik, exa zhinik kauwiji kagixa giemi aldeyaldiamak 40 kagi zək zeñka aldeyatone (Dt 2.7). * **13:20** 13.20 Jue 2.16; 1S 3.20 * **13:21** 13.21 1S 8.4-5,19; 10.20-21 § **13:22** 13.22 Isahíga Jesé jiaga akuaka. * **13:22** 13.22 1S 13.14; 16.12; Sal 89.20 * **13:23** 13.23 2S 7.12-16; 22.51; Sal 132.11-13 * **13:24** 13.24 Mlk 1.4; Lk 3.3; Ajsh 19.4 * **13:25** 13.25 Jñ 1.20,27; Mt 3.11; Mlk 1.7; Lk 3.16

na, Jateja Asukuá Duwe Jesúk zhinik zunekualdaka zunaldukshane. ²⁷ Naldatshak Jeldusaldéñka ashekuekue, kauwíjí sáñkaldakue juizhi Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guaklde, 'aiki Duwe Jesúga shakldá' kakldegazhá. Naldiñki kizhiksekué ldiuwañ zegauxaajuizhaldegatshak, Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshixakueja kalta gauwane azakuakshamakga e shalda azakuakshaté aldukatshak jiaga, kagajienazháldi na, axauwanamak Duwe Jesú shuigakue agatsé axeyaté. ²⁸ Ekí ajanashiji na, Duwe guaxa gundanañki jí sha atshane agatsé kakzaldazháka naldatshak jiaga, sáñkalda Pildatuk guaxa guakue axashishá.*

²⁹ "Guñgueni sakí Duwe Jesú akualdixa axauwanauxa ajanashiñgueni, kaldixa axaldiya akuagueni ají abuáki exa zhinik axajeñguñgueniki, shuanekue abexaldieñka abexá.* ³⁰ Ekí shuane nalgué jiaga, Saldiñga netshi Jatejañki mokue izhgaldakshá. ³¹ Ekí izhgaldaguenik na, agapa neñkakue Galdildeya baxe zhinik Jeldusaldéñka axapa nakldekuek anuuñka ldiuwi kakizhañkaji na izhoxá.* Kaigaki ekueja na Duwe Jesú sakí atshaté atunamak nauwisanákuek kakbeyatók.

³² "Akna nasuñ ekí janshagatsaldi miñmeyañkaldók: Saldiñga netshi Jateja nauwibamakuek sakí zañkatshaldixa kakbenane ne, ³³ kaiga atukuakuañ zúnake amak zañkatshá guane. Aiki Asukuá Duwe Jesú shuiguenik mokue izhgaldakshá. Ai shaldaga na, zubeyakue xaltek mozhua zeñ Jatejañga Asukuák akbeyatshak ekí sezheklde: 'Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkugé saldiñgak
awatuñshanuge nzha.'*

³⁴ Saldiñga netshi Jateja Asukuá zunekualdal gaxane shuane nalgué izhgaldakshiñguenikga ni mitsák mokue shuigazhíta shalda guashiñga na, ají múldigabak nauwibamakuek ekí kakbenane:

'Naski mimibama Dabík najíkuañki zeñ mimajañgualdikue akbenugamakga zeñ mimajañgualdikue nakldá.'*

³⁵ Akna nauwibama Dabíja ezua zunekualdal naxaldixa shalda ekí jiaga gauwane:

'Naski mijí za izhoshi, amak za mixatshikuge nakna,
shuixaldatshak nají abuáki galduñgua guabaldáldixa
nzha.'*

* **13:28** 13.28 Mt 27.22-23; Mlk 15.13-14; Lk 23.20-23; Jñ 19.15 * **13:29** 13.29 Mt 27.57-61; Mlk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jñ 19.38-42 * **13:31** 13.31 Ajsh 1.3

* **13:33** 13.33 Sal 2.7 * **13:34** 13.34 Is 55.3 * **13:35** 13.35 Sal 16.10

36 "Guatshak nauwibama Dabíki be noguëñ, Jateja axazauwakue jañguanalgumak amak axatshiñgueniki shuizhá. Guñguake abamakue abexaneñkaga abeguenik ají abuáki galdú. 37 Akna aldéñ shalda ekí gauwagába, Duwe Jesú shuane nalgué Jateja mokue izhgaldakshanéñ zhinik na ají abuáki galdunazháne guashi gauwane naldashá.

38 "Akna gajakue, ekí miñkualdakue: Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik na Ajatejañki sha miyatshixa miñkabetaka miñmeyañkaldók. 39 Jateja Asukuák zhinik na mieldejañki e namak jañgualdiake, sha atshanauxa axabeti na, sha atshagálde jana, janshizhe tualdixa. Ne nauwibama Mueséja guiyaba zuñkabashane amak miyatshaldiamak kama ilshiji mizhogatshak jiaga, aiga sha atshamine miñkabetazháka. 40 Akna Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja guakldamak miñgatseshi guakuak numañ miyatualdí. Ekí Jateja guagatshak sezhekde:

41 "Maiñ minejokldekakuañ, sakí atshikuge mituatshakna, "¡sakí ekí atshixá!" miñneshi mishuixaldixa nakldá. Akze, be minoxaldieñga na ezua miñkatshaldikue.

Ezuajañki ekí miñkatshanaka miñgabeyatshak jiaga, namak jañguabináldixa nakldá.*"

42 Ekí Pábulduja kakbeyatogueniki Belnabé na juwí izhajuizhaldegéñ zhinik agazaxaitapanatshake, kágubakueja mokue izhgasekué ldiuwañ zegatshak akldé ai shaldaga kakbeyakue kagabeyá. 43 Guakna auxa izhajuizhaldegueni aldeyapanatshake, matshuwi nekueki Pábuldu, Belnabé axapa aldé. Aikuega na, anuñkaki juldiúkue, anuñkaki juldiú naldagáldekue naldatshak, ai sanája Jate ajañguamakga ajañgualdixa izhgakuxanekue. Akna Pábuldu, Belnabé na aldaldi kaxazguagatoshiñga na, Jateja éegaba guañ zunajañguxak kama guxalga nogakue kakakuañnék.

44 Guñguenik mokue izhgasekué ldiuwañ zegatshake, naki saldiñga ai kuíbulduk zaldakueja nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda akuagatuka aldukal ajuizhaldék. 45 Ekí matshuwi ajuizhaldegaté atuatshakna, juldiú aksanekakueki mauldí kakzeshi na, Pábuldu sha axaldeshi, aldéñ guaká nalda axagakuák.

46 Guñguakna Pábuldu, Belnabé na kakzék naldakí ekí ayó: "Axáñ misha maiñ juldiú sanákuañ Jatetshi múldigaba Asukuá Duwe Jesú shalda miñmeyakue zuñgatsé. Ne ai ipanasúñ miñzekldéñ zhinik na,

☆ 13:39 13.38-39 Ajsh 10.43; Alm 4.24-25 * 13:41 13.41 Hab 1.5. Ekí kakbeyatshake aldukatoxekuek ekíga kagatseshi guakuak na Duwe namak jañguakue na kabbeyá.

aldéñ nugeñka izhoshiñga izhogakue miñgatsaldazháka ne awatuñshamine. Akna mimabasha xaldeki axautshi sanákue niñkauwañki Duwe shalda kakbeyal neyakualdixa nakldá. ⁴⁷ Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají múldigabakga ekí axatshakualdixa zuñmene:

'Nasga na, juldiú saná naldagáldekuek nashaldá miyakbeyaldiamak mimakaxanuge.

Aiki ezua muñshí zalda tuañ zaldi stuamak jana miyatshixa.

Akze, naski saldiñga kagi agatsauxa, saná nahauxa ezua kekualdal gaxanuge miyakbeyaldiamak mimezhgakuxanuge nakldá. '☆"

⁴⁸ Ekí guagaté aldukatshakna, juldiú naldagáldekueki zeñ kakldeshiñgaba na, akldé akldéñga múldigaba nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesú shaldaki zuxaita janshagatsegaba akuaxaldá. Aikuega na, mieldekueki Duwe namak ajañguanéñ na Jatejañki izhoshiñga kezshokshaldixa kezgakuxane namak ajañguá.

⁴⁹ Atshak zhinik na, nauwijí Sáñkaldá zunekwane shalda múldigaba akuashiñga eñgui baxe nahauxa akuaxaldá. ⁵⁰ Guatshak juldiú sanekakuejañki axautshi saná munzhi akzé Jate jañguxakue, sigí kuíbulduk zalda akzekue na Pábuldu, Belnabé nusá axajanshá. Gueni aikuejañki kauwijí kuíbuldu zaldakuek Pábuldu, Belnabé sha kakuakue jian kakzukui na, amak kakuí émaxe zhinik kaldeñshá. ⁵¹ Guake amak aldeyapankáki Jateja kepanazháldi guiyaba katuñshaldixa katuñshaldiamak na, kaksibuldi kasak zhinik zhigatiñguá. ☆ Gueniki kuíbuldu Ikoniuxa saldi aldé. ⁵² Guatshake Duwe ipanankueki atemajañ zeñ kakldeshi, Jatetshi Alduna muldetua kagatsauxa kaxaldaldi, kaksanexalga na noxá.

14

Ikoniuxa Duwe shalda akuaklde

¹ Guñgueni kuíbuldu Ikoniuxa aldeyatshak Pábuldu, Belnabé na asanákue juwí izhajuizhaldegeñka aldeyamakga aldé. Exaki Duwe Jesú shalda kágubakuek janshagatsaldi kakbeyatshakna matshuuwi asanákueja, axautshi sanákueja jiaga Duwe namak ajañguá. ² Guatshak anuñka juldiúkue Duwe shalda namak jañguasúñ kakzekakuejañki axautshi sanákuek ai múldigaba namak jañguasé axasaneshi na, Duwe ipanankue kaguldiñshá. ³ Guatogatshak Pábuldu, Belnabé exaga anuñka ldiuwi izhoshi na, kakzék naldakí Duwe zunekwane shalda

akuaxalga na aldoxá. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesújañga kama kagegatshakna, janshizhe ajanashaté atú guazhámak matshuwi katshishi na, ai múldigaba aldéñ éegaba guañ zúnajañgui zúnekualdaka akuakáki namaklde ne katuñshá. ⁴ Guatshak kuíbulduk zhekualdekueki sha sha ajañgui na, ezuakueki juldiúkue Duwe naldagálde ajañguxakue na zhuajanañgaba ajañguxa. Ne ezuakueki Duwejañga gaxanekueja múldigaba akuaká namak ajañguxakue.

⁵ Ekí nalguakna juldiú sanákue, axautshi sanákue na Pábuldu, Belnabé aguldiñkakuenga “¿saki shi sha kakuakualdixa na?” izhgabeji, kuíbuldutshi sáñkaldakue na izhgakualdi, jagi iyabushi akuaxaldixa izhgabeyá. ⁶ Guane nalgué, ekí kakualdixa kakwasheguakna Aldikau-
nia baxetshi kuíbuldukue Aldístalda, Delbe aldakuishi aldeyatshak, e xezhaldi jiaga aldé. ⁷ Eñgui na, Duwe Jesú zúnekuane shalda akuaxalga na aldoxá.

Aldístaldaxa sakí zeklde

⁸ Guatshak Aldístaldaxaki ezua sigí ají kasake kama akualdagáldega kukane nalguák neyazhá guananega na izhoxá. ⁹ Naldé, ejañki Pábulduja Duwe shalda guagatoguéñ muldetua nukaté na noxá. Pábulduja ai sigí señ tuatshak, Duwe Jesúja janshi akzukuaka jañgui, auxaga alduna ishixa tu. ¹⁰ Guakna ekí jaldáñ axaldék:

—Izhgaté akté nogwá.

Ekí axaldegatshaga na, zúnzhgaté izhgaldashi neyaldá na gua. ¹¹ Exaga na, káguba duwá zhekualdekueja Pábuldu ekí atshaté atuatshakna kauwixauklduañ* jaldáñ kauldi ekí akuák:

—¡Nauwijí akldé kakzukuxa izhgiteñkaldekuega zuñgixagabaldeklde zuñkagataná ni gu!

¹² Ekí ajañgui na, Belnabéki kauwijí jate Sehus axezhuka naldakaga akuák. Pábulduki akldé duldashixa nalguakna, kauwijí jateja guaklde guashi neñka Edme axezhuka naldakaga akuák. ¹³ Ai Sehus axazakuageñkaki kuíbuldu akzuxaiteñka nuka. Exaga na, Sehus múldigaba agaskaitshixaja sakí zeklde nukañguake buekue, kaljumshiga ishkabiñgundana agatsaldi siyagaxaune na kuíbuldu julduneñka uldé. Jinake naldakí. Exaga káguba duwá zhekualdekue na aldaldi Pábulduk, Belnabék bue axakuaxaldixa ajañguane naldák.

¹⁴ Ekí kágubakueja kaxajanká aldukatshakna, atshasúñzamak ajanashixá katuñshaldiamak, Pábuldu,

* **14:11** 14.11 Ai kaugiañki Aldikaunia zaldakuetshi.

Belnabé na kauwiji zhakuá izhgitshizgui naldajiñga kágubakue kenaxa ajulduni ekí axauldi akuák:

¹⁵ —Maiñki ¿saki zhinik shi akldé minazuñzukulaldixa miñnék? Nasuñki akldé zuñzé naldañkáalde, maiñ janañga káguba nuxa naldashiñkaldá. Akze, nasuñki múldigaba janshagatse Saldiñga netshi Jate shalda nuxa miñmeyal nakalde. Ne maiñki jigaba izhgiteminekue akldé miyakzukuxakueki miñgaunegazhákakue nakna, akldé akzukualga nogagábaki, Jate za na akldé akzamakga akzukuapana guakue miñgatsaldashá. Aldéñki naldiñga izhoshiñga izhukaja alnoba, kagi, níbuni gauwatshak, eñkañkuek jika na nahauxa gauwane nakldá. ¹⁶ Akze, mauzeñga zhiniki juldiú saná naldabíne minahauxaki jigaba akldé akzukundana miñzeguakna, aldéñga amak miyatshaldiamak mimebesane none. ¹⁷ Naldatshak jika janshizhe miñkatshiji za izhogéñ zhinik na, aldéñga “me ne” saldiñgak mimatuñshi nagatuka. Aldéñga na gakue munaldiamak níxalda zekui, gakue miñgajuezhauxa miñgeshi izhoshi na, aldunaxa jiaga zeñ miñzukui izhuka nakldá.

¹⁸ Ekí kakbeyatshak jiaga, kágubakueja bue kagakuaxaldixaga ajañguatshak jiaga kagitamakui za kaxatshiñguakna, aldiweki amak ajanashazhá.

¹⁹ Guñgueni juldiú Antiukiaxa,[†] Ikoniuxa zaldakue aldagueniki ai zaldakue Pábulduja kakbeyatukaki naldagálde nuxa ne kajañgushá. Guakna Pábuldu jagi iyabushi ezua izhguaxá agazukueniki shuane ajañgui kuíbulduk zhinik ajilgui agazaxaitshá.[☆] ²⁰ Guñguake Duwe ipananekeja meyo iyabategatshake Pábuldu izhgaldagueniki kuíbulduldi mokue juldú na gua.

Mokue Antiukia Sildia baxe aldé

Abokualdike Pábuldu, Belnabé na exa zhinik aldeñgueni kuíbuldu Delbexa aldé. ²¹ Exa zaldakuek Duwe Jesús zunekwane shalda kakbeji na, matshuwi nekueja namak ajañgui iyapaná. Guñgueni ai mozhua nekue exa zhinik mokue kuíbuldu abizhatonekue axabizhiji, Aldístaldaxa aldeñguenik, exa zhinik Ikoniuxa aldeñguenik Antiukiaxa[‡] saldi aldé. ²² Ai kuíbuldukue abizhatoguauxa Duwe ipananeke aldunaldi kama akuxaldiamak kakuiyakshi na, Duwe Jesús za alduna ishál nogakue kagakuañnék. Ekí jiaga kakbeyá: “Saldiñga netshi Jateja aldéñ nugeñka zuñsaneshiñga zuñsanexaldieñka zãnauldeyakiñgaki, nasuñ Duwe ipañañkaldekue matshuwi jibañ tuakue zuñgatsexaldixa nakldá.” ²³ Ekí abizhiji na, mani

[†] **14:19** 14.19,21 Ajsh 13.13-14. Ai Antiukiaki Pisidia baxe ze. [☆] **14:19** 14.19 2Kt 11.24-25; 2Tm 3.11 [‡] **14:21** 14.21 Ai Antiukiaki Pisidia baxe ze.

aldeyauxa Duwe ipanane ajuizhaldekakuega mielde kaksanexaldixakue kagité. Guñgueni Duwe ipananekue na asáaki Jate axazakuashi ajuizhaldeshi na, Saldiñga netshi Sáñkaldak ekí agabeyá: “Mipananekue alduna mishiji ashekuakna, abá naldakí migapa aldeyaldiamak kagauneshi, numañ katuakue ni kabikshishí.”

²⁴ Ekí Pábuldu, Belnabé na Pisidia baxe abizhiji Panpildia baxe jeñ aldé. ²⁵ Exaki kuíbuldu Peljexa Duwe zunekwane akuagatogueniki exa zhiniki nibunkezhaxa kuíbuldu Atal-di-axa asabí.

²⁶ Exaki balkuk ajuldungueni, mokie kuíbuldu Antiukiaxa§ saldi aldé. Exa zalda Duwe ipananekueja Pábuldu, Belnabé Jatetshi jiba axajanashaldixa kakaganatshak Jateja éegaba guañ kajañgui, kagaunegakue kakbeyanane. Nalguakna ai jiba atshál kaxaxane amak kaksaldiñguake mokie saldi aldák. ²⁷ Amak aldagueniki exa zalda Duwe ipananekuek sakí ajanashatonauxa kabeyaldiamak kajui-zhakuatshak ekí kakbeyá: “Saldiñga netshi Jatega na ají jiba axatshakualdiamak matshuwi zũngaunék. Ekí zũngauneshiñga na, juwí zũngakpeshi guxá jana nauwisaná naldagáldekue jiaga Duwe Jesú zunekwane shalda kakbeyatshak matshuwi namak ajañgui, iyapaná ni guñgú.” ²⁸ Ekí kakbeñgueniki exa zalda Duwe ipananekue na anuñka saxa abá na akuá.

15

C. Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde

(15.1-35)

Duwe ipanane aksanekakue Jeldusaldéñka ajuizhaldeklde

¹ Exa Antiukiaxaga na anuñka juldiú Duwe Jesú ipananekue Juldeya baxe zhinik jeñ axataná. Ekuejañki Duwe ipanane ekí shi kaxaldiyaldá: “Nauwibama Mueséja Jatetshi kaldé ishkualdi nogakualdiamak nauwa abeñguakue shi zũnkaldiyanamakga,* maiñ nauwisaná naldabínekue jiaga abeñguakue miñgatsé. Amak abeñguakíki minakualdazháka nzha.” ² Ekí shizhaldiyatshakna Pábuldu, Belnabé na kakldunazháldi, kauwizhéñ na kaxañ izhgabeyaldá. Guakna exa zalda Duwe ipananekueja anuñka kauwizhéñ na agatsekue, Pábuldu, Belnabé nañga Jeldusaldéñka kaxaxaldixa keshkakuxá. Ekíki exa Duwejañga gaxanekue, Duwe ipanane aksanekakue na ai shalda izhgabeyaldiamak. ³ Amak kaxaguake aldeñkákí Penisia baxe, Samaldia

baxe azaxaitatoguëñ, eñgui zalda Duwe ipananekeuek sakí kauwisaná naldagáldekeueja Duwe iyapanane shalda kagabeyatshakna matshuwi zeñ izhajaná.

⁴ Guñgueni Jeldusaldéñka agaldañkatshak exa zalda saldiñga Duwe ipananekeueja, Duwejañga gaxanekeueja, Duwe ipanane aksanekeueja muldetua keyapaná. Ekuek na sakí Jateja kagauneshi, katshishatonauxa kakbeyá. ⁵ Ekí aldukatshak anuñka Duwe ipananekeue, paldiseyu na agatsekeueki kauwikenáñ ishkaldaguenik ekí akuák:

—Nauwisaná naldagálde Duwe iyapananekeue nauwibama Mueséja sakí izhogakue guiyaba zuñkabajanamak atshakuega kagatsaldaldixa. Akna sigíkeueki nauwa abeñguakue kagatsé kakbeyakue naldaldixa naldashá.

⁶ Guakna ai shalda muldetua izhgabeyaldiamak Duwejañga gaxanekeue, Duwe ipananekeue aksanekeue nañga ajuizhaldék. ⁷ Ai shaldagaba maldé izhgabeyatogueniki Pégulduja izhgaldagueni kakbeyaldá:

—Gajakue, maiñ ekí miñkualkuge. Mauzeñga nasuñ Duwejañga zunakaxanekeueja na, naski Jateja juldiú saná naldagáldekeuek Asukuá Duwe Jesú zunekuane shalda kakbeyaldikuamak nezhgakuxanane. Ekíki kauwizhéñ jiaga Asukuá namak ne ajañgualdiamak.* ⁸ Akze, Jatejañki aldunaxa sakí jañgui, zuñnegatuka akualdi kalduka. Aldéñga na, nauwisaná naldagáldekeue jiaga ají giemikue kepana guxá tuñshi na, ají Alduna nasuñ zuñgenamakbeñga kagene.* ⁹ Akna, Jatejañki saldiñga saná zhualdusañgaba zunatuwi na, nasuñ zunekuanamakga, kauwizhéñ jiaga Asukuá Duwe alduna iyashatshake, sha ajanashixa kaxabeti, aldunaldi janshi kaxazguane nakldá. ¹⁰ Jatejañki ekí kepanatshak, ¿jinak shi maiñ niñkauwañki Jate guaji miñguxá jana Duwe ipananekeue nauwisanátshi guiyabaja guagamak atshakue mijañgú? Akze, ai guiyabaki nauwibamakueja, ni nasuñ auxaga atsha zuñzegazhá guane. Ne ekue ekí atshakue mijañguatshakna, ezua uldeyasá jie akzé ikauwi jana atshashibiná.* ¹¹ Ekí ne, nasuñki guiyabak zhinik zuneyakualdagábaki, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ zunajañgui zunekuane kajañguxa. Nauwisaná naldagálde jiaga ekibeñga kekuane nakldá.

¹² Ekí guaguenik Pábuldu, Belnabéjañki sakí Jatejañga kauwisaná naldagáldekeue jiaga kepanaka ne katuñshi na, kauwikenáñ atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak

* 15:7 15.7 Ajsh 10.1-43 * 15:8 15.8 Ajsh 2.4; 10.44-47 * 15:10 15.10 Mt 23.4; Lk 11.46; Ga 5.1-3

matshuwi katshishane kakkbeyatoguén, saldiñga exa zhekualdekueki surnjá axashé na aldoxá. ¹³ Ekí kakbeji kaksaldinatshake Santiakuja guaxaldá:

—Gajakue, muldetua naldukaté nogwiñ. ¹⁴ Simón Pégulduja zñmeyatshak, kasak nauwisaná juldiú naldagáldekue jiaga Saldiñga netshi Jateja zeñ kajañguanéñ zhinik na anuñkakueki ají giemikue naldaldiamak kezhgakuxane. ¹⁵ Ekí zekldeki Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja zexaldixa ekí kaltak axauwanamak zeklde:

¹⁶ “Aldiweki nas naldi mokue naxaldatshak, sáñkalda Dabí sanegatonaneñka aguabiya guane nuká mokue izhgaldakshaldikue.

Ekí atshaldatshakna juwí tinanéñ mokue abisajañ gaukuge jana atshaldikue.

¹⁷ Ekíki saldiñga saná juldiú naldagáldekue na nahauxa, ekuega na nají giemikue aldaldaldiamak kezhgakuxanugek naldiji naxaldaxaldiamak.

¹⁸ Akze, Saldiñga netshi Sáñkalda mauzeñga zhinik sakí zexaldixa kágubakuek kakwashekuanamak zekuxajañga ni ekí guak.”*

¹⁹ “Ekí sezhekldéñ zhinik na ekí jañgukú. Mielde nauwisaná naldagáldekue Jatek axakualdinatukakue, nasuñ zhinik sakígaba kagitamakui kaxaldegakue zñgatsaldakí. ²⁰ Akna nauwiji guiyabak zhinik ekí za atshakue kagatsé kalta kagakauwakue zñgatsé. Aikueki, kágubakueja jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene gasúñze, kauwisewá naldagáldekue na askuildék guasúñze, béyakzekue gakldak shakté akuaxane gasúñze, ni abi jiaga gasúñze kakkbeyakualdixa.* ²¹ Jinake naldakí. Mauzeñga zhinik nauwibama Mueséja guiyaba zñkabashananeki kizhiksekué ldiuwañ zegauxa kuíbuldukue juwí izhajuizhaldeka nogauxa azakuakshiji, ekí atshasé jiaga guaka nak —na kakkbeyá.

Juldiú naldagáldekuetshi kalta

²² Ekí aldukatshakna Duwejañga gaxanekue, Duwe ipanane aksanekakue, saldiñga Duwe ipananekue juizhi janshibé ajañguatshakna, kauwikenáñ zhinikga mieldeki Pábuldu, Belnabé axapa Antiukiaksa axaxaldixa ishkakuxaldixa ajañguá. Akna mozhua exaga Duwe ipanane aksanekakue, ezuañki Judága, Balsabá jiaga akuaka, ezuañki Silda* ishkakuxá. ²³ Guñgueni ekuejañga

* 15:18 15.16-18 Am 9.11-12; Is 45.21 ✧ 15:20 15.20 Gn 9.4; Ex 34.15-17; Lv 17.10-16; 18.6-18 * 15:22 15.22 Ajsh 15.40; 16.19; 1Ts 1.1; 2Ts 1.1; 1Pe 5.12. Ai Sildaga na Silbano jiaga akuaka.

Duwe ipananequetshi kalta awaldeyaldixa ekí guashi axauwá:

Nasũ Duwe Jesújaŋga ají múldigaba guaxal zúnakaxanekuañ, Duwe ipanane kaksanekakuañ, maiñ nauwisaná naldabínekue Duwek zhinik nauwikaja Antiukiaxa, Sildiaxa, Sildisiaxa zaldakuek kabimezhgajaŋguxa miñmendana ni zũñzék.

²⁴ Ekí nukáñkalde, jai nauwikenáñ zhinik nasũ niuwi agegazháñkaldekue jiaga, anuñka exa maiñ nugeñka shi miñkaldiyal aldene. Amak shi miñkaldiji na, shaŋga miñgazukui mozhua mozhua aldunaxa miñgaldekshapanane. ²⁵ Akna, nasũngaba ishkualdi noshi mielde maiñ nugeñka Pábulduk, Belnabék agapa aldeyaldixa izhgakugakualdixa jañguáñkalde. Pábuldu, Belnabé kizhgajaŋguxakueki ²⁶ nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúk muldetua axazauñká shalda nuxa na naki ashuishí kagisane. ²⁷ Akna Judá, Silda kezhgakuxaŋkaldejañki jalde kaltak miñgakauwañkaldogamakga miñgabeyaldiamak kakagakualdixa.

²⁸ Akze, Jatetshi Aldunaja naldiŋga muldetua zũsaneshi ekí zúnatuñshane. Nauwisaná juldiútshi guiabaja guagauxa jibañ miñzukui atshakue miñsanegakue zũngatsaldakí ne, anuñka agatsalda za ekí atshakue miñmeyakualdixa. ²⁹ Kágubakueja jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene gasũze, abi gasũze, béyakzekue gakldak shakté akuaxane gasũze, mimisewá naldagáldekue na askuildék guasũze. Ekí miñmeñkaldamak mizhekualdaldiakna janshibé miyatshaldixa nakldá. Auxa miñmeyá ni kakú.

³⁰ Guñgueni kalta uldeyaldixakue amak axaguenik kuíbuldu Antiukiaxa jeñ axatangueni, Duwe ipananeke ajuizhakuñgueni kalta kagé. ³¹ Guake azakuakshatshak aldunaxa kakuiyakshiji zeñ kakldék. ³² Guatshake Judá, Silda nañki Jatetshi Aldunajaŋga ají múldigaba nukshana-mak kágubakuek kakbeñshixakue naldakna maldé kax-azguashi, muldetua aldunaxa kakuiyakshi, kama kakuk-shá. ³³ Guñgueni exagaba anuñká ashekualgueniki mokue kaxaxanekue nugeñka aldeyapanguake exa Duwe ipananekeja zeñ kajaŋgui na, Jateja jiúñguldak numañ katuwi kauldeyaldiamak agabeyá. [³⁴ Guatshak Sil-daki exaga abaldixa akldék.] ³⁵ Guatshake Pábuldu, Belnabé nañki exa Antiukiaxaga abaji na, matshuwi nekue juizhi múldigaba nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda kágubakuek agabeji, shizhaldiji na aldoxá.

D. Pábulduki Duwe shalda guashi mutshuane nene

(15.36–18.22)

Pábuldu, Belnabé na ishkajuezhane

³⁶ Guñgueni anuñka zegatogueñki Pábulduja Belnabék ekí akbeyá: “Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda kuíbuldukueni guashi mizhatoñkaldauxa mokue kuizaxabizhí. Ekíki Duwe ipanane kue ‘¿sakí shi ek axapa aldeyatók?’ katuakualdiamak.” ³⁷ Ekí akbeñguake Belnabéjañki Juaña, Malku akuaka kagapa uldendana akzék. ³⁸ Ekí akzegatshak jiaga, Pábuldujañki uldeyakue kagatsaldazháka ne jañguá. Jinake naldakí. Axaña eñki kauwizhéñ naña Panpildia baxe Jatetshi jiba atshatogueñki kabaji, ai jiba akldé kagaunegaksá guane nalguák. ³⁹ Ai shalda na muldetua izhgakualdi aldogaksáni jeñ ishkajuezhá. Guñguakna Belnabéjañki Juañ Malku izhgapañguñgueniki Tshípaldexa balkuk aldé. ⁴⁰ Guatshake Pábuldujañki Silda agapa neyaldixa izhgakuxá. Guñguake exa Duwe ipanane kujeja Saldiña netshi Sáñkaldaja éegaba guañ kajañgui kagaunexaldiamak kakbeñguake exa zhinik aldeyaldá. ⁴¹ Ekí aldejiña na, Sildia baxe, Sildisia baxe azaxaitatogueñ, Duwe ipanane kue aldunaxa kakuiyakshi na aldeyatoxá.

16

Timuteyu, Silda na, Pábulduk agapa neyatone

¹ Guñgueni Pábuldu, Silda na kuíbuldu Delbexa aldeñgueni kuíbuldu Aldístaldaxa[☆] jeñ aldé. Exaki Duwe ipanane Timuteyu^{*} azezhuka kakldabí. Ajaba jiaga Duwe ipanane juldiú sanága, ajateki galdiegu saná. ² Guatshak Duwe ipanane Aldístaldaxa, Ikoniuxa zaldakuejañki Timuteyu shalda janshizhe akuaka na naldá. ³ Akna, Pábulduja mani neyatshak agaunexaldixa agapa uldendana akzék. Guatshak aldeyaldieñka zalda juldiúkueja ajateki kauwisaná naldagálde kakualguakna, muldetua iyapanaldiamak neyakiña kauwisaná abeñguamak abeñguá. ⁴ Guñgueni kuíbulduk aldeyauxa, Jeldusaldéñka Duwejaña gaxanekueja, Duwe ipanane aksanekakueja, juldiú saná naldagálde Duwe ipanane kueleki mielde guiyaba za amak atshakue kagatsaldaldixa izhgabene shalda kakbeyá. ⁵ Ai zhinik na, Duwe ipanane

☆ **15:38** 15.38 Ajsh 13.13 ☆ **16:1** 16.1 Ajsh 14.6-23 * **16:1** 16.1 Alm 16.21; 1Kt 4.17; 16.10-11; Plp 2.19-24; 1Ts 3.2-6. Timuteyuja Pábuldu muldetua agauneka. Pábulduja Timuteyuk mozhua kalta akuzgaune (1, 2 Timuteyu). ☆ **16:4** 16.4 Ajsh 15.23-29

izhajuizhaldekakueki akldé akldēnga Duwe Jesú alduna iyashaldiamak kagaunegatshakna, niuwi neyauxa akldé akldēnga na Duwe iyapanatoxá.

Jateja Pábulduk Masedoniaxa neyakue tuñshane

⁶ Guatshake Pábuldu, agapa neyatogekue nañga Asia baxe Duwe shalda akuaxal aldeyaldixa ajañguane nalgué, Jatetshi Aldunajañga exa neyakue kajañguazhá. Guñguake Pildijia baxe, Galdasias baxe niñkauwañki abizhiji aza-xaitiji na, ⁷ Misia baxe axaldabineñka aldé. Exa zhiniki Bitinia baxe aldeyaldixa ajañguane nalgué, Jatetshi Alduna Duwe Jesú aksanekajañga ekí kajañguazhá. ⁸ Guñguake egaba Misia baxe azaxaitiñguenik kuíbuldu Taduáxa asabí. ⁹ Exaki ai sesuñ Jatejañga Pábulduk aldunaldiñga ekí tuñshá: Ezua sigí Masedoniaxa zaldaja akté noshi na “guañ maldazñguanaldí, jai Masedoniak zñngaunexal nak makualdí” agakuañnegaté tiuwi na tuñshá. ¹⁰ Ekí Pábulduja aldunaldi tuñguakna, “Jatejañga exa Masedoniaxa Asukuá zñnekuane shalda guaxal neyakue zñnajañguxá nakbatú” zñneshi na, ubañga amak eñka neyakualdiamak jeñ se izhgáu.†

Duwe Jesú shalda Pildipuxa akuák

¹¹ Kakuñgueni Taduák zhinik balkuk kaldeñgueni kagi nóñgutse nibunixa izhuka Samotaldasias kazaxaitiñgueni abokualdiki balkukue axaldabigeñka Neyápuldi neñkalde. ¹² Exa zhiniki kagik ga Masedonia baxega kuíbuldu akldé akzé Pildipuxa neñkalde, eñkaga na matshuwi Alduma zaldakuega ashekueñka. Exaki anuñka ldiuwi izhoñkalde.

¹³ Exa izhoshi na, izhgasekué ldiuwañ zeguake, Saldiñga netshi Jate axazakuaxaldiamak ajuizhaldegeñka “nañga niyó” zñneguake, ai niji kuíbulduk kakzaxaitiñguenik nina xezhaxa neñkalde. Exaki anuñka munzhikue ajuizhaldeklde katuñguakna jeñ keyaldagueni, Duwe Jesú shalda kakbeyaldá. ¹⁴ Aikuega na, ezuañki Aldidia axezhuka, eñki kuíbuldu Tiatilda zalda, aldéñki zhakuá uldikulda gaune nabesaxa. Aiki juldiú saná naldagálde naldatshak jiaga, Jate akldé akzamakga akzukui izhuka. Akna Saldiñga netshi Sáñkaldajañga sakí Pábulduja guaká aldunaxa zhinik agatsauxa nukshishatshakna, namak jañgui ipanaldiamak aksané. ¹⁵ Guñguakna aldéñ ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesú namak jañgui iyapanane awatuñshaldiamak nik jeñ kajaukshiñguake ai munzhiki

† **16:10** 16.10-17 Atshake Alduka jalde kalta gauwane jiaga anuñka kagapa neyatone nak “nasuñ” gauwane. Ekíga 20.5-15; 21.1-18; 27.1-28.16 agapa neyatone.

ekí zuñgakuañék: “Duwe Jesú namak ipaná gugé minatuwake najuxa nexabaxal mineyaldí.” Ekí zuñmeji na amak zunatshishá.

Pábuldu, Silda na kalseldi kabexane

¹⁶ Exaga na, ezua ldiuwañ zalguéñ mokue Jate axazgagakualdiamakajuizhaldegeñka neyañkaldogueñki, ezua gaiya jáugukui[‡] aklduka zuñnabí. Eñki jisétshi aldunaga ijuldune niuwizhíne zexaldixa iltuñshi akwashekuxa. Amak iltuwi na, ajáugukui matshuwi paldata kasa akizhgauxa. ¹⁷ Ai gaiyaki Pábuldu na neyañkaldogueñ zuñgapa neji na, ekí kauldi guak:

—Jejié sigíkueki Saldiñga netshi Jate akaldak, akaldak akzé axazauwi na, sakí minkualdaka jiúñgulde na miñgabeyatók!

¹⁸ Ekí za neshiñgaba anuñka ldiuwi zegatshakna, Pábuldu nusá akzeguakna gaiya akizhikbateshi, jisétshi alduna ekí axaldék:

—Naski Duwe Jesú mixaldék zhuxañga “jejié gaiyak zhinik akzuxaita guwá” ni mixaldekú.

Ekí axaldegatshaga na, jisétshi aldunaki amak gaiyak zhinik izhé na gua. ¹⁹ Ekí izheñshatshakna, ajáugukuikueja iltuwi kasa kakizhgauwaksá guxá atuwakna, nusá kakzeshi Pábuldu, Silda na iyapanguenik kágubakue izhajuizhaldegeñka kuíbuldu aksanekakue nugeñka kajilguiñga kawaldé. ²⁰ Amak kawaldeñguenik ekí izhakuák:

—Jejié sigí juldiú sanákueki nauwiji kuíbulduk zaldakue kaxa ishkaldiñshaldá ni akú. ²¹ Akze, ekueja sakí izhogakue shi zuñkaldixáki, nasuñ Alduma zaldakuañki nauwiji guiyabaja ipanasé, atshasé zuñmeñká, ai atshakue ni zuñgasanék.

²² Ekí aldukatshakna exa zhekualguekueja jiaga ekíga Pábuldu, Silda izhakuashi kagaunexaldá. Guakna sáñkaldakuejañki zhakuá kejuí, kaldik kakldabikshakue akuák. ²³ Guake amak matshuwi kagaldabikshiñgueniki kalseldi kabexá. Gueniki kalse aksuikuek muldetua be noshi tuakue niuwi agaxé. ²⁴ Ekí niuwi agaxeguakna kalseldi akldé ne zeñka kabegatshak sipuk kaldak kabexá.

²⁵ Ai sesuñga na, anuñka semuanté zalgueñki Pábuldu, Silda Jate axazakuashi, akldé akzamakga agazukui axazabeyatogatsshake, eni abexane nukakuejañki muldetua aldukaté na aldoxá. ²⁶ Ekí aldogueñ tua kakzegagáñga, kakshata zuxaita atemajañ neji na, kalse axasakue juizhiñga muldetua jie jie atshishatshaga na, nuk jugaxékue akpezhá,

[‡] **16:16** 16.16 Atshak bualki káguba jiaga béyakze jana ajabixa nane.

saldiñga paldesukue shezhashak shakldukakue naldé nuk kaksoná. ²⁷ Ekí zegatshak kalse aksuikue uba akldeyatshake kalseldi jugaxé akyokuauxa akpezhane te tuatshakna, abexanekue nuk aldakuí guane jañgui na, axaldáñga akuaxaldiamak ají shezhá ishkakldú. § ²⁸ Guakna Pábulduja ekí ixauldi akbeyá:

—Mañga sha akuabaldáldi. Nakuigazháñkalde, saldiñga jaigabaga na kizhók.

²⁹ Guakna kalse aksuikueja muñshí stuñka shishiñguenik amak agaxeguake, naldajiñga eni juldú, zhe akzeshiñga tau tauni Pábuldu, Silda stak nuldu axayó. ³⁰ Guñgueni ai mozhua nekue eni zhinik kakzaxaitshiñgueni ekí kaklduká:

—Duwekue, naziyakua gualdiamake ¿sakí shi atshakue nagatsá?

³¹ Guake ekí akiyayó:

—“Saldiñga netshi Sáñkalda Duwe Jesú nazikuanamak shakldá” majañgualdiák amak mikualdaldixa. Mijúk zaldakue jiaga ekíga kekualdaldixa nakldá.

³² Gueniki amak aldéñ, saldiñga ajúk zaldakue juizhi nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shalda kagabeyatshak namak ajañguá. ³³ Guatogatsshake semuán zaxaitá zegatshak jiaga, kalse aksuikueja kagisanéñ saldi kejizhá. Guake kauwizhéñki e, ajúk zaldakue juizhi nik jeñ kajaukshá.

³⁴ Guake kalse aksuikueja ajuxa kajuldukshiñgueniki gakue jeñ kakáu. Guatshak aldéñ, ajúk zaldakue juizhi Saldiñga netshi Jate namak ajañguane shalda na atemajañ zeñ kakldeshiñgaba na ashekualdapaná.

³⁵ Ai muñzegatshake sáñkaldakueja kalse aksuikuek Pábuldu, Silda na kalseldi zhinik kakzaxaitshakue niuwi agexal kabukue agakaxá. ³⁶ Ekí niuwi agaxeguake kalse aksuikueja Pábulduk akbeyá:

—Sáñkaldakueja maiñ mozhua mimebesakue niuwi nagaxegakna aldunaxa señgaba miñzeshi neyabiñkuká ni gu.

³⁷ Guatshakna Pábuldujañki ekí kabukuek kakbeyá:

—Nasuñki Aldumatshi kaldalgué jiaga, sáñkaldakueja ji atsháñkalde zañgatsaldi azhi zañgatsaldakí ne zñnatuagábaki, kágubakue kenañ zañgaldabikshal akuaguenik kalseldi zñnabexal akuaklde. Ne, ¿sakí shi kaigaki ziñ me kalseldi zhinik zñnagazaxaitshaldixaki ajañguaná? Ekí agatsaldiñgaki neyañkaldáaldixa. Kauwizhéñ naldiñga na jai zñngazaxaitshal aldagakue kagatsaldashá.

§ 16:27 16.27 Jinake ekí axaldáñ akuaxaldixa akldegazhá. Ají sáñkaldaja guagaka akualguák.

³⁸ Ekí kakbeñguake kabukueja kauwiji sáñkaldakuek amak kagabeyá. Guñguakna Pábuldu, Silda na Aldumatshikuega aldukatshakna guiyaba kawatuñshaka kakldeshi zhe kakzék. ³⁹ Guakna sáñkaldakueja amak kalseldi abuldebañ kagakuañnexal aldeñguenik, kauwizhéñ naldiñga eni zhinik kakzuxaitshá. Gueniki kuíbuldu zhinik neyakue jiaga kagakuañék. ⁴⁰ Amak Pábuldu, Silda kalseldi zhinik agazaxaitiñgueniki Aldidia tshuxa aldé. Exaki Duwe ipananekue na ajuizhaldeshi, aldunaldi kakuiyakshá. Ekí ajanashatogueniki kuíbuldu Pildipuxa* zhinik aldé na akuá.

17

Tesaldónikaxa kaxa zeklde

¹ Ekí Pábuldu, Silda na aldejiñga na, kuíbuldukue Anpípuldi, Apoldoniaya azaxaitiji Tesaldónikaxa aldé. Exaki juwí kauwisanákue izhajuizhaldeka nuka. ² Nalguakna Pábulduki juwí kauwisanákue izhajuizhaldekaxa neyamakga ne. Amak neji na, maikbaxe izhgasekué ldiuwañ neyatshake ajuizhaldekldekue na Jatetshi múldigabak zhinikga izhgabeyatogatsak, ³ aldéñki “Jateja ezua zñekualdal zñgakaxaldixa zñmeneki guiyaba tuwi shuixaldinik mokue izhgaldagakue agatsane nakldá” muldetua kakbeji, katuñshi na guatoxá. Ekí kakbeji na ekí jiaga kakbeyá: “Jateja ezua zñekualdal zñgakaxaldixa zñmenaneki Duwe Jesú miñmeyatokugega nakldá.” Ekí kakbeyatshakna ⁴ anuñka kauwisaná juldiúkuejañki namak ajañgui na, Pábuldu, Silda, ekuek agaldiyá. Ekíga na, matshuwi axautshi saná galdiegu Jate akldé akzamakga akzukuxakue na, matshuwi munzhi akzekue juizhi “namak nzha” ajañguá.*

⁵ Ekí atuñguakna anuñka juldiúkueki mauldí kakzeshi na, kágubakue zhenéñ anuñka shane miwakue ashekualdekue kajuizhakuá. Aikue na, matshuwi axautshikue juizhi kuíbulduk kaxaukshishaldiamak kajuizhakui na, Jasón tshuk kamañ naldi ajuldú. Ekíki Pábuldu, Silda eni izhoxaldiák ishkakuxaldiniki ishkiyapanaldiamak. ⁶ Guane naldé, kakzaldazhá guñguake Jasón niñkauwañki, anuñka Duwe ipananekue juizhi iyapangueniki, kajilguiñga kuíbuldutshi sáñkaldakue nugeñka ekí jaldáñ axauldi aldé: “Ejié sigíkueki maniñgaba aldeyaxa kaxa zukui aldeyamakga

* **16:40** 16.40 Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Pildipuxa). * **17:4** 17.4 Pábulduja Tesaldónikaxa Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue mozhua kalta kakuzgauwá (1, 2 Tesaldónikaxa).

kaigaki jai aldagatshak, ⁷ jejié Jasóñjañki ajúkgaba kepana guane. Ekuejañki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja sakí atshakue zuñmeneki iyatamakui na, 'axautshi sáñkalda akaldak akzeki Jesú axezhuka nakldá' ni akuák."

⁸ Ekí aldukatshakna, matshuwi kágubakue, sáñkaldakue juizhi zuxaita nusá kakzék. ⁹ Guakna Jasóñ na Duwe ipanankue juizhi paldata gegakue kaxaldék. Ai paldataki kauwizhéñ mokue kaxa zukuakí aldaldaldiake, kakizhakualdikshaldixa kagabeji, amak kakiyapangueniki keyabesá na akuá.

Beldeyaxa Duwe Jesú shalda akuaklde

¹⁰ Ekí zeguakna ubañga tuañ zegatshake, Duwe ipanankueja Pábuldu, Sildaki san kuíbuldu Beldeyaxa axaxá. Eñka aldeyatshak juwí kauwisanákue izhajuizhaldegeñka aldé. ¹¹ Exa zalda juldiúkueki Tesaldónikaxa zaldakue zhakaldak Duwe Jesú shalda aldukandana kakzeka naldakna, muldetua kagatsauxa aldúká. Guakna Pábulduja sakí kakbene "¿namak shi na?" atualdiamak, niuwi neyauxa Jatetshi múldigaba muldetua azakuakshi, agazaldiji na akuatoxá. ¹² Ekí ajanashatoguakna, matshuwi juldiúkueja Duwe namak ajañguá. Ekibeñga na, axautshi saná galdiegukue, aikuega na, matshuwi sigíkue, anuñka munzhi akzekueja jiaga namak ajañguá.

¹³ Naldatshak juldiú Tesaldónika zaldakueja Pábulduki Beldeyaxa jiaga Jatetshi múldigaba Duwe shalda guagatuka aldukañguake, exa jiaga aldeñguenik kágubakue alduna señgaba kakzukuazháldi ketsaulshaldá. ¹⁴ Ekí zegapanakna Duwe ipanankueja Pábulduki ubañga exa zhinik nibunkezhaldi axaxá. Guatshake Silda, Timuteyu nañki Beldeyaga abá. ¹⁵ Guatshak anuñka sigí Pábuldu agapa nenekuejañki kuíbuldu Atenaxá abexal aldé. Guñgueni mokue Beldeyaxa aldeyatshak Silda, Timuteyu na nauwa axañga Pábuldu akldabixal neyakue dulda awaldé na akuá.

Pábuldu Atenaxa izhone

¹⁶ Guatshak exa Atenaxaga Pábuldujañki Silda, Timuteyu jiaktuatoguéñ, ai kuíbulduke kágubaja jika akiyalzabiyaldixa zuxaita zalda ishkiyatenekue tuatshakna, ají aldunaxa señgaba akzegaksá zalda itshaná. ¹⁷ Guakna juwí asanákue ajuizhaldegeñka neyatshak asanákue na, axautshi saná galdiegu Jate akldé akzamakga akzukuxakue juizhiñga Duwe Jesú shalda izhgabeyá. Ekíga na, niuwi neyauxa kágubakue zhenéñ neyatshak, mieldekie akldabigatshak Duwe shaldaga izhgabeyá. ¹⁸ Exaga na, mozhua

nalda jañgua shizhixakue, ezuañki Epikuldiu,[†] ezuañki Estueku[‡] axezhuka na naldá. Ekuejañki sha ajañguxa naldakna Pábulduk akiyayokualdá. Ezuakuejañki ekí akuák:

—Jejiéki ji guagatuka múldigaba axesúñze nuxa na ekí guak.

Guake ezukuejañki:

—Eñki awaxani zalda jate nauwijí naldagálde, akldé akzukuakue guagatukaga jañguá na gakú.

Jinake ekí akuagazhá. Pábuldujañki Duwe Jesú zunekualdaldiamak shuiguenik mokue izhgate shalda guagaté aldukaják. ¹⁹ Guñgueni kuíbuldutshi sáñkaldakuegaba ajuizhaldekldéñka Aldeyopago axezhogeñka Pábuldu neyakue agabeyá. Exaki ekí agalduká:

—Kaiga tukí kágubakuek abisa shaxaldiyabaldukaki ¿ji shalda ekí shi kabaxaldixa zũñmeyamildaká? ²⁰ Ai shizhiyabaldukaki, “¿sakí amak naldaka ne?” zũñekshi na, sakí guashi zũñkualdana ni zũñzék.

²¹ Jinake ekí agaldukazhá. Saldiñga Atena zaldakue, san zalda exa izhukakuejañki axautshi atshagábaki, kaiga abisa ajañguatuka, akuagatuka za aldukshi, ai za dulda ishkuashiji ashekue naldák.

²² Exaga ajuizhaldekldé kenañ Pábuldu izhgaldaguenik ekí kakkbeyaldá:

—Maiñ Atena zaldakuañ jigabá miyakilzabiyaldixa izhgitimine za zuxaita mijañguxa ni mimatuñkú. ²³ Jinake ekí miñmeyakí. Jai mizhaldatshak akldé miyakzukuxa miyakilzabiyeñka izhgitiminekue muldetua tualdatshak, ezua zũnake ekí akzuñgui axetemine tunuge: “Jejiéki akldé akzé sakí axezhuka zũñsúñze akilzabiyakualdiéñ janaktuñkalde.” Akna eñki me ne miñsúñ jiaga akldé miyakzukuxa shaldaga miñmeyaldikue nakldá.

²⁴ “Eñki Saldiñga netshi Jate kagi, alnoba, jika na nahauxa gauwane, kagi agatsahauxa, alnoba agatsahauxa aksaneshi izhogakna, kágubaja akldé akzukuakuejuwí ikauwanaldi nuxa izhogazhé. ²⁵ Akze, Jateki aldéñgabaga ni ji jue akzék naldakí auxaga izhuka nakna, kágubaja agaunegakue agajuezhazhé. Naldatshak aldéñ zũnake saldiñga kágubake be zũnezhokshixa, jubinakualdiamak múlkalda zũngeka, saldiñga zũngajuezhauxa jiaga zũngeka nakldá.*

[†] 17:18 17.18 Ekuejañki zeñ mikldexa na akldé akzé niyakue. [‡] 17:18 17.18 Ekuejañki zeñ mikzukuakuek, azhi itshana mikzexak jiaga agajué noxak niyakue. * 17:25 17.24-25 Gn 1; 1R 8.27; Is 42.5; Ajsh 7.48-50

26 "Akze, Jateja kasak ezua me sigí gauñgueni, ek zhinik na saldiñga saná nahauxa kagik zhekuauxa zhekualdaldixa gauwanane. Amak kakauwagá nogueñga na, saná aldahauxa mani mani ashekualdatoxaldixa, mitsá ashekualdatoxaldixa janakagaktú guanega nane.* 27 Jinake ekí zúnakauwane naldakí. Aldéñ "me ne" zúñkualdana zúñzeshi niyakualdiamak. Akna, saigabaki amak niyalda guakualdiake zúñzaldaldixa. Naldiñki aldéñki zúñgajué zaldi izhogazhé, zúñyó izhogatuka nak zúñzaldaka.* 28 Akze, Jate aldéñ za na be zúñezhokshixa, zúnaldalshixa, wi wi zúnatshishixa nakldá. Ekíga akuashi na, anuñka maiñga múldigaba janshagatse miñgauxak ekí miñguaka: "Nasúñki Saldiñga netshi Jate zhauwakuega ni kaldá."

29 "Ekí Jate zhauwakuegaba kaldakna, ¿sakí shi Nauwi-jateki kágubaja jika akilzabiyaldixa ishkiyatene jana agatsaldaka jañguanazúnaka na? Ai ishkiyatenekueki kágubaja nuxa sakí agatsaldaldixa janaktunamakga ni-ubakuek azhi jagik axauwane naldashá. 30 Akze, mauzeñgaki, kágubakueja sakí atshakue Jateja kajañguxá kaksúñ nalgueñgaki sha ajanashatshak kagatuagába, ubañga guiyaba katuñshazháne. Ne kaiga zúnake saldiñga káguba zhekuauxa sha atsha majiñga maja xaldeki agakualdinakue na niuwi zúñgék.* 31 Jinake ekí zúñmeyakí. Aldéñga ezua niuwañ káguba saná na nahauxa agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdiéñ janaktú guane nak.* Ekibeñga na, ezua zúnatuakue agatsahauxabe zúnatualdixaki izhgakuxá guane. Ai izhgakuxaneki shuanalguenik mokue Jateja aldéñga izhgaldakshá guanéñ zhinik na, zúnatualdixa izhgakuxaneki ega ne saldiñgak zúnatuñshá guane nakldá.

32 Ekí ezua shuigueni mokue izhgate ne shalda aldukatshakna anuñka nekuejañki iyajokldegatshak, anuñka nekueja zúnake ekí agabeyá:

—Ai shaldaga mokue akildeñga zúñmeyakue ni kaba-jañgú.

33 Ekí agabeyatshaga na, Pábulduki sáñkaldakue izhajuizhaldegatogueñka zhinik akzaxaitiñgueniki ne. 34 Guatshake ezukueki Duwe namak ajañgui na, Pábulduk agaldiyá. Aikuega na, ezuañki Diunisiu, eñki sáñkaldakue exa Aldeyopagoxa juizhaldekakue nañga agatsé. Ezuañki munzhi Dámaldi axezhuka na, anuñka axautshikue juizhi Duwe namak ajañguá na akuá.

* 17:26 17.26 Dt 32.8 * 17:27 17.27 Alm 1.19-20 * 17:30 17.30 Ajsh 14.16; Alm 3.25-26 * 17:31 17.31 Sal 9.8

18

Pábuldu Kuldintuxa izhone

¹ Ekí zegatogueni Pábuldu Atenaxa zhinik kuíbuldu Kuldintuxa ne. ² Exaki ezua sigí asaná juldiúga Akilda, eñki Pontu baxe zalda, asewá Paldásilda* nañki kaiga nuxa kagi Italdia kuíbuldu akzé Aldumaxa zhinik aldakldekue. Jinak aldaklde naldakí. Exa zalda sáñkalda akldé akzé Kaldaudiujá saldiñga juldiú sanákue exa zhinik nuk axakzuxaitakue niuwi gene nalguák. Aikue akld-abiguake Pábuldujañki kaxabizhal ne. ³ Ekueki aldéñ janañga izhaxauwa axabaxaldixa awaldeñka gauwi jiba atshixakue tuwakna, ekue na jiba atshaldiamak abá. ⁴ Exaga izhgasekué ldiuwañ zegauxa juwí asanákue izhajuizhaldegeñka neyatshak asaná juldiúkue, axautshi saná galdiegukue juizhi Duwe Jesú shalda izhgabeji na, e namak kajañgushaldiamak na kama ilshiji izhogatoxá.

⁵ Guñgueni Silda, Timuteyu na Masedoniaxa zhinik aldaguake, Pábulduki ezuañgaba Duwe shalda za na guagapaná.† Ekí guashi na, asanákuek “Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa zunmeyananeki, Duwe Jesúga nakldá” kakkbeyá. ⁶ Ekí kakkbeyatshak, akiyapanazháldi na, Pábuldu nusagatsaldi axaldék. Guakna aldéñki akldé kaxabaldegazháldixa katuñshi na, ají zhakuá jie jie aktiñgui ekí kakkbeyá: “Jateja Asukuá shalda miñmeyakue nakbene nagipanasúñ miñzegakna, guiyaba mimatuñshatshak nas nagatsaldazháldixa, maiñ miñgatsaldaldixa nakldá. Ne kaiga zhiniki axautshi sanákue niñkauwañki Duwe Jesú shalda kakkbeyal neyaldikue nakldá.”

⁷ Ekí kakkbeyatogueniki ai juwí asanákue izhajuizhaldegeñ zhinik neñgueniki, juwí atezhak niñkauwañki Duwe shalda shizhiyaldá. Ai juwítshi ajáugukuiki Tisiu Justu axezhuka, eñki juldiú saná naldagálde naldatshak, Jate za akldé akzamakga akzukuxa. ⁸ Guñgueni Kaldispuki, juwí juldiúkue izhajuizhaldekátshi sáñkalda, ajúk zaldakue juizhi Duwe Jesú namak ajañgui iyapaná. Ekibeñga na, matshuwi Kuldintu‡ zaldakueja Duwe shalda aldukatshak namak ajañgui, iyapanguake nik jeñ kajaukshá.

* **18:2** 18.2 Ai Paldásildaga na Paldiska jiaga akuaka (Alm 16.3; 1Kt 16.19; 2Tm 4.19). † **18:5** 18.5 Axañgaki Pábuldu izho guashi kasa izhgauwi izhuka nalgué, Duwe ipanane Masedoniaxa zaldakueja agaunexaldiamak paldata axajuizhakuaneki Silda, Timuteyu na akualdaklde (2Kt 11.9; Plp 4.14-15). ‡ **18:8** 18.8 Kuldintuxaki juldiú naldagáldekue akldé ashekue. Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue mozhua kalta kakuzgauwá (1, 2 Kuldintuxa).

⁹ Ezua sesuñ zalgueñki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesújañga Pábulduk aldunaldiñga ekí akbeyaté tuñshá: “Zhe mikzegazháldi. Nas shalda kágubakuek kakbeyabiksá guagábaki, kakbeyalga maldoxaldí. ¹⁰ Akze, nas naldi ma nañga izhokugakna, sha makualdiamak makugatshak jiaga, amak makua kakzegazháldixa. Jinake naldakí. Jai kuíbulduk zaldakueki nashaldá aldukatshak matshuwi nazipanaldixa nak.” ¹¹ Ekí akbeyakna Pábulduki exa Kuldintuxa ezua kagi muan Jatetshi múldigaba shi kaxaldiji abá na gua.

¹² Exaga Galdiúñki Akeya baxetshi sáñkalda izhogatogueñ, juldiúkue izhgakualdi Pábuldu akugueniki sáñkaldaja agatsaldi ne tualdieñka awaldeñgueni ¹³ ekí izhakuaxaldá:

—Jejiéjañki nauwiji guiyabaja Jate sakí agatsaldi akldé akzamakga akzukuakualdiamak atshakue guak guazhámak kágubakuek katshishaldiamak ni shizhiyatók.

¹⁴ Guake Pábuldu dulda shexañ me akldegatogueñki sáñkalda Galdiúñjañga ekí juldiúkuek kakbeyá:

—Maiñ juldiúkuañ jalde sigíjañki Alduma zaldatshi guiyabaja atshasé guaka atshane shalda nakizhguaxabinuka guashiñki “zunaldukaldixa shakldá” najañguaminaka. ¹⁵ Ne egaba mimisanátshi guiyaba shalda nuxa zhikbeji na, ezua múldigaba sakí guashi shalda nuxa ne, azhi me axezhuka shalda nuxa ne, ishkaldeyabinuka nak, nasga ai tuakue nagatsaldakí. Akna eñki maiñgaba sezhgáu miñgualdí.

¹⁶ Ekí kaxaldeyueniki ai zhinik nuk kaldeñshakue ni-
uwi ge. ¹⁷ Guakna juwí juldiúkue izhajuizhaldekátshi sáñkalda Sostene za na jubaldaxaga saldiñga naldi axapangueniki agaldabikshá. Ekí ajanashatshak jiaga, sáñkalda Galdiúñjañga ni nauwa ijanazhá na gua.

Pábuldu mokue Antiukiaxa§ nene

¹⁸ Guatshak Pábulduki exa Kuldintuxaga anuuñka abá. Guñgueni exa zalda Duwe ipananekuek neñká kakbeji Paldásilda, Akilda agapa balkukue axaldabigeñka Señkeldeyaxa aldé, exa zhinik balku Sildia baxe neñká akuxaldiamak. Exaki Pábulduja Jatek ji axatshaldixa axagiltene nalguák, muldetua nuk sai izhbeñguñgueniki* balkuk ne. ¹⁹ Amak Sildia neñkága na Epesuxa ne. Exaki Paldásilda, Akilda nañki exabé abaldixa nalguakna Pábulduja kabajá. Gueni aldéñ zúnake juwí juldiúkue izhajuizhaldegeñka juldunguenik asanákie na Duwe shalda

izhgabeyaldá. ²⁰ Ekí atshatoguéñ na kauwizhéñki akldéñga kagapa izhogakue axakuañnegatshak jiaga, amak atshazháka ne kakbeyá. ²¹ Gueni neñkáki ekí kakbeyá: “Jate ekíga najañgualdiak mokue miñkabizhal nak atshaldikue niyó.” Ekí kakbeñgueniki Epesuxa zhinik balkuk neyaldá. ²² Amak nejiñga na, Sesaldehyaxa ne. Exa zhiniki Jeldusaldéñka Duwe ipananekue kaxazguaxal nitshigueniki exa zhinik kuíbuldu Antiukiaxa zabí na gua.

E. Pábulduki Duwe shalda guashi maikjuizhane nene

(18.23–20.38)

Pábuldu Galdasía, Pildijia mizhá

²³ Guñgueni Pábuldu Antiukiaxa anuuñka izhogueniki exa zhinik ne. Neñgueniki Galdasía baxe,* Pildijia baxe mizhiji, Duwe ipananekue izhajuizhaldekakue ezua, ezua kaxabizhiji na, Duwe za alduna iyashaldiamak kakuiyakhiji na mizhatoxá.

Epesuxa Apulduja Duwe shalda guagatone

²⁴ Atshake ezua juldiú saná Apuldu^{*} Aldejandaldiyaxa zalda Epesuxa ne. Eñki muldetua nukaté nokldana agatsaldi duldashixa, Jatetshi múldigaba sezheklde muldetua akué na naldá. ²⁵ Apulduki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesús shalda anuñka me shaxaldiyane jiaga, axautshikuek muldetua agatsauxa akbendana akzeshi na namak kakbeyá. Guatshak aldéñki Juaní nik majaukshakueja kágubakuek ji shi kaxaldiyatone za akué.† ²⁶ Exaki juwí asanákué izhajuizhaldegeñka neyatshak, akzék naldakí Duwe shalda guaxaldá. Ekí agatsaldi shizhiyaté Paldásilda, Akilda na aldukajakna, kauwijuxa katuatiakue agabeyá. Amak neyake, Jateja Asukuák zænekuane jiúñgulde muldetua auxaga agabeyá na akuá.

²⁷ Guñgueni Apulduki Akeya baxe nendana akzeguakna Duwe ipananekueja “janshibeñga ekí matshaldixa nzha” agabeyá. Akna Duwe ipanane Akeya zaldakueja muldetua iyapanaldiamak kalta axaxauwá. Guakna exa neyatshak, mieldekuéki Jateja éegaba guañ kajañgui Asukuá Duwe Jesús namak jañgualdiamak agaunekldekue matshuwi kagauneshi izhó. ²⁸ Akze, saldiñgaja nukatoguéñ Apulduja anuñka juldiúkué Duwe namak jañguazhékuek naldagálde

* **18:23** 18.23 Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Galdasía). * **18:24** 18.24 1Kt 1.12; 3.3-10; 16.12 † **18:25** 18.25 Ajsh 19.3-5. Juanja kágubakuek “sha atshamine majiñga maja xaldeki Jate agakualdimine mimawatualdiamak nik ajaukshakue na miñgatsá” shi kaxaldiyatone.

nuxa ajañguatuka ne katuñshá. Ekí Jatetshi múldigabak sezhekilde kakbejiñga na, Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga ne muldetua na katuñshatoxá.

19

Pábuldu Epesuxa izhone

¹ Ekí Apulduki Kuldintuxa izhogatogueña, Pábulduki ezua jiúñgulda Asia baxe ga zuxaitiñguenik mokue kuíbuldu Epesuxa* ne. Exaki anuñka Duwe ipananekue akldabigatshak ² ekí kaklduká:

—Maiñ Duwe Jesú namak jañgui mipanatshaga, ¿Jateja ají Alduna miñgé guane shi na?

Guake ekí akiyayó:

—Ipanazháñkalde. Ni mejañki Jatetshi Alduna shalda zañmeyaté nukazháñkalde nzha.

³ Guakna Pábulduja ekí kaklduká:

—¿Guake, ji namak jañguamine miyawatuñshaldiamak shi nik mimajaukshaná?

Guake ekí akiyayó:

—Juañ nik majaukshakueja shizhiyane namak kajañguxa awatuñshakualdiamak nik zñajaukshane nakldá.

⁴ Guake Pábulduja ekí kakbeyá:

—Juañjañki sha atshamalde majiñga maja xaldeki Jatek agakualdimalde awatuñshi, nik ajaukshakue shizhiyatone. Naldatshak ezua aldéñ zhaldiwan naxaldixa na namak jañguakue shizhiyatoneki Duwe Jesúga nakldá.*

⁵ Ekí aldukatshakna, “nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúki zunekuanamak nzha” ajañguane awatuñshaldiamak nik kajaukshá.

⁶ Guñguenik Pábulduja káuxalda kepañguatshaga Jatetshi Alduna kagatsabatshak, auxaga kaxaldaldaldiamak iyapanatshakna, ejañga ezua ezua kagüañ kauwizhéñ azakuagazhék* kazukuakshá. Ekíga na, Jatetshi múldigaba naldiñga kalduksanamak kakuakshá. ⁷ Aikueki anuñka 12 sigíkue na ekí ajanashá.

⁸ Gueni Pábulduki smaugua asanákie juwí izhajuizhaldegeñka neji na, akzék naldakí kágubakuek shi kaxaldiyaldá. Exa zaldakue na dulda izhgashiji na, aldéñki Saldiñga netshi Jateja sakí káguba kaksanexaldixa namak kajañgushaldiamak agatsaldi na kakbeyatoxá.

⁹ Naldatshak anuñka nekuejañki Jateja Asukuák zhinik zñekuane jiúñgulde namak ajañguasúñ kakzeshi na, saldiñgaja aldukatogueñ ai shalda nusagatsaldi

* **19:1** 19.1 Pábulduja exa zalda Duwe iyapanane ishjuizhaldekakue kalta kakuzgauwá (Epesuxa). ☆ **19:4** 19.4 Mt 3.11; Mlk 1.4,7-8; Lk 3.16; Jñ 1.26-27

☆ **19:6** 19.6 Ajsh 2.4; 10.46

nalda axakuák. Guakna Pábuldujañki kagajuezheniki, Duwe namak jañguxakueki ezua Tildanutshi juwíxa shi ishkaldiyeñka kauldé. Exaki niuwi neyaxa Duwe shalda dulda izhgashiji na ashekualdá. ¹⁰ Ekí Pábuldujañki mozhua kagi shizhiyatshakna asaná juldiúkue, axautshi sanákue juizhi saldiñga Asia baxe zhekualdekueja nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda na aldukatoxá.

¹¹ Pábuldu exa izhogatoguéñ Jateja ají kamakga zúxaita atemajañ janshizhe ajanashaté atú guazhámak na atshishatoxá. ¹² Ekí atshishiñga na, zhakuá azhi paniuwizhu Pábulduja juguá me guane mielde mulbatá kakzekakue ituá me akuatshake se kakzék, azhi mieldeki jisétshi aldunakue ijuldunekue ituá me akuatshake ai alduna kezhé na gua.

¹³ Guatshak ezua juldiúkue jisétshi aldunakue kágubak zhinik kezheñshaldiamak ajañgui mishkakue na ashekualdá. Naldé na, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja jisétshi aldunakue kágubak zhinik iyaldeñshaldiamak niuwi gene jiba agabeyaka izhajani na, ekí aldunakue axaldék: “Pábulduja Duwe Jesú shalda guakátshi niuwikga newiñ ni miñmeñkú.” ¹⁴ Ekí atshatoxekueki ezua Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkalda Esebatshi asukuákue kugua nekue na ekí atshixakue aldaldá. ¹⁵ Ezua ldiuwañ ekí agatsaldi jisétshi alduna akzúxaitakue axaldegatoguéñ ekí kakiyó: “Jesúki me ne nakué, Pábuldu jiaga me ne nakuega, ¿ne maiñki mekue shi miná?” ¹⁶ Ekí kaxaldegatshaga na, ai sigí jisétshi alduna ijulduneja kakizhgaté nalgué kepangueni, kagubiji kakldabikshiji kagisalshá, zhakuá jiaga nuk kejuí zalda kakuatshake juk zhinik aldakuishiñga aldé.

¹⁷ Ekí zeklde shalda Epesuxa juldiúkue, axautshi sanákueja jiaga aldukatshakna zhe kakzeshi, Duwe Jesúki mitsá kama axaldé atuwakna akzé atui, matshuwi axabetá na akuá. ¹⁸ Atshak zhinik na, matshuwi Duwe ipananekueja sakí axañga sha ajanashane saldiñgaja aldukatoguéñ akuashi na aldagapaná. ¹⁹ Aikuega na, Duwe iyapanagá aldogueñgaki anuñkakueki se tuñkakue, il-tuñkakue, awaldintik atshixakue izhonane. Aikueja na ekí atsha xalte kaxaldalguekue awaldaguenik saldiñgaja atuaté nuk ayoxá. Guatshak kaltakue mitsá akzane saldiñga iyazatatshake, paldata niuba akzegaba 50.000 na naldá.† ²⁰ Ekí ajanashatshak zhinik na, akldé akldañga nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda aldukaldá. Ekíga na, Duweja ají kamak zhinik aldunaxa abisajañ muldetua kayushá.

† 19:19 19.19 Aiki anuñka 137 kagi kasa izhgáu naldashi.

²¹ Ekí zegatogueni Pábulduki ekí atshaldixa itshaná: “Jeldusaldéñ neñkugéki Masedonia baxe, Akeya baxe mizhaldikue. Jeldusaldéñka mizhaldikueniki kuíbuldu Aldumaxa neyakue nagatsaldaldixa nzha.” ²² Ekí atshaldixa itshanguakna mozhua agaunekakue Timuteyu, Eldastu nañki Masedonia baxe axańga kakaxá. Guatshake aldéñki Asia baxe, Epesuxaga nauwa akldéńga izhoxaldixa abá na gua.

Epesuxa kaxa zeklde

²³ Atshak anuńka exa zaldakueja Duwe Jesú zunekwane juńngulde jańguxakue kaxa kaxaldiyaldá. ²⁴ Ai kaxa nińkakuega na, ezua sigí Demetiú axezhuka, eńki niubak zhinik jika tuńgatse gauxa. Naldé aldéñ na jiba atshixakue juizhi, ai kuíbulduk akiyalzabiyaldixa ishkiyatene jaba Altemisatshi juwí iyaxaune tuńgatsekue niubak zhinik axauwi nabeyasatshak matshuwi kasa izhaxauxa. ²⁵ Akna ai juwí tuńgatse gauzakue, axautshikue jiak ekíga jiba axaldekue juizhi kajuizhakuńguenik ekí kakbeyá: “Maiń mińkueki ai juwí tuńgatse gauwi zhinik na matshuwi kasa kizhgauxa naldashá. ²⁶ Ne maiń naldi ejié Pábulduja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki kágubaja nuxa gaunekue nak akzaldagálde ne guashi mizhatuka nuká, tu guashib-íná. Ekí guashi na, matshuwi jai Epesu zaldakue za jian kakzukuagába, naki saldińga Asia baxe zaldakue jiaga jian kakzukualdá. ²⁷ Ekí jian kakzukuatshakna zńngisalshi mual na, kágubakueja nauwiji jiba akzaldaksánshalda. Ai zhinik mińgaki nauwiji jaba akldé akzé Altemisa izhgiteńkaldeki Asia baxe nahauxa, saldińga kagi nahauxa akldé agazukuxa ne, akzé atuaksánapani na, aji juwí jiaga agazaldaksánshalda akualdixa nakldá.”

²⁸ Ekí aldukatshakna kalzauldińgaba axauldińga ekí akuák: “iNauwiji jaba Altemisa Epesu zaldakuek akldé kakzukuxaki akzé giemi nzha!” ²⁹ Ekí axauldatshakna saldińga kuíbulduk zhekuekue itsauldaldá. Ekí kalzauldi na, mozhua sigí Masedonia zalda, Pábulduk agapa nakldekue, Gayu, Aldistalku na, iyashenińga akuguenik, ajilguińga ezua ajuizhaldeka atemaxa naldajińga awaldé. ³⁰ Ekí tuwakna Pábulduja kágubakue kaxazguaxal juldunaldixa jańguatshak, Duwe ipananekuejańki amak atshishazhá. ³¹ Ekíga na, anuńka eńgui baxe zalda sáńkalda, Pábuldutshi apebukueja jiaga ajuizhaldeka atemaxa juldunasé axakuańneshi na dulda akuazakauwá.

³² Exaki káguba matshuwi ajuizhaldekldekue “jinakga ni ekí ajuizhaldeklde na” kaksńńzaldi zhinik na, ezuakueki sha axauldal jiak, ezuakueki sha axauldal na aldoxá.

³³ Exaga anuñka juldiúkueja Aldejándulduki saldiñgaja atualdieñka neyaldinik kakzukuaxaldiamak yo yo akuá. Guakna eja sunjá aldoxaldiamak káuxaldak kaxatshiji, saldiñgaja aldukatoguéñ guaxaldá. ³⁴ Amak guagatoguéñ eñki juldiú sanága ne aldukatshakna, saldiñga aldaldi zhuajanañgaba nauwa maldée‡ ekí akuashiñgaba axauldaldá: “¡Nauwijí jaba Altemisa Epesu zaldakuek akldé kakzukuxaki akzé giemi nzha!”

³⁵ Ekí axauldatoguéñ kuíbuldutshi sáñkaldakuek axakyokuejañki kasunshi ekí kakbeyá: “Maiñ Epesuxa zaldakue ¿ekí miñsúñ shi naldaka na? Saldiñga kagik zhekuauxa zhekuekueja nasuñ Epesu zaldakuañ guana, jaba akldé akzé Altemisatshi juwí numañ agatuwi, nauwijí jabaga ne alnobaldi zhinik zuñgakjienane jiaga numañ katuñka kakualdashá. ³⁶ Ekí kakuakna ni meja naldagálde ne guagazháka nakna sunjá nogwiñ. Ji jañguabíne jana atshakue miñgatsaldakí naldashá. ³⁷ Ne ai sigí mozhua uldakbinekue nauwijí jabatshi juwíldi jigaba atushék, ni e aguáñ izhbashi mual nalda aguák ajanashazhánega ne, jai kauldagakue naldazháne naldashá.

³⁸ “Akna Demetiú, aldéñ janañga jiba axaldekue na, mieldeki atsha guasúñzamak atshane izhguakldana kakzexaldiake atshakue nañga, aiki sáñkaldakue ezua agatsaldi azhi agatsaldakí negaba atuálajuizhaldegatoxaldieñka izhakuaxal aldeyaka naldashá. ³⁹ Akna akldé izukakue miñkaldañga naldiake, ake, saldiñga sanekakuegaba kuíbulduk zaldakue juizhiajuizhaldegatoxaldieñ, exa sezhgauwal neyakue miñgatsé. ⁴⁰ Akze, kaiga sakí kaxa zekldéñ zhinik, kuíbuldukue ketsaulshi kaxaukshisháñkalde zunezhakuagaka. Ekí zunezhakuakldake sakí zhikzukuagakue zuñzaldazháka naldashá. Jinake naldakí. Káguba ekí kaukshishá guashi naldazhá guane nak.” ⁴¹ Ekí auxa kakbeñgueniki kauwijuldi nuk neyakue kakbeyá na gua.

20

Pábuldu Masedoniaya, Galdesiaya mizhane

¹ Ekí kaxa zeshi saldinguake Pábuldujañki Duwe ipananekeja tuatagakue kakuaguake amak axaldagatshak, Duwe Jesú za alduna ishalga nogakue aldunaxa kakuiyakshá. Gueniki neñká kaxaldegueni Masedonia baxeldi ne. ² Eñgui baxe Duwe ipananeke axabizhatogatshak,

‡ 19:34 19.34 2 “horas”

matshuwi múldigaba aldunaxa makuiyakshakuegaba kakbeji mizhá. Ekí mizhijiña na aldiweki Galdesiaxa* neñgueniki, ³ maigua saxa exaki izhó. Exa zhiniki Sildia baxe neyaldiamak akldeshi naki balkuk juldunapanatshake, asaná juldiúkueja amak neyatoxaldiéñ sha akualdixa jana izhgatune akwasheguake, kagik gañga mokue Masedonia ga neyaldixa jañguá.

⁴ Guatshak sigí Duwe ipananeke Jeldusaldéñka agapa neyaldixakueki ekí axezhukakue: Ezuañki Sópatel, ajateki Pildu, eñki Beldeya zalda. Tesaldónika zaldakueki, ezuañki Aldistalku, ezuañki Segundu. Ezuañki Gayu, eñki Delbe zalda. Ezuañki Timuteyu. Asia baxe zaldakueki, ezuañki Tíkiku, ezuañki Taldopimo na aldaldá. ⁵ Ekueki axañga kuíbuldu Taduáxa aldeñguenik exa jizuañgatuaté na aldoxá. ⁶ Guatshake nasuñ† kasam ga kuíbuldu Pildipuxa kaldeyatshak, exaki juldiúkueki san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzuxaitshanéñ be ishkiyasekui, pañ ishkishshixa akjiukualdagálde axajiajuizhaldeká ldiuwañ saldinatshake exa zhinik balkuk ne. Amak nejiña jatshiwa ldiuwi Taduáxa kaldeyatshake, axañga nenekue na kizhikldabigueniki kugua ldiuwi exa izhó na kakuá.

Nakua shuane izhgaldakshane

⁷ Dumiñkuke nasuñ Duwe ipananeke na zaji, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui jiaga gakualdiamak ishjuizhaldék. Ekí juizhaldeshi, Pábuldujañki Jatetshi múldigaba kágubakuek shi kaxaldiyá. Aldéñki abokualdike neyaldixa itshanane nalguakna, kakbejiña semuanté zek. ⁸ Exa mataxa juizhaldexañkaldoxeñkaki muñshí zukuxakue matshuwi na zutuatoxá. ⁹ Exaki ezua nakua Eyutiku axezhukaki juwí zutundana zeñka ité nogueña, Pábulduja maldé me aksaldinaksá guaxal noxeña ubaja guiña kabá. Akldegaksá kabagatshake, exa maigua zeñka zhinik kagixa akjienatshake, shua guane ishkaldaśh. ¹⁰ Guakna exa Pábulduja agatanguenik abakaldak iyaxagueni gulda axabeshi na ekí kakbeyá: “Ijanagába nogwiñ. Mokue be akzék na gu.”

¹¹ Guñgueni Pábuldu mokue mataxa nitshigatshak, Duwe nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui jeñ axañgueniki gakue jiaga jeñ axá. Gueniki mokue shi kaxaldijiña muñzék guake ne na gua. ¹² Kágubakuejañki ai nakua ajuxa awaldeyatshak, e mokue be akzeklde atunéñ zhinik na aldunaxa matshuwi kakuiyakshane na aldeyá.

* **20:2** 20.2 Galdesiaga na Akeya baxe akuaka. † **20:6** 20.5-15 Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábulduk agapa neyatone.

Taduá zhinik Mildetuxa nene

¹³ Guñgueni nasuñki axañga balkuk kaldeñgueni kuíbuldu Asuxa Pábuldu gushi neyakualdieñka neyapánañkalde. Jinake naldakí. Aldéñki exa zuñnabixaldixa kagik ga neyaldixa jañguane nalguák. ¹⁴ Exa amak zuñnabiguake aldéñ jiaga balkuk juldungueniki, kuíbuldu Mitildene neñkalde. ¹⁵ Ekí kaldeñgueni ai zhinik abokualdike kagi nóñgutse níbunixa izhuka Kiu buaxa ga neñkalde. Amak neji, abokualdike kagi nóñgutse níbunixa izhuka Samuxa neñkalde. Exa zhinik jia, [Tal DOJILDIU zuxaitiñguenik] abokualdike balkukue axaldabigeñka Mildetuxa neñkalde. ¹⁶ Exa kaldeyatshak Pábulduja Asia baxeki maldé izhogazháldixa jañgui, Epesuxaki egaba zuxaitaldixa akldék. Akbiñgaki Jeldusaldéñka axañga akldañkandana akzeguák. Amak neyaka guashiñki ezua izhajuizhaldeka Pentekosté axezhuka ldiuwañki exa izhoxaldixa itshanguák ekí akldék.

Pábulduja Epesuxa zaldakue dulda akshane

¹⁷ Guñguakna Pábuldu exa Mildetuxa izhoguéñ, Epesuxa zalda Duwe ipananeke aksanekakue tuatagakue dulda kakuzgauwá. ¹⁸ Amak aldagatshak ekí kakbeyaldá: "Kasak jai Asia baxe naxalda gukuenik sakí izhogatonugauxa maiñ naldi miñkualdi nogashá. ¹⁹ Akze, naski nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú axazauwatogukuéñ aguáñ zhikzukuanuge axazauwi na, atshuake jeñ mauwá atshanuge. Ekíga na, nasaná juldiúkueki sha nakualdiamak jananakizhgatuñká shalda jiaga jibañ nagazukuane. ²⁰ Ekí jiaga miñkualdi nokuge. Naski saldiñga jika aldunaxa miñgaunegakagaba miñmeji za izhoshi, atshuake matshuwi ashekuéñ, azhi mimijuxa jiaga miñmeji izhonuge. ²¹ Ekí guashiñga na, nasaná juldiúkue, axautshi sanákue nañga sha atsha majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinik, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú namak jañguakue kakbeyanuge naldashá.

²² "Kaiga Jatetshi Aldunajañga Jeldusaldéñka neyakue nagatsé naksanekldega exa neyaldikue. Ne exa neyaldatshak sakí nagatsexaldixa naksuñ ²³ naldatshak ekí zuna nakué: Kuíbuldu neñkugauxa Jatetshi Aldunajañga eñka zaldakuek ekí nagatsexaldixa nakbeñshixa: Amak neyaldatshake kalseldi nabexaldixa, guiyaba natuñshaldixa. ²⁴ Naldatshak jiaga, naski jai kagik akldé izhoxa za akzé tuagábaki, ji namak akzé za tuñkuge. Aiki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja ají jiba axatshaldikue nezhgakuxane nak, shuigagáñga ai saldikhaldikue za nagatsauxa itshani

izhokuge.^{*} Ai jibaki Jateja kágubakue éegaba guañ kajañgui na Asukuák kekualka kakbeñkuge nakldá.

²⁵ "Ekíga na, maiñki Jate sakí zuñsanexaldixa shalda shi miñkaldiyangekuañ kaiga zhinikga natuabiñsá gualdixa nakué. ²⁶ Akna kaiga ekí miñmeyaldikue: Naski Duwe Jesú zunekwane shalda muldetua miñmeyá guanuge nakna, mieldejañki ai namak jañguagáldega jiséxa neyaldiák, nasga nagatsaldazháldixa. ²⁷ Jinake naldakí. Naski Jateja ji miñkualdakue jañguanaxaki nuk miñmeyá guanuge nak.

²⁸ "Akna maiñ Duwe ipanane miyaksanekakuañ Duwe Jesú shalda shitiyamine namak jañgui, amak axatshiji numañ atuál minoxaldí. Ekíga na, Jatetshi Alduna-jañga mielde Duwe ipanane kue numañ mitualdixa mime-tenekuañ numañ mitualdí. Jubeju numañ tuñkaja ají jubejukue numañ tuamak, Duwe ipanane Jatetshi nekldekue muldetua numañ mitualdí. Akze, Duwe Jesú shuigatshak abi akzuldanéñ zhinik na ají giemikue kaldekshi, kekuá guane. ²⁹ Nas mimabaji neyaldatshak ekí zexaldixa nakué: Nabija[‡] jubeju sha gui guagamakbe, naldagálde shizhixakue miñkaldaxaldinik anuñka Duwek agapa mimaldeñshaksánshaldixa. ³⁰ Akbiñgaki mimikenáñ zhinikga ezuake naldagálde nuxa káguba jian kakzukualdiamak shizhiyaldixa. Ekíki anuñka nekueki namak kajañgushaldinik agapa kauldeyaldiamak. ³¹ Ekí zeshi guakuak na, maiñki muldetua be minoxaldí. Ekí be mizhgisekualdí: Naski maigua kagi abá naldakí niuwi neyauxa ubaldía bakaldak, 'naldagálde shi miñkaldiyatshak nukabináldi' miñmenuge.

³² "Kaigaki mimabaji, neyapanaldatshak Nauwijateki numañ mimatuakue akshishi na, aldéñ éegaba guañ zunajañguéñ zhinik zunekwane, ai múldigaba namak jañgualga mimaldokshaldiamak jiaga mimakshishikuge. Ai múldigabaki aldunaxa akldé akldéñga Jate za alduna ishá mimakuiyakshaka. Ekíga na, Jateja bieni jana ajíkuañki zeñ zaldaba kagexaldixa guaklde mimepanshaka nakldá.

³³ "Nasga mieldetshi paldata, niuba, azhi zhakuá janshatse 'naxalda guashiñki' alduna agauwazhúge. ³⁴ Akze, ekí miñkualkuge: Nas na jibake askuiñga atshixakue na, ji zuñgajueshká zuñkaldaldaldiamak naxáuxaldak naldi kasa izhgauwi izhonuge. ³⁵ Nas saldiñga atshatonugéñ zhinik na ekí atshakue mimatuñshanuge. Nashi jika agajueshkakue agaunekldazunaka zuñkaldaldaldiamak jiba atshakue zuñgatsé. Akna nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí zuñmene be izhgisekual nogakue: 'Maiñ ji

^{*} 20:24 20.24 2Tm 4.7 [‡] 20:29 20.29 "lobo"

miñgaxauwatshak mitsá zeñ miñzeká guashiñki, maiñ zhinik axautshikuek miyakauwatshakna akaldak zeñ minaldaldixa nakldá.' "

³⁶ Ekí auxa kakkbeyatogueniki saldiñga kauwizhéñ juizhiñga nuldu yogueni Jate axazakuaxaldá. ³⁷ Amak axazakuagueniki Pábuldu ishkañañgui na, saldiñga abauwiñgaba gulda axabé. ³⁸ Jinak ekí izhajanazhá. Mokue atuazháldixa kakkbene naldák. Guñgueni saldiñga axapaña balku nugeñka aldeji ajuldukshá na akuá.

21

F. Pábulduki akugueni Aldumaxa awaldene

(21.1-28.31)

Pábuldu Jeldusaldéñka ne

¹ Nasuñ* Epesuxa zalda Duwe ipananekue kabajañgueniki, balkuk kajuldungueni jian kagi nóñgutse níbunixaga Koska ne. Exa zhinik jiak, abokualdike mokue kagi nóñgutse níbunixa izhuka Aldodaxa ne. Jiak, exa zhinik kaldeñguenik balkukue axaldabigeñka Pataldaxa neñkalde. ² Exaki ezua balku Penisia baxe neñká katuñguake, eñkañ kajuldungueniki neyaldá. ³ Ekí nejiñga na, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshípalde katuatshak, eñki jibatshañkaldáaldi mual ga iskaiti nejiñga Sildia baxe kaldeñká jana neñkalde. Ekí nejiñga na, balkukue axaldabigeñka Tilduxa kaldeyatshak, matshuwi numa aktiñgui anuñka itsexaldixa nalguák jeñ akjiená. ⁴ Kakuñguenik exa zalda Duwe ipananekue zuñnabiguake, ekue na kugua ldiuwi izhoñkalde. Aikuega na, Jatetshi Aldunajaña kaksanexamak Pábulduki Jeldusaldéñka neyasé axakuañnék. ⁵ Guatshak balku mokue neyapanguake neyañkaldogumakga jiak neyaldá. Amak kaldeyapanguake saldiñga Duwe ipananekue, kauwisewákue, kauwiji sukuakue juizhi zuñkapaña balku nugeñka kaldeyatshak, nibunkezhak Jate axazguagakualdiamak nuldu yo. ⁶ Gueni na, kaldeñká kizhikbeñgueniki balkuxa kajuldunguake, kauwizhéñki kauwijuldi mokue saldi aldé na akuá.

⁷ Exa Tildu zhinik nejiñga balkukue axaldabigeñka Tuldemaidaxa ne. Exaki Duwe ipananekue jeñ kaxazguák gakuñguenik, kauwizhéñ na atiuwiñ izhoñkalde. ⁸ Abokualdike ai zhinik balkuk kaldeñguenik kuíbuldu Sesaldeyaxa kaldeyatshak Pildipi* tshuxa neñkalde. Eñki kágubakuek Duwe Jesú zunekwane shalda kakbeji za

* **21:1** 21.1-18 Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábuldu agapa neyatone.

☆ **21:8** 21.8 Ajsh 6.5; 8.5

izhuka. Ega na, Duweja gaxanekue kagaunexaldixakue kugua ishkakuxane nañga agatsé na naldá. ⁹ Eñki abunzhi sameyakuega makaiwa axaldé. Aikue na, Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue na aldaldá.

¹⁰ Exa anuñka ldiuwi izhoxañkaldogueñki, ezua sigí Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba nukshanamak kágubakuek kakbeñshixa, Agabu, Juldeya baxe zhinik agataná. ¹¹ Aiki zũñnabiguenik Pábulduk janáñkaldak axabekue aksoñguñgueni aik kasak, káuxaldak aldéñga shizhbañguñgueni ekí guak:

—Jatetshi Aldunaja ekí na guak: “Jeldusaldéñka juldiúkueja jejié mixabekualdakuetsi ajáugukuiki shiyabañgualdixa. Ekí akualdiniki juldiú saná naldagáldekuek agaxexaldixa nzha.”

¹² Ekí kaldukatshakna nasũ, exa zaldakue juizhi, Pábuldu Jeldusaldéñ neyazháldiamak agakuañnekalde.

¹³ Guatshak jiaga ekí nuxa zũñkiyó:

—¿Jinak shi exa neyasũñ nakzukundana ekí mimáu? Naski nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú shaldaki Jeldusaldéñka kalseldi nabexá shinaziyabá nakualdiake janshibeñga. Akze, e shaldaki shuigakue nagatsexaldiake janshibeñga naldaldixa.

¹⁴ Ezuañgabaki neyaldixa itshaná guane katuñguakna akldé agakuañnegagába, ekí akbeñkalde:

—Saldiñga netshi Sáñkaldaja sakí migatsexaldixa mañguanamak za shi migatseshí.

¹⁵ Guñgueniki janakizhiktuñgueni Jeldusaldéñka nitshí.

¹⁶ Amak nitshishi na, anuñka Sesaldeya zalda Duwe ipananekue jiaga zũñkapañga kakldañkatshak, ezua sigí Manasóñ nugeñka izhogakualdiéñ zũnawaldé. Ai sigiki Tshípaldexa zalda nalgué, Duwe Jesú zũnekuane shalda akuagapanatshak baxañga namak jañgui ipananega na naldá.

Pábuldu Jeldusaldéñ izhó

¹⁷ Amak Jeldusaldéñka kakldañkatshake Duwe ipananekuega zeñ kakldeshi zũneyapaná. ¹⁸ Abokualdike Pábuldu nasũ nañga Duwe ipananekue aksaneka, Santiaku,† axabizhal neyatshak, saldiñga Duwe ipananekue aksanekakue juizhiñga na izhoxá. ¹⁹ Guake Pábulduja kaxazguagueniki, aldéñ asaná naldagáldekue na izhogatoguéñ sakí Jateja atshishatonauxa muldetua kakbeyá.

☆ **21:10** 21.10 1Kt 14.1; Ajsh 11.28 † **21:18** 21.18 Ajsh 12.17. Eñki Jakobu jiaga akuaka.

²⁰ Ekí aldukatshakna Jate “zeñ nzhakldék” agabeji, e za akldé akzamaksa agazukuá. Gueniki Pábulduk ekí agabeyá: “Gaja, jai zalda nauwisaná juldiúkueja jiga zúxaita Duwe Jesú namak ajañguane matshuuwi[‡] ashé tuashibaldá. Ekueki Jateja nauwibama Muesék guiyaba jian izhoxa zũñkabajane kagatsauxa amak axatshalga aldukakue. ²¹ Ekuek ma shalda ekí kagabeyane: Mañki juldiúkue axautshi sanákue kenañ ashekuekue nauwibama Mueséja guiyaba zũñmenamak atshakue kagatsaldaksá guane shi kaxalldiyamalde. Ekí shi kaxalldiji na, kauwiji sukuakue guiyabaja nauwa meñguakue guagamak atshasé kakbomalde. Ekíga shi kaxalldiji na, nauwibamakueja sakí izhogakue shi zũñkaldiyanamak izhogakue kagatsaldaksá guxá shi kaxalldiyamalde. ²² Ne, ekí ma shalda nukankuejañki jai nak guamalde aldukaldixaga nakna, ai aldukaneki naldagálde nuxa ne katuñshakue naldaldixa.

²³ “Akna sakí atshakue kabajañguxá amak matshaldí. Jai nasũ nañga makaiwa nauwisaná Duwe ipananekuega Jatek ezua axajanashaldixa axagilteneke. ²⁴ Akna kauwizhéñ nañga nauwiji guiyabaja janshi ishkazguiñki sakí atshakue guagamak matshaldí. Ekí atshiji na, kauwizhéñ Jatek ji agaxexaldixa kagatsé mañki kagisabiyakue. Gualdinik axezhaltenamak axajanashane awatuñshaldiamak sai muldetua nuk keyabeñgualdixa.* Ekí matshatshakna mañki nauwiji guiyabaja guagamak atshalga malduka ne saldiñgaja atuatshakna, ma shalda kagabeneki naldagálde nuxa ne kakwashexaldixa.

²⁵ “Guatshak Duwe ipanane juldiú saná naldagáldekeuek ekí jañguañkalde kakbeji kalta kakuzgauñkalde: Kauwizhéñki kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene gasũze, abi gasũze, béyakzekue gakldak shakté akuaxane jiaga gasũze, kauwisewá naldagáldekeue na askuildék guasũze kakbeji kalta kakuzgauñkalde nzha.”*

²⁶ Guñguake Pábuldu agabenalguamak atshál abokualdike ai sigíkue nañga janshi ishkazguí ajanashaldiamak kauldé. Gueniki juwí Jate axazakuagaldiña, janshi ishkazakuí kuguak kaksaldinatshak eñkaga Jatek ji agegakue kagatsahamak axaxexaldixa, Pábulduja kakbeyal juldú na gua.

Pábuldu akuxane

‡ 21:20 21.20 “miles” * 21:24 21.23-24 Nm 6.2-21 ☆ 21:25 21.25 Ajs 15.29

²⁷ Guñgueni amak kuguak janshi ishkazakuí naki kak-saldini guatogueñki, Pábuldu mokue juwí Jate axazakuageñka ne. Exaki anuñka asaná Asia baxe zaldakueja atuatshakna, káguba duwá zhekualdekue ket-saulshiñga na, Pábuldu iyapani ²⁸ jaldáñ ekí akuaxaldá: “¡Nauwisanákuañ, zñgaunek guwíñ! Jejié sigíki mani neyauxa nauwisanákue, nauwiji guiyaba, jejié juwí Jate axazakuaka aguáñ izhbashi mual kágubakuek shaxaldixa. Naldiñga na, jejié juwí Jate axazakuagaldi akzaldakui, axautshi saná galdiegukue kajuldukshashá.” ²⁹ Jinak ekí akuagazhá. Axañga Pábulduja ezua juldiú saná naldagálde Epesuxa zalda Taldopimo* agapa kuíbulduk mizhaté atune nalguakna, ega juwí Jate axazakuagaldi juldunazháka juldukshane ajañguane nalguák.

³⁰ Ekí aldukatshakna naki saldiñga kuíbulduk zhekualdekue itsauldi aldaldiñga aldaxeni Pábuldu iyapanguenik, ajilguiñga juwí Jate axazakuagaldi zhinik agazaxaitshatshaga juwí agayó. ³¹ Naki akuaxaldixaga akuatogueñki, Alduma zalda suldáutshi sáñkaldá akldé akzeja Jeldusaldeñ zhekualdauxa nekue axaukshaldá guxá nuká. ³² Ekí nukatshaga na anuñka aldeñ axakyokuekue, aji suldúkue juizhi zhikzheñguñguenik naldajiñga káguba duwá zhekualdeñka aldé. Guake Pábuldu abugatoguekueja sáñkaldá aji suldúkue juizhi atuatshakna abugaksá.

³³ Guake sáñkaldaja Pábuldu axaldeñgueni aji suldúkuek ipana xaldeki mozhua shezhashak shakldagakue guak. Gueniki “¿eñki me shi na? ¿ji atshane shi na?” izuká. ³⁴ Ekí izukatshakna káguba duwá zhekualdekueja ezuañgaba ayokuagábaki, sha, sha akuashi axauldatshake sáñkaldaja sakí zekldé nukazháka tuwakna, Pábulduki suldúkuegaba zhekueñka uldeyal guak. ³⁵ Amak kauwizhéñ nugaldi awaldeyatshakna, káguba duwá zhikzheñga Pábuldu sha akualdiamak kama izhalshijiñgaba guaté atuñguakna, kalguíxaki juatshá awalditshigakue kagatsék. ³⁶ Guatshake kágubakueki “jalde sigí guaxa guwíñ, guaxa guwíñ” axauldiñga aldiwan duwá iyashé na aldeyá.

Pábulduja kágubakuek dulda kakshane

³⁷ Gueni suldúkueja kauwizhéñ ashekueñka Pábuldu naki ajuldukshapanatshak kauwiji sáñkaldak ekí aklduká:

—¿Janshibé ezua mikbeyanaka shi na?

Guake sáñkaldaja ekí akiyó:

—¡Sakí shi galdieguk jiaga zukuakbildaka nukakú!

³⁸ Ak zúnake, ¿mañki ezua sigí Ejiptu zaldaja mauzeñga

kágubakue kauwiji sáñkaldakue aguabiyaldiamak kaukak-shishatone naldabálde shi nukakú? Eja guana, sáñkalda kaugakshishaldixakue 4.000 ajanamé nekue zúk zeñka kauldenane.

³⁹ Guake ekí akiyó:

—Naski ai naldazhúge, juldiú saná Sildisia baxe, kuíbuldu akzé Talsuxa zalda na nakú. Akna ¿kágubakue dulda kakshexañ niuwi nagemildaka shi na?

⁴⁰ Amak niuwi ageguake Pábuldu kalguíxa zhinik súnjá aldoxaldiamak ají káuxaldak kaxatshá. Amak asunegatshak kauwiji kaugiañ[§] ekí na kaxazguagapaná.

22

1 “Gajakue, jatekuañ, nas zhikzukuagatoxaldatshak muldetua naldukaté minoxaldí.” ² Ekí kauwiji kaugiañ kaxazguagaté aldukatshakna akldé súnjá aldogatshak Pábulduja ekí kakkbeyaldá:

³ “Naski mimisanága juldiú naugé. Sildisia baxe kuíbuldu Talsu kukanuge naldatshak, guildeshiñki jai Jeldusaldéñ guildekludge. Nauwiji shizhixa akzé, Gamaldiélja^{*} guiyaba jian izhoxa Jateja nauwibamakuek zañkabajane muldeetua shi naxaldiji nagatone. Akna maiñ kaiga miñgatsauxa Jate axazauwi, amak axatshindana miñzegamakga, nas jiaga ekíga nakzeka. ⁴ Nalguakna Duwe Jesú zunekwane jiuñgulde namak jañguanekueki sha kakuí, kakuaxa guakue niuwi gexal nokuge nane. Mitsák ai Duwe ipananekue, sigí azhi munzhikue jiaga nakzaldaldiake, kalseldi kabegakue niuwi gexal nokuge nane. ⁵ Akna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeja, nauwisaná nauwa akldé akzekueja ekíga atshiji izhokuge nane miñgabeyaka. Ekuejañga na nauwisanákue kuíbuldu Damasku aksanekakuetshi kalta nagene. Ai kaltak niuwi nagaxeshi na, exa Duwe ipananekue kaldiji kakuxaldikueni jai Jeldusaldéñ guiyaba katuñshaldiamak kauldaxaldikue jañgui nenuge.^{*}

⁶ “Nalguák Damaskuxa neñkuge^{*} anuñka niuwi muanté zegatshake naki exa neyatokugueñki tua nakzegagánga, jékaldaxa zhinik tuasá muñshí zalda me yo netsék.

⁷ Guatshaga na, kagixa nakjienatshake ekí múldigaba nagabeyaté nuká: ‘Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí?’ ⁸ Guake ekí akldukanuge: ‘Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?’ Guñguake nakiyó: ‘Naski Jesú Nasaldéxa zalda na nakú. Nasga na sha nakuí, guiyaba

§ 21:40 21.40 Juldiútshi kaugiañki ebeldeyu ne, aldameyu jiaga akuaka.

* 22:3 22.3 Ajsh 5.34-39 * 22:5 22.4-5 Ajsh 8.3; 9.1-2; 26.9-11 * 22:6 22.6-16 Ajsh 9.1-19; 26.12-18

natuñshabaldogashá.' ⁹ Ekí zegatshakna, nagapa aldeya-toxekuejañki muñshí zalda atuatshak jiaga, ji nagabeyatuka aldukazhá. ¹⁰ Guatshak naski ekí izuká: 'Nají Sáñkalda, ¿sakí atshakue shi maldajañgú?' Guake ekí nakbeyá: 'Izhgaté xaldeki uñguexa Damaskuxa maldeyaldí. Exaki ezuaja sakí naxatshakue majañguge mikbeyaldixanzha.' ¹¹ Guatshake zaxaitá muñshí zaldaja uba nesañgua guane nalguakna, nagapa neyatogekueja guldak naxapana kuíbuldu Damaskuxa nawaldé.

¹² "Exa nawaldeñguenik ezua sigí Ananiya axezhuka natuál nak. Eñki agatsauxa Jateja guiyaba zũnkabajane amak axatshiji izhoguakna, saldiñga nauwisaná juldiú exa zhekuekuejañki muldetua axabeti izhuka. ¹³ Nalgué nasták agaldagueni ekí naxaldék: 'Gaja, mokue uba mikuká shi gui.' Nakbeyatshaga mokue stualdatshake aldéñ jiaga tunaka atunuge.

¹⁴ "Gueniki ekí nakbeyá: 'Saldiñga netshi Jate, nauwibamakuetsi Jatega sakí axazauwakue majañguamak matuñshaldixa mezhgakuxane. Ekíga na, aldéñga ezua atshakuamak za atshixa zũnekualdal gaxane matualdiamak, aldéñ naldi mixazguagaté maldukaldiamak mezhgakuxane. ¹⁵ Ekibeñga na, ekí nukamaldamak, tumaldamak káguba kagik zhekuauxa makbeyaldixa jiaga mezhgakuxane. ¹⁶ Akna jituagába, izhgate xaldeki nik nubajaukshi, Duwe Jesúja sha atshamalde nuk mixabeti aldunaxa mijizhaldiamak agakuañnék guwá.'*

¹⁷ "Ekí zegueni mokue jai Jeldusaldéñ naxaldatshake, Jate axazakuageñka aldéñ axazguagatogukueñki aldunaldiñga ezua natuñshi ¹⁸ nauwíjí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí nakbeyaté tu: 'Maldeñgaba jai Jeldusaldéñ zhinik newa. Jinake naldakí. Jai zaldakuek ji nashaldá tumalde, nukamalde kabakbeyatshak mixaldukazháldixa nak.' ¹⁹ Guake ekí akiyonuge: 'Nají Sáñkalda, jai zaldakue ekí kakualdi nokuge. Naski juwí nauwisanákue izhajuizhaldeka nogauxa namak majañguxakue kaldiji na, nakzaldaldiake kalseldi kabeshi, akzaldi kakldabikshiji kakuge nane. ²⁰ Ekíga na, Estebañ mishaldá guagué shalda nuxa abi baxé akuagatoguéñ, nas jiaga "janshibeñga sha akú" jañgui exa tuatonuge. Atshak e guagatogekueja zhakuá abakaldak kejuakue iyatshuine numañ kagatuatonuge naldiñki naldashá.'*

²¹ "Guatshak nají Sáñkaldaja ekí nakiyó: 'Jai zhinik newa. Nasga na maldé zeñká juldiú naldagáldekue nugeñka nashaldá kakbeyal makaxaldikue nzha.' "

Suldáukueja Pábuldu zhiksuine

²² Káguba duwá zhekualdekueja Pábuldu aldukshiñga, aldiweki ekí guaxé shalda na aldukaksá, jaldáñ axauldaldá: “¡Ega akldé kagik beñga nogakue agatsaldakí! ¡Shuixa nuxa ni agatsá!” ²³ Ekí akuashi axauldatoguéñ kalzauldiñgaba guxá atuñshi na, kauwiji zhakuá abakaldak kaljuakue jie jie akuí, kaksibuldi mateldi sheñ sheñ ajanashá. ²⁴ Guakna suldátutshi sáñkaldaja Pábuldu suldáukuegaba ashekueñka uldeyakue guak. Gueniki jinak kágubakue aldéñ shalda ekí agatsaldi axauldatuka akuakshaldiamak kuizhushak agaldabikshakue guak. ²⁵ Amak agaldabikshaldiamak shagaldagatoguéñ, Pábulduja suldátutshi sáñkalda aguáñ akzé exa akldoguék ekí aklduká:

—Naski Aldumatshi naugé ne, ¿etshi guiyabaja ezua agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuñkaja tuagáñga jiaga, kuizhushak akldabikshakue shi guaka na?

²⁶ Ekí nukañguake akbenalguamak ají sáñkaldak ekí akbeyal ne:

—Jeié sigí Aldumatshi ne nakbeyák, ¿eñki sakí semagauwaldixa shi na?

²⁷ Ekí sáñkaldaja nukatshakna Pábuldu axaldaguenik ekí aklduká:

—¿Guake, mañki Aldumatshi maldahamak shi nukakú?

Guake akiyó:

—Akzé, ai na nakú.

²⁸ Ekí akbeyatshakna ekí akbeyá:

—Nas jiaga Aldumatshi naugé. Etshi negexañki matshuwi akzaldi ilzabiyakue nagatseklde naldashá.

Guake Pábulduja ekí akiyó:

—Guatshak naski Aldumatshiga kukanuge.

²⁹ Ekí aldukatshaga Pábuldu agazaldukdixa nakldekue nuk axajuezhá. E sáñkaldaja aldéñga ezua Aldumatshiga akldabikshaldiamak shaktene atuatshakna zhe na akzexá.

Pábuldu sáñkaldakuegaba nugeñka iyaldañgashane

³⁰ Abokualdike, sáñkaldaja juldiú sanákuek muldetuañki ji shalda Pábuldu izhakuaklde akualdana akzexakna, ai sanátshi Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, saldiñga akldé akzé sanekakuegaba ajuizhaldexal guak. Amak ajuizhaldeguake Pábulduki ibesal guaguenik kakizhañgashá na gua.

23

¹ Exaki akldé akzé sanekakuegaba ashekualdén, Pábulduja muldetua katuaté noshi ekí kakbeyá:

—Gajakuañ, naski kaiga yo Nauwijate axabeti izhoshi aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” nakldeshi izhokuge.

² Ekí nukatshakna Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Ananiyajañki Pábuldu akyó zhekualdekuek kaxak akldabikshakue niuwi kagé. ³ Guake Pábuldujañki ekí akbeyá:

—¡Mañki naldagálde nuxa, Jate amak maxatshixa ga abeldashi mizhogák, aldéñ naldiñga guiyaba matuñshaldixa nakldá! Akze, ma guana nauwisanátshi guiyaba jian izhoxaja guagamake nagatsaldi azhi nagatsaldakí ne natuakue niuwi mixaldé ne, amak natuakíñga guiyabaja guak guazhámak nakldabikshakue niuwi makegashá.*

⁴ Ekí negatshakna akyó zhekualdekueja ekí axaldék:

—¿Sakí shi Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé jiaga ekí aguáñ izhbashi mual akiyomildaka mikldék?

⁵ Guake kakiyó:

—Gajakuañ, eñki Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé nakuanaldíñki ekí akiyokuazhánaka. Akze, Jatetshi múldigabaja: “Mijí kuíbuldu aksanekakue shalda sha guagasúñze nzha” guashi sezhekldé.*

⁶ Ekí kakbeñguenik Pábulduja ajuizhaldekldekue anuñkakueki saduseyukue, anuñkakueki paldiseyukue akualdi na ekí jaldáñ guak:

—Gajakuañ, najateki paldiseyu nanamakga nas jiaga paldiseyuga nakldakú.* Ekí naugakna káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixaga ne jañgugé shalda nuxa na, jai nagatsaldi ne nawatuatuka nakldá.

⁷ Ekí guagatshaga na paldiseyukue, saduseyukue na múldigaba izhgasashaldá. Ai zhinik na juizhaldekldekue askuí izhgakualdi aldogaksá. ⁸ Jinake naldakí. Saduseyukuejañki káguba shuanaldinik mokue izhgaldagazhaldixa ajañguxa.* Ni Jateja guaklde uldeñkakue, ni alduná agatsekue naldazhé ajañguxa. Ne paldiseyukueja zúnake káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixa ajañguxa. Jateja guaklde uldeñkakue, alduná agatsekue nañga ne ajañguxa nak. ⁹ Ekí kaxañ múldigaba izhgasashatshakna, anuñka paldiseyu guiyaba shizhixakueki ishaldaxeni ekí akuák: “Jejié sigiki ni ji sha atshane tuakí ni kaldá. Saigabaki Jateja guaklde uldeñkajañga azhi alduna agatséja axazguakldéñ zhinik ekí jañguxa naldaka nakldá.”

* **23:3** 23.3 Lv 19.15 * **23:5** 23.5 Ex 22.28 * **23:6** 23.6 Ajsh 26.5; Plp 3.5

* **23:8** 23.8 Mt 22.23; Mlk 12.18; Lk 20.27

¹⁰ Gueniki akldé akldēnga kaxañ múldigaba izhgasashiji, axaukshaldixaga zexaldá. Ekí axaukshiji Pábuldu akua-gakaga suldátutshi sáñkaldaja tuatshak zhe akzeguakna, ají suldáuquiek kamañ naldi exa zhinik agajuekui mokue kauwizhéñ ashekueñka uldeyakue guak na gua.

¹¹ Ekí zegueni siañki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja Pábuldu akizhañkañgueni ekí akbeyá: “Abá naldakí, zhe mikzegazháldi. Jai Jeldusaldéñ sakí nashaldá guakbal-damakga, kuíbuldu Aldumaxa jiaga ekíga guagakue migat-saldaldixa nakldá.”

Pábuldu akuaxaldixa janagatune

¹² Ekí zegueni abokualdi muñshake anuñka juldiúkuie sakí Pábuldu akuaxaldixa ziñ me izhgakualdi aldox-aldá. Amak akuagakíñgaki ni gakue axazháldixa, ni ji atugazháldixa axezhaldashi na, amak atshazhá akualdiák Jateja guiyaba katuñshaldixa axezhalté. ¹³ Ekí axezhal-tenekue 40 sigí zuxái na aldaldá. ¹⁴ Akna ekueja Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakuek, kauwisaná nauwa akldé akzekuek axaldaguenik ekí agabeyá:

—Nasuñki ekí axelteñkalde. Pábuldu guagakíñgaki ni ji ga naldakí izhogakualdixa axeldashi na, amak atshazhá guakualdiák Jateja guiyaba shi zunatuñshí. ¹⁵ Ekí axelteñkalde nakna ekí atshakue miñshishakualdixa, Maiñki, saldiñga akldé akzekue juizhi Pábuldu akldé akzuzukakue miñkaldañga ne jana agatsaldi suldátutshi sáñkaldak miñkuldagakue miyakshishaldí. Guatshake nasuñki jiúñguldeldi jai naká nagatoxaldieñga guagakual-diamak jiaktuaté nogakualdixa nzha.

¹⁶ Ekí izhgabene nalgué aldútshi asukuájañki akwasheguake Pábulduk akbeyal ne, suldáuquiegaba ashekueñka. ¹⁷ Ekí akbeñguake ezua suldátutshi sáñkalda aguañ akzé ixaulgueni ekí akbeyá:

—Jejié nakuajañki mijí sáñkalda giemi ezua akbeyakue axaldakna, e nugeñka ulde guwá.

¹⁸ Guakna amak ají sáñkalda nugeñka uldeyatshak ekí akbeyá:

—Pábuldu kalseldi izhuka nazixauldeni, jejié nakuajañki ezua mikbeyakue axaldakna mikuldagakue nakbene.

¹⁹ Ekí nukañguake sáñkaldaja nakua guldak akpangueni ahezuañgaba san ulde, ekí aklduká:

—¿Ji maldakbeyaldixa naldé?

²⁰ Guake ekí akbeyaldá:

—Juldiúkuieja ekí mixashishaldixa izhgakualdi aldoga-tuka. Kauwizhéñ Pábuldu akldēnga akzuzukakue kax-aldañga ne jana agatsaldi migabeji na, akldé akzekue

sanekakuegaba ajuizhaldegeñka niuwizhíñ uldeyakue mi-gashishaldixa. ²¹ Ekí migabeyatshak amak kaxatshabaldáldi. Jinake naldakí. Ekuega na, 40 sigí zuxáí aldaldi Pábuldu gaxamaldaldixa zuxaitatoxaldieñ akuaxaldiamak ziñ me jiyaxatuaté aldogák. Ekueki Pábuldu amak akuagakiñgaki ni gakue axazhaldixa, ni ji atugazhaldixa axezhaldashi na, amak atshazhá akualdiák Jateja guiyaba katuñshaldixa axezhaltene. Akna amak jeñ janazhigatú akuane egaba ma “janshibé nukshí” kakiyokuakue nuxa jiyagatuaté nagaldók.

²² Ekí akbeyake sáñkaldaja ekí nakuak akbeyá:

—Neyabikuká ni gu. Sakí ajanashaldixa nakbemalde ni mek nakbeyá guamalde kakkbeyabaldáldi.

Pábuldu sáñkalda Peldik akualdé

²³ Guñgueniki sáñkaldaja mozhua axakyokuekue kexaulguenik Sesaldehyaxa neyaxañ ekí janazhiktuakue niuwi kagé: “Suldáu kasam neyaldixagaba 200, kabayuk ité neyaldixagaba 70, sұza na neyaldixagaba 200 janaktuakue. Ekí janazhiktú xaldeki kaiga tuañ zek meñga* neyapanakue. ²⁴ Ekí janaktuwiñga na, Pábuldu ité neyaldixa jiaga kabayu janaktuakue. Ekíki agisalsha naldakíñga sáñkalda Peldi nugeñka miyuldeyaldiamak.”

²⁵ Ekí kakbeji na, ezua kalta uzgauwaldixa jiaga ekí gauwá:

²⁶ Ma nauwijí sáñkalda Peldi matshuwi mixabeti kizhukak, nas Kaldaudiu Aldisiak mixazguashi ekí kalta migakauwatokuge.

²⁷ Jejié Pábuldu mikuzgauwatokugeki asaná juldiúkueja akuxane akuaxaldixaga akuapanatshak, nají suldaúkue juizhi akuashi guakuak ikuanuge. Jinake naldakí. Eñki Aldumatshi ne nakwasheguák.

²⁸ Guñgueniki asanákujeja ji shalda agatsé izhakuashi ekí akuxá nakualdana nakzeguake, saldiñga kauwijí akldé akzé sanekakuegaba nugeñka agazaldukdiamak kakuldé. ²⁹ Nalgué amak agazaldukatshake, kalseldi mexá guashi, ni guaxá guashi míñgaki agatsaldakí ne, egaba kauwisanátshi guiyaba shalda nuxa izhakuagatuka tunuge. ³⁰ Ne anuñkakuejañki akuaxaldixa izhgakualdi nogatuka nagabeyakna, ubáñ migakaxanuge. Ekíga na, e izhguagatukakue jiaga ma nugeñkaga na sakí sha atshane mikbeyakue niuwi kagenuge nzha.

Ekí guashi kalta gauweniki kekauwá.

³¹ Guñguake suldaúkue niuwi kagaxenalguamak sesañ Pábuldu awaldejiñga ezua kuíbuldu Antípaldixa yo

* 23:23 23.23 “9:00 pm”

awaldé. ³² Exa zhinik abokualdike suldáu kabayuk ité nenekuejañki Pábuldu awaldeyatoguamakga awaldé. Guatshak suldáu kasam nenekueki mokue akualdiñgueni kauwizhéngaba ashekueñka jeñ aldé. ³³ Guatshake kabayuk ité nenekuejañki Sesaldehyaxa aldeñgueni ai kalta keyaxauwane, Pábuldu na sáñkaldak amak agaxé. ³⁴ Guake sáñkaldaja kalta zukuakshiñgueniki mashi kukane Pábulduke akldukatshak, Sildisia baxe akbeñguake ³⁵ ekí guak: “Mieldekue sha atshamalde migatsé ne mezhuagatukakue jai aldagatshak, nas migatsaldi azhi migatsaldakí ne matualdikue nzha.”

Guagueniki ají suldáukuek ekí na niuwi kagexá: “Jejié sigíki sáñkalda Eldodeja juwí gauwananexa mexa xaldeki, muldetua tuaté minoxaldí.”

24

Pábuldu sáñkalda Peldik dulda agilshane

¹ Guñgueni jatshiwa ldiuwi zegatogueñki, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé Ananiya, anuñka asaná nauwa akldé akzekue, ezua kakzukuashi kagauneka Teltuldu axezhuka na, Sesaldehyaxa axataná. Exaki sáñkalda Peldik Pábuldu sakí sha atshane ne akizhakuashi na, agatsé tuakue axashishá. ² Guake amak Pábuldu iyaldañgashiñguake Teltuldujañki jinak agatsaldi ne izhguashi sáñkalda Peldik ekí akbeyaldá:

—Ma nauwiji sáñkalda matshuwi mixabeti kizhuka. Mañki zũnsanexaldá makueni anuñká zegatshak señgaba zhe zũnaldokshabalduka. Mañki muldetua jañgua xaldek, nasũ juldiútshi kagik sakí akldé janshibé izhogakualdiamak janaktuwi na muldetua se zũngaumalde noxabalduka. ³ Ekí zũñkatshamaldeki nauwisaná nauwiji kagik zhekuauxa izhukakue zũngatsauxa zeñ kabajañguxa ni kabikbé. ⁴ Nas agubisha niuwi migitshuakshasũñ nakzegakna, guañ zũnajañgui nauwa zũnaldukaté nogakue ni kabigakuañék.

⁵ “Jejié sigíki kaxa zukuxa tuñkalde. Ekí izhoshi na, nauwisanákue kagik zhekuauxa axabizhatshak kauwizhéngaba kaxaukshishi mishka. Ekíga na, ezua sigí Jesú Nasaldéxa zalda nanek agapa neñkakue kaksaneka. ⁶ Ekí atshijiñga na, juwí Jate axazakuageñka akzaldakuí atshapanatshake guxá guañkalde. [Kipanguenik nauwiji guiyabaja guagamak nuxa agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuakualdixa jañguañkalde. ⁷ Nalgué suldátutshi sáñkalda Aldisia ají nashikue juizhi kamañ naldi zũneyakuxá. ⁸ Guñgueni mieldeja e agatsé izhguagatukakue jiaga jai

ma nugéñ izhguaxal nagakue niuwi zuñgé guane.] Akna ma naldi muldetua makzuzukatshakna sakí izhguakalde namakga ne tumildaka naldaldixa nzha —na akbeyá.

⁹ Ekí guashi isugakuatshake, juldiú ai zhekualdekueja jiaga ekí sáñkaldak agabeyá:

—Namakga na migabé.

¹⁰ Guake sáñkaldaja Pábuldu aldéñ dulda ilshakue agatseká káuxaldak tuñshatshak ekí dulda ilshaldá:

—Mañki mauzeñga zhinik nauwisanátshi kagik zaldakue agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwiñga maldé nakualdi na, nakzék naldakí jai ma nugéñ nezhakuaklde zhikzukuaxaldikue. ¹¹ Nas sakí mikbeyaldikue, mielde-gaba makldukatshak namak mikbenugega jibañ naldakí mikualdaka. Naski Jeldusaldéñka Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga akzukul nitshikuenik, kaiga guana 12 ldiuwi meñga na zegatók. ¹² Exa izhogatogukuéñ, nezhguagatakue Jate axazakuagaldi kágubakue juizhi múldigaba zhiksashiji atshaté natuazhá. Ai kuíbulduk nauwisaná izhajuizhaldegeñka ni mani jiaga káguba kaukshishaldikuamak atshaté natuazhá akuane. ¹³ Akna ekí nezhakuaklde ni jiñ zhinik nagatsé ne matuñsha kakzegazháka nakldá.

¹⁴ "Ne jalde zúnake naugamakga guaxaldikue. Naski nauwibamakueja Saldiñga netshi Jate akldé akzukupaxa nanega akldé akzukupaxa. Ekí atshiji na, Asukuá Duwe Jesú zúnakuaklde gaxane jiúñgulde namak jañgui, agapa neñkuge. Ne nezhguagatakuejañki ai jiúñguldeki naldagálde shizhiya nuxa ne akuaka. Naldatshak naski Jateja nauwibama Muesék guiyaba sezheklde zuñkabajane na, saldiñga ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek kalta kakaushane na namaklde ne jañguge.✱ ¹⁵ Ekíga na, kauwizhéñ Saldiñga netshi Jate ekí atshaldixa namak ajañgui, jiyagatuwi ashekuamak, nas ekíga jiaktuñkuge: Aldéñ saldiñga káguba shuanaldixakue mokie izhgal-dakshi na, atshakuamak atshiji izhonekue, sha atshiji izhonekue jiaga kezhgaldakshaldixaga.✱ ¹⁶ Ai jiaktuwi izhokugakna, Jateja tuwiñki, sakígaba matshatshak atshakuamak za matshixá matuakue za atshaldikuamak kama ilshiji, káguba jiaga axatshakuamak atshikuge natuadliamak kama ilshiji izhokuge nakldá.✱

¹⁷ "Naski Jeldusaldéñ zhinik neñgukuenik anuñka kagi zegatshake, nasaná jika agajueshkakue paldata kaxabexal, Jate aldéñ axazakuageñka jika agexal mokie kualdin-uge. ¹⁸ Amak atshaldikuamak juwí Jate axazakuageñka

✱ **24:14** 24.14 Ajsh 26.22; 28.23 ✱ **24:15** 24.15 Dn 12.2; Jñ 5.28-29; Ajsh 23.6; 26.6-8 ✱ **24:16** 24.16 Ajsh 23.1

neyagáñga aldéñ tuwiñki sakí janshi ishkazguí atshakue guagamak atshanugega eñka juldú. Eñka káguba matshuwi nakzhe izhogazhánuge, ni kaukshishaldikuamak atshazhánuge. ¹⁹ Ne anuñka nasaná juldiú Asia baxe zaldakueja kaxa naxaldiyanekue guana sakí sha atshanuge naxajanake, jai ma nugéñ nezhguaxal nagakue kagatsé nane.* ²⁰ Ne aikue ashekualdakí neki, ake, jai nasaná akldé akzekue sanekakuegaba nakldekueja nas kauwizhéñ ajuizhaldekldalgueñka zhikzukuagatogukuéñ sakí sha atshiji atshanuge natune nake, migabeyakue kagatsé. ²¹ Azhi ezujañañki kauwikenáñ izhogatogukuéñ ekí jaldáñ guaklduge shalda nezhguagaka nake: “Naski káguba shuanaldinik mokue izhgaldaxaldixaga ne jañgugé shalda nuxa na jai nagatsaldi ne nawatuatuka nakldá” kakbenuge.*

²² Ekí akbeyatshak, sáñkalda Peldija Duwe Jesús zunekwane jiuñgulde muldetua nukanega naldakna ekí guak:

—Kaigaki auxabé nakbeyá ni miñgú. Suldáutshi sáñkalda Aldisia nagatshak akldé nukaldikuenik, mieldeki agatsé ne axezhaxaldikue nzha.

²³ Gueniki suldaútshi sáñkaldak axakyokue ekí niuwi agé:

—Jejié Pábulduki mokue muldetua tuaté minogatshak jiaga, nauwa iyakbemine, apebukueja tual nagatshak ji agajuezhatuka agaxaunegakaga mijañgualdí.

²⁴ Guñgueni anuñka ldiuwi zegatogueñki mokue sáñkalda Peldi, asewá Duldusildaki juldiú sanága na, aldák. Gueni Pábuldu akuldaxal guaguake, ejañki Duwe Jesús zunekwane namak jañgui alduna ishakue shalda akbeyatshak sáñkaldaja axalduká. ²⁵ Ekí akbejiñga na, Jateki atshakuamak za atshiji izhogakue, axaldáñ zhiksaneshi izhogakue zúnajañguxá akbeji na, auxa zegatshake sakí izhoñkaldéñ zhinik zúñgatsaldi azhi zúñgatsaldakí ne zúnatualdixa niuwañ zexaldixa akbeyatshakna, sáñkaldaja zhe akzeshi ekí akbeyá: “Kaigaki auxabé nakbeyá makuakna neyabikuká ni gu. Mitsák mokue matunaka tualdatshak, jaiga naxaldagakue makuaxaldikue niyó.”

²⁶ Sáñkalda Peldija jañguanalgueki Pábulduja kalseldi zhinik akzuxaitshaldiamake paldata akzabiyaka jañgui na, anuñka juizha mokue mokue axazguaxaldiamak akuldaxal guak. ²⁷ Guñgueni mozhua kagi zegatshake, sáñkalda Peldi akjienatshake Polsiu Pestu niñkauwañki sáñkalda iyaté. Guatshake Peldiki akjienagáñga, juldiú

aksanekakuek akldunamak atshaldixa jañgui na, Pábulduki egaba kalseldiñga majá na gua.

25

Pábuldu sáñkalda Pestuk akiyaldañgashá

¹ Guñguenik sáñkalda Pestuki Sesaldehyaxa naguenik maikldiuwi zegatshake ai zhinik Jeldusaldéñka nitshí. ² Exaki Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue, juldiú aksanekakue na aldaldi Pábuldu sha atshane akiyazhakuák. ³ Atshaga na, sáñkaldaja Pábuldu Jeldusaldéñ uldagakue niuwi gexaldiamak matshuwi axakuañék. Jinake ekí axakuañegazhá. Pábuldu jiúñguldak awaldeyatoxaldiéñ kauwizhéñki ziñgaba akuaxaldixa jana izhगतune naldák. ⁴ Guakna ekí kakiyó: “Pábulduki Sesaldehyaxaga kalseldi atuaté nogák, nauwa anuñka ldiuwi zegatshake nas naldiñga exa neyaldikue ⁵ nakna, anuñka misanekakue nagapa neyakue miñgatsaldaldixa. Gualdinik exa na sha atshanamak nake, minakizhguaxaldixa nzha.”

⁶ Ekí kakbeñgueni sáñkaldaki kauwizhéñ na anuñka ábigua azhi uguá ldiuwi izhogueniki mokue Sesaldehyaxa zabí. Abokualdiki ezua agatsé ne tuweñka neñgueniki Pábuldu akuldaxal guak. ⁷ Awaldagatshake juldiúkue Jeldusaldéñka zhinik zabinekueja iyabategueni guiyabaja guak guazhámak zuxaitsha atshane iyazhakuák. Amak iyazhakuagatshak jiaga, ni jiñ zhinik agatsé ne atuñsha kakzegazháka na naldá. ⁸ Ekí izhakuagatshak Pábuldujañki zhikzukuashi ekí guak:

—Nasga nasaná juldiútshi guiyabaja guak guazhámak atshazhánuge, ni juwí Jate axazakuageñka shalda guak guazhámak atshazhánuge. Ekíga na, Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja axatshasé guaká jiaga atshazhánuge nakldá.

⁹ Guatshak sáñkalda Pestuki juldiúkuek akldunamak atshindana akzeshi na, ekí Pábulduk akbeyá:

—Mañki jejiékue sakí sha atshamalde mezhguaklde Jeldusaldéñkaga nas migatsaldi ne matualdikuamak ¿nemildaka shi mikldék?

¹⁰ Guake ekí akiyó:

—Mañki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja ezua agatsaldi, agatsaldakí ne matualdixa niuwi migene nugeñga izhokugakna, jaiga natuakue naldashá. Akze, ma muldetua mikueki nasaná juldiúkue nezhakuagatogamak agatsaldi sha kaxatshazhánuge. ¹¹ Naldatshak ji shalda nakuaxá guashi sha atshanuge naldaldiake, “shuigazhánaka nzha”

negazhaldikue. Ne nasaná juldiúkueja sakí sha atshanuge nezhakuaká naldagálde nuxa naldaldiake, ni me ekuek nakegaka niuwi axaldaldazháka. Akna Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi nagatsé azhi nagatsaldakí ne natuakue mikshishaldikue nzha.

¹² Ekí akbeyake sáñkalda Pestuja axakyokuekue juizhi dulda zhiksheniki ekí guak:

—Mañga Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja migatsé azhi migatsaldakí ne matuakue nakshishá makuxáki amak e nugeñkaga maldeyaldixa nzha.*

Sáñkalda mozhua nekueja Pábuldu shalda izhgabene

¹³ Guñgueni anuñka ldiuwi nuxa zegatshake, ezua sáñkalda Agaldipa,* ajasü Beldenise na, Sesaldeyak sáñkalda abisa Pestu axazakuaxal aldák. ¹⁴ Exa anuñka ldiuwi izhoguakna sáñkalda Pestuja Pábuldu shalda ekí akbeyá:

—Jaiga na ezua sigí sáñkalda Peldija kalseldi megueni akjienatshak jiaga, eniñga majane nagizhók. ¹⁵ Nalgué Jeldusaldéñka nitshinuge nogukueñki, juldiútshi Jatek múldigaba agaskaitshixakuetshi sáñkaldakue, kauwisaná nauwa akldé akzekue na Pábuldu sha atshane nakiyazhakuashi na, shuigakue agatsé axezhagakue naxashishá.

¹⁶ "Guñguake ekí kakiyonuge. Nasuñ Alduma zaldakuañki ezua agatsaldi ne axezhagagáñga ekí za katshixa. Axáñ misha ezua ldiuwañgaba agatsaldi ne tuñka nugeñka, ezua sha atshane izhakuaklde aldéñ izhguagatukaja izhguagatshakna, zhikzukuagaka gualdinik na agatsaldi azhi agatsaldakí ne axakezhaka nakldá. ¹⁷ Kakbenuge nalguakna juldiúkue Pábuldu izhguagatukakue jai naxapañga aldaguake, jituagába abokualdike agatsaldi ne atuweñka kajuizhakuñgukuenik Pábuldu uldaxal guaklduge.

¹⁸ "Amak awaldagatshak juldiúkueja sha atshane izhakuagatshak, nauwijí guiyabaja guak guazhámak atshane izhakuaxaldixa jañguanuge nalgué, ekígaki izhakuagazhá. ¹⁹ Egaba kauwizhéñgaba kauwijí Jate shalda shizhaldixá múldigaba ishkasashiji, ezua sigí Jesú axezhuka shua guane ne, Pábulduja guagatshake beñga nuká guaká shalda múldigaba ishkasashiji nuxa guatuka nuká. ²⁰ Akna ai shalda "sakíga ni akldé akzuzukanakldék" nakzaldakí nalguák, ekí Pábulduk aklduká: "Mañki jejiékue sakí sha atshamalde mezhguaklde Jeldusaldéñka migatsaldi azhi migatsaldakí ne matualdikuamak ¿nemildaka shi

* 25:12 25.12 Ajsh 27–28 * 25:13 25.13 Ai Agaldipaki Eldode Agaldipa 2. Aldéñki Eldode Agaldipa 1tshi asukuá (Ajsh 12.1).

mikldék?" ²¹ Akldukaldatshak, aldéñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa nakshishiñguakna, amak eñka gagakíñgaki kalseldiñga ni izhokshatokú.

²² Ekí sáñkalda Agaldipaja nukatshakna ekí akbeyá:

—Ake, nas jiaga ai sigí nukandana nzhakzék.

Guñguake Pestuja akiyó:

—Ake, niuwizhíñga maldukaldixa nzha.

Pábuldu sáñkalda Agaldipak akiyaldañgashá

²³ Guñguakna abokualdike sáñkalda Agaldipa, ajasu Beldenise na, akzekue ga agatsekue ishkapañga suldaútshi sáñkaldakue, kuíbulduk zalda akldé akzekue juizhi ajuizhaldekldalogueñka ajuldú. Guake Pestuja Pábuldu akuldagakue guaxake amak akualdagatshak ²⁴ ekí guaxaldá:

—Ma sáñkalda Agaldipa, maiñ jai juizhaldekbinekuañ na, jejié sigí tuminaka. E shaldaki naki saldiñga juldiú sanákue jai Sesaldeya zaldakue, Jeldusaldéñ zaldakue juizhi nakiyazhakuashi na, axauldi, guaxa guakue za naxashishi.

²⁵ Guatshak sha atshane nagabeyatshak, nasga jiñ agatsé guaxa guakue axezhagakue tuakí nzhakú. ✱ Ekí tualdatshak jiaga, aldéñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa nakshishane nakna, amak eñka gaxaldikue jañguá guanuge. ²⁶ Ne amak uzgauwaldatshak, nauwiji sáñkalda akldé akzék jejié sigí sakí sha atshane akbeji kalta agakauwakue nagatsé ne nakzaldakí. Ai zhinik na, jai mimikenáñ maiñ naldi minukaldiamak miñkuldaklduge. Akldé giemiki sáñkalda, ma maldukaldixa. Ekíki auxa miyakzuzukaldinik sakí sha atshane miñzaldaldiake, amak nauwiji sáñkalda akldé akzék kalta agakauwakue naldaldiamak. ²⁷ Jinak ekí jañguanuge naldakí. ¿Sakí shi ezua paldesu nuka ne, nauwiji sáñkalda akldé akzeja agatsaldi azhi agatsaldakí ne tualdiamak agakaxaldatshak, ni ji sha atshane agatsé xalte naldakí gaxanaka na? —na sáñkalda Pestuja guaxá.

26

Pábuldu sáñkalda Agaldipak dulda agilshane

¹ Guake sáñkalda Agaldipaja ekí Pábulduk akbeyá:

—Zhikzukuaxabikuká ni gu.

Guake Pábulduja zhikzukuageña káuxalda izhgaldakshi ekí guaxaldá:

✱ 25:25 25.25 Ajsh 18.14-15; 23.29

² —Ma sáñkalda mikzé maldakna, nasaná juldiúkue sakí nezhakuaklde ma naldukabaldoxaldieñ zhikzukuaxaldikue shalda zeñ ni nakldék. ³ Akze, mañki nasaná juldiú ajanashauxa, ji shalda múldigaba izhgasashixa jiaga muldetua mikué shalda akldé zeñ ni nakldék. Akna señgaba naldukaté nogakue ni migakuañnekú.

⁴ "Saldiñga nasaná juldiúkueja naski kukananugeñka sukuak izhogapankueni zhinik sakí izhonuge, aldiweki Jeldusaldéñ sakí izhoshi kaiga yo kakualdi nokugé. ⁵ Kauwizhéñki mauzeñga zhinik nashaldá kakualdi nokugéñ zhinik na, ekí guakldana kakzexaldiaák akuagaka: Paldiseyukuejañki nauwisanátshi guiyabaja guaká iskaita ajanashamakga, nas jiaga ekí zañga atshiji izhonuge. ⁶ Ne kaigaki Saldiñga netshi Jateja nauwisanátshi abamakuek sakí kaxatshaldixa kakbene "amak zuñkatshaldixa shakldá" jañgui jiaktuñkuge shalda nagatsé azhi nagatsaldakí ne maldatualdiamak jai nawaldaklde. ⁷ Ekibeñga na, nasaná juldiúkueki 12 ldaxe aldahauxa niuwi akbaja naldakí, Jate za akldé akzukui ajanashatonamakga ajanashiji na, "Jateki amak zuñkatshaldixaga shakldá" jañgui, jiyagatuñka. Nas jiaga ekí jiaktuwi izhokuge shalda nuxa na juldiúkue nagatsaldi ne mikizhakuagatokuge nakldá. ⁸ Ne ¿jinak shi Saldiñga netshi Jateja káguba shuanaldixakue mokue izhgaldakshazháka mijañgú?

⁹ "Axañgaki nas jiaga Duwe Jesú Nasaldéxa zalda agapa neñkakue sakígaba kagitamakui atshanakldegauxa atshakue nagatsé jañguge nane.✱ ¹⁰ Ekí atshiji Jeldusaldéñka Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja niuwi nagenamak na, matshuwi Duwe ipananekue kalseldi mexananuge. Ekíga na, ezuakuejañki Duwe iyapanane shalda nuxa kakuaxa kakuatshak, naski "janshibeñga sha akuák" jañguge nane. ¹¹ Ekí jañgui na, matshuwi juizha "Duwe Jesúki naldagálde nzha" kakuakshaldikuamak guiyaba katuñshananuge. Amak atshaldikuamake nasanáquegaba izhajuiizhaldeka nogauxa kaldiji neñkuge nane. Ekí zuxaita nusá nakzeshi na, sha kakualdikue za jañgui, san kagi kuíbuldu maldé zeñkáa jiaga kaldiyal ne zalda atshikuge nane.

¹² "Ekíga atshaldikuamak jañgui na, Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakueja niuwi nagene kuíbuldu Damaskuxa ne.✱ ¹³ Amak nejiñga na, anuñka niuwi muanté zegatogueñki, jékaldaxa zhinik niuwi zhakaldak muñshí zalda nas nagapa neyatoguekue juizhi

✱ 26:9 26.9-11 Ajsh 8.1,3; 22.4-5,20; Ga 1.13 ✱ 26:12 26.12-18 Ajsh 9.1-19; 22.6-16

me yo zunzék. ¹⁴ Ekí zunzegatshaga na, kagixagaba nuk zunakjienatshake ekí nají kaugiañ* nagabeyaté nuká: “Sauldu, Sauldu, ¿jinak shi sha nakuí, guiyaba maldatuñshí? Ekí maldakuatshake ma axaldánga izhgisalshi guashibaldá.”†

¹⁵ “Guake ekí aklduká: “Nají Sáñkalda, ¿me shi maldá?” Guake nají Sáñkaldaja ekí nakiyó: “Naski Jesú na nakú. Nasga na sha nakuí, guiyaba natuñshabaldogashá.

¹⁶ Kaiga zunake izhgate, nukaté nogwá. Nasga maldaxazauwaldixa mezhgakuxanuge mikbeyaldikuamak mikizhañkanuge. Ekí naxazauwi, sakí nas shalda kaiga matuñshanuge, matuñshaldikue jiaga kágubakuek tumaldamak kabakbeyaldixa. ¹⁷ Amak guaxabaldoxaldieñ misaná juldiúkue azhi axautshi sanákue sha makuatshak numañ matuwi, mikualdaldikue. Akze, ekue ekí kagaunexal makagatokugé: ¹⁸ Mañki namaklde shi kaxaldiji na, aldunaxa uba kekukshi, tuañ zaldi neyatondixakue kakualdikshiji, muñshí zeñ kezhañgashiji kabaxatshaldixa.* Ekíga na, jiséja akldé ají kamak kaksanegazháldiamak kagajuekui, Saldínga netshi Jateja niñkauwañki kaksanexaldiamak kabagaunexaldixa. Ekíki namak najañgui, alduna nazyashaldíak, Najatejañki sha ajanashixa kaxabeti na, ají giemikue kaldekshi, kepanaldixa nakldá.”*†

¹⁹ “Ekí Duwe Jesúja jékaldaxa zhinik aldunaldínga nakizhañkaji sakí axatshakue nakbenamak axatshiji izhokuge. ²⁰ Amak axatshiji na, kágubakuek ekí guashi kakbeyapananuge: “Mañ sha miyatshixá majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue, amak agakualdimine mizhuka mimawatualdiamak atshakue ni miñgatsá.”* Ekí kakbeji na, Damaskuxa misha guagapangukueni Jeldusaldéñka guashiñga,* jai Juldeya baxe kuíbuldu nahauxa guashiñga na, aldiweki nasaná juldiú naldagáldekuek jiaga ekíga kakbeji izhonuge. ²¹ Ekí guagukué shalda nuxa na, nasanákue juwí Jate axazakuageñka nazyapanguenik nakuaxaldiamak kama izhalshane.

²² “Ekí nakualdixa naxajanatogatshak jiaga, Jateki kaiga yo numañ natuwéñ zhinik na, jai mimikenáñ akté noshi sáñkaldakuek, nashikuek jiaga Duwe Jesú shalda miñmeyanaka. Ekí guakugauxaki nauwibama Mueséja,

* **26:14** 26.14 Juldiútshi kaugiañki ebeldeyu ne, aldameyu jiaga akuaka.

† **26:14** 26.14 “aguijón” Aiki bue mija neyaldiamak kaldi suxa izhuka agaldiyane ne, aldénga kasa axabuxaldíak agisalshaldixa. * **26:18** 26.18 Is 42.6-7,16; Kls 1.12-14 * **26:18** 26.18 Dt 33.3-4; Ajsh 20.32 * **26:20** 26.20 Mt 3.8; Ajsh 3.19; Ep 2.10; Tit 2.14; 3.8 * **26:20** 26.20 Ajsh 9.19-22,28-29

Jatetshi múldigaba naldińga zuxaitshixakueja sakí zegakue zaldaldixa axauwananamak za guakugé.☆ 23 Aiki ekí ne: Jateja ezua zunekualdal gaxanaldixaki guiyaba atuńshi akuaxaldixa. Amak akuaxanaldinik, jiak e mishañga na shuanaldinik kasaklde mokue shuigazhíta izhgaldaxaldixa. Ai zhinik na, asanákuék, axautshi sanákuék jiaga aldunaxa muńshí kakzukui, sakí aldéń zhinik nuxa kekualdaka kakbeyaldixa nakldá.☆

Pábulduja Duwe namak jańguakue kakbene

24 Pábulduja sáńkalda Agaldipak akizhikzukuashi guagatogueńga Pestujańki agitamakui jaldáń ekí axaldék:

—Mańki zuxaita kalta tiuwińgaba na, “jiga ni guagatokú” mikldegazháldi na ekí dulda mashí.

25 Guakna Pábulduja ekí akiyó:

—Sáńkalda Pestu mixabetikugek, “jiga ni guagatokú” nakldegazháldi duldashakí. Akze, zukuagakuamak zukuashi na namaklde za duldashanuge. 26 Guatshak sakí zeklde guakldugeki saldińgaja atuakldegéń zeklde nak, sáńkalda Agaldipaja jiaga muldetua “akualdaka shakldá” nakué. Akna nakzék naldakí akbeyanaka nakldá.

27 Guagueniki:

—Ma sáńkalda Agaldipa, ekí nakualdi mizhuka: Mańki Jatetshi múldigaba naldińga zuxaitshixakueja kalta axauwane namak majańguxa naldashá.

28 Guake sáńkalda Agaldipaja ekí akiyó:

—Mańki Jesú shalda anuńkabé makuagatshake ¿namak jańgui, nepanshamildaka shi mikldék?

29 Guake ekí akiyó:

—Naski Duwe Jesú shalda mińmeyaldikuamake mitsá naldaldí, nauwamé nuxa azhi maldée mińmeyakue naldiák jiaga, janshibeńga jańgualdikue. Egaba ma, kaiga jai naldukatukakue juizhi najanameńga Duwe namak jańgui mipanaldiamak Jatek mimakshishikuge. Ezuańgaba najana jekí shezhasha na izhogakue mimajańguakí nzhakú.

30 Ekí auxa kakbeńguake sáńkalda Agaldipa, ajasú Beldenise, sáńkalda Pestu, saldińga ai zhekualdekue juizhi ishkaldaguenik 31 nauwa agajué zeńka aldeji ekí kauwizheńgaba izhgabeyaldá:

—Jejié sigíga jiń zhinik kalseldi izhó guashi sha atshazháne. Ne guaxá guashi míńgaki sha atshazháne.☆

32 Guake sáńkalda Agaldipaja sáńkalda Pestuk ekí akbeyá:

☆ 26:22 26.22 Lk 24.27,44; Alm 1.2; 16.26; 1Kt 15.3-4 ☆ 26:23 26.23 Is 42.6; 49.6; 1Kt 15.20 ☆ 26:31 26.31 Ajsh 23.29

—Jejié sigí ibesá guakue naldatshak, aldéñ naldi Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja agatsé azhi agatsaldakí ne tualdixa shishá guanéñ zhinik na ibesasúñ nakldá.*

27

Pábuldu balkuk Aldumaxa awazakauwane

¹ Guñgueni san kagi Italdiaxa* nibunik ga zúnaxaxaldixa ajañguane. Akna Pábuldu, axautshi akuxane awaldeyatukakue nañga ezua suldátutshi sáñkalda Juldio axezhukaja katuwi kauldeyaldiamak agaxé. Eñki Aldumatshi sáñkalda akldé akzetshi suldáuquegaba zhekueñka zalda sáñkalda zhauwa na naldá. ² Guñguake ezua balku kuíbuldu Aldamitiúxa zhinik naklde, Sesaldeyaxa zhinik balkukue axaldabikakue níbuni xezhak Asia baxe mizhiji neyaldixak julduñkalde.† Atshaga na ezua sigí Aldistalku,* eñki Masedonia baxe kuíbuldu Tesaldónikaxa zalda jiaga zuañgapa neyapánañkalde.

³ Amak nejiñga na, abokualdike balkukue axaldabigeñka Sidóñ neñkalde. Exaki suldátutshi sáñkaldaja Pábuldu guañ jañgui na, apebukue axabizhal neyaka jañguá, ekíki ji agajuezhataka agaxaunexaldiamak. ⁴ Exa zhinik mokue kaldeyapanatshake, múlkalda neyakualdialdi zhinik zúnabushiñgaba guñguake, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Tshipalde buaxa ga múlkalda agubisha zúnabugazháldialdi ga neñkalde. ⁵ Amak nibunik nejiñga na, Sildisia baxe, Panpildia baxe níbuni xezhak zuxaitiñga Aldisia baxega balkukue axaldabigeñka Mildaxa neñkalde.

⁶ Exaki suldátutshi sáñkaldaja ezua balku Aldejanaldiya zhinik naklde Italdiaxa neñká akzalguake, aik jeñ zúnajulduksha zúnauldeyaldá. ⁷ Exa zhinik nibunik anuuñka ldiuwi señgaba nejiñga jibañ naldi, aldiweki níbuni xezhak kuíbuldu Snidu tezhak zuxaitá. Ai zhiniki múlkalda neyañkaldogualdi zúñkabushiñgaba na, balkuki miya ga neyaldixa ajañguane nalgué jian neyazháka nalguakna, kagi nóñgutse níbunixa Kaldetaxaga Saldamona buaxa kazuxaitiñguenik, ai kagi buaxa múlkalda agubisha zúnabugazháldialdi ga neñkalde. ⁸ Amak ai kagi xezhaxa jibañ naldi zuxaitiñga na, ezua kuíbuldu Aldaseya tezhak “Balkukue Axaldabigeñka Janshatse” axezhogeñka neñkalde.

* 26:32 26.32 Ajsh 25.11-12 * 27:1 27.1 Kagi Italdiaxaga na kuíbuldu akzé Alduma nuka. Exa na Aldumatshi sáñkalda akldé akzé izhuka. † 27:2 27.1-28.16 Atshake jalde kalta gauwane Alduka Pábuldu agapa neyatone.

* 27:2 27.2 Ajsh 19.29; 20.4

⁹ Ekí señgabá nejiñgaba au anuuñka zek guñguakna, akldé núbunik ga neyaxañ migisaldakuéñ zexaldá. Akbiñgaki atshak zhiniki agubisha níxalda bual núbuni itsauldaldieñ zexaldá. ‡ Guakna Pábulduja kagisaldi guakuak ekí kaksané: ¹⁰ “Duwekuañ, neyalga nogakualdiake atemajañ zañgisá guaka na tuñkú. Níbuni atemajañ itsauldatshak balku, numa uldeyatuka juizhiñga nuk itshuanatshake, nasuñ jiaga shua guanazunaka na tuñkú.”

¹¹ Guatshak jiaga suldaútshi sáñkaldaja Pábulduki muldetua axaldukagábaki, balkutshi ajáugukuija, balku uldeñkaja guaxé za kaxaldukshi amak kaxatshá. ¹² Guatshak ai balkukue axaldabigeñki agubisha níxalda bual, núbuni itsauldatoxaldieñki muldetua izhogazháka. Naldakna naki saldiñga nekueja awagaxa balkukue axaldabigeñka Penise kagi nóñgutse Kaldetakga níxalda bualki jituakualdixa nenazunaka ajañgui na, amak neyakualdixa ajañguá. Exa balkukue axaldabigeñkaki mushtabañga núbunildi stundana axaldé§ naldatshak, múlkalda agubisha kamakualdi axabugazhé na naldá.

Múlkalda, níxalda juizhi kamakualdi nene

¹³ Guakna múlkalda señgaba neyapanguake neyakualdiamak zañgaunegaka atuñguakna, balku aldeyaldiamak janagatuñgueniki Kaldetaga núbuni zezhak ga neyapánañkalde. ¹⁴ Nauwa anuñka zeñka neyañkaldogueñki, ubañga múlkalda, níxalda na zuxaitsha giemi kamakue,* kagi nóñgutseldi zhinik zañkabuxaldá. ¹⁵ Ekí zañkabushi na, balku neyaldialdi awaldeyazháka atuñguakna, egaba múlkaldaja aldéñga maní zunauldeyaldiamak iyabesá.

¹⁶ Ekí zunauldeji na, kagi nóñgutse nuxa núbunixaga Kauda buaxa múlkalda agubisha neyatogazhéñka ga zuxaitá. Exa zuxaitatogueñki ezua kanuwa nóñgutse† kamañ naldi ibekshi muldetua shiyabá. ¹⁷ Amak iyabekshiñguenik balkutshi asukldí ishkuualbeni guakuak muldetua shibuldi dañ me yo shiyabá. Gueniki ni sukldiñga uwí guinue jana nitshinekuek Silte axezhogeñka balku ajiuwaka ajañgui na, señgaba neyaldiamak jiba agabeñka‡

‡ **27:9** 27.9 Galdiegu ekí guaka: “Juldiúkue asáaki ashekue ldiuwañ au zuxaitá.” Ai ldiuwañ zuxaitatshakna níxalda bual zexaldá guxa. § **27:12** 27.12 “noroeste, sudoeste” * **27:14** 27.14 Múlkalda “nordeste” akuaka. † **27:16** 27.16 Kanuwa nóñgutseki balku tuasánatshak kágubakue ashuigazháldiamak ajuldunka. ‡ **27:17** 27.17 Señgaba neyaldiamake balsa jana ne, azhi ezua kuldita atema múlkaldaja balku uldeñka agajeñguxa.

axajieñguatshak jiaga múlkaldaja uldeyalsa. ¹⁸ Ekí ne-
 jiñga abokualdike múlkalda akldéñga kamakualdi ney-
 atshak níbuni zuñkabushiñgaba guñguakna, balkuja
 matshuwi numa uldeyatogueki nildiñgaba axatiñgualdá.
¹⁹ Ekí zeshiñga na, maiguake balku uldeyaldiamak jiba
 agabeñkakue kauwizhéñ naldi nildiñgaba axatiñguá.
²⁰ Ekí anuuñka ldiuwi níxalda, múlkalda juizhi zeshiñgaba
 na, muldetua tuañ zeklde te noshi, ni niuwi, ni zumeyakue
 tuakí naldi na, aldiweki egaba “shuigakualdixa nuxa
 shakldá” na kitshanapaná.

²¹ Ekí zegatogatsshake nasuñki gakue ga naldakí
 au anuuñka zegatogueñki, Pábuldu nauwikenáñ
 izhgaldagueni ekí zuñmeyá: “Duwekuañ, ekí zuñgisaldaka
 nalguák, Kaldetaxaga abá guakue miñsanegukuamak
 naxatshaminaldiñki numakue itshuanazhá, ni guiyaba
 tuakue zuñgatsegazhá guatañkaldaldé nakldá.
²² Naldatshak abá naldakí, zhe miñzegazháldi. Akze,
 ni ezuak shuizhañgaki guañkaldáaldixa naldatshak, balku
 zunake nuk zhiktini itshuaná gualdixa nakldá. ²³ Saldiñga
 netshi Jatetshi naugé, aldéñ za axazauñkuge naldák,
 kañ sesuñ aldéñ guaklde uldeñka nagakaxane naxaldashi
²⁴ ekí nakbeyá: ‘Mañki zhe mikzegazháldi. Aldumatshi
 sáñkaldá akldé akzé nugeñka migatsé azhi migatsaldakí
 ne matualdiamak axaldeyakue migatsaldaldixa. Akna
 Jate guañ majañguéñ zhinik na, ma na níbunik
 neyatukakue jiaga ashuigazháldiamak kagaunexaldixa
 nzha.’ ²⁵ Akna ‘Jateja sakí nakbeñshanamak naxatshaldixa
 shakldá’ jañgugakna abá naldakí, zhe miñzegazháldi.
²⁶ Naldatshak balkuki níbunixaga ezua kagi nóñgutsexa
 axabugakue agatsaldaldixa nakldá.”

Balku zhiktinane

²⁷ Ekí níxalda zeshi, múlkaldaja níbuni Aldiátiku
 zunauldeyapangueni mozhua semana ne semuanté zegat-
 shak, balku uldeñkakueja kagixa naki neji guxá kakldék.
²⁸ Akna níbuni mitsá juit zalda akuajatshak anuñka 18
 gulda§ me abaté atuñgueni jiak, mokue akuajatshake 13
 gulda zuxái* me abaté atú. ²⁹ Ekí atuakna, jáguxak
 axabugaka ajañgui zhe kakzeshi na, balku akldé neyaksá
 gualdiamak makaiwa kama gukshixa aldiwan zaldakue
 nildi axajieñguá. Gueniki “mijá muñzegakuéñ” ajañgui
 Jate axakuañnék. ³⁰ Gueni balku uldeñkakueja, kama guk-
 shixa aksaja zaldakue axajieñgualdiamak jana ajanashiji

na, kanuwa nóñgutsek aldakuixaldiamak shibuldik axajieñgaldá. ³¹ Guakna Pábuldujañki suldaútshi sáñkaldak, ají suldaúkue na ekí kakbeyá: “Balkuldiñgaba izhogakue zuñgatsé ne, ejiékue abakí aldaldiake, shuixabináldiamak sakí atshaminaka naldaksá gualdixa nzha.”

³² Ekí kakbeyakna suldaúkueja kanuwa nóñgutse shakduka naldé shi iyabeñgua, nildi axajieñguá.

³³ Gueni naki muñzegapanatshake, Pábulduja saldiñga nauwa zakue kagakuañneshi ekí kakbeyá: “Maiñki ‘¿sakí zexaldixa ne?’ za ijaná noshi, ni ji jiaga ga naldakí mozhua semana zek na gu. ³⁴ Akna shuixabináldiamak jika nauwa ga guakue ni miñgakuañnekú. Akze, ni ezuak nauwa nuxaki miñgisá guazháldixa nakldá.” ³⁵ Ekí kakbeñgueni pañ zhiksuishi saldiñgaja tuaté Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueni zhikwati, galdá. ³⁶ Ekí katuatshakna saldiñga ekíga zandana zuñzeshi, zaldá. ³⁷ Guatshak balkuldi saldiñga neyañkaldoxekueki 276 na kaldaldá. ³⁸ Amak saldiñga auxaga yau asajeniki balku akldé juañ akzexaldiamak gakue† uldeyatogué nildiñgaba axatiñguá na akuá.

³⁹ Gueni muñzegatshak balku uldeñkakueja kagi atú guatshak jiaga, mashiga ze kakldegazhá. Guatshak níbuni anuñka juldunanaldi uwí muñshí atuweñka, balku awaldeji exa ajiushaka guashiñki amak ajanashaldixa ajañguá. ⁴⁰ Ekí ajañgui na, balku kama gukshixakueki nuk shi iyabeñgui nildiñga jeñ abajá. Atshaga na, ezuakuejañki balku mezhguxa shi iyabane nalgué iya-soñguá. Gueniki múlkaldaja kauldeyaldiamak balku asugaxa kuldita akldikue aldildikshiji na, uwí muñshí akzhekueñka aldeyaldá. ⁴¹ Guane nalgué, balku ni sáklidiñga uwí guinue jana nitshinek me axaldabí. Ekí axaldabigatshake balku asuxaki aibé ajiuwi neyaksá giemi guatshake, numíxaki nija kamakualdi axabushiñgaba zhik-tiná na gua.

⁴² Ekí zegatshakna, suldaúkuejañki akuxane awaldeyatukakue nik jueni aldakuishi guakuak nuk kakuaxa gundana kakzék. ⁴³ Guatshak kauwijí sáñkaldajañki Pábuldu akuagazháldiamak jañgui na, ekue sakí ajanashaldixa ajañguane agitamakui na ekí niuwi ge: Mielde nik juena akué misha nixa iyawateji jueni kagixa neyakue. ⁴⁴ Guatshake azhiniki tábaldak azhi jiñgaba balku ishkuabenek axaldi kagixa neyakue. Guake amak axatshiji na, saldiñga zuñgisa naldakí kagixagaba nuk ne na kakuá.

† 27:38 27.38 “trigo”

28

Pábuldu Maltaxa izhó

¹ Ekí zúk zeñkagaba kaldeyatshak, ai kagi nóñgutseki Malta axezhuka zũwashék. ² Exa zaldakueki muldetua zũneyapaná. Níxalda zexalga te, sui zeshi guatoguakna, guksé ajuigatshak eñkagaba neyakue zũñgabeyá. ³ Guake Pábuldujañki giebuldu niyane guksék itsheñguatogueñki, takbi itsaulka* gukséja jam akzukuatshak akzũxaitixáki Pábuldu káuxaldaxa jauldiji aiga agaldiyá. ⁴ Exa zaldakueja ekí takbi Pábuldutshi káuxaldaxaga akldí atuatshakna ekí izhgabeyaldá: “Ejié zũnake káguba guaxá atshane tiuwi. Aga níbunija ga guaka naldé, gaghá guane nak, ezua akldé akzé káguba agatsé tuakuaxabé tuñkaja zũnake akldé izhogakuega jañguakí ne tiuwi.” ⁵ Naldatshak Pábuldujañki káuxalda juish juish atshatshake takbiki gukséxa aguteyatshak, ni nauwa akzukuazhá na gua. ⁶ Guatshakna exa ashekualdekuejañki “sakí ijizhapanaldí, azhi sakí shuanega penaldí” ajañgui nauwa maldée atuato-gatshak jiaga, ni sakí akzegazhá guxá atú.☆ Ekí atuakna, “jeñki axautshi guaxá atshazháne ne, ezua nauwiji jate akldé kakzukuxaga ne tiuwi!” na ajañguapaná.

⁷ Guatshak ai kagi nóñgutsexa saneka Púbuldiutshi te zũñoñga na pakualdá. Aldéñki ajúk muldetua zũnepani na, maikldiuwi kizhogatshak muldetua numañ zũnatú. ⁸ Atshak etshi ajateki guañgua zalda akzeshi na, gania ixana naldakí akzeka na gekualdá. Ekí noguakna Pábulduja ax-abizhatshak, Jatek akbeñgueni káuxalda ipañguatshake* se akzukuá. ⁹ Ekí atshane aldukatshakna, mulbatá akzeka exa zaldakue akldénga axaldagatogotshak, se kakzukui na guatoxá. ¹⁰ Exa izhoxañkaldogoeñki jika zũngaxauwi, muldetua zũnkabetixá zũnawatuñshi na, mokue kaldeya-panatshake ji jiũñguldak zũngajuezhaldiauxa zũngaxé na akuá.

Pábuldu Aldumaxa izhañkane

¹¹ Amak exaga maigua saxa izhoxañkaldogueniki mokue kaldeyapanaldiamak ezua balkuk juldú. Aiki Aldejan-daldiya zhinik naklde níxalda bualki ai kagi nóñgutsek jiaktuatone. Ai balku asũgaxaki mozhua kauwiji jate akldé agazukuxa ezuañki Kastól, ezuañki Poldúk tuñgatsekue akldukak neyapánañkalde. ¹² Exa zhinik níbunik nejiñga na, ezua balkukue axaldabigeñka Sildakusaxa kaldeñgueni exaki maikldiuwi izhoñkalde. ¹³ Exa zhiniki kaldeñgueni níbuni xezhak ga balkukue axaldabigeñka Aldejiuxa

* 28:3 28.3 Shawanukua sana. ☆ 28:6 28.5-6 Mlk 16.18 ☆ 28:8 28.8 Mlk 16.18; Lk 4.40

neñkalde. Exa zhinik abokualdiki kaldeyapanatshak mülkalda nauwishaneldiñga zʷnabugatoguakna nejiñga na, jiak abokualdike balkukue axaldabigeñka Putsoldi kagi Italdiaxa kaldeñgueniki jeñ akjiená. ¹⁴ Exaki anuñka Duwe ipananekuega zʷñnabigueni ezua semana kagapa izhogakue zʷñkakuañék. Amak kizhogueniki kagik ga aldiwe zʷñzegatshake Aldumaxa naki neñkalde.†

¹⁵ Guatshak Alduma zalda Duwe ipananekueja neyañkalduka dulda aldúká guane nalguakna, zʷñnabixal aldagatshak anuñkakueki kuíbuldu “Jiúñgulda Apiu neyamak jika nabeyasajéñ” azezhogeñka zʷñgaldabí. Ezuakueki kuíbuldu “Maigua juwí axabashi aldeyéñ” azezhogeñka zʷñgaldabí. Ekí agaldabigaté Pábulduja tuatshakna aldunaxa abisajañ kama gushi, Jatek “zeñ nzhakldék” na akbeyá. ¹⁶ Ekí nejiñga Aldumaxa kaldeyatshak, Pábulduki aldéñgaba san juwí izhogaka sáñkaldakueja niuwi axeshi na, ezua suldáuja za tualdiamak akiyaté.

Pábuldu Aldumaxa izhone

¹⁷ Ekí aldeñgueni maikldiuwi zeguake, Pábulduja exa zalda asaná juldiú sanekakuegaba agajuizhaldegakue dulda kakuzgauñguake amak axajuizhaldegatshak ekí kakbeyá:

—Gajakuañ, naski nauwisaná juldiúkue sha kakuí kakuazhánuge, ni sakí nauwibamakueja izhogakue shi zʷñkaldiyane sha guagazhánuge nalgué jiaga, Jeldusaldéñka nakugueniki Alduma zaldakuek nagaxé nakuane. ¹⁸ Guñguake ekue muldetua nagazaldukatshak, ji sha atshanuge zhinik nakuaxá guashi nagatsaldazhé atuñguake neyabesaka ajañguá.* ¹⁹ Ekí ajañguatshak nauwisanákuejañki iyatamakuá. Guñguakna naski Aldumatshi sáñkalda akldé akzeja naldi nagatsé azhi nagatsaldakí ne natualdixa shishakue nagatsék.* Guatshak nasaná kue sha ajanashane jai kezhguaxal nagazhánuge. ²⁰ Jinak jai naxazguaxal, natuál nagakue mimakuagazhá. Nas naldi ji shalda nezhakuaklde miñmeyaldikuamak. Aiki Nauwijateja ezua zʷnekualdal zʷñgakaxaldixa nauwisaná Isayélkuek zʷñmenane, ekga agapa neñkuge shalda nuxa na jai paldesu izhogatokuge nakldá.*

²¹ Guake ekí agabeyá:

—Ma shalda zʷñngabeji nauwisaná Juldeyaxa zaldakueja kalta zʷñkuazakaune tuakíñga ni kaldá. Ni nauwisanákue exa zhinik nakldekueja ma sha atshamalde shalda

† **28:14** 28.14 Putsoldi zhinik kuíbuldu Aldumaxa giemi neyaxañ anuñka jatshiwa ldiuwi neyá ze. * **28:18** 28.18 Ajsh 23.29; 26.31 * **28:19** 28.19 Ajsh 25.11 * **28:20** 28.20 Ajsh 23.6; 24.15; 26.6-8

zuñgabeyakiñga nzhok. ²² Ne nasuñki Jesú agapa neñkakue shalda mañki sakí majañguxá maldukandana ni zuñzék. Jinake naldakí. Káguba san san zaldakuejañki ai jiúñgulde naldagálde nuxa shizhaldiyatuka ne akuagák.

²³ Ekí agabeñgueni mielde ldiuwañ mokue axaldukal axajuizhaldexaldixa izhgakualdi aldé. Guane nalgué, amak zeguake akldé matshuwi Pábuldu nugéñ axaldaguake, aldéñki muñshak zhinik tuañ yo kakbeji na, Saldiñga netshi Jateja sakí janshagatsaldi zuñsaneká shalda kakbeyá. Ekíga na, kauwibama Mueséja, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja Jateja ezua kekualdal gaxaldixa kakbeji kalta sezhekldaneki Duwe Jesúga ne namak kajañgushaldiamak kama ilshiji na kakbeyatoxá. ²⁴ Ekí kakbeyatshakna, anuñka nekuejañki “namak shakldá” ajañguá. Guatshak anuñka nekueja zúnake namak ajañguasúñ kakzék. ²⁵ Guñguakna kauwizhéñ askuiñgaba izhgakualdi aldogazháldi aldeyapanatshak, Pábulduja aldiweki ekí kakbeyá:

—Akze, Jatetshi Aldunaja nauwibamakue shalda guashiñga ají múldigaba naldiñga zuxaitshixa Isaiyak zhinik namakga ekí kakbeñshanane tiuwi:

²⁶ “Mañki misanákue kaxaldeji ekí kabakbeyaldí:

‘Maiñki nas guakuge nukajiñgaba miñguatshak jiaga, sakí guashi guakuge miñgajienazháldixa.

Ekíga sakí atshikuge natuwiñgaba miñguatshak jiaga, jinak ekí atshikuge miñgajienazháldixa.’

²⁷ Akze, ai kágubakueki alduna axaldegaksá guanekue.

Naldiñki kuxa kaxaldikuega ne jiaga, ji kakbeñkuge naxaldukasúñ kakzeshi.

Ezuaja jika tuazháldiamak uba wis atshamakga, nas ji atshikuge atuasúñ kakzeka.

Ekí ajanashakí naldiñguashiñki, ji atshikuge ubake atuwi na,

ji kakbeñkuge kuxake aldukaka, ji kakbeñkuge aldunaxaki kagajienaka.

Amak kagajienatshakna, sha ajanashane abajiñga abaji, naxakualdinaka.

Ekí naxakualdini guashiñki, nasga aldunaxa se kakzukui, sha ajanashane kaxabeti, kekuá guataldakué naldashá.”[☆]

²⁸ “Ekí sezhekldde nakna ekí miñkualdakue ni mimañgukú: Saldiñga netshi Jateja kaíga zúnake nauwisaná juldiú naldagáldekuek “Jateja Asukuák zhinik minkualdaka nakldá” kakbeyaldiamak kagakaxa guane, amak axaldukaldira nakldá.

☆ 28:27 28.26-27 Is 6.9-10; Mlk 4.12

[²⁹ Ekí Pábulduja kakkbeyaté aldukatshakna juldiúkueki kauwizhéñgaba múldigaba izhgasashijiñga saldi aldé.]

³⁰ Guatshak Pábulduki exaga juwí zhikwasha guanéñ mozhua kagi yo izhogatogatshakna, matshuwi nekueja atuál axaldagatshak muldetua kepani na izhoxá. ³¹ Ekí izhogatoguéñ na, akzék naldakí, Saldiñga netshi Jatejañga sakí janshagatsaldi kágubakue kaksanexaldixa shalda shi kaxaldiji na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zunekwane shalda shi kaxaldiji izhó. Ekí shizhiyatogatshakna ni meja agitamakua naldakí na shizhiyatoxá.

Ekíga shi naldí.

Aldumaxa zaldakuetshi kalta kakuzgaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Jateja juldiú sanáki ají naldaldixa izhgakuxanane, Pábulduki ai sanága. Aldéñki nóñgutsega zhinik Jateja kauwibama Muesék guiyaba kaxabajanane matshuwi tuwi, shiti-jiñgaba izhone. Ekibeña Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja Jateja ají kuíbulduk kakbeyanane jiaga tuwi, shitijiñgaba izhone. Duwe Jesú kagi izhogueñgaki Pábuldujaña namak jañguazháne nalguakna, Duwe ipanane kue sha kakuiñgaba izhone (Ajsh 8).

Guane nalgué Duwe Jesú shuizhá, izhgate, jékaldaxa nitshiguenik aldéñ naldiña Pábulduk akizhañkatshakna, namak jañgui ipanane. Duweja ají múldigaba guaxal gagatshak, akldé giemiki asaná naldagáldekuek ekí kakebeyeal gaxá. Ekí gaxanamak na, Pábuldu san san kuíbuldu Duwe shalda guashi neyatshak, matshuwi namak ajañguá. Akna Duwe ipanane kue akldé akldéña e shalda shi kaxaldiyaldiamak jañgui, Pábulduja kalta kagakauwane. Ai kalta kakuzgaunekueki: Aldumaxa, 1 Kuldintuxa, 2 Kuldintuxa, Galdasiaxa, Epesuxa, Pildipuxa, Kuldusaxa, 1 Tesaldónikaxa, 2 Tesaldónikaxa, 1 Timuteyu, 2 Timuteyu, Titu, Pildimón.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja kuíbuldu Aldumaxa Duwe shalda kakebeyazhá guane, ne axautshikueja kakebeyatshakna namak ajañguane. Akna Pábulduja akldé shi kaxaldiyaldiamak jalde kaltaki kagakauwane. Atshak baxañki, Alduma zalda sañkaldaja matshuwi san san kagi kagubiyane nuka nane.

Jinak ai kalta gauwane: Alduma zaldakueki juldiú saná naldagáldekue nalguakna, Saldiña netshi Jate ezuamé izhuka kaksúñzaldi na, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatene kue akldé akzukualdiamak ishkiyaldashi ashekue. Nalgué Pábulduja anuñka exa zaldakueja Duwe iyapaná guane kaldukañguenik na, jalde kalta kakuzgauwane. Jalde kalta zhinik na, Jateki me ne, sakí izhuka, ekíga na Asukuá Duwe Jesú me ne, sakí izhuka shi kaxaldiyane. Saldiña saná zhualduxa sha atshijiñgaba katshekualgué, Duweki sha katshixa shalda zunesabiji, zunekwane shalda shi kaxaldiji kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-15)
2. Jateja Asukuá gaxane shaldaki mitsabé jañguakue (1.16-11.36)
 - a. Sakí nuxa Jateki janshizhe z̄natsuñka (1.16-17)
 - b. Jate namak jañguazhékue guiyaba tuakue kagatsé (1.18-32)
 - c. Juldiú sanákue guiyaba tuakue kagatsé (2.1-3.20)
 - d. Duwe Jesú alduna kishatshakna Jateki janshizhe z̄natsuñka (3.21-31)
 - e. Nauwibama Abaldahámja Jate za alduna ishixa (4.1-25)
 - f. Duwe Jesúk zhinik za Jateki z̄nekualdaldixa (5.1-21)
 - g. Duwe kipanatshak sha katshixa majanaz̄naka (6.1-23)
 - h. Ishkualdakualdiamak, guiyabaja guagauxabe atshakue z̄ñgatsaldaksá (7.1-13)
 - i. Nasuñgabaki aldunaxa kama z̄ñsúñze (7.14-25)
 - j. Jatetshi Alduna za z̄ñsanegatshak janshizhe kizhuka (8.1-39)
 - k. Juldiú saná Jateja kalkualdaldixaga (9.1-11.36)
3. Duwe ipanañkaldekuañki mitsabé izhogakue (12.1-15.13)
4. Aldiwe kakbene (15.14-16.27)

Pábulduja
Aldumaxa
zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Nas Pábulduk Duwe Jesú axazauwi, ají múldigaba guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Akze, Saldiñga netshi Jateja ekíga Asukuá Duwek z̄nekuane shalda za guaxaldikuamak nezhgakuxane na nakú. ² Guatshak Jateja Asukuá kagik gagagá nogueñga ají múldigaba naldiñga z̄xaitshixakuek sakí z̄nekualdaldixa z̄ñmeji ají múldigabakga kakaushanane. ³ Nalgué Asukuá Duwe Jesú amak jai kagik káguba naldi kukatshake nauwibama Dabí nanetshi atukuaga kuká. ⁴ Aldunaldiñki Jatega nalguakna shuiguenik Jateja ají kamak izhgaldakshatshakna, “Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága ne tiuwi” saldiñgak tuñshá guane. Eñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúga nakldá.*

⁵ Eñki nazikuanéñ zhinik na, Jateja éegaba guañ na-jañguñguakna, ají múldigaba shalda guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekíki Duwe z̄nekuane shalda guaxaldatshak juldiú saná naldagáldekue zhe nogauxa zhinik

anuñkakueja namak ajañguñ zhinik amak axajanashiji, aldéñ za akldé akzamakga agazukualdiamak. ⁶ Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesútshi kaldekshaldiamak kezhgakux-anekue, maiñ jiaga aiga na miná. ⁷ Akna maiñ Aldumaxa zaldakuek Jate mimezhgajañgui, ají minaldaldiamak mimezhgakuxanekuañ jalde kalta miñkuzgauwatokuge.

Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Pábuldu Aldumaxa mizhdana akzeklde

⁸ Jalde kalta miñgakauwapanaldatshak, Nauwijate Asukuá Duwe Jesúk zunekuanéñ zhinik na, ezua ezua minahauxa shalda aldéñ “zeñ nzhakldék” ni mimakbeñkú. Jinake naldakí. Kagi nauxa zaldakueja maiñ Duwe namak jañgui, alduna ishiji mizhekue mimakuaka nak. ⁹ Akze, naski Jateja Asukuá zunekualdal gaxane shalda guaxaldikuamak nagatsauxa amak axazauwi izhokuge. Aldéñ axazguakugauxa mimakbeñkuge akualdi izhokuge. ¹⁰ Ekí abá naldakí mimakbeyatoxaldatshak, mimatuál nendana nakzeshi izhokugakna, Jate kaigaki miñkabizhakue najañguanake, amak nauldeyakue ni akbeyatokú. ¹¹ Jinake mimatundana nakzegakí. Jatetshi Alduna nagaunegamakbé, aldunaxa akldé mimakuiyakshi, kama mimakukshaldikue nak. ¹² Ekíki nasuñgabaga Duwek za alduna ishañkalduka atuwi, ataba atabañ zhinik aldunaldiñki akuiyakshakualdiamak.

¹³ Gajakue, naski anuñka juizha mimatuál neyaldikue jañguanuge jiaga, jiyájañgaba nagitamakuál za nogatogák axañgaki neyazhánaka atuñgé miñkualdakue mima-jañguge. Jinak miñkabizhdana nakzegakí. Juldiú saná naldagálde awagaxa zaldakue aldunaxa guildexaldiamak kagaunekldugamakbeñga, maiñ jiaga miñgaunexaldikue nakldegák. ¹⁴ Akze, naski káguba zhekuauxa Duwe Jesú shalda kakbeyakue nagatsé atuñge. Akna kalta shizhatiyane* azhi kalta shizhatiyazháne, ishkuiekuek azhi ishkué naldagáldekuek jiaga zhualduxañgaba kakbeyakue nagatsé. ¹⁵ Akna maiñ Aldumaxa mizhekue jiaga ekíga Duwe zunekuané shalda miñmendana nakzeshiñgaba ni izhokú.

Duwe Jesú za zunekualka

¹⁶ Akze, múldigaba Duwe Jesú zunekuané shalda jiwak nakzukuazhé. Jinake naldakí. Mieldekueja ai múldigaba

☆ **1:13** 1.13 Ajsh 19.21 * **1:14** 1.14 Atshak bual kalta shitiyanekueki galdiegu zukuakakue.

namak ajañguatshakna, Jateja ají kamak kekualdaldixa nak.☆ Kasak misha nasaná juldiúkue Jateja kalkualdapananamakga axautshi sanákue jiaga kalkualdaldá guane. 17 Akze, ekí agatsaldi zunekualka nakna, Jateja miya zhinik janshizhe zúnatuaka ekí zúnatuñshixa: Asukuá alduna kishéñ zhinik za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka. Ai shaldaga ekí sezhekldamakga zúñkatshixa: “Mielde nas za alduna nazishixaki sha atshazháne jana, janshizhe tualdatshakna izhoshiñga izhokshateñkugé nakldá.”☆

Jateja saldiñga saná agatsaldi tuñka

18 Guatshak mieldekueki ni nauwa nuxaki Saldiñga netshi Jate axabetazháldi, saldiñga nalda kutám ajanashixakue, Jate jékaldaxa izhukaja ni nauwa akldunazháldi, guiyaba kaxañ atemajañ katuñshaldixa ne awatuñshixa. Ekueki ekí sha ajanashatshak zhinik na, axautshikue Jate shalda namaklde kakualdazháldiamak itamakuxakue. 19 Akze, Saldiñga netshi Jateja aldéñki “me ne” zúñkualdaka awatuñshanéñ zhinik na saldiñgak “me ne” akualdaka. 20 Jinake naldakí. Ni meja ubak naldi Jateki sakí ne, mitsá kama axaldé atuazháka naldatshak, aldéñ kagi gauwanéñ zhinik ekí awatuñshixa nak. Akze, jika zhekuauxa gauwanek zhinik na, e za akaldak giemi akzé, ají kama ni mitsák saldinazhíta atuaka. Akna ni meja “Jateki me skandá” guagakue agatsaldazháka naldashá.☆

21 Ekí Jate “me ne” kakualdatshak jiaga, akldé akzamakga akzukuakuamak agazukuazhé, ni “zeñ nzhakldék” agabeyazhé. Ne Jate shalda naldagálde, axesé ajañguatshakna, tuañ ilzekuane ashekue nak, namaklde kagajienazháka.☆ 22 Kauwizhéñgabaki matshuwi ishkué aldegatshak jiaga, alduna kaxaldegaksá guanekue nuxa jeñ abá akuane. 23 Akna Saldiñga netshi Jate za akaldak akzé, ni mitsák shuigazhíta akldé agazukuaksá gui na, kagik zalda naldaksánaldixakue niñkauwañki akldé agazukuapanane. Akze, jika káguba tuñgatse, nubá tuñgatse, béyakze kagik mishka tuñgatse azhi kagik jilbeni neñka tuñgatse nuxa akldé akzé ajañgui akiyalzabiyaldiamak axauwapanane naldashá.☆

24 Ekí ajanashéñ zhinik na, nusagatse ajañgui, kauwisewá naldagálde na askuieldaxa, abúa na atsha guasúñzamak atshindana kakzegamak ajanashaldiamak Jateja kebesá. Ekí kauwizhéñgaba kakldunamak ataba atabañ ajanashéñ

☆ **1:16** 1.16 Mlk 8.38; 1Kt 1.18 ☆ **1:17** 1.17 Hab 2.4 ☆ **1:20** 1.19-20 Ajsh 17.24-27 ☆ **1:21** 1.21 Ep 4.17-18 ☆ **1:23** 1.23 Dt 4.16-18; Sal 106.20; Jer 2.11

zhinik na abuák izhgazaldakuá akuane. ²⁵ Akze, kauwizhéñ Saldiñga netshi Jate za na akaldak akzé namaklde ajañguaksáni na, jika akzaldagáldekue niñkauwañki akzé ajañguapanane. Ekí ajanashiji na, Jate jika na nahauxa gauwane za akldé akzamakga akzukuagábaki, eja gauwanekue niñkauwañki akldé agazukui axazauwapanane. Guatshak Saldiñga netshi Jate guana akldé akzamakga akzukuakue zaldataná nakna, “ekíga shi naldi” jañguakue.

²⁶ Ekí kutám za ajanashatshakna, Jateja kauwizhéñgabaga jiwak zaldaba kauwiji abuá na atsha guasúñzamak atshindana kakzegamak ajanashaldiamak kebesane. Akna munzhi jiaga sigí na ishkaldaldakuamak ishkaldalda ayushiji munzhigaba niñkauwañki ishkaldaldapanane. ²⁷ Ekibeñga na, sigí munzhi na ishkaldaldakuamak ishkaldalda ayushiji sigígaba niñkauwañki izhgalduniñgaba ishkaldaldapanane. Kauwizhéñ ekí abuá na atshá guasúñzamak ajanashéñ zhinik na, abuák guiyaba tuakue kagatsahamak atuñshixan zha.

²⁸ Ekí za ajanashagábaki, Jate shalda mikualdakueki akzaldagálde ajañguapanatshakna, Jateja kauwizhéñ kutám ajañguxaja za kaksanexaldiamak kebesane. Ekíki atshakue kagatsaldazhámak za ajanashaldiamak. ²⁹ Ekí ajanashiji na, kauwizhéñki saldiñga sha atshá jiúñgulde za ekí ajanashál ashekue: Saldiñga nalda kutám ajanashiji, axautshikue sha akuí akuxakue. Axautshikue aldunaxá axajani na, saldiñga jika kauwijígaba naldakue za ajañguxakue. Kágubakue akiyasalshaldixa za ajañguxakue. Káguba guaxa atshixakue. Kauwizhéñgaba kaxa izhgasashixakue. Naldagálde nuxa ne káguba jian agazukualdiamak za zukuakakue. Káguba kaguldiji sha akuxakue. Dulda guashi za izhukakue. ³⁰ Kágubakue nalda aguakakue. Saldiñga netshi Jate jiaga kaguldijiñgaba ashekue. Kágubakue axabetáaki, akiyokuxakue. Kauwizhéñ za kakzé izhajani na, axautshikue aguáñ izhbashi mual za azakuakakue. Saldiñga nalda sha ajanashaldixa janaktuñkakue. Kauwijatekueja atshakue kakbeyamak axajanashazhékue. ³¹ Ekueki alduna jian jañguaksá guanekue. Sakí ajanashaldixa akuagatshak jiaga, amak ajanashazhékue. Mielde naldaldí ni nauwa izhgajañguazhékue, ni axautshikue guañ jañguazhékue. ³² Jateja mieldekeueki ekí sha ajanashaldiake shuigakue kagatsé guaka kakualdatshak jiaga, amak atshalga nukakue. Ekí za ajanashagába, axautshikue jiaga ekíga sha atshaté

atuatshak, “janshibé ni ajanashí” jañguxakue nzha.

2

Jateki z̄natuakuauxabé z̄natuñka

¹ Ekí Jateja sha atshixakue guiyaba katuñshaldixa nakna, mitsake ezua “guiyaba tuakue agatsé nakldá” miñguaxaldiák, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsé axeldashiña miñgualdixa. Akbiñgaki aikue sha atshamakga miyatshixa nak.* ² Akze, Saldiña netshi Jatejañki sha atshixakue agatsaldi ne katuakuauxabé tualdinik guiyaba tuakue axakezhaka z̄ñkué. ³ Akna maiña mieldek ezua sha atshane “guiyaba tuakue agatsé nakldá” miñguagatshaga, ekíga atshál minuká naldaldiák, ¿sakí shi Jateja guiyaba mimatuñshazháldiamak mizhakuixaldixa miñnék? ⁴ Akze, Jateki z̄xaita juañ akzaldi miñkatshijiñgaba na, sakí izhogakue mimajañguamak ubaña izhogakí minaldaldiák jiaga, aldéñki egaba abeti, jituwi, axaña guiyaba mimatuñshakí nuka ne, ¿sakí zhinik shi aiki akzaldagálde nuxa mijañgú? Azhi Jateja sha miyatshixa majiña, maja xaldeki aldéñ za agakualdi miñgualdiamak ekí zeñ mimajañguxá ¿miñnegakí shi na?

⁵ Ekí z̄najañguatshak jiaga, mieldeke aldunaxa kuamaldekde sha atshakue majasúñ za miñzexalga minoxaldiák, Jateja sha atshixakue kagatsaldi ne katualdiéñ akldé guiyaba atemajañ tuwa za ishkiवेशi guabinukakue. Atshakna saldiñgaja Jateki z̄ñgatsauxabé z̄natuñka ne atualdixa.

⁶ Amak z̄natuatshakna, saldiña káguba ezua, ezua sakí atshiji izhoñkalde z̄natualdinik z̄ñgatsahauxabe z̄ñkatshaldixa.* ⁷ Akze, ezuaqueki Jateja “janshizhe naxatshamalde tiuwi” kakuashi, izhoshiña kezhokshaldiamak niji izhukakue. Ekí niji na, abá naldakí janshizhe atshál izhukakueki Jateja izhoshiña kezhokshataná. ⁸ Ekí ne, ezuaque z̄nake axaldáñ za ajañguéñ zhinik na, Jateja guaká namaklde iyapanasúñ kakzeshi na, kutám ne atshá niñkauwañki kaklduni amak ajanashiji za izhukakue. Ekue z̄nake Jateja ni nauwa akldunazháldi, kaxañ atemajañ guiyaba katuñshataná.

⁹ Akze, Jateja saldiña kutám ajanashixakue, kasak misha juldiúkue gualdinik na axautshi sanákue jiaga jibañ kakzukuatshakna, atemajañ izhajanaldixa. ¹⁰ Ekí ne, saldiña janshizhe atshál za izhukakue z̄nake, kasak

* 2:1 2.1 Mt 7.1; Lk 6.37 * 2:6 2.6 Sal 62.11-12; Pr 24.12; Jer 17.10; Ez 18.30; 33.20; Mt 16.27

misha juldiú sanákue gualdinik na axautshi sanákue jiga, aldénga “janshizhe nakldunamak izhomalde tiuwi” kakbeji, akldé kakzukui, aldunaxa señgaba kakzukualdixa nakldá. ¹¹ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki ezua za akldé axakzé tuagába, zhualduxañgaba zũnzé zũnatuñka nak.*

¹² Guatshak juldiú saná naldagáldekueki Jateja guiyaba jian izhoxa majane kaxaldaldazhé. Naldatshak Jateja ai guiyaba kakué azhi kaksúñ ne katuagába, egabá sha ajanashanéñ zhinik na agajué za kezhokshaldixa. Ne juldiú saná zũnake Jateja jian izhoxa guiyaba zũnkabajane zũnkaldé nakna, mieldeki guiyabaja guagamak axajanas-hazháne katualdinik eñkáñ zhinik kagatsé katualdixa. ¹³ Akze, Jateja ni me egabá guiyaba nukajéñ zhinik me janshizhe, atshakuamak atshixa tuagábaki, guiyabaja guaká amak za atshál izhuka na janshizhe, atshakuamak atshixa tuñka. ¹⁴ Guatshak juldiú saná naldagáldekueki guiyaba kaltak sezhekldé kaxaldaldazhé. Naldatshak kauwizhéngaba mitsake guiyabaja guagamak ajanashatshak, sakí jian izhoxa aldunaxa kakuega ne awatuñshixa. ¹⁵ Akze, sha ajanashatshak kauwiji aldunaja “atshasúñzamak sha atshikú” kakldekshixa. Azhi janshizhe ajanashatshak aldunajañga “janshibé atshakuamak sha atshikú” kakldekshixa. Ai zhinik na, kauwizhéngaba aldunaxa guiyabaja sakí jian izhogakue guaká kakuega ne awatuñshixa. ¹⁶ Akna, auxa zegatshak Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwe Jesúk zhinik káguba zhekuauxa zũngatsaldi azhi zũngatsaldakí ne zũnatualdixa. Atshakna jai kagik ziñ me atsha guakuauxa, azhi aldunaldi jañgua guakuauxa ne jiaga zũngatualdixa. Akze, nas Duwe zũnekuane shalda guaxaldatshak, “ekíga zũnatualdixa nakldá” guakuge naldashá.

Jateja juldiúkueki guiyaba kaxabajane

¹⁷ Guatshak maiñ juldiúkuañ Saldiñga netshi Jateja nauwibama Muesék guiyaba zũnkabajanéñ me, “naski Jatetshi naugakna nepanaldixa shakldá” jañgui, sekuazhikshiji mizhekue. ¹⁸ Akze, guiyaba shi miñkaldiyanéñ zhinik na, Jateja jian izhoxa mimajañguxa miñkualdi, janshizhe atsha izhgakuxaminaka. ¹⁹ Ekí auxaga miñkué itshani mizhogéñ zhinik na, axautshi sanákueki uba isé jiúñgulda tuñshakuamak Jatetshi jiúñgulda katuñshaminaka miñneka. Ekíga na, tuañ zaldi ashekuekue muñshí kakzukui namaklde katuñshaminaka miñneka. ²⁰ Ekíga na, Jate shalda aksúñzekue azhi muldetua jañgua akzegazhékue Jate

shalda shaxaldiyaminaka miñneka. Jinak ekí miñnegakí. Guiyaba sezheklde Jateja namaklde miñwashexaldiamak miñkabajane miñkaldé nak.

²¹ Akna, maiñ axautshikue guiyaba shi miyaxaldiy-atshak, ¿jinak axaldáñ shi ishkaldiyabíne sha? Maiñ “tushegasúñze” miñguagatshak, ¿jinak shi tushexalga minók? ²² Ekibeñga na, “misewá naldagálde na askuilde-gasé” miñguagatshak jiaga, ¿jinak shi axautshi tsewa na askuildealga minók? Azhi kágubakueja jigaba akiyalz-abiyaldixa ishkiyatenekue miñguldiñka miñguagatshak jiaga, ¿jinak shi ai ishkiyatenshi juwíldi tushexalga minók? ²³ Ekíga na, Jatetshi guiyaba miñkaldé shalda sekuamizhikshatshak jiaga, aija guagamak atshabíneñ zhinik na Jate aguáñ izhbashi mual atshashibíná. ²⁴ Ekí miyatshéñ zhinik na Jatetshi múldigabak sezhekldamakbé: “Maiñga miñgatsé na juldiú saná naldagáldekueja Jate nalda axakuashi, aguáñ izhbashiji ashekue nakldá.”*

²⁵ Guatshak juldiú sanáke Jateja ají zunezhgakuxane ishkualdi nogakualdiamak nauwa abeñguakue zañmenamak abeñguamine, guiyabaja guagamak mizhekualdaldiák zúnake, amak abeñguamine miñkazauwaldixa. Azhi abuáke miyabeñguatshak jiaga, guiyabaja guagamak izhogakí minaldaldiák zúna, Jateja abeñguazhámine janañga, ají naldabíne mimatualdixa. ²⁶ Ne axautshi saná abeñguagáldekue niñkauwañki, guiyabaja guagamak ashekualdaldiák, Jateja abeñguane janañga ají giemikue katualdixa. ²⁷ Akna abuák abeñguagáldekue guiyabaja guagamak ajanashéñ zhinik na, maiñ Jateja guiyaba mimatuñshakue miñgatsé axamindaxaldixa. Jinake naldakí. Maiñ juldiúkue abeñguamineke, guiyaba sezheklde miñkaldaldatshak jiaga, amak axatshazhámine nak.

²⁸ Akze, Jateja mieldeki juldiú saná kukane, azhi ají ne ishkualdi noxaldiamak abak abeñgua me atshéñ zhinik ají giemi tuazháldixa. ²⁹ Ekí ne, mielde naldaldí Jatetshi Aldunaja abisajañ kukshatshak zhinik na, aldéñki ají giemi, juldiú saná jana tualdixa. Akze, guiyaba sezhekldeja guagamak abeñguane azhi abeñguazháne za tuagábaki, aldunaldi abeñgui guxá jana abisajañ kukane na ají giemikue katuñka. Akna kágubakuejañki “janshizhekue tiuwi” katuakí naldaldíak jiaga, Jateja zúnake janshizhe katualdixa nzha.*

3

Jateki amak za atshixa

¹ Ekí guaxaldatshak, ezua ke ekí guakbinaka: Ake, tuki juldiú kukañkaldéñ, azhi nauwa abeñguañkaldéñ zhinik me Jateja ajikue zúnatuazháka nake, ¿sakí shi juldiú saná nalda zũnkazauwaka na? ² Guatshak juldiú saná kaldahakna matshuwi nalda akzega ne guakldaka. Akldé akzeki, Jateja ai sanák guana ají múldigaba naldi zũnkabajane.* ³ Ne anuñka nasaná kuejañki Jatek sakí axajanashaldixa agabenamak axajanashazhá guanéñ zhinik, ¿Jateja sakí zũnkatsaldixa guaklde amak zũnkatsazhá gualdixa shi mijañgú? ⁴ Ni mitsák ekí atshazhé naldashá. Akze, saldiñga káguba naldagálde zukuakakue naldatshak, Saldiñga netshi Jate zúnake namak za zukuaka nakna, sakí atshaldixa guagamak za atshixa. Ai shaldaga na ají múldigabak ekí sezhekldé:

“Jate, mañki sha atshixa matualdinik agatsahamak za agatsé ne axamizhaka mawatuñka nakna, mieldeja sha atshamalde makuagatshak jiaga, sha atshabáldega mawatualdixa nakldá.”*

⁵ Naldatshak nasuñ sha atshañkaldéñ zhinik na, Jateja janshizhe zũnkatsazhá gualdiák zũnkatsakuamak zũnkatsaixa kawatuñshixa. Akna ¿sakí shi guagakualdixa na? Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zúnatuñshatshak, ¿zúnatuñshasúñ zamak zúnatuñshixá shi guagakualdixa na? Ekí miñmeñkugeki kágubaja jañguakldegamak nuxa guaklduge. ⁶ Ni mitsák ekí jañguakue zũngatsaldazháka. Azhi Jateja nasuñ zũngatsé ne zúnatuakí guashiñki, ake, ¿sakí shi saldiñga saná nahauxa míngaki kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katuaka na? ⁷ Azhi ezuañañki ekí jiaga guagaka: “Nas naldagálde zukuakugéñ zhinik guana Saldiñga netshi Jate namak za zukuaka kágubakuek tuñshikugéñ zhinik na, Jate akldé akldéñga akzamak agazukushanaka. Nakna ¿jinak shi Jate sha atshikuge nagatsaldi ne natuaka na?” ⁸ Ekí namak naldaka nake, “Ake, kutám gaba kuizatshijí. Ekíki janshi zukuakualdiamak.” Ne ezua kueki sha nakuashiñga ekíga guakuge nakuaklde. Akna, Jateja ekí nakuakldekue kagatsaldi ne katuatshak kagatsahamak axakezhaxaldixa nzha.

Ni ezua sha atshagálde izhogakí

⁹ Guake, ¿sakí jañguakualdixa shi na? Jateja juldiú sanákuañki ¿axautshi sanákue zhakaldak janshizhe

zunatuñka sha? ¡Naldagálde! Au miñmeyanuge, nasaná juldiúkuek, axautshi sanákuek zhualduxañgaba sha katshixa nakna, Jateja zhualduxañga zuñgatsaldi ne axazundaka. ¹⁰ Ai shaldaga na, ekí sezheklde:

“Ni me jiaga janshizhe, sha atshagálde izhogazhé.

Ni ezua nuxaki ekí izhogazhé.

¹¹ Jate ‘me ne’ muldetua agajienaka ni ezua naldazhé.

Ni meja e muldetua niji za izhogazhé.

¹² Ne saldiñga Jatek axajuezhi iyajuldú guanekue.

Saldiñga kutám za atshixakue.

Akna ni me jiaga janshizhe atshiji za izhogazhé.

Ni ezua nuxaki ekí izhogazhé.”[☆]

¹³ “Azakuagatshake jika shuane diuwi mikzukuakuamak nusagatsaldi za zukuakakue.

Naldagálde nuxa káguba jian agazukualdiamak za zukuakakue.”[☆]

“Ekí azakuagatshakna kauwiji juáñgaldaki takbitshi kumaldauwa suldimáñ akldogamakbé, axautshi akiyasalshaldiamak za zukuakakue.”[☆]

¹⁴ “Ekí izhoshi na, azakuagauxa axautshi ‘agisa guakuéñ’ za zukuakakue.

Axautshikue kaguldiji zhikjuizhanáaki za zukuakakue.”[☆]

¹⁵ “Káguba guaxa gundana kakzeshiñgaba, amak atshixakue.

¹⁶ Mani mani aldeyatshak eñka jiaga zuzusakui, kágubakue itshanshi za neyatukakue.

¹⁷ ‘Sakíga ni axautshikue na señgaba zhe noxa na’ kaksúñzekue.”[☆]

¹⁸ “Ekí izhukakueki ‘Saldiñga netshi Jate axabetakue, zhema mikizhogakue shakldá’ ajañguazhékue nakldá.”[☆]

Ekí sezheklde naldashá.

¹⁹ Akze ekí zuñkué, nasuñ juldiú sanák Jateja guiyaba zuñsanexaldiamak ají múldigabak zuñkabajane nak, aija sakí izhogakue zuñmeñka. Ai zhinik na Jateja mielde agatsé guagatshak ni me ishkuak akzegazháka. Akna Jateja saldiñga saná nahauxa sha atshane agatsé axezhaka. ²⁰ Akze, ni me guiyabaja guagauxa atshazhé nakna, guiyabaja guagamak atshéñ zhinik nuxa Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé. Ne guiyabaki sha katshixa nuxa ne zunelzutuñshixa nakldá.”[☆]

Duwek alduna kishatshakna Jateki janshizhe zunatuñka

[☆] **3:12** 3.10-12 Sal 14.1-3; 53.1-3 [☆] **3:13** 3.13 Sal 5.9 [☆] **3:13** 3.13 Sal 140.3

[☆] **3:14** 3.14 Sal 10.7 [☆] **3:17** 3.15-17 Is 59.7-8 [☆] **3:18** 3.18 Sal 36.1 [☆] **3:20** 3.20 Sal 143.2; Ga 2.16

²¹ Naldatshak kaigaki Saldiñga netshi Jateja jiñ zhinik sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka mu zúñgisekuá guane. Aiki guiyabaja guagamak atshakuéñ nuxa naldazhé. Ne Jateja nauwibama Muesék, ají múldigaba naldiñga zúxaitshixakuek jalde júñgulde shaldaga ají múldigabak zúñmeyá guanane. ²² Aiki, Jateja saldiñga Asukuá Duwe Jesú zúnekuane namak ajañgui, alduna iyashixakueki sha atshagálde jana, janshizhe katuñka. Aldéñki saná na nahauxa zhualduxañgaba zúnatuñka.*

²³ Akze, kágubak katshekuauxa ijulduni mual, sha atshál katshekue nakna, ni ezuak Saldiñga netshi Jate akaldak akzeja janshizhe izhogakue zúnajañguaneñka akldañkazhá guáñkalde. ²⁴ Naldatshak Duwe Jesú sha katshixa shalda zúnesabineñ zhinik na, Jateja éegaba guañ zúnajañgui nasúñgaba ilzabiyakue zúnajañguagába, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka. ²⁵ Aldéñ Asukuá ekí zúnesabiyal zúñgakagatshak, eñki abi akzuldí nauwitsaldí shuigatshakna zúnekuá guane. Ekíki mieldejañki “Duweki nekuanamak shakldá” jañguatshakna, Jateja sha atshixa axabetaldiamak. Ai zhinik na, Jateki tuakuauxabé tuwi atshakuamak atshixa ne awatuñshá guane. Akze, Jateja Asukuá zúnesabiyal gagagá nogueñgaki káguba sha ajanashatshak jiaga abeti, ai za kagatuagába, axañga guiyaba katuñshazháne. ²⁶ Jinake Asukuá gaxane naldakí. Kaigaki aldéñ jian atshakuamak za atshixa awatuñshaldiamak. Aldéñki tuakuauxabé za tuñka izhoshi na, mieldekie Duwe Jesú namak ajañguxakueki sha ajanashagálde jana, janshizhe katuñka awatuñshaldiamak.

²⁷ Ekí nakna, ¿guiyabaja guagamak katshéñ zhinik Jateja janshizhe zúnatune shalda shi sekuazhikshanazúnaka na? Naldagálde. Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik nuxa janshizhe tuagába, Asukuá alduna kishéñ zhinik za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka. ²⁸ Akna ekí guakldazúnaka: Ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik nuxa Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé. Ezuañgabaki Asukuá alduna kishéñ za na sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka zúñkué nakldá.

²⁹ Azhi ¿Saldiñga netshi Jateki juldiúkuetshi Jate za izhuka shi mijañgú? Aldéñki saná nahauxatshí Jate izhukaki ¿miñnegakí shi na? Akze, juldiú naldagáldekuetshi jiaga Jate naldashá. ³⁰ Saldiñga netshi Jateki ezuañgabaki izhogakna, juldiú saná abeñguane azhi axautshí saná abeñguazháne naldaldíak jiaga, Asukuá Duwe namak jañgui alduna ishéñ zhinik za na sha atshazháne

jana, janshizhe tuñka.* 31 Akna, Jateja Asukuá alduna kishéñ zhinik za janshizhe zunatuaka nake, guiyaba jian izhoxaki ¿akzaldaksánsha guxá shi mijañgú? ¡Ekíki naldakí! Akbiñgaki Duwek alduna kishéñ zhinik guana guiyaba amak atshanazunaka naldashá.

4

Abaldahámki Jate za alduna ishixa

1 Guatshak nauwisaná juldiútshi abama Abaldahám kagastuatshak, jiñ zhinik Jateja janshizhe matuwa jiúñgulde shitiyane ¿sakí agajañguanazunaka shi na? 2 Aldéngaba janshizhe atshiji izhoguéñ zhinik Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunaldíñki, sekuazhikshaka nane. Naldatshak ni ji shalda Jate sekua akizhikshaka naldazhé. 3 Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Abaldahámki Saldiñga netshi Jateja axatshaldixa akbene namak jañguñguéñ zhinik na, sha atshagálde janañga, janshizhe tune nakldá.”*

4 Guatshak mieldeki kasa izhgauwi jiba atshanega, akz- abiyakue zahamak agasabiyatshak agaxauwi nuxa guazhé.

5 Ne mieldeki Jateja janshizhe tualdiamak kama il- shagábaki, e alduna ishaldiák, éegaba sha atshagálde jana, janshizhe tuñka. Akze, Jatejañki kutám atshixakue jiaga ekíga sha atshagálde jana, janshizhe katuaka nakldá.

6 Ai shaldaga na nauwibama Dabíja jiaga, Jatejañki mielde janshizhe atshixa za tuagába, éegaba sha atshagálde jana, janshizhe tuwi na, aiki zeñ jañguxa shalda ekí guashi sezheklde:

7 “Mielde ijulduni mual sha atshane Jateja axabetaneki zeñ naldaldixa.

Ekíga na, kutám atshixakue Jateja ai agatuaksá guaneki zeñ naldaldixa.

8 Akze, Jateja káguba sha atshane shalda ni mitsák tu- azháldixaki zeñ naldaldixa nakldá.”*

9 Ekí guakáki ¿juldiú sanákue, nauwa abeñguañkaldekuek za ekíga zeñ naldakualdixakue, azhi axautshi saná, abeñguazhánekue jiaga, ekíga zeñ naldaldixakue shi mijañgú? Zhualdusañgaba ekí zeñ naldakualdixa. Akze, nauwibama Abaldahámki Jate za alduna isha izhoguakna, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunane miñmenuge. 10 ¿Mitsák shi amak tuatoná?

¿Nauwibama nauwa abeñguñgueni azhi abeñguagáñga shi ekí tuatoná? Abeñguñgueni ekí tuapanazháne, abeñguagá guana ekí tuapanane naldashá.

* 3:30 3.29-30 Dt 6.4; Ga 3.20

* 4:3 4.3 Gn 15.6; Ga 3.6

* 4:8 4.7-8 Sal

¹¹ Guñguenik aldiwan Jateja ají kaldé ishkualdi nogakualdiamak nauwa abeñguakue akbeyatshak amak abeñguá guane.✱ Akze, nauwibamaki abeñguagá nogueñga Jatek alduna isha izhoguñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune awatuñshaldiamak ekí abeñguakue akbeyá. Akna mielde ekíga abeñguazhánekueja Jatek za alduna iyashatshakna, Jateja nauwibama sha atshagálde jana, janshizhe tunamakbeñga katuñka. Ekí zhinik na, aldunaldiñki Abaldahám kauwijatega izhuka. ¹² Ekíga na, juldiú saná mieldeku eki nauwa abeñgua za atshagába, nauwibamaja abuák abeñguagáñga Jatek za alduna ishixa nanamak alduna ishixakue jiaga Abaldahám kauwijatega izhuka nakldá.

Jateja zũñmene namak kajañguatshakna kipanka

¹³ Guatshak Saldiñga netshi Jateja kagik zhekuauxa nekue zeñ kajañgualdixa guakldaneki, nauwibama Abaldahám atukuakue juizhiñga bieni jana iyapanaldixa akbenane. Ekí akbeneki guiyaba jian izhoxa nauwibama Muesék agenaldixaja guagamak izhonéñ zhinik ekí ipanaldixa akbeyazhá guane. Ne sakí zhinik ekí ipanaka naldakí. Jateja nauwibamak janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, “nakbeyanamak naxatshaldixa shakldá” jañgui, alduna ishiñguakna Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune nak.✱ ¹⁴ Akze, guiyabaja guagamak izhukakue za Jateja janshizhe zũñkatshaldixa zũñmene iyapanaka guashiñki, ake, Jatek alduna ishakue niñkauwañki akzaldaksá guaka. Ekibeñga ake, Jateja nauwibamak janshizhe axatshaldixa akbenane jiaga akzaldaksá guaka.✱ ¹⁵ Jinake guiyabak zhinik za zeñ zũnajañguazhé naldakí. Guiyabaja izhogakue zũñmeyauxabé atshakí naldakualdiake, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zũnatuñshaldixa nak. Akze, guiyaba zũñkaldaldakí guashiñki eñkáñ ijulduni mual kakuxá zegazháka naldashá.

¹⁶ Akna Saldiñga netshi Jate alduna isha guakualdiakna, nauwibamak janshizhe zũñkatshaldixa akbenane ipanakualdixaga. Jinake naldakí. Jatejañki éegaba guañ zũnajañgui amak zũñkatshaldixaga jañguane nak. Akze, juldiú sanákue guiyaba zũñkaldé, azhi axautshi saná kaxaldaldazhékue jiaga, nauwibama Abaldahámja Jate za alduna ishanamak ishakualdiake, aldunaldiñki Abaldahám kauwijatega izhuka.✱ Akna, saldiñga ají sukua nekaldekuañ “Jateja nauwibama janshizhe axatshaldixa akbenanamakga zũñkatshaldixaga shakldá” zũñkualdaka.

✱ 4:11 4.11 Gn 17.10 ✱ 4:13 4.13 Gn 17.4-6; 22.17; Ga 3.29 ✱ 4:14 4.14 Ga 3.18 ✱ 4:16 4.16 Ga 3.7

17 Jateja nauwibamak ekí akbeyaté sezhekldane: “Mañki matshuwi saná tshate mizhokshaldikue ni mezhgakukú.”[☆] Ekí akbeyatshakna nauwibamaja “nakbenamak naxatshaldixaga shakldá” jañgui, alduna ishane. Akze, Saldiñga netshi Jateki káguba shuane mokue be izhokshaka, jigaba naldazhé jiaga nalshaka alduna ishane nakldá.

18 Guatshak Jateja ekí axatshaldixa akbeyatogatshake, nauwibama somá axaldegazhákldegeñ itsék guatshak jiaga, “sakí mi somá naxaldekshakldék” jañguagába, “Jatejañki amak naxaldekshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktú za izhonane. Ekí izhoguéñ zhinik na, Jateja “mitukuakue zuxaita zalda migiltekshaldikue niyó”[☆] akbeyanamakga matshuwi sanákuetshi ajate nek guanane. 19 Aldéñki amak axatshaldixa jiaktuatogatshake, abuáke shuane jana duebaldeshiñgaba, anuñka 100 kagi itsegatoguéñ, asewá Saldaki somá axaldegazhákldegeñ zuxaitá giemi guanane. Ekí tuatshak jiaga, Jateja somá axaldekshaldixa akbene za namak jañgui, abá naldakí agatsauxa alduna ishiji izhonane.

20 Ekí jiaktuwi izhoguéñ, ni mitsák mozhua mozhua akldeshi “naxaldekshakldegamak ne” jañguagábaki, Jate za akldé akldéñga alduna ishiji izhone. Aldéñki Jateja somá axaldekshaldixa shalda “zeñ nzhakldék” za akbeji izhogatoguéñ, 21 “Jatejañki nakbenamak naxaldekshaka auxaga kama axaldé shakldá” jañgui za alduna ishiji izhone. 22 Ekí alduna ishixa tuatshakna Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune. 23 Ekí nauwibama “Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tune”[☆] guashi sezhegashak, e shalda za guashi sezhegashane. 24 Ne nasuñ “Jateki Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shuigueni izhgaldakshá guane shakldá” kajañguxakuañ jiaga, Jateja ekíga sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatualdixa guashi sezhekldane. 25 Akze, Duweki sha katshixa shalda zunesabiji shuixaldiamak aké guane. Ekí shuiguenik Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatualdiamakna mokue izhgaldakshá guane nakldá.[☆]

5

Duweki Jate na señgaba zhe zunaldokshixa

1 Akze, Duwe Jesú namak jañgui alduna kishéñ zhinik na, Jate sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatuñka. Akna nauwiji Sáñkalda Duwe zunekuanéñ zhinik na, Ajate na señgaba zhe kalduka. 2 Akze, Duwe Jesú juwí zuñgakpeshi

[☆] 4:17 4.17 Gn 17.5 [☆] 4:18 4.18 Gn 15.5 [☆] 4:23 4.23 Gn 15.6 [☆] 4:25 4.25 Is 53.4-5

guxá jana zũñkatshanéñ zhinik na, Jateki mitsá éegaba guañ zũnajañgual za nuká zũñneshi na, eñkáñ za kama gúxañkalde kizhuka. Ekí noshi na, “Saldiñga netshi Jateja ají muñshí zaldaba zũnatuñshaldixaga shakldá” jañgui, zeñ zũñneshi jiaktuál za nogakualdixa. ³ Ekí zũñkatshaldixa shalda za zeñ itshanagábaki, nasũñ Duwe ipanañkalde shalda jibañ katuwéñ jiaga zeñ zũñneshi kizhuka. Jinake ekí zũñnegakí. Ekí jibañ tuañkaldoxaldiéñ na, abá naldakí abeti izhoxa shitiyakualdixa zũñkué nak.*
⁴ Amak abá naldakí abeti kizhogéñ zhinik na, Jate aldéñ akldunamak kizhuka kaldé zũnatuuldixa. Akna “Jateja janshizhe zũñkatshaldixa zũñmene zũñkatshaldixaga shakldá” jañgui jiaktuwi za kizhuka. ⁵ Ekí janshizhe zũñkatshaldixa jiaktuañkaldogatskak, ni mitsák axesé nuxa jiaktuatoñkalde zegazhita zũñkué. Jinake ekí zũñkualdakí. Jatejañki ají Alduna nasũñldi izhoxaldiamak zũñgenek na mitsá zũnezhgajañguiñgaba izhuka zũñwashekuxa nak.

⁶ Guatshak nasũñgaba ishkualdasũñ atuwi katshekualguéñ, Duwe Jesúki sha katshixakuañ zũnekualdaldiamak Jateja shuigakue jañguanalgueñ niuwañki amak nauwitsaldí shuizhá guane.* ⁷ Akze, janshizhekue shalda shuigaxañ akegakakuega naki ni me naldakí. Azhi ezuak ska zũxaita janshizhe za izhuka shaldaki shuigaxañ akegaka na. ⁸ Ne Saldiñga netshi Jateja aldéñ zũnezhgajañguxa zũnake ekí zũnatuñshixa: Nasũñki sha atshiji katshekualgué jiaga, Asukuá Duwe Jesú Zũnekualka nauwitsaldí shuizhá guane naldashá.*

⁹ Ekí Asukuá Duweki abi akzaldi nauwitsaldí shuizhá guanéñ zhinik na, Jateja janshizhe, sha atshazháñkalde jana zũnatuñka. Ekí ne, akldé ne míngaki, aldéñ káguba kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldiéñ ldiuwañ zegatshak, “ekí guiyaba tuakuek Duweki nazikualdaldixaga shakldá” muldetua zũñkué nakldá. ¹⁰ Jinake naldakí. Axañgaki Jate zũñguldiñka izhoxañkaldoguéñ, aldéñga nasũñ na mokue ishkalbaldexaldiamak Asukuá nauwitsaldí shuixal gaxá guane nak.* Ekí ne zũneshkabakuanekuañ míngaki, Duwe shuiguenik mokue izhgate, be izhukaki “auxa zegatshak guiyaba tuakuek nazikualdaldixaga shakldá” muldetua zũñkué. ¹¹ Alde shalda za zeñ itshanagába, nauwíjí Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí shuanéñ zhinik na Saldiñga netshi Jateja aldéñ na muldetua zũneshkabakuá guane shalda jiaga zeñ kitshanka naldashá.

* 5:3 5.3 St 1.2-3 * 5:6 5.6 1Pe 3.18; 1Kt 15.3 * 5:8 5.8 Jñ 3.16; 1Jñ 4.10

* 5:10 5.10 2Kt 5.18-20

Adáñ zũñkuldianyane, Duwe Jesúki zũnekuane

¹² Akze, kasak zalda sigí ezuamé nauwibama Adáñ sha atshiñguéñ zhinik na, káguba saná nahauxa sha atshixagaba alditshigapanane. Ekíga na, nauwibama sha atshiñguakna shuigakue agatsalguamak, saldiñga káguba sha katshixa shalda shuigakue zũngatsé nitshigapanane.* ¹³ Guatshak Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zũñkabajagá nogueñga jiaga, káguba sha atshijiñga ashekuanane. Naldatshak guiyaba kaxaldaldazhé nalguakna, guiyabak zhinik kagatsaldi ne kawat-uazhé nane. ¹⁴ Naldatshak nauwibama Adáñ zhinik nauwibama Muesé izhoguéñ yo, saldiñga sha ajanashiji za ashekualguakna shuigakue kagatsalguamak ashuanane. Amak sha ajanashatshak, nauwibama Adáñ Jateja ezua axatshakue akbene nalgué amak axatshazhá guanamak agatsaldi sha ajanashazhá guanekue jiaga ashuizhañga guanane.*

Guatshak nauwibama Adáñ zhinik saldiñga sha atsha, shuixa nitshigapananamak, aldiwan naxaldixa nalgueki Duwe Jesú ixagabaldekldéñ zhinik janshizhe atsha nitshigapanane. ¹⁵ Akze, nauwibama Adáñ sha atshák ijuldune na, Jateja éegaba guañ zũnajañgua na, zhuajana agatsaldazhé. Sigí ezuamé naldi, sha atshiji, ijuldunguéñ zhinik na, saldiñga ijulduñkalde shalda shuigakuegaba zũngatsegapanane. Ekí ne akldé ne míngaki, Jate éegaba guañ zũnajañgui na, Asukuá Duwe Jesú ixagabaldekldé ezuamék zhinik saldiñga zũxaita zalda éegaba janshibé zũñkatshiji nitshigapanane. ¹⁶ Akze, ezuamé sha atshane na, Jateja éegaba guañ zũnajañgua nañki izhguashasá sha agatsé. Ekí ezuamé sha atshiñguéñ zhinik saldiñga amak sha atshiji katshekualdapanguakna, Jateja guiyaba tuakue zũngatsé axazũndagapanane. Amak sha atshijiñgaba katshekualdatshak jiaga, Jateki éegaba guañ zũnajañgui zũnekuanéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zũnatuwa jiũngulde zũnatuñshane. ¹⁷ Akze, ezuamé ijulduni, sha atshiñguéñ zhinik guana saldiñga shuigakuegaba zũngatsaldapanane. Ekí ne akldé ne míngaki, Jate zũxaita éegaba guañ zũnajañgui na axaldáñ ilzabiyakue zũshishagábaki, zũnkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zũnatuwa jiũngulde naldapanane. Akna mieldeki Duwe Jesú ezuamé ne zũnekuane namak jañgui ipañañkaldekuañki aldéñ na saneshi abisajañ izhoshiñga zũnezhokshapanane nzha.

* 5:12 5.12 Gn 3.6-19 * 5:14 5.14 Gn 2.16-17; 3.11-12

18 Akze, nauwibama Adáñ ezuamé ijulduni, sha atshiñguéñ zhinik na, káguba saná nahauxa guiyaba tuakue agatsé axakeyaldagapanane. Ekibeñga na, Duwe Jesú ezuamé ne zúnake Ajateja shuigakue jañguanalgumak axatshakue agatsahamak atshiñguéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuwa naldapanane. Ai zhinik saldiñga káguba izhoshiñga izhoxa jiúñgulde naldapanane.* 19 Akze, ezuamék Jateja atshakue akbene amak axatshazháneñ zhinik na, saldiñga sha atshixagaba nitshigapanane. Ekibeñga na jia, ezuamék Jateja axatshakue jañguanalgumak axatshiñguéñ zhinik na, matshuuwi nekue sha atshazháne jana, janshizhe katuaka nitshigapanane.

20 Guatshak káguba mitsá sha atshijiñgaba ashekue kezhgastuñshaldiamak, Jateja guiyaba jian izhoxa zúñkabajanane. Naldatshak kágubaki akldé akldéñga sha ajanashatshak, Jate zúnake zuxaita zalda akldé akldéñga éegaba guañ zúnajañgualga za izhuka. 21 Ekí zúnajañgui na, axañki sha atshája zúñsaneshi saldiñga sha katshixa nalguák shuigakuegaba zúñgatsé nitshigapananamakbeñga, Jate éegaba guañ zúnajañguxaga za zúñsaneshi, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú zúnekuanéñ zhinik sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuwa nitshigapanane. Ai zhinik na jékaldaxa izhoshiñga zúnezhokshataná nakldá.

6

Sha katshixaki mashakue

1 Ekí nakna ¿saki shi akldé guagakue na? Nasúñ sha katshatshak Jate éegaba guañ zúnajañguxa nakna, akldé akldéñga guañ zúnajañgualdiamak ake, ¿sha atshalga nogakue shi zúñgatsá? 2 ¡Ekíki naldazháka! Akze, ezua shuane sha atshája aksanegaksánamakbe, zúñsanegaksá guane itshanakue zúñgatsé. Akna, ¿saki shi sha atshalga izhogakualdixa na? 3 ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Duwe Jesútshi nekalde awatuñshakualdiamake, nik zúnajaukshatshake, saki kizhuka naneki Duwe nañga shua guáñkalde jana kaldé. 4 Akze, nik zúnajaukshatshake, Duwe shuane abegatshaga e na zúnabexá guane zhuxañga kaldé kitshanka. Ekíki Jateja Asukuá shuiguenik ají kama zuxaita nek mokue izhgaldakshanamakga, aldunake abisa-jañ izhogakualdiamak.*

5 Guatshak Duwe Jesú shuigatshaga aldéñ na shua guáñkalde zhuxañga kaldé nake, "Aldéñki shuigueni

Ajateja mokue izhgaldakshanamakga, nasuñ jiaga abisajañ zunezhokshixa shakldá" muldetua zuñkué. ⁶ Akze, ekí jiaga zuñkué: Axañgaki sha atshindana zuñzekaja za zuñsaneka kizhogué, Duwe kaldixa axaldi shuigatshaga, nasuñ jiaga sha atshiji izhoñkaldaneki shuizhá guañkalde zhuxañga kaldé. Ekíki aldéñki sha atshák zunebesanshi na, etshi nashi naldaldazuñsáni, sha atshalga nogakue zuñgatsaldaksá gualdiamak.* ⁷ Akbiñgaki ezua shuigatshake sha atshindana akzekaja aksanegaksánamakbe, sha atshindana zuñzeká zuñsanegaksá guane nak.*

⁸ Kaiga zunake Duwe Jesú shuigatshaga e nañga shua guañkalde zhuxañga kaldahakna, "E nañga abisajañ izhogakualdixa shakldá" kajañguxa. ⁹ Akna ekí zuñkué: Duweki shuiguenik Ajateja mokue izhgaldakshá guane nakna mokue shuigazhíta. Jinake naldakí. Shuixaja uldeyazháka nak. ¹⁰ Akze, Duweki átshuameñga shuigatshaga, sha atshá guañkaldauxa zunesabiyaldiamak shuizhá guane. Ne kaiga zunake Jate akldé akzamakga akzukualdiamak za izhuka nakldá.

¹¹ Ekibeñga na, shuane sha atshája aksanegaksánamakbe, Duwe ipanañkaldekuañki "sha atshá zuñsanegazhaldixa shakldá" itshanakue. Ne "Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik na, Jate akldé akzamakga akzukui, abisajañ axazauwakualdiamak za kizhuka shakldá" itshanakue zuñgatsaldashá. ¹² Ekí nakna, abuák sha atshindana miñzeká miñsanegazhaldiamak za itshanakue. Ni sha atshindana miñzegamak atshabináldi. ¹³ Ekibeñga na, mimijí abuák zalda miñkazauñkakue shanek jiba miñmeyaldiamak akegagábaki, Saldiñga netshi Jatek na miñgatsauxa miyakexaldí.* Akze, aldunake shuamine jana namine ne, Jatega abisajañ mimezhokshatuka nakna, mimijí abuák zalda miñkazauñkakue janshizhe, jian atshakuekgaba jiba miñmeyaldiamak ek za miyagexaldí. ¹⁴ Akze, sha atshindana miñzeká miñgubiyaksá guane nakldók. Jinake naldakí. Axaldáñ mishkualdaldiamak jian izhoxa guiyabaja guagamak atshakue miñgatsaldaksá guane. Ne Jate éegaba guañ mimajañguxaga za miñsaneshi na, sha atshindana miñzeka miñgubiyazhaldiamak miñgaunexalga izhuka nak.

Jatek za axazauwakue

15 Ekí nakna Jate éegaba guañ zunajañgui, zunekuanéñ zhinik na, ishkualdakualdiamak guiyabaja guagamak atshakue zunġatsaldaksá guake, ĳjanshibeñga shi sha atshakualdixa na? ¡Ekí naldazháka nakldá! 16 ĳEkí miñsúñ shi naldaka na? Maiñ sáñkalda izhgite, amak miyaxatshaldiamak aik aké miñgualdiake, etshi nashi nuxa mizhekualdaldixa. Akna mieldekieki sha atshák miyakexaldiák ake, shanetshi nashi nuxa mizhekualdatshakna, Jatek zunake agajué izhoshi, shuigakue miñgatsaldaldixa. Ekí ne, Jate izhogakue mimajañguxak miyakexaldiakna, ají nashi mizhekualdatshak jian, atshakuamak atshiji za mizhekualdaldixa. 17 Ne, axañgaki sha atshá miñsaneshi, aitshi nashi mizhekualguéñ, namaklde shi miñkaldiyatshak, miñgatsauxa ai shizhiyak amak axatshiji zhekualdapanamine. Ekí atshamine shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. 18 Akze, Jateja sha atshátshi nashi za mimatshekualdaksánsha guanéñ zhinik na, jian atshátshi nashi niñkauwañki zhekualdashibiná.

19 Guatshak káguba minák aldunaldi zalda auxaga miñgajienazháka nakna, minukaldiamake nashi atshixa shalda miñmeyatokuge. Axañki abuák zalda miñkazauñkakue sha atshátshi nashi minaldaldiamak miyakeguakna, akldé akldéñga nusagatse, sha atshijiñgaba za izhominane. Ne kaiga zunake abuák zalda miñkazauñkakue jian atshátshi nashi minaldaldiamak miyakexaldí. Ekíki Jatek akldunamak ají giemikue za mizhekualdaldiamak.

20 Akze, axañki sha atshátshi nashi mizhekualguéñ, jian atshakuamak atshá niñkauwañki miñsanegazhé nane. 21 Ekí izhoxabinoguéñ, ĳsaki miñkazauwane shi mitú? Kaiga zunake ekí zhekuaminane jiwak miñzukui. Akze, ekí atsháki shuigakue, Jatek agajué za noxa mauldeyakue. 22 Ne kaigaki Jateja sha atshátshi nashi mimezhogaksánsha guanéñ zhinik na, ají nashi niñkauwañki izhogapanamine. Ekí izhoxaki ekí miñkazauwaldixa: Ají giemikue izhogakue mima-jañguamak mizhekualdaldiéñ, aldéñ nugeñka izhoshiñga mimezhokshaldieñka mimauldeyaldixa.* 23 Akze, mieldeki sha atshál za izhoxaldiák, ilzabiji mual shuigakue, Jatek agajué nogakue agatsaldataná. Ekí ne, Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na, mieldejañki Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú Zunekualka ipanatshak, aldéñ nugeñka izhoshiñga izhokshataná nzha.

7

Duwe Jesútshi nekalde

¹ Gajakue, guiyaba jian izhoxa miñkuekuañ, ¿ekí miñsúñ shi na? Guiyabaki be kaldogéñ za na zũsanegaka niuwi axaldé. ² Ekibé na, ezua munzhija asewá beñga nogeñgaki, e za axaldaldi izhogakue agatseka. Nanaldixa ishugatshak zũnake, guiyaba e za axaldaldakue guakaja aksanegaka niuwi axaldaldaksá guxa. ³ Akna munzhi asewá ishugagá noxaldieñga axautshi guxa gualdiák guashiñki, aiki asewá naldagálde na askuildeshi atshixa akuaka. Ne asewá ishuá naldaldiák, guiyaba ekí guakaja aksanegaksánka nak axautshi gugaka. Amak gugatshak, aiki asewá naldagálde na askuildeshi atshane naldazhaldixa.

⁴ Gajakue, ekíga na axañgaki guiyaba za zũsaneka kaldalgúé, Duwe Jesú shuigatshaga e nañga shua guáñkalde zhuxañga kaldé. Ai zhinik na, guiyaba za zũsanegaksánka nak axautshitshi nekldazũnaka. Akna, Duwe shuane nalgué mokue izhgatenetshi kaldahakna, e za zũsaneka.* Ekíki Jate zũnajañguamak jian kizhogéñ zhinik na, e za akldé akzamakga akzukuakualdiamak. ⁵ Axañki sha atshindana zũñzeka za zũsaneshi izhoxañkaldoguéñ na, guiyaba jian izhogakue zũñwashegatshak míngaki akldé akldéñga sha atshindana zũñzukuxa nane. Ekí zũñzukui kutám za katshiñguakna shua guáñkalde jana, Jatek agajué izhoñkaldane. ⁶ Ne kaiga zũnake Duwe shuigatshaga, e nañga shua zhuxañga guáñkalde nak, guiyaba za zũsanegaksá guane. Akze, axañki guiyaba sezhekldeja Jatek axazauwakue zũñmeyatshak, egaba “atshakue nagatsahák sha atshikú” zũñneshi za amak katshixa nañkalde. Ne, kaiga zũnake Jatetshi Aldunaga Jatek axazaundana zũñzukui, zũñgaunegatshakna, aldunaxa zhinik abisajañ kaxazauñka naldashá.

Sha atshindana zũñzeká na kaukshakue

⁷ Ekí guiyaba jian izhoxaja sha atshindana zũñzukuxa miñmeyaldatshake, ¿guiyabaki shane ska mijañgualdí? ¡Ekíki naldazháka! Akze, sha atshaldatshak guiyabaja guana “aiki sha atsha nakldá” nakwashekuakí guashiñki, naksúñ naldaka. Ekíga na, “axautshitshi numa mijí naldakue jañguasúñze nakldá”* nakwashekuakí guashiñki ake, aiki sha atshiji ne nakualdazháka nane. ⁸ Naldatshak guiyaba atsha nexaldixaja ekí atshasé guagatshak míngaki, sha atshájañki akldé akldéñga axautshitshi numa nají

* 7:4 7.4 Alm 6.3-11 * 7:7 7.7 Ex 20.17; Dt 5.21

naldakuegaba nakzukuapanane. Ne guiyabaja ji atshasúñze zuñmeyakí guashiñki, guagazhámak sha atshindana zuñzukuazháka naldashá. ⁹ Axañgaki guiyabaja sakí guaká nakualdakíñga nalgukueñki ijanagába, janshibé izhokuge nane. Ne guiyaba atsha nexaldixaja sakí jian izhogakue guaká nukaldatshak zúnake, ake, sha atshikuge ne nakldegatshakna, Jatek agajué izhokugé, shuigakue nagatsé jiaga nakldék guane. ¹⁰ Akze, guiyaba amak axatshikugéñ zhinik Jate nezhokshiñga nezhokshaldixa jañguge nane ne, aija míñgaki Jatek agajué izhokuge nakldekshá guane atunuge. ¹¹ Akze, sha atshindana nakzekaja “guiyaba atsha nexaldixa amak atshaldatshakna izhoshiñga nezhokshaldixa” naldagálde nuxa jian nakzukuatshak, ai guiyabak zhinikga Jatek agajué nezhokshá guane.*

¹² Guatshak Jateja naldi nauwibamak guiyaba zuñkabajane nak janshizhe, ni nauwa shane axaldaldazhé. Ekíga na, guiyaba atsha nexaldixaki janshizhe, atshakuamak za zuñsaneka naldashá.* ¹³ Guiyaba ekí janshizhe naldatshake, ¿ejíé shi Jatek agajué nezhokshaka na? Ne guiyaba aldéñgabaki Jatek agajué zunezhokshazháka. Akze, guiyaba atsha nexaldixa janshizheja ji atshasé nakbeyatshak akldé akldéñga ai atshindana nakzegéñ zhinik guana, sha atshaldatshak Jatek agajué izhokuge. Ekíki guiyabak zhinik na sha atshákí “shane giemi ne nakbatú” nezhgastuñshaldiamak.

¹⁴ Akze, guiyabaki Jatejañga ají Aldunak zhinik nauwibamak zuñkabajanane zuñkué. Ekí ne, nas káguba gata nuxa naugakna sha atshindana nakzeká naksanegéñ zhinik na, aitshi nashi nuxa izhokuge. ¹⁵ Akna nas atshikuge “sakíga ni ekí atshikú” nagajienakí. Akze, ji jian ne atshaldikue jañgualdatshak jiaga, amak atshagábaki, shane naguldiji atshasúñ nakzeká niñkauwañki atshikuge.* ¹⁶ Ekí atshasúñ nakzeká atshaldatshakna, “Jatetshi guiyabaki janshizhe, namaklde ne nakbatú” nakldeka. ¹⁷ Ekí atshasúñ nakzeká atshaldatshakna, nas axaldáñ atshakí naldaldatshak, sha atshindana nakzeká nasldi izhukaga guana ekí natshishixa. ¹⁸ Akze, sha atshindana nakzeka izhokugakna, nají gatake ni ji janshizhe naxaldaldazhé ilzütunuge. Jinake naldakí. Naski janshizhe atshindana nakzegatshak jiaga, amak atshazhánaka nak. ¹⁹ Akze, janshizhegaba atshindana nakzegatshak jiaga, amak atshagábaki, atshasúñ nakzeká shane niñkauwañki atshál izhokuge. ²⁰ Ekí sha atshasúñ nakzeká atshaldatshakna, nas axaldáñ atshakí naldaldatshak, sha

* 7:11 7.11 Gn 3.13 * 7:12 7.12 1Tm 1.8 * 7:15 7.15 Ga 5.17

atshindana nakzeká nasldi izhukaga guana ekí natshishixa nakldá.

²¹ Ekí nakna janshizhe atshindana nakzegatshak guana, sha atshindana nakzekája atshazhaldikuamak nagitamakuxa ne ilzutuñkuge. ²² Akze, aldunaxa abisajañ kukanugéñ zhinik na, Jatetshi guiyaba muldetua naklduni axatshindana nakzeka. ²³ Naldatshak jiak, ezua kamaki gatak naksanegatshak aldunake jian izhokldana nakzeká kaugakshiji nagitamakuxa. Ejié kamaki nagubiji, sha natshishatshake sha atshátshi nashi nuxa nezhokshixa.

²⁴ Akna ekí iljankuge: “Wau wau wau, nas sha atshindana nakzeká Jatek agajué nezhokshazhaldiamake, ¿meja aik nebesanshaldixa ne?” ²⁵ Naldatshak nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúki zunekuanéñ zhinik na au shane zũñsanekak zũnebesansha guane nakna, Jatek “zeñ nzhakldék” akbeji ni izhokú.

Akna nasga nají aldunake Jatetshi guiyabaja guagamak izhokldana nakzegatshak, jiak sha atshindana nakzekája nagubiji, naksanexalga nuka nakldá.

8

Jatetshi Alduna zũñsanegamak izhogakue

¹ Guatshak ekí sha atshiji kizhogué jiaga, Duwe Jesú zunekualdi ají zũnaldekshanéñ zhinik na, Jateja ni mitsák guiyaba tuakue zũngatsé axazũndagazhíta nakldá. [Akze, sha atshindana zũñzeká zũñsanegamak izhogagába, Jatetshi Alduna zũñsanegamak zũnake kizhukakuañ.] ² Akze, Duwe Jesú namak jañgui kipanatshakna, Jatetshi Alduna abisajañ zũnakukshanekí sha atshindana zũñzeká za zũñsaneka nanek zũnebesanshá. Ai zhinik na, aldunaldi shua gakuxá jana Jatek agajué izhogakue jiaga zũngatsaldaksá guane nakldá.

³ Guatshak guiyabaja guagamak izhogakualdiamak kama kilshatshak jiaga, sha atshindana zũñzekága zũngubiji, amak atshazhánazũnaka. Ai zhinik na guiyabaga sha atshindana zũñzekák zũnebesanshazháka nalgué, Jate zũnake amak zũñkatshá. Akze, Asukuá giemi kagik gagatshak nauwijanameñga abuák sha atshindana akzegaka kukane nalgué, aija agubiyazháne. Akze, Jateja sha atsha shalda zũnesabiyaldiamake Asukuá shuixal gagatshak, eñki sha katshixa shalda nauwitsaldí agatsé axezhashi guiyaba tuñshá. Ai zhinik na, shanek zũnebesanshá guane. ⁴ Ekíki ají guiyabaja jian izhogakue guagamak izhonazũnaka naldakualdiamak. Akze, nasũñ sha atshindana zũñzeká zũñsanegamak izhogagába, Jatetshi Alduna zũñsanegamak zũnake kizhuka nakldá.

⁵ Guatshak mieldekué sha atshindana kakzekája kaksanegamak ashekualdatshak, sha atshindana kakzeká za alduna ikauwi izhukakue. [☆] Ne mieldekué Jatetshi Aldunaja kaksanegamak izhukakue zúnake “Jatetshi Aldunak akldunamak izhoxaldikue shakldá” za alduna ikauwi izhukakue. ⁶ Akze, mieldekuéki sha atshindana kakzeka za ijaná ashekualdaldiák, shua guxá jana Jatek agajué za izhogatanákue. Ekí ne, mieldekué Jatetshi Aldunaja kaksanexaldiamak za ijaná ashekualdaldiák zúnake, aldunaxa señgaba kakzeshi, abisajañ izhoshiñga kezshokshataná nakldá. [☆] ⁷ Mieldekuéki sha atshindana akzeká za alduna ikauwi ashekualdaldiák, Jate kaguldiji za izhukakue. Akna Jateja guiyaba jian izhoxa zuñkabajaneja guagamak atshakue ajañguakí, ni amak ajanashazhákakue. ⁸ Ai zhinik na, sha atshindana kakzekája kaksanegamak izhukakueki Jatek akldunamak izhogazhákakue nakldá.

⁹ Ne nasuñki sha atshindana zuñzekája zuñsaneklde izhogakue zuñgatsaldaksá guane, Jatetshi Alduna zuñsanegamak izhonazúnaka. Akze, Jatetshi Aldunaki nasuñldi izhogák, e zuñsanegamak na izhonazúnaka. Guatshak mieldejañki ai Alduna Duwe Jesúja zuñgene ipanazháneki Duwetshi negazháne nakldá. ¹⁰ Guatshak nasuñki sha katshixa nakna, nauwiji abuáke shuigakualdixaga. Ne Duwe kipanatshak aldéñki nasuñldi izhogatshakna, Jateja sha atshazhánkalkalde jana, janshizhe zúnatuwéñ zhinik na, aldunaxa zúnake abisajañ be izhogakualdixa. [☆] ¹¹ Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesú shuiguenik mokie izhgaldakshane. Akna ají Alduna nasuñldi izhogatshak, eñkáñ zhinik aldéñ Asukuá izhgaldakshanamakbeñga, shuigakualdinik abuá jiaga abisajañ be zúnezhokshaldixaga nzha. [☆]

¹² Ekí nakna, gajakue, Jatetshi Alduna zuñsanegamak za izhogakue zuñgatsakna, sha atshindana zuñzeká zuna zuñsanegamak izhogakue zuñgatsaldakí giemi nakldá. ¹³ Azhi sha atshindana miñzekája miñsanegamak mizhekualdaldiák zúnake, shua miñguxá jana, Jatek agajué za mizhekualdataná. Naldatshak Jatetshi Aldunak zhinik na sha atshindana miñzegamak izhoxa majiñga, maja miñgualdiák zúnake, Jateja izhoshiñga mimezhokshataná nzha.

¹⁴ Akze, Jatetshi Alduna za zuñsaneka kaldekuañki Jatetshi sukuakue giemi kaldé nakldá. ¹⁵ Jinake ekí zuñkualdaka naldakí. Jateja ají Alduna zuñgegatshak, sáñkaldaja ají nashi zhe akzukuamakbe aldéñ zhe zuñzukualdiamak

☆ **8:5** 8.5 Alm 7.14-25 ☆ **8:6** 8.6 Ga 5.16-25; 6.8 ☆ **8:10** 8.10 Ga 2.19-20; Ep 3.17 ☆ **8:11** 8.11 1Kt 3.16

zũngegazháne. Ne, ají Alduna zũngegatshak ají sukuakue giemi zũnaldekshane. Akna eñkáñ zhinik nasuñ Saldiñga netshi Jatega, “Abba,* Najaté” kaxaldeka.* 16 Akze, nauwijí aldunaxaki “Jatetshi sukua sha nakú” zũnegamakga Jatetshi Aldunaja jiaga zũñnekshixa nakldá. 17 Ekí Jatetshi sukuakue giemi kaldahakna, Jateja Asukuá Duwe Jesú bieni agenamakga zũngeshi, janshizhe zũñkatshaldixaga. Ne amak zũñkatshagá nogeñgaki, Duwe guiyaba tuatona-makga tuakue zũngatsé. Ekíki Duwe jékaldaxa muñshí zeñka izhogamakbeñga, e na izhogakualdiamak.*

Niuwizhíne muñshí zeñka izhogakualdixa

18 Guatshak jai kizhogeñgaki guiyaba tuakue zũngatsaldatshak, ai za ijaná nogakue zũngatsaldazhé tuñkuge. Ekí ne, izhguashasá akzeki niuwizhíne Jateja zuxaita zalda muñshí zeñka za zũnezhokshaldixa nakldá.* 19 Akna Jateja jika zhekuauxa gauwanekueja Jatetshi sukua nekaldekuañki saldiñgak mu agisekualdixa ldiuwañ “¿mitsák zexaldixa ne?” ajañgui jiyagatuwiñgaba zhekuekue. 20 Akze, Jatejañki saldiñga jika gauwatshak sakí naldaldixa janaktungalguauxabé gauwane nalgué, amak eñka akldañkagáñga nusaldék.* Ekí nusaldegatshak gauwanekuegaba ishkiyaldusaldexaldixa ajañguazháne ne, Jatejañga na jañguanamak nusaldexaldiamak ibesá. Ai zhinik saldiñgaja ekí jañgui jiaktualdiamak: 21 Jika gauwanauxa nusaldekldekue nanaldixa jiaga, Jateja nusaldexak zhinik kezhokshaksánshi, ají sukuakue janshizhe kaxatshiji, muñshí zeñka kezhokshaldiamakbeñga kezhokshaldixa ajañgui jiyagatuwi ashekualdaldiamak.

22 Ne amak kaxatshagá nogeñgaki, Jateja gauwanauxa nekue munzhi somája mugatogéñ ishkauldá noshi, “mijá somá naxaldieñ zegakuéñ” jañgui jiaktuamakbe, Jateja janshizhe kaxatshaldieñ ldiuwañ “mijá amak zũñkatshakuéñ” kaiga yo jiyagatuwi ashekue. 23 Ekueja za ekí jiaktuatogakí. Ne nasuñ jiaga ishkauldá noshi, “Jateja ají sukua giemi zũnezhokshi na, auxaga zeñ zalda zũñkatshaldixa ldiuwañ mijá shi zeshí” jañgui, jiaktuwi katshekue. Atshakna, nauwijí abuáki, abuá abisa ni mitsák shuigazhítak yushaldixa. Amak jiaktuañkaldogéñ, Jateja ekí zũñmenamak zũñkatshaldixaga ne zũnatuñshaldiamak na, axañ misha ají Aldunaki

* 8:15 8.15 “Abba”ki ebeldeyuk ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegakldegamak. * 8:15 8.15 Mlk 14.36; Ga 4.6 * 8:17 8.15-17 Ep 1.11; Ga 4.5-7 * 8:18 8.18 2Kt 4.17 * 8:20 8.20 Gn 3.17-19

zũngé guane nakldók.✱ 24 Akze, Jate zũnekuanéñ zhinik na, aldéñga janshizhe zũñkatshaldixa zũñmenane “amak zũñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ne ekí jiaktuañkaldogats Shak au zũñkatshá guane guashiñki, jiaktuakue zũngatsaldaksá guane naldatãñkaldaldé. Akze, ezujaja jika ipaná guane ¿“ipãaldikuega shakldá” jañgui jiaktualga shi nogaka na? 25 Ne, janshizhe zũñkatshaldixa zũñmenane jiaktuañkalduka zũñkatshagá nogeñgaki, “amak zũñkatshaldixaga shakldá” jañgui, abá naldakí abeti jiaktuál kizhuka naldashá.

26 Ekibeñga na, kama zũñkaldaldakí noxaldieñ Jatetshi Aldunaki zũngauneka. Nasũñ Jate axazguagakue zũngatsahamak zũñwashagakí naldaldiák, ají Aldunaja zũnake axazguagakualdiamak zũngaunexalga nuka. Azhi nauwijí múldigabak me Jate auxaga axazguageñañ zũñzaldakí naldaldiake, ají Aldunaga na nauwijí múldigabak naldakí nasũñ shalda Jate agakuañneka. 27 Akze, Jateja zũnake aldunaldi zũñnegatogauxaga akué nakna, ají Aldunaja nauwishaldá agakuañnegatuka jiaga auxaga akué. Jinake naldakí. Ají Aldunajañki Jate zũnajañguamakga ají nekaldekue shaldakí zũnakbeñka nak.

Jate, Duwe nañga zũnajañguxa nak ubiyakualdixa

28 Guatshak nasũñ Jate kizhgajañguxake, ajígaba naldakualdixa janazũñtunamak zũnezhgakuxanekuañki sakígaba zũngatsegatukaki Jateja janshizheldi zũñkazauwaldiamak saldiñga zũñkabezhguxa zũñkué. 29 Akze, Jate zũnekualdaldixakuañki axañga zhinik akuega kaldalguakna, atshaga Asukúa Duwe Jesú janamé naldakualdiamak jiaga zũnezhgakuxanane. Ekíki Asukúa Duweki kasak zalda Nauwituwé akaldak akzé, aldéñ ipanañkaldekuañki akaldeni zalda matshuwi katshekualdaldiamak.✱ 30 Akze, Jateja ekíga axañga zhinik Asukúa janamé naldakualdiamak zũnezhgakuxanekuañki, aldéñga ají giemi naldakualdiamak zũneshkuldák. Ekí zũneshkuldakldekuañki sha atshazháñkalde jana, janshizhe zũnatú guane. Ekí janshizhe zũnatuñkakuañki, niuwizhíne jékaldaxa muñshí zeñka zũnezhokshaldixa zũnaldekshane nakldá.

31 Ekígaba zũñkatshixa katuatshak míñgaki, ¿ji akldé guagakue naldaldixa sha? Saldiñga netshi Jateki nasũñ nañga izhogakna, ¿me shi kauzũñshiji zũngubiyaka na?✱ 32 Akze, Jateja Asukúa giemi nalgué jiaga, iyakbegasũñ

✱ 8:23 8.23 2Kt 5.2-4; Plp 3.21 ✱ 8:29 8.29 2Kt 3.18; Ga 4.19; Plp 3.10 ✱ 8:31 8.31 Sal 118.6

akzegagábaki, saldiñga káguba tsaldi shuixal kagik gaxá. Ekí Asukuá zũnggatshakna, saldiñga zũngajueshkákue ¿sakí shi éegaba zũnggagazháldixa na? ³³ Akze, Jate zũnezhgakuxanekuañki aldéñga sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatú guane nakna, ¿me shi sha katsnixá shalda zũngatsaldalga nuká axazũndagaka na? ³⁴ Ekíga na, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuizhá guane. Ai zhinik jiaga, mokue izhgaldaguenik Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka izhoxalga nogák, Ajatek nauwitsaldí agakuañnexal nuka nakna, ¿me shi guiyaba tuakue zũngatsaldalga nuká axazũndagaka na?

³⁵ Akze, Duwe Jesúki ekí zúnajañgui izhogakna, ni me, ni jiyája zúnajañguaksánsha akzegazháka nakldá. Akna sakígaba zũngatsegatshak jiaga, zúnajañguaksá guazhíta. Jibañ tuwi azhi kaxa zũngatsegatoxaldiéñ jiaga zúnajañgualga noxaldixa. Aldéñ shalda sha zúnakuí akutoxaldiéñ jiaga zúnajañgualga. Gakue, azhi zhakuá auxaga zũnkaldaldakí naldaldiéñ jiaga zúnajañgualga. Naki zúnakuaxabaté zúnakuatoxaldiéñ jiaga zúnajañgualga. Azhi amak zúnakuaxa guatshak jiaga, zúnajañgualga izhoná. ³⁶ Akze, Dabíja Jatek akbeyatshak sezhekldamak ekí zũngisalka:

“Jate, mijí nekaldéñ zhinik na, niuwi akbaja naldakí naki zúnakuashi zúnakuí za kizhuka.

Jubeju akuagamakbé nuxa zúnakuaxaldixa za ajañgui ashekue nakldá.”³⁷

³⁷ Ekí sakígaba zũngatsegatogéñ jiaga, Duwe Jesúki zúnajañguiñgaba izhogéñ zhinik ubiyakualdiamak zũngauneshi izhogakna, muldetua zuxaitá zalda kaubixakue kaldé. ³⁸⁻³⁹ Guatshak Saldiñga netshi Jateja Asukuá nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí shuixal gagatshak, mitsá zúnajañguxa zúnatuñshá guane. Ekí zũnezhgajañgui izhogakna, “ni mitsák zúnajañguaksá guazhíta, ni zũngajué izhogazhíta shakldá” muldetua nakualdi nogatokuge. Aldéñki kaiga zúnajañguamakbeñga niuwizhíne jiaga zúnajañguiñga, zúnajañguaksá guazhíta. Akna akldé kagik kizhoxaldiák, azhi shuizha guakualdiák jiaga, amak zúnajañgualga za izhoná. Akze, ni jitshi kama me Jate zúnajañguaksánaldiamak atshazháka nak, ni jisétshi aldunakue, ni Jateja guaklde uldeñkakue, ni mateldi zalda sanék gua niuwi axaldekue, ni kagi sũkldi sanék gua niuwi axaldekue jiaga, Jate zúnajañguaksánsha akzegaka naldakí. Ni saldiñga Jateja gauwanekuega, ni jiyája jiaga zúnajañguaksánsha akzegaka naldakí nakldá.

9

Jateja juldiú saná kezhgakuxanane

¹ Guatshak naski Duwe Jesútshi nekludge nakna, naldagálde miñmeya naldakí namak miñmeyaldikueki, nají aldunaxa “namak sha miñmeyatokú” nakldegamakga Jatetshi Aldunaja nakldekshixa. ² Naski nakjuizha naldakí nasaná juldiúkue shalda zuxaita zalda ijani, nakzexal za ni izhokú. ³ Ekí nakzeshi na, nasanákie Duwe namak ajañgualdiamak kagaunekldaka guashiñki, nasga kauwitsaldí guiyaba tu za nogakueñka, Duwe Jesúk agajué izhonaka nzhakldék. ⁴ Akze, nasaná Isayélkueki Saldiñga netshi Jateja ají sukua giemikue naldaldiamak izhgakuxanane nalguakna,* aldéñ naldiñga akaldak akaldak akzé ne katuñshi muñshí zalda izhañkashatonane. Ekuega na, aldéñ na ishkualdi izhoxa jiuñgulde kagenane. Guiyaba jian izhoxa kaxabajanane, eñkáñ zhinik sakí aldéñ azguagakue, akldé akzamakga akzukuakue shizhatiyanane. Aldéñ naldiñga matshuwi janshizhe kaxatshaldixa, ezua kalkualdal kagakaxaldixa jiaga kakbenane. ⁵ Akze, Jateja juldiú sanákue naldapanaldiamake nauwibamakue* izhgakuxanekue. Ekíga na, Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanamak káguba kukaldiamak gagatshak, juldiú sanága kukanane. Naldatshak Duwe Jesúki Jate naldiñga izhogakna, aldéñga saldiñga nahauxa aksuikualdi aksaneka. Ekí izhogakna e akldé akzamakga akzukui zañga kuizizhoshí. Ekíga shi naldí.

⁶ Ekí guaxaldatshake Jateja nasanákie zeñ kajañgualdixa kakbenane† amak kaxatshazhá guane guashiñki guagakí. Jinake naldakí. Jateja juldiú saná Isayélkue ajíkue naldakualdiamak zunezhgakuxane, egabá ai saná kukshi za kukatshak ají giemikue katuazhé nak. ⁷ Amakbeñga na, nauwibama Abaldahám atukuakue gatak kukatshak nuxa Jateja ni ají giemikue, ni nauwibamatshi atukua katuazhé. Ekí ne, Jateja nauwibamak: “Misukuá Isák zhinik za mitukuakue iltekshaldikue nakldá” akbeyanane.* ⁸ Jateja ekí guagatshake ekí guashi guaklde. Saldiñga nauwibama Abaldahám tshi atukua kukanéñ me Jateja ají sukua giemikue katuagábaki, mieldeki nauwibamak

* 9:4 9.4 Ex 4.22; Os 11.1 * 9:5 9.5 “patriarcas” Aikueki Abaldahám, Isák, Jakóp zhinik Jateja juldiú saná naldapanaldiamak izhgakuxanane. † 9:6 9.6 Alm 2.28-29. Jateja juldiúkue kakbenaneki ezua kekualdaldixa gaxaldixa. Ne amak Duwe Jesú kekualdal kagakagatshak matshuwi nekueja namak ajañguasúñ kakzeklde. * 9:7 9.7 Gn 21.12

sakí axatshaldixa akbenek zhinik kukane za na nauwibatshi atukua giemikue katuñka.‡ 9 Akze, ekí axatshaldixa akbenane: “Kaiga zhinik kagezua zegatshak miñkabizhaldatshake, misewá Saldaki somá sigí sukue axaldék guane naldaldixa niyó.”§

10 Atshak za Jateja ekí izhgakuka zunatuñshagábaki, aldiwan ekí jiaga zunatuñshá: Nauwibama Isák asewá Aldebeka na sigí sukue shipa askuí jate kukane. 11-12 Ne shipakue kukagá nogueña jian azhi shane ajanashagá nogueña jiaga, Jateja ajabak ekí akbene: “Misukuá kasak zaldaja aldani axazauwaldixa niyó.”* Jinak ekí akbeyazhá. Saldiña netshi Jateki kasakga zhinik mieldekue kezhgakuxaldixa janaktunamak za izhgakuka ne awatualdiamak. Akze, Jateja káguba sakí atshéñ zhinik kezhgakugazhé ne, aldéñgabaga kezhgakuxaldixa janaktunamak nuxa kezhgakuka nakldá. 13 Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Jakóp akldé izhgajañguge, Esahú zunake aguañ izhgajañguge nzha.”☆

14 Akna Jateja aldéñ janaktunamak za izhgakugéñ zhinik na, ¿atshakue agatsaldazhámak atshixa shi guagakualdixa na? ¡Naldagálde, aldéñki ekí naldazhé nakldá! 15 Akze, Jateja nauwibama Muesék ekí akbene sezheklde: “Nas na mieldekueki ‘guañ ni kajañgualdikú’ nakldexaldiake, amak guañ kajañgualdikue nzha.”☆ 16 Akna kágubakue Jateja guañ kajañgui kezhgakuxaldiamak izhajani, kama izhalshatshak jiaga, Jateja kezhgakuxane naldazháka. Ne aldéñgabaga na guañ kajañguéñ zhinik za na kezhgakuka nakldá. 17 Ai shaldaga na, Jateja ají múldigabak Ejiptu zalda sáñkaldak ekí akbene sezheklde: “Jinake sáñkalda mitenuge naldakí. Ma miguldiñkugéñ zhinik na, naski guagasá kama naxaldé awatuñshi, káguba zhekuauxa nashaldá aldukshaldikuamak.”☆ 18 Ekí nakna, Jatejaña mieldekueki guañ kajañgualdixa izhgakukakue amak guañ kajañguxakue. Akze, mieldekueki aldunaxa kuamakualdixa izhgakukakue amak kezhokshixa nakldá.

19 Ekí minukatshak ezua ke ekí nakbeminaka: “Ake, tuki nake, ¿sakí zhinik shi Jate amak atshakí kaldé shalda zuñgatsé zunatuaka na? Aldéñga ekí izhogakualdixa zunajañguane nak, ekí za izhonazunaka naldashá.” 20 Ekí nakbenake ekí akiyonaka. Mañki káguba nuxa maldé

‡ 9:8 9.8 Jateja nauwibamak ezua somá agexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kuká. E zhinik za na atukua giemikue naldapanane. § 9:9 9.9 Gn 18.10,14. Jateja nauwibama ekí akbeyatshak asewá Saldaki somá axaldegazhámkaga axaldegaksá guane noguéñ ekí axaldexaldixa akbene. * 9:11-12 9.11-12 Gn 25.23. Shipakue kasak zalda Esahú, galdeni neki Jakóp. ☆ 9:13 9.13 Mal 1.2-3 ☆ 9:15 9.15 Ex 33.19 ☆ 9:17 9.17 Ex 9.16

ne, ¿saki zhinik shi Saldiña netshi Jate zunakauwane atshatuka ne mikldunazhé guakbildaka na? Azhi muksú ekí negaka guashiñki, “¿jinak shi ekí nagatsé nuxa maldakáu?” gauwanek axaldegakue agatsaldazháka naldashá.* ²¹ Akze, muksú gauwaja ai tiuwikga mozhua muksú gauwaka, ezuañki jiba akldé akzék jiba agabeyaldixa, ezuañki jiba aguáñ akzék agabeyaldixa gauwaka niuwi axaldé naldashá.*

²² Ekibeña guana, Saldiña netshi Jateja míngaki jañguamak káguba axatshaka. Akna anuñkaki sha ajanashatshak, Jatejañki ají kama katuñshaldiamak na kaxañ atemajañ guiyaba katuñshindana akzegatshak jiaga, atemajañ abeti na ubañgaki guiyaba katuñshazháne. Akze, ekueki sha ajanashiji za ashekuéñ na guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa janaktú guanekue. ²³ Jinak ekí abetane naldakí. Nasuñ guañ zunajañgualdiamak zunezhgakuxanekuañki aldéña guagasá, janshizhe zuñkatshaldixa ne zunatuñshaldixa nak. Akze, jékaldaxa muñshí zeñka izhoshiña zunezhokshaldiamak axañga janazuñtú guanekue. ²⁴ Ekí zunezhgakuxanekuañ anuñkaki nasaná juldiúkue, anuñka zunake axautshi sanákue juizhi ekí zunezhgakuxane. ²⁵ Ai shaldaga na, Jateja guagatshak Oseyaja ekí gauwane:

“Káguba nají naldaldixa kezhgakugazhánugekue ne, ‘najíkuenga nakldá’ kakuaxaldikue.

Ekíga na, kezhgajañguazhánugekue ne, ‘muldetua kezhgajañgugekue nakldá’ kakuaxaldikue.”*

²⁶ “Akze, káguba ‘nají naldabínekue nibiná’ guakldanugéñ zaldakuega na

‘Jate izhoshiña izhukatshi sukua giemikue na aldá’ kakuaxaldixa nzha.”*

²⁷ Guatshak Isaiyaja juldiú saná shaldaki ekí guashi sezhekde:

“Isayélkue níbuni xezhaxa uwí izáatasa zhekuamakbé ashekualdaldíak, anuñka nekue za iyakualdaldixakue.

²⁸ Jinake naldakí. Saldiña netshi Sáñkaldaja axaketena-
mak
kagik ashekuauxa sha atshixakue ubañga guiyaba katuñshaldixa nak.”*

²⁹ Ai shaldaga na Isaiyaja ekí axañga gauwanane:
“Saldiña netshi Sáñkaldá aldéñ za saldiña aksuikue guañ zunajañguazhá guanaldíñki, nauwitukua naldazhá guatalgué.

Akze, mauzeña kuíbuldu Sulduma, Gumulda zaldakue

* **9:20** 9.20 Is 29.16; 45.9 * **9:21** 9.21 Jer 18.4-6 * **9:25** 9.25 Os 2.23; 1Pe 2.10 * **9:26** 9.26 Os 1.10 * **9:28** 9.27-28 Is 10.22-23

muldetua nuk kakldañgashanamakbé
zʉnakldañgashatalgué naldashá."☆

Juldiúkueja Duwe namak ajañguazhékue

³⁰ Ekí nakna, ¿sakí shi akldé guagakualdixa na? Juldiú saná naldagáldeku eki Jateja sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldiyakí aldoguén jiaga, anuñkaki Duwe Jesú alduna iyashatshak zhinik na, Jateja ekí janshizhe katune. ³¹ Ne nasaná Isayélkueja niñkauwañki, Jateja guiyaba kaxabajanane amak ajanashatshak sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldijiñgaba ashekualdatshak jiaga, Jateja janshizhe katuazhá guane. ³² Jinake ekí katuazháne naldakí. Kauwizhéñgaba ajanashéñ zhinik za na izhakualdaka ajañgui kama izhalshiñguakna, Jateja Asukuá éegaba zʉnekualdal gaxane niñkauwañki alduna iyashazhá. Akna ezua jagi jiúñguldak izhuka kágubak akbinamak, Duwe namak jañguasúñ kakzeguakna Jatetshi jiúñguldak zhinik iyajuldú akuane. ³³ Ai shaldaga ekí sezheklde:

"Naski ezua jagi† jana ne Siyóñ‡ izhaxaldikue.

Guanaldikue aldeyéñ jagi izhuka kágubak akbini peñguamakbé, anuñkajañki ai jagi jana ne iya-panasúñ kakzegakna, nají jiúñguldak zhinik iyajuldunaldixa.

Ne mieldekuejañki e namak ajañgui, alduna iyashanaldixakue zʉnake,

ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha."☆

10

¹ Gajakue, nas nagatsauxa Saldiñga netshi Jateja nasaná Isayélkue kalkualdiamak kajañgui na, ek kakbejiñgaba izhokuge. ² Ekué shalda ekí namak guakldaka. Kauwizhéñki zúxaitsha Jate za aldijiñgaba ashekualdatshak jiaga, aldéñ sakí niyakue kajañguxa kaksúñze. ³ Akze, kauwizhéñki Jateja sha atshagálde jana, janshizhe zʉnatualdixa jiúñgulde janazʉñgaktune muldetua kaksúñzaldi iya-panazhá guane. Ne kauwizhéñgabaga guiyabaja guagamak ajanashéñ zhinik Jateja janshizhe katualdiamak ajañgui, ai za aldiñkakue.☆ ⁴ Naldatshak, Jatejañki Asukuá zʉnekualdal gaxanéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zʉnatualdiamake, guiyabaja guagamak atshakue zʉñgatsaldaksá guane. Ekíki mieldeku eki Asukuá Duwe

☆ 9:29 9.29 Is 1.9 † 9:33 9.33 "Jagi" guagatshak Duwe Jesú shaldaga guashi.

‡ 9:33 9.33 Siyóñki Jeldusaldeñga. ☆ 9:33 9.33 Is 8.14; 28.16 ☆ 10:3 10.3 Alm 9.31-32

zunekwane namak jañgui iyapanatshakna, Jateja sha atshazháne jana, janshizhe katualdiamak.

⁵ Guatshak nauwibama Mueséja guiyabak zhinik Jateja káguba sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdixa jiúñgulde shalda ekí gauwane: “Mieldeki guiyaba jian izhoxa muldetua guagauxabé atshaldiakna, eñkáñ zhinik izhoxaldixa nzha.”^{*} ⁶ Ekí ne, Duwe Jesú namak jañguanéñ zhinik na Jateja sha atshazháne jana, janshizhe tuñkaja zúnake sezhekldamakbeñga ekí guagaka: “Ni me jékaldaxa zhinik Jateja ezua zúnekuualdal gaxaldixa guakldane usabaldiamak nitshigakue agatsaldalga nuka jañguakue naldakí naldashá.”⁷ Ekibeñga na, Duwe Jesúki shuiguenik izhgate guane nakna, “ni meja shuanekue jituatogeñka zhinik Duwe Jesú Zúnekuualka ibekshaldiamak zabakue agatsaldalga nuka jañguakue naldakí naldashá.”⁸ Naldatshak Duwe ipanañkaldekueki Jatetshi múldigabaja guagamak guakldazúnaka: “Jatetshi múldigabaki mimistakga nogák, aldunaxa agajañguaminaka, mimixaxak guakbinaka naldashá.”^{*} Akze, e múldigabaga na Duwe Jesú Zúnekuualka namak jañgui, alduna ishakue shalda kágubakuek ekí kakbeñka: ⁹ Mieldeke “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Sáñkalda izhogamaga nzha” nauwixaxak naldí guashi, aldunaxa “Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamak shakldá” namak kajañgualdiák Jateki zúnekuualdaldixa.^{*} ¹⁰ Jinake naldakí. Nauwijí aldunak guana “Duweki shuiguenik Jateja mokue izhgaldakshanamak shakldá” kajañguatshakna, Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka. Ekibeñga, nauwixaxak naldí zúnaldukaté noxaldieñ, “Duwe Jesúki nají Sáñkalda nzha” gakuagatshakna, Jateki amak zúnekuualka nakldá.

¹¹ Akze, Duwe shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Mieldekuejañki e namak ajañgui, alduna iyashanaldixakue zúnake, ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha.”^{*} ¹² Guatshak Saldiñga netshi Jateja juldiú saná azhi axautshi sanákue juizhi zhualdixañgaba zúñzé zúnatuñka. Akze, e za Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna mieldekuejañki ikualdaldiamak axakuañnék gualdiake, zúxaita zalda zeñ kajañgualdixa nzha.^{*} ¹³ Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Mieldekuejañki ‘nají Sáñkalda, nazikuá makualdí’ axakuañnexaldiake, amak kekualdaldixa nakldá.”^{*}

¹⁴ Ekí ne, Duwe Jesú “namak nzha” ajañguagá nogeñga, ¿sákí shi aldéñ kalkualdaldiamak axakuañnegaka na? Azhi

^{*} **10:5** 10.5 Lv 18.5 ^{*} **10:8** 10.6-8 Dt 30.12-14 ^{*} **10:9** 10.9 Ajsh 16.31

^{*} **10:11** 10.11 Is 28.16 ^{*} **10:12** 10.12 Ga 3.28; Kls 3.11 ^{*} **10:13** 10.13 Jl 2.32

Duwe Jesú zunekualdal naklde shalda aldukagá nogeña, ¿saki shi “Duwe namak nzha” ajañguaka na? Azhi ni meja Duwe shalda kakbeyakiña ¿saki shi Duwe shalda aldukaka na? ¹⁵ Azhi ni meja Duwe shalda kakbeyaldiamak kagakagakiña ¿saki shi amak kagabeyaka na? Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Jateja ezua zunekualdal gaxane shalda guaxal nakakueki ¿saki ekí atemajañ zeñ zaldakue ne!”[☆]

¹⁶ Ekí ne, nasaná Isayélkueki Jateja Asukuák zhinik zunekwane aldukatshak jiaga, anuñka nekueja iyapanasúñ kakzeka. Ai shaldaga na Isaiyaja Jatek ekí akbene sezheklde: “Nají Sáiñkalda, ¿meja shi ma shalda guakalde ‘namak na guak’ jañgú?” akbene.[☆] ¹⁷ Guatshak kágubakue Duwe Jesú shalda múldigaba aldukatshakna, namak ajañgui alduna iyashixa. Akze, Duwe zunekwane shalda kagabeyatshakna, e shalda aldukaxa naldashá.*

¹⁸ Akna ekí izukanaka: ¿Juldiú sanákue Duwe shalda aldukazháne nak shi namak ajañguazháne naldaka na? ¡Naldagálde! Aldukanega nogashá. Ai shaldaga na ekí sezheklde:

“Saldiña netshi Jate shalda akuakldeki kagi agatsauxa káguba zhekuauxa nenegaba, nakna kagi maxáiñtaba izhgekuauxa zaldakueja aldukanekuegaba naldashá.”[☆]

¹⁹ Ekí jiaga izukanaka: Isayélkueja Duwe shalda aldukatshak jiaga ¿muldetua kagajienazháne shi naldaka na? Naldagálde. Ai shaldaga na axáñ misha nauwibama Muesék zhinik Jateja juldiúkuek kakbene ekí sezheklde:

“Maiñ mimisaná naldagálde nají izhgakugazhánugekueki nashaldá kaksúñzekue mijañguxa.

Ne anuñka ekuega nají nekshaldatshakna mauldí miñzukui, mimetsaulshaldikue nzha.”[☆]

²⁰ Ai shaldaga na Isaiyaja akzék naldakí Jateja guaká ekí gauwane:

“Juldiú saná naldagáldekue naldiyáaki aldogatshak jiaga kakzanuge.

Ekibeña na, nas me naugé naziyaaldukáaki nonekue nasga me naugé katuñshanuge nzha.”[☆]

²¹ Naldatshak Jateja nasaná Isayélkue shaldaga guashi na ekí sezheklde:

“Naski káguba naldukasúñ, amak naxajanashasúñ kakzekakuek naxakualdinaldiamak,

[☆] **10:15** 10.15 Is 52.7 [☆] **10:16** 10.16 Is 53.1 * **10:17** 10.17 Ekí jiaga naldaka: “Jatetshi múldigaba kagabeyatshak aldukshi na alduna iyashixa.” [☆] **10:18** 10.18 Sal 19.4 [☆] **10:19** 10.19 Dt 32.21 [☆] **10:20** 10.20 Is 65.1

mauzeñga zhinik abá naldakí kagakuañneshiñgaba
izhokuge nzha."☆
Ekí sezheklde naldashá.

11

Anuñka juldiú sanákue kaldakualdaldixaga

¹ Guatshak ekí jiaga izukanaka: Juldiú saná Jatetshi kuíbuldu nekldekue ¿Jateja nuk kezhgajuekuá guane shi na? ¡Naldagálde! Nas jiaga ai sanága, Abaldahamtshi atukuaga, Benjamín Idaxega naldaldatshak Jate nezhgajuekuazháne.☆ ² Akze, Jateja mauzeñga zhinik juldiú sanáke ají naldakualdiamak zunezhgakuxanane☆ nakna, ni mitsák zunezhgajuekuazhé. ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Nauwibama Eldiyaja asaná Isayélkue shalda Jatek akizhguashi ekí sezheklde: ³ "Nají Sáñkalda, mijí múldigaba naldiñga kazuxaitshixakue akuashi na, jika mikiyayogéñ jiaga atiñguá ni akú. Nas za namak majañguge abanuge jiaga, nakuaxa gundana ni kakzék."☆

⁴ Ekí akizhguagatshak, Jateja ekí akiyó: "Ma za abazhámalde, 7.000 sigíkue nají aldaldaldiamak kezhgakuxanugekue abanega. Ekueki kágubakuetshi jate Bahál axezhuka akldé agazukualdiamak nuldu axayogazhá guanekue asheñga nogashá"☆ akbene sezheklde. ⁵ Ekibeñga na, kaiga jiaga anuñka me nuxa na nasuñ juldiúkuañ Duwe Jesú namak kajañguxakue nañga na kaldá. Aikuañga na Jateja éegaba guañ zúnajañgui na, ají naldakualdiamak zunezhgakuka. ⁶ Amak éegaba guañ zúnajañgui zunezhgakuxane nakna, janshizhe katshéñ nuxa zunezhgakugazháne. Akze, janshizhe katshéñ zunezhgakuxane guashiñki, ake, éegaba guañ zúnajañgui zunezhgakugazháka naldataldé naldashá.☆

⁷ Akna ¿sakí jañguakue ne? Nasaná Isayélkue Jateja sha ajanashagálde jana, janshizhe katualdiamak aldijiñgaba ashekualdatshak, naki ni meja amak akzaldazhá guane. Ekí ne, Jate zunezhgakuxanekuañ niñkauwañki amak zúñzane. Azhiniki Jateja aldukazháldiamak aldunaxa kakuamakuá guane. ⁸ Ai shaldaga sezhekldamak zek guane: "Jateja aldunaxa kabakshanekue kezhokshéñ zhinik na, uba keshá nogatshak jiaga, Jate 'me ne' atuazháka.

Kuxa kaxaldí nogatshak jiaga, e shalda kagajienazháka. Mauzeñga zhinik kaiga yo ekíga kezhokshalga nzhok."☆

☆ **10:21** 10.21 Is 65.2 ☆ **11:1** 11.1 Plp 3.5 ☆ **11:2** 11.2 Ex 19.5-6; Dt 4.20

☆ **11:3** 11.3 1R 19.10,14 ☆ **11:4** 11.4 1R 19.18 ☆ **11:6** 11.6 Ga 3.18 ☆ **11:8** 11.8 Dt 29.4; Is 29.10

⁹ Nauwibama Dabíja shanekue shalda Jatek ekí akshishane sezhekde:

“Kauwizhéñ ji kakldunka ajanashatuka ‘ekí za izhogakualdixa shakldá’ ajañguatogéñ, jika mikldegagáñga migisalshakuamakbeñga, guiyaba katuñshiwá.

¹⁰ Azatuazháldiamak aldunaxa uba kesañgua guwá.

Ekíki aldunaxa ji namaklde kagajienazháldiamak.

Ekíga na, jika jie akzé awaldeyatuka jana pa kax-azguamalde zañga kezhokshiwá.”[☆]

Jateja juldiú naldagáldekue ají nekshane

¹¹ Akze, juldiú sanákue Duwe Jesú namak ajañguazhá gui Jatek akiyajuldune nak ekí izukanaka: ¿Jatek axajuezhane za ashekualdaldixa shi na? ¡Ekíki naldazháka! Ne anuñka nasanákue iyajuldunatshak zhinik na, Jateja axautshi sanákue niñkauwañki kalkualdaldixa. Ekíki nasaná Isayélkue mauldí kakzeshi, kauwizhéñ jiaga kalkualdana kakzegapanaldiamak. ¹² Guatshak nasaná juldiúkue sha ajanashanéñ zhinik na, Jateja saldiñga saná nahauxa niñkauwañki zuxaita zeñ kajañguapanane. Akze, nasanákue iyajuldunéñ zhinik na axautshi sanákue zúnake atemajañ zeñ zaldaba iyapanapanane. Ekí ne, niuwizhíne nasaná Duwe Jesú iyapanaldixakue ipanaldiauxa neja ipanatshak míñgaki, ¡sakí guagasá zeñ zalda zexaldixa ne!

¹³ Kaiga zúnake maiñ juldiú saná naldabínekuañ ekí miñmeyaldikue. Duwe Jesúja aldéñ zúnekuane shalda miñmeyaldikuamak jiba nageneki matshuwi akzé jañguge. ¹⁴ Amak atshikugéñ zhinik na, nasanákue mauldí kakzukundana nzhakzék. Ekíki ezuakueki kalkualdana kakzegatshakna, kaldakualdaldixaga ni kajañgukú.

¹⁵ Guatshak juldiú sanákue Jatek axajuezhane aldogueñ na, axautshi sanákue niñkauwañki minahauxa mimeshk-abakualdiamak Jateki atshane. Ekí ne, nasanákueja Duwe iyapanatshak míñgaki, ¡sakí zegaka ne! Jatek axajuezhane aldogueñki, ashuá guane jana aldalgué, Duwe iyapanatshak Jateja keshkabakuane, mokue izhgate guanekue jana aldaldaldixa naldashá. ¹⁶ Guatshak gakue* axasa Jatek agaxexaldiák, ajígaba nek guxa naldaldixa. Ekíga na, kalditshi shijualda se ne naldaldiák, akuldakue jiaga se nega naldaldixa. Ekibeñga na, juldiútshi abama Jatetshi izhogapananéñ zhinik na, aitshi tukuakue jiaga Jatetshiga naldaldixa nakldá.

[☆] **11:10** 11.9-10 Sal 69.22-23 * **11:16** 11.16 Nm 15.17-21. “masa” Eñki pañ nexaldixa guanagáldega.

17 Guatshak kaldi numañ atuñka[†] anuñka akuldakueki axabeñguamakbe, Jateja juldiú sanákue anuñkaki kezhgajuekuá guane. Ne maiñ axautshi sanákue niñkauwañki, kaldi kalkaldeldi zaldatshi akulda jana minaldatshak, ai kaldi numañ atuñkatshi akulda axabeñguanéñ Jateja mimaxabuñguá guane jana miné. Ai zhinik na, kaldi akulda giemi shijualdaxa zhinik ají nokldiaja kama gukshamakbeñga, Jateja ajíkue zeñ kajañguamakbeñga zeñ mimajañguxa. 18 Ekí mimakuatshak jiaga, kaldi akulda giemi axabeñguane jana nasanákie Jateja aldéñ na kezhgajuekuanekue zhakaldak miñzé itshanabináldi. Miñjuizhanagába. Kalditshi akuldaja shijualda kama gukshane be nokshagábaki, akuldaki shijualdak kama guxanéñ zhinik na be nuka naldashá.[‡]

19 Guatshak ezuake ekí guakbinaka: “Eñki nas naxabuñgualdiamak nuxa na kaldik akulda giemikueki axabeñguá guane nakldá.” 20 Namak naldatshak ekí miñkiyonaka: Nasaná juldiúkue Duwe Jesú namak ajañguasúñ kakzeguakna, kaldi akulda axabeñguakldegamakbe, Jateja kezhgajuekuá guane. Ne maiñ niñkauwañki, Duwe alduna mishiñguakna, Jateja ají giemi mimaldekshane. Akna sekuazhikshagábaki, miñgisaldi guakuak be minoxaldí. 21 Akze, Jateja juldiú sanáki kaldi akulda giemi jana nalgué jiaga tuagába, Duwe namak ajañguazhá guñgué shalda kezhgajuekuane. Ne maiñ míñgaki, Duwe alduna ishalga nogakí minaldaldíak, ekíga mimezhgajuekuaka ni mitú.

22 Guatshak Saldiñga netshi Jateki juañ zaldaba atshixa ne, kaxañ jiaga atshixa miñkualdakue. Ekí ne nakna, nasaná juldiúkue aldéñ akiyajuldunguéñ zhinik na kaxañ kakwane. Ekí ne, maiñ axautshi sanákueki niñkauwañki aldéñga juañ zaldaba miñkatshixaki akzé jañgualga minoxaldíak, amak miñkatshaldixaga. Ne alduna ishabinásá miñgualdiák zunake, maiñ jiaga agajué mimezhokshaldixa. 23 Naldatshak juldiúkueja Duwe Jesú namak jañgualdiák zunake, Jateja mokue ajíkue kaldekshaldixa. Akbiñgaki Jateki kaldi akulda axabeñguanekue mokue axaldak axabuñguaka kama axaldé nak. 24 Akze, kalkaldeldi zaldatshi akuldaki axaldatshi naldagálde jiaga kaldi numañ atuñkatshi axaldak axabuñguakldegamakbe, maiñ juldiú saná naldabíne jiaga Jateja ají mimaldekshane. Ne kaldi

† 11:17 11.17 Ai kaldi numañ atuñkaki “olivo” axezhuka. Jatetshi múldigabak kaldi “olivo” akuagatshake juldiú sanákue Jateja ajíkue aldaldaldiamak izhgakuxanekue na izhguajaxa. ‡ 11:18 11.18 Ekí be nokshaka guagatshake ekí guashi naldaka. Saldiñga sanákue juldiú sanák zhinik za na Jatetshi zeñ zaldaba kipanka. Ne juldiú sanága axautshi sanákueki zhinik zeñ zaldaba ipanazhé.

numañ atuñkatshi akulda miñgaki, ake, jibañ naldaki mokue axabuñguakldegamakbe, juldiúkueki mokue ají giemikue kepanaka naldashá.

Juldiú sanákue kalkualdaldixaga

²⁵ Gajakue, juldiúkue zhakldé miñzé itshani sekuazhikshiji guamiñnegak, Jateja sakí atshaldixa mu zuñkizguazhá guanane miñgajienakue ni mimajañgukú. Akze, kaigabeñki anuñka Isayélkue aldunaxa akuamaldekldede Duwe Jesú namak ajañguasúñ kakzexalga. Nogatshak juldiú saná naldagálde Duwe ipanaldixakue ipanaldiauxa ne ipanagá noxaldieñgaki ekí zañga kakzexaldixa. ²⁶ Ne amak ipani isuxaldegatshak zunake saldiñga Isayélkue kalkualdaldixa shaldaga na ekí sezhekldede:

“Káguba ikualdal ezua gaxanaldikueki, juldiú sanága, Siyóñ§ zhinik gaxaldikue.

Ejañki Jakóp shtukuakuega* sha ajanashauxa ne nuk ikuxaldixa niyó.

²⁷ Atshakna sha ajanashane kaxabetaldikue, kauwizhéñ na ishkualdi izhoxaldikue.”☆

²⁸ Guatshak anuñka juldiúkue Jateja Asukuák zunekuane ipanasúñ kakzeshi na, Jate aguldiñkakue. Ai zhinik na, maiñ niñkauwañki Jateja Asukuák mimekualdaka naldapanane. Naldatshak Jateja juldiú sanákuetshi abamakue mishañga ají naldaldiamak kezhgakuxananéñ zhinik na, kezhgajañgualga za nakldók. ²⁹ Akze, Saldiñga netshi Jatejañki mielde ají naldaldixa, zeñ jañgualdixa izhgakuxaldinik ni mitsake yusha guagálde, ají naldaldiamak jañgualga, zeñ zaldaba agexalga za nogataná.

³⁰ Axañgaki maiñ juldiú saná naldabínekuañ Jateja axatshakue mimajañguamak axatshabíne nane. Naldatshak kaiga nasaná juldiúkueja Jatek amak axajanas hazhá guñguakna, maiñ niñkauwañki Jate guañ mima jañguapanane. ³¹ Akze, nasanákué Jateja kajañguamak axajanas hazhá guane. Ekíki Jateja maiñ guañ mima jañguéñ zhinik na mokue guañ kajañgualdiamak. ³² Akze, Saldiñga netshi Jateja saldiñga káguba saná na nahauxa aldéñ axatshakue zunajañguamak axatshañkáalde zhualdixañgaba zunakuakldede nakldók. Ekíki aldéñga saldiñga zhualdixañgaba guañ zunajañgualdiamak.☆

Jate za akaldak akaldak akzé izhuka

³³ Akze, ¡Saldiñga netshi Jate auxaga akué izhoshi,

§ 11:26 11.26 Siyóñki Jeldusaldéñga. * 11:26 11.26 “Jakóp shtukuakue” guagatshak saldiñga juldiú sanákue guashi. ☆ 11:27 11.26-27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34 ☆ 11:32 11.32 Ga 3.22

mitsá guagasá atemajañ ishkuéñ zhinik atshixa
naldaka ne!

Ekí ishkué izhogamaga na, janaktuauxa, jañguauxa
zũñkatshauxa zũñgajienaksá zalda,
egaba “¡sakíga ni ekí atemajañ atshaka na!” za
jañguanazũnaka nakldá.*

34 “Saldiñga netshi Jateja jañguatukaki
¿meja shi akualdaka na?
¿Azhi meja shi Jatek ‘ekí atshakue migatsaldaka tiuwi’
aksanek akzegaka na?”*[☆]

35 Azhi “¿meja shi Jatek jika akáu gualdini jiaq,
mokue ai shalda aldéñ zhinik kualdikshakue agatsé
akbeyaka na?”*[☆]

36 Akze, Saldiñga netshi Jateja jika na nahauxa gauwanekue,
kaiga jiaga ají kamakga nogakuauxabé nalshatukakue.
Ekíki aikueja aldéñ za akldé akzamakga agazukualdia-
mak.*[☆]

Akna káguba katshekuauwake, Saldiñga netshi Jate za na
kaiga zhinik niuwizhíne jiaga akldé akzamakga
akzukual zañga kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

12

Zũñgatsauxa Jatek za akegakue

1 Gajakue, Saldiñga netshi Jateki ekí guañ
zũnajañguiñgaba izhogakna, muldetua miñgatsauxa ek
za akegakue miñgakuañnexaldikue. Aldéñ akldunamak,
ají za mizhekualdaldiamak, beñga minoxaldieñki ekí
akexal minoxaldí. Akze, Jate ekí agatsaldi akldé
akzamakga akzukui, axazauwakuamak axazauwakue.

2 Ekí ne, Duwe Jesú jañguagáldekue kakldeshi
ashekuamakbeñga mizhekualdaldixa itshanabináldi.
Mijañguauxaldi, miñnegaldi Jate abisajañ mimayushéñ
zhinik na, miñgatsauxa abisajañ mimezhokshaldiamak
miyakexaldí. Ekíki aldéñ sakí izhogakue mimajañguxá
miñkualdaldiamak. Akze, aldéñ mimajañguxáki
akldunamak, janshizhe, muldetua izhogakuauxabé
izhogakue mimajañguxa nakldá.

3 Guatshak Jateki éegaba guañ najañgui na, ají
múldigaba miñmeyaldikuamak nezhgakuxane nakna,

* **11:33** 11.33 Is 55.8-9 ☆ **11:34** 11.34 Is 40.13; Job 15.8; Jer 23.18; 1Kt 2.16

* **11:35** 11.35 Job 41.11 ☆ **11:36** 11.36 1Kt 8.6; Ep 4.6; Kls 1.16

saldiñgak ekí miñmeyaldikue: Axaldáñ miñzá naldazháuxa miñzé itshanagábaki, Jatejañga Duwe alduna ishabinogéñ sakígaba miyaxazauwaldiamak mimatshishixá mituatshak, miñzaldakuauxabé nuxa zhikzalshiwiñ. ⁴ Akze, ezuamé abúaíke kaldaldatshak matshuwi zuñkazauñkakueki, kaxa, uba zuñkaldaldatshak zhujanañgaba abúaíke axazauwazhékue. ⁵ Ekíga na, Duwe Jesú ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak, zhualdixañgaba ishkaldaldi ají abúaíke askimimé kaldé.*

⁶ Akze, Jate éegaba guañ zunajañgui mielde mielde jiba axatshakualdixa zunezhgakuxanamak kuizaxatshijí. Akna aldéñga ezuake ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakkbeyaldixa izhgakuxane naldiák, “Jatetshi Aldunajañga sha ekí guagakue naksané” jañgui amak kakkbeyakue. ⁷ Azhi ezuake Jateja kágubakuek kaxazauwaldiamak izhgakuxane naldiák, amak kaxazauwakue. Ekibeñga, ezuake Jateja ají múldigaba shizhiyaldiamak izhgakuxane naldiák, amak shizhiyakue. ⁸ Azhi ezuake Jateja Asukuá ipananekue akldé akldéñga aldunak kakuiyakshaldiamak izhgakuxane naldiák, amak kakuiyakshakue. Ekibeñga, ezuake Jateja nashi jika agajueshkakue agaunexaldiamak izhgakuxane naldiák, agipenasuñ akzegagába, zeñ akldeshi kakauwakue. Azhi ezuake Jateja Asukuá ipananekuekga kaksanexaldiamak izhgakuxane naldiák, atshakuamak agatsaldi kaksanegakue. Ekibeñga, Jateja ezuake jibañ tuwi izhukakue guañ kajañgualdiamak izhgakuxane naldiák, zeñ akzaldi za kagaunegakue agatsaldaldixa nzha.*

Duwe ipanane mitsabé izhogakue

⁹ Guatshak aldunaxa zuñgatsauxa kágubakue kezhgajañgui izhogakue zuñgatsé.* Sha atsháki zuñguldiji na agajué izhogakue. Akze, janshizhe atshá zunake, aik za alduna ikauwal, amak atshál nogakue zuñgatsé. ¹⁰ Duwe ipanañkaldekuañki zhuakajagaba ajañguamakbé muldetua ajañguakue. Ataba, atabañ zhinik akldé zhikzukui, ishkabetakue. ¹¹ Nauwijí Sáñkalda kaxazauwatshak miwa zuñzegagába, zuñgatsauxa axatshindana zuñzeshiñgaba, amak axazauwakue. ¹² Niuwizhíne aldéñ janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeneki “naxatshaldixaga shakldá” jañgui, zeñ zuñneshi jiaktuakue. Mitsák jibañ tuakue zuñgatsaldaldiák, abá naldakí abetakue. Niuwi akbaja naldakí Jate axazguaxalga za kuiznoshí.* ¹³ Duwe ipananekue

* 12:5 12.4-5 1Kt 12.12-31 * 12:8 12.6-8 1Kt 12.4-11; 1Pe 4.10-11 * 12:9 12.9 1Tm 1.5; 1Pe 1.22 * 12:12 12.12 Ep 6.18; Plp 4.4-6

jigaba kagajuezhi tuakualdiake kagaunegakue. Nauwijuja zuñkabizhal zuñkaldaxaldiake, muldetua kepanakue zuñgatsé.✧

¹⁴ Mieldeke Duwe Jesú shalda sha zunakualdiák, Jateja ekíga kakiyushakue akshishagába, janshizhe kaxatshaldiamak niñkauwañki akshishakue.✧ ¹⁵ Ezuakueki zeñ kakldexaldiake, nasuñ ekue na zeñ zuñnegakue. Ekibeñga ezuakueki itshani, abauwi guatoxaldiake, nasuñ jiaga ekue na itshani mauwakue.✧ ¹⁶ Nasuñgaba zhualduxa ajañgui, señgaba zhe nogakue.✧ Kágubakue zhakldé zuñzé zunawatualdiamak niyakue zuñgatsaldakí. Ne ai itsaldagálde atuñkakue jiaga kaxabaldegakue. Ni axaldáñ za auxaga zuñkué itshanakue zuñgatsaldakí.

¹⁷ Sakígaba sha zunakualdiák, nasuñ zhinik ekíga kakiyushagába.✧ Ne ji katshatshak saldiñgaja janshizhe katshixá atuñka nake, ai za atshakualdixa itshanakue.

¹⁸ Mitsake saldiñga na señgaba zhe nonazunaka tuakualdiake, amak izhoxa za niyakue.

¹⁹ Gaja mimezhgajañgugekue, sakígaba sha mimakualdiák, maiñ zhiniki ekíga kakiyushagábaki, "Jateja kakiyushaldixa shakldá" mijañgualdí. Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaja ekí zuñmene sezhekde: "Nas na sakígaba sha ajanashixakueki kakiyushakue naksuikualdi, guiyaba katuñshaldikue nzha."✧

²⁰ Akna, kakiyushagábaki, Jatetshi múldigabaja guagamak miyatshaldí:

"Kaguldiji izhoxabinukakue maldija kakuatoxaldiake kakáu miñgualdí,

azhi ni kakldunatoxaldiake kakáu miñgualdí.

Ekí miñguatshakna, sha mimakuane jiwak miyakzukualdixa."✧

²¹ Akna shane miñgubiji guakuak, sha mimakuatshak kakiyushagába. Akze, shanek miyagubiyaldiamake janshizhe niñkauwañki miyatshaldí.

13

Sáñkaldakue axabetakue

¹ Saldiñga netshi Jateja za na sáñkaldakue zuñsanexaldiamak niuwi kageka. Ekí sáñkaldakue ketenéñ zhinik na, saldiñga kaldahauxa "janshibeñga ni naganexaldí" zuñneshi amak kaxatshakue zuñgatsé.✧ ² Akna mieldeki agasanegazháka akldegatshak,

✧ **12:13** 12.13 Eb 13.2; 1Pe 4.9 ✧ **12:14** 12.14 Mt 5.44; Lk 6.28 ✧ **12:15** 12.15 1Kt 12.26 ✧ **12:16** 12.16 Plp 2.2 ✧ **12:17** 12.17 Mt 5.38-44; 1Ts 5.15; 1Pe 3.9 ✧ **12:19** 12.19 Dt 32.35; Eb 10.30 ✧ **12:20** 12.20 Pr 25.21-22 ✧ **13:1** 13.1 Tit 3.1; 1Pe 2.13-17

Jatejañga iteneja aksanegazháka akldexaldixa. Ekí kakldegatukakueki, kauwizhéñga kagatsé sáñkaldakueja guiyaba katuñshaldixa.

³ Guatshak sáñkaldakueki jian atshixakue zhe akzukualdiamak izhogazhékue, sha atshixakue zúnake zhe akzukualdiamak izhukakue. Akna ekue zhe miñzukuasúñ miñzegake jian za atshakue. Ekí miyatshaldiák, “janshibé matshixa tiuwi” mikbeyaldixa. ⁴ Akze, sáñkaldakueki Jatetshi nashikue, aldéñ axazauwi janshibé miñkatshaldiamak ketene. Naldatshak sha miyatshaldiák zúnake zhe miñzukuakue miñgatsé. Jinake naldakí. Sáñkaldakueki sha atshixakue guiyaba tuñshaldixa niuwi kaxaldé nak. Akze, Jatek axazauwi izhukakue nakna, aldéñ tsaldi sha atshixakue guiyaba tuñshakuamak katuñshaldiamak izhukakue. ⁵ Ekí nakna, sáñkaldakue “janshibeñga ni naksanexaldí” za jañguakue. Egabá guiyaba mimatuñshazháldiamak nuxa ekí jañguagábaki, aldunaja “janshibé sha nagasanegaka na” miñmeyamak mijañgualdí.

⁶ Guatshak sáñkaldakueki Jatetshi nashikue, saneshi na jiba atshixakue nakna, ai shaldaki kakilzabiyakue miñgabeyaldiák, amak kakilzabiyakue. ⁷ Akze, mieldekueki sakí kaxatshakue miñgatsahake amak miyaxatshaldí. Akna sáñkaldakueki kauwíj jiba shalda azhi jigaba shalda akilzabiyakue miñgabeyaldiake, amak kakilzabiyakue. Azhi ezuakueki axabeti mual kaxatshakue miñgatsaldaldiák, amak miyaxabetaldí. Ekíga na, ezuakueki akzé kajañguakue miñgatsaldaldiake, amak akzé mijañgualdí.

Ajañguakue

⁸ Guatshak mielde nañki shaldá zúndukaga nake, ilsaldikshakue zúñgatsé. Naldatshak ezua shaldá zúnake zúndoxalga noxaldixa, aiki kágubakue izhgajañguakue zúñgatsé. Akze, mieldeke amak kágubakue izhgajañgui izhogakualdiake, Jateja guiyaba zúñkabajaneja guagauxa atsha zhuxañga atshixa naldashá.* ⁹ Guiyaba atsha nexaldixak Jateja ekí zúñmeñka: “Misewá naldagálde na askuildegasúñze. Káguba guaxa atshasúñze. Tushegasúñze. Axautshikuetshi numa mijí naldakue jañguasúñze.” Ekí azhi saigaba guiyaba zúñkabajanauxa ezuañgaba me nek guane ekí zúñmeñka: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”* ¹⁰ Akze, amak kágubakue

* 13:8 13.8 Ga 5.14; St 2.8

* 13:9 13.9 Ex 20.13-15,17; Dt 5.17-21; Lv 19.18

izhgajañguakualdiake agisalshi axatshañkaldáaldixa. Akna izhgajañgui me kizhogatshake, guiyabaja guagauxa atsha zhuxañga atshakualdixa naldashá.

¹¹ Ekí miñmeyanugamak atshiji mizhoxaldí. Jinake naldakí. Duwe Jesú zunekwane namak jañguapana kakueni anuñka zegaté nogakna, mokue kagik zúnakuxal naxaldieñ, akldēnga ai ldiuwañ zexaldá guxá miñkuák. Ekí miñkualdi na, aldunaxa kabamine minuka uba zhikldeñshamine, Duwe jimiyaktualdiamak za mizhekualdaldí. ¹² Muñzeshi zegapanatshak tuañ zalda naldaksánapanamakbe, kagik izhoxaki saldini Duwe aldéñ nugeñka zūnauldeyaldieñ zexaldá na guapán. Akna aldunaxa tuañ itsekldekue sha ajanashiji ashekuamakga sha atshaldazũnsá kuizguí. Ekíga na, aldunaxa muñshí zūnzeklde, sakígaba katshatshak shanek kama agilshakue zũngaunegakakue zúnake kuizatshijí. ¹³ Akze, muñshí zūnzeklde nakna, atshakue zũngatsahamak atshakue. Ne sha atsha zúnake mashakue zũngatsé. Akna zūtuxa, sha atshakualdiamak pita gauwa, nauwisewá naldagáldekue na askuildek atsha, abuá na atsha guasũñzamak atsha, múldigaba sasha, mauldí zũñzexa mashakue. ¹⁴ Ekí sha atshagábaki, maiñ zhakuá janshagatse mitshualdiyamakbé nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesú izhogamak mizhekualdatshakna, Duwe “me ne” kágubakuek mituñshaldí. Ne, sha atshindana miñzeká miñsanegamak miyatshaldixa niñkauwañki jañguagába mizhekualdaldí.☆

14

Duwe ipanaminekuañgaba nalda izhguagasé

¹ Guatshak anuñka Duwe Jesú alduna ishixakue aldéñ kajañguamak izhoxa auxa shizhatiyagá nukakue muldetua kepani miñgualdí. Amak mipanatshak ekue na jiki atshaminaka, gaminaka shalda múldigaba zhiksashishabináldi. ² Akze, Duwe ipanane anuñkakueja “saldiñga gakuegaba shakldá” ajañgui, axaxa. Ne ezuakue Jateja kajañguamak izhoxa auxa shizhatiyagá nukakueja zúnake saldiñga axaka ajañguazhé nak uwaki axazhé. ³ Naldatshak saldiñga gakagaba jañguxaja saldiñga gazháka jañguxaki azhaguáñ akzé tuakue agatsaldazhé. Ekibeñga jia, saldiñga gazháka jañguxaja saldiñga gaxaki agatsé ne axezhagakue agatsaldazhé. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañki ipaná guane nak. ⁴ ¿Me maldahák shi axautshitshi nashi jiaga agatsaldi ne tumildaka niuwi mixaldé mitshán? Akze, sáñkaldaja za na ají nashi janshibé atshane

azhi sha atshane tuakue niuwi axaldé. Ekibeñga na, Duwe ipanañkaldekuañki Saldiñga netshi Sáñkalda za zúnatuakue niuwi axaldé. Aldéñga na ijuldú naldakí, akl-dunamak izhogakualdiamak zuñgaunegaka nakna, amak kizhuka zúnatualdixaga.

⁵ Ekibeñga na, Duwe ipanane ezuakuejañki ezua ldiuwañ za akldé Jatetshi ne ajañguxakue. Ne ezuakueja zúnake niuwi neyauxa zhualduxa Jatetshigaba ajañguxakue. Naldatshak ai shalda egaba ezuak, ezuak minahamak “ekí sha janshibé jañguanaka na” izhgakugakue miñgatsé. ⁶ Akze, ezua ldiuwañ za Jatetshi ne ajañguxakueja, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak amak ishkakuka. Amakbeñga na, gakueki saldiñga axaka jañguxakueja, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak saldiñga axaxa. Ekí axaji na, Jatek “zeñ nzhakldék” agabeñka. Ne amakbeñga na, ji gasúñze jañguxakueja jiaga, Jate akldé akzamakga agazukualdiamak jigaba axazhé. Ne ji axaxá shaldaki Jatek “zeñ nzhakldék” agabeñkaga.* ⁷ Akze, nasuñga ni ezuake axaldáñ zuñnunamak izhoxa izhgakugakue zuñgatsaldakí, azhi zuñnunamak shuixa izhgakugakue zuñgatsaldakí. ⁸ Nasuñki nauwiji Sáñkaldatshi giemigaba kaldahakna, izhoxalga nogakualdiéñ ek akldunamak izhogakue, azhi shua naldakualdiák, ek akldunamak shuigakue. Akze, izhoxalga nogakualdí azhi shua naldakualdiák, zhualduxañga ají giemigaba kaldé. ⁹ Akze, Duwe Jesúki saldiñga kágubakue be nukakue azhi shua guanekue jiaga, aldéñ za kauwiji Sáñkalda izhoxaldiamak, shuigueni mokue izhgate guane nakldá.

¹⁰ Ekí nakna, Duwe ipanaminekuañgaba ¿jinak shi ezua agatsé ne tuminaka mijañgú? Azhi ¿jinak shi ezua mimizhaguáñ akzé mitú? Niuwizhíneki Saldiñga netshi Jatejañga na zuñgatsaldi azhi zuñgatsaldakí ne zúnatualdiamake saldiñga axaldagakuegaba zuñgatsaldaldixa.* ¹¹ Ai shaldaga Jateja ekí guashi sezheklde:

“Nas Saldiñga netshi Sáñkalda izhoshiñga izhokugek naldi namak ni guakú:

Niuwizhíne saldiñga saná na nahauxa naxaldaxaldixa. Atshakna akldé nakzamakga nagazukui ishkajiezhi nuldu naxayoshi, kauwixaxak naldi

‘Ma za Saldiñga netshi Jate ni mizhók’ nagabeyaldixa nakldá.”*

¹² Ekí sezheklamak ezuak, ezuak kaldahauxa Saldiñga netshi Jate za na atshañkaldauxa dulda agilshakue zuñgatsaldaldixa nak, aldéñ za zúnatualdixa nakldá.

Duwe ipananekue kejudukshagába

¹³ Ekí Jateki zúnatualdixa nakna, Duwe Jesú ipanañkaldekue ataba atabañ nalda izhguashi, zuñgatsé akuaxaldazuñsá kuizguí.* Ekí akuagagábaki, “naski Duwetshi jiúñguldak zhinik sakígaba gaja akjieñgundana atshazháldiku” itshanakue zuñgatsé. ¹⁴ Guatshak

nauwiji Sáñkalda Duwetshi naugakna, mielde gakueki gasé naldazhé nakué.* Naldatshak ezuaja zúnake jiki gasé jañgualga nuka nake, aiki gakue agatsaldazhé.

¹⁵ Akze, ezuaja jiki gasé jañguxa ne gaté mimatuatshak me nuxa aldéñ jiaga gandana akzukuaminaka. Ne aldéñki gatshak sha atshiji guxá jañguxa nakna, aldunaxa señgaba akzegaksánaldixa. Akna amak miñgashatshak, ai Duwe ipanane izhgajañguazháldiñga atshaminaka. Akze, Duwe Jesúki ji gasé jañguxakue shalda jiaga shuizhá guane nakna, maiñ ji miñgajéñ zhinik me aldunaxa kaldusakuabináldi.* ¹⁶ Ekíga na, jiki “janshibé sha atshanaka na” mijañguatshak jiaga, gaja sha atshishaminaka mitualdiake, atshabináldi. Azhi ezuake amak gaja sha miyatshishatshak, Duwe ipanamine shalda nalda miñkakuagaka nzha.

¹⁷ Akze, “Saldiñga netshi Jate za ni naksanexaldí” mikldexaga ji gaja, ji tuxak nuxa alduna ikauwa naldazhé. Ne Jateja jian izhogakue zúnajañguxá, kágubakue na señgaba zhe noxa, ají Alduna zuñgenek zeñ zaldaba zuñzeshi izhoxa za niji na, ai za alduna ikauwáñkalde izhogakue.* ¹⁸ Akze, mieldeki ekí Duwe Jesú axazauwaldiák zúnake, Jatek akldunamak izhoshi na, kágubakueja jiaga “janshibé ni atshí” atualdixa nakldá.

¹⁹ Ekí nakna, Duwe ipanañkaldekuañgaba sakí agatsaldi señgaba zhe nogakue nahake, amak za niyakue. Ekíga na, sakí agatsaldi ataba atabañ zhinik akldé akldéñga aldunaldi akuiyakshakualdiamake atshakue nahake, amak za niyakue kuizitshaní. ²⁰ Ne ji miñgajéñ zhinik nuxa, Jateja ezuatshi alduna sakí guiyakshatuka akildusakuagába. Akze, Jateja tuwiñki saldiñga gakueki ganazúnakagaba tuñka. Naldatshak ezuakueki ekí shizhatiyagáñga no-gakna, jigabáki gasé ajañgualga nuka gaté zúnatuatshak sha atshishanazúnaka.* Akna ji kakajéñ zhinik ezua ekí sha katshishatshakna, nasuñ jiaga sha atshijiñga atshakualdixa. ²¹ Ekí nakna jigaba katshatshak, uwa kakat-

* **14:13** 14.13 Mt 7.1; Lk 6.37 * **14:14** 14.14 Mlk 7.14-19 * **14:15** 14.15 1Kt

8.9-13; 10.23-24 * **14:17** 14.17 1Kt 8.8; Ga 5.22 * **14:20** 14.20 Jinake sha

atshishanazúnaka naldakí. Jiki gasé jañgualga nuka gatshak “sha atshá sha gukú” akldexaldixa nak.

shak azhi kalwéldia siyagaxaune[†] katuxaldiák zhinik nuxa gaja akjieñguanazunaka katualdiake, akldé janshibeñki atshañkaldáaldixa nzha.

²² Akna, ji atshaminaka, jiki gaminaka mijañguxaki maiñ Jate na za miñkualdi na, axautshikueja ekíga ajañgualdiamak kezghaunshagába. Ne, maiñ zunake ji atshaminaka mijañguxá miyatshaldiák, “sha atsha sha gukú” miñnegakí naldaldiake zeñ minaldaldixa. ²³ Ekí ne, ezuajañki “¿Jateja jiki janshibé ganaka azhi gashánaka najañguxá?” mozhua mozhua akldogatshak jiaga, amak galdiák sha atshaldixa. Jinake naldakí. “Gakuamak sha gakú” aldunaxa akldegakí jiaga gane nak. Akze, mieldejañki “atshatokugeki Jate najañguamak sha atshikú” muldetua akldegakí jiaga atshaldiák, sha atshijiña gualdixa nakldá.

15

Duwe Jesúk agastu, ajanamé izhogakue

¹ Guatshak Jateja izhogakue zunajañguamak akldé shitiyañkaldekuañki ekí shizhatiyagá nukakue kaxabeti kagaunegakue. Ne nasuñ axaldáñ zuñnunamak za izhogakue zuñgatsaldakí. ² Ne ezua ezua kaldauxa Duwe ipananekuek kakldundana agatsaldi janshizhe kaxatshiji, aldunaxa kakuiyakshakualdiamak atshakue.*

³ Akze, ni Duwe Jesú jiaga aldéñgaba akldunamak izhoxa niyazhé.* Ne aldéñ ekí Ajatek akbene sezheklde: “Najate, nalda mixakuagatshaga, nas jiaga nalda naxakuaka nzha.”* ⁴ Akze, Jatetshi múldigaba sezhekldeauxa neki, shi zuñkaldiyaldiamak sezhekldekue. Amak shi kitiyén zhinik jibañ katuatshak jiaga abeta shitiji, aldunaxa guildegakualdixa. Ekíki Jateja janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyanane “zuñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuakualdiamak.

⁵ Akze, Saldiña netshi Jateki aldunaxa zunakuiyakshixa, abá naldakí alduna ishalga nogakualdiamak kama zunakukshixa izhogakna, Asukuá Duwe Jesúk agapa neyabinogéñ e izhonamakbe, askuí alduna jañgui, ataba atabañ zhinik ishkabeti, izghaunexal shi mimaldokshí. ⁶ Ekíki aldunaxa askuiñgaba miñneshi, askuí múldigabakga Saldiña netshi Jate, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega za akldé akzamakga miyakzukualdiamak.

[†] 14:21 14.21 “vino” [☆] 15:2 15.2 1Kt 10.24,33 ^{*} 15:3 15.3 Duweki Ajatek akldunamak za izhoxa niñka. [☆] 15:3 15.3 Sal 69.9

Duwejañki juldiú naldagáldekue ikualka

⁷ Ekí nakna Duwe Jesú muldetua mimepananamak-beñga, maiñgabaga jiaga muldetua mishpanaldí. Ekí mizhekualdaldiakna, kágubakuek Jate akldé akzamakga miyakzukushaldixa.

⁸ Guatshak ekí miñmeyaldikue. Duwe Jesúki juldiúkuek axazauwi na, ezua zunekualdal naxaldixa nauwibamakuek kagabenalguamak ibuakual naklde. Ekíki Jatejañki sakí zũñkatshaldixa zũñmeñka amak za zũñkatshixa ne zũnatuñshaldiamak.

⁹ Amak nagatshak, aldéñki juldiú saná naldagáldekueja jiaga Jate guañ kajañguane shalda akldé akzamakga agazukualdiamak naklde. Ekí zekldeki sezhekldamak zeklde:

“Akna nasaná juldiú naldagáldekue kenañ izhoshi, ‘Jate, ma za akaldak mikzé ni maldá’ mikbeyaldikue. Ekíga na, akldé mikzamakga mikzukui, mix-azubeyaldikue nzha.”[☆]

¹⁰ Ekí jiaga sezhekldane:

“Maiñ nasaná naldabínekuañ, Jateja ají kuíbuldu zũnezhgakuxanekue juizhi zeñ shi miñneshí.”[☆]

¹¹ Ekí jiaga sezhekldde:

“Saldiñga saná juldiú naldabínekuañ, Saldiñga netshi Sáñkalda akldé akzamakga akzukuwiñ.

Ekíga na, saldiñga saná na nahauxaja akldé akzamakga akzukui shi axazbejí.”[☆]

¹² Ekí jiaga Isaiyaja guaklde sezhekldde:

“Ezua nauwibama Isahí[†] shtukuaga kukaldixa.

Eja zũnake saldiñga saná na nahauxa kaksanexaldixa. Ekueja zhinik aldéñ sakí kalkualdaldixa kakbene ‘amak zũñkatshaldixa shakldá’ ajañgui, alduna iyashaldixa nzha.”[☆]

¹³ Guatshak Saldiñga netshi Jate za na janshizhe zũñkatshaldixa zũñmeyanamak “naxatshaldixaga shakldá” zũnajañgushi, jizũnatuñshixa. Akna ek alduna ishabinogéñ aldéñga zeñ zalda nahauxa aldunaxa miñzukui na, aldunaxa señgaba mikzegakue na nahauxa na shi mimezhokshí. Ekíki ají Aldunatshi kamak zhinik na, aldéñ janshizhe miñkatshaldixa miñmeyanamak, akldé akldéñga “naxatshaldixaga shakldá” aldunaxa miñgatsauxa namak jañgui, jiaktuwi shi mimezhokshí.

Duweja Pábuldu axazauwaldiamak izhgakuxane

[☆] 15:9 15.9 2S 22.50; Sal 18.49 [☆] 15:10 15.10 Dt 32.43 [☆] 15:11 15.11 Sal 117.1 [†] 15:12 15.12 Isahíga Jesé jiaga akuaka. Eñki nauwibama sáñkalda Dabítshi ajate. Atukua shalda guagatshake eñki Jateja Asukuá Duwe zunekualdal gaxaldixa shaldaga guashi. [☆] 15:12 15.12 Is 11.10

¹⁴ Gajakue, maiñki “Jateja shitiyakue mimajañguamak shitiyamine nakna, ekíga sha janshizhe ishkatshiji izhoxabinók” minakué. Ekí shitiyamine nak, “kágubakuek jiaga ekíga sha shaxaldiyaminaka na” minakué. ¹⁵ Naldatshak jalde kaltake anuñka shalda be miñgisekualdikuamak nakzék naldakí miñmeji miñkuzgauwatokuge. Jinake naldakí. Jate éegaba guañ najañguatshakna ekí axazauwaldikuamak nezhgakuxane nak. ¹⁶ Aldéñki nasaná naldabínekuañ Asukuá Duwe Jesú zunekualdal gaxane shalda múldigaba miñmeyaldikuamak nezhgakuxane. Amak miñmeyaldatshak Duwe namak jañgui mipanatshakna, Jatetshi Aldunaja ají giemi mimaldekshixa. Ekíki Jate jika agaxegatshak aklduni ipanamakbeñga ají giemikue muldetua mimepanaldiamak.

¹⁷ Naski Duwe Jesútshi naugakna, Jatek axazauwi izhokuge shalda sekuazhikshanaka. ¹⁸ Naldatshak Duweja Ajatetshi jiba muldetua atshaldikuamak natshishane za na nakzék naldáaki guaxaldikue. Akze, nasaná juldiú naldagáldekue sakí atshaté natuatshak, Jateja Duwe zunekualdal gaxane shalda guagaté naldukatshakna, Jatek amak axajanashiji Duwe iyapanane. ¹⁹ Akze, Jatetshi Alduna ají kamak zhinik Jate me ne tuñshaldiamak janshizhe ajanashaté atú guazhámak natshishaté natuñguéñ zhinik na iyapanane.* Ekí Jatetshi Alduna nagaunegatoguéñ, Duwe zunekwane shalda Jeldusaldéñ guagapangukuenik saldiñga kuíbuldu guashiñga, kagi Ildidia axezhogeñka yo guaxaldikue nezhgakuxanamak ni isugakuapankú.

²⁰ Akze, naski Duwe Jesú zunekwane shalda ni mitsák e aldukazhéñka guaxaldikue za akldé itshani izhokuge. Ne mashi Duwe zunekwane shalda akuagapananeñkaga, e shalda akldé shizhiyaldikue zúnake itshanazhánuge. Azhi ekí atshaldikuake axautshija juanzi janagatuneñga juwí gauwapananaka jana atshanaka nak.* ²¹ Ne ezua zunekualdal naxaldixa shalda guashiñga ekí sezheklde: “E shalda ni mitsák kagabeyazhékue nanaldixa kagabeyatshak, namaklde atualdixa.

Ekíga na, ni mitsák e shalda aldukazhékue nanaldixa aldukatshak, muldetua kagajienaldixa nzha.”*

Pábuldu Aldumaxa neyaldixa jañguane

²² Ekí jiba atshatoxaldatshakna anuñka juizha miñkabizhaldikue jañgualdatshak jiaga, neyazhánaka atunuge.* ²³ Ne kaiga zúnake au jeñgui baxeki Duwe shalda aldukazhé nanekuek amak kakbeji saldiksha gugák, jaiki

* 15:19 15.19 Ajsh 15.12; 1Kt 2.4 ✧ 15:20 15.20 2Kt 10.15-16 ✧ 15:21 15.21 Is 52.15 ✧ 15:22 15.22 Alm 1.13

akldé ekí atshakue nagatsaldaksá. Guakna miñkabizhdana nakzexalda gueni anuñka kagi zegakna, ²⁴ kaigaki awaxani kagi Espaniixa neñkugéki maiñ nugeñka zuxaitaldatshak miñkabizhaldikue ni itshankú. Amak mimatundana nakzekldamak maiñ na anuñka izhoxaldikuenik, exa zhinik Espaniixa neyaldikuamak nagaunegakue ni mimajañgukú.

²⁵ Naldatshak, gaja Duwe ipanane kueja Jeldusaldéñka zaldakuetsi paldata ajuizhakuane kaxabexal kaigaki neyaldikue.

²⁶ Ekí ajuizhakuane ki Duwe ipanane Masedoniixa, Akeyaxa zaldakueja gaja Jeldusaldéñ zaldakue jika kagajuezhataka aldukañguakna, kauwizhéñgaba axaunexaldiamak paldata ajuizhakuane.*

²⁷ Ai juizhakuane kueki nasaná juldiú naldagáldekue aldaldatshak jiaga, kauwizhéñgaba juldiú Duwe ipanane kueja axaxaunexaldiamak ekí ajuizhakuane. Ekí ajanashatshak gaunegakue kagatsahamak axauneklde. Akze, nasaná kueja kauwisaná naldagáldekue ki Duwe zunekwane shalda kakbeyatshak zhinik na, kauwizhéñ jiaga namak ajañguatshak Jateja zeñ kajañgualdá guane. Ekí aldunaldi kaxaxauneklde nakna, kauwizhéñ zhiniki juldiú saná Duwe ipanane kue ji agajueshkakue agaunegakuamak agaxaunegakue kagatsé.* ²⁸ Akna amak paldata ajuizhakuane kaxabexal Jeldusaldéñka nenaldikuenik, Espaniixa neñkugé exa miñkabizhiji neyaldikue. ²⁹ “Amak eñka miñkabizhaldatshakna, Duwe Jesúki jzuxaita zeñ zaldaba na zunajañgualdixa shakldá!” nakué.

³⁰ Gajakue, nauwiji Sáñkaldá Duwe Jesú ipanañkaldéñ, Jatetshi Aldunajañga ajañgui zunezhokshéñ na, nas jiba nakzegatogéñ maiñ nagauneshiñga miñgatsauxa Jatek ekí nakshishal miñgakuañnexaldikue: ³¹ Nasaná Juldeyaxa zalda Duwe jañguagáldekue sha nakuí guakuak, Jate numañ natualdiamak. Ekíga, Duwe ipanane Jeldusaldéñka zaldakue ki paldata kaxajuizhakuane kakuldeyaldatshak, muldetua nakiyapanaldiamak minakbeyaldí. ³² Ekíki Jate ekíga najañgualdiake, exa muldetua zeñ nakldeshi miñkabizhal neyaldikuamak. Amak miñgapakualdaldatshak aldunaldi muldetua minezhiksekushaldiamak. ³³ Akze, Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki saldiñga maiñ nañga shi izhoshí. Ekíga shi naldí.

16

“Mimajañguge” kakkbene

1 Guatshak munzhi Pebe nauwijanameña Duwe ipanane, janshizhe nakualdi na ekí miñmeyaldikue. Eñki kuíbuldu Señkeldeyaxa zalda Duwe ipananekue kaxazauwi gauneka. 2 Akna exa miñkaldeyatshak, Duwe ipanañkaldekuañki muldetua ishpanakue zañgatsahamakga ipana miñgualdinik, ji agajuezhéñ numañ tuwi miñgualdí. Jinake naldakí. Matshuwi nekue gauneshi, nas jiaga nagauneklde nak.

3 Akilda, asewá Paldiska* nañki, Duwe Jesú axazauwaldiamak jibake nas naña askuiña atshixakue, kajañguge miyakbeyaldí.☆ 4 Ekueki naki shuixal nagisaldatoguén, shuishi guanakldegak kauwizhéñ niñkauwañki naki ashuixabaté kagisanane. Akna nas za “zeñ nzhakldék” akbeyazhúge, nasaná juldiú naldagálde Duwe ipanane san san izhajuizhaldeka nogauxa nekue jiaga ai shalda zeñ kakldeka.

5 Ekíga na, kauwijúk Duwe ipananeajuizhaldekakuek jiaga kajañguge miyakbeyaldí. Kasak Asia baxe zalda Duwe ipananane Epenetu izhgajañgugek ekíga jañguge miyakbeyaldí. 6 Maldiya, miñgaunexaldiamak jiba atshijiña izhukak ekíga jañguge miyakbeyaldí. 7 Mozhua nasaná juldiúkue, Andaldóniku, Junia na, nas na kalseldi izhonanekue, nazhaxaña Duwe iyapanane, e zunekwane shalda guakakue akzé kawatuñkakue. Akna kajañguge miyakbeyaldí.

8 Ekíga na, Duwek zhinik gaja izhgajañguge Ampaldiatu jañguge miyakbeyaldí. 9 Ulbanuki nas na Duwe Jesú axazauwaldiamak jibake askuiña atshixa, Estakis izhgajañguge na, ekíga kajañguge miyakbeyaldí. 10 Apeldeki Duwe shalda jibañ tuwiñgaba izhogatoguén jiaga abá naldakí ek za alduna ishalga izhoneki jañguge miyakbeyaldí. Ekíga na, Aldistóbuldu ajúk zaldakue juizhi kajañguge miyakbeyaldí.

11 Ekíga nasaná juldiú Eldodiúñ na, Nalsisu ajúk zalda Duwe ipananekue juizhi kajañguge miyakbeyaldí. 12 Mozhua munzhi Taldipena, Taldiposa na, Duwek axazauwaldiamak jiba ajanashixakueki kajañguge miyakbeyaldí. Ekíga na, munzhi kajañguxa Pélsilda, Duwe axazauwi jiba atshijiñgaba izhuka, jañguge miyakbeyaldí. 13 Aldupu Duwe ipanane muldetua izhuka, ajabaki najaba janaña najañgui izhuka nak, kajañguge miyakbeyaldí.☆

* 16:3 16.3 Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. ☆ 16:3 16.3 Ajsh 18.2

☆ 16:13 16.13 Mlk 15.21

14 Ekíga na, Asiñkalditu, Paldegonte, Edme, Pataldoba, Edma na, Duwe ipanane kauwizhéñ na ajuizhaldekakue juizhi, kajañguge miyakbeyaldí.

15 Ekíga na Pildóldogu, munzhi Juldia, Neldeyu ajas̄ juizhi, Oldimpa na, Duwe ipanane kae kauwizhéñ na ajuizhaldekakue juizhi, kajañguge miyakbeyaldí.

16 Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.† Duwe ipanane kae jexa izhajuizhaldekakue nogauxa nekueja mimajañguxá miñmeyakue ni akuák.

17 Gajakue, ekí miñgakuañnexaldikue. Namaklde shi miñkaldiyañkalde ne, ai miñgitamakuiñga shi miñkaldixakuek be miyaxaldoxaldí. Ekí naldagálde shi miñkaldiyatshakna, maiñgaba mimeshkajuekuxa nakna kagajué mizhekualdaldí. 18 Akze, ekueki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú axazauwagábaki, kakldunamak izhoxaja za kaksaneka. Kauwizhéñ múldigaba janshagatsaldi, sam akzaldi, jian mikzukundana agatsaldi azakuagatshakna anuñkakuejañki “sha jañguxakue nindá” kakldegakíñga kejudukshixa. 19 Ne maiñ z̄nake saldiñga Duwe ipanane kae jate amak axatshiji mizhekue miyakuakna, maiñ shalda nagatsauxa zeñ nakldeshi izhokuge. Naldatshak ekí mimajañguge: Maiñ mishkuéñ, janshizhe atshakueki amak atshál nogakue. Sha atshák niñkauwañki agajué nogakue ni mimajañgukú. 20 Ekí mizhekualdatshakna, Saldiñga netshi jate aldunaldi señgaba mikzematshi jatejañki mitsá zegagá jisék mimagubishatshakna itaná miñgualdixa nzha.

Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí.

21 Guatshak Timuteyuki nas na Duwek axazauwi jibake askuí atshixaja mimajañguxa miñmeyakue ni guak. Ekíga na, nasaná juldiúkue Aldusiu, Jasóñ, Sosípatel na ekí miñmeyakue ni akuák.*

22 Telsiuki nas jalde kaltak miñmeji guagatokugauxa, ají káuxaldak amak gauwatukaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni guak.

23 Naski Gayu tshuk izhoxaldatshak, eja jiaga mima-jañguxá miñmeyakue ni guak. E tshukga na Duwe ipanañkalde kajuizhaldegéñ. Eldastuki jalde kuíbuldutshi paldata aksuikueja jiaga ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni guak. Ezua nauwijanameñga Duwe ipanane Kual-tuja jiaga, ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni guak.*

† 16:16 16.16 Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa. * 16:21 16.21 Ajsh 16.1 * 16:23 16.23 Ajsh 19.29; 1Kt 1.14; 2Tm 4.20

[²⁴ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ mima-
jañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.]

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

²⁵ Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga kuizakzukuí. Akze, naski Duwe Jesú zunekwane shalda múldigaba abisa guakugega na Jateja aldunak kama mimakukshaka. Guatshak Jateja kasaxa zhinikga Asukuák zunekualdaldixa mu zañgisekuakí nagatonane. ²⁶ Ne, kaigaki au mu zañgisekuá guane. Akze, Jateja ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek sakí zunekualdaldixa shaldaga na kalta kakaushananamak nasuñ kakuaka. Ekí kakuagatshak Saldiñga netshi Jate izhoshiña izhukaja zunezhgakuxanamak za kakuaka. Ekíki saldiñga saná nahauxa nekueja Asukuák zunekwane shalda namak ajañgui, amak axajanashaldiamak. ²⁷ Akze, aldéñ za Saldiñga netshi Jate izhoshi na, aldéñgabaga muldetua auxaga ishkué izhuka. Akna, Asukuá Duwe Jesú zañaunegatshak Jate akldé akzamakga akzukui, kaiga zhinik niuwizhíne jiaga ekí zaña akzukul kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

Kuldintuxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábuldu Duwe Jesú zuñekuane shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhiji saldikshiñguenik, mutshuane mizhatoshi neki kuíbuldu Kuldintuxa mizhá. Kuldintuki kuíbuldu atema kagi Galdesiaxaga nuka. Eñgui baxeñki akldé neki juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu exa izhoguéñ Duwe Jesú zuñekuane shalda guagatshak, matshuwi namak ajañgui Duwe iyapaná (Ajsh 18.1-18). Pábulduja mozhua kalta Kuldintuxa zaldakuetshi kakuzgaune nakldá.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe iyapanane Kuldintuxa zaldakuejañga Pábulduk jika agaldukshi kalta akuazakaune nalguák, kakiyokui kakuzgauwane (7.1). Anuñkakue sha ajanashiji, iyajuldunaté nuka Pábuldu agabene nalguák, sha atsha majakue, Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue nake auxabé izhogakue kakbeji jiaga kalta kakuzgauwane (1.11). Akldé akldéñga Duwe Jesú shalda shi kaxaldiyaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-9)
2. Duwe iyapananekue askuiñgaba kakldegakí ashekuane (1.10-4.21)
3. Sha kakldegatogué Pábulduja jian kakldegakue kakbene (5.1-6.20)
4. Zhuasewátshi guiyaba (7.1-40)
5. Akldé akzé ishkiyatenek axakuaxane (8.1-11.1)
6. Duwe Jesú ipananekue sakí ishjuizhaldegakue (11.2-34)
7. Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zúnatshishixa (12.1-14.40)
8. Duwe shuane nalgué Jateja izhgaldakshanamakga Asukuá ipananekue ashuixaldinik kezhgaldakshaldixa (15.1-58)
9. Aldiwe guiyaba kakbene (16.1-24)

**Pábulduja
Kuldintuxa
zaldakuek kasak ne kalta kakuzgaune**

1 Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak nezhgakugatshak, Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñgakauwatoxaldatshak Sostene,^{*} Duwek nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák. 2 Guatshak maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa^{*} mishjuizhaldekakuañ Saldiñga netshi Jateja ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanamakga, Asukuá Duwe Jesú mipanatshaga ají giemikue mimaldekshanekuek kalta miñkuzgauwatokuge. Ekíga na, saldiñga san san zaldakueja mimijanameñga Duwe Jesú “zunekualmalde nak nauwijí Sáñkalda nibaldá” axaldekakue ají kaldekshane. Akze, Duweki nauwijí Sáñkalda izhogamaga na kauwijí Sáñkalda izhuka nakldá.

3 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshi.

4 Guatshak Duwe Jesú Zunekualka ipanaminéñ zhinik na Nauwijateja éegaba guañ mimajañguane nakna, matshuwi “zeñ nzhakldék” mimakbeyal za izhokuge.

5 Akze, Duwetshi nekbinéñ zhinik na, Ajateja aldunaxa ji miñgajuezhauxa miñgé guane. Ai zhinik na, aldéñki “me ne”, ají múldigaba muldetua miñgajieñguane. Aldéñ shalda muldetua miñguaxaldiamak mimazukuakshixa.

6 Ekí zhinik na, Asukuá Duwe Jesú shalda namak kabiñmeñká muldetua amak ibuakuá miñguxá tiuwi.

7 Akna Asukuá Duwe “mija kagik nagakuéñ” jañgui jiaktuabinogeñki, e ipanaminekuekgaba ají Aldunakga ji jue miñzukuá naldakí muldetua mizhgaunexaldiamak auxaga mimatshishixa. 8 Akna kaiga zhinik auxa zexaldieñka yo Jatejañki muldetua aldéñ za alduna ishalga mimezhokshaldixa. Ekíki auxa zegatshak, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naldiñga mokue kagik nagatshak, ni ji shalda miñgatsé mimatuazhaldiamak. 9 Akze, Jatejañki ji miñkatshaldixa guakldanamak za atshixa. Aldéñki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na mimeshkaakualdiamak mimezhgakuxane nakldá.

Duwe ipananeke atsauñshi ashekuane

10 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú miñgakuañnék zhuxañga ekí miñgakuañnexaldikue. Muldetua askuiñgaba mizhekualdaldí. Akze ezuaque, ezuañgaba miñneshi zhekualdagábaki, askimimé alduna jañgui, askuiñgaba mashi miyakldañkaldixa ishkualdi zhekualdakue ni mimajañgukú. 11 Jinak ekí miñmeyakí.

^{*} 1:1 1.1 Ajsh 18.17 ^{*} 1:2 1.2 Ajsh 18.1

Kaldué tshuk zaldakueja maiñgabaga atsauñshi, múldigaba zhiksashiji mizhekue nagabemine nak. ¹² Ekí miñmeyaldatshak ekí miyatshixa miñmeyaldikue: Maiñgabaga anuñkake nas za shi minagitixakue ishkaldehi, anuñkake Apulduk[☆] za shi miyagitixakue ishkaldehi, anuñkake Pégulduk* za shi miyagitixakue ishkaldehi. Jiak anuñkake Duwe Jesúk za shi miyagitixakue mishkaldeka.

¹³ Ekí mishkaldegatshake, Duwe Jesúki ezuamé ne, ¿ezuatshiki, ezuatshigaba izhuká jana mishkaldekáki miñnegakí shi na? Azhi ekí mishkaldexaldixaki ¿nas shi mimitsaldí shuanakú? Azhi nik mimajaukshatshak, ¿nas nuxa namak najañguamine mimawatualdiamak shi mimajaukshaná? ¹⁴ Naski maiñ nañga agatsé Kaldispu, Gayu na nik kajaukshiji na, exa zhinik akldé nik jaukshazhánuge shalda Jate “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. ¹⁵ Ekíki ni meja nas namak minajañguxa mimawatualdiamak nuxa nik mimajaukshanuge nexabináldiamak. ¹⁶ Akze, naski Estépana tshuk zaldakue jiaga nik kajaukshanuge. Exa zhinikga ni me akldé jaukshanuge be nagisegakí.[☆] ¹⁷ Akbiñgaki Duwe Jesújañga kágubakue nik kajaukshaldikuamak nakagazháne. Akze, aldéñ zunekualdal naklde shalda guaxaldikuamak zúnake nakaxane. Ekí guagatxaldatshake, kágubakue ishkuéja múldigaba atemañ za shizhaldiyamak agatsaldi shizhiyazhúge. Azhi ekí atshanakuashíñki Duwe kaldixa axaldi nauwitsaldí shuane shalda niñkauwañki, kama ikushi aguáñ akzukuanaka naldashá.

Jate za ishkué tunazúnaka

¹⁸ Akze, guiyaba tu za nogakueñka aldeyatukakuejañki Duwe Jesú zunekualdaldiamak kaldixa axaldi shuane shalda aldukatshak, eñki axesúñze nuxa shuane ajañguxa. Ne nasúñ zúnake namak kajañguéñ zhinik na, Jateja ají kamak zunekualka nakldá. ¹⁹ Ai shaldaga na Jateja ají múldigabak ekí guashi sezhekldé:

“Mieldekueki kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakue nanaldixa, nasga na ni ji jiaga aksékue nuxa ne kezgualdikue.

Ekíga na, mieldekueki muldetua jañguxa itshankakue nanaldixa, nasga na muldetua jañguazhékue nuxa ne kezgualdikue nzha.”[☆]

²⁰ Ekí guagatshakna káguba kauwizhéñgaba auxaga ishkué itshankakueki, ¿Jateja sakí shi kajañguaka na?

☆ 1:12 1.12 Ajsh 18.24 * 1:12 1.12 Pégulduga na Sepa. ☆ 1:16 1.14-16 Ajsh 18.8; 19.29; Alm 16.23 ☆ 1:19 1.19 Is 29.14

Azhi guiyaba matshuwi shitiyane itshankakue, azhi kaiga zalda shizhaldixák sakí zegatuka, sakí zexaldixa auxaga kakué itshankakue, ¿Jateja sakí shi kajañguaka na? Akze, Jate jañguagáldekue, kauwizhéñki ishkué izhajankakue ne, ¿Jatejañki axesé nuxa ajañguxa kezguakí shi na?*

²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Saldiñga netshi Jate za auxaga ishkué izhogéñ zhinik na, kágubakue ishkuéñ zhinik me nuxa ni mitsák aldéñ “me nzha” kakwashegazháka kajañguane nak. Ekí ne, aldéñga na Asukuák zñekuane shalda shi kizhiyatshak, mieldekuejañki namak ajañgui, iyapanatshakna kekualdaldixa kajañguane. Ne ishkué izhajankakuejañki ekí shi kizhixá axesé nuxa ajañguxa.

²² Akze, nasaná juldiúkuejañki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaté atuwéñ zhinik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka. Ne, nasaná naldagáldekueja† zñake múldigaba ishkuék kagabeyéñ zhinik za na, Duwe namak ajañguaka kakldeka. ²³ Ekí kakldegatshak jiaga, nasuñki Duwe Jesú zñekualdaldiamak kaldixa axaldi shuane shalda za gakuaka. Ekí nasanákuejañki aldukatshakna, kakldunazháldi Jatetshi jiúñguldak zhinik kejudukshi guxá jana kakzukuxa. Ne axautshi sanákuejañki Duwe ekí shuane aldukatshakna, axesé nuxa ajañguxa. ²⁴ Naldatshak Jateja ají aldexaldiamak kezhgakuxane, nasaná juldiú azhi axautshi sanákuejañki, Duwe zñekuane shalda kakbeyatshak ekí kakldeka: “Jateki auxaga ishkuéñ, saldiñga kama axaldéñ na, Asukuá Duwe Jesú zhinik zñekualdaldixa janaktune shakldá” kakldeka. ²⁵ Ekí Jate zñekuane, anuñka nekue bualki eñki axesé nuxa ajañguxa. Naldatshak káguba ishkuéñ zhinik saldiñga janagatuaka guashiñki, Jateki akaldak ishkuéñ zhinik ekí atshane. Ekíga, Jateja Asukuá shuixal gaxaneki, ni me ikualdaka kama axaldaldazhé ajañguxa. Ekí ajañguatshak jiaga, aldéñki saldiñga kágubakue kauwiji kamak ajanashaka guashiñki zhakaldak ají kama na atshane nakldá.

²⁶ Gajakue, maiñ sakí mizhoguéñ nuxa Nauwijateja ají minaldaldiamak mimezhgakuxane be izhgisekui miñgualdí. Atshake jai kagik zaldakue bualki maiñga ezuakuañ za na ishkuégaba namine, ezuakuañ za na misanekakue namine, ezuakuañ za akldé akzé tuxekue namine naldashá. ²⁷ Ne, Jatejañki jai kagik zaldakue bualki muldetua egatse jañguagálde atuñkakue na ají naldaldiamak kezhgakuxane. Jinake ekí kezhgakugakí. Matshuwi ishkué itshankakue jiwak kakzukualdiamak. Ekibeñga na, kagik

* 1:20 1.20 Is 19.12; 44.25 † 1:22 1.22 galdiegukue

zaldakue bualki jueñga nekue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki auxaga sanék gua kama axaldekue jiwak kakzukualdiamak. ²⁸ Ekibeñga na, jai kagik zaldakue bualki iyapeñguanekue akzaldagálde atuñkakue ají naldaldiamak kezhgakuxane. Ekíki kágubaja ji akzé atuñká ne, aldéñki akzaldagálde nuxa tuñka kakwashekualdiamak. ²⁹ Ekí zunezhgakugéñ zhinik na, ni meja “naski akldé nakzé nalgukuák na Jate nezhgakuxane nakldá” sekuazhikshiji guanazũnegak.

³⁰ Ne, Saldiñga netshi Jateja sakí miñkatshéñ zhinik za na, Asukuá Duwe Jesútshi mimaldekshane. Aldéñ auxaga ishkué izhogéñ zhinik na Asukuák zũnekuane. Akze, Duwe Jesúja sha katshixa zũnesabiyatshakna Jate sha axatshazháñkalde jana, janshizhe zũnatuñshane, ají giemikue zũnaldekshá guane. ³¹ Akna ají múldigabaja guagamak atshakue: “Mieldeki sekuazhikshaldiake, ake, nauwiji Sáñkalda mitsá janshizhe zũñkatshane shalda za na sekuazhikshakue kagatsaldashá.”✧

2

Jatetshi Aldunaja za Duwe namak zũnajañgushixa

¹ Gajakue, Saldiñga netshi Jateja ji miñmeyal nakaxane miñmeyatoxaldatshak, naski ishkué ga agatsaldi azhi múldigaba atemañ miñmeyazhánuge. ² Akze, naski ezuañgaba Duwe Jesú shalda za miñmeyaldikuamak izhgakuxanuge. Akldé giemiki aldéñ kaldixa axaldiyane shuigatshak zũnekuane miñmeyaldikue itshananuge. ³ Amak Duwe shalda miñmeyal neyaldatshak, “¿janshibé kakkbeya nakzegazhá gualdixá?” nakldeshi na, zhe nakzeshi, tau tau nakzeshi na miñmeyatogukú.✧

⁴ Naski namak mijañgualdiamak múldigaba atemañ ishkué ga agatsaldi shi miñkaldiyazhúge. Ne shi miñkaldiyaldatshake, Jatetshi Aldunajañga ají kamak za “namak ni zũñmé” mimatuñshá guane. ⁵ Ekíki Duwe shalda ishkué ga agatsaldi miñmeñkugéñ zhinik me nuxa “namak nukshí” miñnekshanuge naldagábaki, Jate kama axaldé mituwéñ zhinik na namak jañguamine naldaldiamak.

Jateja janazũngaktuñkaki ají Aldunaja za zũnatuñshixa

⁶ Ekí ne, Duwe Jesú ipanane akldé guildegatakakue zũnake ishkué ga agatsaldi shi kaxaldixa. Naldatshak káguba kagik zaldakue azhi kaiga ldiuwañ sanék gua niuwi axaldekue ishkué aldamak agatsaldi shi kaxaldiyañkálde. Aikueki akzaldaksánalda na guatók.

⁷ Ekí ne, Saldińga netshi Jate auxaga ishkué nahamak za sakí janazuńgaktunamak shi kizhixa. Aiki axańga ni mek mu agisekuazháne. Aldéńki kagi gauwagá nogueńga, sakí zúxaita janshizhe zuńkatshaldixa janazuńgaktunane.

⁸ Guatshak kaiga ldiuwań kagik sanék gua niuwi axaldekue Jateja ekí janazuńgaktune ni nauwa kagajienazhá guanane. Akze, kagajiena guanaldíńki, nauwíj Sáńkald Duwe akaldak, akaldak akzé kaldixa axaldiya akuagazhá akuatalgué naldashá. ⁹ Naldatshak Jatetshi múldigabak ekí sezhekde:

“Mieldekue Saldińga netshi Jate izhgajańguxakueki aldéń zhinik zúxaita janshizhe kaxatshaldixa janaktune.

Aiki kágubak tu neká guashińki zuxaita janshizhe, kuxak nuká neká guashińki zuxaita janshizhe,

migajienakue guashińki zuxaita janshizhe kaxatshaldixa janaktune nakldá.”^{*}

¹⁰ Guane ne, kaiga zúnake Jateja ají Aldunak zhinik au mu zuńgisekuá guane.

Guatshak Jatetshi Aldunajańki saldińga tuakagaba, akuegaba nahéń zhinik na, Jateja janaktuatuka ni mek tuńshagá noxaldieńga akuega nakldá. ¹¹ Akze, káguba aldunaxa akldegatuka ¿meja shi akualdaka na? Ají aldunaja za guana akué naldashá. Ekibeńga na, Saldińga netshi Jate sakí akldegatuka ají Aldunaja za guana akué nakldá. ¹² Guatshak Jatejańki káguba kagik zaldakueja jańguakldegamak agatsaldi zúnajańgushagába, ají Alduna naldińga zuńgene. Ekíki aldéń éegaba guań zúnajańgui zeń zaldaba zuńkatshixa zuńgajieńgualdiamak. ¹³ Ekí zuńgajieńguamakbeńga shi kizhixa. Amak shi kizhiyatshakna, káguba ishkuéja shizhiyakldegamak ga agatsaldi shizhiyańkálalde. Ne Jatetshi Aldunaja ji namaklde shizhiyakue zuńsanegatshak, múldigaba shizhiyakue zuńsanegauxabé za shi kizhixa nakldá.

¹⁴ Ne mieldeki Jatetshi Alduna ipanazháne, eja sakígaba zuńwashekuatuka nukatshak jiaga, axesé nuxa jańgui, ipanasúń akzegéń na agajienazháka. Jinake naldakí. Jatetshi Aldunaja za migajieńguakue nak. ¹⁵ Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunaja aksaneka zúnake, eja tuńshauxa akzuziji, agajienakagaba. Akze, ai Alduna ipanazháneja zúnake e ipanańkaldekuań sakí jańguańkalduka atuwi, kagajienazháka nakldá. ¹⁶ Ai shaldaga na, Jatetshi múldigabak ekí sezhekde:

“Saldińga netshi Jateja akldegatuka ¿meja shi akualdaka na?

Azhi Jate ¿meja shi aksanegaka na?"[✧]
 Naldatshak, nasuñ zúnake ají Aldunaga
 zúñsanegatshakna, Asukuá Duwe Jesúja jañguamakbé
 zúnajañgushixa nakldá.

3

Duwe Jesús ipanane kue askuiñgaba izhogazháne

¹ Gajakue, exaga miñkizhogatogukuéñ Jatetshi múldigaba shi miñkaldiyaldatshak, ají Aldunaja aksanekakue shaxaldiyanakldegamakbeñga shi miñkaldiyazhánaka atunuge. Ne, kagik zaldakue kakldunamak ashekuekue azhi kaiga nuxa Duwe ipanane aldunaxa guildegagá nukakue shaxaldiyanakldegamak nuxa shi miñkaldiyana atunuge. ² Akna shi miñkaldiyaldatshak, somá sumí za gajamakbé, múldigaba nuká guashi me agatsaldi shi miñkaldiyana. Naldatshak guildekldekue gakue kuamalde gajamakbe múldigaba nukexañ jibañ akzé shi miñkaldiyazhánuge. Atshak ekí shi miñkaldiyana kuashíñki, nukazhámínaka nane ne, kaiga jiaga ¿jinak shi nukazhámínakaga na?"[✧] ³ Jinak ekí miñmeyakí. Sha atshindana miñzekája miñsanexalga mizhekuakna, ezuakueki axautshikue ji, ji kaxaldé shalda aldunaxá miñzualga, múldigaba zhiksashiji za zhekualdalga. Ekí mizhekuéñ zhinik na, Jatetshi Aldunaja aksanegagáldekue, kakldunamak atshindana kakzekája za kaksaneshi ashekuamakga zhekualdashibíná. ⁴ Akze, mitsák ezuake, "naski Pábulduk za shagitikuge nakldá," ezuake "naski Apulduk za shagitikuge nakldá" nexalga minogéñ guana, ¿Jate jañguagáldekue negamakga minekáki miñnegakí shi na?"[✧]

⁵ Ekí minegatshake, ¿naski me naugák shi ekí minakuák? ¿Azhi Apulduki me nak shi ekí miñguák? Nasuñki egaba Jatetshi nashikue nuxa kaldakna Duwe shalda kabiñmeyatshak namak jañgui ipanamine. Aldéñki nauwíj Sáníkalda nakna, sha sha jiba axatshakualdixa zúñgene nuxa axatshál kizhuka naldashiñkaldá. ⁶ Akna, zulda nigakuamak, nas misha Duwe Jesús shalda miñmeyanuge. Zulda nigukueni munaldiamak numañ tuwi, nizhí iyashamakbeñga na, Apuldujañki akldé akldéñga Duwe shalda shi miñkaldiyane. Naldatshak zulda guiyakshiji janañki Saldíñga netshi Jateja za na aldunaxaki abisajañ mimakukshi, mimakuiyakshixa. ⁷ Akna, zulda nika azhi numañ tuñka akldé akzé naldazhámakbeñga, kasak Duwe shalda miñmenugek, ni

aldéñ jiba agene itshuana me gualdiák, ekíga janshizhe axatshazhaldixa. Naldatshak aldéñ ipananéñ zhinik nuxa na, izhoshiñga izhokshaldixaga. Aiki, juwí puldapanatshak, ajáugukuiki shuigazhaldiamak nakuigatshak, jiba atshaneki nuk agipuldamak zexaldixa nzha.

¹⁶ Guatshak Duwe ipanaminekuañ ¿Jatetshi Aldunaki mimijí aldunaldi izhuka nakna, juwí Jate izhogaldi miné miñsúñ shi na?☆ ¹⁷ Akze, juwí Jate izhogaldiñki ají za nahamakga na, maiñki aldéñ izhogaldi ajígaba za miné. Akna mieldejañki ai juwí agitiñgui guxá jana, Jatek mimaxajuekui, ajíkuañgaba mimeshkajuekui mimakualdiák, Jateja zuxaita guiyaba katuñshaldixa nakldá.

¹⁸ Axaldáñgaba naldagálde nuxa “matshuwi ishkué sha nakú” zhikldekshabínáldi. Maiñgaba ezuake Duwe ipanazhánekueja tuwamak nuxa matshuwi ishkué itshanake, “zhiksé nuxa sha nakú” itshanakue agatsé. Ekíki Jateja tuwiñki ishkué naldaldiamak. ¹⁹ Jinake ekí miñmeyakí. Jai kagik Duwe ipanazhánekueja ishkué atuñka ne, Jatejañki zhiksé nuxa ne tuñka nak. Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Muldetua ishkué itshankakueki ji janagatunaldixa, Jateja eñkañga na kagitamakushixa nzha.”☆ ²⁰ Ekí jiaga sezheklde: “Kágubakueki matshuwi ishkué itshankakue ne, Jate bualki ajañguxá, janagatuñká axesé nuxa tuñka nakldá.”☆ ²¹ Ekí nakna, mielde kágubaja shi miñkaldixá shalda nuxa sekuazhikshakue miñgatsaldakí. Akze, saldiñga janshizhegaba miñgajuezhaxaki Jatejañga miñgeka. ²² Aldéñga ají múldigaba shi miñkaldiyakualdiamak, nas, Apuldu, Péguldu* nañga maiñ nugéñ zúnakaxane. Ekibeñga na, Jateja saldiñga kagik zaldagaba miñkazauwaldiamak miñgakauwane. Saldiñga zegauxa, kaiga, niuwizhíne jiaga, Jateja aik zhinik janshibé miñkatshixa. Akna akldé mizhoxaldixa azhi mishuigatshak jiaga, Jateja aik zhinik janshibé miñkatshixa. Akze, saldiñga aikueki miñkazauwaldiamak miñgaxene. ²³ Ne maiñ Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminekuañki ají giemikue miné. Duwe Jesú zúnake Saldiñga netshi Jate, Ajatetshiga nakldá.

4

Duwejañga ají múldigaba guaxal kakaxane

¹ Guatshak ekí zúnatuakue miñgatsé: “Shi zuñkaldixakueki egaba Duwe Jesútshi nashikue, Jateja sakí zúnekualdaldixa axañga mu zuñgisekuazháne ne,

☆ **3:16** 3.16 1Kt 6.19; 2Kt 6.16 ☆ **3:19** 3.19 Job 5.13 ☆ **3:20** 3.20 Sal 94.11

* **3:22** 3.22 Pégulduga na Sepa.

kaiga zúnake amak akuaxaldiamak kezhgakuxanekue shakldá” zúnatuakue. ² Akze, mielde jiba agaxeneki ageneja axatshakue jañguamak za axatshakue agatsé naldashá. ³ Ekíga na, Duwe Jesúja ají jiba nagene nak, maiñ azhi kágubakueja nuxa muldetua axatshatokuge, azhi axatsháaki nokuge natuatshak, agubisha ijanazháldikue. Ni nasgabaga jiaga muldetua axatshikuge azhi axatshakí nokugé shalda izhgateuakí. ⁴ Naldaldatshak, naji aldunaldiñki “Duweja jiba nagenamak za shagatshatokú” nakldegatshak jiaga, “ni mitsák ijuezháaki sha axatshatokú” izhgateuazhánaka. Akze, ezuañgaba Saldiñga netshi Sáñkaldaja za na, muldetua amak axatshatokuge, azhi amak axatshazhúge natuaka.* ⁵ Auxa zegatshak aldéñ mokue nagatshakna, ají nashikuañ amak axatsháñkalde, azhi axatshazháñkalde zúnatualdixa. Akna zúnatualdiéñ jiaktuwi, amak zegagáñgaki maiñ nuxa ají nashikue katuagába. Ai ldiuwañ akldañkatshakna, jiki kaigabeñgaki tuañ iyazguane nonaldixa jiaga, Duweja saldiñga muetsekualdixa. Akna aldunaxa sakí zúñneshi zhinik atsháñkalde jiaga muetsekualdixa. Atshaga na, Jateja jiba zúñgene amak axatsháñkalde naldakualdiake, “janshibé naxatshamalde tiuwi” ezuak ezuak zúñmeyakuamak zúñmeyaldixa nakldá.

⁶ Gajakue, miñgaunexaldikuamak miñmeji nagatoxaldatshak, Apuldu, nas na zúñgastuakue miñmeji nagatokuge. Ekí zúñgastuwi, shi mitiyaldiake Jatetshi múldigabaja zúñmeyauxabé zuxaita naldakí mizhekualdaldixa. Ekíki shi miñkaldixakue ezuatshi za akldé akzé, ezuatshiki aguáñ akzé zhikbeji, sekuazhikhshiji zhekualdabináldiamak. ⁷ Ne ¿me minakshi shi miñkaldixakue mieldeki akldé akzé tuminaka mitshán? Akze, Jateja za muldetua jika mima-jañgushixa, mimatshishixa naldashá. Ekí Jatejañgaba mimatshishixa ne, ¿jinak shi maiñgaba saldiñga atshaminaka jana sekuamizhikhshí?

⁸ Ekí sekuamizhikhshéñ zhinik na, aldunaxa miñgajuezhauxa miñkaldé, zeñ zalda auxaga ipaná guamine, sáñkalda akzé jana nek guamine miñneka. Ekí miñneshi na, nasuñki zúñzaldagálde, miñgajuezhaldazúñsá gakuxá minazúnatuñka. Ne, miñnegamak sáñkalda nek guamine guashiñki, ake, ¿mitsá maiñ na sanegapandana zúñzegaka ne! ⁹ Ne Jateja Asukuá zúnekuane shalda guaxal zúnakaxanekuañ zúnake aldéñga aguáñ zúneshbashixa jana ni nakzukú. Aiki ezua akuaxa gualdixa saldiñgaja atuamakbé, káguba kagik zaldakue,

* 4:4 4.4 1Jñ 3.19-21

Jatetshi guaklde uldeñkakue juizhi “¿saki kakualdí?” ajañgui z̄natuaté alduka jana ni nakzék.

¹⁰ Akze, nasuñ Duwe Jesú Z̄nekualkak axazauwi kizhukakueki kágubakueja zhiksé nuxa kaldé z̄natuñka. Ne maiñ z̄nake Duwetshi nekbinéñ zhinik auxaga ishkué nek guamine minshankakue. Akze, kágubakueja ji atshanaz̄naka kama z̄ñkaldaldazhé nuxa ne z̄natuñka. Ne maiñ z̄nake aldunaxa auxaga kama miñkaldé itshani mizhekue. Nasuñki aguáñ z̄ñgazukuatshak, maiñ z̄nake akldé miñgazukuxa. ¹¹ Nasuñ Duwetshi jiba katshixakuañki kaiga yo mitsá juizha maldi z̄nakuí, ni z̄ñnuni kizhuka. Ekíga na, zhakuáki z̄ñkabenaté nuka za z̄nejuakue. Kágubakue matshuwi sha z̄nakuxa. Ni nauwíjij juwí giemi jiaga z̄ñsúñzekue. ¹² Ekí kizhogéñ na, ji z̄ñgajuezhatshak z̄ñkaldaldaldiamak jiba atshijiñgaba kizhuka. Sha z̄nakuashi, se z̄ñgatuwí akuatshak jiaga, nasuñ zhiniki zeñ kajañgui, janshizhegaba za kagatsegakue kajañguxa. Amak sha z̄nakuatshak kakiyushagábaki, abeti za kizhuka.* ¹³ Ekíga na, nalda z̄ñkakuagatshak nasuñ zhiniki abuldebañ, juañ akzaldi za kayokuxa. Amak z̄ñguankakueki kaiga yo ipenáñkalde, zubagi jana nuxa z̄nawatuñka nakldá.

¹⁴ Ekí miñgakauwatoxaldatshak jiwak miñzुकualdikuamake miñmeyagába, maiñ nají sukuakue jana mimezhgajañgui na, guiyaba mishkaldukaldiauxabé miñmeji ekí miñkuzgauwatokuge. ¹⁵ Akze, Duwe shalda shi miñkaldixakueki z̄xaita zalda* miñkaldaldaldiák jiaga, jate jana miñsanegakaki nas zañga miñkizhokuge. Nas guana kasak Duwe Jesú z̄nekuane shalda miñmeñgukuenik namak jañgui mipanaldiamak miñgauneklduge nakna, aldunaldiñki mimijate naldashakú. ¹⁶ Ekí naugakna, nas saki izhokuge minagastuamak izhogakue ni miñgakuañnekú.* ¹⁷ Ekí mizhekualdaldiamak Timuteyu miñgaunexal miñgakaxaldikue. Eñki nasukuá jana izhgajañguge, nauwíjij Sáñkalda Duwe Jesúja axazauwakue jañguamak za axazauwi izhuka. Exa neyatshak, naski Duwek agapa neji izhokugé miñkuamakga, mokue be miñgisekualdixa. Akze, naski Duwe ipanekue san, san kuíbuldu kaxabizhaldatshak shi kaxaldikugamakga, aldéñ jiaga shi miñkaldiyaldixa.

¹⁸ Ne, anuñka minekuañki naski mokue miñsanexal neyazháldikue jañgui na, sekuazhikshiji, maiñgaba niuwi

* 4:12 4.12 Ajsh 18.3; 20.34; Lk 6.28; Alm 12.14 * 4:15 4.15 10.000 * 4:16 4.16 1Kt 11.1; Plp 3.17

miñkaldé itshani za mizhekue. ¹⁹ Naldatshak, Jate ekíga najañgualdiák zúnake nauwa axańga mimatuál neyaldikue. Exa neyaldatshakna, sekuazhikshixakue Jatejańga kama kagenek ají jiba ajanashatukakue, azhi egaba sekuazhikshiji nuxa ekí negatukakue katualdikue. ²⁰ Akze, Saldińga netshi Jateja zũsanegatshakna ají kamakga akldunamak izhogexañ zũngauneka. Ne mieldeki Jate shalda múldigabak guashi za nuxa, ek akldunamak izhogakí naldaldiák, Jateja aksanegazhé ne awatuńshixa. ²¹ Guatshak exa naldi mimatuál neyaldatshak, ¿sakí shi mimakuakue minajańgú? ¿Sha atshalga minoxaldiake kaxañ guiyaba miñkizhagakue shi minajańgú?, azhi ¿múldigaba sam akzaldi, mimajańgui miñkazguagakue shi minajańgú?

5

Ezuańki ajaku na askuildek atshane

¹ Guatshak ezuańki mimikenáń zaldaga ajaku na jiaga askuildek atshane washék guane. Ekí atshatshakna, Duwe ipanazhánekue kauwisewá naldagáldekue na askuildek guxa guashińki zhakldé sha atshashá.* ² Ai shalda itshanakue nuxa mińgatsé ne, ¿jinak shi sekuamizhikshí? Akze, itshani guamimakuashíńki, ai sigí Duwe ipanaminekue na juizhaldegazháka jańgui, akzaxaitshá guamine nogataldé. ³ Guatshak nas naldińki maiń na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunaxaki maiń nańga ni izhogatokú. Akna, maiń na izhokuge janańga, ai sha atshaneki ekí guiyaba akizhagakue mińgatsaldaldixa agajańguanuge: ⁴ Maiń Duwe ipanamine mishjuizhaldegatshak, naski maiń nańga aldunake izhoxaldikue. Ekí mishjuizhaldegatshak nauwijí Sáńkalda Duwe Jesúja niuwi mińgeshi, mimajańguamak miyatshaldiamak kama mińgexaldixa. ⁵ Akna, ai sha atshaneki jisék agé mińguxá jana mishjuizhaldegéń zhinik akzaxaitshakue ni mima-jańgukú. Ekíki abuák sha atshindana akzegéń guiyaba tuwi zhiniki, sha atshixa mashiji, nauwijí Sáńkalda Duwe Jesú zúnatuál nagatshak aldunaxaki ikualdaldiamak.

⁶ Naldatshak mimikenańga ezua sha atshijińga izhogatshak, ¿sakí shi sekuazhikshalga nominaka na? Ekí be mińgisekualdikue: “Pań ishkishshixa nauwamé nuxa pań nexaldixak axajiunaldixa agatsauxaga agaldaka naldashá.” Ekibeńga na, mimikenáń ezumé sha atshalga noxaldiák, sha mimatshishapanaka naldashá.* ⁷ Akze,

pañ ishkishshixa duebaki nuk awateyamakbeñga* na, ai sigí sha atshixa mimikenáñ zhinik akzaxaitshakue. Ekíki abisajañ neshi sha atsha mimikenáñ naldazháldiamak. Akbiñgaki Jateja sha atshamine miñkabeti abisajañ mimaldekshane nak. Akze, juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik akzaxaitagá nogueñ ashuigazháldiamak jubeju zhauwa akuaxananamakbe, Duwe Jesúki sha katshixa zunesabiyaldiamak shuane.*
 8 Ekí Duwe Jesú zunekwane be izhgisekui na, pañ ishkishshixa duebaki nuk awateyamakbeñga, axañga sha katshixa nañkaldeki uteji jana, amak izhoxaldazũnsá kuizguí. Akna, axautshi agisalsha jañguañkaldáaldixa, ni kutám atshañkaldáaldixa za kuizitshaní. Ekí kizhoxaldiák, namaklde za atshakualdixa, namaklde za zukuashi izhogakualdixa nakldá.

9 Guatshak káguba kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue azhi abuá na atshá guasúñzamak ajanashixakue na ishkalbaldexabináldi miñmeji, kalta miñkuzgauwananuge. 10 Ekí miñmeyaldatshake, Duwe ipanazháne ekí sha atshixakuek agajué za izhogakue jañguiñki miñmeyazhánuge. Akze, anuñka aikueki kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashixakue, azhi abuá na atshá guasúñzamak ajanashixakue. Ekíga na, saldiñga kauwijígaba naldakue ajañguxakue, tushekakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatene akldé akzukuxakue. Ekí agatsaldi izhukakue na izhoxabináldiamake, ake, kagik zhinik neyakue zegaka naldashá. 11 Axañga kaltak sha atshixakue na ishkalbaldagasúñze miñmenanuge, kaigaki muldetua miñmeyaldikue. Mieldekue “Duwe ipananuge nakldá” aldegatshak jiaga, ekí sha atshalga nukakue na zúnake ishkalbaldegasúñze. Aikuega na, ezukueki kauwisewá naldagáldekue na askuildek ajanashalga, abuá na atshá guasúñzamak ajanashalga, saldiñga kauwijígaba za naldakue ajañgualga, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyateneke akldé agazukualga, káguba nalda axakuaxalga, azatuxalga, tushexalga izhukakue. Ekí izhoxalga nukakue na ni nauwa ishkalbaldagába, ni izhbuzasúñze na miñgatsá.

12 Guatshak nasga Duwe ipanazhánekue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakue nagatsaldakí. Ne Duwe ipanamine mishjuizhaldekakuañgaba zúnake ezuañki sha atshatuka

* 5:7 5.7 Ex 13.7; Dt 16.3. Juldiúkue san kagixa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik Jateja kakzaxaitshanéñ be ishkiyasekualdiamak ldiuwañ ajuizhaldegatshak, pañ ishkishshixaki nuk awateya ajanashixa. Pañ ishkishshixaki sha atsha na izhguashixa. ☆ 5:7 5.7 Ex 12.5,21; 1Pe 1.19

mitualdiák, guiyaba akizhagakue miñgatsé. ¹³ Akna, ajaku na askuıldék atshaneki mishjuizhaldegéñ zhinik akzuxaitshá guwiñ. Ne Duwe ipanazhánekueki Saldiñga netshi Jateja za na agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdixa nakldá.☆

6

Duwe ipanankuañ saki sezhgauwakue

¹ Guatshak Duwe ipanaminekuañgaba kaxa mishkaldiyatshak, ¿sakí shi Duwe ipanazháne migatsaldi ne tuñka nugeñka sezhgauwaminaka mijañgú? Ekí atshagábaki, Duwe ipanaminekuañgaba sezhgauwakue miñgatsaldashá. ² Niuwizhíne Duwe Jesú nañga nasuñ aldéñ ipanañkaldekuañki Jate jañguazhékue agatsaldi azhi agatsaldakí ne katuakualdixa ¿miñsúñ shi na? Ekí saldiñga tuakualdixa ne, ¿jinak shi kaxa nóñgutse me mishkaldiyatshak, maiñgabaga sezhgauwazháminaka mitú? ³ Ekibeñga na, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga, aldéñ axazauwakue kajañguamak axazauwane azhi axazauwazháne katuakualdixa ¿miñsúñ shi na? Akna, jai kagik kaxa ishkaldiyamine me míñgaki sezhgauwakue miñgatsaldashá. ⁴ Ne Duwe ipanaminekuañ kaxa mishkaldiyatshak, ¿jinak shi Duwe ipanazhánekue se miñgau akzegazhákakue jiaga se mimezhgaushexañ mishkizhabík? ⁵ Jiwak miñzegexañ na ekí miñmeñkú. Guake, ¿ni ezuak nuxaki Duwe ipanaminekga kaxa mishkaldiyatshak se mimezhgaushá guashi ishkué naldakí miná? ⁶ Ne, Duwe ipanaminegaba sezhgauwakue niyagábaki, Duwek zhinik gajagaba miné jiaga ataba atabañ kiejo akuí na, migatsaldi ne tuñka nugeñka mineñka. Ne kuíbulduk Duwe ipanazhánekue mimatuatogéñ jiaga semizhgauxa naldashá.

⁷ Mitsák maiñgabaga kaxa mishkaldiyaldinik se migauwakue nugeñka mineyatshak zhinik me na, mitsabé izhogakue miñgatsahamak izhoxabiñsá guxá Jate mimatuñka. Ne mitsakgaba Duwe ipananega sha mimakuatshak, azhi mitsaji juizhi jika mikushi gualdiák, ¿akldé janshibé se migauwakue nugeñka uldeyagábaki, egaba abetakue naldazháka shi na? ⁸ Ne ekí atshagábaki, maiñ jiaga axautshikue sha kakuí, ketsaji juizhi jika kekushi mizhekue. Akbiñgaki Duwek zhinik mimikaja nekldekue jiaga ekíga kakuí zhekualdashibiná.

⁹ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Saldiñga netshi Jateja kutám atshál izhukakueki aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazhaldixa. Akna nauwa sha atshalga nominaka ne naldagálde miñgabeyatshak, namak jañguabináldi. Akze, kauwisewá naldagáldekue na askuuldék ajanashixakue, abuá na atshá guasúñzamak sha ajanashixakue, jigaba akizhasabiyaldixa ishkiyatenekue akldé akzukuxakue, sigí aldaldatshak munzhi jana ishkazguanekue, azhi sigígaba ishkaldé izhukakue Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazhaldixa. ¹⁰ Ekíga na tushekakue, saldiñga kauwíjigaba naldakue ajañguxakue, azatukakue, axautshi nalda axakuakakue, káguba itsaji juizhi jika ikukakue jiaga Jateja aldéñ sanegatogeñka kajuldukshazhaldixa nakldá.✱
¹¹ Akze, Duwe ipanagá minogueñga, anuñkake ekíga sha atshiji izhominane. Nalgué, nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú minkualdaldiamak mipanatshakna, Jateja ají Alduna miñgé guane. Ai zhinik na axañga sha miyatshixa naneki nusa miñgatsé nalgué, Jateja miñkabetatshake nuk aldunaxa mimejizhi, janshi miñkazguá guanéñ na, ají giemi mimaldekshane. Akna sha atshabíne jana, janshizhe mimatuñka nakldá.✱

Misewá naldagálde na askuuldék guasé

¹² Ekí akuashiñga akuaka: “Ji atshindana nakzexaldiake atshanakagaba nakldá.” Aiki namak naldaka naldatshak, saldiñga atshanakaki nagaunegakagaba naldazháka. Akze, saldiñga atshanakagaba naldatshak jiaga, ni mitsák nakldunká me nuxa naksaneshi nagubiyaka itshanazhúge.✱
¹³ Ekí jiaga akuashiñga akuaka: “Nauwíj abuáki gakue agajueshka nakna, maldi zúnakuatshake zanazúnaka nakldá.”* Aiki namak naldaka naldatshak, niuwizhíne Jateja abuá abisa gakue agajuezhagálde, ni maldija guagáldek zúnayushaldixa. Naldatshak Jateja nauwíj abuá zúñgakauwatshak, nauwisewá naldagálde na askuuldék atshakualdiamak, ni abuá na atsha guasúñzamak atshakualdiamak zúñgegazháne. Akze, Asukuá nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú axazauwakualdiamak nuxa nauwíj abuáki zúñgene. Akna abuáki nauwíj Sáñkalda Duweja za aksanegakue niuwi axaldé nakldá. ¹⁴ Akze, Jateja Asukuá nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú shuiguenik ají kamakga

✱ 6:10 6.9-10 Ep 5.5 ✱ 6:11 6.11 Tit 3.3-7 ✱ 6:12 6.12 1Kt 10.23

* 6:13 6.13 1Kt 3.23. Ekí akuagatshake ekí akuashi naldaka: Nauwíj abuá gakue agajuezhaldiake ganazúnaka nahamakbeñga, ai abuága mitsák gaiya azhi nakua zúñgajuezhatsak amak atshanazúnaka. Eñki naldagálde nuxa ajañguxa.

mokue izhgaldakshanamakga, nasuñ jiaga kashuixaldinik ai kamakga zunezhgaldakshaldixa nakldá.*

¹⁵ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Duwe mipanatsshake mimijí abúa jiaga ají abúaga nek guxa. Akna ¿saki zhinik shi abúa Duwetshi neklde nañga munzhi nakua niji izhuka na jiaga askuildek guaminaka minshán? Ekí atshasé giemi naldashá. ¹⁶ Akze, mitsák ezua sigíja munzhi nakua niji izhuka na askuildegatshake, askuí abúa jana nek guxá ¿miñsúñ shi naldaka na? Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Sigí munzhi na askuildegatshake, abúake mozhua aldanaldixa askuí abúa nek guxa nakldá.”* ¹⁷ Guatshak mieldeke nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanatshak, ají aldunaki Duwe Jesútshi Alduna na ezuamé nek guxa naldashá.

¹⁸ Ekí nakna, misewá naldagálde na askuildek guakuek, abúa na atsha guasúñzamak atshakuek izhakuigakue za itshani miñgualdí. Akze, saldiñga sha atshaki shanegaba naldatshak, mieldeki asewá naldagálde na askuildek atsha guakíki aguañga axaldáñgaba abúak izhgisalshixa. Ne, mielde asewá naldagálde na askuildegatshake, axaldáñgaba namak giemi abúak izhgisalshi sha atshixa. ¹⁹ ¿Ekí miñsúñ shi naldaka na? Jateja ají Alduna mimijí aldunaldi izhoxaldiamak miñgenéñ zhinik na, mimijí abúaki aldéñ izhogaldi nekbine naldashibiná.* Maiñ Jatetshi nek guamine nakna axaldáñ zhiksanexabiñsá guamine. ²⁰ Jinake naldakí. Jateja Asukuá mimitsaldí shuixal gagatshakna, sha miyatshixa shaldaki maldée akzaldi minzabiyatshakna, ají za nekbine nak.* Ekí minahakna mimijí abúak aldéñ za akldé akzamakga akzukualga mizhekualdaldí.

7

Zhuasewátshi guiyaba

¹ Kaiga zúnake ekí kaltak nakldukamine miñkiyokualdikue. “¿Duwe ipanañkaldekuañ akldé janshibeñki numa nek naldakí, askuildek naldakí shi izhogakue naldaldixa na?” Janshibé ² naldatshak, matshuwi nekue asewá naldagálde na jiaga askuildek ajanashixa nakna, sigíkue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue. Ekibeñga na, munzhikue ezua ezua aldauxa asewá giemi guxaldinik, e za axaldaldi izhogakue.

³ Akze, sigí asewá na askuildek guakue agatsahamak na, munzhi jiaga asewá na askuildegakue agatsé. ⁴ Akze,

* 6:14 6.14 Alm 8.11; 1Kt 15.20-22; 2Kt 4.14 * 6:16 6.16 Gn 2.24 * 6:19 6.19 1Kt 3.16; 2Kt 6.16 * 6:20 6.20 1Kt 7.23; Aux 5.9

munzhi numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa. Ekibeñga na, sigí numa negatshake, abuáki ají za naldaksá, asewátshi jiaga nek guxa. ⁵ Ekí zhinik na, zhuasewák gaba askuí ishkaldegazháminaka ishkal dexabináldi. Naldatshak jiaq, zhuasewágaba Jate za muldetua miyaxazguaxaldiamak askuí ishkal dék naldáaki mizhoxaldixa ishkualdi miyatshaldiák, anuñka ldiuwi me nuxa ekí izhominaka. Gualdinik mokue misewá na askuildegakue. Ekíki abetabiñsá zalda gui na jiséja axautshi ishkal diyakue miñsanegatshak, ijulduni guamiñnegak. ⁶ Ekí anuñka askuí ishkal dék naldakí izhominaka miñmeyaldatshak, “ekí izhogakue na miñgatsá” niuwi miñgegagába, egaba “ekíga ni izhoxaldikú” miñnexaldiák, janshibé izhominaka nuxa na miñmeñkú.

⁷ Guatshak saldiñga nekue najanamé sameya, munzhi naldakí auxabé izhogaka guashiñki janshibé jañguanaka. Naldatshak, Jateja ezuak, ezuak sakí izhogakue zunajañguamak izhogakualdiamak zuñgauneka. Akna, sameya izhoxaldixa jañguaneki, axautshi ishkal diya naldakí izhoxaldiamak agauneka. Ekibeñga na, numa nexaldixa jañguaneki, amak izhoxaldiamak agauneka nakldá.

⁸ Kaigaki numa nexabínekuega azhi mimisewá minshuanekuek ekí miñmeyaldikue. Akldé janshibeñki najanamé sameya izhogakue ni jañgukú.

⁹ Naldatshak, munzhi azhi sigí miñnuniñgaba axaldáñ zhiksanegazháminakaga miyatualdiák, akldé janshibeñki numa negakue. Ekíki munzhi azhi sigí miñnuná noshi abeti za zhekualdi guamiñnegak.

¹⁰ Kaigaki numa nekbinekuañ ekí niuwi miñgexaldatshak, nas nuxa niuwi miñgegakí, nauwiji Sáñkalda Duweja niuwi zuñgenamakga ni miñmeyatokú: Munzhija asewá masha guasé naldaldixa. ¹¹ Naldatshak asewá masha gualdiák zunake, axautshi sigí guxa naldakí izhogakue agatsaldaldixa. Azhi mokue asewá nañga izhgakuañneshi, akugakue agatsaldaldixa. Ekibeñga na, sigíja jiaga asewá masha guasé agatsaldaldixa nakldá.*

¹² Guatshak kaigaki mieldekekuek mimisewá Duwe ipanazháne miñkaldekue shaldaki nauwiji Sáñkaldaja guiyaba majazháne, ne nas jañguge ekí miñmeyaldikue. Mielde sigíki asewá Duwe ipanazháneja e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasúñze agatsaldaldixa. ¹³ Ekibeñga na, mielde munzhiki asewá Duwe ipanazháneja

* 7:11 7.10-11 Mt 5.32; 19.9; Mlk 10.11-12; Lk 16.18

e nañga izhoxaldixa jañgualdiák, mashasúñze agatsaldaldixa. ¹⁴ Jinake abajasé naldakí. Jatejañki numa nekbinekue zhuasewák askimimé nekbine mimatuwéñ zhinik na, ma ají giemi nekbaldeke numañ matuamakga, misewá aldéñ ipanazháne jiaga ají neklde janañga numañ tualdixa. Azhi Jateja ekí tuakí guashiñki mimijí sukuakue ají naldagáldekue nuxa katuatogaka ne, ajíkue katuñka nzha.

¹⁵ Guatshak misewá Duwe ipanazháne mabashaldixa itshanaldiák zunake, “wa” nuxa jañguakue. Ekí zexaldiák, Duwe ipanamaldeke e nañga numa nekbalde izhogakue migatsaldaksá gualdixa. Akze, Jatejañki axautshikue na señgaba zhe nogakue zunajañguxa. ¹⁶ Guatshak munzhik misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhinik, sakígabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga. Ekibeñga, sigík misewá Duwe ipanazháne migapá mizhogéñ zhinik, sakígabaki Duweja ikualdaldiamak ipanshi agaunekbildakaga.

¹⁷ Akze, Duwe ipanane san san kuíbulduxa ishjuizhaldekakuek kaxabizhaldatshak guiyaba kakbeñkugamakbeñga miñmeyaldikue. Saldiñga netshi Jateja sakí minaldaldixa mimezhgakuxane, sakí minalguéñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine nake, amak za mizhekualdaldí. ¹⁸ Akna, sigí juldiú saná Duwe ipanatshak, asaná abeñguamak abeñguanega naldaldiake ekíga za izhogakue. Ekibeñga na, sigí axautshi saná Duwe ipanatshak, juldiú sanákue abeñguamak abeñguakue agatsaldakí. ¹⁹ Jinake naldakí. Jateja juldiú sanákue abeñguamak abeñguane azhi abeñguazháne za akzé tuagába, aldéñ sakí atshiji izhogakue zunmenamak atshá za akzé tuñka nak.

²⁰ Ekí nakna, ezua ezuk sakí nuxa minalguéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak mimezhgakuxane nake, amak noxalga nogakue miñgatsaldaldixa. ²¹ Akna, mieldeke nashi jáugukui* miklduka nuxa mizhoguéñ Duwe ipanamalde nake, ai shalda itshanagába. Naldatshak jáugukui mibesaka matualdiák zunake, janshibeñga ne makualdí. ²² Akze, mieldeki nashi jáugukui aklduka nalgué nauwijí Sáñkalda Duweja ají nexaldiamak izhgakugatshake, sha atshindana akzekák ibesanshá guanéñ zhinik na, jáugukui akldogaksá guane tuñka. Ekí ne, mieldeki jáugukui aksúñze nalgué Duweja ají nexaldiamak izhgakugatshake, eja za aksanegatshakna ají nashi neklde. ²³ Akze, Duwe Jesú sha miyatshixa miñkabetaldiamak shuigatshakna maldée

* 7:21 7.21 Atshak bualki káguba jiaga béyakze jana ajabixa nane.

akzaldi minzabine.* Akna, káguba nuxa jáugukui zhikldek-shagába, Jate akldé miñsanegakue itshani miñgualdí. ²⁴ Akna gajakue, ezuaq, ezuaq sakí nuxa minalguéñ Jateja Asukuá mipanaldiamak mimezhgakuxane nake, e axazauwi amak za noxalga nogakue.

²⁵ Guatshak kaiga zúnake munzhi sigí izhguajagáldekue shalda nakldukamine miñmeyaldikue. Nauwíj Sáñkalda Duweja ai shaldaga guiyaba zúñkabajazháne. Ne, aldéñ guañ najañgui, naksaneka nakna, nas guiyaba miñmeyaldatshak “namak sha nakbé” najañguaminaka. ²⁶ Akze, kaiga ldiuwañki Duwe ipanañkaldekuañki jibañ tuañkaldogéñ zakna, sakí izhogake akldé janshibé ekíga abakue ni jañgukú. ²⁷ Naldatshak, munzhi miñkaldekue naldaldiák, e mashagába. Azhi miñkaldaldagáldega naldaldiák, numa minexaldiamak niyagába. ²⁸ Ekí mimajañgualdatshak, munzhi miñgugatshake sha atshiji atshabináldixa. Ekibeñga munzhi sigí izhguajagáldeja sigí gugatshak, sha atshiji atshazháldixa. Naldatshak, numa nekbinekue zúnake jai kagik mizhekueñgaki akldé jibañ mitualdixa nakna, nas ekí miñgatsegasúñ ni mimajañgukú.

²⁹ Gajakue, sakí guashi nagatokuge muldetua miñmeyaldikue. Jai kagikga mitsá izhoxa naldaksánalda guapanakna, kaiga zhiniki numa nekbinekuek jiaga, numa negazhánekueja Duwe axazauwamakga axazauwakue miñgatsé. ³⁰ Ekibeñga na, mieldeki ji shalda mauwi, agubisha itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Azhi mieldeki ji shalda zeñ itshanatshak jiaga, ai za jañgua nogagába. Ekibeñga, mieldeki ji numa jabiyatshak jiaga, ai axaldaldazhé janañga Duwe za axazauwalga nogakue. ³¹ Kagik kizhogeñgaki kágubake izhogakualdiamake jigaba atshakue zuñgatsaldatshak, aik za agasjáanañkalde izhogakue zuñgatsaldakí. Akze, jai kagike ni mitsá izhoxa naldaksánalda guapanashá.

³² Nas mimajañgugeki, ni ji ijani izhogakue mimajañguakí. Akze, sigí numa negazháneki nauwíj Sáñkalda axazauwaldiamak za alduna kaune izhoshi na, ek akldunamak izhoxaldixa za itshani izhuka. ³³ Ekí ne, sigí numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka. ³⁴ Ai zhinik na mozhua akldeshi izhuka, Duwe axazauwaldixa, asewá numañ izhगतualdixa. Guatshak munzhi sameya azhi munzhi sigí izhguajagáldega zúnake agatsauxa abuák,

aldunak jiaga “nauwijí Sáñkalda za axazauwaldikue, etshi za sha izhoxaldikú” alduna kaune izhuka. Ekí ne, munzhi numaki jai kagik ji agajueshká ijani izhoshi na, asewák akldunamak izhoxaldixa akldeshi izhuka nakldá, ³⁵ Ekí miñmeyaldatshak, ezuañgaba sakí nogakue niuwi miñgegagábaki, egabá akldé janshibé mizhekualdaldixa jañgui miñmeyatokuge. Ekíki nauwijí Sáñkaldatshi nekbinekuañ mitsabé izhogakue nake auxabé izhoshi, ni ji ijana naldakí ek za muldetua axazauwi mizhekualdaldiamak.

³⁶ Naldatshak, mielde sigiki munzhi guxaldixa janazhigaktune, aiki numa negakuká guane nak, “gugakue sha nagatsá” jañgualdiake, sakí atshakue agatsé jañguamak atshakue. Amak gugatshak sha atshiji atshazhaldixa nak numa negakue. ³⁷ Ekí ne, ezuañañki munzhi guxaldixa janazhigaktune ni meja aksanek naldakí axaldáñ zhiksaneklde “gugazhaldiku” izhgakuxaldiák, atshaldixa jañguamak janshibé atshaldixa. ³⁸ Akna, ezuañañki munzhi guxaldixa janazhigaktune guxaldiák janshibé atshaldixa. Ne, ezuañañki munzhi guxaldixa janazhigaktune gugazhaldíak, akldé janshibé atshaldixa nzha.†

³⁹ Akze, munzhi numa neklde asewá iteñga noxaldieñki, etshi za izhogakue agatsé. Nanaldixa asewá ishugatshak zunake, mielde sigí akldunaldiake janshibeñga gugaka, ai jiaga Duwe ipanane naldakue. ⁴⁰ Naldatshak nas jañgugéki mokue numa negakí izhoxaldiák, akldé zeñ akldék izhoxaldixa. Jatetshi Aldunaga naksanegatshak ekí miñmeñkuge nzhakldék.

8

Aklde akzé ishkiyatenek axakuaxane

¹ Guatshak kaigaki kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek ji axakuaxane “¿janshibé ganazunaka sha?” nakldukamine miñkiyokualdikue. Akze, saldiñga kaldekuañ jiki namaklde ne zañkué kitshanka. Naldatshak ji zañkuéñ nuxa sekuakizhikshatshak, ni me kagaunegazhánazunaka. Ekí ne, axautshikue kizhgajañguéñ zhinik na aldunaxa kakuiyakshanazunaka. ² Akze, mieldeki axaldáñgabaga ji auxaga akué

† 7:38 7.36-38 Ekí jiaga naldaka: “Mieldeki abunzhi numa nexaldixa jañguazháne ne, kaigaki ekí jañguakue agatsaldazháka jañgui, eñki numa negakuká guane, ‘numa guakue sha nagatsá’ jañgualdiake, aldéñ sakí atshakue agatsé jañguamak atshaka. Amak numa guatshak sha atshiji atshazhaldixa. Ekí ne, ezua zunake ni meja aksanek naldakí ‘nabunzhi numa guazhaldiku’ izhgakuxaldiák, sakí atshaldixa jañguanamak janshibé atshaldixa. Akna, mieldeki abunzhi numa gualdiák janshibé atshaldixa. Ne, mieldejañki abunzhi numa guazhá gualdiák akldé janshibé atshaldixa.”

itshanaldiake, akualdakuamak aksúñga naldaldixa. ³ Ekí ne, mieldeki Jate za izhgajañguxa naldaldiák zúnake jiak, aldéñ zhinik ají ne tualdixa nzha.

⁴ Akna ji akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane gaminaka azhi gazhámínaka shalda miñmeyaldikue. Ekí zúñkué: Akaldak akzeki ezuamé, Saldiñga netshi Jate izhogakna,^{*} kágubakueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki akzaldagáldekue nuxa ne. ⁵ Naldatshak ezuakueja zúnake alnobaxa, kagik jiaga akzekue matshuwi izhuka ajañguxa. Ekí ajañgui ai akzekueja kaksanexaldiamak jate ishkiyatene. ⁶ Naldatshak nasúñ zúnake ezuamé za akaldak akzé izhuka, eñki Saldiñga netshi Jate Nauwijatega zúñkizhuka zúñkué. Aldéñga na saldiñga jika na naldaldiauxa, nasúñ jiaga zúnakauwanane nakna, e za akldé akzamakga akzukui axazauwakualdiamak kizhuka. Ekibeñga na, Duwe Jesú za na ezuañgaba Saldiñga netshi Sáñkalda akaldak akzé izhuka. Jatejañga na ek ga za na saldiñga jika na naldaldiauxa gauwanane. Akze, Duweki zúnekuanéñ zhinik na abisajañ zúneshokshixa nakldá.^{*}

⁷ Naldatshak jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene anuñka nekuejañki akzaldagáldekue ne kaksúñga. Ekíga na, maiñ anuñka minekue Duwe ipanagá minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene za miyakilzabixa nane nak, anuñka nekuejañki kaiga jiaga aik axakuaxane axatshak nuxa na, mokue akiyalzabiyatuka kakldeka. Akna auxa shitiyagá aldogák, kauwiji aldunaja “ekí gazhánaka sha ekí gakú” kakldegatshakna sha atshiji akuxá kakldeka. ⁸ Naldatshak Jatega ji gakajéñ azhi ji gañkálaldeñ zhinik nuxa zúnepanazhé. Akna ji gakajéñ zhinik nuxa akldé akldunamak kizhuka zúnatuazháldixa. Ni ji gañkálaldeñ nuxa akldunazhámak kizhuka zúnatuazháldixa.

⁹ Naldatshak saldiñga gakueki gaminakagaba miñkualdatshak jiaga, ji miñgaldixa muldetua jañgua, numañ tuakue miñgatsaldaldixa. Ekíki Duwe ipananekue ekí aksúñga nukakue ji miñgajéñ zhinik me nuxa kejudukshi guamiñnegak.^{*} ¹⁰ Akze, maiñga ezuake jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akzaldagálde nuxa mikuéñ zhinik na, ji ishkiyatene akiyalzabiyeñka janshibé zal nemildaka. Amak eñka ezujajañki gaté matuatshak, ai gasé jañguatshak jiaga, migastuwéñ zhinik na janshibé gaka jañgushamildaka. Amak gatshake aldéñ zúnake “sha atshá sha gukú” akldexaldixa. ¹¹ Akze, ma saldiñga gamildaka mikuéñ zhinik nuxa ezua Duwe ipanane ekí

^{*} **8:4** 8.4 Dt 4.35,39; 6.4 ^{*} **8:6** 8.6 Mal 2.10; Jñ 1.3; Alm 11.36; Ep 4.6; Kls 1.15-17 ^{*} **8:9** 8.9-13 Alm 14.13-15; Ga 5.13

aksúnga nogatukatshi alduna maldusakualdixa. Akze, e shalda jiaga Duwe Jesúki shuanane. ¹² Guatshak mijanamé Duwe ipananege jiki “atshasé shakldá” akldeka ekí agatsaldi atshisha makuatshak, sha axatshijiinga makualdixa. Ekí matshishatshakna Duwe Jesú jiaga sha axatshijiinga makualdixa. ¹³ Akna, ji gakugeñ zhinik me nuxa najanamé Duwe ipananekeue ijuldukshanakaga tualdikuake, “aiki gazháldiku” itshankuge. Akna, ni me ijuldukshazháldikuamak uwa jigabak axakuaxane ni mitsák gashtéñkuge nzha.*

9

Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue

¹ Guatshak naski káguba me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksaneke izhokuge. Akze, nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesú aldéñ naldiinga nakizhañkane, ají múldigaba guaxal nakaxane nakldakú. Akna amak aldéñ shalda miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanamine naldashá.

² Akze, ezukueki Duweja ají múldigaba guaxal nakagazháne naxajanatshak jiaga, maiñ zúnake nakaxanamak ne miñkué naldashá. Akbiñgaki naski nauwijí Sáñkaldá Duwe zúnekuane miñmeyaldatshakna, namak jañgui ipanaminéñ zhinik nakaxanamak ne miyawatuñshixa nak.

³ Guatshak sha nakuagatukakuek ekí kakbeji kakiyokuanaka: ⁴ Duweja ají múldigaba guaxal zúnakaxanekue shizhiyañkaldogéñ, ¿ji gakualdixa, tugakualdixa ipanakuamak ipanazhánazúnaka shi na?

⁵ Ekíga na, nauwijanameña Duweja ají múldigaba guaxal gaxanekue, Duwetshi aldanikue, Péguldu* jiaga mani maniñgaba shizhiyal aldeyatshak, kauwisewá Duwe ipananekeuega kagapa awaldeyamak, ¿nasuñ jiaga ekíga atshazhánazúnaka shi minazúnajañgú? ⁶ Azhi, ¿nas, Belnabé na za shi Duwe shalda guaxañkaldogéñ ji zúñgajueshká zúñkaldaldaldiamak axautshi jiba jiaga atshakue zúñgatsé minazúnajañgú?

⁷ Ekí miñmejiinga na, ¿mielde suldáuki jiba atshatoxaldieñ, ji agajuezhatuka aldénga izhgajabiyakue agatseka shi tuminá? Ekibeña, ¿tezhi jibatshixa gakue gakukapanatshak aldéñki izhgazhá guxá shi tuminá? Ekíga na, ¿béyakze numañ tuñkaja alditsha guxanaldixa izhgatugazhá guxá shi tuminá? ⁸ Ekí miñmeyaldatshak, ¿kágubaja jañguamak nuxa miñmeñkuge shi mijañgú? ¿Jatetshi guiyabaja ekíga guagazhé shi na? ⁹ Akze,

ai shaldaga na nauwibama Muesék guiyaba jian izhoxa zũnkabajanek ekí sezheklde: “Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwasé.”[✱] Ekí zũmeyatshak, ¿Jateja bue shalda za jañguatoshi shi ekí zũmeñká mijañgú? ¹⁰ Ne, ají múldigabaki zũnkazauñkagaba sezheklde nak, nasũñ shalda akldé giemiki jañguatoshi ekí zũmeyashá. Akze, mieldeki zulda aldixaldieñ kagi janaktuñka, azhi gakue guka zhualdusaña “gakue negatshake gakualdixa shakldá” jañgui, jiaktuwi jiba ajanashakue kagatseka. ¹¹ Ekibeña na, nasũñ mimijí aldunaxa zulda nishi jana Duwe zũnekuane shalda kabiñmeyatshake, aldunaxa muldetua guildekbine. Akna, gakue gugakuká guamakbé, ¿jai kagik ji zũngajueshka meñki zũngaunegakue miñgatsaldakí ne shi mijañgú?[✱] ¹² Akze, ezuakueki shi miñkaldiyatogéñ, ji kagajuezhaldiake miñshishakuamak miñshishaka mijañguatshak, ake, ¿nasũñ miñgaki kauwizhakaldak ekíga miñshishazhánazunaka shi na?

Ekí miñshishá guashi niuwi zũnkaldé ne, amak miñshishazhánkalde. Ekí ne, Duwe Jesú zũnekuane namak mijañgualdiamake jija me miñgitamakui guakuak na, sakígaba jibañ katuatshak jiaga, egabá abetañkalde. ¹³ Guatshak ¿ekí miñsũñ shi naldaka na? Juldiúkue juwí Jate axazakuagaldi jibatshixakuejañki Jatek ji agaxexaldixa awaldagatshak, ega axaxakue. Ekíga na, eñka Jatek béyakze akuyayogeñka axakuaxaldixa awaldagatshak, aldéñ múldigaba agaskaitshixakuejañki ega axaxa.[✱] ¹⁴ Ekibeña na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja mieldeki aldéñ zũnekuane shalda guakakueki ai nukatukakuejañki ji kagajuezhatsak kagaunegakue naldaldixa niuwi gene naldashá.[✱]

¹⁵ Naldatshak miñzushishá guashi niuwi naxaldé jiaga amak miñzushishazhúge. Kaiga jiaga minagaunexaldiamak nakldeshi kalta miñkuzgauwatogakí nzhokú. Naski akldé janshibé miñzushisha naldakí maldi nakuí shuixaldikue nakldeka. Jinake naldakí. Jigabá nuxaki ipana naldakí Duwe shalda miñmeñkugeñ zhinik na, zeñ nakldeshi sekuazhikshanaka nak. ¹⁶ Akze, nauwijí Sáñkalda Duweja naldi aldéñ zũnekuane shalda guagakue niuwi nagenamak atshakue nagatsé. Azhi amak guagazhá gualdikuák, ¡wau wau wau sakí nagisaldaka ne! Akna, Duwe shalda guagakue niuwi nagaxenamak nuxa guagatokugakna sekuazhikshazhánaka.[✱] ¹⁷ Akze, nasgabaga

✱ 9:9 9.9 Dt 25.4 ✱ 9:11 9.11 Alm 15.27 ✱ 9:13 9.13 Dt 18.1-3 ✱ 9:14 9.14 Mt 10.10; Lk 10.7 ✱ 9:16 9.16 Jer 20.9; Am 3.8

nakldek Duwe zunekwane shalda guakldakuashíñki, nakz-abiji mual nagaunegakue jañguanaka. Ne, nasgabaga nakldek Duwe zunekwane shalda guagazhúge, ne aldéñ ekí guagakue niuwi nagene nak, egabá guagakue nagat-sahamak za guakuge. ¹⁸ Ekí nake, ¿nakzabiji jana neki ji shi zeñ nakzukualdixa na? Akze, Duwe zunekwane guaxaldatshak, aldukatukakuek ji nagajueshká kakshishá guashi niuwi naxaldé jiaga kakshishazhúge. Akna ekí egabá guakugéñ zhinik zeñ nakldegatshakna, nagasabixá jana nakzeka nzha.

¹⁹ Akze, naski káguba me naxaldegazhé nak, nasgaba zhiksanek izhokuge. Naldatshak, Duwe zunekwane shalda guaxaldatshak, mitsá káguba Duwe namak jañgui ipan-shanakldegauxa ipanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhashi izhoxaldikue itshankuge. ²⁰ Ekí itshani na, nasaná juldiúku na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Akze, ekuejañki Jateja nauwibama Muesék guiyaba zññkabajananeja guagauxabe izhogakue kagatsé ajañguxa. Ne naski aija guagauxa izhogakue nagatsaldaksá guane nakualdatshak jiaga, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, nas jiaga guiyabaja guagamak izhoxaldikue itshankuge. ²¹ Naldatshak, nasaná naldagáldekueki Jateja guiyaba zññkabajane kaxaldaldazhékue nakna, aija guagamak izhogazhékue. Akna, mitsák kauwizhéñ na izhogatoxaldikuéñ, Duwe kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Ne Jateja jian izhoxa guiyaba majanamak izhoxaldaksá guxáki guagakí, ne Duwe Jesús Zunekualkaja izhogakue naksanegamak izhoxaldatshakna, Jate jiaga najañguamakga izhokuge.

²² Ekibeñga na, Duwek alduna ishakue auxaga shi-tiyakíñga nogatukakue na izhogatoxaldikuéñ, Duwek akldé akldéñga alduna ishakue kakuiyakshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhokuge. Akze, káguba sha, sha akldekakue na izhogatoxaldikuéñ, sakígaba anuñkakueki Duwe namak ajañgui kepanshaldikuamak nakldeshi na, kauwizhéñ mitsabé nuxa izhukakue naldaldiake, auxabé izhoxaldikue za itshananuge. ²³ Jinake ekí itshanakí. Káguba zhekuauxa Duwe Jesús zunekwane shalda aldukatshak, akldé akldéñga namak ajañgui iyapanaldiamak. Ekíki nas jiaga Duwe ipananekue nañga, Jateja atemajañ zeñ zaldaba zññgexaldixa zññmeyanauxa ipanaldikuamak.

24-25 Ai mitsé negaxañki[†] jibañ akzé nakna ezuañki amak nexaldiamak, axaldáñ zhiksaneshi, jija eñka uldeyaka za atshatogakue agatseka. Matshuwi ekí kalzé aldexaldixa ajañguatshak jiaga, aldiweki anuñkamé neja za amak isugakualdixa. Mieldeki amak isugakualdiák, kágubakueja “janshibé ubiya ni makú” agabeji, zeñ axajanaldixa. Ekí akuaxaldiamak itshani na, matshuwi kama ilshiji, jiba atshijiñgaba guanaldixa jiaga, ubiyane agabenaldixa anuñkake kakjuizhanaldixa.[‡] Ekí nake, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ míngaki akaldak giemi zuñgatsauxa, Jatek akldunamak izhoxa za alduna kauñkalde, ji eñka zunauldeyaldixa za atshakualdiamak kama ilshakue zuñgatsé. Amak eñka kisugakuatshakna, Jateja naldi “janshibé ni miyubí”[§] zuñmeyaldinik ni mitsák zhikjuizhanshakí matshuwi janshizhe zuñkatshataná.

²⁶ Akna, “maniñga nzheñkú” nakldegagálde jana atshagábaki, “Jateja jékaldaxa janshizhe naxatshataná” nakualdi amak ipanaldikuamak nakldeshi na, nagatsauxa e za axazauwaldikue itshani izhokuge. Ekíki axesé nuxa kama ilshanuge zegazháldiamak. ²⁷ Ekíga na, sakígaba sha atshindana nakzekaja nagubiyazháldiamak kama ilshiji, nasgabaga zhiksaneshi, numañ atuwí izhokuge. Ekíki kágubakue Jateja janshizhe kaxatshaldixa iyapanaldiamak shi kaxaldiyanaldikue jiaga, sakígabaki nas niñkauwañki amak ipanazhá nuxa gui guanakldegak.

10

Jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agajué nogakue

¹ Gajakue, nauwibama juldiúkue izhonane be miñgisekualdikue. Nauwibama Mueséja Ejiptuxa zhinik kakzaxaitshatshak, aldahauxañga Jateja mauwik numañ katuwi, miya ga nuxa neyakue katuñshaldiamak kaksaja kagakaxá. Amak aldeyatoshiñga na, Jatejañga níbuni kakizhgajuekui agabatexaldiamak kaxatshanane. ² Akze, aldahauxañga mauwi sukldi nauwibama Muesék axapa aldeyatoshi, níbunik jiaga axapañga agabategatshak, ekí awatuñshixa: Kauwizhéñ nauwibamak za axapa aldeyaldixa ajañgui ekí aldeyatone.* ³ Amak aldeyatoguén

[†] 9:24-25 9.24-25 Zhaldiañki “carrera” shalda guagatshak aiki anuñka naldatukakue mielde akldé mija naldajiñga ubiyaldixa ne tuakue shalda.

[‡] 9:24-25 9.24-25 Zhaldiañki “corona” guagatshak ubiyane awatualdiamak axajanashakue guashi. Guatshak kágubaja ekí mixatshatshak aiki saldinaldixa nuxa.

[§] 9:24-25 9.24-25 2Tm 2.5. “corona” Eñki Jateja ubiyáñkalde zunawatualdiamak zuñkatshatshak saldinazhíta. * 10:2 10.1-2 Ex 13.21-22; 14.19,22-29. Nik ajaukshi jana Muesék za axapa aldeyaldixa awatuñshane.

na, Jatejaña gakue kagene saldiña aigaba axanane.*
 4 Ni jiaga aldéña kagene, aigaba atuxanane. Niki jagik zhinikga nañkashatshak jiaga, jagijañki ni kagegazháne, Duwe Jesújaña ai zhinik kagé. Aldéñki kagapa neji na, ji kagajuezhatshtak auxaga kagene.† 5 Ekí Jatejañki kauldeyatogatshtak jiaga, naki auxaga nekueki aldéñ akldunamak izhogazháneñ zhinik na, egaba zúkgá ne zaldi azaxaitatogualdiña jeñ ashuízhá guanane nakldá.*

6 Akze, sakí kagisanauxa kagastuatshakna, ekueja sha atshá za agasjananamakga agasjanakualdiaké, zúñgisaldaka ne izhgastuakualdiamak ekí zekldé.* 7 Akna kauwizhéñ anuñka nekuejañki jigabá akiyalzabiyaldixa ishkiyaldashi, akldé agazukuanamak atshakue zúñgatsaldazháldi. Ai shaldaga na ekí sezheklde: “Ekueki ezua akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukualdiamak pitak axazatushiñgaba, abuasaji suxake axakuizá guasúñzamak axakuizane.”* 8 Akze, anuñka nauwibamakueki kauwisewá naldagálde na askuildeguéñ zhinik na, atiuwiña 23.000 ashuanane nak, nasuñ ekíga atshakue naldazháldi.* 9 Ekíga, anuñka nekueki Saldiña netshi Sáñkaldaki “sha katshatshak ¿mitsá abetaka sha?” akuajldiamak axajanashatshakna, takbik kakashi anuñka kakuaxanane nak, nasuñ ekíga guajakue naldazháldi.* 10 Ekíga, anuñka nekueki Jateja sakí kaxatshixá kagutseshi kakldunazhé aldeguéñ zhinik na, aldéñ guakldé uldeñkaja kakuaxaldiamak kagakaxanane nak, nasuñ ekíga negakue zúñgatsaldazháldi.*

11 Jinake nauwibamakue ekí kagisanane Jatetshi múldigabak sezheklde naldakí. Naki auxa zeshi guatogéñ kizhukakuañ nauwibamakue ekí kagisane kagastuatshakna, sha ajanashanamak atshakualdiák, “ekíga migisaldakue ne nakbatú” izhgastuakualdixa nak. 12 Akna, ezuaque “naski Jate najañguamak izhoshi na, nakjienaksá guane shakldá” mitshanatshak jiaga numañ atuwi, be nogakue. Azhi jiyájañki makjieñgua gui guakuak. 13 Guatshak ekí miñkualdakue: Mimijanameña káguba zhekuauxaki iyajuldunaldiamak jiséja kaksaneshi, sha atshindana kakzekája jiaga kaksaneka. Naldatshak, Jateki alduna ishanazunaka. Aldéñki jigabá sha atshá zúñsanexaldíák jiaga, jiak abetaldazúñsá zalda gui zúñgubiya guazháldiamake

* 10:3 10.3 Ex 16.4,35 † 10:4 10.4 Ex 17.6; Nm 20.11. Jatetshi múldigabaja jagi guagatshtak, Duwe Jesú na izhguajiña guaka. * 10:5 10.5 Nm 14.16,29-30

* 10:6 10.6 Nm 11.4,34 * 10:7 10.7 Ex 32.6 * 10:8 10.8 Nm 25.1-18 * 10:9 10.9 Nm 21.5-6 * 10:10 10.10 Nm 16.41-49

numañ z̄unaturalga nuka. Akna, mitsák jigabá mimejuldukshaldiamak miñsanegatshak, Jatejañga aik mimagubishi, amak atshabináldiamak sakí izhakuigakue jiúñgulda mimatuñshaldixa nakldá.

¹⁴ Akna, shui gaja mimezhgajañgugekuañ, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek sakígaba akldé agazukualdiamak axajanashatshak, maiñ z̄unake ekí axatshagábaki, aik izhakuishi mual za miyatshaldí. ¹⁵ Akze, maiñ muldetua miñgajienkakue minák, ji miñmeyatokuge maiñgaba namak miñmeñkugé tuminaka. ¹⁶ Guatshak Duwe Jesú nauwitsaldí shuane be izhgisekuakualdiamak zal kajuizhaldegatshak, ekí katshixa: Kalwéldia siyagaxaune Jatek “zeñ nzhakldék” akbeji katuka. Aiki, Duwe z̄unekualdaldiamak nauwitsaldí shuigatshak abi akzuldane be zhigisekui na zhualduxa aigaba katuka. Ekibeñga pañ zhikwatiji ezuak ezuak kakatshak, aiki Duwe sha katshixa z̄uñkabetaldiamak shuane be zhigisekui na zhualduxa aigaba kakaxa. ¹⁷ Akze, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki matshuwi kaldaldatshak jiaga, pañ ezuamé ne kakatshake, ají abua ezuamé kaldé guashi kakaxa nakldá.

¹⁸ Guatshak juldiú sanákue sakí ajanashixa agajañguakue. Ekueki Jate akldé akzamakga agazukualdiamak jika akiyayogeñka béyakze axakuaka. Ekí axakuaxane axatshak, ekíga Jate akldé akzamakga agazukuxa. ¹⁹ Ekibeñga, axautshikueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane axatshak, akldé agazukualdiamak axaxa. ²⁰ Ekí miñmeyaldatshak, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneki akzé ne miñmeyakí. Azhi ji axakuaxaneki akzé ne guagakí. ²¹ Ne ekí miñkualdakue: Ekueja jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuagatshake, jisétshi aldunakuek nuxa agaxeshi na, Saldiñga netshi Jatek z̄unake agaxegazhé. Ne maiñ z̄unake jisétshi aldunakue akldé akzukui mual ni nauwa atshakue miñguanakí nzhakú. ²² Namak, Duwe mimitsaldí abi akzuldi shuane be miñgisexaldiamak kalwéldia siyagaxauwane mitugatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene jiaga tuxalga nogazháminaka. Ekíga na, Duwe mimitsaldí shuane be miñgisexaldiamak miñgatshak jiak, jigaba jisétshiga akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek agaxene jiaga galga nogazháminaka naldashá. ²² ¿Azhi jigaba akldé miyakzukualdiamak miyabuzatshak, Saldiñga netshi Sáñkaldaki mauldí akzukuexañ shi ekí miyatshí? ¿Azhi

☆ **10:16** 10.16 Mt 26.26-28; Mlk 14.22-24; Lk 22.19-20 ☆ **10:18** 10.18 Lv 7.6,15

☆ **10:20** 10.20 Dt 32.17 ☆ **10:21** 10.21 2Kt 6.15-16

aldéñ zhakldé kama miñkaldé itshani, agubiyaminaka shi mijañgú?*

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

²³ Ekí akuashiñga akuaka: “Ji atshindana zuñzexaldiake atshanazunakagaba nakldá.” Aiki namak naldaka naldatshak, saldiñga atshanazunakaki aldunak makuiyakshi, mi-gaunegakuegaba naldazháka.* ²⁴ Akze, nasuñ axaldáñ janshibé izhogakualdiamak za niyakue zuñgatsaldakí. Ekí ne, axautshikue guana janshibé ashekualdaldiamak niyakue zuñgatsaldashá.

²⁵ Guatshak uwa nabeyasajeñka mineyatshak, janshibeñga uwa jabi, gaminakagaba. Ne jabiyagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi mijabiyaldiamak “¿jalde uwaki jiñ axakuaxane shi na?” izukakue miñgatsaldakí. ²⁶ Jinake ekí miñmeyakí. “Saldiñga netshi Jatejañki saldiñga gauwanegaba nakna, kagi agatsauxa, saldiñga jika zhe nogauxaki ajígaba ne nakldá”* guashi sezhekldé nak.

²⁷ Ekibeñga na, Duwe ipanazháneja ajuxa abuzatiakue miñmeyaldiák, nendana miñzexaldiake janshibeñga neminaka. Eñka mineyatshak jigabá gaixañ miñkuldagatshak gaminakagaba. Ne gagá minogeñga, aldunaxa señgaba miñzeshi miñgaldiamak “¿jalde gakueki jiñ agaxene shi na?” izukakue miñgatsaldakí. ²⁸ Ekí ne, exaga ezuañañki “jalde uwaki akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane nakldá” miñmeyaldiák zunake gagába. Jinake ekí miñmeyakí. Ekí miñmene ne gaté mimatuatshakna aldunaxa shañgá akzeshi, “sha atsha sha gu” akldekshaminaka nak. [Akze, saldiñga kagi agatsahauxaki Jate nauwiji Sáñkaldatshi nak.] ²⁹ Ekí miñmeyaldatshak, ji gaminaka mijañguéñ zhinik gazhámínaka miñmeyakí, ne ezuañañki ji gasé jañguéñ zhinik aldunaxa sha akldekshaminaka nakna gasé miñmeñkú. Naldatshak ezuañañki ekí jañguaka: “Naski saldiñga ganakagaba ne, ¿jinak shi ezuañki alduna sha akldekshi gui guanakldégak nuxa gazhánaka na?*” ³⁰ Naski zapanaldatshak Jatek ‘zeñ nzhakldék’ akbeji gakuge ne, ¿saki zhinik shi Jatek ‘zeñ nzhakldék’ akbeji gakuge jiaga, sha atshikugé nalda naxakuagaka na?” jañguaminaka.

³¹ Akna ekí miñmeyaldikue. Jigabá miñgatshak, azhi ji mitugatshak, sakígaba miyatshatshak, egaba Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga miyakzukualdiamak za miyatshaldí. ³² Ne, jigabá miyatshéñ zhinik nuxa juldiú saná azhi

* **10:22** 10.22 Ex 20.5; Dt 32.21 * **10:23** 10.23 1Kt 6.12 * **10:26** 10.26 Sal 24.1; 50.12; 89.11 * **10:29** 10.28-29 1Kt 8.7-13

axautshi sanákue[‡] jiaga, Duwe shalda aldukasúñ kakzukundana atshagába. Ni Duwe ipanane Jatetshi nekldekue ijuldukshindana jiaga atshabináldi. ³³ Ekí izhogakue miñmeyaldatshak, nas jiaga atshugauxa saldiñga nekue axazauwaldikuamak kakldunamak atshikuge nak, nagastú xaldeki ekíga izhogakue. Akze, naski axaldáñ janshibé izhoxaldikuamak za niyagábaki, axautshikue janshibé ashekualdaldiamak akldé niji izhokuge. Ekíki kauwizhéñ jiaga Duwe Jesú iyapanatshak kekuane ashekualdaldiamak.

11

1 Akna, naski Duwe Jesú sakí izhone agastuwi na amaga izhoxaldikue itshankugamak, maiñ nagastuwi, amakbé mizhoxaldixa za minshanaldí.*

Duwe ipanane kúe sakí ishjuizhaldegakue

2 Guatshak nas sakí miñmeji, shi miñkaldiyanugauxa miñjuizhanáaki amak mizhekue nakna, “janshibé ni atshabinók” ni miñmeñkú.*

3 Kaíga zúnake ekí miñkualdakue ni mimajañgukú: Saldiñga netshi Jate za akaldak akzé izhogakna, aldéñga Asukuá Duwe Jesútshi Sáñkalda izhuka. Duweki saldiñga sigítshi Sáñkalda izhuka. Sigíkueki kauwisewátshi sáñkalda izhuka. ⁴ Ekí sáñkalda zuñnogakna, sigí juldiúkueki Jate axazguagatogéñ,

azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatogatshak, Duweki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, sambuldezha zhikpe atshixa. Zhikpegakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashaldixa.

⁵ Munzhiki Jate axazguagatogéñ, azhi ají Aldunaja ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kakbeñshatogatshak, asewáki ají sáñkalda axabetixá awatuñshi na, paniuwizhu zhikte atshixa. Ekí atshakí naldaldiák, ají sáñkalda aguáñ izhbashi na, tubá sai izhbeñguane janañga jiwak zaldabaga naldaldixa. ⁶ Akna, mielde munzhiki asewá axabetixa awatuñshi paniuwizhu zhikte atshasúñ akzexaldiák, ake, sai nuk izhbeñguakue. Ne ekí atshakue jiwak akzé jañgualdiák, ake, paniuwizhu zhikte atshakue agatsaldaldixa.

⁷ Guatshak sigíki sambuldezha akteñga Jate axazguagakue agatsaldakí. Akze, sigíki Jate sakí ne tuñshi na, e za akaldak akzé tuñshixa. Guatshak munzhijañki asewá akzé tuñshixa.* ⁸ Akze, Jateja kasak sigí gauñguenik, etshi magiga munzhiki gauwane. Sigíga munzhitshi magik zhinik gauwazháne. ⁹ Ekíga na,

‡ 10:32 10.32 galdiegu * 11:1 11.1 1Kt 4.16; Plp 3.17 * 11:2 11.2 2Ts 2.15

* 11:7 11.7 Gn 1.26-27

Jateja sigí gauñguenik munzhi agajueshká tuatshakna, agapakualdaxañ agakauwane. Munzhik agapakualdaxañ sigí gauwazháne. ☆ ¹⁰ Ekí nakna munzhikue kauwisewája kaksanegaka ne ajañguxá awatuñshakue kagatsahamak ajanashakue. Jinake naldakí. Jateja guaklde uldeñkakueja katuaté nogák.

¹¹ Guatshak jiaga, nauwiji Sáñkalda zúnajañguamake, ni munzhi aldéñgaba izhogazháka, ni sigí aldéñgaba izhogazháka nak zhualdusañgaba izhgajuezhi kizhuka. ¹² Jinake naldakí. Kasake Jateja sigík zhinik munzhi gauwanamakga kaiga zúnake saldiñga sigíkue munzhik zhinik za kukaxa. Naldatshak namak giemiki Saldiñga netshi Jate zúnake saldiñga zúnakauxágaba nakldá.

¹³ Guatshak munzhija asewá axabetixa tuñshagába, paniuwizhu akldogakí Jate axazguagatoxaldiéñ, ¿atshakuamak atshixá ne shi mitualdixa na? ¹⁴ Akze, kágubake naldakue zúñgatsahamak izhogakue zúñgatsé nakna, mielde sigíki munzhi janamé ishkazgualdiák, * eñki agatsaldasúñzamak agatsé shaldakí jiwak akzegakue agatsaldaldixa ne tunazúnaka. ¹⁵ Ekí ne munzhi zúnake, munzhi agatsaldakuamak agatsé izhoxaldiák, eñki janshibé agatsé izhuka ne awatuñshixa. Akze, munzhiki sáñkaldatuba jana akzeshi guakuak na Jateja sai izhuka izhoxaldixa jañguane. ¹⁶ Akze, mieldeki ekí juizhaldegakuamak juizhaldexa shizhiyañkalduka ne ipanasúñ akzekakuejañki ekí kakualdakue. Nasúñki ekí shi kizhiyamak zañga katshixa. Amakbeñga na, san san kuíbuldu Duwe ipanane ishjuizhaldekakue jiaga ekí zañga ajanashiji ajuizhaldeka naldashá.

Duwe shuane be zhigisekui gakuamak axakí

¹⁷ Guatshak mokue sakí juizhaldegakue miñmeyaldikue. Akze, maiñ Duwe ipanaminekue mishjuizhaldegatshak aldunaxa akuiyakshagábaki, aguáñ izhbashi mual miyatshixa nak “janshibé ni miyatshí” miñmeyazháldikue. ¹⁸ Kasak misha, mishjuizhaldegatshak askuí aldunagaba miñneshi juizhaldexabíne nagabemine ne, nauwa namakga nega mimajañguá ni gukú. ¹⁹ Ne amak zegatukakí zegakuamakga zegatuka. Ai zhinik na, mieldeki Jateja mimajañguamak mizhuka, azhi mieldeki ekí izhogakí minuka mimawatualdixa.

²⁰ Akze, Duwe aldéñ nauwitsaldí shuane shalda be zhigisekui zakualdixa zúñmenamak mishjuizhaldegatshak

☆ **11:9** 11.8-9 Gn 2.18-23 * **11:14** 11.14 Atshak baxe sigí juldiúkue sai wézhilduka izhbuñguatshak munzhi janañga ishkazguí ajañguxa. Akna jiwak zaldaba ne guaka.

jiaga, amak be izhgisekui mual ishjuizhaldegakí naldashib-iná. ²¹ Jinake ekí miñmeyakí. Axautshikue jikaktuagábaki, gakue miyuldaká maiñgabaga za miñgaxa nak. Ai zhinik na, ezuakueki maldija guiñga abá guxakue, ezuakue zúnake zútuxa zalda ajanashixa. ²² ¿Azhi zamiñnegaldi, tuxamiñnegaldi juwí miñsúñze nak shi ekí miyatshí? Ekí zal mishjuizhaldegatshak, ¿Duwe ipanane Jatetshi nekldekue aguáñ izhbashijiñga, auxaga jika axaldaldagáldekueki jiwak miyazkuxá miñnegakí shi na? Nak, ¿sakí shi “janshibé ni mijuizhaldék” miñmeyaldikue minajañgú? Ekí miñmeyazhaldikue naldashá.

Duwe Jesú shuane be zhigisekui gakue
(Mt 26.26-29; Mlk 14.22-25; Lk 22.14-20)

²³ Akze, nauwijí Sáñkaldaja shi naxaldiyanamak shi miñkaldiyanuge. Duwe Jesú akuaxaldiamak axexaldixasíañ zegatshake, aldéñ shaxaldixakue juizhi zatoguéñ pañ zhiksui. ²⁴ Guñgueniki ai shalda Ajatek “zeñ nzhakldék” akbeñgueniki zhikwati, aldéñ shaxaldixakuek kageshi ekí kakbeyá: “Jejié pañki nají abúá tsaldiñga ne miñgaldí. Amak miñgatshak, mimitsaldí shuixaldikue be zhigisekui za miñgaldí.” ²⁵ Ekibeñga auxa asañgueni Duweja jaldú, kalwéldia siyagaxaune† akué zhiksuishi ekí kakbeyá: “Jejié kalwéldiaki nají abi tsaldiñga mitugauxa mitugatshak, minkualdaldikuamak abi nakzuldí shuixaldikue be izhgisekui mituxaldí. Amak shuixaldatshak, Najateja minkualdaldiamak e na ishkualdi izhoxa abisa jiúñgúlda miñgexaldixá nzha”* na Duweja kakbeyá. ²⁶ Akze, mitsá ai pañ miñgajauxa miñgatshak, ai kalwéldia mitugauxa mitugatshak, “nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesúki nauwitsaldí shuane nakldá” guashi ne tuñshi miñgaldixá. Ekí atshijiñga, aldéñ mokue kagik naxaldiéñ yo miyatshaldixá nzha.

²⁷ Ekí nakna mieldejañki nauwijí Sáñkaldá Duwe Jesú aldéñ abi akzuldí nauwitsaldí shuane be zhigisekuakuamak zhigisekuagába pañ gají, kalwéldia tushi agatsaldazhámak atshaldiák zúnake, Duwekga sha axatshaldixá. ²⁸ Akna amak pañ gagáñga, kalwéldia tugagáñga, jì guashi miyatshaldixá agajañgua, ezuak ezuak muldetua aldunaldí zhikzúziyakue miñgatsaldaldixá. ²⁹ Jinake naldakí. Mieldeki Duwe atsaldí shuane be izhgisekuagábaki, egaba ga, tuxa gueñ zhinik na, aldéñga guiyaaba tuakue agatsé axeldashi atshaldixá nak. ³⁰ Ekí agatsaldí nuxa axanéñ zhinik na, matshuwi minekue kama miñkualdaksá, mulbatá miñzeshi, guatshak ezuakueki ashúá guane.

† 11:25 11.25 “vino” ☆ 11:25 11.25 Ex 24.6-8; Jer 31.31-34

³¹ Naldatshak, amak gagánga ji guashi gakualdixa agañañgui na, ezua ezua muldetua aldunaldi zhikzuziya guanañnegake, Jateja ekígaki guiyaba zunatuñshazháka.

³² Naldatshak, Saldiña netshi Sáñkaldajañki sha atsháñkalde shalda guiyaba zunatuñshatshak, egaba jian izhoxa shi zñkaldiyaldiamak ekí zñkizhaka. Ekíki Duwe ipanazhánegue guiyaba tuakue kagatsé axakezhagamaga axazundagazhaldiamak.*

³³ Ekí nakna, shui gajakue, Duwe nauwitsaldí shuane be zhigisekui mizaldixa mishjuizhaldegatshak, ataba atabañ zhinik jizhiktuwi miñgualdí. ³⁴ Akna, mieldeki maldija guatoxaldiake, axaña ajuxaga zakue agatsé. Ekíki Jateja akldunazhámak mishjuizhaldeká shalda guiyaba mimatuñshakue ni zekldék. Guatshak akldé guiyaba miñmeyakue naxaldaña ne, eñki mimatuál neyaldatshak miñmeyaldikue nzha.

12

Jatetshi Aldunaga sha sha jiba zunatshishixa

¹ Gajakue, Jatetshi Aldunajaña sakí bual gaunegakualdiamak zunatshishixa miñkualdakuega mimajañgui miñmeyaldikue. ² Guatshak Duwe ipanagá minogueñgaki, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyateneke, beyakzaldagáldekue, ni zukuagazhákakue jiséja akzé mimajañgushi na mimejuldukshanane. ³ Akna ekí miñkualdakue. Ni me Jatetshi Aldunaja aksanegotogeña,

“Jesúki agisa guakuéñ” guagazháka, ne Jatetshi Aldunaja za aksanegotogéñ zhinik na, “Duwe Jesúki Saldiña netshi Sáñkalda nzha” guagaka nakldá.

⁴ Akze, Jatetshi Aldunajañki gaunegakualdiamak sha sha zunatshishatshak jiaga, Jatetshi Alduna ezua mé nega ekí zunatshishixa nakldá. ⁵ Ekibeña na, nauwíjí Sáñkalda Duwe Jesúk matshuwi sha sha axazauwanazúnaka naldatshak, nauwíjí Sáñkaldaki ezua mé nega kaxazauñkaki zñkizhuka nakldá.* ⁶ Ekíga na, Jateja sha sha jiba atshakualdiamak zññegatshak jiaga, aldéñki ezua mé nega saldiña kaldekuañ ekí sha sha atshakualdiamak kama zññgeka nakldá.

⁷ Akze, Jatetshi Aldunajaña saldiña Duwe ipañañkaldekuañ ezua ezua sha sha zunatshishéñ zhinik na, aldéña zññsaneka ne awatuaka. Ekí zunatshishi, Duwe ipañañkaldekuañ izhgaunegakualdiamak zunatshishixa.* ⁸ Akna, Jatetshi Aldunajaña ezua kueki

* 11:32 11.31-32 Dt 8.5; Eb 12.5-11 * 12:5 12.5 Ep 4.11 * 12:7 12.7 1Pe 4.10-11

múldigaba ishkué ga agatsaldi muegisekualdinik amak guakshixa. Ne ezuakue zuna ai Aldunajańga na jigabá shalda muegisekui amak guakshixa. ⁹ Ai Aldunajańga na, ezuakueki “Jateki saldińga, saldińga atshakagaba shakldá” muldetua auxaga alduna ishaldiamak atshishixa. Ai Aldunajańga na, ezuakueki mulbatá akzekakue kalzaxaitshishixa. ¹⁰ Ai Aldunajańga na, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak katshishixa. Ai Aldunajańga na, ezuakueki Jatetshi múldigaba naldińga kaldukshanamak kágubakuek kakbeńshixa. Ai Aldunajańga na, ezuakueki Jatetshi Aldunaja, azhi jisétshi aldunakueja nuxa káguba zukuakshatuka azhi atshishatuka kakwashekuxa. Ai Aldunajańga na, ezua kaugiań zukuagazhék jiaga ezuakueki kazukuakshixa.* Ne, ezuakueki amak ai kaugiań nukatshak, sakí guashi guaklde ai Aldunajańga kakuakshixa. ¹¹ Akze, Jatetshi Aldunaki ezumé nega ekí saldińga nalda zúnatshishixa. Aldéńga na ezuak ezuak zúnajańguamakga sha sha zúnatshishixa nakldá.☆

Duwe ipanańkaldekuańki askuí abuá kaldé

¹² Guatshak nauwiji abuáke matshuwi zúńkazauńkakue káuxalda, kasa, uba zúńkaldaldatshak jiaga, askuí abuátshiga nuxa ekí zúńkaldé. Ekibeńga na, saldińga Duwe Jesú ipanańkaldéń zhinik na askuí abuá me, Duwetshi kaldé nzha.☆ ¹³ Akze, saldińga Duwe ipanańkaldekuańki Jateja ají Alduna ezumé nega zúńgegatshak, eńkáń zúnajaukshanéń zhinik na askuí abuá me, Duwetshigaba kaldé. Akna, nasuń juldiúkue azhi axautshi sanákue, nashi axautshi jiba axatshixakue azhi sáńkaldakue ekí sha sha kaldaldatshak jiaga, saldińga kaldekuań Jateja ají Alduna ezumé nega nasuńldi auxaga zúńkaldaldaldiamak zúńgene zúńsaneka nakldá.

¹⁴ Ekibeńga na, nauwiji abuák zalda ezua me zúńkazauńka zúńkaldaldazhék, zúńkazauńkakue matshuwi zúńkaldé naldashá. ¹⁵ Ai zhinik na, kasa ekí nekldake, “naski káuxalda naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá. ¹⁶ Azhi kuxaja “naski uba naldazhúge naugakna, abuátshi naldazhúge nakldá” nekldák jiaga, abuátshiga naldaldixa naldashá. ¹⁷ Azhi nauwiji abuá uba za nanazúnakuashíńki, ¿sakí shi zukanazúnaka na? Azhi nauwiji abuá kuxa za nanazúnakuashíńki, ¿sakí shi jika

* **12:10** 12.10 Ajsh 2.4-11; 1Kt 14.4. Jinak ekí kazukuakshakí. Jate muldetua axazakuaxaldiamak azhi axaldáńga aldunaldi akuiyakshaldiamak. ☆ **12:11** 12.4-11 Alm 12.6-8 ☆ **12:12** 12.12 Alm 12.4-5; Ep 4.14-16

zhikzukuanazunaka na? ¹⁸ Ne Nauwijatejañga aldéñ abuák sha sha zuñkazauwaldixa agukuagakldegéñ janaktunamak abuák zuñgakauwane. ¹⁹ Kasa, azhi káuxalda za nanazunakuashíñga, ¿saki shi abuá naldaka na? ²⁰ Ne, matshuwi sha sha zuñkazauñka zuñkaldaldatshak jiaga, abuáki ezuameñga kaldé naldashiñkaldá.

²¹ Ai zhinik na, uba ekí negakldegake, káuxalda: “Mañki nagajuezhakí nibaldá” axaldegazháka. Azhi sáñkaldaja kasakue: “Maiñki nagajuezhakí ni miná” axaldegazháka.† ²² Naldatshak abuák zalda zuñkazauñkakue, mieldekueki jue zauñka kajañguatshak niñkauwañki, aiga na abuák akldé agajuezhakue. ²³ Ekíga na, abuák zalda mielde jue kajañguxa zuñkaldekueki akldé numañ katuñka. Zuñkatuazháka kajañguxa zuñkaldekueki zhakuá ijualdiyáñkalde za kaldokshixa naldashá. ²⁴ Ne, abuák zalda zuñkazauñkakuega anuñkakue zuñgatuakueki jue numañ tuakue zuñgatsé. Akze, abuák zalda zuñkazauñkakue, mielde jue kajañguxa niñkauwañki, Nauwijateja akzé jañgui zhinik, akldé numañ tuakualdixa janazuñgaktunamak abuák zuñgene. ²⁵ Ekíki abuák zaldagaba ishkajuezhá naldakí, zhualduxa numañ atuwi, izhgaxaunexaldiamak. ²⁶ Akna nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akzegapanatshak, saldiñga akzekagaba neka. Ekíga na, nauwijí abuák zalda ezua agatsaldak me akldé agazukuatshak, saldiñga abuák zuñkazauñkakue zhualduxa zeñ akzekagaba nexaldixa naldashá.

²⁷ Ekí abuá shalda miñmeyatokugeki ekí miñmeji: Saldiñga Duwe Jesú ipanañkaldekuañki ezuak, ezuak etshigaba nek guáñkalde nakna, askuí ají abuá me nekalde nzha. ²⁸ Akna Duwe ipanañkaldekuañki izhgaunegakualdiamak, Jateja sha sha jiba zuñgeka. Kasak misha, Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxaldiamak ezuakueki izhgakukakue. Mozhua zeñki, ezuakueki ají Aldunakga ají múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshaldiamak izhgakukakue. Maigua zeñki, ezuakueki ají múldigaba shizhaldiyaldiamak izhgakukakue.* Ekí izhgakuxaldinik, ezuakueki janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki mulbatá akzekakue iskaitshaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki axautshikue muldetua

† **12:21** 12.14-21 Alm 12.4-5. Duwe ipanañkaldekuañ Duwetshi abuá kaldakna, nauwijí abuá na izhguashiji ekí zuñmeji naldaka: Duwe ipananegeba ezuañki Jatetshi Aldunaja sakí atshishaka tuatshak, “naski e jana natshishakí nak, Duwetshi naldazhúge nakldá” negatshak jiaga, Duwetshiga naldaldixa. Azhi ezuañki Jatetshi Aldunaja sakígaba ají jiba atshishatuka ne, “nagajuezhakí nibaldá” axaldegasúñze. * **12:28** 12.28 Ep 4.11-12

kagaunexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki Duwe ipananekeue kaksanexaldiamak izhgakukakue. Ezuakueki ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga kazukuakshaldiamak izhgakukakue nakldá.

²⁹ Ekí sha sha zunezhgakugatshak, ¿saldiñga nekue Jateja Asukuá Duwetshi múldigaba guaxal gaxanegaba sha? ¿Azhi saldiñga nekue ají Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixagaba sha? ¿Azhi saldiñga nekue ají múldigaba shizhixakuegaba sha? ¿Azhi saldiñga nekue janshizhe ajanashaté atú guazhámak atshixagaba sha? ³⁰ ¿Azhi saldiñga nekue mulbatá akzekakue iskaitshixakuegaba sha? ¿Azhi saldiñga nekue ezua kaugiañ zukuagazhék jiaga zukuakshixakuegaba sha? ¿Azhi saldiñga ai kaugiañ nukatshak, sakí guashi guaklde guakshixakuegaba sha? ³¹ Naldatshak sakí Duwe Jesú ipananekeue akldé miyagaunexaldixaki miñnuniñgaba, Jatetshi Aldunaga amak mimatshishaldiamak za miyakshishaldí.

Zujañguakue

Guatshak kaiga zúnake Jatetshi Aldunajañga kágubakue miyagaunexaldiamak sakígaba mimatshishatshak akldé janshibé jiba akbeyakue jiúñgulde miñmeyaldikue nzha.

13

¹ Akze, káguba zhekuauxa netshi kaugiañ kazukuaxaldiák, azhi Jateja guaklde uldeñkakuetsi kaugiañ jiaga kazukuaxaldiák, zujañguañkáalde nuxa naldakualdiake, axesé nuxa zukuakldazúnaka. Egaba jika ishkaldegatshak negamak nuxa axesé negakualdixa. ² Azhi Jatetshi Aldunajañga na gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiñga zúnaldukshatshak nukañkaldamak kágubakuek zúnakbeñshaldiák jiaga, zujañguañkáalde naldakualdiake, zúñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi Jateja jigabá janaktuatuka mu zúñgisekui zúñgajieñgua, azhi saldiñga mikualdakue auxaga zúñkualdatshak jiaga, zujañguañkáalde naldakualdiake, zúñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. Azhi Jate muldetua alduna kishéñ zhinik ek “gexá agajueza guwá” akshishañkaldamak zúñkatshatshak jiaga,^{*} zujañguañkáalde naldakualdiake, zúñzaldagáldega nuxa naldakualdixa. ³ Azhi jika agajueshkakuek ji zúñkaldauxa nuk akauwakualdiák jiaga, zujañguañkáalde naldakualdiake, axesé nuxa ishkaú zegaka. Azhi Duwe ipanañkaldéñ zhinik abúa ayoxaldixa zúnakuaxaldiake, egaba “wa” nuxa kajañgualdiák

^{*} 13:2 13.2 Mt 17.20; 21.21; Mk 11.23

jiaga, zújañguañkáalde naldakualdiake, axesé nuxa shuigakualdiamak aké zegaka nakldá.

⁴ Akze, kazújañguamak naldaldiake, sakí zúñkajanashatshak jiaga kabetixa naldakue, kágubakue juañ zaldaba kaxatshixa naldakue. Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, axautshikue sakígaba janshizhe agatsegatshak aldunaxá zúñzegagáldekue naldakue, “nas za nakzé nakldá” kaldeka naldasúñze, ni sekuazhikshañkáalde naldakue.

⁵ Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, kágubakue axabetazháldiñga na axaldaldakuamak axaldaldañkáalde naldasúñze, axaldáñ za janshibé izhoxa niyañkáalde naldakue. Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, jigabák zhinik nuxa axañga zúnzauldagáalde naldakue, sha zúnakuane zhikjuizhanáaki izhoxañkáalde naldakue.

⁶ Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, ezuakue sha ajanashane shalda zeñ zúñnegagábaki, namaklde ajanashatshak shalda zúnake zeñ zúñneka naldakue.

⁷ Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, ezuakue sakígaba ajanashaldiák jiaga, egaba kaxabetixa naldakue. Ekíga na, kazújañguamak naldaldiake, ubañga “sha atshanamak nakldá” jañguagábaki, “janshibé atshaldixaga shakldá” kajañguxa naldakue. Akze, kazújañguamak naldaldiake, sakígaba zúñgatsegatshak jiaga, abá naldakí kabetixa naldakue.

⁸ Akze, zújañgua zúnake ni mitsake naldaksá guazhíta. Ne, kaigabeñki Jatetshi Aldunajañga gaunegakualdiamak Jatetshi múldigaba naldiñga ezuake nukshanamak kágubakuek kakbeñshixa nanaldixa, aldiweki ekí kakbeñsha naldaksá gualdixa. Ekibeñga na, ai Aldunajañga kágubakue ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshixa nanaldixa, aldiweki ekí zukuaksha naldaksá gualdixa. Ekíga na, ai Aldunajañga ezuake jigabá shalda muegisekui akwashekuxa nanaldixa, aldiweki ekí akwashekua naldaksá gualdixa.

⁹ Jinake ekí saldinaldixa naldakí. Kaigabeñki Jatetshi Aldunajañga auxaga mu zúñgisekuakiñga nakna, nauwa me zúñkualdi kizhuka. Ekibeñga na, kaigabeñki ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga zúnaldukshanamak kágubakuek zúnakbeñshatshak jiaga, auxagaki zúnaldukshazhé, nauwa me nuxa zúnaldukshixa.

¹⁰ Ne auxa zegatshigak zúnake, Jateja auxaga mu zúñgisekui, zúñwashekuatshakna, kaiga ají Aldunaja nauwa, nauwamé mu zúñgisekui, zúñwashekuxa juezhaksá gualdixa nakldá.

¹¹ Ekibeñga na, sukua nalgukueñgaki, sukua ga nuxa zukuakuge nanuge, sukua ga nuxa jañguge nanuge, sukua

ga nuxa saldińga jańgui tuńkuge nanuge. Ne atema nexaldatshak zúnake sukua atshamak atshaki nuk mashá guanuge. ¹² Ekibeńga, kaigabeńki speju atuasánate nukak katuatshak, muldetua atuasún atuakuamakbé nuxa kazutuńka nanaldixa, auxa zegatshak zúnake muldetua auxaga tuwa zúńgajienaldixa. Kagik kizhogeńgaki Jate aldéń shalda nauwamé nuxa zúńwashekuxa nanaldixa, auxa zegatshak zúnake aldéń naldi katuatshak, auxaga zúńwashekuatshakna aldéń zúńgatsauxa kakuamakbeńga jiak, nasún zhinik aldéń agatsauxa zúńkualdaldixa nakldá.✧

¹³ Ne auxa zegagá nogeńgaki, Jateja maigua agat-salda ne na muldetua atshál za nogakue zúnajańguxa. Aldéń za zúńgatsauxa alduna ishiji izhoxalga nogakue. Aldéń za sakí janshizhe zúńkatshaldixa zúńmenane, “aiki zúńkatshaldixaga shakldá” za jańgui, jiaktualga nogakue. Zújańgualga nogakue. Ai maigua agatsalda nekuega na, ezua agatsalda akldé akzeki zújańgua nakldá.✧

14

Mishjuizhaldegatshak Jatetshi Aldunaja sakí mimatshishakue

¹ Akze, zújańgual za minoxaldiamak mińgatsauxa kama ilshiji mińgualdí. Ekíga na, Jatetshi Aldunaja Duwe ipanane kuek miyagaunexaldiamak sha sha mimatshishaka mińgatsauxa mińnuni, miyakshishaldí. Aikuega na, ají múldigaba naldińga mimaldukshanamak kágubakuek mi-makbeńshaldiamak akldé giemiki miyakshishaldí. ² Jinake ekí mińmeyakí. Jatetshi Aldunajańga na ezua ke ezua kau-giań zukuagazhék zukuakshatshak, kágubakue axazgua-gagábaki, Jate axazguakshixa. Akze, ai Aldunajańga ezua ke aksaneshi zukuakshatshakna, jigaba muetsegazháne guakshatshak kágubaja nukazháka. ³ Ekí ne, mitsake ai Aldunajańga ezua ke Jatetshi múldigaba naldińga nukshana-mak kágubakuek kakbeńshatshak zúnake, aldukaka nak aldunaldi akldé kama kakukshi, akldé akldéńga Jate alduna iyasha kakuiyakshi, jibań tuatukakue agakuańneshińga kakbeńshixa. ⁴ Akze, mieldeki Jatetshi Aldunajańga ezua kaugiań zukuagazhék zukuakshatshak, axaldáńga aldunaldi akuiyakshaldiamak zukuakshixa. Ne mieldeki ai Aldunajańga Jatetshi múldigaba naldińga nukshana-mak kágubakuek kakbeńshaldíak zúnake, saldińga Duwe ipanane ajuizhaldekakuek aldunaldi kakuiyakshaldiamak kakbeńshixa nzha.

⁵ Akze, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek saldiñga mimazukuakshakue mimajañguge. Ne, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimaldukshanamak kágubakuek akldé giemiki mimakbeñshakue ni mima-jañgukú. Ekíki ezuakue na mishjuizhaldegatshak, kauwiji kaugiañ ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga mimakbeñshatshakna, aldunaxa muldetua kakuiyakshaminaka nakna, aiki ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshane guashiñki akldé zauñka. Naldatshak, ezuake ai kaugiañ aldukazhék nukatshak ai Aldunajañga sakí guashi guaklde kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekualdiák zunake, zhualdusa aldunaxa kakuiyakshixa nzha.

⁶ Gajakue, nas miñkabizhal neyaldatshak, ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jatetshi Alduna nazukuakshaldiake, ¿sakí shi miñgaunekldaka na? Akze, mimiji kaugiañ Jateja ají Aldunakga aldéñ shalda mu nagisekui nakwashekuanamak miñmeyaldatshak, azhi ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga naldukshanamak miñmeyaldatshak, mimakuiyakshanaka. Azhi Jate shalda shi miñkaldiyaldatshak, mimakuiyakshanaka naldashá. ⁷ Akze, jika azajuikak, kuizi azhi tuldumpa ajuigakuamak juigakí naldaldiák, ¿sakí shi ji meji ajuigatuka aldukakana? ⁸ Ekíga na, ezua tata ajuizhaldexaldiamake sakí nuxa agasjuigakue akuakldaldixa amak agasjuigazhá akualdiák, ¿sakí shi “juizhaldegakuká guxá nakbaldúk” aldukaldixa na?*

⁹ Ekibeñga na, maiñ múldigaba aldukakak káguba axazguagakí minaldaldiák, ¿sakí shi ji akbeyabinuka aldukaldixa na? Aiki axesúñze nuxa mizukuaxaldixa. ¹⁰ Akze, jai kagiki matshuwi zukuaxa nañga naldatshak, ezua ezua azakuagatshak ai akuekuejañki aldukakagaba. ¹¹ Ne ezua naxazguagatshak nukakí naldaldikuake, eñki nasaná naldagálde, ni nas asaná naldazhúge nak aldukañkálde naldakualdixa. ¹² Akna maiñki Jatetshi Aldunaja sha sha gauneshi mimatshishakue miñnuniñgaba mizhekualdatshakna, akldé giemiki Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldegatshak, aldunaxa akuiyakshi mimatshisha akldé miñnuni miyakshishaldí.

¹³ Akna juizhaldexabinoxaldieñ, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshixak, jiak aldénga sakí guashi mimakuakshatuka miñwashekuekue miyakshishaldí. Ekíki kágubakuek kauwiji kaugiañ

* **14:8** 14.8 Atshak baxañ suldaúkue axaukshakuká guxá janazhigatualdiamak tatak kaldaxaulka.

naldi miyakbeyaldiamak. ¹⁴ Akze, nas ezua kaugiañ zukuagazhúgek Jate axazguaxaldatshak, nají aldunake muldetua axazguashi gualdatshak, jañguakueñka zúnake axazguagakí. ¹⁵ Guake, ¿saki shi atshaldikue na? Jatetshi Aldunajaña ai kaugiañ zukuagazhúgek nazukuakshatshak, nají aldunaldiñki eñkaña Jate axazguaxaldikue. Naldatshak, jañgugeñka jiaga nají múldigabak naldi axazguaxaldikue. Ekibeña na, nají aldunaldiñki axazubeyaldikue. Naldatshak, jañgugeñka jiaga axazubeyaldikue. ¹⁶ Azhi ai Aldunajaña ezua kaugiañ zukuaxabáldek za Jate akldé akzamakga akzukui, “zeñ nzhakldék” akbeji mazukuakshaldiák, juizhaldegatukakuejañki aldukazhéñ na, “ekíga shi naldí” ma na agabeyazháka. ¹⁷ Ekí Jatek “zeñ nzhakldék” janshibé akbeyabaldogatshak jiaga, axautshikueki aldunaldi kakuiyakshazhaldixa naldashá.

¹⁸ Akze, naski Jatetshi Aldunajaña ezua kaugiañ zukuagazhúgek saldiña mimizhakaldak nazukuakshixa shalda Jatek “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. ¹⁹ Naldatshak, Duwe ipananekegaba na juizhaldexaldatshak, Jatetshi múldigaba muldetua kagajienaldiamak, kauwiji kaugiañ naldi shi kaxaldiyaldikue za itshankuge. Akze, jatshiwa múldigaba me kauwiji kaugiañ naldi shi kaxaldiyaldatshak, matshuwi múldigaba (10.000) ai kaugiañ zukuagazhúgek aldukazhákak kakbeñkuge guashiñki akldé aldunaxa kakuiyakshanaka nak, ekí akldé atshaldikue nzha.

²⁰ Gajakue, sukua akldegauxabé miñnegaksáni na, aldunaldi guildék guanekue akldegamak ga mijañgualdí. Naldatshak, ezua agatsalda zúnake, somá nóñgutseja sha atshakue muldetua aksúñzamakbe, maiñ jiaga minaldaldí.✱ ²¹ Guatshak Jate, nauwiji Sáñkaldaja ají múldigabak ekí guaklde:

“Nají kuíbulduk kauwiji kaugiañ naldagáldek guiyaba ishkaldukaldiamak,
san zaldakuek kakbeñshanaldikue jiaga
amak naxaldukazhaldixa nzha.”†

²² Akna Jatetshi Aldunajaña káguba ezua kaugiañ zukuagazhék zukuakshatshak, aldéña ekí zukuakshatuka Duwe ipanazhánekuek awatuñshixa. Ne Duwe ipananekeuek ekí awatuñshaldiamak zukuakshazhé. Naldatshak Jatetshi Aldunajaña ezuke Jatetshi múldigaba naldiña nukshanamak kágubakuek kakbeñshatukaki

✱ **14:20** 14.20 Alm 16.19; Ep 4.14 † **14:21** 14.21 Is 28.11-12. Jateja juldiúkie kasake ezua zhinik kauwiji kaugiañ kaxazguagatshak jiaga, aldukasúñ ni amak axajanashazhá. Akuñguéñ na, aldiwe zhiniki kauwiji kaugiañ naldazhék guiyaba ishkaldukaldiamak kakbeñshá.

Duwe ipananekeue aldéñ ekue nañga izhuká awatuñshixa. Ne Duwe ipanazhánekuek ekí awatuñshaldiamak kakbeñshazhé. ²³ Naldatshak Duwe ipanaminegaba mishjuizhaldegatshak, Jatetshi Aldunajañga na ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatoxaldiéñ, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue eñkaga ajuldunatshakna, “ji kagabé alduna axaldegagáldekue ekí neká!” miñguanaldixa. ²⁴ Ekí ne, ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga saldiñgak mimaldukshanamak ezuak ezuak mimakuakshatoxaldiéñ, Duwe shalda aksékue, azhi e ipanazhánekue eñkaga juldunaldini saldiñga mimaldukatshakna, “naski sha atshikuge nak guiyaba tuakue nagatsé tiuwi” zhikzuziji akldexaldixa. ²⁵ Atshaga na aldunaldi ji ziñ me atshane jiaga, Jateja nuk mu agisekuatshakna, nuldu axayoshi Jate akldé akzamakga akzukui na, “Jateki namak giemi jai maiñ nañga izhuka ne tiuwi” guaxaldixa nzha.

Duwe ipananekeue sakí ishjuizhaldegakue

²⁶ Gajakue, ekí miñmeji nagatokugamakga na, Duwe ipanaminekuañ mishjuizhaldegatshak, ezuake Jate akldé akzamakga miyakzukuakshaldiamak miyaxazbeñka, ezuake ají múldigaba shi mizhixa, ezuake Jatejañga aldéñ shalda mu miñgisekuatshak amak miñguaka, ezuake Jatetshi Aldunajañga na ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshixa. Ekí mimazukuakshaldinik, ai Aldunajañga na ezuake sakí guashi guaklde mimaldukshanamak mimakuakshixa. Ekí juizhaldexabinoxaldiéñ sakígaba miyatshatshak, maiñgaba ataba atabañ aldunaxa miyakuiyakshaldiamak za atshakue miñgatsé.

²⁷ Amak juizhaldexabinoxaldiéñ, Jatetshi Aldunajañga ezua kaugiañ zukuaxabínek mimazukuakshatshak, zhikldogamake mozhua azhi ak jiaga maigua nekueja za guagakue. Ekí miñguaxaldixa naldaldiake, ai Aldunajañga sakí guashi guaklde ezuake kágubakuek kakbeyaldiamak akwashekuane guagakue agatsaldaldixa. ²⁸ Azhi sakí guashi guaklde Jatetshi Aldunaja ni ezuak akwashekuakí naldaldiák, juizhaldekldekueja nukandana agatsaldi guagagábaki, axaldáñ Jate axazguashi señgaba nuxa guagakue miñgatsé naldaldixa nzha.

²⁹ Ekibeñga na, Jatetshi Aldunajañga ají múldigaba naldiñga mimaldukshatshak nukaminamak mozhua, azhi maiguak guagakue. Guagatogatshake, juizhaldexabinukakuañki “¿Jatetshi Aldunajañga shi ekí guakshí?” guaji, muldetua agajañguakue miñgatsé. ³⁰ Azhi amak guagatoxaldieñga jiak, Jateja ji miñmendana akzeshi

ezuak mu agisekualdiák amak guaxaldiamak, guagatukaja niñkauwañki guagaksánakue agatsaldaldixa. ³¹ Ekí miyatshatshake, ai Aldunajaña Jatetshi múldigaba naldiña mimalduksatshak, saldiña naldi nukaminamak juizhaldekldekuek kakbeminaka naldaldixa. Egaba zhikldogamak ezuaja guashi saldikshatshak, mokue ezuaja, ezuaja guagakue. Ekíki saldiña minekuañ shi mitiyatshak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldiamak. ³² Jatetshi Aldunajaña ají múldigaba naldiña mimalduksanamak kágubakuek mimakbeñshixakuañ axaldáñ zhiksanekbinaka, nakna mitsá zegatshak guagakue nake jiaktuminaka. ³³ Akze, Saldiña netshi Jateki señgaba zhe noxa, atshakuauxabe atshátshi jate izhogakna, saldiña duldashabinukagaba izhgitamakuiña juizhaldegakue mimajañguazhé nakldá.

Akna, Duwe ipananeke san san kuíbulduldi izha-juizhaldegamak agatsaldiña, ³⁴ maiñ jiaga mishjuizhaldegatshak munzhikuejañki iwati naldakí sunjá, aldukaté nogakue kagatsé. Ai shalda guashiña na Jateja jian izhoxa guiyaba zuñkabajananeke guagamakga, munzhikuejañki “sanekakue janshibé ni naksanexaldí” itshanakue kagatsé. ³⁵ Akna, juizhaldexabinoxaldieñ jigabá akuagatshak, munzhija izukandanaña akzexaldiake, aiga izukagábaki ajuxa asewák akldukakue agatsé. Azhi ajuizhaldegatogéñ iwatiñña izukaldiák, jiwak zalda naldaldixa.

³⁶ Sakí juizhaldegakue miñmeyanuge ipanasúñ miñzexaldiake, ekí miñkualdakue: Maiñ zhinik nuxa Jatetshi múldigaba awaxani awaxani neyapanazháne, ni maiñ za ai ipanazhámine. ³⁷ Ne, mieldeke Jatetshi Aldunajaña ají kamakga mimatshishixá, azhi Jatetshi múldigaba naldiña mimalduksanamak kágubakuek mimakbeñshixá mitshankakuek, jejié guiyaba miñmeñkugéki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxaña ne miñkualdakue miñgatsaldashá. ³⁸ Akna mieldejañki ai ipanakí naldaldiák, ake jiak, maiñ zhinik ji miñgabeñká kagipanakue miñgatsaldakí.

³⁹ Ekí nakna, shui gajakuañ, Jatetshi Aldunajaña ají múldigaba naldiña mimalduksanamak kágubakuek mimakbeñshaldiamak miñnuniñgaba Jatek miyakshishaldí. Naldatshak ai Aldunajaña ezuake ezua kaugiañ zukuagazhéke zukuakshatshak, “ekí negasé nibatú” kaxaldeshi kagitamakuagába. ⁴⁰ Guatshak mishjuizhaldegatshak azhi jigaba miyatshak atshakuamak, zhikldogakldogamak za miyatshaldí.

15

Duwe Jesú shuane nalgué mokue izhgate

1 Gajakue, Duwe Jesú zunekwane miñmeyaldatshak namak jañgui ipanaminéñ zhinik na, Duwek alduna ishalga, abá naldakí amaga zhekualdabinuka. Nak shi miñkaldiyanyugamakga, kaiga mokue be miñgisekundana nzhakzék. 2 Atshak Duwe zunekwane miñmeyaldatshak ipanaminamakga, abá naldakí miñgatsauxa namak jañgualga mizhekualdaldiakna, Jate minkualdaldixaga. Azhi amak jañgualga noxabiñsá miñgualdiák zúnake, ake, axesé nuxa namak jañguamine naldaldixa nzha.

3 Akze, Duwe shalda akldé akzé shi naxaldiyanamak-beñga shi miñkaldiyanyuge: Jatetshi múldigabaja zexaldixa guashi sezhekldamak Duwe Jesú Zunekualkaki sha katshixa zunesabiji, zuñkabetaldiamak shuizhá guane.☆ 4 Shuigueni shuanekue abexaldixa janagatuneñka abexá guane nalgué, maiguake Jateja mokue izhgaldakshá, aí jiaga ají múldigabak sezhekldamakga zekldé.☆ 5 Duweki amak izhgaldaguenik Pégulduk* akizhañkañguenik na, aldéñ 11 shaxaldiyatonekuek jiaga kakizhañká.☆ 6 Guñgueniki matshuuwi aldéñ ipananekekuek 500 zuxaita nekuek ajuizhaldegatoguéñ jiaga kakizhañká. Ekí akizhañkanekue naki auxaga beñga ashekualdalga aldogatshak, anuñkamé nuxa na ashuá guanekue. 7 Aikuek kakizhañkañguenik na, Santiakuk† jiaga akizhañká guñguenik, aldéñga ají múldigaba guaxal kakaxaldixakue izhgakuxanauxa kakizhañká.

8 Guñgueni aldiwan zúnake nas nakizhañká. Amak nakizhañkatshak, ezuakue abisajañ kakukshanamakga nakukshazháne naldatshak jiaga ají naldekshi, abisajañ nakukshane.☆ 9 Akna ají múldigaba guaxal zúnakaxanekuañ, naski aguáñ giemi nakzé itshankuge. Ni kágubakueja “eñki Duweja ají múldigaba guaxal gaxane nakldá” nakuagakue jiaga naldazháka. Jinake naldakí. Duwe nakizhañkagá nogueñgaki, aldéñ ipanane Jatetshi nekldekue guiyaba katuñshiñgaba izhonanuge nak.☆ 10 Ekí izhogukué jiaga Jateki éegaba guañ najañguñguakna, ají múldigaba guaxal nakaxaldiamak nezhgakuxane. Ekí guañ najañguatshak axesé nuxa najañguazháne. Akbiñgaki, saldiñga Asukuátshi múldigaba guaxal gaxanekue zhakldé jiba axatshiji izhokuge. Naldatshak, nasgaba nají kama na nuxa ekí jiba axatshagábaki, aldéñga

☆ 15:3 15.3 Is 53.5-12 ☆ 15:4 15.4 Sal 16.8-10; Mt 12.40; Ajsh 2.24-32 * 15:5 15.5 Lk 24.34. Pégulduga na Sepa. ☆ 15:5 15.5 Mt 28.16-17; Mlk 16.14; Jñ 20.19 † 15:7 15.7 Jalde Santiakuki Duwe Jesútshi aldani. ☆ 15:8 15.8 Ajsh 9.3-6 ☆ 15:9 15.9 Ajsh 8.3

éegaba guañ najañguatshakna, amak axatshaldikuamak kama nageka. ¹¹ Akna mielde naldaldí, nas azhi ezua Duweja ají múldigaba guaxal zunakaxanekuañga e shalda kabiñmeyatshak, zhualduxañgaba aldéñ shalda kabiñmeyatshakna, aiga namak jañgui ipanamine naldashá.

Jateja shuanekue izhgaldakshaldixa

¹² Guatshak “Duwe Jesú shuiguenik Ajateja mokue izhgaldakshá guane nzha” shi miñkaldiyañkalde ne, ¿saki zhinik shi ezua minekueki “Jateja shuanekue mokue kezhgaldakshazhaldixa nakldá” minék? ¹³ Azhi shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Duwe Jesú shuigueni jiaga izhgaldagazhá guane naldataldé. ¹⁴ Azhi Duwe shuigueni Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, Duwe zunekuane kakuaka axesé nuxa ekí gakuaka zegaka. Ekibeñga na, ake, axesé nuxa Duwe alduna ishamine naldataldé. ¹⁵ Ekí naldiñguashiñki, ake, Jate shalda naldagálde nuxa kakuaká zegaka. Akbiñgaki nasuñki “Jateja Asukuá Duwe Jesú zunekualdaldiamak shuigueni izhgaldakshanamak nakldá” gakuaka nak. Ne shuanekue mokue izhgaldaxa naldakí guashiñki, ake, Jateja Asukuá Duwe jiaga izhgaldakshazháne naldaka. ¹⁶ Akze, Jateja shuanekue mokue izhgaldaksha naldakí guashiñki, ake, Asukuá jiaga shuane nalgué izhgaldakshazhá guane naldataldé. ¹⁷ Azhi, Duwe Jesú minzabiyaldiamak shuigueni Jateja izhgaldakshazhá guane guashiñki, ake, axesé nuxa alduna ishamine naldataldé. Ai zhinik na, ake, Jateja sha atshamine miñgatsaldalga nuká mimatunškaga naldaka. ¹⁸ Ekíga na, Duwe shuigueni mokue izhgaldagazhá guanaldíñki, ake, mieldekieki kekualdaldiamak alduna iyashiji shuanekueki guiyaba tu za nogakueñka izhogakue kagatsegakaga naldashá. ¹⁹ Ne nasuñ kagik kizhogeñgaki Duwe Jesú kipanatshakna, “jékaldaxa janshizhe zũñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi kizhuka. Ekí naldagálde nuxa jiaktú noñkalde guashiñki, nasuñki saldiñga kágubakue zhakaldak “shku-una, naldagálde ekí ji atuñká” zũñkajanaka naldashá.

²⁰ Naldatshak namakldeki Duwe Jesú shuigueni mokue izhgate guane nakldá. Ekí Duwe misha mokue shuigazhíta kasaklde Jateja izhgaldakshane nakna, saldiñga Asukuá ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga zunezhgaldakshaldixa ne awatuñshixa nakldá. ²¹⁻²² Kasak zalda nauwibama Adáñ sigí ezua mék zhinik shuixa

naldapanane,[‡] nakna káguba katshekuauxa, atukuakuañki ekíga shuigakue zũngatsaldapanane. Ne Duwe Jesú ixagabaldekilde ezumék zhinik zũnake izhgaldaxa naldapanane, nakna saldiñga e ipanañkaldekuañki shuigakualdinik ekíga izhoshiñga zũnezhokshaldiamak zũnezhgaldakshaldixa. ²³ Naldatshak Jateja shuanaldixakue zhikldogamak, janaktunamak za kezhgaldakshixa. Akna, Asukuá Duwe Jesú misha kasakilde izhgaldakshá guane. Gualdinik e mokue zũnakuxal nagatshak zũnake, aldéñ ipanañkaldaldixakuañ zũnezhgaldakshaldixa nakldá.

²⁴ Gualdinik Duwe Jesúja Ajate aguldiñkakue, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, saldiñga kama axaldekue, muldetua nuk kagubiya, kama keku-gatshakna auxa zexaldixa. Atshakna aldéñga saldiñga sanexa na nahauxaki Saldiñga netshi Jate, Ajatejañgaba sanexaldiamak agexaldixa. ²⁵ Akze, aguldiñkakue Duweja muldetua auxaga kagubiyagá noxaldieñgaki aldéñ zañga sanexalga nogakue agatsaldaldixa. [☆] ²⁶ Ekí aguldiñkakuek saldiñga agubiji na, aldiwe zũnake shuixak jiaga agubiyá gualdixa. Ekíki shuixa naldaksá gualdiamak. [☆] ²⁷ Akze, Jateja ají múldigabak guagamak Asukuá Duwe Jesúki saldiñga aksanekshanegaba gualdixa. [☆] Ne Jateja amak Asukuák za saldiñga aksanexaldiamak niuwi agexaldixa guagatshake, aldéñ jiaga aksanexaldixa guashiñki guagakí. Aldéñga na Asukuájañgaba aksanexaldiamak niuwi agexaldixa. ²⁸ Akna Asukuá Duwe Jesúkgaba amak saldiñga aksanekshanegaba nekshatshak zũnake, aldiweki Asukuája naldiñga “Najate, ma maldaksanexaldixa nzha” axaldexaldixa. Ekíki Saldiñga netshi Jateja aldéñgaba za muldetua saldiñga, saldiñga zhiksuine aksanekagaba izhoxaldiamak.

²⁹ Guatshak shuanekue izhgaldagazháldixa nake, ¿jinak shi ezukueki Duwe Jesú ipanaldinik nik kajaukshagá ashuane ne, anuñka minekueki ekue tsaldi nik mimajaukshixa na? Akze, Jateja shuanekue kezhgaldakshazháldixa nake, ¿jinak shi kauwitsaldí nik mimajaukshixa na? ³⁰ Ne nasuñ Jate zũnezhgaldakshazháldixa nake, ¿jinak shi Duwe shalda niuwi akbaja naldakí naki zũnakuashi zũnakuí jiaga izhonazũnaka kitsbán?

³¹ Gajakuañ, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe ipanamine shalda agubisha zeñ nakldekaki namak. Jiak, ekíga na, naski niuwi neyauxa “¿Duwe aguldiñkakue kaigaki nakuaxá sũna gualdí?” nakldeka jiaga namak. ³² Akze,

‡ 15:21-22 15.21-22 Gn 3.17-19; Alm 5.12-21. Adáñ sha atshiñguéñ zhinik shuixa naldapanane. ☆ 15:25 15.25 Sal 110.1 ☆ 15:26 15.26 Aux 20.14; 21.4 ☆ 15:27 15.27 Sal 8.6

kuíbuldu Epesuxa aguldiñkugekueki, béyakze simalduna sha makuakue jana nekue sha nakuí naguabiyazháldiamak kama ilshijiñgaba izhonuge. Akna kágubaja jañguamake, shuigakualdinik izhgaldaxañkaldáaldixa namak nanake, axesé nuxa ekí agatsaldi abetanuge naldaka. Ekí guashiñki, akuagamake ake, “nauwa axañga shuigakualdixa nakna, zeñ zuñneshi izhogakualdiamak egaba zaji, zütushi kuiz-izhoshí” guakldaka.*

³³ Naldatshak ni meja naldagálde nuxa ne jian mima-jañgushakue itshanabináldi. Namakga ekí akuaka: “Ma jian mizhuka ne kutám atshixakue axabaldexaldá guamal-daldixa, ekue agastuwiñki ajanameñga atshamildaka.”*

³⁴ Akna mokue jañgua miñgatsahamak jañgua xaldeki sha atshá maja miñgualdí. Akze, anuñka minekuañki Jate me ne muldetua miñsúñ jana naldagálde mijañguxa. Ekí miñmeyakue nagatsé shaldaki jiwak miñzegakue naldashá.

Abuá sakí agatsé izhgaldaxaldixa

³⁵ Guatshak ezuake ekí izukaminaka: “¿Sakí amak shua-naldixakue izhgaldaxaldixa ne? ¿Abuá sakí agatsé na izhgaldaxaldixa ne?” ³⁶ Muldetua jañguazháldiñga na ekí izukaminaka. Akze, zulda nixaminaldixa, munaldiamak axañ misha galdunakue agatseka. ³⁷ Akna, ebi§ azhi jigabá minigatshak, agatsamak agatsék guanega nixabíne, zulda nuxa minika. ³⁸ Gualdini Saldiñga netshi Jatejañga na saldiñga zulda sakí agatsé munaldixa janaktunamak sha sha agatsé za muñguxa naldashá. ³⁹ Ekibeñga na, saldiñga jai kagik benekuetshi abuá zhuajanañgaba agat-saldagálde. Akna, kágubatshi abuága béyakzetshi janamé agatsaldagálde. Ni nubátshi abuága pikáutshi janamé agatsaldagálde naldashá.

⁴⁰ Akna jigaba kagik zalda benekue, kagik izhoxaldiamak janshagatsegaba abuá kaxaldé. Naldatshak alnobaxa zaldakueki exa izhoxaldiamak sha agatsekue naldatshak jiaga janshagatsegaba ne. ⁴¹ Akze, alnobaxa zaldakuegaba zhuajana agatsé muñshí zaldaba izhuka naldazhékue naldatshak jiaga, janshagatsega zütuñkakue. Akna, ni-uwiki zütuatshak janshagatse zütuñka. Saxaki nauwa sha zütuatshak jiaga, janshagatsega zütuñka. Zumeya jiaga stuatshak nauwa sha zütuñka. Zumeyakuegaba jiaga ezua, ezua sha sha stuatshak janshagatsegaba zütuñkakue naldashá.

* 15:32 15.32 Is 22.13

* 15:33 15.33 Pr 13.20; 22.24-25

§ 15:37 15.37

“trigo”

⁴² Ekibeñga na, nasuñ shuigakualdinik Jateja mokue abuá abisa na zunezhgaldakshatshak, ai abuáki sha agatsé zũngexaldixa. Kaiga abuá zũñkaldeki, kashuigatshake galdunaldixa. Ne Jate mokue zunezhgaldakshatshak zunake, abuá abisa ni mitsák shuigazhíta ni galdunazhíta naldaldixa. ⁴³ Akze, kaiga abuá zũñkaldeki kashuigatshak, nusa agatsék, kama akualdaksá guane nuxa kagi iyashaldixa. Guanaldixa Jateja mokue abuá abisa zuxaita janshatse, kama akué na zunezhgaldakshaldixa nakldá. ⁴⁴ Akze, nasuñ kashuigatshak abuáki kagik izhogakualdiamak zũñkazauñka nuxa kagi iyashixa. Guanaldixa Jateja mokue zunezhgaldakshatshak zunake, abuá abisa jékaldaxa izhogakualdiamak zũngexaldixa nzha.

Akze, jai kagik izhogakualdiamak abuá zũñkaldamakbeñga na, jékaldaxa izhogakualdiamak jiaga abuá zũñkaldaldaldixa naldashá. ⁴⁵ Ai shaldaga na ekí sezhekde: "Kasak zalda káguba nauwibama Adáñ Jateja gauwatshaga kagik izhoxaldiamak be akzukuá guanane."* Guane nalgué, Duwe Jesú zunake aldunaxa abisajañ zúnakukshi, izhoshiñga zunezhokshapanane. Akze, Duwe Jesúki aldiwe Adáñ ne akuaka. ⁴⁶ Naldatshak axáñ misha abuá izhoshiñga izhogakualdiamak zũñkaldaldazhé. Ne axáñ misha abuá jai kagik izhogakualdiamak zũñkaldaldaldinik na, abuá jékaldaxa izhogakualdiamak zũñkaldaldaldixa. ⁴⁷ Akze, Jateja kasak káguba nauwibama Adáñ gauwatshake, ají abuáki kagiga nuxa gauwane. Guane nalgué, galdeniñki Duwe Jesú zuna jékaldaxa zhinikga kagik naklde. ⁴⁸ Akze, nauwibama Adáñtshi atukuakuegaba kaldakna, abuáki kagik zalda za zũñkaldé. Ekibeñga na, Duwe Jesú jékaldaxa zaldaja abisajañ zúnakukshane, exa zalda nekalde nak, aldéñ janañga abuáki jékaldaxa zalda za zũñkaldaldaldixa. ⁴⁹ Ekíga na, jai kagik kizhogeñgaki nauwibama Adáñtshi abuá janamé agatsé kagik zalda zũñkaldé. Ne niuwizhíne zunake abuáki Duwe Jesú janamé agatsé jékaldaxa zalda zũñkaldaldaldixa nzha.

⁵⁰ Gajakue, ekí miñkualdakue miñmeyaldikue: Jai kagik izhogakualdiamak abuá zũñkaldé shuixaldixaki Saldiñga netshi Jate aldéñga sanegatogeñka juldunazháka. Akze, abuá zũñkaldeki, jékaldaxa ni ji galdunazhéñka juldunazháka. Jinake naldakí. Kashuigatshake galdunaldixa nak. ⁵¹ Guatshak Jateja ezua mu zũngisekuazháne ne, kaigaki mu zũngisekuane miñmeyaldikue nukaté nogwíñ: Duwe Jesú ipanañkaldaldixakuañ auxañgaki

* 15:45 15.45 Gn 2.7

shuixañkaldáaldixa, naldatshak saldiñga abúa abisajañgaba zúnayushaldixa. ⁵² Akze, mitsá zegagá, kubis me zuñzegatshake abúa abisajañgaba zúnayushaldixa. Atshake auxa zek guxá guashi, tata negatshake, saldiñga Duwe iyapana ashuanaldixakueki ubañ abúa abisajañ ashuigazhíta nañga ayushane kezhgaldakshaldixa. Ekíga na, Duwe iyapanane be noxaldixakue jiaga abúa abisajañ ayushaldixa nzha.*

⁵³ Akze, kaiga jai kagik abúa zuñkaldeki galdunaka nakna, abúa abisa ni mitsák jiaga galdunazhítak ayushakuega naldaldixa. Ekíga, jai kagik abúa zuñkaldeki shuigaka nakna, abúa abisa ni mitsák shuigazhítak ayushakuega naldaldixa. ⁵⁴ Amak Jateja nauwiji abúa shuigaka, galdunaka, abúa abisa ni mitsák shuigazhítak ni galdunazhítak zúnayushatshak zúnake, ekí sezhekldamak zexaldixa: “Saldiñga netshi Jateja shuixak agubiyá guanéñ zhinik na, shuixa naldaksá gualdixa nakldá.”* ⁵⁵ Akna ekí guakldazúnaka:

“Kaigaki shuigakue zuñgatsaldaksá guakna shuixa zuñgubiyazhaldixa nakldá.

Shuixa zuñgisalshazháka nakna, ¿jinak shi shuixa zhe zuñzukulga noxaldixa na?”*

⁵⁶ Shuixaki jindak zhe zuñzukuza naldakí. Jatejañga jian izhoxa guiyaba zuñkabajananeja guagamak axatshakí kaldaldaldiák, kashuigatshak sha katshixa ilzabiyakualdiamak zuñgatsaldaka zuñkuega nak. ⁵⁷ Naldatshak Jateja nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú sha katshixa shalda zunesabiyal shuixaldiamak gaxanéñ zhinik na, Jateja shuixak agubiyatshak zhe zuñzukuaksá guane. Akna, Nauwijatek “zeñ nzhakldék” za kuizakbeji.

⁵⁸ Shui gajakuañ, ekí namak nakna ijuldunagába, abá naldakí Duwe Jesúk za agapa neyal minoxaldí. Nauwiji Sáñkaldaja sakí miyaxazauwaldixa mimezhgakuxanamak miñgatsauxa akldé akldéñga axazauwal za minoxaldí. Akze, “nauwiji Sáñkalda aldéñ zúnajañguamak axazawatogakualdiakga, ni mitsák axesé nuxa jiba axatsháñkalde zegazhíta shakldá” miñkualdakue nzha.

16

Paldata juizhakuakue

¹ Guatshak Duwe ipanane kue miyagaunexaldiamak paldata juizhakuakueki,* Duwe ipanane Galdasiaya zaldakuega sakí juizhakuakue kakkbeyanugamak agatsaldiñga

* 15:52 15.51-52 1Ts 4.15-17 * 15:54 15.54 Is 25.8 * 15:55 15.55 Os 13.14

* 16:1 16.1 Alm 15.25-26; 2Kt 8.1-24; 9.1-15

mijuizhakualdí. ² Semana akldañkajauxa, dumiñkuk niuwañki, maiñ ezua, ezua kasa mizhgauwauxabé mitsá miñgexaldixa janaktuakue. Ekíki exa neyaldatshak, kaiga guana janaktuapanakue miñgatseshi guakuak. ³ Guanaldixa amak neyaldatshake, Jeldusaldéñka zaldakue miyagaunexaldiamak juizhakuamine, maiñga mozhua sigíkue izhgakuxaminaldixakueja exa awaldeyaldiamak kakaxaldikue. Kakaxaldatshak, kalta jiaga kekauwaldikue, ai uldeyatukakue “me ne” kakualdi muldetua keyapanaldiamak. ⁴ Atshak nas jiaga neyakuega nagatsé atualdikuák, naxapa aldeyaldixa nzha.

Pábuldu sakí atshaldixa

⁵ Guatshak jai zhinik miñkaldeyaldatshak, Masedoniaya zuxaitikuge exa zaldakue misha kaxabizhaldikueni mimatuál neyaldikue.* ⁶ Exa miñkaldeyaldatshak, saigaba nauwa anuñka suna izhoxaldikú. Azhi níxalda zegatoxaldieñki maiñ na amak suna izhoxaldikú. Ekíki exa zhinik awaxani neyapanaldatshak, jiúñguldak nagajuezhaldixa minagaunexaldiamak. ⁷ Akze, miñgapakualdagába egaba zúxaita me neyakue nakldegazháldi na, nauwiji Sáñkalda ekíga najañgualdiake, anuñka miñgapakualdaldikue nzhakldék. ⁸ Naldatshak jai Epesu izhoshiñga, nasanákue izhajuizhaldeká ldiuwañ Pentekosté* zuxaitakiñgaki jaiga izhoxaldikue. ⁹ Jinake naldakí. Jai zaldakue matshuwi Duwe Jesú zunekwane shalda aldukandana kakzeshi guaté tuñgakna, abaldikuake Duwe iyapanaka nak. Naldatshak Duwe shalda amak guagazháldikuamak nagitamakuxakue matshuwi zheñga nzhok.*

¹⁰ Guatshak Timuteyuki* nas na askuiñga nauwiji Sáñkaldatshi jiba atshixa nakna, eñka mimatuál neyaté mitualdiák, zeñ akldék izhoxaldiamak muldetua ipani miñgualdí. ¹¹ Ni meja aguáñ izhbashíñga axatshakue agatsaldazháldi. Ekí guagábaki, mokue exa zhinik natuál nagatshak aldunaxa señgaba akzeshi naxaldiamak, ji agajueshka jiaga agaunegakue. Naski Duwe ipananekue juizhi jaiga jiaktuaté nzhokú.

¹² Nauwikaja Apuldu zúnake Duwe ipananekue juizhi mimatuál neyakue agakuañnexaldatshak jiaga, kaigabeñki neyasúñ akzeshi neyazháldixa. Ne mitsák neyaka tuatshak mimatuál neyaldixaga ni guak.

Aldiwe kakkbene

* 16:5 16.5 Ajsh 19.21 * 16:8 16.8 Pentekosté akldé mikualdaldiamake Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. * 16:9 16.9 Ajsh 19.8-10 * 16:10 16.10 1Kt 4.17

13 Muldetua uba neñsha guamine, abá naldakí Duwe Jesúk za alduna ishalga mizhekualdaldí. Duwe shalda jibañ tuakue miñgatsaldaldiák jiaga, zhe miñzek naldakí Jateja aldunaxa kama miñgenek mizhoxaldí. 14 Saldiñga sakígaba atshabinoxaldieñ, kágubakue kezhgajañgui za miyatshaldí.

15 Guatshak eñgui Akeya baxe zaldakue Estépana tshuk zaldakue mishañga na Duwe iyapanguenik, e ipananekekuek kagaunexaldiamak kagatsauxa jiba ajanashijiñgaba za izhukakue miñkué.* Akna gajakuañ, ekí miñgakuañnexaldikue: 16 Estépana tshuk zaldakue na, saldiñga ekue janameñga Duwek za agatsauxa axazauwi jiba ajanashixakue na “janshibeñga ni naksanexaldí” kajañgui kaxabetakue.

17 Naski Estépana, Pultunatu, Akaiko natuál aldaklde shalda zeñ ni nakldék. Maiñ naldi natuál nagazhámine naldatshak jiaga, kauwizhéñ naxaldagatshak maiñga minaxaldaká jana nakzeklde. 18 Akze, kauwizhéñki aldunaxa zeñ miñgazukui, mimezhiksekushamakbeñga, aldunaxa nezhihiksekushá. Akna kauwizhéñ janamé nekue muldetua kaxabetakue miñgatsé nzha.

19 Asia baxe, Duwe ipananekeuga san san izhajuizhaldekakue mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák. Akilda, Paldiska,† kauwijúk izhajuizhaldekakue juizhi mimijanameñga nauwijí Sáñkalda Duwetshi nekldekue nak matshuwi mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák.*

20 Ekibeñga, saldiñga jai zalda Duwe ipananekeuga jiaga mimajañguxa miñmeyakue ni mimakuák. Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.‡

21 Guatshak jalde kaltak “mimajañguge” miñmeji asuxake naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue.§

22 Guatshak mieldekuejañki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú izhgajañguagálde naldiák, Jatejañki zeñ kajañguazhaldi, guiyaba shi katuñshí. Nasuñki “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú, mijá maldaxaldí” kuizakbejí.

23 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. 24 Saldiñga Duwe Jesú najanamé mimekuanekuañ mimajañguiñgaba ni gukú. Ekíga shi naldí.

* 16:15 16.15 1Kt 1.16 † 16:19 16.19 Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. * 16:19 16.19 Ajsh 18.2 ‡ 16:20 16.20 Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduguxa. § 16:21 16.21 Pábulduja jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Kuldintuxa zaldakuetshi mozhua ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanankue Kuldintuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kakuzgauwane. Akldé Kuldintuxa shalda miñkualdaldiamake kasaklde Kuldintuxa zaldakuetshi tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja axañga ezua kalta, 1 Kuldintuxa, kakuzgauñgueniki exa mokie kaxabizhá. Atshakna, kasaklde kaltak askuiñga izhogakue guiyaba kakbene nalgué, amak ajanashakí nukaga katú. Guñgueni Tituja Kuldintuxa kaxabizhguenik Pábuldu Masedoniaxa akldabixal neyatshak, ekue akldé janshibeñga ashekualdaté nogatuka akbeyá (2.12-13; 7.5-16). Naldatshak Pábulduja kejanalga noguakna jalde kalta, 2 Kuldintuxa, gauwane. Atshak bual na, kuíbuldu Kuldintuxa anuñka juldiú sanákueja “Pábulduki, Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gagazháne” nalda axakuashiñgaba ashekue. Ai naldagálde nuxa jian kakzukuazháldiamak jiaga jalde kalta kakakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-11)
2. Pábuldu ishkualdiñga, Duwe Jesúja naldiñga gaxane kakbene (1.12-7.16)
 - a. Pábuldu, aldéñ naldi sakí aklddeka (1.12-2.17)
 - b. Duweja ají múldigaba guaxal gaxanamak Pábuldu jiba atshiji izhuka (3.1-6.10)
 - c. Exa zaldakue na mitsabé ishkalddakue kakakuañneklde (6.11-7.16)
3. Duwe ipanane jika agajueshkakue agaxaunexaldiamak paldata juizhakuakue (8.1-9.15)
4. Mokie Duweja naldiñga gaxane kakbeji, ishkuane (10.1-12.21)
5. Aldiwe kakbene (13.1-14)

Pábulduja Kuldintuxa zaldakuek mozhua ne kalta kakuzgaune

1 Maiñ Duwe Jesú ipanamine Kuldintuxa*

mishjuizhaldekakuañ, tueñgui Akeya baxe zahauxa zaldakue Jateja ají giemi za aldaldaldiamak kezhgakuxanekuetsi juizhi kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Pábulduk Jateja jañguanamak Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanega nzhakú. Jalde miñgakauwatoxaldatshak, Timuteyu, Duwek nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

² Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateki zñgakuañneka

³ Saldiñga netshi Jate, aldéñga na nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Nauwijatega na guañ zaldabatshi jate izhoshi na, zñgakuañnegakue na nahauxatshi jate izhuka. ⁴ Ekí izhogakna, sakígaba jibañ tuwi guañkaldogéñ zñgauneshi, zñgakuañneka. Ekíki mieldekué jibañ tuwi akuatogéñ, aldéñ zñgauneshi zñgakuañnegamakbeñga, nasuñ zhinik kagakuañnekldazúnaka naldaldiamak. ⁵ Akze, Duwe Jesú zúxaitsha sha akuí, jibañ tunamakbeñga ají nekaldekuéki ekíga zúxaitsha zalda jibañ tuakualdixa.* Ekibeñga na, amak jibañ tuañkaldogatshak, Duwetshi nekaldéñ zhinik na Ajateja atemajañ, zúxaitsha zalda zñgauneshi, zñgakuañneka nakldá. ⁶ Akze, nasuñ Duwe shalda miñmeyañkaldogatshak jibañ katuweñ zhinik Duwe mipanatshakna aldéñ minkualka. Ekí jibañ tuañkaldogatshak Jate zñgakuañnegéñ zhinik na, nasuñ kabiñgakuañneka. Ekíki Duwe shalda jibañ zñgazukuatogamakbeñga miñgazukuatshak, nauwijanameñga abá naldakí miyabetaldiamak. ⁷ Akna ekí muldetua zñkualdi minuka: “Nasuñ Duwe shalda jibañ zñgazukuamakga jibañ miñgazukuatshakna, Jateja abetakualdiamak zñgakuañnegamakga, aldéñ naldiñga miñgakuañnexaldixa shakldá” zñkué nakldá.

⁸ Gajakuañ, ekí miñkualdakue. Nasuñ Asia baxe kizhoguéñ, zúxaita zalda guiyaba zúnatuñshiñgaba jie zñgazukuatshakna, abeté guashi kama zñkaldaldaksá zalda zñzegatshakna, “akldé izhogakualdixaga shakldá” zñnegaksá zalda zñzeklde.* ⁹ Ekí zñzeshi, “shua guakualdixa nakbatú” jañguapanañkalde. Jinake ekí jibañ zñzegazhá. Nasuñgaba alduna ilshaldazuñaś

* 1:5 1.5 Mlk 8.34; Lk 9.23; Kls 1.24 * 1:8 1.8 Ajsh 19.23-41; 1Kt 15.32

guakualdini, Jateki shuane jiaga izhgaldakshaka niñkauwañki alduna ishakualdiamak. ¹⁰ Atshak “guiyaba zúnatuñshi zúnakuaxaldixa shakldá” zũñnegatoguéñ Jateki zúnakuagazháldiamak yo zúnakuanamakga, yo zúnakualdixa. Akna, Jate alduna ishiji, “zúnakuagazháldiamak yo zúnakualga za izhoxaldixa shakldá” kajañguxa. ¹¹ Ekí zũñgaunexaldiamak maiñ jiaga zũñgauneshiñga Jatek zúnakbeyakue. Ekí matshuwi naldi Jatek minazúnakbeyatshakna, aldéñ zhinik zúnakbeminamak zeñ zúnajañgui, zũñgaunegatshakna, ai shaldaga matshuwi nekueja Jatek “zeñ nzhakldék” agabeyaldixa nakldá.

Kaxabizhal neyazháne

¹² Guatshak jalde shalda na zeñ zũñneka: Jate zũñgauneshiñga, nasũñ saldiñga káguba juizhi kizhogatshak ishkalaldakuamak, aldéñ zúnajañguamak jian kizhuka. Akldé giemiki maiñ na ekí zañga kizhogakna, “Jate najañguamak sha izhokú” aldunaxa zũñneka. Naldatshak jai kagik zaldakueja sakí muldetua ishkalaldakue ishkué ajañguamak nuxa ekí izhogazháñkalde. Ne Jate éegaba guañ zúnajañguéñ zhinik na amak izhoxa zũñgauneklde. ¹³ Jinake ekí miñmenazúnaka naldakí. Kalta miñgakauwañkaldukaki, zukuakshaminaka, muldetua miñgajienaldiamak miñgakauwañkaldogák. Akna “auxaga sha kagajienaldí” mimajañguge. ¹⁴ Kaigabeñki sakí atshiji kizhuka, me kaldé nauwa me nuxa miñgajienane naldatshak jiaga, auxaga miñgajienakuega ni mimajañgukú. Ekíki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, maiñ shalda sekua kabiñshamakga, nauwishaldá sekua minazũñshaldiamak.

¹⁵ “Ekí minatualdixa shakldá” jañgui na, axañga miñkabizhaldikue jañguanange. Ekíki mutshuizhañga aldunaldi mimakuiyakshi miñkabizhaldikuamak. ¹⁶ Axáñ misha, Masedoniaya neñkugé exa miñkabizhi zuxaitaldikuenik jia, eni zhinik Juldeyaya neñkugé mokue miñkabizhaldikue nakldekldane. Ekíki Juldeyaya neyaldikuamak jiuñguldak ji nagajueshká minagaunexaldiamak.* ¹⁷ Ekí jañguanange nalgué jiaga, amak miñkabizha nakzegazháne shalda ¿naski muldetua jañguagáñga duldashikuge azhi Jate jañguagáldekue jana ezua atshaldikue guak gualdikuenik, jia amak atshazhá guge ska minajañgú?

* 1:16 1.16 Ajsh 19.21

18 Akze, Nauwijatejañki sakí atshaldixa guagamak za atshamakbeñga na, nas jiaga ji atshazhánaka atualga jiaga, “atshaldikue nzha” negazhúge. 19 Guatshak nas, Silbano,* Timuteyu na Jatetshi Asukuá Duwe Jesú zunekwane shalda miñmeñkalde. Duweki namaklde za guaka izhogakna, ji zũñkatshaldixa guagatshak amak za zũñkatshixa, ne ji zũñkatshazhaldixa zũñkatshaldixa guagazhé. 20 Akze, Jateja ají nekaldekuañki matshuuwi janshizhe zũñkatshaldixa zũñmeyaneki Asukuá Duwe Jesúk za na zũñmeyanauxa amak ibuakuxa. Akna ek zhinik “Jateja ji zũñkatshaldixa zũñmene zũñkatshixaki ekíga shi naldí” guashi na akldé akzamakga kakzukuxa.

21 Guatshak Jate aldéñ naldíñga na nasuñ, maiñ nañga Asukuá Duwe Jesú ipanañkaldekuañki ek za alduna ishiji, abá naldakí agapa neyakualdiamak zũñgauneka na izhók. Aldéñga na axazauwakualdiamak zũnezhgakuxane. 22 Ekíga na, ají Alduna zũñgegatshak eñkañga ají za kaldé atualdiamak zũnakzũñguane. Akze, Nauwijatejañga ají nekaldekuañki janshizhe zũñkatshaldixa zũñmenaneki auxaga zũñkatshagá nogeñga jiaga, auxaga zũñkatshaldixa ne zũñkualdaldiamak, axań misha ají Aldunaki zũñgé guane naldashá.*

23 Guatshak Nauwijate natuaté nogakna, ji miñmeyatokuge namak miñmeñkuge akué. Mimatual neyaldikue nakldekldé nalgué amak neyazhánuge. Jinake naldakí. Axañga nenakuashíñki, ezuakueki sha atshá mashakíñga mizhekue shalda gama miñgashakue nagatsaldaka nalguák. 24 Ekí miñmeyaldatshak, Duwe sakí agatsaldi alduna ishakue miñgatsé miñsashindana zũñzeshiñki miñmeyakí. Akze, zũñkualdi minuka, Duwe muldetua alduna ishiji, abá naldakí agapa mineñka. Naldatshak akldé akldéñga Duwetshi zeñ zalda miñkaldaldaldiamak jibake maiñ nañga atshindana ni zũñzék.

2

1 Ekí nakna kaigaga mokie miñkabizhal neyazhaldikue izhgakuxanuge. Azhi miñkabizhal ne guanakuashíñki, sha atshalga mizhekue shalda gama miñgashaldatshak mimetshanshanaka. 2 Akze, maiñ guana zeñ minakzukuxa ne, mimetshanshi guanugake, ¿me zeñ nakzukualdixa ne? 3 Akna exa miñkabizhagáñga kalta misha miñkuzgauwanuge. Ekíki sha atshabinuka majamine exa miñkabizhaldatshak, maiñ zeñ nakzukuakue

* 1:19 1.19 Ajsh 15.22; 18.5. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. ☆ 1:22 1.22 Ep 1.13-14; 4.30

miñgatsekue ne netshanshabináldiamak. Akze, zeñ nakldegatshake, “maiñ jiaga zeñ miñnexaldixa shakldá” nakualdi minuka. ⁴ Akze, naski zuxaita minjani, aldunaxa jie nakzeshi, matshuwi mauwi kalta miñgakauwaldatshak jiaga, mimetshanshaldikuamak miñgakauwazhánuge. Ne egabá mitsá zuxaita mimezhgajañguge miñkualdaldiamak miñgakaunuge nakldá.

Sha atshane axabetakue

⁵ Guatshak maiñ ezua mineke netshanshi mual sha atshaneki nas za netshanshagába, saldiñga maiñ jiaga maldé mimetshanshá guane. Ekí miñmeyaldatshak, agubisha zuxaitshañgaki miñmeyasúñ nakzegatshak, maldé mimetshanshá guane miñmeyanuge. ⁶ Guatshak ai sha atshaneki naki auxañga naldi guiyaba agitemineñ zhinik na sha atsha majá guakna, “guiyaba agitemine auxabé nek guxá” ni jañgukú. ⁷ Ne kaiga zúnake egabá axabetakue, agakuañnegakue miñgatsé. Ekíki zuxaita itshankájañga nuxa jie akzukui agubiji guakuak. ⁸ Ekí nakna maiñ e izhgajañgualga minuká tuñshi na, ipanakue miñgakuañnexaldikue.

⁹ Guatshak ai sha atshane shalda axañga kalta miñkuzgauwaldatshak, jinak sakí axatshakue miñmeyazhá. Mimakuajiñga “¿miñsanekldugauxabe naxatshaminaka sha?” mimatualdikuamak miñmenuge nalgué, amak naxatshamine. ¹⁰ Akna maiñ e axabetá miñgualdiake, nas jiaga ji axabetakue nagatsake axabetanuge. Akze, Duwe Jesúke akualkuge, miñgaunexaldikuamak axabetanuge. ¹¹ Jinake ishketakue mimajañguakí. Jiséki ji shaldagaba zañgubiji zúnakjieñgualdiamak niji izhuka zañkuakna, ekí zekldéñ zhinik mimakjieñguazháldiamak ishketakue ni mimajañgukú.

Duwe za zunekualka guagakue

¹² Guatshak Duwe Jesú zunekwane shalda guaxal kuíbuldu Taduá neyaldatshak, aldéñ naldiñga juwí nagakpeshi jana exa zaldakuek aldéñ shalda muldetua aldukandana kakzukuá guane tunuge. ¹³ Naldatshak jiaga, Duwek zhinik nakaja Titu[☆] exa nakldabigazhá guñgué shalda, aldunaxa señgaba nakzegazhá. Akna kabañgukueniki jai Masedoniak niyal naklduge.[☆]

¹⁴ Guatshak Saldiñga netshi Jatek “zeñ nzhakldék” kuizakbejí. Jateja nasuñ ají nashikuañ Asukuá Duwe ipanañkaldéñ zhinik na jisék zúnagubishá guane

awatuñshixa. Ekíga na, Jateja Asukuá Duwe shalda kakuagéñ zhinik na nábalda puldatshak we juma neyamakbe, ai múldigaba saldiñga kuíbuldu zaldakueja aldukaldiamak neñka. ¹⁵ Ezua we juma izhuka Jatek akbanatshak akldunamakbé, Asukuá zunekwane shalda kakuagatshak akldunka. Akze, nábalda puldatshak, ajuma saldiñgak akbanamakbe, Duwe shalda kakuagatshak, aldunaxa keyakualdatukakue, keyakualdasúñ kakzeshi jiséxa aldeyatukakue na zhualduxañgaba kuxaldiñki aldukaxa. ¹⁶ Naldatshak keyakualdasúñ kakzeshi jiséxa aldeyatukakuejañki Duwe shalda aldukatshak, jika shuanetshi ajuma janamé akzé kakbani kakldunazhé. Ekí ne, kekualdana kakzeshi, izhoshiñga izhoxaldiamak jékaldaxa aldeyatukakueja zúnake Duwe shalda aldukatshak, ezua we ajuma izhuka janamé akzé kakbani kakldunka. Akze, Duwe zunekwane shalda guagakueki jiba maldé akzé nakna, ¿mieldeja shi axaldáñgaba amak atsha akzegaka na?

¹⁷ Guatshak matshuwi nekuejañki kasa izhaxauwaldiamak Duwe zunekwane múldigaba nabesaji jana kágubaja akldunamak agatsaldi naldagálde juizhi shizhixa. Ne nasuñ zúnake ekue ajanashamak atshagábaki, Duwe Jesútshi nashikuañ kaldák Ajate zúnatuaté nogéñ múldigaba guaxal aldéñga zúnakaxanamak za kakuaka nakldá.

3

¹ Ekí nasuñ shalda kabiñmeyatshak, ¿“mokie sekuazhigashaldá guxá tiuwi” shi minazúnajañgú? Azhi tu-abínekue shi miñkaldiyaldiamak kalta kagaxenéñ zhinik mipanamakbeñga, ¿nasuñ jiaga zúñgajueshká shi minazúnajañgú? Azhi san kaldeyatshak ¿zúneyapanaldiamak kalta zúñgakaumine zúñgajueshká shi minazúnajañgú? ² Jinake zúñgajuezhazhé naldakí. Maiñ guana nauwijí aldunaxa kalta sezheklde jana minák. Akze, shi kabiñkaldixá ipani janshibé mizhekuéñ zhinik na, muldetua shi miñkaldiyañkalde xalte saldiñgaja atuwí, azakuakshaka jana miné.✱ ³ Akze, Duwe Jesútshi múldigaba miñmeñkaldéñ zhinik aldéñ abisajañ mimakukshane saldiñgaja atuaka. Ekí atualdiamake, kaltak nuxa sezhegaháne, ni guiyaba jagik aksezhekldamakbeñga sezhegaháne. Ekí ne, mimijí aldunaxa kalta aksezheklde jana Jate izhoshiñga izhukatshi Aldunak abisajañ mimakukshane saldiñgaja atuaka miné naldashibiná.✱

⁴ Jinak ekí muldetua zuñkualdi guakldazunaka naldakí. Nasuñ Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik zuñgatsauxa Jatek alduna kishixa nak. ⁵ Guatshak nasuñ axaldáñ ni ji jiaga atshá zuñzegazháka. Ne, Jateja za ají kamakga saldiñga atsha zuñzexaldiamak, axazauwakualdiamak zunatshishixa nakldá. ⁶ Ekibeñga ají negakualdiamake e na ishkualdi izhoxa jiuñgulde abisa zuñgene shalda miñmeyakualdiamak zuñgauneka. Ekí miñmeji na, Jateja ají nexaldiamak jiuñgulde jian izhoxa guiyaba xalte sezheklde zuñgenanega miñmeyakí. Akze, mieldejañki ai jiuñguldega ají nexaldiamake jañgualdiák auxaga atsha akzegazháka zhinik na, shuigakue, Jatek agajué za izhogataná. Ne Jateja ají mimaldekshaldiamake jiuñgulda abisa zuñgenek ají Alduna miñgexaldixa kabiñmeñka. Ai Aldunajañki abisajañ zunakukshatshakna, e za na jékaldaxa izhoshiñga zunezhokshataná nakldá.*

Jateja abisa jiuñgulda zuñgene na akzé

⁷ Guatshak Jateja nauwibama Muesék guiyaba atsha nexaldixa agegatshakna, ají negakualdiamak jiuñgulde zuñgenane. Ai guiyabaga na jagik aksezheklde nauwibamak agegatshak, waxaki muldetua muñshí stuñshixaki zuxaitaldixaga naldé jiaga, asaná Isayélkueja muldetua señ tuasúñ zalda agatsekldde. Ai guiyaba mieldeki amak atshakí naldaldiake shuigakue agatsaldaldixa guagatshak jiaga, Jateja muñshí zalda na agenane. ⁸ Akze, Jateja ají negakualdiamak jiuñgulde zuñgenaneki akzé nake, ake, aldéñga ají Alduna zuñgenéñ zhinik abisa jiuñgulde zuñgeneki jmitsá ai zhakaldak akzaldaldixa ne! ⁹ Axañgaki Jateja ají negakualdiamak jiuñgulde guiyabak zuñgenanejañki sha atshane shalda zuñgatsé zunatuñka akzé nake, ake, abisa jiuñgulde aldéñ sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatuñkaki jmitsá ai zhakaldak akzaldaldixa ne! ¹⁰ Akze, Jateja guiyabak zhinik ají negakualdiamak jiuñgulde matshuwi akzé zuñgenane. Ne abisa jiuñgulde zuñgeneki zuxaita zalda akzé naldi na kasak zalda agubiji, akzaldaksánshane. ¹¹ Akze, Jateja ají negakualdiamak jiuñgulde guiyabak zuñgenaneki zuxaitaldixa nalgué jiaga, matshuwi akzé nane. Nake abisa jiuñgulde ni mitsák zuxaitazhíta míñgaki guagasá akzé giemi naldashá.

¹² Akze, Jateja abisa jiuñgulde guagasá akzé sald-inazhíta zuñgene zuñkualdatshakna, zuñzék naldakí ai shalda kakuaka. ¹³ Ne nauwibama Muesék muñshí zalda

* 3:6 3.6 Jer 31.31-34

aguáñ aguáñ iyabaji zuxaitatuka* asaná Isayélkueja at-uazháldiamak waxak zhakuá izhbinamak atshañkáalde. ¹⁴ Atshake juldiú sanákue Jateja guiyabak zhinik ají aldexaldiamak jiúñgulde kagenaneki “anuñka me zauwaldiniki zuxaitaldixa shakldá” namak ajañguasúñ kakzegueñ na, kagajienazhá. Ekibeñga na, kaiga yo jiaga, kasaklde jiúñguldetsi guiyaba sezheklde azakuakshatshak kagajienazháldiamak aldunaxa zhakuá kebikue jana alduka. Ne Duwe Jesú namak ajañgui, iyapanéñ zhinik za na ai kebikue jana nuká kagajuekualdixa. ¹⁵ Akze, atshak zhinik kaiga yo jiaga kauwizhéñ nauwibama Mueséja guiyaba Jatetsi múldigabak gauwanane azakuakshatshak jiaga, aldunaxa zhakuá jana kebikuega aldogák kagajienazhéga. ¹⁶ Ne mitsák ezuajañki nauwijí Sáñkaldak agapa neyaldiamak agakualdinatshak za na, Jateja ai ibikue jana ne agajuekualdixa nakldá.

¹⁷ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kipanatshakna, Ajateja ají Alduna nasuñldi izhoshi zuñsanexaldiamak zuñgeka. Axañgaki guiyaba za zuñsaneshi, etshi nashi nañkalde ne, Jatetsi Aldunajañga ek zhinik zunebesanshá guane nak, aldéñ za zuñsaneshi izhuka. ¹⁸ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú “me ne” tuwi guanazuñnegak aldunaxa zhakuá zunebikue jana nalgué zuñkajuekuanéñ zhinik na, aldéñki akaldak, akaldak akzamak tunazunaka. Akna e za agastuwi kizhogatshakna, Jate nauwijí Sáñkaldatshi Aldunajañga niuwi neyauxa akldé akldéñga Duwe janamé naldakualdiamak zunayushal nogatuka. Ekiki axautshikue zuñgastuatshak, Duwe Jesú akaldak akzamakga za akzé, ají muñshí zalda jiaga atuaka naldaldixa nakldá.*

4

Duwe Jesú shalda abá naldáaki guagakue

¹ Saldiñga netshi Jate guañ zunajañgui ekí Asukuák zhinik zunequane shalda guagakualdiamak zunezhgakuxane nakna, jie zuñzeshi abá guañkaldáaldixa. ² Akze, ekí zunezhgakuxane nak, ni ji jiwak zaldaba ziñ me atshañkaldáaldixa izhgakuxáñkalde. Ni naldagálde nuxa káguba jian akzukuakualdiamak atshakí, ni Jatetsi múldigaba naldazhámak mezhgua shizhiyakí. Ekí atshagábaki namaklde muldetua aldukaldiamak agatsaldí za shi kizhixa. Saldiñga netshi Jate zunatuatogéñ

* **3:13** 3.7-13 Ex 34.29-35. Muesétshi waxak muñshí zalda zuxaitatonamakbe, kasaklde jiúñgulde guiyabak zhinik Jateja ají zunaldekshaka guaka naneki zuxaitaxá nakldá. ☆ **3:18** 3.18 Alm 8.29; Ga 4.19; Plp 3.10

ekí atshiji, shi kizhiyatshakna, kágubakueja jiaga “atshakuamak sha ajanashi” zũnkajanakldegamak za shi kizhixa. ³ Naldatshak ezuakueki Duwe zũnekuane shalda kakbeyatshak jiaga, aldunaxa zhakuá kebikue janaŋga aldukazháka aldaldaldiake, ekueki guiyaba tu za nogakueñka aldeyatukakue. ⁴ Jinake aldukazháka naldakí. Jisé jai kagik Jate jañguazhékue aksanekajañki uba kesañgui na, Duwe zũnekuane shalda aldukatshak jiaga, kagajienazháldiamak kagitamakuxa nak. Ekíki Duwe Jesú Ajate agatsauxabé izhuka, e zhuxaŋga akaldak akzé ne atuazhámagaga Duwetshi muñshí zaldaba jiaga atuazháldiamak.*

⁵ Naldatshak Duwe Jesúki akzé nakna, e za Saldiñga netshi Sáñkaldá ne shi kizhixa. Akze, nasuñ za zũñzé zũnajañgualdiamak shizhiyañkáalde. Akbiñgaki, Duweja ajíkue zũnaldekshane nakna, aldéñ miñkazauwakue zũnajañguamak kabiñkazauñka kaldé. ⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jatejañga kagi gauwatoguéñ, “tuañ zalgué muñzék shi gui” guagatshak, amak muñshí zalda nek guanane.* Ekibeñga na, Duwe shalda zũñsuñ nogueñgaki, aldunaxa tuañ zũnetseklde nalgué, Jateja Asukuá Duwe zũnekualdal gaxane zũñgajieñguatshakna, nauwiji aldunaxa muñshí zũnestuñshane. Ekíki Duwe Jesú kagatsuatshaga na, Ajate mitsá akaldak akzé muñshí zaldaba izhuka tuakualdiamak.

Jibañ katuatshak jiaga abasúñze

⁷ Guatshak moñkúki axaŋga kualbenaka jiaga jika maldé akzé akuashamakbeñga, Duwe ipañañkaldekuañ, kágubake gata nuxa Jateja Asukuá zũnekuane shalda múldigaba maldé akzé guagakualdiamak zũnezhgakuka. Ekíki nasuñgaba amak atshakualdiamak kama zũñkaldaldazhé, ne Jatetshi zũxaitsha zalda kamajañga ekí zũnatshishixá ne atualdiamak. ⁸ Akze, saldiñga nalda kaxa, jibañ zũñgatsegatshak jiaga,* ai zũñgubiya guazháldixa. Azhi jibañ zũñgatsekaga nuxa, “ni sakíga ni zũxaitaldikú” zũñnegaksá zalda zũñzegatshak jiaga, abá naldáaki Jate alduna ishalga kizhuka. ⁹ Azhi káguba sha zũnakuí za kizhogatshak jiaga, Jateki zũnabashagába, ni zũñgajué izhogazhé. Ni kaguldiñkakue zũñguabiyaté noxaldíak jiaga, Jateki zũñguabijiñga zũñguabiya guazháldiamak yo zũnakuxa nakldá.

¹⁰ Guatshak Duwe Jesúki kaguldijiñgaba, akuaxa guanamakbeñga, ají nekaldekuañki maniñgaba neyañkaldogéñ, naki zũnakuaxal zũnakuí za kizhuka. Ekíki “Duwe

* 4:4 4.4 Kls 1.15; Eb 1.3 * 4:6 4.6 Gn 1.3 * 4:8 4.8 2Kt 1.8; 7.5

Jesúki be iteñga nuká nakbatú” nasuñ zhinik atualdiamak. ¹¹ Akze, nasuñ be kaldogeñgaki, “Duwe Jesú shalda kakuageñ zhinik na zúnakuagaka shakldá” zũñkualdi za kizhuka.✱ Ekíki nauwiji abua shuixaldixak Duweja kama zũñgegatsakna, aldẽñki be izhuka ne atualdiamak. ¹² Ekíga na, nasuñ Duwe zũnekuane kabiñmeñká shalda nuxa na sha zúnakuí, zúnakuagaka. Naldatshak amak miñmeñkaldẽñ zhinik Duwe ipana miñguxake aldẽnga izhoshiñga, mimezhokshataná nzha.

¹³ Guatshak Jatetshi múldigabak ekí sezheklde: “Naski Saldiñga netshi Jate namak jañgugakna, e shalda kágubakuek kakbeñkuge.”✱ Ekí guagamakbeñga, nasuñ Jate namak jañgui, alduna kishakna e shalda guaxalga kalduka. ¹⁴ Jinake ekí guaxalga nogakí. Zúnakuaxa guatshak jiaga, Jateja nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shuigueni izhgaldakshanamakga, e ipanañkaldekuañki zũnezhgaldakshaldixaga.✱ Gualdinik maiñ, nasuñ juizhi aldẽñ nugeñka zũnauldexaldixa zũñkué nak. ¹⁵ Akze, saldiñga nalda jibañ tuakue zũngatsekakí miñgaunegakualdiamak nuxa zũngatseka. Ekíki Jate éegaba guañ zũnajañgui zũnekuane akldé akldẽnga aldukshi, iyapanatshakna, matshuwi nekueja Jate atemajañ “zeñ nzhakldék” agabeji, e za akldé akzamakga agazukualdiamak.

¹⁶ Ekí zũñkuakna jie zũñzegakí, abá naldakí izhogakualdixa ni zũñnék. Akze, abuáke aguáñ, aguáñ abaji nitshixañkalduka. Ne, aldunaldi zũnake Duweki abisajañ zũnakukshatshakna, niuwi neyauxa abisaldeshi nitshixañkalduka. ¹⁷ Kaigabeñki Duwe shalda matshuwi jibañ katuñkákí mijá zũxaiti, saldinaldixaga nak akzé naldazhé. Ne ekí jibañ katuwẽñ zhinik Duweja zũxaitá zalda janshizhe zũñkatshaldixaki saldinazhíta nak, jibañ katuñká guashiñki zhakaldak akzé nakldá.✱ ¹⁸ Akna saldiñga jai kagik zaldakue, ji ubak tu gakuxakueki zũxaitatukakue nakna, ai za alduna ikauwi izhogakue zũngatsaldakí. Akze, ubak tuazhánazũnakakue, jékaldaxa zaldakue zũnake ni mitsák saldinazhítakue nakna, ai za alduna ikauwi izhogakue zũngatsé nakldá.*

5

Jékaldaxa izhoxal neyañkalduka

✱ **4:11** 4.11 Alm 8.36 ✱ **4:13** 4.13 Sal 116.10 ✱ **4:14** 4.14 Alm 8.11; 1Kt 6.14; 15.20 ✱ **4:17** 4.17 Alm 8.18; 1Pe 1.6-7 * **4:18** 4.18 Eb 11.1-3. Ekí guagatsakna jibañ tuañkalduka za alduna ikauwi izhogagábaki, guiyaba tune shalda jékaldaxa janshizhe zũñkatshaldixa za alduna ikauwi izhogakue zũngatsé naldaka.

1 Guatshak nauwiji abua jai kagik zalda zuñkaldeki tañkuák jana anuñka me nuxa izhogakualdixa. Ne tañkuák tinamakbe shuigakualdiake, kágubaja gauwazháne, Jateja naldi juwí jana zuñgaune abua abisa jékaldaxa izhoshiñga izhogakualdixa zuñgexaldixa zuñkué. 2 Naldatshak kagik izhoxalga kaldogeñgaki, jibañ tuakue zuñgatsegatshakna, “mija zaxaitakuéñ” jañgui na Jateja jékaldaxa abua abisa zuñgexaldieñka nendana zuñzeka. 3 Akze, nauwiji aldunaki juwí akldogaksá guane jana abua naldakí abaji guakuak, Jateja abua abisa zuñgegatsakna eñkañga izhoshiñga izhoxaldixa. 4 Akna jejié abua izhoxalga kaldogeñgaki jie zuñzeshi, jibañ tuwi kizhogatshakna, “mija zegakuéñ” kajañguxa. Ne egaba shuishi abua maja me gundana zuñzegagábaki, Jateja abua abisa jékaldaxa zalda “mija zuñgegakuéñ” zuñnegashá. Ekíki abua kagik zalda shuishi galdunaka ne, abua abisa izhoshiñga izhogakualdixak yushaldiamak. 5 Akze, Saldiñga netshi Jateja naldiñga ekí abua abisak izhoshiñga izhogakualdiamak janazuñtuñka. Ne amak zuñgegagá nogeñga, “amak zuñgexaldixaga ne nakbatú” zuñkualdaldiamak, ají Aldunaki au zuñgé guane naldashá.*

6 Ekí zuñgegakna, “Jateja ji zuñkatshaldixa zuñmene zuñkatshaldixaga shakldá” alduna kishixa. Naldatshak kagik abua kizhoxaldieñgaki nauwiji Sáñkalda na jékaldaxa izhogakualdieñka izhogazhánazunaka zuñkué. 7 Kagik kizhogeñgaki ubak tu nekakuek me izhoxañkaalde. Akze, ubak naldi nauwiji Sáñkalda tuazhánazunaka naldatshak jiaga, e namak jañgui, alduna kishéñ zhinik za kizhuka. 8 Akze, “Jatejañki abua abisa zuñgexaldixa shakldá” kajañguxa. Akna zuñnunamake nauwiji abua jai kagik mashiji, shuigakualdinik, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúk agapa izhogakualdiamak jékaldaxa nendana za zuñzeka. 9 Ekí nakna jai kagik akldé izhoxalga nogakualdi, azhi axañga shuigakualdinik jékaldaxa neyakualdixa naldiák jiaga, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúk akldunamak izhogakualdixa za alduna kauñkalde kizhuka. 10 Jinake naldakí. Aldéñ zunatualdiamake saldiñga astakgaba axaldagakue zuñgatsaldaldixa nak. Amak zunatuatshakna kagik janshibé atshiji azhi sha atshiji izhoñkalde zunatualdinik, atshañkaldauxabé zuñkatshakuamak zuñkatshaldixa nakldá.*

Jate na ishkabaldegakue

11 Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú ekí zunatualdixa zuñkuakna axabeti, zhema zuñkizhoxa zuñkué. Ekí

zuñkuakna, kágubakueja aldéñ namak ne ajañgualdiamak kama ilshiji kakbeñka. Akze, Jatejañki nasuñ jian izhoshi, shi kizhixa muldetua akuamakbeñga na, maiñ ekíga miñkualdanazunaka ni mimajañgukú. ¹² Ekí miñmeyaldatshak, janshizhe minazunatualdiamak mokue miñmeyagábaki, me kaldé, sakí kizhuka kabiñkuéñ zhinik, nauwishaldá zeñ miñnexaldiamak nuxa kabiñmeñka, Ekíki naldagálde shizhixakue nalda zuñkakuagatshak sakí zuñzukuagakue miñkualdaldiamak. Ekueki ji niuwabak ajanashixa za tuwi sekuazhigashixa. Ne aldunaxa sakí aldekie zunake tuagába izhukakue. ¹³ Guatshak ezuakuejañki, nukldék guáñkalde nuxa zuñkajanaldiák jiaga, Jate za akldé akzamakga akzukuakualdiamak kizhuka. Azhi muldetua alduna zuñkaldeká kizhoxaldiák, miñkazauwakualdiamak za ekí kizhuka naldashá.

¹⁴ Guatshak Duwe Jesú aldéñ zuñguxaki zuñsanegatshakna ek akldunamak izhogakualdixa za itshanazunaka. Jinake naldakí. “Duwe Jesúki ezuamé nalgué káguba katshekuauxa tsaldi shuigatshakna, nasuñ jiaga aldéñ nañga shua guáñkalde jana kaldakna, axáñ izhoñkaldeki izhogaksá guane shakldá” zuñkué nak. ¹⁵ Akze, káguba katshekuauxa shalda shuizhá guane. Ekíki nasuñ kagik kizhogeñgaki akldé zuñnunamak za izhoxaldazuñsáni, aldéñ akldunamak izhogakualdiamak. Akze, aldéñki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgate guane nakldá.

¹⁶ Ekí zuñkuakna, aldéñ ipanazhánekueja káguba shalda jañguakldegamak agatsaldi ni me ekí jañgualdazuñsá guane. Axañgaki Duwe ipanagá kaldogueñga aldéñ shalda jiaga ekí kajañguxa nane ne, kaigaki ekí jañgualdazuñsá guane. ¹⁷ Akze, mieldeki Duwe ipani aldéñga abisajañ kukshatshakna, abisa neklde izhuka. Ekí nakna axáñ jañgui, akldeshi, atshiji izhuka naneki nuk yushi auxaga abisajañ izhogapanka nakldá.* ¹⁸ Akze, Saldiñga netshi Jate za na ekí abisajañ zunakukshixa. Axáñ aldéñ na izhgajué kaldogué, Asukuá Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik na mokue zuneshkabakuá guane. Akna, nasuñ kágubakuek “Jate na mishkabaldexaldiamake Asukuá ipana miñgualdí” kakbeyakualdiamak aldéñga zunezhgakuxane. ¹⁹ Amak zunezhgakugatshak aldéñ na ishkabaldexa múldigaba ekí guagakualdiamak niuwi zuñgene: Jateja Asukuá Duwe Jesúk zunesabiyaldiamak káguba katshekuauxa shalda shuixal gaxá guane. Akna mieldeja e ipanatshake Jateja sha atshane agatuagábaki axabeti, aldéñ ishkabakualdixa nakldá.

* 5:17 5.17 Jñ 3.3-7; Ga 6.15

²⁰ Jateja ekí z̄nezhgakugatshak Duwe Jesú tsaldínga guakualdiamak z̄nakaxane. Akna “Saldínga netshi Jate na mokue ishkabaldék miñgualdí” kabiñgakuañnegatshak, Jateja naldi miñmeyá zhuxañga kabiñmeñka. Akze, Duwe tsaldínga Jate na mokue ishkabaldegakue ni kabiñgakuañék. ²¹ Duwe Jesúki ni mitsák sha atshagálde nalgué jiaga, Jateja saldiñga nasuñ sha katshauxa neki Asukuákgaba agaskaitshá. Ekíki Asukuá nauwitsaldí shuigatshak zhinik na, mieldeke kipanatshak Jateja sha katshixa z̄ñkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe z̄natuñka naldaldiamak.

6

¹ Guatshak nasuñ, Jate na jiba katshixakuañki, Saldiñga netshi Jate éegaba guañ mimajañgui minkuane ne, aiki axesé nuxa jañgui, muldetua ipanazhá guasé ni miñgakuañekú. ² Akze, Jateja ají múldigabak ekí z̄ñmeñka:

“Guañ mimajañgualdikuéñ zegatshake, ‘nagaunék ni guakuá’ minakshishatshak amak mimaldukaue.

Ekíga na, minkualdaldikuéñ zegatshake, miñgaunekuge nzha.”[☆]

Guatshak ekí miñmeyaldikue. Jateja ji ldiuwañ guañ z̄najañgualdixa guakldane kaigaki eñ zeklde nakldók. Akna aldénga káguba ikualdaldiamak janazhiktune nakldók.

Pábuldu Duwe shalda jibañ tune

³ Guatshak nasuñ Duwe Jesú shalda kágubakuek akbeyañkaldogatshak, ni jiñ kagitamakui, ipanasuñ kakzukuaka atshañkaldáaldixa kitshanka. Ekíki ni meja Jatek axazauwakuamak axazauwazháñkalde z̄nakuagazháldiamak. ⁴ Ekí na, saldiñga katshauxa, kakuagauxa Jatek kaxazauñka kawatuñshixa. Akna amak axazauwañkaldogéñ sakígaba jibañ tuwi, azhi guiyaba tuwi, azhi jie z̄ñgazukui, azhi sha z̄nakuí guatshak jiaga, “wa” nuxa z̄ñneshi, abetiñga kizhuka. ⁵ Ekibeñga, atshuake amak axazauwañkaldogéñ z̄ñgaldabikshi, atshuake kalseldi z̄nabeka,[☆] atshuake ají múldigaba kakbeyañkaldogéñ kakldunazháldi, saldiñga kalzauldi kauz̄ñgashixa. Atshuake z̄hiksekuáaki, ni kaba naldáaki egaba jiba atshiji. Atshuake maldi z̄nakuí kizhuka.

⁶ Guatshak Jateja ají Alduna z̄ñgenéñ zhinik na ají múldigaba muldetua z̄ñgajienaka, aldéñ jian izhogakue z̄najañguamak, alduna nusagatse z̄ñnék naldáaki kizhuka. Axautshikue ji z̄ñkatshatshak jiaga, axañga

[☆] 6:2 6.2 Is 49.8 [☆] 6:5 6.5 Ajsh 16.23

nusá zũñzukuagábaki, abeti kizhuka. Kágubakuek juañ akzaldi za kaxatshixa. Aldunaxa zhinik kágubakue namak kizhgajañguxa. ⁷ Jateja namaklde shizhiyakualdiamak ají kama zũñgeka. “Jian za izhoxaldikue shakldá” kitshanka. Amak jian kizhogéñ zhinikga na, Duwe zũnekuane shalda kágubakuek kakbeyanazũnaka. Azhi mieldejañki ai múldigaba aguldiji zũñgitamakualdiák, zũñguabiyazháldiamak jian kizhogéñ zhinikga na ishkuazanũnaka. ⁸ Guatshak sakígaba zũñkajanatshak jiaga, Jatek za axazauwalga kizhuka. Anuñkakueki, akldé zũñgazukui, zũñkabeti. Anuñkakue zũnake aguáñ zũñgazukui, ni nauwa zũñkabetakí. Anuñkakueki “janshibé ni ajanashí” zũnakuashi. Anuñkakue zũnake, “shane ni ajanashí” zũnakuashi. Namaklde za shi kizhiyatshak jiaga, anuñkakuejañki naldagálde jian kakzukuexañ nuxa shi kizhixa zũnakuashi. ⁹ Akze, muldetua me kaldé kakualdi aldogatshak jiaga, zũnatuazhé jana zũnakuxakue. Naki zũnakuashi me kabatshak jiaga, beñga kalduka. Ekíga na, zũñgaldabikshiñgaba guatshak jiaga zũnakuaxa guazhé. ¹⁰ Ekí zũnakuatshakna abake itshani kizhogatshak jiaga, aldunaldi zũnake Jateki zeñ zũñzukul za nuka. Ekibeñga, niuwabake nashi jika zũñgajueshka kaldaldatshak jiaga, matshuwi nekue aldunaldiñki auxaga kaxaldaldaldiamak kagauneshi kizhuka. Ekíga na, jika zũñkaldaldakí naldatshak jiaga, Jatetshi kaldakna aldéñ axaldauxaga zũñkaldé nakldá.

¹¹ Maiñ Duwe ipanamine Kuldintuxa zaldakuañ ni ji miñkibexa naldakí, zũñzegamak miñkazguakalde. Muldetua zũñgatsauxa kabimajañguxa. ¹² Ekí ni nauwa miñgijuezha naldakí kabimajañguatshak, maiñ zũnake zũñgijuezhi minazũnajañguxa. ¹³ Akna jatekueja kauwiji sukuakue axakuañnegamak: “Muldetua zũñgatsauxa kabimajañguamakbé maiñ zhinik minazũnajañgualdí” ni miñgakuañnekú.

Duwe ipanazhánekue na askimimé izhogasúñze

¹⁴ Guatshak muñshí zalda na, tuañ zalda na, sha giemi agatsekue nak askimimé naldazhákakue naldashá. Ekibeñga, shane za atshatuka, jian za atshatuka na, sha sha jiúñgulda axagekuekue nak, eñgaba neyazhákakue naldashá. Ekibeñga, Duwe ipanaminekuañ, e ipanazhánekue na, sha sha jiúñgulda miñkagekuekue nak, kauwizhéñ na zhualdusa izhominaka, azhi alduna askuí miñneshi jiba atshaminaka, azhi numa nekbinaka jañgui atshabináldi. ¹⁵ Ekibeñga na, Duwe Jesú na jiséga, Beldiál na alduna askimimé jañgui ishkabaldegazhámakbeñga, Duwe

ipanane na, e ipanazháne na ishkabaldegazháka naldashá. ¹⁶ Ekibeñga guana, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene, juwí Jate izhogaldi iyaldagatshak agukuagazháka. Akze, Duwe ipanañkaldekuañki, Jatetshi Alduna nasuñldi izhogák, nasuñki juwí Jate izhoshiña izhuka izhogaldi kaldé naldashá. Ai shaldaga na Jateja ají múldigabak ekí zuñmeñka:

“Nas naldiña na najíkue kenañ izhoshi,
ekuek kagapakualdaldikue.

Nas za Kauwijate naldaldikue,
kauwizhéñki nají kuíbuldu aldaldaldixa nakldá.”[☆]

¹⁷ Akna Saldiña netshi Sáñkaldaja ekí jiaga zuñmene:

“Maiñ kágubaja jigaba natsaldí akiyalzabiyaldixa ishkiyatene kuenekenañ zhinik agajuezha guwíñ.

Ni kauwizhéñ jigaba mikzaldakuakue ajanashixa, ni nauwa atshagába.

Ekí mizhekualdaldiák zunake, naski nají giemikue minpanaldikue nzha.”[☆]

¹⁸ “ ‘Nas naldi Mimijate giemi miñkizhoxaldikue.

Maiñki nasukuakue, nabunzhikue giemi minakizhoxaldixakue nakldá.’

Saldiña netshi Sáñkalda, aldéñ za saldiña aksuikueja ekí ni guak.”[☆]

7

¹ Gaja mimezhgajañgugekuañ, Jateja ekí nasuñldi izhoxaldixa zuñmeyakna, saldiña nalda abua na sha atshanazunakakueki, azhi aldunaldi shane jañguanazunakakueki nuk majakue zuñgatsé. Akbiñgaki Jate za zhema zuñkizhoshi, muldetua axabeti na, “akldé akldéñga aldéñ akldunamak, ajanamé za izhoxaldikue shakldá” kuizitshaní.

Pábuldu exa zaldakue shalda zeñ akzeklde

² Guatshak maiñ zhinik muldetua zunajañguakue ni mimajañgukú. Nasuñga ni ezuak sha mimakuazháñkalde. Ni mitsák naldagálde shi miñkaldiji, ni ezuak mimejuldukshazháñkalde. Ni ezuake minzajiña mimakuazháñkalde naldashá. ³ Ekí miñmeyaldatshake, sha miñkaldeshi miñkaldegakí. Axaña miñmeyanugamakga mimajañgui kizhogéñ zhinik na, akldé kizhoxaldiák azhi kashuixaldiák jiaga, mimajañgualga za izhogakualdixa nakldá. ⁴ Akze, alduna minshiji na, “miñmeyanugamak minaxatshaldixa shakldá” nakualdi na, maiñ shalda sekuamiñshikuge. Akna, sakígaba jibañ tuatokugeñ, maiñ Duwek agapa

[☆] 6:16 6.16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27; 1Kt 3.16 [☆] 6:17 6.17 Is 52.11 [☆] 6:18 6.18 2S 7.14

neyabinuka shaldaki guagasá zeñ nakzukui, aldunaldi atemajañ minakuiyakshixa.

⁵ Guatshak Masedoniak kaldagatshak, abuáke zhiksekua naldakí za izhoñkalde. Niuwabake jibañ tuwi, kaxa zuñgatseshi, aldunake sakí minuká minjani izhoñkalde.*

⁶ Ekí zuñzegatshak Nauwijateki jie akzekakue kagauneshi, kakuiyakshixa izhogamaga, aldénga Titu zuñnabixal zuñkuldagatshak zhinik na, aldunaldi zúnakuiyakshá.

⁷ Ne, zundabine shalda za zúnakuiyakshagábaki, akldé giemiki, exa miñkizhoguéñ maiñ aldunaldi sakí guiyakshamine zuñmeyatshak, Jate aldunaxa zúnakuiyakshane. Ekí jiaga Tituja zuñmeyá: Maiñ mokue natundana miñzeká nakuakbine. Netshanshamine shaldaki itshaniñgaba izhoshi na be nezhgisekui, nazijani, najañgui mizhuká nakbeyatshakna, zuxaita zalda ni zeñ itshankú.

⁸ Axañga kalta miñkuzgauwaldatshak, mimetshanshanuge naldatshak jiaga, “¿jinak shi ekí kaxaldegukú?” nakldegakí. Naldatshak mimetshanshasúñ nakzegatshak jiaga, anuñka ldiuwi me mimetshanshanuge tualdatshak, ubáñ meñki nas jiaga itshananuge ⁹ ne, kaiga zúnake zeñ nakldeshi. Guatshak kaltak mimetshanshanuge shalda zeñ nakldegagábaki, kalta mizukuakshatshak zhinik na, Jateja itshanakue mimajañguamak agatsaldi mimetshanshane shalda zeñ nakldeka. Ekí mimetshanshi na, “¿jinak shi ekí sha katshiñgú?” miñneshi, sha atshá mashiji, Jatek agakualdimine. Akna kaltak miñgisalshazhánuge atunuge.

¹⁰ Akze, mieldeki Jateja itshanakue jañguamak agatsaldi itshani na, sha atshá mashaldiák, aldéñki axabetaldinik ikualdaldixa. Akna “¿jinak shi ekí atshiñgukú?” akldé itshanakue naldazháka. Ne mieldeki Duwe ipanazhánekue itshanamak itshani, sha atshá mashakí naldaldiák, Jatek agajué za izhogatanákue.

¹¹ Guatshak Jateja itshanakue mimajañguamak mimetshanshaldatshake, ¡sakí miñkazauwane mitú! Sha miyatshixa masha xaldeki, jian mizhekualdaldixa za itshanapanamine. Akna mimikenáñ sha atshane “¡sakí shi ekí sha atshane na!” miñnekshapanane. Nalguák Jateja maiñ jiaga guiyaba mimatuñshaka jañgui, zhe miñzukuapanane. Akna, e guiyaba akizhagakue miñgatsahamak agitemine. Ne maiñ zúnake, e sha atshamakga atshakí minuká zuñwashegakue zúnajañgui, kaigaki natundana miñzegapanane. Ekí miñneshi na sakí miyatshéñ zhinik, ai sigí mimikenáñ sha atshane nañga ni nauwa miñgatsaldakí ne awatuñshamine.

* 7:5 7.5 2Kt 2.13

¹² Akze, axańga kalta mińgakauwaldatshak, egaba ezua mimikenáń sha atshane guiyaba miyakizhaxaldiamak jańgui, ni agisalshane agauneshi nakldeshi za mińkuzgauwazhánuge. Ne, Jatek akualdi minuka mitsá minazúnajańguxa maińgabaga mińnexaldiamak akldé giemiki nakldeshi mińkuzgaunanuge. ¹³ Akna, kalta muldetua zúńgipanamine shalda zeń zúńzukui, aldunaxa zúnakuiyakshamine.

Guatshak Titu zeń akzukuamine shalda na akldé giemiki zeń ni zúńnek. Akbińgaki exa mińkabizhatshak, saldińgak muldetua ipanamine shalda na zeń akzukui, aldunaldi zhiksekushamine nak. ¹⁴ Guatshak Titu gagagá nogukueńga, sekuamińshijińga akbenalgukuamakga agat-saldi mimatune nakna, jiwak nakzukuazhámine. Akna namaklde za mińmeyanugamakga, maiń shalda Tituk sekuamińshiji akbenuge jiaga namak guaklduge ni zek. ¹⁵ Akze, Tituki ekí axatshamine be mimezhgisekuatshak akldé mimezhgajańguxa. Exa neyatshak, “¿amak axatsha zúńzegazhá gualdixá?” mińneshi, muldetua ipani, sakí atshakue mińsanegamakga axatshiji izhomine. ¹⁶ Akze, naski muldetua mizhekue alduna minshanaka nahéń zhinik na zeń minakzukuxa nzha.

8

Kágubakue muldetua kagaunegakue

¹ Gajakue, kaigaki Duwe ipananekue Masedonia baxe san san izhajuiizhaldekakue Saldińga netshi Jateja éegaba guań kajańgui kagauneguéń zhinik sakí janshizhe ajanashane mińkualdaldiamak mińmeyaldikue. ² Ekueki kaxań jibań atuwí ashekualdatshak jiaga, zúxaita zalda zeń kakldeshińga izhukakue. Ekí zeń ashekuéń zhinik na, agubisha nashi jika kaxaldaldakí ashekualdatshak jiaga, ji kaxaldé kagipenasúń kakzegáaki, axautshikue agax-aunexaldiamak zúxaita zalda axegapanane. ³ Ekí axeshi na, mitsá axegaka za axegagába, axegaka guashińki zúxaita axene nas naldi nakuakna mińmenaka. Akze, ni meja kaksanéek naldakí, ⁴ ekí zúńkakuańneshińgaba akuane: “Nasúń jiaga Duwe ipananekue jika agajueshkakue miyagaunexaldiamak juizhakuaminéń yo atshiji gaunegakue zúnajańgui mińgualdí.”* ⁵ Ekí zúńkakuańnegatshak, mitsá me axexaldixa jańguańkalde guashińki, zúxaita zalda axene. Akze, Jateja kajańguamak axań misha axaldáń “nauwiji Sáńkalda Duwe Jesú za ni naksanexaldí”

* **8:4** 8.1-4 Alm 15.26. Jeldusaldéńka zaldakue kagaxaunexaldiamak ajuizhakuane.

ajañgui, akeguenik na, nasuñ Duwejañga kaksanegakualdiamak zʷenetene nalguakna, “janshibeñga ni naksanexaldí” zʷñkajaná guane.

⁶ Guatshak Titu miñgapakualgueña axautshikue miyagaunexaldiamak paldata juizhakuapanakue miñmeji miñgaunekldane. Akna kaiga mokue miñkabizhatshak zʷenake, paldata mijuizhakualdixa jañguamine auxa mijuizhakualdiamak miñgaunegakue agakuañnekalde. ⁷ Ekí nakualdi minuka: Duwe Jesú muldetua auxaga alduna mishixa. Aldéñ zʷnekuane shalda miñgajieni na, muldetua auxaga shi mizhixa. Jateja sakí atshakue mimajañguamak muldetua auxaga atshindana miñzeka. Nasuñ jiaga muldetua auxaga minazʷnajañguxa. Ekí muldetua auxaga janshibé miyatshamakbeña na, ekíga jika agajueshkakue jiaga auxaga kagauneshi gegakue ni mimajañgukú.

⁸ Ekí miñmeyaldatshak, ekí atshakue na miñgatsá niuwi miñgegakí. Ne, ezuakueja jika agajueshkakue agaunekldana kakzeká miñkualdí na, maiñ jiaga ekíga miyatshaldíak namak kezhgajañgui miyatshixa awatuñshakue ni mimajañgukú. ⁹ Akze, nauwíj Sáñkalda Duwe Jesúki guagasá éegaba guañ zʷnajañguxa miñkualdashá. Ekí zʷnajañgui na, jékaldaxaki saldiña axaldé kabia izhogué jiaga, nuk mashiñgueniki nashi nuxa kagik kukane. Ekíki nasuñ niñkauwañki aldunaldi kabia, auxaga zʷñkaldaldaldiamak.

¹⁰ Akna Duwe ipananekue jika agajueshkakuetsi juizhakui sakí atshakue shalda guiyaba miñmeyaldikue. Gueni ne kagiañki, maiñ misha gaunekldana miñzegéñ zhinik saldiña zhaxaña paldata juizhakuapanaminane. ¹¹ Akna gaunekldana miñzeshi juizhakuapanaminamakga, kaigaki auxa juizhakua miñgualdí. Ekí atshiji, ezuak, ezuak mitsá me nuxa geminaka mitualdiake, auxabé gegakue. ¹² Akze, mieldeki aldunaxa zhinik gaunekldana akzegatshakna, mitsá me nuxa gegaka axaldé gegatshak, Jateja aldéñ akldunamak geká tuwi ipanaldixa. Ne, ezuaja ge guazhákldegauxa gegakue Jatejañki shishazhé.

¹³ Axautshikue ekí kagaunegakue miñmeyaldatshak, maiñ niñkauwañki jika miñgajuezhi, miñgisá za mizhekualdaldiamak jañguiñki miñmeyakí. Egaba maiñ, axautshikue na jika miñgajueshká zhualdixa miñkaldaldaldiamak. ¹⁴ Akna kaigaki maiñ jika miñgajuezhauxa miñkaldakna, jika agajueshkakue kagaunekbinaka. Ekíki niuwizhíne jiak, maiñ jika

miñgajuezhi guatoxaldiñ, kauwizhéñ auxaga kaxaldaldaldieñki ji miñgajueshká miñgaxaunexaldiamak. Ekí miyatshaldiák, jika miñgajueshká zhualduxa miñkaldaldaldixa nzha. ¹⁵ Ai shaldaga na, Jatetshi múldigabak ekí zũñmeji sezhekde: “Mieldejañki matshuwi gakue pegatshak jiaga, kagajueshká guashiñki zúxaita kagabá guazhá. Azhi mieldejañki nauwa me pegatshak jiaga, muldetua agajuezhauxabe pene nakldá.”†

Titu Kuldintuxa gaxane

¹⁶ Guatshak Jateja naski minjani, miñgaunekldana nakzegamakga Titu jiaga ekíga akzukuane shalda na, “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. ¹⁷ Ekí Titu akzegatoguakna, miñkabizhal neyakue kagakuañnegatshak zeñ akldeshi amak atshaldixa guakde. Akze, aldéñgaba jiaga miñkabizhdana akzegatogamakga neyaldixa. ¹⁸ Amak kabiñgakagatshak, ezua Duwe ipanane jiaga agapa miñgakagakualdixa. Ai sigíki Duwe Jesú zũnekuane shalda guaxaldiamak jiba atshijiñgaba izhuka nakna, Duwe ipanane san san ajuizhaldegauxakuejañki e shaldaki janshizhe za akuaka. ¹⁹ Akna Duwe ipanane jika agajueshkakuetsi ajuizhakuane kauldeyatshak zũngapa neyaldiamak ishkakuxane. Ekí paldata ajuizhakuane kakuldeñkalde iyapanatshakna, Saldiñga netshi Sáñkalda za akldé akzamakga agazukualdixa. Ekíga na, nasũ jiaga kagaunekldana zũñzeká zũnawatualdixa.

²⁰ Guatshak paldata matshuwi ajuizhakuane nakna, kágubakueja saigaba nuxa guáñkalde nalda zũnkakuashi guakuak, mozhua azhi maigua naldi uldeyakue jañguáñkalde. ²¹ Jinake naldakí. Paldata ajuizhakuane nasũ Jateja kakuldeyakue zũngatsahamak kakuldeji kageñkalde zũnatuwi na, kágubakueja jiaga ekíga zũnatualdiamak atshindana zũñzeka nak.*

²² Amak Tituk ezua agapa kabiñgakagatshak jiak, mokue ezua Duwe ipananega kagapa miñgakagakualdixa. Eñki janshizhegaba atshiji, anuñka juizha Duwe ipananekue aldunaxa zhinik kagaunekldana akzeka zũnatuñshane. Ne kaigaki maiñ alduna minshiji zhinik na akldé miñgaunekldana akzeka. ²³ Titu zũnake nas na jibake miñgaunekldana askuí atshixa. Eñkáñ mozhua agapa aldeyaldixakueki Duwe ipananekueja gaxaldixa izhgakuxanekue. Ekueki Duwe Jesú za akldé akzamakga agazukuxakue. ²⁴ Akna, exa miñkaldeyatshak muldetua mizhgajañguéñ zhinik na, maiñki gaja mizhgajañguxa

† 8:15 8.15 Ex 16.18. Mauzeñga Jateja juldiúkue gakue jékaldeldi zhinik kagaktiñguane shalda guashi ekí sezhekde. * 8:21 8.21 Pr 3.4

miné katuñshi miñgualdí. Ekíki Duwe ipanane san san izhajuizhaldekakueja maiñki janshizhe izhoshi, mizujañguxa miné sekuamiñshiji kakbeñkaldamakga miné atualdiamak.

9

¹ Guatshak Duwe ipanane miyagaunexaldia-make juizhakuakue shalda akldé miñmeji kalta miñkuzgauwakue nagatsaldakí. ² Jinake naldakí. Maiñgaba gaunekldana miñzeka minakué nak. Ekí miñzegéñ zhinik na gueni ne kagiañ Duwe ipanane miyagaunexaldiamak janazhiktumine. Akna jai Masedonia zaldakuek, maiñ Akeyaxa zaldakue atshak zhinik ekí janazhiktumine mizhekue sekuamiñshijiña kakbenuge. Ekí mimaldukatshak zhinik na, naki saldiña “ake, nasññ jiga ekíga ni atshakualdí” kakldekshamine.

³ Naldatshak neyagá nokugeña amak paldata mijuizhakualdixa jañguamine auxa mijuizhakualdiamak Duwe ipanane maigua nekue naksajaña miñgaunexal miñgakaxaldikue. Ekíki kaldeyatshak, sekuamiñshanugamak auxa juizhakuamine mimawatualdiamak.

⁴ Azhi, amak juizhakuazhá guamimakuashíñki, Masedoniaxa zaldakue nas na exa aldeyaldíak, “amak ajuizhakualdixa nakldá” mimakuakldugéñ zhinik jiwak nakzukuaminaka. Ne maiñ míngaki, akldéña jiwak miñzegaka naldashá.

⁵ Ekí nakna, mimatuál neyagáña ai Duwe ipanane maigua nekue miñgakagakue nagatsé jañguanuge. Amak aldeyatshak, agajueshkakue miyagaunexaldixa matshuwi mijuizhakualdixa guakbinamak auxa mijuizhakualdiamak miñgaunexaldixa. Ekí miyatshaldiakna miñgipenasúñ miñzeshi, egaba miñgasaneshi nuxa gegazhámine, aldunaxa zhinik gaunekldana miñzeshi gemine naldaldiamak.

Matshuwi gegakue

⁶ Ekí be izhgisekuakue: Mieldejañki zulda nauwa me nixaldiake nauwameña gakue guxaldixa. Matshuwi nixaldiake matshuwi guxaldixa naldashá. Ekibeña na, mitsá me gaunegakualdiamak gegakualdiake, Jateja atshañkaldauxabeña zañkatshaldixa. ⁷ Ekí nakna ezuak, ezuak mitsá me nuxa gexaldixa itshananauxabé gegakue. Amak gegatshak, agipenasúñ akzeshi juizhi, ni kamañ naldi gegakue axasanexaldíak nuxa gegakue agatsaldakí. Jinake naldakí. Mieldeki gaunekldana akzeshi, zeñ

akldeshi geke na Jateja izhgajañguxa nak.* 8 Akze, Saldiña netshi Jate zúnake éegaba zúxaita zalda guañ zúnajañgui ji zuñgajueshká guashiñki zúxaita, muldetua auxaga zúñgegaka. Ekíki mitsakgaba zaldaldieñ, ji zuñgajuezhauxa zúñkaldéñ na, saldiña janshizhe nalda zúxaita zalda atshakualdiamak. 9 Ai shaldaga na ekí sezheklde:

“Mieldejañki jika agajueshkakue agaunexaldiamak matshuwi jika agexaldiakna, Jateja ekí atshane akjuizhanazháldi, janshizhegaba axatshál za nogataná nzha.”*

10 Akze, Saldiña netshi Jatejañga káguba zúxizaldiamak zulda agegamakga, gakue galdiamak jiaga ageka. Ekibeña na, Jateja ji miñgajueshká muldetua auxaga miñgegeñ zhinik na, axautshi jika agajueshkakue akldé akldéña kagaunekbinaka miñkaldaldaldixa. Amak gaunexabinogatsakna, zulda zhikldegamakbé janshizhe atshá matshuwi miñkizhikldexaldixa.* 11 Akze, Jatejañki saldiña zeñ mimajañgui mual zúxaita miñgeka. Ekíki mitsake káguba jika agajueshkakue mitualdiák, muldetua kagaunekbinaka mitualdiamak. Akna, nasuñ agajueshkakuetsi matshuwi juizhakuamine kakuldé gakuatshak zhinik na, Jatek matshuwi “zeñ nzhakldék” agabeyaldixa nakldá.

12 Duwe ipananekue ekí miyagaunegatsak, ji kagajueshka za kaxaldaldaldiamak kagaunegagábaki, ai iyapanéñ zhinik Jatek “zeñ nzhakldék” matshuwi miyagabeñshixa.* 13 Jinak maiñ kagaunekbine shalda Jatek “zeñ nzhakldék” agabeji, akldé agazukualdixa naldakí. Maiñ Duwe zúnekuane namak jañguaminéñ zhinik na aldéñ mimajañguamak mizhekue atualdixa. Ekíga na, maiñ zúxaita zalda kauwizhéñ kagauneshi, axautshikue jiaga kagaunekbine atualdixa nak. 14 Kauwizhéñ zhinik matshuwi mimajañgui na, Jatek mimagabeyaldixa. Jinake naldakí. Jateja zúxaita zalda éegaba guañ mimajañguéñ zhinik ekí muldetua yo miyatshaldiamak mimajañgushane nak. 15 Akze, Saldiña netshi Jateja Asukuá zúnekualdal zuñgakagatsakna zúxaita zalda, guagasá atemajañ zeñ zaldaba zúñgene nak “¡zeñ nzhakldék!” kuizakbejí.

10

Jateja Pábuldu sanexa niuwi agene

1 Kaiga zúnake naski Duwe Jesú aldéña aguáñ zhikzukui, sam akzaldi miñgakuañnegakldegamak,

* 9:7 9.7 Lk 6.38 * 9:9 9.9 Sal 112.9 * 9:10 9.10 Is 55.10 * 9:12 9.11-12 2Kt 1.11; 4.15

ezua miñgakuañnexaldikue. Ne ezuakueki nas maiñ na izhokugeñki zhe nakzeshi, zukuak zukuak atshazhúge ne, maiñ na izhogakí nokugéñ zúnake kalta miñkuzgauwaldatshak, nakzék naldakí zukuakuge nalda naxakuaka. ² Naldatshak ekí nalda naguakakue axazukasúñze miñgakuañnexaldikue. Ekíki exa mimatuál neyaldatshak, nasúñki Duwe ipanazhánekue kakldegamak zúñneshi kizhuka zúnakuagatakakue nakzék naldakí gama kagashaldikue jañgugamakga, gama miñgashakue naxazguí guamiñnegak.

³ Akze namak, káguba nuxa kaldaldatshak jiaga, jai kagik Duwe ipanazhánekueja kaguldiñkakuek kaugakshamak agatsaldi nuxa nasúñki kaukshañkáalde. ⁴ Ni kagik zaldakueja kaguldiñkakue na axaukshatshak ji jiba agabeñkakue na nuxa kaukshañkáalde. Akze, kaukshiji, shanek agubiyakualdiamake Jatetshi kamak za kaxaukshixa. Ai kamak na jisé miyagaba kama guxanéñ naldaksánshi, kagubixa.* ⁵ Ekí ai kamakga kaukshiji na, múldigaba zhiksashak agubiji, saldiñga nalda sekuazhikshiji mual Jate me ne mikualdakue itamakuxak kagubixa. Amak kagubiyatshakna, saldiñga jañgua nahauxak, mikldexa nahauxak agubijiñga Duwe Jesúja za aksanexaldiamak akuldeyañkalduka. Ekíki e amak axajanashaldiamak. ⁶ Guatshak maiñ zúnake Duwe miñsanegauxabe za mizhogapanatshak zhinik na, mitsakgaba ezuake Duwe amak axatshazhá gualdiák, guiyaba tuñshakualdixa nakldá.

⁷ Guatshak mimikenáñ ji zegatuka muldetua tu miñgualdí. Exaki ezuakue Duwe Jesúja kauwizhéñ za kezhgakuxane izhajanatshak, nasúñ jiaga zúnezhgakuxanega ne kakldegakue kagatsé. ⁸ Akze, Duweki mimakuiyakshi mual akldé akldéñga alduna mishaldiamak na miñsanegakue niuwi zúñgene. Ne miñgisalshi mual aldéñ alduna ishabiñsá miñgualdiamak mimakuakualdixa zúnake niuwi zúñgegazháne. Ekí niuwi zúñgene nauwa zúxaita sekuazhikshiji miñmeyaldikuák jiaga, jiwak nakzegazháldixa. ⁹ Guatshak zhe miñzukualdikuamak nuxa kalta miñkuzgauwatokuge najañguakue mimajañguakí nzhakú. ¹⁰ Akze, ezuakueja naski kaltake kamañ naldi, kaxañ miñmeji miñkuzgaukuge ne, nas naldi mimikenáñ miñkazguaxaldatshak zúnake, ni meki nakzé natuazhé, muldetua naldukaté nokldana agatsaldi dulda miñshazhúge nakuaka. ¹¹ Ne ekí nakuakakueki ekí kakldegakue. Nas mimikenáñ isúñ jiaga

* 10:4 10.4 Ep 6.11-17

kaltak sakí agatsaldi miñkaldekuge nake, exa neyaldatshak amak agatsaldiña miñkaldaldaldikue nakldá.

Pábuldu zúxaita sekuazhikshazhé

¹² Guatshak naldagálde shizhixakueki kauwizhéñgaba akldé izhgazukui izhukakue. Ekí izhgazukualdiamake, amak izhogatuka azhi izhogakí nogatukakue ataba atabañ zhinik ishkazatuwi akuajamak nuxa atuaturakue. Ekí ajanashatshak sáñkalda aksúñzekue naldi ekí ajanashixa. Akna nasuñga kauwizhéñ na zhualduxa zuñzé awatuñshakualdixa zuñnegazhé. ¹³ Akze, nasuñ zunake Jateja jiba axatshakualdixa zunezhgakugazháne shaldaga sekuazhikshañkaldáaldixa. Ne Jateja miya me jiba axatshakualdiamak zunezhgakuxaneñka jiba katshixa shalda za na sekuazhikshanazúnaka. Akze, aldéñ naldi maiñ nugeñka jiaga jiba axatshakue, miñsanegakue zunezhgakuxane. ¹⁴ Azhi nasuñ maiñ nugeñka neyazháñkalde guashiñki exa sakí zekldé shalda sekuazhikshakue zuñgatsaldakí naldaka. Ne Jateja zunezhgakuxanamak, nasuñ misha mimijí kuíbulduxa Duwe Jesú zunekualdal nakldé shalda miñmeyal neñkaldéñ zhinik na, eñka amak jiba axatsháñkalde shalda guakldazúnaka.

¹⁵ Naldatshak Jateja mani, ji jiba axatshál zunezhgakugazháne, axautshija axatshane ne, nasuñ atsháñkalde jana ni mitsák sekuazhikshañkaldáaldixa. Ne, Jateja maiñ nugeñka jiba axatshakualdiamak zunezhgakuxane nakna, Duwek akldé akldéñga alduna mishaldixa ni kabimajañgú. Ekí aldunaldi miñguildegéñ na, akldé, akldé maiñ nugaldi Jatetshi jiba axatshanazúnaka naldaldixa. ¹⁶ Ekíki Duwe Jesú zunekwane shalda mimijí kuíbuldu zhinik agajué zaldi jiaga guaxal nenazúnaka naldaldiamak. Akze, maniñgaba axautshikueja Jate jiba axajanashaneñka ne, nasuñga axatsháñkalde jana, sekuazhikshasuñ zuñzeka nakldá.*

¹⁷ Ne, Jatetshi múldigabaja ekí zuñmeñka: “Mieldeki sekuazhikshindanaña akzexaldiake, Saldiña netshi Sáñkalda shalda, e atshane shalda za na sekuazhikshakue nakldá.”* ¹⁸ Akze, mielde “janshibé ni atshí” tuakue naldakí. Eñki Jateja naldi “janshibé atshixa tiuwi” guaka. Ne axaldáñgaba “janshibé atshikuge nzhakú” sekuazhikshéñ nuxa tuakue naldazháldixa nzha.

11

Naldagálde shizhixakue

¹ Guatshak kaigaki nakldegagálde jana miñmeyaldatshak jiaga, abeti naxaldukakue ni mimajañgukú.* ² Naski Nauwijate ají za minaldaldixa mimajañgui minjanamakbe minjani izhokuge. Akze, ezuaja abunzhi numa nexaldixa ashisha guaneki sigí izhguajagáldega gexaldiamak numañ izhgatuñka. Amakbeñga na, maiñ Duwe Jesútshi za izhoshiñga aldéñ nugeñka mimakuldeyaldikuamak numañ mimatundana nzhakzék.† ³ Naldatshak jiaga ekí minjankuge. Jiséki sha atsha izhate guane takbijañ nauwisaxa Eba naldagálde nuxa jian akzukuanamaga, saigaba naldagálde jian miñzukuatshakna, maiñ miñgatsauxa Duwe Jesútshi za minaldaldixa izhgakuxamine ne, aik mimejuldukshaka minjankuge.* ⁴ Jinake ekí minjanakí. Ezuakuejañki Duwe Jesú me ne shalda shi miñkaldiya guazháñkaldamak agatsaldi shi miñkaldiyatshak jiaga, egaba kaxaldukshi, kagipana miñguxa. Ekibeñga na, Duwe zñekuane kabiñmeyatshak ipana guazháminamak agatsaldi miñgabeyatshak jiaga, egaba kagipana miñguxa. Ekíga na, Duwe mipanatshak Jatetshi Alduna ipanamine ne jiak, mokue ezua alduna ipanakue miñgabeyatshak amak kagipana miñguxa nak.*

⁵ Naldatshak ekí naldagálde shi miñkaldixakueki Duweja ají múldigaba guaxal zñakaxanekuañ zhakaldak kakzé izhajanatshak jiaga, kauwizhaguáñ nakzé itshanazhúge. ⁶ Akze, naski muldetua naldukaté nokldana shizhiya nakzegazháka nanugák jiaga, Duwe shaldaki namak nakuéñ zhinik, muldetua shi miñkaldikuge. Nasuñki mimikenáñ atshatoñkaldauxa namak zñkué mimatuñshi izhoñkalde naldashá.

⁷ Guatshak naski Jateja Asukuák zñekuane shalda shi miñkaldiyatogukuéñ, ¿akldé miñzukualdikuamak, aguáñ zhikzukuí ji nagajueshká miñshishazhánuge nak shi sha atshanuge minajañgú? ⁸ Akze, shi miñkaldiyatogukuéñ, Duwe ipanane san san ishjuizhaldekakue niñkauwañki ji nagajueshká nakuazakaune. Guatshak ekí nakuazakaune ezuakuejañki miñgaunexaldikuamake axautshikue itusheklduge naxajanka. ⁹ Akze, exa miñkizhogatogukuéñ, Duwe ipanane Masedonia zaldakue natuál aldagatshak, ji nagajuezhauxa nakualdaguakna ni me jibañ akzukuiñga

* **11:1** 11.1 Jinake ekí kakkbeyazhá. Naldagálde shizhixakueki Jateja exa zaldakue shi kaxaldiyaldiamak izhgakuxane akuaka ne, Pábulduki ekíga izhgakugazháne akuaka nakna, namaklde kakualdaldiamak. † **11:2** 11.2 Jñ 3.29; Aux 19.7; 21.2; 22.17. Jatetshi múldigabaja nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ auxa zegatshak Duwe Jesú na numa negakualdixa jana zuñmeñka. ☆ **11:3** 11.3 Gn 3.1-13 ☆ **11:4** 11.4 Ga 1.8-9

miñshishakue nagatsaldazhá.* Naski axańga sakígaba jibań miñzukuasúń nakzekldamakga, kaiga jiaga ekíga ni jańgukú. ¹⁰ Akze, ezua shalda sekuazhikshikugega ni meja nazikugazháldixa. Aiki eńgui Akeya baxe, Duwe shalda guakuge shaldaki ni ji ipanazhánuge. Ekí miñmeyaldatshak Duwe Jesújańki namaklde za guagamakga ni miñmeńkú. ¹¹ Azhi ¿ji nagajueshká miñshishakí naugé miñmeyaldatshake, mimajańguakí naugé ska minajańgú? ¡Akze, naski Jatek akualdi nokuge, mimezhga-jańguge nakldá!

¹² Naldatshak ji nagajueshka miñshisha naldakí shi mińkaldikugamakga za shi mińkaldiyal noxaldikue. Ekíki naldagálde shi mińkaldixakueja nauwizhuxa akzekue sekuazhikshindana kakzegatshak jiaga, sekuazhiksha kakzegazháldiamak. ¹³ Ekueki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal kakagazhánekue. Naldatshak jiaga, Duweja kakaxane jana ishkazguanekue mińkizhańkatshakna, naldagálde nuxa jian mińzexaldiamak mińkazguakakue. ¹⁴ Guatshak “¿jinak ekí ajanashixá?” jańguakue naldakí. Jisé naldi jiaga Jateja guaklde uldeńkajań muńshí ishkazguane izhańkaxa nak. ¹⁵ Akna, eńki naldakldegamakga jisék axazauńkakueki kauwiji sáńkalda ishkazguamakga Jatek za axazauńkakue, jian za atshixakue jana ishkazguane mińkizhańkaxakue. Naldatshak jiaga, aldiweki Jateja sakí ajanashane shalda kaxatshakuamak kaxatshaldixa nakldá.

Pábuldu Duwe Jesú shalda sha akuane

¹⁶ Guatshak nas shalda mokue miñmeyaldatshak, nakldegagálde jana ekí miñmeńkuge najańguabináldi. Azhi ekí minajańgualdiák jiaga nagipani, nauwa nuxaki sekuazhikshaldikuamak naldukakuega. ¹⁷ Ekí axaldáń sekuazhikshiji miñmeyaldatshak, nauwiji Sáńkalda Duwe Jesúja guagakldegamak agatsaldińki miñmeyagába, nakldegagálde jana nuxa ekí miñmeyaldikue. ¹⁸ Akze, kagik zalda matshuwi nekueja kauwiji jiba shalda sekuazhigashixa nake, nas jiaga nauwa sekuazhikshaldikue. ¹⁹ Naldatshak maińki muldetua mishkué mitshankakue naldatshak jiaga, aklddegagáldekue naldagálde shi mińkaldiyatshak abeti kaxalduka mińguxa. ²⁰ Akze, ekueki kauwizhashi mimakuane, mińsanekakue. Ekíga na, mimizhakaldak kakzé izhajani na, aguáń mińgazukui waxa mińkabuka, azhi ji mińkaldé jiaga minasaji juizhi minakuka. Ekí mimakuatshak jiaga, maińki egabá abeti mizhekue. ²¹ Ne nas zunake nakzék naldakí ekí

mimakua nakzegazhá guanéñ zhinik ¿jiwak nakzegakue shi minajañgú?

Akze, kauwizhéñ kakzék naldakí jigaba shalda sekuazhigashaka kakldegake, nas jiaga ekí nakldegagálde janañga nashaldá miñmenaka nzhakldék. ²² Kauwizhéñ Jateja juldiú saná izhgakuxanekue aldé akuagake, nas jiaga ai sanága naugé. Kauwizhéñ Isayélkue aldé akuagake, nas jiaga aiga naugé. Kauwizhéñ nauwibama Abaldahám shtukua aldé akuagake, nas jiaga e shtukuaga naldashakú. ²³ Ekí miñmeyaldatshak, nakldegagálde janañga ekí nekl-daka. Kauwizhéñki Duwe Jesúk axazauñkakue aldé akuagake, nas míñgaki kauwizhéñ zhakaldak axazauwi izhokuge. Kauwizhéñ mitsá jiba axajanashixá zhakldé jiba axatshanuge. Amak axazauwi na, kauwizhéñ zhakldé kalseldi nabexane. Ekíga na, kauwizhéñ zhakaldak Duwe shalda kuizhushak nagaldabikshiñgaba, mitsá juizha naki nakuaxabaté nakuxa naldashá.*

²⁴ Nasaná juldiúkue jatshiwa baxe 39 juizha kuizhushak nagaldabikshane.* ²⁵ Ekíga na, maikbaxe ezuakueki kaldik nagaldabikshane. Azbaxeki, nakuaxaldiamak jagi naziypune.* Maikbaxe neki níbunik neyatogukuéñ balku tuasánane. Azbaxe neki tuasánatshak, níbuni ne zaldi ishá atiuwiñ, atseñ nonuge. ²⁶ Duwe Jesú shalda guaxaldikua-mak san san neyaldatshak, jibañ tuwi naki shuixabaté nagisane. Mitsá juizha nina naki nakabaté nagisane. Azhi naki neyatushexabaté nagisane. Azhi nasanákue, axautshi sanákue jiaga naki sha nakuabaté nakuane.* Kuíbulduke naki shuixabaté nagisanamakga káguba isúñ zaldi zuxaitatogukuéñ jiaga, naki shuixabaté nagisane. Ekíga na, níbunik zuxaitatogukuéñ naki shuixabaté nagisane. Ekíga na, naldagálde nuxa Duwek agapa aldeñka akuakakue jiaga naki nakuaxabaté nakuane. ²⁷ Akze, Duwe shalda jibañ tuwi, matshuwi juizha jiba axatshijiñgaba kaba naldakí izhokuge. Mitsá juizha ni naklduni, maldi nakuí, azhi gakue tuazháldi záaki izhokuge. Atshuake auxaga zhakuá naxaldaldazhé, sui nakzeshi izhokuge.

²⁸ Ekí niuwabake jibañ tuatogukuéñ, niuwi neyauxa aldunaldi jiaga jie nakzeshi Duwe ipanane kua san san zhekuekue, “sakí alduká” kejani izhokuge. ²⁹ Ekí kejani na, mieldeki auxaga aldunaldi kama axaldaldakí ne akzeka, e na ekíga nakzeka. Ne, ezuajañki Duwe ipanane ijuldukshatshak, ni nauwa nakldunazháldi, aiki nusá nakzuxa.

³⁰ Akze, nas sekuazhikshakuega nagatsexaldiake, axaldáñgaba miyaki auxaga kama naxaldaldagálde

* **11:23** 11.23 Ajsh 16.23 * **11:24** 11.24 Dt 25.3 * **11:25** 11.25 Ajsh 14.19; 16.22 * **11:26** 11.26 Ajsh 9.23; 14.5

awatuñshikuge na sekuazhikshaldikue. ³¹ Ekí miñmeyaldatshak Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatejañki namak za miñmeyatokuge akualkuge. Aldéñ za na akldé akzamakga akzukuakue zaldataná. ³² Akna kuíbuldu Damaskuxa sakí nagisane miñmeyaldikue. Atshak baxañ, ezua sáñkalda Aldeteja Damasku agaksanexaldiamak itenejañki ají kabukue kuíbulduk zhinik akzuxaitaldatshak nakuxaldiamak jeñ akté. ³³ Guane nalgué, ai kuíbulduki jakshizha ibekue nalguák, ezuaejañki gamañkaldak najuldukshiñgueniki, jakshizha pokueñka ga naxajieñguñguake nakuí guanuge nzha.*

12

Duweja Pábulduk mu agisekuane

¹ Guatshak nashaldá sekuazhikshakue nagatsegatshak jiaga, axeséga nuxa ekí guakldaka. Naldatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja aldunaldiñga natuñshane, mu nagisekuane shalda guaxaldikue. ² Akze, nauwijí Sáñkaldaja jékaldaxa, Jate izhogeñka nauldeyeni* kaigaki 14 kagi na zegatók. Ekí nauldeyatshak, aldunak nuxa azhi abuá nañga nauldene muldetua naksúñ, Nauwijateja za akué. ³ Akze, jékaldaxa nauldene nakualdatshak jiaga, aldunak, azhi abuá nañga nauldene Jateja za akué ne, naski naksúñ. ⁴ Ekí jékaldaxa nauldeyatshak, káguba duldashaka guashiñki zhakaldak janshagatsaldi azakuagaté nuká guanuge. Azhi guakldaka guashi jiaga, Jateja ni mek akbeyakue najañguazhé. ⁵ Akze, Jateja ekí natuñshane shaldaki sekuazhikshanaka. Naldatshak axaldáñ sekuazhikshagábaki, nasgaba auxaga kama naxaldaldagálde shalda za sekuazhikshaldikue. ⁶ Naldatshak nashaldá sekuazhikshindana nakzeguashiñki amak atshanaka. Ekí namaklde nexaldikuák, nakldegagálde nuxa nekluge naldazháka. Naldatshak káguba nakzá naldazháuxa natuwi guakuak ekí negazhaldikue. Ne saldiñgaja sakí izhogaté natune, sakí guagaté naldukanéñ zhinik za na, me naugé natuakue ni jañgukú.

⁷ Guatshak Jateja guagasá atemajañ mu nagisekuane shalda sekuazhikshazhaldikuamak, aldéñga jiséja ají nashi abuák guiyaba natuñshal gaxaldiamak ibesá guane. Aiki juajué mikldene, niñka niñka mikzukuakuamakbe

* **11:33** 11.32-33 Ajsh 9.23-25 * **12:2** 12.2-4 Galdieguke Pábulduja sekuazhikshiji guakuak "ezua sigí Duwe ipanane tuñgeki" guagatshak, eñki aldéñ shaldaga guashiñga.

nakzukualdixa naktene, jibañ nakzukuxa. ⁸ Ekí naktene nakna, maikbaxeñga nauwíjí Sáñkalda Duwe Jesúk “nazikuxa makualdí” agakuañneklduge. ⁹ Guatshak ekí nuxa nakiyó: “Naski atemajañ éegaba guañ majañgugeki auxabé mizhokshaka. Akze, ma mitsák auxaga kama mixaldaldagálde ne mikldegatogéñ, atshakna akldé giemiki nají kama auxaga migaunexaldikuamak migekuge atualdixa nakldá.” Ekí nakbenéñ zhinik na, nasgabagaki auxaga kama naxaldaldagálde shalda sekuazhikshiji, zeñ itshanaldikue. Ekíki Duweja ají kama auxaga nageshi, muldetua nagaunexaldiamak. ¹⁰ Akna Duwe axazauwatokugéñ mitsakgaba kama nakualdaksá nakzegatshak zeñ itshanaldikue. Ekíga na, kágubakue nalda naguashi, jibañ natuñshi akuatshak zeñ itshanaldikue. Ekíga na, kaxa nagatsegatshak zeñ itshanaldikue. Azhi Duwe shalda sha nakuatshak zeñ itshanaldikue. Jinake naldakí. Mitsake kama auxaga naxaldaldagálde izhogatokugéñ, Duwek zhinik auxabé kama naxaldéga nak.

Pábulduja exa zaldakue kejani izhone

¹¹ Naski sekuazhikshaldatshak, nakldegagálde jana nekuge. Naldatshak maiñga ekí akuagakue naxazguamine. Jinake naldakí. Maiñ janshibé miñkatshiji izhokuge sekuanakshakue miñgatsahamak atshazhá guamine nak. Akze, Jate nagaunegakí guashiñga, nasgaba ni jiñ zauwazhánaka. Naldatshak jiaga, naldagálde shi miñkaldixakueki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal zanakaxanekuañ guashiñki nauwizhakaldak kakzé izhajanatshak jiaga, naski kauwizhaguáñ nakzé naldazhúge. ¹² Naldatshak exaga miñkizhogatogukuéñ, Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal nakaxanamak ne mimatuñshanuge. Miya zhinik ekí mimatuñshazhá. Jibañ nagatsegatshak jiaga, egaba abeti izhokuge, ajanashaté tu guabínamak atshaldatshakna “¡sakí ekí atshixá!” naganamine nak. ¹³ Exaga na, Duwe ipanane san san ishjuizhaldekakue nugaldi izhokugamakga maiñ na izhonuge ne, ezua agatsaldak za na sha izhonuge. Aiki jibañ miñzukuasúñ nakzeguakna, ji nagajueshká miñshishazhánuge. Ai shaldaki sha miñkatshanuge minajañgualdiake naxabetá miñgualdí.

¹⁴ Akze, naski maikbaxe ne mimatuál neyaldikue janazhiktuaté nzhokú. Amak neyaldatshak kaiga jiaga jibañ miñzukuasúñ nakzeshi na, ji nagajueshka

miñshishazháldikue. Akbiñgaki, ji miñkaldé me nagegakue mimajañguakí, akldé akzeki axaldáñ akegakue mimajañgugák. Akze, sukua nóñgutsekueja kauwijatekue ji kagajueshka kaxaldaldaldiamak numañ katuakue kagatsaldazhé. Ne jatekueja guana numañ katuakue kagatseka. ¹⁵ Ekí nakna maiñki nají sukuakue jana, aldunaldi auxaga miñguildexaldiamak, mitsá atshanakldegauxa zeñ nakldeshi miñkatshaldikue za itshananuge. Ekíga na, jika naxaldauxa jiaga maiñ shalda genaka. Ekí naski akldé akldénga mimezhgajañgugéñ zhinik na, ¿maiñki aguáñ, aguáñ minajañgualdixa shi na?

¹⁶ Akze, miñkizhogatogokuéñ, jibañ miñzukuazhánuge muldetua miñkualdi nokuge. Naldatshak jiaga, ezuakuejañki ji miñkaldé minkuxaldikuamak, naldagálde nuxa jian miñzুকuanuge nakuaka. ¹⁷ ¿Sakí shi ji miñkaldé minzaji minkuxanakú? Azhi ¿miñgakaxanugekuek shi amak mimakushanakú? ¹⁸ Naldiñki Tituki miñkabizhaldiamak agakuañnexaldatshak, ezua Duwe ipanane nañga ishkapa kakaxanuge naldashá. ¿Azhi Titu shi ji miñkaldé minzaji minkuxa na? Ekueki nas na askimimé alduna jañgui, zhualdixa jian izhoxañkalduka ¿miñsúñ shi na?

¹⁹ Azhi ¿sha zxnakuaklde nak zhikzukuagakualdiamak nuxa jalde kalta miñkuzgauwatokuge shi minajañgú? ¡Ekí naldazháka! Duwe Jesútshi naugakna, Jate natuaté nogéñ, miñgaunexaldikuamak jalde kalta miñgakauwatogashakú. Akze, mimezhgajañgugéñ zhinik guana saldiñga atshikuge, miñmeñkugéki, aldunaldi akldé akldénga mimakuiyakshaldikuamak ekí miñmeyatogashakú. ²⁰ Jinake naldakí. Sakígabaki exa neyaldatshake, mimajañguá guazhánugamak izhoxalga te mimatunaka ijankugák. ¿Azhi askuí alduna izhogasúñ miñzexalga zhinik múldigaba zhiksashalga mizhekuega ska mimatualdikú? ¿Azhi jika mimijígaba naldakue jañgualga, azhi zxxaitá itsauldalga minuka ska mimatualdikú? ¿Azhi axautshikue nalda aguaxalga, azhi dulda guaxalga ska mimatualdikú? ¿Azhi maiñ za miñzé itshanalga, ni meja miñsanegasúñ miñzexalga minuka ska mimatualdikú? Ekí atshalga mimatualdikuák guashiñki, miñnunazhámak kaxañ miñkaldegakue nagatsaldaka. ²¹ Akna, exa miñkaldeyaldatshak sha atshalga minoxaldiák, Jate jiwak nakzukushi, nabauñshaminaka. Akze, anuñka minekueki alduna nusagatse za jañgui, mimisewá naldagáldekue na askuildek atshiji, mimijí abuá na atsha guasúñzamak atshiji, sha atshindana miñzekaja miñsanegamak za atshiji naxalga minuka. Ne mokie

mimatuál neyaldatshak, ekí sha atsha mashagáñga mimatualdikuák, matshuwi itshanaldikue naldashá.

13

Aldiwe guiyaba keshkaldukshane

¹ Kaiga maikbaxe ne miñkabizhaldikue. Akna, mieldeke ezuañki sha atshane minakbeyaldiake miñjuizhanagába, mieldeke ezua sha atshane agatsé axezhaxaldiamake, mozhua azhi maigua tunamak nekue juezhaldixa* Jatetshi múldigabak sezhekldamakbe za sezhgauwakualdixa.

² Axañga muzhbaxe ne miñkabizhatogukueñga, “mokue naxaldatshak, sha atshabinuka alde majakiñga, azhi mieldeki sha atshaté tualdikuák guiyaba akizhaxaldikue niyó,” mimeshkaldukshanugamakga, kaiga maiñ na isúñ jiaga ekíga mimeshkaldukshaldikue.

³ Maiñki Duwe Jesú naksanegamak guagatokuge mimatuñshakue minakshishamakga guiyaba miñkizhaxaldatshakna, aldéñ naldiñga nakuakshixa mitualdixa. Akze, Duwe Jesúki sakígaba mimakuatshak kama axaldaldagálde jana mimakuagába, kama nahamak za miñkatshixa. ⁴ Namak, Duwe Jesúki kama axaldaldagálde jana kágubakueja kaldixa axaldiya akuaxanane. Ekí akuagatshak jiaga, Jatejañga ají kamak izhgaldakshatshakna, izhoshiñga izhokshatuka. Ekí Duweki kama axaldaldagálde jana izhonamakbe, aldéñ ipanañkaldekuañki kama zũnkaldaldagálde jana nuxa kaldé. Naldatshak Jateja ají kamak Asukuá izhokshanamak ajíkuañ zũnezhokshixa nakna, ají kamakga miñgauneshi miñkazauwakualdixa nzha.

⁵ Axaldáñgaba Duwe Jesú namak jañgui, alduna ishalga minuká zhikzuziyakue. Amak Duwe alduna mishixa miyatuatshak, aldéñ mimijí aldunaldi izhuka ¿miñsúñ shi na? Azhi ek alduna ishabíne nake, aldéñ mimijí aldunaldi izhogagálde naldaldixa. ⁶ Ekibeñga minazũnatuatshak, “Duwek alduna kishixaga, aldéñ ají múldigaba guaxal zũnakaxanamak ne minazũnatualdixaga shakldá” ni mima-jañgukú.

⁷ Akze, nasũñki maiñ sha atshabináldiamak Nauwijatek mimakshishi ni guañkaldók. Naldatshak, guiyaba miñkizhagakue zũngatsexaldiák zũnake, nasũñ namak Duwetshi kaldé, aldéñ ají múldigaba guaxal zũnakaxanamak ne atualdixa. Ne amak zũnawatuñka azhi zũnawatuazhé ijanagábaki, egaba jian mizhekualdaldiamak zũnake minjani kizhuka.

* 13:1 13.1 Dt 19.15

⁸ Akze, namakldeja guak guazhámak atshazhánazunaka, ne namaklde za atshanazunaka. ⁹ Akna jian mizhoxaldiake, nasuñki kama zuñkaldaldagálde nak guiyaba miñkizhagazháñkalde zunakuaxaldíak jiaga, zeñ zuñnexaldixa. Mimijí aldunaxa kama miñkaldé mizhekue shalda zeñ zuñzeshi na, Jateja aldunaldi miñguildexaldixa mimajañguauxabe mimakuiyakshakue na mimakshishañkaldók. ¹⁰ Akna jina exa neyagáñga kalta miñkuzgauwakí. Exa neyaldatshak sha atsha majamine mimatualdikuák, nauwijí Sáñkaldaja guiyaba miñkizhagakue niuwi nagenamak kaxañ naldi miñkizhagakue nagatsaldazháldiamak. Akze, Duweki mimakuiyakshi mual akldé akldéñga alduna mishaldiamak na miñsanegakue niuwi nagine. Ne miñgisalshi mual, aldéñ alduna ishabiñsá miñgualdiamak mimakualdikue zunake niuwi nagegazháne nakldá.

Aldiwe kakbene

¹¹ Gajakuañ, aldiwe miñmeyaldikue naldukaté nogwiñ. Zeñ miñneshi, Jateja izhogakue mimajañguauxabe mizhekualdaldieñka miyakldañkaldixa za itshani miñgualdí. Duwe ipanaminekuañ muldetua aldunaldi askimimé miñneshi, señgaba zhe minoxaldí. Ekí mizhekualdaldiakna, Nauwijate muldetua zunajañguxa, e za señgaba zhe zunaldokshixaki maiñ nañga izhoxaldixa nakldá.

¹² Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí.* ¹³ Saldiñga Duwe ipananeke jai zaldakueja mimajañgui ashekue miñmeyakue ni akuák.

¹⁴ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú éegaba guañ mima-jañgualga shi noshí. Nauwijateja aldéñga mitsá mima-jañguxa muldetua shi mimatuñshí. Jatetshi Aldunaja aldéñ na muldetua mimeshka bakui, Duwe ipanaminekuañgaba jiaga muldetua mimeshka bakui shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

* **13:12** 13.12 Juldiú sanákueki ishka zakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Galdasiaya zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe ipananekeue Galdasia baxe zaldakuek jalde kalta kagakauwane. Eñguiki akldé neki juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu Duwe Jesú shalda guashi kasak misha san san kuíbuldu mizhatoguëñ, anuñka ai baxe kuíbuldukuexa jiaga Duwe shalda kakbeji mizhatone (Ajsh 14.1-23). Guñguenik mutshuane san san kuíbuldu mizhatoguëñ mokue exa kaxabizhane (Ajsh 16.1-6).

Jinak ai kalta gauwane: Exaki Duwe ipananekeuega juldiúkeueja axautshi saná Duwe ipananekeue ekí naldagálde shi kaxaldiyapanane: “Duwe Jesú za ipana makuatshak Jateja sha atshabálde jana, janshizhe matualdiamak auxabé naldakí, ne Jateja jian izhoxa guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajanane jiaga atshakuega migatsaldaldixa.” Ekí naldagálde shizhaldixá jian kakzukuazháldiamak na, Pábulduja “Jateja Asukuá zunekualdal gaxane namak jañgui, ipana me kakuatshakna zuñkabeti, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatuñka” kakualdakue kajañgui jalde kalta kakuzgauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-9)
2. Duwe Jesúja Pábuldu aji múldigaba guaxal gaxane nak namak za shizhixa (1.10-2.21)
3. Jate zunekualdaldiamake, Duwe Jesú za alduna ishakue zuñgatsé (3.1-4.31)
4. Duwe Jesúja guiyaba za zuñsanegaksánshane, Jatetshi Alduna za zuñsanekshixa (5.1-6.10)
5. Aldiwe kakbene (6.11-18)

Pábulduja Galdasiaya zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Naski Pábuldu Duwe Jesú Zunekualkatshi múldigaba guakugék kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí guaxaldikuamake káguba nuxa nakagazháne. Akze, Duwe Jesú, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega na

aldaldi naxaxane nzhakú. Akze, Jateki Asukuá Duwe shuiguenik mokue izhgaldakshane. ² Maiñ Duwe Jesú ipanamine Galdasiaxa[☆] san san mishjuizhaldekakuek kalta miñkuzgauwatoxaldatshak, Duwe ipanane kue nas nañga izhukakueja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

³ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, aldunaxa muldetua señgaba miñzukui shi mimezhokshí. ⁴ Akze, Duwe Jesúki sha katshixa zunesabiji shuixaldiamak aldéñgaba aké guane. Ekíki jai kagik kutám za ajanashiji izhoxak zunebesanshaldiamak. Ekí nauwitsaldí shuigatshak Nauwijate Saldiñga netshi Jatejañga jañgualguamak atshá guane.[☆] ⁵ Akna, Saldiñga netshi Jate saldiñgaja akldé akzamakga akzukual zañga shi noshí. Ekíga shi naldí.

Duwe za mikualdakue

⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ mimañguatshakna, Asukuá Duwe Jesú minkualdaldiamak gaxane namak jañgui agapa mineyaldiamak mimezhgakuxane. Ekí mimezhgakuxane ne, ¿sakí shi ek agajuezhi, mishkualdaldiamake axautshi jiúñgulde nañga ne miñgabeyatshak, ubañga aik ijuldunapanamine na? ⁷ Akze, Duwe Jesú za zunekualka. Nakna ezuakuejañki ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga miñgabeyatshak, egaba Duwe zunekwane shalda múldigaba ayushiji, mimeyajuldukshaldiamak ajañgui ekí naldagálde miñgabeñkákí ¿tuakí shi miná?

⁸ Akze, Duwe Jesú za zunekwane namaklde miñmeñkalde nakna ni me naldatoxaldixa mizek, nas naldiñga, azhi Jateja guaklde uldeñka jékaldaxa zaldaja jiaga, ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga ne miñmeyaldiák, eñki guiyaba tu za nogakueñka shi awazakauwí. ⁹ Mokue miñmeyanugamakga miñmeyaldikue. Duwe Jesú za minkualdaka kabiñmeyatshak ipanamine nak, mieldejañki ishkualdakue jiúñgulde axautshi nañga ne miñmeyaldiák, eñki guiyaba tu za nogakueñka shi awazakauwí.

Duwe Jesúja Pábuldu izhgakuxane

¹⁰ Ekí guaxaldatshak, naski káguba nuxa janshibé atshikuge nakuaxaldiamak niyagába, Saldiñga netshi Jate za na janshibé atshikuge nakuaxaldiamak niji izhokuge. Azhi ¿kágubak akldunamak izhoxa niñkuge shi minajañgú? Naldagálde, ekí nuxa niyanakuashíñki, ake, Duwe Jesúki axazauwazhúge naldataldakué nzha.[☆]

☆ 1:2 1.2 Ajsh 18.23 ☆ 1:4 1.4 Mt 20.28; Mlk 10.45; 1Tm 2.6; Tit 2.14 ☆ 1:10 1.10 1Ts 2.4

¹¹ Gajakue, Duwe Jesú Zunekualka shalda miñmeñkugeki kágubaja nuxa janaktuazháne miñkualdakue ni mima-jañgukú. ¹² Ni kágubak zhinik ipanazhánuge, ni shi naxaldiyazháne. Akze, Duwe Jesújañga aldéñ zunekuaneki mu nagisekuane nakldá.

¹³ Guatshak Duwe ipanagá nogukueñgaki, sakí juldiú saná nahamak nalda izhonanuge naldukamine. Atshake Duwe ipanane Jatetshi nekldekue zúxaita sha kakuí kakldañgashaldikuamak nakldeshi za izhokuge nane. ¹⁴ Guatshak nauwibama juldiú sanákueja guiyaba izhogakualdiamak shi zuñkaldixá nagatogamak muldetua shitiyaldikuamak, auxaga atshaldikuamak zúxaitsha kama ilshiji izhokuge nane. Akna nasaná nalduxa akzekuek kagubiya shitiji, amak atshiji izhokuge nane. ¹⁵ Ekí izhogukué jiaga, Jateki éegaba guañ najañguñguéñ na, kukagá nogukueñga ají za naldaldikuamak nezhgakux-anane, nalgué aldéñga akldunamak janaktunalguéñ zegatshake ¹⁶ Asukuá me ne mu nagisekuane. ¹⁷ Ekíki naski nasaná juldiú naldagáldekuek Asukuá zunekuanane shalda kakbeyaldikuamak. Ekí mu nagisekuatshak, “¿sakí shi atshakue nagatsék?” nakldeshi ni me kágubakga aklduka guazhánuge. ¹⁷ Ni nazhaxañga Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gaxananekue jiaga, Jeldusaldéñka katuál, kaxazguaxal neyazhánuge. Akze, ubañga Aldabia baxe neñgukueni aldiwanki mokue Damaskuxa nenuge nzha.

¹⁸ Guñgueni maigua kagi zegueni na Jeldusaldéñka Péguldu* tuazhóshi tual neyaldatshak, mozhua semana e na izhonuge. ¹⁹ Azhiniki Duwejañga ají múldigaba guaxal gaxanekuega akldé tuazhánuge. Atshake Santiaku, Duwe Jesútshi aldani za tunuge. ²⁰ Ekí kaltak miñmeyatokugeki Jate natuaté nogéñ, naldagálde miñmeya naldakí, namak ni miñmeñkú. ²¹ Exa Jeldusaldéñ zhinik neñgukuenik Sildia, Sildisia baxeni nenuge. ²² Atshake Juldeyaxa Duwe ipananeke san san izhajuizhaldekakue natuazhékuega ²³ egaba nashaldá ekí naldukatone: “Ezua sigí axañgaki Duwe ipanañkaldekuañ e alduna ishaldazuzñsá gualdiamak sha zúnakuí izhuka nane, kaiga zuna Duwe Jesú zunekuanane namak jañguakue, alduna ishakue guashi ni izhók.” ²⁴ Ekí nashaldá naldukatshakna, Duwe ipananeke shalda Jate akldé akzamakga agazukuá guane nakldá.

✧ **1:13** 1.13 Ajsh 8.3; 22.3-5; 26.9-11
1.15-16 Ajsh 9.1-6; 22.6-10; 26.13-18
akuaka. ✧ **1:18** 1.18 Ajsh 9.26-30

✧ **1:14** 1.14 Ajsh 22.3; Plp 3.6 ✧ **1:16**
* **1:18** 1.18 Pégulduga na Sepa jiaga

2

Duwejañga gaxanekueja Pábuldu iyapanane

¹ Amak Jeldusaldéñka mizhgukuenik 14 kagi zegatshak, Belnabé na mokue exa nitshiñkalde.☆ Atshakna Titu jiaga uldenuge. ² Atshak Jatejañga exa neyakue natuñshiñguák amak nitshinuge. Exaki Duwe ipananekue aksanekakue akldé akzé awatuñkakue na nuxa kajuizhaldegatshak, nauwisaná naldagáldekuek Duwe Jesú zunekwane shalda sakí kakbeyatokuge kakbenuge. Jinake ekí kakbeyazhá. Naski Duwe zunekwane shalda guagapankueni guaxalga izhokugé shalda axesé nuxa jibatshanuge zegazháldiamak. ³ Atshake Titu nagapa izhogué aldéñki galdiegu saná nak nauwisaná nauwa abeñguamak abeñguazháne nalgué jiaga, janshibeñga iyapani, ni abeñguakue agatsé agasanegazhá.

⁴ Jinak abeñguakue jiúñgulde jañguapanakí. Ezuakueki naldagálde nuxa Duwe ipanane nekakue zuñkajiune. Ekuejañki Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik nasuñgaba ishkualdakualdiamake juldiútshi guiyabaja guagamak atshakue zuñgatsaldaksá guaneke, sakí kizhuka zuñgastundana kakzegák. Akze, ekueki guiyabatshi nashi jana mokue zunezhokshaldiamak ekí zuñkajiune. ⁵ Naldatshak ni nauwa amak kaxatshazháñkalde. Ekíki Duwe Jesú za zunekualdaka namaklde shi miñkaldiyañkaldamak jañgualga mizhekualdaldiamak.

⁶ Guatshak naski sakí Duwe shalda shizhiyatokuge Duwe ipananekue aksanekakuek kakbeyaldatshak, jiki akldéñga “shizhiyakue migatsá tiuwi” nagabeyazháne. Akze, ezuakuejañki kauwizhéñ akzé katuñka naldatshak, naski ai shalda ijanakí. Akbiñgaki Jatejañki me naldaldí, zhualduxañgaba zuñzé zunatuñka nak.☆ ⁷ Guatshak kauwizhéñga akldé atshakue nagabeyagába, ekí natú akuane: Jatejañga Pégulduki nauwisaná juldiúkuek Duwe zunekwane shalda kakbeyaldiamak izhgakuxanalguamakbeñga, naski axautshi sanákuek kakbeyaldikuamak nezhgakuxane. ⁸ Akze, Jateja Pégulduki nauwisanákuek Asukuá Duwe Jesú shalda kakbeyaldiamak niuwi agheshi gaxanamakbeñga, naski axautshi sanákuek Asukuá shalda kakbeyaldikuamak niuwi nageshi nakaxane.

⁹ Guñguakna sanekakue akldé akzé awatuñkakue Santiaku, Péguldu,* Juañ, ekuejañki Jate éegaba guañ najañgui, nezhgakuxane natuatshakna, kauwizhéñ na jibake askuiña Duwe zunekwane shalda guagakualdixa

☆ 2:1 2.1 Ajsh 11.30 ☆ 2:6 2.6 Dt 10.17 * 2:9 2.9 Santiakuga na Jakobu jiaga akuaka. Pégulduga na Sepa jiaga akuaka.

awatuñshi, nas, Belnabé na káuxalda zuñgaxé. Atshak zhinik ekí ishkualdi izhogapanañkalde: Nasuñki axautshi sanákuek Duwe shalda kakbeyakualdixa, kauwizhéñki nauwisaná juldiúkuek ekíga agabeyaldixa. ¹⁰ Egaba ekí za atshakue zuñgabeyá: Duwe ipanane nashi, jika agajeshkakue kagaunegakue. Ekí nagabeneki, nasgaba jiaga atshindana nakzeshi na, amak atshaldikue za itshanal nokuge nakldá.

Pábulduja Péguldu aksaneklde

¹¹ Guñgueni Pégulduki Antiukiaxa† Duwe ipanañkaldekuañ zuñkabizhal nak. Exa izhogatoguéñ atshasuñzamak atshiñgué shalda na, nas naldi “atshasuñzamak nibatshí” axaldeklduge. ¹² Jinake ekí axaldegazhá. Exaga ubañ meñki nauwisaná naldagálde Duwe iyapananekue na ishkalbaldeshi, zaji izhogapanane.☆ Ekí izhogatoguéñ ezua nauwisanákue Santiakutshi apebukue jiaga exa aldeyatshake, ekí izhogaksáni, nauwisaná naldagáldekuek agajué izhoxaldá. Jinak ekí atshazhá. Nakldekuejañki axautshi sanákueja Duwe iyapanatshak, nauwisanátshi guiyabaja guagamak nauwa abeñguakue jiaga kagatsé ajañguxa nalguakna, nalda axakuagaka zhe akzeshi na kagajué izhoxaldá. ¹³ Guñgueni Pégulduki ekueja jañguamak jañguxa ga abeldashi ekí naldagálde atshaté axazatuatshakna, nauwisaná Duwe iyapanane exa zhekuekue jiaga ekíga ajanashaldá. Akuatogueñki Belnabé jiaga kauwijanameña ajanashishaldá.

¹⁴ Akna Duwe Jesú zunekwane namaklde shi kizhiyamak ajanashakí alduka katualdatshakna, saldiñgaja nukatoguéñ Péguldu ekí axaldeklduge: “Juldiú maldaldatshak ekue izhogamak izhogagábaki, axautshi saná jana izhogashibaldá. Ne ¿sakí zhinik shi axautshi saná Duwe iyapananekue nauwisaná jana izhogakue kaksanekbildaka mikldék?

¹⁵ “Guatshak nasuñki juldiú saná Jatetshi guiyaba zuñkaldega kukáñkalde nak, axautshi sanákue sha ajanashamak katshixa naldañkáalde. ¹⁶ Naldatshak ekí zuñkué: Káguba guiyabaja guagamak atshéñ zhinik Jateja janshizhe, sha atshagálde jana tuazhé. Ne mieldeki Asukuá Duwe Jesú Zunekualkak alduna ishatshakna, janshizhe, sha atshagálde jana tuñka. Akna, nasuñ juldiú sanákue jiaga, Jate janshizhe zúnatualdiamake, guiyabaja guagamak atshakue alduna ishagábaki, Asukuá Duwe Jesú Zunekualkak

† 2:11 2.11 Ajsh 11.19-26; 15.35. Ai Antiukiaki Sildia baxe ze. ☆ 2:12 2.12 Ajsh 10.1-48; 11.1-3,17-18

za alduna ishiji kizhuka. Jinake naldakí. Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik sha atshagálde jana, janshizhe tuazhé nak.*

17 "Akze, Jateki sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatualdiamakna Duwek za alduna kishéñ na, nauwisanátshi guiyabaja guaká atshakue za alduna ishaldazũnsá gueñ zhinik na, ezuakueki sha katshixa zúnatuñka. Guake, ¿Duwe Jesú sha atshakue zũnsaneka guashi shi naldaka na? Ni mitsák ekí naldazháka nakldá. 18 Akze, naski Jateja janshizhe, sha atshazhúge jana natualdiamake guiyabaja guagamak atshakue alduna ishaldaksá guanuge, ne kualdini gugé jana mokue ekíga alduna ishapaná gualdikuák zúnake sha atshiji ekí atshaldikue. Ekí atshanakuashíñki ezua naldaksánsha guanuge ne, mokue nalshaldá gugé jana atshanaka. 19 Ne guiyabaja guagamak atshugéñ zhinik me Jate janshizhe natuazháka nakldegatshakna, shuanuge jana guiyaba náxaldek izhoxaldikue itshanaldaksá guanuge.* Ekíki Saldiñga netshi Jate za na naxaldekldde, e akldé akzamakga akzukui izhoxaldikuamak. 20 Akze, Duwe Jesú natsaldí kaldixa axaldi shuigatshaga, nas jiaga e nañga shua guanuge zhuxañga naugé. Ekí zhinik na, axáñ izhokuge naneki izhoxaldaksá guane, kaigaki Duwe niñkauwañki nasldi izhogéñ zhinik na abisajañ izhokuge.* Akna, abuák izhokugeki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá za alduna ishiji izhokuge. Eñki najañguiñgaba guñguakna, aldéñgabaga natsaldí shuixal aké guane. 21 Guatshak Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zúnajañgui zúnekualkaki akzé jañgui zañga izhoxaldikue. Akze, guiyabaja guagamak katshéñ zhinik nuxa Jate janshizhe, sha atshazháñkalde jana zúnatuaka guashiñki, ake, Duwe Jesú axesé nuxa nauwitsaldí shuigatalgué naldaka naldashá."

3

Duwe Jesúk za alduna ishamalde izhogakue

1 Gaja Galdasia zaldakue, ¿sakí shi sáñkaldá miñsũnzekue jana ezuakueja naldagálde nuxa namak mimajañgushaka na? Akze, Duwe Jesú mimekualdaldiamake kaldixa axaldi shuane muldetua shi miñkaldiyananuge naldashá. 2 Ezua nakiyokuakue ni mimajañgukú. ¿Guiyabaja guagamak atshiji mizhekualguák zhinik shi Jatetshi Alduna ipanaminá? Azhi ¿Duwe Jesú zúnekuane minukatshak namak jañguaminéñ

* 2:16 2.16 Sal 143.2; Alm 3.20
Ga 5.24; 6.14; Plp 1.21

* 2:19 2.19 Alm 7.1-6,9-11 * 2:20 2.19-20

zhinik shi Jatetshi Alduna ipanamine na? ³ Ne ¿jinak shi sáñkalda miñsúñzekue jana jañguabinók? Axañgaki Jatetshi Aldunaga miñgaunegatshak zhinik na Duwek agapa neyapanamine ne, ¿kaigaki jinak shi axaldáñ kama milshéñ zhinik nuxa agapa neminaka itshanabinók? ⁴ Akze, maiñ Duwek alduna mishixá shalda na matshuwi jibañ miñzeklde. Ne alduna ishabiñsá guaminake, ake, axesé nuxa jibañ tumine zegaka nakna, ekí zegakue jañguakí nzhakú. ⁵ Guatshak ¿maiñ guiyabaja guagamak atshiji mizhekualguák shi Jateja ají Alduna miñgene, mimikenáñ atú guazhámak janshizhe atshixa mijañgú? Naldagálde, Asukuá Duwe zunekwane minukatshak, namak jañgui ipanaminéñ zhinik guana, Jateja ají Alduna miñgene, atú guazhámak atshixa naldashá.

⁶ Ekibeñga, nauwibama “Abaldahámki Saldiñga netshi Jate za namak jañgui, alduna ishiñguéñ zhinik na, sha atshagálde jana, janshizhe tune nakldá.”^{*} ⁷ Akna ekí miñkualdakue: Mieldekueki nauwibamaja Jate namak jañguanamakbeñga ajañguxakue za na nauwibatshí atukuakue giemi aldé nzha.^{*} ⁸ Guatshak axañga zhinikga Jateja juldiú saná naldagáldekue jiaga, aldéñ za alduna iyashatshak zhinik na janshizhe, sha atshagáldekue jana katualdixa janaktunane. Akna Jateja amak zunekualdagá nogueñga, nauwibama Abaldahám sakí zunekualdaldixa ekí akbeji ají múldigabak sezheklde: “Ma zhinik saldiñga saná nahauxa zeñ kajañgualdikue nzha.”^{*} ⁹ Ekí nakna mieldekeki nauwibamaja Jate za alduna ishiji izhonamak alduna iyashixakueki Jateja nauwibama nañga zeñ kajañgualdixa nzha.

¹⁰ Mieldekue guiyabaja guagamak ajanashatshak za Jateja kepanaldixa alduna ishixakueki, kaxañ guiyaba tuakue kagatsé axakeyaté guanekuega ashekue. Jinake naldakí. Ají múldigabak ekí sezheklde nak: “Mieldeki Jateja guiyaba zuñgene sezhekldeja guagauxa atshál za nogakí naldaldiák, guiyaba kaxañ tuakue agatsé axeyatenega naldaldixa nakldá.”^{*} ¹¹ Namak, Jateja ni me guiyabaja guagamak atshéñ zhinik janshizhe, sha atshagálde jana tuazhé. Jinake naldakí. Ají múldigabaja mieldeki Jate za alduna ishixaki aldéñga sha atshazháne jana, janshizhe tuatshakna, izhoshiñga izhokshaldixa^{*} zuñmeñka nak. ¹² Ne, mieldeki Jateja jian izhoxa guiyaba zuñkabajananeja guagamak atshaldixa za ijanaldiák, Jatek alduna ishakue zúnake ijanazhaldixa. Ai shaldaga ekí sezheklde: “Mieldeki

^{*} **3:6** 3.6 Gn 15.6; Alm 4.3 ^{*} **3:7** 3.7 Alm 4.12,16 ^{*} **3:8** 3.8 Gn 12.3 ^{*} **3:10** 3.10 Dt 27.26 ^{*} **3:11** 3.11 Hab 2.4

guiyaba jian izhoxa muldetua guagauxabé atshaldíakna, eñkáñ zhinik izhoxaldíxa nakldá.”[☆]

¹³ Naldatshak ni me guiyabaja guagauxa atsha akzegazháka nakna, aija saldiñga kaldekuañ kaxañ guiyaba tuakue zuñgatsé axazúneyatene. Nalgué, Duwe Jesú nauwitsaldí guiyaba tuñguéñ zhinik na guiyaba tuañkaldazháldíamak zúnesabí. Aldéñki nauwitsaldí guiyaba tuwi na kaldíxa axaldíya akuaxá. Akze, Jatetshi múldígabak ekí sezheklde: “Mieldeki kaldíxa axaldíya akuaxa gualdíak, guiyaba kaxañ tuakue agatsé axeyatenega naldaldíxa nakldá.”[☆] ¹⁴ Duwe Jesúki ekí zúnekualdí, zúnesabíneñ zhinik na, Jateja nauwíbama Abaldahám zeñ jañguanamakbeñga, juldíu saná naldagáldekue jiaga zeñ kajañgualdíxa. Ekíki saldiñga Duwe alduna kishéñ zhinik za na, Jateja ají Alduna zuñgexaldíxa zuñmeyanamakga ípanakualdíamak.

Guiyabaki sakí zauñka

¹⁵ Gajakue, ji miñmeyaldíkue akldéñga minukaldíamak, káguba atshíxa shalda miñmeyaldíkue. Mozhua naldí ji ajanashaldíxa izhgakualdí izhgabeyatshak, “amak ni atshakúa” izhgabeyaldíník zhinik ni meja akldé ípa, ni kagitamakuazháka naldashá. ¹⁶ Ekibeñga na, Saldiñga netshi Jateja nauwíbama Abaldahám, ezua atukua na sakí janshizhe kaxatshaldíxa akbene.[☆] Ekí ají múldígaba sezhekldeki matshuwi guashiñki “atukuakue” guagazháne. Akze, ezua mé shalda na “mitukua” guaklde. Eñki aldéñga káguba ikualdal gaxaldíxa shalda guashi guaklde naldashá.

¹⁷ Ekí miñmeyaldatshake ekí guashi miñmeñkuge. Jateja axañga nauwíbama Abaldahám na izhgakualdí izhogapanane. Ekí izhgakualdí izhogapanguenik, 430 kagi zegueni[☆] zhinik nauwíbama Muesék jian izhoxa guiyaba axabajaneja, nauwíbama Abaldahám janshizhe axatshaldíxa akbejí e na izhgakualdí izhonaneke, ni nauwa nuxaki akzaldaksanshazháka nakldá. ¹⁸ Azhi janshizhe zuñkatshaldíxa guaklde ípanexañki guiyabaja guagamak atshakue guashiñki, ake, janshizhe zuñkatshaldíxa guakldéñ zhinik ípanañkalde naldazháka naldataldé. Ne Jateja nauwíbama Abaldahám éegaba guañ jañgui na janshizhe axatshaldíxa akbenalguéñ zhinik amak axatshane naldashá.[☆]

¹⁹ Guake, ¿Jateja jinak shi guiyaba nauwíbama Muesék zuñkabajane na? Eñkáñ zhinik guana, kágubakue sha atshíji, iyajuldunaté nuka kezhgastuñshaldíamak.

[☆] **3:12** 3.12 Lv 18.5 [☆] **3:13** 3.13 Dt 21.23 [☆] **3:16** 3.16 Gn 12.7 [☆] **3:17** 3.17 Ex 12.40 [☆] **3:18** 3.18 Alm 4.14

Jateja nauwíbama Abaldahám ezua atukua zunekualdal zũngakaxaldixa akbenane gagagá noguéñ za na, guiyabaki zũñsanexaldixa zũñkabajanane. Guatshak Jateja nauwíbama Muesék guiyaba agegatshak, ezua aldéñ guaklde uldeñkak zhinik guiyaba agaskaitshiñguenik, nauwíbamaja zhiniki kágubakuek kagaskaitshane.* ²⁰ Ekí ne, Jateja nauwíbama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, ezua múldigaba agaskaitshixak zhinik akbeyazhá. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateki ezuamé izhogakna* aldéñga sakí axatshaldixa akbene nak.

²¹ Guatshak, ¿Jateja guiyaba nauwíbama Muesék zũñkabajaneja, janshizhe zũñkatshaldixa guakldaneki itamakualdixa shi agená? Naldagálde. Akze, guiyabak zhinik izhoshiñga izhonazunaka guashiñki, ake, aija guagamak katshatshak zhinik na Jateki janshizhe, sha atshazháñkalde jana zunatuataldé. ²² Naldatshak, Jatetshi múldigaba sezhekldēja ekí guaka: Saldiñga saná nahauxa sha atsha zũñsanegatshakna, etshi nashikue kizhogakna guiyabaja guagamak atshazhánazunaka. Ai zhinik na, Duwe Jesú namak kajañguxakuañ za na zunekuanamak alduna kishéñ zhinik Jateja janshizhe zũñkatshaldixa zũñmeyanamak zũñkatshixaga nzha.

²³ Guatshak Duwe Jesú nagagá nogueñga guiyabaki numañ zunatualdiamak zunabexane jana zunaldokshane. Ekí zunaldokshiñga, Jateja Asukuák zunekwane alduna kishéñ na guiyabak zunebesanshaka mu zũngisekuane. ²⁴ Akze, Duwe Jesú nagagá nogueñga guiyabaki numañ zunatuwiñga, Duwe nagatshak e nugéñ zunauldaxaldiamak zũñkizhone. Ekíki Duwe alduna kishéñ zhinik na Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zunatualdiamak. ²⁵ Akna, au Duwe Jesú zunekualdaldiamak alduna kishéñ zhinik na, guiyabaki akldé numañ zunatuwi zũñsanegakue naldaksá guane nakldá.

Jatetshi sukuakue kaldé

²⁶ Guatshak maiñ Duwe Jesú Zunekualka alduna mishatshak zhinik na, Jateja ají sukuakue giemi mimaldekshane gaba miné. ²⁷ Akze, mieldeke Duwe ipanamine miyawatuñshaldiamak nik mimajaukshaneki zhakuá abisa itshualdiyakuamak Duwe jana izhogapanamine. ²⁸ Aldéñ ipanaminekuañki askimimé jana nekbinéñ zhinik na, Jatejañki zhualduxañgaba miñzé mimatuwi zhinik na, ezuañki

juldiú saná azhi ezuañki axautshi saná, ezuañki nashi axautshi jiba axatshixakue azhi sáñkaldakue, ezuañki munzhi azhi ezuañki sigí mimatuazhé. ²⁹ Akna, saldiñga Duwetshi nekbinekuañki nauwibama Abaldahám shtukuakuega nekbine. Ai zhinik na, Jateja nauwibamak bieni jana janshizhe axatshaldixa akbeneki maiñ jiaga mipanaldixa nzha.✧

4

¹ Guatshak akldé minukaldiamak, káguba eki ajanashamak miñmeyaldikue. Ezua sukua ajate shuigatshak saldiñga bieni axabajane ipanaldixa naldatshak, sukuaga nahéñgaki axautshija numañ tuwi, ají bieni jiaga agatualdixa. Akna atema negagáñgaki nashi janañga nuxa izhoxaldixa. ² Eki axautshikueja sukua numañ tuwi, ají bieni agatuwiñga, ajateja jañguanaldiéñ zegatshak za na, aldéñgaba ipanaldinik numañ izhgatuakuká gualdixa. ³ Ekibeñga na, Duwe Jesú zunekualdagá nogueñgaki, nasuñ sukua jana nuxa izhoñkalde nak, jai kagike mielde atshá makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha zũnsaneshi na, etshi nashi nuxa zhekuañkaldane.

⁴ Ne Jateja Asukuá zũngakaxaldixa janaktunalguéñ ldiuwañ zegatshake, Duwe Jesú jai kagik munzhik zhinik kuká. Amak kukatshakna, guiyabaja juldiú saná aksanegamakga aksanegatshak amak atshakuega agatsane. ⁵ Eki Jateja Asukuá gagatshak, guiyaba za zũnsaneshi, etshi nashi kizhoguéñ zunesabiyatshak zũnebesanshaldiamak zũngakaxane. Ekiki ají sukuakue giemi zũnaldekshane izhogakualdiamak. ⁶ Akze, nasuñ ají sukuakue giemi zũnaldekshá guanéñ zhinik ají Alduna, Asukuá na izhonega, nauwijí aldunaldi izhoxaldiamak zũñgene. Ai Aldunak zhinik na, nasuñ Saldiñga netshi Jateja, “Abba,* Najaté” zũnaldekshixa. ⁷ Akna, kaigaki axautshitshi nashi izhoxaldazũnsá gakuatshakna, Jatetshi sukuakue giemi nekalde. Eki kizhogakna, Jateja bieni zũñgeshi jana, matshuwi janshizhe zũñkatshaldixa zũñmeyanamakga zũñgexaldixa nakldá.✧

Galdasiaxa zaldakue kejani izhone

⁸ Guatshak axañgaki maiñ Saldiñga netshi Jate “me ne” miñsũñga nogueñgaki, ji akilzabiyaldixa ishkiyatenekue Jate jana akzé naldazhékue jiaga miyaxazauwatshakna etshi nashi nuxa zhekuaminane. ⁹ Ne kaiga zũnake Jate

✧ 3:29 3.29 Alm 4.13; 8.17 * 4:6 4.6 Mlk 14.36; Alm 8.15. “Abba”ki ebeldeyuk ezua sukuaja ajate muldetua izhgajañguxa axaldegakldegamak. ✧ 4:7 4.5-7 Alm 8.15-17

“me ne” miñwashék guane. Akze, namak guaxaldáki, aldéñ zhinik na “me miné” akualdi minuka. Ekí nakna ¿sákí zhinik shi mokue kágubaja nuxa janaktune, mielde atshá makuatshak nuxa jika naldakuauxabé naldaldiamak miyatshaldixa itshanabinók? Ai atsháki kama axaldaldagálde nak miñgaunegazháka. ¿Azhi mokue ai miñsaneshi, aitshi nashi mizhoxaldixa shi mitshán?✱ ¹⁰ Ekí miñneshi na, ji niuwañ, ji saxak, ji bual za sakí atshakue kágubakueja guagamak maiñ jiaga miyatshixa. ¹¹ Ekí mizhekualdatshakna: “¿Ake, axesé nuxa kama ilshiji Duwe shalda shi miñkaldiyanuge ne?” minjani ni izhokú.

¹² Gajakue, ekí miñgakuañnexusaldikue: Nas guiyabatshishi nashi izhoxaldaksá guanugamakga na, maiñ jiaga ekíga izhogakue. Akze, maiñ na izhogatogukuéñ, guiyabatshishi nashi isúñ minoguake, nas jiaga mimijanameñga izhonuge. Atshak maiñki naxatshakuamak za naxatshiji mizhekualguák sha nakuazhámine. ¹³ Atshake se nakzegakí noguéñ na, kasak Duwe Jesú zunekwane shalda miñmeyal miñkabizhanuge miñkualkuge. ¹⁴ Ekí nakzegatoguéñ jibañ miñzukualdatshak jiaga aguáñ nezhbashi, miñgajué nezhokshazhámine. Ne Duwe Jesú naldiñga azhi Jateja guaklde uldeñkaga ipanamiñnegamakga muldetua nazi-panamine. ¹⁵ Akze, atshake zeñ miñneshi minepanatshakna, maiñ shalda ekí guakldaka: Ji nagajuezhauxa nageshi na, mimijí uba jiaga nageminaka guashiñki, nagé zalda atshaminaka minshanka nane. Ne, ¿sákí zhinik kaigaki ekíga zeñ miñnegaksá shi gu? ¹⁶ ¿Namaklde miñmeñkuge shalda shi miñguldíñkú?

¹⁷ Guatshak naldagálde shi miñkaldixakuejañki kauwijanamé mijañgualdiamak zuxaita minjani na, miñgaunekldana kakzeshi jana miñgasanegatshak, janshizhe miñkajanashaldiamak miñgasanegazhé. Ne, kauwizhéñ za kaxabaldeshi kagapa mineyatshak, nasuñki zuñkaballexabiñsáni minazuñgajuezhaldiamak na ekí miñgasaneka. ¹⁸ Guatshak, mieldeki namak shi miñkaldiyaldiamake zuxaita minjani, miñsanekldana kakzegatshak, eñki kakzegakuamak kakzegaka. Akna nas maiñ na izhogatoxaldatshak za na ekí kakzegagábaki, ekí zañga kakzegakue. ¹⁹ Maiñki nasukuákue jana mimajañgugakna, Duwe Jesú janamé naldagá minoxaldieñgaki amak mizhekualdaldiamak minjani izhoxalga noxaldikue. Aiki munzhi somája mugatogatshak, jibañ akzeshi jiaktuamakbé nakzeshi minjankuge.✱ ²⁰ Akze, “jinakga ni ekí mizhók” muldetua nagajienakí. Akna naski

maiñ nañga izhokldana nzhakzék. Ekíki zhuabuán iyaté xalde sakí miñnegatuka muldetua mimaldukaldatshakna, sakí miñmeyakue nakualdaldiamak.

Agál, Salda na mozhua jiúñgulda

²¹ Guatshak maiñ guiyaba miñsanegakue mi-jañguxakuek ¿nauwibama Mueséja guiyaba gauwanek sakí guaka miñsúñ shi na? ²² Ekí sezheklde: Nauwibama Abaldahám mozhua sigí sukue axaldeklde. Ezuañki aldéñ áxalde me izhuka Agáltshi,[†] ezuañki áxalde me izhogazhé, asewá giemi Saldatshi,[‡] axaldeklde. ²³ Guatshak munzhi áxalde me izhukaki kágubaja jañguanalgumak[§] nuxa sukua axaldeklde. Ne munzhi áxalde me izhogazhé zúnake Jateja somá axaldexaldixa akbenalguéñ* zhinik asukuá axaldeklde.

²⁴ Akna, ai mozhua munzhikueki Jateja ají negakualdi-make e na ishkualdi izhoxa jiúñgulda mozhua zúñgene jana zúnatuñshixa. Kasaklde jiúñguldaki munzhi Agál, eñki guinue Sinahíxa zúnatuñshixa. Akze, guinue Sinahíxaki nauwibamaja guiyaba jian izhoxa ipananeñka. Agálki asukuá nañga nashi áxalde me izhonamak guiyabaja za nauwisanákue kaksaneshi na, ejañga kaxaldék me guane izhukakue. ²⁵ Agálki ekí Aldabiaxa zalda guinue Sinahí zúnatuñshatshak, ai guinuexaga na kaiga zalda kuíbuldu Jeldusaldéñ jiaga zúnatuñshixa. Jinake naldakí. Jeldusaldéñ zhekuekueki guiyabaja za kaksanegéñ zhinik na guiyabaja káxalde me ashekue nak.

²⁶ Ne, Jeldusaldéñ jékaldaxa zaldaki jiúñgulda abisa jana ne zúnatuñshixa. Aiga na, munzhi Salda asukuá na káxalde me izhogazhékie. Akna nasúñ Duwe ipanañkaldekuañ aldunaldiñki ají sukuakue kaldé. ²⁷ Ai shaldaga ekí sezheklde:

“Munzhi, ma somá mixaldegazhákak, uldaxabáldek zuxaita zeñ shi mikldeshí.

Ma, somá mabugagáldek

zeñ mikldeshi jaldáñ negwá.

Jinake naldakí. Munzhi sigí axaldekie guashiñki

ma somá mixaldegazhákak, mihezua mikzekák

akldé somá mixaldexaldixa nak.”[☆]

[†] 4:22 4.22 Gn 16.15. Agáltshi asukuá Ismayél axezhuka. Agálki Abaldahám^tshi asewá Saldatshi nashi nuxa izhone. [‡] 4:22 4.22 Gn 21.2-3. Asewá

Saldatshi asukuá Isák axezhuka. [§] 4:23 4.23 Gn 16.1-4. Jateja Saldak somá axaldexaldixa akbene nalgué, axañga amak axaldegakí nalguake, ají nashi

Agál zhinik somá axaldexaldiamak janaktú. ^{*} 4:23 4.23 Gn 18.10. Saldaki somá axaldegazhákldegamakga somá axaldegaka jiaga naldaksá giemi guane

noguéñ, Jateja “somá mixaldexaldixa nzha” akbeyá. [☆] 4:27 4.27 Is 54.1

²⁸ Gajakue, Jateja Salda somá axaldexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kukanamakbe, Jateja sakí zuñkatshaldixa zuñmenamak ajíkue zunaldeksane.* ²⁹ Guatshak sukua kágubaja jañguanalgumak kukanejañki sukua Jatetshi Aldunajaña kukshane sha gui izhone.* Ekibeña kaiga jiaga guiyabaja za kaksanekakueki Duwetshi nekaldekuañ sha zunakuxakue naldashá. ³⁰ Ai shalda ¿Jatetshi múldigabak sakí sezhekilde shi na? “Munzhi áxaldek me izhuka, asukuá naña juk zhinik kakzuxaitshá guwá. Akze, munzhi áxaldek me izhukatshi asukuága, munzhi áxaldek me izhogazhétshi asukuá naña bieni ipanazhíta nzha.”† ³¹ Gaja, Duwe ipanaminekuañ, nasuñ munzhi áxaldek me izhukatshi sukuakue jana naldaldazuñsá gui na, munzhi áxaldek me izhogazhétshi sukuakue jana nek guáñkalde nakldá.‡

5

Duweja guiyaba zuñsanegaksánsha

¹ Akze namak, Duwe Jesújañki, zuñkaldek me izhoxañkaldazháldiamak zunajañgui na, zunekualdatshak guiyabatshi nashi kizhogue ek zunebesanshá. Ekí mimebesanshane nakna, ijuldú naldakí amak za izhoshi na, mokue guiyaba miñsanexaldiamak, etshi nashi ldexa ni nauwa itshanabináldi.*

² Ji miñmeyaldikue muldetua nukaté minoxaldí: Maiñ Jateja janshizhe mimatualdiamake juldiúkue nauwa abeñguamak miyabeñgualdiák, ake, Duwe Jesú minkuane namak mijañguatshak axesé nuxa mizgualdixa.

³ Mokue ekíga miñmeyaldikue: Mieldeke Jateja janshizhe tualdiamake “janshibeña ni nabeñgualdí” mijañgualdiák, ake, guiyabaja guagauxa atshakue miñgatsaldaldixa.

⁴ Akze, mieldeke Jateja janshizhe, sha atshabíne jana mimatualdiamake guiyabaja guagauxa atshakue kama milshaldiák, Duwe Jesú agajué mizhekualdaldixa. Ekíga na, Jateki éegaba guañ zunajañgui zanekuane ipani izhoxalga nogasuñ miñzeka naldaldixa.

⁵ Ekí ne, nasuñki Duwe alduna kishéñ zhinik na Jatetshi Aldunaja “Jateki janshizhe, sha atshazháñkalde

* 4:28 4.28 Alm 9.7; Ga 3.29 ☆ 4:29 4.29 Gn 21.9 † 4:30 4.30 Gn 21.10. Ekí zuñmeyatshak ekí guashi naldaka. Mieldeki guiyabaja guagauxa za atshál noxaldixa itshanaldiák, aitshi nashi izhoxaldixa nak, Jatetshi bieni ipanazháldixa. ‡ 4:31 4.31 Ekí zuñmeyatshak ekí guashi naldaka. Munzhi nashitshi sukua áxaldek me izhogamakga na, guiyabaja áxaldek me izhukakueki guiyaba amak axatshakue. Ne munzhi áxaldek me izhogazhétshi sukua jana kaldekuañki, Jateja éegaba guañ zunajañgui Asukuák zhinik zanekuane kajañguxakue. ☆ 5:1 5.1 Jñ 8.32-36

jana zúnatualdixaga shakldá” zúnajañgushatshak egaba jiaktuwi kizhuka. ⁶ Akze, Duwe Jesú Zúnekualkaja ají giemikue ishkualdi nogakualdiamake juldiú saná nauwa abeñguamak abeñguañkalde, azhi abeñguazháñkalde akzé tuagábaki, aldéñ alduna ishiji kizhogéñ zhinik Jate, kágubakue kezhgajañgui kizhuka zúnake akzé tuñka nakldá.

⁷ Maiñ aldunaldi muldetua guildeshi nitshixabinogueñki, ¿me naldagálde mimajañgushatshak shi namaklde shizhiyak zhinik mimejuldokshatogú? ⁸ Ni mitsák Jate ají giemikue minaldaldiamak mimezhgakuxanega ekí mimajañgushazháka naldashá. ⁹ Akze, jika

galdune* janshagatsek nauwa akjiu makuatshak saldiñga galduñguamakbeñga na, naldagálde shizhiya nauwamé shi mizhiyatshak matshuwi kejudukshaka nakldá.✱

¹⁰ Guatshak maiñki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ zhinik na, “namak shi miñkaldiyanugek ijuldunabináldixa shakldá” minakué. Ne me naldaldixa mizek mozhua mozhua miñnekshatukakueki Jateja guiyaba katuñshaldixa nzha.

¹¹ Gajakue, nas jiaga Duwe ipananeke nasaná juldiúkue abuá nauwa abeñguamak abeñguakue kagatsé shizhiyatónakuashíñki, sha nakuakí naldataldé. Akze, Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa shuane shalda za na zúnekualdaka shizhiyagábaki, abeñguakue shizhiyatónakuashíñki nasanákuek kaguldiyazhánaka.

¹² Ne naldagálde shi miñkaldixakue, maiñ jiaga juldiú saná nauwa abeñguamak abeñguakue miñsanekakuek, kauwizhéñgaba auxaga abeñguá† shi akuí.

¹³ Gajakue, maiñ zúnake Jateja guiyaba za miñkaldek me izhoxabináldiamak mimezhgakuxane. Ne e miñkaldek me izhoxabiñsá guane shalda “sha atshindana nakzekaja naksanegamak atshanaka nakldá” itshanagábaki, ajañgui zhinik ataba atabañ ishkazauwi za mizhekualdaldí.✱

¹⁴ Jinak ekí miñmeyakí. Jateja saldiñga guiyaba nauwibama Muesék zúñkabajanauxa, ezuañgaba me nek guane ekí zúñmeñka: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí.”✱ ¹⁵ Naldatshak numañ miyatualdí. Maiñgaba akaji miñguxá jana nalda izhguashi, aguáñ izhbashi mual akualga minoxaldiák, maiñgabaga nuk zhikldañgasha miñgualdixa naldashá.

Jatetshi Alduna za zúñsanegakue

* 5:9 5.9 “levadura” ✱ 5:9 5.9 1Kt 5.6 † 5:12 5.12 Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Naldagálde shizhixakueki Duwe ipananeke agajué giemi izhogakue.

✱ 5:13 5.13 Mt 20.26 ✱ 5:14 5.14 Lv 19.18; Alm 13.8-10

16 Akna ekí miñmeyaldikue: Jatetshi Alduna za na miñsanegakue itshani mizhekualdaldí. Ekí mizhekualdaldíák, sha atshindana miñzeká miñsanegamak atshabináldixa. 17 Akze, sha atshindana zuñzekaja sakí atshakue zúnajañgui zuñsanegatshak, jiak Jatetshi Alduna-jañki ekí atshakue zúnajañguazháldi na aik zúnagubishi mual zuñzukuxa. Ekíga na, Jatetshi Aldunaja sakí atshakue zúnajañgui zuñsanegatshak, jiak sha atshindana zuñzekajañki ekí atshakue zúnajañguazháldi na aik zúnagubishi mual zuñzukuxa. Ekí sha sha zuñsanegatshak izhguabiji na, atshuake jian atshindana miñzegatshak atshazháminaka tuashibiná.✧ 18 Guatshak Jatetshi Alduna miñsanexaldíák zúnake, guiyaba miñsanexaldiamak juezhaksá gualdixa naldashá.✧

19 Ekí ne, mieldekueki sha atshindana kakzekája kaksanegatshakna, sha atsha tu guashi me ekí ajanashál ashekue: Alduna nusagatse za ajañguxakue, kauwisewá naldagálde na askuildekakue, kauwiji abua na ajanashasúñzamak ajanashixakue, 20 ji akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxakue, awaldintik atshixakue, izhguldiñkakue, múldigaba izhgasashixakue, mauldí zhikbeñkakue, zúxaitsha itsaulkakue, axaldáñ akzé izhoxa za niñkakue, mezhgajuekuakue, zhuajana akldedagaba za ishkalbaldeshi izhukakue, 21 saldiñga kauwiji naldakuegaba ijankakue, zúxaitsha stukakue, pita guxakue. Ekí ajanashatshak azhinik akldé sha ajanashál jiaga ashekue. Ekí sha atshál zhekuekie ishkaldukaldiamak miñmeñkugamakga mokue ekí miñmeyaldikue: Mieldekue ekí ajanashalga ashekualdaldíák, Jateja aldéñ sanegéñka kajuldukshazháldixa nakldá.

22 Ekí ne, Jatetshi Alduna zuñsanekakuañ zúnake kaldi kalwé zheñguamakbé, aldéñ ekí zúneshokshixa: Axautshikue izhgajañgui, zeñ zuñneshi, aldunaldi señgaba zuñzeshi, axautshikue sakígaba ajanashatshak jiaga abeti, kágubakuek janshizhe kaxatshiji, juañ akzaldi za kaxatshiji, alduna zúnayashakldedamak za kizhuka. 23 Aguáñ zhikzukui, axaldáñ zhiksaneshi kizhuka. Ekí izhoxaga guiyabaja ekí izhogasé guagazhé nakldá.

24 Guatshak, Duwetshi nekaldekuañki “Duwe Jesú kaldixa axaldiya akuaxanamakga, axaldáñ sakí izhokldana nakzeká, sha atshindana nakzekaki guaxa guanuge nak, aikue naksanegaksá guane shakldá” kitshankakue.✧ 25 Akze, Jatetshi Alduna abisajañ zúnakukshane nakna, e zuñsanegamak za kuizizhoshí. 26 Ekí kizhogatshak

✧ 5:17 5.17 Alm 7.15-23 ✧ 5:18 5.18 Alm 6.14; 8.14 ✧ 5:24 5.24 Alm 6.3-14; Ga 2.20; 6.14

nasuñgabaki zuñzá naldazháuxa zuñzé itshanagába, ni ataba atabañ ilzaulshagába, ni mauldí izhguanagába kuiz-izhoshí.

6

Duwe ipananekegaba izhgaunegakue

¹ Gajakue, ezuak Duwe ipanaminekuañ sha atshiji akjienane mitualdiake, maiñ Jatetshi Alduna akldé miñsanekakuek, múldigaba juañ akzaldi aksaneshi, izhgaldakshakue miñgatsé.* Amak aksanexabinoxaldiéñ, maiñ jiaga ekíga ijuldundana miñzegazháldiamak be minoxaldí. ² Maiñgaba jibañ miñgatseshi jie miñzexaldiák, ai jibañ miñzeka ishkuldeji, izhgaunegakue. Ekí miyatshaldiakna, Duwe Jesú mimajañguamak miyatshaldixa nzha.

³ Mieldeki akzá naldazháuxa akzé itshanaldiák, axaldánga naldagálde nuxa namak ne zhikldekshixa.

⁴ Ne ezuak minahauxa sakí atshabinuka muldetua zhikzuziyakue. Ekíki axautshi na izhguaja naldakí janshibeñgaba atshabinuka miyatualdiák, axaldánga zeñ mitshanaldiamak. ⁵ Jinake ekí miñmeyakí. Ezuak ezuak sakí izhogakue, ji jiba atshakue miñgatsé nake, amak atshakue miñgatsé nak.

⁶ Guatshak maiñ Jatetshi múldigaba shagitiyabinukakue, shi miñkaldixakue miyagaunexaldiamak ji miñkaldauxa zhinik nauwa izhgegakue miñgatsé nzha.

⁷ Saldiñga netshi Jatega ni meja ijokldek akzegazháka nak, naldagálde nuxa ne jian akzukuaminaka axaldánga naldagálde zhikldekshabináldi. Akze, ji nigakualdiák, aiga neklde gugakuamakbeñga na, sakí kizhoxaldiake Jateja auxabeñga zuñkatshaldixa.* ⁸ Ekí nakna, mieldeki sha atshindana akzekak akldunamak za izhoxaldiák, ai akzekajañga guiyaba tu za nogakueñka uldeyaldixa. Ekí ne, mieldeki Jatetshi Aldunak akldunamak izhoxaldiák zunake, ejañga jékaldaxa izhoshiñga izhokshataná nzha.*

⁹ Akna zuñgusanáaki, janshizhe atshalga za kuizizhoshí. Akze, abá naldakí amak janshizhe atshalga nogakualdiakna, Nauwijateja aldéñga janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshake, ekí izhoñkalde shaldaki janshizhe zuñkatshaldixa.*

¹⁰ Ekí nakna mitsake saldiñga nekue janshizhe kaxatshanazunaka katuatshak amak kuizaxatshijí. Ne, nauwijanamá Duwe ipananekeue míñgaki akldéñga janshizhe kaxatshakue naldaldixa nzha.

* **6:1** 6.1 Mt 18.15; St 5.19-20 * **6:7** 6.7 Pr 22.8; Os 8.7 * **6:8** 6.8 Ga 5.19-25

* **6:9** 6.9 2Ts 3.13

Aldiwe kakbene

¹¹ Jalde kalta asuxake naxáuxaldak* naldi muldetua tundana agatsaldi miñgitsuñgualdikue.

¹² Ezuakueki kauwisaná juldiúkueja janshibé atshixá kawatualdiamak nuxa na, maiñ jiaga kauwizhéñ abeñguamak abeñguakue miñgasaneka. Azhi kauwizhéñki Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuanéñ zhinik za zunekualdaka ne shi miñkaldiyandíñki sha kakuaka nak, sha kakuazháldiamak abeñguakue miñgasaneka. ¹³ Naldatshak ekueki guiyabaja abeñguakue guagamak kauwiji abuák abeñguanekue aldaldatshak, guiyabaja guagauxa amak ajanashazhékue. Ekí ashekualdatshak jiaga, abeñguakue miñgasaneka. Ekíki kauwizhéñ miñgasanekldamak abuák abeñguamine shalda sekuazhigashaldiamak.

¹⁴ Ne nas niñkauwañki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuane shalda za sekuazhikshanaka jañgui na, axautshi shaldaga sekuazhikshasúñ nzhakzék. Ekí natsaldí shuanéñ zhinik na, e ipanazhánekueja ji akldé akzé ajañguxa, nabualki akzaldazhé jañguge. Ekíga na, nas ji akldé akzé jañguge, kauwibualki akzaldazhé ajañguxa. ¹⁵ Akze, nasaná juldiú abeñguamak abeñguañkalde, azhi abeñguazháñkalde Jate bualga akzé tuazhé ne, aldunaldi abisajañ kukáñkalde za na akzé tuñka.* ¹⁶ Miñmenugamak mizhekualdaldiák, Jateja Isayélkue ají naldaldixa izhgakuxanamakga ajíkueke, aldénga atemajañ guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

¹⁷ Kaiga zhiniki ni me akldé kaxa naxaldiyazháldi. Akbiñgaki Duwe Jesú jiba axatshikuge shalda nakiyasalshaneke, suwí naxaldínga nogák.

¹⁸ Gaja, Duwe ipanaminekuañ ezuak minauxa aldunaxa nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúki atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

* **6:11** 6.11 1Kt 16.21. Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga. ✧ **6:15** 6.15 Jñ 3.3-7; 2Kt 5.17

Epesuxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki Duwe guagué shalda Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik na jalde gauwane (3.1; 4.1; 6.20; Ajsh 28.14-34). Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe ipanane kuíbuldu Epesuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Epesuki Asia baxe balkukue izhañkajeñka nuka nalguakna, san san kagi zhinik jika ishkiyayushal aldageñka. Exa zaldakue akldé neki juldiú saná naldagáldekue nakna Saldiñga netshi Jate shalda kaksúñze. Ne akiyalzabiyaldixa ishkiyatene Altemisa axezhukatshi juwí atema iyaxauwane. Pábuldu Duwe shalda guashi mutshuane (Ajsh 18.19-21), maikjuizhane (Ajsh 19) san san kuíbuldu mizhatoguëñ, ai kuíbulduxa jiaga mizhatone.

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Jateki mitsá zunajañguxa, éegaba atemajañ guañ zunajañguxa ne, Asukuá Duwe Jesú za akaldak akzé Epesuxa zaldakueja kakualdaldiamak kagakauwane. Ekibeñga na, Jateja sakí izhogakue kajañguxá, sakí jisék agubiyakue kakualdaldiamak jiaga kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Jateki sakí zunekualdi, ají zunaldekshixa (1.1-3.21)
3. Duwe Jesú ipanane kueteki mitsabé ishkalaldakue (4.1-6.20)
 - a. Duwe ipanane kueteki askimimé aldé (4.1-16)
 - b. Duwe Jesúke abisajañ kakukshane (4.17-24)
 - c. Duwe ipanane kueteki mitsabé izhogakue (4.25-5.5)
 - d. Duwe Jesúja muñshí kezguane izhogakue (5.6-20)
 - e. Zhuajúk zaldagaba ishkalaldada (5.21-6.9)
 - f. Jateja jisé kaugakshaldiamak kagenekue (6.10-20)
4. Aldiwe kakbene (6.21-24)

**Pábulduja
Epesuxa
zaldakuek kalta kakuzgaune**

1 Maiñ Epesuxa[☆] zalda Duwe Jesú Zunekualkatshi za nekbine, abá naldakí agapa mineñkakuek nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Saldiñga netshi Jateja jañguanamak Asukuá Duwe Jesújañki ají múldigaba guaxal nakaxanega nzhakú.

2 Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mi-majañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateja Asukuák zhinik zeñ zalda zúnajañguxa

3 Guatshak Saldiñga netshi Jate, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatega “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Aldéñki Asukuá Duwe Zunekualka kipanéñ zhinik na, jékaldaxa zhinik aldunaxa saldiñga zeñ zaldaba nahauxa na muldetua zeñ zúnajañguane.

4 Akze, Jateja kagi gauwagá nogueñga zhinik Asukuá ipanakualdixa ají giemikue zunaldekshaldixa, ni ji shalda zúñgatsaldazhé zúnatualdixa zúnezhgakuxanane. Aldéñki zúnajañguiñgaba ⁵ guñguakna zúnajañguamak, akldunamak ekí zúnezhgakuxanane. Asukuá Duwe Jesú zunekualdatshak zhinik na aldéñ ají sukuakue giemi zunaldekshi zúnepanaldiamak janazúntú guanane. ⁶ Ekíki aldéñ guagasá, atemajañ éegaba guañ zúnajañguiñga Asukuá izhgajañguxak zúnekuane shalda, e za akldé akzamakga akzukuakualdiamak.

7 Ekí zúxaita zalda Jateki éegaba guañ zúnajañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí shuixal gaxá. Amak shuigatshakna abi akzuldi sha katshixa shalda zúnesabiñguakna, Jateki zúñkabetá guane.[☆]

8 Ekí Nauwijateki guagasá atemajañ guañ zúnajañguéñ zhinik na, zúxaita ishkué zúnaldalshi, mikualdakue nahauxa zúñgajieñguxa. ⁹ Akze, aldéñki Asukuák zhinik zunekualdaldixa janaktune nalgueki ni mek axañga mu agisekuazháne ne, kaigaki aldéñ akldunamak ekí mu zúñgisekuane. ¹⁰ Akze, ekí janaktune nogatuka: Janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshakna, Jateja saldiñga jékaldaxa zalda, kagik zalda juizhi askuiñgaba ishjuizhakui, Sáñkalda ezua me Asukuá Duwe Jesú itenek zhualdixa aksanekshaldixa nakldá.

¹¹ Guatshak Saldiñga netshi Jateja zexaldixa janaktunamak za zekuxa nakna, mauzeñga zhinik janaktunamakga Asukuá Duwe kipanatshakna, bieni zúñgeshi jana jan-shizhe zúñkatshaldixa zúnezhgakuxanane. ¹² Ekíki nasuñ juldiú sanák Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa jiaktuwi

☆ 1:1 1.1 Ajsh 18.19-21; 19.1 ☆ 1:7 1.7 Mlk 10.45; 14.24; Kls 1.14; Eb 9.12-14

kizhukakuek misha e namak kajañguatshakna, Jate za akldé akzamakga akzukuakualdiamak. ¹³ Ekibeñga na, maiñ axautshi sanákue jiaga, Duwe Jesú zunekualdal naklde shalda namaklde minukatshak, namak jañgui ipanamine. Akna Jateja ají nekbine atualdiamak ají Alduna gaxaldixa guakldalguamak miñgegatshak ek mimakzuñguane.* ¹⁴ Akze, Jateja ají nekaldekuañki auxaga zunekualdaldiéñ zegatshakna, bieni zañgeshi jana janshizhe zũñkatshaldixa zũñmene. Ne amak zũñkatshagá nogeñga “amak zũñkatshaldixaga shakldá” zũñkualdaldiamak, axáñ misha ají Alduna zũñgé guane.* Akna, Saldiñga netshi Jate akaldak akzé izhukaki akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.

Duwe ipananeke shalda Jatek kakbene

¹⁵ Ekí Jate zũñkatshakna maiñ jiaga nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú alduna ishiji, saldiñga aldéñ ipananeke jiaga izhgajañgui mizhekue mimaldukapangukueni zhinik na, ¹⁶ Jate axazguakugauxa niuwi akbaja naldáaki, maiñ shalda Jatek “zeñ nzhakldék” mimakbeyal za nokuge. ¹⁷ Akze, Saldiñga netshi Jate akaldak akzeki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajate izhogakna ekí mimakshishikuge: Ají Alduna miñgenéñ zhinik aldunaxa ishkué mimezhokshi, aldéñ “me ne” mu miñgisekualdiamak. Ekíki akldé akldéñga “me ne” miñwasheshi na, muldetua e na mishkabaldealdiamak. ¹⁸ Ekí jiaga mimakshishikuge: Aldéñga na mimijí aldunaxa uba miñneñshi guxá jana, ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekueki mitsá guagasá atemajañ janshizhe miñkatshaldixa miñgajienaldiamak. Ekíki “Nauwijateja ají nekaldekuañgaba bieni zañgeshi jana janshizhe zũñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi za mizhekualdaldiamak. ¹⁹ Ekíga na, Nauwijateki mitsá ají kama guagasá atemajañ, saldiñga kama iskaitanegaba ne, eñkáñ Asukuá ipanañkaldekuañ zañgauneka ne muldetua miñgajienaldiamak.

Akze, ají kama guagasá atemakga na, ²⁰ Asukuá Duwe shuiguenik mokue izhgaldakshiñgueniki, jékaldaxa jibatshaldi mual akldé akzeñka ité guane.* ²¹ Ekí Duwe Jesúki akaldak giemi akzé izhogakna saldiñga na nahauxa zhakaldak akzé izhuka. Akna saldiñga aldunakue sanék gua niuwi axaldeke, sakígaba sanekakue, kaiga sanegatukakue, niuwizhínexa sanexaldixakue jiaga zhakaldak akzé giemi izhoná nakldá. ²² Akze, Jatejañga na saldiñga jika na nahauxa, Asukuá Duwe

* **1:13** 1.13 Lk 24.49; Jñ 14.26; 16.13-15; Ajsh 1.4; 2.33 * **1:14** 1.14 2Kt 1.22

* **1:20** 1.20 Sal 110.1

Jesújañgaba aksanexaldiamak niuwi agegatshaga na,[☆] nasuñ e ipanañkaldekuañ Duwe Saldiñga netshi Sáñkaldaga zuñsanexaldiamak ité guane. ²³ Akze, aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuá jana kaldakna,[☆] Aldéñ naldiñga nauwíj aldunaldi auxaga izhogéñ zhinik na muldetua zuñgatsauxa, auxabé zuñzukuxa. Ekibeñga e za na saldiñga, alnobaldi zalda, kagik zaldakue na nahauxa kezhokshatuka nakldá.

2

Duwe Jesúk abisajañ kukáñkalde

¹ Guatshak maiñ axañgaki sha atshiji, ijulduni mual miyatshiñguéñ zhinik na, aldunaldiñki shua guamine jana nuxa namine.[☆] ² Ekí mizhekualguéñ Jate jañguazhékue sha atshiji izhogamak izhominane. Atshake jiséja alduna shanekue matañ mishkakue kaksanegamak miñsaneshi zhekuaminane. Ejañki Jatek amak axatshasuñ akzekakue kaiga jiaga kaksanexalga izhuka.[☆] ³ Ekue sha ajanashamakga saldiñga nasuñ jiaga Duwe ipanagáñgaki sha katshixa nane. Ekí kizhoguéñ sha atshindana zuñzeka zuñsanegamak kutám za kajañguxa, sha katshamakga katshixa nane. Ekí kizhoguakna, Jateja saldiñga sha atshixakueki kaxañ atemajañ guiyaba katuñshamakga nasuñ jiaga ekíga guiyaba zunatuñshakue zuñgatsé nane naldashá.[☆]

⁴ Ekí zuñgatsalgué jiaga, Jateki guagasá atemajañ guañ zunajañgui izhuka, zaxaita zunajañguxa nalguakna, ⁵ Asukuá Duwe Jesúk zhinik znekuane. Sha atshiji za kizhoguéñ, aldunaldiñki shuañkalde jana nuxa kizhogué jiaga, aldéñki Asukuá kipanatshake aldunaldi abisajañ be zuñzukuane. Akze, Jateki éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na Asukuák znekuane nakldá. ⁶ Aldéñki Asukuá Duwe Jesú shuiguenik izhgaldakshanamakga, nasuñ jiaga aldunaxa abisajañ zunakukshá guanéñ zhinik na,[☆] Asukuá nañga jékaldaxa aldunaldiñki zunete guane nakldá. ⁷ Ekíki niuwizhinexá zegatshak, Jateja sakí guagasá, atemajañ éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na, juañ zaldaba zuñkatshiji Asukuá Duwe Jesúk znekuane saldiñgak awatuñshaldiamak.

⁸ Akze, Saldiñga netshi Jateki éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú namak jañgui alduna kishatshakna znekuá guane. Ne, axaldáñ sakígaba janshibé katshéñ zhinik Jate znekualdagába, éegaba znekuá

☆ **1:22** 1.22 Sal 8.6 ☆ **1:23** 1.22-23 Kls 1.18-19 ☆ **2:1** 2.1-5 Kls 2.13 ☆ **2:2** 2.2 Ep 6.11-12; Kls 1.13 ☆ **2:3** 2.3 Kls 3.6 ☆ **2:6** 2.5-6 Kls 2.12-13; Alm 6.4-11

guane.✠ 9 Akze, aldéñki ni me janshizhe atshéñ nuxa ikualdazhé. Ekíki ni me axaldáñgaba atshéñ nuxa ishkuane sekuazhikshazháldiamak.✠ 10 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate sakí naldakualdixa zúnakauneki Asukuá Duwe Jesú kipanéñ zhinik na abisajañ zúnakukshixa nak. Ekí zúnakukshanéñ zhinik na, aldéñ naldi axañga zhinik saldiñga janshizhe axatshakualdixa janazuñgaktunanega amak axatshalga izhogakualdiamak.

Duweke askimimé kaldé

11 Ekí nakna maiñ juldiú saná naldabíne kukaminekuañ axañki sakí mizhuka nane ekí be izhgisekuakue: Nasaná juldiúkue Jateja ají kaldé ishkualdi nogakualdiamake nauwa abeñguakue guakldanamak abeñguazhámine. Akna abeñguanekueja aguáñ mimezhabashi, “abeñguabínekue” miñkaldeka. Naldatshak amak abeñguanekueki egaba abuák kágubaja nuxa kabeñguxa. 12 Guatshak ekí be izhgisekuakue: Atshake Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanagá minogueñgaki, ek agajué izhominane. Saldiñga netshi Jateja juldiú saná, Isayélkueki ají kuíbuldu giemi naldaldiamak izhgakuxananekue na miñgatsaldagálde nalguakna, aldéñ na ishkualdi izhoxaki ajíkue janshizhe kaxatshaldixa kakbenanamak ipanabináldixa namine. Akna, kagik zhekualdabinogéñ Jate “me ne” miñsúñzaldi na, “Jate nazikualdaldini aldéñ nugeñka izhoshiñga nezhokshaldixa nindá” jañgui jiaktuabíne nane naldashá. 13 Ekí Jatek agajué zhekualdabinogué, kaigaki maiñ Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí abi akzaldi shuaneki “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaminéñ zhinik na, Jateja Aldesañ mimeshkuldák guane nakldá.

14 Akze, Duwe Jesú aldéñga na señgaba zhe zúnaldokshixa. Axañgaki juldiú sanákue, axautshi sanákue na izhguldiyañkaldéñ zhinik na jakshizha jana san san zúneshgajuekuane nane. Ekí kizhogué jiaga, Duwe Jesúja jakshizha tiñgui jana izhguldiya naldaksánshi mozhua saná kaldalgué aldunaxa askimimé zúnaldekshá guane. 15 Akze, aldéñki nauwitsaldí shuiguéñ zhinik na, ishkualdakualdiamak juldiútshi guiyabaja guagamak atshakue zúñgatsaldaksánsha guane.✠ Jinake ekí zúñkatshazhá. Aldéñga mozhua nalda, juldiú sanákue, axautshi sanákueja zhualduxa e iyapanéñ zhinik na, askimimé ajígaba kaldekshi señgaba zhe kaldokshaldixa nak. 16 Akze, Duwe Jesú kaldixa axaldi shuiguéñ zhinik na,

✠ 2:8 2.8 Alm 9.16 ✠ 2:9 2.9 Alm 4.2,5; Ga 2.16; 2Tm 2.9 ✠ 2:15 2.15 Kls 2.14

ai mozhua nalda nekue Jate na zʉneshkabakuí, askimimé zʉnaldekshane. Ekíki kizhguldiñkakue kaldalgué jiaga, izhguldiyaldazʉnsá guakualdiamak.*

¹⁷ Guatshak, Duwe Jesúki kagik nagueni maiñ juldiú saná naldabínekuañ Jatek agajué mizhekue, nasaná juldiúkue Jatek akldé akyó zeñ kizhukakuañ jiaga, zhualduxa Jate na señgaba zhe nonazʉnaka guaklde.* ¹⁸ Akze, Duwe zʉnekuanéñ zhinik na, Jatetshi Alduna ezuamekga nasuñ juldiúkuañ, maiñ axautshi sanákue jiaga, zhualduxañga Jate ldesañ nakldazʉnakagaba nakldá.

¹⁹ Ekí nakna, maiñ juldiú saná naldabíne awagaxa zaldakue jana zhekuaminane, kaiga zʉnake ajíkue izhgakux-anamakga mimezhgakugatshakna ají giemikue mimaldekshane. Akna nasuñ juizhiñga Jatetshi juk zaldagaba miné. ²⁰ Ekíga na, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki Jatetshi juwí jana kaldé. Akze, juwí axauwapanatshak juxasakue ajieñguamakbe, Jateja Asukuá Duwe Jesú zʉnekuane guaxal gaxanekue, ají Aldunakga ají múldigaba naldiñga kaldukshanamak kágubakuek kakbeñshixakue nañga ají juwí gauwapanka. Maiñki juxasakue bakaldak juwí mis-ezhexaldixa jana miné. Guatshak Jatetshi juwí sezhexaldiauxatshi jagi abuwa akldé akzeki Asukuá Duwe Jesú izhuka.* ²¹ Akna saldiñga juxaldekueki jagi abuwakgaba kama guxane nogamakbe, nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ Ekgaba zhualduxa kama zʉnakukshane nogatuka. Ai zhinik na, Duwe Jesúja juwí akldé akldéñga axazguxá jana, Jatetshi juwí aldéñ izhogaldi zʉnaldekshatuka. ²² Akze, maiñ axautshi saná Duwe ipanaminéñ zhinik na, nasuñ juldiú sanákue juizhiñga askimimé zʉnaldekshatshakna, Jatetshi juwí jana kaldé nak aldéñ nasuñldi ají Aldunak izhoxal naka nakldá.*

3

Pábulduja asaná naldagáldekuek Duwe shalda kakbeñka

¹ Ekí Jate zʉñkatshane nakna, ek mimakbeji izhogatokuge. Naski maiñ nasaná juldiú naldabínekue Duwe Jesú zʉnekuane miñmeñkugé shalda na jai kalseldi* izhogatokuge. ² Akze naldukaminamakga, Jateja éegaba guañ najañguñguák, Asukuá Duwe zʉnekuane shalda maiñ juldiú naldabínekuek miñmeyaldikuamak nezhgakuxane miñkué.* ³ Guatshak Jateja sakí zʉnekualdaldixa janaktú guanane nalgué jiaga, ni mek mu agisekuazháne ne, naski

* 2:16 2.16 Kls 1.20-22 * 2:17 2.17 Is 57.19 * 2:20 2.20 Is 28.16; Mt 21.42

* 2:22 2.20-22 1Pe 2.4-5 * 3:1 3.1 Plp 1.16; Kls 4.3 * 3:2 3.2 Kls 1.25

mu nagisekuá guane.✱ Ai mu nagisekuane shaldaga jalde kaltak au nauwa miñmeyá guanuge. ⁴ Akna, mizukuakshatshak, Duwe Jesúja sakí káguba ikualkaki Jateja axańga ni mek mu agisekuazháne muldetua naga-jiená guane miñnexaldixa. ⁵ Ekí Jateja axańga zaldakuek mu agisekuazhá guanane. Ne kaiga zúnake aldéń Asukuák zúnekuane guaxal gaxaldixa zúnezhgakuxanekuań, ají múldigaba naldińga nukshanamak kágubakuek kak-beńshaldixa izhgakuxanekue nańki, ají Aldunak zhinik na amak mu zúńgisekuá guane. ⁶ Ji mu zúńgisekuane naldakí. Saldińga saná na nahauxa Duwe Jesú “zúnekuanamak shakldá” jańgui, kipanatshak askimimé nalda Duwetshi abuá jana zúnaldekshixa. Ekí zúnaldekshatshakna maiń axautshi saná, nasuń juldiú saná Isayélkue juizhińga Jateja Asukuá Duwe Jesú zúnekuanéń zhinik, bieni jana janshizhe zúńkatshaldixa zúńmenamak mipanaldixa nzha.✱

⁷ Guatshak Jate éegaba guań najańguńguéń zhinik, ají kama nagenekga aldéń axazauwi Asukuá zúnekualdal gaxane shalda guaxaldikuamak nezhgakuxane.✱ ⁸ Akze, naski Jatetshi nekldekue nahauxa zhaguáń nakzé naldaldatshak jiaga,✱ Jateki éegaba guań najańguńguéń zhinik na, juldiú saná naldabínekue Duwe Jesúki guagasá, atemajań janshizhe mińkatshaka miñmeyaldikuamak nezhgakuxane. ⁹ Jate jika na nahauxa gauwaneja sakí janaktunane nalgué, ni mek axańga mu agisekuazháne ne amak zekuane saldińga nekuek kagajienakldegamak kakbeyaldikue nezhgakuxane. ¹⁰ Jinake ekí janaktune naldakí. Aldéńga kaiga saldińga alduna janshizhe, shanekue sanék gua niuwi axaldekue matáń mizhatukakuek nasuń Asukuá Duwe Jesú ipanańkaldekuek zhinik na, Jate aldéńgabaga saldińga nalda ishkué izhuka ne kakldekshaldixa nak. ¹¹ Akze, Jateja kasaxa zhinikga sakí atshaldixa janaktune nalgué, Asukuá nauwiji Sáńkalda Duwe Jesúk zúnekualdatshake amak ibuakuá guane. ¹² Akna Duwe alduna ishiji ipanańkaldéń zhinik na, zúńzék naldáaki Jate ldesań axaldakldazúnaka.✱ ¹³ Ekí nakna, naski mimishaldá guiyaba tuńkugé minaldukatsshake, aguáń izhababináldi mińgakuańnexaldikue. Akze, maiń shalda guiyaba tuatokugéń zhinik akldé mińzukuge naldashá.

Epesuxa zaldakue Jatek kakbene

¹⁴ Ekí Saldińga netshi Jateja [nauwiji Sáńkalda Duwe Jesútshi Ajatega] minkuane nakna axazguaxaldikuamak nuldu axayokuge. ¹⁵ Akze, aldéńki saná na nahauxa,

✱ **3:3** 3.3 Ga 1.12 ✱ **3:6** 3.5-6 Kls 1.26-27 ✱ **3:7** 3.7 Kls 1.23 ✱ **3:8** 3.8 1Kt 15.9 ✱ **3:12** 3.12 Ep 2.18; 1Pe 3.18

jékaldaxa zaldakue, kagik zaldakue jiaga zúnakauwane nak, e za Nauwijate izhuka. ¹⁶ Akna aldéñ za akaldak akzé, saldiñga aksui noshi, guagasá kama axaldé izhogéñ ají Aldunak zhinik mimijí aldunaxa muldetua kama mimakukshaldiamak mimakshishikuge. ¹⁷ Ekíki Duwe Jesús alduna mishéñ zhinik na, aldéñga mimijí aldunaldi izhoxal noxaldiamak. Ekí jiaga mimakshishikuge: Kaldi kama guxaldiamake shijualda jieñguamakbeñga, maiñ zújañguak aldunaldi kama guxaminega ¹⁸ saldiñga Duwe ipananekue juizhi, Duwe Jesús mitsá zúnajañguxa muldetua miñgajienaka naldaldiamak. Akze, aldéñ zúnajañguxaki guagasá atema nak, iskaitasá nene, iskaitasá nitshine, iskaitasá zabine. ¹⁹ Duweki mitsá zúnajañguxa, ni meja auxaga agajienazháka naldatshak jiaga, ekí guagasá atemajañ mimajañguxá miñgajienaldiamak Jatek mimakshishikuge. Ekíki Saldiñga netshi Jate aldéñ naldi, ni ji jue naldáaki, auxaga nahamakbé, maiñ jiaga akldé akldéñga ajanamé minaldaldiamak.

²⁰ Saldiñga netshi Jate akldé akzamakga akzukui kuiz-izhoshí. Aldéñki ají kamak zúxaita ne nauwijí aldunaxa izhogéñ zhinik na, ji akshishanazúnaka, sakí zuñkatshaka kajañguxá guashiñki, zúxaita atemajañ zúñkatshaka. ²¹ Akna, Duwe Jesús ipanañkaldéñ zhinik saldiñga ají nekaldekuañki Saldiñga netshi Jatek za na akldé akzamakga akzukual, kaiga zhinik niuwizhinexá jiaga ekí zañga kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

4

Duwe ipanañkaldekuañki askimimé kaldé

¹ Akna naski nauwijí Sáñkalda Duwe Jesús axazauñkuge shalda kalseldi izhokuge* ekí miñgakuañnexaldikue: Nauwijate ají za minaldaldiamak mimezhgakuxane nakna, ajíkuañki mitsabé izhogakue miñgatsake auxabé zhekualdakue. ² Amak mizhekualdaldiamake, axaldáñ aguáñ zhikzukual za nogakue, kágubakuek juañ zaldaba kaxatshakue, zújañgui zhinik axautshi izhogakue agatsahamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí.* ³ Jatetshi Aldunaki nasuñ aldunaxa askimimé zúnezhokshixa nakna, maiñgabaga axautshikue na señgaba zhe nominaka mituake, amak mizhekualdaldiamak kama ilshiji miñgualdí.

⁴ Akze, Duwe ipanañkaldekuañki askuí abua jana kaldé. Ekíga na, Jatetshi Aldunaki ezuamé

* 4:1 4.1 Plp 1.27; Kls 1.10; 1Ts 2.11-12 * 4:2 4.2 Kls 3.12-13

nasuñldi izhuka. Ekibeñga, ají giemi naldakualdiamak zunezhgakugatshak aldéñ janshizhe zuñkatshaldixa zuñmeyane, “amak zuñkatshaldixaga shakldá” askuiñga jañgui, jiaktuakualdixa zunezhgakuxane. ⁵ Ekíga na, Duwe Jesú askuiñga nauwiji Sáñkalda zuñkizhogakna, e shaldaki zhualduxa jañgui, askuiñga alduna kishixa. Ekibeñga na, zhualduxañga etshigaba nek guañkalde atuñshakualdiamake, nik zunajaukshixa. ⁶ Akze, Saldiñga netshi Jateki aldéñga na ezuame ne, ega na saldiñga Nauwijate zuñkizhuka. Eja za saldiñga na nahauxa aksanekagaba, ají kamakga saldiñga nogakuauxabé nalshatukakue. Aldéñga na ajíkue kaldauxaldi izhuka nakldá.

⁷ Guatshak saldiñga kaldekuañ Duwe Jesújañki éegaba guañ zunajañgui na, gaunegakualdiamak ezuak, ezuak janaktunamak ají Aldunakga sha sha zunatshishixa.* ⁸ Ai shaldaga Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:

“Mataxa iyabegatshak agubiyaneke agapañga jeñ kaulditshigatshak,

kágubakuek éegaba zeñ zalda kagé guane nakldá.”*

⁹ Ekí iyabexane guagatshake, ¿saki guashi shi ekí guak? Duwe Jesú iyabexaldiamake, axañ misha jai kagik zabinane, guashi na ekí guak. ¹⁰ Akze, aldéñ kagik zabinalguenik, alnoba zúxaita zeñka iyabexá guane. Ekíki kagi nahauxa, alnobaxa nahauxa izhukágaba naldaldiamak.

¹¹ Guatshak Duwe Jesúja aldéñ naldiñga saki axazauwakualdiamak janazuñtunamakna, ezuakueki ají múldigaba guaxal zunakaxaldiamak zunezhgakuxane. Ezuakueki ají múldigaba naldiñga nukshanamak kágubakuek kaktbeyaldiamak izhgakuxane. Ezuakueki aldéñ zunekwane shalda za akuaxaldiamak izhgakuxane. Ezuakueki aldéñ ipananekeki numañ katuwi kaksanexaldiamak izhgakuxane. Ekíga na, aldéñ ipananekeki shi kaxaldiyaldiamak izhgakuxane. ¹² Ekí zunezhgakugatshak, nasuñ zhinik Jatetshi nekldekue aldéñ axazauwa janakaktuakualdixa. Ekíki saldiñga Duwe ipananekeki akldé akldéñga Duwek agapa aldeji, aldunaxa ataba atabañ akuiyakshaldiamak. ¹³ Ekí akuiyakshiñga, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ muldetua askuiñgaba ek za alduna ishiji izhoshi na, Duwe Jesú Jatetshi Asukuá muldetua “me ne” zuñwashegatshak axabaldegakualdixa. Amak aldunaxa guildeshiñga na, Duwe naldaldiauxabe agatsék guane izhogamakbé, nasuñ jiaga ekíga guildokalde naldakualdixa.

* 4:7 4.7 Alm 12.6; 1Kt 12.11 * 4:8 4.8 Sal 68.18

14 Ekí kakuildegatshakna aldunaldiñki somá nóñgutse jana nuxa naldaldazũnsá gualdixa. Akze, múlkalda neyatshak jika azbuamé te nokshazhámakbeñga, aldunaldi guildegagáldekueki jigaba naldagálde nuxa shi kaxaldiyatshak jiaga, jian kagazukuxa. Naldatshak aldunaldi kakuildegatshak zũnake, saigaba jian zũñzukundana agatsaldi shi zũñkaldiyatshak jiaga, ijuldunañkaldáaldixa. 15 Nasũñki ajañgui, namaklde za zhikbeji kizhogatshakna, akldé akldেñga Duwe Jesú janamé guildegakualdixa. Aldéñki nauwiji Sáñkaldá zũnsaneka nakldá. 16 Guatshak abuátshi sáñkaldaja abúa agatsauxa askuiñgaba nokshi, guildexaldiamak aksanegamakbeñga Duweki nauwiji Sáñkaldá, nasũñ aji abúak muldetua ishkaldaldakuamak zũnsaneka. Ekí zũnsanegéñ zhinik, jiba axatshakue zũnezhgakuxanamak kaxatshatshakna, ataba atabañ zhinik ajañgui muldetua akuiyakshiji, kama guildegakualdixa nakldá.✧

Duweke abisajañ kukáñkalde

17 Akna miñmeyaldikueki, nauwiji Sáñkaldá Duwe Jesú niuwi nagenamak miñmeyaldikue nak muldetua nukakue: Jate jañguagáldekue jana izhoxalga nogakue maiñ miñgatsaldakí nzha. Akze, ekuejañki agatsegazháka za ajañguxakue. 18 Ekí jañguxakueki aldunaldi tuañ ketsekldé ashekuakna, namaklde kagajienazháka nakna Jatek agajué ashekualdi, abisajañ kukazhánekue. Jinake naldakí. Aldunaxa kuamaldekldekue ashekuéñ zhinik na, Jate “me ne” kaksúñzekue nak. 19 Akze, sha ajanashatshak jiaga jiwak kakzegaksá guanekue nak, saldiñga nalda nusagatse jañgua, nusagatse atsha ajanashaldiamak akenekue. Ekí ajanashatshak jiaga, akldé akldেñga sha ajanashindana kakzekakuega abane nakldá.✧

20 Akze, maiñki Duwe Jesú shalda shi mitiyatshak, ekí mizhekualdaldixa shitiyazhámine. 21 Ne Duwe Jesú shalda nukamine, shi miñkaldiyane, aldéñ naldi namaklde shizhiyanane zũnake, “aiga shi miñkaldiyane shakldá” nakué. 22 Akze, axañgaki sha atshindana miñzekaja naldagálde nuxa jian miñzukui za miñsanegatshakna, sha atshiji za mizhekualdatshak aldunaldiñki mimaldusakwane. Akna zhakuá nusagatse itshuigakuamakbé, axañ izhominaneki mashakue miñgatsé shi miñkaldiyane. 23 Ekí jiaga shi miñkaldiyane: Mijañguxaldi, miñnekaldi Jateja abisajañ mimayushakue itshanakue miñgatsé. 24 Akze, Jateja aldéñ jana naldakuéñ abisajañ mimakukshane nakna, zhakuá abisa itshualdiji jana amak mizhekualdaldí. Akna

mimezhgakuxanamak, aldéñ janamé jian atshakuamak za atshiji, aldéñ akldunamak za mizhekualdaldí.*

²⁵ Ekí nakna, naldagálde zukuaxa majakue miñgatsé. Duwe ipanañkaldekuañki askuí ají abúa kaldahakna, ezuak, ezuak namak za ishkazguagakue zũngatsé.*

²⁶ Guatshak minzauldatshak, sha atshiji guamiñnegak, muldetua numañ miyatualdí.* Mitsák minzauldatshak, niuwi agajienagánga minzauldaksá miñgualdí.* ²⁷ Akze, jiséki sha miyatshaldiamak miñsanekldana akzeka nakna, jigabak mimejuldukshindana juwí akpeshi miñguxá jana atshabináldi.* ²⁸ Mielde tushek nuxa izhukaki tushexa maja xaldeki jiba atshakue. Ekíki ji agajueshká axaldaldí, axautshikue jika agajueshkakuek kagaunexaldixa axaldaldiamak.

²⁹ Múldigaba zukuak guasúñzamak ni nauwa zukuagagábaki, axautshikue saigaba aldunaxa kakuiyakshaminaka mitualdíak, amak kakuiyakshi mual za dulda kakshakue. Akze, saldiñga mimaldukatukakueki kagauneshi mual za múldigabak mizukuaxaldí.

³⁰ Guatshak Jateja ajíkuañ muldetua auxaga kekualdaldíéñ zegatshak minkualdaldixaga ne atualdiamak ají Alduna miñgegatshak, ek mimakzuñguane. Eñki janshizhegaba nak, sakí atshiji mizhogéñ zhinik itshanshabináldi. ³¹ Akna, axautshi miñguldiji, zhikjuizhanáaki za izhoxa majakue. Nusá miñzexa, zuxaitsha minzaulda majakue. Kaxañ ishkaldeshi múldigaba zhiksasha majakue. Axautshi nalda aguaxa majakue. Ekíga, saldiñga axautshi sha gui mual atshá majakue. ³² Ne maiñgabaga guañ ajañgui, ataba atabañ juañ zaldaba za ishkatshakue. Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesú zũnekualdatshak sha katshixa zũnkabetanamakbeñga, ataba atabañ ishkabeti miñgualdí.*

5

¹ Nasuñ Jatetshi sukua zũnezhgajañguxakue kalda-hakna, aldéñ agastuwi, ajanamé naldakue za kuizitshaní. ² Duwe Jesú muldetua zũnajañguamakbé, nasuñ zhinik kágubakue kezhgajañgui izhogakue. Akze, Duwe zũnajañguiñgaba guñguakna, zũnekualdaldiamak nauwitsaldí shuixaldiamak aldéñgaba akene. Ekí akegatshakna, Jatek múldigaba agaskaitshixaja jika we juma izhuka akiyogatshak akldunamakbeñga,* Asukuá akegatshak akldunane.

* 4:24 4.22-24 Gn 1.26; Kls 3.9-10; Alm 13.12 * 4:25 4.25 Zac 8.16; Alm 12.5

* 4:26 4.26 Sal 4.4 * 4:26 4.26 St 1.19-20 * 4:27 4.27 2Kt 2.10-11 * 4:32

4.32 Kls 3.13 * 5:2 5.2 Ex 29.18

³ Guatshak maiñ Jatetshi giemikue minakna mitsabé izhogakue nake amak izhogakue miñgatsakna, ni nauwa atshasúñzamak atshabináldi. Akna saldiñga jika mijí naldakuegaba ijanagába. Ni nauwa nuxaki alduna nusagatse jañgua, mimisewá naldagálde na askuildek atsha, abua na atsha guasúñzamak atsha miñgatsaldakí. Ni ekíga miyatshixá miñkajandana nauwa nuxaki atshabináldi. ⁴ Ekíga, múldigaba nusagatse guagakue miñgatsaldakí. Alduna miñkaldegakí ne jana zukuagasúñze, ni iyashimaldiamak ijokldeshi negakue miñgatsaldakí. Ekí múldigaba jiba akbeyesúñzamak jiba akbeyagábaki, Jateja miñgauneklde shalda zunake “zeñ nzhakldék” akbeyalga za izhogakue miñgatsaldashá. ⁵ Ekí muldetua miñkualdakue: Mieldeki alduna nusagatse jañgui izhuka, asewá naldagálde na askuiledeshi izhuka, azhi abua na atshá guasúñzamak atshál izhukaki Saldiñga netshi Jate, Asukuá Duwe Jesú Zunekualka na sanegatogeñka juldunazhíta. Ekíga na, mielde saldiñga numa ajígaba naldakue jañgual izhuka jiaga, eñkaga juldunazhíta. Akbiñgaki numakue za Jate zhakaldak akzé jañguxa nak. Akna ekí izhukakueki Jateja ajíkuañki bieni jana janshizhe zunkatshaldixa guakldanamak iyapanazhíta nzha.✧

Duwe Jesú muñshí zunezguane izhogakue

⁶ Guatshak Saldiñga netshi Jateja ekí amak axatshakí izhukakueki sha atshixa shalda kaxañ atemajañ guiyaba katuñshaldixa. Akna mieldejañki múldigababata nuxa “sha atshixakueki guiyaba atuazhaldixa nakldá” miñmeyatshak namak jañguabináldi. ⁷ Ekí nakna, kauwizhéñ sha ajanashamakga kagaunegagába ni kaxabaldebabináldi.

⁸ Akze, axañki maiñ jiaga aldunaxa tuañ minzekldekue za namine ne, kaiga zunake nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ipanaminéñ zhinik na, aldunaxa muñshí minzukuane mizhekue. Akna, muñshí minasekuanekueki mitsabé izhogakue nake, auxabé mizhekualdaldí. ⁹ Akze, mieldeki aldunaxa muñshí itseklde izhoxaldiakna, saldiñga nalda janshizhe atshiji, jian atshakuamak atshiji, namaklde za atshiji izhukakue. ¹⁰ Akna, Jatek akldunamak izhoxaki mielde ne miñkualdaldiamak za miniyaldí. ¹¹ Naldatshak tuañ itsekldekueki agatsék guazháka za ajanashixa nakna, kauwizhéñ ajanashamak ni nauwa kagaunegagábaki, sha ajanashatuka mu ketsekui miñgualdí. ¹² Akze, Jate amak axatshagáldekue ziñ me ajanashixa guagexañki jiwak

akzé. ¹³ Guatshak jigaba muñshí itsegatshak tundana agat-segamakbe, kauwizhéñ sha ajanashatukaki muetsexaldixa.

¹⁴ Akze, muñshí zaldaja jigaba istuatshak guana saldiñga tundana neka. Akna ekí akuaka:

“Maiñ tukí kabaxabinukakuañ, uba zhikldeñsha guwiñ.

Shuamine jana minekuañ, izhgate guwiñ.

Miñgualdiake Duwe Jesúki muñshí miñzukualdixa nzha.”

¹⁵ Ekí nakna, sakí izhoxabinuka axaldáñ muldetua numañ atuwi na, jañguagáldekue izhogamak izhogagábaki, muldetua ishkuékue izhogamak mizhekualdaldí. ¹⁶ Akna, maiñki janshizhe atshaminaka mituauxa amak miyatshaldí.* Jinake ekí miñmeyakí. Kaiga baxañki káguba agubisha sha atshijiñgaba guatogák. ¹⁷ Akna, muldetua jañguagáldekue jana izhogagábaki, Jateja izhogakue mimajañguxá miñgajienaldiamak miniyaldí. ¹⁸ Mieldeki stugatshake stuxajañga zhiksanegaksánshi, alduna axalde-gagálde jana atshishixa nakna stuxabináldi. Ekí ne, Jatetshi Alduna zúnake mimijí aldunaldi auxaga izhoxaldiamak, “e za ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. ¹⁹ Guatshak Duwe ipanaminegabaki mishjuizhaldegatshak, Nauwijatetshi múldigaba za zhikbeji, ishkazbeyakue. Ekí atshiji na, Jatetshi Aldunaja sakí axazubeyakue miñsanegatshak amak axazubeyakue. Nauwijí Sáñkalda za akldé akzama kga miyakzukualdiamak miñgatsauxa, miñnegauxa miyaxazbeyaldí. ²⁰ Abá naldáaki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zhinik Jate Nauwijatega miñkatshauxa shalda “zeñ nzhakldék” akbeyal minoxaldí.*

Zhuajúk zaldagaba ishkalalda

²¹ Guatshak maiñ Duwe Jesú akzé jañgui miyaxabetéñ zhinik na, maiñgaba ataba atabañ zhinik “janshibeñga ni naksanexaldí” miyajañgualdí.

²² Akna munzhikue, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú janshibeñga ni naksanexaldí” mitshanamakbeñga, mimisewá jiaga janshibeñga miñsanegakue itshani miñgualdí.*

²³ Jinake naldakí. Duwe Jesú zúnekuanéñ zhinik ají nekaldekuañki ají abúa gaba kaldakna, e za nauwijí Sáñkalda izhogamakbeñga na, sigíki asewátshi sáñkalda izhuka nak. ²⁴ Akna, saldiñga Duwe ipanañkaldekuañ “Duwe Jesú za ni naksanexaldí” kitshanamakbeñga, munzhikueja “nasewá saldiñgak janshibeñga ni naksanexaldí” itshanakue kagatsé.

²⁵ Sigí numa nekbinekue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja aldéñ ipanañkaldekuañ zúneshgajañguamakbeñga,

* 5:16 5.16 Kls 4.5 * 5:20 5.19-20 Kls 3.16-17 * 5:22 5.22 Kls 3.18; 1Pe 3.1-6

mimisewá mizhgajañgualdí.* Akze, Duwe zunezhgajañguiñgaba guñguakna, zunekualdaldiamak nauwitsaldí shuixal aldéñgaba aké guane. ²⁶ Ekíki aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi za kaldé izhogakualdiamak. Sakí ekí zunezhokshaka naldakí. Aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi múldigaba nukshi, namak jañgui zhinik eñkáñ aldunaxa janshi zũñkazguxa. Ekíga na, aldunaldi nusa zũñgatsé nik zunejizhi* jana janshi zũñkazguxa nak. ²⁷ Ekí janshi zũñkazguéñ zhinik na, nasuñ miyaki nusagatse zũñkaldí zũñgatsaldaksá guane, akldunamak naldakuauxa janshizhe za kizhogéñ zhinik na, ni meja sha atsháñkalde shalda zũñgatsaldalga nuká zũnakuagaka naldañkáalde naldakualdiamak. Ekíki aldéñ ipanañkaldekuañ muñshí zalda jana janshi zũñgatsé auxaga ají za naldakualdiamak aldéñ izhogeñka zũneshkuldeyaldiamak.*

²⁸ Guatshak Duweja ajíkuañ zũnajañguamak sigíkueja kauwisewá izhgajañguakue. Sakí abúa ishkañguxa nake, kauwisewá ekibeñga izhgajañguakue kagatsé. Akze, sigíja asewá izhgajañguxa naldaldiake, axaldáñ jiaga ajañguxaga naldaldixa. ²⁹ Ni meja ají abúa aguldiyazhé nak, numañ tuwi, gakue akauwi izhuka. Ekibeñga na, Duweja aldéñ ipanañkaldekuañ numañ zũnatuñka. ³⁰ Jinake naldakí. Nasuñki ají abúa kaldé nak. ³¹ Guatshak ekí sezheklde: “Sigí numa negatshak ajate, ajabak agajuezhaldinik, asewá na niñkauwañki askuildegatshake, abuáke mozhua aldanaldixa askuí abúa jana nek guxa nakldá.”* ³² Ekí guakáki matshuwi guak guashi ne migajienexañ jibañ akzé. Ekí miñmeyaldatshak Duwe Jesú aldéñ ipanañkaldekuañ na ishkalaldi kizhuka shalda jiaga guaka na miñmeñkú. ³³ Naldatshak, sigíkuañ ezua, ezua axaldáñ ajañguamakbeñga asewá izhgajañguakue agatsé. Ekíga, munzhikueja kauwisewá muldetua axabeti izhogakue kagatsé naldashá.

6

Jatekuetshi, sukuakuetsi guiyaba

¹ Guatshak maiñ sukuakue,* Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ na, mimijate, mimijaba amak miyaxatshaldí. Akze, ekí miyaxatshatshakna atshakuamak miyatshaldixa.* ² Ai shaldaga zũñmeji Jateja guiyaba

* **5:25** 5.25 Kls 3.19; 1Pe 3.7 * **5:26** 5.26 Nik zunejizhiji guagatshak Duwetshi nekalde awatuñshakualdiamak, nik zũnajaukshixa guashi naldaka. * **5:27** 5.25-27 2Kt 11.2; Aux 21.2,9 * **5:31** 5.31 Gn 2.24 * **6:1** 6.1 Jai múldigaba “sukuakue” guagatshake sukua ajaba, ajateja numañ tuwi agapa izhoxalga nuka guashi naldaka. * **6:1** 6.1 Kls 3.20

atsha nexaldixa zuñkabajatshaga, jalde na kasak ne amak atshakualdiakna, janshizhe zuñkatshaldixa nañga ekí zuñmene: “Mijate, mijaba akzé jañgui, kaxabeti miñgualdí. ³ Amak miyaxabetaldiakna, janshí izhoshi, kagik maldé mizhoxaldixa nzha.”[☆]

⁴ Maiñ jatekue, nauwiji Sáñkalda Duweja mimiji sukuakue mitsabé kakuiyakshakue mimajañguamak numañ katuwi, jian aldaldaldiamak guiyaba kakizhashi, kaksaneshi miñgualdí. Ne nusá kakzukundana ajanashaksá zeñka kaxaldexabináldi.[☆]

Nashi axautshi jiba axatshixakue, sáñkaldakue

⁵ Maiñ nashikue, jai kagik mimiji sáñkalda miñkizhukakueja atshakue miñsanegamak miyaxatshaldí. Duwe Jesú axabeti, zhema miñkizhoshi, miñgatsauxa axazauwamiñnegamakbeñga amak kaxatshiji miñgualdí.

⁶ Ne mimatuatogéñ za, “janshibé atshatiuwi” mimajañgualdiamak nuxa amak axatshagábaki, Duwe Jesú miyaxazauñkakue minák muldetua miñgatsauxa Jate mimajañguamak, amak kaxatshakue. ⁷ Akna kaxazauwabinoxaldieñ “kágubak nuxa sha axazauwatokú” itshani kaxazauwagábaki, “nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúk sha axazauwatokú” itshani, miñgatsauxa amak miyaxazauwaldí. ⁸ Jinake naldakí. Mielde naldaldí, nashi axaldék me izhuka, azhi axaldék me izhogazhékue jiaga, sakígaba janshizhe atshaldiake, nauwiji Sáñkalda Duweja ai shaldaki janshizhe kaxatshaldixa miñkué nak.[☆]

⁹ Maiñ sáñkaldakue, mimiji nashi janshizhe kaxatshakue miñgatsahamak kaxatshakue.[☆] Ne, gua guabináldiamak guiyaba mituñshaldixa axaldexabináldi. Jinake naldakí. Maiñ mimiji nashi nañga, askuí sáñkalda miñkaldekaki nauwiji Sáñkalda jékaldaxa miñkizhuka miñkué nak. Eja zunake me naldaldí, zhualduxañgaba zuñzé zunatuñka nakldá.[☆]

Jateja jisé kaugakshakualdiamak zuñgenekue

¹⁰ Aldiweki ekí miñmeyaldikue. Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú za na guagasá atemajañ kama axaldé izhogakna, eñkáñ zhinik za kama guxamine mizhekualdaldí.[☆] ¹¹ Guatshak Saldiñga netshi Jateja jisé zuñgubiji guakuak kaugakshakualdiamak shezhaxalda tshakue jana ne zuñgenauxa jiba miyakbeyaldí. Ekíki jiséja sakígaba mimejuldukshaldiamak kaumiñshatshak jiaga, kama agilshál za minoxaldiamak.[☆] ¹² Akze, nasuñ kaukshañkaldukaga, niuwabak

☆ 6:3 6.2-3 Ex 20.12; Dt 5.16 ☆ 6:4 6.4 Kls 3.21 ☆ 6:8 6.5-8 Kls 3.22-25

☆ 6:9 6.9 Kls 4.1 ☆ 6:9 6.9 Dt 10.17; Kls 3.25 ☆ 6:10 6.10 Ep 3.16; Plp 4.13;

Kls 1.11 ☆ 6:11 6.11 2Kt 10.4; 1Pe 4.1

káguba na kaukshakí, jisé, ají alduna shanekue, sanék gua niuwi axaldekue, kagik tuañ zaldi sanegatukakue, alduna shane matáñ mizhatukakue juizhi guana kaukshatogashiñkaldá. ¹³ Ekue na ekí kaukshabinogéñ, Jateja shezhaxalda tshakue jana ne mixaukshaldiamak, mishkualdaldiamak miñgenauxa jiba miyakbeyaldí. Amak jiba akbeyabinoxaldiéñ jisé, ají aldunakue na mitsá juizha mimejuldukshaldiamak kaumiñshatshak, kama agilshiji ijuldunabináldixa. Ekíki sakígaba kama agilshamiñnegauxa miyagilshatshak, Duwek iyabá naldakí za mizhekualdaldiamak.

¹⁴ Akna jisé na mixaukshaldiamak, ekí janazhiktumine za mizhekualdaldí. Ezua kaukshal neyatshak janáñkaldak mixabekualdakueja shezhaxalda tshakue saldiñga kama gukshamakbeñga, Jatetshi namakldek za kama guxamine mizhekualdaldí.✱ Ekibeñga na, tabáxaldak agisaldi guakuak shezhaxaldaga ishpañguamakbeñga, miñgisaldi guakuak jian za mizhekualdaldí.✱ ¹⁵ Ekibeñga na, kaukshaldiamak janazhiktuwi sapatu zhikjiuwamakbeñga, Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik aldunaldi señgaba zúñzuxaxá shalda miñguaxaldiamak janazhiktumine mizhekualdaldí.✱ ¹⁶ Ekí zhekualdabinogéñ akldé giemiki ekí atshakue. Amak kaukshal neyatshak aksaja aksui shezhaxaldaga uldeyamakbeñga, jiséja sūza nóñgutse puldatukakue miñgakaká jana sakígaba mimejuldukshaldiamak mimakuxá nuk miyagitamakualdiamak, Duwe za alduna ishiji mizhekualdaldí. ¹⁷ Ekibeñga na, sáñkaldak shezhaxalda ijiukueja agisaldi guakuak numañ tuamakbeñga, “Duweki nazikuanamak shakldá” za agasjanamine mizhekualdaldí.✱ Ekibeñga na, shezhák kaukshamakbeñga, Jatetshi Aldunaja ají múldigabak jisé kaumiyaakshaldiamak miñgeneki✱ jiba miyakbeyaldiamak janaktumine za minoxaldí.✱

¹⁸ Ekí mizhekualdaldieñ Jate axazguaxal za nogakue. Niuwi akbaja naldakí, Jatetshi Alduna miñsanegauxa axazguashi, jí miñgajuezhatsak akshishi miñgualdí. Be noshi, izhgusañguagába, saldiñga Jatetshi nekldekue shaldaki Jatek agakuañnexasga mizhekualdaldí.

¹⁹ Guatshak maiñ nas shalda jiaga ekí Jatek minakbeyaldí. Mitsá Duwe Jesú zunekwane shalda guaxaldatsak Jateja múldigaba guagakuegaba nakuakshiji, nakzék naldakí guaxaldikuamak. Akze, Jateja axañga Asukuák zhinik zunekualdaldixa mu zúñgisekuazháne ne, kaigaki mu

✱ **6:14** 6.14 Is 11.5; 59.17 ✱ **6:14** 6.14 Job 29.14; Is 59.17; 1Ts 5.8 ✱ **6:15** 6.15 Is 52.7; Alm 10.15 ✱ **6:17** 6.17 Is 59.17 ✱ **6:17** 6.17 Eb 4.12 ✱ **6:17** 6.11-17 Alm 13.12-14; 1Ts 5.8

zuñgisekuá guane, aiga guakuge. ²⁰ Akze, Jateja aldéñ guak zhuxańga Asukuák zunekwane shalda guaxaldikue nezhgakuxanamak guakugé shalda na, kalseldi shezhasha nezhuka ni izhokú. Akna, zhe nakzék naldakí, guagakue nagatsahamak guaxaldikuamak Jatek minakbeyaldí.☆

Aldiwe kakbene

²¹ Guatshak Tíkikuki☆ Duwek zhinik nauwikaja neklde kizhgajańguxa abá naldakí Duwek axazauńkaki exa neyatshak saldińga shalda mińmeji na, sakí izhokuge, ji atshatokuge mińkualdaldiamak mińmeyaldixa. ²² Akze, sakí izhoxańkalduka mińmeyaldiamak, aldunaldi jiaga mimakuiyakshaldiamak jańgui mińgakaxaldikue nzha.

²³ Gaja Duwe ipanaminekuań, Saldińga netshi Jate Nauwijatega, nauwijí Sáńkalda Duwe Jesú na, mimijí aldunaxa seńgaba shi mińzukuí. Ekíga na, maińgaba jiaga akldé akldéńga ajańgualga mimaldokshiji na, alduna ishál nogakue shi mińgauneshí. ²⁴ Nauwijí Sáńkalda Duwe Jesú abá naldakí muldetua izhgajańgual izhuka nahauxa Jateja éegaba guań kajańgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

Pildipuxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki Duwe zunekwane guagué shalda Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik na jalde gauwane (1.13-14; Ajsh 28.14-34). Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Pildipuxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Pildipuki Masedonia baxega nuka. Eñguiñki akldé juldiú saná naldagáldekue zhekueñka. Pábuldu mutshuane, maikjuizhane Duwe shalda guashi san san kuíbuldu mizhiji neyatoguéñ na, exa Duwe shalda kakbeyatshak anuñkakueki iyapaná (Ajsh 16). Pildipuxa zaldakueja Duwe iyapanatshake, kasak ekue misha na Masedoniaya zaldakue Duwe iyapanane.

Jinak ai kalta gauwane: Jateja Asukuá Duwek zhinik za kágubakue ikualka, ne juldiútshi guiyaba amak atshéñ zúnake kekualdazhé Pildipuxa zaldakueja kakualdaldiamak Pábulduja kagakauwane. Ekibeñga na, jibañ atuatshak jiaga zeñ izhogakue, Duwe shaldaki sha kakuatshak jiaga, abá naldakí agapa neyalga nogakue shi kaxaldiyá. Pildipuxa zaldakueja Pábulduki Duwe zunekwane guaká shalda kalseldi izhuká aldukañguák agaxaunexaldiamak ajañgui paldata akuazakauwá guane nalgúák, ai shalda “zeñ nzhakldék” kakbeji jiaga kagakauwane. Amak kagakauwi aldéñ sakí izhuká shalda jiaga kakbeyá.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Kauwizhéñ shalda Jatek kakbeji, “zeñ nzhakldék” akbene (1.3-11)
3. Pábulduki kalseldi izhoguéñ Duwe Jesú shalda guaxalga none (1.12-26)
4. Duwe Jesú ipananeki mitsabé izhogakue (1.27-2.18)
5. Jibake askuiñga ajanashixakue (2.19-30)
6. Naldagálde shizhixakue nukasé (3.1-4.1)
7. Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue aldiwe kakbene (4.2-9)
8. “Zeñ nzhakldék” kakbene (4.10-23)

**Pábulduja
Pildipuxa**

zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Maiñ Pildipuxa[☆] zaldakue Duwe Jesúja ají giemi mimaldekshane minauxa, Duwe ipanane miyaksanakakue, miñkazauwi gaunekakue juizhiñga nas Pábuldu kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Duwe Jesúk za axazauñkuge. Timuteyu najanameñga e za axazauñkaja sakí miñmeji miñkuzgauwatokugamakga mimajañguxá ni mimakuák.

² Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáiñkalda Duwe Jesú Zunekualka na, atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jatek “zeñ nzhakldék” kakkbene

³ Naski be minagisegauxa “zeñ nzhakldék” Nauwijatek mimakbeñkuge. ⁴ Saldiñga minekue shalda ek mimakbeñkugauxa zeñ nakldeshi mimakbeñkuge. ⁵ Jinake ekí mimakbeyakí. Duwe Jesú namak jañgui mipanguéñ ldiuwañ zhinik kaiga yo, aldéñ zunekuane shalda guashi jibake askuiñga nas na miyatshixa nak. ⁶ Akze, “Jateja ají kamak aldunaxa abisajañ mimaldekshi mimakuiyakshapananamak, mimakuiyakshiñga Asukuá Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ yo isagakualdixa shakldá” muldetua nakualdi minuka nakldá.[☆]

⁷ Ekí mimajañgugéki mimajañguakuamak mimajañguashakú. Jinake naldakí. Naski minahauxa matshuwi mimajañguge nak. Akze, Nauwijateja éegaba guañ zúnajañgui na, Asukuá shalda guagakualdiamak zhualdixañga zúnezhgakuxane. Akna, amak atshatoxaldatshak, Duwe zunekuane guakugé shalda kalseldi nabegatshak, azhi kágubakuek kakizhikzukuashi, namaklde katuñshaldikuamak muldetua minagauneka. ⁸ Akna Jateke Duwe Jesú zuxaita mimezhgajañguamakga mimezhgajañgui, mimatundana nakzeshi izhokuge akualkuge.

⁹ Akna ekí Jatek mimakshishikuge: Akldé akldéñga kágubakue izhgajañgua ulditshixabinoxaldiamak. Ekíga na, akldé akldéñga Jate “me ne” miñkualdaldiamak, jiki shane, jiki jian ne miñgajienaldiamak. ¹⁰ Ekí mizhogéñ zhinik na, sakí akldé janshizhe jañguakue, atshakue miñwasheshi mizhgakuxaldixa. Ekíki kaiga zhinik Duwe Jesú mokue kagik naxaldiéñ yo, sha atshagába jian mizhogéñ, ni sakígaba sha atshamine mimakuagaka naldabináldiamak. ¹¹ Ekíga na, kaldija kalwé zheñguamakbe Duweja ají kamak auxaga jian atshakuamak janshizhe

mimatshishaldiamak. Ekí mizhekue axautshikueja mimat-uatshak Jate akzé atuwí, axabeti, e za akldé akzamakga miyakzukushaldiamak jiaga mimakshishikue nakldá.

Kalseldi izhoguén Duwe shalda guaxalga

¹² Gajakue, ekí miñkualdakue ni mimajañgukú. Naski Duwe Jesú zñekuane guakugé shalda sakígaba jibañ tuñkugeki, egaba e zñekuane shalda akldé akldēña aldukapanaldiamake zauwá guane. ¹³ Akna saldiña jai zaldakue, sáñkaldatshi juwí numañ tuñka aldahauxakueja jiaga, naski Duwe Jesú axazauñkuge shalda nuxa na kalseldi nabexane kakwasheklduge.* ¹⁴ Kalseldi izhokugén Duwe ekí nagauneká atuatshakna, naki saldiña e ipananekueja ekíga kagaunexaldixa izhajani na, zhe kakzék naldáaki, Jatetshi múldigaba akldé akldēña akuagapanane nzha.

¹⁵ Akze namak, ezuakueki aldunaxá naxajani nasauñshaldiamak ajañgui na, kauwizhéñ jiaga Duwe Jesú zñekuane shalda akuaka. Ne ezuakueja zñake nagaunexaldiamak ajañgui, Duwe zñekuane shalda akuaka. ¹⁶ Ekueki najañgui na, Jateja jai kalseldi* Duwe namak zñekuane tuñshaldikuamak netene kakualkugén zhinik na Duwe shalda akuaka.† ¹⁷ Ne ezuakue zñake kakldegaté noshi, egaba axaldáñ ajañgui naguabiyaldiamak nuxa Duwe zñekuane shalda akuaka. Aikuega na, jai kalseldi akldēña jibañ nagazukualdiamak kakldeshi nuxa akuaka. ¹⁸ Ne sakígaba kakldeshi Duwe shalda akuaká, aiga ijanakue nagatsaldakí. Akna alduna sha kakldegaté noshi azhi kakldegakuamak kakldeshi akuagatshak jiaga, Duwe Jesú zñekuane shaldaga akuaka nak matshuwi zeñ nakzukuxa nzha.

Akze, ekíga matshuwi zeñ nakldexal za noxaldikue. ¹⁹ Jinake naldakí. Maiñki Jatek nakbeji, Duwe Jesú Jatetshi Aldunak nagaunegén zhinik na, jibañ tuatokugén auxaga naubishaldixa nakué nak. ²⁰ Akze, “ni mitsák sakí atshikugén zhinik jiwak nakzegazhaldixa shakldá” nagatsauxa itshani izhokuge. Ne, “zhe nakzék naldakí, Duwe axazauwalga nokugén aldēñ za akldé akzamakga akzukui izhokugamakga, ekí za izhoxaldikue shakldá” itshankuge. Akna izhoxalga noxaldikuák sakí izhokugén zhinik, azhi shuixaldikuák sakí shuikugén zhinik jiaga, aldēñ za akldé akzé ne katuñshaldikue itshankuge. ²¹ Akze, nas izhokugeki Duwe Jesú zñekualkatshi za izhokuge. Ne shuixaldatshak míñgaki, Duwe na izhoshiña izhoxaldikue nak akldé janshibé naldaldixa.* ²² Ekí ne, nas jai

* **1:13** 1.12-13 Ajsh 28.30-31 * **1:16** 1.16 Ep 3.1; 4.1; Kls 4.3 † **1:16** 1.16-17 Ezuakuejañki 16 na 17 na ishkiyushane. * **1:21** 1.21 Ga 2.20; Kls 3.4

kagik akldé izhoxaldikuake, Duwek axazauwalga noshi na, akldé nekue aldunaxa akuildexaldiamak kagaunekldaka. Akna izhoxalga azhi shuixaldikue, mieldega izhgakuxanaka tuakí nzhakú. ²³ Mozhuaña izhgakukldana nakzeshi zhinik na, “sakíga ni izhgakuxa nakldék” nakldegakí. Nasgabaki Duwe na izhoxaldikuamak shuikldana nakzegaka. Ai na, nabualki zuxaita akldé janshibé naldaka. ²⁴ Naldatshak jiaga, miñgaunexaldikuamake akldéña jai kagik izhogakuega nagatsé ni atuñkú.

²⁵ Ekí muldetua nakualdi na “akldé izhoxaldikuega shakldá” nakué. Ekíki saldiña maiñ na izhoxaldatshak akldé akldéña Duwek alduna ishakue mimakuiyakshaldikuamak, amak alduna mishatshakna zeñ miñzeshi mizhekualdaldiamak. ²⁶ Akna, Duwe Jesú mokue maiñ na izhoxaldikuamak nakaxane mituatshakna, zuxaita zeñ miñneshi, e akldé akzamakga miyakzukualdixa nzha.

Duwe ipananeke mitsabé izhogakue

²⁷ Guatshak maiñ Duwe Jesú zunekwane shalda múldigaba ipanamineke mitsabé izhogakue nake auxabé mizhoxaldí. Akna sakí zexaldí, exa mimatuál neyaldikuák, azhi neyagába egaba maiñ shalda nukaldikuák jiaga, zhualduxa ekí minakualdaldixa: Maiñ zhualduxaña aldunaxa askuí miñneshi izhgauneshi na, mieldeki Duwe zunekwane shalda shizhiya aguldiñkak kama agilshiji mizhuka. Ekíki Duwe zunekwane shalda kágubaja akldé akldéña namak ajañgui alduna iyashaldiamak. ²⁸ Ekí mizhekualdaldieñ maiñ miyaguldiñkakue ilzheñsha naldáaki zhekualdakue. Amak mizhekualdatshakna, kauwizhéñki agaldañkaldixa nuxa ne mizhgastuñshaldixa. Ne maiñ zuna Jate mimekuane izhoshiña mimezhokshaldixa miyatuñshaldixa. Saldiña netshi Jatejaña na ekígaba zekuataka nakldá. ²⁹ Akze, aldéñ naldi zeñ mimajañgui na, Asukuá Duwe Jesú Zunekwanka namak mijañgualdiamak mimajañguane. Ekibeña guana zeñ mimajañgui na, Asukuá zunekwane mijañguxá shalda guiyaba mitualdiamak jiaga mimajañguane. ³⁰ Akna, maiñ nas naña Duwe zunekwane shalda guagakualdiamak zhualduxa kama agilshakue zuñgatsé. Akze, ai shalda aguldiñkakue kaugakshikuge natuminamak,* kaiga jiaga ekíga kama agilshatokuge naldukabinuka naldashá.

2

Duwe Jesú aguáñ zhikzukanamak zhikzukuakue

* 1:30 1.30 Ajsh 16.19-40

1 Guatshak maiñ Duwe Jesú mipanatshakna aldéñga aldunaxa mimakuiyakshixa. Aldéñ mimezhgajañguéñ na itshanabináldiamak miñgakuañneka. Aldéñki guañ mimajañguxa, juañ zaldaba za miñkatshixa. Akze, Jatetshi Alduna maiñldi izhoshi na miñkabaldeka. 2 Ekígaba miñgauneka nak, nagatsauxa zeñ minakzukualdiamak ekí izhogakue mimajañguge: Zhualduxa ishkualdi izhogakue. Zhualduxa muldetua ajañgui izhogakue. Alduna askuiñgaba jañgui izhoshi na, ji miyatshaldixa askuiñgaba miñneshi zhekualdakue. 3 Akze, maiñ ji miyatshatshak axaldáñ za miñzé azhi miñzá naldazháuxa miñzé miyawatuñshaldixa itshani atshabináldi. Ne, axaldáñ aguáñ zhikzukui zhinik, axautshikue mimizhakldé akzé mijañgualdí. 4 Ekíga na, maiñ axaldáñ janshibé izhoxa za niji izhogagábaki, axautshikue jiaga janshibé izhoxaldiamak niyakue miñgatsé.*

5 Akze, Duwe Jesú sakí akldeshi izhonamakbeñga, maiñ jiaga ekíga miñneshi izhogakue miñgatsé.

6 Duweki naldiñga Saldiñga netshi Jatega izhogueé jiaga, Jate na zhualduxa akzé izhoxa ibesasúñ akzegazháne.*

7 Ne aldéñgaba akzé izhoxa majañgueniki, nashijañ axautshi axazauwi za izhoxaldixa izhgakushi na, amak izhoxaldiamak káguba kagik kuká.

8 Ekí káguba izhogatogueéñ axaldáñga aguáñ zhikzukui, Jatek amak za axatshiji izhogamakga shuigakue jañguanalgumak axatshijiñga shuizhá. Ekí amak axatshijiñga na, kaldixa axaldiya akuaxaldiamak jiaga, aldéñga akene.*

9 Ekí atshiñguakna Jateja saldiñga, saldiñga zhakaldak akzukui, akaldak akzaheñka ité. Ekí saldiñga zhakaldak akzé izhashi na, E za na Saldiñga netshi Sáñkalda izhoxaldiamak itene nakldá.*

10 Ekíki aldéñ axezhuka “Duwe Jesú” aldukatshakna, saldiñga jékaldaxa, kagik, kaksuldi zaldakueja Duwe akldé akzamakga agazukui nuldu axayoxaldiamak.

11 Ekíga na, saldiñgaja kauwixaxak naldi “Duwe Jesú káguba ikualka za na Saldiñga netshi Sáñkalda nakldá” akuaxaldiamak.

* 2:4 2.4 1Kt 10.24 ☆ 2:6 2.6 Jñ 1.1-3; Kl5 1.15 * 2:8 2.8 Is 53.3-9; Mt 26.39; Jñ 10.18; Eb 5.8. Atshak baxeki sha atshixakueki akldé kakzeshi, jiwak zalda na ashuixaldiamak kaldixa axaldiya kakuaka nane. ☆ 2:9 2.8-9 Eb 2.9; 12.2

Ekíki Saldiñga netshi Jate Nauwijatega akldé akzama
makga agazukualdiamak.☆

Zumeya stuamakbé stuakue

¹² Shui gajakuañ, Duweki ekí izhogakna, maiñ jiaga Jate amak axatshiji mizhogamakga ekí izhogakue: Jateki minkuane nakna, amak ibuakui, muldetua axabeti, zhema miñkizhoshi na, iyakuanekuañki mitsabé izhogakue nake, miñgatsauxa amak za mizhekualdaldiamak kama ilshakue miñgatsé. Guatshak nas miñgapa izhogatokugéñ za ekí izhogagábaki, kaiga nas miñgapakualdakí miñgaki, akldé amak mizhekualdaldí. ¹³ Sakí amak izhominaka naldakí. Jate aldéñ naldiñga izhogakue mimajañguamak, akldunamak izhokldana miñzukui na, amak izho guashi miñgauneka nak.

¹⁴ Akna sakígaba miyatshatshak miñgutsegagába, ni múldigaba zhiksashishagába za miyatshaldí. ¹⁵ Ekíki janshizhe atshakuamak atshabinogéñ, ni ji shalda miñgatsé mimakuagazháldiamak. Ekíga na, maiñki Jatetshi sukuakue minakna, mitsabé izhogakue nake auxabé janshizhe mizhekualdaldiamak. Ekí zhekualdabinoxaldíñ, Duwe ipanazhánekue zunake kutám ajanashiji, ijulduní mual za ashekualdatshakna aldunaxa tuañ za ilzekuanekue ne, maiñki kauwikenáñ zumeya muñshí zukuamakbé zukui mizhekualdaldixa.☆ ¹⁶ Ekí izhoshi na, maiñ Jatetshi múldigaba izhoshiñga mezhokshakue jiúñgulde katuñshi miñgualdí. Ekíki Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, naski muldetua ek agapa mineyaldiamak matshuwi jiba atshiji izhonaldikueki axesé nuxa atshazhánuge atualdatshak, maiñ shalda zeñ itshanaldikue. ¹⁷ Akze, maiñ Duwe minkuane namak jañgui, alduna mishéñ zhinik na, maiñgaba ek miyaxazauwaldiamak akemine. Ai akemine auxaga naldaldiamak† guiyaba tuakue azhi shuigakue nagatsaldaldíak jiaga nasgaba akexaldikue. Ekí nagatsegatshak jiaga zeñ nakldegatshak, saldiñga maiñ nañga zeñ nakldeka. ¹⁸ Akze, maiñ jiaga nas na zeñ miñnegakue miñgatsaldashá.

Jibake askuiñga ajanashixakue

¹⁹ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ekí najañgualdiake, nauwa axañga Timuteyu☆ mimatuál miñgakaxaldikue ni jañgukú. Ekíki exa neyaldini mokue jai nagatshak, sakí minuká nakwashekuatshak nas jiaga zeñ nakldexaldiamak.

☆ **2:11** 2.10-11 Is 45.23; Alm 14.11 ☆ **2:15** 2.15 Dt 32.5 † **2:17** 2.17 Nm 15.5-10; Alm 12.1; 15.16; 2Tm 4.6. Jatek múldigaba agaskaitshixakueja Jatek jika agaxegatshak, auxabé naldaldiamake e bakaldak ni iyasukuxa. ☆ **2:19** 2.19 Ajsh 16.1-3

²⁰ Akze, Timuteyu za na agatsauxa janshibé mizhekualdaldiamak minjankugamakga minjanka. Azhinik jai nagapa izhukakue, ni ezua e jana ne naxaldaldakí. ²¹ Akze, ekueki axaldáñ za iljani ashekualdatshakna, Duweja ijanakue tuñká niñkauwañki iyajanazhé. ²² Ne, Timuteyu zúnake atshakuamak za atshixa ne atuñshane miñkué. Aldéñki sukuaja ajate agaunegamakbe nagauneshiñga, nas na Duwe Jesú zúnekuane shalda guashi izhogák, zhualduxa Duwe kaxazauñka. ²³ Akna, sakí nakualdixa nakwashegatshakga miñgakaxaldikue ni jañgukú. ²⁴ Guatshak nauwiji Sáñkalda alduna ishijiñki, nas naldi jiaga nauwa axañga mimatuál neyaldikue ni jañgukú.

²⁵ Ekí jañgualdatshak jiaga, Epaulduditu mokue miñgakagakue nagatsaldaka ni tuñkú. Aldéñ Duwek zhinik nakajaga, Duwe zúnekuane shalda guagakualdiamak nas na askuiñga jibatshijiñga na, ai kakuaká itamakuxakue nas na kaugakshiji izhuka, ji nagajueshká nagaunexaldiamak nagakaxamine. ²⁶ Guatshak jinak mokue miñgakaxaldikue naldakí. Aldéñki mimatundana akzeshi izhuka. Ekíga na, mulbatá akzegatuka nukamine akwashegatshakna, mimejaniñgaba izhogák. ²⁷ Akze, mulbatá akzeshiñgaba, naki shuishí akzegatshak jiaga, Jateja guañ jañguatshakna shuigazhá guane. Guatshakgaba e za guañ jañguagábaki, nas jiaga guañ najañgui na, itshani izhokugé akldé itshanazháldikuamak uldeyazhá guane.

²⁸ Akna, maiñ mokue e mituatshak zeñ miñnexaldiamak axañga miñgakaxaldikue. Ekíki nas jiaga aguáñ mimejanaldikuamak. ²⁹ Amak eñka neyatshak nauwiji Sáñkalda mimajañguamak zeñ miñneshi, muldetua mipanaldí. Akze, aldéñ azhi e janamé nekue jiaga akzé katuwi, miyaxabetaldí. ³⁰ Jinake naldakí. Aldéñ Duwe Jesúk axazauwaldiamak shalda naki shuishí akzeklde nak. Atshaga maiñki nagaunegazhámínaka nalguák, aldéñ za mimitsaldí nagaunexaldiamake, “shuigakue nagatsaldaldíak jiaga, wa” nuxa akldeshi nagauneklde.

3

Nasñgabaki ishkualdazhánazúnaka

¹ Gajakue, akldé miñmejiñga na ekí miñmeyaldikue. Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinekue nak, muldetua zeñ miñneshi mizhekualdaldí. Naldiñki miñmeya guanuge ne, mokue ekíga miñmeji miñgakauwexañ nabualga jibañ nakzegakí. Miñmeñkugamak mizhekualdatshakna, aiki

mimabeshi jana aldunaldi miñkiyasalshi guakuak numañ mimatualdixa nakldá.

² Guatshak ezuakueki miñkiyasalshindana akzekakue* nakna, be minoxaldí. Aí sha ajanashixakuejañki Jatetshi minexaldiamake nauwa abeñguakue naldagálde miñgasanegaka. ³ Ne nasuñ zunake Jatetshi giemikuañ kaldé. Ají Aldunaki zañgauneshiñga, Jate za akldé akzamakga akzukui kizhuka. Duwe Jesú zunekuane ají zunaldekshane shalda za alduna ishiji na, nasuñgaba sakí katshéñ zhinik nuxa ajíkue zunepanaka alduna ishañkáalde.* ⁴ Azhi ekí alduna ishindana nakzék guashiñki ji atshiji, sakí izhoshi zhinik nuxa Jatetshi nekldaka alduna ishanaka naldataldé.

Akze, ezuakue sakí ajanashéñ zhinik Jatetshi aldegaka alduna iyashaka guashiñki nas miñgaki, ake, kauwizhéñ zhakldé "Jatetshi nekldaka shakldá" alduna ishanaka. ⁵ Akbiñgaki, juldiú saná sigí sukuekueki kukaldinik ábigua ldiuwañki abeñguamakga nabeñguanane. Naski naldiñga Isayélga naugé, Benjamín ldaxe.† Akze, naski muldetua auxaga ebeldeyu, juldiú sanága naugé, natekue jiaga ai saná giemiga ne. Naski paldiseyu nau-gakna, Jateja nauwibama Muesék jian izhoxa guiyaba zañkabajananeja guagauxa atshiji izhonuge.* ⁶ Akna saldiñga guiyabaja guagamak atshakue jañgui zhinik na, Duwe ipanankue amak atshazhé kajañgualdatshak, guiyaba katuñshiñgaba izhonanuge.* Akze, guiyabaja atshakue guagamak atshikuge nalguakna, ni meja "aik ijuldune tiuwi" nakuagazháka nane.

⁷ Axañgaki Jate nepanaldiamak naxazauwakakue akzé jañguge nane ne, kaiga Duwe Jesútshi izhoxaldikuamake, aikueki akzaldagálde ni tuñkú. ⁸ Ekí ne, nají Sáñkaldá Duwe Jesú "me ne" nakueki zuxaita zalda akzé. Akna, e za akldé akldéñga nakualdaldiamak, ji akzé jañguge naneki akzaldagálde tuwi na, zubagijañ nuk maja guanuge. Ekíki Duwe na muldetua ishikaldaldi, ⁹ ají neklduge za izhoxaldikuamak. Guatshak nasgaba guiyabaja guagamak atshugéñ zhinik me Jateja sha atshazhánuge jana, janshizhe natune naldagábaki, Duwe nazikuane alduna ishikugéñ zhinik guana sha atshazhánuge jana, janshizhe natuñka. Akze, Jateja Asukuá Duwe alduna ishikugéñ zhinik za na janshizhe natuñka nakldá. ¹⁰ Naski nagatsauxa Duwe "me ne, sakí ne" akldé akldéñga nakwasheshi axabaldekldana

* **3:2** 3.2 Galdieguke piyu sha makuakuekue guaka. ☆ **3:3** 3.3 Jer 4.4; Alm 2.25-29; Kls 2.11-13 † **3:5** 3.5 Alm 11.1. Benjamínki juldiúkuetshi abama Isayéltshi asukuá. ☆ **3:5** 3.5 Ajsh 23.6; 26.5 ☆ **3:6** 3.6 Ajsh 8.3; 9.1-2; 22.4; 26.9-11

nzhakzék. Akna aldéñki shuiguenik Jateja ají kamak mokue izhgaldakshane, ejíe kamakga nasldi nayushal nogakue nzhakldék. Ekíga, Duwe na askuí izhokldana nakzeshi na, aldéñ Jate amak axatshaldiamak guiyaba tunamakbeñga, nas jiaga ekíga guiyaba tunaka nakldeka. Amakbeñga na, Duweki natsaldí shuanamakbeñga e shaldaki shuanaka nakldeka.* ¹¹ Jinake ekí nakldegakí. “Shuixaldatshak Jateja mokue nezhgaldakshaldixa shakldá” itshankuge nak.

Duwe ajanamé naldexañ zñezhgakuxane

¹² Ekí Duwe Jesú janamé za izhoxaldikue izhgakuxaldatshak jiaga, amak naldaldikueñka akldañkaji, naldakuauxabe nek guanuge guagazhánaka. Ne, aldéñ ajanamé naldaldikuamak nezhgakuxanamak “eñka akldañkaldikuega shakldá” alduna kauwi, nagatsauxa kama ilshiji neyatokuge. ¹³ Gajakuañ, ekí miñmeyaldatshak eñka akldañká guanuge jañguakíñga. Ne Jateja sakí naldakue najañguaneñka akldañkaldikuamake, nagatsauxa aik za alduna kaunuge nak, axañ atshiji, jañgui izhokugé naneki, nuk zhikjuizhanshá guanuge. ¹⁴ Akna, Jateja jékaldaxa janshizhe naxatshaldixa ipanaldikuamake aldéñ izhogakue najañguauxabe izhoxaldikuamak, aik za alduna kauwi, kama ilshiji izhokuge. Akze, Jate Asukuá Duwe Jesú nazikuanéñ zhinik jékaldaxa nauldeyatshak izhoshiñga nezhokshaldiamak nezhgakuxane nakldá.

¹⁵ Guatshak aldunaldi muldetua guildekaldekuañki miñmeñkuamak izhogakualdixa itshanakue zuñgatsé. Ne, mieldeke amak itshanakí minaldaldíak, Jatejañga ekíga itshanakue miñgatsé mimatuñshaldixa. ¹⁶ Ne akzeki, Jateja mitsabé izhogakue, naldakue zñnajañguxa au zñnatuñshá guane nake, amak izhogakue zuñgatsé nakldá.

Jékaldaxa zalda nekalde

¹⁷ Akna, gaja, Duwe ipanaminekue nagastú xaldeki najanamé mizhekualdaldí. Ekibeñga na, mieldekueki zuñgastunamak izhuka mituñka nake, kauwizhéñ jana mizhekualdaldí.* ¹⁸ Jinake ekí miñmeyakí. Anuñka nekueki sakí izhogéñ zhinik na, Duwe Jesúki nauwitsaldí kaldixa axaldi shuane shalda shizhiyaki kaguldiñka ne awatuñshixa nak. Akna, ekue shalda anuñka juizháñga miñmenuge ne, kaiga míngaki akldé itshani, mauwi, mokue ekíga ni miñmeñkú. ¹⁹ Kauwizhéñki abujáa kaksaneká za akzé ajañgui na, amak axajanashaldixa za itshankakue. Ekueki jika kagik zalda za alduna ikauwi

* **3:10** 3.10 Plp 1.29; Alm 6.3-14; 2Kt 4.10-14; Kls 1.24; 1Pe 4.13 * **3:17** 3.17 1Kt 4.16; 11.1

izhukakue. Akna, jiwak zaldaba ajanashatshak jiaga, ai shalda sekuazhikshiji nuxa izhukakue. Ekí ashekuakna, Jateja kakldañgashaldixakue za janaktú guanekue. ²⁰ Ne nasuñ zúnake, Jateja ajikue zúnaldekshtatshaga, jékaldaxa zalda zúnaldekshá guane. Ekí kaldahakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zúnekualkaki mokue exa zhinik “mija nagakuéñ” jañguiñgaba jiaktuwi kizhuka. ²¹ Aldéñki saldiñga aksanexaldiamak kama aksui nogéñ zhinik na, abua kagik zalda kama aksúñzeki ají abua janamé jékaldaxa zaldak zúnayushaldixa nakldá.*

4

¹ Shui gajakue, naski mimezhgajañgui, mimatundana nakzeshiñgaba. Maiñki mitsá sekuaminezhikshishixa,* atemajañ zeñ minakzukuatshakna, nají zeñ zaldaba miné. Akna miñsanekldugamakga, Duwe Jesúk za abá naldakí agapa neyalga minoxaldí.

Sakí izhogakue kakbene

² Kaigaki gaja munzhikue, Ebudia, Síntike na, zhualduxa Duwetshi mizhogakna alduna askuiñgaba miñnegakue ni miñgakuañnekú. ³ Guatshak ma zúnake nas na jibake askuiñga abá naldakí nagaunexabaldukak, ai munzhikue ekíga ishkakuañnexaldiamak kagaunegakue ni migakuañnekú. Akze, kauwizhéñki Duwe zúnekuane kakua ká shalda zúñgitamakuxakuek kama agilshiji, nasuñ na jiba ajanashane. Ekibeñga Kaldiminti, axautshikue juizhi jibake askuiñga nasuñ na ajanashane. Ekueki Jatetshi aldíbulduk, iyakuanekue izhoshiñga izhokshaldiamak akzuñguxak,* kaxazhukakueki kakzuñguá guane nakldá.

⁴ Maiñki nauwijí Sáñkalda Duwetshi giemi nekbinekue nak, niuwi akbaja naldakí muldetua zeñ miñnexal mizhekualdaldí. Ekíga jia, mokue miñmeyaldikue: ¡Zeñ za miñnexal minoxaldí! ⁵ Guatshak nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki kagik mokue naki nashi na guapán.* Akna saldiñgaja juañ akzaldi za miyatshixa mimawatualdiamak ekí za miyatshaldí. ⁶ Ne ni ji shalda ijaná nogagábaki, saldiñga shalda Jatek akbeyakue. Jigaba miñgajuezhaldiake akshishakue. Mitsakgaba ekí akshishi miyaxazguaxaldiák, aldéñ miñgaunexalga nuká shalda “zeñ nzhakldék” miyakbeyaldí.* ⁷ Ekí miyatshatshakna Jateja aldunaxa señgaba miñzukui mimezhokshaldixa.

* **3:21** 3.21 1Kt 15.35-37 * **4:1** 4.1 Guagatshake aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka jana ne. * **4:3** 4.3 Lk 10.20; Aux 20.12 * **4:4** 4.4 Plp 1.4; 2.18; 1Ts 5.16 * **4:5** 4.5 St 5.8-9 * **4:6** 4.6 Mt 6.25; Kls 4.2-7; 1Ts 5.17-18; 1Pe 5.7

Akze, kágubajañki mitsabé nuxa aldunaxa señgaba mikze-gakue jañguxá guashiñki, Nauwijatejañki ai zhakaldak zúxaitsha zalda aldunaxa señgaba zuñzukuxa. Maiñ Duwe Jesútshi nekbinéñ zhinik na, ai señgaba izhoxaki aldunaxa miñnegéñ, miñzegéñ, mijañguéñ numañ miñgatualdixa nakldá.

⁸ Gajakuañ, aldiwe zunake jiñ za alduna jañgual nogakue miñmeyaldikue: Ji namaklde za, ji axabetakue nake, ai za jañguakue. Jiki jian atshakuamak atshá, jiki ni nauwa shane naldagálde za jañguakue. Jiki janshagatse atuñka, jiki agatsék guaka, jiki “¡sakí ekí janshibé matshixa!” akuagaka za jañguakue. Akze, jiki muldetua auxaga janshizhe agatsék guaka, jiki kágubaja janshizhe akuagaka za alduna jañgualga mizhekualdaldí. ⁹ Nas sakí shi nagitiyamine, múldigaba nagipanamine, guagaté naldukamine, izhogaté natumine, nagastuminamak izhogakue ni mimajañgukú. Ekí mizhekualdatshakna, Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki maiñ nañga izhoxaldixa nakldá.

“Zeñ nzhakldék” kakbene

¹⁰ Guatshak maiñ mokue aldiweki nejani, ji nagajuezhatuka nagaunekbine shalda zeñ nakldeshiñgaba, nauwijí Sáñkalda Duwek “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. Akze, nejanalga nomine naldatshak jiaga, ekí miñzeká awatuñshi nagaunegakue tuakí namine. ¹¹ Ekí miñmeyaldatshake, ji nagajuezhatuka shaldaki miñmeyakí. Naski sakígaba izhoxaldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshi izhoxa shitiyanuge. ¹² Ekí shitiyanugamakga na, mitsake ji nagajueshká auxaga naxaldaldakí naldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshiñga izhokuge. Ekíga na, mitsake ji nagajuezhaksá auxaga naxaldaldatshak, aldunaxa auxabé nakzeshi izhokuge. Akna sakí izhoxaldatshak jiaga, aldunaxa auxabé nakzeshi izhoxa shitiyanuge nakna, mitsake auxabé gakue naxaldaldatshak aldunaxa auxabé nakzegamakga, mitsake maldi nakuá izhoxaldatshak jiaga, auxabé nakzeshi izhokuge. Ekíga na, ji nagajuezhaksá auxaga naxaldaldatshak, azhi jika nagajuezhi izhoxaldatshak jiaga, auxabé nakzeshi izhokuge. ¹³ Akze, Duwe Jesús kama nakukshéñ zhinik na, sakígaba atshakue, izhogakue nagatsegatshak jiaga, atshanakagaba nakldá.

¹⁴ Naldatshak jibañ tuatogukuéñ minagaunegatshak, janshibé naxatshamine na tuñkú. ¹⁵ Maiñ exa Pildipuxa zaldakuañ ekí miñkué: Naski Duwe Jesús zunekuane

shalda kasak miñmeji miñkizhogukuenik exa Masedonia baxe zhinik axautshikue jiaga shaxaldiyal neyaldatshak, Duwe ipananekue san san juizhaldekakue nagaxaunegazhá, guatshak maiñ za ji nagajueshka nagaunekbine.✱ ¹⁶ Akze, kuíbuldu Tesaldónikaxa† me izhogukueñ jiaga, jika nagajuezhatshak, atshuamé minagaunexaldiamak nakuzgauwazhá guatome. ¹⁷ Ekí miñmeyaldatshake, mokue minagaunexaldiamak mimajañgui miñmeyagába, matshuwi nagaunekbine shaldaki Nauwijateja atemajañ janshizhe miñkatshaldixa ni jañgukú. ¹⁸ Guatshak nagajueshká minakuzgauwatshak, nagipena zalda nakuzgauwamine. Ji Epapulduituk ikaumine ipanaldatshak, nagajuezhauxa naxaldekldde. Akze, Jatek jika we juma izhuka agaxeshi akiyayogatshak aklduni ipanamakbeñga, maiñ ji minagegatshak, Jate aldéñ naldiñga miyageká jana aklduni, ipanane.✱ ¹⁹ Akze, Jate axazauñkugeki ji zañgajueshka guashiñki zuxaita, guagasá aksuikue nak, Asukuá Duwe Jesúk zhinik ji miñgajuezhauxa miñgexaldixa nakldá. ²⁰ Akna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega akldé akzamakga akzukual za kizhogataná. Ekíga shí naldi.

Aldiwe kakkbene

²¹ Saldiñga Duwe ipananekue, Jatetshi nekldekue kajañguge miyakbeyaldí. Duwe ipananekue nas nañga izhukakueja mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. ²² Ekibeñga, saldiñga Duwe ipananekue jai Aldumaxa zaldakue, akldé giemiki sáñkalda akldé akzé axazauñkakueja ekíga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.

²³ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

✱ **4:15** 4.15 2Kt 11.9 † **4:16** 4.16 Ajsh 17.1. Tesaldónika Masedonia baxega ze. ✱ **4:18** 4.18 Ex 29.18; Ep 5.2

Kuldusaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki kuíbuldu Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik jalde gauwane ajañguxa. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Kuldusaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kakuzgauwane. Kuldusaki Asia baxega nuka. Eñguiñki akldé juldíu saná naldagáldekue zhekueñka. Pábulduja kuíbuldu Epesuxa Duwe shalda guagatogatshaga, ezua sigí Epapalda Duwe ipaná guñguenik Pábulduja akldé akldéñga Duwe shalda shaxaldiyane (1.7-8; Ajsh 19.10). Nalguák Pábulduja naldi Duwe shalda Kuldusaxa kakbeyazháne naldatshak, Epapalda exa zalda (4.12) nalguakna Duwe shalda kakbeyatshak namak ajañgui, iyapaná.

Jinak ai kalta gauwane: Epapaldajañki Kuldusaxa zaldakue Duwe zunekwane shalda namak shi kaxaldiyane nalgué, anuñka naldagálde shizhixakue naldagálde shi kaxaldiyaldiamak Kuldusaxa aldé. Guatshake Epapaldaki Pábuldu kalseldi izhogualdi tual neyatshak, naldagálde shizhixakue shalda akbeyá. Ekí nukañguakna Pábulduja Kuldusaxa zaldakue naldagálde ne jian kakzukuazháldiamak, mokue namakldega ajañgualdiamak jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Kuldusaxa zaldakue Jatek kakbeñka (1.3-14)
3. Duwe Jesú za akaldak akaldak akzé izhuka (1.15-23)
4. Pábulduja Duwe ipananekue kaxazauñka (1.24-2.7)
5. Duwe Jesú za abisajañ zanakukshixa (2.8-23)
6. Duwe Jesú ipananekueki mitsabé izhogakue (3.1-4.6)
7. Aldiwe kakbene (4.7-18)

Pábulduja Kuldusaxa zaldakuek kalta kakuzgaune

¹ Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajañki aji múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Amak miñgakauwatoxaldatshak, Timuteyu, Duwe Jesúk zhinik

nauwikaja nekldeja ekíga mimajañguxá ni mimakuák.
² Maiñ Kuldusaxa zalda Duwek zhinik nauwikajakue kalta miñkuzgauwatokugeki, Duwe Jesúja ají giemi mimaldekshane, ek za abá naldakí agapa mineñkakue.

Saldiña netshi Jate Nauwijatega atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Kuldusaxa zaldakue Jatek kakbeñka

³ Guatshak nasuñki Saldiña netshi Jate nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi Ajatek kabiñmeyauxa, maiñ shalda “zeñ nzhakldék” kakbeñka. ⁴ Jinake naldakí. Maiñ Duwe Jesú Zunekualka alduna mishixa, saldiña aldéñ ipananekue muldetua izhgajañgui mizhekue nukáñkalde nak. ⁵ Sakí zhinik ekí mizhekue naldakí. Maiñ Duwe Jesú zunekuanane shalda múldigaba namaklde minukatshak, e ipanañkaldekuañki Jateja jékaldaxa janshizhe zñkatshaldixa* janazuñgaktune nukamine. Ekí minukajéñ zhinik na, “Jateja ekíga naxatshaldixa shakldá” jañgui jiaktuwi mizhekue nak.

⁶ Akze, Duwe zunekuanane shalda saldiña kagi nahauxa ashekuekuek kagabeyatogamakga, maiñ jiaga miñgabene. Kasak ekí Duwe shalda minukatshak, Jateja éegaba guañ mimajañguxá miñgajienatshak namak jañgui mipangueni zhinik na, Jateja mimajañguamak abisajañ izhogapanamine. Ekibeña saldiña Duwe ipanane kagi nahauxa ashekuekue jiaga akldé akldéña Jateja kajañguamak izhogapananekue. ⁷ Ai múldigaba Duwe zunekuanane shaldaki, Epapalda kizhgajañguxaja miñmeyanane. Aldéñki nasuñ naña Duwe Jesú abá naldakí axazauwi izhoshi, maiñ miñgauneshi izhuka.* ⁸ Aldéñki exa zhinik jai nagatshak Duwe ipanaminekuañgaba Jatetshi Aldunaja sakí ajañgui mimezhokshatuka ni zñmé.

⁹ Ekí maiñ shalda kaldukatshak zhinik na, abá naldakí Jatek ekí mimakbeyañkalduka: Jateja aldéñ shalda muldetua miñgajieñgui, miñwashekuéñ zhinik na, mimajañguxa muldetua miñwashekualdiamak. ¹⁰ Ekíki maiñ nauwiji Sáñkaldatshi nekbinekuañki mitsabé izhogakue miñgatsauxabé zhekualdi na, saldiña miyatshauxa Duwek akldunamak mizhekualdaldiamak. Ekíga na, axautshikuek saldiña nalda janshizhe kaxatshalga mizhekualdaldiamak, Nauwijate akldé akldéña “me ne” miñwasheshi, miyaxabaldexaldiamak mimakbeji kizhuka. ¹¹ Ekíga na, Nauwijate za guagasá

atemajañ kama axaldé izhogakna, aldunaxa kama mimezhokshaldiamak mimakbeji kizhuka. Ekíki jibañ tuabinogéñ jiaga abá naldakí, egaba abeti mizhekualdaldiamak. Ekíga, zeñ miñneshi ¹² Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyal minoxaldiamak. Akze, aldéñki ají nekaldekuañ jékaldaxa muñshí zeñka bieni jana matshuwi janshizhe zuñkatshaldixa janazuñgaktune nakna, ajíkue mimaldekshanéñ zhinik ajíkuañki ipanakue zuñgatsahamakga mipanaldixakue.

¹³ Guatshak axañgaki jisé za zuñsaneka tuañ zunezguane kizhoguakna, Jateja jisék zunebesanshatshak, Asukuá Duwe Jesú izhgajañguxa niñkauwañki zuñsanekshapanane. ¹⁴ Akze, Duweki [shuigatshak abi akzuldi] sha katshixa zunesabiyatshakna Ajateki jisék zunebesanshi, sha katshixa zuñkabetixa nakldá.*

Duwe Jesú za akaldak, akaldak akzé

¹⁵ Guatshak Saldiñga netshi Jateki ubak naldi tuazhánazúnaka naldatshak, Asukuá Duwe Jesúke aldéñ agatsauxabé izhogakna sakí agatsé zúnatuñshixa. Akze, Duweki saldiñga jika na nahauxa gauwanekue guashiñki zhaxañga zalda, ekue zhakaldak akzé, kaksaneka niuwi aksuikue nakldá. ¹⁶ Akze, Jateja saldiñga jika na nahauxa Asukuák ga gauwanane. Ek ga saldiñga jika kagik zaldakue, jékaldaxa zaldakue jiaga gauwanane. Amak gauwatshak ubak tunazúnakakue, tuazhánazúnakakue jiaga gauwanane. Ekí gauwatshak alduna akldé akzekue, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue, Jateja guaklde uldeñkakue jiaga gauwanane. Akze, Jateja Asukuá Duwe Jesúk ga saldiñga gauwanane. Ekíki saldiñgaja Asukuá za akaldak akaldak akzamakga agazukualdiamak. ¹⁷ Duweki ni ji naldakí nalgueñga jiaga, aldéñgaba izhoshi na, saldiñga jika na nahauxa nogakuauxabé nalshi naldatuka nakldá.* ¹⁸ Ekíga na, abuá sáñkaldaja aksanegamak Duwe Jesúki nauwijí Sáñkaldala aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuá zuñsaneka.* Aldéñ za na ajíkuañ abisajañ zunezhokshixa, aldéñga na shuiguenu kasaklde mokue shuigazhíta izhgate.* Ekíki saldiñga na nahauxa zhakaldak akzé izhoxaldiamak. ¹⁹ Akze, Saldiñga netshi Jateja Asukuák za na aldéñ agatsauxa ne izhoxaldixa izhgakuxa guane. ²⁰ Ekíga na, saldiñga jika gauwane na nahauxa, alnobaxa zaldakue, kagik zaldakue jiaga, Asukuák ga aldéñ na mokue ishkabakualdixa izhgakuxane. Akze, Jateja Asukuá abi akzuldi kaldixa axaldi shuanéñ zhinik na

* **1:14** 1.13-14 Ep 1.7; 6.12 * **1:17** 1.15-17 Jñ 1.1-3; Eb 1.2-3 * **1:18** 1.18 Ep 1.22-23; 4.15 * **1:18** 1.18 Ajsh 26.23; Aux 1.5

saldińga ishkabakui, aldėń na seńgaba zhe noxaldiamak izhgakuxane nakldá.*

²¹ Maiń axańgaki Jatek agajué zhekualdabinoguėń sha jańgui, kutám atshalga mizhekualguakna, aldunaldińki Jate mińguldińka namine naldashá. ²² Ekí mizhekualdatshak jiaga, kaigaki Jateja Asukuá mimitsaldí abuák shuixal gaxanéń zhinik na, aldėń na mimeshkaakuane. Ekíki niuwizhíne aldėń nugeńka mimauldeyatshak, janshizhe, ni meja mińgatsé ne mimakuagakí, sha atshabíne jana mimatualdiamak. ²³ Naldatshak ekí mimatualdiamake, abá naldakí Duwe Jesú minkuanamak alduna ishál za nogakue. Akze, ni nauwa ijuldú naldakí, aldėń za agapa neyal noshi na, aldėń ipanańkaldekuańki niuwizhíne janshizhe zuńkatshaldixa zuńmenane “amak naxatshaldixaga shakldá” jańgui, jiaktuakue. Guatshak Duwe Jesú zunekwane shalda múldigaba nukaminega na káguba zhekuauxa kagabeyaldá na gu. Aiga na nas jiaga Jate axazauwi guakuge nakldá.

Pábulduja Duwe ipananeke kaxazauńka

²⁴ Guatshak mińgaunexaldikuamake guiyaba tuatokuge shaldaki zeń nakldeka. Akze, Duwe Jesú guiyaba tunamak, aldėń ipananeke ají abuá jana neke kagaunexaldikuamak, mitsá nají abuák guiyaba tuakue nezhgakuxanauxa tuwi isugakuatokuge. ²⁵ Akze, saldińga Duwe ipananeke kaxazauwi izhokuge. Jinake ekí izhogakí. Saldińga netshi Jateja ají múldigaba guagauxa mińmeyaldikuamak nezhgakuxane nak.* ²⁶ Ai múldigaba mińmeńkugéki, Jateja kasak zhinikga mu zuńgisekuazháne ne, kaigaki ají giemikuań ekí mu zuńgisekuá guane. ²⁷ Akze, Jateja juldiú saná naldagáldekue jiaga zuxaita janshizhe na zeń kajańgualdixa janakaktune mu zuńgisekualdixa zunjajańguane. Aiga na, Asukuá Duwe Jesú mimijí aldunaldi izhogėń zhinik, niuwizhíne jėkaldaxa aldėń na muńshí zeńka zunezhokshaldixa zuńmene, “amak naxatshaldixaga shakldá” jańgui za jimiyaktualdixa nakldá.

²⁸ Ekí nakna, Duwe Jesú zunekwane shalda saldińga sanákuek kakbeyańkaldogėń, ek agapa neyakue kaksaneshi na, muldetua kishkué ga agatsaldí e shalda shi kaxaldiji kizhuka. Ekíki niuwizhíne saldińga Duwe ipananeke Jatek kakuldeyatshak aldunaxa auxabé guildek guanekue katualdiamak. ²⁹ Akze, amak kauldeyaldikuamak, Duwe Jesúja ají kama zuxaitsha ne nagegatshak aldunaxa kama nakukshi na, nagatsauxa kama ilshiji, jiba atshijińgaba izhokuge nzha.

* 1:20 1.20 Ep 1.10; 2.16 * 1:25 1.25 Ep 3.2,7-8

2

¹ Ekíga na, Duwe Jesú ipanamekue mimijí kuíbulduxa zaldakue, Aldauldiseyaxa[☆] zaldakue, saldiñga natuazhánekue juizhiñga miñgaunexaldikuamak nagatsauxa kama ilshiji, jiba atshalga izhokuge miñkualdakue ni mimajañgukú. ² Jinak ekí kama ilshakí. Saldiñga Duwe ipanamekue aldunaxa miñguildexaldiamak, zhualduxa ajañgui mizhekuéñ zhinik na askimimé mizhekualdaldiamak. Ekíga na, Jateja axañga mu zuñgisekuazháne ne, kaigaki ai mu zuñgisekuatukaki zeñ mimajañgui, muldetua auxaga miñgajienane miñkualdaldiamak. Jateja ekí mu zuñgisekuatukaki Duwe Jesú Zunekualkaga nakldá. ³ Akze, Jate zuxaita ishkué nahauxa ne, saldiñga nalda mikualdakue nahauxa ne, eñki akzegaba naldatshak Duwe Jesúja za na migajieñguaka nakldá.

⁴ Guatshak ezuakueki naldagálde nuxa jian miñgazukualdiamak múldigaba akzé ga agatsaldi miñgabeyatshak mimeyajuldukshazháldiamak jañgui na ekí miñmeñkú. ⁵ Naski maiñ na izhogakí naldaldatshak jiaga, aldunake maiñ nañga izhoshi, minjani ni izhokú. Akna, naldakuauxabe zhekualdi, Duwek abá naldakí alduna ishál mizhekue minakualdatshakna zeñ nakldeshi ni izhokú.

Duwe za abisajañ zúnakukshixa

⁶ Akna Duwe Jesú shalda miñgabeyatshak namak jañgui aldéñki mimijí Sáñkalda ipanaminamak, e ipananeke mitsabé izhogakue nake, amak izhoxalga minoxaldí. ⁷ Ekí izhoshi na, kaldí guildexaldiamake shijualda juit zeñka jieñguamakbe, mimijí alduna Duwek muldetua jieñgui, alduna ishiji miñgualdí. Akze, Duwe Jesú alduna ishakue shi miñkaldiyane akldé akldéñga alduna ishálga minoxaldí. Ekí noshi na, miñgatsauxa Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyalga za mizhekualdaldí.

⁸ Guatshak ezuakuejañki naldagálde nuxa namak mima-jañgushaldiamak múldigababata, kagik zalda mikldexa za shi miñkaldixa. Ekí shi miñkaldiji na, kauwibamakuexa zhinik akuashi aldagatuka, jai kagike mielde atshá makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha za shi miñkaldixa. Ekueki Duwe Jesú zunekwane shalda shi miñkaldiyazhánamak za shi miñkaldixa nak, jian miñzukuazháldiamak muldetua numañ miyatualdí.

⁹ Akze, Duwe Jesú ixagabaldekldeki Saldiñga netshi Jate muldetua agatsauxa ek izhuka. ¹⁰ Ekíga na, maiñ Duwe

[☆] 2:1 2.1 Aux 3.14-22

mipanéñ zhinik na aldéñga aldunaxa ni ji jue naldakí, miñgajuezhauxa mimezhokshixa. Akze, Duwe za na Saldiñga netshi Sáñkalda izhogakna, saldiñga sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue kaksaneka nakldá.

¹¹ Guatshak juldiú sanákueki nauwa abeñguamak káguba nuxa mimabeñguazháne naldatshak, Duwe Jesú mipanatshakna, aldéñ naldiñga aldunaxa mimabeñguá zhuxañga sha atshindana miñzeka miñgajuekuá guane.

¹² Akze, Duwe namak jañguamine atualdiamak nik mi-majaukshatshake, Duwe shuane abegatshaga e nañga mimabexá guane zhuxañga miné.* Ekíga na, Jateja ají kamak Asukuá shuigueni izhgaldakshane namak jañguaminéñ zhinik, aldéñ Asukuá izhgaldakshanamakga maiñ aldunake abisajañ mimakukshane.*

¹³ Guatshak maiñ juldiú saná naldabínekue Duwe ipanagá minogueñga sha atshiji za zhekualdabinogueñ, aldunaldiñki shuamine jana namine. Atshak Duweki sha atshindana miñzeka miñgajuekuagá nogueñki, ai za miñsaneka nane. Ekí mizhekualgué jiaga, Duwe mipanatshakga, Saldiñga netshi Jateja Asukuá shuigueni izhgaldakshanamakga, aldunak abisajañ mimakukshá guane. Aldéñga sha atshañkaldauxaki zũnkabetá guane.*

¹⁴ Ekíga na, sakígaba sha atshañkaldéñ zhinik shaldá zũnduka xalte nalgué jiaga, nuk uba isañguá. Akze, Asukuá Duwe Jesú nauwitsaldí kaldixa axaldi shuigatshaga na, shaldá zũndogueñka auxaga zũnesabiji, uba isañguatshakna shaldá zũndogaksá guane.* ¹⁵ Atshaga na, saldiñga shane sanék gua niuwi axaldekue, alduna shanekue jiaga nuk kama ikugatshakna, Asukuá kaldixa axaldi shuanéñ zhinik kagubiyane saldiñgak katuñshá guane nakldá.

¹⁶ Ekí nakna, ji miñgaxák zhinik, azhi ji mitukak zhinik, azhi ji ldiuwañki ji atshakue, saxa abisa nogéñ ji atshakue ajañguéñ atshabíneñ zhinik, azhi izhgasekué ldiuwañ ji atshaminéñ zhinik miñgatsaldi ne miñgabeyatshak kaxaldukabináldi.* ¹⁷ Jinake naldakí. Nuñgáki abuák aksaja neyamak, Jateja sakí zũñkatshaldixa zũnatuñshaldiamak na guiyaba misha zũngenane nak. Ne namak zũñkatshixaki Zũnekualka Duwe Jesúga nakldá.*

¹⁸ Akna ezuakuejañki kauwizhéñ jana atshakí miné shalda miñgatsaldi ne miñgabeyatshak kaxaldukabináldi. Akze, ekueki aguáñ zhikzukuane ga abeldashi na, Jateja

* **2:12** 2.12 Ekí guagatshake ezua shuigatshak sha atshindana akzekaja aksanegaksá guamakbé, sha atshindana zũnzeka zũnsanegaksá guxa. * **2:12** 2.12 Alm 6.4 * **2:13** 2.13 Ep 2.1-5 * **2:14** 2.14 Ep 2.15 * **2:16** 2.16 Alm 14.1-6 * **2:17** 2.17 Eb 10.1

guaklde uldeñkakue akldé agazukuxakue. Ekuejañki al-dunaldi Jateja jika katuñshazháne ne jiaga katuñshane akuashi na shi miñkaldiyaka niuwi kaxaldé akuaka. Ne kauwizhéñki ji shalda sekuazhikshakue kaxaldaldakí jiaga, axaldáñ jañgui janagatune shalda nuxa zuxaita sekuazhigashixakue. ¹⁹ Ekueki Duwe Jesú shalda namaklde jañguaksá, shizhiyaksá guanéñ zhinik na ek agajuezhá guanekue. Akze, Duweki nauwiji Sáñkalda, aldéñ ipanañkaldekuañki ají abuákuañ kaldé. Akna abuá agatsauxa sáñkaldaja jiba axatshaldiamak aksanegamakbeñga, aldéñ Jateja aldunaxa guildegakue zúnajañguamak askuí zúnaldokshi, muldetua guildegakualdiamak zúñsaneshi izhuka nakldá.*

²⁰ Guatshak Duwe Jesútshi nekbinekuañki e shuigatshaga maiñ jiaga shua guamine zhuxañga minakna,* jai kagike mielde atsha makuatshak jika naldakuauxabé naldaldiamake atsha miñgatsaldaksá guane.* Maiñki kagik zalda naldabiñsá guane ne, ¿jinak shi kagik zalda atshakue zañga miñsanegaka jañgualga minók? ²¹ Aikueki jiki kaugipa guasúñze, ji gakue izhguajasúñze, jiki juguasúñze miñgabeñka. ²² Ekí miñgabeñkakueki jiba agabeji saldinaldixakuega shalda miñgabeñka. Aiki kágubaja nuxa janaktunamak za miñgasanegatshak kaxaldukakue miñgatsaldakí. ²³ Ekí atsha guakuekue miñgabeji miñgasanegatshak, ishkué ga agatsaldi miñsanegakuamak jana miñgasaneka. Jinake naldakí. Kauwizhéñ nuxa Jate sakí akldé akzukuakue janagatunamak agatsaldi atshakue miñgasaneshi na, axaldáñ aguáñ izhabakue, abuá jiaga guiyaba izhgateñshakue miñgasaneka nak. Naldatshak ekí atsha guakuekue miñgabeñkaki sha atshindana miñzekak miyagubiyaldiamak ni nauwa miñgaunegakí naldashá.

3

Jékaldaxa zalda za jañguakue

¹ Guatshak Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokie izh-galdakshanamakga maiñ aldunake abisajañ mimakukshane nakna, jékaldaxa Duwe izhogeñka zaldakue za alduna ikaumine mizhekualdaldí. Akze, Duweki Ajate, Saldiñga netshi Jatega sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka ité nakldók.* ² Akna jékaldaxa zalda za alduna mikauwaldí. Ne Jate jañguagáldekueja jai kagik ji alduna ikauwamakga zúnake alduna ikauwabináldi. ³ Jinake ekí miñmeyakí.

* **2:19** 2.19 Ep 1.22-23; 4.16 * **2:20** 2.20 Alm 6.6-11; Ga 2.19 * **2:20** 2.20 Ga 4.3-5,9 * **3:1** 3.1 Sal 110.1; Mt 22.44; Eb 1.3

Duwe shuigatshaga e nañga shuamine zhuxañga minakna, sakí izhominaneki izhoxabiñsá guane. Ne kaigaki abisajañ kukamine nakna, aldunaldiñki Jate numañ mimatuwi Duwek mimabexane aldéñ nugeñka mimezhokshatogák.*
 4 Akze, Duweja aldunak abisajañ mimakukshi, be mimaldokshatogák ek mizhuka.* Akna e mokue kagik nagatshak zuxaita muñshí zalda awatuatshak, maiñ jiaga ekíga mimawatualdixa nzha.

5 Ekí nakna maiñki shuane sha atshaksá guamakbé, kagik zaldakue ajanashamak sha atshá jiúñgulde nuk masha miñgualdí. Akna, alduna nusagatse za jañgua, misewá naldagálde na askuildek atsha, abuá na atshá guasúñzamak atsha masha miñgualdí. Ekí atshaminaka mikldexa, sakígaba sha atshindana mikzexa ni nauwa jañguabináldi. Ni jikakue saldiñga mimijígaba naldakue jañguabináldi. Azhi ekí mijañgualdiák zúnake, jikakue niñkauwañki Jate zhakaldak akzukui mishkizhaxaldixa.
 6 Akze, ekí agatsaldi sha atshakuekue ajanashalga aldogéñ zhinik na, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba katuñshaldixa nakldá.*

7 Axañga maiñ jiaga Jate amak axatshakí minogueñgaki, ekíga sha atshá jiúñgulde za atshál nominane naldashá. 8 Ne kaiga zúnake, saldiñga ekí jiaga sha atshá mashakue miñgatsé: Nusá mikzexa, zuxaitsha mit-saulda, káguba agisaldakue ijana, axautshi nalda aguaxa, zukuak guasúñzamak zukuaxa mashakue.* 9 Ataba atabañ naldagálde ishkazguaxa mashakue.* Jinake naldakí. Maiñ zhakuá nusagatse itshuimiñnegamak, axáñ sha atshiji mizhekue naneki izhoxabiñsá guamine nak. 10 Ne Duwe mipanatshake zhakuá abisa itshualdi guamiñnegamak abisajañ mimakukshane. Jate mimakaune ekí mimakukshatshakna akldé akldéñga aldéñ janamé mimezhokshatuka. Ekíki aldéñ “me ne” muldetua miñwasheklde miyaxabaldexaldiamak.* 11 Amak abisajañ zúnakukshéñ zhinik na, mieldeki nauwisaná ne, azhi axautshi sanákue ne, mieldeki juldíu saná abeñguamak abeñguane, azhi mieldeki amak abeñguazháne tuakue naldasá. Ekíga na, mieldeki awaxani zalda azhi mieldeki sakí naldakue aksúñze, mieldeki nashi axautshi jiba axatshixa, mieldeki sáñkalda tuakue naldasá. Guatshak akzé tuakueki Duwe Jesú Zúnekualka za akaldak akaldak akzé izhuka. Aldéñki saldiñga ipanañkaldekuañ nauwiji aldunaldi izhuka nakldá.

* 3:3 3.1-3 Alm 6.4-11; Kls 2.12-13 * 3:4 3.4 Ga 2.20; Plp 1.21 * 3:6 3.6 Ep 2.3 * 3:8 3.8 Ep 4.29,31 * 3:9 3.9 Ep 4.22,25 * 3:10 3.10 Gn 1.26; 2Kt 5.17; Ep 2.10

12 Guatshak Saldiñga netshi Jate naldi mimezhgakuxane, ají giemi mimaldekshane, aldéñki matshuwi mima-jañguiñgaba izhogakna, ekí abisajañ izhogakue: Ataba atabañ zhinik guañ ajañgui, juañ zaldaba za ishkatshakue. Axautshikue mimizhakldé akzé kajañgui, kaxabetakue. Axautshi izhogakue agatsahamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí. 13 Ji zhiكدunasúñ mishkatshatshak abetiñga izhogakue. Azhi mitsake ezua sha makualdiák, éegaba axabetakue. Akze, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesús sha atshamine éegaba miñkabetá me guanamakga, maiñ zhinik jiaga ishketakue miñgatsaldashá.* 14 Amak izhoshi na, akldé akzeki maiñgabaga ataba atabañ zhinik ajañgui mizhekualdaldí. Amak ajañgui mizhekualdatshakna, auxaga askuiñgaba ishكaldaldakuamak mizhekualdaldixa nzha.

15 Duwe Jesús za aldunaxa señgaba miñzukui mimezhokshixa nakna, ai señgaba mikzukuakue zañga miñgatsauxa, miyatshauxa miñsanegakue itshani miñgualdí. Akze, Duwe ipanamineke ají abua askimimé jana minakna, Jateja maiñgabaga señgaba zhe minoxaldiamak mimezhgakuxane. Ekí izhoshi na, Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyalga za mizhekualdaldí. 16 Ekíga na, Duwe Jesúsja sakí zuñmeyane, shi zuñkaldiyane akldé akldéñga shitiji, miñjuizha naldakí ai múldigaba za jañgui mizhekualdaldí. Ekí zhekualdi na, muldetua ishkué ga agatsaldi ataba atabañ zhinik Duwetshi múldigaba shi ishكaldiji, sakí amak izhogakue zhiksaneshi, zhikbeyakue. Mimiji aldunaxa Jatek “zeñ nzhakldék” akbendana miñzegatoxaldiéñ, ají Aldunaja miñsanegamak, ají múldigaba na axazubeji, e za akldé akzamakga miyaxazbeyaldí. 17 Ekíga na, sakíga atshamiñnegauxa, zukuakbiñnegauxa, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesús naldashiñga agatsaldi za atshiji, zukuashi mizhekualdaldí. Amak zhekualdabinoxaldiéñ nauwiji Sáñkalda Duwe Jesús zhinik Saldiñga netshi Jate “zeñ nzhakldék” akbeyal mizhekualdaldí.*

Zhuajúk zaldagaba ishكaldaldakue

18 Maiñ munzhi, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesús ipanamineke izhogakue miñgatsahamak izhoshi na, “nasewá janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. 19 Maiñ sigíkuañ, mimisewá muldetua izhgajañgui mizhekualdaldí. Ne, izhgajañguabíne jana agatsaldi axatshiji, kaxañ kaxazguaxabináldi.*

* 3:13 3.12-13 Ep 4.2,32 * 3:17 3.16-17 Ep 5.19-20 * 3:19 3.18-19 Ep 5.22-33; 1Pe 3.1-7

20 Maiñ sukuakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk akldunamak axatshiji na, mimijatekueja kaxatshakue miñsanegauxa amak miyaxatshaldí.*

21 Maiñ jatekue, mimijí sukuakue nusá kakzukundana ajanashaksá zeñka kaxaldexabináldi. Azhi ekí miyaxaldexaldíák, jie kakzeshi ajanashazháka ne kakldexaldixa.*

22 Maiñ nashi, jai kagik mimijí sáñkalda miñkizhukakueja atshakue miñsanegauxa amak miyaxatshaldí. Aldéñ mimatuatogéñ za “janshibé atshixá tiuwi” mimajañgualdiamak amak axatshagábaki, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axabeti, zhema miñkizhogéñ zhinik na, miñgatsauxa amak kaxatshakue itshani miñgualdí.

23 Sakígaba miyatshatshak, “kágubak nuxa sha axazauwatokú” itshani atshagábaki, “nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú sha axazauwi jiba axatshatokú” itshani, miñgatsauxa miyatshaldí. 24 Akze, ai shalda nauwijí Sáñkaldaja bi-eni miñkauwi jana janshizhe miñkatshaldixa miñkué. Miñjuizhanagába, Duwe Jesú nauwijí Sáñkalda guana axazauwabinuka naldashá. 25 Ekí ne niñkauwañki, mieldeki sha atshalga noxaldíák, Jateja guiyaba tuakue agatsamak tuñshaldixa. Jinake naldakí. Aldéñki mielde naldaldí, agatsaldi azhi agatsaldakí ne zhualduxa tuakuamak za tuñka nak.*

4

1 Guatshak maiñ sáñkaldakue, mimijí nashikue mitsabé kaxatshiji, numañ katuakue miñgatsake auxabé miyaxatshaldí. Akze, maiñ jiaga jékaldaxa Saldiñga netshi Sáñkalda, mimijí Sáñkalda miñgiteñga nuka miñkualdashá.*

Guiyaba akldé kakkbene

2 Guatshak abá naldakí Jate axazguaxal mizhekualdaldí. Ekí minoxaldieñ uba zhikldeñshamine, Jatek “zeñ nzhakldék” akbeyal mizhekualdaldí.* 3 Amak axazguaxabinoxaldieñ, nasuñ shalda jiaga zúnakbeji miñgualdí. Ekíki Jateja Asukuá Duwe Jesúk zúnekualdaldixa mu zuñgisekuane akldé guagakualdiamak, aldéñga juwí zuñgakpeshi guxá jana matshuwi nekueja aldukandana kakzukualdiamak. Amak guakugé shalda na jai kalseldi* nabexane ni izhokú. 4 Naski kágubaja nukatogéñ Duwe

* 3:20 3.20 Ep 6.1. Jai múldigaba “sukuakue” guagatshake sukua ajaba, ajateja numañ tuwi agapa izhoxalga nuka guashi naldaka. ☆ 3:21 3.21 Ep 6.4 ☆ 3:25 3.22-25 Dt 10.17; Ep 6.5-9 ☆ 4:1 4.1 Ep 6.9 ☆ 4:2 4.2 Alm 12.12; Plp 4.6 * 4:3 4.3 Plp 1.16; Ep 3.1; 4.1

shalda kagajienakldegamak agatsaldi, guagakue nagatsahamak guaxaldikuamak Jatek minakbeyaldí.*

⁵ Maiñ Duwe ipanazhánekue na mizhekualdaldiéñ, muldetua jañgua guamine kaxatshakue. Akze, mit-sakgaba kauwizhéñ na mizhekualdatshak ekíga miyatshaldí.* ⁶ Akna, kauwizhéñ na dulda mizhikshatshak, múldigaba nukaté nokldana agatsaldi, janshagatse na za dulda kakshakue. Ekíki ji mijañguxá miñgaldukatshak, ezuak ezuak kakiyokuakuamak kakiyokuakue auxaga miñwashexaldiamak.

Aldiwe kakbene

⁷ Guatshak Tíkiku,* Duwek zhinik nauwikaja neklde kezhgajañguxa, jibake nas na askuiñga nauwíj Sáñkaldá Duwe Jesú muldetua axazauwal za izhuka. Aldéñki exa neyatshak saldiñga nogatokugauxa miñmeyaldixa. ⁸ Akze, eñki sakí noxañkalduka auxaga miñmeyal, aldunaxa jiaga mimakuiyakshaldiamak jañgui miñgakagatokuge. ⁹ E nañga na, maiñ nañga agatsé Onésimu* jiaga miñgakaxaldikue. Eñki Duwe ipanane, ek muldetua agapa neñka, kezhgajañguxa. Kauwizhéñki sakí jai zegatogauxa miñmeyaldixa nzha.

¹⁰ Jai kalseldi nagapa izhuka, Aldistalkuja mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. Malku, Belnabétshi akajaja ekíga miñmeyakue ni mimakuák. Eñki miñkabizhal neyaté mutualdiake, muldetua ipanakue miñmeyanugamak mipanaldí.* ¹¹ Ezuañki Jesú axezhuka ne, Justu akuakaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. E maigua nasaná juldiúkue za na, jai nas na kágubakue Jateja kaksanegaka ajañgualdiamak askuí jiba atshiji izhukakueki, muldetua aldunaxa nakuiyakshi izhukakue. ¹² Epapalda maiñ nañga agatsé, Duwe Jesú axazauwi izhukaja jiaga mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák. Aldéñki agatsauxa kama ilshiji, abá naldakí Jatek ekí mimakbeji izhuka: Maiñ aldunaxa guildeshi, Jateja izhogakue mimajañguamak miñwashegatshak, “ekí sha izhogakue na” jañgui, ijuldu naldakí amak za mizhekualdaldiamak. ¹³ Akze, aldéñki maiñ na, Aldauldiseyaxa zaldakue, Eldápuldixa zaldakue juizhi, minjani, miñgaunexaldiamak kama ilshijiñgaba izhuka miñmeyanaka ni tuñkú.* ¹⁴ Alduka, méldiku kezhgajañguxa, Dema na, mimajañguxá miñmeyakue ni mimakuák.*

* **4:4** 4.3-4 Ep 6.19-20 * **4:5** 4.5 Ep 5.16 * **4:7** 4.7 Ajsh 20.4; 2Tm 4.12; Ep 6.21 * **4:9** 4.9 Plm 10-12 * **4:10** 4.10 Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; 19.29; 27.2; Plm 24 * **4:13** 4.12-13 Kls 1.7; Plm 23 * **4:14** 4.14 2Tm 4.10-11; Plm 24

15 Duwe ipananekue Aldauldiseyaxa zaldakue, Nimpa, ajúk juizhaldekakue juizhi, nas ka-jañguge kakbeji miñgualdí. 16 Nas jalde kalta miñkuzgauwatokugeki, exa saldiña minekuañ minukaldiamak miñkagazukuakshakue. Gualdini Duwe ipananekue, Aldauldiseyaxa juizhaldekakuek ekíga kaxagazukuakshaldiamak kakbeji, kakuzgauwa miñgualdí. Ekíga jiaq, exa kalta kakuzgauwanuge niñkauwañki maiñ zukuakshi miñgualdí.

17 Alkipuk ekí miyakbeyaldí: “Duwe Jesúja jiba maxatshaldixa mezhgakuxane auxaga matshaldí.”[☆]

18 Guatshak jalde kaltak “mimajañguge” miñmeji asuxake naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue.[†] Nas jai kalseldiña izhogatokuge be nezhgisekui Jatek nakbeyal minoxaldí.

Saldiña netshi Jate atemajañ éegaba guañ mima-jañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

[☆] 4:17 4.17 Plm 2 [†] 4:18 4.18 Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Tesaldónikaxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Tesaldónikaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Tesaldónikaki Masedonia baxe kuíbuldu akldé akzé, balkukue izhañkajeñka nuka. Pábulduja mutshuane san san kuíbuldu Duwe shalda guashi neyatoguéñ Tesaldónikaxa jiaga ekíga guakldane (Ajsh 17.1-9). Exaki axañga asaná juldiúkue ajuizhaldegeñka Duwe zunekwane shalda shi kaxaldiyatshakna, asaná exa zaldakueja misha Duwe iyapaná (Ajsh 17.1-9). Aldiweki asaná naldagáldekue jiaga matshuwi Duwe iyapaná. Nalguakna jalde kakuzgauwatshake juldiú saná naldagáldekue Duwe iyapanane akldé ashekuane (1.9-10; Ajsh 17.4).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduki axañga Tesaldónika shi kaxaldiyatogueñki, Duwe zunekwane guaká shalda akuaxaldixa ishkaldukañguake, nakuishiñga neyakue agatsekldé (Ajsh 17.5-10). Akna exa zalda Duwe ipananekue shalda sha kakuiñgaba guatuka akualguakna, jalde kalta kagakauwane. Ai zhinik akldé akldéñga aldunaxa kakuiyakshaldiamak (3.3-5), Duwe ipananekueki mitsabé izhogakue shi kaxaldiyaldiamak (4.1-8), Duwe ipananekueki ashuixaldiniki sakí aldaldaldixa shalda jiaga kakualdaldiamak (4.13-5.10) kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1)
2. Exa zaldakue Jatek “zeñ nzhakldék” kakbene (1.2-10)
2. Pábulduja Tesaldónikaxa kagauneshi jiba atshane shalda (2.1-3.13)
3. Duwe ipananekuegaba mitsabé izhogakue (4.1-5.24)
 - a. Jatek akldunamak za izhogakue (4.1-12)
 - b. Duwe Jesú mokue naxaldixa (4.13-5.11)
 - c. Aldiwe guiyaba kakbene (5.12-24)
4. Aldiwe kakbene (5.25-28)

Pábulduja
Tesaldónikaxa
zaldakuek kasak ne kalta kakuzgaune

1 Maiñ Saldiñga netshi Jate Nauwijatetshi nekbine, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú ipaname, Tesaldónikaxa^{*} mishjuizhaldekakuañ, nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñkuzgauwatoxaldatshak Silbano,^{*} Timuteyu na ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

Nauwijate, [nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na,] atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Exa zaldakue Jatek “zeñ nzhakldék” kakbene

2 Mitsák Jatek mimakbeyañkaldogatshak, abá naldakí maiñ shalda “zeñ nzhakldék” mimakbeyal kalduka. ³ Akze, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek kabiñmeyauxa ekí be mimezhgisekual kalduka: Maiñ Jatek alduna mishéñ zhinik, aldéñ za axazauwi mizhekue. Káguba izhgajañgui mizhekuakna, miyaxazauwaldiamak jibatshiji mizhekue. “Duwe Jesúki mokue kagik naxaldixaga shakldá” miñkualdi na, e shalda sha mimakuatshak jiaga, abeti mizhekue.

4 Gaja Jate mimezhgajañguxakuañ, aldénga ají minexaldiamak mimezhgakuxane minazũñkué. ⁵ Jinake ekí zũñkualdakí. Duwe Jesú zũnekuane shalda kasak miñmeyañkaldogatshak, nauwiji múldigabak za miñmeyazháñkalde ne, Jatetshi Aldunaja ají kamak zũnazukuakshatshak zhinik na, “namak sha zũñgabé” aldunaxa muldeetua mimajañgushane nak. Guatshak exaga izhoxañkaldoguéñ, miñgaunegakualdiamak izhoñkalde miñkualdi nogashá.

6 Akze, maiñki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú sha akuatshak jiaga sakí abetane agastuwi, nasũñ jiaga sha zũnakuatshak abetáñkalde zũngastuwi zhinik na amak izhogapanamine. Akna Duwe Jesú zũnekuane kabiñmeyatshak, e mipangueni na atemajañ sha mimakuatshak jiaga, Jatetshi Alduna zeñ miñzukui izhomine.^{*}

7 Ekí mizhekuéñ zhinik na, saldiñga Duwe ipananekue exa Masedonia baxe zaldakueja, jai Akeya baxe zaldakueja miñkazatuatshakna “ekí izhogakue ne nakbatú” ajañguane.

8 Akze, maiñ zhinik na nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú shalda exa Masedoniaxa, jai Akeyak zaldakueja aldukanpaneni saldiñga zhekuauxaja jiaga aldukanpanane. Akna saldiñga nekueja maiñ Jatek za muldetua alduna mishixa shalda kakwashegapanane nak, ai shaldaga kakbeyakue zũngatsaldakí. ⁹ Ne kauwizhéñ zũnake maiñ shalda ekí akuashi: Kasak miñkabizhal kaldeyatshak, namaklde shi

^{*} 1:1 1.1 Ajsh 17.1-9 * 1:1 1.1 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka.

^{*} 1:6 1.6 Ajsh 17.5-9; 1Kt 4.16; 11.1

kabiñkaldiyatshak muldetua zʷnepanamine. Ekíga na, maiñki jigabá akldé akzé miyakilzabiyaldixa izhgitemine nalgué jiaga, akldé akzukualga noxabiñsá gui na, Jate niñkauwañki akldé akzamakga akzukui izhogapanamine. Ekíga na, Saldiñga netshi Jate namaklde, e za izhoshiñga izhuka za axazauwapanamine. ¹⁰ Ekibeñga na, “Jatetshi Asukuá Duwe Jesú mokue jékaldaxa zhinik mijá nagakuéñ” jañgui iaktuwi izhogapanamine. Akze, Duwe Jesúki sha katshixa shalda Jate kaxañ atemajañ guiyaba zʷnatuñshi guakuak nauwitsaldí shuigueni, Ajateja mokue izhgaldakshane nakldá.

2

Pábuldu exa jiba atshane

¹ Gajakue, Duwe Jesú shalda miñmeyal kabiñkabizhatshak, axesé nuxa neyazháñkalde miñkué. ² Exa neyagá kaldogueñgaki, kuíbuldu Pildipuxa ekíga Duwe shalda guaxañkaldoguéñ sha zʷnakuatone, nalda zʷñkakuagatone miñkué. Nalguamakga mizhekueñka jiaga matshuwi nekueki Duwe zʷnekuane shalda kaguldiji iyatamakuatshak jiaga, Nauwijate zʷñgaunegatshak zʷñzék naldakí amak miñmeyáñkalde.* ³ Akze, Duwe zʷnekuane shalda iyapanaldiamak kakuakáki naldagáldek zhinik, azhi sha zʷñnegaté noshi guaxañkáalde. Ni mitsák naldagálde nuxa káguba jian kakzukuakualdiamak guaxañkáalde miñkué. ⁴ Ekí ne, Jateja Asukuá zʷnekuane shalda zʷnajañguamak guakldazʷnaka zʷnatuwi zʷnezhgakuxanamak za kakuaka. Akna, kágubak akldunamak shizhiyagába, Saldiñga netshi Jateja zʷnajañguamak za shi kizhixa.* Akze, aldéñki aldunaldi kajañgauxa, zʷñnegatogauxa, zʷñzuziñka. ⁵ Ni mitsák sekuamizhikshishindana agatsaldí shi miñkaldiyazháñkalde miñkué. Ni jika matshuwi zʷñkaldaldaldiamak jañguaté noshi nuxa shi miñkaldiyazháñkalde. Akze, Jatek naldi ekí jian izhoñkalde akualdi kalduka. ⁶ Ni mitsák káguba nuxa akldé zʷñzukualdiamak niji, maiñ ni mieldek shaxaldiyazháñkalde.

⁷ Naldatshak, Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal zʷnakaxanéñ zhinik zʷñkabeti, amak zʷñkatshakue miñsanekldazʷnaka nane.* Nalgué ekí agatsaldí shi miñkaldiyagába, jabakueja kauwiji somákue ishkañañgui numañ ishkatuamak, juañ akzaldí za miñkatsháñkalde.

* 2:2 2.2 Ajsh 16.19-24; 17.1-9

* 2:4 2.4 Ga 1.10

* 2:7 2.7 Ezuakuejañki

jai zhinik 7 izhokshi.

⁸ Akze, nasuñ atemajañ mimezhgajañgui na, Jateja Asukuá zunekualdaldiamak gaxane zuñgatsauxa miñmendana zuñzeshi shi miñkaldiyañkalde. Ai za miñkatshanazunaka jañguagába, kabimezhgajañguxaga sakí miñgaunekldazuñnegauxa jiaga atshakualdixa jañgui izhoñkalde. ⁹ Gajakue, ekí be izhgisekuaminaka: Jateja Asukuák zunekwane miñmeyañkaldoguéñ, ji zuñgajueshká zuñkaldaldaldiamak zhihsekuá naldakí niuwisuñ, sesuñ jiba atshiji izhoñkalde. Jinake naldakí. Zuñgaunegakue miñgatsé shalda jibañ miñzukuasúñ zuñzeguák.*

¹⁰ Guatshak Saldiñga netshi Jateki Duwe ipanaminekuañ sakí miñkizhoñkalde zunatuamakga maiñ jiaga ekí miñkualdi nogatuka: Muldetua Jatek akldunamak, jian za kizhogéñ zhinik na, ni meja sha atsháñkalde zunakuagazháldiamak izhoñkalde.

¹¹ Akze, maiñ miñkueki, jatekueja kauwiji sukua giemikue axasanegamakbé ekí agatsaldi miñsaneshi naxañkalduka: ¹² “Maiñ Jatetshi nekbinekuañki, sakí izhogakue mimajañguake auxabé mizhekualdaldí” miñgakuañneshi, mimezhgastuñshi, aldunaxa mimakuiyakshi naxañkalduka. Akze, Jate naldiñga miñsaneshi, aldéñ nugeñka zuxaita muñshíi zeñka mizhekualdaldiamak mimezhgakuxane nakldá.

¹³ Akze, Jate kaxazguagauxa maiñ shalda “zeñ nzhakldék” kabimakbeñka. Jinake naldakí. Jatetshi múldigaba miñmeyañkaldogatshak, “ai múldigabaki Saldiñga netshi Jatetshiga nukshí” jañgui mipanatshakna, “eñki kágubaja nuxa janaktune nukshí” miñnegazháne nak. Akze, eñki nahamakga Jatetshi múldigaba nak, eñkáñ zhinik maiñ Duwe ipanaminekuañ aldéñ akldunamak mizhekualdaldiamak miñgauneshi, mimayushixa.

¹⁴ Akze, gajakue, maiñki mimisanákue Duwe shalda sha mimakuí, guiyaba mimatuñshatoguéñ, Duwe ipanane Juldeyaxa ishjuizhaldekakue kauwisaná juldiúkueja sha kakuí, guiyaba katuñshatoguéñ kagisanamakbé miñgisaldi naxabinuka.* ¹⁵ Juldiúkuejañga na Duwe Jesús Saldiñga netshi Sáñkalda izhogueé jiaga akuaxá akuane. Ekibeñga na, Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue jiaga akuaxa, akuaxá akuanane. Ekíga na, nasuñ jiaga mashigaba Jatetshi múldigaba guagakualdiamak kaldeyatshak, eñka zhinik zunagazaxaitsha zunakuxa.* Ekueki Jatek akldunazhámak ajanashiji, kágubakue kaguldiji na,

* **2:9** 2.9 Ajsh 18.3; 2Ts 3.8 * **2:14** 2.14 Ajsh 17.5 * **2:15** 2.15 Ajsh 13.50; 14.2,5,19; 17.5,13; 18.12

16 kauwisaná naldagáldekue miñgaki keyakualdaldiamak Duwe shalda kakbeji guanazuñnegak zuñkiyatamakui za ashekue. Ekí ajanashiji na, akldé akldēnga sha ajanashijiñgaba zuxaita zalda ajanashéñ zhinik na, Jateja kaxañ atemajañ guiyaba katuñshapanaldiéñ zexaldá na guapán.

Pábulduja katundana akzeklde

17 Gajakue, kágubakueki maiñ na zúneshkajuekuane* anuñka kaldoguéñ jiaga, aldunaldiñki maiñ nañga izhoxalga noñkalde. Akna mimatundana zuñzeshiñgaba na, mokue mimatuál neyakualdiamak kama ilshanazuñnegauxa ilsháñkalde. 18 Akze, mimatuál nendana zuñzegamakga, nas míngaki anuñka juizha mimatuál neyaldikuamak kama ilshaldatshak jiaga, jiséja neyañkaldáaldiamak zuñgitamakwane. 19 Jinake mimatundana zuñzegakí. “Maiñki Duwe Jesú muldetua agapa mineyaldixaga shakldá” kajañguatshakna, mitsá maiñ shalda sekuazhikshanazunaka, atemajañ zeñ minazuñzukuxa nak. Akze, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, jiba zuñgene zuñgatuatshak maiñ shalda “janshibé naxatshamine tiuwi” zuñmeyaldiamak† jikatuñka. 20 Akze, maiñ shaldaki mitsá sekuazhikshanazunaka, mitsá atemajañ zeñ minazuñzukuxa nak nauwijí zeñ zaldaba nibiná.

3

1 Ekí mimatundana zuñzekaga abetaldazuñsá guñguakna, nauwihezua kuíbuldu Atenaxa abakualdixa jañgui na, 2 Timuteyu Duwek zhinik nauwikaja nekldega nauwitsaldí mimatuál miñgakaxañkalde. Aldéñki Jatek axazauñka, nasuñ nañga Duwe zúnekuane shalda guashi jibake askuí atshixa nakna, akldēnga Duwe Jesúk za alduna ishál izhogakue mimakuiyakshi, aldunaxa kama mimakukshaldiamak miñgakaxañkalde.* 3 Ekíki Duwe ipanamine shalda sha mimakuatogatshak jiaga, ijuldú naldakí agapa mineyaldiamak. Akze, Duwe shaldaki sha zúnakualdixa janazuñgatune miñkué naldashá. 4 Jinake ekí miñkualdaka naldakí. Exa miñkabizhañkaldoguéñ, “sha zúnakuakuega zexaldixa niyó” anuñka juizhánga miñmeyatoñkalde nak. Kaiga zúnake miñmeyañkaldamak nuxa zegatuka miñkualdashá. 5 Akna sakí minuká nakualdana nakzekaga abetaldaksá guñguakna, mitsá Duwek alduna ishabinuka nakwashexaldiamak Timuteyu

* 2:17 2.17 Ajsh 17.5-10 † 2:19 2.19 Atshak bual ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka nane. * 3:2 3.1-2 Ajsh 17.14-15

miñgakaxanuge. Jinake naldakí. Naski minjani na, “¿Saigabaki jisé miñsaneshi, Duwetshi jiũnguldak zhinik mimejuldruksha guxá? Azhi amak mimejuldrukshaldiák, ake, nasuñ Duwe Jesú namak mijañgualdiamak jibatsháñkaldeki, ¿axesé nuxa naldaldixa ne?” minjani izhogukuák.

Timuteyuja sakí alduká akbene

⁶ Ekí minjanatonuge ne, Timuteyu kaiga Tesaldónika zhinik nagatshak,* maiñki muldetua Duwe Jesúk alduna ishalga, kágubakue kezhgajañgual mizhekue ni zũñmé. Ekíga na zũnezhgajañgui, be zũnezhgisekualga minogák, nasuñ mitsá mimatundana zũñzegatogamakga, maiñ jiaga ekíga zũnatundana miñzegatuka ni zũñmé. ⁷ Akna Duwe shalda sha zũnakuí, guiyaba zũnatuñshatogatshak jiaga, maiñki muldetua Duwek alduna ishalga minuká zũñwashegatshakna, aldunaldi matshuwi zũnakuiyakshá ni miñgú. ⁸ Akze, nauwijí Sáñkalda Duwek za abá naldakí agapa neyabinuka zũñwashegeñ zhinik na, aldunaldi kama gúxañkalde izhonazũnaka ni kitshán.

⁹ Akna maiñ atemajañ zeñ zũñzukuiñgaba miñguakna Nauwijate kaxazguagatshak, auxaga maiñ shalda “zeñ nzhakldék” akbenazũnaka mũldigaba tuakí ni kaldá. ¹⁰ Akna, niuwisuñ, sesuñ Jate kaxazguagauxa nasuñ naldi mimatuál neyakualdiamak zũñgatsauxa agakuañneshi kizhuka. Ekíki Duwe Jesú miñgatsauxa alduna mishaldiamak, miyaki ishjuezhhalga minogéñ, amak miñgaunegakualdiamak.

¹¹ Akna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk miñkabizhal neyakualdiamak jiũngulda janazũngaktuakue akshishi kizhuka. ¹² Ekíga na, nasuñ zũxaita kabimezhgajañguamakbeñga, nauwijí Sáñkaldaja aldéñ ipanaminekuañgaba akldé akldéñga ataba atabañ miyajañgualdiamak, axautshikue jiaga mizhgajañgualdiamak mimakuiyakshakue mimakshishi kizhuka. ¹³ Ekíga na, aldunaldi mimakuiyakshakue mimakshishi kizhuka. Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú ají giemikue juizhi mokue nagatshak, Saldiñga netshi Jate Nauwijatek asták miyaxaldagatshak, aldéñ akldunamak za izhomine, ni ji shalda miñgatsaldakí nuká mimatualdiamak.* Ekíga shi naldí.

4

Jatek akldunamak izhoxa

¹ Gajakue, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesútshi nekbinéñ zhinik na kaigaki ekí miñgakuañnegakualdixa. Nasuñ exaga Jatek akldunamak izhogakue shi miñkaldiyañkaldamak izhogaté minogatshak jiaga, akldé akldénga ekí za zhekualdakue ni miñgakuañnekú. ² Ekí miñkué, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja sakí izhogakue miñmeyakualdiamak niuwi zñigenamak miñsanekalde.

³ Akze, Saldiña netshi Jateja ají minekuañki izhogakue mimajañguauxabé izhogakue ni mimajañgú. Ekíga na, ni mitsák mimisewá naldagálde na askuildek, ni mimiji abuá na atsha guasúñzamak miyatshaldixa itshanakue mimajañguazhé. ⁴ Ne axaldáñ mimiji abuá izhgaksaneshi, numañ izhgatewa shitiyakue mimajañguashá. Ekí shi mi-tiyatshakna jian za mizhekue, axautshikue jiaga “janshibé mizhuká” miñkazatualdixa. ⁵ Ne, Jate me ne aksúñzekue zñake zñaxaita axautshi na askuildeklana kakzekája kaksanegamakbe, ekíga miñsanegakue itshanabináldi. ⁶ Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba alduna ilshabinogéñ ni mielde ekí agatsaldi sha ishkatshijiña, ezua tsewá na askuildegagába. Mielde ekí agatsaldi atshaldiák, mimeshkaldukshañkaldamakga Duwe Jesúja kaxañ atemajañ guiyaba tuñshaldixa nakldá.

⁷ Akze, Jatejañki zñezhgakugatshak, nusagatse jañguakualdiamak, nauwisewá naldagálde na askuildegakualdiamak zñezhgakugazháne. Ne, ají giemikuañki mitsabé izhogakue nake, auxabé ají za izhogakualdiamak zñezhgakuxane. ⁸ Akna, mieldeki sakí izhogakue shi miñkaldikuge ipanasúñ akzexaldiák, kágubak nuxa agipanasúñ akzegazháldi na, Saldiña netshi Jatekga guana agipanasúñ akzexaldixa. Akze, aldénga guana akldunamak izhogakualdiamak ají Aldunaki zñigene nakldá.

⁹ Guatshak Duwe Jesú ipanaminekuañ ataba, atabañ muldetua ajañguakue shaldaga kalta miñkuzgauwakue zñigatsaldakí. Akze, Jate aldéñ naldiña ataba atabañ ajañguakueki shi miñkaldiyá guane. ¹⁰ Ekí shi miñkaldiyamak na, saldiña Duwe ipananeke Masedoniaya zhekuauya janshibé ni kezhgajañguabinók. Naldatshak gajakue, akldé akldénga ekí ajañgual nogakue ni miñgakuañnexañkaldók.

¹¹ Ekibeña na, exa miñsanekaldamak mokue ekíga miñsanegakualdixa: Maiñ muldetua señgaba zhe noxa za mizhekualdaldixa itshani miñgualdí. Ekí izhoshi na, axautshikue atshatuka za tu, ijaná izhoxabináldi. Ji

miñgajuezhauxa miñkaldaldaldiamake mimixáuxaldak jibatshalga mizhekualdaldí. ¹² Ekíki Duwe ipanazhánekueja sakí mizhekue miñgastuatshak miñkabetaldiamak, jika miñgajueshká miñgaxauwakue zaldazháldiamak.

Duwe Jesú mokie naxaldixa

¹³ Gajakue, Duwe ipanane shuanekueki sakí aldalaldixa miñsúñ naldakue mimajañguakí ni kaldá. Ekíki Duwe ipanazhánekueja ezua ishugatshak izhgaldaxaldixaga kaksúñ naldi na, iyabauwi matshuwi izhajanamakbé itshanabináldiamak. ¹⁴ Akze, nasuñki “Duwe Jesú shuiguenik Jateja mokie izhgaldakshanamak shakldá” kajañguamakga na, “Duwe Jesú mokie nagatshak, Jateja Asukuá ipana shuanaldixakue jiaga kezhgaldakshaldixa shakldá” kajañguxa.*

¹⁵ Akze, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja zũmeyamak na ekí kabiñmé: Aldéñ mokie nagatshak, mieldeke aldéñ ipanañkaldekuañ beñga kaldukakue misha, aldéñ iyapana shuanaldixakuek aksajañga Duwe akldabixal neyañkaldáaldixa. ¹⁶ Akze, nauwiji Sáñkalda Duwe aldéñ naldi jékaldaxa zhinik zabapanatshaga na, atemañ niuwi gexaldixa. Ekíga na, Jateja guaklde uldeñka akldé akzeja jiaga jaldáñ guaxaldixa, Jatetshi tata jaldáñ axazajuixaldixa. Ekí zegatshakna, Jateja Duwe ipana shuanaldixakue misha kezhgaldakshaldixa. ¹⁷ Gualdinik na aldéñ ipanañkalde mieldeke beñga kaldukakueki, shuane kezhgaldakshanekue juizhiñga, mauwixa nauwiji Sáñkalda Duwek akldabigakualdiamak zũnauldeyaldixa. Atshak zhinik na Duwe nañga izhoshiñga kizhogataná nakldá.* ¹⁸ Ekí shi miñkaldikuge shaldaki ataba atabañ zhinik, aldunaxa miyakuyakshaldiamak zhikbeyalga minoxaldí.

5

¹ Gajakue, Duwe Jesú ji ldiuwañ, mitsá zaldaldieñ naxaldixaga miñmeji kalta miñgakauwakue zũngatsaldakí. ² Akze, ezua tusheka sesuñ mitsake mintushexal miñkaldaxaldixa miñsúñ minoxaldieñga nagamakbe, Duwe Jesúki zũnsúñ noxaldieñga mokie kagik naxaldixa miñkué.* ³ Ekíga na, munzhi somája mitsák ixauldaldixa aksúñ noxaldieñga ixauldapanamakbe, kágubakueki “kaiga zũna ni ji zũnakuá naldakí, señgaba zhe ni kaldók” aldegatoxaldieñ ubañga zũxaita

* **4:14** 4.14 Ekí jiaga naldaka: “Duwe Jesú mokie kagik nagatshak Jateja Asukuá ipana shuanaldixakueki agapañga kauldaxaldixa.” ☆ **4:17** 4.14-17 Mt 24.30-31; Mlk 13.26-27; 1Kt 15.51-52 ☆ **5:2** 5.2 Mt 24.43-44; Lk 12.39-40; 2Pe 3.10

kagisaldapanaldixa. Akna sakígaba guiyaba tuwak izhakuigakue atuazhaldixa nzha.✱

4 Gajakue, maiñ zunake aldunaldi tuañ ilzukuamine izhoxabiñsá guamine nakna, Duwe Jesú za jiaktú minoxaldiéñ miñkaldagatshak, tusheka mitsheñshakuamak mimeshkaldakuikshazhaldixa. 5 Akze, maiñ Jatetshi nek-bineke aldunaldi muñshí miñzekldéñ zhinik na jian ne atshakuamak miyatshixa nakna, niuwisũñ zalda miné. Ne, nasũnga tuañ ilzukuaneke sesũñ sha ajanashamak atshakue zũngatsaldakí. 6 Akna, nasũnki ezuakue aldunaxa kabanekue ashekuamakbé izhogagába, uba zhikldesháñkalde, be noshi, axaldáñ zhiksaneshi kuiz-izhoshí. 7 Akze, kágubakue tuañ zegatshak zegatuka iya-janagába axabaka. Ekíga na tuañ zegatshake, azatukakueki egaba azatushi alduka. 8 Ne nasũñ zunake muñshí zunzeklde kizhogakna, muldetua axaldáñ zhiksanekalde kuizizhoshí. Ezua kaukshal neyatshak akiyasalshi guakuak shezhaxalda tshakue itshualdiyamakbeñga na, aldunaxa numañ atuwiñga ekí atshakue: Duwe Jesúk alduna ishalga, kágubakue jiaga kezhgajañgualga,* “Duwe Jesúki muldetua auxaga nazikualdaldixa shakldá” jañgui, jiaktualga kuiznoshí.†

9 Akze, Saldiñga netshi Jateja kaxañ atemajañ guiyaba zunatuñshaldixa zunezhgakugazháne, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúk zunekualdaldixa niñkauwañki zunezhgakuxane. 10 Duweki nauwitsaldí shuizhá guane, ekíki aldéñ mokue nagatshak, e ipanañkaldaldixake be nogakualdi, azhi shua naldakualdiák jiaga, zhualdusañga aldéñ na izhoshiñga izhogakualdiamak. 11 Ekí zexaldixa miñkuakna, Duwe muldetua alduna mishaldiamak ataba atabañ zhinik izhgauneshi, aldunaxa akuiyakshapanaminakga akldé akldéñga akuiyakshál minoxaldí.

Aldiwe guiyaba kakbene

12 Gajakue, nauwijí Sáñkaldaja aldéñ ipanaminekuañ miñsanexaldiamak miñgitenekueki amak miñsaneshi, guiyaba jian ne miñmeyaldiamak kama izhalshijiñgaba ashekuakna, muldetua kaxabetakue miñgakuañnegakualdixa. 13 Akze, ekue miñgaunexaldiamak jiba ajanashiji izhukakue nakna akzé katuwi, kezhgajañgui miñgualdí. Maiñgabaga ezuak ezuak muldetua señgaba zhe minoxaldí.

✱ 5:3 5.3 Is 13.8 * 5:8 5.8 Ep 6.13-17. Aikueki ezua kaukshal neyatshak akiyasalshi guakuak tabáxaldak izhapañguxa jana ne. † 5:8 5.8 Aiki akiyasalshi guakuak sáñkaldak izhalshuxa jana ne.

14 Gajakue, ekí jiaga miñgakuañnegakualdixa: Mielde Duwe ipananekeki ni jiaga atshasúñ, miwa kakzeshi guaté mitualdiake, “anuñké nogakue miñgatsaldakí ni-batú” keshkaldukshi miñgualdí. Azhi mielde aldunaxa jie akzegatukakueki kakuiyakshi miñgualdí. Azhi mielde aldunaxa auxaga kama aksúñzekueki kagauneshi miñgualdí. Mieldeki sakí izhogakue agatsamak ubañga izhogakí naldaldiák jiaga, abeti miñgualdí. 15 Mieldeki sha makualdiák, ma zhinik ekíga makiyushaldixa itshanagába. Akze, maiñ Duwe ipanaminekuañgabaki janshizhe za ishkatshakue kama milshaldí. Ekíga na, saldiñga kágubakue jiaga janshizhe kaxatshakue minshanaldí.

16 Maiñki niuwi akbaja naldakí zeñ zalda miñzexal,✠ 17 Jate axazguaxal za mizhekualdaldí. 18 Sakígaba zegatoxaldieñ jiaga, aldéñ “zeñ nzhakldék” akbeyal za mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Maiñ Duwe Jesú Zunekualka ipanamineke, Jateja ekí izhogakue mima-jañguxa nak.✠

19 Jatetshi Alduna miñsanegatshak axaldukasúñ miñzegagába. Ekí miyatshaldiák, guksé sanamakbe Jatetshi Alduna miñsaneka misañgualdixa. 20 Akna, ezuaque ai Aldunajañga Jatetshi múldigaba naldiñga nukshanamak miñmeyaldiák, “ji guaká mizek” jañguabináldi. 21 Amak miñgabeyaldiák, aiki Jatetshi Aldunaja guakshatuka, azhi eja guakshakí nuká guajakue. Akze, eja guakshatuka mitualdiák zunake, ipani miñgualdí. 22 Ne sakígaba naldagálde miñgabeyaldiák zunake ipanagába, shanek agajué minoxaldí.

23 Saldiñga netshi Jate aldunaldi señgaba mikzexatshi jateki aldéñga ajikuañki muldetua miñgatsauxa akldunamakga ají za shi mimezhokshí. Ekíga na, kaiga zhinik maiñ miñgatsauxa aldéñ na ishaldaldakuéñ,‡ aldunak, abuák jiaga sha atshagába, jian minekue, ni miñgatsé mimakuák naldakí mimezhokshiñga, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue naxaldieñka yo shi mimezhokshí. 24 Akze, Nauwijateki guakldanamak za atshixa izhogakna sakí mizhekualdaldixa mimezhgakuxane nake, amak mimezhokshaldixa nakldá.✠

Aldiwe kakbene

25 Gajakuañ, maiñ zhinik Jatek zunakbeyalga mizhekualdaldí. 26 Maiñ Duwe ipanaminekuañgaba

✠ 5:16 5.16 Plp 4.4 ✠ 5:18 5.17-18 Alm 12.12; Ep 5.20; Kls 4.2 ‡ 5:23 5.23 Jatetshi múldigabaja kágubaki maigua nalda ne guaka. Galdiegu, zhaldiañki “espíritu, alma, cuerpo”. “Espíritu” eñki Jate na nauwijí aldunak ishaldaldakuéñ. ✠ 5:24 5.24 1Kt 1.9; 2Ts 3.3

mitsák miyatuatshak, ajañgui mual za mishkazguaxaldí. §
27 Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxañga
ekí niuwi miñgexaldikue: Jalde kaltaki saldiñga
Duwe ipanaminekuañ minahauxa minukaldiamak
ishkazzukuakshi miñgualdí.

28 Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú atemajañ éegaba guañ
mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

Tesaldónikaxa zaldakuetshi mozhua ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Pábulduja Duwe Jesú ipanane kuíbuldu Tesaldónikaxa ishjuizhaldekakue jalde kalta kagakauwane. Akldé Tesaldónika shalda miñkualdaldiamake “Tesaldónikaxa zaldakuetshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Jalde kaltaki akldé akldénga aldunaxa kakuiyakshaldiamak jañgui Pábulduja kagakauwane. Ai zhinik na, Duwe shalda jibañ atuí, sha kakuiñgaba guatuka shalda aldunaxa kakuiyakshi, abá naldakí Duwe agapa neyalga aldoxaldiamak, mieldeki ji jiaga atshasúñ miwa akzekakue jiba atshakue kakkbeyaldiamak, Duwe sakí mokue kagik naxaldixa shalda kakualdaldiamak jalde kalta kagakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakkbene (1.1-2)
2. Exa zaldakue Jatek kakkbene (1.3-12)
2. Duwe ipananekue sakí izhogakue (2.1-3.15)
 - a. Ezua sigí zuxaita shane izhañkaldixa (2.1-12)
 - b. Abá naldakí Duwe Jesúk agapa neyakue (2.13-17)
 - c. Ji shalda Jatek kakkbeyakue (3.1-5)
 - d. Miwa mikzegasé keshkaldukshane (3.6-15)
3. Aldiwe kakkbene (3.16-18)

Pábulduja Tesaldónikaxa zaldakuek mozhua ne kalta kakuzgaune

¹ Maiñ Saldiñga netshi Jate Nauwijatetshi nekbine, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú ipanamine, Tesaldónikaxa^{*} mishjuizhaldekakuañ, nas Pábulduk kalta miñkuzgauwatokuge. Ekí miñkuzgauwatoxaldatshak Silbano,^{*} Timuteyu na ekíga mimajañguxá ni mimakuák.

^{*} 1:1 1.1 Ajsh 17.1 ^{*} 1:1 1.1 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka.

² Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mi-majañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Exa zaldakue Jatek kakbene

³ Gajakue, Jate kaxazguagauxa maiñ shalda “zeñ nzhakldék” mimakbeyakue zuñgatsahamak kabimakbeñka. Akze, atshakuamak ekí kabimakbeñka. Jinake naldakí. Asukuá Duwe Jesúk akldé akldēnga alduna ishalga zhekualdi na, ezuak ezuak akldé akldēnga ajañgual mizhekue nak. ⁴ Akna, zeñ zuñzukui, sekuamiñshiji, Duwe ipanane san san juizhaldekakuek ekí kabimakbeñka: Duwe ipanamine shalda jibañ mituatshak, sha mimakuatshak jiaga abeti, abá naldakí Duwek alduna ishalga, agapa neyalga minuka kabimakuaka.

⁵ Akze, Jate miñsaneká shalda guiyaba tuwi mizhekualdatshak jiaga, Duwek alduna ishalga mizhekuéñ zhinik na, Saldiñga netshi Jatejañki saldiñga kágubakue kagatsé azhi kagatsaldakí ne katuakuamak axakezhaka ne atualdixa. Ai zhinik na Jateja aldēñ sanegeñka julduminaka ne mimatualdixa nakldá. ⁶ Guatshak Jateki zúnatuakuamak za zúnatuñka izhogakna, guiyaba mimatuñshixakueki aldēñ zhinik kagishkualdikshiji, guiyaba katuñshaldixa. ⁷ Ne, Duwe shalda guiyaba tuabinukakue zúnake, nasuñ nañga Nauwijateja guiyaba tuwa zuñsaldikshi zúnezhiksekushaldixa nakldá.

Akze, ezua ldiuwañ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki ají guaklde uldeñka kamakuekue nañga jékaldaxa zhinik guksé nuñkuak akté zabaté atuatshak ekí zexaldixa.

⁸ Atshake mieldeki Saldiñga netshi Jate namak jañguazhé, ni nauwijí Sáñkalda Duwe zúnekuane shalda akuaká ipanazhékuaki guiyaba katuñshaldixa. ⁹ Ekueki guiyaba tu za nogakueñka kakagatshakna, Saldiñga netshi Sáñkalda aldēñ izhogeñ zhinik tuasá zaldi kezhgajuekui, aldēñ za auxaga kama akué zúxaita muñshí zeñ izhogeñka zhinik kezhgajuekuane guiyaba tual za kaldokshataná. ¹⁰ Ekí atshaldixa ldiuwañga, Duwe Jesúki saldiñga aldēñ namak jañgui ají nekldekueja “¡sakí ekí janshizhe zuñkatshane ne!” akuashi akldé akzamakga agazukualdiamak zabaldixa. Akze, Duwe zúnekuane shalda kabiñmeyatshak namak jañguamine nakna, maiñ jiaga ekíga Duwe akldé akzamakga miyakzुकualdixa nakldá.

¹¹ Ekí zuñkualdatshakna abá naldakí ekí Jatek mimakbeyalga ni kizhók: Nauwijateki ji miyaxatshaldixa

mimezhgakuxane nake, amak axatshamine mimatualdiamak. Ekibeñga na, maiñgaba “janshizhegaba ni atshaldikú” miñnegauxa, aldéñki ají kamak za amak shi matshishí. Ekíga na, Asukuá Duwe za alduna mishéñ zhinik atshindana miñzukuauxa, amak miyatshaldiamak shi miñgauneshí. ¹² Ekíki nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú aldéñ minkuanéñ zhinik muldetua mimezhokshaté atuatshakna, kágubakueja e za akldé akzamakga miyakzukushaldiamak. Ekíga na, aldéñki “nakldunamakgaba izhomine tiuwi” miñmeyaldiamak. Akze, Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú na, éegaba guañ mima-jañguéñ zhinik guana ekí mimezhokshaka naldashá.

2

Sigí zuxaita shane izhañkaldixa

¹ Gajakue, nauwíj Sáñkalda Duwe Jesú Zunekualka mokue nagatshak, e ipanañkaldekuañki aldéñ nañga zúnezhikldabikshaldixa shalda ekí miñgakuañnegakualdixa:✱ ² Ezuakuejañki Duwe Jesú mokue nak guane miñgabeyatshak, maldeñgaba aldunaxa señgaba miñzegaksáni ishkaldukuixabináldi. Akna ezuajañki “Jateja ají múldigaba naldiñga naldukshatshak, Duweki mokue nak guane naldukshanamak ni miñmeyatokú” miñgabeyaldiák jiaga, jian miñzegazháldi. Azhi ezuajañki nasuñ naldiñga Duwe Jesú mokue nak guane guakalde azhi kalta gauwáñkalde miñgabeyaldiák jiaga, jian miñzegazháldi. ³ Ni jiñ zhinik naldagálde nuxa miñgabeyatshak jian miñzegazháldi.

Akze, Duwe mokue kagik nagagáñgaki axáñ misha ekí zegakue zaldaldixa: Matshuwi kágubakue Jateja ni nauwa nuxaki kaksanegasuñ, ni amak atshaté kakldegazhékue ashendaldixa. Amak zegatoxaldieñga na, ezua sigí zuxaita shane* izhañkaldixa. Eñki Jateja guiyaba tu za nogakueñka gaxaldixa janaktú guane naldatshak axáñ misha ekí atshaldixa. ⁴ Aldéñki Saldiñga netshi Jate, kágubakueja jigaba akldé agazukuxakue jiaga aguldíj, aikue zhakaldak zhikzukui, Saldiñga netshi Jate jiaga zhakaldak akzé itshani yaldaxaldixa. Ekí itshani na, juwí Jate axazakuagaldi juldunaldinik, sáñkalda jana yaldagatshak, “nas na Saldiñga netshi Jate nzhakú” nexaldixa nzha.✱

⁵ Nas exa maiñ na izhogokuéñ, sakí zexaldixa miñmeyatokugamakga miñmeyananuge ¿be miñgisegakí shi na? ⁶ Akna ekí miñkué: Kaigabeñgaki ai sigí zuxaita

✱ 2:1 2.1 1Ts 4.15-17 * 2:3 2.3 1Jñ 2.18; Aux 13.1-2. Ai sigíki Duwe Jesú akaldak aguldiñka naldaldixa. ✱ 2:4 2.4 Dn 11.36

shaneki jigabaja nagazháldiamak agitamakuatogakna nagazháka. Ekíki Jateja mitsák izhañkaldixa janaktunaldiéñ ldiuwañ za izhañkaldiamak. ⁷ Akze, jiséja au kágubakuek ziñ me Jatetshi guiyaba nukasúñ, amak axatshasúñ kakzukuaté nakldók. Naldatshak jiaga, jigabaja nuxa ai zuxaita shane nakshagába te nokshatogake, Jateja agajuekuagá nogeñgaki, ekíga te nokshaldixa. ⁸ Ne amak agajuekuatshak zúnake izhañkaldixa. Amak naxaldinik, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ají muñshí zalda na nagatshak zúna agubiyaldixa. Aldéñki egaba niuwi gegatshake kama ikuxaldini guiyaba tu za nogakueñka gaxaldixa nakldá.*

⁹ Guatshak ai zuxaita shane izhañkatshak, eñki jiséjañga ají kamak nuxa na matshuwi nalda jika ajanashaté atú guazhámak atshishatogatshakna, kágubakuek naldagálde nuxa “¡Jatetshi kamajañga ekí atshishixa tiuwi!” kakldekshaldixa.* ¹⁰ Ekíga na, saldiñga nalda sha atsha na nahauxa atshatshakna, guiyaba tu za nogakueñka aldeyaldixakueki naldagálde nuxa jian kakzukualdixa. Jinak guiyaba tu za nogakueñka aldeyaldixakue naldakí. Duwe zúnekuane namaklde aldukatshak jiaga, namak ajañguazháldi, iyapanasúñ kakzeká shalda na Jateja kekualdazháldixa nak. ¹¹ Ekí kakzegakna, Jatejañga naldagálde niñkauwañki jian kakzexaldiamak kebesaldixa. Akna, ai zuxaita shaneja naldagálde nuxa kakbeyatshak, “¡namak nakbaldúk!” ajañgualdixa. ¹² Akna saldiñga aikueki namaklde ajañguagábaki, zeñ kakldeshi sha ajanashanéñ zhinik na, Jateja guiyaba tu za nogakueñka neyakue kagatsé axakezhaxaldixa nakldá.

Abá naldakí Duwek agapa neyakue

¹³ Gajakue, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mijajañguxakuañ, Jatek “zeñ nzhakldék” mimakbeyakue zúñgatsahamak kaxazguagauxa mimakbeji kizhuka. Jinake naldakí. Aldéñki kasakga zhinik,† Duwe shalda namaklde minukatshak namak jañgui mipanatshakna, ají Aldunakga ajíkue mimaldekshanéñ zhinik minkualdaldiamak mimezhgakuxananega nak. ¹⁴ Ekí Jate mimezhgakuxanamak, Duwe zúnekuane shalda kabiñmeyatshake namak jañgui mipanatshaga amak minkuá. Ekíki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú zúxaita muñshí zeñkaga maiñ jiaga mimezhokshaldiamak. ¹⁵ Gajakue, ekí nakna ni nauwa ijuldú naldakí namaklde jañgualga mizhekualdaldí. Akze,

* 2:8 2.8 Is 11.4; Aux 19.20-21 * 2:9 2.9 Mt 24.24 † 2:13 2.13 Ekí jiaga naldaka: “Duwe iyapanaldixakuega kasakldekue miné”.

nasuñ naldi nauwixaxak, kaltak shi miñkaldiyañkaldauxa miñsuí noshi namak jañgualga za mizhekualdaldí.*

¹⁶ Akze, Saldiña netshi Jate Nauwijatega zunajañguñgaba, éegaba guañ zunajañguéñ zhinik na, aldunaxa zunakuiyakshál zaña izhuka, janshizhe zũñkatshaldixa zũñmenamak “¡zũñkatshaldixaga shakldá!” za zunajañgushixa. Akze, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú naldi, Ajatek naña ekí mimakbeji kizhuka: ¹⁷ Muldetua aldunaxa mimakuiyakshiji, aldunaxa kama miñgegéñ zhinik na, janshizhegaba za mimatshishalga, mimazukuakshalga shi noshí.

3

Ji shalda Jatek kakkbeyakue

¹ Gajakue, aldiweki maiñ jiaga ekí Jatek zunakbeyal minoxaldí: Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú zunekuane shalda gakuaká axaña kágubakueja akldé akldénga aldukaldiamak. Ekí aldukatshakna, maiñ ai múldigaba akzé jañgui ipanaminamakbé iyapanaldiamak. ² Ne ezuakueki ekí aldukatshak jiaga, Duwe namak ajañguazháldi, alduna iyashazhékue. Aikueki shane, kutám za ajanashixakue nakna, sha zunakuí guakuak Jatek zunakbeyal minoxaldí. ³ Akze, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúki sakí atshaldixa guagamak za atshixa,* nakna abá naldakí agapa mineyaldiamak kama miñgeshi na, jisé sha mimakuí guakuak numañ mimatualdixaga nakldá. ⁴ Guatshak nasuñ nauwiji Sáñkalda Duwek alduna kishéñ zhinik na, “jian izhogakue miñsanekalde izhoxabinogamakga atshalga minoxaldixa shakldá” minazũñkué. ⁵ Nauwiji Sáñkalda Duwejañki Jate mitsá mimezhgajañguxa miñnekshi, Ajate zunezhgajañguamakbé káguba mizhgajañgualdiamak shi miñgauneshí. Aldéñ guiyaba tuakue agatsegatshak abá naldakí abeti izhonamakbeña miyabetaldiamak shi miñgauneshí.

Miwa mikzegasé keshkaldukshane

⁶ Gajakue, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúja niuwi miñgé zhuxaña na ekí kabiñmé: Mielde Duwe ipanankue jika atshasuñ, miwa akzekakue, jian izhoxa guiyaba shi miñkaldiyañkaldamak izhogazhékuek agajué mizhekualdaldí. ⁷ Maiñki zũñgastuminamak izhoxa miñkué. Maiñ na kizhoguéñ, jika atshasuñ, miwa zũñzeshi, ⁸ jiki jabi naldakí egaba ga atshaté zũñgastuazhámine. Akze, ji zũñgajuezhauxa

* 2:15 2.15 1Kt 11.2 * 3:3 3.3 1Kt 1.9; 1Ts 5.24

zuñkaldaldiamake zhiksekuá naldakí, niuwisuñ, sesuñ jiba atshatoñkaldane. Ekíki zuñgaunegakue miñgatséñ zhinik jibañ miñzukui guanazuñnegak.*

⁹ Guatshak zuñgaunegakue miñgatsalgué jiaga, miñshishazháñkalde. Jinake naldakí. Jiba atshijiñgaba guaté minazuñgastuatshakna, amak mizhekualdaldixa kabimajañguñguák. ¹⁰ Maiñ na izhoxañkaldogueña eki miñsanekaldane: “Mieldeki jiba atshasuñ akzekaki ake, zagába.”

¹¹ Jinak eki miñmeyakí. Tuexa mimikenaña ezuakueki miwa kakzeshi, jika ajanashagábaki ité nuxa aldogéñ zhinik, egaba axautshikue atshatuka za tu, ijaná ashekue nukáñkalde nak.* ¹² Akna eki izhukakuek nauwijí

Sáñkalda Duwe Jesúja kagakuañneshi, niuwi kagé zhuxaña, ji kagajueshká kaxaldaldaldiamak, muldetua yaté xaldeki jiba ajanashál nogakue ni kakké.* ¹³ Guatshak gajakue, maiñ zunake janshizhe, jian miyatshixá shalda miñgusá miñzegagábaki, amak atshalga mizhekualdaldí.*

¹⁴ Mieldejañki guiyaba jalde kaltak miñmeñkalde atshakí mitualdiake, aiki washekui miñgualdinik, jiwak akzexaldiamak agajué mizhekualdaldí. ¹⁵ Naldatshak jiak, miñguldiñká janañki tuagábaki, gaja mizhgajañguxa keshkaldukshamiñnegamak agatsaldi miyaksanexaldí.

Aldiwe kakkbene

¹⁶ Duwe Jesú za aldunaxa señgaba mikzematshi sáñkaldaki niuwi neyauxa, sakígaba miñgatsegatoxaldieñ jiaga, mimijí aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Aldéñki saldiña maiñ naña shi izhoshí.

¹⁷ Guatshak jalde kaltak mimajañguge miñmeji naxáuxaldak naldi miñgitsuñgualdikue.* Naski kalta uzgaukugauxa eki za gaukuge.

¹⁸ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki saldiñgak atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshi. Ekíga shi naldí.

* **3:8** 3.8 Ajsh 18.3; 1Ts 2.9 * **3:11** 3.11 1Tm 5.13 * **3:12** 3.12 1Ts 4.11-12

* **3:13** 3.13 Ga 6.9 * **3:17** 3.17 Pábuldu jalde kalta ají káuxaldak naldi gauwazhá, ezuak gaushane naldatshak múldigabaki ajíga.

Timuteyutshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetsi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Timuteyu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa nalguák, jalde kalta agakauwane (1.2). Timuteyutshi ajateki juldiú saná naldagálde, eñki galdiegu saná. Ajabaki juldiú saná, Duwe ipanane (2 Tm 1.5). Pábulduja mutshuane, maiguane Duwe zunekwane shalda guashi san san kuíbuldu neyatoguéñ, agapa uldeyatone (Ajsh 16.3; 19.22). Timuteyuki Duwetshi jiba aldéñ nañga askuiñga atshiji, agauneká shalda zeñ akldeka. Timuteyu jiaga Duwe zunekwane guaká shalda kalseldi abexane nalgué, aldiweki iyabesá guane (Eb 13.23).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Timuteyu Epesuxa zaldakue Duwe Jesú shalda namaklde za shi kaxaldiyakue niuwi agene nalguák, ji shizhiyaldixa, sakí numañ kat-uakue, aldunaxa kakuiyakshakue jiaga akualdaldiamak jalde kalta agakauwane. Ai zhinik na, Timuteyuja naldagálde shizhixakue sakí agubiyakue, sakí Duwe ipanane aksanekakue muldetua izhgakugakue, Duwe Jesú ipanane kueleki sakí muldetua juizhaldegakue jiaga akualdaldiamak jalde kalta agakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (1.1-2)
2. Naldagálde shizhixakue nukasúñze (1.3-11)
3. Duwe Jesúja Pábuldu éegaba guañ jañguane (1.12-17)
4. Pábulduja jinak Timuteyu kalta agakauwane (1.18-20)
5. Jate axazguaxal juizhaldexa (2.1-3.16)
6. Auxa zegapanatshak naldagálde shizhaldiyaldixa (4.1-16)
7. Duwe Jesú ipanane kuegaba sakí ishkaldaldakue (5.1-6.2)
8. Kabia nexa za ijanasé (6.3-10)
9. Pábulduja Timuteyu sakí izhogakue aksaneklde (6.11-21)

**Pábulduja
Timuteyuk
kasak ne kalta akuzgaune**

¹ Nas Pábulduk, Saldiñga netshi Jate na Asukuá Duwe Jesú na aldaldi ají múldigaba guaxaldikuamak nakaxanek kalta gauwatokuge. Akze, Nauwijateki Zunekualka, Asukuá Duweki mokue naxaldixa jiaktuañkalduka. ² Ma Timuteyu, Duwe zunekwane mikbeyaldatshak namak jañguamalde nak, nasukuá giemi* jana nekbalde ni jalde kalta mikuz-gaukú.

Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ majaan gui na, zeñ majaan gualga, muldetua aldunaxa señgaba mikzukui shi mezhokshí.

Naldagálde shizhixakue nukasúñze

³ Guatshak Epesu zhinik Masedoniaxa neyapanaldatshak, mañki exaga abakue migakuañnekldugamakga ni majaan guatokú. Ekíki ezuakue Jate shalda naldagálde shizhixakuek akldé ekí shizhiyasé kabaksanexaldiamak. ⁴ Ekíga na, mauzeñga akuaká nane za izhgabeji, ni kauwibamakue sakí, sakí axezhuka nanekue za ajañguá nogazháldiamak. Ekí múldigababata shizhaldiyatshak zhinik na, aldukatukakueki múldigaba zhiksashishi, Jateja jiba axatshakue kajaan guamak zúnake axajanashaldiamak ni nauwa axaxaunegazhé. Akze, Jate alduna kishéñ zhinik za na ají jiba axatshanazúnaka naldashá.

⁵ Jinak ekí sanegakue naldakí. Ekí zhinik na, kágubakue aldunaxa janshizhe za ajanashaldixa itshani, aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” kakldeshi, Jatek kagatsahauxa alduna iyashéñ zhinik na zajaan gual ashekualdaldixa nak. ⁶ Naldatshak ai naldagálde shizhixakue zúnake ekí izhogakue jiúñguldek iyajuldú guanéñ zhinik na, múldigababata za zhikbeji ashekue. ⁷ Ekuejañki Jateja guiyaba zúñkabajanane muldetua kakué jana agatsaldi shizhaldiyatshak jiaga kaksúñ, ni sakí guashi kagajienazhé naldatshak jiaga, ai guiyaba shizhindana kakzekakue nzha.

⁸ Guatshak guiyaba Jateja zúñkabajaneki shizhiyakuumak shizhaldiyatshak guana, jian ne janshizhe nakldá.* ⁹ Akze, ekí zúñkué: Jateja jian izhukakue kezhgastuñshaldiamak guiyaba kaxabashazháne. Ne kutám atshatukakuek guana, sha ajanashatuka ne kezhgastuñshaldiamak kaxabashane naldashá. Ekueki ekí sha ajanashixakue: Ni meja kaksanegazháka ajañgui na, Jateja guiyabak sakí izhogakue kaksanegamak izhogasúñ kakzeshi, guagazhámak niñkauwañki axajanashixakue. Jate ni nauwa axabetazháldi na, akldunazhámak

* **1:2** 1.2 Ajs 16.1; 1Kt 4.17; Plp 2.22; 2Tm 1.2 * **1:8** 1.8 Alm 7.12-16

axajanashixakue. Kágubakue, kauwijatekue jiaga akuaxa zalda ajanashixakue. ¹⁰ Kauwisewá naldagáldekue na askuildek atshixakue, sigígaba, munzhigaba ishkaldekue. Káguba nashi za naldaldiamak nabeyasaji izhukakue. Naldagálde za zukuakakue, naldagálde nuxa “namak nzhekú” axeldakakue. Azhi sakígaba Jateja izhogakue zúnajañguamak shizhiyak ijulduni, kutám za ajanashixakue. Ekí agatsaldi sha ajanashixakue kezhgastuñshaldiamak guana, guiyaba majane naldashá. ¹¹ Akze, Jateja izhogakue zúnajañguamak shizhiyaki, nasuñ Jateja Asukuá Duwek zúnekuane shalda shi kizhiyatshak ekíga shi kizhixa. Nauwijateki akaldak akzé, janshizhe za izhukaja ekí guaxaldikuamak nezhgakuxane nakldá.

Duwe Jesúja Pábuldu éegaba guañ jañguane

¹² Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú kama nageneki amak axatshaldikue natuwi, axazauwaldikuamak nezhgakuxane shalda “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. ¹³ Akze, nas Duwe ipanagá nogukueñgaki naguldiñka, aguáñ izhbashi, nalda aguashiñgaba izhoshi na, e ipanankue guiyaba katuñshi, sha kakuí izhogukué jiaga, guañ najañguá guane. Jinake naldakí. Ekí atshatogukuéñ Duwe namak jañguazhúgega, sha atshatokuge naksúñga nane nak.* ¹⁴ Ekí nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja atemajañ zuxaita zalda éegaba guañ najañgui, ají naldekshanéñ zhinik aldéñ za alduna ishaldikuamak, zujañgualdikuamak nagauneklde nzha.

¹⁵ Eñki alduna ishaminaka, saldiñgak muldetua ipanakue miñgatsaldaldixa. Aiki Duwe Jesúja káguba sha ajanashixakue kekualdal kagik naklde nakldá.* Ne nas miñgaki, ekue zhakaldak sha atshikuge ¹⁶ nalgukué jiaga, Duweki guañ najañguá. Ekíki naski zuxaita sha atshikuge jiaga, sha atsha mashiji namak jañgualdikuamak aldéñki abá naldakí abeti, jinaktuatone saldiñgak awatuñshaldiamak. Ekí naxatshane naxazatuatshak zhinik na, Duwe iyapanaldixakue Jateja kauwizhéñ jiaga jikaktuaka kakwashexaldiamak. Gualdinik Duwe namak jañgui iyapanatshak aldéñ izhoshiñga kezhekshaldixa. ¹⁷ Akze, Saldiñga netshi Jate, aldéñ za izhogakna, ni me e jana ne naldakí nakldá. Ega na Saldiñga netshi Sáñkalda izhoshiñga izhogataná, aldéñgaba izhoshiñga izhuka, ni meja tuazháka. Akna muldetua axabeti, akldé akzamakga akzukui zañga kuiz-izhoshí.* Ekí za naldiñga shi naldataní.

* **1:13** 1.13 Ajsh 8.3; 9.4-5 * **1:15** 1.15 Lk 5.32 * **1:17** 1.17 Alm 16.27; 1Tm 6.15-16; Jd 24-25

¹⁸ Akna nasukuá Timuteyu, Duwe ipananekueja axaŋga Jateja sakí jiba migexaldixa katuñshatshak migabena-makga, nas jiaga ekíga ai jiba atshál izhogakue ni mik-beñkú. Amak matshaldixa za mitshanaldiakna, mieldejañki migitamakuatshak jiaga, Jate axazauwalga jisé izhgubisha naldakí, ma niñkauwañki magubiyaldixa za mitshanaldí. ¹⁹ Amak atshabaldoxaldieñ Duwe za namak jañgual, aldunaxa jiaga “atshakuamak sha atshikú” mikldeshi mizhoxaldí. Guatshak ezuakue zúnake aldunaja “atshasúñzamak na matshí” kakbeyatshak jiaga aldukakí zhinik, Duwek alduna iyashaksá akuanekue. ²⁰ Mozhua ekí atshanekueki Imeneyu, Aldejánduldu^{*} axezhukakue. Ekí ashekuakna jiséja guiyaba katuñshaldiamak kebesanuge. Ekíki “Jate nalda aguashi, aguáñ izhbashasúñze ne tiuwi” shizhatiyaldiamak.

2

Jate axazguaxal juizhaldexa

¹ Guatshak Duwe ipanaminekuañ akldé akzé ekí atshakue miñgakuañnexaldikue: Káguba zhekuauxa shalda Jatek kakbeji na, ji kagajuezhataka shalda Jatek akshishakue, sakí kagauneshi izhuka shalda jiaga “zeñ nzhakldék” akbeyakue. ² Ekíga na, saldiñga sáñkaldakue miñsanek guxakue shalda Jatek kakbeji miñgualdí. Ekíki muldetua señgaba zhe nogakualdiamak, ni meja zúñgitamakuáaki, aldéñ za axazauwi akldunamakgaba izhonazúnaka naldaldiamak.

³ Ekí agatsaldi Jatek miyakbeyatshak janshibé, aldéñ akldunamak miyatshaldixa. Jinak naldakí. Aldéñki Zúnekualka nahamakga ⁴ káguba katshekuauxa zúnekualdana akzeshi na, Asukuák zhinik zúnekualka namaklde zúñwashegakue zúnajañguxa nak. ⁵ Akze, aldéñga na Saldiñga netshi Jate ezuamé izhuka nakldá. Ekíga na jiak, ezuamé za na Jate na, káguba na, ishkaakuaka izhuka, eñki Duwe Jesú ixagabaldekilde. ⁶ Akze, Duweki káguba katshekuauxa sha katshixa zúneshiyaldiamak aldéñgaba shuixal aké. Jateja ek zhinik zúnekualdaldixa jañguaneki ji niuwañ mu zúñkizgualdixa janaktunalguéñ ldiuwañ zegatshake, mu zúñkizguá guane.^{*} ⁷ Akna Jateja amak Asukuák zhinik zúnekuane guaxal nakaxaldixa nezhgakuxane. Ekíga na, juldiú saná naldagáldekuek namaklde shi kaxaldiji, Duwe zúnekuane namak jañguakue ne shi

^{*} **1:20** 1.20 2Tm 2.17-18; 4.14 ^{*} **2:6** 2.6 Mt 20.28; Ga 1.4; Tit 2.14

kaxaldiyaldikuamak nezhgakuxane. Ekí miñmeyaldatshak naldagálde miñmeyagába, namak za na miñmeñkú.☆

⁸ Ekí nak, Duwe ipananequañ maniñgaba Jate axazguaxal ajuizhaldegatshak, sigíkuañki sha atshagába, Jatetshi za aldahéñ zhinik káuxalda izhgaldakshi☆ Jate axazguagakue. Amak axazguagatshak axautshikue na nusá izhguanagába, ni ishkiyokuagába atshakue ni jañgukú.

⁹ Ekibeñga na, munzhikue ekí nogakue ni kajañgukú: Zhakuák me jiaga muldetua mixabeta akualdiamak agat-saldi za itshualdiyakuamak itshualdiyakue. Sezhgauwakue agatsahauxabe nuxa sezhgauwi na, kuintak, niubak, saik, zhakuák zuxaita sezhgauwakue kagatsaldakí. ¹⁰ Ekí sezhgauwagábaki, munzhi Jate jañguxakue izhogakuamak axautshikue janshizhe za kaxatshiji izhoxaldiák zhinik na, janshatse giemikue atualdixakue naldashá.☆

¹¹ Guatshak Jatetshi múldigaba shizhaldiyatoxaldiéñ, munzhikueki ai shizhiyatuka muldetua axabeti, aksanegaka jañgui na, iwati naldakí, sunjá noshi nukaté nogakue. ¹² Nasga munzhikueja sigíkue aksaneshi, shaxaldiyakue kajañguakí, egaba Jatetshi múldigaba akuagatogéñ sunjá noshi nukaté nogakue ni jañgukú.☆ ¹³ Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jateja káguba gauwatshak axáñ misha sigi Adáñ gauñguenik na, munzhi Eba gauwanane.☆ ¹⁴ Nalgué, Adáñ jiséja naldagálde jian akzukuazháne. Akze, Eba guana naldagálde jian akzukuatshak, sha atshanane naldashá.☆ ¹⁵ Guatshak mielde munzhiki jabak atshakuamak atshiji, Duwe alduna ishál, axautshikue izhgajañgual, Jatek akldunamak izhoxal noxaldiakna, Jateja ikualdaldixa nzha.

3

Duwe ipananeque aksanekaki sakí naldakue

¹ Namakga ekí akuaka: Mieldeki Duwe ipananeque kaksaneshi jiba atshaka itshanaldiák, ai jiba ipanaka akldekaki matshuwi akzé naldaldixa. ² Ekí nakna, sanekaki ekí naldakue: Kauwizhéñ sakí zhiniki kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezuamék axaldaldiñga axaldaldakue. Axaldáñ jiaga muldetua numañ atuwi, zhiksaneka naldakue. Axautshikueja axabetaldiamak izhogakue. Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua ipanka naldakue. Muldetua shizhiyaka naldakue. ³ Stugagáldekue naldakue. Ni zúxaitshañga itsauldi,

☆ **2:7** 2.7 2Tm 1.11 ☆ **2:8** 2.8 1R 8.22; Sal 141.2 ☆ **2:10** 2.9-10 1Pe 3.3-4

☆ **2:12** 2.11-12 1Kt 11.2-16; 14.34-35 ☆ **2:13** 2.13 Gn 2.7,21-22; 1Kt 11.8-12

☆ **2:14** 2.14 Gn 3.1-6; 2Kt 11.3

múldigaba sashixa izhogagálde naldakue. Ne egaba axautshikue juañ akzaldi kaxatshixa, muldetua señgaba zhe nuxa aldoxaldiamak gauneka naldakue. Ni paldata za ijani izhogagálde naldakue. ⁴ Guatshak ajúk zaldakue muldetua zhigaksaneka naldakue. Ají sukuakueja jiaga axabeti, amak axatshiji izhoxaldiamak shi kaxaldixa naldakue. ⁵ Azhi ajúk zaldakue muldetua zhigaksanek akzegazháka naldaldiák, ¿sákí shi Duwe ipananekue míñgaki kaksaneshi, numañ katualdixa na?

⁶ Ekí sanexaldixaki kaiga nuxa Duwe ipanane naldazháka. Azhi aija nuxa ai jiba ipanaldiake sekuazhikshaka. Ekí sekuazhikshaldiák, Jateja jisé sekuazhikshiñguák agatsaldi tunamakga agatsaldi tuaka. ⁷ Sanekakue muldetua jian ashekuéñ zhinik na, Duwe ipanazhánekueja jiaga “ekue zúnake janshizhekue nzha” kakuaka naldakue. Ekíki axautshikueja nalda kaguagazháldiamak, jiséja jiñgaba zhinik kagubiyazháldiamak.*

Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue

⁸ Ekibeñga na, Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue jiaga ekí naldakue: Saldiñgaja kaxabeta gualdiamak agatsaldi za izhukakue naldakue. Namak za zukuakakue, ni mozhua mozhua zukuagagáldekue naldakue. Stugagáldekue naldakue. Matshuwi paldata axaldaldiamak nuxa, tusheshi juizhi atshagálde naldakue. ⁹ Jateja aldéñ shalda namaklde zúnatuñshane kagatsahauxa namak jañgui, kaksui nukakue naldakue. Ekí izhoshi, kauwiji aldunaxa “atshakuamak sha atshatokú” kakldexaldiamak izhogakue. ¹⁰ Akna amak gaunexaldixakue kezhangagáñga, axáñ misha sakí izhuka, sakí ne kakuajakue. Gualdinik miya zhinik kagatsaldazhé atualdiák zúna, ai jiba gaunexa janshibé kagaxegaka atualdixa nzha.

¹¹ Ekibeñga na, gaunekatshi munzhi azhi munzhikue* Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue ekí naldakue: Saldiñgaja kaxabeta gualdiamak agatsaldi za izhukakue naldakue. Muldetua axaldáñ zhiksanekekue naldakue. Abá naldakí amak atshixa, alduna iyashakakue naldakue. Axautshikue agisalshaldiamak zukuagagáldekue naldakue.

¹² Akze, sigí gaunekakueki kauwisewá ezuamé kaxaldaldiñga kaxaldaldakue. Kauwiji sukuakue, kauwijúk zaldakue jiaga muldetua zhigaksanekekue naldakue. ¹³ Mielde gaunekakueki muldetua Duwek axazauwi jiba axajanashaldiák zhinik na, axautshikueja muldetua

* 3:7 3.2-7 Tit 1.6-9 * 3:11 3.11 Galdieguke “munzhikue” nuxa guashi. Aiki munzhi Duwe ipananekue axazauwi gaunekakue azhi gaunekakuetsi asewá naldaka.

kaxabetaldixa. Akna, kauwizhéñ zhe kakzegáaki “Duwe Jesúki zunekuanamak nakldá” akuagaka naldaldixa nzha.

Jateja namaklde zunatuñshane

¹⁴ Nas axańga exa mixabizhdana nakzegatshak jiaga, axań misha jalde kalta migakauwatokuge. ¹⁵ Ekíki axańga neyazhánaka atualdikuák, Duwe ipanaminekuańgaba sakí ishkalddi izhogakue mińgatsé mikualdi kabakbeyaldiamak. Akze, Saldińga netshi Jateki aldéńgabaga izhoshińga izhuka. Mieldekuańki Asukuá kipanatshak, ajíkuegaba kaldakna, aldéń shalda namaklde zunatuñshaneki muldetua numañ tuakue, axautshikuek jiaga amaga kaktbeyakue zunajańguxa. ¹⁶ Mozhua jańgua naldakí, Jatejańki akzé giemi ekí Asukuá alduna kishixakuek mu zunǵisekuane: Duwe Jesúki zunekualdal kagik nagatshak káguba naldi ixagabaldeklde.

Jatetshi Aldunajańga Duweki Jatetshi Asukuá giemi ne muetsekuane.

Jateja guaklde uldeńkakueja jiaga atune.

Aldéń zunekwane shalda káguba saná nahauxak agabene.

Akna kagi nahauxa san san zhekuekueja eńki namak ne ajańguane.

Jateja aldéń nugeńka, muńshí zeńka ulditshí guane nakldá.

4

Auxa zegapanatshak naldagálde shizhaldiyaldixa

¹ Guatshak Jatetshi Aldunaja muldetua nukanzuńnegamak ekí zuńmeńka. Auxa zegapanatshak anuńkakue jiséja naldagálde nuxa namak kajańgundana agatsaldi shizhiyakue kaksanexaldixa. Ekí shizhiyaté aldukatshakna, ezuakueki Duwe shalda namaklde ajańguaksáni, alduna iyashaksá gualdixa nakldá. ² Akze, ai naldagálde shizhixakue naldagálde nuxa zukuashi, namak shizhaldixá kaxajanaldiamak agatsaldi shizhixakue. Kauwizhéńki sha ajanashatshak kauwiji aldunajańki “atshasúńzamak na matshí” kaktbeyatshak jiaga axaldukazhá akuanéń zhinik na, kakldegazhákakue za abá guanekue.

³ Ekueja káguba numa negasúńze, anuńka gakueki gasúńze kaksaneka. Ai gakue gasé akuakaki, Jatejańga gauwane. Jinake naldakí. Aldéń namak kajańguxakuań, namaklde zuńkuekuańki “zeń nzhakldék” akbeji gakualdiamak. ⁴ Saldińga netshi Jateja saldińga janshizhegaba

gauwane[☆] nakna, ni jiki ipanazhánazúnaka naldakí. Akze, jigaba kipanatshak Jatek “zeñ nzhakldék” akbeya xaldeki saldiñga ipananazúnaka nakldá. ⁵ Jinake naldakí. Jateja ají múldigabak aldéñ saldiñga gauwatshak janshizhegaba gauwane guagéñ, aldéñ “zeñ nzhakldék” kakbeyéñ zhinik na janshi axazguanegaba nak.

Sakí muldetua Duwe axazauwakue

⁶ Guatshak mañki ekí shi mixaldikugamak Duwe ipananekekue shi kabaxaldiyatshak zhinik na, muldetua Duwe Jesúk maxazauwaldixa. Ekíga na, mañki Jatetshi múldigaba namaklde shi kabixaldiyatshak namak jañgui, amak izhogapanamaldéñ zhinik na, Jateja aldunak makuiyakshalga noxaldixa nzha. ⁷ Ne, múldigababata, Jate aguáñ izhbashi mual akuakakue ni nauwa nukagába, agajué za mizhoxaldí. Ekí ne, Jatek akldunamak mizhoxaldixa za akldé akldéñga shitiyalga maldoxaldí. ⁸ Akze, nauwijí abuáke akldé kama zũnkaldaldaldiamak atshiji kizhogatshak, kagike zũnkazauñkaga. Naldatshak nauwijí aldunaxa, akldé Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiakna, saldiñgak zũnkazauwataná. Amak shi kitiyatshakna, kagik kizhogeñga Jate zeñ zúnajañgui, zũngauneshi izhogakualdixa, gualdinik kashuigatshak miñgaki aldéñ nugeñka izhoshiñga izhogakualdieñka zeñ zúnajañgualdixaga nzha.

⁹ Ekí múldigaba guakugeki alduna ishaminaka, saldiñgak muldetua ipanakue miñgatsaldaldixa. ¹⁰ Akna Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiamak, shizhiyakualdiamak kama ilshijiñgaba kizhuka. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate za izhoshiñga izhukajañki janshizhe zũnkatsaldixa zũmeyanamakga zũnkatsaldixa zũnkualdi, jiaktuwi kizhuka nak. Akze, e za saldiñga káguba zhekuauxa zũnekualdaka nakna, mieldekujeja Asukuá Duwe Jesú namak ajañgualdiák, amak kekualdaldixa nakldá.

¹¹ Ekí shi mixaldiyanugamakga, ma zhinik Duwe ipananekekue shi kaxaldiji, amak izhogakue kaksaneshi makualdí. ¹² Mañki Jatek akldunamak izhogakue Duwe ipananekekue mixazatualdiamake ekí mizhoxaldí: Zukuagakuamak za zukuashi, jian izhoshi na, axautshikue izhgajañgui, Duwek za alduna ishiji, sha atshabaldáldixa za itshani mizhoxaldí. Ekí mizhogéñ zhinik na, nakua nuxa maldé shalda maldukasúñ kakzeshi, matuazhé jana makuazháldixa. ¹³ Akna, nas exa matuál neyagáñgaki, Duwe ipanaminekuañ mijuizhaldegatshak, Jatetshi múldigaba kaxakzukuakshi, sakí guashi muldetua shi

kaxaldiji, shizhatiyamakbé izhogakue jiaga kaksaneshi makualdí. ¹⁴ Ma zuna Duwe ipananekue aksanekakueja káuxalda miyapañguatshak, Jateja ji jiba Asukuá ipananekuek magaunexaldiamak matshishaldixa katuñshi migabenane mikjuizhanagába, be izhgisekui, amak za atshalga mizhoxaldí.✱

¹⁵ Guatshak ekí shi mixaldikugamak migatsauxa amak matshaldixa za mitshanaldí. Ekíki axautshikueja akldé akldénga muldetua amak atshiji nitshixabalduka mixazatualdiamak. ¹⁶ Muldetua axaldáñ numañ atuwí, “Jatek akldunamak za izhoxaldikue shakldá” mitshanaldí. Ekíga na, Jatetshi múldigaba makuagatshak “guagauxabé nuxa shizhiyaldikue shakldá” mitshanaldí. Ekí abá naldakí mizhoxaldiakna, shi migitixakue juizhi, Jateja auxaga minkualdaldixa nakldá.

5

Duwe ipanañkaldekuañgaba sakí ishkalaldakue

¹ Guatshak duebakue kaksanegakue migatsegatshak, gama kagashagába, mijate janañga kaxabeti, guiyaba kak-beji makualdí. Ekibeñga na, nakuakueki mizhani giemikue janañga kajañgui kabaksanexaldí. ² Wezhukueki mijaba janañga kaxabeti, kaksaneshi makualdí. Gaiyakueki mijasú giemikue janañga kaxabeti, ni nauwa alduna nusagatse kagauwagába kabaksanexaldí.

³ Guatshak mielde munzhi sigí ishuané, ni meja numañ tuaka axaldaldagáldekue naldaldiake, numañ tuakue miñgatsahamak numañ mitualdí. ⁴ Akze, mielde munzhi sigí ishuanekue, ají sukuakue azhi atukuakue axaldegá naldaldíak zuna, aikueja Jatek akldunamak axajanashiji, kauwijúk zalda misha agaunegakuamak numañ zutuwa shitiyakue. Kauwijabakueja numañ katuñka nanamakga, kauwizhéñ zhinik numañ tuakue kagatsaldashá. Amak ajanashatshak guana, Jatek akldunamak ajanashaldixa.

⁵ Ne mielde munzhi sigí ishuxeni, namak giemi ni meja numañ tuaka axaldaldazhéki “Jate za numañ natualdixa shakldá” jañgui na, niuwi neyauxa, se neyauxa Jate axazguashi, agaunegakue akshishi izhuka. ⁶ Ekí ne, mielde munzhi sigí ishuanekueki kakldunamakgaba za ajanashiji ashekualdatshakna, beñga aldogatshak jiaga, alduna akshuanekue jana nuxa izhukakue. ⁷ Ekí mik-beñkugamak Duwe ipananekue kabaksanexaldí. Ekíki

amak ajanashaldiák, ni meja kagatsé kakuagaka naldzháldiamak. ⁸ Guatshak mieldeki Duwe ipanane negatshak jiaga akajakue, ajúk zaldakue numañ izhgatuakí izhoxaldiák, Duwe namak jañguazhé ne atuñshaldixa. Akze, ajúk zaldakue numañ izhgatuagálde naldaldiák, Duwe ipanazhánekue zhakldé sha atshaldixa naldashá.

⁹ Mielde munzhi sigí ishuanekue Duwe ipanaminekuañ numañ mitualdixakueki ekí nekue izhgakugakue: * Weezhu, 60 kagi zhinik akldé itsekue, sigí ezumé axaldaldiñga axaldé ishuanane. ¹⁰ Kágubakueja janshizhegaba za atshixa atuñka naldakue. Ai zhinik na, ají sukuakue muldetua guiyakshanane, mieldekie ajuxa axabizhatshak muldetua ipanatone, aguáñ zhikzukui Duwe ipananekue muldetua kaxazauwatone,† axautshikue agisaldatshak kagaunegatone. Akze, sakígaba axautshikue kagaunexaldiamak atshaldixa za akldeshi izhogatone naldakue.

¹¹ Ekí ne, munzhi sigí ishuanane agubisha wezhu negagáldekueki numañ mitualdiamak kezhgakugagába. Jinak naldakí. Kauwizhéñki Duwe Jesú za axazauwi izhoxaldixa ajañgui ashekualdaldiéñ sigí kaklduni, mokue numa nekldana kakzegaka nak. ¹² Ekí ajanashatshakna, axañgaki “Duwek za axazauwi izhoxaldikue nakldá” akuakldaldixa amak ajanashazhá guane shalda kagatsé naldaldixa. ¹³ Azhi ekí jiaga ashekualdapanaka. Miwa kakzeshi, jiba ajanashagábaki, egaba ezua tshuxa, ezua tshuxa abizhiji za ashekualdaka. Ekí abizhatshak dulda agatsegazháka za akuashi, guagakue kagatsaldakí ne jiaga guashi, axautshikue sakí atshatuka za tu, ijaná izhogakakue. ¹⁴ Ekí izhogakakue nakna, munzhi sigí ishuanane agubisha wezhu negagáldekuegaki mokue numa aldegakue ni kajañgukú. Ekíki somá kaxaldegatshak kauwiji sukuakue, kauwisewá numañ ishkatuwi ashekualdaldiamak. Ekíki ni ji shalda Duwe aguldiñkakueja nalda zññkakuagaka atuazháldiamak. ¹⁵ Jinake ekí mikbeyakí. Munzhi sigí ishuanekue, ezukueki jiséja kejudukshatshakna, Duwek axapa aldeyaksá guane nak.

¹⁶ Guatshak ezua‡ Duwe ipanane, akajaga sigí ishuanane agapakue naldaldiake, numañ izhgatuakue agatsaldaldixa. Ekí ajanashatshak Duwe ipanane ishjuizhaldekakueja tukue kagatsaldazháldiamak. Ekíki munzhi sigí ishuanekue,

* **5:9** 5.9 Ai munzhi sigí ishuanekue Duwe ipananekueja agaunexaldiamak izhgakushi jiba agaxenekueki mokue numa negazháldixa, Duwek za axazauwaldixa nekldekue. † **5:10** 5.10 Jñ 13.1-17. Atshak baxe ezua mijuxa matuál nagatshak muldetua mipanka matuñshaldiamak kasa ijizhakue. ‡ **5:16** 5.16 Munzhi, azhi sigí jiaga naldaka.

ni meja numañ tuakue giemi axaldaldazhékue zúnake auxaga numañ atuaka naldaldiamak.

17 Guatshak Duwe ipanane kuanekakue kauwiji jiba sanexa muldetua ajanashixakueki atemajañ kaxabetakue, ji kagajuezhatsak auxaga kagaunegakue. Mieldekue kama ilshiji Jatetshi múldigaba guakakue, shizhixakue míngaki akldé ekíga kagaunegakue naldaldixa. 18 Akze, Jatetshi múldigabaja ekí zúnmeñka: “Ezua bue jiba akbeyabinogéñ zaji guakuak gamá ijiuwasé.”✠ Ekibeñga na, “mielde nashi jiba agaxenekí akzabiyakue nahamak agasabine ipanakue agatsaldashá”✠ guaka.

19 Guatshak mitsák ezua Duwe ipanane aksanekakue “sha atshane nzhok” migabeyaldiák, ekí atshakue: Ezuamé neja za “sha atshane tunugamak ni mikbeñkú” mikbeyatshak nukagába. Akze, tunamak guaka mozhua, azhi maigua nekueja amaga mikbeyaldiák zúnake, izukaji makualdí.✠ 20 Sha atshanamak ne mitualdiake, ai mashaldiamake Duwe ipanaminekue mishjuizhaldegatshigak, “sha atshamalde migatsaldi nakldók” axaldegakue. Ekíki atuaturakueja “sha atshasúñze ne nakbaldúk” ishkazaldukaldiamak.

21 Akna mikbeñkugamak za atshiji na, mielde naldaldixa mizek, zhualduxañgaba agatsé azhi agatsaldazhé matualdí. Ekí mikbeyaldatshak Jate na, Asukuá Duwe Jesú na, aldéñ guaklde uldeyaldixa izhgakuxanekue nañga natuaté nogéñ ni ekí mikbeñkú.

22 Akna, mitsák Duwe ipanane kuanekakue aksanexaldixakue káuxalda kepañgui mizhaxaldixaki, axañ misha sakí izhuka tuakue migatsé. Azhi tuakiñga mizhaxaldiák, sha atshaldiák ma jiaga e na yo atshamaldega jana migatsé matuaka naldashá. Ma zúnake muldetua jian za mizhoxaldiamak, ni ji mikzaldakuakue atshabaldáldiamak numañ atuwi mizhoxaldí.

23 Guatshak mañki dzhizhak se mikzegazhé nakna, ni tashí za tugagába, kalwéldia siyagaxaune§ jiaga, nauwa tushi makualdí.

24 Akze namak, ezuakueki sha ajanashatsak, kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne atuagáñga sha atshane muetseka. Ekí ne, ezuakue zúnake sha ajanashane aldiwan za sha atshane muetseka. 25 Ekibeñga na, ezuakueki janshizhe atshatshaga muetseka. Ne ezuakue zúnake janshizhe ajanashatsak, ubañga muetsegazhá guanaldixa aldiwan zúnake muetsexaldixaga nakldá.

✠ 5:18 5.18 Dt 25.4 ✠ 5:18 5.18 Lk 10.7; Mt 10.9-10; 1Kt 9.14 ✠ 5:19 5.19

Dt 19.15 § 5:23 5.23 “vino”

6

Nashikueja kauwiji sáñkaldakue axazauwakue

¹ Guatshak nashi axautshi jiba axatshixakue* “naji sáñkalda muldetua axabetakue sha nagatsá” jañguakue agatsaldaldixa. Ekíki Saldiña netshi Jate, ni Duwe shalda shi kizhixa jiaga, nalda axakuakshazháldiamak. ² Guatshak nashi ají sáñkalda Duwe ipananega naldiake, Duwek zhinik akaja neklde shalda nuxa axabetaksá guakue agatsaldazháldixa. Ne, ají sáñkalda Duwe ipanane nak zhualdixa ajañguxakue aldakna, akildeña axazauwakue agatsaldaldixa naldashá. Ekí mikbeñkugamakbe kágubakue muldetua shi kaxaldiyakue, amak ajanashaldiamak kaksanegakue ni majañgukú.

Kabia nexa za ijanasé

³ Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesújañki Ajatek akldunamak izhogaualdiamak na muldetua jian shi zuñkaldixa. Ne mieldejañki amakbeña shizhiyakí naldaldiák zuna, naldagálde nuxa shizhaldixa. Mielde ekí shizhixakueki ⁴ sekuazhikhiji, saldiña kakué izhajanatshak jiaga, ni ji kaksúñzekue. Akna, múldigababata agatsegazháka za zhiksashiji izhokldana kakzekakue. Ekí zhiksashiji zhinik na, kaxa ishkaldiji, aldunaxá izhguani, kauwizhéñgaba nalda ishkakuashi, ataba atabañ zhinik ishkiyasalshaka za ishkajanka. ⁵ Ekí kaxa ishkaldiji ashekualdatogatshakna, ni mitsák señgaba zhe aldogazhé. Ekí aldunak kutám za ajañgui na, namaklde niñkauwañki ajañguazhékue. Ne ekí naldagálde jiaga ajañguxa: “Jate shalda shizhikugéñ sha kabia nekldeka na” akldekakue.

⁶ Naldatshak ji zuñkaldé “auxabé sha naxaldá” nuxa jañgui, Jatek akldunamak kizhoxaldiák zúnake, aiki namak giemi akzé, matshuwi zuñkazauñka nakldá. ⁷ Akze, kagik kakukatshak, ni ji na kukazháñkalde. Ekibeña, kashuigatshak jiaga, ni ji uldeyazhánazúnaka naldashá.* ⁸ Akna jai kagik kizhogeñgaki, gakue gakualdixa zuñkaldá, zhakuá itshualdiyakualdixa zuñkaldaña naldaldiake, auxabé zuñzegakue.* ⁹ Naldatshak ezuakue zúnake kabia za naldana kakzekájaña amak aldexaldiamak sha atshiji mual kejudukshaka. Ekí kejudukshatshakna, alduna axaldegaksá guanekue jana migisalshakue juizhi atshindana kakzegaka. Amak ajanashatshak zhinik na, axaldáñ matshuwi ishkiyasalshi guiyaba atuwi, Jatek agajué aldoxaldixa. ¹⁰ Akze namak, mieldeki kabia nexaldiamak za niji, paldata za ijani izhoshi zhinik na, saldiña nalda

* 6:1 6.1 Tit 2.9-10; 1Pe 2.18 * 6:7 6.7 Job 1.21; Sal 49.17; Ec 5.15 * 6:3 6.8 Pr 30.8

sha atshá guakueki guiyakshiji atshapanaka. Ai zhinik na, anuñka nekue kabia aldeklana kakzegapananéñ nuxa na, Duwe Jesúk axapa aldeyaksá guanekue. Ekí ashekualdatshakna, axaldáñ matshuwi ishkiyasalshi ashekualdapanane nza.✱

Pábulduja Timuteyu aksaneklde

¹¹ Ekí ashekualdatshak, ma zúnake Jatek maxazauñka nakna, ni nauwa ekí agatsaldi ijuldunagába, aik izhakuigakue migatsé. Akze, ekí za mizhoxaldixa maldiyaldí: “Jate za akldé akldéñga alduna ishaldikue, ek za akldunamak jian izhoxaldikue shakldá” migatsauxa itshanakue. Kágubakue jiaga muldetua izhgajañgui, juañ akzaldi za kaxatshakue. Jibañ migatsaldaldíak jiaga, “abá naldakí abetaldikue shakldá” za mitshanaldí. ¹² Guatshak mieldeki jibañ tuatshak jiaga ubiyaldixa akldeshi abá naldakí kama ilshamakbé na, Jatek za alduna ishalsa, amak axatshalga mizhoxaldiamak migatsauxa kama ilshiji makualdí. Akze, Jateja izhoshiñga mezhokshaldiamak mezhgakuxane nak, ai miksui noshi numañ izhgatekue. Ekí mezhgakuxanamakga na, Duwe mipanatshak matshuwi nekue maldukatoguéñ guagakue migatsahamakga “Duwe Jesú nazikuanamak ni jañgukú” guakbalde. ¹³ Guatshak Saldiñga netshi Jate, aldéñ za jika na nahauxa be nokshixa natuatogéñ niuwi migexaldikue. Ekíga na, Asukuá Duwe Jesú sáñkalda Pildatuja aldéñ shalda akldukatshak namak yokuane✱ jiaga natuatogéñ ekí niuwi migexaldikue: ¹⁴ Mañki Nauwijateja sakí atshiji, izhogakue majañguauxabe, ni nauwa ishjueza naldakí, amak za axatshiji mizhoxaldí. Ekíki ni meja migatsé makuagazháldiamak. Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú mokue nagagá nogeñgaki ekí mizhoxaldixa za mitshanaldí. ¹⁵ Akze, Jateja Asukuá ji ldiuwañ mokue kagik gaxaldixa janaktuneñki amak zñgakaxaldixaga nakldá.

Saldiñga netshi Jate za akaldak akaldak akzé, aldéñgabaga auxaga izhuka, janshizhe za ne. E za Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga sanék guxakuetsi Sáñkalda izhuka.✱ ¹⁶ E za aldéñgabaga izhoshiñga izhuka. Aldéñga zuxaita muñshí ilzukuane izhogéñ✱ zhinik ni meja aldesaxa tual axaldeyazháka nakna, kágubaja tuagálde, ni atuazháka.✱ Akze, aldéñ za na auxaga kama aksuí noxalga shi noshí. Saldiñgaja e za axabeti, akldé akzamakga akzukual shi noshi. Ekíga shi naldí.

✱ **6:10** 6.6-10 Eb 13.5 ✱ **6:13** 6.13 Jñ 18.37 ✱ **6:15** 6.15-16 Dt 10.17; 1Tm 1.17; Aux 17.14; 19.16 ✱ **6:16** 6.16 Sal 104.2 ✱ **6:16** 6.16 Ex 33.20; Jñ 1.18

17 Guatshak jai kagik kabia izhukakueki sekuazhikshasé, jika mitsá zegagá saldinaldixa nuxa matshuwi kaxaldéñ “auxabé izhoxaldikue shakldá” alduna zhikldekshasé kabakbeyaldí. Ekí ne, Nauwijate zunake zeñ zuñzexaldiamak zuñkaldaldakuauxa zuxaita zalda zuñgeka nakna, “eja za nagajuezhauxa nagealdixa shakldá” alduna ishál nogakue kabakbeyaldí. 18 Akna, axautshikue kagaunexaldiamak janshizhe kaxatshiji na, zuxaita zalda janshizhe atshakue. Ekíga na, kagipenasúñ kakzegagába, ji kaxaldeki jika agajueshkakuek akaundana kakzekakue naldakue kabaksanexaldí. 19 Ekí ajanashaldiák zhinik na, Jateja niuwizhíne jékaldaxa izhoshiñga kezhokshaldieñka matshuwi janshizhe kaxatshaldixa axaldáñga janashkagatualdixa. Ekí ajanashatshakna, Jateja izhogakue kajañguamak izhoxa kaksuí noshiñga ashekualdapanaldixa nzha.

Aldiwe akbene

20 Nasukuá, ma zunake, Jateja Asukuák zunekuane shalda makuaxaldiamak mezhgakuxane nakna, ai jiba muldetua numañ tuwi amak mizhoxaldí. Ne ezuakueki namaklde kakuaká kaguldiji, jika kakuegaba aldegatshak jiaga, naldagálde nuxa shizhaldixa. Ekueki múldigaba agatsegazháka Jatek zhinik nagazháne za izhgabeñkakue nakna, nukagábaki, kagajué za mizhoxaldí. 21 Akze, anuñkakueki ekí naldagálde shi kaxaldiyatshak, “namak nzha” ajañguane nakna, Duwe shalda namaklde ajañguaksáni, iyajuldú guanekue naldashá.*

Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mima-jañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

Timuteyutshi mozhua ne kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldéñki naki shuixal noxaldixa aldiwe kalseldi izhoguéñ jalde kalta Timuteyu agakauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetsi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja asukuá jana ne Timuteyu jalde kalta agakauwane. Akldé Timuteyu shaldaga miñkualdaldiamake “Timuteyutshi kasak ne kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Jinak ai kalta gauwane: Atshak Pábulduja naki shuixal noxaldixa akué nane (1.16-17; 2.9; 4.13). Akna Timuteyu sakí muldetua Duwetshi jiba ulditshixalga no-gakue aldiwe guiyaba akbeji kalta agakauwane. Ekibeñga na, Timuteyu namak shitiyanamakga abá naldakí namak jañgui, shaxaldiyakue akbeyaldiamak. Ekíga na, Pábulduja sakí Duwe axazauwi izhogamakbe agastuwi amak izhogakue akbeyaldiamak. Atshak Pábuldu matshuwi jibañ tuwi, itshaniñgaba guatoguéñ, Duwe ipananeke sakí alduká akualdana akzeshi na, jalde kalta Timuteyuk agakauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (1.1-2)
2. Muldetua Duwe Jesúk agapa neyakue (1.3-14)
3. Pábulduja sakí nuka akbene (1.15-18)
4. Duwe Jesú axazauwakuamak axazauwakue akbene (2.1-26)
5. Auxa zegapanatshak sha ashekualdapanaldixa (3.1-9)
6. Timuteyu guiyaba akbene (3.10-4.8)
7. Sakí atshakue aldiwe akbene (4.9-18)
8. Aldiwe akbene (4.19-22)

Pábulduja Timuteyuk mozhua ne kalta akuzgaune

¹ Naski Pábuldu Saldiñga netshi Jateja jañguamak Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajañki ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta gauwatokuge. Jateki Asukuá Duwe ipanañkaldekuañ izhoshiñga zunezhokshaldixa zuñmeyanane nak, ai shalda guaxaldikuamak

nezhgakuxane nzhakú. ² Timuteyu, mañki nasukuá giemi^{*} jana majañguge jalde kalta mikuzgauwatokuge.

Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ majañgui na, zeñ majañgualga, muldetua aldunaxa señgaba mikzukui shi mezhokshí.

Muldetua Duwek agapa neyakue

³ Guatshak nabamakueja Jate axazauñka nanamak-beña, nas jiaga “atshakuamak sha atshatokú” nakldeshi axazauñkuge. Niuwisuñ, sesuñ axazguakugauxa ma shalda be mezhgisekui, “zeñ nzhakldék” akbeñkuge. ⁴ Nas mabashapanaldatshak mauwamalde be nagisegatshakna, matshuwi zeñ nakzexaldiamak mokue matundana nakzeshi ni izhokú. ⁵ Ma Duwe Jesúk migatsauxa alduna mishixa jiaga be mezhgisekualga nokuge. Akze, mijaba wezhu Aldueda, mijaba Eyunise mizhaxaña Duwe Jesú namak ajañgui, alduna iyashixa nanamak, ma jiaga ekíga Duwe namak jañgui, agapa neyabalduka muldetua maldakué.^{*} ⁶ Ekí nakuakna ekí be migisekualdikue. Káuxalda mipañgualdatshak Jateja axautshikue magaunexaldiamak matshishaldixa migenekiguksé sanazhaldiamak ajueñguamak akldença amak axatshál maldoxaldí. ⁷ Akze, Jateja zhe zalda xalde naldakualdiamak ají Alduna zñgegazháne. Ekí ne, aldunaxa kama naldakualdiamak zúnake ají Alduna zñgene. Eñkaña na, axautshikue izhgajañguakualdiamak zñgauneka. Eñkaña na, axaldáñ muldetua zhiksanegakualdiamak zñgauneka nakldá.

⁸ Akna nauwiji Sáñkalda Duwe mikuane shalda guagakue jiwak mikzegagába, ni nas e shalda kalseldi nabexane shalda jiaga jiwak mikzegazháldi. Ekí ne, Jatejañki ají kama migenéñ zhinik na, Duwe shalda guaxabaldogéñ najanamé e shaldaki guiyaba tumildaka mitshanaldí. ⁹ Akze, Nauwijatega zunekualdi ají giemikue, aldéñ akldunamak izhogakualdiamak zunezhgakuxá guane. Naldatshak nasuñ janshizhe katshéñ zhinik zunezhgakugagába,^{*} kasaxaga zhinik éegaba guañ zúnajañgui Asukuá Duwe Jesúk zunekualdaldixa janazñgaktunanéñ zhinik na ekí zunezhgakuxane. ¹⁰ Ne kaigaki Asukuá Duwe Jesú zunekualdal kagik nagatshakna, Jate mitsá éegaba guañ zúnajañguxa mu zñgisekuá. Akze, Duwejañki shuixak kama ikugatshakna agubiyá guane.^{*} Akna

^{*} 1:2 1.2 1Tm 1.2 ^{*} 1:5 1.5 Ajsh 16.1 ^{*} 1:9 1.9 Ep 2.8-9; Tit 3.5 ^{*} 1:10 1.10 1Kt 15.54-57

Duwe z̄nekuane nukshi kipanéñ zhinik na, izhoshiñga z̄nezhokshataná mu z̄ñgisekuá guane nakldá.

¹¹ Akze, Duwe Jesúja aldéñ z̄nekuane shalda guaxaldikuamak, ají múldigaba guaxal nakaxane naldaldikuamak, e shalda shizhiyaldikuamak nezhgakuxane.* ¹² Amak axatshikuge shalda na kalseldi, guiyaba tuwi izhoxaldatshak jiaga, jiwak nakzegáaki ni izhokú.* Jinak naldakí. Naski Duwe Jesú namak jañgui alduna ishikugeki muldetua “me ne” nakué. Ekí nakualdi na, “Duweki kaiga zhinik mokue naxaldieñka yo, nají alduna auxaga agenuge numañ nagatuaka, jiba axatshaldikue nagene numañ nagatuñka shakldá” nakué nak.

¹³ Guatshak nas jian shi mixaldiyanuge nagastú xaldeki ma zhinik ekíga shizhiji makualdí. Amak shizhiyabaldogatshak, Duwe Jesútshi nekbaldéñ zhinik na, ek za alduna ishalga, axautshikue kezhgajañgualga mizhoxaldí. ¹⁴ Jateja múldigaba Asukuá z̄nekuane namaklde makuaxaldiamak mezhgakuxane nakna, ají Alduna nasũldi izhuka mi-gaunegatshakna, ai jian shizhiya akzeki ayushazhaldiamak numañ tuwi makualdí.

¹⁵ Guatshak mikuamakga na, Asia zalda Duwe ipanane matshuwi nekueki nabashá akuane, aikuega na Pijeldu, Edmójene nakldá.

¹⁶ Onésipulduki ajúk zaldakue juizhi nauwiji Sáñkaldaja guañ jañguakue akshishikuge. Jinak naldakí. Kalseldi nabexane shalda jiwak akzegagába, naxabizhi matshuwi juizha zeñ nakzukui aldunaxa nezhiksekushane. ¹⁷ Ekí atshaldiamake, jai kuíbuldu Aldumak nagatshak, mani nabexane akzaldaldikuamak kama ilshiji naldijiñgaba akzanuge. ¹⁸ Axañga Epesuxa izhogukuéñ jiaga, eñki nagauneshiñgaba izhonane muldetua mikué. Akna, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú z̄ñgatsé azhi z̄ñgatsaldakí ne z̄natualdiéñ ldiuwañ, eñki guañ shi jañgui.

2

Duwe axazauwakuamak axazauwakue

¹ Nasukuá ma, Duwe Jesú éegaba guañ majañguéñ zhinik na aldunaxa kama guxamalde mizhoxaldí. ² Guatshak matshuwi nekueja nukatoguéñ Duwe shalda shizhiyaté naldukamaldamakga, ma zhinik mieldekueki axautshikue amak shaxaldiyaka alduna ishamildakakuek na shaxaldiji makualdí.

³ Guatshak suldáu janshizhe* guiyaba tuakue agatsegatshak abetamakbeñga, mañki Duwe Jesú axazauwabaldoxaldieñ guiyaba tuakue migatsexaldiaák, nauwijanamá abeti makualdí. ⁴ Akze, suldáu ají sáñkaldak akldunamak axatshindana akzegatshakna, eja jiba agene axatshál izhoxaldieñ, ni mitsák ají jiba naldagálde atshaka jañguazhé nak ekibé naldakue. ⁵ Ekibeñga na, ezua naldi jokldeka jana naldakue. Nalkakue mielde axañga neyaldieñka neyaldiake, ubixa awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka. Ne, sakí naldakue auxabé naldakí naldaldiaák, ai ipanazháldixa nakldá.* ⁶ Ekíga na, tezhi jiba atshixa jana naldakue.† Mieldeki muldetua gakue munaldiamak kama ilshiji jibatshanaldixa gakue axaldegatshak, aldéñ misha izhgakugakuamak izhgakuka naldashá. ⁷ Sakí mikbeyatokuge muldetua agajañgui makualdí. Ekí magajañgualdiake nauwiji Sáñkaldajañga muldetua migajieñgualdixa nzha.

⁸ Duwe Jesú shalda ekí be mizhgisekualdí: Aldéñki nauwibama Dabítshi atukua nane. Ega na nauwitsaldí shuiguenu Jateja mokue izhgaldakshá guane. Akna Duwe zunekwane shalda guaxaldatshak ekí za guaxal izhokuge. ⁹ Ekí guakugé shalda na, sha atshixa jana guiyaba tuwi kalseldi shezhasha nezhuka ni izhokú. Ekí neji guanakdegak izhoxaldatshak jiaga, Jatetshi múldigaba zúnake ni jiyája itamakua naldakí, neyalga nzhok. ¹⁰ Akna Jateja káguba ikualdaldixa kezhgakuxanekueki agaunexaldikuumak sakígaba jibañ tuakue nagatsaldaldiaák jiaga abeti, “wa” nuxa itshanaldikue. Ekíki Duwe zunekwane namak jañgui iyapani zhinik na amak keyakuanekue, Jateja aldéñ na muñshí zeñka izhoshiñga kezhokshaldiamak.

¹¹ Jalde múldigabaki alduna ishaminaka:

Duwe Jesú shuigatshaga, nasuñ jiaga e nañga shuañkalde zhuxañga kaldake,‡
ake, e nañga be izhogakualdixa.

¹² Nasuñ Duwe shaldá guiyaba tuwi abetakualdiaák,
ake, aldéñ na saneshi izhogakualdixa nzha.*

* **2:3** 2.3 2Tm 1.8,12; 3.12. Nasuñ Duwe ipanankaldekuañki Duwe Jesútshi suldáu jana kaldé. Akna, ek iyabá naldakí neyañkaldogéñ guiyaba katuatshak jiaga, agapa neji, ek za axazauwi izhoxañkaldogéñ aldéñ aguldiñka jisé ají aldunakue na kaxaukshixa. ☆ **2:5** 2.5 1Tm 4.7-8; 1Kt 9.24-27 † **2:6** 2.3-6 Suldáu azhi ezua naldi jokldeka azhi tezhi jiba atshixa jana naldakue zuñmeyatshake ekí guashi naldaka. Nasuñ Duweja janshizhe zuñkatshaldixa zuñmene ipanakualdiamake, aldéñ sakí axazauwakue, izhogakue nake, auxabé kama ilshijiñga axatshakue zuñgatsé. ‡ **2:11** 2.11 Alm 6.6-8; Ga 2.20. Ekí zuñmeyatshake ekí guashi naldaka. Shuane sha atshindana akzekaja aksanegaksánamakbe, zuñsanegazháka itshanakue zuñgatsé. ☆ **2:12** 2.12 Alm 8.17

Ekí ne, “Duwe Jesú ipanazhánuge nzha” guagakualdiák, ake, aldéñ zhinik “nají naldagáldekue nzha” zúnakuaxaldixa nakldá.*

13 Nasuñ Duweja zúñmeyamak axatshál nogakí naldakualdiák jiaga, aldéñki sakí zúñkatshaldixa zúñmeyanamak zúñkatshixaga nakldá.*
Jinake naldakí. Aldéñki me ne ayushá atshazháka nak.

Jatek akldunamak za axazauwakue

14 Guatshak ekí mikbeyatokugeki Duwe ipananekekue be kagisekualga noshi na, Jateja tuatogéñ ishkaldukaldiamak ekí kabakbeyaldí: “Múldigababata zhiksashiji izhogasuñze.”* Mieldeki ekí izhoxaldiake, ni mek axazauwazháldi na, aldukatukakue aldunaxa kagisalshi za atshaldixa nzha.

15 Ne ma zúnake Jateja ají jiba janshibé axatshamalde matualdiamak kama ilshiji makualdí. Ekíki ají múldigaba namaklde shizhiyakuauxabe shizhiji mizhoxaldiák, ni ji shalda jiwak mikzegakue migatsaldazháldiamak. 16 Ekí ne, ezuakueki múldigaba agatsegazháka Jatek zhinik nagazháne za duldashál ashekualdatshakna, akldé akldénga Jatek akldunazhámak ashekualdapanaldixa nakna, ma zúnake ekí duldashagábaki, aik agajué maldoxaldí. 17 Akze, ekí agatsaldi duldashiji, naldagálde shizhaldiyatshakna, nuwa migaldagatshak saldiñga abúa migaldagakuamak, aikueki Jatek axapa aldeyaksánatshak zhinik axautshikue jiaga iyajuldukshixa. Ekí shizhixakuega na Imeneyu na Pildetu na 18 namaklde shizhiyak iyajuldunatshak zhinik, ekí naldagálde za shizhaldixa: “Jateki abisajañ zúnakuksatshakna au zúneshgaldakshá guane nak, abúake zúneshgaldakshazháldixa nakldá.” Ekí shizhaldiyéñ zhinik na, ezuakueki Duwek alduna iyashaksánsha akuane nakldá.

19 Naldatshak, Jatetshi nekldekueki ají múldigaba namaklde ajañgualga za aldoshi, eñkáñ kama akuxanéñ zhinik na ekí kakzuñguane: “Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají nekldekueki akualdi nogatukakue.”* Ekíga na, “ ‘Duwe Jesúki nají Sáñkalda nakldá’ saldiñga guakakuejañki sha ajanashixa nuk abajakue kagatsaldashá.”

20 Guatshak juwí atemaldiñki jika matshuwi kue. Ezuakueki niuba akzekue axauwane nanaldixaki, ajáugukuija jiba akldé akzék za jiba akbeñka. Ne ezuakueki tiuwi azhi kaldi axauwane nanaldixaki, ajáugukuija jiba

* 2:12 2.12 Mt 10.32-33; Lk 12.9 * 2:13 2.13 Alm 3.3-4; 1Kt 1.9 * 2:14 2.14 1Tm 6.3-4,20 * 2:19 2.19 Nm 16.5; Jñ 10.14; 1Kt 8.3

aguáñ akzék nuxa jiba akbeñka naldashá. ²¹ Ekibeñga na, mieldeki janshi ishkazguí sha atsha nuk majaldiakna, nauwijí Sáñkaldaja niuba axauwane jana jiba akldé akzé agegaka naldaldixa. Akze, eñki Jatetshi za naldaldixa, nauwijí Sáñkalda muldetua axazauñka, saldiñga janshizhe nalda axatshaldiamak janazhiktune naldaldixa nakldá.

²² Akna, mañki awawakue sha ajanashindana kakzegamakga atshabaldáldiamak sha atshindana mikzexak izhakuishi makualdí. Ekí izhakuishi na, migatsauxa ekí izhoxa maldiyaldí: Jian atshakuamak za izhoxa, Jatek za alduna isha, zújañgua izhoxa, axautshikue na muldetua señgaba zhe noxa za maldiyaldí. Akze, saldiñga aldunaxa janshi ishkazguane nauwijí Sáñkalda akldé akzamakga akzukuxakue juizhi ekí izhoxa niyal maldoxaldí.

²³ Ne, ezuakueki alduna kaxaldegagálde jana, múldigababata akzaldagálde izhgasashapanaldinik asuxake axaukshaka mikuakna kagaunegagába, múldigaba zhiksashak agajué za mizhoxaldí. ²⁴ Akze, nauwijí Sáñkaldak kaxazauñkakuañki múldigaba sashiji izhogasúñze zuñgatsé. Ekí naldagábaki, juañ zaldaba za axautshikuek kaxatshakue, Jatetshi múldigaba muldetua shizhiyanazanaka naldakue, sakígaba zuñkajanashatshak, egaba abeti izhogakue zuñgatsé. ²⁵ Akze, mielde aguldiji kizhukakue sam akzaldi Jatetshi múldigaba namaklde shi kaxaldiyakue. Jinake ekí atshakue naldakí. Saigabaki ekueja namaklde aldukatshak, Jateja kagauneshiñga sha atsha abashiji Jate axakualdi guaka nak. ²⁶ Ekíki uba kakldeji guxá jana jiséja saigaba kejudukshaldiamak janaktunéñ kejudukshane iyaldakuixaldiamak. Akze, jiséja ají nashi kakuí, aldéñ kajañguamak axajanashaldiamak naldagálde nuxa jian kakzukuane nakldá.

3

Auxa zegapanatshak sha ashekualdaldixa

¹ Mikualdaldiamak ekí mikbeyaldikue: Auxa zegapanatshak, zuxaita jibañ tuakue ldiuwañ zexaldixa. ² Atshakna káguba axaldáñ za ajañguxakue, paldata za ijankakue, sekuazhikshixakue, axaldáñ shalda janshatse za akuakakue, saldiñga aguáñ izhbashiji mual nekakue, kauwijatekue amak axatshazhékue, mielde kagaunegatshak “zeñ nzhakldék” negagáldekue, Jate axabetagáldekue, ³ ni me izhgajañguagáldekue ashekualdaldixa. Ekíga na, sha kakuane ni nauwa axabetagáldekue,

káguba nalda aguakakue, axaldáñ zhiksanegagáldekue, axautshikue sha gui mual za atshixakue, janshizhe atshakueki kaguldiñkakue naldaldixa. ⁴ Ekí aldaldi na, kauwipbukue jiaga izhguak atshixakue, jañguagáñga za atshixakue, kauwizhéñ za akzé itshankakue. Ekíga na, Saldiñga netshi Jate izhgajañguagába, kauwizhéñ kakldunamak izhoxa za akzé ajañgualdixa. ⁵ Ekí aldaldi na, Saldiñga netshi Jate akzé ajañguxakue ga abeldashi izhogatshak jiaga, jian izhogakualdiamak ají kama zñgekaki ni nauwa ipanasúñ kakzekakue. Akna aikuek ni nauwa kaxabaldegagábaki, muldetua kagajué maldoxaldí.

⁶ Akze, ekí izhukakueki munzhi aldunaxa kama aksúñzekue tshuxa kagakjuldunalinik, kauwizhéñ za kaxazukaldiamak iyajuldukshi mual naldagálde jian kakzukuxa. Guatshak ai munzhikueki saldiñga nalda sha ajanashindana kakzekája kaksanegamak matshuwi sha ajanashane shalda aldunaxa jie kakzekakue. ⁷ Ekueki ji naldaldí shitiyal aldogatshak jiaga, mielde namaklde ne kakldegazhákakue. ⁸ Akze, mauzeñga mozhua nekue, Jane, Jámbalde na, nauwibama Muesé kaguldiyanamakbe,^{*} ai naldagálde shizhixakue namaklde shizhiya kaguldiñkakue. Ekueki nusagatse za jañgui, Jate shalda namak jañguazhékue ni alduna ishagáldekue nakna, Jate namak jañgua kakzegazhákakue. ⁹ Naldatshak kauwizhéñ anuñkamé za ekí shizhiji, naldagálde nuxa namak ne kágubakue kajañgushaldixa. Jinake naldakí. Mitsá zegagá noxaldieñga, kauwizhéñki alduna kaxaldegagálde jana nuxa shizhaldixakue saldiñgak mu akiyasexaldixa nak. Ekíga na Jane, Jámbalde na zekldane naldashá.

Timuteyuk guiyaba akbene

¹⁰ Guatshak ma zúnake namaklde za shizhikuge muldetua mikualdi na, jian atshál izhokuge, Jatek za alduna ishiji izhokuge nagastuwi na, “Jatek za axazauwaldikuamak izhoxaldikue shakldá” za itshani izhokuge mikualkuge. Naski axautshikue izhgajañgui izhokuge, sakígaba naxajanashatshak abeti izhokugé, jibañ tualdatshak abá naldakí abeti izhokugé mikualkuge. ¹¹ Ekíga na, sakí Duwe shalda sha nakuí guiyaba natuñshiñgaba nakuane jiaga mikué. Akze, kuíbuldu Antiukiaksa, Ikoniuxa, Aldístaldaxa míñgaki sha nakuatshak jiaga, abá naldakí, abetanuge. Guatshak mitsá juizha ekí sha nakuatoguéñ jiaga, aik zñxaitaldikuamak nauwijí Sáñkaldaki yo nakuí

^{*} 3:8 3.8 Ex 7.11-12,22

nagauneklde.✱ 12 Akze namak, saldiñga Duwe Jesú ipananekue Jatek akldunamak izhokldana kakzekákueki sha kakualdixa. 13 Ekí ne sha atshixakue na, jian shizhixakue ga ishkazguxakue na zúnake akldé akldéñga sha ajanashiji alditshigapanaldixa. Ekueki naldagálde nuxa kágubakue jian agazukuatogatshak, jiak kauwizhéñ jiaga naldagálde nuxa jian kagazukuatoxaldixa nakldá.

14 Ne ma zúnake namaklde shitiyamalde “namak shakldá” jañguamaldeki amak jañgualga maldoxaldí. Jínake naldakí. Mañki namaklde shi kizhixakuañ shi mixaldiyáñkalde mikué. 15 Ekíga na, nóñgutse zhinik Jatetshi múldigaba sezhekldde mikwashekldde nak. Akze, ai múldigabaki Jateja Asukuá Duwe Jesú zúnekualdal gaxane namak jañgui, alduna mishatshak mikualka ne migajieñguaka. 16 Guatshak Jatejañga ají múldigaba sezhekldauxaki, aldéñga ai gauxakue kaksanegatshak za na amak ají múldigabaga kaltak kakaushanane. Akna, ai múldigaba sezhekldauxaki ekí zúñkazauñka: Jate shalda shi zúñkaldixa, shizhiyakualdiamak zúñkazauñka. Jatek akldunamak izhoxa shitiyakualdiamak, ijuldunatakue izhgastuñshakualdiamak, jian izhogakue shaxaldiyakualdiamak zúñkazauñka nakldá. 17 Ekíki ezuak ezuak Jatetshi nekalde, aldéñ kaxazauñkakuañki saldiñga janshizhe nalda atshá guashi auxaga janazúñtune naldakualdiamak.

4

1 Guatshak Duwe Jesú auxaga aksanexaldiamak mokue kagik nagatshak shua guanekue, be izhogatukakue juizhi agatsaldi azhi agatsaldakí ne zúnatualdixa nakna aldéñ, Saldiñga netshi Jate na natuatogéñ, ekí atshakue niuwi migexaldikue: 2 Jatetshi múldigaba guaxal za maldoxaldí. Mitsake kágubaja nukandana azhi nukasúñ kakzexaldiák jiaga, kakkbeyal maldoxaldiamak janazhiktumalde maldoxaldí. Akna, ijuldunatakaki jian izhoxaldiamak aksanegakue. Sha atshatukaki izhgastuñshakue. Janshizhe izhoxa aldunaxa kakuiyakshakue. Ekí shi kabaxaldiyatshigak, axañga kagajienakí aldaldaldiák jiaga, egaba abeti, señgaba muldetua shi kaxaldiyalga maldoxaldí. 3 Akze, kágubakue namaklde shizhaldixa aldukasúñ kakzexaldixa ldiuwañ zexaldixa. Atshake sha atshindana kakzekája za kaksanegamak ajanashiji na, kauwizhéñ nukandana kakzeka za kagabeyaldiamak shizhixakue matshuwi ishka-juizhakualdixa. 4 Atshakna namaklde akldé nukasúñ kakzeshi, mauzeñga akuaka nane za aldukapanaldixa. 5 Ne

✱ 3:11 3.11 Sal 34.19; Ajsh 13.14-52; 14.1-20

ma zúnake sakígaba zexaldiák jiaga, muldetua zhiksanekebalde za izhoshi na, jibañ tuabaldogatshak jiaga egaba abeti, Duwe Jesú zúnekuane shalda aldukagáñga nukakuek kak-beji, Jateja axazauwakue majañguauxabé maxazauwaldí.

6 Nas zúnake Jatek akeshiñga naki shuixaldikuéñ au niuwi naxakldañkaldá na gu.* 7 Guatshak naski Duwe Jesúja axazauwaldikue nezhgakuxanamak nagatsauxa jiba atshijiñgaba, kama ilshiji izhonuge. Akze, abá naldakí ek agapa neji, alduna ishiji izhoshiñga na, axatshaldikue nezhgakuxanamak saldíkshá ni gukú. 8 Ekí Nauwijí Sáñkalda Duweja akldunamak, jian atshakuamak izhonuge shaldakí sáñkaldak izhalshuxa nageshi, matshuwi janshizhe naxatshaldixa au jananagaktú guane. Akze, aldéñki zúñgatsahauxabé zúnatuñka nak, zúnatuál naxaldixa ldiuwañ amak nageshi janshizhe naxatshaldixa. Atshakna, nas za ekí nagegazhaldixa, ne saldiñgaja “Duwe mokue axañga nak guakuéñ” ajañgui jiaktuatonaldixakue jiaga, ekíga kagexaldixa nzha.

Sakí axatshakue akbene

9 Mañki nauwa axañga jai nas nugéñ nakbildaka niyakue ni majañgukú. 10 Jinake ekí mikbeyakí. Demakí* jai kagik zalda numakue za jañguapanguakna, nabashiñgueniki Tesaldónikaxa ne guane. Guatshak Duwek axazauwaldiamak Kaldesenteki Galdasias baxeni ne, Titukí* Dalmasias baxeni ne. 11 Alduka* za nagabane nagapa ni izhók. Akna maldagatshak, Malku* Jatek axazauwatokugéñ nagaunegaka nak izhgapa maldakuldaxaldí. 12 Guatshak Tíkikukí* Epesuxa gaxanuge. 13 Naxaldá makualdiakue nají guañguakze, Kalpu tshuxa Taduáxa* mashanuge, nagakuxa maldakuldaxaldí. Nají kaltakue jiaga nakuldagakue, akldé giemiki kuizhukga aksezhekldekue nakuldak makualdí.

14 Guatshak Aldejánduldu,* shezhaxalda gauwi jibatshixaki, matshuwi sha nakuane. Ekí sha nakuane shaldakí Saldiñga netshi Sáñkaldaja agishkualdikshi guiyaba tuñshaldixa.* 15 Akze, ejañki Duwe zúnekuane gakuaká aguldijiñgaba, zúñgitamakualdiamak izhone nakna, ma jiaga be maxaldoxaldí.

* **4:6** 4.6 Plp 2.17. Jatek jika agaxegatshak súxake ji agaxegatuka auxaga naldaldiamake ni iyasukuxa. Ekibeñga Pábuldu Jate axazauwiñga asúxake akeshi shuixaldixa guaklde. ✨ **4:10** 4.10 Kls 4.14; Plm 24 ✨ **4:10** 4.10 2Kt 8.23; Ga 2.3; Tit 1.4 ✨ **4:11** 4.11 Kls 4.14; Plm 24 ✨ **4:11** 4.11 Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10 ✨ **4:12** 4.12 Ajsh 20.4; Ep 6.21-22; Kls 4.7 ✨ **4:13** 4.13 Ajsh 20.6 ✨ **4:14** 4.14 1Tm 1.20 ✨ **4:14** 4.14 Sal 62.12; Alm 2.6

16 Migatsaldi azhi migatsaldakí matuakuéñ kasak jai zalda sáñkaldakue naziyaxauldatshak, ni me jiaga nazikualdagábaki, nahezua nabashá akuane. Naldatshak ekí nakuane Jateja kagatuakue jañguakí nzhakú. 17 Ekí nabajatshak nauwijí Sáñkalda Duwe zúnake nas nañga izhogatshak, aldéñ shalda muldetua guaxaldikuamak kama nagé. Ekíki saldiñga juldiú saná naldagáldekue exa zhekuekueja aldukaldiamak. Atshak sha nakuí nakuaxaldixa ajañguane nalgué, Duweki nabi nakazháldiamak nazikualká janañga yo nakuá guane. 18 Akze, sakígaba sha nakuatshak jiaga, nauwijí Sáñkaldaki yo nakuí, numañ natuwiñga, jékaldaxa aldéñ sanegeñka nauldeyaldixa. Aldéñ zañga na akldé akzamakga akzukual za kizhogataná nzha. Ekíga shi naldí.

Aldiwe akbene

19 Akilda, asewá Paldiska† nañga kajañguge makbeyaldí. Onésipuldu ajúk zaldakue juizhi ekíga makbeyaldí.*

20 Mikualdaldiamak Eldastuki kuíbuldu Kuldintuxa abane. Taldopimoki mulbatá akzeguakna Mildetuxaga abá ni guñgú.* 21 Guatshak mañki níxalda bual zegagáñga maldaxaldiamak kama ilshiji makualdí. Ehúbuldu, Puldente, Aldinu, Kaldaudia saldiñga jai zalda Duwe ipananekueja jiaga majañguxa ni makuák.

22 Nauwijí Sáñkalda Duweki mijí aldunaldi ma nañga shi izhoshí. Saldiñga netshi Jateki saldiñga minekuañ atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

† **4:19** 4.19 Ai Paldiskaga na Paldásilda jiaga akuaka. * **4:19** 4.19 Ajsh 18.2,18; 2Tm 1.16-17 * **4:20** 4.20 Ajsh 19.22; 20.4; Alm 16.23

Titutshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja aji múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zal-dakuetsi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Titu Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak, asukuá giemi jana ne izhgajañguxa nalguák, jalde kalta agakauwane (1.4). Tituki juldiú saná naldagálde, galdiegu saná nakldá. Nalgué Pábuldu Jeldusaldéñka Duwe ipanane aksanekakue tuatiyatshak agapa uldene (Ga 2.1-3). Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pábuldu kuíbuldu Epesuxa Duwe shalda shi kaxaldiyatoguéñ, Titu agapa izhone. Tituki exa zhinik Kuldintuxa zalda Duwe ipanane kagaunexal nene (2Kt 2.12-13; 7.5-7; 8.6,18,23). Guñguenik Pábuldu Kaldetaxa Duwe zunekwane shalda guaxal neyatshak, Titu agapa uldene. Pábuldu exa zhinik neyatshak akldéñga shi kaxaldiyalga noxaldiamak exaga majane (1.5). Guñguenik na Tituki Dalmasiata Duwe zunekwane shalda shizhiyal nene (2Tm 4.10).

Jinak ai kalta gauwane: Pábulduja Titu Kaldetaxa majatshak exa jiba atshiji saldikhaldiamak, Duwe ipanane aksanekakue izhgakushi izhaxaldiamak majane nalguakna, sakí amak atshaldixa aksanexaldiamak kalta akuzgauwá. Ekibeñga na, ai jiba atshaldiamak Tituki Duwe Jesújañga niuwi agene nak naldagálde shizhixakue kagubiyaka ne akbeyaldiamak. Pábulduja sakí ai jiba atshiji saldikhatshak, mokue ezua jiaga atshaldixa jañguane akbeyaldiamak kalta agakauwane (3.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda akbene (1.1-4)
2. Duwe Jesú ipanane kaxanekakue sakí naldakue (1.5-9)
3. Naldagálde shizhixakue nañki sakí naldakue (1.10-16)
4. Duwe Jesú ipanane kaxanekue namaklde za shi kaxaldiyakue (2.1-15)
5. Duwe Jesú ipanane kaxanekue ga izhogakue (3.1-11)
6. Titu ji atshakue akbene (3.12-14)
7. Aldiwe akbene (3.15)

**Pábulduja
Tituk
kalta akuzgaune**

¹ Nas Pábulduk Saldiña netshi Jate axazauñkuge, Asukuá Duwe Jesú Zunekualkajaña ají múldigaba guaxaldikuamak nakaxanek ni kalta mikuzgauwatokú. Jinake nakaxane naldakí. Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanekueki, aldéñ namak jañgui, ek alduna iyashál za noxal kaksaneshi, namaklde shi kaxaldikugéñ zhinik na Jatek akldunamak ashekualdaldixa nak.

² Ekí namaklde kakualdi, alduna iyashéñ na, “Jateja izhoshiña nezhokshaldixa shakldá” ajañgui, jiaktuwi za ashekualdaldixa. Akze, Saldiña netshi Jateki naldagálde zukuak atshagáldeja ni ji jiaga gauwagá nogueña, ají giemikuañki izhoshiña zunezhokshaldixa guakldane.

³ Guane nalgué aldéñ janaktungalguéñ zegatshake, sakí zunekualdaldixa jiúñgulde gakuagéñ zhinik muetsekuá. Akze, Saldiña netshi Jate Zunekualkaja aldéñ naldiña ai múldigaba guaxaldikuamak nezhgakushi, amak guagakue niuwi nagene nzha.

⁴ Nasukuá Titu,✱ Duwe Jesú zunekwane mikbeyaldatshak, najanamé e namak jañgui ipanamaldéñ zhinik na nasukuá giemi jana nekbalde ni kalta mikuzgauwatokú. Saldiña netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú Zunekualka na, atemajañ éegaba guañ majañgui, muldetua aldunaxa señgaba shi mikzukuí.

Duwe ipananekue aksanekakue

⁵ Guatshak Kaldetaxa jinak mabajanuge naldakí. Exaki sezhgáu guakue abaña guane, auxaga siyagáu matshaldiamak. Ekíga na, eñgui baxe Duwe ipanane ezua ezua kuíbuldukue izhajuizhaldekakue nogauxa kaksanexaldixakue izhagakue mikbeyanugamak mizhaxaldixa nak.

⁶ Guatshak Duwe ipananekue aksanekakue ekí nekue izhagakue: Kauwizhéñ sakí zhiniki kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna, munzhi ezumék axaldaldiña axaldaldakue. Kauwijí sukuakueki Duwe ipananekue, ni meja “amak atshasúñ akzekakue, kutám atshixakue nakldá” kakuagazháldiamak jian ashekuekie naldakue. ⁷ Akze, sanekakueki Jatetshikue numañ tuwi agaksanekakue nak, ni sakígaba kagatsé kakuagazháldiamak jian izhogakue. Akna kauwizhéñ ajañguxá za akzé ajañguagálde naldakue. Stugagáldekue naldakue. Ni jigabák nuxa axaña itsauldagálde naldakue, ni kaukshiña atshagáldekue naldakue. Ni axautshi itsaji juizhiña kabia nexaldixa aklddegagáldekue naldakue.

⁸ Akze, ekí jian za naldakue: Mieldekueja ajúk axabizhatshak, muldetua ipanka naldakue. Janshizhe atshindana

✱ 1:4 1.4 2Kt 8.23; Ga 2.3; 2Tm 4.10

akzeka naldakue. Axaldáñ muldetua zhiksanekakue naldakue. Atshakuamak za jian ajanashixakue naldakue. Jatek akldunamak za ajanashixakue naldakue. Sha atshindana kakzekája kagubiyazháldiamak zhiksanekakue naldakue. ⁹ Duwe zunekwane shalda múldigaba alduna iyashaka shizhiyáñkaldeki namak za agasjani, kaksui nukakue naldakue. Ekíki namaklde shizhiji na, aldukatukakue aldunaxa kakuiyaksha akzexaldiamak. Ekíga na, namaklde shizhiya itamakuxakueki naldagálde atshixa izhgastuñsha akzexaldiamak.*

Naldagálde shizhixakue

¹⁰ Naldatshak matshuwi nekuejañki kaksanekakue amak axajanashasúñ kakzekakue. Ekueki múldigababata kágubakue jian kakzukualdiamak shizhixakue. Mieldekue akldé giemiki ekí ajanashixakue naldakí. Duwe ipananekue jiaga juldiúkue nauwa abeñguamak abeñguakue shizhixakue. ¹¹ Ekí naldagálde shizhiyalga aldogazháldiamak, kagitamakui, kasunshakue. Jinak naldakí. Kauwizhéñ shizhiyasúñzamak shizhaldiyatshakna, anuñka zhuajúk zaldagaba namakldek zhinik nuk iyajuldukshane nak. Ekí shizhaldiyatshake egaba kaldukatuka paldata iyakuxaldiamak jañgui nuxa ekí shizhixakue.

¹² Guatshak ezua ishkué Kaldeta zaldajañga ekí guakldane: “Kaldeta zaldakueki naldagálde za azakuagamakga zukuakakue, béyakze sha makuakuekue jana sha atshixakue, miwakue, zúxaitsha zaxakue nakldá.” ¹³ Ekí kakuaklde namak nakna ekuek “¿jinak shi naldagálde shizhixa namak mijañgú?” kaxañ kaxaldeshi kabaksanexaldí. Ekíki kauwizhéñ akuáldini namaklde shi kaxaldixá za ijuldu naldakí amak ajañgualdiamak. ¹⁴ Ekíga na, juldiú sanákueja janaktune akuaká akzé ajañgui, alduká za aldogazháldiamak.* Ni namaklde ipanasúñ akzekakueja sakígaba kaksanegatshak jiaga, axaldukazháldiamak.

¹⁵ Akze, mieldekue Jateja janshizhe tuñkaki, kágubaja jigaba mikzaldakuakue tuñkaja me akzaldakuazháka. Ne mieldekue Duwe Jesú namak jañguazhé, aldunaxa janshi agatsaldagáldeki, kágubaja jigaba janshi mixazguakue tuñkaja me janshi axazguazháka. Akze, aldunaxa akzaldaldekldekue kutám za ajañgui na, sha ajanashatshak jiaga aldunaxa “sha atshá ni gukú” kakldegazhé. ¹⁶ Ekuejañki Jate “me ne” kakué aldegatshak jiaga, ajanashéñ me, Jate kaksúñzekue ne awatuñshixa.* Ekueki Jateja kajañguamak ajanashagábaki, diuwi akzaldi kutám

* **1:9** 1.6-9 1Tm 3.2-7 * **1:14** 1.14 1Tm 4.7; 2Tm 4.4 * **1:16** 1.16 2Tm 3.5; Mt 7.21; 1Jñ 1.6; 2.4

za ajanashixakue. Akna sakígabaga janshizhe atsha niñkauwañki ajanashazhákakue nakldá.

2

Namaklde za shizhiyakue

¹ Guatshak ma zunake namaklde shizhiyakuamak za ekí jian shizhiyakue migatsé. ² Duebakue, axaldáñ muldetua numañ atuwí, zhiksaneka naldakue, axautshikueja axa-betaldiamak izhogakue. Jate shalda namaklde shizhiyaki namak ajañgui, ek za alduna ishixakue naldakue. Axautshikue izhgajañguxakue naldakue. Jibañ atuatshak jiaga, abá naldakí, Duwek agapa neyalga nukakue naldakue shi kabaxaldiyaldí.

³ Ekibeñga, wezhukue ekí shi kabaxaldiyaldí: Jate za akldé akzamakga akzukui mual za izhogakue. Axautshi nalda aguagagáldekue,* ni stuxaja aksanegazhákakue naldakue. Ne janshizhe atsha za shizhixakue naldakue. ⁴ Ekí ashekualdaldiakna, munzhi akldé awawakue shaxaldiji ekí agasanegaka: Kauwisewá, kauwíjí sukuakue muldetua izhgajañguakue. ⁵ Axaldáñ zhiksanegakue, kauwisewák za axaldaldiñga axaldaldakue, kauwíjúk jiba ajanashakue kagatsahamak atshakue. “Nasewá janshibeñga ni naksanexaldí” itshanakue, kágubakue juañ akzaldi za kaxatshakue. Ekígaba izhoxaldiakna, axautshikueja Jate shalda múldigaba kakuaka nalda axakuagaka naldazháldixa nzha.

⁶ Ekibeñga, nakua akuká guatukakue axaldáñ muldetua zhiksaneka naldakue kakuiyakshiji makualdí. ⁷ Ma zunake sakígaba matshatshak janshizhegaba za atshál izhogakue. Ekíki mixazatuatshak amak izhoxa shizhatiyaldiamak. Shi kaxaldiyabaldoxaldieñ, migatsauxa jian mikldeshi, shizhiyakuamak za shizhiyakue. ⁸ Akze, namak shizhiyaki ni jiñ zhinik nalda axakuagazhákldegamak agatsaldi shizhiyakue. Ekíki shi kizhixa itamakundana akzekakueja ni miya zhinik sha zunakuagazháká atuatshak jiwak kaxzexaldiamak.

⁹ Ekibeñga na, nashi axautshi jiba axatshixakue ekí shi maxaldiyaldí:* Kauwíjí sáñkaldakueja sakígaba kaksanegatshak, “janshibeñga ni naksanexaldí, amak ni axatshaldikú. Ek akldunamak axatshaldikue shakldá” itshankakue naldakue. Ni yokuxakue naldasé. ¹⁰ Ni tusheka naldagába, muldetua alduna keyashaka ne awatuñshakue. Ekíki ajanashauxa kaxazatuatshakna Jateja zunekuane shalda shizhiya janshagatse ne atuñshaldiamak.

* 2:3 2.3 1Tm 3.11 * 2:9 2.9-10 1Tm 6.1-2; Ep 6.5-9; Kls 3.22-4.1

¹¹ Akze, Saldiñga netshi Jateja éegaba guañ zunajañguéñ na, Asukuáki káguba katshekuauxa zunekualdal kagik gagatshakna, mitsá éegaba guañ zunajañgui izhuka ne mu zuñgisekuane. ¹² Ekí guañ zunajañguxaki ekí shi zuñkaldixa: Jatek akldunazhákldegamak atshaki majakue, jai kagik zalda jikakue zuñnunka za alduna ikauwa majakue. Ekí maji na, izhoxalga kaldogeñgaki axaldáñ zhiksaneshi, muldetua jañgua, Jatek akldunamak jian izhogakue. ¹³ Akze, nasuñ ezua niuwañ zuxaita zeñ zalda zuñzexaldiéñ jiaktuañkaldogeñki ekí za izhogakue. Ai ldiuwañ na, Duwe Jesú kagik zuxaita muñshí zalda na mokue naxaldixa. Ega na Jate akaldak akaldak akzé, Zunekualka nakldá.☆ ¹⁴ Ekí nalgué jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak aké.☆ Ekíki sha atshindana zuñzeka zuñsanekak zunebesanshaldiamak.☆ Ekíga na, sha katshixa zuñkabeti, janshi zuñkazguí, ají giemikue za zunaldekshtashak☆ janshizhe za atshindana zuñzekakue naldakualdiamak.

¹⁵ Akze, ekí atshakue mikbeñkuge shi maldiyaldí. Niuwi mixaldahamak shi kaxaldiyabaldoxaldiéñ, amak izhogakue kakuiyakshiji mual kabaksanexaldí. Ne mieldeki amak atshasúñ akzekaki ijuldunatuka izhgastuñshi maksanexaldí. Ekí sanék guashi niuwi mixaldakna, ni meja shizhiyabaldukaki akzaldagálde tuwi, izhgitamakushi ishkaldekshabaldáldi.

3

Duwe ipanamalde ga izhogakue

¹ Guatshak Duwe ipananekuek ekí be kabagisekualdí: Saldiñga sáñkalda, sanék gua niuwi axaldekie “Janshibeñga ni naksanexaldí. Ji atshakue naksanexaldíak amak ni axatshaldikú” itshanakue. Mitsák axautshikuek janshizhe axajanashaka atuatshak, amak axajanashaldiamak janazhiktunekue izhogakue.☆ ² Ni me nalda agugagáldekue naldakue. Saldiñga nekue na señgaba zhe nukakue naldakue, juañ zaldaba za atshixakue naldakue. Axaldáñ aguáñ zhikzukui, saldiñga nekue kauwizhakldé akzukui za axatshakue kagatsé.

³ Akze, axañgaki nasuñ jiaga sáñkalda zuñsúñze ni mek amak axatshañkálde, naldagálde nuxa jian zuñgazukuane izhoñkaldane. Sha atshá zuñnuniñgaba, sha atshindana zuñzekaja za zuñsaneshi etshi nashi nuxa izhoñkaldane. Saldiñga kutám, axautshi sha gui mual za

☆ 2:13 2.13 2Pe 1.1 ☆ 2:14 2.14 Mt 20.28; Mlk 10.45; Ga 1.4; 1Tm 2.6 ☆ 2:14 2.14 Sal 130.8; Mt 1.21 ☆ 2:14 2.14 Ex 19.5; Dt 4.20; 7.6; 14.2; 1Pe 2.9 ☆ 3:1 3.1 Tit 3.8,14

atshiji kizhuka, jika nauwijígaba za naldakue jañgui na, kágubakuek aguldiji, nasuñgaba jiaga izhguldiji kizhuka nañkaldane.

⁴ Ekí kizhoguéñ Saldiñga netshi Jate Zunekualkaki mitsá zúnajañguíngaba, juañ akzaldi za zũñkatshixa zúnatuñshi na ⁵ egaba zunekúa. Ekí zunekualdatshak jian, janshizhe za atshiji kizhoguéñ zhinik zunekualdagábaki, aldéñ guañ zúnajañguéñ zhinik me zunekúa guane.✱ Aldéñki sha katshixa zũñkabetatshake, aldunaldi nusa zũñgatsé nuk zunejizhi, ají Aldunak abisajañ zúnakukshi, abisajañ zunezhokshapananéñ zhinik na zunekúa.✱ ⁶ Guatshak Duwe Jesú zunekuanéñ zhinik na, Jateja egabá ají Alduna muldetua auxaga nasuñldi izhoxaldiamak zũñgene. ⁷ Ekíki Jate éegaba guañ zúnajañguéñ zhinik na, sha atshazháñkalde jana, janshizhe zúnatune, bieni ipani jana “Jateki izhoshiñga nezhokshaldixa shakldá” zũñneshi, jiaktuakualdiamak. ⁸ Ekí mikbeñkugeki namaklde alduna ishamildaka nakna, Jate namak jañguxakuek shi kaxaldiyabaldoxaldieñ aiki akzé katuñshi shi kaxaldiyakue ni majañgukú. Ekíki kauwizhéñ “janshizhegaba za atshál izhoxaldikue shakldá” alduna jañgui ashekualdaldiamak. Akze, ai shizhiyaki janshizhegaba nak, saldiñgak kagauneshi, kaxazauwakagaba nakldá.

⁹ Naldatshak ezuakueki axesé nuxa múldigaba zhikbeji, zhiksashiji izhoshi na, kauwibamakue sakí, sakí axezhuka nanekue za zhikbeji, guiyaba jian izhoxa shalda atsauñshi, múldigaba zhiksashiji izhukakue. Ekí múldigaba zhiksashak ni nauwa kagaunegagábaki, kagajué mizhoxaldí. Akze, múldigaba izhgasashatshak, ni me agaxaunegagába, axesé nuxa zhikbeñkakue. ¹⁰ Mieldeki Duwe ipananekue kejudukshi kezhgajuekuxakueki “ekí atshasé nibatú” keshkaldukshakue. Guanaldixa atshalga noxaldiák, mokue mutshuizha ne ekíga aksanegakue. Atshak jiaga, guiyaba gugakíñga naldaldiák zúnake agajuezhá miñgualdí. ¹¹ Akze, ekí atshixaki namakldek ijuldunéñ zhinik na sha atshixa ne muldetua mikualdaka. Aldéñgabaga “sha atshaté sha nokú” akldegatshak jiaga ekíga izhoxaldá guanéñ zhinik, axaldáñga guiyaba tuakue agatsé axelté guane naldaldixa nzha.

Aldiwe akbene

¹² Guatshak Altema azhi Tíkiku✱ migakaxaldatshak jiaq, ma niñkauwañki Nikópuldixa nakldabixal maldaxaldiamak migatsauxa niyakue majañguge. Jinake naldakí.

✱ 3:5 3.5 Dn 9:18; Alm 3.27-28; 4.2,5; Ga 2.16; Ep 2.8-9; 2Tm 1.9 ✱ 3:5 3.5 Alm 6.3-4; 2Kt 5.17 ✱ 3:12 3.12 Ajsh 20.4; Ep 6.21-22; Kls 4.7-8; 2Tm 4.12

Exa níxalda bualki izhoxaldikue jañgugák. ¹³ Guatshak mikzukuagakue Sena, Apuldu[☆] na exa zhinik aldeyapanatshak, kagaunekbikldegauxa ji jiúñguldak kagajuezhaldixa auxaga kaxaldaldaldiamak kagaunegakue ni majañgukú. ¹⁴ Akze, nauwijanamé Duwe ipananekeki janshizhe atsha za alduna jañgua shitiyakue kagatsé. Ekíki ni jiñ zauwazhékue nuxa ashekualdazhaldiamak, nashikue ji namak kagajueshka jiaga agaxaunexaldiamak.

¹⁵ Saldiñga jai nagapa izhukakueja majañguxá mikbeyakue ni makuák. Ekíga na, exa nauwijanameñga Duwe ipananeñ zhinik zunezhgajañguxakueki nasuñ zhinik ka-jañguxá ni kakké.

Saldiñga netshi Jate saldiñga minekuañ atemajañ éegaba guañ shi mimajañguí. Ekíga shi naldí.

☆ **3:13** 3.13 Ajsh 18.24; 1Kt 16.12

Pildimóñtshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pábulduki Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal gaxaneja jalde kaltaki gauwane. Aldumaxa kalseldi izhoshi zhinik jalde kalta Pildimóñ agakauwane ajañguxa. Akldé Pábuldu shaldaga miñkualdaldiamake “Aldumaxa zaldakuetsi kalta zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

¿Metshi kalta gauwane? Pábulduja Pildimóñ Duwe Jesú shalda akbeyatshak namak jañgui ipanane nak muldetua ajañguxakue. Pildimóñki juldiú saná naldagálde, kuíbuldu Kuldusaxa izhuka, aldéñki nashitshi sáñkalda izhone.

Jinak ai kalta gauwane: Pildimóñ ají nashi jabine, Onésimuja izhakuí guane. Atshak baxañ Aldumaxa zaldakueja ekí nashi atshaneki mokue akugatshak kaxañ guiyaba tuñshiñgaba akuxa nane. Guatshak Onésimu Aldumaxa nakuigatshake, exaki Pábuldu kalseldi izhoguéñ akldabí. Pábulduja Duwe Jesú shalda akbeyatshake namak jañgui ipangueniki Pábuldu agauneshiñga izhó. Pábulduja Onésimu mokue ají sáñkalda nugaldi gagatshak, jalde kalta ají sáñkalda Pildimóñ agakauwane. Ekíki ají nashi ajanameñga Duwe ipanane nak muldetua axabeti, ipanaldiamak.

Pábulduja Pildimóñ kalta akuzgaune

¹ Nas Pábulduk, ma Pildimóñ kabezhgajañguxak, jibake askuiñga nasuñ na matshixa kalta mikuzgauwatokuge. Naski Duwe Jesú zænekuane guakugé shalda jai kalseldi na izhokú.✱ Timuteyu, nauwijanameñga Duwetshi nekldeja ekíga majañguxá ni makuák. ² Jalde mikuzgauwaldatshak, munzhi Apia nauwijanameñga Duwe ipanane, Alkipu✱ nasuñ na Duwe shalda guaxaldiamak kama ilshiji jiba atshixa, mijúk Duwe ipananeajuizhaldekakuek juizhiñga jalde kalta miñkuzgauwatokuge nzha.

³ Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ mi-majañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Pildimóñ shalda Jatek akbene

⁴ Naski Saldiñga netshi Jate, akldé akzamakga akzukugega makbeñkugauxa “zeñ nzhakldék” makbeñkuge. ⁵ Jinake naldakí. Mañki nauwíj Sáiñkalda Duwe Jesú namak jañgui, alduna ishál izhoshi na, aldéñ ipanankue nahauxa jiaga kezhgajañgui mizhuka maldukanuge nak. ⁶ Akze, mañki ekí Duwe alduna mishéñ zhinik na mijanamé e ipanankue na ishkabaldeshi mizhogatshakna, aldéñ janshizhe zñkatshauxa muldetua migajienéñ zhinik kágubakuek Duwe shalda kakbeji, e za akldé akzamakga makzukualdiamak ni Jatek makshishikú. ⁷ Gaja, mañki Duwe ipanankue kezhgajañgui, aldunaxa zeñ kakzukui, kezhihsekushamaldéñ zhinik na, nas jiaga zeñ nakzukui, nakuiyakshamalde nzha.

Onésimu shalda agakuañneklde

⁸ Ekí nakna, Duwe Jesú niuwi nagenéñ zhinik nakzek naldakí atshakue migatsahamak atshakue niuwi migenaka naldatshak, ⁹ Duwe ipanañkaldegabaki ajañgui kizhogéñ zhinik na egaba migakuañnexaldikue. Akze, nas duebak naldi, kaiga Duwe Jesú zñekuane guakugé shalda jai kalseldi izhokugék ¹⁰ ekí migakuañnexaldikue. Kalseldi izhogatogukuéñ, mijí nashi jabimalde Onésimu[☆] Duwe ipanshanugéñ zhinik na nasukuá jana izhgajañguge nak, guañ jañguakue migakuañnexaldikue. ¹¹ Axañgaki migapakualdatshak muldetua mixazauwagálde nane. Ne kaiga zñake ma mixazauwaka, nas jiaga naxazauwaka^{*} neklde nakldá.

¹² Naski nagatsauxa eñki izhgajañguge naldatshak, mokue migakaxa ni gukú. ¹³ Akze, jai kalseldi Duwe Jesú zñekuane guakugé shalda izhogatokugéñ, eñki mitsaldí nagaunexaldiamak nagapá nogakue jañguanaka. ¹⁴ Naldatshak, ma naldi nagapakualdaka guagakíñgaki abakue jañguazhaldikue. Jinake naldakí. Mañgaba mikldék ekí nagaunegakue mikldegakíñga, nas kamañ naldi mixaldék nuxa naxatshakue majañguakí naugák. ¹⁵ Azhi saigabaki Jatejañga mijí nashi anuñka mabajane noxaldiamak ibesane naldaka. Ekíki mokue mixaldeyatshak migapá za izhoshiñga izhoxaldiamak. ¹⁶ Ekí mikizhogatshak, kaiga zhiniki mijí nashi jabimalde za naldaksá, ai zhakldé akzé mijanameñga Duwe ipananeñ zhinik mikaja mizhgajañguxa naldaldixa. Nas matshuwi izhgajañguge ne, ma míñgaki akldé mizhgajañgualdixa. Akze, eñki mijí nashi akzé majañguxa ne, Duwe ipanatshak

☆ **1:10** 10 Kls 4.9 * **1:11** 11 Onésimu azezhuka guagatshake “zauwaka” guashi nak Pábulduja ekí guaklde.

mikaja nekldéñ zhinik na, akldé giemiki mizhgajañgualdixa nzha.

¹⁷ Akna, ma na Duwetshi jibake askuiña atshikugé maldajañgualdiake, nasga exa nenuge nepanamikldegamakga, eñki mipanaldí. ¹⁸ Azhi saigabaki sha makuane, azhi shaldá mikizhuka naldaldiake, nají shaldáxa nakizhikpeñguakue ni majañgukú. ¹⁹ Akna, naxáuxaldak nas naldí “auxaga mikzabiyaldikue nzha” mikbeji, migakauwaldikue. Naldatshak nas Duwe Jesú shalda mikbenugéñ zhinik mipanatshak, abisajañ makukshane nak shaldá maldakizhuka mikué. ²⁰ Akze, nasñiki zhualdixa Duwek alduna kishixa nak, guañ najañguakue migakuañnekldugamak naxatshiji aldunaxa zeñ nakzukui, nezhihsekushakue ni majañgukú. ²¹ Jalde migakauwatoxaldatshak, “migakuañnekldugamak maldaxatshaldixa shakldá” nakualdi na, migakuañneklduge guashiñki zhakldé jiaga maldaxatshaldixa maldakué nzha.

²² Ekí jiaga mikshishaldikue. Mani maldaxabakshaldixa jananagaktú makualdí. Jinake naldakí. Nas mimatuál neyaldikuamak Jateja kalseldi zhinik nakzuxaitshaldiamak ek nakshishaminamakga “naxatshaldixa shakldá” jañgui jiaktuál nokuge nak.

Aldiwe akbene

²³ Guatshak Epapalda, Duwe zñekuane guaká shalda jai kalseldi nas na izhukaja majañguxa mikbeyakue ni makuák. ²⁴ Ekíga na, Duwetshi jibake nas na askuiña ajanashixakue, Malku, Aldistalku, Dema, Alduka, ekue jiaga majañguxa mikbeyakue ni makuák.*

²⁵ Nauwiji Sáñkalda Duwe Jesúki ezuak ezuak aldunaxa atemajañ éegaba guañ mimajañgualga shi noshí. Ekíga shi naldí.

Ebeldeyukuetshi kalta zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Naldiñki jalde kalta gauwaneki me ne guagazhá guatshak jiaga, kalta kagakauwanekueja muldetua me ne kakualdi. Zuñkueki juldiú sanága Duwe ipanane aksaneka, Jatetshi múldigaba Duwe Jesú nagagá nogueñga sezhekldde muldetua akué. Aiki Pábuldu, Apuldu, Belnabé, azhi axautshi naldaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki juldiú saná Duwe ipananeke Jatetshi múldigaba Duwe Jesú nagagá nogueñga sezhekldde kakuekuek kagakauwane. Juldiú sanákueki ebeldeyu zukuakakue nak ebeldeyukue jiaga akuaka.

Jinak ai kalta gauwane: Duwe Jesú Zunekualka za na akaldak akzé izhuka, e za na Jate na ishkualdi zunezhokshixa zunatuñshaldiamak jalde kalta gauwane. Azhinikga axautshi e jana ne naldakí. Eñki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé, nauwibama Muesé zhakaldak akzé, Jatek múldigaba agaskaitshixa nauwibama Aldóñtshi atukuakue zhakaldak akzé. Akna axáñ ajanashixa, ajañguxa nanek mokue kualdinagábaki, abá naldakí Duwe Jesú alduna ishalga nogakue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki akaldak akzé (1.1-4)
2. Duwe Jesúki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé (1.5-2.18)
3. Duwe Jesúki nauwibama Muesé zhakaldak akzé (3.1-6)
4. Jate alduna ishiji amak axatshál nogakue (3.7-19)
5. Zhiksekuakue janaktuneñka juldunakue (4.1-13)
6. Duwe Jesúki Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé (4.14-7.28)
7. Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixakue zhakaldak akzé (8.1-10.39)
8. Jate alduna ishakue (11.1-40)
9. Jibañ tuañkaldogéñ abá naldakí abetakue (12.1-29)
10. Duwe ipananeke mitsabé izhogakue (13.1-25)

Ebeldeyukuetshi* kalta

Duwe Jesúki akaldak akzé

* : 1.1 Juldiú sanákueki ebeldeyu zukuakakue nak ebeldeyukue jiaga akuaka.

1 Mauzeñgaki Saldiñga netshi Jateja matshuwi juizha ají múldigaba naldiñga zuxaitshixakuek zhinik anuñka nalda nauwibamakue axazguagatonane. 2 Ne kaiga auxa zexaldieñ zexaldá guapanatshak zúnake, Asukuá Duwe Jesúk zhinik zũnkazguagapanane. Ek ga saldiñga jika na nahauxa gauwá guane. Akze, saldiñga jika aksuí nogauxa Asukuájañga bieni jana aksuí noxaldixa itene. 3 Asukuága na Jate nahauxabé ne izhuka nak, eñki sakí agatsé, mitsá akaldak akzé zuxaita muñshí zaldaba izhuka zúnatuñshixa.* Duwe aldéñga na ají múldigaba kamakuek saldiñga jika na nahauxa nogakuauxabé nalshatuka. Ekí naldi na, aldéñga sha katshixa zũnkabeti janshi zũnkazgualdiamak nauwitsaldí shuigueniki, jékaldaxa Jate akaldak akzé jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane. 4 Ekí atshatshak aldéñki Jateja guaklde uldeñkakue zhakaldak akzé ne awatuñshá. Ekibeñga, aldéñ "Jatetshi Asukuá" axeyateneki guaklde uldeñkakue axeyatene guashiñki zhakaldak akzé axezhuka nakldá.

5 Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue, ni mieldeki jekí akbeyazhé:

"Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkuge saldiñgak
awatuñshanuge nzha."†

Ni ekí jiaga ekue shalda guagazhé:

"Nasga na Ajate naldaldikue.

Guatshak aldéñki Nasukuá naldaldixa nzha."*

6 Ekí ne, Asukuá ezuame axaldé kagik gagapanatshak ekí guaklde:

"Saldiñga guaklduge uldeñkakueja Nasukuá akldé akzama
makga shi agazukuí."*

7 Guatshak aldéñ guaklde uldeñkakue shaldaki ají múldigabak ekí guaklde:

"Jateja guaklde uldeñkakue axazauwal gagatshak,
mũlkalda jana, guksé jana jiba kakbeñka."*

8 Akze, Asukuá shaldaki ají múldigabak ekí guaklde:

"Mañga na Saldiñga netshi Jatega maldé, Sáñkaldal
izhoshiñga na,
jian za sanegakuamak sanexa niuwi miksuikue
saneshiñga mizhogataná.

9 Mañki jian atshá za mikldunka,

kutám atsháki miguldiji mikldunazhé.

Akna Saldiñga netshi Jate Mijatega mezhgakushi na,

* 1:3 1.2-3 Jñ 1.3,14; Kls 1.15-17 † 1:5 1.5 Sal 2.7; Ajsh 13.33. Asukuá Duwe Jesú zũnekualdal gaxaldixak akbeji na ekí sezhekilde. * 1:5 1.5 1Cr 17.13

* 1:6 1.6 Dt 32.43; Sal 103.20 * 1:7 1.7 Sal 104.4

ma na izhukakue zhakldé mikzukui, akldé zeñ
mikzukuane nzha."*

¹⁰ Ekí jiaga ají múldigabak guaklde:

"Nauwiji Sáñkalda, mañga na kasak kagi makauwatshak
kama gukshamalde.

Ma naldi alnoba gaumalde.

¹¹ Saldiñga gaumaldauxaki naldaksánaldixagaba.

¡Ma zunake naldiñga maldaldaldixa!

Ne, gaumaldauxaki zhakuá jana zauwaksánaldixa.

¹² Akna zhakuá menaldá guatshake maja xaldeki abisa
yushakuamak,

mañki alnoba, kagi jiaga abisa mayushaldixa.

Naldatshak ma zunake ni mitsák ayushabaldáta, shuixa-
baldáta,

amak za naldiñga izhoshiñga mizhogataná nakldá."*

¹³ Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakueki ni mieldeki ekí
akbeyazhé:

"Nas saldiñga aksanekatokugeñga, jibatshugaldi mual
akldé akzéñ naldesañ yate guwá.

Naski maguldiñkakuek auxaga magubishaldikueñka yo
amak mizhoxaldixa nakldá."*

¹⁴ Ne aldéñ guaklde uldeñka nahauxaki aldunakuega,
egabá axazañkakue nak, aldéñ káguba ikualdaldixakue
agaunexal gakakue nuxa nakldá.

2

Ijuldunañkaldáaldiamak be nogakue

¹ Duwe Jesú ekí akaldak akzé nakna, aldéñ zunekuane
shalda nukáñkalde akldéñga muldetua numañ
izhghatuakue, eñkáñ zhinik ijulduni guanazñnegak.

² Akze, Jateja aldéñ guaklde uldeñkakuek zhinik guiyaba
zññkabajaneki atshakuamak ne nak, mieldeki
aija guagamak atshazhá guanekueki guiyaba tuakue
kagatsahamak guiyaba kawatuñshane. ³ Ekí

nakna, nasñ atemajañ akzé zuneyakuane numañ
izhghatuakí naldakualdiák míñgaki, ¡sakí shi guiyaba
tuañkaldáaldixa na! Akze, ekí zunekualdaldixaki nauwiji
Sáñkalda Duwe Jesúja mishañga guak guñguenik,
aldukanekuejañki "aiki namakga nzha" zññgabene.

⁴ Amak zññgabeyatshak, Jatejañki ají kamak "¡sakí ekí
katshishixá!" zññnekshindana agatsaldi, ajanashaté atú
guazhámak matshuwi nalda janshizhe katshishanéñ zhinik
na, namaklde ne zunatuñshane. Ekíga, ají Aldunaki
aldéñ zunajañguamak sha sha gaunegakualdiamak

zúnatshishanéñ zhinik na, namaklde zũngabeñká zúnatuñshane.

Duwe Jesúki auxaga zũngaunegaka

⁵ Akze, Jateja niuwizhíne kagi abisa gauwaldixa miñmeñkuéki,[☆] amak gauwatshak aldéñ guaklde uldeñkakueki sanekshazháldixa. ⁶ Ne, ezujaja Jatetshi múldigaba sezhekldekga ekí guaklde:

“Nauwijate, ¡kágubak, me kaldák shi tukí maldazúnajañgú!

¡Kágubak, me kaldák shi ekí numañ maldazúnatú!

⁷ Kágubaki guakbalde uldeñkakue nauwa zhaguáñ akzukuamalde.

Naldatshak akzé awatualdiamak akldé akzukuamalde.

[Saldiña jika gaumaldekie migaksanexaldiamak itemalde.]

⁸ Saldiña jika aksanek gualdiamak niuwi agemalde.”[☆]

Amak Jateja saldiña aksanexaldiamak niuwi agegatshak, ni jiki aksanegazháldixa abá guazháne. Naldiñki kaigaga saldiña amak aksanekagaba tuagá kaldogatshak jiaga.

⁹ Naldatshak ekí zúnake katuñka: Duwe Jesúga na ixagabaldegatshak Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue nauwa zhaguáñ akzukuane ne, guiyaba tuwi shuane shaldaki akzé awatualdiamak akldé akzukuane. Akze, Jateki éegaba guañ zúnajañguéñ zhinik na Asukuá saldiña nauwitsaldí shuixaldiamak ekí jañguane.[☆]

¹⁰ Akze, Jatejaña na jika na nahauxa ajígaba naldaldiamak gauwane, aldéñ zhinikga na nogakuauaxabe nogatuka. Aldéñga na ají sukuakue matshuwi zúnaldeksanekue aldéñ nugeñkagaba zúnauldeyaldixa jañguane. Amak atshaldiamak na, Asukuá guiyaba tualdiéñ zhinik muldetua naldakuauaxabe naldaldixa jañguatshak atshakuamak atshane. Ekíki Asukuá za zúnekualka auxaga sanék guashi naldaldiamak.

¹¹ Akze, Duwe Jesú Ajatetshi zúnaldeksnixaki, ají nekaldekue nañga askuí jategaba kaldé. Ai shalda na Duweki jiwak akzek naldakí “nakaja giemikue nibiná” zúnakuashi na, ¹² Ajatek ekí akbene:

“Mañki sakí maldé shalda nakaja giemi nekldekuek kakbeyaldikue.

Izhajuizhaldekldeñ kenañ akldé mikzamakga mikzukui mixazbeyaldikue.”[☆]

¹³ Ekí jiaga guaklde:

“Jate za alduna isha izhoxaldikue.”

Ekíga na:

“Jaiga Jateja najíkue aldaldaldiamak nagenekue nañga na izhokú.”[☆]

¹⁴ Guatshak káguba zhuasanáke askuí gata, askuí abi kaldé ne, ekibeñga na nauwikaja Duwe Jesú jiaga nauwijanamá agatsé naldaldiamak káguba naldi ixagabaldekldé. Ekíki shuigatshak zhinik na, jisé shuixa aksuikuek kama ikushi agubiyaldiamak. ¹⁵ Ai zhinik na saldiñgake kuka zhinik shuixaki zhe zuñzukuane zunaldokshixak zunebesanshaldiamak. ¹⁶ Guatshak namak, Duwe Jesú nagatshak Jateja guakldé uldeñkakue ikualdal nagazháne. Akze, nauwibama Abaldahám shtukuakuañ* zunekualdal nakldé naldashá. ¹⁷ Nakna amak zunekualdaldiamake, auxaga akajakuañ janamá agatsé naldaldiamak ixagabaldegakue zekldé. Ekíki Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé izhoshi axazauwatogatshak, amak axatshiji guañ zunajañguxa naldaldiamak. Ai zhinik na sha katshixa zunesabiyatshak, Jate zuñkabetaldiamak. ¹⁸ Akze, aldéñ naldi jiséja ijuldukshaka ne guaji aksanegotogatshak jibañ tunéñ zhinik na, ekibeñga zunakuaji jibañ zuñgatsegatukakuañ zuñgaunegaka nakldá.

3

Duwe Jesúki Muesé zhakldé akzé

¹ Akna gaja, Jatetshi nekbinekuañ, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhualduxa zunauldeyaldixakuañki, Duwe Jesú Zunekualka agasjanamine za izhogakue. Aldéñki Jatejaña ají múldigaba guaxal zuñgakaxane, alduna ishiji ipañañkaldekuañ Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñkizhuka nakldá. ² Ekí atshaldiamak Jateja izhagatshaga zhinik abá naldakí amak axatshiji nagatuka. Ekíga na, nauwibama Muesé jiaga abá naldakí Jatetshi juwí etshi nahauxa numañ agatuatogatshak axazauwi izhone.[☆] ³ Ekí ne, jukauxa guana juwí zhakldé akzé naldakldegamakbeñga na, Duwe Jesú guana nauwibama Muesé zhakldé akzé naldashá. ⁴ Akze, juwíki ezuaja gaune nuxa naldaka. Ne, jika na nahauxa gauneki Saldiña netshi Jatega nakldá. ⁵ Guatshak nauwibama Mueséja Jatetshi juwí etshi nahauxa numañ agatuwi abá naldakí axazauwatogatshak, Jateja sakí aldiwan guakldá katuñshatonane. ⁶ Ekí ne, Duwe Jesú Zunekualkaki Jatetshi Asukuá nak, Ajatetshi juk etshikue abá naldakí agaksaneshi izhuka. Aikuañki sakí zuñkatshaldixa zuñmeneki “amak zuñkatshaldixaga

[☆] **2:13** 2.13 Is 8.17-18 * **2:16** 2.16 Gn 12.1-3; Alm 4.16-17. Abaldahámki juldiú sanákuetshi abama, Jate za alduna isha izhonane. Akna saldiña Duwe ipañañkaldekue Jate alduna kishixakuetshi abamaga. [☆] **3:2** 3.2 Nm 12.7-8

shakldá" abá naldakí alduna ishalga, zeñ zuñneshi jiaktuwi kizhukake Jatetshi juwí jana kaldé nakldá.

Jate alduna ishiji amak axatshál nogakue

⁷ Akze, Jatetshi Aldunajaña ekí guashi sezhekde:

"Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,

⁸ mimibamakue zúk zaldi azaxaitatoguén

Jate amak axajanashasúñ kakzeshi, '¿mitsá abetaka sha?' akuajanamakga,

aldunaxa kuamaldekbine naldagába."

⁹ Akze, Jateja ekí guakde:

"Mimibamakueki exa 40 kagi jika atuazhámak kaxatshaté nawatuatshak jiaga,

mitsá abetanaka nawatualdiamak nakuajatone.

¹⁰ Ekí agatsaldi naxaldaldatshakna ni nauwa nakldunazháldi, atshak baxañ zaldakue shalda ekí guaklduge:

'Aldunaxaki iyajulduni mual za ashekualdi na,

kaksanekugamak naxatshasúñ kakzekakue nakldá.'

¹¹ Akna sakí naxajanashane ni nauwa nakldunazháldi ekí axeltenuge:

'Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajuldunazhíta nakldá.' "☆

¹² Gajakuañ, ni ezuak aldunaxa sha atshijiña Saldiña netshi Jate namak jañguazháldi, aldéñ izhoshiña izhukak agijuldu gui guamiñnegak muldetua numañ miyatualdí.

¹³ Akze, "kaiga"☆ Jate axazukakue ldiuwañ zaldalga no-geñgaki, ataba atabañ niuwi neyauxa akuiyakshál no-gakue. Ekíki maiña ni ezuak sha atshája miñsaneshi,

naldagálde ne jian miñzukuatshak aldunaxa mimakua-

makui guakuak. ¹⁴ Akze, kasak Duwe Jesú kipanatshak alduna ishapanañkaldamakga, aldiwexá jiaga abá nal-

dakí alduna ishalga kaldukake, aldéñ naña zeñ zaldaba ipanakualdixa nek guañkalde. ¹⁵ Katuamakga ekí sezhekde:

"Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,

mimibamakue Jate amak axajanashasúñ kakzekl-

damakga,

aldunaxa kuamaldekbine naldagába."☆

¹⁶ Guatshak ¿mekue shi Jateja guaká nukatshak jiaga amak axajanashasúñ kakzekldekue na? Akze,

¿aikueki nauwibamakuega Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik agazaxaitaldiamak nauwibama

Mueséja kagaunekldekue naldazhé shi na? ¹⁷ Ekíga na,

☆ **3:11** 3.7-11 Sal 95.7-11; Nm 14.1-33 ☆ **3:13** 3.13 Eb 3.7; 4.7-9 ☆ **3:15** 3.15 Sal 95.7-8

¿mieldekue shi Jatek ni nauwa aklduná guazhámak atshiji 40 kagi izhonekue na? ¿Aikueki sha ajanashiñgueni zæk zaldiñga ashuanekue naldazhé shi na? ¹⁸ Ekibeñga, ¿mieldekue shi Jateja zhiksekuakue janaktuneñka ni mitsák ajuldunazhíta axakagiltene na? ¿Aikueki aldéñ kakbenamak axatshazhá guanekue naldazhé shi na? ¹⁹ Akna ekí tunazúnaka: Kauwizhéñ Jate namak ajañguazhá akuñguéñ zhinik na, zhiksekuakue janaktuneñka ajuldunazháka kagatseklde naldashá.

4

Zhiksekuakue janaktuneñka juldunakue

¹ Akna Jateja zhiksekuakue janaktuneñka juldunazúnaka zúñmene, amak juldunakue nogeñgaki muldetua numañ atuwal kuiznoshí. Ekíki ezuake saigaba iyabá atshiji eñka juldunazhá gui guamiñnegak. ² Akze, eñka ajuldunazhá guanekue jiaga janshizhe kaxajanashaldixa nauwijanameñga kagabenanega. Ne ai aldukatshak jiaga namak ajañguazháldi alduna iyashazhá guanéñ zhinik na kaxazauwazhá guane. ³ Akze, nasúñ Duwe janshizhe zúñkatshaldixa zúñgabene namak jañgui alduna ishañkaldekuañ zúnake zhiksekuakue janaktuneñka juldunazúnaka. Ai shaldaga Jateja ekí guaklde:

“Akna sakí naxajanashane ni nauwa nakldunazháldi ekí axeltenuge:

‘Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajuldunazhíta nakldá.’”[☆]

Akze, guatshak Jatejañki kagi, alnoba, jika na nahauxa gauwatshak ají jibaki aksaldí guane ekí guaklde. ⁴ Ají múldigaba sezhekldek aldéñ kugua ldiuwañ zegatshake zhiksekuane shalda ekí guak: “Saldiñga netshi Jateja jika na nahauxa gauwapangueni, auxa atshane shalda kuguake zhiksekuá guane nzha.”[☆] ⁵ Mokue ai shaldaga na ekí guaklde tuñkalde: “Ekuega ni mitsák zhiksekuakue janaktunugeñka ajuldunazhíta nakldá.”[☆]

⁶ Guatshak kaigabeñki ezukue jiaga eni ajuldunaka nañga. Akze, axañga zaldakueki janshizhe kaxajanashaldixa kagabeyatshak jiaga, Jate amak axajanashazhá guñguéñ zhinik zhiksekuakue janaktuneñka ajuldunazhá guane. ⁷ Ai shalda na anuñka zegueni jiaga, Jateja nauwibama Dabík zhinik ají múldigaba sezhekldek “kaiga” guashi ezua niuwañ janaktune shalda mokue ekí guaklde tuñkalde:[☆]

[☆] 4:3 4.3 Sal 95.11 [☆] 4:4 4.4 Gn 2.2 [☆] 4:5 4.5 Sal 95.11; Eb 3.11; 4.3 [☆] 4:7 4.7 Eb 3.7-8,15

“Kaiga Jateja guaká nuká miñguake,
aldunaxa kuamaldebine naldagába.”☆

8 Guatshak axaňgaki nauwibama Josuéja* nauwisaná Isayélkue auxabé kezhihsekushá guanaldíňki, jiaq anuňka zegueni Jateja ezua zhihsekuakue ldiuwaň shalda mokue guagazhá guataldé. 9 Ai zhinik na ekí tunazunaka: Jatetshi nekaldekuaňki aldéň zhihsekuakue ldiuwaň janaktunéň zhihsekuanazunaka zaldalga nuka. 10 Akze, Jateki jiba auxa atshiňgueni kuguake zhihsekuanamak, mieldeke zhihsekuakue janaktuneňka julduňkaldekuaňki nasuňgaba jiba katshixak zhihsekuáňkalde kizhuka. 11 Akna aldéň zhihsekuakue janazuňgaktuneňka juldunakualdiamak, abá naldakí ai za niji alduna kauňkalde kuizizhoshí. Ekíki ezuake mauzeňga ajuldunazhánekue Jate namak ajaňguazháldi, amak axajanashazhá guanekue janaňga atshiji abá gui guanazuňnegak.

12 Akze, Jatetshi múldigabaki kama axaldé naldi na, aik na aldéň jaňguamakga zekuxa. Shezhá mushtabaňga zaxa jika ishkauwi agaldaka guashiňki zhakaldak ai múldigabaki nauwiji aldunaxa giemi agaldaka. Amak zuňgaldagatshakna, aldunaxa ji zuňnegatuka, jaňguaňkalduka, janaktuaňkalduka auxaga zuňzuziji, jaňguakuamak azhi jaňguasúňzamak jaňguaňkalduka mu zuňgisekuxa.☆ 13 Akze, Saldiňga netshi Jatejaňki aldéň gauwanauxa akuegaba, ni jiki tuazháka naldazhé naldi na, jika agatsahauxa, aldunaxa zuňnegatogauxa muetsekuanegaba nogatuka.☆ Aldéň na atshaňkaldauxa dulda agilshakue zuňgatsé nakldá.

Duwe Jesúki Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé

14 Guatshak Duwe Jesúki Jatetshi Asukuá Ajatek múldigaba zuňkagaskaitshixa akaldak akzé zuňkizhuka☆ jékaldaxa nitshí guane nak, abá naldakí “nekuanamak shakldá” alduna ishalga kuiznoshí. 15 Akze, Jatek múldigaba zuňkagaskaitshixa akaldak akzé zuňkizhukaki nasuň miyaki kama zuňsúňze akuéň zhinik na, agajieni guaň zunajaňguaka. Akbiňgaki nasuň sakígaba sha atshindana zuňzekája zuňsanegauxaňga aldéň jiaga ekíga tu guane nak. Ekí tuatshak ni mitsák aldéňki sha atshazháne.☆ 16 Nakna zuňzek náaldaki Jate éegaba guaň zunajaňguxa sanegeňkaga kuizaxaldeji. Ekíki

☆ 4:7 4.7 Sal 95.7-8 * 4:8 4.8 Dt 31.7; Jos 22.4. Josuéki Muesé zhgaldeni sanegapanane. Eňki Isayélkue Kanáňka kajuldukshane. ☆ 4:12 4.12 Is 49.2; Ep 6.17 ☆ 4:13 4.13 Sal 33.13-15; Jer 16.17 ☆ 4:14 4.14 Eb 6.19-20 ☆ 4:15 4.15 Mt 4.1-11; Eb 2.18

sakígaba jibañ zuñgatsegatoxaldiéñ guañ zunajañgui yo zunakualdiamak.

5

¹ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhogauxaki kágubaga ekí atshaldiamak ishkakuka. Ega na kágubakue tsaldi Jatek axaldalda kagauneshi, ji Jatek agax-exaldixa awaldaklde agheshi, sha ajanashane kaxabetexañ béyakze axakuaxaldixa awaldaklde agakuashi izhoxaldixa iyatene. ² Ekueki nasuñ sha atshindana zuñzekája zuñgubiyaka nahamakga kama kaksúñzekue. Nakna Jatek agijuldunatakakue azhi muldetua jika kaksúñzeñ zhinik sha atshanekue guañ kajañgui kagaunegaka. ³ Naldatshak ekue jiaga sha atshakaga nakna, kágubakue sha ajanashane shalda béyakze awaldaklde Jatek axakuagamakga, axaldáñ sha atshatshak, ekíga béyakze axakuagakue kagatseka.*

⁴ Akze, ni me ai jiba akzé axaldáñgaba guxa atshazháka. Ezuañgabaki Jateja za na nauwibama Aldóñ kasak izhgakushi itenamakga izhaka.* ⁵ Akna Duwe Jesú Zunekualka jiaga aldéñgabaga akldé zhikzukai Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé yaldagazháne. Akze, Jatejañga izhashi ekí akbene:

“Mañki Nasukuá giemi maldé,
naski kaigaga Mijate nalkuge saldiñgak
awatuñshanuge nzha.”*

⁶ Ekíga guashi antezhak jiaga sezhekldé:

“Mañki Melkisedék janañga
múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga
mizhogataná.”*

⁷ Guatshak Duwe Jesú jai kagik izhoguéñ, Jatejañki shuixak zhinik ikualdaka akualguák, jaldáñ agakuañneshi mauwiñga* axazguák. Akze, aldéñki Jate axabeti amak za axatshixa nalguakna Jateja nuká guane.* ⁸ Duweki naldiñki Jatetshi Asukuá giemiga nalgué jiaga, jibañ tuñguéñ zhinik na Ajate amak axatshál za izhoxa shitiyá guane.*

⁹ Amak shitiyatshak muldetua naldakuauxabe nek guane. Ekí nekldeñ zhinik na, aldéñ amak kaxatshixakuañki zunekualdiñga zunekualdaka nek guane. ¹⁰ Ekíga na, Jateja Melkisedék janañga múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé ité guane nakldá.

Aldunaxa guildexalga nogakue

* 5:3 5.3 Lv 9.7 * 5:4 5.4 Ex 28.1-2 * 5:5 5.5 Sal 2.7; Mt 3.17; 17.5; Ajsh 13.33 * 5:6 5.6 Sal 110.4 * 5:7 5.7 Mt 26.36-46,50; Mlk 14.32-42; Lk 22.39-46

* 5:7 5.7 Sal 22.24 * 5:8 5.7-8 Mt 26.39; Jñ 10.18; Plp 2.8

11 Ekí miñmeyatokuge shaldaki matshuwi miñmeyakue nañga naldatshak, miñgajienaldiamak miñmeyexañki jibañ naldaka. Jinake naldakí. Axañga miñgajienazhákakue nak. ¹² Akze, Duwe ipana miñgueni anuñka zegatshake, e shalda shi mizhixakue nek guashi zegashá. Ekí ne, Jatetshi múldigaba kasak shitiyakue ;mokue abisajañ shi miñkaldiyakuega shi zek! Akze, somá janañga sumí zañga gaji na, atemakueja gakue kuamalde gajamakbe gabínega miné. ¹³ Mielde ekí sumí zañga gaxa jananekeuki, somá janañga Jatetshi múldigabak zhinik jian izhoxaki mielde ne aksúñzekue.✱ ¹⁴ Akze, gakue kuamalde gaxa jananekeuki aldunaxa guildek guane, Jatetshi múldigabaja guagamak atshál za nukakue nak, mieldeki janshizhe nalda, mieldeki shane nalda tuwa shitiyá guanekue nakldá.

6

¹ Akna Duwe Jesú Zunekualka shalda kasak kama gugexañ shi zuñkaldiyaneñ me abá guagába, akldé akldañga shitiji aldunaxa guildekalde naldakue.✱ Akna jigaba katshatshak Jatek zunagajuekuaka majiñga maja xaldeki Jatek agakualdinakue za shizhiyal nogatoxa zaldakí. Ekíga, Jateki namaklde ne jañgui alduna ishakue, ² nik majauksha jiúñgulde shizhiya, Duwe ipananekeue káuxalda kepañgui Jatek kakbeya shalda shizhiya, Jateja shuanekue mokue izhgaldakshaldixa shalda shizhiya, auxa zegatshak Jateja káguba agatsaldi axezhashiñga axeté guane shalda za shizhiyal nogatoxa zaldakí. ³ Akna Jate amak zuñgaunexaldiake, ai be abá guagábaki, akldé akldañga aldunaxa akuiyakshi mual shizhiyakualdixa.

⁴ Akze, mieldekueki Jate majiñga maja akualdiák, mokue agakualdikshakue naldazhaldixa. Ekueki Jateja aldéñ shalda kagajieñgualdiamak aldunaxa muñshí kezguanekue, Jate jékaldaxa zalda janshizhe zuñkatshixá izhguaji iyapananekeue, nauwijanameñga Jatetshi Alduna iyapananekeue, ⁵ Jatetshi múldigabaki sakí janshagatse ne atú guanekue, Jateki niuwizhíne mitsá ají kama na sanexaldixa atú guanekue. Ekí atú guanekue ne jiaga ⁶ Jate majiñga maja akualdiák, ;sakí shi mokue Jatek agakualdiksha guakue naldaldixa na! Akbiñgaki Jate abaja akuatshake, Asukuága iyajokldexaldiamak saldiñgaja tuatogéñ, kauwizhéñ Duwe kaldixa mokue axaldiya akuaxa akuxá zhuxañga ajanashaldixa nak.

✱ 5:13 5.12-13 1Kt 3.2 ✱ 6:1 6.1 Plp 3.12-14

⁷ Guatshak aldunaxa guildexal kaldukake ekí jana kaldé: Te níxalda itsegatogatshak, gakue aldixane ajáugukuija galdiamak muldetua muñgualdiake Jateja zeñ jañguxa jana kaldé. ⁸ Ekí ne, Jatek iyabaneki te níxalda itsegatogatshak jiaga kausú, kaldá za muñgualdiake, zauwazháka nuxa nak iyajanaldixa* za abatuka aldiweki ayoxaldixa jana aldé nakldá.

⁹ Shui gajakuañ, ekí kabiñmeyatshak jiaga, maiñki “Duwe Jesú minkuanéñ zhinik na aldunaxa guildexalga minoxaldixa shakldá” zũñkué. ¹⁰ Akze, Jateki atshakua-mak za atshixa nakna, maiñ sakí axazauwi axatshamine akjuizhanazháldixa. Ekíga na, aldéñ mitsá mizhgajañguxá tuñshiñga ají nekldekue kaxazauwi naxabinogamak axazauwalga minuká jiaga akjuizhanazháldixa.* ¹¹ Akze, nasũ kabimajañguxáki ezua ezua minahauxa abá naldakí naxabinogamakga, niuwizhíne janshizhe zũñkatshaldixa zũñmene jiaktuañkalduka auxaga ipanakualdieñka yo, ekíga atshiji mizhekualdaldí. ¹² Ekíga na, miwaldegagábaki, mieldekue abá naldakí abeti Jate alduna ishiji izhogéñ zhinik Jateja janshizhe kaxatshaldixa kakbene ipanatukakue kagastuwi, ekue jana naldakue ni kabimajañgú.

Jateja guakldeki amak atshaldixaga

¹³ Akze, Jateja nauwibama Abaldahám janshizhe axatshaldixa akbeyatshak, ezua aldéñ zhakldé akzé axahakildagaka naldakí nalguák, axaldáñga axeldashi ¹⁴ ekí akbene: “Namak ni mikbeñkú: Nasga atemajañ zeñ majañgui na, mitukuakue izatasá migiltekshaldikue nzha.”* ¹⁵ Akbene nalgué, “amak naxatshaldixa shakldá” akldeshi, abá naldakí abeti jiaktú za nogueni na, ji axatshaldixa akbene, amak ipaná guane nakldá.*

¹⁶ Guatshak kágubake namak axeldagexañki ezua nauwizhakldé akzé zũnatuaté nogéñ axakildaka. Ekí namak guakalde atuñshi axakildagatshak zhinik na, akldé zhikbeyalga nogakue naldaksá guxa. ¹⁷ Akna Jateja janshizhe atshaldixa jañguaneki yushazháka ne ai ipanaldixakuek muldetua kakldekshaldixa jañgui na, axaldáñga axeldashi “ekí mixatshaldikue nzha” guaklde. ¹⁸ Akze, Saldiñga netshi Jateki ni mitsák naldagálde zukuagazháka* naldi na, janshizhe zũñkatshaldixa zũñmeneki ni mitsák yushazháka, ni axaldáñga axeldashi guaklde yushazháka. Ekí mozhua yushazháka nahéñ zhinik na, nasũñ

* **6:8** 6.8 Gn 3.17-18 * **6:10** 6.10 Mt 10.40,42 * **6:14** 6.14 Gn 22.16-17

* **6:15** 6.15 Eb 11.11-12 * **6:18** 6.18 Nm 23.19; Tit 1.2

aldéñ zuñgaunexaldiamak axaldakaldekuañki kama zúnakukshane, ji zuñkatshaldixa zuñmeneki “amak naxatshaldixaga shakldá” agasjánañkalde jiaktunazúnaka. 19-20 Ekí za kizhogatshakna muldetua aldunaxa kama zúnakukshane nonazúnaka. Akze, Duwe Jesúki júñgulta zuñkakbeñgui jana, nauwizhaxaña jékaldaxa Jate izhogaldi akaldak akzeñka juldunéñ agekuek* agaskaiti, juldú guane. Nakna aldéñki eni zhinik aldunaxa kama zúnakukshane nogatuka.* Akze, Duweki Melkisedék jana Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé naldiña za izhogataná nek guane nak, ekí zuñkatshiji izhuka nakldá.

7

Melkisedékki me ne

¹ Guatshak Melkisedékki kuíbuldu Saldéñtshi* sáñkalda akzé izhoshi na, Saldiña netshi Jate akaldak akzék múldigaba agaskaitshixa izhone. Nalgué na, nauwibama Abaldahámki san zalda sáñkaldakue agubiñgueni nagatoguéñ, Melkisedékja akldabixal nagueniki Jateja zeñ jañguakue agakshishi zeñ zaldaba agé. ² Guake nauwibamaja zhiniki ubiyanéñ zhinik jika ipananauxa uguá naldashi nahauxak izhgikuxanegaba ezua naldashiñki agene.* Guatshak Melkisedék guagatshake, “jian atshakuamak atshátshi sáñkalda” guashi. Ekíga na, “Saldéñtshi sáñkalda” guagatshake, “señgaba zhe noxatshi sáñkalda” guashi. ³ Eñki jate ikué azhi jaba ikué, ni abamakue shalda ni miyaki sezheklde tuasé. Ni kukane ni shuane shalda jiaga guagazhé. Ekí nakna aldéñki Jatetshi Asukuá janaña Jatek múldigaba agaskaitshixa naldiña izhuka jana ne.

⁴ ¡Tu guwíñ, Melkisedék mitsá akzé mitú! E na nauwibama Abaldahám akzeja jiaga ubiyanéñ zhinik jika ipananauxa uguá naldashi nahauxak izhgikuxanegaba ezua naldashiñki agé guane. ⁵ Guatshak nauwibama Abaldahám tshi atukuakuega Aldebí ldaxekueki† Jatek múldigaba agaskaitshixakue ashekue. Ekí ashekualdatshak, Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajanejañki ekueja za na juldiúkueja jigaba uguá naldashi kaxaldé ezua naldashiñki Jatek agaxeká iyapanaka niuwi kaxaldé guaka.* Naldiñki zhuakajagaba Abaldahám shtukuagaba aldaldatshak jiaga ekí iyapanakakue. ⁶ Naldatshak Melkisedék

* **6:19-20** 6.19-20 Lv 16.2; Eb 10.19-21 * **6:19-20** 6.19-20 Aiki balku kama

gukshixa “ancla”, Duweki ekí jana ne guashi. * **7:1** 7.1 Aiki Jeldusaldéñga.

* **7:2** 7.1-2 Gn 14.1-20 † **7:5** 7.5 Gn 35.23. Abaldahám tshi atukua Jakópki 12 sukua axaldekldeñ Aldebí ldaxe nitshigapanane. * **7:5** 7.5 Nm 18.21

zunake Aldebí ldaxe naldagálde nalgué jiaga, nauwibama Abaldahámja jika uguá naldashi axaldalgué ezua naldashiñki Jatek ageká agipaná guane.

Ekíga na, nauwibama Abaldahámki Jateja anuñka juizha janshizhe axatshaldixa akbene nalgué jiaga, Melkisedékjañki Jateja zeñ jañguakue agakshishi zeñ zaldaba agene. ⁷ Akze, namake ekí zuñkué: Akldé akzeja guana aguáñ akzék zeñ zaldaba ageka naldashá.

⁸ Guatshak ishkiyakuxane Jatek agaxeneki Aldebí ldaxe káguba shuixaldixakueja za ipanka. Melkisedék zunake izhoxal za nuka jana ne Jatetshi múldigabaja guaka.*

⁹ Guatshak ekí jiaga guakldazunaka: Aldebíkueki jika ishkiyakuxane Jatek agaxeká ipankakue nalgué jiaga, kauwibama Abaldahámja jika izhgikuxane Jatek agheshi Melkisedék agegatshaga, ekueja jiaga agaxeña guane. ¹⁰ Jinake naldakí. Nauwibama Abaldahám Melkisedékja akldabigatshaga, Aldebíkue jiaga zuldaxaki kauwibamak akteña aldona nak.

Duwe Jesúki Melkisedék jana ne

¹¹ Guatshak Jateja nauwibama Isayélkuek guiyaba kagegatshak, Aldebí ldaxekue guana ai guiyaba aksuikualdi, kauwisanákue jian ashekualdaldiamak kagauneshi aldéñ múldigaba agaskaitshaldixakue ketene. Guane ne, kauwizhéñ guiyabak zhinik naldakuauxabe naldakualdiamak zuñgaunegaka nanaldíñki, ezua kauwizhakkuá nagakue juezhazháka naldatalgué. Aiki Duwe Jesúga, kauwibama Aldóñ‡ shizhaga naldazhé naldatshak, Jateja Melkisedék jana aldéñ múldigaba agaskaitshaldixa itene. ¹² Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshakue nalda ayusha guatshake, guiyaba jiaga yushakue zeka. ¹³ Akze, ekí itene nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú gakuakáki Aldebí ldaxe naldazhé. Aldéñ ldaxega Jatek múldigaba agaskaitshiji jika akiyoxa atshagáldekue. ¹⁴ Jinak ekí miñmeyakí. Nauwiji Sáñkaldaki Judá ldaxe* nagatuka zuñkué nak. Ai ldaxega Jatek múldigaba agaskaitshixa naldaldixa nauwibama Mueséja guiyabak guagazháne naldashá.

¹⁵ Ekí gakuaká akldéña zuñgajienaldiamake jekí tunazunaka: Mokue ezua Jatek múldigaba agaskaitshixa neklde Melkisedék janaña neki ¹⁶ guiyabaja guagamak mielde ldaxe nahéñ zhinik nuxa izhagazháne. Ne eñki kama axaldaldi izhoshiña za izhuka nahéñ zhinik ité guane. ¹⁷ Akbiñgaki ekí ne guashi Jateja ekí akbene:

* 7:8 7.8 Sal 110.4; Eb 7.3 ‡ 7:11 7.11 Ex 28.3-4,43. Aldóñki Aldebí ldaxega, kasak Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé izhone. * 7:14 7.14 Mt 1.3; Aux 5.5

“Mañki Melkisedék janañga
múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga
mizhogataná.”[☆]

¹⁸ Akze, Jateja guiyaba nauwibama Muesék zuñkabajananeke jian mezhokshá guashi kama axaldaldakí, auxa zauwazháka nalguakna ibená guane. ¹⁹ Jinake naldakí. Guiyabajañga ni me naldakuauxabe nalshazhá guane nak.[☆] Guatshak ai tsaldiñga Jateja akldé zauñka “aldéñ na ishaldaldakualdiamak zuñgaunegaka shakldá” zuñneshi axaldehyakualdiamak[☆] zuñgé guane.

²⁰ Guatshak Jateja Duwe Jesú izhagatshake, “nasga ni mezhakú” axeldashi itene. Ekí ne, axáñ zalda aldéñ múldigaba agaskaitshixakue iyaldagatshak zúnake ekí axeldashi kezgagazháne. ²¹ Akze, Duwe Jesú izhagatshake ekí axeldashi akbene:

“Jate Saldiñga netshi Sáñkaldak ekí atshaldikue axelté gualdikuenik, ni mitsake yusha atshazháldikue:
‘Mañki [Melkisedék janañga] múldigaba maldagaskaitshixa naldiñga mizhogataná.’ ”[☆]

²² Jateja ekí axeldashi Asukuá itenéñ zhinik na, aldéñ na ishkualdi izhoxa akldé akzé kaiga zuñgeneki “axañga zuñgenane guashiñki zhakldé zuñkazauwaldixaga shakldá” zuñkualdaldiamake, Duwe Jesúga zuñkizhuka nakldá.[☆]

²³ Guatshak Jatek múldigaba agaskaitshixakueki matshuwi iyaldashi nagatukakue. Jinake naldakí. Ashuigatshake ai jiba akldé atshalga nogazhákakue nalguák. ²⁴ Ne, Duwe Jesú zúnake izhoshiñga izhuka nak, Jatek múldigaba agaskaitshi, isuxaldek naldakí izhoná. ²⁵ Ekí izhoshi na, aldéñ zhinik Jatek axaldaxañkaldukakuañki auxaga zúnekuane zúnezhokshaka. Akbiñgaki aldéñki Jatek nauwitsaldí agakuañneshi izhoshiñga izhuka nak.[☆]

²⁶ Akze, Duwe Jesúga na ekí ne Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak akzé zuñgajuezhatone. Aldéñki janshizhe, Jatetshi za ne, ni jiñ zhinik agatsaldagálde, nusagatse axaldí agatsaldagálde, sha atshixakue jana izhogagálde, jékaldaxa akldé akzamakga akzualdiamak Jateja itene. ²⁷ Ega axáñ zaldakue Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekue jana naldazhé. Kauwizhéñki niuwi neyauxa axáñ misha axaldáñ sha ajanashane shalda béyakze Jatek axakuaxaldinik na, kágubakue sha ajanashane shalda jiaga ekíga Jatek axakuaxal nogakue kagatsane.[☆] Ne, Duwe Jesú zúnake sha

[☆] **7:17** 7.17 Sal 110.4 [☆] **7:19** 7.19 Alm 3.20; Eb 9.9; 10.1 [☆] **7:19** 7.19 Eb 4.16; 10.22; St 4.8 [☆] **7:21** 7.21 Sal 110.4 [☆] **7:22** 7.22 Lk 22.20 [☆] **7:25** 7.25 Alm 8.34 [☆] **7:27** 7.27 Ex 29.36-42; Lv 9.7

atshá guañkaldauxa shalda akuaxaldiamak atshuameñga axaldáñ akegatshak, zunesabijiñga zunesabiyaldiamak shuizhá guane.☆ 28 Akze, Jateja nauwibama Muesék guiyaba zũnkabajananeja Jatek múldigaba agaskaitshaldixa akldé akzé itenekueki káguba nuxa aldalguák, auxaga zauwá guashi kama axaldaldagáldekue. Nalgué, guiyaba zhgaldeni na, Jateja Asukuága muldetua naldakuauxabe neklde izhoshiñga izhoxaldixaki axeldashi, aldéñ múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé ité guane nakldá.

8

Jatek múldigaba zũnkagaskaitshixa akaldak akzé

¹ Akze, guashi naxañkaldukaki jalde: Jatek múldigaba zũnkagaskaitshixa akaldak akzé zũnkizhukaki Duwe Jesúga jékaldaxa Jate akaldak akzé jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.☆ ² Ega na Jatek múldigaba zũnkagaskaitshatogeñkaki juwí kágubaja gaulnaldi nuxa jibatshiji izhogazhé. Akze, Jate Saldiñga netshi Sáñkaldajañga juwí izhgaune aldéñ izhuka giemi akldé akzeñka jiba axatshixa.☆

³ Guatshak saldiñga Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekuejañki ji Jatek agaxexaldixa awaldaklde agheshi, sha ajanashane shalda béyakze axakuaxaldixa awaldaklde agakuashi izhoxaldiamak iyatenekue. Ekí nakna Duwe Jesú jiaga ji Jatek agexaldixa axaldaldakuega ze. ⁴ Akze, jai kagik aldéñ izhoxalga noguashiñki, Jatek múldigaba agaskaitshixa naldazháka naldaka. Jinake naldakí. Jaiki Jatek múldigaba agaskaitshixakue guiyabaja guagamakga Jatek jika agegatukakue nañga nak. ⁵ Ekueki juwí Jate izhogaldi axazauwatogatschak, jékaldaxa namaklde juwí Jate izhuka tu abeyakuxane nuxa ne. Akna nauwibama Mueséja juwí Jate izhuka uldendana agatsé gauwaldixa nalguák, Jateja ekí ishkaldukshane: “Nukaté nogwá. Jalde juwí agatsauxa makauwatshak, nas guinuexa sakí agatsé gauwakue matuñshanugauxabé makauwaldí.”*

⁶ Guatshak Duwe Jesúki ekí Jatek múldigaba agaskaitshiji axazauwaldiamak jiba ipanatshak, axáñ zaldakue ekíga atshixakuetschi jiba zhakldé akzé ipanane. Ekibeñga na, aldéñ zhinik Jate na ishkualdi izhoxa jiúñgulde zũñgeneki axáñ zaldakue Jate na ishkualdi izhoxa guashiñki zhakldé akzé. Jinake akldé akzé naldakí. Jatejañga janshizhe

☆ 7:27 7.27 Alm 6.10; 1Pe 3.18 ☆ 8:1 8.1 Sal 110.1 ☆ 8:2 8.2 Eb 9.11,24 * 8:5 8.5 Ex 25.40. Ai juwíki zúk zaldi azaxaitatoguéñ Jate axazauwi jiba agabeñka.

zuñkatsaldixa akldé akzé zuñmenéñ zhinik na, ai ishkualdi izhoxaki kama gukshane nogatuka nak.

⁷ Akze, Jate na ishkualdi izhoxa axáñ zalda auxaga zauwanaldíñki akldé mokue ezua juezhaka naldazhá guataldé. ⁸ Nalgué, Jateja nauwibamakue auxaga axatshakuamak axatshakí aldalgué shalda kaxaldeshiña, ají múldigabak ekí kakbene:

“Nas Saldiña netshi Sáñkaldak ni ekí guakú:

‘Ezua niuwañ akldañkaldixa.

Atshake Isayél zaldakue, Judá zaldakue na,[†]
mokue abisajañ nas na ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagexaldikue.

⁹ Aiki mauzeña mimibamakue Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik

nasga numañ katuwi kakzuxaitshaldatshak,
kauwizhéñ na ishkualdi izhoxa kakbenugamakga naldazháldixa.*

Akze, atshak kauwizhéñki ekí kakbenugamak
naxajanashál za aldogazhá akuñgué shalda na,
naski kabajá guanuge,’

Saldiña netshi Sáñkaldak ni ekí guakú.

¹⁰ Akze, ekí axáñ zalda nas na ishkualdi izhoxa saldinaldinik,

Isayélkue na abisajañ ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagenaldikueki,

nas Saldiña netshi Sáñkaldak ni ekí naldaldixa guakú:

Sakí atsha guakue guakugeki
ajañguxaldi, kauwijí aldunaxa kakzuñgualdikue.

Guatshakna nas Saldiña netshi Jate,
Kauwijate giemi naldaldatshak jiak,
kauwizhéñki najíkue giemi aldaldaldixa.

¹¹ Atshakna zhuakajagaba azhi miyatuñkakuek
Saldiña netshi Sáñkalda, me nalkugé shalda shi
ishkaldiyakue naldaksá gualdixa.*

Jinake naldakí. Saldiña nekuek, ai itsé, ai itsaldagálde
axajankakuek jiaga,

me nalkugé kakualdiña noxaldikue nak.

¹² Akze, sha ajanashane nasga guañ kajañgui kaxabeta
gualdikuenik,

ni mitsák aiga mokue be izhgisekuashtéñkuge nzha.”*

¹³ Guatshak Jateja ekí “abisajañ nas na ishkualdi izhoxa
jiúñgulde” guagatshake, ake, axáñ zaldaki akzaldaksá

[†] **8:8** 8.8 1R 12.1-33. Ai mozhua nekueki juldiúkuuga izhgajuezhaneñ zhinik mozhua nekldekue guashi. * **8:9** 8.9 Ex 19.5,6; 20.1-17 * **8:11** 8.11 Is 54.13; Jñ 6.45 * **8:12** 8.8-12 Jer 31.31-34

guane guashi ekí guaklde. Akze, jigabá duebaldeshi akzaldaksánatukaki naki naldaksánate nuka naldashá.

9

Jate sakí axazauwi ajanashixa nane

¹ Guatshak Jate na ishkualdi izhoxa axáñ zalda jiaga Jate sakí akldé akzamakga akzukui axazauwakue guiyaba axaldegá nane. Aiki jai kagik juwí Jate izhuka axazauwaldixa nane.[☆] ² Ai Jatetshi juwí uldendana agatséki ekí siyagaxaune: Juldi juldu meñki “Akldé akzéñ” axezhuka. Aiga na guksé muñshí stualdiamak agaldaka akldogéñ, misa Jatek pañ agaxene itshekue nogéñ. ³ Exa zhinik zhakuá atema agekualgué atabañki ezua zeñka, “Akaldak akzéñ” axezhogaldi. ⁴ Aiga na Jatek jika we juma izhuka akiyayogéñ axaldeki niubaga nuka. Jiak eniñga na Jateja “maiñ na ishkualdiñga izhokuge nakldá” guakaki bauldiga, agatsauxa niuba iyabene nogaldi. Ejiéldiñga na jékaldaxa zhinik gakue kagaktinaneki jika niubaga sezhekldeldi[☆] akué nuka. Eniñga nauwibama Aldóñtshi kálbalda muna zalda atshane[☆] jiaga akué. Eniñga na jagikga sakí Jate na ishkualdi izhoxa aksezhekldde akué.[☆] ⁵ Bauldi bakaldake jékaldaxa zalda benekue* Jate mitsá akaldak akzé tuñshixa janamé agatsé axaune aklduka. Ejiékuejañki bauldi bakaldakga Jateja sha atsháñkalde zñkabetane guagéñ[☆] asáñkaldak kauwiji gikaldak ipane nuka. Guatshak azhinik akldé guagakue nañga naldatshak jiaga, kaiga akldé guagazháldikue.

⁶ Ekí agatsaldi juwí siyagaxauñgueni na, Jatek múldigaba agaskaitshixakue eni “Akldé akzéñ” Jate axazauwal ajuldunal za alduka. ⁷ Ne eniñga mokue ezua zeñka zñake ezuañgaba Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzé za juldunakldegeñka. Eñki kagi akldañkajauxa atshuamé juldunakue agatsegatshak, abi naldakí juldunazháka.[☆] Akze, eni juldunatshak, axaldáñ sha atshane, kágubakue kaklddegagáñga sha ajanashane jiaga Jateja kaxabetaldiamak béyakze agakuaxanetshi abi agexaldixa na za juldunka.

⁸ Ekí ajanashixa nanéñ zhinik na, Jatetshi Aldunaja ekí zñatuñshi: Kasak juwí Jate izhuka teñga nogueñgaki akaldak akzeñka juldunexañki jiúñgulda akbenagá none.[☆]

⁹ Ai zhinik na kaigaki ekí zñatuñshaka: Amak Jate akldé akzamakga agazukui ji Jatek agaxeshi, sha ajanashane

[☆] 9:1 9.1-5 Ex 25.8-40; 26.1-37; Lv 24.1-9 [☆] 9:4 9.4 Ex 16.33 [☆] 9:4 9.4 Nm

17.8-10 [☆] 9:4 9.4 Ex 25.16; Dt 10.3-5 * 9:5 9.5 Gn 3.24; Sal 18.10; 80.1.

Aikueki Jateja guaklde uldeñkakuega Jate ldesañ axazauwi za axakldukakue.

[☆] 9:5 9.5 Lv 16.14-15 [☆] 9:7 9.7 Lv 16.2-34 [☆] 9:8 9.8 Eb 10.19-20

shalda béyakze axakuagatshak jiaga, aiki auxaga aldunaxa janshi kaxazguazháka nane. ¹⁰ Ekígaba ajanashatogatshak, ai atshakueki gakue jiúñgulde, tugakue jiúñgulde, janshi mishkazgualdiamak itshizhakue jiúñgulde, niuwabak atshakuegaba za ajanashixa.* Ne ai atshakueki Jateja abisajañ atshá yushaldieñka yo me zauwaldixa nane nakldá.

Duwe Jesútshi abiki akldé akzé

¹¹ Akze, Duwe Jesú Zunekualkaki Jatek múldigaba agaskaitshixa akaldak akzé negatshakna, muldetua zuñkazauwakakuegaba zuñkuldaklde. Amak negueni Ajate axazauwaldiamak juwí Jate izhuka axáñ zalda zhakaldak akzé muldetua auxaga zauñkaldi juldú guane. Ai juwíki jai kagik zalda naldazhé nak kágubaja gauwazháne. ¹² Amak juldunatshak, eniñga akaldak akzeñka juldunexañki tshibutshi azhi bue guangatsetshi abi* na juldunagábaki, aldéñ shuigatshak abi akzuldane naldi Jatek agexaldixa na juldune.* Atshuameñga ekí atshatshake sha atshá guañkaldauxa shalda zunesabijiñga zunesabí guane.

¹³ Akze, káguba izhgazaldakuanekuek tshibutshi, buetshi abi ketiñgui,* azhi nubiá guangatse Jatek akiyayogatshak muldi za abane* keyasheñguatshak, abuáke janshi kaxazgualdiamak zauñka. Ekí nake, ¹⁴ ake, ¡Duwe Jesú Zunekualkatshi abi míñgaki mitsá guagasá zalda zauñka naldaldixa ne! Akze, aldéñki Jatetshi Alduna izhoshiñga izhukaja agaunegatshakna, aldéñgabaga nusagatse axaldí agatsaldagálde* nauwitsaldí abi akzuldi shuixaldiamak Jatek aké guane. Akna ají abi akzuldaneki jigaba Jatek zúnagajuekuaka atshañkaldéñ zhinik aldunaxa nusa zuñgatsekldé auxaga janshi zuñkazgualdixa kama axaldé. Ekíki Jate izhoshiñga izhuka muldetua axazauwakualdiamak.*

Jate na ishkualdi izhoxa

¹⁵ Duwe Jesú ekí zuñkatshanéñ zhinik na, Jate na abisajañ ishkualdi izhoxa jiúñgulde zuñgeneki aldéñ zhinik ibuakldék guane. Akze, aldéñki shuigatshak, Jate nasuñ na ishkualdi izhoxa axáñ zalda zuñsanegatoguéñ sha atshañkaldane shalda zunesabiyaldiamak shuizhá guane. Ekíki aldéñ zunezhgakuxanekuañki bieni zuñgeshi jana janshizhe zuñkatshiji zuñgexaldixa zuñmene, amak ipaniñga ipanakualdiamak.

* **9:10** 9.10 Lv 11.1-47; Nm 6.3; Kls 2.16 * **9:12** 9.12 Lv 16.6,15-16 * **9:12** 9.12 Alm 3.25; Eb 9.24-28 * **9:13** 9.13 Ex 24.5-8 * **9:13** 9.13 Nm 19.9,17-19
* **9:14** 9.14 Ex 12.5; Lv 1.3; Mal 1.13; 1Pe 1.18-19 * **9:14** 9.14 Tit 2.14; Eb 10.2,22

16 Akze, bieni axexaldixa xalte akzaldexañki ai kalta gaune shuanamak ne tuñshakue. 17 Jinake naldakí. Shuigagá nogeñgaki ai xalte akzaldagáldega noxaldixa nak. Gualdini kalta gaune shuigatshak zúnake ai xalte akzé nexaldixa.

18 Ai shalda na, Jate na axáñ ishkualdi izhoxa jiaga abik akzekldane. 19 Atshake nauwibama Mueséja Jateja guiyaba zũnkabajanega atshakue guakldauxa saldiñga kágubakuek kakbeñgueniki tshibu, bue guangatse Jatek agakuaxanetshi abiki, ni axajiune uldák. Guñgueni jubeju zhgalda atsushi ashane, abaldaxájañ† agatsé zhiksuishi akbegueniki guiyaba aksezheklde xaltek abi itiñguatshak, ekíga saldiñga exa zhekualdekuek jiaga ketiñguane.☆ 20 Ekí atshatogueñga ekí guaklde: “Jejié abik zhinik Jate na ishkualdi izhoxa amak atshakue zũñmene akzék ni gu.”☆ 21 Ekíga na, juwí Jate izhuka uldendana agatsé agatsauxa, eni Jate axazauwi jika jiba agabeyaldixakue jiaga abi itiñguá.☆ 22 Akze, guiyabaja guagamake naki saldiñga abik zhinik za na janshi agatsegaka. Ekíga na, ezuaki abi akzuldi shuizha guakíñga, sha atshamalde mixabeta guakue naldazháka nakldá.☆

Duweki atshuamé shuigatshak auxaga zũnekuane

23 Ai zhinik na, atshak zalda juwí, eni zalda nahauxakue jékaldaxa namakldek abeyakuxanekue ekí abik janshi axazgualdiamake, béyakzekue Jatek agakuagakue kagatsane. Ne jékaldaxa zalda namakldekue shalda míñgaki béyakzetshi abi guashiñki zhakldé akzega Jatek agegakue zane. 24 Akna Duwe Jesú Zũnekualkaki amak Jatek akegatshak, juwí Jate izhuka namakldek abeyakuxane, kágubaja nuxa gauneldi akaldak akzeñka juldunazhá guane. Akze, jékaldaxa namakldexa neyeniki Jate ldesañ zúnakbeji kaigaki izhuka. 25 Exaki aldéñga matshuwi juizha Jatek akexaldiamak juldunazhá. Ekíga na, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzekuejañki kagi akldañkajauxa jikatshi abi Jatek agexaldiamak “Akaldak akzeñka” ajuldunal nuká nanamak atshazhá. 26 Akze, aldéñ jiaga ekue janañga nuxa atshanaldíñki, ake, Jateja kagi gauñgueni zhinik matshuwi juizhá guiyaba tuwi shuixal nogakue agatsegatalgué. Ne ekí agatsaldi atshagábaki, kaiga auxa zegapanatshake aldéñga kagik zũnkizhañkane. Ekíki atshuameñga axaldáñga aké shuigatshak zhinik na, sha katshixa zũnkabeti zũnesabijiñga zũnesabiyaldiamak.

† 9:19 9.19 “hisopo” ☆ 9:19 9.19 Ex 24.5-8 ☆ 9:20 9.20 Ex 24.6-8; Zac 9.11; Mt 26.28 ☆ 9:21 9.21 Lv 8.10,19,30 ☆ 9:22 9.22 Ex 29.21; Lv 8.15; 17.11

27 Akze, kágubake atshuamé shuigakue zũngatsé. Gualdinik Jateja zũngatsaldi azhi zũngatsaldakí ne axazũnehagakue zexaldixa.* 28 Ekibeñga na, Duwe Jesú Zũnekualkaki matshuwi kágubak sha katshixakuañ Jate zũnkabetaldiamake, aldéñga atshuamé nuxa zũnesabiji shuixal akene. Gualdinik aldéñga mokue jai kagik naxaldixa. Atshake sha katshixa shalda mokue shuixal nagazháldixa. Akze, aldéñ "mija nagakuéñ" jañgui jiaktuál kaldukakuañ muldetua zũnekualdakuauxa zũnekuane naldaldiamak naxaldixa nakldá.

10

Guiyabaki auxaga zũnkatszházane

1 Guatshak Jateja guiyaba nauwibama Muesék zũnkabajaneki aldéñ janshizhe zũnkatsaldixa zũnmene naldi naldazhé, etshi nuñgá nuxa jana ne.* Akna guiyabajañga ni me Jatek axaldagatukakue naldakuauxabe nalshazháka. Naldiñki aija guagamak za ajanashiji kagi akbaja naldakí ekígaba jika Jatek axakuagatogatshak jiaga, naldakuauxabe aldaldaldiamak zauwazháne. 2 Akze, ekí ajanashatshake sha ajanashane auxaga kejizhá guane guashiñki, kagatsaldalga nuká aldunaxa kakldegaksá guanaldíñki, ake, Jatek jika axakuagaksá guatálgué. 3 Ekí ne, kagi akldañkajauxa ekígaba axakuaxal za aldukájañga na sha ajanashane be kezhgisekushixa.* 4 Jinake naldakí. Jatek axakuaxane buetshi, tshibutshi abiki sha atsháñkalde zũnejizhazháka nak.

5 Ekí nakna Duwe Jesú zũnekualdal kagik nagatshak ekí Jatek akbene:

"Mañga sha ajanashane shalda béyakze mixakuaká,
jika migaxeká za mikldunazhé.

Akna abua naxaldaldaldiamak jananagaktumalde.

6 Akze, mañga sha ajanashane shalda béyakze mixakuaká,
ni muldi za duwá mikiyayoká mikldunazhé.*

7 Nakna ekí guaklduge:

'Najate, mijí múldigaba sezhekldeja nas shalda guagamakbé,
ma maldajañguamak za mixatshaldikuamak jai naklduge ni izhokú.' *"

8 Ekí Duweja guagatshake ekí misha guaklde: "Sha ajanashane shalda béyakze mixakuaká, jika migaxeká, azhi béyakze muldi za duwá mikiyayoká mikldunazhé." Naldiñki ai atshákí Jateja guiyaba Muesék zũnkabajaneja

* 9:27 9.27 Alm 5.12; Jñ 5.29 * 10:1 10.1 Kls 2.17 * 10:3 10.3 Lv 16.34; Eb 9.7 * 10:6 10.6 Sal 50.8-14 * 10:7 10.5-7 Sal 40.6-8

ekí atshakue guaka. ⁹ Ekí guaguenik na ekí guaklde: “Ma maldajañguamak za mixatshaldikuamak jai naklduge ni izhokú.” Ekí guagatshake kasaklde atshakueki iwatí, mozhuane atshá niñkauwañki akzukualdiamak. ¹⁰ Ekí Duwe Jesú Zunekualkaki Jateja jañguamak atshuameñga ají abuá gegatshake, zunesabijiñga zunesabiyaldiamak shuizhá guane.* Ekí zuñkatshanéñ zhinik na janshi zuñkazguí, Jatetshi za zunaldekshane.

¹¹ Guatshak kasaklde atsháki Jatek múldigaba agaskaitshixa aldahauxa nekueki niuwi neyauxa akté noshi Jatek axazauwi na, káguba sha ajanashane shalda béyakze Jatek agaxexaldixa awaldakldekue akbaja naldakí amak za axakuaxal nuka nane.* Naldiñki ai atshájañga sha ajanashane ni mitsák kejizhazháka. ¹² Ekí ne, Duwe Jesú zúnake atshuameñga sha katshixa shalda zunesabijiñga zunesabiyaldiamak akegueniki, jékaldaxa Jate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté guane. ¹³ Atshak zhinik na, Duwe aguldiñkakuek Jateja auxaga agubishaldiéñ jiaktuwi izhuka.* ¹⁴ Akze, atshuamé Jatek akegatshak zhinik na, aldéñ ipanañkaldekuañ Jatetshi za izhogakualdiamak zunaldekshatukakuañki naldakuauxabe zunaldekshiñga zunaldekshane.

¹⁵ Ai shaldaga Jatetshi Aldunaja zuñmeji na ekí sezhekldde: ¹⁶ “Ekí axáñ zalda nas na ishkualdi izhoxa saldinaldinik, abisajañ ishkualdi izhoxa jiúñgulde kagenaldikueki, nas Saldiñga netshi Sáñkaldak ni ekí naldaldixa guakú: Sakí atsha guakue guakugeki ajañguxaldi, kauwíj aldunaxa kakzuñgualdikue nzha.”

¹⁷ Guagueni ekí jiaga guak:

“Sha ajanashane, kutám ajanashixá kaxabeti na, ni mitsák aiga mokue be izhgisekuashtéñkuge nzha.”*

¹⁸ Akze, Jateja sha atshixa axabetá guatshaga, akldé ai shalda béyakze Jatek agakuaxalga nogakue zaldaksá guane nakldá.

Abá naldakí Jatek axaldaldakue

¹⁹ Akna, gajakuañ, Duwe Jesú nauwitsaldí abi akzuldi shuanéñ zhinik na, zuñzek naldakí Jate izhogaldi akaldak akzeñka juldunazuñkuká guane.* ²⁰ Amak juldunexañ jiúñgulda abisa, mezhokshakue zuñkakbeñgui na, aldéñ nauwitsaldí shuigatshake zhakuá atema akaldak akzeñka juldunéñ agekue itshizgui jana ají abuága ge guane.* ²¹ Aldéñ na Jatek múldigaba zuñkagaskaitshixa akaldak

* **10:10** 10.10 Eb 7.27 * **10:11** 10.11 Ex 29.38 * **10:13** 10.12-13 Sal 110.1

* **10:17** 10.16-17 Jer 31.33-34 * **10:19** 10.19 Ep 2.18 * **10:20** 10.20 Ex 26.31-33; Mlk 15.38; Eb 6.19

akzé, Jatetshi nekaldekuañ zuñsaneka. ²² Nakna Duweki aldunaxa zuñgatsaldalga nuká zuñneka zunejizhane, abuáke nisemak* zunejizhi janshi zuñkazguanekuañki aldunaxa zuñgatsauxa “Jatek axaldenaka shakldá” za alduna ishiji kuizaxaldejí.

²³ Ekíga na, mozhua zuñnek naldakí Jateja ji zuñkatshaldixa zuñmene jiaktuañkalduka gakuaká, “amak naxatshaldixaga shakldá” agasjánañkalde za kuizizhoshí. Jinake naldakí. Jateki sakí atshaldixa guak gualdini amak za atshixa nak.*

²⁴ Ekíga, ataba atabañ muldetua ajañgui, janshizhe ishkatshiji izhogakualdiamake, sakí agatsaldi aldunaxa akuiyakshanazunaka nake, amak atshá za kuiznijí. ²⁵ Akze, Duwe ipananegaba izhajuizhaldegatshak anuñka nekueki aldagaksá ajanashamakga atshagábaki, ataba atabañ aldunaxa akuiyakshiji za kuizizhoshí.* Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesús mokue kagik naxaldieñ naki zexaldá gualdixa katuapanakna akldénga ekí kuizatshijí.*

²⁶ Guatshak Duwe shalda namaklde muldetua zuñwashexaldinik jiaga, zuñnegaté noshiñga sha atshál nogakualdiák zunake, sha atsháñkalde Jate zuñkabetaldiamak ni ji akldé agakuagakue naldaksá guaka.* ²⁷ Ezuañgabaki zuxaitsha zalda zhe akzaldi guiyaba tuakue axazunetene zunatuñshaldixa jiaktuakue za abá guaka. Akze, Jate aguldiñkakue guksé zuxaita mayogakueja kayoxaldieñkaga zunayoxaldixa jiaktuakue za abá guaka nakldá.*

²⁸ Akze, Jateja nauwibama Muesék zhinik guiyaba zuñkabajane, mieldeki amak atshazhá gualdiák mozhua azhi maigua nekueja “agatsaldi ne nzha” tunamak guaxaldiák, guañ kajañgua naldakí guaxa guakue.*

²⁹ Ekí ne, mieldejañki Jatetshi Asukuága aguáñ izhbashí mual axatshiji, etshi abi akzaldakui, Jatetshi Alduna éegaba guañ zunajañguxaki aguáñ izhbashí mual nalda aguakakue, jmitsá, ake, ai zhakldé atemajañ guiyaba tuakue kagatsaldaldixa ska mijañgú!*

³⁰ Guatshak Jateja ekí guaklde zuñkué: “Nas na sakígaba sha ajanashixakueki kakiyushakue naksuikualdi, guiyaba

* **10:22** 10.22 Ex 30.17-21; Ez 36.25-27; Ep 5.26; Tit 3.5; 1Pe 3.21. Nisemaki Jatek múldigaba agaskaitshixakue Jate axazauwal ajuldunaldiamak iyatshishka.

☆ **10:23** 10.23 Dt 7.9; 1Kt 1.9 ☆ **10:25** 10.25 Ajsh 2.42 ☆ **10:25** 10.25 Alm 13.11 ☆ **10:26** 10.26 Nm 15.27-31; Eb 6.4-8; 2Pe 2.20 ☆ **10:27** 10.27 Is 26.11; 2Ts 1.7-9; Aux 20.11-15 ☆ **10:28** 10.28 Dt 17.6; 19.15 ☆ **10:29** 10.29 Ex 24.8; Eb 13.20

katuñshaldikue nzha.” Ekíga na, ekí jiaga guaklde: “Nas Saldiña netshi Sáñkaldak najíkue kagatsaldi azhi kagatsaldakí ne katualdikue nzha.”[☆] ³¹ Saldiña netshi Jate aldéngaba izhoshiña izhuka guiyaba matuñshakueki jmitsá zuxaitsha zhe akzé naldaka ne![☆]

³² Guatshak Duwe Jesú mimijí aldunaxa mu mimezguñgueni[☆] zhinik sakí izhogapanamine be izhgisekua miñgualdí. Atshak atemajañ guiyaba mituatshak jiaga, kualdi naldakí abeti izhomine.

³³ Atshuake saldiña mimatuatoguéñ, Duwe Jesú shalda aguáñ mimezhashi mual sha mimakuane. Atshuake ekíga kagisaldatukakue kagaunexabinoguéñ, maiñ jiaga miñgisane.[☆] ³⁴ Ekíga na, Duwe shalda kalseldi abexanekue guañ kajañgui kagaunekbine. Ekibeña na, atshuake jika miñkaldekue minakugatshak jiaga abeti zeñ itshanamine. Jinake naldakí. Minakuxane zhakaldak akzé miñkaldaldiña miñkaldé miñkué nak.[☆]

³⁵ Akna ekí Jate alduna ishiji naxabinuka ishabiñsá guabináldi. Akze, ekí alduna mishéñ zhinik na aldéñki atemajañ janshizhe miñkatshaldixa. ³⁶ Akna jibañ tuabinogatshak jiaga abá naldakí abetal nogakue. Ekíki Jate mimajañguamak za atshaminaldiéñ zhinik na, aldénga janshizhe miñkatshaldixa miñmene mipanaldiamak.[☆]

³⁷ Akze, ekí sezhekldde:

“Naxaldixaki jituagába, mitsá zegagá naxaldixaga.

³⁸ Mielde nas za alduna nazishixaki sha atshazháne jana, janshizhe tualdatshakna izhoshiña izhokshateñkugé.

Akze, kualdi gualdiák zuna nakldunazháldixa nzha.”[☆]

³⁹ Guatshak nasuñga nuxa Jate alduna ishaldazuñsá, kualdi, guiyaba tu za nogakueñka kaldeñkákue naldañkálde. Nasuñki Jate alduna kishéñ zhinik na zaneyakuanekue kaldé nzha.

11

Jate alduna ishakue

¹ Guatshak Jate alduna ishákí ekí ne: Aldéñ ji zuñkatshaldixa zuñmene za jiaktuwi, “amak naxatshaldixaga shakldá” muldetua zuñgatsauxa zuñkualdi izhoxa. Ekí na, amak zegaté tuakíña jiaga “Jateki atshaldixaga shakldá” muldetua zuñgatsauxa zuñkualdi izhoxa nuxa ne.

[☆] **10:30** 10.30 Dt 32.35-36; Sal 135.14; Alm 12.19 [☆] **10:31** 10.31 Is 19.16; Eb 12.28-29 [☆] **10:32** 10.32 Jñ 8.12 [☆] **10:33** 10.33 1Ts 2.14 [☆] **10:34** 10.34 Mt 5.11-12; 6.19-21 [☆] **10:36** 10.36 Eb 12.1; St 1.12; 5.11 [☆] **10:38** 10.37-38 Hab 2.3-4; Alm 1.17; Ga 3.11; Aux 22.20

² Nauwibama axáñ zaldakueja ekí Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na janshibé izhukakue katune nakldá.

³ Akze, Jate alduna kishéñ zhinik na ekí zuñgajienka: Saldiñga kagik, alnobaxa jika na nahauxa neki Saldiñga netshi Jateja ají múldigabak me, negakue guagatshake amak gauwá guane.✱ Akna kaiga saldiñga jika tu negauxaki jika tuakuéñ zhinik naldapanazháne nakldá.

⁴ Nauwibama Abéljañki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, atuwé Kaiñja✱ Jatek ji agene guashiñki zhakldé akldunamak agatsaldi agene. Ekí Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja “eñki jian izhogakuamak izhuka tiuwi” guashi na, ji agene agipanane. Akna nauwibama Abélki shua guane naldatshak, sakí Jate alduna ishane agastuwi, shitijiñga nitshixañkalduka nakldá.

⁵ Nauwibama Enókki✱ Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja shuigakue jañguazháldi jai kagik zhinik jékaldaxa uldé guane. Benega uldeñguéñ zhinik na, ají abuá kakzaldazháne. Guatshak uldeyagá nogueñga Jateja “eñki nakldunamak izhuka tiuwi” guakldane. ⁶ Akze, mieldeki Jate alduna ishagálde izhoxaldiake, ni mitsák Jatek akldunamak izhogazháka. Jinake naldakí. Mieldeki Jatek axaldeyaldixa nake, “Saldiñga netshi Jateki izhogamak shakldá” jañgui, “aldéñ niyañkaldukakuañki, ai shalda janshizhe zuñkatshaldixa shakldá” za jañguakue nakldá.

⁷ Nauwibama Nuwéki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja zegaté atú guazhé zekualdixa ishkaldukshatshak, Jate za zhema akizhoshi, amak axatshiji, ajúk zaldakue shuishi guakuak kekualdaldiamak balku atema gauwá. Ekí alduna ishiñguéñ zhinik na, atshak baxe káguba zhekualguauxa nekueki guiyaba tuakue kagatsé ne awatualdiamak atshane. Aldéñ zuna Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jatejañki sha atshagálde jana, janshizhe tune nakldá.✱

⁸ Nauwibama Abaldahámki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Jateja kagi bieni agexaldieñka neyakue akbeji izhgakugatshak, naldiñki muldetua mashi neyaldixa aksúñ nalgué jiaga, ají kagiki maji, amak ne.✱ ⁹ Jate alduna ishiñguéñ zhinikga na, kagi Jateja agexaldixa akbenaneñka izhoguéñ, egabá awagaxa zalda janañga tañkuá nuxa izhgauwi, azbuamé izhogazháne.✱ Guñgueni e janañga ai kagi bieni ipanaldixa kagabenekuega asukuá Isák, atukua Jakóp jiaga exa anuñkeñga tañkuá izhgauwi, azbuamé izhogazháne.

¹⁰ Akze, nauwibama Abaldahámki Jatejañga kuíbuldu sakí

✱ **11:3** 11.3 Gn 1.1; Sal 33.6,9; Jñ 1.3; Kls 1.16 ✱ **11:4** 11.4 Gn 4.3-10; 1Jñ 3.12 ✱ **11:5** 11.5 Gn 5.21-24 ✱ **11:7** 11.7 Gn 6.9,13-22; Ez 14.14,20; 1Pe 3.20

✱ **11:8** 11.8 Gn 12.1-5,7; Ajsh 7.2-4 ✱ **11:9** 11.9 Gn 12.8; Ajsh 7.5

agatsaldakldegamak janaktune jékaldaxa gaune naldiñga nexa “izhoxaldikue shakldá” jañgui jiaktuwi izhoguák.*

¹¹ Ekíga, nauwibama Abaldahám agubisha dueba, asewá Salda somá axaldegazhákldegamakga axaldegazháka nalgué jiaga, Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, somá kaxaldegapanaldiamak Jateja kama kagene iyapanatshak, somá kakzalshá guane.* Akbiñgaki ekí kaxatshaldixa kakbeneki “amak za atshixa shakldá” ajañguñguák.* ¹² Ai zhinik na, nauwibama Abaldahám duebaldeshiñgaba shua guane jana nalgué jiaga, aldéñ ezumé nek zhinikga zumeya jana matshuwi, uwí nibunkezhaxa izatasá zhekuamakbe atukuakue agilteklde nakldá.*

¹³ Saldiñga ekueki Jate alduna iyashijiñga na, aldéñ sakí janshizhe kaxatshaldixa kakbenauxa iyapanagá ashuane. Guatshak jiaga, maldé zeñka zhinik atú zhuxañga na, zeñ kakldeshi, exa zalda aldé ajañgui na, “nasuñki jai kagik zalda naldañkáalde, egaba zuxaiti exa neyañkalduka na kaldá” akuashi ashekuane.* ¹⁴ Mieldekuejañki ekibeñga guaxaldiake, ake, kauwixagi naldi niyalga nuká awatuñshixa. ¹⁵ Akze, agazaxaitananeñkaga nuxa aldiyatonaldíñki, akualdinakaga naldatalgué. ¹⁶ Guatshak ai niyagába, ezua akldé janshagatse, kauwixagiki jékaldaxaga aldiyatone. Ekí zhinik na, Jateki Kauwijate ne akuagatshak jiwak akzegazhé. Akbiñgaki jékaldaxa kuíbuldu ashekualdaldieñka janakagaktune nak.

¹⁷ Guñgueni Jateja nauwibama Abaldahám sukua agexaldixa akbenalguamak asukuá Isák kuká guane. Nalgué Jateja guaji, akiyogakue akbeyane nalgué, nauwibamaja Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, asukuá Isák ezumé axaldé nalgué jiaga akiyoxaldiamak janazhiktú.* ¹⁸ Naldiñki Jatejañga ekí akbeyanane: “Misukuá Isák zhinik za mitukuakue iltekshaldikue nakldá.”* ¹⁹ Guatshak nauwibamaja “Jateki ezua shuane jiaga mokue izhgaldakshaka kama axaldé shakldá” jañgui amak axatshaldixa janazhiktú. Akna asukuá amak mokue izhgaldakshane zhuxañga izhgipaná guane nakldá.*

²⁰ Nauwibama Isákki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, asukuákue Jakóp, Esahú na sakí aldaldaldixa katuwi, Jateja

* **11:10** 11.10 Eb 11.16 * **11:11** 11.11 Ekí jiaga naldaka: “Ekibeñga asewá Salda jiaga Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, somá axaldegazhákldegamakga wezhuldeshi, somá axaldegazhákldegeñ zuxaita giemi guane nalgué jiaga, somá axaldegapanaldiamak Jateja kama agene ipanatshake axaldexaldá guane.” * **11:11** 11.11 Gn 17.19; 18.11-14; 21.2; Alm 4.17-22 * **11:12** 11.12 Gn 13.16; 15.5; 22.17; 32.12; Alm 4.19 * **11:13** 11.13 Gn 23.4; 1Cr 29.15; Sal 39.12; 1Pe 2.11 * **11:17** 11.17 Gn 22.1-14; St 2.21 * **11:18** 11.18 Gn 21.12; Alm 9.7 * **11:19** 11.19 Gn 22.13

zeñ kajañguakue akshishi zeñ zaldaba kagene nakldá.✧

²¹ Nauwibama Jakópki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, shuigapankáki asukuá Jusétshi asukuákue Jateja zeñ kajañguakue akshishi, ezua ezua zeñ zaldaba kagegatshak, ají kálbaldak kama guxane jie noshi Jate akldé akzamakga akzukuane nakldá.✧

²² Nauwibama Juséki Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, san kagi Ejiptuxa shuigapanatshak, asaná Isayélkue exa zhinik agazaxaitaldixaga kakbeji na, ají zaldáaldaki atshak sakí guakue kakbeyá guane nakldá.✧

²³ Nauwibama Mueséki kukatshak, ajatekueja somá janshagatse, akzé atuñguakna, Jate alduna iyashiñguéñ zhinik smaigua ziñ abexane aldokshane. Akze, atshake exa Ejiptuxa zalda sáñkaldaja Isayélkuetshi somá sigí sukuekueki guagakue niuwi gene nalgué jiaga, aija zhe kakzukuazháne nakldá.✧

²⁴ Ekibeña, nauwibama Mueséja Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, atemaldegatshake sáñkaldá paldahóñtshi abunzhitshi asukuá giemi jana naldalga noxaldixa itshanazháne.✧ ²⁵ Ekíga na, anuñka nuxaki akldunamak sha atshiji izhoxaldixa izhgakugagába, akldé janshibé, Jatetshi kuíbuldu Isayélkue na sha akualdixa izhgakuxá. ²⁶ Abualki Ejiptuxa saldiña kabia makuakueki aguáñ akzega tune. Akze, ai zhakldé akzeki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa shalda na aguáñ izhabaji mual guiyaba tuwa niñkauwañki akzé tune. Jinake naldakí. Aldéñki Jateja ai shalda janshizhe axatshaldixa za agasjanane nalguák.

²⁷ Ekíga, aldéñ Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, Ejiptuxa zalda sáñkaldajañki nusá aguanatshak jiaga, aibé zhe zhikzukuagába Ejiptuxa zhinik ne guane. Akze, Jate ubak naldi señ tuasé jiaga tu zhuxaña na, jibañ tuatoguéñ jiaga abá naldakí agapa neyalga izhogatone.

²⁸ Ekibeña, Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, asanákie exa guiyaba atuatoguéñ zhinik Jateja kakzaxaitshaldixa ldiuwañ gakue axaldixa janaktuatshak, jubeju zhauwatshi abiki ajuldunéñ ibexal guak. Ekíki Jateja saldiña kasak zalda agatsekueki aldéñ guaklde uldeñkak kakuaxaldiamak gaxaneja Isayélkuetshiki guashi guakuak.✧

²⁹ Nauwibama Isayélkueja Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, zæk zeñ neyakuamakga Níbuni Atsushi zæk zekldéñ ga agabateklde. Guñgueni Ejiptu zaldakue ekíga

✧ **11:20** 11.20 Gn 27.27-29,39-40 ✧ **11:21** 11.21 Gn 47.31-48.20 ✧ **11:22** 11.22 Gn 50.24-25; Ex 13.19; Jos 24.32 ✧ **11:23** 11.23 Ex 1.22; 2.2; 6.20; Ajsh 7.20 ✧ **11:24** 11.24 Ex 2.10-12; Ajsh 7.21-25 ✧ **11:28** 11.28 Ex 12.21-30

agabatexaldixa kakldeklde nalgué, agabategatogueñki ni ishkatushi nuk ashuizhá guane.✧

³⁰ Ekibeñga, Isayélkueja Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, kuíbuldu Jeldikó kugua ldiuwi Jateja ibategakue kakbenalguamak iyabategatshake, jakshizha kuíbulduk ibekue nuk tiná guane nakldá.✧

³¹ Jeldikó zalda munzhi Aldaháp nakua niñka nalgueja Jate alduna ishiñguéñ zhinik na, exa zaldakue Jate amak axatshagáldekue nañga shuigazhá guane. Jinake naldakí. Isayélkuega ziñ me zutuál exa nene nalguekue muldetua kepaná guane nalguák.✧

³² Ekígaba Jate alduna ishixakue shalda ¿akldé mitsá guagakue nagatsaldaka ne? Akze, Jeldehóñ,✧ Baldák,✧ Sañsóñ,✧ Jepté,✧ Dabí,✧ Samuél,✧ azhi Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakue✧ shalda jiaga miñmeyexañki ni-uwi nagajuezhañga guaka. ³³ Ekí Jate alduna ishixakuega amak alduna iyashiñguéñ zhinik na, axautshi sanákue aguabiyane,✧ jian sanegakuamak asaneklde, Jateja janshizhe kaxatshaldixa kakbenane amak iyapanane. Nabi akashazhá,✧ ³⁴ guksé zuxaita zalda puldatukak ayokshazhá,✧ shezhák akuakshazhá ajanashane. Kama auxaga axaldaldazhékueki Jatek zhinik kama akuxane, axaukshatoguéñ zhe kakzegagába awabiyatone, awagaxa zaldakue matshuwi kaukakshál aldakldekue aldeñshane. ³⁵ Munzhikuejañki kakshuanekue ishikaldakshane iyapanane.✧

Ne, ezuakue ekíga Jate alduna ishixakueki, e abajaldiake keyabesaldixa kagabeyatshak “janshibé nzha” ajañguagába, egabá sha kakuí ashuane. Ekíki akldé janshibé, Jateja izhoshiñga izhoxal kezhgaldakshaldiamak. ³⁶ Ekíga na, ezuakueki aguáñ kezhabashi mual keyajokldeklde, kuizhushak kagaldabikshane,✧ azhiniki shezhasha keyatene, kalseldi kabexane.✧ ³⁷ Jagi keyabushi kakuaxanekue,✧ muan kezhabebñgua kakuaxanekue, shezhák kakuaxanekue.✧ Ezuakueki jubeju juba, tshibu juba kejua azbuamé izhogagába abizhá, jika kagajuezhauxa kaxaldaldagálde, jibañ atui, sha kakuí ashekuane. ³⁸ Ekueki akzekue aldakna jai kagik sha ajanashixak axajiu

✧ **11:29** 11.29 Ex 14.21-31; Ajsh 7.36 ✧ **11:30** 11.30 Jos 6.12-21 ✧ **11:31** 11.31 Jos 2.1-21; 6.22-25; St 2.25 ✧ **11:32** 11.32 Jue 6.11-8.32 ✧ **11:32** 11.32 Jue 4.6-5.31 ✧ **11:32** 11.32 Jue 13.22-16.31 ✧ **11:32** 11.32 Jue 11.1-12.7 ✧ **11:32** 11.32 1S 16.1-1R 2.11 ✧ **11:32** 11.32 1S 1.1-25.1 ✧ **11:32** 11.32 Ajsh 3.24 ✧ **11:33** 11.33 2S 8.1-3 ✧ **11:33** 11.33 Dn 6 ✧ **11:34** 11.34 Dn 3 ✧ **11:35** 11.35 1R 17.17-24; 2R 4.25-37 ✧ **11:36** 11.36 Jer 20.2; 37.15 ✧ **11:36** 11.36 Gn 39.20; 1R 22.26-27; Jer 37.16; 38.6 ✧ **11:37** 11.37 2Cr 24.21 ✧ **11:37** 11.37 Jer 26.23

guazhákakue. Aldalguakna azbuamé izhogagába zúk zaldi, guinualdi, jakateldi,[☆] azhi kaksuldi abizhá za ashekuane nakldá.

³⁹ Guatshak saldiñga aikueki Jate alduna iyashiñguéñ zhinik na, Jateja janshibé izhukakue katune. Naldatshak aldéñ janshizhe kaxatshaldixa kakbenalguauxa iya-panagá ashuane. ⁴⁰ Akze, Jatejañki ezua akldé janshizhe, nasuñ jiaga ekue nañga zhualdusañga ipanakualdiamak janazuñgaktunega none. Ekíki nasuñ na za na, ekue muldetua naldakuauxabe kaldekshaldiamak.

12

Jibañ tuañkaldogéñ abá naldakí abetakue

¹ Ekí Jate alduna ishiji izhoxa awatuñshanekue matshuwi zhikzhe zúneyabateklde zúnatuatogakna, jigaba zuñgitamakuaka, sha zúnatshishi zúnakbiñguaka zuñkaldeki agajuekui, majakue. Naldiniki jibañ tuañkaldogéñ jiaga, Jateja mashi akldañkakualdixa zúnajañguaneñka akldañkakualdiamak, abá naldakí abeti neyalga kuiznoshí.[☆] ² Amak neyañkaldogéñ Duwe Jesú za agastu agasjana kuizizhoshí. Akze, aldéñga na alduna ishakualdiamak aksuikue, zúnekualdaldinik muldetua auxaga zúnekuane naldakualdieñka yo zúnauldeñka. Aldéñki aldiwe sakí zeñ zalda za akzexaldieñka alduna kaune nalguakna, kaldixa axaldí guiyaba tuwi shuigatshak egabá abeté guane.[☆] Ekí agatsaldi shuixaki jiwak akzé nalgué jiaga, ai za tu nogazháne. Gueni jékaldaxa Jate jibatshaldi mual akldé akzeñka e na sanexaldiamak yaté guane.[☆]

³ Akna Duweki sha atshixakueja ekí zúxaita sha akuatogatshak, sakí abá naldakí abetane za jañgual minoxaldí. Ekíki aldunaxa miñgusani, abetabiñsá, abá gui guamiñnegak.[☆] ⁴ Kaigabeñgaki sha atshá miñgubiyazháldiamak kama agilshabinogéñ, aldéñ jana shuizha zalda guakueñka yo miñgatsegagáñga.[☆] ⁵ Azhi ¿Jateja ají sukuakuañ aldunaldi mimakuiyakshaldiamak miñsaneká miñjuizhá guxá matú? Akze, ekí sezheklde: “Nasukuá, Saldiñga netshi Sáñkaldaja jian maldaldaldiamak guiyaba mikizhaká agipanazhá guagába.

Ekíga na, ‘ekí atshasuñze ni matú’ mixaldegéñ zhinik nuxa amak naldazhámildaka tuwi abá guagába.

⁶ Jinake naldakí.

[☆] 11:38 11.38 1R 18.4; 19.9 [☆] 12:1 12.1 1Kt 9.24; Kls 3.8 [☆] 12:2 12.2 Is 53.10-12 [☆] 12:2 12.2 Plp 2.6-11; Eb 2.9 [☆] 12:3 12.3 Is 40.28-31; Ga 6.9

[☆] 12:4 12.4 1Kt 10.13

Saldiñga netshi Sáñkaldaja izhgajañguxaki jian naldaldiamak guiyaba akizhaka nak.

Ekíga, saldiñga ají sukua giemi izhgajañgui izhgi-pananekueki izhgastuñshi guiyaba tuñshixa nak.”*

7 Saldiñga netshi Jateja jian minaldaldiamak guiyaba miñgitene abeti guabinogeñki jian izhoxa shi mitiyaldixa. Ekí mimakuatshak, ají sukua giemikue minák ekí mimakuatuka. Akze, ¿mielde sukua shi ajateja guiyaba akizhagazhé naldaka na?*

8 Akna Jateja saldiñga ají sukua giemikuañ guiyaba zuñkizhagamak miñkizhagakí naldaldiake, ake, ají sukua naldabíne, axautshitshi nuxa naminaka.

9 Guatshak sukua kaldalguéñ, nauwijate jai kagik zaldaja jian naldakualdiamak guiyaba zuñkizhagatshak, axabeti kagipanka nane. Ne, Nauwijate jékaldaxa izhuka míngaki ¿akldé axabeti amak axatshakue zuñgatsaldakí shi na? Ekíki e na muldetua izhogakualdiamak.

10 Akze, sukua kaldalguéñki anuñka jana nuxa nauwijatekuejañki mitsabé atshakue ajañguamak guiyaba zuñkiyaldagatone. Guatshak Nauwijate jékaldaxa izhukaja zunake namak giemi zuñkazauwa gualdiamak, jian naldakualdiamak guiyaba zuñkizhaka. Ekíki aldéñ janshizhe, sha atshazhé nahamakga sha atshagába izhogakualdiamak.*

11 Mitsake guiyaba zuñkiyate guatshak, zeñki zeñ akzaldazhé, egaba metshanshakue. Naldatshak aldiwe zunake eñkáñ shitiyáñkaldekuañki aldunaldi señgaba zuñzeshi, jian atshakuamak janshizhe atshiji izhogakualdixa.*

12 Akna miñgusani guldak kama miñkualdaksá, azhi kaldak miñzeshi neyabiñsá guaminekuañ, abisajañ mokue kama guxa guwiñ.*

13 Jiúñgulda mineyaldieñ jian izhgaksha guwiñ. Ekíki neyexañ jibañ mituñkakue kalda minjuana náaldaki, muldetua se minekue jiúñguldak mineyaldiamak.*

Be nogakue

14 Guatshak sakíki saldiñga nekue na señgaba zhe nogakue nahake, amak izhoxa za miniyaldí.* Ekíga sha atshagába Jatetshi za nalda izhoxa miniyaldí. Akze, mieldeki Jatetshi za izhogakí naldaldiaék, Saldiñga netshi Sáñkalda tualdiamak axaldeyazháka.*

15 Ataba atabañ muldetua numañ miyatualdí. Ekíki mieldeke Jateja éegaba guañ mimajañguxá ipanabiñsá gui na, kaldá nusaba

* **12:6** 12.5-6 Pr 3.11-12; 13.24; Job 5.17; Aux 3.19. Aiki izhgajañgui izhgipu atshixa guashi jiaga naldaka. * **12:7** 12.7 Dt 8.5; 2S 7.14 * **12:10** 12.10 1Pe 1.15-16 * **12:11** 12.11 Is 32.17; St 3.17-18 * **12:12** 12.12 Is 35.3 * **12:13** 12.13 Pr 4.26-27 * **12:14** 12.14 Alm 14.19 * **12:14** 12.14 Mt 5.8; 1Jñ 3.2-3

miñkibunká jana matshuwi minekuek miñgisalshi al-dunaxa nusa miñkazguazháldiamak.☆ 16 Ekíga na, ni mielde k misewá naldagálde na askuildek atshagába, ni abuá na atshá guasúñzamak atshagába. Ekíga na, ji Jateja akzé tuñka, Esahú jana akzaldagáldejañ me tuagába. Akze, eja kasak zalda naldaki gakuek me nuxa yusha atshane.☆ 17 Guñgueni aldiweki kasak zaldatshi zeñ zaldaba agegakue izhgashishatshak, ajateja agegazhá guane. Mauwiñgaba agakuañnegatshak jiaga, sakí kualdinakue tuazhá guane miñkué naldashá.☆

18 Akze, nasuñki Jatek kaxaldeyatshak, nauwibamakue jana guinue Sinahí† niuwabak naldi, juna juna puldatuka, tuañ sun sun zalda, múlkalda kamakualdi neyaldi nuxa axaldeyazháñkalde. 19 Ekíga na, ni tata axazajuigaté, ni múldigaba mitsheñshindana agatsaldi duldashaté nukakue kagatsanamak zuñgatsaldazháne. Akze, ekí aldukatshak akldé dulda kakshalga nogazháldiamak Jate axakuañnekilde. 20 Jinak naldakí. Jateja ekí atshakue niuwi kageká abetasá zalda atune nalguák. Aiki: “Ji naldaldí, káguba, azhi béyakzeja, guinue itana gualdiák, jagi iyabushi [azhi sızak] guagakue zaldaldixa nzha.”☆ 21 Ekí zuxaita zhe mikzukundana agatsaldi guinuexa zegaté atuatshakna, nauwibama Mueséja ekí guaklde: “¡Zhe nakzeshiñgaba tau tau nzhakzék!”☆

22 Ne nasuñ zunake Jatek kaxaldagatshak, guinue Siyoñ axaldakalde. Aiga Jate izhoshiñga izhukatshi kuíbuldu Jeldusaldéñ jékaldaxa zalda nogéñ, aldéñ guaklde uldeñka matshuwi izatasá nekue zeñ kakldeshi ajuizhaldekldeñ axaldakalde.☆ 23 Aiga na, Jateja ajíkue kasak zalda naldaldixa izhgakuxane izhajuizhaldekldekuéga☆ jékaldaxa zalda naldaldiamak akzunane kúe ashekuéñ axaldakalde. Aiga na, Jateki saldiñga agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuñka nogéñ, jian izhonekue auxaga naldakuauxabe kaldekshanetshi al-dunakue nogéñ axaldakalde.☆ 24 Aiga na, Duwe Jesúki Jate na abisajañ ishkualdi izhoxa zuñkatshane nogéñ axaldakalde. Ekíga, sha atshá zuñkabetaldiamak aldéñ shuigatshak abi akzuldaneki, nauwibama Abéltshi abi akzuldané☆ guashiñki zhakldé akzé zuñkazauwi, janshi zuñkazgualdixak axaldakalde.☆

☆ **12:15** 12.15 Dt 29.18; Ga 5.4 ☆ **12:16** 12.16 Gn 25.29-34 ☆ **12:17** 12.17 Gn 27.30-41 † **12:18** 12.18-19 Ex 19.12-22; 20.18-21; Dt 4.11-12; 5.22-27; 18.16. Guinue Sinahíxa Jateja nauwibama Muesék guiyaba agenane. Aiki aldéñ na ishkualdi izhoxa kasak ne gene. ☆ **12:20** 12.20 Ex 19.12-13 ☆ **12:21** 12.21 Dt 9.19 ☆ **12:22** 12.22 Is 24.23; 60.14; Ga 4.26; Aux 3.12; 5.11; 14.1 ☆ **12:23** 12.23 Ex 4.22; 13.1,12-16 ☆ **12:23** 12.23 Alm 4.3,23-25 ☆ **12:24** 12.24 Gn 4.10-12; 9.5-6 ☆ **12:24** 12.24 1jñ 1.7

²⁵ Akna be minoxaldí, Jate zuñkazguaká agipanazhá gui guamiñnegak. Jinake naldakí. Mauzeñga nauwibamakue jai kagik Jateja keshkaldukshixá akiyapanazhá guane shalda guiyabak iyaldakui kakzegazhá guane. Ne jékaldaxa zhinik aldéñ zñeshkaldukshixá agipanazhá guakualdiák míñgaki, ¿sakí shi guiyabak izhakui zuñzexaldixa na? ²⁶ Atshak baxañ guinue Sinahíxa Jate zukuagatshak, kagiki wi wi atshishane. Ne kaigaki ezua atshaldixa guashi ekí guaklde: “Mokue atshuamé kagi wi wi atshishaldatshak, alnoba jiaga wi wi atshishaldikue nakldá.”[☆] ²⁷ Ekí “mokue atshuamé” guagatshake, saldiñga jika aldéñ gauwanekue wi wi atshakakueki nuk agajuekui izhogaksánshaldixa, ekíki wi wi atshazhákakue za abajiñga abaldiamak guashi guaklde nakldá.[☆]

²⁸ Akna Jate sanegéñ wi wi atshazháka zuñsanegapanane shalda “zeñ nzhakldék” akbeji na, aldéñ akldunamak agat-saldi akldé akzamakga akzukui muldetua axabeti, zhema zuñkizhogakue. ²⁹ Jinake naldakí. Nauwijateki gukséja jika náaldaksa zalda yogamak makldañgashakue nahamakga ne nak.[☆]

13

Duwe ipanankue mitsabé izhogakue

¹ Guatshak Duwe Jesú ipanaminekuañki askuí gajagaba nekbine nakna, ataba atabañ muldetua ajañgualga minoxaldí.[☆] ² Mimijúk miñkabizhal miñkaldakákue, tuabínekue jiaga muldetua ipana zhikjuizhanshabináldi. Jinak naldakí. Anuñka nekue ekí ajanashatoguéñ, kaksúñga Jateja guaklde uldeñkakue jiaga iyapanane nak.[☆] ³ Duwe shalda kalseldi abexanekue zhikjuizhansha naldakí, maiñga ekue na mizhuká janañga guañ kajañgui kagaunexal nogakue.[☆] Ekíga na, sha kakuí guiyaba atuñshatukakueki, maiñga tuabinuka janañga guañ kajañguakue.

⁴ Saldiñgaja zhuasewá ishkaldalda akzé jañgui axabetakue. Akna zhuasewák za askuí ishkaldegakue. Axautshi ishkaldiya zñake atshasúñze. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jatejañga mieldekue kauwisewá naldagálde na askuildek, azhi abúa na atshá guasúñzamak atshixakueki kagatsaldi katuwi guiyaba katuñshaldixa nak.[☆]

⁵ Kabia minexaldiamak za niji, paldata za ijani izhoxabináldi. Mitsabé miñkaldaldaldiake, “ai za auxabé sha

[☆] **12:26** 12.26 Hag 2.6; Sal 68.7-8 [☆] **12:27** 12.27 Is 54.10; Eb 1.11-12; 1Jñ 2.17
[☆] **12:29** 12.29 Ex 24.17; Dt 4.24; Mt 3.12 [☆] **13:1** 13.1 Alm 12.10; 1Jñ 3.14; 4.21; 5.1 [☆] **13:2** 13.2 Gn 18.1-8; 19.1-3; Mt 25.35,40; Alm 12.13; 1Pe 4.9 [☆] **13:3** 13.3 Mt 25.35-46; 1Kt 12.26; Kls 4.18; Eb 10.34 [☆] **13:4** 13.4 1Kt 6.9; Aux 22.15

naxaldá" mijañgualdí. Akbiñgaki Jatejañki "ni mitsák mabaja guazhaldikue, ni mihezua mizhokshashtëñkuge nzha" zuñmene nak.* ⁶ Akna Jatetshi múldigabaja guagamak zuñzek naldakí ekí guakldazunaka:

"Saldiñga netshi Sáñkalda za nagauneka nak, zhe nakzegazhaldixa.

Akze, ¡sakí shi káguba me nuxa sha nakuaka na!"*

⁷ Guatshak Jatetshi múldigaba miñmeji miñsanekldekue kezhiujuizhanshagába. Ekue sakí jian ashekualdi Jate muldetua axazauwane kagastuwi na, Jate alduna iyashanamakga maiñ jiaga alduna ishál minoxaldí.*

⁸ Akze, Duwe Jesú Zunekualkaki ayushazhámakga, sakí ne nagatogamakga kaiga, niuwizhíne ekíga naldataná.*

⁹ Akna aldéñ shalda shizhiyá guañkáaldamak sakígaba sha agatsaldi shizhaldixá mimejulukshagába. Akze, Jate éegaba guañ zunajañguéñ zhinik aldunaxa kama zunakukshixakí muldetua zauñka. Ne, jiki gakue, jiki gasé guiyaba aldukatukakueki, aija ni jiñ kagaunegazhé nakldá.*

¹⁰ Guatshak Duwe ipanañkaldekuañki sha katshixa zuñkabetexañ nauwitsaldí Jatek axakuaxane akiyayogéñ zuñkaldé. Ne juwí Jate izhuka uldendana agatseldi axazauñkakueki ai axakuaxane axaka niuwi kaxaldaldazhé.*

¹¹ Akze, Jatek múldigaba agaskaitshixa akldé akzeja kagi akldañkajauxa Jateja sha ajanashane kaxabetaldiamak béyakze axakuaxanetshi abi za na juwí Jate izhuka akaldak akzeñka ajulukshixa. Guatshake ai béyakzetshi abuáki saldiñga ashekuéñ zhinik akzuxaita zeñka nuk ayoka nane.*

¹² Amakbé na, Duwe Jesúki kuíbulduk zhinik akzuxaita zeñka guiyaba tuwiñga shuane.* Ekiki ají abi akzuldanéñ zhinik janshi zuñkazguí ajíkue zunaldekshaldiamak. ¹³ Akna aldéñ kuíbulduk akzuxaita zeñka aguáñ izhabashi mual akuanamakga, nasuñ jiaga ekíga kuíbulduk akzuxaita zeñka aguáñ zunezhabashi zunakualdieñka kuizaxaldejí.*

¹⁴ Jinake naldakí. Jai kagikga izhoshiñga izhogakualdiamak kuíbuldu zuñnogazhaldí na, ezua kuíbuldu zuñnoshiñga zuñnoxaldixa jiaktuañkalduka nak.*

¹⁵ Akna Duwe Jesúk zhinik Jatek ageshiñki, "Saldiñga netshi Jateki nají Sáñkalda nakldá" nauwixaxak naldí guashi,

* **13:5** 13.5 Dt 31.6,8; Plp 4.11-13; 1Tm 6.17-19 * **13:6** 13.6 Sal 56.3-4,9-11; 118.6-7 * **13:7** 13.7 Eb 6.12 * **13:8** 13.8 Sal 102.27; Aux 1.17-18 * **13:9**

13.9 Ep 4.14; Kls 2.6-8,16-23; Eb 9.10 * **13:10** 13.10 1Kt 9.13-14; 10.16-18. Duwe Jesú nauwitsaldí shuane shalda guashi. Juldiúkue Jatek béyakze axakuaxal nukakueki Duweja kekualdaldiamak ipanazhaldixa guashi. * **13:11** 13.11 Ex 29.14; Lv 4.21; 6.24-30; 16.15,27 * **13:12** 13.12 Jñ 19.17 * **13:13** 13.13 Jñ 12.26; Ajsh 7.58 * **13:14** 13.14 Plp 3.20; Eb 11.10

abá naldakí Jate akldé akzamakga akzukual za kuiznoshí.✱
 16 Ekíga na, zhikjuizhansha naldakí axautshikue janshizhe kaxatshál, ji miñkaldé axautshikue na izhgehal za minoxaldí. Jinake naldakí. Ekí Jatek miyagekáki aldéñ akldunka nak.✱

17 Guatshak Duwe ipanamine miñsanekakueki kaxabeti, “janshibé ni naksanexaldí” kajañgui, amak kaxatshiji miñgualdí. Jinake naldakí. Kauwizhéñki numañ mimatunauxa Jatek dulda agilshakue kagatsaldaldixa kakualdi na, muldetua be aldoshi mimijí alduna numañ miñgatuñkakue nak.✱ Akna jibañ kakzukuagába, zeñ kakldeshi ajanashaldiamak, maiñki miñgasanegamak kaxatshakue. Akze, ekí kakldekshakí minaldaldiake, muldetua auxaga miñgaxaunegazháka naldashá.

18 Nasuñ shalda Jatek zunakbeji miñgualdí. Akze, saldiñga katshéñ muldetua jian za izhokldana zunzeshi na, zunnek naldakí aldunaxa “atshakuamak sha atshikú” zunneka. 19 Guatshak akldé giemiki axañga mokue maiñ na izhoxaldikuamak Jatek nakbeyakue ni miñgakuañnekú.

Aldiwe kakbene

20 Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki, jubeju numañ atamakbe numañ zunatuñka akaldak akzé zunñkizhuka.✱ Aldéñki nauwitsaldí shuishi abi akzuldanéñ zhinik Jate na ishkualdi izhoshiñga izhogakualdixa akzukuane. Amak shuiguenik Jatejañga izhgaldakshane.✱ Akze, Jatega na aldunaxa señgaba mikzexatshi jate nak, 21 saldiñga janshizhe atshexañ mimajañguamak izhó guashi kama shi miñgeshí.✱ Ekíga na, Asukuá Duwe Jesúk zhinik akldunamak agatsaldi izhogakualdiamak shi zunakuiyakshí. Akze, Duwe Jesú na akldé akzamakga kaiga zhinik niuwizhíne jiaga ekí zañga akzukual kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

22 Gajakuañ, aldunaldi mimakuiyakshi mual jalde kaltak anuñka agatsalda nuxa miñmenuge nakna, abeti muldetua nagipanakue ni miñgakuañnekú.

23 Duwek zhinik nauwikaja nekldega Timuteyuki✱ kalseldi zhinik agazaxaitshá guane miñkualdakue. Akna axañga naxaldaxaldiake e nañga miñkabizhal neyaldikue niyó.

24 Duwe ipanaminekuañ miñsanekakue aldahauxa kajañguge kakbeji miñgualdí. Ekíga na, saldiñga Duwe ipanaminekuañ mimajañguge ni miñmeñkú. Kagi Italdia zaldakueja jiaga mimajañguxa ni mimakuák.

✱ **13:15** 13.15 Lv 7.12; Sal 50.14,23; Os 14.2 ✱ **13:16** 13.16 Alm 12.13; Plp 4.18

✱ **13:17** 13.17 1Pe 5.1-4 ✱ **13:20** 13.20 Jñ 10.1-16 ✱ **13:20** 13.20 Ajsh 2.24

✱ **13:21** 13.21 2Kt 9.8; Plp 2.13 ✱ **13:23** 13.23 Ajsh 16.1

25 Saldiñga netshi Jateki saldiñga minekuañ atemajañ
éegaba guañ mimajañgualga shi noshí.
Ekíga shi naldí.

Santiakuja kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Santiakuki Duwe Jesútshi al-dani giemi, Duwe ipanane Jeldusaldéñ zaldakue aksaneka. Aldéñ “naski Duwe Jesúja ají múldigaba guaxal nakaxane nzhakú” guagagábaki, “naski Duwe Jesú axazauñkuge nzhakú” nuxa guaklde (1.1). Duwe shuigueni izhgaldagagáñgaki namak jañguazhé nane (Jñ 7.5). Guatshak Duwe izhgaldagueni akizhañkatshak (1Kt 15.7), namak jañgui, agapa neyapanane. Ekíga na, Duwe ipanane aksaneka neklde (Ajsh 12.17; 15.13; 21.18; Ga 1.19; 2.9; Jd 1.1).

Mekuetshi kalta gauwane: Jalde kaltaki asaná juldiú Duwe ipanane san san kauwiji kagi naldazháldi zhekuekuetshi kagakauwane (1.1).

Jinak ai kalta gauwane: Santiakuja jalde kaltaki juldiú sanákue kaiga nuxa Duwe ipanane Duwe Jesúja mitsabé izhogakue kajañguxa shi kaxaldiyaldiamak kagakauwane. Atshaga Duwe shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatoguéñ jiaga, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1)
2. Jibañ tuabinogéñ abá naldakí izhogakue (1.2-18)
3. Jatetshi múldigaba zuñsanegamak izhogakue (1.19-27)
4. Ezuañki akldé, ezuañki aguáñ akzé tuasúñze (2.1-13)
5. Jatek alduna ishakue, janshizhe atshakue (2.14-26)
6. Múldigabak me sha katshixa (3.1-12)
7. Jatetshi ishkué nalda na, jisétshi na sha agatsé (3.13-18)
8. “Jate za ni naksanexaldí” izhgakugakue (4.1-17)
9. Kabiakue guiyaba tuaka keshkaldukshane (5.1-6)
10. Akldé sakí izhogakue Jate zúnajañguxa (5.7-20)

Santiakuja kalta gaune

¹ Maiñ Duwe Jesú ipanamine nasaná juldiú 12 ldaxe* san san mimiji kagi naldazháldi mizhekuek nas Santiakuk* mimezhgajañguge miñmeji kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú Zunekualka na, kaxazauñkuge nzhakú.

Jibañ tuabinogéñ abá naldakí izhogakue

* 1:1 1.1 Juldiú saná nahauxa 12 ldaxe nekie. ☆ 1:1 1.1 Mt 13.55; Mlk 6.3; Ajsh 15.13; Ga 1.19

² Gajakue, sakígaba jibañ tuakue miñgatsegatshak, “ekí jiba tuñkugé shaldaki zeñ ni itshanaldikú” itshanakue miñgatsé. ³ Jinake zeñ itshanakue naldakí. Maiñ Jatek za alduna ishiji izhoxabinuka mimakuaji jibañ mituwéñ zhinik, abá naldakí abeti izhoxa shi mitiyaldixa miñkué nak.✱ ⁴ Akna jibañ tuabinogéñ abá naldakí abeti izhoxa shitiyal nogakue. Ekí mizhogéñ zhinik na, Jateja sakí naldakuéñ, aldunaldi guildegakue mimajañguaneñka mimawaldeyaldixa. Ekíki janshizhe nalda guildegakue miñgajuezhaksá guane naldaldiamak.

⁵ Guatshak maiñ ezuake “¿sakíki ishkué izhonaka ne?” jañguatshak akzaldakí naldaldiake, Jateja tuñshaldiamak izhgakshishakue agatsé. Akze, Jateki jiwak zuñzukua naldakí, agatsauxa amak zuñgauneka nak, ezuaja ekí tuñshaldiamak akshishaldiake amak tuñshaldixa.✱ ⁶ Naldatshak ekí Jatek akshishatshak, alduna ishiji “nagaunexaldixa shakldá” jañgui za akshishakue agatsé. Ne aldunaxa mozhua, mozhua akldeshi akshishasé. Jinake naldakí. Múlkaldaja nábuni azbuamé te nokshagába, ataba ataba uldeyamakbe, aldunaxa mozhua aklddekaki “ezuañgaba nukjañgui” akldegazháka nak.✱ ⁷ Akna, ekí aklddekaki Jatek ji akshishatshak, “amak naxatshaldixa shakldá” jañguakue agatsaldakí. ⁸ Akze, eñki azbuamé meja aksaneka izhoxaldixa izhgakugazháldi na, sakígaba atshatshak mozhua, mozhua akldeshi izhuka.

⁹ Guatshak Duwe ipanane nashi izhukakueki Jateja matshuwi akzé katuñka nakna, zeñ itshani sekuazhikshakue kagatsé.✱ ¹⁰ Ekí ne, Duwe ipanane kabiakue zúnake Jateja kabia aldé kagatuagábaki, aguáñ kakzukuxa shalda zeñ itshani sekuazhikshakue kagatsé.† Jinake naldakí. Kaljumshiki zúxaita me guamakbeñga na, kabiakueki egaba zúxaita me gualdixa nak. ¹¹ Akze, niuwi nañkaldinik tatshui zukuatshake, kaljumshi jiyabulduñgui nuk aktiñguatshak, janshi agatsaldaksá guxa. Ekibeñga na, kabiaki kasa izhgauwatoxaldiéñ shuigatshak, ají numaki abá me gualdixa nakldá.✱

¹² Mieldeki jibañ tuatoxaldiéñ abá naldakí, abeti izhoxaldiák, Jateja zeñ jañguxa. Akze, mieldeki Jate za alduna ishál nuka akuajatshak jibañ tuwak agubiyane shalda na, Jateja aldéñ izhgajañgui izhukakueki jékaldaxa

✱ **1:3** 1.2-3 Alm 5.3-5; 1Pe 1.6-7 ✱ **1:5** 1.5 1R 3.7-12; Pr 1.1-9.18; St 3.13-17 ✱ **1:6** 1.5-6 Mlk 11.24; Jñ 16.23-24 ✱ **1:9** 1.9 Jer 9.23-24

† **1:10** 1.10 Ekí jiaga naldaka: “Kabiakueki Duwe iyapanaldiamak axaldáñga aguáñ zhikzukuakue kagatsé shalda zeñ itshani sekuazhikshakue.” Azhi “kabiakueki Jateja zunatualdiéñ ldiuwañ aguáñ kakzukualdixa shalda zeñ itshani sekuazhikshakue.” ✱ **1:11** 1.10-11 Is 40.6-7

izhoshiña kezhokshaldixa kakbenamak izhokshaldixaga‡ nakldá.

¹³ Mitsake ezua sha atshindana akzegatshak, “Jatega sha atshindana nakzukuaté tiuwi” guagakue agatsaldakí. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jateki ni meja, ni jiyája sha atshindana akzukuazháka. Ekíga na jiak, aldéñ zhinik ni ezua sha atshindana akzukuazhé giemi nakldá. ¹⁴ Ekí ne, kágubaki sha atshindana akzegéñ zhinik na, ezuañki amak sha atshaldixa ajañgushixa. ¹⁵ Gualdinik sha atshindana akzegéñ zhinik na, ejaña amak sha atshishixa. Gualdinik amak sha atshéñ zhinik na, ejaña sha atshál za izhokshapanka. Gualdinik amak sha atshalga za izhoxaldiák, ejaña aldunaxa shuane za izhokshataná.

¹⁶ Gaja mimezhgajañgugekuañ, naldagálde miñgabeyatshak, namak ne jañguabináldi. ¹⁷ Nauwijate jékaldaxa izhukaki janshizhe za zũñkatshixa. Akze, saldiña janshizhe agatsahauxabe zũñgekaki aldéñ zhinik za na zũñkatshiji, zũñgeka. Aldéña na alnobaxa zutú guxakue na nahauxa gauwane. Ai stuñkakueki alnobaxa neyatogéñ ayushi na zhuajanañgaba stuazhé ne, Jate zũnake janshizhe za naldiña ni mitsák jiaga ayushazhé nakldá.* ¹⁸ Ekí izhogakna ají múldigaba namaklde nukshi, kipanéñ zhinik na abisajañ zũnakukshaldiamak zũnezhgakuxane. Ekíki saldiña gauwanauxa ne, kasak nasuñ na zũngatsauxa aldéñ akeñkalde ají giemikue izhogakualdiamak.*

Jatetshi múldigaba zũnsanegamak izhogakue

¹⁹ Gaja mimezhgajañgugekuañ ekí muldetua agajañguakue. Namakldeki zũngatsauxa nukandana za zũnzegakue. Ekí ne, nasuñgaba jañguañkalde zũnake axaña guagakue zũngatsaldakí. Ekibeña na, axaña zũnzauldakue zũngatsaldakí. ²⁰ Jinake naldakí. Káguba itsauldi izhogéñ zhinik na, Jateja jian izhoxa jañguamak izhoxa gaunegazháka nak. ²¹ Ekí nakna saldiña sha mijañguauxa, nusagatse, kutám miyatshauxa majiña mimajaldí. Maiñ axaldáñgabaga aguañ zhikzukui, Jateja ají múldigaba miñwashekuane miñsanegaka jañgui mipanaldí. Akze, ají múldigabak zhinik na mimekualdaka nakldá.

²² Guatshak Jateja ají múldigabak atshakue miñmeñkákí egaba nukshi za zhekualdagábaki, amak axatshiji mizhekualdaldí. Azhi nukshi za mizhekualdaldiák, axaldáña naldagálde nuxa namak ne miyajañgushaldixa.

‡ **1:12** 1.12 1Kt 9.25; 2Tm 4.8; Aux 2.10. Aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janaña naldaldixa. * **1:17** 1.17 Nm 23.19; Mal 3.6

* **1:18** 1.18 1Pe 1.23; Aux 14.4

23 Mieldeki ají múldigaba nukshi za, amak axatshakí izhoxaldiák, ekí jana ne: Ezuaja waxak espejuk atualdinik
 24 jiak, zhikbategatshaga aldéñga sakí agatsé atune zhikjuizha guxa jana izhuka. 25 Ekí ne, mieldeki Jateja ají múldigabak guiyaba zũñgenega, sakí guaká agatsauxa tuwi, ai za agajañguá noshi, sakí aksaneká akuizha naldakí, amak axatshiji izhoxaldiák, eñki saldiñga atshauxa Jateja zeñ jañgualdixa. Akze, ai guiyabaki auxaga janshizhegaba za nahéñ zhinik na, sha atshindana zũñzekák zũnebesanshi, aldéñ akldunamak izhoxa zũñgauneka nakldá.*

26 Mieldeki Jatek akldunamak izhuka itshanatshak, múldigaba zukuaká muldetua numañ izhgatuagábaki sha nexalga noxaldiák, aldéñga naldagálde nuxa namak ne ajañgushixa. Eñki axesé nuxa Jatek akldunamak izhuka ne itshanka. 27 Ekí ne, Saldiñga netshi Jate Nauwijateki ijuezha naldakí, akldunamake ekí izhogakue zũnajañguxa: Sukua jate ishuanekue, munzhi asewá ishuanekue na, guiyaba atuwí guatoxaldiéñ kagauneshi, numañ katuakue zũnajañguxa. Ekí izhoshi na, “Duwe ipanazhánekue sha ajanashiji aldunaldi nusa ishkazguí ajanashamak, ni mitsák atshazhaldiku” itshani, amak atshagába izhogakue zũnajañguxa. Ekí izhogakualdiakna akldunamak kizhuka ne zũnatualdixa nakldá.

2

Ezuañki akldé, ezuañki aguáñ akzé tuasúñze

1 Gajakue, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú akaldak akzé najanameñga ipanameine nakna, káguba ezuañki akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé tuabináldi. 2 Azhi kaiga zaguí ishjuizhaldexabinogeñka ezua kabia zhakuá janshatse ijuakue, káuxaldake niuba ijiukue miñgakjuldunaka. Ekíga na, ezua nashiki zhakuá jizbene ijuakue jiaga miñgakjuldunaka. 3 Ekí miñgakjuldunaldiák, maiñki zhakuá janshatse ijuakueki muldetua ipani: “Jai akldé akzéñ yaté guwá” akbeminaka. Ne nashi zũnake: “Mañki tuexa akté azhi tueñguiñgaba kagik nauwa yaté makunék” miyakbeyaldiák, 4 sha miñnegaté noshi ezuañki akldé akzé, ezuañki aguáñ akzé katuwi zhinik na, ¿maiñgabaga kezhgajuekui miñguxá jana miyatshixá tuakí shi miná?

5 Gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí minukaldí. Káguba bual nashi jika agajueshkakueki akzaldagálde nuxa atuatshak jiaga, Saldiñga netshi Jateja zũnake kezhgakuxane. Akze, ekueki Jatek za alduna ishiji ashekuéñ zhinik na,

* 1:25 1.25 St 2.12

Jateja zúxaita zeñ zaldaba kageshi, saldiñga izhgajañgui izhukakueki bieni kageshi aldéñ sanegeñka kajuldukshaldixa kakbenamak, eñka kezshokshaldixaga kezshgakuxane. ⁶ Guatshak maiñ zúnake nashikue aguáñ kezshbashi mual miñguxa. Ne, ¿kabiakue guana akldé miñkiyasalshi mimezhabashi mual za mimakuxa naldazhé shi na? Ekíga na, ¿ekue miñgatsaldi ne mimatuñka nugeñka kamañ naldi mimawaldeyazhé shi na? ⁷ Ekibeñga guana, Duwe Jesú akaldak akzetshi miné ne, ¿e aguáñ izhbashi, nalda axakuaka naldazhé shi na?

⁸ Guatshak Saldiñga netshi Sáñkaldaja jian izhoxa guiyaba akldé akzék ekí niuwi zuñgene: “Maiñ axaldáñ mitsá miyajañguxa nake, kágubakue amaga mizhgajañgualdí” guashi Jatetshi múldigabak sezheklde.* Ekí sezhekldamak miyatshaldiakna, jian atshakuamak miyatshaldixa. ⁹ Ekí ne, ezua za akldé akzék, ezuañki aguáñ akzék tualga minoxaldiák, sha atshijiñga miyatshaldixa. Ekí miyatshaldiakna, Jateja jian izhoxa guiyaba zuñgene axatshazhámine shalda miñgatsaldiñga ne mimatuwi axamindaxaldixa. ¹⁰ Jinake naldakí. Mieldeki Jateja jian izhoxa guiyaba zuñgene naki auxa axatshijiñga, ezua me nuxa axatshazhá gualdiák, Jateja axatshakue zuñmenauxa axatshazháne agatsaldi ne tualdixa nak. ¹¹ Akze, Jate, “misewá naldagálde na askuildegasúñze” guakldejañga na jiak, “káguba guaxa guasúñze” jiaga guaklde.* Akna, mieldeke asewá naldagálde na askuildegakí minaldatshak jiaga axautshi guaxa miyatshaldiák zúnake, Jateja jian izhoxa guiyaba zuñgene axatshazháminega minaldaldixa nakldá.

¹² Guatshak Jateja guiyaba sha atshakuek zúnebesanshixa zuñgene.* Eñkáñ zhinik na amak axatsháñkalde azhi axatshazháñkalde ne zúnatualdixa. Ekí miñkualdi na, sakí guakue, atshakue miñgatsahamak za atshakue miñgatsé. ¹³ Jinake naldakí. Mieldeki axautshikue guañ jañguazhé naldaldiake, Jateja zúnatualdiéñ zegatshak aldéñ zhinik jiak, guañ jañguakí tualdixa nak. Ne mieldeki axautshikue guañ jañguxa naldaldiák zúnake, Jateja zúnatualdiéñ zegatshak guañ jañgui tualdixa nakldá.

Jatek alduna ishakue, janshizhe atshakue

¹⁴ Gajakue, ezuañañki “naski Duwe Jesú alduna ishikuge nakldá” negatshak jiaga, axautshikue janshizhe kaxatshakí naldaldiák, ¿sakí shi ekí neká me axazauwaldixa na?

☆ 2:8 2.8 Lv 19.18 ☆ 2:11 2.11 Ex 20.13-14; Dt 5.17-18; Mt 5.21-22 * 2:12 2.12 St 1.25. Ai guiyabaki Duwe Jesúk zhinik na sha katshixa ilzabiyakue zuñgatsaldaksá guane. Ekíga na, aldéñ akldunamak izhoxa zuñgauneka.

Anuñké alduna ishixa negéñ zhinik nuxa ¿Jateja ikualdaldixa shi mitú? ¹⁵ Kaiga zagui, ezua Duwe ipananega zhakuá itshualdiyaka axaldaldakí, kaiga niuwañtshi gakue jiaga agajuezhak nukák ¹⁶ ezuak maiñga ekí akbeminaka: “Nauwijateki zeñ majañgui na zhakuá, gakue migajueshká auxaga shi migeshí” makbeyatshak ji agajueshká agegakíki, ¿sakí shi ekí nekbalde axazauwaka na? ¹⁷ Ekibeñga na, “naski Duwe Jesú za alduna ishikuge nakldakú” negatshak jiaga, niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe axatshakí izhoxaldiák, Duwe namak alduna ishazhé. Egaba Duwe alduna ishixa nekákí shuane tsaldi axesé nuxa naldaldixa.✱

¹⁸ Ekí guaxaldatshak ezuajañki ekí nakbeyaka: “Keyakualdaldiamak ezuañki Duwe Jesú za alduna ishiji ashekue, ezuañki niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe kaxatshiji ashekue.” Ekí nakbeyaldiák ekí kakiyonaka: “Mañki axautshikue janshizhe kaxatshakíki, ¿sakí shi Duwe namak alduna mishixa natuñshamildaka na? Ne naski axautshikue janshizhe kaxatshikugeñ zhinik guana, Duwe namak alduna ishikuge matuñshaldikue.” ¹⁹ Ekíga na, mañki “Saldiñga netshi Jate ezua me akaldak akzé izhuka shakldá” majañguatshak, aiki janshibé jañguakuamak majañguxa. Naldatshak, jisétshi aldunakueja jiaga ekíga ajañguxa nakna, Jate zhe kakzukui she she kakzukuxa nakldá.

²⁰ Mañki ¿muldetua jañguabálde nak shi ekí migajien-azháka na? Mieldeki “nas Jate alduna ishikuge nakldakú” negatshak, niuwabak tuakuéñ axautshikue janshizhe axatshakí izhoxaldiák, axesé nuxa Jate alduna ishixa naldaldixa. ²¹ Akze, nauwibama Abaldahám zunake Jateja asukuá Isák akiyogakue akbeyatshak, amak axatshaldixa janazhiktú guanéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tu guane.✱ ²² Ekí axatshiñguéñ zhinik na ekí tunazunaka. Nauwibamaja Jate za alduna ishiñguéñ zhinik na Jateja sakí akbenamak izhoxa agaunék. Jiak ekíga na, axatshakue akbeyamak niuwabak axatshiji izhoguéñ zhinik na, Jateja mitsá aldéñ za alduna ishiji izhoxa guildegakueñka guiyakshá guane. ²³ Akna Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí zeklde: “Abaldahámki Saldiñga netshi Jate za namak jañgui, alduna ishiñguéñ zhinik na, sha atshagálde jana, janshizhe tuñka nakldá.”✱ Akna eñki Jate na zhuapebu aldé akuaka nzha.✱

²⁴ Akze, nauwibamak zhinik na ekí tunazunaka. Jateja káguba egaba aldéñ alduna ishéñ zhinik za sha atshagálde jana, janshizhe tuagábaki, janshizhe atshiji izhogéñ zhinik

✱ **2:17** 2.15-17 1Jñ 3.17 ✱ **2:21** 2.21 Gn 22.1-14; Eb 11.17 ✱ **2:23** 2.23 Gn 15.6; Eb 11.8-11,17-19 ✱ **2:23** 2.23 2Cr 20.7; Is 41.8

na sha atshagálde jana, janshizhe tuñka. ²⁵ Amakbé janameñga, munzhi Aldaháp nakua niñka nalgué jiga, janshizhe atshéñ zhinik na, Jateja sha atshagálde jana, janshizhe tunane. Akze, juldiúkue ziñ me exa zutuál aldakldekue nalgué, aldéñki muldetua kepana, kagisaldi guakuak jiuñgulda awaxañ ga kagaunék kakaxane.*
²⁶ Akze, aldunaki abuák zhinik neyatshake, abuáki shuane za abá zauwaksá guxa. Ekibeñga na, mieldeki Jate alduna ishixa negatshak, niuwabak tuakuéñ janshizhe atshaki naldaldiák, shuane tsaldi axesé nuxa alduna ishixa neká naldaldixa nakldá.

3

Múldigabak me sha katshixa

¹ Gajakue, maiñ guiyaba shizhixakuegaba matshuwi nekl-dana miñzegakue miñgatsaldakí. Jinake naldakí. Nasuñ shi kizhixakuañki, Jateja akldunamak zhekuañkalde azhi zhekualdazháñkalde zúnatuatshak, axautshikue guashiñki zhakaldak zúñzúji zúnatualdixa nak. ² Akze, jian izhoxa guashiñki, saldiñga nasuñ matshuwi ijulduñga katshixa naldashá. Naldatshak mieldeki zukuagéñ zhinik ijul-dunagába, jian ne za zukuaxaldiake, aldunaldi naldakuauxabe nek guane naldaldixa. Ekí izhoshi na aldéñ agatsauxa zhiksanék guashi kama axaldé naldaldixa nakldá.

³ Guatshak kabayu aksanegakualdiamake shezhaxalda kaxak kagakagatshake saldiñga agatsauxa aksanek kakuxa. ⁴ Ekibeñga na, balku ateema múlkaldaja kamakualdi axabugatshak jiaga, uldeñkajañki balku mani uldeyaldixa jañguanaldi jika nóñgutsek nuxa na aldi uldeñka. ⁵ Ekibeñga na, nauwijí abuák zúñkazauñka zúñkaldekuega na, juáñgaldaki nóñgutse nuxa naldatshak, matshuwi sekuazhikshiji mual neka naldashá. Ekí agajañguakue: Guksé shiñgald me nenaldixa kalkalda atemaldi akjienatshak nuk yogaka.

⁶ Gukséja kalkalda nusakuamakbé na, juáñgaldak sha kaldegatshak matshuwi nekue kagisalshanazúnaka. Akze, sakí agatsaldi kazukuagatshak me aldunaxa mitsá shane zúñkaldé muetsekuxa. Nauwijí múldigabaga na kajañguauxa, katshauxa nuk zúñzaldakuxa. Akna, kuka zhinik izhogakuauxa zúñzaldakua guxa. Akze, guksé zúnamakbé jiséjañga na múldigabak sha neshi zúnazukuakshal za nuka nakldá.*

⁷ Guatshak kágubajañki béyakze simalduna, kagik neñkakue, jilbeni neñkakue, mataxa neñkakue, níbunik

zaldakue jiaga kaksaneshi, mansu guakagaba nak amak guane. ⁸ Naldatshak ni meja múldigaba juáñgaldak kazukuaká zunake aksanék akzegazháka. Akna, sha nexalga noshi negaksá gualdiamak aksanegazháka. Akze, takbitshi suldimáñja káguba guagamakbé, múldigabak me nuxa axautshikue matshuwi kagisalshaka nakldá.

⁹ Guatshak nauwiji juáñgaldake Saldiñga netshi Jate, nauwiji Sáñkalda akldé akzamakga kakzukuatshak, jiak eñkañga na káguba Jateja ajanamé alduna axaldek-shanekue[☆] agisaldakue kakuaka. ¹⁰ Akze, kaxa ezuamé zuñkaldékga Jate “zeñ nzhakldék” kakbeyatshak, jiak eñkañga “káguba agisa guakuéñ” kakuaka. Gajakuañ, ekíga zukuagakue zuñgatsaldakí giemi nakldá.[☆] ¹¹ Azhi ħni nañkajeñga ni we akzé nañkatshak, jiak eñga ni kakuakze jiaga nañkaka shi na? ¹² Akze gajakue, kaldija kalwé* mozhua sana eñgaba zheñguazhámakbe na, ezua ni nañkajeñga ni we akzé na, ni kakuakze na, nañkazháka naldashá.†

Jatetshi ishkué nalda na, jisétshi na sha agatsé

¹³ Maiñgabaga mieldeke muldetua ishkué naldi, jika matshuwi agajienka itshanaldiák, ake janshizhegaba atshéñ zhinik ekí izhuka awatuñshakue. Akze, namak ishkué izhogéñ zhinik na axaldáñ aguáñ zhikzukui janshizhe atshiji izhogakue. ¹⁴ Ekí ne, maiñ záxaita axautshi mauldí aguanalga izhoshi na, axaldáñ za miñzé awatuñshindana miñzeshi mizhekualdaldiák, ai shalda sekuazhikhshiji “ishkué nzhakú” negakue miñgatsaldakí. Ekí minexaldiák, namakldek zhinik ijuldú guamine naldaldixa. ¹⁵ Ekí agatsaldi ishkué naldaga Jate jékaldaxa izhukak zhinik nagazhé. Ne, ai ishkué naldakí káguba kagik zaldakueja janaktunamakga nuxa, Duwe ipanazhánekuetshi, eñki jisétshi naldiñga ishkué nalda nakldá. ¹⁶ Akze, mashiki káguba axautshi mauldí aguani izhoshi, axaldáñ za kakzé awatuñshindana kakzeshi ashekualdaldiák, eñkaki jian ajanashagába, saldiñga kutám mual ajanashixakue za matualdixa nakldá.

¹⁷ Ekí ne, Jate jékaldaxa izhukaja sakí agatsaldi ishkué nalda izhogakue jañguamak káguba izhukakueki ekí aldé: Akldé akzeki aldunaxa janshi agatsekldekue, axautshikue na señgaba zhe noxa za niñkakue, kágubakue juañ

☆ **3:9** 3.9 Gn 1.26-27 ☆ **3:10** 3.2-10 Pr 18.21 * **3:12** 3.12 Galdieguke kaldi, kalwé tuañkáalde ekí guaka: Ezua kaldi “higuera” kalwé “aceitunas” zheñguazháka, ezua kaldibuldu “uva” kalwé “higo” zheñguazháka. † **3:12** 3.12 Mt 7.16-18. Ekí zuñmeyatshake juáñgaldá ezuamé nekga Jate akldé akzukui mual, jiak eñkañga sha neshi mual zukuagakue zuñgatsaldakí guashi.

zaldaba za axatshixakue. Axautshi nukaxakue, kagasane-gaka ajañguxakue. Kágubakue matshuwi guañ kajañgui, saldiña janshizhegaba za kaxatshixakue. Axautshikue katuakuauxabé za tuñkakue. Kágubakue naldagálde nuxa namak ne kajañgushazhékué. [☆] 18 Mieldekueki axautshikue na señgaba zhe nukakueki, axautshikue jiaga señgaba zhe nokshixa. Ekí ashekualdi na, atshakuamak jian ne za ajanashiji ashekualdaldixa nakldá.

4

“Jate za ni naksanexaldí” izhgakugakue

¹ ¿Miya zhinik shi maiñgabaga kauzhikshiji, múldigaba zhiksashiji zhekualdaminaka na? Aiki sha atshindana miñzekája jian zhekualdabináldiamak mimijí aldunaldi kaumiñshiji guatuka ¿miñsúñ shi na? ² Akze, maiñki jigaba zúxaita miñkaldaldakue mijañguamak ipanakí minakna, mielde ai miñgitamakuatuka guaxa gundana miñzeka. Ekíga na, jigabá shalda axautshikue mauldí miyaguanatshak, amak miñnunamak miñkaldaldazháka mituatshakna, maiñgaba kauzhikshiji, múldigaba zhiksashiji mizhekue. Aiki Jatek akshishakí minakna, amak miñkaldaldazhé. ³ Azhi amak miyakshishaldiák jiaga, miñgegakí. Jinake naldakí. Maiñ sha jañguaté noshi miñnunamak nuxa mizhekualdaldiamak miyakshishixá nak.

⁴ Maiñki Saldiña netshi Jate za miñkaldé ne, ¿jinak shi axautshi jiaga miñkaldaldakue mijañgú? ¿Azhi ekí miñsúñ shi na? Mieldeki Duwe ipanazhánekue izhogamak izhoxak axabaldexaldiake, Jatek aguldiñka nek gualdixa. Akze, ezuajañki jai kagik zalda izhoxak za axabaldeshi izhgakuxaldiák, Jatek aguldiñka naldaldixa. [☆] ⁵ Azhi Jateja ají múldigabak ¿axesé nuxa ekí zuñmene shi jañguaminaka na? Jateja alduna zuñgenéñ zhinik na “askimiñgaba nají za naldaldixakue, nas za kaxaldaldi ashekualdaldixa shakldá” zúnajañguiñgaba izhuka. [☆] ⁶ Aldéñ zúxaita zalda éegaba guañ zúnajañgui zuñgauneshi izhogakna, ají múldigabak ekí sezheklde:

“Saldiña netshi Jateja sekuazhikshiji izhukakueki kagitamakui za izhuka.

Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuanekue zúnake éegaba guañ kajañgui, kagauneshi za izhuka nakldá.”[☆]

[☆] **3:17** 3.13-17 Pr 1.1-9.18; St 1.5 [☆] **4:4** 4.4 Is 1.21; Jer 3.6-10,20; Os 2.2; Mt 6.24 [☆] **4:5** 4.5 Ex 20.5; Dt 4.24; Zac 8.2 [☆] **4:6** 4.6 Pr 3.34; Mt 23.12; 1Pe 5.5

⁷ Akna, “Saldiñga netshi Jate za ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. Ne jisé zúnake miñsanegatshak kama agilshiji, ni nauwa axaldukabináldi. Ekí za miyagitamakualdiakna minakuikshaldixa.* ⁸ Ne Nauwijate zúnake akldé akldéñga axaldeji, miyaxabaldexaldí. Ekí miyatshaldiakna jiak, aldéñ zhinik miñkaldashi, mimeshkaakualdixa.* Guatshak ¡mañ sha atshiji mizhekuekue, kutám atsha majiñga majakue!* ¡Mozhua mozhua miñneshi, Jate mijañgualdixa azhi jañguabináldixa miñnekakue, aldunaldi janshi ishkazguá guwíñ!* ⁹ Maiñ sha atshamine shalda na, guañ miñneshi, itshani, zuxaita zalda mimauwaldí. Ne axañki sha atshiji mizhoguéñ ishimi, zeñ nuxa miñneka ne, kaigaki ai shalda itshani mimauwaldí. ¹⁰ Saldiñga netshi Sáñkalda aldéñ nugeñki axaldáñgaba aguáñ miyakizhikzukualdí. Ekí miyatshaldiakna, aldéñga akldé miñzukualdixa nzha.*

¹¹ Gajakue, maiñgaba ataba atabañ zhinik, nalda izhguaxalga noxabináldi. Akze, mieldejañki ezua ajanamé Duwe ipanane nalda aguashi, agatsaldi ne axezhaxaldiák, Jateja ajañguakue guiyaba zuñgenega nalda aguashi, amak atshakue agatsaldakí ne guashiñga atshaldixa. Mitsake guiyaba zuñgene amak axatshakue migatsaldakí ne majañgualdiák, ake, Jatek amak axatshagábaki, mañki axautshi agatsaldi ne tumildaka niuwi mixaldé jana matshaldixa. ¹² Ekí ne, ezua mé guana, jian izhoxa guiyaba gexa niuwi axaldé naldi na, eja za na kágubaki agatsaldi azhi agatsaldakí ne tuwa niuwi axaldé. Ega guana Saldiñga netshi Jate káguba ikualdaka, azhi guiyaba tu za nogakueñka gagaka jiaga naldashá. Ne ¿saki shi ma niñkauwañki axautshikue gatsé ne tumildaka majañgú?

Atshakualdixa shalda sekuazhikshasé

¹³ Kaiga zúnake maiñgaba ekí minekakue naldukaté nogwíñ: “Kaiga azhi niuwizhíñki ezua kuíbulduxa neyakualdixa. Eñka ezua kagi kizhoxaldiéñ na jika nabesaji, jabiji me matshuwi kasa izhgauwakualdixa nakldá.” ¹⁴ Ekí minegatshak, ¿niuwizhíñki sakí zexaldixa azhi mitsá mizhekualdaldixa miñkualdaka shi na? Akze, mauwi duanaldinik jiak, maldéki naldaksánamakbe, maiñ jiaga maldéki izhoxabiñsá guaka naldashá.* ¹⁵ Ekí agatsaldi negagábaki, “Jate ekíga najañgui gualdiák, akldé izhoxalga noxaldikueñki ekí, ekí atshaldikue nzha” nuxa negakue zuñgatsé. ¹⁶ Ne maiñ sekuazhikshiji juizhiñga ji miyatshaldixa janaktumine miñguaka. Ekí agatsaldi

* 4:7 4.7 1Pe 5.8-9 * 4:8 4.8 Zac 1.2-3; Mal 3.7 * 4:8 4.8 Sal 24.4; Is 1.15-16

* 4:8 4.8 St 1.8 * 4:10 4.10 Mt 23.12; 1Pe 5.6 * 4:14 4.13-14 Pr 27.1

sekuazhikshiji nexaki sha atshiji negakue. ¹⁷ Akze, mieldeki sakígaba janshizhe atshakue agatsé akualdi nuka jiaga atshakí naldaldiák, sha atshijiñga atshaldixa nakldá.

5

Kabiakue guiyaba tuaka keshkaldukshane

¹ ¡Kaigaki maiñ kabiakue* ekí miñmeyaldikue naldukaté nogwíñ! ¡Jaldáñ mauwiñgaba guapanakue miñgatsé! Jinak naldakí. Guiyaba atemajañ mítualdixa nak. ² Mimijí numa kabia mimakuanekueki galdú guane jana akzaldaksá guane. Ekibeñga shintúja mimijí zhakuá janshagatseki ga guane. ³ Ekíga na, jika sualdamakbeñga mimijí niuba akzekueki nuk akzaldaksá guane. Mimijí numa akzaldaksá guanekuejañga na, jika mimijí za naldakue jañguamine shalda miñgatsé ne axamindaxaldixa. Ekí axamindagatshakna, gukséja jika yogamak, Jateja guiyaba atemajañ mimatuñshaldixa. Akze, auxa zexaldá guapanatshak, numa kabia mimakuanekue izhbeshi nuxa mizhekuekue naldashibiná.*

⁴ Sakí atshamine jañguakue. Nashi tezhi jiba miñkatshanekue kakzabiyazhá guaminéñ zhinik na, Jateja kagaunexaldiamak axakuañnekde. Ekí axakuañnegatshak Saldiñga netshi Sáñkalda saldiñga aksuikueja kalduká guane nakldók.* ⁵ Ne maiñ míngaki jai kagik mizhogeñgaki zúxaita zalda, ni ji jue miñzék naldakí izhoshi na, miñnunamak za mizhekue. Akze, baka akuaxaldixaki wéngiekue neshi zaji akldogamakbeñga na, Jateja guiyaba mimatuñshaldixa miñnegakíñga miñnunamak za zhekuamine. ⁶ Maiñ káguba agatsaldakí nekue jiaga kagatsaldi ne axakezhashi, kakuaxamine. Aikueki ni nauwa kaumiñshiji guakí noguéñ jiaga ekí kakuamine naldashá.

Abeti jituál nogakue

⁷ Gajakue, maiñ jibañ tuabinogéñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú naxaldieñka yo, abá naldakí abetalga mizhekualdaldí. Ekí agajañguakue. Tetshi ajáugukuija zulda nixaldinik, janshagatse gakue axaldexaldiamak, abeti jiaktuñka. Axáñ misha zulda tashekualdixa níxalda itsexaldiamak jiaktuatoxaldinik, mokue zulda guiyakshaldixa jiaga níxalda itsexaldiamak abeti jiaktuñka. ⁸ Ekibeñga na, maiñ nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú abá naldakí agapa neji, abetiñga jiaktuál mizhekualdaldí. Akbiñgaki aldéñki nauwa axañga naxaldieñ ldiuwañ zexaldá guapanák. ⁹ Akze gajakue,

* 5:1 5.1 Kabia Jateja kajañguamak izhogazhékuek ekí kakkbene. ✱ 5:3 5.2-3 Mt 6.19 ✱ 5:4 5.4 Lv 19.13; Dt 24.14-15

Duwe Jesú zuñgatsaldi azhi zuñgatsaldakí ne zunatuñkaki naki, naki nagaté nogakna, maiñgabaga ataba atabañ zhinik kiejo akualga noxabináldi. Azhi ekí miyakualdiake miñgatsaldi ne axamindaxaldixa nakldá.

¹⁰ Gajakue, maiñki Saldiñga netshi Sáñkaldaja ají múldigaba naldiñga zuxaitshal gaxananekue kagastú xaldeki amak mizhekualdaldí. Aldéñ guagakue kakbeyamak akuagué shalda guiyaba katuñshiñgaba guatoguéñ abá naldakí abetal za ashekuanane. ¹¹ Akze, Jate shalda guiyaba atuatogéñ abá naldakí abetal izhukakueki aldéñga zeñ kajañguxa zuñkué. Aikuega na, nauwibama Jop guiyaba tuwiñgaba izhogatoguéñ, abá naldakí Jatek alduna ishalga izhuka shalda, aldiweki Jateja naldiñga matshuwi zeñ zalda janshizhe axatshanane nukamine.✱ Akze, Saldiñga netshi Sáñkaldaki guagasá zalda guañ zunajañgui, juañ zaldaba zuñkatshixa nakldá.✱

¹² Gajakue, kaiga akldé akzé, ekí miñmeyaldikue: Jigaba ité xaldek “atshaldikuamak ni axeldakú” negasé. Ekíga na, “Saldiñga netshi Jateki jékaldaxa izhuka nahamakga nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú,” azhi “jejié kagiki na nahéñ zhinik, nas namak atshaldikuamak ni axeldakú” negasé. Ne, egaba namak za guashi na, miyatshaldixa nake “atshaldikue nzha,” azhi atshabináldixa nake “atshazháldikue nzha” nuxa guagakue.✱ Ekíki Jateja miñgatsaldi ne axamindashi guakuak.

Jateki amak zuñkatshaldixa jañgui akshishakue

¹³ Gajakue, maiñga ezuaque jibañ tuabinoxaldiake, Jateja agaunexaldiamak akshishakue. Azhi ezuaque zeñ miñzeshi guatoxaldiake, Jate za akldé akzamakga akzukui axazubeyakue. ¹⁴ Maiñga ezuaque mulbatá miñzeshi guatoxaldiake, Duwe ipanane aksanekakueja Jatek akbeyaldiamak agakuañnegakue. Amak akbeyatogéñ na, nauwiji Sáñkaldaja niuwi kagenamak mulbatá akzeka mantixa nauwa ibeshi iskaitshaldiamak akshishakue.✱

¹⁵ Akze, “Jateja amak iskaitshaldixa shakldá” alduna ishiji akshishaldiák, nauwiji Sáñkaldaja amak iskaitshi, se akzukualdixa. Guatshakna sha atshane naldaldiake axabetaldixa nakldá.

¹⁶ Ekí nakna, ataba atabañ zhinik “sha atshanuge nzha” zhikbeji na jiak, ataba atabañ zhinik Jatek zhikshishi izhikbeji miñgualdí. Ekíki abak, aldunaldi jiga se miñzukualdiamak. Akze, Jatek akldunamak jian izhukaki agatsauxa Jate agakuañnexaldiák, axaldukshi ají

✱ 5:11 5.11 Job 1.21-22; 2.10; 42.10-17 ✱ 5:11 5.11 Ex 34.6; Sal 103.8; 111.4

✱ 5:12 5.12 Mt 5.34-37 ✱ 5:14 5.14 Mlk 6.13; Lk 10.34

kama zuxaita nek matshuwi amak axatshaldixa nakldá. ¹⁷ Amakbeñga na, Eldiya Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixaki nauwijanameñga káguba nuxa nalgué jiga, Jatek níxalda zegazháldiamak muldetua agatsauxa agakuañneguake, amak maigua kagi mokue muan níxalda zekuazháne. ¹⁸ Guñguenik jiak, Jateja níxalda gaxaldiamak agakuañneguake, amak mokue zekuatshak [☆] gakue nekldane nakldá.

¹⁹ Gajakue, maiñga ezuake Jatetshi jiúñgulda namakldek zhinik ijuldú miñgualdiake, jiak ezuake mokue namakldek mizhañgashaldiamak aksaneshi kualdiksha miñgualdiake, ²⁰ ekí miñkualdakue. Mieldeke ezua ijuldune amak kualdikshá miñgualdiake, eñki aldunaxa shuane jana Jatek agajué za izhogazháldiamak kualdikshaminaka. Ekí mikualdikshatshakna, shane matshuwi atshane Jateja axabetaldixa nakldá. [☆]

Ekíga shi naldí.

[☆] **5:17** 5.17 1R 17.1; 18.1; Lk 4.25
10.12; 1Pe 4.8

[☆] **5:18** 5.18 1R 18.42-45

[☆] **5:20** 5.20 Pr

Pégulduja kasak ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokie izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni, Pégulduki Duwe ipananekeue aksaneka akldé akzé awatuñka izhone. Eñki Jatejañga Duwe zunekwane shalda saldiñga sanákuek kakkbeyaldiamak izhgakuxane (Ajsh 15.7) naldatshak, akldé giemiki juldiú sanákuek kakkbeyaldiamak izhgakuxane (Ga 2.6-9). Jalde kalta kasak ne, mozhua ne kalta jiaga gauwane. Pégulduga na Simóñ, Sepa jiaga akuaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Pégulduja jalde kaltaki Duwe ipananekeue Pontu, Galdasía, Kapadosía, Asia, Bitinia baxe zhekuekuetshi gauwane. Exa zhekuekueki Aldumaxa zalda sáñkaldaja kaksaneka, juldiú saná naldagáldekue nalguakna, Duwe ipanagá aldogueñgaki Aldumaxa zaldakue sha ajanashamak ajanashixakue (1.14,18; 2.9-10; 4.3). Guatshak Duwe iyapangueni ayushane, sha ajanashaksá guane shalda matshuwi nekuejañki kaguldiji ashekue. Exa zalda sáñkaldakueja sha kakuí, guiyaba katuñshatone (1.6; 2.12; 3.17; 4.1-4,12-19).

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja exa zalda Duwe ipananekeue Duwe Jesú shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatuka akualguakna, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiji, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta kagakauwane. Ekíga na, Saldiñga netshi Jateja mitsá kezhgajañgui izhuka be kagisekualdiamak kagakauwane (5.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakkbene (1.1-2)
2. Jateja janshizhe zuñkatshaldixaki jiaktuakue (1.3-12)
3. Duwe ipananekeue abisajañ izhogakue (1.13-2.10)
4. Duwe ipananekeue sakí atshakue (2.11-4.6)
5. Auxa zexaldá guapanakna sakí izhogakue (4.7-19)
6. Guiyaba kakkbene (5.1-11)
7. Aldiwe kakkbene (5.12-14)

Pégulduja kasak ne kalta gaune

¹ Nas Péguldu Duwe Jesú Zunekualkajaña aji múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Maiñ zúnake Saldiña netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekue mimijí kagi giemi naldazháldi* san san zhekualdi na, Pontuxa, Galdasíaxa, Kapadosíaxa, Asíaxa, Bitiniíaxa zhekualdabinukakue. ² Nauwijatejaña na axaña zhinik janaktungalguamak aji giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanane. Ekí mimezhgakushi na, aji Aldunak zhinik ajíkue mimaldekshi, mitsabé izhogakue nake akldé akldéña amak mizhekualdaldiamak miñgauneka. Aji Alduna ekí miñgaunegatshakna Duwe Jesú amak miyaxatshaldiamak. Ekíga na, Duwe Jesú mimitsaldí shuigatshak abi akzuldanéñ zhinik na janshi miñkazguí, sha miyatshixa miñkabetaldiamak.

Nauwijatejaña na éegaba guagasá atemajañ guañ mímajañgui na, akldé akldéña aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jateja janshizhe zũñkatshaldixaki jiaktuakue

³ Saldiña netshi Jateki nauwijí Sánkaldá Duwe Jesútshi Ajatega “zeñ nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Akze, Nauwijateja zuxaita zalda guañ zúnajañgui na, Asukuá shuigueni izhgaldakshanéñ zhinik na, aldunaxa abisajañ zúnakukshane.* Ai zhinik na “izhoshiña zũnezhokshaldixa shakldá” zũñkualdi, egaba jikaktuñka. ⁴ Ekíga na, Jateja bieni zũñgeshi jana janshizhe zũñkatshaldixaki au jékaldaxa janazũngaktú guane. Ai zũñgexaldixaki naldaksanazháka, ni nusagatsegazháka, ni akzaldaksanazháka exaga zũñkibexane, numañ zũngatuatuka. ⁵ Ekíga na, auxa zegagá nogeñgaki Jate alduna ishál kizhogéñ zhinik na aldéñ aji kamak numañ zũnatuñka. Ekí numañ zũnatuwiña auxa zegatshak zúnake, zũneyakuanekuañki Jateja sakí muldetua zũnekualdaldiauxa muetsekualdixa nakldá.

⁶ Ekí Jateja miñkatshaldixa shalda na, muldetua miñgatsauxa zeñ za miñnexal noxabinuka. Naldatshak kaigabeñki anuñka me nuxa saldiña nalda jibañ miñzeshi, guiyaba tuwí, itshani abetakuega miñgatsaldaka. ⁷ Ekí jibañ mituatshakna, maiñ namak giemi Jatek za alduna ishiji mizhekue ne mimakuajaldixa. Ai alduna mishixaki niuba zhakaldak akzé. Akze, niubaki naldaksánaldixa jiaga auxaga janshagatse, ni ji axaldí agatsaldaksánaldiamake guksék zuxaitamakbeña, maiñ

* **1:1** 1.1 1Pe 1.17; Plp 3.20; Eb 13.14. Jinak kauwijí kagi giemi naldazháldi ashekue guagazhá. Duwe Jesú kipanatshake jékaldaxa zalda zunaldekshatshakna jai kagike egaba zuxaitá me neyañkalduka jana kaldé nak.

☆ **1:3** 1.3 1Pe 1.23; Jñ 2.3-7; Alm 6.4-13

jibañ tuabinoxaldieñ Jate za alduna ishalga minuka mimakuajaldixa. Amak alduna mishixa mimatualdiakna, Asukuá Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, janshibé atshamine mimakuashi, akldé miñzukualdixa nakldá.*

⁸ Akze, maiñ Duwe Jesú mimijí ubak naldi tuabíne naldatshak jiaga, mizhgajañguxa. Kaigabeñki tuakí jiaga e namak jañgui na, múldigabake guagasá atemajañ miñgatsauxa zeñ miñneka.† ⁹ Jinak ekí zeñ miñnegakí. Duwe Jesú mimekualdaldiamake e za alduna ishamine amak mimekualdatuka nak.

¹⁰ Guatshak mauzeñga zhinik Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakuejañki Jateja éegaba guañ zunajañgui zunekualdaldixa jiúñgulde akuakldane. Ekí akuaklde shalda akldé kakualdana kakzeshi na, ai za ajañguiñgaba, abá naldakí aldiji, iyazaldukshiñgaba ashekue nane.

¹¹ Akze, Jatetshi Aldunajañga kaksanegatshak, Jateja káguba ikualdaldiamake ezua gaxanaldixaki guiyaba tualdinik, akaldak akzamakga agazukualdixa mu kagisekuanane. Akna mitsák, sakí amak zexaldixa kakualdana kakzeguakna, ai za aldiji ashekue nane.

¹² Guatshak ekí mu kagisekuanega kauwiji naldazháldixa mu kagisekui na, eñki maiñ aldiwan zaldakuetsi ne mu kagisekuanane. Kaiga zunake akuakldanamak zek guaneki Jateja ají Alduna jékaldaxa zhinik gaxanejañga kágubakue kaksaneguamak, Asukuák minkuane miñgabene. Guatshak Jateja guaklde uldeñkakueja jiaga sakí minkuane shalda akldé kagajiendana kakzeshiñga ashekue nakldá.

Sha atshagába, janshizhe naldakue

¹³ Ekí nakna, Jate mimajañguamak mizhekualdaldiamak za jañgui, axaldáñ zhiksaneshi, janazhiktumine mizhekualdaldí. Ekíga na, Duwe Jesú mokue nagatshak Jateja éegaba guañ mimajañgui janshizhe miñkatshaldixa guaklde, “amak zúñkatshaldixaga shakldá” jañgui jiaktuwi, miñgatsauxa ai za agasjanamine mizhekualdaldí.

¹⁴ Guatshak maiñ Jatetshi sukua aldéñ amak miyaxatshixakue minakna, axañga e shalda miñsúñ nalgueñgaki sha atshindana miñzekája miñsaneshi zhekuaminamak izhoxalga noxabináldi.

¹⁵ Ekí naldagábaki, janshizhe izhoshi na, sha atshagába mizhekualdaldí. Akze, Nauwijate mimezhgakuxaneki auxaga janshizhe, sha atshagálde nak, miyatshauxa ajanamé mizhekualdaldí. ¹⁶ Jinake naldakí. Ají múldigabak “naski auxaga janshizhe, ní nauwa nuxaki

* 1:7 1.6-7 Alm 5.3-5; St 1.2-3; 1Pe 4.12 † 1:8 1.8 Jñ 20.29

sha atshazhúge izhokugakna, maiñ jiaga ekíga mizhekualdaldí”[☆] sezheklde nak.

¹⁷ Guatshak Saldiñga netshi Jateki ezuak, ezuak sakí kagik izhoñkalde zúnatuatshak zhualdusañga zúnatuakuauxabé zúnatuñka.[‡] Akna, aldéñ miyaxazguagatshak “Nauwijatée” miyaxaldeka nakna, maiñ awagaxa zalda jai kagik egaba zuxaiti neyabinogeñki muldetua axabeti, zhema miñkizhogakue miñgatsé. ¹⁸ Akze, axañgaki mimibamakueja sakí izhoxa, sakí atsha janagatune, ai axesé nuxa ishkazauñshal aldonanega ulditshixal noxabináldiamak, Jatejañki aik mimebesanshá guane. Amak mimebesanshatshak niubakue naldaksá gualdixakuek nuxa minzabiyazháne miñkué. ¹⁹ Ne Asukuá Duwe Jesú akaldak, akaldak akzé zúnekualdal gagatshak abi akzuldi shuanéñ zhinik minzabine. Guatshak juldiúkiejañki jubeju zhauwa ni ji axaldí agatsaldagálde Jateja kaxabetaldiamak axakuagamakbeñga, Duwe Jesúki sha atshagálde mimesabiyaldiamak shuizhá guane nakldá. ²⁰ Guatshak Jatejañki kagi gauwagá nogueñga Asukuák zhinik ekí káguba ikualdaldiamak au janaktú guanane ne, kaiga auxa zexaldá guapanák mimekualdaldiamak kagik gashi muetsekuane. ²¹ Duweki amak mimekuanéñ zhinik na, Ajate Saldiñga netshi Jatega namak jañgui, alduna mishixa. Akze, Jatejañki Asukuá Duwe shuiguenik izhgaldakshatshak, akaldak akzamakga akzukuá guane. Akna Jate alduna ishiji, janshizhe miñkatshaldixa miñmene “amak zúñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi za mizhekue naldashá.

²² Guatshak namaklde shizhiya ipanaminéñ zhinik na, sha atshá mashiji, aldunaxa janshi ishkazguamine. Ekí mizhekuakna, Duwe ipanaminegabaga namak ataba atabañ ajañguapanamine nakna, egaba akldé akldéñga aldunaxa miñgatsauxa ajañgualga minoxaldí.[☆] ²³ Jinake ekí miñmeyakí. Maiñki aldunaxa abisajañ mikukatshak, ji naldaksánaldixa zhinik nuxa ekí mimakukshazháne ne, Jatetshi múldigaba be mimaldokshixa, naldal za nuka, ni mitsák naldaksanazhítak zhinik abisajañ mimakukshane nak.[☆] ²⁴ Ai shaldaga na, ekí sezheklde:

“Kaldá kanatshake naldaksánamakbeñga, kágubaki shuika.

[☆] **1:16** 1.16 Lv 11.44-45; 19.2; Mt 5.48 [‡] **1:17** 1.17 1Pe 4.17; Eb 12.5-11. Jateki ekí zhualdusañgaba zúnatuñka. Kasak Asukuá ipanañkalde azhi ipanazháñkalde ne zúnatualdinik, ipanañkaldekuañ kagik aldéñ zúnajañguamak izhoñkalde azhi izhogazháñkalde ne zúnatualdixa.

[☆] **1:22** 1.22 Jñ 13.34; Alm 12.9-10 [☆] **1:23** 1.23 Jñ 3.3-7; St 1.18; 1Pe 1.3

Kaljumshi jiyabulduni, itini naldaksánamakbeñga, kágubaja miya zhinik kakzé izhajankaki naldaksánaldixa.

²⁵ Ekí ne, Jate nauwijí Sáñkaldatshi múldigaba zúnake naldalga za noshi, ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá."*
Jejié múldigabaga na, Duwe Jesú zúnekuane shaldaki miñgabene nakldá.

2

¹ Ekí abisa nekbine nakna, saldiñga sha atshá nahauxa majiñga majakue. Akna, sakígaba naldagálde nuxa axautshi namak ne akldexhá, naldagálde na naldabáldamak abeldaxa majakue. Ekíga, axautshi aldunaxá mikzukua, axautshi nalda aguaxa nahauxa majiñga majakue. ² Ekí ne, somá atsushija sumí aklduniñgaba niyamakbe, Jatetshi múldigaba janshizhegaba za miñnuni niyakue. Ekíki eñkáñ zhinik Jateja auxaga zúnekualdaldieñka zegagá nogeñgaki, aldunaldi miñguildexaldieñka yo guildexalga mizhekualdaldiamak. ³ Akze, nauwijí Sáñkalda janshizhe naldi na, janshizhe za miñkatshixá ne maiñ naldi kaiga tu guamine naldashá.*

Jate izhoxaldialdi Asukuáki jagi abuwa jana ne

⁴ Guatshak, Duwe Jesú za na abisajañ zúnakukshixa, izhoshiñga zúnezhokshixa nak, eñkañgaba axaldaxalga minoxaldí. Aldéñki Jateja jagi abuwa jana ne itene. Naldatshak anuñkakuejañki ai jagi akzaldagálde, zauwazhé ajañgui awateyaldixa nalgué, Jatejañki aiga na akaldak akzé tuwi izhgakuxane. ⁵ Nasuñ aldunaxa abisajañ kukáñkaldekuañki juwí sezhexaldiamak juezhauxa jana kaldé nak, Jateja aldéñ izhoxaldialdi zúnakauwatuka. Ekíki Saldiñga netshi Jate axazauwi, aldéñ múldigaba kagaskaitshixa izhogakualdiamak. Ekí izhoshi na, Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik Jatek akldunká ageshiñga aldunaldi akldé akzamakga akzukuakualdixa naldashá. ⁶ Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezhekldé:

"Naski ezua akzé tuwi izhgakuxanugeki

jagi abuwa jana ne Siyóñ* izhaxaldikue.

Guanaldikue mieldekujejañki ai jagi abuwa jana ne alduna iyashanaldixakue zúnake,

ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha."*

* 1:25 1.24-25 Is 40.6-8 * 2:3 2.3 Sal 34.8 * 2:6 2.6 Siyóñki Jeldusaldéñga.

* 2:6 2.6 Is 28.16

⁷ Akna Duwe Jesú namak kajañguxakuañki e za jagi abuwá jana ne akzé katuñka. Ne, e namak ajañguazhékueki Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí ajañguxa:

“Juwí gauwakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwá akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.”†

⁸ Ekí jiaga sezhekldamak zeka:

“Ega na aldeyéñ jagi izhuka kágubak akbini, peñguamakbe peñguxa nakldá.”*‡

Ai jagi kágubak akbinamakbé, mieldekueki Duwe shalda aldukatshak jiaga iyapanasúñ kakzegéñ zhinik na, Jatetshi jiúñguldak kejudukshixa. Akze, Jateja ekí zexaldixa janak-tunamak zekuataka nakldá.

⁹ Ne nasúñ zúnake Saldiñga netshi Jateja ají giemikue izhogakualdiamak zúnezhgakuxane.* Aldéñki Saldiñga netshi Sáñkalda, nasúñki ek múldigaba kagaskaitshixa kaldé. Eñki Sáñkalda akzé nak, nasúñ zúñsanekakuañki ají kuibuldu naldakualdiamak zúnezhgakuxanéñ zhinik na, etshi za nekalde katshekue.* Aldéñki mitsá atemajañ janshizhe zúñkatshiji izhuka ne guagakualdiamak ekí zúnezhgakuxane.* Akze, axañgaki aldunaldi tuañ zúnzeklde kizhoguéñ, Jateja aldunaxa mu zúnzukui, ají muñshí zalda janshagatsegaba naheñka zúnagaskaitshaldiamak zúnezhgakuxane.* ¹⁰ Axañgaki Jatetshi giemikue naldañkáalde nane ne, kaiga zúnake ají giemikue zúnaldeksane. Amakbeñga na, axañgaki aldéñ guañ zúnajañgui zúñkatshazhá guanane ne, kaiga zúnake guañ zúnajañguéñ janshizhe zúñkatshá guane nakldá.*

Duwe ipananekue sakí atshakue

¹¹ Gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ kagik zalda naldabínekue egaba jai zúxaitabinukakue nak ekí miñgakuañnexaldikue.‡ Sha atshindana miñzekája miñsanegatshak, amak atshaminaka ni nauwa itshanabináldi. Akze, sha atshindana miñzekájañki aldunaldi mimaldusakui, Jate mimajañguamak zhekualdabináldiamak miñgitamakuxa. ¹² Maiñ zúnake Jate ajañguagáldekue kenañ mizhekualdatshak janshizhe, jian za atshiji mizhekualdaldí. Ekí mizhekuéñ zhinik na,

† **2:7** 2.7 Sal 118.22. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá.

* **2:8** 2.8 Is 8.14 * **2:9** 2.9 Is 43.20 * **2:9** 2.9 Ex 19.5-6; Dt 4.20; 7.6; 14.2; Is 43.20; Tit 2.14 * **2:9** 2.9 Is 43.21; Ajsh 2.11 * **2:9** 2.9 Ep 5.8

* **2:10** 2.10 Os 2.23; Alm 9.25-26 ‡ **2:11** 2.11 1Pe 1.1; Eb 11.13. Nasúñ Duwe ipañañkaldekuañki jékaldaxa zalda kaldák jai kagike egaba zúxaitañkalduka.

ekue sha atshamine nalda miñkakuagatshak jiaga, jian mizhekue mimawatuweñ zhinik na, auxa zegatshak Jate zuñgatsaldi azhi zuñgatsaldakí ne zunatuál nagatshak, e za akldé akzamakga agazukualdixa nakldá.

Sanekakuek amak kaxatshakue

¹³ Guatshak Saldiña netshi Sáñkaldatshi nek guamine nakna, saldiña káguba miksanek guakuekue “janshibé ni naksanexaldí” jañguakue. Ekíga na, sáñkalda akldé akzé miñsanegaka mijañgualdí. ¹⁴ Azhi aldéñ axakyokuekueja mielde sha atshaldiák guiyaba katuñshal, azhi janshibé atshaldiake “janshibé ni matshí” kakbeyal kakaxanekue jiaga, janshibé miñsanegaka mijañgualdí. ¹⁵ Jinake naldakí. Jate mimajañguxaki, janshizhe za miyatshéñ zhinik na, muldetua alduna axaldegagáldekue nalda miñguakakue misunshaldixa nak. ¹⁶ Akze, maiñki Jatetshi za nekbine nak, káguba me nuxa miñkaldék izhoxabiñsá guane. Naldatshak “káguba naxaldegaksá guaneki sha atshanaka nakldá” itshanexañki naldakí. Ne Jatetshi nashike mitsabé izhogakue nake auxabé mizhekualdaldí. ✱ ¹⁷ Akna, saldiña kaxabetakue miñgatsahamak kaxabetakue. Duwe ipananekeueki mimikaja nekldekue nak, kezhgajañguakue. Saldiña netshi Jateki zhema miñkizhogakue. Sáñkalda akldé akzé kagik zalda axabeti miñgualdí.

¹⁸ Guatshak nashikuek, mimijí sáñkalda jiba miyaxatshixakue miñgatsauxa kaxabeti, miñsanegaka mijañgualdí. Akze, mimijí sáñkalda janshizhe, guañ mimajañguxa za na kaxabeti, miñsanegaka jañguagábaki, mimijí sáñkalda kaxaxalde naldaldiák jiaga, ekíga miñsanegaka itshani miñgualdí. ¹⁹ Jinak naldakí. Mieldeki guiyaba tukue agatsaldakí ne jiaga atuñshatshak, Jate aldéñ na izhuka jañguéñ zhinik na egaba abeti izhoxaldiake, Jateja janshibé atshane tualdixa nak. ²⁰ Ekí ne, sha atshamine shalda guiyaba mimawatuñshatoxaldieñ amak abeti mizhoxaldiák, ¿miya zhinik shi Jateja janshibé atshamine mimatualdixa mijañgú? Ne, jian atshaminéñ zhinik guiyaba mimawatuñshatoxaldieñ abeti mizhoxaldiák zunake, Jateja janshibé atshamine mimatualdixa naldashá. ✱

²¹ Jinake Jate ekí zunajañguakí. Asukuá Duwe Jesú Zunekualkaki nauwitsaldí guiyaba tunane nakna, ek za agastuakualdinik amak izhogakualdixa zunezhgakuxane nak. ²² Akze, Duweki “ni mitsák sha atshazhé, ni atshuak nuxaki naldagálde zukuak guazhé nakldá.” ✱

23 Ni nalda axakuagatshak jiaga, yokuazhé. Ni guiyaba atuñshatshak jiaga, ekíga kakiyushaldixa kaxaldegazhé. Ekí atshagábaki, askimiñgaba Ajate saldiñga agatsahauxabe tuñkaki “nekualdaldixa shakldá” jañgui na, e za alduna isha izhonane.* 24 Nasuñki sha katshixa shalda ilzabiyakue zuñgatsé nalgué jiaga, Duwe Jesú naldiñga nauwitsaldí guiyaba tuwi kaldixa axaldí shuanane. Ekíki ezua shuane sha atshindana akzekája aksanegaksánamakbe “sha atshahaldikue shakldá” izhgakushi na, “jian izhogakuamak izhoxaldikue shakldá” izhgakugakualdiamak.* Akze, Duwe Jesúki akiyasalshi shuanéñ zhinik na, muldetua auxaga se zuñzukuá guane.* 25 Jubejukue numañ katuñkak axajuezhamakbe nasuñ Numañ Zunatuñkak agajuezháñkalde kalduka nane ne, kaigaki Duwek axaldakalde. Akze, aldéñki jubeju numañ tuñka jana muldetua numañ zunatuwi, alduna jiaga numañ zuñgatuwal za izhuka nakldá.

3

Zhuasewáke mitsabé izhogakue

1 Ekí miñsanekakue axabetiñga na, maiñ munzhikue mimisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí.* Ekí mizhoxaldiake mimisewája múldigaba Duwe Jesú shalda namak jañguazhé naldaldiák, maiñ e shalda mimixaxak naldi kakbeyakí jiaga, sakí mizhogéñ zhinik na namak kajañgushiji, kepanshaminaka. 2 Akze, muldetua Jate axabeti, zhema miñkizhoshi, jian mizhuka mimatuwéñ zhinik na amak Duwe kepanshaminaka.

3 Guatshak maiñ abak za zuxaita sezhgauwi na saik, kuintak, niubak, zhakuák zhinik nuxa janshi miñgatsé mimawatualdixa jañgui, kama ilshagába. 4 Ne, aldunaldi janshi miñgatsé izhoxa zunake, ni mitsák jiaga saldinazhítan, aik za agasjanamine kama ilshakue. Amak juañ zaldaba za atshiji, señgaba mikzeshi izhoxaki Jate bual zunake matshuwi akzé tualdixa nakldá.* 5 Akze, mauzeñga zalda munzhi Jatek akldunamak izhonekueki ekíga janshi kagatsé ashekuane. Jate za alduna iyashiji na, kauwisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” izhajani ashekuane. 6 Ezua aikuega na, nauwisaxa Saldaja asewá Abaldahám “nají sáñkalda” axaldeshi na, aksanegamak axatshixa nane. Maiñ e janañga jian izhoshi, ni kágubakue me nuxa zhe miñzukuakí mizhekualdaldiák, etshi abunzhikuega minaldaldixa naldashibiná.*

* 2:23 2.23 Is 53.7; Mt 27.39-46 * 2:24 2.24 Alm 6.2-11 * 2:24 2.24 Is 53.4-5

* 3:1 3.1 Ep 5.22; Kls 3.18 * 3:4 3.3-4 1Tm 2.9-10 * 3:6 3.6 Gn 18.12

7 Ekíga na, sigíkue mimisewá na izhogakue miñgatsahamak izhoshi na, kaxabetakue.* Akze, munzhitshi abúaki mimijí abúá zhaguáñ kama axaldaldatshak jiaga, Jatejañki zhualdúxañga éegaba guañ zunajañgui zunekualdatshakna, jékaldaxa izhoshiñga zunezhokshataná. Ekí munzhi axabeti mizhekualdaldiakna, Jate miyaxazguaká izhgitamakua guabináldixa nakldá.

Jian katshixa shalda guiyaba tuwa

8 Ekí miñmeji nagatokugamakga ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñgaba alduna askuiñga miñneshi, ezua sakígaba itshanatogéñ axaldáñga mikzeká jana itshani, zhuakajakuegaba ajañguamak ajañgui, guañ ajañgui, axaldáñgaba aguáñ zhikzukui miñgualdí. 9 Sakígaba sha mimakuatshak, azhi nalda miñkakuagatshak, maiñ zhinik ekíga agatsaldi kakiyushagábaki, zeñ zaldaba niñkauwañki miyushaldí. Jinake naldakí. Jateja naldí ají zeñ zaldaba bieni jana mipanaldixa mimezhgakuxane nak. 10 Ai shaldaga na ekí sezhekde:

“Mieldeki jai kagik izhoxaldiéñ zeñ akldeshi, niuwi neyauxa janshizhe za agatsegakue itshanake, sha negazháldiamak, ni naldagálde zukuagazháldiamak numañ atuakue agatsaldaldixa.

11 Ne, saldiñga sha atshakueki mashiji, agajué izhoshi na, janshizhe niñkauwañki atshál izhogakue agatsaldaldixa.

Ekíga na, axautshikue na señgaba zhe noxa za niji, amak izhoxaldiamak kama ilshakue agatsaldaldixa.

12 Jinake naldakí. Saldiñga netshi Sáñkaldaja káguba jian izhukakueki be noshi katuwi na, mitsakgaba axazakuagatshak, nukaldiamak janakak-izhiktune za nogatuka nak.

Ne sha atshixakue zunake agitamakui za izhuka nakldá.”*

13 Akze, maiñ miñgatsauxa janshizhe miyatshaldiamak za kama milshaldíak, ¿guane me shi miñgisalshaldixa na? 14 Naldatshak jiaga, jian miyatshixá shalda guiyaba mitualdíak, Jate zeñ mimajañgualdixa.* Akze, káguba nuxa sakí miñkatshaka shalda zhe miñzukuagába. Ni ai za ijaná izhogagába. 15 Ne, “Duwe Jesú sha nají Sáñkaldá na” agasjanal mizhekualdaldí.* Mitsake ezujaja “¿jinak shi Duwe Jesú minkualdaldixa mijañguxa na?”

* 3:7 3.7 Ep 5.25; Kls 3.19 * 3:12 3.10-12 Sal 34.12-16 * 3:14 3.14 Mt 5.10

* 3:15 3.14-15 Is 8.12-13

miñgaldukatshak, miyokualdiamak janazhiktuminega mi-noxaldí. ¹⁶ Amak miyokuatshak axabeti, juañ akzaldi za miyokualdí. Ekíga, mimijí aldunaxa “atshakuamak za sha atshatokú” miñnexaldiamak izhogakue. Ekí mizhekualdaldiakna mieldekueki Duwe ipanaminéñ zhinik janshizhe mizhekue shalda nalda miñkakuagatshak, kauwiji múldigabajaña jiwak kakzukualdixa nakldá.

¹⁷ Akze, sha katshixá shalda guiyaba tuakue zũngatsaldaldiák, aiga ni nauwa akzé naldazhaldixa. Ekí ne, janshizhe katshixá shalda Jateja guiyaba tuakuega zũnajañguane naldiák zũnake, aiki akzé naldaldixa. ¹⁸ Jinak naldakí. Duwe Jesúki ni mitsák sha atshazhé nalgué jiaga, nasũñ sha katshixa shalda guiyaba tuwi shuane nak. Ekí atshuamé nauwishaldá shuigatshake auxaga zũnesabiji, Jate na zũneshkabakualdiamak shuane.* Ají abuáki akuaxa guatshak, aldunaldi zũnake Jatetshi Aldunaja beñga nokshane. ¹⁹ E Aldunakga na, Duweja “miñgubiyá guanuge tubiné” aldunakue kalseldi kabexaneñka kakbeyal zabine.* ²⁰ Ekuega na, mauzeñga nauwibama Nuwé izhogué baxañ, Jatek amak axatshazhá guanane. Akze, nauwibama Nuwéjañki balku atema gauwatoguéñ, Jatejañki sha atshixakue “sha ajanashixa abajá xaldeki naxakualdi guakuéñ” kajañgui jikaktuatogatshak jiaga, sha ajanashixa abashazhánekue.†

Akna balku sezhegatshak anuñka ábigua me za balkuk ajuldunguake, Jateja ashuishi guakuak nik zhinik nibakaldaxa kebekshá guanane.* ²¹ Ekí nik kebekshane shalda, kaiga ldiuwañki Duwe Jesú zũnekuanamak kajañguxa awatuñshakualdiamak nik zũnajaukshixa janaña ne. Amak nik zũnajaukshatshak abuák nusa zũngatsé zũnejizhaldiamak jañgui ajauxañkáalde. Ne, aldunaldi Jateja sha katshixa zũnejizhí zũnkabetaldiamak agakuañnekalde awatuñshakualdiamak kajauka. Akze, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgatenéñ zhinik guana, zũnkabeti zũnekualka.* ²² Aldéñki jékaldaxa nitshigatshak, Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté guane. Exa zhinik na, Jateja guaklde uldeñkakue, saldiñga aldunakue sanék gua niuwi

* **3:18** 3.18 Alm 6.10; Eb 9.28; 10.1 * **3:19** 3.19 Jinak kalseldi jana exa kabexane naldakí. Jatek amak axatshasúñ kakzegué zhinik na, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldieñ niuwañ jiaktuatukakue nak. † **3:20** 3.19-20 Ekí jiaga guashi naldaka: Jatetshi Aldunakga na Duweja nauwibama Nuwé izhogué baxañ Jate amak axatshazhánekue sha atshá majakue kakbeyatshak, amak axatshasúñ kakzeguakna, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldieñ niuwañ jiaktuál kaxaxanekue. * **3:20** 3.20 Gn 6.1-7.24 * **3:21** 3.21 Alm 6.3-4

axaldekue, sakígaba sanekakue juizhiñga kaksaneshi na izhók.

4

Duwe Jesú ipanane ga izhogakue

¹ Guatshak Duwe Jesú abuák guiyaba tuakue agatsegatshak “janshibeñga ni tualdikú” jañguanamakbeñga na, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsexaldiake, “janshibeñga ni tualdikú” itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Abuák guiyaba tuñkákí sha atshixa nanamak sha atshá majá guxa nak. ² Akna kaiga zhinik shuixaldieñka yo, kágubakue sha atshindana kakzeká za ajanashaldixa ajañgui ashekuamak jañguagábaki, Jateja jañguamak izhoxa za alduna jañgui izhoxaldixa.*

³ Akze, axañgaki maiñ jiaga Jate jañguazhékue sha ajanashamak miyatshixa nane, au guan atshá ni miñgú. Atshake, axaldañgaba abuák zeñ miñnexaldiamak za niji na, alduna nusagatse za jañgui, gaiya, nakua za alduna agauwi mizhekue nane. Zuxaita mistuka nane. Sha miyatshaldiamak, pita miyatshixa nane. Ekí atshijiñga na, Jateja akaldak akldunazhéga jika miyakilzabiyaldixa izhgite zalda atshaminane. ⁴ Ne kaiga zunake, Jate jañguazhékueki zuxaitsha sha ajanashatogéñ kagaunexabiñsá miñguxá mimawatuatshakna, “¿jinak ne?” miñkajani na nalda miñkakuaka. ⁵ Guatshak kauwizhéñki ekí sha ajanashixa shalda Jatek dulda agilshakue kagatsaldaldixa. Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba be nukakue, shuanekue juizhi zañgatsé ne azhi zañgatsaldakí ne zunatualdiamak au janazhiktú guane nagizhók.* ⁶ Akna shua guanekue jiaga ashuigagá aldoguéñ, aldéñ sakí zunekualdaldixa kagabeyá guanane. Ekíki namak jañguanekueki aldéñ aldunaldi abisajañ kakukshanéñ zhinik na, ajanamé izhoshiñga izhogamak aldunaldiñki kezhokshaldiamak. Naldatshak Jateja saldiñga kágubak shuigakue zañgatsé zunatuamakga, abuák zunake ashuanega naldashá.

⁷ Auxa zexaldieñ zexaldá guapanakna, Jate muldetua miyaxazguaxaldiamake be noshi, axaldáñ zhiksanekbine mizhekualdaldí. ⁸ Ne akldé akzé atshakue miñgaki, ataba atabañ muldetua miñgatsauxa ajañgui mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Muldetua ajañgui mizhekualdaldiakna, matshuwi juizha sha mishkatshaldiák jiaga, mishkabetaldini, ai za izhgatú noxabináldixa nak.* ⁹ Ekíga na,

* 4:2 4.2 1Pe 1.14-15 ✱ 4:5 4.5 Ajsh 10.42; 2Tm 4.1 ✱ 4:8 4.8 Pr 10.12; 1Kt 13.7

Duwe ipanaminekuega mishkabizhatshak, miñgutseshi negagába, muldetua mishpanaldí.*

¹⁰ Jateja éegaba guañ mimajañgui na, saldiñga minekuañ ají Aldunakga Duwe ipananeke miyagaunexaldiamak mual mimatshishixa. Akna sakígaba gauneshi mimatshishamak agatsaldi, ezua ezua muldetua miyaxazauwaldí. ¹¹ Mieldeki Jatetshi múldigaba guaxaldiák, e zukuagakldegamak agatsaldi za zukuagakue. Ekibeñga na, mieldeki axautshikue kaxazauwaldiák, Jateja kama agekák za amak kaxazauwakue. Ekíki saldiñga katshauxa Duwe Jesú zañgauneká atuwi na, axautshikueja Jate za akldé akzamakga agazukualdiamak. Akze, Saldiñga netshi Jate za na saldiñga sanék gua niuwi aksuikue, e za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.* Ekíga shi naldí.

Duwe Jesú shalda guiyaba katuñkákí zeñ itshanakue

¹² Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwek za alduna ishiji kizhuka zúnakuajaldiamak guksék zuxaiti jana jibañ tuakue zañgatseka nakna, ekí miñgatsegatogéñ “¿jinak ekí guiyaba tuakue nagatseká?” jañguabináldí. ¹³ Ne, Duwe Jesú guiyaba tunamak nauwa mituatshak egaba zeñ itshanakue. Ekíki niuwizhíne saldiñgaja Duwe Jesú za akaldak akzé, ají muñshí zalda nañga atualdixa ldiuwañ zegatshak, maiñ jiaga atemajañ zeñ mitshanal-diamak.* ¹⁴ Ekibeñga na, Duwe ipanamine shalda nalda miñkakuaxaldiák, zeñga minaldaldixa. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate muñshí zaldaba izhukatshi Aldunaki muldetua maiñ na izhuka nak. ¹⁵ Akze, guiyaba tuakue miñgatsexaldiák, sha atshaminéñ zhinik nuxa guiyaba tuakue miñgatsaldakí. Axautshi guaxa atshá, azhi tushék atshá, azhi egaba axautshikue sakí ajanashatuka za tu mizhekuéñ zhinik guiyaba tuakueki miñgatsaldakí. ¹⁶ Ne, Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminéñ zhinik guiyaba tuakue miñgatsexaldiák zúnake jiwak miñzegagábaki, Duwe Jesútshi miné mimakuaká shaldaki Jatek “zeñ nzhakldék” miyakbeyaldí.

¹⁷ Jinak ekí miñmeyakí. Kaigaki Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdiéñ akldañkaldá guapanatshakna, kasak misha ají nekaldekuañki zúnatuapanakuká guane nak. Ne, nasuñ misha ekí zúnatualdinik, Asukuá zúnekualdal gaxane aldukatshak jiaga ipanazháldi, amak axatshasuñ kakzekldekue míngaki ¿mitsá akldé kaxañ naldi katualdixa ne? ¹⁸ Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezheklde:

* 4:9 4.9 Alm 12.13 * 4:11 4.11 Alm 12.6-7; Kls 3.17 * 4:13 4.13 Alm 8.17; 1Pe 4.1

“Jian izhogakuamak izhukakue Jateja kekualdaldiamak jibañ tuwi zuxaitakue kagatseka.

Ekí naldaldini Jatek akldunazhámak izhoshi, sha atshál za nukakue miñgaki, ¿saki kagatsexaldixa ne?”[☆]

¹⁹ Akna mieldeki Jateja guiyaba tuakue jañguanamak tualdiák, aldéñ zañga aldunaki agene, janshizhe, jian ne atshalga nogakue agatsé. Akze, Jate zunakauneki zuñgaunexaldixa zuñmeyanamak za zuñkatshál nuka nakldá.

5

Duwe ipanane aksanekakuetshi guiyaba

¹ Guatshak maiñga mieldeke Duwe Jesú ipanane miyaksanekakue, nas maiñ janañga ai jiba naxaldéñ zhinik na guiyaba miñmeyaldikue. Naski Duwe Jesú guiyaba tuatoguéñ nají ubak naldi tunugamak guakuge. Aldéñ za akaldak akzé, ají muñshí zaldaba na atualdixa ldiuwañ zegatshak, e nañga izhoxaldikue nak ekí miñgakuañnexaldikue. ² Jubeju numañ tuñkaja ají jubejukue numañ tuamakbé, Jatejañga ajíkue miyagaksanexaldixa mimezhgakuxanamak, muldetua numañ agatuwi, agaksaneshi miñgualdí. Jate mimajañguamak ekue kaxazaundana miñzeshi numañ miyagatualdí. Ne egaba ekí atshakue miñgabeyák, azhi kasa mizhgauwaldiamak itshani nuxa numañ agatuabináldi.[☆] ³ Ekíga na, Jateja ajíkue miyagaksanexaldiamak mimezhgakuxanekuek kagubijiñga kaksanexabináldi. Ne, jian mizhekue miñkazatuwi zhinik na kauwizhéñ amak ashekualdaldiamak za mizhekualdaldí. ⁴ Akze, Duwe Jesúki saldiñga ajíkue numañ agatuñkakuetshi Sáñkalda izhuka nakna, aldéñ mokue kagik nagatshak ajíkue numañ agatumine shaldaki sáñkaldak izhalshuxa miñgeshi, atemajañ janshizhe miñkatshaldixa. Aiki ni mitsák saldinazhíta, janshizhe naldiñga za naldaldixa nzha.[☆]

Duwe ipananekuetshi guiyaba

⁵ Guatshak maiñ awawakuek Duwe ipanamine miñsanekakue “janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. Akze, saldiñga Duwe ipanaminekuek axaldáñ aguañ zhikzukai mual ishkaldaldakue. Akbiñgaki ekí sezhekilde nak:

“Saldiñga netshi Jateja sekuazhikshixakueki kagitamakui za izhuka.

Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakue zúnake

éegaba guañ kajañgui, kagauneshi za izhuka nakldá.”✧

⁶ Akna, Saldiñga netshi Jate za saldiñga kama aksuikue ldesañki axaldáñga aguáñ miyakizhikzukualdí. Ekíki Jatejañga janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshake, aldéñga akldé miñzukualdiamak.✧ ⁷ Jateki mimezhgajañgui, numañ mimatuñka nakna saldiñga ijani, jie miñzukui uldeyabinukaki nuk aldéñ miñkuldeyaldiamak miyagexaldí.✧

⁸ Axaldáñ muldetua zhiksanekbine, be noshi mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nabi kauldi jika galdixa ibateshi niyamakga na, jisé miyaguldiñkaki sakígaba Duwetshi jiuñguldak zhinik mimejuldukshaldiamak niyal za nuka nak. ⁹ Akna, sakígaba shane miñsanegatshak agitamakui, kama agilshiji za izhoshi, abá naldakí miñgatsauxa Duwek za alduna ishalga mizhekualdaldí.✧ Akze, Duwek zhinik mimikajakue kagik zhekuauxaki jibañ tuabinogamakga atuatuka miñkualdashá.

¹⁰ Guatshak nauwa maldé nuxa guiyaba tuwi miyabetaldinik, Nauwijateja aldéñ naldiñga mokue muldetua aldunaxa se miñzukui, abisajañ kama mimakukshanéñ zhinik na, abá naldakí agapa mineyaldiamak miñgaunexaldixa. Akze, Nauwijate éegaba guañ zujañguakue na nahauxatshi jateki Asukuá Duwe Jesú akaldak akzé atualdixa ldiuwañ, Asukuá ipanamineke e nañga izhoshiñga mimezhokshaldiamak mimezhgakuxane. ¹¹ Saldiñga netshi Jate za na saldiñga na nahauxa aksaneka shi naldataní. [E za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.] Ekíga shi naldí.

Aldiwe kakbene

¹² Jalde kaltake anuñka me miñmeji miñgakauwaldatshak Silbanoki* nagauneklde. Eñki “nauwijanameñga Duwe ipanane, ek muldetua agapa neñka shakldá” nakualdi nuka. Ekí miñgakauwaldatshak aldunaldi mimakuiyakshaldikuamak Jate mitsá éegaba guañ mimajañguxa miñmenuge. Ai miñkualdi na, Jate ekí éegaba guañ mimajañguxak kama guxamine za mizhekualdaldí.

¹³ Duwe ipanane kuíbuldu “Babildonia” akuagéñ† zaldakue Jateja maiñ juizhiñga ají naldaldiamak izhgakuxanekueja mimajañguxa miñmeyakue ni akuák. Ekíga

✧ **5:5** 5.5 Pr 3.34; St 4.6 ✧ **5:6** 5.6 Mt 23.12; Lk 14.11; St 4.10 ✧ **5:7** 5.7 Sal 55.22; Mt 6.25-34 ✧ **5:9** 5.9 St 4.7 * **5:12** 5.12 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. † **5:13** 5.13 Babildonia guagatshak kuíbuldu Alduma guashi naldaka. Akbiñgaki Babildonia zaldakueja kaksanekldamakga Alduma zaldakueja kaksaneka nalguák.

Malku,[☆] nasukuá jana neja ekíga miñmeyakue ni guak.
¹⁴ Maiñgaba mitsák miyatuatshak muldetua ajañguiñgaba
za mishkazguaxaldí.[‡] Duwe Jesú Zañekualkatshi nek-
binekuegaba Jateja muldetua aldunaxa señgaba miñzukui
shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

[☆] **5:13** 5.13 Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10; Plm 24 [‡] **5:14** 5.14 Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduzguxa.

Pégulduja mozhua ne kalta gauwane zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Akldé Péguldu shaldaga miñkualdaldiamake “Pégulduja kasak ne kalta gauwane zuñgajienapanaldiamak” gaune tuakue.

Mekuetshi kalta gauwane: Jatetshi múldigaba za tuñkakueja jañguxáki, Pégulduja kasak ne kalta mekuetshi gauwane nake aikuetsbiga gauwane. Ekí gauwatshak saldiñga Duwe ipananekuetshi gauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja ezuakue Duwe shalda naldagálde shizhixakue kaxaldagatshak axaldukagába, kepanagába izhogakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (2.1; 3.3-4). Ekíga na, abá naldakí namaklde jañgui, naldagálde shizhixakue agubiyakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (2.1-3.18). Aiki Judája kalta gauwane janañga ne (2.1-22). Ekíga na, Duwe Jesú za akldénga alduna ishakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (1.1-21). Duwe Jesúki mokue kagik naxaldixa jiaktuakue shi kaxaldiyaldiamak gauwane (3.1-18).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Jate zunezhgakuxane ga izhogakue (1.3-11)
3. Jatetshi múldigabaki namaklde za ne (1.12-21)
4. Naldagálde shizhixakue (2.1-22)
5. Duwe Jesú mokue naxaldixa (3.1-16)
6. Aldiwe kakbene (3.17-18)

Pégulduja mozhua ne kalta gaune

¹ Nas Simóñ Pégulduk Duwe Jesú Zunekualkajañga aji múldigaba guaxal nakaxane, aldéñ axazauñkuge, maiñ Duwe Jesú alduna ishakualdiamak zuñgaunekldanamakbé miñgaunekldekuek ni kalta miñkuzgauwatokú. Eñki Saldiñga netshi Jatega, e za Zunekualka, atshakuamak za atshixa nak, ekí alduna mishaldiamak miñgauneklde. Akze, Duwe Jesú alduna kishixaki matshuwi akzé nakldá.

² Maiñki Saldiñga netshi Jate, Asukuá nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú na muldetua “me ne” miñwashék guanéñ zhinik na, Jateja guagasá atemajañ éegaba guañ mimajañgui na, akldé akldénga aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí.

Jate z̄nezhgakuxane ga izhogakue

³ Guatshak Nauwijateki, Saldiñga netshi Jatega izhogakna, ají kamakga aldéñ akldunamak izhogakualdiamak, abisajañ izhoshiñga z̄nezhokshaldiamake, ji z̄ñgajuezhauxa z̄ñgé guane. Miya zhinik ekí z̄ñgene naldakí. Aldéñ “me ne” muldetua z̄ñwashék guane nak. Akze, Jateki akaldak akzé, muldetua naldakuauxabé izhoshi na, ají naldakualdiamak z̄nezhgakuxane.

⁴ Aldéñ ekí nahéñ zhinik na, matshuwi akzé, atemajañ janshizhe z̄ñkatshaldixa z̄ñmene. Ekíki aldéñ janshizhe ne nahamak naldakualdiamak. Ekíga na, Duwe ipanazhánekue sha atshindana kakzekája kaksanegamak ajanashéñ zhinik aldunaxa aldusaldegamakbeñga nusaldexaldazũsá guane izhogakualdiamak.

⁵ Ekí Jateki z̄ñgauneka nakna, maiñki Duwe Jesúk alduna ishál mizhekualdaldieñga na, janshizhe za mizhekualdaldiamak jiaga miñgatsahauxa kama ilshakue. Amak janshizhe za mizhekualdaldieñga na, muldetua alduna jañgua mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. ⁶ Ekíga na, alduna jañgua mizhekualdaldieñga na, muldetua axaldáñ zhiksanekbine mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Amak zhiksanekbine mizhekualdaldieñga na, jibañ mituatshak abá naldakí abeti mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Ekíga na, abá naldakí abeti mizhekualdaldieñga na, Jatek akldunamak mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. ⁷ Amak Jatek akldunamak mizhekualdaldieñga na, Asukuá Duwe ipanaminekuegaba ajañgui mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshakue. Ekíga na, Duwe ipanaminekuegaba ajañgui mizhekualdaldieñga na, saldiñga axautshikue jiaga izhgajañgui mizhekualdaldiamak jiaga kama ilshiji miñgualdí.

⁸ Akze, ekí nalda izhoxa akldé akldéñga guiyakshiji ulditshixal mizhekualdaldiakna, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú axesé nuxa “me ne” miñwasheshi ipanamine naldagába, muldetua miyaxazauñka minaldaldixa. ⁹ Ne mielde ekí izhogazhéki, uba isúñze, maldé zeñka z̄tuagálde jana izhoshi na, Jatega sha atshananeke nuk axabeti aldunaldi ijizha guane akuizhane izhuka.

¹⁰ Akna gajakue, Saldiñga netshi Jateja ají giemikue minaldaldiamak janaktuwi, mimezhgakuxanamak akldé akldéñga ekí awatuñshi mizhekualdaldiamak miñgatsauxa kama ilshál mizhekualdaldí. Ekí za mizhekualdaldiakna, ni mitsák jiaga Jatetshi jiuñguldak zhinik agijuldu guabináta.

¹¹ Ekíga na, nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Z̄nekualka

saneshi zañga izhoxaldieñka Jateja mimajuldukshindana akzeshiñgaba muldetua mimepanaldixa nakldá.

Jatetshi múldigabaki namaklde za ne

¹² Akna maiñ ekí namaklde shi miñkaldiyañkalde ipanamine, aik abá naldakí namak za jañgual zhekualdabinoxaldieñ jiaga, be miñgisekualga noxaldikue.

¹³ Akze, nas kagik izhoxalga noxaldikueñgaki, shitiyamine shaldaki “be miñgisekuakue nagatsahamak sha be miñgisekuatoxaldikue na” itshankuge. ¹⁴ Jinake naldakí.

Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja axañga shuixaldikue mu nagisekua guane nak. ¹⁵ Akna,

shuixaldikueni jiaga namaklde shitiyaminek be izhgisekual mizhekualdaldiamak, kaigaga nagatsauxa kama ilshijiñgaba za izhoxaldikue nakldá.

¹⁶ Guatshak nasuñki nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú saldiñga kama aksuikue izhukaki mokue kagik naxaldixa kabiñmeyatshak, aiki muldetua ajañgui janagatune ga agatsaldi nuxa miñmeyazháñkalde.

Ne nasuñ zúnake nauwijí ubak naldi, nauwijí Sáñkalda Duwe za akaldak akzamakga, ají muñshí zaldaba izhuka tuñkaldamak miñmeyáñkalde.

¹⁷ Akze, Nauwijate Saldiñga netshi Jate akaldak akzejañga Asukuá Duwe Jesú akldé akzukui, muñshí axazguí na: “Jaldeki Nasukuá giemi matshuwi izh-

gajañguge, nakldunauxabé izhuka nakna zeñ nakzukuxa nakldá” guaklde. ¹⁸ Ekí jékaldaxa zhinik guagatshak nasuñ naldi nukáñkalde.

Atshake gaxa akshá zeñka Jateja Asukuá akldé akzukuatogueñka Duwe nañga izhoñkalde nzha.*

¹⁹ Akna mauzeñga Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueja Jatejañga ezua zúnekualdal gaxaldixa shalda akuashi sezhekldaneki “namaklde shakldá” akldé zúnkualdaka.

Akze, ai múldigabaki muñshí stuñka tuañ zaldi mastuñshakuamak, ji namaklde ne mimatuñshixa.

Akna Duwe Jesú mokue kagik naxaldieñka yo, ai múldigaba za axazukshi, alduna muldetua agajañgual izhogakue miñgatsé.

Akze, muñzegapanatshak zumeya abutshitemaja saldiñga muetsekuapanamakbé na, Duwe nagatshak saldiñga aldunaxa mu zúnzekualdixa nakldá. ²⁰ Ne akldé giemiki ekí miñkualdi nogakue.

Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakuejañga, ni mitsák kauwizhéñgaba ajañgui janagatune nuxa Jatetshi múldigaba axauwazhá guanane.

²¹ Akze, Jatetshi múldigabaga kágubakueja sakí gauwakue ajañguamak ni mitsák axauwagába, Saldiñga netshi

* 1:18 1.17-18 Mt 17.1-5; Mlk 9.2-7; Lk 9.28-35

Jatega zhinik azakuashi na, ají Aldunajaña kágubakuek kaksaneguauxabé axauwane nakldá.☆

2

Naldagálde shizhixakue☆

1 Guatshak mauzeña Jatetshi kuíbuldu zaldakuega na, ezuakueki naldagálde nuxa “Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshikuge nakldá” nekakue ashekuanamak, mimikenaña ezuakueki naldagálde shizhaldixakue ashekualdaldixa.☆ Ekuejañki ni me akldegaki noxaldieña naldagálde nuxa shizhiji na, mieldeki namak kajañgushaldiák aldunaldi kaldusakualdixa. Ekí shizhaldijiña na, Saldiña netshi Sáñkalda Duwe Jesú kauwizhéñ sha ajanashane kesabiyaldiamak shuane jiaga, naldagálde nuxa ne akuaxaldixa nakna, kauwizhéña kagatsé Jateja axaña guiyaba katuñshakue axakezhaxaldixa. 2 Ai naldagálde shizhixakue jiwak zaldaba ajanashatshak, matshuwi nekueja kagastuwi, kauwizhéñ jiaga amak ajanashapanéñ zhinik na, Jatetshi jiúñgulda namaklde ne nalda axakuakshaldixa.☆ 3 Ai naldagálde shizhixakueki saldiña jika kauwijígaba naldakue ajañgui, paldata minakuxaldiamak izhajani na, kauwizhéñgaba janagatune naldagálde nuxa shi miñkaldiyaldixa. Ai shalda na, Jatejañki mauzeña zhinik guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa janakagaktunane nakna, amak kakaxaldixaga nakldá.

4 Guatshak Saldiña netshi Jateja aldéñ guaklde uldeñkakue sha axajanashatshak, egaba kagatuagába kazuxaitshamé guagábaki, sehuldúni kakaxane. Exaga na, tuañ zeñka kalseldi jana kabexanekue, aldéñ kagatsaldi ne axakezhaxaldiéñ niuwañ jiaktuwi kaldokshatuka.☆

5 Ekibeña na, axáñ baxe káguba zhekualgukueki Jate aldéñ akldunazhámak kutám za ashekualdatogué egaba kagatuagába kazuxaitshamé guagábaki, ni kezhgatukshi ashuixaldiamak ni maxé zukuá. Atshake nauwibama Nuwéjañki “Jatek akldunamak jian kuizizhoshí” kágubakuek kakbejiña izhone. Akna Jateja e za na kugua nekue na nuxa ashuigazhaldiamak kekuá guanane.☆

6 Ekibeña na, mauzeña kuíbuldu Sulduma, Gumuldaxa zhekuekue sha ajanashijiñgaba guñgué shalda Jateja kagatsé axakezhashi na, guksék muldetua nuk muldi za duwá kayoxanane. Ekí guiyaba katuñshéñ zhinik na, aldéñ

☆ 1:21 1.21 2Tm 3.16; 1Pe 1.11 ☆ 2: 2.1-22 Jd 3-16 ☆ 2:1 2.1 Dt 13.1-5; Mt 24.11 ☆ 2:2 2.1-2 Jd 4 ☆ 2:4 2.4 Jd 6; 1Pe 3.20 ☆ 2:5 2.5 Gn 6.1-7.24; 1Pe 3.20; 2Pe 3.6

akldunazhámak za ajanashixakueki sakí guiyaba atemajañ atualdixa katuñshixa.* ⁷ Naldatshak exaga Jateja ezua sigí Aldót jian izhuka shuishi guakuak akzuxaitshá guane.* Eñki exa zaldakueja guiyaba amak axatshazháldi, zúxaita jiwak zaldaba ajanashixá shalda itshaniñgaba izhonane. ⁸ Akze, eñki jian izhoguakna, kauwikenáñ izhogatogatskak, niuwi neyauxa sha ajanashixá za tuwi, ai za nukshi na, aldunaldiñki señgaba akzegazháldi, shañgá akzeshiñgaba izhonane.

⁹ Ekí nauwiji Sáñkalda atshanéñ zhinik ekí zũnkualdaka: Aldéñki akldunamak axatshixakueki jibañ atuatoxaldieñ numañ katuwi, sakí ai zhinik kazuxaitshakue akué.* Ekíga na, akldunazhámak izhukakue zũnake guiyaba katuñshapaneni kagatsaldi ne axakezhaxaldieñka niuwañ yo, guiyaba katuñshalga kaldokshakue jiaga akué. ¹⁰ Ne mieldekuuki sha atshindana kakzekája kaksanegamak jiwak zaldaba ajanashiji, sanék gua niuwi axaldekué, ni Jateja jiaga kaksanegazháka akldekakue na, akldé kaxañga guiyaba katuñshaldixa nakldá.*

Akze, naldagálde shizhixakueki sekuazhikshiji, kauwizhéñ za kakzé izhajani ashekualdi na, jékaldaxa zalda alduna sanék gua niuwi axaldekué nalda axakuageñañ zhe kakzukuazhé. ¹¹ Ekí ne, Jateja guaklde uldeñkakue naldiñki kauwizhéñ zhakaldak kama axaldekué naldatshak jiaga, nalda kaguak naldakí Jate nugeñka kezhuaka.* ¹² Ne, ai sigíkuejañki jigaba kaksúñ jiaga nalda axakuakakue. Akze, béyakzekuejañki jika jañguá atshagálde naldi na, egaba niuwi kaxaldauxabé atshiji izhogamakbé nuxa ajanashixakue. Akna béyakze jika nusakuxakueki, akuxa akuaxaldixakue nuxa kukajamakbé, guiyaba kawatuñshi, kakuaxaldixakue nakldá.*

¹³ Akze, kauwizhéñki sha ajanashiji, axautshi akiyasalshane shaldaki Jateja kakiyushiji, guiyaba katuñshaldixa. Ekueki zeñ kakldexaldiamak ajañgui na, niuwisũñ saldiñgaja atuakldegéñ jiaga, zuxaitsha sha ajanashaldiamak pita ajanashixa. Akna Duwe ipanaminekuegaba zal mishjuizhaldegatskak, kauwizhéñki jiwak zaldaba juizhi kakldunamakgaba ajanashéñ zhinik na, axautshikue nalda miñkakuakshi, jiwak miñzukuxakue.* ¹⁴ Mitsakgaba kauwisewá naldagálde egaba atuatskak me, askuildekldana kakzeshi ashekualdi na, sha atsha kagusanáaki ajanashál ashekue. Ekuejañki Duwe ipanane aldunaxa muldetua kama gugagáldekué

* **2:6** 2.6 Gn 19.24; Jd 7 * **2:7** 2.7 Gn 19.1-16,29 * **2:9** 2.9 1Kt 10.13 * **2:10** 2.10 Jd 8 * **2:11** 2.11 Jd 9 * **2:12** 2.12 Jd 10 * **2:13** 2.13 Jd 12

naldagálde nuxa namak ne kajañgushi na, sha ajanashaldiamak kauldeñka. Saldiña jika kauwijiñgaba naldakue za ajañgui, muldetua ai za atshá izhate zalda guanekue. Ekí ashekuakna, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa au axeté guanekue.

¹⁵ Ekí jian izhoxatshi jiúñguldak iyajulduni na, Baldámki Busúltshi asukuá axazatuwi e atshanamak ajanashixakue. Eñki paldata za akldunka nalguakna, amak axaldaldaldiamak sha atshaka jiaga itshanane. ¹⁶ Ekí sha atshaldixa akldegué shalda na, Jateja “atshasuñzamak matshaldixa nibatú” axaldék. Jiñ zhinik ekí axaldegazhá. Jateja buldu duldashazháka nalgué jiaga, káguba zukuagamak zukuakshá. Ekí zukuakshiñguéñ zhinik na, Baldám Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixaki nukldekde jana atshaldixa jañguane nalgué, agitamakua guane nzha.*

¹⁷ Guatshak naldagálde shizhixakueki ekí jana ne: Ni nañkajeñka akanane ni gugasuñzamak jana nekue. Azhi se tanane nanaldixa múlkaldaja mauwi uldeyatshake níxalda zegazhá guxa jana nekue. Ekí zegakldegamakbeña na, kauwizhéñki axautshikuek ji kaxatshazháka jiaga, kaxatshaldixa agabenaldixa amak kaxatshazhékie. Nakna Jateja jiséxa tuañ sun sun zeñka kakaxaldieñka janakagaktú guane nakldók.* ¹⁸ Akze, ekueki sekuazhikshiji na, múldigaba akzé ga agatsaldi shizhaldiyatshak jiaga, múldigababata nuxa shizhaldixa. Ekí shizhiji na, káguba kaiga nuxa sha atshátshi jiúñguldek axajuezhatukakue “sha atshindana miñzegamak atshaminakaga nakldá” kakbeji na, jian atshá jiúñgulde abashishixa. ¹⁹ Kauwizhéñki “maiñki ni me miñsanék naldakí izhominaka nakldá” shizhaldiyatogéñ jiaga, sha atshája za kaksaneshi, aitshi nashi nuxa aldekie. Jinake naldakí. Káguba jija me zhikjiu gualdiake, aitshi nashi nek guxa nak.* ²⁰ Ekueki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú kekualdaldiamak iyapananéñ zhinik na, e ipanazhánekue sha atshiji, aldunaldi kaldusakuxak jeñ axajuezhá akuananekue. Naldatshak jiak, mokue sha ajanashixa nanega axakualdinatshakna, sha atshájañga kaksaneshi, kagubiji mokue sha ajanashijiñgaba za ashekualdapanane. Ekí ajanashiji na, axaña Duwe iyapanagá aldoguéñ ashekue nane guashiñki, zhakaldak shane jeñ abá guanekue.* ²¹ Akze, Jatetshi guiyaba jian izhoxa jiúñgulde shizhatiyá akuñgueniki jiak, mokue aik axajuezha guanekue. Ekí shizhatiyazhá gua-

* **2:16** 2.15-16 Jd 11; Nm 22.4-35; 31.16; Aux 2.14 * **2:17** 2.17 Jd 12-13 * **2:19** 2.19 Jiñ 8.34; Alm 6.6,16 * **2:20** 2.20 Mt 12.43-45

naldíñki akldé janshibé naldataldé naldaka.* 22 Ekue sakí ajanashéñ zhinik na, namakga ekí akuashiñga akuaka ne atuaka: “Piyuki izhwañgua gualdiniki jiak, mokue aiga ga atshixa.” Azhi “mituki ajaukshá guanaldixa jiak, mokue tiuwik akbateka naldashá.”†

3

Duwe Jesú mokue naxaldixa

1 Gaja mimezhgajañgugekuañ, jalde kalta miñgakauwatokugeki mozhuane. Akze, mozhua kaltakuek, sakí shitiyaminane be miñgisekui na, jañguakuamak mijañgualdiamak mimakuiyakshindana nakzeshi miñgakaunuge. 2 Mauzeñga Jatetshi múldigaba naldíñga zuxaitshixakueja akuakldane be izhgisekuakue. Ekíga na, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú Zunequalkaja ají múldigaba guaxal zunakaxanekuek guiyaba sakí izhogakue niuwi zũñgene nalgué shi miñkaldiyañkalde, be izhgisekualga nogakue ni mimajañgukú.

3 Ekí akldé akzeki miñgajienakue: Auxa zeshi, Duwe Jesú naki kagik naxaldieñ zegapanatshak, sha atshindana kakzekája kaksanegamak za atshixakue káguba zhenapanaldixa.* Ekuejañki Duwe ipanaminekue minajokldeshi na ekí aldexaldixa: 4 “Duwe Jesúja naldi ‘mokue naxaldikue niyó’ guaklde ne, ¿miya nagaté? Kasak zalda Duwe ipanane aksanekakue ashuixeni sha zegakiñga, kaiga zegeni miñgaki, Jateja kagi gauwanamakga zaldíñga kaiga yo amaga zaldashá.” 5 Ekí nekakueki jejié namak kakualdatshak jiaga atuagába ashekue: Saldíñga netshi Jateki mauzeñga ají múldigabak me niuwi gegatshake alnoba gauwanane. Jiak ekibeñga na kagi gauñgueni nik zhinik ibekshi agajuekua guanane.* 6 Guñgueni ni maxé zekuats Shak atshak kagi agatsanamak nik zaldaksánsi, benekueki shuanane.* 7 Ekíga niuwi geshi na, kaiga jiaga alnoba agatsauxa, kagi agatsauxa te nokshatuka. Ekí nokshiñga na, zũñgatsaldi azhi zũñgatsaldakí ne zunatualdinik akldunazhámak ashekuekueki guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldieñ niuwañ yo ekí nokshaldixa. Atshake muldetua nuk yoshi akldañgashaldixa nzha.*

* 2:21 2.21 Lk 12.47-48; Jñ 9.41; 15.22. Jinake ekí guaklde naldaka naldakí. Jateja mielde akldégakí sha atshanekue guiyaba katuñshixá guashiñki akldeshiñga sha atshanekueki akldé guiyaba katuñshixa nak. † 2:22 2.22 Pr 26.11. Ekí guagatshake ekí guashi naldaka. Naldagálde shizhixakueki namaklde shizhatiyaldinik jiak, mokue aik axajuezhi, sha ajanashiji izhukakue. ☆ 3:3 3.3 Jd 18; 1Tm 4.1; 2Tm 3.1-5 ☆ 3:5 3.5 Gn 1.6-9; Sal 24.2 ☆ 3:6 3.6 Gn 7.11-22; 2Pe 2.5 ☆ 3:7 3.7 Is 66.15-16; Sof 1.18; 3.8; Aux 18.8

⁸ Gaja mimezhgajañgugekuañ, jalde miñjuizhanazháldi: Saldiñga netshi Sáñkaldaja tuwiñki, atiuwiñ me zegatshake 1.000 kagi zeká jana tuñka. Jiak ekibé na, 1.000 kagi zegatshake atiuwiñ me zeká jana tuñka.* ⁹ Akna nauwijí Sáñkalda “mokie kagik naxaldikue niyó” guaklde amak nagakí naldatshake, ezuakueja jañguamak mija atshazhé naldiñki naldakí. Ne aldéñ jañguxaki, ni ezua nuxaki sha atshixá shalda guiyaba tu za nogakueñka neyakue jañguazháldi na, saldiñgaja sha atshá majiñga majá xaldeki Jatek agakualdinaldixa jañgui na, abeti, jituwi nuka nakldá.☆

¹⁰ Ekí nauwijí Sáñkalda jituatogatshak jiaga, amak zunatuál nagatshak tusheka mitsák miñkaldaxaldixa jiaktuakí minoxaldieñga nagamakbeñga naxaldixa. Amak nagatshakna, zuxaita jaldáñ akauldatshake alnobaki naldaksáni, saldiñga exa nahauxa nuk puldaldixa. Ekíga na, kagiki puldi, saldiñga ai nahauxa ne na muldetua nuk akldañkaldixa nakldá.†

¹¹ Ekí saldiñga na nahauxa akldañkaldixagaba nakna, jai kagik mizhekueñgaki jmitsá jian, Jatek akldunamak izhogakue miñgatsaldakí shi na! ¹² Akze, Jateja Asukuá mokie kagik gaxaldixa janaktunéñ niuwañ mija nagakuéñ jañgui, jiaktuabinoxaldieñ, sakígaba nauwa axañga naxaldiamak atshamiñnegauxa kama ilshiji zhekualdakue. Ai niuwañ zegatshak zunake alnoba puldatshak, exa zhekuauaxaki nuk puldi naldaksánaldixa. ¹³ Naldatshak jiaga, Jateja alnoba, kagi abisa gauwaldixa zunmenamak, mija zegakuéñ jañgui na, jiaktuwi za kizhuka. Exaki jian atshakuamak atshixakue za zhekualdaldixa nakldá.☆

¹⁴ Akna, gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí zexaldixa jiaktuabinoxaldieñ ezuak, ezuak muldetua miñgatsauxa Jatek akldunamak mizhekualdaldiamak za itshani mizhekualdaldí. Ekíki Duwe Jesú nagatshak, ni ji shalda nuxaki miñgatsaldakí mimatuwi na, aldéñ na axautshikue na señgaba zhe minuká mimatualdixa.☆ ¹⁵ Guatshak ekí miñkualdakue, nauwijí Sáñkalda Duwejañki saldiñga kekualdaldiamak jañgui na, abeti, nauwa axañga nagagábaki jitualga nogatuka. Akze, Duwek zhinik nauwikaja kizhgajañguxa Pábuldujañki ai shaldaga Jateja muldetua agajieñgua guanamak miñmeji, kalta miñgakauwane.☆

¹⁶ Aldéñga na saldiñga kalta gauwanekueke, ai shaldaga

* **3:8** 3.8 Sal 90.4. Jatega nasuñ niuwi katuamak tuazhé. ☆ **3:9** 3.9 Ez 18.23; 33.11; 1Tm 2.4 † **3:10** 3.10 Mt 24.43; Lk 12.39; 1Ts 5.2; Aux 6.13-14; 16.15. Ekí jiaga guashi naldaka: Kagi, saldiñga ai zhekuauxa Jateja kagatsé azhi kagatsaldakí ne katualdixa me abá gualdixa nza. ☆ **3:13** 3.13 Is 65.17; 66.22; Aux 21.1,27 ☆ **3:14** 3.14 Jd 24-25 ☆ **3:15** 3.15 Alm 2.4; 3.25-26; 9.22; 1Ts 4.13-5.11; 2Ts 1.7-10; 2.1-12

miñmeji gauwane. Naldatshak, anuñkakueki nukexañ jibañ nekue gauwane. Akna muldetua aksékue, ni al-dunaxa kama gugagáldekuejañki ai jibañ migajienakue sezhekldeki kutám kagajieni, shizhixakue. Ekíga na, saldiñga Jatetshi múldigaba sezhekldauxa ijulduni mual shizhaldixá shalda na, kauwizhéñga kagatsé, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldixa nakldá.

Aldiwe kakbene

¹⁷ Gaja mimezhgajañgugekuañ, ekí naldagálde shizhaldiyaldixaga miñkuakna, be noshi, muldetua numañ miyatualdí. Jinake naldakí. Ekue sha ajanashiji, guiyabak amak axatshazhékue naldagálde nuxa ne shi miñkaldiyatshak jiaga, namaklde shitiji eñkáñ kama guxaminéñ zhinik mimejuldukshi guakuak. ¹⁸ Ne nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zunekualka éegaba guañ mimajañguxák akldé akldéñga kama guxal mizhekualdaldí. Ekíga na, aldéñ “me ne” akldé akldéñga miñwasheshi na, e na akldé mishkabal dexaldí. E nauwijí Sáñkalda zañga na kaiga zhinik niuwizhinexá jiaga, akldé akzamakga akzukual za kizhogataná nzha. Ekíga shi naldí.

Juañja kasak ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja aldéñ tunamak ne guashi Duwe Jesú ipananekek jalde kalta kagakauwane. Aldéñki Asia baxe nahauxa Duwe ipananekek aksaneshi izhone. Ai zhinik na eñgui baxe zaldakuetshi kalta gauwane ajañguxa (2.12-14).

Jinak ai kalta gauwane: Juañja naldi jinak jalde kalta gauwane ekí guaklde: “Maiñ ‘Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuanamak nakldá’ jañgui ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekíki abisajañ izhoshiñga izhogapanamine muldetua miñkualdiñga mizhekualdaldiamak” (5.13). Ekí izhogakualdiamake Duwe Jesú shaldaki namaklde jañguakue, jian atshakuamak za atshiji, aldéñ zuñmenamak ataba atabañ ajañgual nogakue.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba (1.1-4)
2. Duwe Jesú na, Jate na muldetua ishkaldaldi izhogakue (1.5-2.28)
3. Duwe Jesútshi nekaldekuañki Jatetshi sukua kaldé (2.28-4.6)
4. Duwe ipanane mitsabé izhogakue (4.7-5.21)

Juañja kasak ne kalta gaune

Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba

¹ Jalde miñkuzgauwatokugeki Saldiñga netshi Jatetshi Múldigaba naldiñga ne xalte. Eñki Duwe Jesúga, ega na Jateja guaká zuñwashekuiñga aldunaxa abisajañ zunezhokshixa nakldá. Aldéñki kasakga ni ji jiaga naldagá nogueñga jiaga izhoshiñga izhuka nalgué, ixagaldegueni nasuñki nauwiji ubak naldi tuñkaldane, sakí guagaté nukañkaldanega. Ekí tuañkaldogatsak nauwiji káuxaldak naldi akpanañkaldanega nakldá.* ² Akze, aldéñki aldunaxa mezhokshakuega Ajate nañga izhogue, Jatejañga tuakualdiamake zuñgixagabakuá. Ai zhinik na e naldi tuñkaldamak gakuaka. Ega na aldunaxa

* 1:1 1.1 Jñ 1.1-4,14; 20.30

abisajañ izhoshiñga mezhokshakue ni miñmeyañkaldók.✱
 3 Jinak ai tuñkaldamak, nukañkaldamak miñmeyakí. Maiñ nauwijanameñga Nauwijate, Asukuá Duwe Jesú na muldetua mishkaldaldaldiamak. Ai zhinik na, nasuñ na jiaga muldetua ishkaldaldi mizhekualdaldixa.✱ 4 Akze, maiñ nañga zuñgatsahauxaga zeñ zuñnexaldiamak na ekí kalta miñgakauwatokuge nzha.✱

Jateki muñshí zalda ne

5 Jalde shi miñkaldiyañkaldukaki Duwe Jesúja naldi shi zuñkaldiyananega nakldá. Aiki Saldiñga netshi Jateki muñshí zalda nahamakga na janshizhe za izhoshi, ni ekga nauwa nuxaki tuañ zalda axaldaldazhé nakldá.✱

6 Akna mieldeki “Jate na muldetua ishkaldalkuge nakldá” negatshak aldunaxa tuañ itsekldega sha atshál izhoxaldiake, eñki naldagálde nuxa zukuashi na, ni nauwa Jateja namaklde zúnatuñshanamak atshakí noshiñga ekí neka naldaldixa.✱ 7 Ekí ne, Jateki muñshí zalda nahamakga nasuñ jiaga jian negaba atshiji, aldunaxa muñshí zúnzeklde e na muldetua ishkaldaldi izhogakualdiakna, Asukuá Duwe Jesú ipanáñkaldegaba jiaga muldetua ishkaldaldi kizhuka naldakualdixa. Ekí kizhogatshakna, Duweki nauwitsaldi shuigatshak abi akzuldi sha katshixa nuk zunesabinéñ zhinik na aldunaxa zunejizhalga noxaldixa.✱

8 Ekí ne, mieldeki “nasga sha atshazhúge nakldakú” nexaldiák zúnake, axaldáñga naldagálde nuxa namak zhihkldekshaldixa. Akze, eñki namaklde akualdagálde nuxa ekí nexaldixa nakldá.✱ 9 Ekí ne, mieldeke “Jate, naski sha atshanuge ni atuñkú” akbeyakualdiák zúnake, aldéñki atshakuamak za atshixa, sakí zuñkatshaldixa zuñmeyaldinik✱ amak za zuñkatshixa nahamakga na, sha atsháñkalde zuñkabeti, nuk kutám ne katshauxa aldunaxa zunejizhaldixa.✱ 10 Ekí ne, mieldeki “naski ni mitsák sha atshazhá guanuge nakldá” nexaldiák, Jate niñkauwañki naldagálde zukuaká janañga axazgualdixa. Akze, Jatejañki káguba zhekuauxa sha atshixagaba guaka ne jiaga, mieldeki ekí negatshake ají múldigaba ni nauwa agipanagálde naldi ekí nexaldixa nakldá.✱

2

1 Shui sukuakuañ, sha atshabináldiamak na jalde kalta miñgakauwatokú. Naldatshak mieldeke sha atshañga

✱ **1:2** 1.2 Jñ 11.25; 14.6 ✱ **1:3** 1.3 Jñ 15.1-5; 17.22-23 ✱ **1:4** 1.4 Jñ 15.11
 ✱ **1:5** 1.5 Sal 27.1; Jñ 1.4-5,9; 8.12 ✱ **1:6** 1.6 2Kt 6.14; 1Jñ 2.11 ✱ **1:7** 1.7 1Kt 6.11; Ep 1.7 ✱ **1:8** 1.8 Ec 7.20 ✱ **1:9** 1.9 Jer 31.34; Mi 7.18-20 ✱ **1:9** 1.9
 Sal 32.5; 51.2; Pr 28.13 ✱ **1:10** 1.10 Is 53.6; 64.6; Jer 17.9

guakualdiake, ezua zuñzukuakaki Saldiñga netshi Jate nugeñka zuñgiteñga. Eñki Duwe Jesú Zunekualkaga, aldéñki sha atshagálde, jian za izhuka.* ² Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zuñgatsé nalgué, aldéñki zunesabiyaldiamak nauwitsaldí shuixal axaldáñ aké guane. Ekíki Jate sha katshixa zuñkabetaldiamak. Guatshak nauwitsaldí za ekí atshazháne, káguba zhekuauxa tsaldi ekí atshá guane nakldá.*

Jateja guagamak atshakue

³ Akze, Saldiñga netshi Jateja atshakue guagamak za axatshál nogakualdiák, ai zhinik na aldéñki “me ne” zuñwashék guane zuñkualdi izhogakualdixa. ⁴ Azhi mieldeki amak axatshakí nogatuka ne jiaga “nas zúnake Jate ‘me ne’ nakué nakldá” nexaldíak, eñki naldagálde zukuaka naldi na, namaklde ni nauwa akualdagáldega ekí nexaldixa nakldá. ⁵ Ekí ne, mieldeke Jateja ají múldigabak guagamak atshañkaldukake, namak giemi aldéñ izhgajañguak guildegakue zúnajañguaneñka zúnakldañkashá guane naldakualdixa. Ekí zhinik na, “Jateldi izhokuge shakldá” zuñwashék guaka.* ⁶ Akze, mieldeke “agajuezhá naldakí, eldi izhokuge nakldá” negakualdiake, ake, Duwe Jesú jai kagik izhonamakbé izhogakue zuñgatsaldashá.*

⁷ Shuikuañ, aiga na ezua atsha guakue, eñki zhualdixa ajañgual nogakue shalda miñgakauwaldikue. Eñki guiyaba abisa nukabíneki naldazhé. Eñki mauzeñga zalda naldatshak, kasak Duwe Jesú mipanatshak zhinik ai múldigaba nukapanaminamakga nzha.* ⁸ Naldatshak jia, jalde atsha guakue miñgakaukugeki abisaga nakldá. Akze, Duwe jai kagik izhogatoguéñ ai guiyaba amak ibuakuá guanéñ na, nasuñ e ipanañkaldekuañki ekíga atshapánañkalde. Jinake naldakí. Aldunaxa tuañ zúnzeklde izhoxañkaldogué, Duwe kipanatshake tuañ zalda aguáñ zuñgabapanatshake, aldéñ muñshí zalda nahamakga aldunaxa muñshí zúnzegualdá guane nak.*

⁹ Ekí ne, mieldeki “nas zúnake aldunaxa muñshí netseklde nakldá” negatshak jiaga Duwe ipananekue aguldiyalga noxaldíak, eñki aldunaxa tuañ itsekldega nuxa naldaldixa.* ¹⁰ Akze, mieldeke Duwe ipanañkaldekuañgaba ajañgual nogakualdiák zúnake, aldunaxa muñshí zúnzekldega izhogakualdixa. Ekí kizhogatshakna, Jatetshi jiuñguldak zhinik ni ji zúnakbiñguaka naldazháldixa.* ¹¹ Ne, mieldeki Duwe

* 2:1 2.1 Alm 8.34 * 2:2 2.2 Jñ 11.51-52 * 2:5 2.5 Jñ 14.20-21,23; 15.14; 1Jñ 4.12 * 2:6 2.6 Jñ 13.15 * 2:7 2.7 Lv 19.17-18; Mt 22.36-40; Jñ 13.34-35
* 2:8 2.8 Alm 13.12 * 2:9 2.9 1Jñ 4.20 * 2:10 2.10 Jñ 8.12

ipananekue aguldiyal noxaldiák zúnake, aldunaxa tuañ itseklde izhoshiñga na, uba isaná guane jana “miya ga ni neyatokú” akldegazháldixa nzha.*

Kagik zalda alduna ikauwasé

12 Shui sukuakuañ,

Duwe Jesú mimitsaldí shuanéñ zhinik
Jate sha atshamine miñkabetá guane nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.

13 Duwe ipanamine jatekue jana minekuañ,

Duwe Jesúki ni ji jiaga naldagá nogueñga zaldak
axabaldeshi naxabinogatshak muldetua “me ne”
miñwashék guane nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.

Duwe ipanamine awawakue jana minekuañ,
sha atshátshi sáñkalda jisék agubiyá guamine nak
ekí kalta miñkuzgauwatokuge.

Shui sukuakuañ,

Nauwijate muldetua “me ne” miñwashék guane nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.

14 Duwe ipanamine jatekue jana minekuañ,

Duwe Jesúki ni ji jiaga naldagá nogueñga zalda naldat-
shak,
e axabaldeshi naxabinogatshak muldetua “me ne”
miñwashék guane nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.

Duwe ipanamine awawakue jana minekuañ,

Duwek za kama gushi, abá naldakí agapa neyalga
minogatshak,

Jatetshi múldigaba miñjuizha naldakí amak atshál za
noshi,

sha atshátshi sáñkalda jisék agubiyá guamine nak
ni ekí kalta miñkuzgaukú.*

15 Ekí minakna maiñki Duwe ipanazhánekue janañga jika kagik zalda za akzé jañgui alduna ikauwabináldi. Ni ekue sha ajanashiji ashekuamak izhogakue itshanabináldi. Akze, mieldeke ekí mizhekualdaldixa miñnexaldiák, Saldiñga netshi Jateki namak giemi izhgajañguabíne naldaldixa.*

16 Jinake naldakí. Saldiñga jai kagik zalda shane mikldexaki Jatek zhinik nagazhánekue nak. Ejiékue na abuák sha atshindana mikzekája miksanegamak mikldunká za niji, jika mikldunakagaba matuñkákí mixaldaldakuegaba jañgui, jiñgaba zhinik nuxa sekuazhikshiji mikzé mixajanaldiamak za niji. Ekí izhoxaki jai kagik sha ajanashéñ zaldagaba

* 2:11 2.11 Pr 4.18-19; Jñ 12.35 * 2:14 2.13-14 Ep 6.10-14,17 * 2:15 2.15 Alm 12.2; Kls 3.1-4; St 4.4

nuxa nakldá.☆ 17 Akze, kagiki zuxaitaté nogamakga na, saldiñga eñ zalda, shane mikldexa juizhi zuxaitaté nuxa nakldók. Ekí ne, mieldekuañki Jate zúnajañguamak axatshál kizhukak zúnake e na izhoshiñga kizhogataná nakldá.☆

Duwe akaldak aguldiñkakuek be axaldogakue

18 Shui sukuakuañ, auxa zexaldieñ zexaldá na guapán. Akna ezua sigí Duwe Jesú akaldak aguldiñka “auxa zegatshak naxaldixa niyó” nukaminamakga, kaiga miñgaki matshuwí ekíga Duwe aguldiñkakue izhañká na akú. Ai zhinik na auxa zexaldá guxá zũñkualdashá.☆ 19 Ekí Duwe aguldiñkakueki nasuñ nañga izhajuizhaldekakue nane. Naldatshak jiak namake Duwe iyapanazhánekue nalguakna nauwikenáñ zhinik agazaxaitanekue. Akze, nasuñ nañga agatsekue nanaldíñki nasuñ nañga abataldé. Nalgué jinake agazaxaitane naldakí. Aikueki ni ezua nasuñ na agatsekue naldazhé ne awatualdixa nak.☆

20 Naldatshak maiñ Jate miyaxazauwaldiamake Duwe Jesú Jatetshi giemi nejañga Jatetshi Alduna miñgenéñ zhinik na, namaklde miñkualdiñga jiki namaklde, jiki naldagálde miñgabeyatuka miñkualdaka.☆ 21 Akna ekí kalta miñgakauwaldatshake Jate shalda namaklde miñsũnze mimajañguiñki miñgakauwakí. Akze, namaklde miñkuéñ zhinik na naldagálde shizhiyaga namakldek zhinik nagazháne miñkualdashá.

22 Guatshak ¿mielde shi naldagálde zukuashiñga zukuak atshixa na? Eñki “Saldiñga netshi Jateja ezua zũnekualdal zũñgakaxaldixa guakldeki Duwe Jesúga naldagálde nakldá” guak atshixa. E na ezua sigí Duwe akaldak aguldiñka janañga neshi na, “Jate na, Asukuá Duwe Jesú na, naldagálde nuxa ne nakldá” neka.☆

23 Mieldejañki “Duwe Jesúki Saldiñga netshi Jatetshi Asukuága naldagálde nakldá” guashi iyapanazhékueki, ake, Ajate jiaga iyapanazháldi na etshi naldazháka. Akze, mieldeke “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nakldá” guashi ipaná guañkaldekuañki, ake, Ajate jiaga ipani na, etshi nek guañkaldekue.☆

24 Akna kasak Duwek agapa neyabipaneni zhinik e shalda namaklde shi miñkaldiyané nukapanaminamak miñjuizha naldakí, namak za jañgualga nogatogakue. Ekí mizhekualdaldiakna agajuezha naldakí Jateldi, Asukuá Duweldi jiaga izhoxal minoxaldixa.☆ 25 Ekí izhoxaki Duweja sakí

☆ 2:16 2.16 Alm 13.14; Tit 2.12 ☆ 2:17 2.17 2Kt 4.18 ☆ 2:18 2.18 Mt 24.5; 2Ts 2.3-4; 1Jñ 4.3; Aux 13.1-8 ☆ 2:19 2.19 Ajsh 20.30 ☆ 2:20 2.20 Jñ 14.26; 16.13; 1Kt 2.12-13; 1Jñ 2.27 ☆ 2:22 2.22 1Jñ 4.3; 2Jñ 7; Jd 4 ☆ 2:23 2.23 Jñ 5.23; 8.19; 14.7; 2Jñ 9 ☆ 2:24 2.24 Jñ 14.23

zuñkatshaldixa zuñmene zuñkatshiji na, aldunaxa abisajañ izhoshiñga zunezhokshataná nakldá.✧

²⁶ Ne, naldagálde shizhixakueki Duwetshi jiúñguldak zhinik mimejuldukshindana kakzegakna, be miyaxal-doxaldiamak na ekí miñgakauwatokú. ²⁷ Akze, Jate miyaxazauwaldiamake Duwejañga Jatetshi Alduna miñgene miñkaldaldiñga miñkaldé. Ejañga na auxaga shi miñkaldiyal nogatshak, namakldegaba za shi miñkaldixa, ni nauwa naldagálde shi miñkaldiyazhé. Akna jiak mokue exa zhinik akldé ipa shi miñkaldiyakue miñgajuezhazháldixa. Ekí nakna Jatetshi Aldunaja shi miñkaldiyanamak Duwek agajuezha naldakí, eldi izhoxal minoxaldí.✧

Jatetshi sukuakuañki jian izhogakue

²⁸ Kaigaki shui sukuakuañ, “Duwe Jesúldi izhoxal minoxaldí” mokue miñmeyaldikue. Ekíki aldéñ naldiñga mokue nagatshak, zuñzek naldakí, ni ji shalda jiwak zuñzukuakí akldabigakualdiamak.✧ ²⁹ Akze, aldéñki jian izhogakuamak za izhuka miñkuahamakga na, ekí miñkualdaka: Mieldeke ekíga jian atshakuamak za katshixake, Jatejañga aldunaxa abisajañ zúnakukshane, etshi sukuakue nekalde.✧

3

¹ ¡Tu guwíñ! ¡Jate mitsá atemajañ zúnajañguxaga na “nají sukua giemi nibaldá” zuñkaldeká katuashá! Akze, asukuakue kaldahamak na kaldá. Naldatshak Duwe Jesús iyapanazhánekuejañki jinak nasuñ Jatetshi sukuakue kaldé kagajienazhé naldakí. Saldiñga netshi Jateki “me ne” kaksuñze nak.✧ ² Shuikuañ, au Jatetshi sukuakue giemi nek guáñkalde. Ne niuwizhíne sakí naldakualdixaki muldetua mu zuñgisekuagá nogashá. Naldatshak ekí zuñkué: Duwe Jesús mokue nagatshak zúnake, aldéñ sakí ne nahamak naldakualdixa. Jinake naldakí. Atshak aldéñ naldi muldetua agatsahauxabe tuakualdixa nak.✧ ³ Akna mieldeke ekí “Duwe janamé naldaldikue shakldá” zuñneshi jiaktuwi kizhukake, aldéñ ni nauwa nusagatse axaldí agatsaldagálde izhogamakbe izhogakualdixa izhgakushi na, aldunaxa janshi ishkazguí, shanek agajué izhogakualdixa.✧ ⁴ Ne, mieldeki sha atshál za izhukaki Jateja jian izhogakue guiyabak guaká atshagábaki, kutám za atshixa. Akze, sha atsháki Jateja guagamak atshagába, ijulduni mual atshá nuxa ne.✧

✧ **2:25** 2.25 Jñ 11.25-26; 17.3 ✧ **2:27** 2.27 1Kt 2.10-13; 1Jñ 2.20 ✧ **2:28** 2.28 1Jñ 4.17 ✧ **2:29** 2.29 Ajsh 22.14; 1Jñ 3.7 ✧ **3:1** 3.1 Jñ 1.12; 15.19,21; 16.3; Ga 4.6-7 ✧ **3:2** 3.2 Jñ 17.24; Alm 8.29 ✧ **3:3** 3.3 2Kt 7.1; 2Pe 3.13-14 ✧ **3:4** 3.4 1S 15.22-23; 1Jñ 5.17

⁵ Naldatshak ekí miñkué: Duwe Jesúki sha atshá zunguxal na kagik nakldane.✧ Aldéñki ni nauwa sha atshagálde. ⁶ Akna mieldeke Duweldi izhoxal za nogakualdiake, sha atshalga noxañkaldáaldixa. Ekí ne, mieldeki sha atshalga noxaldiake, eñki Duwe “me ne” ni nauwa aksúñzega naldaldixa nakldá.✧

⁷ Shui sukuakuañ, ni meja jalde shalda naldagálde nuxa namak ne mimajañgushazháldi: Mieldeke jian atshakuamak za atshiji kizhukakuañ guana, Jate zúnatuñkaki Duwe jana janshizhe, jian izhogakuamak kizhuka naldakualdixa.✧ ⁸ Ne, mieldeki sha atshál izhukaki jisétshiga naldaldixa. Jinake naldakí. Jiséki kasaxa zhinikga ekí sha atshál za izhoshi nagatuka nak. Akze, Jatetshi Asukuá Duwe Jesúki jisé sha zúnatshishixa akiwatiyal guana kagik nakldane.✧ ⁹ Akna Jateja aldunaxa abisajañ zúnakukshi ají sukuakue zúnaldekshanekuañki sha atshalga noxañkaldáaldixa. Akze, Jatek zhinikga abisajañ kukáñkalde, ajíkue zúnaldekshiñga zúnaldekshá guane nakna sha atshalga nogazhánazúnaka.✧ ¹⁰ Ne, mieldeki jian atshakuamak atshál izhogazhéki Jatetshi sukua naldagálde. Ekíga na, mieldeki Duwe ipananekue izhgajañgual nogakí naldaldiake, ake, aiki Jatetshi sukua naldagálde naldaldixa. Ai zhinik na mieldeki namak giemi Jatetshi sukua ne, azhi mieldeki jisétshi nuxa ne tunazúnaka nakldá.✧

Zhualduxa ajañguakue

¹¹ Akze, ai múldigabaga na kasak Duwe Jesú mipangueni zhinik nukshi naxabinukaki ataba atabañ ajañgual za nogakue zúñgatsé.✧ ¹² Ne, Kaiñja akaja aguldiyanamak nasuñgaba izhguldiyakue zúñgatsaldakí. Akze, Kaiñki jisé sha atshátshi sáñkaldatshi nalguamakga na, aldani giemi guaxa guanane. Aldéñki shane atshiji izhuka naldatshak, aldani zúnake atshakuamak jian atshiji izhuka nalguakna ekí aldani guaxanane.✧ ¹³ Akna gajakuañ, Duwe iyapanazhánekuek ekibeñga miyaguldiyatshak, “jínák ekí naxajanká!” jañguabináldi.✧

¹⁴ Akze, aldunaldiñki shuañkalde jana nuxa izhoxañkaldogué, Duwe kipanatshake aldunaxa abisajañ zúnaldekshane. Sakí zhinik ekí kaldé zúñkualdaka naldakí. Duwek zhinik zhuakaja nekaldekuañgabaki ajañgual kizhogák. Ne mieldeki zújañguagába izhukaki aldunaldi shuanega naldaldixa.✧ ¹⁵ Ekíga na, mieldeki

✧ **3:5** 3.5 Is 53.5-6,11; Jñ 1.29 ✧ **3:6** 3.6 Alm 6.1-2; 1Jñ 2.4; 5.18 ✧ **3:7** 3.7 Alm 2.13; 1Jñ 2.29 ✧ **3:8** 3.8 Gn 3.15; Jñ 8.44; Eb 2.14 ✧ **3:9** 3.9 1Jñ 5.18 ✧ **3:10** 3.10 Jñ 8.44; 1Jñ 2.29; 4.7 ✧ **3:11** 3.11 Jñ 13.34; 1Jñ 4.21; 2Jñ 5 ✧ **3:12** 3.12 Gn 4.4-8; Eb 11.4 ✧ **3:13** 3.13 Jñ 15.18-19; 17.14 ✧ **3:14** 3.14 Jñ 5.24; 13.35; 1Jñ 2.9-11

Duwe ipananekue aguldiyal nukaki, káguba guaxa atshixá zhuxańga atshixa. Guatshak ekí mińkué: Mieldeki káguba guaxa atshixaki Jateja aldunaxa abisajań kukshazháne, ni izhoshińga izhokshazhé.☆

¹⁶ Akze, Duwe Jesúki zúnajańguińgaba guńguakna zúnekualdaldiamak, nauwitsaldí shuixaldiamak aldéńgaba aké guane. Ekí zhinik na sakí namak giemi zújańguakue zúnatuńshá guane. Akna nasuń jiaga amakbeńga, e ipanáńkalde zhuakaja nekaldekuańgaba ajańguakue zúńgatsé. Ekí aldéń zúnajańguanamak agatsaldi ajańguińga na, ekue shaldaki sakí zúńgatsexaldiake, azhi atshuake shuigakue jiaga naldaldiake, “amak ni atshaldikú” itshanakue zúńgatsé.☆ ¹⁷ Ne, mieldeki izhó guashi jika auxaga axaldé naldatshak, Duwek zhinik akaja neklde jika agajuezhi guaté tuatshak guań jańguazháldi agaunegakí naldaldiake, ¿sakí shi Jate zújańguamakga zújańguxa naldaka na?☆ ¹⁸ Akna, shuikuań, egabá múldigabak za “majańguge nzhakú” negagába, namak giemi aldunaxa zhinik ajańgui, izhgaunexal kuiznoshí.☆

¹⁹ Ekí izhogakualdiák zhinik na, “Jate namakldetshi naugamakga aldéńki namaklde natuńshanamak izhokuge shakldá” zúńkualdaka. Ekí zhinik na zúńzek náaldaki axaldakldazúnaka.☆ ²⁰ Azhi atshuake nauwiji aldunajańga “sha atshuge shakldá” zúńmeyatshak jiaga axaldakldazúnakaga. Jinake naldakí. Jatejańki auxaga akué naldi na, aldéńki sakí zúńnegatuka guashińki zhakaldakga akué kaldák.☆

²¹ Shuikuań, nauwiji aldunaja zúńgatsé ne zúńmeyakí naldaldiake, zúńzek náaldaki Jate axaldakldazúnaka.☆

²² Amak axaldashi, ji akshishakualdiák amak zúńkatshaldixa. Jinake naldakí. Aldéń atshakue guagamak axatshál noshi na, akldunamakgaba za axatshańkalduka nak.☆ ²³ Akze, atshakue guakáki jalde: Aiki “Jatetshi Asukuá Duwe Jesúki nazikuanamak shakldá” jańguakue. Aiga na, Duweja sakí atshakue zúńmenamakga ataba atabań ajańgual nogakue.☆ ²⁴ Mieldeke Jateja atshakue guagamak axatshál nogakualdiakna, agajuezha naldakí aldéńldi izhogakualdixa, jiak aldéń zhinik zúneshgajuekua naldakí nasuńldi izhoxaldixa. Miya zhinik aldéńki amak nasuńldi izhuka zúńkualdaka naldakí. Aiki ají Alduna zúńgenéń zhinik nakldá.☆

☆ **3:15** 3.15 Mt 5.21-22; 1Jń 4.20 ☆ **3:16** 3.16 Jń 3.16; 15.13; Ep 5.2,25; 1Jń 4.9-11 ☆ **3:17** 3.17 Is 58.7; St 2.15-17 ☆ **3:18** 3.18 Ez 33.31; 1Pe 1.22 ☆ **3:19** 3.19 1Jń 2.28 ☆ **3:20** 3.20 Sal 139; 1Kt 4.4; Eb 4.12-13 ☆ **3:21** 3.21 1Tm 1.19; Eb 10.22 ☆ **3:22** 3.22 Jń 9.31; 15.7; St 5.16; 1Jń 5.14 ☆ **3:23** 3.23 Mt 22.37-40; Jń 6.29; 13.34; 1Jń 3.11; 4.21 ☆ **3:24** 3.24 Jń 14.23; 15.10; Alm 8.9; 1Jń 4.13

4

Naldagálde shizhixakuek be axaldogakue

1 Shuikuañ, mieldejañki “Jatetshi Aldunajaña na eki nazukuakshí” guashi shizhiyatshak, egabá “namak nukshí” jañguagábaki, axáñ misha eki shizhiyatukaki Jatetshi Aldunajaña eki guakshatuka, azhi eja eki guakshakí nuka muldetua tuwi guajakue miñgatsaldaldixa. Jinake eki miñmeyakí. Matshuwi nekueki naldagálde nuxa “naski Jatetshi múldigaba naldiña zaxaitshikuge nakldá” aldeshi, naldagálde shizhaldiji san san aldeyaté aldogák.☆ 2 Miya zhinik Jatetshi Aldunajaña aksanegamak guagatuka ne tunazunaka naldakí. Mieldejañki “Duwe Jesú Zunekualkaki kagik nagatshak káguba naldi ixagabaldeklamakga nakldá” guagatuka na Jatetshi Aldunaja aksanegamak ne tunazunaka.☆ 3 Ne, mieldejañki “Duwe Jesúki káguba naldi ixagabaldegazháne nakldá” guagatukaki Jatetshi Aldunaja aksanegazhé tunazunaka. Eñki ezua sigí Duwe akaldak aguldiñkatshi aldunaja aksaneklde nuxa eki nexaldixa. Akze, ega na “naxaldixa niyó” nukaminamakga, au kaiga míñgaki anuñka e na agatsekueki naldagálde shizhaldiji san san abizhaldá na akú.☆

4 Shui sukuakuañ, maiñ zunake Jatetshi nek guamine nakna naldagálde shizhiyatukakuek agubiyamine. Sakí zhinik eki agubiyamine naldakí. Jatetshi Alduna maiñldiña miñsaneshi izhukaki, jisé jai kagik Duwe iyapanazhánekuek aksaneká guashiñki zhakaldakga kama axaldé nak.☆ 5 Akze, naldagálde shizhixakueki Jate “me ne” kaksúñzaldi na, jai kagik zalda shi ishaldixá nuxa shizhaldixa. Akna Jate aksúñzekuejañki “namak nukshí” ajañgui iyapanka.☆ 6 Eki ne, nasuñ Jatetshi nekaldekuañ shi kizhiyatshak, mieldeki Jate “me ne” akuekuejañki zuñkaldukaji zuñkiyapanka. Ne, Jatetshi aldegazhánekueja zunake zuñkaldukazháldi, zuñkiyapanazhé. Eki zhinik na, mieldeki Jatetshi Alduna namaklde naldiña neja aksaneshi shizhiyatuka, azhi mieldeki jiséjaña aksaneshi naldagálde nuxa namak jañgushiji shizhiyatuka ne muldetua katunazunaka nakldá.☆

Jateki zñañguxa nak ajañgual nogakue

7 Shuikuañ, ataba atabañ ajañgual za kuiznoshí. Jinake naldakí. Saldiña netshi Jateki zñañguá guakue

☆ 4:1 4.1 Dt 13.1-4; Jer 29.8-9; Mt 24.24; 1Kt 14.29 ☆ 4:2 4.2 1Kt 12.3; 1Jñ 5.1

☆ 4:3 4.3 2Ts 2.6-7; 1Jñ 2.18 ☆ 4:4 4.4 Jñ 10.29-30; 14.30; Ep 2.2 ☆ 4:5 4.5

Jñ 3.31; 15.19 ☆ 4:6 4.6 Jñ 8.47; 10.27; 14.17

na nahauxa netshi jatega nak. Akna mieldeke zūjañgual kizhukake, Nauwijatejañga abisajañ zūnakukshane, aldéñ “me ne” zūñkué. ⁸ Ekí ne, mieldeki zūjañgual izhogazhéki Jate “mega nzha” aksúñze. Jinake naldakí. Jateki naldiñga zūjañguxa ne nak.*

⁹ Akze, Nauwijateki mitsá zūnajañguxa ne ekí atshatshak guana zūnatuñshane: Aiki Asukuá ezuamé axaldalgué jiaga jai kagik zūñgakaxane, ekíki eñkáñ zhinik abisajañ izhoshiñga zūnezhokshaldiamak.* ¹⁰ Guatshak namaklde zūjañguaki ekí ne: Nasuñ Jate jañguañkalde naldagába, aldéñ zūnajañguane guana namaklde zūjañgua nakldá. Ekí zūnajañgui na, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zūñgatsalgué, zūnesabiyaldiamak Asukuá shuixal zūñgakaxá. Ekíki Asukuá akeshi nauwitsaldí shuigatshake sha katshixa zūñkabetaldiamak.*

¹¹ Shuikuañ, Jateki ekí agatsaldiñga zūnezhgajañguane nakna, nasuñ jiaga ataba atabañ ajañgual nogakue zūñgatsé.* ¹² Guatshak Saldiñga netshi Jatega ni meja, ni mitsák ubak naldi atuazhé. Naldatshak jiaga nasuñki ataba atabañ ajañgual kaldogatshak, jiak aldéñki zūnezhgajuekua naldakí nasuñldi izhogatshakna aldéñ zūjañguak guildgakue zūnajañguaneñka zūnakldañkashá guane.*

¹³ ¿Sakí zhinik shi nasuñki Jatek agajuezha naldakí eldi kizhuka naldatshak, jiak aldéñki nasuñldi izhuka ne zūñkualdaka na? Aiki ají Alduna zūñgenéñ zhinik.* ¹⁴ Ekíga na, Jateja Asukuáki kágubak katshekuauxa zūnekualdal gaxanamakga ne tuñkaldamak nasuñ aldéñ zūnakaxanekuañki gakuaka.* ¹⁵ Akna mieldeke “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuá nahamakga nakldá” guashi ipañañkaldeke, Jateki nasuñldi izhuka, jiak nasuñ zhinik aldéñldi kizhuka zūñkué.* ¹⁶ Ekí Jateki mitsá zūnajañguxa zūñwashekldeñ zhinik na, “eñki najañgual nogamakga shakldá” alduna kishixa. Akze, Saldiñga netshi Jateki naldiñga zūjañguxa nakldá. Akna mieldekuañki aldéñ, ajíkuañ jañgual kizhukake, aldéñldi kizhuka, jiak aldéñki nasuñldi izhuka zūñkué.*

¹⁷ Ekí izhogakualdiakna aldéñga zūjañguak guildgakue zūnajañguaneñka zūnakldañkashá guane naldakualdixa. Ekíga na, jai kagik kizhogeñga akldé akldéñga Asukuá Duwe Jesú janamé izhogakualdixa. Ekígaba izhogakualdiakna, niuwizhíne saldiñgak zūñgatsaldi azhi

* **4:8** 4.8 Jer 31.3; Ep 2.4-5; 1Jñ 3.1; 4.16 * **4:9** 4.9 Jñ 3.16; Alm 8.32; 1Jñ 3.16

* **4:10** 4.10 Jñ 15.16; Alm 5.10 * **4:11** 4.11 Jñ 15.12,13; 1Jñ 3.16 * **4:12** 4.12 Jñ 1.18; 1Tm 6.16; 1Jñ 4.20 * **4:13** 4.13 Jñ 14.16,20; 1Jñ 3.24 * **4:14** 4.14 Jñ 1.14; 3.17; 1Jñ 1.1-2

* **4:15** 4.15 Jñ 14.23; Alm 10.9; 1Jñ 5.1,5 * **4:16** 4.16 1Jñ 3.24

zũngatsaldakí ne zúnatuakué ldiuwañ zegatshak, zũnzek náaldakí axaldagakualdixa.*¹⁸ Akze, zũjañgua na, zhe mikzexa nañkí izhgukuagazhé. Akna mieldeke Jateja zũjañguak guildegakue zúnajañguaneñka zúnakldañkashá guaneke, zhe mikzexakí zũñsanegaksá guane naldaldixa. Akze, jinake zhe mikzegakue naldakí. Aiki sha atshamalde guiyaba mawatuñshaldixa nak. Akna mieldeki zhe akzeshiñga izhukakí Jateja zũjañguak guildegakue jañguaneñka akldañkagáldega naldaldixa.*

¹⁹ Akze, Saldiñga netshi Jate aldéñ misha zũnezhgajañguanéñ zhinik na zũjañgual izhonazúnaka.*

²⁰ Naldatshak mieldeki “naski Jate izhgajañguge nakldá” negatshak Asukuá ipanane aguldiji izhoxaldiake, naldagálde zukuaká nuxa naldaldixa. Akze, akldé jai niuwabak tuñká izhgajañguazháka naldaldiák, ¿sakí shi Jate tuazhé miñgaki izhgajañgualdixa na?*

²¹ Ne aldéñga na ekí atsha guakue zũñmene: Mieldeke aldéñ za izhgajañgual kalduka nake, Asukuá ipananekeue jiaga izhgajañgual nogakue.*

5

Jatetshi Asukuá za alduna ishakue

¹ Mieldeke “Saldiñga netshi Jateja ezua zũnekualdal zũngakaxaldixa guakldaneki Duwe Jesúga nakldá” jañgui ipanañkaldekuañ guana, Jateja abisajañ zúnakukshane, ají sukua giemikuegaba nekalde. Guatshak Nauwijate kizhgajañguxa kaldakna etshi sukua nekldekue jiaga kizhgajañguxa.*² Akze, Nauwijate namak giemi izhgajañgui, aldéñ atshakue guagamak atshiji kizhogéñ zhinik na, etshi sukua nekldekue jiaga kizhgajañguxa zũñkualdaka.

³ Akze, Saldiñga netshi Jate izhgajañguakí ekí ne: Aldéñ atshakue guagamak za atshá. Ai atsha guakue guakakí atsháasa jiba neki naldazhé.*⁴ Jinake naldakí. Mieldeke Jatejañga abisajañ zúnakukshanekuañkí jai kagik zalda za jañguxakue ajanashamak atshakue zũngasanegatshak jiaga, amak atshañkaldáaldixa nak. Miya zhinik ekí sha atshák agubiyazanúnaka naldakí. Duwe Jesú alduna kishéñ zhinik.*⁵ Akze, ¿mieldeki shi kagik sha atshák agubiyakualdixa na? Ezuañgaba “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága shakldá” jañgui alduna ishiji kizhukakuañ.*

* **4:17** 4.17 St 2.13; 1Jñ 2.28 * **4:18** 4.18 Alm 8.15 * **4:19** 4.19 1Jñ 4.10
 * **4:20** 4.20 1Jñ 2.9; 3.17; 4.12 * **4:21** 4.21 Mt 22.37-40; Jñ 13.34; 14.15; 1Jñ 3.23 * **5:1** 5.1 Jñ 1.12-13; 1Jñ 4.15 * **5:3** 5.3 Jñ 14.15; 1Jñ 4.21; 2Jñ 6 * **5:4** 5.4 Jñ 16.33; Ep 6.16; 1Jñ 3.9; 4.4 * **5:5** 5.5 1Jñ 4.15

Duweki "me ne" zunatuñshixakue

⁶ Akze, Duwe Jesúki zunekualdal kagik nagueni ají jiba atshapanatshak nik ajaukshá.* Ai za atshazhá, zunekualdaldiamak abi akzuldi shuizhá.* Jatetshi Aldunaja guana ekí atshane shalda zunatuñshi, "me ne" zunwashekual za nuka. Jinake naldakí. Aldéñki naldiñga nahamakga, namaklde ne zunatuñshixa nak.* ⁷ Akze, Duwe namaklde ne zunatuñshatukakueki maigua nekue. [Jékaldaxa izhukakueki Nauwijate, Duwe Jesúga Jatetshi Múldigaba, Jatetshi Alduna. Maigua aldaldatshak ezuameñga nekue.* ⁸ Naldatshak jia jai kagik jiaga maigua nañga.] Aikuega na, ezua agatsalda neki Jatetshi Alduna aldéñga zungene. Mozhua agatsalda neki Duwe Jesú nik ajaukshane. Maigua agatsalda neki Duwe Jesú zunekualdaldiamak abi akzuldi shuane. Ai maigua aldaldatshak zhualdixa izhgakualdi aldoshi na, Duwe "me ne" shalda zunatuñshatukakue.

⁹ Guatshak nasuñ kágubake ezuaja tunamak ne zunmeyaldiake, "namak ni guak" jañgui kagipanka. Kágubakgaba jiaga ekí kishkatshixa nake, Saldiñga netshi Jateja Asukuá shaldaga akuahamak zunmeñká* míngaki akaldak akzé nak agipanakue naldashá. ¹⁰ Mieldeke Duwe Jesú Jatetshi Asukuá namak jañgui ipanañkaldeke, nauwijí aldunaldi "Jateja guakáki namak sha guak" jañgui, aik za kama gúxañkalde kalduka. Ekí ne, mieldejañki Jateja guaká agipanakí naldaldiake, naldagálde zukuaká janañga axazgualdixa. Jinake naldakí. Jatejañga Asukuá shalda akuahamak ne akbeyatshak jiaga, namak jañguagálde nak.*

¹¹ Akze, Jateja jalde guana akuahamak ne zunmeñka: Asukuá zunekuane namak jañgui ipanañkaldekuañ za na abisajañ izhoshiñga zunezhokshapanane.* ¹² Akna mieldeke Asukuá ipanañkaldekuañki abisajañ izhoshiñga kizhuka. Ekí ne, mieldejañki Asukuá ipanakí naldaldiák, e na izhoshiñga izhogazháka naldaldixa nzha.*

Aldiwe kakkbene

¹³ Maiñ "Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuana-mak nakldá" jañgui ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekíki abisajañ izhoshiñga izhogapanamine muldetua miñkualdiñga mizhekualdaldiamak.

* **5:6** 5.6 Mt 3.13-17; Ex 29.1-21 * **5:6** 5.6 Is 53; Jñ 19.33-37 * **5:6** 5.6 Jñ 14.26; 15.26; 1Kt 2.9-16; 1Jñ 2.27 * **5:7** 5.7 Dt 19.15; Jñ 1.1; 10.30; Aux 19.13 * **5:9** 5.9 Mt 3.16-17; 17.5; Jñ 5.36-40; 8.14-18 * **5:10** 5.10 Jñ 3.33; Alm 8.16; 1Jñ 1.10 * **5:11** 5.11 Jñ 1.4; 1Jñ 2.25; 4.9 * **5:12** 5.12 Jñ 3.15-16,36; 5.24

[Ekíga na, abá naldakí “Jatetshi Asukuá Duwe Jesú nazikuanamak shakldá” alduna ishalga minoxaldiamak.][☆]

¹⁴ Ekí zuñkualdi na, zuñzek naldakí Jatek axaldakldazunaka. Akze, aldéñ ji akshishakue zunajañguamak akshishakualdiake, “naldukaldixa shakldá” zuñkué.[☆] ¹⁵ Ji akshisháñkalde zunaldukaldixa zuñkualdi na, ekí jiaga zuñkué: Ji akshisháñkaldeki amak zuñkatshá guanega naldaldixa.[☆]

¹⁶ Akna mitsake ezuak Duwe ipanaminekuaña sha atshiji, ijuldunaté mutualdiake, e shalda Jatek akshishakue. Ekí akshishaminamak Jatek agakualdinatshake, ek agajué abá guagába, aldéñ naña muldetua izhokshaldixa. Ai jiaga, Jatek agakualdinakakga sha atshane naldaldiák za na ekí Jatek akshishakue. Ne, ezua sha atshá Jatek agajué za izhoshiña mezhokshakue atshaté mutualdiake, ai shaldaga Jatek akshishakueki miñmeyakí.[☆] ¹⁷ Akze, saldiña kutám ne atshá guakueki Jatek sha axatshiji nuxa ne. Naldatshak sha atshá agakualdi guakueki amak magakualdinaldiake Jatek agajué za izhoshiña nogakueñka mauldeyasé.[☆]

¹⁸ Ekí zuñkualdaka: Jateja abisajañ zunakukshanekuañki sha atshál izhoxañkaldáaldixa. Akze, Jatetshi Asukuága numañ zunatuwi izhogakna, sha atshátshi sáñkalda jiséki sha zunakuá akzegazháldixa.[☆] ¹⁹ Ekí jiaga zuñkué: Nasuñ Duwe Jesú ipanañkaldekuañki Jatetshi sukuakue nekalde. Ne saldiña e iyapanazhánekueki jisé jai kagik sanegatukaja za kaksaneka.[☆] ²⁰ Ekí jiaga zuñkué: Duwe Jesú Jatetshi Asukuá giemiga zuñkaldakldé. Jinak zuñkaldakldé naldakí. Saldiña netshi Jate nahamakga ne “me ne” muldetua zuñgajieñguanéñ zhinik na, Jate na ishkabaldexal izhogakualdixa nak. Jate namakldeldi ekí kizhogamakga na, Asukuá Duwe Jesúldi kizhuka. Duwega na Jate namakldé, abisajañ izhoshiña mezhokshakue nakldá.[☆]

²¹ Shui sukuakuañ, Jatek mimagajuekuaka jigabá akldé agazukuxak agajué za noshi, be minoxaldí.[☆]

Ekíga shi naldí.

[☆] **5:13** 5.13 Jñ 20.31; 1Jñ 1.1-2 [☆] **5:14** 5.14 Ep 3.12; 1Jñ 3.22 [☆] **5:15** 5.15 Is 65.24 [☆] **5:16** 5.16 Job 42.8-9; Mt 12.31-32; Jñ 17.9; Eb 10.26-27 [☆] **5:17** 5.17 1Jñ 1.9; 3.4 [☆] **5:18** 5.18 Jñ 10.27-29; Alm 8.38-39; 1Jñ 3.9 [☆] **5:19** 5.19 Jñ 12.31; 14.30; Ep 2.2 [☆] **5:20** 5.20 Jñ 1.14,18; 17.3; 1Jñ 5.10-12 [☆] **5:21** 5.21 1Kt 10.14

Juañja mozhua ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksanexalga izhone.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja Asia baxega Duwe ipananekue izhajuizhaldekak (1.1) jalde kalta kagakauwane ajañguxa.

Jinak ai kalta gauwane: Atshak baxañ Duwe Jesú shalda namak shizhixakue san san abizhatshak Duwe ipananekueja kepanka. Guatshak naldagálde shizhixakue ekíga abizhatshak kepanagába be nogakue kakkbeyaldiamak kalta kagakauwane.

Juañja mozhua ne kalta gaune

Namaklde zuñkualdi na ajañgual za nogakue

¹ Shuikuañ, exaga Saldiñga netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxane mishjuizhaldekakuek, nas duebak aldunaldiñki miñsanekugek kalta miñkuzgauwatokuge.* Naski namak giemi mimezhgajañguge. Guatshak nas zañki ekí mimezhgajañguagába, Jate shalda namaklde kakwasheklde[☆] nahauxakueja jiaga ekíga mimajañguxa. ² Jinak kabimajañguxa naldakí. Maiñ na namaklde zuñwashekldekueke agijuldunagába, ai za namak jañgui kizhogataná nak,[☆] ³ Ekí namaklde zuñkualdi, zhualdixañga ajañgui izhoxañkaldogatsnakna, Saldiñga netshi Jate Nauwijatega, Asukuá Duwe Jesú na, atemajañ éegaba guañ zúnajañgui na, zeñ zúnajañgualga, muldetua aldunaxa señgaba zuñzukui zúnezhokshaldixa nzha.

⁴ Guatshak anuñka minekueke[†] Jateja atshakue guagamak atshiji, namaklde zuñwasheklde[†] mizhekue mimatualdatshak, zuxaita ni zeñ minakzukuñgú.

⁵ Guatshak kaiga zúnake, shui gajakuañ,[‡] zhualdixa ajañgual za nogakue miñgakuañnexaldikue. Ekí

* **1:1** 1.1 Juañja kaxa kaxazguí guakuak galdieguke ekí guakldane: “Shui najasú Jate mezhgakuxanek, mijí sukuakue juizhi, nas duebak miksanekugek kalta mikuzgauwatokuge.” [☆] **1:1** 1.1 Jñ 8.32; 1Tm 2.4; 1Jñ 2.21 [☆] **1:2** 1.2 Ep 4.15 [†] **1:4** 1.4 Galdieguke “ezua mijí sukuakuega”. [‡] **1:5** 1.5 Galdieguke “najasú”.

miñgakauwaldatshake ai guiyabaki abisa nukabínega naldazhé. Kasak Duwe kipanatshak zhinik ekí atsha guakueki nukapánañkalde naldashá.✱ ⁶ Guatshak Jate izhgajañguakueki jalde ne: Aldéñ atsha guakue guagamak atshiji izhoxa.✱ Akze, atsha guakue zũñmeneki ataba atabañ ajañgui izhoxal nogakue. Eñki kasak Duwe mipanatshak zhinik nukapanaminega naldashá.

Naldagálde shizhixakuek be axaldogakue

⁷ Akze, matshuwi nekueki naldagálde nuxa namak ne majañgushakuekue san san shizhiji aldeyaté nakldók. Ekuejañki “Duwe Jesú zũnekualdaldiamak káguba naldi ixagabaldegazháne nakldá” akuaka. Ekí nekakueki ezua sigí Duwe akaldak aguldiñka, naldagálde nuxa namak ne majañgushakue nañga agatsekue nakldá.✱ ⁸ Akna muldetua numañ miyatualdí. Ekíki Duwek muldetua agapa mineyaldiamak kama ilshatoñkalde, axesé nuxa ekí atsháñkalde zeshi guakuak. Ekíga na, Jateja muldetua axazauwamine shalda niuwizhíne auxaga janshizhe miñkatshaldiamak.✱

⁹ Guatshak mieldeki Duwe Jesúja shi zũñkaldiyane guashiñki akldé ipa shizhiji, aldéñ shi zũñkaldiyanamak jañguaksá guaneki Jatek agajuezhane, aldéñ na izhogazháka. Akze, Duweja shi zũñkaldiyanauxabé zũñjuizha naldakí, namak za jañgual kizhukakuañki Jate na, Asukuá Duwe Jesú na kizhuka.✱ ¹⁰ Akna mieldeki Duweja shi zũñkaldiyá guazhánamak shi miñkaldiyal miñkabizhatshak kaxazguagagába, ni kepanabináldi.✱ ¹¹ Jinake ekí miñmeyakí. Mieldejañki ekí shizhixakue kepanaldiake, aikue sha ajanashamak atshá zhuxañga atshixá ishkazgualdixa nak.

Aldiwe kakbene

¹² Guatshak akldé matshuwi miñmendana nakzegatshak jiaga, kaltakgaki auxaga miñmeyasúñ nzhakzék. Akldé janshibeñki, nas naldi eñka mimatuál neyaldikue jañguge. Ekíki maiñ na zhualdesañ yatexaldek señgabá dulda kizhikshatshakna, muldetua auxaga zeñ zũñnexaldiamak.

¹³ Guatshak jexa maiñ janañga Jateja ajíkue naldaldiamak kezhgakuxane ishjuizhaldekakueja§ mimajañguxa miñmeyakue ni akuák.

Ekíga shi naldí.

✱ **1:5** 1.5 Jñ 13.34; 1Jñ 2.7; 3.11,23 ✱ **1:6** 1.6 Jñ 14.15,21; 1Jñ 5.3 ✱ **1:7** 1.7 1Jñ 2.18,22; 4.1-3 ✱ **1:8** 1.8 Mlk 13.22-23; 1Kt 3.13-14; 1Ts 3.5; Eb 10.35 ✱ **1:9** 1.9 1Jñ 2.23; Aux 22.18 ✱ **1:10** 1.10 Alm 16.17; 1Kt 5.11; Ga 1.8-9; Tit 3.9-10 § **1:13** 1.13 Galdieguke “mizhú Jateja ají naldaldiamak izhgakuxanetshi sukuakue”.

Juañja maigua ne kalta gaune zũngajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldix-akuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksanexalga izhone.

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja jalde kaltaki ezua Asia baxe Duwe ipanane izhgajañguxa Gayutshi gauwane (1.1-2).

Jinak ai kalta gauwane: Gayu izhogueñkaga Duwe ipananekue aksaneka Aldiútepejañki Duwe shalda namaklde guakakue ipanakí atshatone. Guatshak Gayuja zũnake muldetua kepanane shalda, amak atshalga nogakue akbeyaldiamak gauwane.

Juañja maigua ne kalta gaune

Gayuki zeñ akzukuxa

¹ Nasukuá Gayu namak giemi mezhgajañgugek, nas duebak Duwe ipananekue aksanekugek ni kalta mikuz-gauwatokú.

² Shui mezhgajañguge, Nauwijatek ekí makshishikuge: Aldunaldi janshibé guildexabaldogamakga, jai niuwabak jiaga janshibeñgaba migatseshi, ni miya jiaga mikzéegaki mezhokshakue ni makshishatokú.

³ Akze, Duwe ipanane tuexa zhinik aldakákueja mañki sakí namaklde zũñkuahamakga abá naldakí jian atshiji mizhuká ne mawatune nagabeyatshak, ¡zúxaita ni zeñ maldakzukú! ⁴ Akze, ji akaldak zeñ nakzukuakí. Aldunaldiñki nají sukua minekuañ abá naldakí namaklde zũñkuahamak atshalga za izhoxabinukakue mimaldukaldatshak. ⁵

Duwe shalda namaklde guakakueki kagaunegakue

⁵ Shui mezhgajañguge, Duwe ipanane e shalda namaklde shizhiji miñkabizhatukakue, tuabáldekue jiaga kagaunex-abaldogatshakna, abá naldakí Jatek axatshakue migatsahamak ni matshí. ⁶ Aikuega na jai Duwe ipanañkaldegaba kishjuizhaldegéñ, Duwe ipananekue izhgajañgui mizhuka

✧ 1:3 1.3 2Jñ 4; 3Jñ 6 ✧ 1:4 1.4 1Kt 4.15; Plp 4.1; 1Ts 2.20; 1Tm 1.2 ✧ 1:5 1.5 Alm 12.13; Eb 13.2

ne mawatune zuñgabene. Akna mañki Jate axazauwakuamak axazauwiñga na, ekue mixabizhaldinik mokue aldeyapanatshak, jigabá kagajuezhaldiauxa kagaunegakue ni majañgukú. [☆] 7 Jinake naldakí. Ekueki Duwe Jesú axazauwiñga na, e shalda namaklde shizhiji san san abizhatogák. Amak ajanashatogatshak, Duwe ipanazhánekuejañga kagaunegakue ajañguazhá guane. ⁸ Nakna nasuñ Duwe ipanañkaldekuañ zunake muldetua kagauneshi kepanakue zuñgatsé. Ekíki ekueja Duwe shalda namaklde guagamakga atshá zhuxañga katshixa ishkazguakualdiamak. [☆]

Mielde agastuakue, mieldeki agastuasé

⁹ Ekí miñmejiñga Duwe ipanamine exa mishjuizhaldekakuañ kalta miñkuzgaunuge. Naldatshak jiaga, Aldiútepejañki aldéñ za mishjuizhaldekakuek miñsanekldana akzeshi na, nas miñsanegazhánaka najañguamakga ai nagipanazhá guane. ¹⁰ Akze, aldéñki netshanshaldiamak nusagatsaldi sha nakuashi izhuka. Ekí negatogatshak “auxabé neká” akldegazháldi na, Duwe shalda guaxal neyatukakue kepanazháldi, ni mieldek kepanshakí. Ne mieldejañki kepanaldiake, eñki akldé maiñ na ishjuizhaldeshi guakuak kakiwatiji izhuka. Ekí atshatuka nukaugakna, exa neyaldatshak saldiñga mishjuizhaldegéñ “ekí atshasúñze nibatú” axaldexaldikue nakldá. [☆]

¹¹ Shui mezhgajañguge, mieldeki ekí shane za atshixa matualdiake amakbé atshabaldáldi. Ekí ne, janshizhe za atshixakue niñkauwañki kagastuwi amakbé atshabaldoxaldí. Akze, mieldeki janshizhe za atshál izhukaki, Jatetshi nekldé. Mieldeki shane za atshál izhukaki, Jate “me ne” aksúñze nakldá. [☆]

¹² Guatshak Demetiúki saldiñga nekueja “janshizhe izhogamakga nakldá” akuaka. Ekíga na, aldéñki Duwe shalda namaklde zuñkuahamak izhogéñ zhinik na janshizhe ne awatuñshixa. Nasuñ jiaga “eñki janshizhe nakldá” gakuaka. Akze, ji kabikbeñkákí “namak sha nakbé” mikué naldashá. [☆]

Aldiwe akbene

¹³ Guatshak akldé matshuwi mikbendana nakzegatshak jiaga, kaltakgaki auxaga mikbeyesúñ nzhakzék. ¹⁴ Akldé janshibeñki, nauwa sheñga nas naldi eñka matuál neyaldikue jañguge. Ekíki ma na zhualdesañ yatexaldek señgabá dulda zhikshakualdiamak.

[☆] **1:6** 1.6 Alm 16.2; Tit 3.13-14 [☆] **1:8** 1.8 Mt 10.41,42 [☆] **1:10** 1.10 1Tm 5.20

[☆] **1:11** 1.11 Pr 4.14; Jñ 13.15; Alm 12.9; 1Pe 2.21; 1Jñ 3.6 [☆] **1:12** 1.12 Jñ 21.24; 1Tm 3.2,7

¹⁵ Guatshak jexa majañguxakueja majañguxá ni mikbé. Ekibeñga jiaak tuexa najañguxakuek ezua ezuak kajañguge kabakbeyaldí.

Jatejañga muldetua aldunaxa señgabá mikzukualga shi noshí.

Ekíga shi naldí.

Judája kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Judájañki jalde kalta gauwatshak “naski Judá Santiaku zhgaja” guashi gauwatshak, aldéñki Duwe Jesútshi aldaniga zuñkué (Jd 1).

Mekuetshi kalta gauwane: Judájañki jalde kalta Duwe ipananequetshi gauwatshak mashi zaldakuetsi zuñmeyaki.

Jinak ai kalta gauwane: Judája agatsaldi mual naldagálde shizhixakueja Duwe shalda shizhiji kutám ajanashixa jiúñgulde gauwane. Ekíki Duwe ipananeque naldagálde nuxa namak ne kajañgushi guakuak.

Judája kalta gaune

¹ Maiñ Saldiña netshi Jate Nauwijatega mimajañgui na, ají giemikue minaldaldiamak mimezhgakuxane, Asukuá Duwe Jesúja numañ mimatuñkakuek kalta miñkuzgauwatokuge. Naski Judá[☆] Duwe Jesúk axazauñkuge Santiaku zhgaja nzhakú.

² Nauwijateja muldetua auxaga mimezhgajañgui, zuxaita zalda guañ mimajañgui na, aldunaxa atemajañ señgaba shi miñzukuí.

Naldagálde shizhixakue[☆]

³ Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwe Jesúja maiñ nañga sakí zunekwane shalda kalta miñgakaundana nakzeshiñgaba guatone ne, aldiweki ezua shalda ekí miñgakuañnegakue nagatsé atunuge. Aiki maiñ namaklde shizhiyak, namak jañguamine miñsuí noshi na, mielde ai yushiji shizhixakue miyagubiyaldiamak kama agilshakue mimajañguge. Ai namaklde kajañguxake Jateja ají giemi zunaldekshanekuañ muldetua auxaga ni ji ijuekuá naldakí au zuñgé guane nakldá. ⁴ Jinak ekí miñmeyakue nagatsaldakí. Ezuakueki Duwe ipananeque ga ishkazguanekue mimikenáñ miñkajiú guane nak. Aikueki Saldiña netshi Jate zhema akizhogagáldekue naldi na ekí naldagálde shizhaldixakue: “Jateki éegaba guañ zunajañgui za izhogakna, zuñnunamak izhoshi na, axautshi na askuildekl-dazunaka nakldá.” Ekíga na, nauwijí Sáñkaldaga Duwe Jesú za na Saldiña netshi Sáñkaldaga izhogatshak, “ejiéki

naldagálde nakldá” akuaka. Ekí ashekuakna, mauzeñga zhinik Jatetshi múldigabaja kagatsé axakezhashi guiyaba atualdixa sezhek guanane nakldá.*

⁵ Kaiga miñmeyaldikueki au miñkuega naldatshak jiaga, be miñgisekundanañga nzhakzék. Jateja ají naldaldiamak kezhgakuxanekueki kagi Ejiptuxa guiyaba atuwi ashekualgueñka zhinik kakzuxaitshiñguenik jiaga, mieldeki aldéñ namak jañguazhékueki kakuaxá guanane.*

⁶ Ekibeñga na, aldéñ guaklde uldeñkakue niuwi ageshi miya jiba axatshaldixa itenekue nalgué jiaga, ezukuejañki ai abajá guanane. Akna, Jatejañga shaktenekue tuañ zeñka kabexane za kaldokshiñga, aldéñ naldiñga kagatsaldi ne axakezhaxaldieñka niuwañ yo ekí za kaldokshaldixa.* ⁷ Ekíga na, kuíbuldu Sulduma, Gumulda, eñgui akyó baxe zhekuekueki zuxaitsha zalda nusagatse jañgui, axautshi na askuildeshi, abuá na atshá guasúñzamak ajanashál za aldoxaldiamak akenane. Ekí za ashekualguakna, Jateja guiyaba katuñshi guksék kayoxá. Ekíki saldiñgaja “jsha atshamaldeki ekí guksé sanazhítaxa guiyaba tuakue ne nakbatú!” ishkatualdiamak.*

⁸ Ekibeñga na, ai naldagálde shizhixakuejañki “kabik ekí atshanazunaka na zunawatuñshí” aldeshi na, kauwijí abuák nusagatse ajanashijiñgaba abuák izhgazaldakuá guanekue. Ne kauwibualki, ni Jateja ni sanék gua niuwi axaldekujeja jiaga kaksanegazháka akldetakue. Kauwizhéñki jékaldaxa zaldakue jiaga nalda axakuakakue.* ⁹ Ne Jateja guaklde uldeñka akldé akzé Migiélja* nauwibama Muesétshi abuá shalda* jisé na múldigaba izhgasashatoguéñ, Migiéljañki sha axaldeshi agatsé axaldegaka aklddegagábaki, “Saldiñga netshi Jatega migatsé shi mixaldeshí” nuxa axaldeklde.* ¹⁰ Naldatshak, naldagálde shizhixakueki ji kagajienasúñ nekue jiaga nalda axakuashi izhukakue. Akze, béyakzekueki jika jañguá atshagálde naldi na, egaba niuwi kaxaldauxabé atshiji izhogamakbé, kakldunamak za ajanashixakue. Ekí ajanashéñ na kauwizhéñga kagatsé, guiyaba tu za nogakueñka aldeyaldixa nakldá.*

¹¹ Wau wau wau jekueki mitsá guiyaba atualdixa ne! Jinake naldakí. Kauwizhéñki Kaiñ* sha atshanamak sha ajanashixakue. Baldámki* zuxaitsha paldata za akldunka

* **1:4** 4 2Pe 2.1-2 * **1:5** 5 Ex 12.51; Nm 14.29-30; 1Kt 10.1,5 * **1:6** 6 2Pe 2.4
 * **1:7** 7 Gn 19.1-24; 2Pe 2.6 * **1:8** 8 2Pe 2.10 * **1:9** 9 Dn 10.13,21; 12.1; Aux 12.7 * **1:9** 9 Dt 34.5-6 * **1:9** 9 Zac 3.2; 2Pe 2.11 * **1:10** 10 2Pe 2.12
 * **1:11** 11 Gn 4.3-9; Eb 11.4; 1Jñ 3.12 * **1:11** 11 Nm 22.4-35; 2Pe 2.15-16; Aux 2.14

nalguakna, amak axaldaldaldiamak sha atshiji ijuldunana-
mak ijuldunekue. Ekíga, Kuldéjañki[☆] Jateja aksanega-
mak axatshazhá guanamakga ashekuéñ na, Kuldé guiyaba
tuñshi shuanamakbeñga ashuixaldixa nakldá.

¹² Ekueki mikldegagá nogeñga migisalshakuekue. Ekí
ashekualdi na, maiñ Duwe ipanaminekuañgaba zal
mishjuizhaldexaldiéñ kakldunamak sha ajanashatshak,
kauwizhéñki jiwak kakzegakí naldatshak, maiñki jiwak
miñzukuxa. Axautshikue numañ atuagábaki, kauwiz-
héñ za janshibé ashekualdaldiamak numañ atuñkakue.
Ekueki mauwi múlkaldaja uldeyatshake níxalda zegazhá
guamakbé ni jiñ zauwazhékue. Azhi kaldi zhenaldiéñ
zegatshak jiaga, zhenazhá guamakbé jana nekue. Ekí
ne, kaldi shijualda juizhiñga agaldune kanatshak míngaki
zhenazhámakbeñga ni jiñ zauwazhékue.[☆] ¹³ Ekibeñga
na, níbuni kamakualdi kuiziji, axabugeñkaki jutú izh-
gauwamakbeñga na, ekueki maniñgaba aldeyatshak jiwak
zaldaba za ajanashixa. Ekíga na, sukldabé ají jiúñguldak
zhinik ijuldú guane itshuanane neyamakbe, ekueki ni me
jian aksanegazhákakue. Ekí ajanashéñ zhinik na, Jateja
jiséxa muldetua tuañ sun sun zeñka kakaxaldieñka zañga
izhoxaldiamak janakagaktú guane nakldók.

¹⁴ Nauwibama kasak zalda Adáñ zhinik kugua zeñka nit-
shigatukaki Enókja[☆] ekí naldagálde shizhixakue naldaldixa
shalda Jateja aksanegatshak ekí guakldane: “Tu guwiñ,
Saldiñga netshi Sáñkalda, aldéñ guaklde uldeñkakue gua-
gasá matshuwi juizhiñga, ¹⁵ káguba zhekuauxa kagatsaldi
azhi kagatsaldakí ne katuál naxaldixa. Atshakna aldéñ
jañguazhékue aldahauxa guiyaba tuakue kagatsaldi ne
axakezhaxaldixa. Jinake naldakí. Aldéñ ni nauwa axa-
betazháldi, aklduna guazhámak sha axajanashiji na, nusa
agatsaldi nalda axakuashiñgaba guane nak,” guakldane.
¹⁶ Akze, ekueki saldiñga shalda kagutseshi za, nalda ax-
akuashiñga za azakuakakue. Sha atshindana kakzekája
kaksanegamak za ajanashál ashekuekue. Kauwizhéñ
za kakzé ajañgui, sekuazhikshiji mual duldashixakue.
Ekí ajanashiji na, axautshikue kakldunamak kaxatshal-
diamak nuxa na múldigabak janshagatsaldi kaxazguashi
ashekuekue nakldá.

Abá naldakí Duwek agapa neyakue

¹⁷ Ne maiñ gaja mimezhgajañgugekuañ zúnake, nauwiji
Sáñkalda Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal gax-
anekueja sakí zexaldixa ekí akuakldane be izhgisekuakue.

☆ **1:11** 11 Nm 16.1-35 ☆ **1:12** 12 2Pe 2.13,17 ☆ **1:14** 14-15 Gn 5.18,21-24

¹⁸ Ekí miñgabeyane: “Auxa zegapanatshak, Saldiñga netshi Sáñkalda iyajokldekakueki sha atshindana kakzekája kaksanegamak za izhukakue zhenaldixa nzha.”[☆] ¹⁹ Ekuega na, Duwe ipanaminegaba aldunak askuí izhoshi guamiñnegak mimezhgajuekuxa. Kauwizhéñki sakígaba atshindana kakzekája kaksanegamak za atshiji izhoshi na, Jatetshi Alduna kaxaldaldazhé ni eja kaksanegazhé.

²⁰ Ne shui gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ zúnake Jate shalda namaklde shitiyamine mijañguéñ zhinik kama guxamine, akldé akldéñga aldunaxa miñguildexaldiamak, ataba atabañ akuiyakshalga za nogakue. Jatetshi Alduna miñsanegamak za Jate miyaxazguaxaldí. ²¹ Maiñ nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú guañ zúnajañgui aldéñ nañga izhoshiñga zúnezhokshaldixa ldiuwañ jiaktuabinoxaldieñ, “Saldiñga netshi Jateki nezhgajañguxa shakldá” miñkualdi na, eñkáñ za kama guxamine mizhekualdaldí.

²² Ezuakueki ji namak jañguakue kakldegazháldi na, mozhua mozhua kakldexalga nukakueki, guañ kajañgui kagauneshi miñgualdí. ²³ Ezuakue iyajuldunaté nukakueki jika puldi guakuak gukséxa zhinik mija agugakuamakga na, mapuldakueñka aldeji guakuak kakualdikshi miñgualdí. Ne ezuakue iyajuldú guanekue zúna guañ mijañgualdí. Ekí guañ mijañguatshak jiaga, mimejuldukshi guakuak alduite noshi, numañ miyatualdí. Ne kauwizhéñ nusagatsaldi sha ajanashixá zúnake miñguldiyakue.*

Jate za akldé akzamakga akzukuakue

²⁴ Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga kuizakzukuí. E na agapa neyañkaldogéñ ijuldunáaki, agapa neyakualdiamak numañ zúnatuwi na, aldéñ nugeñka zúxaita muñshí zeñka zúñgatsaldakí ne zúnatuwi, zúxaita zeñ zalda zúñzukui zúnauldeyaka kama axaldé.[☆] ²⁵ Akze, aldéñ zañga na Saldiñga netshi Jate akaldak akzé [ishkué] izhuka, nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú zhinik zúnekualka. Aldéñki tuwasá zalda muñshí izhoshi, akaldak akzé izhuka, e za saldiñga kama na nahauxa aksuikue, saldiñga aksanéq guashi niuwi aksuikue izhuka. Kasaxa zhinik kaiga, niuwizhinexá jiaga ekí zañga izhoshiñga izhogakna, e za akldé akzamakga akzukuakga za kuiznoshí. Ekíga shi naldí.

[☆] **1:18** 17-18 2Tm 3.1-5; 2Pe 3.2-3 ^{*} **1:23** 23 Galdieguke kauwizhéñ sha ajanashijiñgaba, zhakuák jiaga nusa ishkazugá guanekue nak, ai jiaga miguldiyakue guaka. [☆] **1:24** 24-25 2Pe 3.14

Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane Juañja gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Duwe Jesúja 12 shaxaldixakuega aldéñ izhgajañguxa Juañja jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Dueba negatshak jiaga Duwe ipananekue aksaneka izhogué, Duwe Jesú shalda guiyaba atuñshiñga kagi nóñgutse níbunixa izhuka Padmuxa abexane noguéñ jalde kalta gauwane (1.9).

Mekuetshi kalta gauwane: Juañja Asia baxe kuíbuldu kugua Duwe ipananekue ishjuizhaldekakuek jalde kalta kagakauwane (1.4). Guatshak saldiñga Duwe ipananekuetshi jiaga gauwane.

Jinak ai kalta gauwane: Jatetshi Aldunajañga Juañ aksanegatshak, aldunaldiñga Duwe Jesúja auxa zegatshak sakí zexaldixa tuñsha. Duwe Jesúja sakí tuñshanauxa aldéñ ipananekuetshi kalta gauwakue akbeyatshak, amak jalde kalta gauwá. Jika atú guazhámak agatsé tune kagajienaldiamake, jika atuñkakue na izhguashiji guaklde. Atshake Alduma zaldakueja Duwe ipananekue matshuwi sha kakuí, guiyaba katuñshatone. Akna, Juañja auxa zegatshak Duwe Jesúja saldiñga aguldiñkakue, shanekue nuk agubiyaldixaga ne katuñshi, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta gauwane. Ekíki abá naldakí Duwe Jesúk agapa aldeyalga aldoxaldiamak.

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak kakkbene (1.1-8)
2. Duwe Jesú sakí agatsé tune (1.9-20)
3. Duwe Jesúja kugua kuíbuldu nekuexa e ipananekue izhajuizhaldekakuek kakkbene (2.1-3.22)
4. Juañja jékaldaxa zütune (4.1-5.14)
5. Jubeju zhauwa jananeja kalta kugua juizha ishkat-suñguane ishkawatiane (6.1-8.1)
6. Jateja guaklde uldeñkakue kugua tata axazajuigatshak atemajañ guiyaba zeklde (8.2-11.19)
7. Ezua ezua atú guazhámak agatsé tune (12.1-14.20)
8. Kugua migisalshá guakuekue (15.1-16.21)
9. Babiltonia na izhguaji ezua munzhi béyakze sha makuakuek ité tune (17.1-18.24)
10. Jékaldaxa zhinik kabayu abutshik ite nagatuka (19.1-21)
11. 1.000 kagi zexaldixa (20.1-6)

12. Guiyaba atualdieñka kakuatheyane (20.7-15)

13. Abisa alnoba, abisa kagi, abisa Jeldusaldéñ (21.1-22.21)

Duwe Jesúja auxa zexaldixa mu zuñgisekuane Juañja gaune

¹ Nas Juañ jalde miñgakauwatokugeki Duwe Jesú Zunekualka mu zuñkiyasekuane xalte. Aiki Saldiñga netshi Jateja Asukuá Duwek agé guane,* ekíki sakí zexaldixa zegakuamak zexaldá guapanká kaxazauñkakuañki zúnatuñshaldiamak. Amak zuñwashekualdiamake, Duweja zhiniki axazauñkugek aldéñ guaklde uldeñkak nagixaune. ² Akna Jatetshi múldigaba, Asukuá Duwe Jesú Zunekualkaja guakldamakga natuñshanamak miñgakauwatokuge. ³ Ekí Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshiji kalta gauwatokugeja zexaldixa guagamak zexaldá guapanakna, mieldeke ai mizukuakshaldixake zeñ minaldaldixa. Ekíga na, mieldeke ai nukshi amak atshál minukake zeñ minaldaldixa nzha.

⁴ Nas Juañ, Asia baxe kuíbuldu kugua* Duwe ipanaminekue mishjuizhaldekakuek kalta miñkuzgauwatokuge. Saldiñga netshi Jate atemajañ éegaba guañ mimajañgui, muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Ekí miñkatshixaki izhoshiñga nagatogamak kaiga izhukaga, niuwizhíne jiaga izhoshiñga izhogataná. Ekí miñkatshixaga na, ají Alduna kugua naldashiñga† ne Jatetshi sanexa xaldoxé staxa izhuka. ⁵ Ekí miñkatshixaga na, Duwe Jesú Zunekualka, eñki tunauxabe guaxal za nuka.* Aldéñga na shuiguenik shuigazhita kasaklde izhgate,* saldiñga kagik sanék guxakuetsi Sánkaldá izhuka. Aldéñki zúnajañgui, nauwitsaldí abi akzuldi shuigatshakna, sha katshixatshi nashi kaldalgué, aik zunebesanshá. ⁶ Guñgueni aldéñga sanegakualdixa zunezhagatshak, Saldiñga netshi Jate Ajatega axazauwi múldigaba agaskaitshatogakualdixa zúnaldeksane.* Aldéñ za saldiñgaja akldé akzamakga agazukual za noshiñga shi noshí. Ekibeñga aldéñ za saldiñga na nahauxa aksanekaga shi naldataní. Ekíga shi naldí.

⁷ ¡Tu guwíñ, Duwe Jesú mauwixa nagaté!*

* **1:1** 1.1 Jñ 12.49 * **1:4** 1.4 Jalde kaltak anuñka juizha “kugua” guaxaldixa. Jinake naldakí. Juldiúkuejañki “kugua”ki auxaga ne guashi akuaka nak.

† **1:4** 1.4 Is 11.2. Jatetshi Alduna ezua me naldatshak, kugua naldashiñga guagatshake, eñki auxaga ne, auxaga kama axaldé guashi. * **1:5** 1.5 Jñ 18.37

* **1:5** 1.5 1Kt 15.35-57; Kls 1.18 * **1:6** 1.6 1Pe 2.5; Aux 20.6 * **1:7** 1.7 Dn 7.13

Saldiñgaja kauwiji ubak naldi ekí nagaté atualdixa.
 Ekí atuatshakna aldéñ akuaxá guanane,
 suza agaldeñshananekeja[☆] jiaga atualdixa.
 Atshakna saldiñga saná kagik zhekuauxa nekueja
 e shalda izhajaniñgaba abauwaldixa.[☆]

¡Akzé! Ekíga shi naldí.

⁸ Saldiñga netshi Jate nauwiji Sáñkaldajaña ekí ni guak: “Kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asugaxa zalda na nakú.[‡] Naski izhoshiñga nagatokugamakga kaiga izhokugega, niuwizhíne jiaga izhoshiñga izhogateñkuge. Nasga na auxaga kama naxaldé, saldiñga naksuikuegaba nzhakú.”

Duwe Jesú saki agatsé tune

⁹ Nas Juan Duwe Jesúk zhinik mimikaja naugék, etshi kaldakna maiñ nañga guiyaba tuañkaldogatshak jiaga Duwe zuñsanegamak axatshiji, iyabá náaldaki abeti kizhuka. Nalguák Jatetshi múldigaba, Asukuá Duwe Jesúja guakldamakga guagukuéñ zhinik, kagi nóñgutse níbunixa izhuka Padmuxa guiyaba nawatuñshiñga nabexane ¹⁰ nogukueñga na, nauwiji Sáñkalda ldiuwañki[§] Jatetshi Alduna naksanegatsshake, aldunaldiñga nashaneldi zhinik tata jaldáñ negamak neshi ekí múldigaba naxazakuaká nuká: ¹¹ “[Kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asugaxa zalda na nakú.] Saki tuabalduka kaltak gauwa xaldeki Asia baxe kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue izhajuizhaldekakuek kakuzgauwa makualdí. Aikueki Epesu,[☆] Esmilda, Pélgamu, Tiatilda, Saldi, Pildadelpia, Aldauldiseya[☆] zaldakuek kabakuzgauwaldí.”

¹² Nukañgukuake “¿me ekí naxazguaká?” nakldeguake eni zhikbaték tu gualdatshake, niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stualdiamak agaldaka tualdatshak, ¹³ ai kenañki Jatetshi Asukuága ixagabaldeklde[☆] janagatse tu. Ají zhakuáki akzé tshakue kasaxa duwá agatsé ijuakue, tabáxaldake niubaga akbakue. ¹⁴ Ají saiki abutshi, mulda azhi nuabi tu abutshi, ají ubaki guksé nuñkua tuñgatse, ¹⁵ ají kasaki shezhaxalda^{*} gukseldek guane, muldetua ishuwane tubá stuñka jana agatsé, ají múldigabaki nitaxalda atema ishkaldegamak zukuaka.[☆] ¹⁶ Jibatshaldi mualki kugua zumeya aksuikue, ají kaxake shezhá mushtabaña

☆ **1:7** 1.7 Jñ 19.34 ☆ **1:7** 1.7 Zac 12.10; Mt 24.30 ‡ **1:8** 1.8 Galdieguke “Alfa y Omega” akuaka. “Alfa”ki “a” jana kasak guashi, “omega”ki “zh” jana asuxa guashi. § **1:10** 1.10 dumiñkuk ☆ **1:11** 1.11 Ajsh 18.19 ☆ **1:11** 1.11 Kls 2.1 ☆ **1:13** 1.13 Dn 7.13; Mlk 8.31; Aux 14.14 * **1:15** 1.15 “bronce” ☆ **1:15** 1.15 Ez 43.2; Dn 10.6

zaxa akzuxaitshixá,[☆] ají waxaki niuwi stuakldegauxa stua-
makbé stuñka tu.

¹⁷ Ekí e tualdatshakna asták shuanuge jana napená.[☆] Guakna aldéñki ají káuxalda jibatshaldi ne nepañgui ekí nakbeyá: “Zhe mikzegagába nogwá. Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga asugaxa zalda na nakú.[☆] ¹⁸ Naski izhoshiñga izhokugéñ zhinik na, nakuaxa akuatshak jiaga izhoshiñga izhogateñkugé.[☆] [Ekíga shi naldí.] Shuixak agubiya guanuge nak etshi yabi naksuikue, shuanekue jituatogeñka zalda yabi jiaga naksuikuega nakldá. ¹⁹ Akna sakí zeká, kaiga zhinik sakí zexaldixa matuauxa kalta gauwa guwá.

²⁰ “Guatshak kugua zumeya jibatshugaldi mual naksuikue tumalde migajienazháneki ekí guashi: Aiki guaklduge uldeñkakue, kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue aksanekakue guashi. Ekibeñga na, niubaga kugua agat-salda guksé muñshí stualdiamak agaldaka tumalde migajienazháneki ekí guashi: Aiki kuíbuldu kugua nekuexa nepananekue izhajuizhaldekakue guashi nakldá.”

2

Epesuxa zaldakuek kakbene

¹ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Epesuxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas kugua zumeya jibatshugaldi mual naksuikuek, nasga na niubaga kugua agatsalda guksé muñshí stualdiamak agaldaka kenañ mishkugek ni ekí miñmeñkú.

² Naski atshabinogauxa nakué nakna, jiba minaxatshal-diamake kama ilshiji mizhekue, guiyaba tuabinogatshak jiaga abá náaldaki abeti mizhekue jiaga nakualdi minuka. Akna nas nakueki, sha atshixakue ni nauwa ipanagába,[☆] mieldeki naldagálde nuxa ‘Duwejañga ají múldigaba guaxal nakaxane nakldá’ nekakueki muldetua kakuaja miñguatshak, naldagálde zukuakakue nuxa tumine.[☆]

³ Maiñki nají miné shalda guiyaba tuabinogatshak jiaga miñgusanagába, abá náaldaki abeti mizhekue.

⁴ Guatshak jiaga ezua agatsalda nakldunazhé miyatshixá miñmeyaldikue: Kasak minezhgajañguxá nanamake nezhgajañguabiñsá guamine tuashakú.

⁵ Akna miya zhinik akjienamine nake bezhgisekua, ekí miyatshixá majiñga maja xaldeki nagakualdi, kasak minepanatshak sakí nezhgajañgui miyatshixá

[☆] 1:16 1.16 Eb 4.12 [☆] 1:17 1.17 Ez 1.28; Dn 8.17; Ajsh 26.14 [☆] 1:17 1.17 Is 44.6; 48.12 [☆] 1:18 1.18 Alm 6.9 [☆] 2:2 2.2 2Jñ 1.10-11 [☆] 2:2 2.2 2Kt 11.13; 1Jñ 4.1

nanamak mokue atshapana guwíñ. Akze, nagakualdinakí minaldaldíák, miñkaldeyaldikuenik guksé muñshí stualdiamak agaldaka jana miné ne exa izhogaksánshaldikue.

⁶ Ekí ne, azbuanki janshibeñga ni miyatshí: Aiki nas namak giemi nikuldaitakue* ajanashixá ni nauwa nakldunazhámakga maiñ jiaga miñnunagálde.

⁷ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake Jate nugeñka janshí zeñka kaldi izhoshiñga mezhokshakue[☆] aklduka gaminaka niuwi miñgexaldikue nzha.”

Esmildaxa zaldakuek kakbene

⁸ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Esmildaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiak nasga na asugaxa zalda naugé, nakuaxa akuñgueni mokue izh-gatenugek ni ekí miñmeñkú. ⁹ Naski jibañ tuabino-gauxa, jika miñgajueshkakue nakualdi minuka, naldat-shak aldunaldiñki kabiaga miné.[☆] Ezuakueki aguáñ mimezhhbashiji nalda miñkakuaká jiaga nakualdi minuka. Ekueki ‘juldiú sanákuega[†] na kaldá’ aldegatshak ji-aga, aldunaldiñki ai naldagáldekue,[☆] jisé axazauwal za izhajuizhaldekakue. ¹⁰ Guatshak sakí guiyaba mi-tualdixa shalda zhe miñzegazháldi. ¡Egabá be nog-wíñ! Jiséjañga aksanekldekueja anuñka minekuañki kalseldi mimabexaldixa, ekíki mimakuajaldiamak. Gual-dini uguá ldiuwi guiyaba mitualdixa. Ekí tuabinoxaldiéñ shuigakue miñgatsexaldíák jiaga, naziyabá naldakí al-duna nazishijiñga mishuixaldí. Ekí miñgualdiakna ubiyamine mimawatualdiamak jékaldaxa izhoshiñga izhoxa miñgexaldikue nzha.[‡]

¹¹ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agu-biyal mizhukake ni mitsák mutshuizha ne shuixa[§] miñgatsegazháldixa niyó.”

* **2:6** 2.6 Aux 2.14-15. Nikuldaitakuejañki Duwe Jesú zanzabí guane shalda na sha atshanazunakaga akuaka nane. [☆] **2:7** 2.7 Gn 2.9; 3.22,24; Aux 22.2,14
[☆] **2:9** 2.9 2Kt 6.10 [†] **2:9** 2.9 Gn 12.1-3; 17.1-14,19-20; Dt 10.14-16. Juldiú sanákueki Jatejañga ají kuíbuldu naldaldiamak kezhgakuxanane. [☆] **2:9** 2.9 Jñ 8.39-40,44; Alm 2.17-29; Ga 3.29 [‡] **2:10** 2.10 Aiki ubiyane awatualdiamak sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. [§] **2:11** 2.11 Aux 20.14. Mutshuizha ne shuixaki guksé niwaga mayogakuexa makuateyakue zekldá.

Pélgamuxa zaldakuek kakbene

¹² Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Pélgamuxa nepanankue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas shezhá mushtabañga zaxa naxaldék ni ekí miñmeñkú. ¹³ Naski mashi mizhekue nakualdi minuka. Mimijí kuíbulduki jisé sanegéñ zaldatshak jiaga, ijuldu naldakí nas za minkuanuge alduna nazishalga noshi na, ni mitsák ‘naldagálde nzha’ nakuagazhámíne. Amak mimikenañga Antipaki, abá naldakí nas shalda namaklde guaxal za nuka nalgué, exa jisé sanegéñ zaldakueja akuaxa guatshak jiaga, naziyabá guazhámíne.

¹⁴ Guatshak jiaga anuñka agatsalda nakldunazhé miyatshixa miñmeyaldikue: Ezuakueki mimikenañga Baldámja[☆] atshakue shizhixa nanamakga atshatogatshak jiaga tu nuxa miñguxa. Ejañki san zalda sáñkalda Baldák Isayél shtukuakue kejudukshaldiamak aksanekldane. Ekíki jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane axaldiamak, ekíga kauwisewá naldagálde na askuilexaldiamak.[☆] ¹⁵ Ekibeñga na, ezuakue mimikenañga nikuldaítakueja[☆] [ni nauwa nakldunazhámakga] shizhiyamak atshatogatshak jiaga, tu nuxa miñguxá tuashakú. ¹⁶ Akna sha miyatshixa majiñga maja xaldeki nagakualdi miñgualdí. Ekí atshakí minaldaldíak, shezhá kaxak nakzaxaitixak ekí atshixakue ubañga kaukakshatíaldikue nzha.*

¹⁷ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepanankue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ. Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake Jateja ajikue jékaldaxa zhinikga gakue kakau-nanamak gakue mexane miñkauwaldikue.† Ekibeñga na, nají miné mimawatualdiamak ezua jagi nóñgutse abutshi miñgexaldikue. Eñkáñ na abisa miñkazhuka akzuñguanuge ne, ai mipanaldixak za miñkué naldaldixa nzha.”

Tiatildaxa zaldakuek akbene

¹⁸ Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Tiatildaxa nepanankue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas Saldiñga netshi Jatetshi Asukuá, ubaki guksé nuñkua tuñgatse, kasaki shezhaxalda muldetua ishuya guane jana tubá nagatsék ni ekí miñmeñkú. ¹⁹ Naski atshabinogauxa nakué, ekíga sakí zujañgual minuka,

☆ **2:14** 2.14 Nm 22-25; 31.8-16 ☆ **2:14** 2.14 Ajsh 15.20 ☆ **2:15** 2.15 Aux 2.6

* **2:16** 2.16 Eb 4.12; Aux 1.16. Shezhá jana ají múldigabak kaxañ kaxaldeki guaka guashi naldaka. † **2:17** 2.17 Ex 16.4,14-16; Nm 11.7-9; Jñ 6.49-50. “maná”

alduna neshál minuka, minaxazauñka, jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abeti mizhekue nakualdi minuka. Ekí kasak atshapanamine guashiñki akldénga kaiga miyatshixá ni mimatuñkú.

²⁰ Guatshak jiaga ezua agatsalda nakldunazhé miyatshixa miñmeyaldikue: Mauzeñga munzhi Jesabél^{*} atshixa nanamakga atshixa munzhi miñgiteñga nuká, egabá tu nuxa miñguashá. Eñki 'Jatetshi múldigaba naldiñga zəxaitshikuge nzhakú' axeldaka. Ekí neshi na, naxazauñkakue naldagálde shi kaxaldiji, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenek axakuaxane gakue, kauwisewá naldagálde na askuildegakue nagaksanegatshakna kejudukshixa. ²¹ Akze, aldéñ sha atshixa majiñga maja xaldeki nagakualdinaldiamak jiaktuwi nagatokuge ne, amak atshasúñ akzeshi axautshi na askuiledexalga te tuashakú. ²² Akna ¡sai gualdikue mitu! Mulbatá akzeka sha nokshaldikue. Ekibeñga na, aldéñ na askuildek atshixakue zəxaita kakzukuá noshi guiyaba katuñshaldikue nakldá. Askimiñgaba munzhija sha atshá shi kaxaldiyane majiñga maja xaldeki naxakualdi akualdiakna ekí kagisalshazhaldikue. ²³ Ekibeñga na, mieldeki e tsukua atshakldegamak atshixakue guiyaba tuñshi guaxaldikue. Ai zhinik na saldiñga nepanaminekuañ san san mishjuizhaldekakuek ekí miñwashexaldixa: Nas za na muldetua miñzəziji, aldunaxa miñnegatogauxa, itshanabinogauxa mimatuñkuge. Ekibeñga na, ezua ezuk sakí atshaminaxabé miñkatshaldikue nzha.^{*}

²⁴ Guatshak exa Tiatildaxa zalda minekuañ, mieldeke ekí naldagálde shizhiyamak atshakí noxabinukuañ, jisétshi 'akuagazhá guaneñka agatana shitiyanuge nakldá' akuaká kagipanazhá guaminekuañki, akldé jibañ miñzukui ji atshakue miñmeyazhaldikue nzha. ²⁵ Egaba shi nagitiyamine zənake izhikjuizhansha naldakiñga, nas naxaldikueñka yo amak atshál minoxaldí.

²⁶ Mieldeke kutám atshák agubiyal izhoshi na, atshakue mimajañgugamak atshijiñga sugaxá naxatshaminaldixakuañki, saldiñga saná nahauxa miyaksanexaldiamak niuwi miñgexaldikue. ²⁷ Ekíga na, Najateja kama na sanexaldikuamak shezhaxalda xálbalde naksuikuek muksú jana nuxa kakualgualdikue niuwi nagenamakbé,^{*} ekíga misanexaldiamak niuwi miñgexaldikue. ²⁸ Ekíga na, zumeya abutshitema[‡]

^{*} 2:20 2.20 1R 16–21; 2R 9.22,30-37 ^{*} 2:23 2.23 1R 8.39; Jer 17.10 ^{*} 2:27 2.27 Sal 2.9 [‡] 2:28 2.28 Aux 22.16. Aiki awabiyane shalda akldé kakzukualdiamak kaxatshaldixa guashi.

muñzegapanatshak zalda miñgexaldikue nzha.
 29 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ."

3

Saldixa zaldakuek kakbene

¹ Guñgueni ekí nakbeyá: "Guaklduge uldeñka Saldixa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Jatetshi Alduna kugua naldashiñga naksuikue, zumeya kugua naksuikuek ni ekí miñmeñkú. Naski atshabino-gauxa nakualdi na, beñga minuka mimakuaka naldatshak, aldunaldiñki shuamine nakué. ² Akna uba zhikldeshsha, miyaki shuishí jana naki nauwa me miñgabaté nuká kama guksha guwíñ. Akze, Najate atshakue mimajañguauxa axatshazhámíne ni mimatuñkú. ³ Akna sakí izhogakue shitiyamine, nukamine bezhgisekuakue, sha miyatshixa majiñga maja xaldeki Jatek agakualdini amak axatshapanakue. Akze, be nogakí minaldaldiák, tusheka miñkizhañkajamakbe mitsák naxaldikue miñsúñ noxaldieñga guiyaba mimatuñshal miñkizhañkaldikue nzha.*

⁴ Guatshak Saldixa zalda minekuañ ezuak nuxa na sha atshakuek nusa ishkazguazhá guaminekue ni mimatuñkú. Akna aikuañki nas nañga zhakuá abutshi minjua* izhominaka naldakldegamak za mizhekualdaldixa. ⁵ Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake, ekíga zhakuá abutshi minajualdiyaldixa. Gualdini minakuane izhoshiñga mizhoxaldiamak miñkazhukaki aldíbulduk* axaldikue ni mitsák izhugakuagába, Najateja, aldéñ guaklde uldeñkakueja nukatoxaldieñ 'jejiéki nají giemi nzha' mimakuaxaldikue niyó.* ⁶ Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ."

Pildadelpiixa zaldakuek kakbene

⁷ Guñgueni ekí nakbeyá: "Guaklduge uldeñka Pildadelpi-axa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Nas sha atshazhúge, janshizhe, namaklde naugék, sañkalda Dabíja* aldéñ sanegeñka juldunéñ zalda yabi aksuikuanega naksuikuek na, niya gualdikuake ni meja soñguazháka, soñgua gualdikuák ni meja niya akzegazháka naksuikuek ni ekí miñmeñkú.

* 3:3 3.3 Lk 12.39-40 ✧ 3:4 3.4 Aux 19.8 ✧ 3:5 3.5 Plp 4.3; Aux 20.12 ✧ 3:5 3.5 Mt 10.32 ✧ 3:7 3.7 Is 22.22

8 Naski atshabinogauxa nakué. ¡Tu guwíñ, juwí miñgakpenuge te nuká, ni meja miñkakyogazháka tuashibiná! Naldiñki auxa kama minsé naldatshak jiaga, nají múldigabaja guagamak atshiji, ni mitsák ‘naldagálde nzha’ nakuagazhámine.

9 Akze, naldagálde zukuakakueki ‘juldiú sanákue na kaldá’ aldegatshak jiaga, aldunaldiñki ai naldagáldekue, jisé axazauwal izhajuizhaldekakueki miñkuldeji, exa mimisták akldé miñgazukualdiamak nuldu miñkayokshaldikue.* Ekí katshishaldatshakna mimezhgajañguge kakwashekualdikue nzha.

10 Guatshak jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abetal nogakue miñmenugamak mizhuká shalda na, kagik káguba zhekuauxa guiyaba katuñshi kakuajaldieñ ldiuwañ zegatshak, naski numañ mimatualdikue nzha.*

11 Nas naki miñkaldeji na guapankú. Akna shi nagitiyamine izhikjuizhansha naldakí amak atshál minoxaldí. Ekíki janshibé naxatshamine shalda ubiyamine mimawatuñshi ezua janshizhe miñkatshaldikueki,* ni meja miñgipanazháldiamak. 12 Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake, jékaldaxa juwí Najate izhukatshi juxasa jana mimakldokshaldikue. Exa za akldoshi na, akzuxaitakue tuabináta. Ek na Saldiñga netshi Jatega Najate axezhuka akzuñgualdikue. Ekíga na, Najatetshi kuíbuldu Jeldusaldéñ abisaki jékaldaxa Najate nugeñka zhinik zabaldixa* axezhuka jiaga akzuñgualdikue. Ekibeñga na, abisañ axeltenuge jiaga akzuñgualdikue nzha. 13 Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñka muldetua nuka guwíñ.”

Aldauldiseyaxa zaldakuek kakbene

14 Guñgueni ekí nakbeyá: “Guaklduge uldeñka Aldauldiseyaxa nepananekue aksanekak ekí kalta agakauwa guwá:

Naski guakugamak isugakual nokuge, tuñgauxabe namaklde za guaxal nokuge. Saldiñga netshi Jateja gaune nahauxaki nas zhinik nalshapananek ni ekí miñmeñkú.*

15 Naski atshabinogauxa nakué. Aldunaxa tatshui miñzé ni sui miñzé naldabíne. Akze, sui miñzé azhi tatshui miñzé namimakuashíñki, akldé janshibé namínaka. 16 Ne, sui ni tatshui miñzaldagálde, egaba

* 3:9 3.9 Is 49.23; Aux 2.9 ☆ 3:10 3.10 2Pe 2.9 * 3:11 3.11 Mt 16.27; 1Kt 9.25. Aiki sáñkaldak izhalshuxa agaxeka janañga naldaldixa. ☆ 3:12 3.12 Aux 21.10 ☆ 3:14 3.14 Jñ 1.3; Kls 1.16,18

jam nuxa miñzé minakna,† diuwi nakzukui mimezh-wangualdikue nakldá. ¹⁷ Akbiñgaki, ekí nexabinogák: ‘Kabía na nakú. Nasgaba kabía neklduge, ni ji jiga nagajuezhazhé nakldá’ mineka. Naldatshak ekí nuxa miné miñnegagálde: Namake zeñ naldabíne, ‘shkuna naldagálde ekí aldeká’ miñkajanka, nashi jika miñgajuezhakue, uba minsúñze, tubá miñgatsé nakldá. ¹⁸ Akna ekí guiyaba miñmeyaldikue: Ni-uba guksék zuxaiti janshagatseklde na, namak kabía minexaldiamake nakjabiyakue. Zhakuá abutshigaba mitshualdialdiamak nakjabiyakue, ekíki jiwabañ tubá miñgatsé izhoxabiñsánaldiamak.☆ Uba minsúñzekue nak, mizutualdiamake aldimediau ubak mizhbexaldixa nakjabiyakue.

¹⁹ Nas mielde izhgajañgugeki ‘ekí atshasúñze ni matú’ axaldeshi, jian naldaldiamak guiyaba akizhakuge naldashakú.☆ Akna sha miyatshixa majiñga maja xaldeki aldunaxa zhinik nagakualdi guakue miñgatsaldashá. ²⁰ ¡Tu guwíñ, naski jugátezhak akté minkauldá na nokú! Akna mieldeke nalduka xaldeki juwí nagakpe miñgualdiake, juldunaldikuenik maiñ na ishkabaldeshi zakualdixa nzha.

²¹ Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ekí miñkatshaldikue: Nas ubiyá guñgukueni Najate na sanexaldikuamak ají sanexa xaldoxék yatenugamakbe, nas na misanexaldiamak yaldagakue niuwi miñgexaldikue. ²² Mieldeke kuxa miñkaldikueke Jatetshi Aldunaja nepananekue san san izhajuizhaldekakuek kakbeñká muldetua nuka guwíñ.”

4

Jékdaxa zutune

¹ Ekí kalta gauwakue nakbeyatoguenik, tua nakzegagá jékdaxa jugaxé jana akpezhane te tualdatshake, tata negamak múldigabaga neshi naxazakuagaté nukanugejañga☆ mokue ekí nakbeyá: “Jexa iyabexa guwá. Kaiga zhinik zegakuamak zexaldixa nubatuñshí.” ² Ekí nakbeyatshaga Jatetshi Alduna naksaneshi aldunaldiñki tua nakzegagá jékdaxa sanexa xaldoxé te tualdatshak, ezuañki eñkáñ ité tu. ³ Eñki jagi níkuitikue* tubá stuñka janamé abezhuka. Guatshake sanexa xaldoxéki ezua jagi níkuiti† tuñgatse

† **3:16** 3.16 Aldunaldiñki mozhua akldeshi na, Jate za jañgualdixa azhi jañguazháldixa izhgakugazhé guashi. ☆ **3:18** 3.18 Aux 7.14; 19.8 ☆ **3:19** 3.19 Pr 3.12; 1Kt 11.32; Eb 12.6 ☆ **4:1** 4.1 Aux 1.10 * **4:3** 4.3 Aikueki ezuañki “jaspe” azhi “diamante”, ezuañki “cornalina” azhi “rubí”. † **4:3** 4.3 “esmeralda”

zuzué me yo ibekueki tubá stuñka na naldá. ☆ 4 Ai nogeñga na, 24 agatsalda sanexa xaldoxékuenga me yo ibateklde teté nogatshake, eñkañga 24 duebakue iteté na noxá. Ekueki zhakuá abutshigaba ijuakue naldekue na sáñkaldake niuba ijiukuekue. † 5 Sanexa xaldoxé akldé akzexa zhiniki kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldaté nukaldatshak, sanexa xaldoxé stake kugua muñshí pulkakue juna juna puldaté tu. Ekuega na Jatetshi Aldunaga kugua naldashiñga ne. ☆ 6 Sanexa xaldoxé stakki níbuni tuñgatse níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka agatsé akbá tu.

Sanexa xaldoxé noxeñkaga na, makaiwa benekue agat-sauxa ubaga ka ikuekueki maxáiñtaba axakldukakue tu. 7 Kasakldeki nabi tuñgatse. Mozhuaneki bue tuñgatse. Maiguaneki káguba tu waxa izhuka. Makaiwaneki wizhá mataxa mizhá nogatshak agatsamak agatsé. 8 Ekí agatsekue na, ezua ezua aldahauxa tezhua agikalda axaldikuekue agikalda bakaldak, agikalda sukldi ubaga ka ikuekue. Ekueja na izhgasekua náaldaki ekí zañga guaxal nukakue:

“Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkaldá maldé,

Mañki sha atshabálde, janshizhe, janshizhe, janshizhe
za maldé.

Mañki auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba
ni maldá.

Mañki izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga mizhuk-
aga, niuwizhíne jiaga izhoshiñga mizhogataná.”

9 Ekí izhoshiñga izhogataná sanexa xaldoxéxa ité noxék agabeyatoshi na, akldé akzamakga agazukui, akaldak akzamak axabeti, “zeñ nzhakldék” agabeyal za alduka. Ekí axajanashatshake, 10 24 duebakuejañki sanexa xaldoxéxa izhoxé izhoshiñga izhogataná stak akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayoshi na, sáñkaldak kejiukueki ildu, astaxa ite akuí ekí agabeyaldá:

11 “Nauwijate, nauwijí Sáñkaldá maldé, ma za ekí mik-
beyakue ze:

¡Ma na akaldak akaldak mikzé nibaldá,

Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka
nibaldá,

Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá!

Jínake naldakí. Ma za saldiñga jika na nahauxa
gaumalde,

Ma majañguamak za jika gaumaldekueki amak naldal
za nogatuka nak.”

☆ 4:3 4.3 Ez 1.28 † 4:4 4.4 Ekí sáñkaldak niuba ijiukuekueki kutám atshák agubiyaneke awatualdiamak ijiukuekue. ☆ 4:5 4.5 Aux 1.4

5

Jubeju zhauwa janane

¹ Ekí tuatogukueña sanexa xaldoxéxa ité noxeja jibatshaldi mual kalta makue mushtabaña akzukue kugua juizha ishkatsuñguane aksuí tu. ² Ekí tualdatshake Jateja guaklde uldeñka ezua matshuwi kama axaldejañki saldiñgaja aldukaldiamak jaldáñ ekí guagaté nuká: “¿Meja jalde kalta ishkatsuñguaneki ishkawatiya niuwi axaldé naldaldixa ne?” ³ Guatshak ni ezua jékaldaxa, ni kagik, ni kagi sukldi zaldaja jiaga kalta ishkatsuñguane ishkawati xaldeki tu guaka naldakí na naldá.

⁴ Ni meja kalta ishkatsuñguane ishkawati xaldeki tu guaka niuwi axaldé naldakí naldák, naski itshani mauwiñgaba ⁵ guatogukueñki, ezua duebajañki ekí nakbeyá: “Akldé mauwagába. ¡Tu guwá! Judá ldaxega nabi sáñkalda nahamakbe saneka,* sáñkalda Dabí zhinikga nakldeki ubiyá guane.* Akna eja zunake kalta kugua juizha ishkatsuñguane ishkawatiaka nakldá.”

⁶ Nakbeyatshake ekí tu: Ezua jubeju zhauwa† Jatek axakuaxa guanane tuñgatse sanexa xaldoxé staxaga, makaiwa benekueja, 24 duebakueja iyabateklde kenaxaga akté tu. Eñki kugua katshu‡ aklduka, kugua uba ikué naldatshak, ubaki Jatetshi Alduna kugua naldashiña ne kagi agatsauxa axaxanega.* ⁷ Gueni Jubeju zhauwaja sanexa xaldoxéxa ité nukak axaldeyeniki etshi jibatshaldi mual kalta ishkatsuñguane aksuikualdé ipaná. ⁸ Amak ipanatshaga na makaiwa bene naldekueja, 24 duebakue naldekueja jiaga Jubeju zhauwa akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayogatshak, jika azabeñshi jiba agabeñka§ kaksuikuegaba, jaldu niubakue we juma izhuka jialda akué kakldukagaba. Ai we juma izhukaki Jatetshi nekldekueja Jate axazguagatuka guashi.* ⁹ Gueni abisa zubeya Jubeju zhauwak ekí axazabeyaldá:

“Ma za na jalde kalta ishkatsuñguane ipana xaldeki ishkawatiya niuwi mixaldé.

Jinak niuwi mixaldé naldakí. Mañki makuagatshak mijí abi mikzuldatshakna,

☆ 5:5 5.5 Gn 49.9-10 * 5:5 5.5 Is 11.1,10; Alm 15.12; Aux 22.16. Judá ldaxega nabi, Dabí zhinikga naklde akuakáki Jateja ezua zunekualdal gaxaldixa guakldanega. Eñki Duwe Jesúga nzha. † 5:6 5.6 Ex 12.1-13; Is 53.7; Jñ 1.29. Eñki Duwe Jesúga guashi. ‡ 5:6 5.6 Katshuki ubiya kama axaldé guashi. Kugua guagatshak auxaga ubiyaka guashi. ✧ 5:6 5.6 Zac 3.9; 4.10; Aux 1.4

§ 5:8 5.8 Neh 12.27. “arpas” ✧ 5:8 5.8 Sal 141.2

saldiñga kuíbuldu zaldakue, saldiñga sanákue,
saldiñga sha sha zukuaxa saná na nahauxa nekue
zhinik

Jatetshi aldaldaldiamak kesabímalde nak.✧

¹⁰ Ekibeñga na, Nauwijateja za kaksaneshi, e za axazauwi
múldigaba agaskaitshatoxaldixakue kaldekshi,
kagik zhekuekue agasanexaldixa ketemalde nak.”

¹¹ Ekí axazabeyatshak mokue tualdatshake, matshuwi
Jateja guaklde uldeñkakue sanexa xaldoxé, benekue, due-
bakuek me yo iyabateklde tualdatshake, aikueki matshuwi
izáatasa, guáagasa zalda aldaldi✧ azabeyaté nukaldatshak,

¹² ekí jaldáñ azabeyaté nuká:

“Jubeju zhauwa Jatek maxakuaxanane maldé, ma za ekí
mikbeyakue ze:

¡Ma na saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá,

Ma za kabia ldexa na nahauxa miksuikue nibaldá,

Ma za auxaga mishkué maldé nibaldá,

Ma za auxaga kama mixaldé nibaldá,

Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka
nibaldá,

Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,

Ma za saldiñga zeñ zalda mikbeya ipanamildaka ni-
baldá!”

¹³ Axazabeyatogatshak saldiñga Jateja gauwá guanauxa
alnobaldi, kagik, kagi sukldi, níbunildi zhe nogauxa nekue
ekí azabeyaté nuká:

“¡Ma sanexa xaldoxéxa ité malduká, ekíga na ma Jubeju
zhauwaga maldé,

Ma na saldiñga zeñ zalda mikbeya ipanamildaka ni-
baldá,

Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka
nibaldá,

Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,

Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá!

¡Ekí za naldiñga shi maldaldatani!”

¹⁴ Ekí axazabeyatshake makaiwa benekuejañki “¡Ekíga
shi naldí!” ayokuatshak, 24 duebakuejañki [ega izhoshiñga
izhuka] akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayó
guaté tu.

6

Kalta ishkatsuñguane ishkawatiyapanane

¹ Guñguenik tuaté nogukueñga, Jubeju zhauwaja kalta
kugua juizha ishkatsuñguane naldé ezua zeñ ishkawatí.

Ishkawatiatshake exa makaiwa benekue, ezuañañki kuizhbañgui negamak ekí guagaté nuká: “¡Nak guwá!”² Nukaldatshake tua nakzegagá ezua kabayu abutshi izhañkatshake, aik ité neyatoxeki kalbezhá, s̄za aksuí tu. Eñki s̄ñkaldak izhalshuxa iyajiuñguake ubiji, ubiyalga noxaldiamak neyaldá.

³ Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane mozhua zeñ ishkawatiyatshake, exa makaiwa benekue, mozhuanaja: “¡Nak guwá!” guagaté nuká. ⁴ Gualdatshake jiak ezua kabayu ats̄shi izhañkatshake, aik ité neyatoxeki shezhá atema agaxegatshak, kagik señgaba zhe noxa iwatiyaldiamak, káguba kauzhikshishi ataba atabañ akuaxa akuaxá gualdiamak niuwi agaxé.*

⁵ Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane maigua zeñ ishkawatiyatshake, exa makaiwa benekue, maiguaneja: “¡Nak guwá!” guagaté nuká. Gualdatshake ezua kabayu abaks̄ izhañkatshake, aik ité neyatoxeki gakue guashixa aksuí neyapanatshaga, ⁶ makaiwa benekue mitakuañ zhinik ekí akuaká nuká: “Atiuwiñ kasa izhaxauwatshak atiuwiñ gashi me ajabiyaka.* Azhi aguáñ akzeki maikldiuwi gashi ajabiyaka.† Naldatshak mantixa, kalwéldia siyagaxaune nañki nusakuagába.”

⁷ Nukañgukuenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane makaiwa zeñ ishkawatiyatshake, exa makaiwa benekue, makaiwaneja: “¡Nak guwá!” guagaté nuká. ⁸ Gualdatshake ezua kabayu kakshikuamajáñgatse izhañkatshake, aik ité neyatoxeki “Shuixa” axezhuka naldatshak, shuanekue ipankaki eñkáñ agapa aldiwan nagaté tu. Aikueki káguba kagik zhekuaxa maxáiñtaba naldé ezua naldashiñki‡ makuashi mual makuák, azhi maldi makuák, azhi mulbaták, azhi béyakze sha makuakuekuek kakuaxaldixa niuwi agaxé.

⁹ Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane jatshiwa zeñ ishkawatiyatshake, exa Jatek jika akiyayoka staxaki Jatetshi múldigabaja guagamak akuák za aldogué shalda kakuaxa guananequetshi aldunakue tualdatshakna, ¹⁰ jaldáñ ekí agabeyá: “Saldiña netshi Sñnkalda, auxaga maksaneka, sha atshabálde, janshizhe, namaklde za matshixa, ¿mitsá jituakualdixa ne? Kagixa zhekuekue sakí abi baxé z̄nakuaxane shalda, ¿mitsák kagatsaldi ne katuwi guiyaba katuñshi

* 6:4 6.4 Mt 24.6-7 * 6:6 6.6 Aiki 1 “kilo” pañ sezheka “trigo”. † 6:6 6.6 Mt 24.7. Aiki 3 “kilo” pañ sezheka “cebada”. Ekí guagatshake gakue naldaksánalda guxá shalda guaja me migaxauwakue naldaldixa guashi. ‡ 6:8 6.8 “1/4” Maxáiñtaba zhikbenane nauwa iyakuxanegaba negatshake, ezua zhikbenalda naldashiñki iyakuxá guane guashi.

kabakiyushaldixa ne?"[☆] 11 Agabeyatshake ezuak ezuak zhakuá abutshigaba kagaxegueniki ekí kagabeyá: "Al-dunaldiñki mimikaja maiñ juizhiñga Jate axazauñkakue mimijanameñga kakuaxaldixa janakagatunauxa kakua-gagáñgaki, nauwa maldeñga jitualga minoxaldí."

12 Guñguenik Jubeju zhauwaja kalta ishkatsuñguane tezhuwa zeñ ishkawatiyatshake, kakshata atemajañ neyaldá, guatshake niuwiki abaksu ituane jana agatsé za ité nek.[☆] Guatshake saxaki abi jana atsushi za ité nek. Ekí tualdatshake, 13 múlkaldaja kalwé kamakualdi mugatshak akukagáldega aktiñguamakbe, zumeyakueki alnobaxa zhinik kagildi aktiná.[☆] 14 Guatshak alnobaki kalta manamakbé manatshake tuasá. Saldiñga gexákue, kagi nóñgutse níbunixa izhuka naldekueki izhogéñ zhinik axajuekuanegaba na nexá.

15 Ekí zegatshakna saldiñga kagik sáñkalda sanekakue, akzé axajankakue, suldáu agatsetshi sáñkaldakue, kabiakue, kama axaldekue, saldiñga nashi, nashi naldagáldekue juizhi jakateldiñgabá, gexá steldiñgabá, jáguxa sukldi aldakuishi, 16 guinuekuek, jáguxakuek ekí axaldexaldá: "¿Zunetina, zunetshuaksha guasé ne?"[☆] Ekíki sanexa xaldoxéxa ité nuká zunatuwi guakuak, Jubeju zhauwa kaxañ atemajañ guiyaba ni zunatuñshinék. 17 Akze, kaxañ atemajañ guiyaba mawatuñshakué ldiuwañ akldañká guatshak, ¿meki ekí zegatshak abeti ité noxaldixa ne?"[☆]

7

Jatetshi aldé atualdiamak agazuñguanekue

1 Ekí tuatogukuenik ekí jiaga tu: Kagi maxáiñtaba izhgekuauxa Jateja guaklde uldeñkakue makaiwa akteté tu. Aikuejañki múlkalda maxáiñtaba ixekue kagik, níbunik, ni ezua kaldik izheyazháldiamak juaxaldiyane te. 2 Tualdatshak jiaq Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki niuwi nañkajaldi zhinikga nitshigaté tu. Eñki Jate izhoshiñga izhukatshi za aldé atualdiamak káguba akzuñgualdixa aksuikue. Naldeja ai makaiwa Jateja guaklde uldeñkakue kagi, níbuni sha gualdiamak niuwi agaxenekuek ekí jaldáñ kakbeyá: 3 "Kagi, níbuni, kaldí sha guagába jiaktuateñga nogwíñ. Kaigabeñki Nauwijate axazauñkakue etshi za nekue atualdiamak sugáxaldak akzuñgua gakuatshak za na amak atshabiñkuká gualdixa

[☆] 6:10 6.10 Dt 32.43; Sal 79.10 [☆] 6:12 6.12 Is 13.10; Jl 2.31; Mt 24.29 [☆] 6:13 6.13 Is 34.4 [☆] 6:16 6.16 Is 2.10,21; Os 10.8; Lk 23.30 [☆] 6:17 6.17 Jl 1.15; 2.11; Nah 1.5-6; Sof 1.14-15; Mal 3.2

niyó.” ⁴ Nukaldatshak amak agazuñguanekue mitsá ne nukaldatshak, aiki 144.000 saldiñga Isayél* tsukuakue ldaxegaba agazuñguane: ⁵ Judá ldaxe zhinik 12.000, Aldubén ldaxe zhinik 12.000, Gad ldaxe zhinik 12.000, ⁶ Asél ldaxe zhinik 12.000, Neptaldí ldaxe zhinik 12.000, Manasé ldaxe zhinik 12.000, ⁷ Símehoñ ldaxe zhinik 12.000, Aldebí ldaxe zhinik 12.000, Isakál ldaxe zhinik 12.000, ⁸ Sabuldóñ ldaxe zhinik 12.000, Jusé ldaxe zhinik 12.000, Benjamín ldaxe zhinik 12.000 agazuñguanekue.

Zhakuá abutshi ijuakuekue

⁹ Ekí tuñgukuenik tua nakzegagá, káguba izáatasa zhikzhe saldiñga kuíbuldu zaldakue, saldiñga sanákue, saldiñga sha sha zukuaxa na nahauxa sanákue zhinik ajuizhaldekldede sanexa xaldoxé staxa, Jubeju zhauwa nugaldi mual ztuwiñgaba akteté tu. Ekueki zhakuá abutshi ijuakuekue, káuxaldake setábaxe xai† kaksui, ¹⁰ jaldáñ ekí akuák:

“Nauwijate, sanexa xaldoxéxa ité malduká,

Ma Jubeju zhauwaga maldé,

Maiñ zunekualda miñsuikue nzha.”

¹¹ Akuagatshakna saldiñga Jateja guaklde uldeñkakueki sanexa xaldoxék, duebakuek, makaiwa benekuek ibatekldekue akteté tu. Ekí noxekueja sanexa xaldoxé stak Jate akldé akzamakga agazukualdiamak ishkaiezhi nuldu axayoshi, ¹² ekí akuaxaldá:

“¡Ekíga shi naldí!

¡Nauwijate, ma na saldiñga zeñ zalda mikbeya ipanamildaka nibaldá,

Ma za akaldak akaldak mikzé nibaldá,

Ma za auxaga mishkué maldé nibaldá,

Ma za auxaga ‘zeñ nzhakldék’ mikbeya ipanamildaka nibaldá,

Ma za akaldak mikzahamak mixabeta ipanamildaka nibaldá,

Ma za saldiñga jika na nahauxa maksaneka nibaldá,

Ma za auxaga kama mixaldé nibaldá!

¡Ekí za naldiñga shi maldaldataní! Ekíga shi naldí.”

¹³ Ekí nukaldatshake exa 24 duebakue, ezuajañki ekí naklduka: “Jaldekue zhakuá abutshi ijuakuekueki, ¿mekue shi na? ¿Mani zhinik nakldekue shi na?”

¹⁴ Nakldukañguake, “duwe, mañki mikuega ne ekí nakldukashibaldá” akiyokuñgukuake ekí nakbeyá:

* 7:4 7.4 Gn 32.28; 35.22-26. Isayélki Jakópaga 12 sukua axaldé. † 7:9 7.9 Jñ 12.13. Setábaxe xaiki sáñkaldá muldetua iyapanká atuñshi, jue jue axajanashishixa.

“Ekueki zaxaita zalda guiyaba atuatogéñ[☆] zhinik al-dakldekue;

kauwiji zhakuáki Jubeju zhauwatshi abik ishkiyajizhat-shak[☆] ishkiyabutshekuane.

15 Ekí zhinik na, Jatetshi sanexa xaldoxé stak akté nukakue, juwí Jate izhogaldi axazauwal zañga nukakue.

Akna Jateja numañ katualdiamak aldéñ izhogaldiñga kezhokshaldixa.

16 Akna akldé maldija kakuazhíta, akldé ni kakldunazhíta, ni niuwija akldé zaxaita guañgua kakzukuaksáni, shañga kakzukuazhíta.‡

17 Jinake naldakí. Jubeju zhauwa sanexa xaldoxé staxa akldukaja,

jubeju numañ atuamakbe numañ katuwi kaksaneshi na,[☆] izhoshiñga mezhokshakue ni nañkajeñka kauldeyaldixa nak.[☆]

Ekíga, Jateja akldé abauwazhaldiamak ubaldiá kakldogauxa kexañgualdixa nakldá.[☆]”

8

Kalta ishkat-suñguane kugua zeñ ishkawatiane

1 Ekí tuatogukuenik Jubeju zhauwaja kalta ishkat-suñguane kugua zeñ ishkawatiyatshake, jékaldaxaki egaba asunék gueni nauwa aauxa^{*} zek.

2 Zegueni tu gualdatshake Jateja guaklde uldeñkakue kugua, Jate izhogaldi mual zutuwi akteté noxekue kugua tata kagaxé. 3 Guñgueni Jateja guaklde uldeñka jiak mokue ezuañki we juma izhuka ayoka guksé akué niubaga akte naguei, sanexa xaldoxé buan Jatek jika akiyayogéñ niubaga nuká stak akté nogueñki, we juma izhuka yoxaldixa matshuwi agaxé. Ekíki exa akiyogatshak, Jatetshi nekldauxakueja axazakuaklde nañga Jatek agexaldiamak.

4 Guñgueni we juma izhukatshi ajuma, Jatetshi nekldekueja axazakuaklde nañga, guaklde uldeñkatshi káuxaldak akldoguék zhinik Jate nogéñ axalditshixaldá. 5 Guñguenik Jateja guaklde uldeñkaja Jatek jika akiyayogéñ zhinik guksé kuiti ai akldoguék suñguñgueniki kagildi uteyatshake, kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata juizhi ne.

Tata axazajuine

☆ **7:14** 7.14 Dn 12.1; Mt 24.21; Mlk 13.19 ☆ **7:14** 7.14 Eb 9.14; 1Jñ 1.7; Aux 1.5; 22.14 ‡ **7:16** 7.16 Sal 121.5-6 ☆ **7:17** 7.17 Jñ 10.9-11 ☆ **7:17** 7.17 Is 49.10; Jñ 4.14; 7.37-39; Aux 21.6; 22.17 ☆ **7:17** 7.17 Is 25.8; Aux 21.4 * **8:1** 8.1 “1/2 hora”

⁶ Gueni kugua, Jateja guaklde uldeñkakue tata agaxenekuega axazajuixaldiamak janazhigatú. ⁷ Guñgueni Jateja guaklde uldeñka kasakldeja tata agasjuigatshake núgalda, guksé na, abi juizhi zhikbateklde kagildi awateyá. Guatshake kagik, kaldi maiktaba naldé ezua naldashiñki[†] puldatshake kaldáki nuk puldá.

⁸ Guñguenik Jateja guaklde uldeñka mozhuaneja tata agasjuigatshake, guinue atema janagatseki juna juna puldi nibunildi akuateyá. Guatshake nibunni maiktaba naldé ezua naldashiñki abildia za akbá negatshake, ⁹ nibunildi bene agatshekue maiktaba naldé ezua naldashiñki shuizhá. Ekibeñga na, anuñka naldashiñga balkukue naldaksánsha.

¹⁰ Guñguenik Jateja guaklde uldeñka maiguaneja tata agasjuigatshake, ezua muñshí pulka jana zumeya zuxaita atema juna juna puldi alnobaxa zhinik akjienatshak, ninakue maiktaba naldé ezua naldashildi akjienatshak, ni nañkaxakuek jiaga akjiená. ¹¹ Guatshake zumeya akjienaneki “Kakuakze”[‡] axezhuka naldeja na ai nikue maiktaba naldé ezua naldashiñki kakuakzegaba za nekshatshak zhinik na, matshuwí káguba shuizhá.

¹² Guñguenik Jateja guaklde uldeñka makaiwaneja tata agasjuigatshake niuwi, saxa, zumeyakue maiktaba naldé ezua naldashiñki nusaldegatshake, eñki tuañ itsék guane abá. Guakna atiuwiñ, atseñ zekáki maiktaba zhikbenane jana noxé ezua naldashiñki muñshí azatuaksá.

¹³ Guñgueni mataxa stualdatshake wizhá[§] mizhatuka jaldáñ ekí negaté nuká: “¡Wau wau wau, wau wau wau, wau wau wau! Kagik mizhekue, Jateja guaklde uldeñkakue maigua juezhatukakueja tata naki agazajuishi guatukakueja agazajuigatshak, ¡mitsá guiyaba mitualdixa ne!”

9

¹ Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka jatshiwaneja tata agasjuigatshake, mokue ezua zumeya alnobaldi zhinik kagixa akjienanega tu. Aiga na sehuldútshi yabi agaxeguake ² amak soñguá. Akpegatshake sehuldúni zhinik ijiáxaldaki guksé atemajañ puldatogaldi zhinik jana iyabeshi, aiga tiñ zegatshake niuwi, múlkalda tuañ itsekuá. ³ Guñgueni ijiáxaldak zhinikga shizhikue kagi agatsauxa aktinatshake,[☆] zekú makakuamak sha ajanashaldixa niuwi kagaxegatshak

[†] 8:7 8.7 “1/3” [‡] 8:11 8.11 “Ajenjo”, eñki ezua kaldá suldimáñ kakuakze.

[§] 8:13 8.13 Mauzeñga zalda Jatetshi múldigaba sezhekldek ezukuejañki “Jateja guaklde uldeñka” guaka. [☆] 9:3 9.3 JI 2.1-11

4 ekí kagabeyá: “Saldiñga kaldá, kaldi, katuldá agatsekue, sha guagábaki askimiñgaba mielde káguba Jatetshi nekue atualdiamak sugáxaldak agazuñguazhánekue[☆] za na sha miñgualdí. 5 Guatshak kakuaxaki guabináldi, egabá zaxaita zalda guiyaba katuñshi, zekú makane mikzukuakuamak kakzukuá jatshiwa saxa minoxaldí.” 6 Atshakna káguba shuikldana kakzeshi, shuixa aldiyatshak shuixaki kagajuezhane noxaldixa nak, ni sakí shuixa kakzaldazháldixa.

7 Guatshak shizhikueki ekí agatsekue tu: Kabayu kaukshal ite awaldeyaldixa siyagaxaune tuñgatsekue, sáñkaldake niuba izhalshuxa janagatse ijiukuekue, waxaki káguba tuñgatsekue. 8 Saiki munzhitshi janagatse kezhukakue, jualdaki nabitshi tuñgatsekue, 9 tabáxaldake shezhaxalda tuñgatse ipakue. Gikaldaki matshuwi kaldu^{*} janagatse kabayukuek akldi naldaji kaukshal awaldeyatshak ishkaldegamakbé ishkaldeka. 10 Nugiki zekútshi janagatse aklduka, asugaxaki makakue izhikuekue. Eñkáñ na jatshiwa saxa káguba guiyaba katuñshá noxaldixa niuwi agaxenekue. 11 Ekue aksanekaki guaklde uldeñka sehuldú aksuikuega. Eñki ebeldeyuke Abadón, galdieguke Apoldiñ azezhuka.†

12 Ekí zegatshake wizhája “wau wau wau, mitsá guiyaba mitualdixa” guaklde kasakldeki amak zek. Guatshak atualdixa mozhuañga juezhaté nakldók.

13 Guñgueni Jateja guaklde uldeñka tezhuwaneja tata agasjuigatshake, Jate buan aldéñ jika akiyayogéñ niubaga maxáiñtaba asuxa aklduka naldéñ zhinikga múldigaba nuká. 14 Ai múldigabake tezhuwane Jateja guaklde uldeñka tata aksuikualdék ekí agabeyá: “Guaklde uldeñka makaiwa nekue ninatema Éhupaldatexa shaklduka axaldikuekue shakjui guwá.” 15 Guñguake guaklde uldeñka makaiwa nekue ai kagiañ, ai saxak, ai niuwañ, anuñka zegatshak ajanashaldixa janakagatunalguamak, káguba kagik zhekuauxa maiktaba naldé ezua naldashiñki akuaxaldiamak keyabesá. 16 Atshaga na, matshuwi kaukshaldixakue kabayuk ite tualdatshak, mitsá ne nukaldatshak, aiki 200 miyóñ.

17 Ekí kabayukue aldunaldiñga tualdatshak kabayuk ite neyatoxekueki tabáxaldak shezhaxaldaga guksé jana atsushi, ezuañki níkuiti‡ jana atashi, ezuañki kakshikuama

☆ 9:4 9.4 Aux 7.2-3 * 9:9 9.9 Ajsh 8.28. Akldé migajienaldiamak guageñka niyakue. † 9:11 9.11 Ekí azezhukakueki “makldañgashakue” guashi. ‡ 9:17 9.17 “jacinto”

jana agatsé[§] ipakuekue tu. Kabayutshi sáñkaldaki nabitshi sáñkalda tuñgatsekue, kaxake guksé, ijiá, asúpalde* akzuxaitshixa. ¹⁸ Ai maigua nalda migisalshá guakuekueki guksé, ijiá, asúpalde kabayuja kaxak akzuxaitshéñ zhinik na, káguba kagik zhekuauxa maiktaba naldé ezua naldashiñki nuk kakuaxá. ¹⁹ Akze, kabayutshi kamaki kauwiji kaxakga ekí kama axaldekue, naldatshak nugixa jiaga kama axaldekuega. Nugiki takbi janagatse ne, jiak takbitshi sáñkalda janagatse izhikuekueki sha makuakuekue.

²⁰ Guatshak mieldekekueki ekí migisalshá guakuekueja guagazhá guane naldeki, ai zhinik jiaga sha ajanashixa ni nauwa majiñga maja xaldeki Jatek axakualdi akuazhá. Ni jisétshi aldunakue akldé akzukui mual axatshá abaja guazhá, ni jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatenekue niuba[†] sezhekldekue, jagi sezhekldekue, kaldiga sezhekldekue, aikueki ni stuazhákakue, ni ji nukazhákakue, ni neyazhákakue* jiaga akldé akzukui mual axatshá abaja guazhá. ²¹ Ekíga na, káguba guaxa atshá, awaldintik atshá, kauwisewá naldagálde na askuieldexa, abuá na atshá guasúñzamak atshá, ni tushexa abaja guazhá.

10

Kalta nóñgutse tune

¹ Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka, mokue ezua matshuwi kama axaldé jékaldaxa zhinik mauwik makue zabaté tu. Sáñkaldake zuzué ibekue, waxaki niuwi jana stuñka, kaldakueki guksé nuñkua izhgaldagamak agatsé.

² Káuxaldake kalta nóñgutse makue sonane akpa, akjienatshake kasa jibatshaldiñki níbunixa staná, jibatshazhaldíñki kagixa staná. ³ Gueniki nabi kauldamakbé jaldáñ kauldatshake kugua kuizhbañguikue jiaga zukuák. ⁴ Ekí zukuagaté nukaldatshak, ai jiaga kaltak gauwexañ atshapanaldatshake, jékaldaxa zhinikga múldigaba ekí nagabeyaté nuká: “Kugua kuizhbañguikue zukuakldeki gauwagába. Egabá mikshá nuxa shi noshí.”

⁵ Gueniki Jateja guaklde uldeñka níbunik, kagik agaldagaté tunuge nalgueja káuxalda jibatshaldi mual jékaldeldi izhgaldakshiñguenik ⁶ ekí axelté: “Jate izhoshiñga izhogataná, alnoba, exa jika itshé nogauxa, kagi, jika zhe nogauxa, níbuni, eni jika agatshé nogauxa gaunega natuaté nogéñ ni ekí guakú: ¡Auxa zek guakna akldé jituakue naldaksá ni gu! ⁷ Akze, Jateja aldéñ axazauwi

§ 9:17 9.17 “‘azufre’ jana” * 9:17 9.17 Aiki zúxaita tatshuakzeshi pulka.

† 9:20 9.20 “oro, plata, bronce” ✱ 9:20 9.20 Sal 115.4-8; Dn 5.23

ají múldigaba naldiñga zaxaitshixakuek sakí atshaldixa kakbeyatogatshak sakí guashi mu kagisekuazhá guanane, aldēñ guaklde uldeñka kuguaneja tata agasjuixaldixa ldiuwañ zúnake auxaga isugakualdixa nzha.”

⁸ Guagatshake jékaldaxa zhinik múldigaba nukanal-gukuejañga mokue ekí nakbeyaté nuká: “Guaklde uldeñka níbunixa, kagixa stanane akté nukák kalta nóñgutse makue sonane akpá nuká ikugate guwá.” ⁹ Guake aldesaxa neñgukuenik kalta nóñgutse nagegakue akshishiñgukuake ekí nakiyó: “Ake, nazikuxa xaldeki ga guwá. Makatshake kaxake jatiá jana maldiúwí mikzukul-dinik dzhizhaxaki kakui mikzukulaldixa niyó.”

¹⁰ Nakbeñguake amak kalta nóñgutse ikugukueniki ga. Gualdatshake kaxake jatiá jana maldiúwí nakzukuane nalgué, dzhizhaxaki kakui nakzukuá.* ¹¹ Gueniki ekí nagabeyá: “Matshuwi kuíbuldukue, sanákue, sha sha zukuaxa sanákue, sáñkaldakue shalda Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshalga nogakue migatsaldaldixa nzha.”

11

Mozhua sigí namaklde za guakakue

¹ Guñguenik abaldaxá shkaldá nagaxegatshak ekí nagabeyá: “Zhiksha xaldeki juwí naxazakuagaldi, jika nakiyayogēñ mitsá agatsé guasha[☆] xaldeki mitsá káguba akldé nakzamakga nakzukul zhekuekue izata guwá.

² Guatshak jubaldaxa jueyáñ zeñka zúnake guashagába. Jinake naldakí. Aldiñki juldiú saná naldagáldekuek kakiyakbé guanuge nak. Akna kuíbuldu Jeldusaldēñ nají za naldaldixa izhgakuxanuge iyataná 42 saxa aldoxaldixa.[☆] ³ Atshaga na mozhua sigí nas shalda namaklde guakakue kakaxaldikue. Ekue na káguba sha ajanashixá shalda itshanatuka kaxazatualdiamak agatsé zhakuá ijuakuekue,[☆] 1.260 ldiuwi* nají múldigaba naldiñga azaxaitshatualdiamak kakaxaldikue.”

⁴ Ejié mozhua namaklde guakakueki Saldiñga netshi Jate kagik zhe nogauxa netshi Sáñkaldá nugeñka axazauwi akldukakue. Ekueki mozhua kaldi oldibu[☆] jana nekue, mozhua guksé muñshí stualdiamak agaldaka jana nekue.

⁵ Naldatshak aguldiñkakueja sha kakualda gualdiák, guksé kauwijí kaxak akskaitshi nuk kayoxaldixa. Akze, mieldeja

* **10:10** 10.10 Ez 2.8-3.3. Kaltaki matshuwi guiyaba tuakue guaka. [☆] **11:1** 11.1 Sal 48.12-14; Ez 40.3-43.17; Zac 2.1-5 [☆] **11:2** 11.2 Is 63.18; Lk 21.24 [☆] **11:3**

11.3 Jl 1.13 ^{*} **11:3** 11.3 1.260 ldiuwiki 42 saxa. 3 kagi naldiniki muan guashi.

[☆] **11:4** 11.4 Zac 4.1-14

sha kakualdañga gualdiák, ekí agatsaldi shuigakue kagat-saldaldixa nzha.✱ ⁶ Ai mozhua nekueki Jatetshi múldigaba naldiñga azaxaitshatoxaldiéñ ldiuwañki níxalda zéekuaki te nokshaka niuwi kaxaldé.✱ Ekíga na, mitsá juizha atshá kakldexaldiák, ni agatséki abildia za akshá atshishá✱ guashi niuwi kaxaldaldi na, saldiñga nalda migisalshá guakuek kagik zhekuekue agisalshaldiamak atshá✱ guashi niuwi kaxaldé naldaldixa.

⁷ Guatshak mitsák namaklde akuashi iyasugakuatshak, ezua béyakze atú guazhámak agatsé sha makuakue✱ sehuldúni zhinik iyabexaldinik kaukakshiji kagubiyaldini kakuaxaldixa. ⁸ Gualdini kauwiji abuáki kuíbuldutemaxaga saldiñga aldeyéñ sha sha noxaldixa. Exa na kauwiji Sáñkaldaldixa axaldiya akuaxananeñkaga na zaldá.† Eñkaga na aldunaldiñki Sulduma✱ azhi Ejiptu axezhuka. ⁹ Amak abuákueki sha sha nogatshakna saldiñga kuíbuldu, saldiñga saná, saldiñga sha sha zukuaxa saná na nahauxa zaldakueja maikldiuwi naldiniki muan ai za atuaté aldogatshakna kagi iyashishazhaldixa. ¹⁰ Egabá ekue shuane shalda kagik zhekuekueki zeñ kakldeshi na, ataba atabañ jika izhgaxáu izhgaxáu zalda ajanashatoxaldixa. Jinake naldakí. Ai mozhua Jatetshi múldigaba naldiñga zuxaitshixakueki zuxaita guiyaba katuñshatone nalguák.

¹¹ Gualdini amak maikldiuwi naldiniki muan zegatshake, Jatejañga mokue alduna kagegatshak jeñ izhgaté.✱ Ekí izhgaldagaté atuatshakna atemajañ zhe kakzukualdixa. ¹² Gualdini ai mozhua nekue jékaldaxa zhinikga múldigaba jaldáñ ekí kaxaldegaté aldukaldixa: “Jexa iyabexa guwíñ.” Kaxaldexaldiake aguldiñkakueja tuatoxaldieñga mauwik jékaldeldi jeñ alditshí gualdixa.

¹³ Atshaga na, kakshata atemajañ neyatshake, juwí kuíbulduk uguá taba naldé ezua naldashiñki‡ nuk tiñguatshake, káguba 7.000 shuixaldixa. Guatshak abanaldixakueki zhe kakzeshiñgaba, Jate jékaldaxa zalda za na akldé akzamakga agazukualdixa nzha.

¹⁴ Ekí zegaté tualdatshake wizhája “wau wau wau, mitsá guiyaba mitualdixa” guaklde mozhuaneki amak zek. Guatshak maiguane atualdixaki mijá nagateñga nakldók.

Kuguane tata axazajuine

✱ **11:5** 11.5 2R 1.10; Jer 5.14 ✱ **11:6** 11.6 1R 17.1; Lk 4.25; St 5.17 ✱ **11:6** 11.6 Ex 7.14-25 ✱ **11:6** 11.6 Ex 8-11; Sal 105.26-36 ✱ **11:7** 11.7 Aux 13.1; 17.8
 † **11:8** 11.8 Aiki Jeldusaldeñ. ✱ **11:8** 11.8 Gn 19.1-24; Jer 23.14 ✱ **11:11** 11.11 Ez 37.5 ‡ **11:13** 11.13 “1/10”

¹⁵ Ekí tuñgukuenik Jateja guaklde uldeñka kuguaneja tata agasjuigatshake, jékaldaxa múldigaba ekí jaldáñ akuaxaldá:

“Kagik asanek guauxaki Jate nauwijí Sáñkaldatshi za nek ni gu.

Ekíga na, aldéñ zunekualdal gaxaldixa guakldalgua-mak gaxanetshi za nek ni gu.

Akna saneshi za sanegatoná nzha.✧”

¹⁶ Ekí akuagatshak, 24 duebakue Jate nugeñka kauwijí sanexa xaldoxék izhoguekueja Jate akldé akzamakga agazukualdiamak ishkajiezhi, nuldu axayoshi ¹⁷ ekí akuaxaldá:

“Saldiñga netshi Jatek, Sáñkalda auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuihuegaba ni maldá.

Mañki izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga jiaga mizhuka, [niuwizhíne jiaga izhoshiñga mizhogataná,] ‘zeñ nzhakldék’ ni kabikbé.

Jinak ekí mikbeyakí. Mañgaba mijí kama zuxaita ne zhiksui makueniki, saldiñga aksanegapanamalde nak.

¹⁸ Akze, saldiñga kuíbuldukueki nusá kakzegatogeñga, atemajañ kaxañ guiyaba kabatuñshaldiéñ ldiuwañ zek na gu.✧

Saldiñga shuanekue guiyaba tuakue kagatsé axam-izhaxaldiéñ ldiuwañ zek na gu.

Mijí múldigaba naldiñga zuxaitshixakue zúnake mix-azauwá nonekue shalda janshizhe maxatshaldiéñ zek na gu.

Ekí maxatshatshaga na mijí nekldekue, ma za akldé mikzukui zhema makizhukakue, ai itsé, ai it-saldagálde axajankakue, ekíga janshizhe kabaxatshaldiéñ zek na gu.

Ne kagik zuzusakuxakueki nuk kakuaxa makualdiéñ zek na gu.”

¹⁹ Akuagatshake jékaldaxa juwí Jate izhogaldiñki akpezhatshake eniñga ezua te tu. Aiki Jateja “maiñ na ishkualdiñga izhokuge nakldá” guaka.✧ Atshaga na, kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata juizhi neyatshak, nógalda atemajañ tinaté tu.

12

Munzhi somáxalde tune

✧ **11:15** 11.15 Dn 7.14 ✧ **11:18** 11.18 Sal 2.1-6 ✧ **11:19** 11.19 Ex 25.10-22; Eb 9.4,23

¹ Ekí tuatogukueni atú guazhámak agatsé matshuwi guashi ne ekí agatsaldi alnobaxa izhañká: Ezua munzhi niuwik makue, saxaki axasak izhuka, sáñkaldake 12 zumeya itshekue ijiukue. ² Eñki somáxalde, somája mugatuka, jibañ tuwi akzeshiñgaba jaldáñ na ishkauldatoxá. ³ Guatogueñga jiaq mokue atú guazhámak agatsé guak guashi ne ekí agatsé alnobaxa izhañká: Takbi janagatse* mitsheñshindana, zuxaita atema, atsushi, kugua sáñkalda izhuka, sáñkalda izhogauxaki sáñkaldakueja ilshuxa ijiukue, naldatshak uguá katshu aklduka. ⁴ Ejañki ají nugik alnobaxa zhinik zumeyakue maiktaba ezua naldashiñki kagildiñgaba aktiñguá. Gueniki egaba ekí atshaté tu: Munzhi somá axaldexaldixa nalgué, naki gushi guatoxeñka takbi janagatse ateema somá naxaldialdi mual axaté, ekíki somá kukatshak, ubañga kuit galdiamak. ⁵ Guane naldé, munzhija somá axaldegatshake sigí sukue kuká. Eñki shezhaxalda xálbalde aksuikue saldiñga saná nahauxa aksanexaldixa.✱ Ekí kukañguake ubañ akugueni Jate nugeñka sanexa xaldoxé nogeñka awaldé. ⁶ Guatshake munzhiki zək zaldi Jatejañga 1.260 ldiuwi numañ atualdiamak janagaktunaldi nakuigaté tu.

⁷ Guñgueni jékaldaxa Jateja guaklde uldeñka Migiélki,✱ ají nashikue juizhi takbi janagatse ateema kaugakshatshakna, takbi janagatse ateemaki ají nashikue juizhi kaukshiñgaba ⁸ guatshak jiaga, ubiya akzegazhá guaté tu. Guñguakna jékaldaxa akldé izhoxa kakibená ⁹ guakna, exa zhinik axajieñguá. Guatshak takbi janagatse ateemaki, kasak zhinikga takbijañ✱ izhañkanane, ne aiga na jisé mezhguagakue, migisalshakue,† káguba zhekuauxa naldagálde nuxa namak ne jañgushatuka. Naldé na, jisé ají nashikue juizhi nuk kagildiñgaba axatiñguá.

¹⁰ Ekí tuñgukuenik jékaldaxa ekí múldigaba jaldáñ akuagaté nuká:

“¡Kaiga zúnake Saldiñga netshi Jate Nauwijate zúnekualdalddegauxa zúnekuá guatubaldá!

¡Aldéñki ají kamak saldiñga jika na nahauxa aksanexaldieñ akldañká guatubaldá!

¡Aldéñ zúnekualdal gaxaldixa guakldanamak gaxaneki saldiñga niuwi ge gua aksuikualdaldixa zek guatubaldá!

Akbiñgaki aldunaldiñki nauwikajakue jisé mezhguagakueja Jate nugéñ kezghuaxal zañga✱ nuka naldeki

* **12:3** 12.3 “dragón” ✱ **12:5** 12.5 Sal 2.9 ✱ **12:7** 12.7 Dn 10.13,21; 12.1; Jd 1.9 ✱ **12:9** 12.9 Gn 3.1-15; 2Kt 11.3 † **12:9** 12.9 Jiséga na “mezhguagakue”ki “Diablo”, “migisalshakue”ki “Satanás” akuaka. ✱ **12:10** 12.10 Zac 3.1

axajieñguá guane nak.

¹¹ Akze, Duwe Jesúga jubeju zhauwa janané kauwitsaldi akuaxa guatshak ají abi akzuldanéñ zhinik na, aldéñ ipananekueja jisé aguabiyá guane.

Ekíga na, e shalda namaklde akuaxalga aldoguéñ zhinik aguabiyane.

Ekí ajanashiji guiyaba atuogatshak jiaga, jai kagik izhoxa za akzé atuagába, e shaldaki shuigakue kagatsexaldiák, amak ashuixaldixa izhajaná guane.

¹² ¡Akna saldiñga jékaldaxa zhe kaldogauxa zeñ shi zũñneshí!

Naldatshak mieldeke kagixa, níbunildi zhe minogauxa minekue zúnake, wau wau wau, ¡mitsá guiyaba mitualdixa ne!

Jinake naldakí. Jiséki nauwamé niuwi agabaldá guxá akldogatshak, kaxa agate guane miñgatsabí guane nak.”

¹³ Ekí nukatogukuenik ekí tu: Ai takbi janagatse ateema jékaldaxa zhinik axajieñguá guane ilzũtuñguakna, munzhi sigí sukue tshaba naldashaldá. ¹⁴ Guñguakna munzhiki mozhua gikalda wizhá atematshi agaxé.* Ekíki zũk zaldí juejueni neyaldiamak. Eniñki takbi janagatse ateemaja gugaksá zaldí maigua kagi naldiniki muan Jatejañga numañ atualdiamak janagaktunaldi* izhakuí. ¹⁵ Guñguakna takbi janagatse ateemaja ají kaxak ga munzhi nenamak matshuwi ni uteyá, ekíki nina jana eja galdiamak. ¹⁶ Guane nalgué jiaga, kagijañki munzhi agauneshiñga izhgajuezhatshake, takbi janagatse ateemaja nina utene nalgué nuk tuasañguá. ¹⁷ Guñguakna takbi janagatse ateemaja munzhi zũxaita aguldiji, atukua abanekue niñkauwañki kaugakshál ne. Ekueki Jateja atsha guakue kakbenamak axatshál za aldoshi, abá naldakí Duwe Jesú shalda namaklde akuaxal za aldukakue na naldá.

13

¹ Ekí tuñgukuenik takbi janagatse ateema nibunkezhaxa axaté.*

Mozhua béyakze sha makuakuekue

Tuñgukuenik níbunildi zhinik ezua béyakze sha makuakue atú guazhámak agatsé iyabegaté tu. Eñki kugua sáñkalda izhuka, sáñkalda izhogauxak Saldiñga netshi Jate aguañ izhbashi nusagatsaldi mual axezhuka akzukuekue.

* **12:14** 12.14 Ex 19.4; Dt 32.11 * **12:14** 12.14 Dn 12.7; Aux 12.6 * **13:1** 13.1 Ekí guakáki zhaldiañ azaxaitshanekue ezuakueki 12.18 axaldikue. Guatshak ezuañañki ekí guaka: “ekí tuñgukuenik nibunkezhaxa agaldaxaldatshake”.

Naldatshak uguá katshu akldogauxaki sáñkaldakueja sáñkaldak izhalshuxa ijiukuekue. ² Eñki sheñkuinta janagatse, kasakueki béyakze† sha makuakuetshi janagatse izhuka, naldatshak kaxaki nabitshi janagatse. Ejié na takbi janagatse ateemaja ají kama ageshiñga, aldéñ sanegéñ sanexaldiamak, atemañ niuwi agé. ³ Ai béyakze sha makuakueki kugua sáñkalda izhuka ne, ezuake shuixaldixaga agisane janagatse nalgué mokue janshi akzeklde atuatshakna, káguba kagik zhekuauxakuejañki “¡saki ekí janshi akzegué!” ajañgui axapa aldeyaldá. ⁴ Akuñgueni takbi janagatse ateemaki béyakze sha makuakueki niuwi gene nalgué shalda akldé agazukualdá. Ekíga na, béyakze sha makuakueki jiaga akldé agazukui, e shalda ekí izhgabeyaldá: “¡Me e janamé naldaldixa ne! ¡Me e na kauksa akzexaldixa ne!”

⁵ Gueni béyakze sha makuakueki sekuazhikshiji Jate aguáñ izhbashi mual zukuák noxaldiamak, 42 saxa sanegatoxaldiamak niuwi agaxé. ⁶ Guñguake Jate nalda aguashi na, Jate “me ne”, Jate izhogaldi, jékaldaxa zhe nogauxa shalda aguáñ izhbashi mual nalda aguaxaldá. ⁷ Ekibeñga, Jatetshi nekldekue kaukakshiji kagubiyaldiamak jiaga niuwi agaxé.* Ekíga, saldiñga kuíbuldu, saldiñga saná, saldiñga sha sha zukuaxa na nahauxa aksanexaldiamak niuwi agaxegatshakna, ⁸ naki saldiñga káguba kagik zhe nogauxa nekueja akldé agazukualdá. Ekueki Jateja kagi gauwa zhinikga Jubeju zhauwa Jatek axakuaxa guanetshi aldíbulduk izhoshiñga izhoxaldiamak kaxazhuka axaldikualdagáldekue na ekí atshaldixa.

⁹ Mieldeke kuxa miñkaldikueke muldetua nuka guwíñ:

¹⁰ “Mieldekueki kakuxane kawaldeyaldixa naldiake, amak kawaldeyaldixa.

Azhi mieldekeki kakuashi‡ mual kakualdixa naldiake, amak kakuaxaldixa nakldá.”§

Ekí nakna Jatetshi nekbinekueke jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abeti alduna ishál za nogakue miñgatsaldaldixa nzha.

¹¹ Ekí tuatogukuenik mokue ezua béyakze sha makuakueki atú guazhámak agatsé kagik zhinik izhañkaté tu. Eñki katshu jubeju zhauwatshi janagatse mozhua aklduka, naldatshak takbi janagatse ateema mitsheñshindana agatsé janañga zukuaka. ¹² Eñki kasaklde béyakze sha

† 13:2 13.2 “oso” * 13:7 13.7 Dn 7.21,25 ‡ 13:10 13.10 “shezhák” § 13:10 13.10 Jer 15.2; 43.11. Mauzeñga zalda Jatetshi múldigaba sezhekldék ezuakueki ekí niñkauwañki guaka: “Mieldejañki axautshi guxane uldeyaldiake, ekíga awaldeyaldixa. Mieldejañki káguba guaxa atshaldiake, ekíga akuaxaldixa.”

makuakue axazauwiñga etshiga niuwi aksuikue. Naldakna ejañki kasaklde béyakze shuixaldixaga agisane janagatse mokue janshi akzekldega káguba kagik zhekuekuek akldé akzukushá. ¹³ Amak atshiji na, “namak nzhek” axajanaldiamak jika atemajañ ajanashaté atú guazhámak atshatogatsak, kágubakueja tuaté nogéñ jékaldeldi zhinikga guksé kagik akjieñguá zalda jiaga atshá. ¹⁴ Ekí kasaklde béyakze sha makuakue axazauwi, ajanashaté atú guazhámak atshá niuwi agaxenamak atshéñ zhinik na, káguba kagik zhekuekue naldagálde namak kajañgushá.* Ekí kajañgushi, kasaklde béyakze shezhák akiyasalshane shua gualdixa nane iteñga nuká, akldé agazukualdiamak e tuñgatse agakauwal guak.

¹⁵ Guñgueni ai tuñgatse axaune nalgué alduna axaldeksa akzexaldiamak kama agaxé. Ekíki zukuatgatsak mieldekujejañki akldé agazukuakí naldaldiake aija kakuaxal guaxaldiamak. ¹⁶ Ejañga na saldiñga, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, kabiakue, nashi jika agajueshkakue, áxaldek me izhuka, áxaldek me izhogazhékue juizhi sugáxaldak azhi káuxalda jibatshaldi mual kakzuñguakue guak. ¹⁷ Guñgueni mielde ekí kagazuñguazhánekueki jika nabesaja azhi izhó guashi azajabiya niuwi kakiyawatí. Guatshake kasaklde béyakze sha makuakuetshi aldé kawatualdiamak etshi iyazatane azhi e axezhuka kaxaldiyanekue za na ekí ajanashaka abá. ¹⁸ Akze, jejié izhgajieñguexañki mishkué naldakue. Akna mielde muldetua jika agajienkajañki béyakze sha makuakuetshi izataja sai guashi niya shi gui. Ai izatajaki kágubatshiga nuxa naldatshak 666 nakldá.

14

Jatetshi akzənanekue tune

¹ Ekí tuatogukueni Jubeju zhauwa guinue Siyóñka* akté tu. E nañga 144.000 ají nekldekue atualdiamak sugáxaldak aldéñ axezhuka, Ajate axezhuka nañga agazuñguanekue.* ² Tualdatshake jékaldaxa zhinik nitaxalda jana negaté nukaldatshak, kuizhbañgui atemajañ negamak agatsaldi negatshak, jika azabeñshi jiba agabeñkakue azabeñshatuka jana nuká. ³ Guatshake ezua abisa zubeya Jatetshi sanexa xaldoxé, makaiwa benekue, 24 duebakue staxa azabeyaldá. Ai zubeyatukakueki 144.000 káguba Jatetshi naldaldiamak kagixa zhinik keyasabinekue.* Ekueja za ai zubeya shitiyaka nak,

* **13:14** 13.14 Mt 24.24; 2Ts 2.9-12 * **14:1** 14.1 Sal 2.6; Eb 12.22. Siyóñki Jeldusaldéñga. * **14:1** 14.1 Aux 7.4 * **14:3** 14.3 Aux 5.9

axautshikueja shitiyazháka. ⁴ Ekueki Jatetshi nekldekue za izhukakue. Ekí izhoshi na, ni mitsák munzhi[†] tushek atshiji nusa ishkazguazhánekue. Jubeju zhauwa mani neyaldí, aldi jiaga agapa neyal nukakue. Ekue na káguba kagixa zhinik keyasabinekue, ekíki gakue axasa jana,[☆] Jatetshi, Jubeju zhauwatshi za aldaldaldiamak. ⁵ Ekuega na ni ji shalda kagatsaldazhé naldi, ni nauwa naldagálde zukuak atshagáldekue.

Maigua Jateja guaklde uldeñkakue

⁶ Ekí tuñgukuenik mokue ezua Jateja guaklde uldeñka alnoba mataxa mizhá tu. Eñki ezua múldigaba janshatse[‡] naldiñga ne saldiñga kagik zhekuauxak, saldiñga kuíbulduk, saldiñga sanák, saldiñga sha sha zukuaxa saná na nahauxak akbeyaldiamak aksuikualdakna, ⁷ ekí jaldáñ guaxaldá: “Saldiñga netshi Jate za zhema miñkizhoshi na akldé akzamakga akzukuwiñ. Jinake naldakí. Aldéñ miñgatsaldi ne guiyaba tuakue axamizhaxaldieñ zek guane nak. Aldéñ za alnoba, kagi, níbuni, ni nañkajéñ gauwane nakna, jakldé akzamakga akzukuwiñ!”

⁸ Guagatogueni Jateja guaklde uldeñka mozhuaneja agapaña ekí guaxaldá: “¡Kuíbuldutema Babilonia[§] akaldak akzé akuaka agaldañkashiji axajieñguá, axajieñguá na gu![☆] Saldiñga kuíbuldu na nahauxa aldéñ na askuildekl-dana kakzukuiñgaba kazutukshane jana amak katshishixa^{*} naldé axajieñguá na gu.”

⁹ Guagatogueni Jateja guaklde uldeñka maiguaneja jiakekue agapaña ekí jaldáñ guaxaldá: “Mieldekuejañki kasaklde béyakze sha makuakue akldé agazukua, e tuñgatse axauwane akldé agazukua, etshi atualdiamak sugáxaldak azhi káuxaldak zhikzuñgua akualdiake, ¹⁰ ekue na Jateja guiyaba kaxañ atemajañ katuñshaldixaldia auxaga ishkatuxaldixa.[☆] Akna Jubeju zhauwaja, Jateja guaklde uldeñka sha atshagáldekueja katuatoxaldieñ gukséxa agubisha tatshui zeñka[†] zuxaita guiyaba tu za aldoxaldixa. ¹¹ Ekí ni mitsák zhiksekua náaldaki zuxaita guiyaba atuwi,

[†] **14:4** 14.4 2Kt 11.2. “Munzhi tushek atshiji nusa ishkazguí” guagatshake, aldunaldiñki Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá naldaka. [☆] **14:4** 14.4 Ex 23.19 [‡] **14:6** 14.6 Duwe Jesú zunekwane shalda

guashi naldaka. [§] **14:8** 14.8 Gn 11.1-9; 2Cr 36.11-21. Kuíbuldu Babiloniaki juldiúkue aguldiji na, kamañ naldi kauwikuibulduxá kauldenane. Ega na saldiñga kutám mikldexa, Jate aguáñ izhbashu mual atshá, Jate naldakí jiaga auxabé izhoxa mikldexa guashi naldaka. [☆] **14:8** 14.8 Is 21.9; Jer 51.6-10

^{*} **14:8** 14.8 Jer 3.1-9; 51.7; Ez 23.29-30,37; Os 1.2; 4.10-19. Ai atsháki aldunaldiñki Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá.

[☆] **14:10** 14.10 Sal 75.8; Jer 25.15-29 [†] **14:10** 14.10 Aiki asúpalde puldatogeñka.

kapuldaksá guakí ijiá akduaná noshiñga aldogataná. Akze, béyakze sha makuakue akldé agazukua, e tuñgatse axaune akldé agazukua, e axezhuka izhgazuñgua akuanekue na ekí aldogataná nzha.”

¹² Ekí nakna Jatetshi nekbinekueke jibañ tuabinogéñ abá náaldaki abetakue miñgatsaldaldixa. Aikuañki Jateja atsha guakue guakldamak atshiji, Duwe Jesú alduna ishál za minukakue.

¹³ Ekí tuñgukueni ezua múldigaba jékaldaxa zhinik ekí nagabeyaté nuká: “Ekí kalta gauwa guwá: ‘Kaiga zhinik mieldekueki nauwiji Sáñkalda Duwe Jesú ipana shuanaldixakueki zeñga aldaldaldixa nzha.’ ”

Guagatshak Jatetshi Aldunaja ekí guak: “¡Namak nzha! Ekíki jibañ atune shalda izhgasekualdiamak. Akze, Jateja sakí axazauwi jiba axajanashatone zhikjuizhanshazháldixa nzha.”

Jika gugakuéñ zek guane

¹⁴ Ekí tuatogukueñga mauwi abutshi nakizhañká. E bakaldaxaki Jatetshi Asukuága ixagabaldeklde[☆] janagatse ité tualdatshak, sáñkaldake niuba ijiukue, káuxaldake gakue akukshixa[‡] zaxa aksuí ité tu. ¹⁵ Ekí tuatogukueñ Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki juwí Jate izhogaldi zhinik akzuxaitiñguenik, mauwik izhoguek ekí jaldáñ akbeyá: “Kagixa gakue muñshí neklde gugakué ldiuwañ zek, guakna tuai miksuikuék gugapanabikuká ni gu.” ¹⁶ Ekí akbeñguake mauwik izhogueja aksuikualguék tuan atshatshake, kagixa gakue nekldekue nuk guxá.

¹⁷ Ekí tuñgukuenik Jateja guaklde uldeñka mokue ezua, ekíga gakue akukshixa zaxa aksuí, jékaldaxa juwí Jate izhogaldi zhinik akskaitá. ¹⁸ Gueni Jateja guaklde uldeñka jiak ezua, guksé aksanekaki Jatek jika akiyayogéñ zhinik akzuxaitiñguenik gakue gukshixa zaxa aksuikuek ekí jaldáñ akbeyá: “Kagixa kausú[§] zekldegaba nogakna, tuejié zaxa miksuikuek gugapana guwá.” ¹⁹ Akbeñguake aksuikualguék tuan atshatshake, kagixa kausú zekldekue nuk gugueniki, itani agasiziñgualdiamak jika atemaxa agatshé. Ekí agasiziñguatshake Jate kaxañ atemajañ guiyaba matuñshakue shalda nuxa guashi.[☆] ²⁰ Kausú axasheneñkaki kuíbulduk akzuxaita zaldi. Exa itani agasiziñguatshake, axasheneñ zhinik abi kugua ldiuwi neyashi^{*} axashiji na, juit zaldaki kabayutshi junúkaldaxa yo naldashiñga nee zegaté tu.

[☆] **14:14** 14.14 Dn 7.13; Aux 1.13 [‡] **14:14** 14.14 “hoz” Shezhá gakue za akukshi jibagabeñka. [§] **14:18** 14.18 “uva” [☆] **14:19** 14.19 Is 63.1-6; Jl 3.13 ^{*} **14:20** 14.20 Anuñka 300 “kilómetro”.

15

Kugua Jateja guaklde uldeñkakue

¹ Ekí tuatogukueni jékaldaxaga mokue atú guazhámak agatsé matshuwi guashi ne ekí agatsé tu: Kugua Jateja guaklde uldeñkakue kugua agatsalda zaxaita migisalshá guakue aldiwe isaxaldekakue kaksuikue. Ai migisalshá guakuekuek zhinik na Jateja guiyaba kaxañ atemajañ kag-xa matuñsha isugakualdixa.

² Ekí tuatogukuéñ níbuni tuñgatse, guksé juizhi zhik-bateklde, níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka agatsé akbá tu. Exaga béyakze sha makuakuek, e tuñgatse ax-aunek, etshi axezhuka iyazatanek agubiyanekeki akteté tu. Ekuega na Jatejañga axazabeyaldiamak jika azabeñshi jiba agabeñkakue kagenekue kaksui, ³ axazabeyaldá. Ai zubeyaki Jate axazauñka nauwibama Mueséja ax-azubeñka[☆] nanamak Jubeju zhauwa shaldaga Jate ekí axazabeyá:

“Saldiñga netshi Jatek, Sáñkalda auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikegaba ni maldá.

‘¡Sakí ekí matshixá!’ zñnekshindana agatsaldiñgaba za jika atemajañ matshixagaba matiuwi.

Saldiñga sanákue aksaneshiñga za maksanegataná.*

Ma matshixaki namaklde atshakuamak za matshixa matiuwi.

⁴ Nauwijí Sáñkalda maldé, guane ¿mieldeke zhema ak-izhogakí maldaldaldixa ne?

Guane ¿meki ma za akldé mikzahamakga mikzukuakí naldaldixa ne?

Akze, ma za guana sha atshabálde, janshizhe za naldashibaldá.

Ma jian ne za matshixaki muetsekuá makuakna, saldiñga sanákue mixaldaxaldinik

Ma za akldé mikzahamakga migazukualdixa nzha.”

⁵ Ekí azabeyaté tuatogukuenik, mokue stu gualdatshake jékaldaxa juwí Jate izhogaldiñga, aldéñki nasuñ nañga izhuka ne zunatuñshixa nogaldi[☆] akpezhane te tu. ⁶ Eni zhinikga kugua Jateja guaklde uldeñkakue kugua agatsalda migisalshá guakuekue kaksuikuekue aldaxaldá. Ekueki zhakuá janshagatse abutshi tubá aba izhuka ijuakuekue, tabáxaldake niuba kakbakuekue. ⁷ Aldagatshak makaiwa benekuega ezuañañki Jateja guaklde uldeñkakuek kugua jaldú niubakue ezua ezua kagé. Jaldukueke Jate izhoshiñga

☆ 15:3 15.3 Ex 15.1-18; Dt 31.30-32.44

* 15:3 15.3 Mauzeñga Jatetshi múldigaba sezhekldek ezuaeñañki ekí guaka: “Saldiñga mijí nekldekue aksaneshiñga za maksanegataná.”

☆ 15:5 15.5 Nm 9.15; Ajsh 7.44

izhogataná guiyaba kaxañ atemajañ matuñshakue jialda akuekue. ⁸ Ekí kagegatshake, juwí Jate aldéñ izhogaldi ají kamaki zuxaita muñshí zaldabaga ijiájañ tiñ zek. Ekí zeklde te noshiñga, kugua Jateja guaklde uldeñkakueja kugua agatsalda migisalshakue kaksuikue isaxaldegagá noxaldieñgaki, ni me eni juldunazháka naldaldixa nakldá.*

16

Kugua migisalshá guakuekue

¹ Ekí tuatogukueñki, kugua Jateja guaklde uldeñkakuek jaldáñ agabeji múldigaba Jate izhogaldiñga zhinik nuká: “Tuejié kugua jaldu Jate guiyaba kaxañ atemajañ matuñshakue akué miñsuikue kagildiñgaba zúkuate guwíñ.”*

² Guake kasaklde guaklde uldeñkajañki amak neñgueni jaldu aksuikualdék akué kagildi zu. Zukuatshake kasaklde béyakze sha makuakue tuñgatse axauwane akldé agazukuane, etshi atualdiamak zhikzuñguanekueki sawa shane giemi, agubisha mikzukuakue kagaté.

³ Gueni mozhuane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué nábunildi zu. Zukuatshake nábuniki akuaxanetshi abi janagatseldia za akbá, negatshake nábunildi bene agatshé noxauxa shuizhá.

⁴ Gueni maiguane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué ninaldi, ni nañkaxakueldi zukuatshake abildia za akshá nek.

⁵ Ekí tuatogukuenik Jateja guaklde uldeñka ni aksanekajañki Jatek ekí akbeyaté nuká:

“Ma za guana janshizhe, sha atshabálde,

izhoshiñga naxabaldogamakga kaiga jiaga mizhuka maldé.

Ekí guiyaba tuakue axaketemaldéñ zhinik na, atshakuamak za matshixa matiwi.

⁶ Akze, mijí nekldekue, mijí múldigaba naldiñga zuxaitshixakue abi baxé akuaxananekue nak, ¡Ma zhinik kakuakuamak kakuí, abi tugakue kagatsahamak ni kabatukshí!”

⁷ Akbeyatshake jika akiyayogéñ zhinik jiaga ekí agabeyaté nuká:

“¡Namak nzha! Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda maldé,

Mañki auxaga kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba ni maldá.

Mañki agatsahamak tuwi, namaklde atshakuamak za guiyaba tuakue axamizhaka nzha.”

⁸ Guagueni makaiwane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué niuwik itsukuatshake, niuwija ají guksék káguba yoxaldiamak kama agaxé. ⁹ Guane nalgué, amak zuxaita tatshui zekája kayogatshak, sha ajanashixa ni nauwa majiñga maja xaldeki Saldiñga netshi Jatek axakualdi, ni akldé akzamakga agazukuazhá.* Guatshak míñgaki ai migisalshá guakuekue aksuikue Jatega aguáñ izhbashi mual nalda axakuák.

¹⁰ Ekí zeguenik jatshiwane guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué kasaklde béyakze sha makuakue sanegaldi zukuatshake, tuañ zaldi abá. Ekí zegatshake káguba eni zhekueki agubisha kakzekaga nuxa juáñgaldak ajauldí zalda ajanashatogatshak, ¹¹ agubisha guiyaba atuwéñ zhinik kakzeshi, sawa kagatene kakzeshi na, Jate jékaldaxa izhuka aguáñ izhbashi mual nalda axakuák. Ekí aldeshi na, sha ajanashixa ni nauwa majiñga maja xaldeki Jatek axakualdi akuazhá.

¹² Ekí zeguenik tezhuwane Jateja guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué ninatema Éhupaldateldi zukuatshake zək akaná. Ekíki niuwi nañkajaldi zhinik sáñkaldakue kaukshal aldagexañ jiúñgulda janakagaktualdiamak. ¹³ Ekí zegaté tuñgukuenik maigua alduna shanekue mokuíjañ izhañká. Ezuañki takbi janagatse atematshi kaxak ga akzuxaitá, ezuañki kasaklde béyakze sha makuakuetsi kaxak ga akzuxaitá, ezuañki kasaklde béyakzetshi múldigaba naldiñga zuxaitshiji naldagálde nekatshi* kaxak ga akzuxaitaté tu. ¹⁴ Ai mokuíjañ izhañkanekueki jisétshi aldunakuega “namak nzhek” axajanaldiamak jika ajanashaté atú guazhámak atshixakue naldé na, Jate kaugakshaldixakue juizhakui neyaldá. Ekíki Saldiñga netshi Jate saldiñga aksuikue auxaga kama axaldeja atemajañ guiyaba katuñshaldieñ zegatshak, saldiñga kagik zhekuauxatshi sáñkaldakueja kaugagashaldiamak.*

¹⁵ Duwe Jesúja ekí guak: “¡Be minoxaldí! Naski naki miñkaldeji na guapankú. Tusheka miñkizhañkajamakbe miñnegakí noxaldieñga miñkizhañkaldikue nakldá.* Akna zhakuá miñjuizha zalda nogagábaki be jananakizhiktumine minoxaldí. Ekíki jiwabañga tubá miñgatsé neyabináldiamak. Akze, ekí jananakizhiktumine za minukakuañki zeñ minaldaldixakue nzha.”

¹⁶ Guatshak amak sáñkaldakue kaukshal kajuizhakuatshak, ebeldeyuke Almajedóñ axezhogeñka kajuizhakuá.

☆ **16:9** 16.9 Am 4.6-11 * **16:13** 16.13 Aux 13.11. Aiki mozhwane béyakze sha makuakuega. ☆ **16:14** 16.14 Jl 3.2,11-12 ☆ **16:15** 16.15 Lk 12.39-40; 2Pe 3.10; Aux 3.3

17 Ekí zegaté tuñgukuenik kuguane Jateja guaklde uldeñkajañki jaldu aksuikualdék akué múlkaldeldi zu. Zukuatshake juwí Jate izhogaldiñga sanexa xaldoxéxa zhinik ezua múldigaba ekí jaldáñ akuák: “¡Auxa zek na gu!” 18 Guagatshake kuizhbañgui negatshak tubá tubá atshiji, akauldi, kakshata kamakualdi atemajañ, ni mitsák káguba naldaldá gueni zhinik neyaté atú guazhámak agatsaldi ne. 19 Neyatshake kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé akuaka naldé maiktaba izhgajuekuá. Ekí zegatshake Jateja agatsaldi ne tuwi na, guiyaba kaxañ atemajañ zuxaita tuñshaldixaldiaga izhgatukshá. Ekí zegatshaga na, saldiñga sanákuetshi kuíbulduki nuk tinatshake, 20 saldiñga gexákue, kagi nóñgutsekue níbunixaga izhuka naldekue nuk izhogaksá. 21 Guatshake alnobaldi zhinik núgalda atema, jie akzekue† kágubak itiná. Ekí zuxaita atemajañ migisalshakue ketinatshakna aguáñ izh-bashi mual Jate nalda axakuák.

17

Ezua munzhi béyakze sha makuakuek ite

1 Ekí tuatogukueña Jateja guaklde uldeñkakue kugua nekue kugua jaldu aksuikuekuega, ezujajañki naxaldagueni ekí nakbeyá: “Jexa nak guwá. Ezua munzhi zuxaita nakua niñka matshuwi ni agekuekue bakaldaxa ité nuká, Jateja sakí guiyaba tuñshaldixa axetene nubatuñshí. 2 Eñki sha atshiji saldiñga sanákuetshi sáñkaldakue na askuildekldde. Ekíga atshiji na, káguba kagik zhekuekue kazutukshane jana kakzukuí, aldéñ na askuildek katshishixa nakldá.”*

3 Ekí nakbeñguenik Jatetshi Alduna naksanegatshake aldunaldiñga Jateja guaklde uldeñkaki zæk zaldi naldé. Exa ezua munzhiki béyakze atsushi sha makuakuek ite tualdatshak, ai béyakzeki Jate aguáñ izhbashi nusagatsaldi guashi axezhukaga ka akzuke naldatshak, kugua sáñkalda izhuka, uguá katshu aklduka tu. 4 Guatshak munzhiki zhakuá uldikulda atsushi na sezhekldde akzé ijuakue, níkuiti, niuba† janshagatse itshekue. Káuxaldake ezua jaldu niubaga aksuikualdeke diuwi akzaldi kutám atshá, nusagatsaldi axautshi na askuildek atshaneldiagaba akué. 5 Sugáxaldake ezua axezhuka guak guashi ne ekí axaldikue: “Kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé, munzhi nakua niñkatshi jaba, kagik diuwi mikzukuakue na nahauxatshi jaba nzha.” 6 Ekí tualdatshak munzhiki

† 16:21 16.21 Anuñka 40 “kilo”. * 17:2 17.2 Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukuá atshá. † 17:4 17.4 “oro, perlas”

Jatetshi nekldekuetshi, Duwe Jesú namak za akuagué shalda akuaxanekuetsi abikga stuxa guane tu.

Ekí tualdatshakna “¡sakí shi ekí tuñkú!” atemañ nakldegatshak, ⁷ guaklde uldeñkaki ekí naxaldék: “¿Jinak shi ekí mikldék? Munzhi tumalde sakí guashi, e uldeyatuka béyakze sha makuakue kugua sáñkalda izhuka uguá katshu aklduka sakí guashi nubikbejí. ⁸ Béyakze tumaldeki izhuka nane, kaigaki izhogaksá guane ne, sehuldúni zhinik iyabexaldinik, guiyaba tu za nogakualdi neyaldixa. Eñki izhuka nane kaigaki izhogaksá guane mokue izhoxaldá guxá atuatshakna, káguba kagik zhekuekueja ‘¡sakí shi ekí tuñkú!’ kakldexaldixa. Ekueki Jateja kagi gauwa zhinikga izhoshiña izhoxaldiamak aldíbulduk kaxazhuka akzunazhá guanekue na ekí kakldexaldixa.

⁹ “Akze, jalde izhgajieñguexañki mishkué naldakue naldaldixa: Béyakze sha makuakuetsi sáñkalda kugua nekueki, kugua guinekue munzhi exa ité nuká guashi. ¹⁰ Ekí guashiña na, kugua sáñkalda sanekakue jiaga guashi. Ai sanekakuega na jatshiwaki akjiená guanekue, ezuañki kaiga sanexalga nuka, naldatshak ezua zunake kaigabeñki nagagá nakldók. Akze, ai nagatshak, maldé me sanegakue naldaldixa. ¹¹ Guatshak béyakze sha makuakue izhuka nane, kaigaki izhogaksá guanega na ábiguane sáñkalda sanexaldixa. Ega na kugua sáñkalda sanekakue naña agatsé ne, mokue izhañkatshak guiyaba tu za nogakualdi neyaldixa nzha.

¹² “Ekíga na, uguá katshu béyakze sha makuakuetsi tumaldeki uguá sáñkalda sanekakue guashi. Ekueki kaigabeñki asanexaldiamak iyaldagagá aldogatshak, maldé nuxa‡ ai béyakze sha makuakue na asanexaldiamak niuwi kagaxexaldixa. ¹³ Ekueki ajanashaldixa izhgakualdi aldogatshakna, béyakze sha makuakueja za kauwizhéñ agasanek guauxaki aksanexaldiamak niuwi agaxexaldixa. ¹⁴ Gualdinik na Jubeju zhauwa kaugagashaldixa. Guatshak eñki saldiña netshi Sáñkalda, saldiña sanék guauxatshi Sáñkalda nakna, ejaña kagubiyaldixa. Ekí ubiyatshak, ají naldaldiamak izhgakuxane abá naldakí amak axatshixakueki akzheña ekí atshaldixa nakldá.”

¹⁵ Ekí guaklde uldeñkaja nakbeñguenik ekí jiaga nakbeyá: “Munzhi nakua niñka matshuwi ni agekuekue bakaldaxa ité matuatshake, niki kuíbuldukue, káguba matshuwi zhikzhekuekue, matshuwi sanákue, sha sha zukuaxa sanákue guashi. ¹⁶ Guatshak katshu uguá nekueja,§

‡ 17:12 17.12 Ekí guashiña “1 hora” akuaka. § 17:16 17.16 Aux 17.12-13. Katshukueki uguá sanekakuega.

béyakze sha makuakue na aldaldi, munzhi nakua niñka kaguldiyaldixa.* Ekí kaguldiji na, tubá axazakuí jika nuk iyakuxaldinik ají gataki axaji, guksék ayoxaldixa. 17 Akze, Saldiñga netshi Jateja aldéñ guak guanaxaki nuk isugakualdiamak ekí zekuane. Aldéñ jañguanamakga ai uguá nekue izhgakualdi nogakue kajañgushi na, agasanek guauxaki béyakze sha makuakueja aksanexaldiamak niuwi agaxexaldixa kajañgushá guane. 18 Guatshak munzhi tumaldeki ekí guashi: Ega na kuíbuldutema akaldak akzé akuaka kagik káguba aksanek guxakue aksaneka guashi nakldá.”

18

Babildonia akjiená guane

1 Ekí tuatogukueni jékaldaxa zhinik Jateja guaklde uldeñka mokue ezua zabaté tu. Eñki matshuwi niuwi agaxene naldé, ají muñshí zalda kagik zahauxa istuatshakna 2 jaldáñ ekí guak:

“¡Kuíbuldutema Babildonia akaldak akzé akuaka agaldañkashiji agajieñguá, agajieñguá na gu!

Exaki jisétshi alduna shanekuegaba izhoxaldixa za abá na gu.

Exaga na nubá, [béyakze] agatsé gasúñze diuwi mikzukundana agatsekue zhekualdaldixa za abá na gu.

3 Akbiñgaki saldiñga saná na nahauxa aldéñ na askuildekl-dana kakzukuiñgaba kazutukshane jana amak katshishane.*

Ekí sha atshijiñga saldiñga sanákuetshi sáñkaldakue na askuildeklde.

Ekíga na, aldéñ zeñ akldexaldiamak zuxaita kakzujabinéñ zhinik na

kagi agatsauxa zaldakue numa nabesaxakue kabia kakuanekue nak.”

4 Guñgueni mokue jékaldaxa zhinik múldigaba ekí akua-gaté nuká:

“Nají minekuañki, jexa kuíbulduk zhinik akzuxaita guwíñ! Exa zhekuekue sha ajanashamakga sha atshiji guamiñnegak.

Ekíga, migisalshá guakuekueja kagisalshapanatshak, maiñ jiaga miñgisalshazhaldiamak.*

5 Akze, zuxaita sha ajanashaneki jékaldaxa yo neká tuñgakna,

* 17:16 17.16 Jer 4.30; Ez 16.35-39 * 18:3 18.3 Jatek za axaldaldi izhogagábaki axautshi akldé akzukua atshá. * 18:4 18.4 Jer 51.6,9,45

sakí guiyaba tuakue kagatsé katualdikuéñ akldañká guak ekí kagisalshaldikue.

⁶ Sakí atshane nake, amakbeñga mutshuizha shi akizhakualdikshiji.✱

Ají jaldu sha atshaneldiagaba akuék axautshikue kastukshanamakga,

mutshuizha aldéñga izhगतuxaldixa shi siyaxagaxauwí.

⁷ Aldéñ zeñ akldexaldiamak zuxaita izhgasjabiji sekuazhikshiji izhonauxa,

ekíga akizhbezhgui zuxaita zalda guiyaba atuñshi abauñshiñgaba shi akuí.

Jinake naldakí. Aldunaxa ekí aklddeka nak: ‘Naski munzhi sáñkalda sanekuge ité. Nasga ni mitsák sameyaldekludge mauwashtéñkuge nzha.’✱

⁸ Akna migisalshá guakuekue shuixa, itshana, maldi makuája ezua ldiuwañgaba axaldaklde agisalshatoxaldiéñ, guksék ayoshi agaldañgashaldixa.

Jate saldiñga netshi Sáñkalda auxaga kama naxaldék ekí guiyaba tuakue agatsé axetenuge nahák.”

⁹ Guatshak kagik zhekuekuetsi sáñkaldakue sha atshiji e na askuildeshi, e na zhualduxa zeñ kakldexaldiamak zuxaita izhgasjabiji izhonekueki kuíbuldu puldatuka ijiá nitshigaté atuatshakna, e shalda izhajani abauwiñgaba akualdixa. ¹⁰ Ekí zuxaita guiyaba tuaté atuatshakna, zhe kakzeshi agajué zeñka akteté noshi ekí akuaxaldá:

“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema Babildonia akaldak mikzé, akaldak kama mikué ne, jinak anuñkáte guiyaba mawatuñshi maldeñgaba magaldañgashá guxá!”

¹¹ Guatshak numa nabesaxa kagi nauxa zaldakue jiaga e shalda izhajani abauwiñgaba akualdixa. Akbiñgaki ni meja numa kakjabiyaldixa naldaksá guwák. ¹² Akze, numa naba akiyasaldiamak akualdeñka nanekueki saldiñga nalda ni-uba† níkuiti akzekue, zhakuá anuñka nalda maldé akzekue, saldak agatsekue, uldikulda, atsushi na sezhekldekue. Saldiñga nalda kaldi zauñka we juma izhukagaba. Jika anuñka naldak zhinik sezhekldekue, katshuk zhinikga sezheklde, kaldi akzekuek zhinikga sezheklde, shezhaxaldak‡ zhinikga sezheklde, jagi akzék zhinikga sezheklde juizhi. ¹³ Ekíga na, jika we akzukuxagaba, we juma izhaxaldixagaba, we zukualdixagaba, kalwéldia akldé we akzegaba, mantixa akldé akzegaba, pañ sezheka akldé akzé abuldinegaba, zulda abuldiagaldekue, béyakze numa

✱ **18:6** 18.6 Jer 50.15,29 ✱ **18:7** 18.7 Sal 10.4-6; Is 47.7-11 † **18:12** 18.12 “oro, plata, perlas” ‡ **18:12** 18.12 “bronce, hierro”

uldeñkakue, jubeju, kabayu, kaldu janagatse kabayuk akldi awaldeñkakue, káguba benekue jiaga ajabiyaldixakue juizhi naba akiyasál akualdeñka nane.

¹⁴ Ne kuíbulduk ekí agabeyaldixa: “Jika mikldunká ‘náxalda guashí’ alduna magauxa namaldekueki nuk migajuezhá guxá tiuwi. Numa zuxaitsha janshagatsegaba zeñ mikldexaldiamak mixaldé naneki migitshuaniñga nuk migitshuizhá guxá tiuwi.”

¹⁵ Guatshak ekí numa nabagisaji nuxa kabia nekldekuejañki kuíbuldu zuxaita guiyaba tuaté atuatshakna, zhe kakzeshi agajué zeñka akteté noshi, e shalda izhajani abauwiñgaba ¹⁶ ekí akuaxaldá:

“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema akaldak mikzé maldé,
zhakuá uldikulda atsushi na sezheklde akzé mijuakue,
níkuiti, niuba§ janshagatse mitshekue jiaga

¹⁷ ¡jinak anuñkáte numa zuxaitsha mixaldé maldeñgaba naldaksá guxá!”

Guatshakna balku numa uldeñkakuetshi sáñkaldakue, balku uldeñkakue, balkuk neñkakue, balkuk zhinik kasa izhgaukakueki agajué zeñka akteté aldoshi, ¹⁸ ai kuíbuldu puldatuka ijíá nitshigaté atuatshakna ekí jaldáñ akuaxaldá: “¡Mielde kuíbuldu e janamé akzé naldaldixa ne!”

¹⁹ Akuagatshake e shalda izhajani abauwiñgaba akuatogatshak, ekí izhajanká awatuñshi sáñkaldeldi kaksibuldi izhgazheñgui ekí jaldáñ akuaxaldá:

“Wau wau wau, wau wau wau, kuíbuldutema akaldak mikzé maldé,

numa zuxaitsha zññjabimaldeñ zhinik na saldiñga balku níbunik zññkaldekueki kabia zññakuamalde ne,

¡jinak anuñkáte maldeñgaba akldañka makuxá!”

²⁰ Akuagatshak ekí jiaga nuká:

“¡Saldiñga jékaldaxa zhe minogauxa, alde kuíbuldu akldañkane shalda zeñ shi miñneshí!

Jatetshi nekbinekuek, Duwe Jesújañga ají múldigaba guaxal mimakaxanekuek,

Jatetshi múldigaba naldiñga mizuxaitshixakuek, ¡zeñ shi miñneshi!

Jinake naldakí. Alde kuíbuldu sha mimakuane shalda

Saldiñga netshi Jatejañga axatshakuamak axatshiji, guiyaba tuakue axeté guane nak.”

²¹ Ekí tuatogukueñga Jateja guaklde uldeñka ezua matshuwi kama axaldejañki jagitema izhgaldakshiñgueni, níbunildi aguteñgueni ekí guak:

“Kuíbuldutema Babildonia akaldak mikzé makuaka,
jekibeñga maxajeñgualdinik ni mitsák mokue mawat-
uazhíta naldaldixa.✱

22 Ni mitsák mikenáñ azabeyá, ni azabeyaldiamak
jibagabeñka azabeñshá, kuizi axazajuí, tata axazajuí
nukabaldáta.

Ni káuxaldak jibatshixakue ni mitsák mokue mikenáñ
tuabaldáta.

Ni mitsák mokue mikenáñ jakbalda ishkaldék nuka-
baldáta.

23 Ni mitsák mokue muñshí zukuxa mikenáñ
asuñguane muñshí tuabaldáta.

Ni mitsák mokue mikenáñ numa aldegatukakue zeñ
ishkazakuák nukabaldáta naldaldixa.

Jinak ekí migisaldaldixa naldakí.

Exa zalda numa nabesaxakueki kagi zhekuauxa
guashiñki akldé akzekue izhogatshak,

mañki awaldintik atshiji na, saldiñga sanákue
naldagálde nuxa namak kajañgushamalde nak.

24 Mañga guana Jatetshi nekldekue, ají múldigaba
naldiñga zuxaitshixakue abi baxé kakuaxamalde.

Ekíga na, kagi agatsauxa akuaxanauxa, mañga
kakuaxamaldekue nakldá.✱”

19

Jékaldaxa zeñ kakldeklde

1 Ekí tuatogukuenik jékaldaxaga zuxaita matshuwi
zhigazhekualdi múldigaba jaldáñ negamak ekí akuagaté
nuká:

“¡Nauwijate, nauwijí Sáñkalda, ma za akldé mikza-
hamakga shi migazukuí!*

¡Ma za zunekualda miksuikue nzha!

[¡Ma za akaldak mikzahamak mixabetakue nzha!]

¡Ma za akaldak mikzé nzha!

¡Ma za jika na nahauxa maksanekagaba nzha!

2 Akze, mañki agatsahamak tuwi, namaklde atshakuamak
za guiyaba tuakue axamizhaka.

Akna munzhi zuxaita nakua niñka axautshi na
askuildeshi izhoguéñ✱ zhinik saldiñga kagik
zaldakue akzaldakuá guane shalda guiyaba
tuñshamalde.

Ekíga na, mixazauñkakue abi baxé kakuaxanamakga
akiyushi guiyaba tuñshamalde nzha”

3 akuagueni ekí jiaga akuák:

“¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!

✱ 18:21 18.21 Jer 51.63-64 ✱ 18:24 18.24 Jer 51.49 * 19:1 19.1 Ekí guashi
na “¡Aleluya!” akuaka. ✱ 19:2 19.2 Aux 17.2

Ekí guiyaba tuñshabaldudukaki puldi ijiá akduaná za noshiñga noná nzha.”

4 Gueni 24 duebakue, makaiwa benekue na aldaldi, Jate sanexa xaldoxéxa ité noxé stak akldé akzamakga agazukualdiamak nuldu axayoshi, ekí axaldék:

“¡Ekíga shi naldí! ¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!”

5 Gueni sanexa xaldoxé nugéñ zhinik múldigaba ekí akuagaté nuká:

“Saldiñga Nauwijate miyaxazauñkakuañ,
aldéñ za zhema miñkizhukakuañ,
ai minzé, ai minzaldagálde miñkajankakue,
¡Nauwijate za akldé akzamakga akzukuwiñ!”

6 Ekí nukaldatshak zuxaita matshuwi zhigazhekualdi múldigaba negamak, nitaxalda jana negaté nukaldatshak, kuizhbañgui atemajañ negamak agatsaldi ekí jaldáñ akuagaté nuká:

“¡Nauwijí Sáñkalda, akldé mikzahamakga shi migazukuí!
Akze, Saldiñga netshi Jate, nauwijí Sáñkalda, auxaga
kama mixaldé, saldiñga miksuikuegaba,
¡auxaga sanexaldá ni makú!”

7 ¡Guatshak nasuñ zúnake matshuwi zeñ zalda shi zuñneshí!
¡Jate za akldé akzamakga kuizakzukuí!

Jubeju zhauwa numa nexaldieñ zek guwák.†

Aldéñ na numa nexaldixa jiaga janazhiktú guane nak.

8 Akze, aldéñ na numa nexaldixaki janazhiktualdiamak zhakuá zuxaita janshatgatsé abutshi itshualdiexañ ni-
uwi agaxé ni gu.”

Guatshak zhakuá amak agatséki Duwe Jesú iyapanane jian ne ajanashixá guashi.*

9 Guñgueni Jateja guaklde uldeñkaja ekí nakbeyá: “Ekí kalta gauwa guwá: ‘Mieldekueki Jubeju zhauwa numa nexaldieñka abuzatiakue agabenekueki zeñ aldaldaldixakue nzha’ ” nakbeñgueniki, “Ai múldigaba mikbenugeki Jatetshi múldigaba namakldega nakldá.” 10 Ekí nakbeyatshakna asták akldé akzukualdikuamak nuldu axayoxaldatshak, ekí naxaldék: “¡Ekí atshagába nogwá! ¡Saldiñga netshi Jate za akldé akzamakga akzukuwá! Naski ma janañga Jatek axazauñkuge nuxa nakldakú. Ekíga na, Duwe Jesú zhinik mikaja nekldekue abá naldakí e shalda namaklde akuakakueja Jate axazauwamakga axazauñkuge. Akze, ekí Duwe shalda guakakueki Jatetshi Aldunajañga

† 19:7 19.7 Ep 5.25-27,32; Aux 21.9-10. Duwe Jesú numa nexaldixa guagatshak, aldéñ ipananeke na numa neshi jana ishaldaldi za izhogakualdixa guashi.

☆ 19:8 19.8 Is 61.10; Zac 3.4; Kls 3.12

ají múldigaba naldiñga kaldukshanamak guakakue kaksanegamakga kaksanekakue nakldá.”

Kabayu abutshik ite nagatuka

¹¹ Nakbeyatshake alnobaki akpezthane te tualdatshak, kabayu abutshi izhañkaté tu. Eñkáñ ite noxeki “Gua-gauxabé za Atshixa, Namaklde za ne” axezhuka. Akze, ega na atshakuauxabe agatsé tuwi guiyaba tuñshixa, ekíga kaukshixa. ¹² Ají ubaki guksé nuñkua tuñgatse, sáñkaldake sáñkaldakueja izhalshuxa matshuwi ijiukue, ezua aldéñ axezhuka aksezhekilde axaldikualdeki ni meja aksúñze, askimiñgaba aldéñ za akué. ¹³ Ají zhakuáki abik akbene ijuakue.✧ Aldéñ axezhukaki “Jatetshi Múldigaba”.✧ ¹⁴ Ek agapañga jékaldaxa zalda kaukshal nagatosexekueki kabayu abutshikuek ite, zhakuá zuxaita janshagatse abutshi ijuakuekue. ¹⁵ Guatshak aldéñki kaxake shezhága zaxa✧ akzuxaitshixak saldiñga saná na nahauxa guiyaba katuñshi kagubiyatshak, shezhaxalda xábaldek kaksanexaldixa.✧ Aldéñga kausú agasiziñgualdiamak iyatanamakbé ketanatshake,✧ Saldiñga netshi Jate auxaga kama axaldé, saldiñga aksuikueja kagatsé katuwi zuxaita atemajañ kaxañ guiyaba katuñshi ekí atshaldixa. ¹⁶ Guatshak zhakuák nugáxaldake ekí guashi akzukue:

“Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga sanék guauxatshi Sáñkaldaga nzha.”✧

¹⁷ Tuñgukueni Jateja guaklde uldeñka mokue ezuañki ni-uwí bakaldaxa akté tu. Ejañki saldiñga nubá alnoba mataxa mishkakuek ekí jaldáñ kakbeyá: “¡Nak guwíñ! Saldiñga netshi Jateja atemajañ mizaldiéñ janamiñgaktunéñ zal juizhaldegapanwíñ. ¹⁸ Ekíki sáñkalda akzekuetshi, suldáu aksanekakuetsi, zhe akzegagáldekuetsi abuá gaixañ. Ekíga na, kabayu kaukshal awaldenetshi, ek ite neyatonekuetshi abuá gaixañ, nashikue, nashi naldagáldekue, ai itsé, ai itsaldagálde axajankakue, saldiñga aikuetsi abuá gaixañ juizhaldek guwíñ.”✧

¹⁹ Ekí nukaldatshake kasaklde béyakze sha makuakue, kagik zhekuauxatshi sáñkaldakue, kauwíj suldáukue juizhi ajuizhaldekldekue tu. Ekueki kabayu abutshik ite nagatuka, ají suldáukue juizhi kaugagashaldiamak. ²⁰ Guane naldé, béyakze sha makuakueki iyapaná. Guatshaga na mozhuane béyakze sha makuakue jiaga iyapaná. Eñki naldagálde neshiñga kasaklde béyakzetshi

✧ **19:13** 19.13 Is 63.1-3 ✧ **19:13** 19.13 Jñ 1.1,14 ✧ **19:15** 19.15 Eb 4.12

✧ **19:15** 19.15 Sal 2.9; Is 11.4 ✧ **19:15** 19.15 Aux 14.19-20 ✧ **19:16** 19.16

1Tm 6.15 ✧ **19:18** 19.18 Ez 39.17-20

múldigaba naldiña zuxaitshi axazauwatogatshakna, namak axajanaldiamak jika ajanashaté atú guazhámak atshatone. Ekí atshiji na, mieldekieki kasaklde béyakze sha makuakue tuñgatse axauwane akldé agazukua, etshi atualdiamak zhikzuñgua akuanekueki naldagálde nuxa namak kajañgushane. Nalgué, ai béyakzekue mozhua aldamakga keyapanane nalgué, benekuega guksé niwaga zuxaita tatshuakze[‡] mayoxá za nogakueñka kakuateyá.²¹ Guatshak azhiniki kaukshal aldakldekueki kabayu abutshik ite nakldeja shezhága ají kaxak akzuxaitshixak nuk kakuaguake, saldiña nubá mataxa mishkakuejañki yau zalda abuá axá.

20

1.000 kagi zexaldixa

¹ Ekí tuatogukueni Jateja guaklde uldeñka mokie ezua, jékaldaxa zhinik zabaté tu. Eñki sehuldú julduneñtshi yabi agaxexake, ai aksui, shezhasha wéñgiekue akduwá zabí.

² Gueni takbi janagatse ateema, kasak zhinikga takbijañ izhañkanane,[☆] ne aiga na jisé mezhuagakue, migisalshakueki* ipangueni, 1.000 kagi shaklduka noxaldixa shezhashak shakté. ³ Gueniki sehuldúni aguteñgueni, juaxaldiyatshak, ni meja soñguazhaldiamak niyá. Ekíki akldénga saldiña saná na nahauxa naldagálde nuxa namak ne jañgushál nogazhaldiamak. Gualdini 1.000 kagi zegatshakna nauwa zhauwa iyabesa guakue zexaldixa.

⁴ Tuñgukueni 1.000 kagi Duwe Jesú Zunekualka sanegatogatsak e na sanexaldixa niuwi kagaxenekueki sanexa xaldoxékgaba iteté tu. Ekueki mielde agatsé azhi agatsaldakí ne tuwa niuwi kagaxenekue. Ekuega na Duwe shalda namaklde za guaxalga, Jatetshi múldigaba guaxalga aldoguák sha kakuí kakuaxanane, sañkaldá iyabeñgua kakuaxanane mokie izhgatekue. Ekuega na kasaklde béyakze sha makuakue, ni e tuñgatse axaune akldé agazukuazhánekue, ni etshi atualdiamak sugáaldak azhi káuxaldak zhikzuñguazhánekue. ⁵ Ekue na shuanaldini kasak misha izhgaldaxaldixakue. Atshak izhgaldagazhánekueki shuanekue noshiña 1.000 kagi zegatshak za izhgaldaxaldixakue. ⁶ Guatshak mieldekieki shuanaldinik kasak misha izhgaldaxaldixakueki Jatetshi nekldekuega zeñ naldaldixakue. Ekuega na mutshuizha ne shuixaja[☆] kauldeyazhíta. Akna Saldiña netshi Jate,

‡ 19:20 19.20 “azufre” ☆ 20:2 20.2 Gn 3.1-15; 2Kt 11.3; Aux 12.9 * 20:2 20.2 Jiséga na “mezhuagakue”ki “Diablo”, “migisalshakue”ki “Satanás” akuaka.

☆ 20:6 20.6 Aux 20.14

Asukuá Zunekualkak axazauwi múldigaba agaskaitshiji, 1.000 kagi e na sanék noxaldixakue nzha.

Jisé aguabiyaldixa

⁷ Gualdini 1.000 kagi zegatshak zúnake, jiséki abexanaldi zhinik mokue iyabesaldixa. ⁸ Amak iyabesatshakna, kagi maxáiñtaba izhgekuauxa saldiñga saná na nahauxa nekuenga Gok Magók,† naldagálde nuxa namak ne kajañgushiji kaukshal kajuizhakualdixa. Guatshakajuizhakuanekueki nibunkezhaxa uwí izáatasa zhekua-makbé naldaldixa. ⁹ Ekí kagi agatsauxa zhinik aldaxaldiniki kuíbuldu Jateja izhgajañguxa nogeñka Jatetshi nekldekue zhekueñka iyabatexaldixa. Amak iyabategatshake, guksé jékaldeldi zhinikga kagakjienatshake nuk kayoxaldixa.* ¹⁰ Guatshake jisé naldagálde nuxa namak kakldekshaneki, guksé niwaga zuxaita tatshuakze‡ mayoxá za nogakueñka akuateyaldixa. Exaga na, kasaklde béyakze sha makuakue, mozhuaneki naldagálde neshiñga etshi múldigaba zuxaitshixa nañga kakuateyananeñka. Gualdini zuxaita zalda guiyaba atuaksá guakí, atuál za noshiñga aldogataná.

Guiyaba atualdieñka kakuateyane

¹¹ Ekí tuñgukuenik sanexa xaldoxé abutshi, atema tualdatshak exa ezua ité tu. Guatshake e nugeñka zhinik alnoba, kagi, mani akldé naldaka naldaksá gui na tuasá. ¹² Ekí tualdatshakna ai itsé, ai itsaldagálde axajanka shuanekue sanexa xaldoxé staxa akteté tu. Tualdatshake anuñka aldíbuldukue izhgapeguenik* jiaq mokue ezua aldíbuldu izhgapegatshak, aiki iyakuanekue izhoshiñga izhoxaldixakuetshi kaxazhuka axaldikue. Guñgueniki aldíbuldukuek sakí ajanashatonauxa kaksezhekldamak kawatuwi, kagatsé azhi kagatsaldagálde ne axakeyaté. ¹³ Guatshak níbunija káguba ganalguauxa gegatshak, shuixaja, shuanekue ipankaja jiaga mitsá shuane iyananalguauxa axegatshakna, ezua ezua ajanashatonauxa kawatuwi, kagatsé azhi kagatsaldagálde ne axakeyaté. ¹⁴ Guñgueni shuixa, shuanekue ipanka nañga guksé niwaga mayoxá za nogakueñka kakuateyá.* Exa makuateya na mutshuizha shuixa naldaldixa. ¹⁵ Guatshak mieldeki izhoshiñga izhoxaldiamak aldíbulduk axezhuka axaldiyazhá guane atuñguake,* guksé niwaga mayoxá za nogakueñka akuateyá.

† **20:8** 20.8 Ez 38.2. Ekí guagatshake ai mozhua axezhukakueki saldiñga saná Jate aguldiñkakue na nahauxa nekuenga guashi. * **20:9** 20.9 Ez 38.15-16,22

‡ **20:10** 20.10 “azufre” ☆ **20:12** 20.12 Dn 7.10 ☆ **20:14** 20.14 1Kt 15.26,55

☆ **20:15** 20.15 Aux 21.27

21

Abisa alnoba, abisa kagi

¹ Ekí tuatogukuenik kasaklde alnoba, kasaklde kagi naldaksá guane nalgué, mokue abisa alnoba, abisa kagi tu.* Guatshak níbuni zúnake naldaksániñga naldaksá guane.

² Tualdatshakna kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxane Jeldusaldeñ abisa, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhinik zabaté tu.* Aiki munzhi numa nexaldixa asewá nexaldixatshi muldetua se izhgaune janamé agatsé. ³ Tualdatshak Jatetshi sanexa xaldoxé nugeñ zhinik múldigaba ekí jaldáñ akuagaté nuká: “¡Kaigaki Saldiñga netshi Jate káguba kenañ izhoxaldá na gu! Ekí kauwikenáñ izhogatshakna ají kuíbuldu za aldaldaldixa. Aldéñ naldi kauwizhéñ na izhogatshakna e za Kauwijate naldaldixa. ⁴ Aldéñki ubaldíá kakldogauxa kexañgualdixa. Akze, axáñ zalda zekáki naldaksá guakna, shuixa akldé naldazhaldixa. Ekibeñga na, itshana, mauwa, mikzexa akldé naldaksá gualdixa nzha.”

⁵ Guñgueni sanexa xaldoxéxa ité noxejañki ekí guak: “¡Tu guwíñ, nas na saldiñga abisagaba nekshikuge nakldá!” Guñgueni ekí nakbeyá: “Jalde múldigaba ekí guakugeki namaklde alduna ishakue nakna kaltak gauwa guwá.”

⁶ Gueni ekí jiaga nakbeyá: “¡Auxa zek na gu! Naski kasaxa zalda naldaldatshak jiaak nasga na asugaxa zalda nakú.* Nasga na mieldeki ni aklduna gualdiake, ni izhoshiñga mezhokshakue nañkajéñ zhinikga jabi naldakí akauwaldikue. ⁷ Mieldeke kutám atshák agubiyal mizhukake ekíga bieni jana janshizhe miñkatsaldikuauxa mipanaldixa. Guatshakna nas za na Mimijate naldaldatshak, maiñki nají sukuakue giemi minaldaldixa nzha.

⁸ “Ekí ne, mieldekeki zhe zaldaxaldekue, namak najañguagáldekue, diuwi akzaldi kutám atshixakue, axautshi guaxa atshixakue, kauwisewá naldagálde na askuildek atshixakue, abuá na atshá guasúñzamak atshixakue, awaldintik atshixakue, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxakue, saldiñga naldagálde zukuak atshixakue guksé niwaga zuxaita tatshuakze† mayoxá za nogakueñka izhogakue kagatsexaldixa. Exa neya na mutshuizha shuixa nakldá.”

Jeldusaldeñ abisa

⁹ Nakbeñgueni, Jateja guaklde uldeñkakue kugua nekue kugua jaldu aldiwe isuxaldeká kugua agatsalda zuxaita

* **21:1** 21.1 2Pe 3.10-13 ✧ **21:2** 21.2 Eb 11.10; 12.22 * **21:6** 21.6 Aux 1.8.
Ekí guashiñga “Alfa y Omega” akuaka. † **21:8** 21.8 “azufre”

migisalshá guakue jialda akuekue aksuikualguekuega, ezujajañki naxaldagueni ekí nakbeyá: “Jexa nak guwá. Jubeju zhauwa na numa nexaldixa nubatuñshí.”

¹⁰ Ekí nakbeñguenik Jatetshi Alduna naksanegatshake, aldunaldiñga ezua guinue atema wézhildukaxa nebekshatshake, kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxane Jeldusaldéñki, jékaldaxa aldéñ nugeñka zhinik zabaté natuñshá. ¹¹ Aiki Jatetshi zuxaita muñshí zaldabaga tubá stuwi janshatatse, jagi níkuiti matshuwi akzé† janagatse tubá stuñkaga nee ze. ¹² Ai kuíbulduga na jakshizha akldoshi, wézhilduka, weltukaga me yo ibekue ne, 12 jugaxé axaldé. Jugaxé nahauxa Jateja guaklde uldeñkakue axaklduka naldatshak, aiga Isayél ldaxegaba 12 axezhukakue ezua ezua aksezhekldekue.☆

¹³ Ai jugaxékuega na niuwi nañkajaldi mual maigua, niuwi agajienaldi mual maigua, ekígaba maxáiñtaba agatsauxa maigua axaldegaba. ¹⁴ Guatshak jakshizha kuíbulduk ibekue kama gukshaldiamake 12 jagi axajiuneki Jubeju zhauwajañga 12 ají múldigaba guaxal gaxanetshi axezhukakue ezua ezua aksezhekldekue.

¹⁵ Guatshak ai guaklde uldeñka naxazguagatoguejañga kuíbuldu, jugaxé, jakshizha mitsá agatsé guashaldiamak abaldaxá niubaga aksha tu. ¹⁶ Gualdatshak kuíbulduki agekualdi, pakualdi maxáiñtaba zhualdusa agatsé ne, abaldaxák guashatshake agekualdi, pakualdi, akldoshi zhualdusañgaba ne, anuñka mozhua saxa neyashi§ ne guajá.

¹⁷ Guñgueni egaba jakshizha guajatshak, eñki suzuáñ* teñgaba 144 ne guajá. Naldiñki Jateja guaklde uldeñkaja kágubaja guajamak nuxa na guajá.

¹⁸ Guatshak kuíbuldu agatsauxaki niuba naldi negaba janshatatse, níkuitiga tubá stuñka. Jakshizhaki niuba níkuiti jaspe† axezhukaga sezheklde. ¹⁹ Guatshak jakshizha kama gukshaldiamak jagi axajiunekueki saldiñga nalda niuba janshatatse níkuitigaba iyashene. Kasaklde jagiki “jaspe”‡ iyashene, mozhuaneki “sapildu” iyashene, maiguaneki “ágata” iyashene, makaiwaneki “esmeldalda” iyashene, ²⁰ jatshiwaneeki “onise” iyashene, tezhuwaneeki “kuldaldina”§ iyashene, kuguaneki “kaldisólditu” iyashene, ábiguaneki “beldildu” iyashene, etaguaneki “topasiu” iyashene, uguaneki “kaldisopaldasa” iyashene, 11 neki “jas-

‡ 21:11 21.11 “jaspe” azhi “diamante” ☆ 21:12 21.12 Ez 48.30-34 § 21:16

21.16 2.200 “kilómetro”. Galdieguke “12.000 estadios”. * 21:17 21.17 Ezua suzuáñki káuxalda asuxak zhinik suzuáñ yo. 144 suzuáñki 65 “metro” naldashi.

† 21:18 21.18 Azhi “diamante”. ‡ 21:19 21.19 Azhi “diamante”. § 21:20 21.20 Azhi “rubi”.

intu" iyashene, 12 neki "amatita" iyashene.☆ 21 Guatshak 12 jugaxékueki 12 ezua nalda níkuiti akzega* sezhekde. Naldatshak ezua jugaxé nahauxaja ezua agatsalda ai níkuiti nuxa guxane. Kuíbulduldínga jíúñgulda akldé aldeyeñki niuba naldi negaba janshagatse, níkuitiga tubá stuñkagaba sezhekde.

22 Ekí tualdatshakna eniñga juwí Jate axazakuaká aldéñ izhukaki ni miya te tuazhá. Jinak naldakí. Jate Saldiñga netshi Sáñkalda, saldiñga aksuikue auxaga kama axaldé, Jubeju zhauwa nañga exa izhogatshakna, juwí aldéñ axazakuagaldiñga nek guane nak. 23 Ekíga, kuíbulduk muñshí stualdiamak zuxaita Jatetshi muñshí zaldabaga Jubeju zhauwak stuwéñ zhinik na, ni niuwi, ni saxa muñshí stualdiamak juezhaksá. 24 Ai muñshí zaldabaga na, saldiñga saná na nahauxa muldetua zutu aldeyaldiamak kestualdixa. Guatogatshak saldiñga kuíbuldutshi sáñkaldakueja jiaga ji janshagatse akzé kaxaldé Jate akldé akzamakga akzukui akualdaxaldixa. 25 Guatshak exaki tuañ zalda naldakí nahéñ zhinik na, jugaxékueki akpekue za noshi, ni mitsák agayó guazháldixa. 26 Eniñga na saldiñga sanákueja jigaba janshagatse, akzé kaxaldé akualdaxaldixa.☆ 27 Ne eniñga ni mitsák akzaldaldeklde, ni diuwi akzaldi kutám atshixakue,† ni naldagálde nuxa namak ne majañgushakuekie juldunazhíta.☆ Askimiñgaba Jubeju zhauwaja kekuane ají aldíbulduk izhoshiñga izhoxaldiamak kaxazhuka axaldiyanekue za ajuldunaldixakue nakldá.

22

1 Guñgueni Jateja guakde uldeñkajañga ezua nina níkuiti janagatse tubá stuñkaga ka agatsé natuñshá.☆ Aiki ni izhoshiñga mezhokshakue Jatetshi, Jubeju zhauwatshi sanexa xaldoxéxa zhinikga zabiji na, 2 kuíbulduldínga jíúñgulda akldé aldeyeñ mitakuañ ga zuxaitixa. Ai zexhake ataba atabañ kaldí izhoshiñga mezhokshakue axakldukaki saxa akldañká guashi zegauxa zhenatshak, kagezua zexashiñki 12 juizha zhenka. Ai xaijañki saldiñga saná na nahauxa muldetua se akzukuane za kaldokshixa.☆

3 Exaki ni ji sha atshák zhinik akzaldaldeklde akldé naldazháldixa.☆ Exa kuíbulduxaga Jatetshi, Jubeju zhauwatshi

☆ 21:20 21.19-20 Ex 28.17-21 * 21:21 21.21 "perla" Atuñkaki ajuiní nóñgutse nuxa. ☆ 21:26 21.23-26 Is 60.1-3,11,19 † 21:27 21.27 Ekí guagatshake jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé agazukuxa shalda guashi akldé ekí akuaka. ☆ 21:27 21.27 Is 52.1 ☆ 22:1 22.1 Sal 46.4; Ez 47.1; Zac 14.8 ☆ 22:2 22.2 Gn 2.9; Ez 47.12; Aux 2.7 ☆ 22:3 22.3 Gn 3.17-19; Alm 8.19-23

sanexa xaldoxé nogatshak, Jate axazauñkakuejañki axazauwi ashekualdaldixa. ⁴ Ekueki sugáxaldak Jate axezhuka agazuñguanekue, e naldiña atualdixa. ⁵ Atshak tuañ zalda akldé naldazháldixa. Jate saldiña netshi Sáñkalda za auxaga muñshí kalzukuí na, niuwi, ni ji muñshí zukuxa kagajuezhazháldixa. Gualdinik axazauwi asaneshiña za asanegatoná.*

⁶ Ekí natuñshatoguenik ekí nakbeyá: “Jalde múldigaba mikbeñkugauxaki namaklde alduna ishakue nakldá. Nauwijate, Saldiña netshi Sáñkalda, aldéña na ají múldigaba naldiña zuxaitshixakuetshi alduna aksanekajaña miyaxazauñkakuañ sakí zegakue zahamak zegapanká mimatuñshaldiamak, aldéñ guaklde uldeñkuge nakaxanek ni ekí mikbeñkú.”

Duwe Jesúki naki nashi na guapán

⁷ Guatshak Duwe Jesúja ekí guak: “¡Tu guwiñ, naki naki miñkaldeji na guapankú! Mieldekuañki jalde nají múldigaba naldiña guakldugamak sezhekldeja atshakue guagamak atshál minoxaldiake, ¡zeñ minaldaldixakue nzha!”

⁸ Nas Juañ naldi na ekígaba nukanuge, tunuge. Ekí Jateja guaklde uldeñkaja amak nakbeji natuñshatshakna, asták akldé akzukualdikuamak nuldu axayoxaldatshak ⁹ ekí naxaldék: “¡Ekí atshagába nogwá! ¡Saldiña netshi Jate za akldé akzamakga akzukuwá! Naski ma janaña Jatek axazauñkuge nuxa nakldakú. Ekíga, aldunaldi mikajakue Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshixakueja axazauwamakga axazauñkuge. Ekibeña, jalde múldigaba sezhekldeja atshakue guagamak atshál nukakueja Jate axazauwamakbeña, nas jiaga axazauñkuge nakldakú.”

¹⁰ Guenik ekí jiaga nakbeyá: “Tuejié kaltak Jatetshi múldigaba naldiña zuxaitshi gaumaldeki egabá ziñ mexa nuxa guabaldáldi. Jinake naldakí. Aija zexaldixa guakldamak eñ zexaldá guapanák. ¹¹ Akna kutám za atshiji abá guanekueki atshalga shi aldoshí. Ekíga na, jika tuáasúñ nusagatsekue atshiji abá guanekueki ekí atshalga shi aldoshí. Akze, mieldeki jian atshakuamak za atshixaki ekí atshalga shi noshí. Ekibeña na, mieldeki Jatetshi neklde sha atshagába izhukakueki akldé akldéña ekí Jatetshi za shi izhoshí.”*

¹² Guatshak Duwe Jesúja ekí guak: “¡Tu guwiñ, naki miñkaldeji na guapankú! Amak neyaldatshak ezua ezua sakí atshatominauxa shalda miñkatshaldikue naña neyaldikue.* ¹³ Nasga na kasaxa zalda naldaldatshak jiak

* 22:5 22.5 Dn 7.27 * 22:11 22.11 Ez 3.27; Dn 12.10 * 22:12 22.12 Is 40.10; 62.11; Mt 16.27

nasga na asugaxa zalda nakú.* Nasga na saldiñga nalshapananuge naldaldatshak jiak nasga na saldiñga isugakuge nzhakú.

¹⁴ "Mieldekueki zhakuá ishkajizhiji jana janshi ishkazakuanéñ[☆] zhinik kuíbulduldí ajuldunéñ ga ajuldunaka, kaldí izhoshiñga mezhokshakue axaka niuwi kaxaldaldaldixakue na zeñ aldaldaldixakue nzha.

¹⁵ "Akze, jubaldeldí abaldixakueki diuwi akzaldí kutám za atshixakue, awaldintik atshixakue, kauwisewá naldagálde na askuldek atshixakue, abúa na atshá guasúñzamak atshixakue, axautshi guaxa atshixakue, jigaba akiyalzabiyaldixa ishkiyatene akldé akzukuxakue, saldiñga naldagálde zukuaxaldiamak janaktuwi amak atshixakue na ni mitsák juldunazhíta.

¹⁶ "Nas Jesúska, guaklduge uldeñka miñgakaxanuge. Ekíki maiñ nepanamine mishjuizhaldekakuek jalde namaklde miñmeyaldiamak. Nas zhinikga na sáñkaldá Dabíki nakldane, ne jiak naski ek zhinik naklduge nakldakú.[☆] Naldaldatshak Nasga na zumeya abutshitema muñshí atemajañ stuñkuge muñzegapanatshak zalda nakldakú.[☆]"

¹⁷ Ekí guaguake Jatetshi Aldunaja, Jubeju zhauwa na numa nexaldixa na, ekí akuák: "¡Nak guwá!" Akna mieldejañki ekí nukaldíake, "¡Nak guwá!" shi guashí. Mieldeki ni aklduna guake, ¡nak shi gui! Aklduna guake, jabi naldakí ni izhoshiñga mezhokshakue ¡tuxa shi gui!

¹⁸ Guatshak naski mimeshkaldukshaldikuamak ekí miñmeyaldíkue: Jalde kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshi gaunuge nukabinogauxakuañ, mieldejañki guak guazhámak ibuñgua miñgualdiák zunake, Jatejañga saldiñga nalda migisalshá guakuekue jalde kaltak guakldugega miñgisalshaldixa nzha. ¹⁹ Azhi mieldeke jalde kalta Jatetshi múldigaba naldiñga zaxaitshi gaunugek múldigaba nauwa ikuxa miñgualdiák zunake, aiki Jatejañga zeñ zalda miñkatshaldixa jalde kaltak guakldugega kaldí izhoshiñga mezhokshakue gaja miñkiwatiyaldixa.[†] Ekíga na, kuíbuldu Jateja ají za naldaldixa izhgakuxanexa izhoxa jiaga miñkiwatiyaldixa nzha.[☆]

²⁰ Akze, zexaldixa namaklde guakaja ni ekí guak: "¡Akzé! ¡Naski naki miñkaldeji na guapankú!"

* **22:13** 22.13 Aux 1.8. Ekí guashiñga "Alfa y Omega" akuaka. [☆] **22:14** 22.14 1Jñ 1.7; Aux 3.4-5; 7.14 [☆] **22:16** 22.16 Is 11.1,10; Alm 15.12; Aux 5.5 [☆] **22:16** 22.16 Nm 24.17; 2Pe 1.19 [†] **22:19** 22.19 Mauzeñga Jatetshi múldigaba sezhekldek ezuakuejañki ekí niñkauwañki guaka: "Jatejañga izhoshiñga mizhoxaldiamak miñkazhuka aldíbulduk axaldikualda miñkiwatiyaldixa."
[☆] **22:19** 22.18-19 Dt 4.2

¡Ekíga shi naldí! Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú, ¡amak nak guwá!

²¹ Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúki kaldahauxa atemajañ éegaba guañ zunajañgualga shi noshí.

Ekíga shi naldí.